

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114660624>



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-28
Saturday, 10 July 2010

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 10 juillet 2010

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-10

ADVANCE CASH FINANCIAL SERVICES INC.	001587895
AEROMEDICALSERVICES.COM INC.	002001453
ANDREW S. MICHELLE INC.	000830657
ASCOT LEEDS INC.	002042572
AVC SYSTEMS INC.	001295112
BALPLEX LTD.	001537319
BRA-MA-ROD FARMS INC.	001022573
CASH PITT STOP INC.	001586863
CATALYST CAPABILITIES INTERNATIONAL INC.	001310321
CENTURY 21 ROB THOMPSON REALTY CORP.	001443762
CHAMINO LTD.	001023517
COMPUTING NORTH CONSULTING INC.	001022313
COTTON WEARABLES INC.	001455878
DELIVERIT INC.	001470623
DHILLON DRYWALL AND FINISHING INC.	002058274

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

DIAMOND NIGHTCLUB INC.	001025061
DIMITRI'S TRANSPORTATION SYSTEMS INC.	002045943
DOLLYTRAN TOWING SYSTEMS INC.	001486529
DYCOM CONSULTING INC.	001091841
EXPERT RESUME SOLUTIONS INC.	001569134
FALCON EYE ENTERPRISES INC.	001339125
FIRST CANADIAN AMERICAN HOLDING CORPORATION	001542547
G/R CORPORATION LIMITED	000685205
GRANT EDMONDS ENTERPRISES LTD.	000462184
GRYFPOL TRANSPORT INCORPORATED	002021480
HEATMASTER SYSTEMS INC.	002051798
HORIZON INTERNATIONAL ELECTRONICS LTD.	000402792
INTERCONTINENTAL INVESTMENT AND IMMIGRATION SERVICES INC.	001629241
JEF-TER BRACO INC.	000943907
JENNICK GROUP INC.	001137011
JOINER FINANCIAL CONSULTING INC.	001669971
KARO INTERNATIONAL CAN INC.	001491907
KEESE MANUFACTURING CORPORATION	001580812
KOOL MAINTENANCE LTD.	001487291
KOZDRAS HVAC INC.	002102887
LA SEM LIMITED	000125557
LEE AH SHENG ENTERPRISE COMPANY LTD.	000756209
MEGARD INNS INC.	000668703
MONTBLANC RTJS INVESTMENTS INC.	002048108
MONTREAL ROAD DEVELOPMENTS INC.	001543254
NEWCON CORPORATION LTD.	000934109
NIDHI SAWHNEY INC.	002044452
NMITGOM HOCKEY STICK CORPORATION	001532644
NOTES LEARNING SYSTEMS, INC.	001086077
ONYX FINANCIAL SOLUTION LTD.	001574668
ORGANIC CHIP COMPANY INC.	002049438
ORIENTAL RUG COLLECTION INC.	001081598
OTTAWA UPHOLSTERY INC.	001497315
PARSIGNS LIMITED	000391905
PCLAD INC.	001609263
PHAT BLACK ENTERTAINMENT INC.	001689954
PHOENIX FIRE INVESTIGATIONS INC.	002100439
PROTELE PACIFIC WORLD INC.	001607697
Q PRODUCTIONS AND TALENTS INC.	002049308
RAPID INTERACTIVE DISABILITY MANAGEMENT - WINDSOR LIMITED	001514022



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

SAHIBI USED CAR SALES & AUTO REPAIRS INC.	001541631
SOUTHERN ONTARIO TECHNICAL SERVICES INC.	001611107
STAINLESS COTTON (CANADA) INC.	002016960
SUNRISE MORTGAGE CORP.	002022687
SURF'S UP MUSIC INC.	001464279
SYBERSITY INC.	002034889
TEAL INDUSTRIAL CONTRACTORS INC.	001011269
THE COURTNEY GROUP INCORPORATED	000762465
THE RHOOSE GROUP LTD.	000942937
THICKER PICTURES INC.	001036981
TRIMOTIVE INSURANCE CONSULTING INC.	001641220
W.P. BARR PROFESSIONAL CORPORATION	001552877
WOODBIDGE AVENUE (1995) DEVELOPMENT INC.	001123881
WOODIFEX INC.	001640178
ZMC DAIRY PRODUCTS LTD.	001255399
1012157 ONTARIO LIMITED	001012157
1015449 ONTARIO INC.	001015449
1045577 ONTARIO INC.	001045577
1045945 ONTARIO INC.	001045945
1050873 ONTARIO INC.	001050873
1053025 ONTARIO INC.	001053025
1138541 ONTARIO INC.	001138541
1310527 ONTARIO LIMITED	001310527
1332156 ONTARIO LIMITED	001332156
1344013 ONTARIO CORP.	001344013
1369496 ONTARIO INC.	001369496
1373264 ONTARIO LTD.	001373264
1384607 ONTARIO INC.	001384607
1397597 ONTARIO LIMITED	001397597
1498677 ONTARIO LIMITED	001498677
1515805 ONTARIO INC.	001515805
1517954 ONTARIO LIMITED	001517954
1522838 ONTARIO INC.	001522838
1524127 ONTARIO LIMITED	001524127
1534395 ONTARIO INC.	001534395
1579276 ONTARIO INC.	001579276
1593489 ONTARIO INC.	001593489
1595226 ONTARIO LIMITED	001595226
1597524 ONTARIO INC.	001597524
1599688 ONTARIO INC.	001599688
1602119 ONTARIO INC.	001602119
1605040 ONTARIO INC.	001605040
1605809 ONTARIO INC.	001605809
1618987 ONTARIO INC.	001618987
1626643 ONTARIO LTD.	001626643
1632863 ONTARIO LTD.	001632863
1646537 ONTARIO INC.	001646537
1673163 ONTARIO LTD.	001673163
2031613 ONTARIO INC.	002031613
2048339 ONTARIO LTD.	002048339
2054904 ONTARIO INC.	002054904
2059546 ONTARIO INCORPORATED	002059546
2064196 ONTARIO INC.	002064196
2072264 ONTARIO INC.	002072264
2073603 ONTARIO CORP.	002073603
2075331 ONTARIO INC.	002075331
2099333 ONTARIO INC.	002099333
556517 ONTARIO LIMITED	000556517
565425 ONTARIO LIMITED	000565425
585789 ONTARIO LIMITED	000585789
626381 ONTARIO LIMITED	000626381
791025 ONTARIO LTD.	000791025
831869 ONTARIO LIMITED	000831869
846625 ONTARIO INC.	000846625
960881 ONTARIO INC.	000960881

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-06-14

A&D H.V.A.C. SERVICES INC.	002069277
AJ GLOBAL ENTERPRISES LIMITED	001121213
ALL BAR ONE CANADA INC.	002100795
AZMY'S ASSOCIATES INC.	001480601
BARRY FROM BARRIE INC.	001696373
BASIM & HANA ENTERPRISES LTD.	001429466
BEAUTY IN BLOSSOM LTD.	001226067
BIZOZA GROUP LTD.	001697078
BUILDBRIDGE INC.	001298223
CABRAL FOODS INC.	000529848
CANADA CONNECT TRAVEL INC.	001286445
CARE PRODUCTIONS INC.	001327414
CITYSTAR TRAVEL INC.	001535435
COLPOY COVE LIMITED	000203077
CREATIVE SOLUTIONS O.J. INC.	001350072
CRW EQUIPMENT, WELDING & MANUFACTURING INCORPORATED	001682546
DEPTH ELECTRONICS SALES & SERVICE INC.	001697310
DJ RECORDS & CULTURAL ACCESSORIES MANAGEMENT INC.	002098933
DK DAIRY PRODUCTS INC.	001605903
DOMLAND CONSTRUCTION LTD.	002100833
EGGS ADVERTISING EDGE CORPORATION	002099958
ELISA'S UTOPIA TRADING COMPANY INC.	002099679
ETHNICITY INC.	002098772
EZLAN DISTRIBUTION INC.	002100953
FINE GRADE CONSTRUCTION LTD.	001314531
FIVE ELEMENTS INC.	002100657
FUEL CELL HOLDINGS INC.	002058283
G DIAGNOSTIC LIMITED	002099214
G.T.A EASY SERVICES LTD.	001695802
GDX.COM INC.	001412582
GLAMP RENTAL & SUPPLY INC.	001011078
IRMAOS UNIDOS CHURRASQUEIRA CAFE BAR LTD.	001325887
JOHN CARMEN PAINTING LTD.	002069371
KHAYALAMI RESOURCES LTD.	002100633
KIDS EDU TECH INC.	002100263
KODI BROTHERS TRANSPORT INC.	001697167
LOSO CONSTRUCTION INC.	002099991
LOUIS BAFAS PAINTING LIMITED	001695762
MARKHAM CONVENIENCE INC.	002100531
MARSHEL'S CORP.	002100913
METCALFE DRAINAGE LTD.	000444945
MFTM INC.	002099497
MIKAREWA FARMS LIMITED	002090226
MIMACO ELTECH LTD.	001283849
MONTANARO VONA INVESTMENTS LTD.	001656260
MTK WHOLESALE COMPUTER & ELECTRIC APPLIANCE INC.	001695755

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

N O MEGAWRAPPS LTD.	002039287
NATHAN BROWN HOLDINGS LTD.	001695635
ONTARIO HOSPITALS NETWORK INTERNATIONAL LTD.	001701691
OVERSEAS HEALTH & SETTLEMENT SERVICES INC.	001695743
PIZZA MAHAL & WINGS INC.	001694992
PRIMARY MEDICAL INC.	001695843
RIYAZ GOVANI DRUGS LIMITED	001182057
SAMSON OVERSEAS INC.	001312460
SELECTIVE INSPECTION SERVICES INC.	001695385
SPEEDSTER MOTORCYCLE COMPANY LTD.	001693414
STATUS QUO PRODUCTION INC.	001657635
SUNSHINE TEK INC.	002099416
TERRAMAC CORPORATION	001697363
U SOLUTIONS INC.	002099538
UNGAL NANPEN INC.	001695872
WHITE TEE INC.	002098895
WORLD MORTGAGE CORPORATION	002099547
YOOKSONG CANADA FIRE SOLUTION LIMITED	001697047
1093840 ONTARIO INC.	001093840
1126306 ONTARIO LIMITED	001126306
1204693 ONTARIO INC.	001204693
1229338 ONTARIO INC.	001229338
1278503 ONTARIO INC.	001278503
1462751 ONTARIO LTD.	001462751
1504978 ONTARIO LIMITED	001504978
1566119 ONTARIO INC.	001566119
1675418 ONTARIO LTD.	001675418
1675426 ONTARIO INC.	001675426
1684816 ONTARIO INC.	001684816
1686882 ONTARIO INC.	001686882
1690083 ONTARIO INC.	001690083
1694940 ONTARIO INC.	001694940
1695094 ONTARIO INC.	001695094
1695342 ONTARIO INC.	001695342
1695373 ONTARIO LIMITED	001695373
1695375 ONTARIO LIMITED	001695375
1695646 ONTARIO INC.	001695646
1695932 ONTARIO INC.	001695932
1696237 ONTARIO LTD.	001696237
1696351 ONTARIO LTD.	001696351
1697141 ONTARIO INC.	001697141
1697168 ONTARIO INC.	001697168
1697231 ONTARIO LTD.	001697231
1697296 ONTARIO LTD.	001697296
2050767 ONTARIO LTD.	002050767
2067202 ONTARIO INC.	002067202
2098675 ONTARIO LIMITED	002098675
2098853 ONTARIO INC.	002098853
2099202 ONTARIO LTD.	002099202
2099266 ONTARIO CORPORATION	002099266
2099748 ONTARIO INC.	002099748
2099967 ONTARIO INC.	002099967
2100179 ONTARIO INC.	002100179
2100314 ONTARIO LTD.	002100314
2100321 ONTARIO INC.	002100321
2100366 ONTARIO INC.	002100366
2100473 ONTARIO INC.	002100473
2100479 ONTARIO CORP.	002100479
2100805 ONTARIO INC.	002100805
2100925 ONTARIO LTD.	002100925
2100934 ONTARIO LTD.	002100934
496524 ONTARIO LTD.	000496524
505405 ONTARIO INC.	000505405
563789 ONTARIO LIMITED	000563789
582991 ONTARIO INC.	000582991
839837 ONTARIO LIMITED	000839837
883498 ONTARIO INC.	000883498
898680 ONTARIO INC.	000898680

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G342)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-06-04	
KYBER OUTERWARE CORP.	002053810
2010-06-11	
R. M. FLEMING LIMITED	000363190
R.J. PLUCKERS PROPERTIES (WEST) INC.	002047527
SES PARALEGAL ASSOCIATES INC.	002059357
SUMMIT RESTORATION LTD.	000812439
VORAN INCORPORATED	000650698
1029821 ONTARIO INC.	001029821
1061051 ONTARIO LIMITED	001061051
1485245 ONTARIO INC.	001485245
1726157 ONTARIO INC.	001726157
708831 ONTARIO LTD.	000708831
2010-06-14	
INDUSTRIAL TECHNOLOGIES SERVICES INC.	001230878
SECURIT SOLUTIONS INC.	001720653
1357545 ONTARIO INC.	001357545
1396502 ONTARIO LTD.	001396502
1508804 ONTARIO LTD.	001508804
1538301 ONTARIO INC.	001538301
2177948 ONTARIO INC.	002177948
954464 ONTARIO LIMITED	000954464
2010-06-15	
BOOMING CORPORATION	001532226
CHARLES & FRANK LIN LTD.	001032105
CONTIDECOR LIMITED	000153281
LEARNING SOLUTIONS INC.	001253339
PAINTED GLASS TECHNOLOGY INC.	001706552
PISTEK DESIGN SERVICES INC.	000436722
SHINE SHINE CAR WASH INC.	002185183
V-TECHVIEW CONSULTING CORPORATION	001222022
1186734 ONTARIO LIMITED	001186734
1586917 ONTARIO INC.	001586917
1702475 ONTARIO INC.	001702475
1760950 ONTARIO INC.	001760950
2074751 ONTARIO INC.	002074751
887222 ONTARIO LTD.	000887222
2010-06-16	
BELVEDERE CANADA LTD.	002152417
CANOVATOR BUILDING & RENOVATION COMPANY LIMITED	001318605
CAPITAL TIME PIECES INC.	001069873
CCI-BTA INC.	002105094
INFANT STIMULII CANADA INC.	002015080
KINGSTON COLLEGE OF BUSINESS AND INFORMATION TECHNOLOGY INC.	001510074
LAST CALL PRODUCTIONS INC.	002105556
MTSL CORPORATION	000914356
RUTH CONNELL INC.	001292438
SIRFOREX INC.	002201864

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
T. MILO METALS LTD.	000658359
WAYFER INVESTMENTS LIMITED	000460623
1298872 ONTARIO INC.	001298872
1348595 ONTARIO LIMITED	001348595
1353142 ONTARIO LIMITED	001353142
1362038 ONTARIO LTD.	001362038
2074611 ONTARIO INC.	002074611
2164392 ONTARIO INCORPORATED	002164392
731525 ONTARIO LIMITED	000731525
744179 ONTARIO LTD.	000744179
893452 ONTARIO LIMITED	000893452
963637 ONTARIO LIMITED	000963637
2010-06-17	
AF-GLOBAL TRADING LIMITED	001261758
BLANKATECH INC.	002160680
CASEY FASHIONS INC.	002191602
CHUNG'S CONSTRUCTION COMPANY LTD.	001247526
DYNASTY DESIGN INC.	002125895
JALEAN INVESTMENTS INC.	001044563
KONRAD KESSLER UPHOLSTERY LIMITED	000424031
LAKSBRO CONSTRUCTION INC.	002040577
ROD SCAPILLATI PHOTOGRAPHY INCORPORATED	000968575
SEVAIR HELICOPTERS INC.	001238587
STN INDUSTRIES LIMITED	001487093
SUKANG INC.	001332563
VINCENT Y. T. CHEUNG MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002110658
WESTMOUNT DECISION SCIENCE INC.	002070286
WIARTON'S VILLAGE IN THE MILL INC.	000946909
1554725 ONTARIO INC.	001554725
1579751 ONTARIO INC.	001579751
2042227 ONTARIO LIMITED	002042227
2096400 ONTARIO INC.	002096400
2212885 ONTARIO INC.	002212885
382035 ONTARIO LIMITED	000382035
828910 ONTARIO INC.	000828910
2010-06-18	
A-WAY TO CASH FLOW INC.	001633105
ARMINIUS TELECOM INC.	000598191
ATLANTIS STUCCO INC.	002050000
AVTAR TRUCK LINE INC.	002012897
BLUE IRIS SALES & INVESTING INC.	002113400
COEVERDEN HOLDINGS INC.	001403239
DON LYTLE MEN'S WEAR LIMITED	000290967
DUNWELL PROPERTIES INC.	001637484
DURA-WELD SERVICES INC.	002104297
E & L PROPERTY MANAGEMENT LIMITED	001020972
E-FEI INC.	001388059
ENGENUITY INC.	001424911
GA CAPITAL CORP.	002140424
H-F COMPUTING SERVICES INC.	000540729
HO WON RESTAURANT OWEN SOUND LIMITED	002197977
HS SERVICES LTD.	002081798
I-TECH SUPPORT SERVICES INC.	002169430
ILLUMINA CANADA, INC.	002089456
KRANE PRODUCTS CANADA INC.	001047636
L'ODYSSEE COLLEGE INTERNATIONAL INC.	001142412
NEW GROUP INVESTMENT LIMITED	001096845
OIP LIMITED	001091589
PAN CANADA ENQUIRY SERVICES INC.	002154175
PENTAGON HOLDINGS INC.	000414235
PURE OCTANE POWERSPORTS INC.	001765423
RAJ & PAL TRANSPORT INC.	002084723
SHEPHERDS OF NO HOPE INTERNATIONAL GOLF TOUR INC.	001394952
STAN NIXON MOTORS LIMITED	000154805
TONY LAU MASSAGE CLINIC INC.	001705778
YANG AND MU ENTERPRISES LTD.	001521961

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1075039 ONTARIO LTD.	001075039
1254787 ONTARIO INC.	001254787
1303107 ONTARIO INC.	001303107
1383243 ONTARIO LIMITED	001383243
1458042 ONTARIO INC.	001458042
1634124 ONTARIO INC.	001634124
1641601 ONTARIO LTD.	001641601
1682864 ONTARIO LIMITED	001682864
1695307 ONTARIO INC.	001695307
1788097 ONTARIO INC.	001788097
2046955 ONTARIO INC.	002046955
2123501 ONTARIO INC.	002123501
2140869 ONTARIO INC.	002140869
2157217 ONTARIO INC.	002157217
2170996 ONTARIO INC.	002170996
2182433 ONTARIO INC.	002182433
2197766 ONTARIO INC.	002197766
2227432 ONTARIO INC.	002227432
667905 ONTARIO LIMITED	000667905
944304 ONTARIO INC.	000944304
2010-06-21	
ACCURATE DELIVERY INC.	002162630
AVEO CANADA INC.	001799807
BACK AGAIN ENTERPRISES INC.	001124704
BLAC INC LTD.	000819018
CAFFE ODYSSEA INC.	001816099
CAPITAL POOL INDUSTRIES LIMITED	001328334
CLARKE & SHELTON CLEANING & RENOVATIONS INC.	001289049
DELEMI HOLDINGS LTD.	001627347
HNM TRANSPORT INC.	002222645
IBI HOLDINGS INC.	002138888
KARL STUMPF LIMITED	000367687
L'ABBE CONSTRUCTION LIMITED	000096693
PELHAM GROUP HEALTH CENTRE INC.	001040819
PICTON OPTICAL LTD.	000783648
PLAY 'N WORK CLEAN INC.	001597175
RESTWELL CONSTRUCTION LIMITED	000278824
RIGHTEOUS PROFIT INVESTMENTS LTD.	000974337
SAAD'S AUTO SALES INC.	001605154
SID BRADLEY REALTY LTD.	000827385
TERRASCAPE COMPLETE EXTERIORS INC.	001708820
VEILLEUX CHILDREN HOLDINGS INC.	002180479
1168373 ONTARIO INC.	001168373
1450485 ONTARIO LTD.	001450485
1557439 ONTARIO INC.	001557439
1620786 ONTARIO INC.	001620786
1646944 ONTARIO INC.	001646944
1706150 ONTARIO INC.	001706150
1729352 ONTARIO LTD.	001729352
1779825 ONTARIO INC.	001779825
2032998 ONTARIO LTD.	002032998
2071541 ONTARIO INC.	002071541
2119664 ONTARIO INC.	002119664
669624 ONTARIO LIMITED	000669624
670517 ONTARIO INC.	000670517
743814 ONTARIO LTD.	000743814
2010-06-22	
ADJ STRONG HOLDINGS LIMITED	001135084
BEIFANG ASSET INC.	001672203
BLAIRTECH HOLDINGS LIMITED	001114030
CARMAR BUILDING INDUSTRIES INC.	000333878
CN APPAREL INC.	001360461
COOK'S MEAT MARKET LIMITED	000097814
COVILLE HOME INSPECTION INC.	001662311
EMMA MASONRY LTD.	001650228
INDIAN GQ BOY INC.	002047684
JOHN GAMMON ASSOCIATES INC.	001650896
LEE G. WHITE CONSULTING CORPORATION	002005265

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

NOLAND CONSULTING INC.	002018089
RHILL ONTARIO INC.	002146769
SCAGNETTI COMPANY LIMITED	001552404
SKFC PHARMACY LTD.	001716381
STORM MARKETING INC.	001163890
TROUT WATER FAMILY CAMPING LTD	001064196
UNCOMMON CORE INC.	002048901
UPTIMAL CONSULTING INC.	001658551
1442020 ONTARIO LTD.	001442020
1564937 ONTARIO LTD.	001564937
1616664 ONTARIO LIMITED	001616664
568395 ONTARIO LIMITED	000568395
890408 ONTARIO LTD.	000890408

2010-06-23

AFRA PROJECTS INC.	001581859
CAMELLIA GRAPHIC & PRINTING INC.	000931591
CARLINA HOLDINGS ONTARIO LTD.	000471407
D & A FLOOR AND HOME DECOR INC.	002086938
FALBO ALUMINUM PRODUCTS LIMITED	000287295
HAMIM TRADING LTD.	001629765
INTRACORP DEVELOPMENTS (60 ADELAIDE) LTD.	001283828
MAY GARDEN TRADING LTD.	001602753
MEADOWVALE ACQUISITIONS II LTD.	001345431
PHOTO-THERMAL DIAGNOSTICS INC.	001407604
SANBAO STUDIOS INC.	001275377
T.I. CSATHY ASSOCIATES INC.	001048600
1125951 ONTARIO LTD.	001125951
1210400 ONTARIO INC.	001210400
2150847 ONTARIO INC.	002150847

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G343)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

June 14 - June 18

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Maukonen, Haarl	Owen Sound, ON	14-Jun-10
Maukonen, Lynne	Owen Sound, ON	14-Jun-10
Scott, Keld Andersen	Timmins, ON	14-Jun-10
Huggins, Paul W J	Kanata, ON	14-Jun-10
Zablocki, Joseph P	Grand Bend, ON	14-Jun-10
Armstrong, Patrick	Victoria Harbour, ON	14-Jun-10
Pierre, Georges Merines	Hamilton, ON	14-Jun-10
Bowcott, Grayhame R	London, ON	16-Jun-10
Michelson, James Harold	Bowmanville, N	16-Jun-10
Darrall, Gordon	Battersea, ON	16-Jun-10
Stewart, Mary Cornelia	Tavistock, ON	16-Jun-10
Gooderham, Sandra Lynne	St. Catharine, ON	16-Jun-10
Broda, Beatrice	Toronto, ON	16-Jun-10

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Snihur, David John	Burgessville, ON	16-Jun-10
DeGasperi, Joanne	Wasaga Beach, ON	16-Jun-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Clendinning, Rickard July 22, 2010 to July 26, 2010	Ucluelet, BC	14-Jun-10
Moore, Gary W September 3, 2010 to September 7, 2010	Abbotsford, BC	14-Jun-10
Dionne, Christian August 5, 2010 to August 9, 2010	Cantley, QC	14-Jun-10
LeBlanc, Kenneth September 2, 2010 to September 6, 2010	Cornwall, ON	14-Jun-10
Copland, Georgia Dean July 29, 2010 to August 2, 2010	Ste Anne des Lacs, QC	15-Jun-10
Redinger, Lauren Kelly August 11, 2010 to August 15, 2010	Beamsville, ON	15-Jun-10
Clarke, Michael Anderson August 26, 2010 to August 30, 2010	St. Michael, Barbados	15-Jun-10
Tucker, Margaret Ansley September 15, 2010 to September 19, 2010	Calgary, AB	15-Jun-10
Ascough, Peter Michael July 22, 2010 to July 26, 2010	Kleefeld, MB	18-Jun-10
Trim, Kester James September 3, 2010 to September 7, 2010	Montreal, QC	18-Jun-81
Lake, John September 30, 2010 to October 4, 2010	Mississauga, ON	18-Jun-10
Allan, Byron July 1, 2010 to July 5, 2010	Strathmore, AB	18-Jun-10
Baker, Gregory A July 15, 2010 to July 19, 2010	Edmonton, AB	18-Jun-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Assaly, Robert	Montreal, QC	15-Jun-10
Borden, Matthew	Ottawa, ON	15-Jun-10
Bulmer, Garth E	Quebec, QC	15-Jun-10
Friesen, Douglas	Victoria, BC	15-Jun-10
Friesen, Jeannine Betty	Victoria, BC	15-Jun-10
Graham, Robert L	Ottawa, ON	15-Jun-10
Ham, Brent	Riverview, NB	15-Jun-10
Lee, Robin Leighton	Toronto, ON	15-Jun-10
Meaker, Todd Christopher	Monument, CO	15-Jun-10
Park, Baxter Duane	Lakeside, NS	15-Jun-10
Peyton, Noel Christopher	Ottawa, ON	15-Jun-10
Vaillancourt, Jacques De Guise	Denwood, AB	15-Jun-10
Wilcox, John	Orleans, ON	15-Jun-10
Snihur, David John	Burgessville, ON	16-Jun-10

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G344)

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

June 21 - June 25

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Dean, Robert John	Toronto, ON	21-Jun-10
Langlois, Frances	Pictou, ON	22-Jun-10
Dawkins, Trevor	Scarborough, ON	22-Jun-10
Abrokwah, Michael	Ajax, ON	22-Jun-10
Barry, Samuel Jonathan	Unionville, ON	22-Jun-10
Orekoya, Ademola C	Mississauga, ON	22-Jun-10
Livingston, Joshua	Bowmanville, ON	22-Jun-10
Sharpe, Frank	Rama, ON	22-Jun-10
Sutherland, Heather K	Toronto, ON	22-Jun-10
Wang, Zhanchen	North York, ON	22-Jun-10
Brunette, Loyola Jr	Temiscaming, QC	22-Jun-10
Drury, Christopher John	Orangeville, ON	22-Jun-10
Olson, Zachary J	Townsend, ON	22-Jun-10
Ingram, Victoria	Hamilton, ON	22-Jun-10
Ramos, Marcos Antonio	Toronto, ON	22-Jun-10
Huang, Garrick	Ottawa, ON	22-Jun-10
Maciejewski, Karol	Windsor, ON	22-Jun-10
Kusyk, Jan Michel	Belleville, ON	22-Jun-10
Ayisi-Boateng, George	Toronto, ON	22-Jun-10
Josephs, Leceat Andrea	Toronto, ON	22-Jun-10
Daw, Kyla Hope	Kingston, ON	22-Jun-10
Djaferian, Jessie A	St Catharines, ON	22-Jun-10
Garland, Elwin	Bluevale, ON	22-Jun-10
Sherk, Dean	Waterloo, ON	22-Jun-10

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Goodnough, Larry James	St. Catharines, ON	21-Jun-10
Desta, Mathias Nigussie	Toronto, ON	21-Jun-10
Fagan, Derrick	Mississauga, ON	21-Jun-10
Tam, Sharon	Toronto, ON	21-Jun-10
Williams, Octavia	Mississauga, ON	24-Jun-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Nelson, Ronald	Moncton, NB	22-Jun-10
June 25, 2010 to June 29, 2010		
Simmons, Edward D	East Preston, NS	22-Jun-10
July 29, 2010 to August 2, 2010		
Penner, Kyle	Steinbach, MB	22-Jun-10
July 1, 2010 to July 5, 2010		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Gabriel, Andrew	Hamilton, ON	24-Jun-10
Hunka, Jack W	Edmonton, AB	24-Jun-10
Zinch, Jonathan	Brockville, ON	24-Jun-10

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Clark, Stanley	Welland, ON	24-Jun-10
Ruba, Laurensius	Toronto, ON	24-Jun-10
Uka, Marjah	Toronto, ON	24-Jun-10
Edmison, Katherine	Toronto, ON	24-Jun-10
Persaud, Jason	Saint John, NB	24-Jun-10
Campbell, Lloyd Douglas	Burks Falls, ON	24-Jun-10
Messenger, Sarah L	Toronto, ON	24-Jun-10

JUDITH M. HARTMAN,

Deputy Registrar General/

Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G345)

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from June 21, 2010 to June 27, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 21 juin 2010 au 27 juin 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABBASI, SHIMA.	MEMARIAN, SHIMA.
AFTAB, KHALID.	SIDDIQUI, JAVED.HAMEED..
AKBARI-KHALIL-ABAD, FLOR..	AKBARI, FLOR.
ALABDALHAFAEZ,	ALABDALHAFAEZ, NAGHAM.
NAGHAM.	ALI.
ALAKOZAI, MOHAMMAD.	ALAKOZAI, DEANO.
YASER.	YASER.
ALI, AHMAD.	SHAW, ADAM.
ALSUMAIT, MANAL.	AL-SHOSHAN, MANAL.
ABDELLAH.	ABDELLAH.
ARGIROPULOS, ELEONORA.	CIGNINI, ELEONORA.
LUIGIA.	LUIGIA.
BANSAL, ASHIMA..	BANSAL, ASHIMA.KAUR.
BARR, CAROL.MARGARET.	REES, CAROL.MARGARET.
BEAUCAGE, ALICIA.ISABELLE.	HUNTINGTON, ALICIA.
TIFFANY.	TIFFANY.ISABELLE.
BEAUCAGE, VICTORIA.	HUNTINGTON, VICTORIA.
AMANDA.MELISSA.	AMANDA.MELISSA..
BEAUCAGE, WANDA.	HUNTINGTON, WANDA.
KRISTAN.	KRISTAN.
BEAUCAGE, ZACHARY.	HUNTINGTON, ZACHARY-
ALEXANDER-FERNAND..	ALEXANDER.FERNAND.
BEAUDRY, RICHARD.MARC.	MANCUSO, RICHARD.DAMIAN.
BECKER, EMILY.	THOMPSON-BECKER, EMILY.
SARAH.	SARAH.
BECKER, ERICA.	THOMPSON-BECKER, ERICA.
KATHLEEN.	KATHLEEN.
BELIM, SHABANAKHATUN.	PATHAN,
SAEEDAHMED.	SHABANA.
BELLEMARE,	BELLEMARE, ZOE.COLEEN.
MARY.	GABRIELLA.STELLALUNA.
COLEEN..	MARY.
BEZPALY, OLGA.	GLUCHOVSKY, OLGA.
BOLOKO, MEYA.	NKONGOLO, VABELLE.MEYA.
BRAR, VIRPAL.KAUR.	SIDHU, VIRPAL.KAUR.
BRAUMBERGER, SUZETTE.	ARRUDA,
DA.PONTE.	SUSAN.
BROJBAN, LISA.MAY.	DEROUCHIE, LISA.MAY.
BRUBACHER BAUMAN,	BAUMAN, JOSEPH.CHRISTIAN.
JOSEPH.CHRISTIAN.	BRUBACHER.
BUDER, LINDA.ANNE.	CORRIGAN, LINDA.ANNE.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

BYAM, HILDRED.VACILCA.
 CABRAL, KAMBERLY.FLOR.
 CATALA CONTRERAS, ROSS..
 CATALÁ CONTRERAS, SUSAN.
 ALEXANDRA.
 CEHIC, ARLETA..
 CHAN, CHUNG.YAN.
 CHAN,
 ELIZABETH..
 CHAN,
 KATHERINE..
 CHAN, YEE.MAN.
 CHANDRASEGARAM,
 SHARON.
 CHEN, HONG.
 CHEN, PING..
 CHENG, WALLING.
 CHOY, TSUI.LIU.
 CHUNG, CHING.CHU.
 COMELLO, MIRELLA.
 COMERFORD, SEAMUS.
 ANDREW.
 COMERFORD, SUSAN.
 CATHERINE.
 COURVILLE, JOSEPH.RHÉAL.
 CROSSMAN, KAREN.JEAN.
 DA SILVA, ELISABETH.
 ABRANTES.
 DAVY, LORNE.EDWARD.
 DEAN, ANNE.SHEILA.LOUISE.
 DEBUSSCHERE-KUY, EMMAH.
 MAE.SATHEA.
 DEMPSEY, CYNTHIA.LOUISE.
 DESAI, SAMEER.GIRISHBHAI.
 DICKEY, KELLY.DIANE.
 DITURI, TRIFONE.
 DOI, JULIE.ANN.
 DOWNES, KRISTINE.
 HEATHER.
 DOYLE, GEORGE.
 DONALD.
 DU GAS, JOHN.JOESPH.
 KENNETH.JAMES.
 DUFRESNE,
 JOSEPH.
 EL SAYED, KHALED.EZZAT.
 ELBAGOURY, MOHAMMAD.
 MOSTAFA.
 EMELIKE, NDUKA.PATRICK.
 FALARDEAU, MARTIN.JOSEPH.
 SIMON.
 FANG, XIAOFENG.
 FAWZI,
 MOHAMMAD.
 FAWZI, NABIL.
 FELIKSIK, BONNIE.JEANNE.
 FOK, ANDY.
 FOK, MANDY.
 FOK, WAI.YIP.
 GAGNON, JOSEPH.EVRARD.
 LAURIER.
 GAHUNIA, HARBANS.KAUR.
 GHULAM ABBAS,
 HAMIDULLA.
 GILLESPIE, VERONICA.
 CRISTINA.
 GINGERICH, EDWARD.JOHN.
 GOBALASINGAM, JESUTHA.
 GOMES LUDOVIC PINTO,
 BRUNO.ALEXANDRE.
 GOUSOPOULOS,
 ZAFIRO.

STEWART, COMFORT.
 CABRAL, KIMBERLY.FLOR.
 CATALA, ROSS.ALEXANDER.
 CATALA, SUSAN.
 ALEXANDRA.
 MUSIC, ARLETA..
 CHAN, SIU.LIN.
 SUNG, ELIZABETH.
 JACQUELINE.
 SUNG, KATHERINE.
 ALEXANDRA.
 HYNES, YEE.MAN.
 BARR,
 SHARON.
 CHEN, MAGGIE.HONG.
 CHEN, CORRINE.KEKE.
 CHENG, ANITA.HIU.LING.
 LAU, TSUI.LIU.
 HUGHE, ALICE.CHING.CHU.
 VONA, MARLENE.MIRELLA.
 MAY, SEAMUS.
 ANDREW.
 MAY, SUSAN.
 CATHERINE.
 COURVILLE, RHÉAL.JOSEPH.
 CROSSMAN, REN.JEAN.
 DA SILVA, ELIZABETH.
 ABRANTES.
 OSWALD, LORN.EDWARD.
 REID, ANNA.DEAN.
 NETH, EMMAH.
 MAE.
 STRINGER, CYNTHIA.LOUISE.
 DESAI, SAMEER.
 STEWART, KELLY.DIANE.
 DI TURI, JOSEPH.TRIFONE.
 RYAN, JULIE.ANN.
 KOROSK, KRISTINE.
 HEATHER.
 DOYLE, MARTIN.GEORGE.
 DONALD.
 MC NICOL, JOHN.JOESPH.
 KENNETH.JAMES.
 DUFRESNE, LAWRENCE.
 EDWARD.
 MORSI, KHALED.
 SHERIF,
 WILLIAM.
 SOMMERS, PATRICK.NDUKA.
 PERRI,
 MARTINI.
 FANG, ANDY.XIAO.FENG.
 FAWZI, MOHAMMAD.
 NABIL.TAKI.
 FAWZI, NABIL.TAKI.ABDEEN.
 FELIKSIK, JENNA.BONNIE.
 HUO, ANDY.
 HUO, MANDY.
 HUO, WAI-YIP.
 GAGNON, EVERETT.
 LAURIER.
 GAHUNIA, MANPREET.KAUR.
 ABBAS,
 HAMID.
 GILLESPIE, CRISTIANA.
 VERONICA.
 GINGRICH, EDWARD.JOHN.
 MATHISANKAR, JESUTHA.JESI.
 LUDOVIC, BRUNO.
 ALEXANDRE.GOMES.PINTO.
 GREEN,
 ZAFFI.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

GRABISH, CHRISTOPHER-
 JOHN.
 HACHEY, LINDA.KRISTINE.
 HAHN, CECIL.DAVID.
 ALEXANDER.
 HALMAN, ANGELA.
 MARGARET.PATRICIA.
 HAMADE, HADE.
 HAMEL IRETA, RAQUEL.
 ALEJANDRA.
 HARTT, NATHAN.ROBERT.
 HENRY, SARAH.LYNN.
 HEVA LINDAMULAGE,
 GAYAN.M.
 HILL, KRISTEN.MARIE.LYNN.
 HILLS, JENNIFER.MARGARET.
 HOADLEY, CLINTON.JAMES.
 HOAR, ELIZA.
 HU, XIAO.LAN.
 HU, ZHENG.GANG.
 HUPPÉ, CASSIDY.
 MIKAYLA.
 HURTADO LUNA, GLORIA..
 HUSSEIN, AHMED.ABDULLAHI.
 IBRAHIM, BASIL.KARIM.
 JABEEN, ARIFA.
 JACOBS, KYLA.LEE.
 JALLOW, AHMAD.T.
 JAMES, SALENA.TIFFANI.
 JASMAINE.
 JAMIL, MOHAMMAD.M.
 JEROME, SOLANGE.MARIE.
 JEANNE.
 JOHNSTON, EMILY.FAITH.
 JOHNSTON, MEGHAN.JAYNE.
 JONES-CASSIDY, CLIFFORD.
 ALBERT.
 JUNG, AIDEN.FERN.
 KALALI MOGHADAM, SAM.
 KALALI-MOGHADAM,
 DARYOUSH.
 KALALI-MOGHADAM,
 DELARAM.
 KALMAN, MARY.
 ROSE.
 KARIM, NOOR.JEHAN.ARBI.
 ADUL.
 KEMBO, ISABELLA.BITARA.
 KENNEDY, DUANE.
 ALBERTAUS.GORDON.
 KENNEDY, WARREN.JOSEPH.
 KETHEESWARAN, VASUKI.
 KHALID, USAMA.
 KIM, HYON.TAE.
 KIM, JEONG.MI.
 KIM, SEONG.TAE.
 KING, JACQUELINE.FAITH.
 KIRKE, TERENA.JULIA.
 KLYUCHYK, MARTA.
 KO, YOUNGKWANG.
 KUNASEHARAN, ROGINI.
 KWAN, HIU.SZE.
 KWON,
 SUKKYUNG.
 KYI, SHIN.
 LACROIX, TIFFANY.MARIE.
 DAWN.
 LAROCQUE, TAMMY.JEAN.
 LE, MAI.PHUONG.
 LEDUC-CLARKE, GIESELENE.
 JORDANNA.
 LUNGAY, JERLYN.SOMOSOT.

EVANS-SMITH, CHRISTOPHER.
 JOHN.
 SPRACKLIN, LINDA.KRISTINE.
 VON HAHN, CECIL.DAVID.
 ALEXANDER.
 KELLY, ANGELA.MICHELLE.
 LYNN.
 HAMADE, JAMAL.NADIR.
 IRETA, RAQUEL.
 ALEJANDRA.
 HARTT, RICHARD..
 MACMILLAN, SARAH.LYNN.
 SENADEERA,
 GAYAN.M.
 BIRD, KRISTEN.MARIE.LYNN.
 WOLF, JENNIFER.
 MUDFORD, CLINTON.JAMES.
 BIANCHI, ELIZA.EMILIE.
 HU, REBECCA.XIAOLAN.
 HU, JUSTIN.ZHENGANG.
 HUPPÉ-MCNEIL, CASSIDY.
 MIKAYLA.
 IFTODY, GLORIA..
 AMIN, AHMED.BULE.
 SINGER, BASIL.KARIM.
 ANDERSON, ARIFA.
 EMMERSON, BONNIE.JANE.
 JALLOW, TIJAN.
 JAMES-MCLENNON, SALENA.
 TIFFANI.JASMAINE.
 JAMIL, MASUD.
 REGIMBALD, SOLANGE.
 MARIE.JEANNE.
 REES, EMILY.FAITH.
 REES, MEGHAN.JAYNE.
 CASSIDY, CLIFFORD.
 ALBERT.
 CHUNG, FERNY.
 KALALI, SAM.
 KALALI,
 DARYOUSH.
 KALALI,
 DELARAM.
 KALMAN, MARIKA.MARY.
 ROSE.
 MUGHAL, NOOR.JEHAN.ARBI.
 ADUL.
 KINGANI, BRIGITTE.NSINGANI.
 KISH, DUANE.ALBERTAUS.
 GORDON.KENNEDY.
 KENNEDY, JOSEPH.WARREN.
 SRITHARAN, VASUKI.
 KHALID, RAYYAN.
 KIM, THOMAS.HYONTAE.
 ROBINSON, MASAMI.JUNKO.
 KIM, DANIEL.SEONGTAE.
 MILLER, JACQUE.FAITH.
 HYMA, TERENA.JULIA.
 KHOMYAK, MARTA.
 KO, PAUL.YOUNGKWANG.
 THIRUKKUMARAN, ROGINI.
 KWAN, VANESSA.HIU.SZE.
 KWON, CHRISTINA.
 SUKKYUNG.
 SHIN, DAVID.KYI.
 LACROIX-CARDIFF, TIFFANY.
 MARIE.DAWN.
 HEATHERS, TAMMY.JEAN.
 LE, KATHERINE.MAI.PHUONG.
 READ, SARAH.
 JORDANNA.
 LUNGAY, JERLYN.CABREROS.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

MALACH, ROSANNE.
 MANJRA, SHANAZ.RASID-AH.
 MC INTYRE, BENJAMIN.KURTIS.
 MC LAREN, JAMES.DUNCAN.
 MC MULLEN, CYNTHIA.
 BERNICE.
 MCCLORY, JEFFREY.SCOTT.
 MCCLORY, SCOTT.ROY.
 WILLIAM.
 MENABNEY, KENTARO.
 HAYABUSA.
 MENABNEY, MIE.
 MICHIE, ANDREA.MARIE.
 MIKHAIL, CHERIF.SHAKER.
 RIAD.
 MILNE, LORRAINE.MARIE.
 MISTRY, ANAL.JAYESHBHAI.
 MITCHELL, CARL.THOMAS.
 MOKHA, PREETPAL.KAUR.
 MONAH, DARREN.ELTON.
 MORGAN, CAROLLE.ANNIE.
 MRAKOVIC, MARICA.
 MUSHKINA, ALLA.
 NEALE, JARED.ALEXANDER.
 HARVEY.
 NEARING, STEPHANIE.
 MARGARET.
 NEDELCO, MIHAELA.ANTOINET.
 NELSON, SANDRA.RAQUEL.
 NEUFELD, BRANDY.
 KATHERINE. ORR.
 NG, TSZ. YAN.
 NURISTANI, JAMAL.NASIR.
 OECKEL, YVONNE.IRIS.
 ORMSTON-SMITH, DAKATAH.
 GUY.JR.
 OSBORNE, ALAXANDER.
 KENNETH.
 OVDII, IULIA.OLEKSIYI.
 PAPINEAU, SHAWN.RICHARD.
 CHRISTIAN.JOSEPH.
 PARAMESWARAN, HARI.
 SHANKAR.
 PARSİ, SIAMAK.
 PATEL, HIRAL. HASMUKHBHAI.
 PATEL, JALPABEN.JAYANT.
 PENG, YI.FAN.
 PEREIRA, MARLENE.ANN.
 PEREZ CORTES, JOSE.MANUEL.
 PERSAUD, NIVEDWATTI.DEVI.
 PHARAND, MARIE.OZILIO.
 FRONCOISE.LOUISE.
 PILLAI, SHWETA.
 VISHUNANATHAN.
 PILLAI, VISHAL.
 POLICARPIO, ROSEMARIE.
 PALOU.
 POLYANSKAYA, SVETLANA..
 PREMJI, SHEMIN.
 PREMPEH, KWAKU.
 AGYEMAN.
 QUESNELLE, JOSEPH.LOUISE.
 LAWRENCE.
 RAMDATH, MEGAN.TRISH.
 RAMDATH, VICTORIA.NYLA.
 RATTAN, RAJDEEP.MAYA.
 RAVINDRAN,
 MANIPRABHA.
 RIEMER,
 SABINE..
 RIZVI, MARIUM.PRINCESS.
 RIZVI, SHABANA.ABID.

PEPPER, ROSEMARY.
 MULLA, SHANAZ.INTEKHAB.
 LUKAS, BENJAMIN.KURTIS.
 MCLAREN, DUNCAN.JAMES.
 MCNEIL, CYNTHIA.
 BERNICE.
 ROBBINS, JEFFREY.SCOTT.
 ROBBINS, SCOTT.ROY.
 WILLIAM.
 ITOH, KENTARO.
 DARREN.
 ITOH, MIE..
 NISSEN, ANDREA.MARIE.
 MIKHAIL, FR.
 GEORGE.
 MILNE, LAURRAINE.MARIE.
 MISTRY, ANNE.
 MINNIE, CARL.THOMAS.
 SAHOTA, PREETPAL.KAUR.
 ANGOY, DARREN.MONAH.
 MORGAN, CAROL.ANN.
 MRAKOVIC, MARICA.MARY.
 MUSHKIN, ARIELA.HAVA.
 HARVEY, JARED.ALEXANDER.
 NEALE.
 NORGARD, STEPHANIE.
 MARGARET.
 CRISTIAN, MIHAELA.ANTOINET.
 CARRILLO-MOREIRA,
 SANDRA.RAQUEL.
 NEUFELD, BRANDY.HARLEY.
 NG, RACHEL.TSZ.YAN.
 ATIKAN, JAMAL.NASIR.
 THIEDE, YVONNE.IRIS.
 SMITH, DAKOTAH.
 GUY.JR.
 PERRIN, ALAXANDER.
 KENNETH.
 KAPUSTIN, JULIA.
 PAPINEAU-SMITH, SHAWN.
 CHRISTIAN.JOSEPH.RICHARD.
 SHANKAR, HARI.
 PARAMESWARAN.
 PARSİ, SEAN.SIAMAK.
 PATEL, HIRAL.SAURINKUMAR.
 PARIKH, JALPA.MAUNIL.
 PENG, EVAN.YIFAN.
 BHAVSAR, MARLENE.NIKHIL.
 PEREZ-CORTES, ALFONSO.
 SANKARDAYAL, NIVED.PERSAUD.
 PHARAND, MARIE.FRANÇOISE.
 LOUISE.
 PILLAI,
 SHWETA.V.
 PILLAI, VISHAL.V.
 POLICARPIO, ROSE.MARIE.
 PALOU.
 MOUSAFFI, SVETLANA.
 VAZIRALI, CHEMINE.
 PREMPEH, KINGSLEY.KWAKU.
 AGYEMAN.
 QUESNEL, LAWRENCE.
 JOSEPH.
 DANN, MEGAN.TRISH.
 DANN, VICTORIA.NYLA.
 RATTAN, MAYA.RAJDEEP.
 SHANKAR, PRABHA.
 RAVINDRAN.
 RIEMER-STAUS, SABINE.
 MARGRIT.ELLEN.
 HUSSAIN, MARYAM.PRINCESS.
 HUSSAIN, SAEEDA.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

ROBIDAS, JOSEPH-YVAN-ALAIN.
 ROSENBERG, ANA.LUISA.
 RUTA-TCHORZEWSKA,
 KATARZYNA.ANITA.
 SANTOS, ADEN.DARIEL.
 SCHMIDT, JENNY.ARLENE.
 SCHREIBER,
 ANAT.
 SHAH, AMITA.
 SHAHBAZI, SHAHRAM.
 SHIN, SEONGMIN.
 SIMMONS, JILL.MARIE.
 SIMPSON, MICHAEL.ROBIN.LEE.
 SINGH, AJEETPAL.
 SINGH, MICHEAL.
 SINGH, NADIA.JACQUELINE.
 ELIZABETH.
 SIPERMAN, SHANI.
 SOBCZYK-KOZLOWSKA,
 ANETA.TERESA.
 SONG, BRYAN..
 SPADOTTO, STEFANO.
 STONEHOUSE, WILLIAM.ANGUS.
 SULTANA, MST.SALMA.
 TAM, YEE.TONG.JANICE.
 TANG, TU.HA.
 TANK, KALPANABEN.
 BHIKHABHAI.
 THIELKE, INOCENCIA.
 THIRUGNANASAMBANTHAMOORTHY,
 THARMIKA.
 TO, CHEUK. YIN.
 TREMBLAY, MARY.THERESA.
 LORINE.
 TSOUTSOS, HARRY.
 MIKE.
 TURNER, CODY.
 TVERDOKHLEBOVA, DASHA.
 UGWU, CHUKWUEMEKA.
 CHARLES.
 USHA RANI KAKO, USHA.
 RANI.KAKO.
 VALADE, ETHAN.
 GERALD.
 VALADE, TRISHA.MARIE.
 VASSOS, DIMITRIOS.
 VEERESWARAN, MATHANIGA.
 VON HATTEN, STEPHANIE.
 CATHERINE.
 WALLACE, NANCY.JANE.
 WATERMAN, ARIEL.EERO.
 IMMANUEL.
 WEBSTER, CHANTAL.MARIE-
 LOUISE.
 WELCH, RAFAEL.GUSTAVO.
 WELK, ASHLEY.BRITTANY.
 WELK, BRITTANY.AUTUMN.
 WILKINSON, JANE.MARGARET.
 WORASART, SURASAK.
 WU, JIN.TANG.
 YAKO, NEDAA.
 YEN, YONAS.KELLY.
 ZAMAN, CHOUDHRY.ATTEEQ.
 ZAMAN, MOEZ.ALI.
 ZHANG, MIN.
 ZHAO, FANG.LIN.

ROBIDAS, YVAN.ALAIN.
 ROSENBERG-LEE, LUCAH.CARL.
 RUTA, KATARINA.
 ANITA.
 NABARRETI, ADEN.DARIEL.
 HOPKINS, JENNY.ARLENE.
 GOLDBERG-SCHREIBER,
 ANNETTE..
 JAIN, AMITA.
 SHAHBAZI, SHAWN.
 SHIN, FRANCIS.SEOUNGMIN.
 GALWAY, JILL.MARIE.
 YOUNG, MICHAEL.ROBIN.LEE..
 KALSİ, AJEETPAL.SINGH.
 KAHLOH, MICHAEL.SINGH.
 DE COSTA, ELIZABETH.
 GABRIELA.CHRISTIAAN.
 ANKAVA, SHANI.
 SOBCZYK, ANETA.
 TERESA.
 SONG, BRYAN.SEUNGHWAN.
 SPADOTTO, STEVEN.
 SWITZER, WILLIAM.AMOS.
 SULTANA, SALMA..
 TAM, JAYE.YEE.TONG.
 TANG, ANGEL.HA.TU.
 GOHIL, KALPANABEN.
 MANISHKUMAR.
 ARLOS, INOCENCIA.ATAD.
 KANDAVANAM,
 THARMIKA.
 TO, EDWARD.CHEUK. YIN.
 TREMBLAY, LARRAINE.MARY.
 THERESE.
 TSOUTSOS, THEOCHARIS.
 MICHAEL.
 DE FREITAS, CODY.
 TVERDOKHLEBOVA, DARIA..
 BRONSON, EMEKA.
 JAMES.
 PRASHER, USHA.
 RANI.
 KENNEDY, ETHAN.GERALD.
 VALADE.
 KENNEDY, TRISHA.MARIE.
 VASSOS, JIM.DIMITRIOS.
 SIVANENTHIRA, MATHANIGA.
 MC LEOD-VON HATTEN,
 CATHERINE.DEBRA.
 WALLACE, NANCE.JANE.
 SOOTS, EERO.
 INDREK.
 BOUDREAU, CHANTAL.MARIE-
 LOUISE.
 MARTINEZ, RAFAEL.GUSTAVO.
 MCNABB, ASHLEY.BRITTANY.
 MCNABB, BRITTANY.AUTUMN.
 WILKINSON, JAYNE.MARGARET.
 WORASART, CHANAYUS.
 WU, JORDAN.CHUAN YU.
 YAKO, GINA.
 YEN, YONAS.MICAH.
 ZAMAN, SHAH.ATEEQ.
 ZAMAN, ALI.MOEZ.
 ZHANG, WILLIAM.MIN.
 ZHAO, ZI.HAN.

JUDITH M. HARTMAN,
 Deputy Registrar General/
 Registraire générale adjointe de l'état civil

Financial Services Commission of Ontario

ONTARIO DRIVER'S POLICY (O.P.F. 2)

Approved by the Superintendent of Financial Services for use as the Driver's Automobile Policy on or after September 1, 2010.

Index

SECTION 1.	THIRD PARTY LIABILITY
SECTION 2.	ACCIDENT BENEFITS
SECTION 3.	LIABILITY FOR DAMAGE TO NON-OWNED AUTOMOBILES
SECTION 4.	UNINSURED AUTOMOBILE COVERAGE
SECTION 5.	GENERAL PROVISIONS, DEFINITIONS AND EXCLUSIONS
SECTION 6.	STATUTORY CONDITIONS

For the purposes of the Insurance Companies Act (Canada), this document was issued in the course of the insurance company's insurance business in Canada.

Please note that the General Provisions, Definitions, Exclusions and Statutory Conditions of this Policy found in Section 5 and Section 6, except as otherwise stated in those Sections, apply to every Section of the Policy.

Each Section of the Policy should be read subject to the provisions in Sections 5 and 6.

INSURING AGREEMENTS

In consideration of payment of the premium specified in the Certificate of Automobile Insurance and subject to the limits, terms, conditions, provisions, definitions and exclusions stated herein, and subject to the condition that the Insurer shall be liable only under the Section(s) or subsection(s) for which a premium is stated in the Certificate of Automobile Insurance.

SECTION 1 THIRD PARTY LIABILITY

1.1 The Insurer agrees to indemnify the insured against the liability imposed by law upon the insured for loss or damage arising directly or indirectly from the use or operation of a non-owned automobile, and resulting from BODILY INJURY TO OR DEATH OF ANY PERSON, OR DAMAGE TO PROPERTY.

against the insured on account of such loss or damage to persons or property;

1.3.3 pay all costs assessed against the insured in any civil action defended by the insurer and any interest accruing after judgment upon that part of the judgment that is within the limits of the Insurer's liability,

1.3.4 if the injury is to a person, reimburse the insured for amounts paid for such medical aid as is immediately necessary at the time of such injury;

1.3.5 be liable up to the minimum limit prescribed in a jurisdiction covered by this Policy in which the accident occurred, if that limit is higher than the limit stated in the Certificate of Automobile Insurance; and

1.3.6 not set up any defence to a claim that might not be set up if the Policy were a motor vehicle liability policy issued in a jurisdiction covered by this Policy in which the accident occurred.

EXCLUSIONS

1.2 THE INSURER SHALL NOT BE LIABLE under this Section,

1.2.1 for loss or damage to property carried in or upon a non-owned automobile, or to property which is owned or rented by, or is in the care, custody or control of the insured;

1.2.2 for any amount in excess of the limit stated in the Certificate of Automobile Insurance, and expenditures provided for in the Additional Agreements of this Part, but subject to Section 255 of the Insurance Act (Nuclear Energy Hazard); or

1.2.3 for any liability arising from contamination of property carried in the automobile.

ADDITIONAL AGREEMENTS OF INSURER

1.3 Where coverage is provided by this Section, the Insurer shall,

1.3.1 upon receipt of notice of loss or damage caused to persons or property, make such investigations, negotiations or settlement of any resulting claims on behalf of any person insured by this Policy as may be deemed expedient by the Insurer;

1.3.2 defend in the name and on behalf of the insured and at the cost of the insurer in any civil action which may be brought

AGREEMENTS OF INSURED

1.4 Where coverage is provided by this Section, the insured,

1.4.1 by the acceptance of this Policy, irrevocably appoints the Insurer as the insured person's attorney to appear and defend in any jurisdiction covered by this Policy in which action is brought against insured persons arising directly or indirectly out of the use or operation of a non-owned automobile; and

1.4.2 shall reimburse the Insurer, upon demand, any amount which the Insurer has paid by reason of the provisions of any statute relating to automobile insurance and which the Insurer would not otherwise be liable to pay under this Policy.

SECTION 2 ACCIDENT BENEFITS

Please note that the General Provisions, Definitions, Exclusions and Statutory Conditions of this Policy found in Section 5 and Section 6, except as otherwise stated in those Sections, apply to every Section of the Policy.

Each Section of the Policy should be read subject to the provisions in Sections 5 and 6.

2.1 Who is covered

For the purposes of Section 2, insured persons are defined in the Statutory Accident Benefits Schedule and an insured automobile for this purpose is a non-owned automobile.

In addition, insured persons also include any person who is injured or killed in an automobile accident involving a non-owned automobile as defined in this Policy, and is not the named Insured, or the spouse or dependant of a named Insured, under any other motor vehicle liability policy, and is not covered under the policy of an automobile in which they were an occupant or which struck them.

2.2 Types and Benefits

The details of the Accident Benefits Coverage are set out in the Statutory Accident Benefits Schedule of the Insurance Act. This Section outlines the benefits that an insured person may be entitled to receive if injured or killed in an automobile accident. If there is a difference between the interpretation of the wording in this Section and the interpretation of the wording in the Statutory Accident Benefits Schedule, the Statutory Accident Benefits Schedule prevails.

The insurance company is obligated to inform insured persons about the benefits available.

The benefits in the Statutory Accident Benefits Schedule are

Income Replacement Benefit

This benefit may compensate an insured person for lost income.

Caregiver Benefit

This benefit may provide compensation for some expenses incurred when an insured person has been catastrophically injured and cannot continue as the main caregiver for a member of the household who is in need of care.

Non-Earner Benefit

This benefit may provide compensation if an insured person is completely unable to carry on a normal life and does not qualify for an Income Replacement Benefit or Caregiver Benefit.

Medical Benefit

This benefit may pay for some medical expenses incurred when an insured person is injured. These are expenses that are not covered by any other medical coverage plan.

Rehabilitation Benefit

This benefit may pay for some rehabilitation expenses incurred when an insured person is injured. These are expenses that are not covered by any other plan.

Attendant Care Benefit

This benefit may compensate an insured person for some of the expense of an aide or attendant.

Payment of Other Expenses

If you or other insured persons have been catastrophically injured, this benefit may pay for some other expenses such as the cost of visiting an insured person during treatment or recovery. It may also pay for some housekeeping and home maintenance, the repair or replacement of some items lost or damaged in the accident, and some lost educational expenses.

Death Benefit

This benefit may pay money to some members of the family of an insured person who is killed.

Funeral Expenses

This benefit may pay for some funeral expenses.

Optional Benefits

One or more optional benefits may be purchased to increase the standard levels of benefits provided in this Section. The optional benefits are:

Increased Income Replacement; Caregiver, Housekeeping and Home Maintenance; Increased Medical and Rehabilitation; Increased Attendant Care; Increased Medical, Rehabilitation and Attendant Care; Increased Death and Funeral; and Dependant Care. An optional Indexation Benefit may be purchased, which provides that certain weekly benefit payments and monetary limits will be adjusted on an annual basis to reflect changes in the cost of living.

2.3 How to Apply for Benefits

2.3.1 Applying for Benefits - Procedures and Time Limits

Anyone applying for Accident Benefits must advise the Insurer within 7 days of the accident. The Insurer will send an application for Accident Benefits to each applicant.

The person applying for the benefits must send to the Insurer the completed application within 30 days of receiving it.

An insured person may still be entitled to benefits if these time limits are not met for good reason, but payment of the benefits may be delayed.

The Insurer must pay the Income Replacement Benefit, Non-Earner Benefit, Caregiver Benefit and Housekeeping and Home Maintenance Benefit within 10 business days of receiving the completed application.

The Insurer must pay the Death Benefit, Funeral Benefit and Payment of Other Expenses within 30 days of receiving the completed application.

The Insurer must pay the Attendant Care Benefit within 10 business days of receiving a completed Assessment of Attendant Care Needs form.

If an insured person is claiming the Medical Benefit or Rehabilitation Benefit, the insured person's doctor or other member of a regulated health profession including a social worker must provide the Insurer with a treatment and assessment plan or other related forms.

In some cases, the Insurer can ask an insured person to go for an independent assessment to assess an insured person's needs.

The Insurer may ask an insured person to provide additional information in connection with the claim, such as a statutory declaration as to the circumstances that gave rise to the application, or proof of identity. The Insurer may also ask an insured person to attend an examination under oath in connection with entitlement to benefits, on reasonable advance notice and at a time and place that are convenient to the person. If the person does not participate as requested, benefits may be delayed or suspended. If the injuries fall within certain guidelines issued by the Superintendent of Financial Services, an insured person may be entitled to some medical or rehabilitation treatments without the Insurer's prior approval and before a completed application is submitted.

2.3.2 Choosing Which Benefit to Receive

If an insured person qualifies for more than one weekly benefit, the Insurer will notify the person, who must choose which benefit he/she will receive. The insured person may choose between the Income Replacement, Non-Earner or Caregiver Benefits. An insured person will have 30 days to make a choice.

2.4 Limitations on the Coverage

An insured person is not entitled to the Income Replacement Benefit, Non-Earner Benefit or Payment of Other Expenses if the person:

- a) knew, or should reasonably have known, that he/she was operating an automobile without insurance;
- b) was driving an automobile while not authorized by law to drive;
- c) was driving an automobile which he/she was specifically excluded from driving under this policy;

- d) knowingly operated, or should reasonably have known that the automobile was operated, without the owner's consent;
- e) made or knew about a material misrepresentation that induced the Insurer to issue this policy;
- f) intentionally failed to notify the Insurer of any significant changes as required under Section 6, Statutory Condition 1 - Material Change in Risk; or
- g) was convicted of a criminal offence involving the operation of an automobile.

SECTION 3

LIABILITY FOR DAMAGE TO NON-OWNED AUTOMOBILES

Please note that the General Provisions, Definitions, Exclusions and Statutory Conditions of this Policy found in Section 5 and Section 6, except as otherwise stated in those sections, apply to every Section of the Policy.

Each Section of the policy should be read subject to the provisions in Sections 5 and 6.

3.1 The Insurer agrees to indemnify the insured person against the liability imposed by law on the insured or assumed by the insured under any written agreement for loss or damage arising from the care, custody or control of a non-owned automobile, and resulting from loss or damage to a non-owned automobile under one or more of the following subsections:

- 3.1.1 ALL PERILS – caused by any peril
- 3.1.2 COLLISION OR UPSET - caused by collision with another object or by upset of the automobile.
- 3.1.3 COMPREHENSIVE - caused by any peril other than by collision with another object or another automobile upon which it is being transported, or by upset of the automobile; provided that,
 - (a) "another object" includes an automobile to which the automobile is attached or upon which it is being transported, and the surface of the ground and any object in or on the surface; and
 - (b) "peril" includes, but is not limited to those perils listed under subsection 3.1.4 (Specified Perils), falling or flying objects, missiles, and vandalism.
- 3.1.4 SPECIFIED PERILS – caused by fire, lightning, theft or attempted theft, windstorm, earthquake, hail, explosion, riot or civil disturbance, falling or forced landing of aircraft or of parts of an aircraft, rising water, or the stranding, sinking, burning, derailment, collision or upset of any railway car or watercraft in, or upon which the automobile is being transported.

Deductible

3.2 The Insurer's liability shall be limited to the amount of loss or damage in excess of the sum payable by the Insured, if any, stated in the Certificate of Automobile Insurance EXCEPT THAT,

- (i) each occurrence causing loss or damage referred to in this Section shall give rise to a separate claim, and the sum payable by the insured shall apply to each claim;
- (ii) there shall be no sum payable by the insured where the loss or damage to the non-owned automobile is caused by fire or lightning or theft of the entire automobile and coverage is provided for these perils.

Exclusions

3.3 THE INSURER SHALL NOT BE LIABLE under this Section for loss or damage,

- (a) to tires, or consisting of or caused by mechanical fracture or break down of any part of the automobile, or by rusting, corrosion, wear and tear, freezing, or explosion within the combustion chamber, BUT the Insurer will be liable if the loss or damage is coincident with other loss or damage which is covered by the relevant subsection, or is caused by fire, theft or vandalism if covered by such subsection;
- (b) resulting from conversion, embezzlement, or theft by any person in lawful possession of a non-owned automobile under a mortgage, conditional sale, lease or other similar written agreement;
- (c) caused directly or indirectly by contamination by radioactive material;
- (d) to contents of automobiles or trailers, other than their equipment;

- (e) for more than \$25 for recorded material and equipment for use with a playing or recording unit. The Insurer shall not be liable for recorded material or equipment not contained within or attached to the playing or recording unit. Recorded material includes, but is not limited to, tapes, compact discs, video cassettes and digital video discs; or
- (f) for more than \$1500 for loss or damage to electronic accessories or equipment other than factory installed equipment. The Insurer shall pay the actual cash value of the equipment up to \$1500 in total.

"Electronic accessories and equipment" includes, but is not limited to, radios, tape players/decks, stereo players/decks, compact disc players, speakers, telephones, two-way radios including CB radios, ham radios and VHF radios, televisions, facsimile machines, electronic navigation assistance, positioning and location finding devices, computers, and items of a similar nature.

"Factory installed equipment" means electronic accessories and equipment which was included in the original new purchase price of the automobile.

- (g) For any amount in excess of the limited stated in the Certificate of Automobile Insurance, and expenditures provided for in the Additional Agreements of this Section, or
- (h) Under subsection 3.1.3 (Comprehensive) or 3.1.4 (Specified Perils), caused by theft by any person residing in the same dwelling premises as the insured, or by an employee of the insured engaged in the operation, maintenance or repair of the automobile, whether the theft occurs during the hours of such service or employment or not.

3.4 THE INSURER SHALL NOT BE LIABLE under this Section for any loss or damage suffered where the Insured drives or operates a non-owned automobile or permits any other person to drive or operate the automobile,

- (a) while under the influence of intoxicating substances to such an extent as to be incapable of proper control of the automobile; or
- (b) if the driver is convicted of any of the following offences under the Criminal Code of Canada relating to the operation, care, custody or control of the automobile, or committed by means of an automobile, or of any similar offence under any law in any jurisdiction covered by this Policy:
 - I. causing death by criminal negligence,
 - II. causing bodily harm by criminal negligence,
 - III. dangerous operation of motor vehicles,
 - IV. failure to stop at the scene of an accident,
 - V. operation of a motor vehicle when impaired or with more than 80 mg of alcohol in the blood,
 - VI. refusal to comply with demand for breath sample,
 - VII. causing bodily harm during operation of vehicle while impaired or over 80 mg of alcohol in the blood, or
 - VIII. operating a motor vehicle while disqualified from doing so; or
- (c) in a race or speed test, or for illegal activity; or, while not authorized by law.

Additional Agreements of Insurer

- 3.5 Where a premium is specified under the Certificate of Automobile Insurance and loss or damage arises from an insured peril, the Insurer further agrees,
- 3.5.1 that where the occurrence of the insured peril results in the Insured incurring liability for such expenses, the Insurer will pay general average, salvage and fire department charges and customs duties of any jurisdiction covered by this Policy,
- 3.5.2 upon receipt of notice of loss or damage caused to persons or property, to make such investigations, negotiations or

settlement of any resulting claims on behalf of the Insured as may be deemed expedient by the Insurer,

to defend in the name and on behalf of the insured and at the cost of the Insurer any civil action which may be brought against the insured on account of the loss or damage to persons or property, and

to pay all costs assessed against the insured in any civil action defended by the insurer and any interest accruing after judgment upon that part of the judgment which is within the limits of the Insurer's liability.

SECTION 4

UNINSURED AUTOMOBILE COVERAGE

Please note that the General Provisions, Definitions, Exclusions and Statutory Conditions of this Policy found in Section 5 and Section 6, except as otherwise stated in those Sections, apply to every Section of the Policy.

Each Section of the Policy should be read subject to the provisions in Sections 5 and 6.

4.1 The Insurer agrees to pay all sums that,

- 4.1.1 a person insured under the Policy is legally entitled to recover from the owner or driver of an uninsured automobile or unidentified automobile as damages for bodily injuries resulting from an accident involving an automobile;
- 4.1.2 any person is legally entitled to recover from the owner or driver of an uninsured automobile or unidentified automobile as damages for bodily injury to or the death of a person insured under the Policy resulting from an accident involving an automobile; and
- 4.1.3 a person insured under the Policy is legally entitled to recover from the identified owner or driver of an uninsured automobile as damages for accidental damage to the insured automobile or its contents, or to both the insured automobile and its contents, resulting from an accident involving an automobile.

Definitions**4.2 For the purposes of this Section,**

- 4.2.1 "person insured under the Policy" means,
- a) in respect of a claim for damage to a non-owned automobile, the named Insured
 - b) in respect of a claim for damage to the contents of a non-owned automobile, the owner of the contents
 - c) in respect of a claim for bodily injury or death
 - (i) any person while an occupant of a non-owned automobile
 - (ii) the insured and his or her spouse, and any dependent relative of the insured or his or her spouse
 1. while an occupant of an uninsured automobile, or
 2. while not the occupant of an automobile or of rolling stock that runs on rails, who is struck by an uninsured or unidentified automobile.
- 4.2.2 "unidentified automobile" means an automobile with respect to which the identity of either the owner or driver cannot be ascertained;
- 4.2.3 "uninsured automobile" means an automobile with respect to which neither the owner nor driver thereof has applicable and collectible bodily injury liability and property damage liability insurance for its ownership, use or operation, but does not include an automobile owned by or registered in the name of the insured or his or her spouse.

Qualification of Dependent Relative

- 4.3 Where a dependent relative referred to in paragraph 4.2.1 (c) (ii), is the owner of an automobile insured under a contract or sustains bodily injuries or dies as the result of an accident while the occupant of his or her own uninsured automobile, such dependent relative shall be deemed not to be a dependent relative for the purposes of this Section.
- 4.4 The following terms, conditions, provisions, exclusions and limits prescribed by the regulations made under section 265 of the Insurance Act apply to the coverage under this Section.

Limits and Exclusions**4.5 THE INSURER SHALL NOT BE LIABLE to make any payment,**

- (a) for any amount in excess of the minimum limits for automobile liability insurance in the jurisdiction in which the accident occurs regardless of the number of persons injured or killed or the damage to the automobile and contents, and in no event shall the Insurer be liable for any amount in excess of the minimum limits set out in section 251 of the Insurance Act;
- (b) where the person insured under the Policy is entitled to recover money under the third party liability section of a motor vehicle liability policy;
- (c) to any person involved in an accident in a jurisdiction in which a valid claim may be made for such payment against an unsatisfied judgment or similar fund;
- (d) for any loss or damage caused directly or indirectly by radioactive material;
- (e) in respect of damages for accidental damage to the insured automobile and its contents, for the first \$300 of any loss in any one occurrence nor any amount in excess of \$25,000.

4.6 Where by reason of any one accident, liability results from bodily injury or death and from damage to the insured automobile or its contents,

- (a) claims arising out of bodily injury or death have priority to the extent of 95 percent of the amount payable over claims arising out of damage to the insured automobile and its contents; and
- (b) claims arising out of damage to the insured automobile and its contents have priority to the extent of 5 percent over claims arising out of bodily injury or death.

Accidents Involving Unidentified Automobiles**4.7 This section applies if an unidentified automobile has caused bodily injury or death to a person insured under the Policy.**

- (a) the person insured under the Policy, or his or her representative, shall report the accident to a police, peace or judicial officer within twenty-four hours after it occurs or as soon as practicable after that time;
- (b) the person, or his or her representative, shall give the Insurer a written statement within thirty days after the accident occurs or as soon as is practicable after that date setting out the details of the accident;
- (c) the statement shall state whether the accident was caused by a person whose identity cannot be ascertained and whether the person insured under the Policy was injured or killed and property was damaged in the accident; and
- (d) the person, or his or her representative, shall make available for inspection by the Insurer on request the automobile in which the person was an occupant when the accident occurred.

Determination of Legal Liability and Amount of Damages

- 4.8 The determination as to whether the person insured under the Policy is legally entitled to recover damages, and, if so entitled, the amount thereof shall be determined,

- (a) by agreement between the person insured under the Policy and the Insurer;
- (b) at the request of the person insured under the Policy, and with the consent of the Insurer, by arbitration by some person to be chosen by both parties, or if they cannot agree on one person, then by two persons, one to be chosen by the person insured under the Policy and the other by the Insurer and a third person to be appointed by the persons so chosen; or
- (c) by a court of competent jurisdiction in Ontario in an action brought against the Insurer by the person insured under the Policy, and unless the determination has been previously made in a contested action by a court of competent jurisdiction in Ontario, the Insurer may include in its defence the determination of liability and the amount thereof.

4.9 The Arbitration Act, 1991 applies to every arbitration under subsection 4.8 (b).

Notice of Legal Action

- 4.10 Where the person insured under the Policy or his or her representative commences a legal action for damages against any other person owning or operating an automobile involved in an accident, a copy of the document(s) initiating a claim for damages shall be delivered or sent by registered mail immediately to the chief agent or head office of the Insurer in Ontario.
- 4.11 Subject to subsections 4.5 and 4.6, where the person insured under the Policy or his or her representative obtains a judgment against the other person referred to in subsection 4.10 but is unable to recover, or to recover fully the amount of that judgment, the Insurer shall on request pay the amount of that judgment or, as the case may be, the difference between what the person has recovered under that judgment and the amount of that judgment.
- 4.12 Before making any such payment, the Insurer may require that the person insured under the Policy or his or her representative assign the judgment, or the balance of the judgment, as the case may be, to the Insurer and the Insurer shall account to the person insured under the Policy for any recovery it makes under that judgment for any amount in excess of what it has paid to that person and its costs.

Notice and Proof of Claim

- 4.13 A person entitled to make a claim in respect of the bodily injury or death of a person insured under the Policy shall do so in accordance with the following:
- (a) the claimant shall give the Insurer written notice of the claim within thirty days after the accident, or as soon as is practicable after that date;
 - (b) the claimant shall give the Insurer, within ninety days after the accident, or as soon as is practicable after that date, such proof

as is reasonably possible in the circumstances of the accident, the resulting loss and the claim;

- (c) the claimant shall provide the Insurer on request with a certificate of the medical or psychological advisor of the person insured under the Policy stating the cause of the injury or death, and, if applicable, the nature of the injury and the expected duration of any disability ; and
- (d) the claimant shall provide the Insurer with the details of any other insurance policy, other than a life insurance policy, to which the claimant may have recourse.

4.14 Subject to Statutory Condition 7, Statutory Condition 6 applies with necessary modifications with respect to a claim for damages to the insured automobile or its contents.

Medical Examinations

- 4.15 On reasonable notice, the Insurer may require the person insured under the Policy to undergo an examination by a qualified medical or psychological advisor as often as the Insurer reasonably requires.
- 4.16 The Insurer will pay for any examination it requires under subsection 4.15.
- 4.17 The Insurer shall provide a copy of the medical report to a person making a claim under the Policy, or to the person's representative, upon request.

Limitations

- 4.18 No person is entitled to bring an action to recover the amount of a claim provided for under the Policy, as required by section 265 (1) of the Insurance Act, unless the requirements of this Section with respect to the claim have been complied with.
- 4.19 An action or proceeding against the Insurer in respect of loss or damage to a non-owned automobile or its contents shall be commenced within one year next after the loss or damage occurs.
- 4.20 An action or proceeding against the Insurer in respect of bodily injury or death, or in respect of loss or damage to property other than the insured automobile or its contents, shall be commenced within two years after the cause of action arises.

Limit on Amount Payable

- 4.21 If a person insured under the Policy is entitled to receive benefits under more than one contract providing insurance of the type set forth in section 265 (1) of the Insurance Act, the person, or any person claiming through or under the person, or any person claiming under Part V of the Family Law Act, is entitled to recover only an amount equal to one benefit.

SECTION 5

GENERAL PROVISIONS, DEFINITIONS AND EXCLUSIONS

Please note that the General Provisions, Definitions, Exclusions and Statutory Conditions of this Policy found in this Section and in Section 6, except as otherwise stated in those Sections, apply to every Section of the Policy.

Each Section of the Policy should be read subject to the provisions of this Section and of Section 6.

Territory

- 5.1 This Policy applies to loss or damage to persons or property caused by an incident that arises out of the ownership, operation or use of an automobile that occurs in Canada, the United States of America and any other jurisdiction designated in the Statutory Accident Benefits Schedule, or on a vessel traveling between ports of those countries. All of the dollar limits described in this Policy are in Canadian funds.

Definitions

- 5.2 In this Policy:

5.2.1 "accident benefits" means the benefits set out in the Statutory Accident Benefits Schedule made under the Insurance Act.

Automobile Defined:

5.2.2 For the purposes of Section 1 (Third Party Liability), Section 2 (Accident Benefits), Section 4 (Uninsured Automobile Coverage),:

"Automobile" includes a trailer and a motorized snow vehicle. Regulations may include, or exclude, certain other types or classes of vehicles as "automobiles".

"Non-owned automobile" means any automobile including its equipment, other than an automobile owned by or registered in the name of the Insured, while the Insured is personally in control of such automobile as driver or occupant, or which is not in operation but is in the personal care, custody or control of the insured.

5.2.4 "occupant" in respect of a non-owned automobile, means,

- (a) the driver,

- (b) a passenger, whether being carried in or on the automobile,
- (c) a person getting into or on or getting out of or off the automobile.

5.2.5 "spouse" means either of two persons who,

- (a) are married to each other,
- (b) have together entered into a marriage that is voidable or void, in good faith on the part of the person asserting a right under this Policy, or
- (c) have lived together in a conjugal relationship outside marriage,
 - (i) continuously for a period of not less than three years, or
 - (ii) in a relationship of some permanence if they are the natural or adoptive parents of a child.

Notice to Insurer

- 5.3 The Insured agrees to provide to the Insurer written notice, with all available particulars, of any incident involving the insured automobile which must be reported to the police under the Highway Traffic Act, within seven days of the incident, but if the Insured is unable because of incapacity to give such notice, as soon as possible thereafter.

Consent

- 5.4 An occupant of an automobile which is being operated without the consent of the owner or by an excluded driver shall not be entitled to indemnity or payment under this Policy except as provided in Section 2 (Accident Benefits).

Two or More Automobiles

- 5.5 An automobile and one or more trailers attached to it shall be held to be one automobile with respect to the limit of liability under Sections 1 (Third Party Liability), 2 (Accident Benefits) and 4 (Uninsured Automobile Coverage) of this Policy, and separate automobiles with respect to the limits of liability including any deductible provisions, under Section 3 (Liability for Damage to Non-Owned Automobiles).

Exclusions Garage Personnel Excluded

- 5.6 No person who is engaged in the business of selling, repairing, maintaining, storing, servicing or parking automobiles shall be entitled to indemnity or payment under this Policy for any loss, damage, injury or death sustained while engaged in the use or operation of or while working upon an automobile in the course of that business.

War Risks Excluded

- 5.7 THE INSURER SHALL NOT BE LIABLE under Sections 2 (Accident Benefits), Section 3 (Liability for Damage to Non-Owned Automobiles), and 4 (Uninsured Automobile Coverage) of this Policy for any loss, damage, injury or death caused directly or indirectly by bombardment, invasion, civil war, insurrection, rebellion, revolution, coup, or actions of armed forces while engaged in a war, whether war is declared or not.

Excluded Uses

- 5.8 THE INSURER SHALL NOT BE LIABLE while,
- (a) except as provided in Section 2 (Accident Benefits), a non-owned automobile is used to carry explosives, or radioactive material for research, education, development or industrial purposes, or for purposes incidental to these purposes; and
 - (b) a non-owned automobile is used as a taxicab, bus, sightseeing conveyance, or for carrying passengers for compensation or hire; provided that the following uses shall not be deemed to be carrying passengers for compensation or hire,
 - (i) carrying another person, where the other person reciprocates;
 - (ii) carrying another person occasionally and infrequently, who shares the cost of the trip;
 - (iii) carrying a domestic servant of the Insured or of his or her spouse;
 - (iv) carrying clients or customers or prospective clients or customers;
 - (v) transporting children occasionally and infrequently to or from school, or school activities conducted within the educational program; or
 - (vi) reimbursing volunteer drivers for their reasonable driving expenses, including gas, vehicle wear and tear and meals.

SECTION 6 STATUTORY CONDITIONS

Note: The Insurance Act requires that these conditions be printed as part of every automobile insurance policy in Ontario. If there is a discrepancy between these conditions and the wording in the policy, these conditions prevail.

In these statutory conditions, unless the context otherwise requires, the word, "Insured" means a person insured by this contract, whether named or not.

Material Change in Risk

1. (1) The Insured named in this contract shall promptly notify the Insurer or its local agent in writing of any change in the risk material to the contract and within the Insured's knowledge.
- (2) Without restricting the generality of the foregoing, the words, "change in the risk material to the contract" include:
 - (a) any change in the insurable interest of the Insured named in this contract in the automobile by sale, assignment or otherwise, except through change of title by succession, death or proceedings under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada);
 and, in respect of insurance against loss of or damage to the automobile,
 - (b) any mortgage, lien or encumbrance affecting the automobile after the application for this contract;
 - (c) any other insurance of the same interest, whether valid or not, covering loss or damage insured by this contract or any portion thereof.

Incorrect Classification

2. (1) Where the Insured has been incorrectly classified under the risk classification system used by the Insurer or under the risk classification system that the Insurer is required by law to use, the Insurer shall make the necessary correction.

Refund of Premium Overpayment

- (2) Where a correction is made under subcondition (1) of this condition, the Insurer shall refund to the Insured the amount of any premium overpayment together with interest thereon for the period that the incorrect classification was in effect at the bank rate at the end of the first day of the last month of the quarter preceding the quarter in which the incorrect classification was first made, rounded to the next highest whole number if the bank rate includes a fraction.

Definition

- (3) In subcondition (2) of this condition, "bank rate" means the bank rate established by the Bank of Canada as the minimum rate at which the Bank of Canada makes short term advances to the banks listed in Schedule I to the *Bank Act* (Canada).

Additional Premium

- (4) Where a correction is made under subcondition (1) of this condition within sixty days after this contract takes effect, the Insurer may require the Insured to pay any additional premium resulting from the correction, without interest.

Monthly Payments

3. Unless otherwise provided by the regulations under the *Insurance Act*, the Insured may pay the premium, without penalty, in equal monthly payments totalling the amount of the premium. The Insurer may charge interest not exceeding the rate set out in the regulations.

Authority to Drive

4. (1) The insured shall not drive or operate or permit any other person to drive or operate the automobile unless the insured or other person is authorized by law to drive or operate it.

Prohibited Use

- (2) The Insured shall not use or permit the use of the automobile in a race or speed test or for any illicit or prohibited trade or transportation.

Requirements Where Loss or Damage to Persons or Property

5. (1) The Insured shall,
- (a) give to the Insurer written notice, with all available particulars, of any accident involving loss or damage to persons or property and of any claim made on account of the incident;
 - (b) verify by statutory declaration, if required by the Insurer, that the claim arose out of the use or operation of the automobile and that the person operating or responsible for the operation of the automobile at the time of the accident is a person insured under this contract; and
 - (c) forward immediately to the Insurer every letter, document, advice or statement of claim received by the Insured from or on behalf of the claimant.
- (2) The Insured shall not,
- (a) voluntarily assume any liability or settle any claim except at the Insured's own cost; or
 - (b) interfere in any negotiations for settlement or in any legal proceeding.
- (3) The Insured shall, whenever requested by the Insurer, aid in securing information and evidence and the attendance of any witness and shall co-operate with the Insurer, except in a pecuniary way, in the defence of any action or proceeding or in the prosecution of any appeal.

Requirements Where Loss or Damage to Automobile

6. (1) Where loss of or damage to the automobile occurs, the Insured shall, if the loss or damage is covered by this contract,
- (a) give notice thereof in writing to the Insurer with the fullest information obtainable at the time;
 - (b) at the expense of the Insurer, and as far as reasonably possible, protect the automobile from further loss or damage; and
 - (c) deliver to the Insurer within ninety days after the date of the loss or damage a statutory declaration stating, to the best of the Insured's knowledge and belief, the place, time, cause and amount of the loss or damage, the interest of the Insured and of all others there in, the encumbrances there in, all other insurance, whether valid or not, covering the automobile and that the loss or damage did not occur directly or indirectly through any wilful act or neglect of the Insured.
- (2) Any further loss or damage accruing to the automobile directly or indirectly from a failure to protect it as required under subcondition (1) of this condition is not recoverable under this contract.
- (3) No repairs, other than those that are immediately necessary for the protection of the automobile from further loss or damage, shall be

undertaken and no physical evidence of the loss or damage shall be removed,

- (a) without the written consent of the Insurer; or
- (b) until the Insurer has had a reasonable time to make the examination for which provision is made in statutory condition 8.

Examination of Insured

- (4) The Insured shall submit to examination under oath, and shall produce for examination at such reasonable place and time as is designated by the Insurer or its representative all documents in the Insured's possession or control that relate to the matters in question, and the Insured shall permit extracts and copies thereof to be made.

Insurer Liable for Cash Value of Automobile

- (5) The Insurer shall not be liable for more than the actual cash value of the automobile at the time any loss or damage occurs, and the loss or damage shall be ascertained or estimated according to that actual cash value with proper deduction for depreciation, however caused, and shall not exceed the amount that it would cost to repair or replace the automobile, or any part thereof, with material of like kind and quality, but, if any part of the automobile is obsolete and out of stock, the liability of the Insurer in respect thereof shall be limited to the value of that part at the time of loss or damage, not exceeding the maker's latest list price.

Repairing, rebuilding or replacing property damaged or lost

- (6) The Insurer may repair, rebuild or replace the property that is damaged or lost, instead of making the payment referred to in statutory condition 9, if the Insurer gives written notice of its intention to do so within seven days after receipt of the proof of loss.

Time for repairs

- (6.1) The Insurer shall carry out the repair, rebuilding or replacement referred to in subcondition (6),
- (a) within a reasonable period of time after giving the notice required under subcondition (6), if an appraisal referred to in subcondition (2.1) of statutory condition 9 is not carried out in respect of the claim; or
 - (b) within a reasonable period of time after the Insurer receives the appraisers' determination of the matters in disagreement, if an appraisal referred to in subcondition (2.1) of statutory condition 9 is carried out in respect of the claim.

New or aftermarket parts

- (6.2) For the purposes of subcondition (6), the Insurer may repair, rebuild or replace the property with new parts provided by the original equipment manufacturer or with non-original or rebuilt parts of like kind and quality to the property that was damaged or lost.

No Abandonment; Salvage

- (7) There shall be no abandonment of the automobile to the Insurer without the Insurer's consent. If the Insurer exercises the option to replace the automobile or pays the actual cash value of the automobile, the salvage, if any, shall vest in the Insurer.

Time Limit

7. The notice required by subcondition (1) of statutory condition 5 and subcondition (1) of statutory condition 6 shall be given to the Insurer within seven days of the incident but if the Insured is unable because of incapacity to give the notice within seven days of the incident, the Insured shall comply as soon as possible thereafter.

Inspection of Automobile

8. The Insured shall permit the Insurer at all reasonable times to inspect the automobile and its equipment.

Time and manner of payment of insurance money

9. (1) If the Insurer has not chosen to repair, rebuild or replace the property that is damaged or lost, the Insurer shall pay the insurance money for which it is liable under the contract.

- (a) within 60 days after the Insurer receives the proof of loss, if no appraisal referred to in subcondition (2.1) is carried out in respect of the claim; or
- (b) within 15 days after the Insurer receives the appraisers' determination of the matters in disagreement, if an appraisal referred to in subcondition (2.1) is carried out in respect of the claim.

Reasons for Refusal

- (2) If the Insurer refuses to pay a claim, it shall promptly inform the Insured in writing of the reasons the Insurer claims it is not liable to pay.

Resolution of disagreement by appraisal under s. 128 of the Act

- (2.1) Section 128 of the Act applies to this contract if,
 - (a) the Insurer has received a proof of loss from the Insured in respect of property that is lost or damaged;
 - (b) the Insured and the Insurer disagree on,
 - (i) the nature and extent of repairs, rebuilding and replacements required or their adequacy, or
 - (ii) the amount payable in respect of the loss or damage; and
 - (c) a request in writing that an appraisal be carried out in accordance with section 128 of the Act,
 - (i) is made by the insured, or
 - (ii) is made by the insurer and the insured agrees.

When Action may be Brought

- (3) The Insured shall not bring an action to recover the amount of a claim under this contract unless the requirements of statutory conditions 5 and 6 are complied with.

Limitation of Actions

- (4) Every action or proceeding against the Insurer under this contract in respect of loss or damage to the automobile or its contents shall be commenced within one year next after the happening of the loss and not afterwards, and in respect of loss or damage to persons or other property shall be commenced within two years next after the cause of action arose and not afterwards.

Who May Give Notice and Proofs of Claim

- 10. Notice of claim may be given and proofs of claim may be made by the agent of the Insured in case of absence or inability of the Insured to give the notice or make the proof, such absence or inability being satisfactorily accounted for or, in the like case or if the Insured refuses to do so, by a person to whom any part of the insurance money is payable.

Deductible amounts

- 10.1 (1) Despite anything in this contract,
 - (a) the Insurer shall be liable only for amounts in excess of the applicable deductible amount, if any, mentioned in this contract; and
 - (b) any provision in this contract relating to an obligation of the Insurer to pay an amount or to repair, rebuild or replace property that is damaged or lost shall be satisfied by paying the amount determined by deducting any applicable deductible amount from,
 - (i) the amount the Insured would otherwise be entitled to recover, or
 - (ii) the cost of repairing, rebuilding or replacing the property.

Deemed deductible amount

- (2) For the purposes of subcondition (1), an amount that an Insurer is not liable to pay by reason of subsection 261 (1) or (1.1) or 263 (5.1) or (5.2.1) of the *Insurance Act* shall be deemed to be a deductible amount under this contract.

Termination

- 11. (1) Subject to section 12 of the *Compulsory Automobile Insurance Act* and sections 237 and 238 of the *Insurance Act*, the insurer may, by registered mail or personal delivery, give to the insured a notice of termination of the contract.
 - (1.1) If the Insurer gives a notice of termination under subcondition (1) for a reason other than non-payment of the whole or any part of the premium due under the contract or of any charge under any agreement ancillary to the contract or if the Insurer gives a notice of termination in accordance with subcondition (1.7), the notice of termination shall terminate the contract no earlier than,
 - (a) the 15th day after the Insurer gives the notice, if the Insurer gives the notice by registered mail; or
 - (b) the fifth day after the Insurer gives the notice, if the Insurer gives the notice by personal delivery.
 - (1.2) Subject to subcondition (1.7), if the Insurer gives a notice of termination under subcondition (1) for the reason of non-payment of the whole or any part of the premium due under the contract or of any charge under any agreement ancillary to the contract, the notice of termination shall comply with subcondition (1.3) and shall specify a day for the termination of the contract that is no earlier than,
 - (a) the 30th day after the Insurer gives the notice, if the Insurer gives the notice by registered mail; or
 - (b) the 10th day after the Insurer gives the notice, if the Insurer gives the notice by personal delivery.
 - (1.3) A notice of termination mentioned in subcondition (1.2) shall,
 - (a) state the amount due under the contract as at the date of the notice; and
 - (b) state that the contract will terminate at 12:01 a.m. of the day specified for termination unless the full amount mentioned in clause (a), together with an administration fee not exceeding the amount approved under Part XV of the Act, payable in cash or by money order or certified cheque payable to the order of the Insurer or as the notice otherwise directs, is delivered to the address in Ontario that the notice specifies, not later than 12:00 noon on the business day before the day specified for termination.
 - (1.4) For the purposes of clause (a) of subcondition (1.3), if the Insured and the Insurer have previously agreed, in accordance with the regulations, that the Insured is permitted to pay the premium under the contract in instalments, the amount due under the contract as at the date of the notice shall not exceed the amount of the instalments due but unpaid as at the date of the notice.
 - (1.5) If the full amount payable under clause (b) of subcondition (1.3) is not paid by the time and in the manner that the notice specifies, the contract shall be deemed to be terminated, without any further action being required on the part of the Insurer, as of 12:01 a.m. of the day specified for termination.
 - (1.6) If the full amount payable under clause (b) of subcondition (1.3) is paid by the time and in the manner that the notice specifies, the contract shall not terminate on the day specified for termination and the notice shall have no further force or effect.
 - (1.7) If, on two previous occasions in respect of the contract, the Insurer has given a notice of termination mentioned in subcondition (1.2) and the full amount payable under clause (b) of subcondition (1.3) has been paid by the time and in the manner that the notice specifies and if a non-payment again occurs of the whole or any part of the premium due under the contract or of any charge under any agreement ancillary to the contract, the Insurer may, by registered mail or personal delivery, give to the Insured a notice of termination of the contract and subcondition (1.1) applies to the notice, instead of subcondition (1.2).
- (2) This contract may be terminated by the Insured at any time on request.
- (3) Where this contract is terminated by the Insurer,
 - (a) the Insurer shall refund the excess of premium actually paid by the Insured over the proportionate premium for the

expired time, but in no event shall the proportionate premium for the expired time be deemed to be less than any minimum retained premium specified;

- (5) For the purpose of clause (a) of subconditions (1.1) and (1.2), the day on which the Insurer gives the notice by registered mail shall be deemed to be the day after the day of mailing.
- (6) All references in this condition to times of day shall be interpreted to mean the time of day in the local time of the place of residence of the Insured.

- (b) if the termination is for a reason other than non-payment of the whole or any part of the premium due under the contract or of any charge under any agreement ancillary to the contract or if the Insurer gives a notice of termination in accordance with subcondition (1.7), the refund shall accompany the notice, unless the premium is subject to adjustment or determination as to the amount, in which case, the refund shall be made as soon as practicable; and
- (c) if the termination is for the reason of non-payment of the whole or any part of the premium due under the contract or of any charge under any agreement ancillary to the contract and if subcondition (1.7) does not apply to the termination, the refund shall be made as soon as practicable after the effective date of the termination.

- (4) Where this contract is terminated by the Insured, the Insurer shall refund as soon as practicable the excess of premium actually paid by the Insured over the short rate premium for the expired time, but in no event shall the short rate premium for the expired time be deemed to be less than any minimum retained premium specified.

Notice

- 12. Any written notice to the Insurer may be delivered at, or sent by registered mail to, the chief agency or head office of the Insurer in the Province. Written notice may be given to the Insured named in this contract by letter personally delivered to the Insured or by registered mail addressed to the Insured at the Insured's latest post office address as notified to the Insurer. In this condition, the expression, "registered" means registered in or outside Canada.

Statutory Accident Benefits Protected

- 13. Despite a failure to comply with these statutory conditions, a person is entitled to such benefits as are set out in the *Statutory Accident Benefits Schedule*.

(143-G347E)

Commission des services financiers de l'Ontario

POLICE DU CONDUCTEUR DE L'ONTARIO (F.P.O. 2)

Police d'assurance-automobile du conducteur approuvée par le surintendant des services financiers, en vigueur à compter du 1^{er} septembre 2010.

Index

ARTICLE 1.	RESPONSABILITÉ CIVILE
ARTICLE 2.	INDEMNITÉS D'ACCIDENT
ARTICLE 3.	RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES CAUSÉS À UNE AUTOMOBILE N'APPARTENANT PAS À LA PERSONNE ASSURÉE
ARTICLE 4.	AUTOMOBILE NON ASSURÉE
ARTICLE 5.	DISPOSITIONS GÉNÉRALES, DÉFINITIONS ET EXCLUSIONS
ARTICLE 6.	CONDITIONS LÉGALES

Aux fins de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), le présent document a été publié dans le cadre des activités d'assurance des compagnies d'assurance au Canada.

Veuillez noter que les dispositions générales, les définitions, les exclusions et les conditions légales figurant aux articles 5 et 6 de la présente police s'appliquent à tous les articles de la police, sauf indication contraire.

Chaque article de la police doit être interprété sous réserve des dispositions figurant aux articles 5 et 6.

CONVENTIONS D'ASSURANCE

En contrepartie du paiement de la prime précisée dans le Certificat d'assurance-automobile et sous réserve des limitations, conditions, dispositions, définitions et exclusions stipulées aux présentes, notamment de la condition selon laquelle la responsabilité de l'assureur est engagée uniquement en vertu du ou des articles ou paragraphes pour lesquels une prime est stipulée dans le Certificat d'assurance-automobile.

ARTICLE 1 RESPONSABILITÉ CIVILE

- 1.1 L'assureur consent à indemniser la personne assurée au titre de la responsabilité que la loi impose à cette personne à l'égard des pertes ou des dommages découlant directement ou indirectement de l'utilisation ou de la conduite d'une automobile n'appartenant pas à la personne assurée et résultant de LÉSIONS CORPORELLES OU DU DÉCÈS D'UNE PERSONNE OU DE DOMMAGES CAUSÉS À DES BIENS.

- 1.2 L'ASSUREUR N'EST PAS RESPONSABLE, en vertu du présent article,

- 1.2.1 des pertes ou dommages que subissent des biens transportés dans une automobile n'appartenant pas à la personne assurée ou sur cette automobile ou des pertes ou dommages que subit le bien appartenant à la personne assurée ou loué par celle-ci, ou dont la personne assurée a la garde, la surveillance ou la charge;

EXCLUSIONS

- 1.2.2 des sommes supérieures à la limite stipulée dans le Certificat d'assurance-automobile et des frais prévus dans les conventions supplémentaires du présent article, sous réserve des dispositions de l'article 255 de la *Loi sur les assurances* (Risque nucléaire);
- 1.2.3 de toute responsabilité découlant de la contamination des biens transportés dans l'automobile.

CONVENTIONS SUPPLÉMENTAIRES DE L'ASSUREUR

- 1.3 Lorsqu'une garantie est prévue par le présent article, l'assureur est tenu :
- 1.3.1 sur réception d'un avis de perte, de lésions corporelles ou de dommages matériels, de faire les enquêtes, de procéder aux négociations ou d'effectuer le règlement de la demande qui s'ensuit au nom d'une personne assurée en vertu de la présente police, selon ce que l'assureur estime opportun;
- 1.3.2 de se charger à ses frais de la défense, au nom et pour le compte de la personne assurée, dans l'action civile intentée contre la personne assurée et fondée sur des pertes, des lésions corporelles ou des dommages matériels subis;
- 1.3.3 de payer les dépens liquidés contre la personne assurée dans l'action civile dont l'assureur s'est chargé de la défense ainsi que l'intérêt couru, après l'inscription du jugement, sur la partie de celui-ci qui est couverte par la garantie de l'assureur;

- 1.3.4 en cas de lésions corporelles, de rembourser à la personne assurée les dépenses pour soins médicaux immédiatement nécessaires à ce moment;
- 1.3.5 de respecter sa garantie jusqu'aux limites minimales prescrites dans tout territoire de compétence visé par la présente police où l'accident est survenu, si ces limites sont supérieures à celles stipulées dans le Certificat d'assurance-automobile;
- 1.3.6 de n'invoquer aucune défense contre une demande de règlement qu'il ne pourrait invoquer si la police était une police de responsabilité automobile établie dans un territoire de compétence visé par la présente police où l'accident est survenu.

CONVENTIONS DE LA PERSONNE ASSURÉE

- 1.4 Lorsqu'une garantie est prévue par le présent article, la personne assurée :
- 1.4.1 en acceptant ladite police, nomme irrévocablement l'assureur son fondé de pouvoir aux fins de comparution et de défense dans tout territoire de compétence visé par la police où une action est intentée contre la personne assurée du fait, directement ou indirectement, de l'utilisation ou de la conduite d'une automobile n'appartenant pas à la personne assurée;
- 1.4.2 remboursera, à la demande de l'assureur, toute somme que celui-ci a versée en vertu des dispositions de toute loi relative à l'assurance-automobile et que l'assureur ne serait pas par ailleurs tenu de payer en vertu de la présente police.

ARTICLE 2 INDEMNITÉS D'ACCIDENT

Veuillez noter que les dispositions générales, les définitions, les exclusions et les conditions légales figurant aux articles 5 et 6 de la présente police s'appliquent à tous les articles de la police, sauf indication contraire.

Chaque article de la police doit être interprété sous réserve des dispositions figurant aux articles 5 et 6.

2.1 Personnes assurées

Aux fins de l'article 2, les personnes assurées sont définies dans l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales*, et une automobile assurée à cette fin est une automobile n'appartenant pas à la personne assurée.

En outre, l'assurance couvre toute personne qui est blessée ou tuée dans un accident dans lequel est mise en cause une automobile n'appartenant pas à la personne assurée, au sens de la présente police, qui n'est pas la personne assurée nommément désignée, son conjoint ou une personne à sa charge aux termes d'une autre police de responsabilité automobile et qui n'est pas couverte aux termes de la police couvrant l'automobile dans laquelle elle était transportée ou qui l'a heurtée.

2.2 Types d'indemnités

Les indemnités d'accident légales sont décrites en détail dans l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales* de la *Loi sur les assurances*. Le présent article décrit les indemnités auxquelles une personne assurée a droit si elle est blessée ou tuée dans un accident d'automobile. Advenant des divergences d'interprétation entre le libellé du présent article et celui de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales*, c'est cette dernière qui prévaut.

La compagnie d'assurance est tenue d'informer les personnes assurées des garanties offertes.

L'*Annexe sur les indemnités d'accident légales* comprend les indemnités suivantes :

Indemnité de remplacement de revenu

Cette garantie prévoit le paiement de prestations si une personne assurée encourt une perte de revenu.

Indemnité de soignant

Cette garantie prévoit le remboursement de certains frais lorsqu'une personne assurée a subi des lésions invalidantes et qu'elle ne peut pas continuer d'être le soignant principal d'un membre du foyer ayant besoin de soins.

Indemnité de personne sans revenu d'emploi

Cette garantie prévoit des prestations si une personne assurée souffre d'une incapacité totale à mener une vie normale et n'est pas admissible aux indemnités de remplacement de revenu ou aux indemnités de soignant.

Indemnité pour frais médicaux

Cette garantie peut rembourser certains frais médicaux si la personne assurée est blessée. Il s'agit de frais qui ne sont couverts par aucun autre régime d'assurance-maladie.

Indemnité de réadaptation

Cette garantie peut rembourser certains frais de réadaptation si la personne assurée est blessée. Il s'agit de frais qui ne sont couverts par aucun autre régime.

Indemnité de soins auxiliaires

Cette garantie prévoit le remboursement d'une partie des frais engagés par une personne assurée pour obtenir des soins auxiliaires.

Paiement d'autres frais

Cette garantie prévoit le remboursement de certains autres frais, comme ceux des personnes qui rendent visite à une personne assurée pendant son traitement ou sa convalescence, si vous ou une autre personne assurée avez subi des lésions invalidantes. Un remboursement est aussi prévu pour certains frais de travaux ménagers et d'entretien du domicile, de réparation ou de remplacement d'articles perdus ou endommagés lors de l'accident ainsi que certains frais d'études engagés inutilement.

Prestations de décès

Cette garantie prévoit le versement de prestations à certains membres de la famille d'une personne assurée qui décède.

Indemnité pour frais funéraires

Cette garantie peut rembourser certains frais funéraires.

Indemnités optionnelles

Il est possible de souscrire une ou plusieurs indemnités optionnelles afin d'accroître les garanties de base prévues dans le présent article. Ces indemnités optionnelles sont les suivantes :

indemnité accrue de remplacement de revenu, indemnités pour soignants, travaux ménagers et entretien du domicile, indemnités accrues pour frais médicaux et de réadaptation, indemnités accrues de soins auxiliaires, indemnités accrues pour frais médicaux, de réadaptation et de soins auxiliaires; prestations accrues de décès et indemnités accrues pour frais funéraires et indemnités de personne à charge. Il est également possible de souscrire une garantie optionnelle d'indexation qui fait en sorte que certaines indemnités hebdomadaires et certains plafonds monétaires seront rajustés chaque année en fonction du coût de la vie.

2.3 Présentation des demandes d'indemnité**2.3.1 Demande d'indemnités – Modalités et délais**

Toute demande d'indemnités d'accident doit être communiquée à l'assureur dans les 7 jours qui suivent l'accident. L'assureur fera parvenir à chaque personne un formulaire de demande d'indemnités d'accident.

La personne demandant des indemnités doit faire parvenir à l'assureur le formulaire de demande dûment rempli dans les 30 jours suivant sa réception.

La personne assurée peut être admissible aux indemnités même si elle ne respecte pas ces délais, à condition de fournir un motif valable, mais le versement de ces indemnités peut être retardé.

L'assureur doit verser l'indemnité de remplacement de revenu, l'indemnité de personne sans revenu d'emploi, l'indemnité de soignant et l'indemnité pour frais de travaux ménagers et d'entretien du domicile dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de la demande dûment remplie.

L'assureur doit verser la prestation de décès et l'indemnité pour frais funéraires et rembourser les autres frais dans les 30 jours suivant la réception de la demande dûment remplie.

L'assureur doit verser l'indemnité de soins auxiliaires dans les 10 jours ouvrables suivant la réception du formulaire *Évaluation des besoins en soins auxiliaires* dûment rempli.

Si une personne assurée demande une indemnité pour frais médicaux ou une indemnité de réadaptation, son médecin ou un autre membre d'une profession de la santé réglementée, notamment un travailleur social, doit fournir à l'assureur un

plan de traitement et d'évaluation ou tout autre formulaire connexe.

L'assureur peut, dans certains cas, demander à la personne assurée de subir une évaluation indépendante afin de déterminer ses besoins.

L'assureur peut demander à la personne assurée de fournir des renseignements supplémentaires relativement à la demande de règlement, tels qu'une déclaration solennelle portant sur les circonstances ayant mené à la demande ou encore une preuve d'identité. Moyennant un préavis raisonnable, l'assureur peut également demander à la personne assurée de se soumettre à un interrogatoire sous serment relativement à son droit aux indemnités, à une date et dans un endroit qui conviennent à celle-ci. Si cette personne ne prend pas part à l'interrogatoire, comme cela lui est demandé, le versement des indemnités peut être retardé ou suspendu. Si les blessures s'inscrivent dans le cadre de lignes directrices publiées par le surintendant des services financiers, la personne assurée peut avoir droit à certains traitements médicaux ou de réadaptation sans avoir obtenu l'approbation préalable de l'assureur et avant d'avoir présenté une demande dûment remplie.

2.3.2 Choix des indemnités

Si la personne assurée est admissible à plusieurs indemnités hebdomadaires, l'assureur l'aviserait qu'il lui faudra choisir celles qu'elle désire recevoir. La personne assurée a le choix entre les indemnités de remplacement de revenu, les indemnités de personne sans revenu d'emploi et les indemnités de soignant. Elle disposera d'un délai de 30 jours pour faire son choix.

2.4 Restrictions de la garantie

La personne assurée n'est pas admissible aux indemnités de remplacement de revenu, aux indemnités de personne sans revenu d'emploi ou au paiement des autres frais si elle :

- savait ou aurait dû raisonnablement savoir qu'elle conduisait une automobile alors que celle-ci n'était pas assurée;
- conduisait une automobile alors qu'elle n'était pas légalement autorisée à conduire;
- conduisait une automobile qu'elle était nommément exclue de conduire en vertu de la présente police;
- conduisait sciemment une automobile sans le consentement du propriétaire ou alors qu'elle aurait raisonnablement dû savoir que l'automobile était conduite sans le consentement du propriétaire;
- a fait ou a eu connaissance d'une déclaration inexacte importante ayant amené l'assureur à établir la présente police;
- a intentionnellement omis d'aviser l'assureur d'un changement important, conformément à la clause 1 de l'article 6, « Modification importante du risque »;
- a été déclarée coupable d'une infraction criminelle dans le cadre de la conduite d'une automobile.

ARTICLE 3**RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES CAUSÉS À UNE AUTOMOBILE N'APPARTENANT PAS À LA PERSONNE ASSURÉE**

Veuillez noter que les dispositions générales, les définitions, les exclusions et les conditions légales figurant aux articles 5 et 6 de la présente police s'appliquent à tous les articles de la police, sauf indication contraire.

Chaque article de la police doit être interprété sous réserve des dispositions figurant aux articles 5 et 6.

3.1 L'assureur consent à indemniser la personne assurée au titre de la responsabilité que cette personne se voit imposer par la loi ou qu'elle assume conformément à une convention écrite à l'égard des pertes ou des dommages liés à la garde, la surveillance ou la charge d'une automobile n'appartenant pas à la personne assurée, et qui découle des pertes ou des dommages causés à une automobile n'appartenant pas à la personne assurée en vertu d'un ou de plusieurs des paragraphes suivants :

- 3.1.1** TOUS RISQUES – causés par un risque quel qu'il soit
- 3.1.2** COLLISION OU VERSEMENT – causés par une collision avec un autre objet ou par le versement de l'automobile;
- 3.1.3** RISQUES MULTIPLES – causés par un risque autre qu'une collision avec un autre objet ou une autre automobile sur laquelle elle est transportée, ou le versement de l'automobile, étant entendu que

- a) le terme « autre objet » comprend toute automobile à laquelle l'automobile est attachée ou sur laquelle elle est transportée, ainsi que la surface du sol et tout objet qui s'y trouve;
- b) le terme « risque » comprend notamment les risques énumérés au paragraphe 3.1.4 (Risques spécifiés), ainsi que la chute d'objets ou des objets volants, des missiles et du vandalisme.

3.1.4 RISQUES SPÉCIFIÉS – causés par un incendie, la foudre, un vol ou une tentative de vol, une tempête de vent, un tremblement de terre, la grêle, une explosion, une émeute ou un mouvement populaire, l'écrasement ou l'atterrissage forcé d'un aéronef ou d'une partie d'un aéronef, la crue des eaux ou l'échouement, le naufrage, le feu, le déraillement, la collision ou le versement d'un wagon de chemin de fer ou d'une embarcation dans ou sur lequel l'automobile était transportée.

Franchise

3.2 La responsabilité de l'assureur se limite au montant des pertes ou des dommages qui dépasse la somme payable par la personne assurée, le cas échéant, qui est stipulée dans le Certificat d'assurance-automobile, À L'EXCEPTION DES CIRCONSTANCES SUIVANTES :

- (i) Chaque événement qui cause une perte ou des dommages couverts en vertu du présent article donne lieu à une demande de règlement distincte, et la somme payable à la personne assurée s'applique à chaque demande de règlement.
- (ii) Aucune somme n'est payable par la personne assurée lorsque la perte ou les dommages à l'automobile n'appartenant pas à cette personne sont causés par un incendie, la foudre ou un vol de l'automobile entière et une garantie est prévue pour ces risques.

Exclusions

3.3 L'ASSUREUR N'EST PAS RESPONSABLE en vertu du présent article à l'égard de la perte ou des dommages :

- a) aux pneus ou consistant en un bris mécanique ou une panne d'une pièce quelconque de l'automobile ou résultant d'un tel bris ou d'une telle panne ou de la rouille, de la corrosion, de l'usure, du gel ou d'une explosion dans la chambre de combustion; CEPENDANT l'assureur est responsable si la perte ou les dommages coïncident avec d'autres pertes ou dommages qui sont couverts par le paragraphe pertinent ou sont causés par un incendie, un vol ou le vandalisme, s'ils sont couverts par ce paragraphe;
- b) découlant d'une appropriation illicite, d'un détournement de fonds ou d'un vol par une personne qui possède légalement, en vertu d'une hypothèque, d'une vente sous condition, d'un bail ou d'un autre contrat écrit semblable, l'automobile n'appartenant pas à la personne assurée;
- c) résultant directement ou indirectement de la contamination par des substances radioactives;
- d) causés au contenu d'automobiles ou de remorques autre que leur équipement;
- e) d'une valeur supérieure à 25 \$ relativement à tout support enregistré et à tout accessoire utilisé avec un appareil enregistreur ou un lecteur. L'assureur n'indemniserait pas la personne assurée pour tout support enregistré ou tout accessoire séparé de l'appareil enregistreur ou du lecteur. Les supports enregistrés comprennent, sans toutefois s'y limiter, les bandes sonores, les disques compacts, les vidéocassettes et les vidéodisques numériques
- f) causés aux accessoires ou à l'équipement électroniques autres que l'équipement installé par le fabricant, d'une valeur supérieure à 1 500 \$. L'assureur paiera la valeur réelle en espèces de l'équipement jusqu'à concurrence de 1 500 \$ au total.

Font partie des « accessoires et équipement électroniques », sans toutefois s'y limiter, les radios, les lecteurs de cassettes, les lecteurs stéréo, les lecteurs de disques compacts, les haut-parleurs, les téléphones, les émetteurs-récepteurs, y

compris les radios BP et les radios amateurs et VHF, les téléviseurs, les télécopieurs, les appareils électroniques de navigation, les dispositifs de positionnement et de repérage, les ordinateurs et autres articles de nature semblable.

« Équipement installé par le fabricant » s'entend des accessoires et de l'équipement électroniques compris dans le prix d'achat de l'automobile neuve.

- g) de toute somme en sus de la limite stipulée dans le Certificat d'assurance-automobile et des dépenses prévues dans les conventions supplémentaires du présent article;
- h) en vertu des alinéas 3.1.3 (Risques multiples) ou 3.1.4 (Risques spécifiés), de la perte ou des dommages résultant d'un vol commis par une personne ayant le même lieu d'habitation que la personne assurée ou employée par la personne assurée pour la conduite, l'entretien ou la réparation de l'automobile, que le vol ait lieu ou non pendant les heures prévues pour ce service ou cet emploi.

3.4 L'ASSUREUR N'EST PAS RESPONSABLE en vertu du présent article de toute perte ou tout dommage subi lorsque la personne assurée conduit ou utilise une automobile ne lui appartenant pas, ou permet à une autre personne de la conduire ou de l'utiliser :

- a) sous l'effet de substances intoxicantes jusqu'au point d'être incapable de maîtriser adéquatement l'automobile;
- b) lorsque le conducteur est reconnu coupable de l'un des délits suivants en vertu du *Code criminel* du Canada relativement à la conduite, à la garde, à la surveillance ou à la charge d'une automobile ou commis au moyen d'une automobile, ou d'un délit similaire en vertu d'une loi quelconque d'un territoire de compétence visé par la présente police :
 - I. négligence criminelle causant le décès,
 - II. négligence criminelle causant des lésions corporelles,
 - III. conduite dangereuse d'une automobile,
 - IV. délit de fuite lors d'un accident,
 - V. conduite avec facultés affaiblies ou avec un taux d'alcoolémie de plus de 80 mg,
 - VI. refus de subir l'alcootest,
 - VII. avoir causé des lésions corporelles en conduisant une automobile avec facultés affaiblies ou avec un taux d'alcoolémie de plus de 80 mg,
 - VIII. conduite d'une automobile sans permis valide;
- c) la participation à une course ou à une épreuve de vitesse ou l'utilisation de l'automobile à des fins illicites ou pendant que la personne n'est pas autorisée par la loi à conduire.

Conventions supplémentaires de l'assureur

3.5 Lorsqu'une prime est précisée aux termes du Certificat d'assurance-automobile et qu'une perte ou des dommages découlent du risque assuré, l'assureur consent en outre à accomplir les mesures suivantes :

- 3.5.1 payer les frais généraux d'avarie et de sauvetage ainsi que les frais de service d'incendie et les droits de douane des territoires de compétence visés par la présente police, lorsque la réalisation du risque assuré engage la responsabilité de la personne assurée à l'égard de ces frais;
- 3.5.2 sur réception d'un avis de perte, de lésions corporelles ou de dommages matériels, de faire les enquêtes, procéder aux négociations ou effectuer le règlement de la demande qui s'ensuit au nom de la personne assurée, selon ce que l'assureur estime opportun;
- 3.5.3 se charger à ses frais de la défense, au nom et pour le compte de la personne assurée, dans l'action civile intentée contre la personne assurée et fondée sur des pertes, des lésions corporelles ou des dommages matériels subis;
- 3.5.4 de payer les dépens liquidés contre la personne assurée en vertu de la présente police dans l'action civile dont l'assureur a assumé la défense ainsi que les intérêts courus après jugement sur la partie de celui-ci qui est couverte par la garantie de l'assureur;

ARTICLE 4 AUTOMOBILE NON ASSURÉE

Veuillez noter que les dispositions générales, les définitions, les exclusions et les conditions légales figurant aux articles 5 et 6 de la présente police s'appliquent à tous les articles de la police, sauf indication contraire.

Chaque article de la police doit être interprété sous réserve des dispositions figurant aux articles 5 et 6.

4.1 L'assureur accepte de payer toutes les sommes :

- 4.1.1 qu'une personne assurée en vertu de la police a le droit, en vertu de la loi, de recouvrer du propriétaire ou du conducteur d'une automobile non assurée ou non identifiée, à titre de dommages-intérêts à l'égard de lésions corporelles résultant d'un accident d'automobile;
- 4.1.2 que toute personne a le droit, en vertu de la loi, de recouvrer du propriétaire ou du conducteur d'une automobile non assurée ou non identifiée, à titre de dommages-intérêts à l'égard de lésions corporelles subies par une personne assurée en vertu de la police ou à l'égard du décès de celle-ci, à la suite d'un accident d'automobile;
- 4.1.3 qu'une personne assurée en vertu de la police a le droit, en vertu de la loi, de recouvrer du propriétaire ou du conducteur identifié d'une automobile non assurée, à titre de dommages-intérêts à l'égard de dommages accidentels causés à l'automobile assurée ou à son contenu ou aux deux, à la suite d'un accident d'automobile.

Définitions

4.2 Aux fins du présent article, on entend par

- 4.2.1 « personne assurée en vertu de la police »,
 - a) la personne assurée nommément désignée, dans le cas d'une demande relative aux dommages causés à une automobile n'appartenant pas à la personne assurée;
 - b) le propriétaire du contenu, dans le cas d'une demande relative aux dommages causés au contenu d'une automobile n'appartenant pas à la personne assurée;
 - c) dans le cas d'une demande relative à des lésions corporelles ou à un décès :
 - (i) toute personne transportée dans une automobile n'appartenant pas à la personne assurée
 - (ii) la personne assurée, son conjoint et les parents à charge de l'assuré, ou de son conjoint
 - 1. soit pendant qu'ils sont transportés dans une automobile non assurée,
 - 2. soit lorsqu'ils sont heurtés par une automobile non assurée ou non identifiée dans les cas où ils ne sont pas transportés dans une automobile ni dans du matériel roulant sur rails;
- 4.2.2 « automobile non identifiée », automobile dont le propriétaire ou le conducteur ne peut être identifié;
- 4.2.3 « automobile non assurée », automobile dont ni le propriétaire ni le conducteur n'ont, relativement à sa propriété, à son utilisation ou à sa conduite, une assurance valable et recouvrable contre la responsabilité civile pour les lésions corporelles et les dommages causés aux biens. La présente définition exclut toutefois une automobile appartenant à la personne assurée ou à son conjoint ou immatriculée au nom de l'une ou l'autre de ces personnes.

Qualité de parent à charge

- 4.3 Est réputé ne pas être un parent à charge aux fins du présent article le parent à charge visé au sous-sous-alinéa 4.2.1 c) (ii) qui est propriétaire d'une automobile assurée aux termes d'un contrat ou qui subit des lésions corporelles ou décède à la suite d'un accident pendant qu'il est transporté dans sa propre automobile non assurée.
- 4.4 Les conditions, les dispositions, les exclusions et les limitations suivantes prescrites par les règlements pris en application de l'article 265 de la *Loi sur les assurances* s'appliquent à la couverture prévue au présent article.

Limitations et exclusions

4.5 L'ASSUREUR N'EST PAS TENU de verser d'indemnité :

- a) d'un montant supérieur aux minimums prescrits à l'égard de l'assurance de responsabilité automobile dans le territoire de compétence où a lieu l'accident, peu importe le nombre de personnes blessées ou tuées ou les dommages causés à l'automobile et à son contenu, et l'assureur n'est en aucun cas responsable d'un montant supérieur aux minimums prévus à l'article 251 de la *Loi sur les assurances*;
- b) lorsque la personne assurée en vertu de la police est en droit de recouvrer des sommes en vertu de l'article relatif à la responsabilité civile d'une police de responsabilité automobile;
- c) à une personne victime d'un accident dans un territoire de compétence où une demande de règlement valide peut être soumise pour ce genre de cas dans le but d'obtenir une indemnité auprès d'une caisse des jugements non exécutés ou d'un fonds semblable;
- d) à l'égard d'une perte ou de dommages causés directement ou indirectement par des matières radioactives;
- e) à l'égard de dommages-intérêts au titre de dommages accidentels causés à l'automobile assurée et à son contenu, pour la première tranche de 300 \$ par sinistre, ni aucune somme en sus de 25 000 \$.

4.6 Lorsque la responsabilité de la personne assurée est engagée à la suite d'un accident du fait de lésions corporelles ou du décès d'une personne et de dommages causés à l'automobile assurée ou à son contenu,

- a) les demandes de règlement pour lésions corporelles ou décès ont priorité sur les demandes pour dommages causés à l'automobile assurée ou à son contenu, jusqu'à concurrence de 95 pour cent de la somme payable;
- b) les demandes de règlement pour dommages causés à l'automobile assurée et à son contenu ont priorité sur les demandes pour lésions corporelles ou décès, jusqu'à concurrence de 5 pour cent.

Accidents mettant en cause des automobiles non identifiées

4.7 Lorsqu'une automobile non identifiée cause des lésions corporelles ou le décès d'une personne assurée en vertu de la police :

- a) la personne assurée en vertu de la police ou son représentant doit signaler l'accident à un policier, à un agent de la paix ou à un fonctionnaire judiciaire dans les vingt-quatre heures de l'accident ou le plus tôt possible par la suite;
- b) la personne ou son représentant doit remettre à l'assureur une déclaration écrite décrivant les circonstances de l'accident dans les trente jours de l'accident ou le plus tôt possible par la suite;
- c) la déclaration doit indiquer si l'accident a été causé par une personne dont l'identité n'est pas connue et si la personne assurée en vertu de la police a été blessée ou tuée, et si des biens ont été endommagés lors de l'accident;
- d) la personne ou son représentant doit permettre à l'assureur, sur demande, d'inspecter l'automobile qui la transportait au moment de l'accident.

Détermination de la responsabilité civile et du montant des dommages-intérêts

4.8 La détermination du droit juridique de la personne assurée en vertu de la police de recouvrer des dommages-intérêts et, le cas échéant, du montant de ceux-ci se fait de l'une des façons suivantes :

- a) au moyen d'une entente entre la personne assurée en vertu de la police et l'assureur;

- b) à la demande de la personne assurée en vertu de la police et avec le consentement de l'assureur, par voie d'arbitrage par une personne choisie par les deux parties ou, si elles ne peuvent s'entendre sur un choix, par deux personnes, l'une choisie par la personne assurée et l'autre, par l'assureur, et par une troisième personne désignée par les deux personnes ainsi choisies;
- c) par un tribunal compétent de l'Ontario dans le cadre d'une action intentée contre l'assureur par la personne assurée en vertu de la police et, à moins que cette détermination n'ait été faite précédemment dans le cadre d'un litige porté devant un tribunal compétent de l'Ontario, l'assureur peut inclure dans sa défense la détermination de sa responsabilité et le montant des dommages-intérêts.

4.9 La *Loi de 1991 sur l'arbitrage* s'applique à tous les arbitrages entrepris conformément à l'alinéa 4.8 b).

Avis de poursuite judiciaire

- 4.10 Lorsque la personne assurée en vertu de la police ou son représentant intente une poursuite judiciaire pour dommages-intérêts contre une autre personne qui possède ou conduit une automobile mise en cause dans un accident, une copie du bref d'assignation doit être immédiatement remise ou expédiée par courrier recommandé à l'agence principale ou au siège social de l'assureur en Ontario.
- 4.11 Sous réserve des paragraphes 4.5 et 4.6, lorsque la personne assurée en vertu de la police ou son représentant obtient gain de cause contre l'autre personne mentionnée au paragraphe 4.10, mais est incapable de recouvrer en tout ou en partie le montant adjugé, l'assureur doit payer ce montant sur demande ou, selon le cas, la différence entre ce que la personne a recouvré en vertu du jugement et le montant ainsi adjugé.
- 4.12 Avant d'effectuer ce paiement, l'assureur peut demander que la personne assurée en vertu de la police ou son représentant cède à l'assureur le montant adjugé ou le solde impayé, selon le cas, et celui-ci doit rendre compte à la personne assurée en vertu de la police de toute somme recouvrée en vertu de ce jugement en sus de ses frais et du montant qu'il a versé à la personne assurée.

Avis et preuve de sinistre

- 4.13 Une personne en droit de présenter une demande de règlement à l'égard de lésions corporelles ou du décès d'une personne assurée en vertu de la police doit le faire conformément aux dispositions suivantes :
 - a) le demandeur doit remettre à l'assureur un avis de sinistre écrit dans les trente jours de l'accident, ou le plus tôt possible après cette date;
 - b) le demandeur doit fournir à l'assureur, dans les quatre-vingt-dix jours de l'accident, ou le plus tôt possible après cette date, une preuve aussi raisonnable que possible, vu les circonstances, de l'accident et de la perte encourue qui donne lieu à une demande de règlement;

- c) le demandeur doit fournir à la demande de l'assureur une attestation du conseiller médical ou du psychologue de la personne assurée en vertu de la police indiquant la cause de la blessure ou du décès et, s'il y a lieu, la nature de la blessure et la durée prévue de l'invalidité;
- d) le demandeur doit fournir à l'assureur les détails de toute police d'assurance, autre qu'une police d'assurance-vie, à laquelle le demandeur peut avoir recours.

4.14 Sous réserve de la condition légale 7, la condition légale 6 s'applique, avec les modifications nécessaires, à toute demande de règlement pour dommages causés à l'automobile assurée ou à son contenu.

Examens médicaux

- 4.15 Moyennant un avis raisonnable, l'assureur peut demander à la personne assurée en vertu de la police de se soumettre à un examen par un conseiller médical ou un psychologue dûment habilité aussi souvent qu'il peut raisonnablement l'exiger.
- 4.16 L'assureur doit assumer les frais des examens qu'il demande en vertu du paragraphe 4.15.
- 4.17 L'assureur doit remettre sur demande une copie du rapport médical à toute personne qui présente une demande de règlement en vertu de la police ou à son représentant.

Limitations

- 4.18 Toute action en vue d'obtenir un règlement en vertu de la police, aux termes du paragraphe 265 (1) de la *Loi sur les assurances*, ne peut être entreprise que si les exigences du présent article relativement à la demande de règlement sont respectées.
- 4.19 Toute action ou instance contre l'assureur relativement à la perte ou aux dommages causés à une automobile n'appartenant pas à la personne assurée ou à son contenu ne peut être entreprise plus de un an après la survenance du sinistre.
- 4.20 Toute action ou instance contre l'assureur relativement à des lésions corporelles ou à un décès ou relativement à une perte ou à des dommages à des biens autres qu'à l'automobile assurée ou à son contenu, ne peut être entreprise plus de deux ans après la survenance de la cause de l'action.

Plafonnement des sommes payables

- 4.21 Si une personne assurée en vertu de la police est en droit de toucher des indemnités en vertu de plusieurs contrats d'assurance du type prévu au paragraphe 265 (1) de la *Loi sur les assurances*, la personne ou toute personne qui demande un règlement par l'intermédiaire de cette personne ou toute personne qui demande un règlement en vertu de la partie V de la *Loi sur le droit de la famille* a le droit de recouvrer une somme égale à une seule indemnité.

ARTICLE 5

DISPOSITIONS GÉNÉRALES, DÉFINITIONS ET EXCLUSIONS

Veuillez noter que les dispositions générales, les définitions, les exclusions et les conditions légales figurant dans le présent article et à l'article 6 de la présente police s'appliquent à tous les articles de la police, sauf indication contraire.

Chaque article de la police doit être interprété sous réserve des dispositions figurant au présent article et à l'article 6.

Territoire

- 5.1 La présente police couvre les pertes, les lésions corporelles ou les dommages matériels encourus à la suite d'un accident qui découle de la propriété, de la conduite ou de l'utilisation d'une automobile au Canada, aux États-Unis, dans tout autre pays désigné dans l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales* et à bord de navires reliant des ports de ces pays. Toutes les limites mentionnées sont exprimées en dollars canadiens.

Définitions

- 5.2 Dans la présente police, on entend par :
 - 5.2.1 « indemnités d'accident », les indemnités stipulées dans l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales* prise en application de la *Loi sur les assurances*.

Définition d'automobile :

- 5.2.2 Aux fins des articles 1 (Responsabilité civile), 2 (Indemnités d'accident) et 4 (Automobile non assurée) :

« automobile » comprend une remorque et une motoneige. Les règlements peuvent inclure ou non d'autres types ou catégories de véhicules en tant qu'« automobiles ».

« automobile n'appartenant pas à la personne assurée », toute automobile, y compris ses équipements, autre qu'une automobile appartenant à la personne assurée ou immatriculée en son nom, lorsque la personne assurée a personnellement la charge d'une telle automobile en qualité de conducteur ou de personne transportée, ou qui n'est pas utilisée mais dont la personne assurée a le soin, la garde ou la charge.

- 5.2.3 « personne transportée », à l'égard d'une automobile n'appartenant pas à la personne transportée, s'entend,
- du conducteur,
 - du passager transporté dans ou sur l'automobile,
 - d'une personne qui monte dans l'automobile ou qui en descend.
- 5.2.4 « conjoint », l'une ou l'autre de deux personnes qui, selon le cas
- sont mariées,
 - ont contracté, de bonne foi selon la personne qui fait valoir un droit en vertu de la présente police, un mariage nul de nullité relative ou absolue,
 - ont vécu ensemble dans une union conjugale hors du mariage
 - soit de façon continue pendant au moins trois ans,
 - soit dans une relation d'une certaine permanence, si elles sont les parents naturels ou adoptifs d'un enfant.

Avis à l'assureur

- 5.3 La personne assurée consent à fournir à l'assureur un avis écrit où figurent tous les détails connus d'un incident mettant en cause l'automobile assurée qui doit être signalé à la police conformément au *Code de la route*, dans les sept jours de l'incident ou, si la personne assurée ne peut pas pour cause d'incapacité remettre cet avis, le plus tôt possible par la suite.

Consentement

- 5.4 Toute personne qui est transportée dans une automobile conduite sans le consentement du propriétaire ou par un conducteur exclu n'a droit à aucune indemnité ni aucun paiement en vertu de la présente police, sous réserve de l'article 2 (Indemnités d'accident).

Plusieurs automobiles

- 5.5 Une automobile et une ou plusieurs remorques qui y sont attachées sont réputées être une automobile à l'égard de la limite de responsabilité en vertu des articles 1 (Responsabilité civile), 2 (Indemnités d'accident) et 4 (Automobile non assurée) de la présente police, et des automobiles distinctes à l'égard des limites de responsabilité, y compris toute franchise, en vertu des articles 3 (Responsabilité pour les dommages causés à une automobile n'appartenant pas à la personne assurée).

ARTICLE 6 CONDITIONS LÉGALES

Nota - La Loi sur les assurances exige que les conditions qui suivent fassent expressément partie de toute police d'assurance-automobile établie en Ontario. En cas de divergence entre la formulation de ces conditions et celle de la police, le texte de ces conditions a préséance sur celui de la police.

La définition qui suit s'applique aux présentes conditions légales, à moins que le contexte ne s'y oppose : « assuré » s'entend de la personne assurée par le présent contrat, qu'elle soit nommément désignée ou non.

Modification importante du risque

- (1) L'assuré nommément désigné dans le présent contrat avise promptement par écrit l'assureur ou son agent local de toute modification importante des circonstances constitutives du risque dont il a connaissance.
- (2) La définition qui suit s'applique sans préjudice de la portée générale de ce qui précède.
« modification importante des circonstances constitutives du risque » S'entend en outre :
 - d'un changement dans l'intérêt assurable qu'a l'assuré nommé au présent contrat dans l'automobile en raison d'une vente, d'une cession ou de toute autre façon, sauf dans le cas d'un transfert du droit de propriété par succession, par décès ou par des procédures prises en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada),

et, dans le cas d'une assurance contre la perte de l'automobile ou les dommages qui peuvent lui être causés :

- d'une hypothèque, d'un privilège ou d'une charge grevant l'automobile après la présentation de la proposition relative au présent contrat;
- de toute autre assurance du même intérêt, qu'elle soit valide ou non, couvrant les pertes ou dommages déjà couverts par le présent contrat, ou une partie de ceux-ci.

Erreur de classement

- (1) Si un assuré a été incorrectement classé d'après le système de classement des risques qu'utilise l'assureur ou qu'il est tenu par la loi d'utiliser, l'assureur apporte la correction nécessaire.

Remboursement de l'excédent de prime

- (2) Si une correction est apportée aux termes de la sous-condition (1) de la présente condition, l'assureur rembourse à l'assuré

Exclusions

Exclusion du personnel de garage

- 5.6 Aucune personne qui se livre commercialement à la vente, à la réparation, à l'entretien, à l'entreposage ou au stationnement d'automobiles n'est admissible à une indemnité en vertu de la présente police à l'égard de toute perte ou blessure ou de tout dommage ou décès survenant pendant qu'elle utilise ou conduit une automobile ou travaille sur cette dernière dans le cours de cette activité commerciale.

Exclusion des risques de guerre

- 5.7 L'ASSUREUR N'EST PAS RESPONSABLE en vertu des articles 2 (Indemnités d'accident), 3 (Responsabilité pour les dommages causés à une automobile n'appartenant pas à la personne assurée) et 4 (Automobile non assurée) de la présente police, des pertes, des dommages, des blessures ou du décès causés directement ou indirectement par un bombardement, une invasion, une guerre civile, une insurrection, une rébellion, une révolution, un coup d'État ou les opérations de forces armées engagées dans des hostilités, que la guerre soit déclarée ou non.

Utilisations exclues

- 5.8 L'ASSUREUR N'EST PAS RESPONSABLE dans les cas où
- sous réserve de l'article 2 (Indemnités d'accident), une automobile n'appartenant pas à la personne assurée est utilisée pour le transport d'explosifs ou de substances radioactives à des fins éducatives, industrielles, de développement ou de recherche, ou à des fins connexes;
 - une automobile n'appartenant pas à la personne assurée sert de taxi, d'autobus, de véhicule d'excursion touristique ou sert au transport rémunéré de passagers, pourvu que les utilisations suivantes ne soient pas réputées être du transport rémunéré de passagers :
 - le transport d'une autre personne en échange de son transport dans l'automobile de cette dernière,
 - le transport occasionnel et peu fréquent d'une autre personne qui partage les frais du voyage,
 - le transport d'un domestique de la personne assurée ou de son conjoint,
 - le transport de clients actuels ou éventuels,
 - l'utilisation occasionnelle et peu fréquente de l'automobile afin d'emmener les enfants à l'école ou à des activités entrant dans le cadre du programme éducatif ou de les en ramener,
 - le remboursement à des conducteurs bénévoles des frais raisonnables engagés pour la conduite, dont les coûts liés à l'essence, à l'usure du véhicule et aux repas.

l'excédent de prime, ainsi que les intérêts applicables à la période pendant laquelle a duré l'erreur de classement au taux d'escompte en vigueur à la fin du premier jour du dernier mois du trimestre précédant le trimestre où l'erreur a été commise pour la première fois. Le taux d'escompte à fraction est arrondi au nombre entier supérieur.

Définition

- (3) La définition qui suit s'applique à la sous-condition (2) de la présente condition : « taux d'escompte » - S'entend du taux d'escompte que fixe la Banque du Canada comme le taux d'intérêt minimum qu'elle accorde aux banques figurant à l'Annexe 1 de la *Loi sur les banques* (Canada) sur les sommes d'argent à court terme qu'elle leur avance.

Surprime

- (4) Si une correction est apportée aux termes de la sous-condition (1) de la présente condition dans les soixante jours qui suivent la prise d'effet du présent contrat, l'assureur peut exiger que l'assuré paie une surprime par suite de la correction apportée, sans intérêt.

Mensualités

3. La *Sauf* prévision contraire dans les règlements pris en application de la *Loi sur les assurances*, l'assuré peut payer sa prime, sans encourir de pénalité, par mensualités égales qui, additionnées, donnent le montant total de la prime. L'assureur peut exiger des intérêts à un taux qui ne dépasse pas celui qui est indiqué dans les règlements.

Permission de conduire

4. (1) L'assuré ne doit ni conduire l'automobile ni en faire l'usage, ni autoriser une autre personne à la conduire ou en faire usage, à moins d'y être autorisé par la loi ou à moins que cette autre personne n'y soit autorisée par la loi.

Usage interdit

- (2) L'assuré ne doit pas utiliser ni autoriser que soit utilisée l'automobile dans une course ou une épreuve de vitesse ou à des fins de commerce ou de transport illicite ou interdit.

Obligations en cas de pertes ou de dommages

5. (1) L'assuré :
- a) donne à l'assureur un avis écrit, avec tous les renseignements disponibles, de tout incident entraînant des pertes subies par une personne ou des dommages corporels ou la perte de biens ou des dommages causés à ceux-ci et de toute demande de règlement qui en découle;
 - b) à la demande de l'assureur, atteste, par déclaration solennelle, que la demande de règlement découle de l'usage ou de la conduite de l'automobile et indique si la personne qui conduisait ou était responsable de la conduite de l'automobile au moment de l'accident est ou non assurée par le présent contrat;
 - c) transmet immédiatement à l'assureur toute lettre, tout document ou avis, ou toute déclaration qu'il a reçus de l'auteur de la demande ou de sa part.
- (2) L'assuré ne doit :
- a) ni assumer volontairement une responsabilité ni régler un sinistre, sauf à ses propres frais;
 - b) ni s'immiscer dans des négociations de règlement ou dans une instance.
- (3) Chaque fois que l'assureur le lui demande, l'assuré apporte son aide à l'obtention de renseignements, de preuves, et à la comparution de témoins, et collabore avec l'assureur, sauf pécuniairement, à la défense dans toute action ou instance, ainsi qu'à la poursuite de tout appel.

Obligations en cas de la perte d'une automobile ou des dommages qui lui sont causés

6. (1) En cas de la perte d'une automobile ou de dommages qui lui sont causés et si la perte ou les dommages sont couverts par le présent contrat, l'assuré

- a) en donne à l'assureur un avis écrit aussi circonstancié qu'il est alors possible;
- b) protège, dans la mesure du possible et aux frais de l'assureur, l'automobile contre toute perte ou tout dommage supplémentaires;
- c) remet à l'assureur, dans les quatre-vingt-dix jours qui suivent la date de la perte ou du dommage, une déclaration solennelle énonçant, au mieux de ses connaissances, ce qu'il tient pour véridique de l'assuré, l'endroit, la date, la cause, et l'étendue du sinistre, l'intérêt de l'assuré et de toute autre personne dans l'automobile, les sûretés la grevant ainsi que toutes les autres assurances, valides ou non, couvrant l'automobile, et attestant que le sinistre n'est pas dû, directement ou indirectement, à un acte ou à la négligence délibérés de l'assuré.

- (2) La perte ou les dommages supplémentaires touchant l'automobile, imputables directement ou indirectement à une faute dans la protection requise par la sous-condition (1) de la présente condition, ne sont pas couverts par le présent contrat.

- (3) Les réparations, autres que celles qui sont immédiatement nécessaires pour protéger l'automobile contre une perte ou des dommages supplémentaires, ne doivent pas être entreprises et aucune preuve matérielle de la perte ou des dommages ne doit être enlevée

- a) sans le consentement écrit de l'assureur;
- b) tant que l'assureur n'a pas eu un délai raisonnable pour procéder à l'inspection prévue par la condition légale 8.

Interrogatoire de l'assuré

- (4) L'assuré se soumet à un interrogatoire sous serment, et produit aux fins d'un examen, à l'endroit et à la date raisonnables désignés par l'assureur ou son représentant, tous les documents en sa possession ou sous son contrôle qui sont liés à l'affaire en question et permet que des extraits ou des copies soient tirés de ces documents.

L'assureur tenu à la valeur vénale du sinistre

- (5) La garantie de l'assureur se limite à la valeur réelle en espèces de l'automobile, calculée à la date du sinistre; le sinistre est déterminé ou estimé selon la valeur réelle en espèces, après avoir effectué une juste déduction pour la dépréciation, quelle qu'en soit la cause, et ne doit pas excéder le coût de la réparation ou du remplacement de l'automobile, ou de toute pièce de celle-ci, à l'aide de matériaux de même nature et qualité. Dans le cas où une pièce de rechange est périmée ou ne peut être obtenue, l'assureur n'est alors tenu qu'à la valeur de cette pièce à la date du sinistre. Cette valeur ne doit pas être supérieure au plus récent prix courant du fabricant.

Réparation, reconstruction ou remplacement du bien sinistré

- (6) L'assureur peut réparer, reconstruire ou remplacer le bien sinistré au lieu d'effectuer le paiement visé à la condition légale 9 s'il donne un avis écrit de son intention dans les sept jours qui suivent la réception de la preuve du sinistre.

Délai de réparation

- (6.1) L'assureur effectue les travaux de réparation, de reconstruction ou de remplacement visés à la sous-condition (6) :
- a) dans un délai raisonnable après avoir donné l'avis exigé à la sous-condition (6), si la demande de règlement n'est pas suivie d'une estimation visée à la sous-condition (2.1) de la condition légale 9;
 - b) dans un délai raisonnable après avoir reçu la décision des estimateurs quant à la façon dont ils règlent les questions qui font l'objet d'un désaccord, si la demande de règlement est suivie d'une estimation visée à la sous-condition (2.1) de la condition légale 9.

Pièces neuves ou pièces de rechange

- (6.2) Pour l'application de la sous-condition (6), l'assureur peut réparer, reconstruire ou remplacer le bien au moyen de pièces neuves fournies par l'équipementier ou de pièces de même nature et qualité que le bien sinistré qui ne sont pas d'origine ou qui sont remises à neuf.

Délaissement interdit; sauvetage

- (7) L'automobile ne peut être abandonnée à l'assureur sans le consentement de ce dernier. Si l'assureur choisit de remplacer l'automobile ou d'en payer la valeur réelle en espèces, la valeur de sauvetage appartient à l'assureur.

Délai

7. L'avis prévu à la sous-condition (1) de la condition légale 5 et à la sous-condition (1) de la condition légale 6 est donné à l'assureur dans les sept jours suivant l'incident ou, si l'assuré ne peut le faire, pour cause d'incapacité, le plus tôt possible par la suite.

Inspection de l'automobile

8. L'assuré permet à l'assureur d'inspecter l'automobile et ses accessoires en tout temps raisonnable.

Délai et mode de paiement des sommes assurées

9. (1) S'il n'a pas choisi de réparer, de reconstruire ou de remplacer le bien sinistré, l'assureur paie les sommes assurées auxquelles il est tenu aux termes du contrat :
- a) dans les 60 jours qui suivent la réception de la preuve du sinistre, si la demande de règlement n'est pas suivie d'une estimation visée à la sous-condition (2.1);
 - b) dans les 15 jours qui suivent la réception de la décision des estimateurs quant à la façon dont ils règlent les questions qui font l'objet d'un désaccord, si la demande de règlement est suivie d'une estimation visée à la sous-condition (2.1).

Motifs du refus

- (2) S'il refuse d'acquitter une demande de règlement, l'assureur informe promptement l'assuré par écrit des motifs pour lesquels il prétend ne pas être tenu de le faire.

Règlement d'un désaccord au moyen d'une estimation visée à l'art. 128 de la Loi

- (2.1) L'article 128 de la *Loi* s'applique au présent contrat si les conditions suivantes sont réunies :
- a) l'assureur a reçu de l'assuré une preuve du sinistre à l'égard de biens sinistrés;
 - b) l'assureur et l'assuré ne sont pas d'accord :
 - (i) soit sur la nature et l'étendue des travaux de réparation, de reconstruction et de remplacement nécessaires ou sur leur suffisance,
 - (ii) soit sur la somme payable à l'égard du sinistre;
 - c) la demande d'une estimation effectuée conformément à l'article 128 de la *Loi* est présentée par écrit
 - (i) soit par l'assuré,
 - (ii) soit par l'assureur, avec l'accord de l'assuré.

Conditions préalables à l'introduction d'une action

- (3) L'assuré ne doit pas intenter une action en recouvrement du montant d'une demande de règlement en vertu du présent contrat, à moins que les prescriptions des conditions légales 5 et 6 ne soient respectées.

Prescription des actions

- (4) Les actions et instances contre l'assureur fondées sur le présent contrat doivent être engagées au plus tard dans l'année qui suit la survenance du sinistre en ce qui concerne la perte de l'automobile ou les dommages qui lui sont causés et au plus tard dans les deux années qui suivent la date où la cause d'action a pris naissance en ce qui concerne les pertes subies par des personnes ou les dommages qui leur sont causés ou la perte d'autres biens ou les dommages qui leur sont causés.

Qui peut donner l'avis et les preuves du sinistre

10. L'avis du sinistre peut être donné et les preuves apportées par l'agent de l'assuré dans le présent contrat en cas d'absence ou d'empêchement de l'assuré de donner l'avis ou d'apporter la preuve, si cette absence ou cet empêchement est suffisamment justifié ou, dans un cas semblable ou en cas de refus de l'assuré, par une personne à laquelle une partie des sommes assurées est payable.

Franchises

- 10.1 (1) Malgré le présent contrat :
- a) l'assureur n'est tenu de payer que les sommes supérieures à la franchise applicable éventuelle qui y est énoncée;
 - b) il est satisfait à sa clause qui traite de l'obligation de l'assureur de payer une somme ou de réparer, de reconstruire ou de remplacer des biens sinistrés par le paiement de la somme calculée en déduisant toute franchise applicable :
 - (i) soit de la somme que l'assuré aurait par ailleurs le droit de recouvrer,
 - (ii) soit du coût des travaux de réparation, de reconstruction ou de remplacement.

Somme réputée une franchise

- (2) Pour l'application de la sous-condition (1), la somme que l'assureur n'est pas tenu de payer en raison du paragraphe 261 (1) ou (1.1) ou 263 (5.1) ou (5.2.1) de la *Loi sur les assurances* est réputée une franchise dans le cadre du présent contrat.

Résiliation

11. (1) Sous réserve de l'article 12 de la *Loi sur l'assurance-automobile obligatoire* et des articles 237 et 238 de la *Loi sur les assurances*, l'assureur peut, par courrier recommandé ou par remise à personne, aviser l'assuré de la résiliation du contrat.
- (1.1) L'avis de résiliation que l'assureur donne en vertu de la sous-condition (1) pour une raison autre que le non-paiement, en totalité ou en partie, de la prime exigible en vertu du contrat ou de frais découlant d'une entente accessoire au contrat ou celui qu'il donne conformément à la sous-condition (1.7) ne peut avoir pour effet de résilier le contrat avant :
- a) le 15^e jour qui suit la remise de l'avis, si l'assureur l'envoie par courrier recommandé;
 - b) le cinquième jour qui suit la remise de l'avis, si l'assureur le remet à personne.
- (1.2) Sous réserve de la sous-condition (1.7), l'avis de résiliation que l'assureur donne en vertu de la sous-condition (1) pour cause de non-paiement, en totalité ou en partie, de la prime exigible en vertu du contrat ou de frais découlant d'une entente accessoire au contrat est conforme à la sous-condition (1.3) et précise une date de résiliation du contrat qui ne peut être antérieure :
- a) au 30^e jour qui suit la remise de l'avis, si l'assureur l'envoie par courrier recommandé;
 - b) au 10^e jour qui suit la remise de l'avis, si l'assureur le remet à personne.
- (1.3) L'avis de résiliation mentionné à la sous-condition (1.2) indique ce qui suit :
- a) la somme exigible en vertu du contrat à la date de l'avis;
 - b) le fait que le contrat sera résilié à 0 heure 1 minute à la date de résiliation précisée, sauf si la somme intégrale qui est mentionnée à l'alinéa a) et des frais d'administration n'excédant pas le montant approuvé dans le cadre de la partie XV de la *Loi*, payables en espèces ou sous forme de mandat ou de chèque certifié payable à l'ordre de l'assureur ou conformément à l'avis, sont remis à l'adresse en Ontario précisée dans l'avis, au plus tard à midi le jour ouvrable précédant la date de résiliation précisée.
- (1.4) Pour l'application de l'alinéa a) de la sous-condition (1.3), la somme exigible en vertu du contrat à la date de l'avis ne doit pas excéder le total des versements échelonnés qui sont exigibles mais non acquittés à cette date si l'assuré et l'assureur ont convenu au préalable, conformément aux règlements, de ce mode de paiement de la prime.
- (1.5) Le contrat est réputé, sans autre action de la part de l'assureur, résilié à 0 heure 1 minute à la date de résiliation précisée si la somme intégrale qui doit être acquittée aux termes de l'alinéa b) de la sous-condition (1.3) ne l'est pas dans le délai et de la façon qui sont précisés dans l'avis.

- (1.6) Le contrat n'est pas résilié à la date de résiliation précisée et l'avis n'a plus aucun effet si la somme intégrale qui doit être acquittée aux termes de l'alinéa b) de la sous-condition (1.3) l'est dans le délai et de la façon qui sont précisés dans l'avis.
- (1.7) S'il a déjà donné à deux reprises l'avis de résiliation du contrat mentionné à la sous-condition (1.2), que la somme intégrale qui doit être acquittée aux termes de l'alinéa b) de la sous-condition (1.3) l'a été dans le délai et de la façon précisés dans l'avis et que la totalité ou une partie de la prime exigible en vertu du contrat ou de frais découlant d'une entente accessoire au contrat est de nouveau impayée, l'assureur peut, par courrier recommandé ou par remise à personne, aviser l'assuré de la résiliation du contrat et la sous-condition (1.1), plutôt que la sous-condition (1.2), s'applique à l'avis.
- (2) Le présent contrat peut être résilié par l'assuré, en tout temps, à sa demande.
- (3) Lorsque le présent contrat est résilié par l'assureur :
- celui-ci rembourse l'excédent de la prime effectivement acquittée sur la prime calculée au prorata de la période écoulée, mais cette prime calculée au prorata ne doit en aucun cas être réputée inférieure à toute prime minimale spécifiée;
 - si le contrat est résilié pour une raison autre que le non-paiement, en totalité ou en partie, de la prime qui est exigible en vertu du contrat ou de frais découlant d'une entente accessoire au contrat ou que l'assureur donne un avis de résiliation conformément à la sous-condition (1.7), le remboursement accompagne l'avis, sauf si le montant de la prime doit être rajusté ou fixé et, dans ce cas, le remboursement doit se faire le plus tôt possible;
- c) si le contrat est résilié pour cause de non-paiement, en totalité ou en partie, de la prime qui est exigible en vertu du contrat ou de frais découlant d'une entente accessoire au contrat et que la sous-condition (1.7) ne s'applique pas à la résiliation, le remboursement doit se faire le plus tôt possible après la date d'effet de la résiliation.
- (4) Lorsque le présent contrat est résilié par l'assuré, l'assureur rembourse le plus tôt possible l'excédent de la prime effectivement acquittée par l'assuré sur la prime au taux à court terme correspondant à la période écoulée, mais la prime au taux à court terme ne peut en aucun cas être réputée inférieure à toute prime minimale spécifiée.
- (5) Pour l'application de l'alinéa a) des sous-conditions (1.1) et (1.2), le jour où l'assureur donne l'avis de résiliation par courrier recommandé est réputé le lendemain de celui de sa mise à la poste.
- (6) Les heures mentionnées dans la présente condition s'entendent de l'heure locale au lieu de résidence de l'assuré.

Avis

12. L'avis écrit destiné à l'assureur peut être remis ou expédié par courrier recommandé à l'agence principale ou au siège social de l'assureur dans la province. Les avis écrits destinés à l'assuré nommément désigné dans le présent contrat peuvent lui être remis à personne ou par courrier recommandé adressé à la dernière adresse postale donnée à l'assureur. La définition qui suit s'applique à la présente condition : « recommandé » signifie recommandé au Canada ou à l'étranger.

Protection des indemnités d'accident légales

13. Même si elle ne se conforme pas aux présentes conditions légales, une personne a droit aux indemnités qui sont énoncées à l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales*.

(143-G347F)

Financial Services Commission of Ontario

June 2010

Attendant Care Hourly Rate Guideline

Superintendent's Guideline No. 03/10

Introduction

This Guideline is issued pursuant to subsection 268.3(1) of the Insurance Act for the purpose of section 19(2)(a) of the Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010 (SABS).

Purpose

This Guideline establishes the maximum expense that automobile insurers are liable to pay under the SABS related to attendant care services and applies in respect of accidents that occur on or after September 1, 2010.

Insurers are not prohibited from paying above the maximum hourly rates established in this Guideline.

Collateral Benefits

In respect of any expense referenced in this Guideline, the amount which an insurer would otherwise be liable to pay is subject to reduction by that portion of the expense for which payment is reasonably available under any insurance plan or law or under any other plan or law.

Administration Fees

The hourly rates referred to in section 19(2)(a) of the SABS and this Guideline include all administration costs, overhead, and related fees. Insurers are not liable for any administration or any other charges or surcharges that have the result of increasing the effective hourly rate beyond what is payable under this Guideline.

Maximum Fees

Automobile insurers are not liable to pay for expenses related to attendant care costs rendered to an insured person that exceed the maximum hourly rates set out below.

Attendant Care Costs	Maximum Hourly Rate
Part 1: Hourly Rate A Level 1 Attendant Care is for routine personal care.	\$13.19
Part 2: Hourly Rate B Level 2 Attendant Care is for basic supervisory functions.	\$10.25
Part 3: Hourly Rate C Level 3 Attendant Care is for complex health/care and hygiene functions.	\$19.35

(143-G348E)

Commission des services financiers de l'Ontario

Directive relative aux taux horaires des soins auxiliaires

Juin 2010

Directive du surintendant n° 03/10

Introduction

La présente directive est émise en vertu du paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances* aux fins de l'alinéa 19 (2) a) de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales (AIAL), qui entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2010.

Objet

Cette directive établit les indemnités maximales que les assureurs automobile sont tenus de payer en vertu de l'AIAL relativement aux services d'auxiliaires et s'applique aux accidents qui surviendront à compter du 1^{er} septembre 2010.

Il n'est pas interdit aux assureurs de verser un taux horaire supérieur à celui que prévoit la directive.

Indemnités accessoires

En ce qui a trait aux dépenses mentionnées dans la présente directive, le montant qu'un assureur serait tenu de payer peut faire l'objet d'une réduction correspondant à la portion des frais pouvant être raisonnablement couverts en vertu de tout régime d'assurance ou de toute loi régissant les assurances ou d'un autre régime ou d'une autre loi.

Frais administratifs

Les taux horaires dont il est question à l'alinéa 19 (2) a) de l'AIAL et dans la présente *directive* comprennent tous les frais administratifs, frais généraux et frais connexes. Les assureurs ne sont pas responsables des frais administratifs, frais supplémentaires ou autres qui ont pour effet d'augmenter le taux horaire effectif au-delà du taux payable en vertu de cette *directive*.

Frais maximaux

Les assureurs automobile ne sont pas responsables du paiement des indemnités relatives aux coûts des soins auxiliaires dispensés à l'assuré qui dépassent les taux horaires maximaux indiqués ci-dessous.

Coûts des soins auxiliaires	Taux horaire maximal
Partie 1 : Taux horaire A Les soins auxiliaires de niveau 1 visent les soins personnels réguliers.	13,19 \$
Partie 2 : Taux horaire B Les soins auxiliaires de niveau 2 visent les fonctions de surveillance de base.	10,25 \$
Partie 3 : Taux horaire C Les soins auxiliaires de niveau 3 visent les soins et les fonctions d'hygiène et de santé complexes.	19,35 \$

(143-G348F)

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation de la personne soussignée, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif, décrète ce qui suit:

O.C./Décret 955/2010

Order in Council Décret

WHEREAS pursuant to subsection 118(2) of the *Public Transportation and Highway Improvement Act*, R.S.O. 1990, c. P.50 the Minister of Transportation may, out of money appropriated therefor by the Legislature and upon such conditions as the Minister considers advisable, provide grants, loans and other financial assistance to any person for specific projects that the Minister considers to be of provincial significance;

AND WHEREAS, pursuant to that authority, the Minister of Transportation intends to provide grants to encourage the purchase of certain battery electric vehicles and plug-in hybrid electric vehicles by means of an Electric Vehicle Incentive Program, subject to such conditions as the Minister of Transportation may determine;

AND WHEREAS it would be expedient for the Minister of Revenue to administer certain aspects of the Electric Vehicle Incentive Program;

AND WHEREAS subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25 provides that the Lieutenant Governor may, by Order in Council, prescribe the duties of the ministers of the Crown and the duties of any ministries over which they preside;

AND WHEREAS subsection 5(1) of the *Executive Council Act* provides that any of the powers and duties that have been assigned by law to any minister of the Crown may from time to time, by Order in Council, be assigned and transferred for a limited period or otherwise to any other minister by name or otherwise;

AND WHEREAS subsection 8(1) of the *Executive Council Act* provides that the authority of the Lieutenant Governor under that Act includes

authority to direct that two or more ministers share a power, duty, function or responsibility under an Act and that such authority also includes authority to direct how the ministers are to share such a power, duty, function or responsibility;

THEREFORE, pursuant to subsections 2(2), 5(1) and 8(1) of the *Executive Council Act*, despite any provision of a statute or Order in Council, the powers, duties, functions and responsibilities of the Minister of Transportation in respect of subsection 118(2) of the *Public Transportation and Highway Improvement Act* are hereby shared between the Minister of Transportation and the Minister of Revenue in respect of the Electric Vehicle Incentive Program, with the Minister of Transportation being responsible for the program generally and determining the conditions upon which Electric Vehicle Incentive Program grants may be issued, and with the Minister of Revenue being responsible for receiving applications and verifying eligibility for Electric Vehicle Incentive Program grants;

AND THEREFORE, pursuant to subsections 2(2) and 8(1) and section 10 of the *Executive Council Act*, despite any provision of a statute or Order in Council, the functions and responsibilities of the Ministry of Transportation and the Ministry of Revenue, and of their respective public servants, are hereby shared consistent with the foregoing paragraph;

AND Order in Council O.C. 1702/2003 dated November 19, 2003 and published in the Ontario Gazette on January 10, 2004, and Order in Council O.C. 1349/2007 dated June 13, 2007 and published in the Ontario Gazette on June 30, 2007, are hereby amended and shall be interpreted accordingly.

Recommended

Dalton McGuinty
Premier and President of the Council

Concurred

Kathleen Wynne
Chair of Cabinet

Approved and Ordered June 23, 2010.

Honourable Dennis R. O'Connor
Administrator of Government

(143-G349)

MINING ACT LOI SUR LES MINES

GOVERNMENT NOTICE – UNDER THE MINING ACT LANDS AND/OR MINING RIGHTS TO BE FORFEITED FOR MINING LAND TAX

PURSUANT to the provisions of the Mining Act R.S.O. 1990, Chapter M.14, Section 197, the following list of lands and mining rights in respect of which mining land tax and costs to May 31, 2010, imposed by the said Act, are two years or more in default, notice is hereby given that unless the amount due as shown is paid on or before December 31, 2010 some or all rights and any interest may be forfeited to and vested in the Crown but shall not be open for prospecting, staking out, sale or lease until published in one issue of THE ONTARIO GAZETTE. (This is not a tax sale. The lands cannot be purchased by paying the taxes.)

Christine Kaszycki
Assistant Deputy Minister
Mines and Minerals Division
Ministry of Northern Development, Mines and Forestry
Communications regarding this matter should be directed to:
Mining Lands Revenue Clerk
3rd Floor, 933 Ramsey Lake Road
Sudbury, Ontario P3E 6B5
Telephone: (705) 670-5850 or 1-888-415-9845, ext: 5850

AVIS GOUVERNEMENTAL – EN VERTU DE LA LOI SUR LES MINES CONFISCATION DE TERRAINS ET DE DROITS MINIERS EN RAISON D'ARRIÉRÉS D'IMPÔT

CONFORMÉMENT aux dispositions de l'article 197, chapitre M. 14 de la *Loi sur les mines*, L.R.O. 1990, si l'impôt et les frais jusqu'au 31 Mai 2010 exigibles en vertu de la présente loi à l'égard des terrains et droits miniers ci-dessous sont en souffrance depuis au moins deux ans et ne sont payés avant le 31 décembre 2010, soyez avisés que la totalité ou certains des droits et tout intérêt pourraient être confisqués et dévolus à la Couronne. Ces terrains ne peuvent cependant faire l'objet d'une prospection, d'un jalonnement, d'une vente ou d'un bail avant qu'ils ne paraissent dans un numéro de la GAZETTE DE L'ONTARIO. (Il ne s'agit pas d'une vente aux fins de l'impôt. On ne peut acheter les terrains en payant l'impôt.)

Christine Kaszycki
Sous-ministre adjointe
Division des mines et des minéraux
Ministère du Développement du Nord, des Mines et des Forêts
Adresser toute communication à ce sujet au :
Commis aux recettes des terrains miniers
933, chemin du lac Ramsey, 3^e étage
Sudbury ON P3E 6B5
Téléphone : 705 670-5850 ou 1 888 415-9845, poste 5850

ACCT NO / NUMÉRO DE COMPTE	PIN / COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL
DISTRICT OF ALGOMA / DISTRICT D'ALGOMA				
TOWNSHIP OF GLADSTONE / CANTON DE GLADSTONE				
A***0619 0001	31440-0051(LT)	N 1/2 of Lot 1, Con 6	47.148	\$13,675.82
A***0619 0002	31440-0051(LT)	N 1/2 of Lot 2, Con 6	65.764	\$19,071.61
TOWNSHIP OF GOULD / CANTON DE GOULD				
A***0471 0001	31389-0361(LT)	Mineral Location A, east shore of Lake Cumming, in the Townships of Gould and Grasett	161.874	\$2,195.85
TOWNSHIP OF JOHNSON / CANTON DE JOHNSON				
A***380 0001	31457-0050(LT)	Part of Mitchell Location, being Walker Island	12.141	\$ 58.56
TOWNSHIP OF JOUBIN / CANTON DE JOUBIN				
A***0621 0001	31403-0162(LT)	Pt of Mining Claim S89176, Pt 1on Plan 1R10808, Twp of Joubin and Proctor	3.09	\$159.21
TOWNSHIP OF LABONTE / CANTON DE LABONTE				
A***0535 0001	31222-0015(LT)	Pt. Mining Claim SSM3964 as in LT51863	1.105	\$25.23
TOWNSHIP OF LONG / CANTON DE LONG				
A***0541 0001	31418-0403(LT)	Part of Mining Location X, being parts 2, 3 and 4 on plan 1R8384	5.225	\$345.11
A***0556 0001	31418-0125(LT)	NW part of the south part of Lot 5, Con 2, Mining Claim SSM24332, as in A8287	16.123	\$309.05
A***0556 0002	31418-0127(LT)	Part of the southwest part of the central part of Lot 5, Con 2, being part of Mining Claim SSM24333, as in A8289	4.229	\$88.46
A***0556 0003	31418-0118(LT)	Part of the southeast part of the central part of Lot 8, Con 2, being part of Mining Claim SSM24432, together with a small unnamed island, saving and excepting land lying under the waters of Lake Lauzon, as in A8257	0.623	\$21.55
A***0556 0004	31418-0117(LT)	Part of the southwest part of the central part of Lot 8, Con 2, being part of Mining Claim SSM24433, as in A8256	6.091	\$122.95
A***0556 0005	31418-0121(LT)	Part of the northeast part of the central part of Lot 8, Con 2, being part of Mining Claim SSM24434, together with parts of two small unnamed islands, saving and excepting the land lying under the waters of Lake Lauzon, as in A8260	2.8	\$61.93
A***0556 0006	31418-0122(LT)	Part of the northwest part of the central part of Lot 8, Con 2, being part of Mining Claim SSM24435, as in A8261	3.298	\$71.16

A***0556	0007	31418-0123(LT)	Part of the southeast part of the north part of Lot 8, Con 2, being part of Mining Claim SSM24436, saving and excepting all land lying under the water of Lake Lauzon, as in A8262	5.605	\$113.96
A***0556	0008	31418-0128(LT)	Southwest part of the south part of Lot 5, Con 2, being Mining Claim SSM24440, as in A8290	16.968	\$324.71
A***0556	0009	31418-0135(LT)	Part of Mining Claim SSM24472, not covered by the waters of Lauzon Lake and the northeast part of the north part of Lot 8, Con 2, being part of Mining Claim SSM24472, as in A9120	14.848	\$285.39
A***0556	0010	31418-0134(LT)	Part of Lot 8, Con 2, being part of Mining Claim SSM24473 and part of claim SSM24473, not covered by the waters of Surprise Lake	13.1	\$252.98
A***0556	0011	31418-0048(LT)	Part of Mining Claim SSM24474, not covered by the waters of Lauzon Lake, as in A9108	5.714	\$116.01
A***0556	0012	31418-0146(LT)	Part of Mining Claim SSM24475, not covered by the waters of Surprise Lake and part of the northwest part of the north part of Lot 8, Con 2, being part of Mining Claim SSM24475, as in A9131	9.781	\$191.41
A***0556	0013	31418-0049(LT)	Part of Mining Claim SSM24476, not covered by the water of Lauzon Lake, as in A9109	11.424	\$221.92
A***0556	0014	31418-0145(LT)	Mining Claim SSM24477, as in A9130	17.114	\$327.46
A***0556	0015	31418-0050(LT)	Mining Claim SSM24539, as in A9110	15.204	\$292.03
A***0556	0016	31418-0051(LT)	Part of Mining Claim SSM24540, not covered by the waters of Lauzon Lake, as in A9111	10.109	\$197.54
A***0556	0017	31418-0052(LT)	Part of Mining Claim SSM24541, not covered by the waters of Lauzon Lake, as in A9112	11.813	\$229.11
A***0556	0018	31418-0053(LT)	Mining Claim SSM24542, as in A9113	14.569	\$280.25
A***0556	0019	31418-0054(LR)	Part of Mining Claim SSM24543, not covered by the waters of Surprise Lake, as in A9114	7.912	\$156.77
A***0556	0020	31418-0055(LT)	Part of Mining Claim SSM24544, not covered by the waters of Surprise Lake, as in A9115	20.348	\$387.41
A***0556	0021	31418-0045(LT)	Mining Claim SSM24545, as in A9105	17.814	\$340.44
A***0556	0022	31418-0046(LT)	Part of Mining Claim SSM24546, not covered by the waters of Surprise Lake, as in A9106	7.786	\$154.40
A***0556	0023	31418-0047(LT)	Part of Mining Claim SSM24547, not covered by the waters of Surprise Lake, as in A9107	12.897	\$249.24
A***0556	0024	31418-0136(LT)	Mining Claim SSM24647, as in A9121	8.405	\$165.90
A***0556	0025	31418-0137(LT)	Mining Claim SSM24648, as in A9122	16.697	\$319.72
A***0556	0026	31418-0138(LT)	Part of Mining Claim SSM24649, not covered by the waters of Hastie Lake, as in A9123	5.645	\$114.70
A***0556	0027	31418-0139(LT)	Part of Mining Claim SSM24650, not covered by the waters of Hastie Lake, but including land under the water of part of a small unnamed lake, as in A9124	17.155	\$328.20

A***0556	0028	31418-0140(LT)	Part of Mining Claim SSM24651, not covered by the waters of Hastie Lake, but including land under the water of a small unnamed lake, as in A9125	15.556	\$298.51
A***0556	0029	31418-0141(LT)	Mining Claim SSM24652, being land and land under the water of a small unnamed lake, as in A9126	28.134	\$531.86
A***0556	0030	31418-0142(LT)	Mining Claim SSM24653, as in A9127	24.301	\$460.72
A***0556	0031	31418-0143(LT)	Mining Claim SSM24654, as in A9128	13.913	\$268.06
A***0556	0032	31418-0144(LT)	Mining Claim SSM24655, as in A9129	18.417	\$351.62
A***0608	0001	31418-0240(LT)	Pt Mining Location X and pt of Lot 9, Con 2, designated as pts 1-18 on plan 1R10548	2.521	\$109.04
A***0609	0001	31418-0372(LT) 31418-0373(LT) 31418-0374(LT)	Parts of Lots 9, 10 and 11, Con 2, being parts 1, 4 and 6 on 1R10608	21.24	\$296.71

TOWNSHIP OF MCMURRAY / CANTON DE MCMURRAY

A***0057	0004	31169-0332(LT)	Mining Claim SSM4615, being land and land covered with the water of part of a small lake	9.712	\$355.67
A***0448	0007	31169-1204(LT)	Part of Mining Claim SSM12232 not covered by the waters of Wawa Lake	4.532	\$144.27
A***0605	0001	31169-0271(LT)	Mining Claim SSM864	18.069	\$360.69
A***0605	0002	31169-0271(LT)	Mining Claim SSM865	15.257	\$306.10
A***0605	0003	31169-0271(LT)	Mining Claim SSM863	15.758	\$315.80

TOWNSHIP OF PARKINSON / CANTON DE PARKINSON

A***0619	0003	31409-0017(LT)	S 1/2 of Lot 2, Con 1	65.966	\$19,130.13
----------	------	----------------	-----------------------	--------	-------------

TOWNSHIP OF STRIKER / CANTON DE STRIKER

A***0524	0001	31423-0224(LT)	Part of Lot 5, Con 1, as described in instrument T451847	0.178	\$12.40
A***0599	0001	31423-0220(LT)	Part of Lot 5, Con 1, pt 2 1R-7742	1.75	\$33.63
A***0600	0001	31423-0214(LT)	Part of Lot 5, Con 1, being part 4 on plan 1R6423	0.94	\$22.70

TOWNSHIP OF TARENTORUS / CANTON DE TARENTORUS

A***0310	0001	31505-0058(LT)	Lot 32, on Registrar's Compiled Plan H735, being the E25 ac of the W 50 ac of the E 1/2 of the NE 1/4 of Section 28	10.117	\$154.76
----------	------	----------------	---	--------	----------

DISTRICT OF COCHRANE / DISTRICT DE COCHRANE**TOWNSHIP OF BENOIT / CANTON DE BENOIT**

C***1108	0001	65461-0102(LT)	NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 2, Con 1	16.187	\$226.43
C***1108	0002	65461-0101(LT)	SW 1/4 of the N 1/2 of Lot 2, Con 1	16.187	\$226.44

TOWNSHIP OF BOND / CANTON DE BOND

C***1303	0005	65383-0049(LT)	N1/2 Lot 12, Con 6, except C31946	63.534	\$3,053.01
----------	------	----------------	-----------------------------------	--------	------------

TOWNSHIP OF CARNEGIE / CANTON DE CARNEGIE

C***0950	0001	65328-0144(LT)	N 1/2 of Lot 1, Con 1	64.143	\$875.82
----------	------	----------------	-----------------------	--------	----------

C***1238	0001	65328-0110(LT)	S 1/2 of Lot 9, Con 2	64.952	\$886.76
----------	------	----------------	-----------------------	--------	----------

TOWNSHIP OF DELORO / CANTON DE DELORO

C***0155	0001	65442-0291(LT)	Mining Claim HR828 (recorded as P8408)	15.075	\$213.49
C***0155	0002	65442-0289(LT)	Mining Claim HR1080	15.378	\$217.57
C***0155	0003	65442-0285(LT)	Mining Claim HR1081	14.366	\$203.91
C***0155	0004	65442-0284(LT)	Mining Claim HR1082	11.331	\$162.94
C***0155	0005	65442-0290(LT)	Mining Claim HR1084 (recorded as P8409)	23.269	\$324.10
C***0155	0006	65442-0292(LT)	Mining Claim HR1114 (recorded as P8652)	15.985	\$225.77
C***0155	0007	65442-0277(LT)	Mining Claim ME64 (recorded as P8841)	17.725	\$249.25
C***0155	0008	65442-0288(LT)	Mining Claim P8641	14.366	\$203.91
C***0155	0009	65442-0286(LT)	Mining Claim TRP993 1/2, being land and land covered with water	10.319	\$149.31
C***1388	0001	65442-0443(LT)	Mining Claim P7638	17.847	\$250.91
C***1389	0001	65442-0593(LT)	Mining Claim P24764	1.056	\$24.24

TOWNSHIP OF GUIBORD / CANTON DE GUIBORD

C***0065	0001	65379-0200(LT)	NE 1/4 of the S 1/2 of Lot 2, Con 6	17.199	\$242.17
C***0065	0002	65379-0201(LT)	NW 1/4 of the S 1/2 of Lot 1, Con 6	16.592	\$233.97
C***0065	0003	65379-0185(LT)	NW 1/4 of the N 1/2 of Lot 9, Con 6	16.744	\$236.03
C***0065	0004	65379-0186(LT)	SW 1/4 of the N 1/2 of Lot 9, Con 6	16.744	\$236.03
C***1229	0001	65379-0132(LT)	SE 1/4 OF S 1/2, Lot 11, Con 2 Mining Claim L26969	16.238	\$233.83

TOWNSHIP OF HOYLE / CANTON DE HOYLE

C***1303	0004	65360-0010(LT)	S1/2 Lot 5, Con 1	64.75	\$2,785.99
----------	------	----------------	-------------------	-------	------------

TOWNSHIP OF KIDD / CANTON DE KIDD

C***0939	0001	65351-0063(LT)	N 1/2 Lot 7, Con 4	64.345	\$1,032.33
C***1087	0001	65351-0156(LT)	S1/2 of Lot 5, Con 5, except SRO as in C239160	64.547	\$917.91
C***1087	0002	65351-0157(LT)	S1/2 of Lot 5, Con 6	65.357	\$1,034.07

TOWNSHIP OF MOUNTJOY / CANTON DE MOUNTJOY

C***0061	0003	65431-0062(LT)	S 1/2 of the N 1/2 of the S 1/2 of Part of Lot 1, Con 6, except SRO C44070	16.187	\$228.51
C***0061	0006	65430-0123(LT)	Part of the S 1/2 of the N 1/2 of Lot 1, Con 4, except SRO C124961	2.439	\$42.94
C***0061	0007	65430-0124(LT)	Part of the N 1/2 of Lot 1, Con 4, except SRO C124962	2.439	\$42.94

TOWNSHIP OF ROBB / CANTON DE ROBB

C***0799	0001	65356-0190(LT)	Part Mining Claim P14405 (recorded as P28200), not covered by the waters of Kamiskotia Creek	13.525	\$282.69
----------	------	----------------	--	--------	----------

C***0799	0002	65356-0191(LT)	Part Mining Claim P12256 (recorded as P28201), not covered by the waters of Kamiskotia Creek	13.436	\$280.86
C***0799	0003	65356-0192 (LT)	Part Mining Claim P12557 (recorded as P28202), being land and land covered by the waters of a small unnamed pond	13.314	\$278.43

TOWNSHIP OF TISDALE / CANTON DE TISDALE

C***0061	0004	65399-0137(LT)	E 1/2 of the NE 1/4 of the N 1/2 of Lot 1, Con 4	8.094	\$119.26
C***0753	0001	65399-0067(LT)	NW 1/4 of the S 1/2 of Lot 5, Con 5	16.086	\$436.14

TOWNSHIP OF TURNBULL / CANTON DE TURNBULL

C***0406	0001	65436-0040(LT)	Mining Claim P3383	15.54	\$219.76
----------	------	----------------	--------------------	-------	----------

DISTRICT OF KENORA / DISTRICT DE KENORA**CLEARWATER BAY AREA / RÉGION DE LA BAIE CLEARWATER**

K***0656	0001	42150-0788(LT)	Pt Mining Claim K6565, pt 5, 23R7697	4.071	\$64.94
----------	------	----------------	--------------------------------------	-------	---------

TOWNSHIP OF DRAYTON / CANTON DE DRAYTON

K***0167	0001	42042-0188(LT)	Mining Location HW715, situate on Big Vermilion Lake, north of Minnitaki Lake, saving and excepting pts 4, 5 and 6 on plan 23R-4869	12.063	\$944.04
K***0167	0032	42042-0193(LT)	Mining Location HW718, situate north of Minnitaki Lake and south of Vermilion River, excepting pts 1, 2 and 3 on plan 23R-4869	15.593	\$1,150.28

TOWNSHIP OF ECHO BAY / CANTON DE ECHO BAY

K***0578	0001	42150-2186(LT)	Part of Mining Location M14, on Lake of the Woods, part 5 plan 23R4475	1.4	\$35.97
----------	------	----------------	--	-----	---------

TOWNSHIP OF VAN HORNE / CANTON DE VAN HORNE

K***0518	0001	42079-0236(LT)	Part broken Lot 2, Con 1, part 8 on KR1127	0.194	\$12.66
----------	------	----------------	--	-------	---------

TOWNSHIP OF WILLINGDON / CANTON DE WILLINGDON

K***0406	0001	42117-0416(LT)	Pt Mining Claim K9121, not covered by the waters of Regina Bay of Lake of the Woods	6.426	\$102.58
K***0640	0001	42117-0774(LT)	Mining Claim K3656, part of the PIN	13.828	\$196.66

DISTRICT OF MUSKOKA / DISTRICT DE MUSKOKA**TOWNSHIP OF FRANKLIN / CANTON DE FRANKLIN**

MUS*0062	0001	48063-0043(LT)	Haystack Island Lake of the Bays	0.405	\$15.47
----------	------	----------------	----------------------------------	-------	---------

TOWNSHIP OF MUSKOKA / CANTON DE MUSKOKA

MUS*0105	0001	48174-0062(LT)	Part of Heydon Island, being part 2 on 35R17050	3.768	\$311.67
MUS*0107	0001	48173-0010(LT)	Part of Caraquette Island, being part 1 on plan 35R18237	0.807	\$81.98

DISTRICT OF NIPISSING / DISTRICT DE NIPISSING**TOWNSHIP OF FERRIS / CANTON DE FERRIS**

N***0101	0001	49180-0226(LT) 49180-0367(LT) 49180-0368(LT)	Part Lot 29, Con 11, parts 1 to 5 on 36R7939	30.027	\$4,141.10
----------	------	--	--	--------	------------

N***0101	0002	49182-0544(LT) 49182-0547(LT)	Lot 23, Con 13, N and S of railway lands	39.052	\$4,663.63
TOWNSHIP OF STRATHY / CANTON DE STRATHY					
N***0014	0008	49005-0071(LT)	Mining Location WD265 situate on and around Net Lake NE of Lake Temagami	16.187	\$396.91
N***0014	0009	49005-0072(LT)	Mining Location WD266 situate on and around Net Lake NE of Lake Temagami	16.187	\$396.91
N***0014	0010	49005-0281(LT)	Mining Location WD267, NE end of Vermillion Lake	16.187	\$396.91
N***0014	0011	49005-0280(LT)	Mining Location WD268 situate on O'Connor Lake SW of Vermillion Lake in the vicinity of Net Lake NE of Lake Temagami	18.211	\$445.24
DISTRICT OF PARRY SOUND / DISTRICT DE PARRY SOUND					
TOWNSHIP OF HARDY / CANTON DE HARDY					
PS**0007	0001	52231-0117(LT)	N part of broken Lot 23, Con 8, being Mining Claim PS447	18.616	\$1,509.86
TOWNSHIP OF HUMPHREY / CANTON DE HUMPHREY					
PS**0197	0001	52193-0066(LT)	Pt of Lot 24, Con 7, designated as pt 1 on plan 42R-13625, being pt of the PIN	0.681	\$26.26
PS**0197	0002	52193-0066(LT)	Part of Lot 24, Con 6, designated as pts 3 to 5 on plan 42R-14309, being part of PIN 52193-0066 (LT), Secondly on the PIN	2.708	\$46.55
PS**0199	0001	52193-0237(LT)	Part of Lot 23, Con 6, designated as part 3 on plan 42R14026	1.15	\$25.53
PS**0203	0001	52193-0238(LT)	Part of Lot 23, Con 6, designated as pt 5 on 42R-14026, being pt of the PIN	0.205	\$12.77
PS**0203	0002	52193-0238(LT)	Part of Lot 23, Con 6, designated as pt 2 on 42R-14552, being pt of the PIN	1.013	\$23.66
TOWNSHIP OF MCKELLAR / CANTON DE MCKELLAR					
PS**0053	0001	52127-0383(LT)	Island "I" in Owl Lake	1.214	\$26.40
TOWNSHIP OF NIPISSING (N.) / CANTON DE NIPISSING (N.)					
PS**0161	0001	52222-0043(LT)	Part Block A, Plan 195, being part of Island 1 or Jessup's Island, described as part 4 on PSR1058	1.437	\$29.41
DISTRICT OF SOUTHERN ONTARIO / DISTRICT DU SUD DE L'ONTARIO					
TOWNSHIP OF FARADAY / CANTON DE FARADAY					
SO**0031	0001	40069-0285(LT)	Part of Lot 6, Con 10, being Lot 26 on Registrar's Compiled 2314 and pt of Lot 25 being pt 1 on 21R18821	0.255	\$15.19
SO**0034	0001	40069-0287(LT)	Part of Lot 6, Con 10, being Lot 27 on LRC Plan 2314	0.17	\$16.04
DISTRICT OF SUDBURY / DISTRICT DE SUDBURY					
TOWNSHIP OF DENISON / CANTON DE DENISON					
S***0283	0001	73382-0011(LT)	W 1/2 of S 1/2 of Lot 6, Con 3	32.375	\$447.02
TOWNSHIP OF FAIRBANK / CANTON DE FAIRBANK					
S***0768	0001	73382-0542(LT) 73366-0280(LT)	Part of Lot 10, Con 1, being parts 1 & 2 on plan 53R-3795.	0.135	\$12.50

TOWNSHIP OF HEENAN / CANTON DE HEENAN

S***0057	0001	73117-0001(LT)	Mining Location WS8	129.499	\$1,758.05
S***0057	0002	73117-0002(LT)	Mining Location WS9	64.75	\$884.02
S***0057	0003	73117-0003(LT)	Mining Location WS10	129.499	\$1,758.05
S***0057	0004	73117-0004(LT)	Mining Location WS11	32.375	\$447.02
S***0057	0005	73117-0005(LT)	Mining Location WS12	29.137	\$403.31

TOWNSHIP OF HESS / CANTON DE HESS

S***0713	0001	73334-0079(LT)	Part Lot 11, Con 3, being part of Mining Claim S8190 described as part 2 on Plan 53R9869	0.506	\$17.42
----------	------	----------------	--	-------	---------

TOWNSHIP OF JANES / CANTON DE JANES

S***0048	0001	73516-0014(LT)	Mining Claim S33004 as in EP8085 except SRO of the ROW and station grounds of CNR	16.187	\$310.26
----------	------	----------------	---	--------	----------

TOWNSHIP OF LOUGHRIN / CANTON DE LOUGHRIN

S***0520	0001	73488-0069(LT)	Mining Claim S50451, being land and land under the water of part of an unnamed lake	16.187	\$218.98
----------	------	----------------	---	--------	----------

TOWNSHIP OF MCKINNON / CANTON DE MCKINNON

S***0666	0001	73425-0056(LT)	NW1/4 of N1/2 of Lot 1, Con 3, being Mining Claim S6924	16.187	\$234.31
----------	------	----------------	---	--------	----------

TOWNSHIP OF NAIRN / CANTON DE NAIRN

S***0786	0001	73394-0007(LT)	Part of Lot 10, Con 2, as in LT101441	0.109	\$11.48
----------	------	----------------	---------------------------------------	-------	---------

TOWNSHIP OF WATERS / CANTON DE WATERS

S***0805	0001	73372-0115(LT)	Parts of Lot 2, Con 5, described as Firstly in LT476938 and Secondly in LT476939	11.526	\$2,294.75
----------	------	----------------	--	--------	------------

DISTRICT OF THUNDER BAY / DISTRICT DE THUNDER BAY**TOWNSHIP OF BLACKWELL / CANTON DE BLACKWELL**

TB**1623	0001	62316-0025(LT)	Mining Claim TB5139	11.655	\$226.19
----------	------	----------------	---------------------	--------	----------

BURCHELL LAKE AREA / RÉGION DU LAC BURCHELL

TB**0249	0010	62505-1340(LT)	Mining Location 1N lying N of Mink Lake	32.375	\$447.02
TB**0249	0011	62505-1341(LT)	Mining Location 2N lying N of Mink Lake, excepting part of the mining rights as in instrument OFW45416	16.187	\$228.51
TB**0249	0012	62505-1342(LT)	Mining Location 3N lying N of Mink Lake	64.75	\$884.02
TB**0249	0013	62505-0594(LT)	Mining Claim TB9524, situated SW of Kashabowie Lake	12.141	\$173.87

TOWNSHIP OF CONACHER / CANTON DE CONACHER

TB**0020	0001	62315-0140(LT)	Pt Mining Claim TB2386, being pt 1 on plan FWR9	0.227	\$13.06
----------	------	----------------	---	-------	---------

TOWNSHIP OF CONMEE / CANTON DE CONMEE

TB**1725	0001	62303-0191(LT)	NE pt of Lot B, Con 6, as in PPA1700	16.187	\$228.51
----------	------	----------------	--------------------------------------	--------	----------

TOWNSHIP OF CROOKS / CANTON DE CROOKS

TB**1600	0001	62274-0271(LT)	Mining Rights Only, Part of the N 1/2 of the E 1/2 of Sec 4, Con 1	64.75	\$902.53
----------	------	----------------	--	-------	----------

TOWNSHIP OF DORION / CANTON DE DORION

TB**0258	0001	62485-0222(LT)	Part of Lot 9, Con 2, designated as parts 4, 5 and 14 on 55R3193, being part of the PIN	0.809	\$20.93
----------	------	----------------	---	-------	---------

TOWNSHIP OF GILLIES / CANTON DE GILLIES

TB**0824	0001	62284-0423(LT)	Mining Location R147	33.994	\$774.26
TB**1358	0006	62291-0323(LT)	Mining Rights Only, Part of Mining Location 146T	136.379	\$2,199.30

KASHABOWIE LAKE AREA / RÉGION DU LAC KASHABOWIE

TB**0690	0002	62505-1123(LT) 62505-1124(LT)	Part of Mining Location 71Z, part of part 1 and part of part 3 on plan 55R7030, described in instrument 47076 (secondly)	1.392	\$28.79
TB**0690	0003	62505-1124(LT)	Part of Mining Location 71Z, being part 4 on 55R7030	0.507	\$16.85

TOWNSHIP OF LYBSTER / CANTON DE LYBSTER

TB**0036	0001	62285-0310(LT)	Mining Location R70 lying NE of White Fish Lake	64.75	\$884.02
----------	------	----------------	---	-------	----------

TOWNSHIP OF MACGREGOR / CANTON DE MACGREGOR

TB**1464	0001	62495-0556(LT) 62495-0557(LT)	Part Mining Location 1A, White's Survey, as in TBR402364	0.607	\$21.27
TB**1795	0001	62495-0166(LT)	Part of Mining Location 12, Herrick's Survey, part 1 plan 55R11708	0.063	\$11.17
TB**1795	0002	62495-0166(LT)	Part Mining Location 12, Herrick's Survey, part 2 55R11708	0.583	\$20.81
TB**1851	0001	62495-0290(LT)	Pt of Mining Location 12Z, pts 7, 22 and 35 on plan 55R10118, being part of the PIN	0.186	\$12.49

TOWNSHIP OF MCINTYRE / CANTON DE MCINTYRE

TB**1289	0002	62231-0155(LT)	Part of Mining Location V, H.P. Savigny's Survey, as in TBR282333, part of 62231-0155(LT)	1.214	\$26.40
TB**1759	0001	62250-0029(LT)	Part W subdivision Section 20, described as part 1 55R4739	0.834	\$21.27
TB**1808	0001	62242-0169 (LT)	Pt Mining Location O, Scott's Survey, pt 1, 55R7696	1.129	\$30.96

TOWNSHIP OF MCTAVISH / CANTON DE MCTAVISH

TB**0620	0001	62491-0143(LT) 62491-0082(LT)	Part of the NW 1/4 of Sec 7, Con 7, as in RM1074	9.308	\$2,008.03
----------	------	----------------------------------	--	-------	------------

TOWNSHIP OF MOSS / CANTON DE MOSS

TB**0249	0001	62311-0008(LT)	Mining Location 29B near Jackfish Lake	129.904	\$1,763.53
TB**0249	0002	62311-0008(LT)	Mining Location 30B near Jackfish Lake	129.499	\$1,758.05
TB**0249	0003	62311-0008(LT)	Mining Location 31B near Jackfish Lake	129.499	\$1,758.05
TB**0249	0004	62311-0008(LT)	Mining Location 32B near Jackfish Lake	129.499	\$1,758.05
TB**0249	0005	62311-0012(LT)	Mining Location 34B near Jackfish Lake	64.75	\$884.02
TB**0249	0006	62311-0008(LT)	Mining Location 6H near Jackfish Lake	64.75	\$884.02

TB**0249	0007	62311-0008(LT)	Mining Location 7H near Jackfish Lake	129.499	\$1,758.05
TB**0249	0008	62311-0008(LT)	Mining Location 8H near Jackfish Lake	129.499	\$1,758.05
TB**0249	0009	62311-0008(LT)	Mining Location 9H near Jackfish Lake	32.375	\$447.02

TOWNSHIP OF NEEBING / CANTON DE NEEBING

TB**1056	0001	62017-0078(LT)	Part of Lot 16, Con 2, NKR, part 1 on 55R3422, except part 1 on 55R12508	1.257	\$23.02
----------	------	----------------	--	-------	---------

TOWNSHIP OF O'CONNOR / CANTON DE O'CONNOR

TB**1358	0001	62291-0323(LT)	Mining Rights Only, Mining Location 97T	64.75	\$1,049.44
TB**1358	0002	62291-0323(LT)	Mining Rights Only, Part of Mining Location 141T	44.111	\$718.09
TB**1358	0003	62291-0322(LT) 62291-0323(LT)	Mining Rights Only, Part of Mining Location 142T	57.223	\$928.60
TB**1358	0004	62291-0323(LT)	Mining Rights Only, Part of Mining Location 155T, lying south of Silver Mountain Road	18.413	\$305.57
TB**1358	0005	62291-0329(LT)	Mining Rights Only, Parts of Mining Locations 141T, 142T and 155T, being Mining Claim TB63413	4.047	\$74.98
TB**1643	0002	62291-0318(LT)	Mining Rights Only, Mining Location Y1, being part 3 on 55R3356	6.35	\$810.08

TOWNSHIP OF PIC / CANTON DE PIC

TB**1285	0001	62448-1600(LT)	Pt of Mining Location 8, as in LPA23702, saving and excepting the expropriation in instrument LT114251	0.436	\$15.86
----------	------	----------------	--	-------	---------

TOWNSHIP OF PRISKE / CANTON DE PRISKE

TB**1362	0003	62458-0459(LT)	Mining Claim TB13128 (recorded as TB35349)	15.35	\$867.55
----------	------	----------------	--	-------	----------

SAGANAGONS LAKE / LAC SAGANAGONS

TB**0257	0001	62505-0829(LT)	Mining Location 933X	31.565	\$616.18
----------	------	----------------	----------------------	--------	----------

TOWNSHIP OF SALSBERG / CANTON DE SALSBERG

TB**0813	0001	62418-0003(LT)	Part of Mining Claim TB27916, not covered by the waters of Kenogamisis Lake	16.718	\$235.66
----------	------	----------------	---	--------	----------

TOWNSHIP OF SCOBLE / CANTON DE SCOBLE

TB**1773	0001	62283-0660(LT)	Mining Rights Only, SW1/4 of Mining Location 40T, described as Mining Claim TB9920	16.187	\$269.02
----------	------	----------------	--	--------	----------

DISTRICT OF TIMISKAMING / DISTRICT DE TIMISKAMING**TOWNSHIP OF BUCKE / CANTON DE BUCKE**

T***0653	0038	61360-0019(LT)	NE 1/4 OF S1/2 LOT 1, CON 2	16.187	\$228.51
T***0653	0039	61356-0099(LT)	NW1/4 of the S1/2 of Lot 13, Con 2	16.187	\$228.51
T***0653	0040	61360-0006(LT)	SW1/4 OF N1/2 Lot 8, Con 3, except part 1 54R1981	16.187	\$228.51
T***0653	0054	61360-0032(LT)	NW1/4 of S1/2 of Lot 1, Con 2	16.187	\$228.51

TOWNSHIP OF COLEMAN / CANTON DE COLEMAN

T***0542	0001	61388-0408(LT)	One chain in perpendicular width along the road allowance in front of Mining Location JB1	0.809	\$20.93
T***0542	0004	61386-0384(LT)	Mining Location 120 being the SW 1/4 of the S 1/2 of Lot 6, Con 6	16.187	\$228.51
T***0542	0005	61388-0252(LT)	Mining Location JB, being the land under the water of Cobalt or Long Lake in front of Mining Location JB1	1.619	\$31.87
T***0542	0007	61388-0288(LT)	Mining Loc JB2 being land and land covered with the water of part of Shore Lake within the limits of the said location	15.378	\$217.57
T***0550	0006	61388-0240(LT)	W 1/2 of the SE 1/4 of the S 1/2 of broken Lot 3, Con 5	8.094	\$891.14
T***0653	0001	61387-0371(LT)	West Part of Mining Location RL400	32.375	\$473.20
T***0653	0002	61387-0365(LT)	Pt. Mining location RL401 being parcel four situate on Cobalt Lake, as in NP1314	37.636	\$518.02
T***0653	0003	61388-0121(LT)	East part of Mining Location RL402 as in NP1377	31.161	\$430.62
T***0653	0004	61388-0167(LT)	South East part of Mining Location RL403 as described in NP1980	16.187	\$228.51
T***0653	0005	61388-0167(LT)	Pt. of Mining Location RL403 as described in NP1981, except part 1 on 54R4819	46.134	\$632.75
T***0653	0006	61388-0248(LT)	Mining Location RL404, situate South of Long Lake	67.987	\$639.46
T***0653	0007	61388-0242(LT)	Mining Location RL405	29.137	\$279.77
T***0653	0008	61388-0286(LT)	Mining Location RL406	61.108	\$834.86
T***0653	0009	61388-0246(LT)	Mining Location RL407	37.231	\$354.70
T***0653	0010	61388-0244(LT)	Mining Location RL408, except LT61293	39.052	\$371.57
T***0653	0011	61388-0404(LT)	Part of the 66 foot road allowance along the shore of Peterson Lake along Min Loc RL404-RL407as in TP9755, except LT61293	6.556	\$98.48
T***0653	0012	61389-0038(LT)	N1/2 of the NE1/4 of the N1/2 of Lot 1, Con 3	8.094	\$119.26
T***0653	0014	61389-0116(LT)	S1/2 of the NE1/4 of the N1/2 of Lot 1, Con 3	8.094	\$119.26
T***0653	0015	61389-0032(LT)	S1/2 of the NW1/4 of the N1/2 of Lot 1, Con 3	8.094	\$119.26
T***0653	0016	61389-0101(LT)	SE1/4 of the N1/2 of Lot 1, Con 3, Mining Claim T36835	16.187	\$228.51
T***0653	0017	61389-0029(LT)	W1/2 of the SW1/4 of the N1/2 of Lot 1, Con 3	8.094	\$119.26
T***0653	0018	61389-0024(LT)	E1/2 of the NE1/2 of the S1/2 of Lot 2, Con 3, as in NP2471	8.094	\$119.26
T***0653	0019	61389-0024(LT)	E1/2 of the SE1/4 of the N1/2 of Lot 2, Con 3, as in NP2536	8.094	\$119.26
T***0653	0020	61389-0024(LT)	W1/2 of the SE1/4 of the N1/2 of Lot 2, Con 3, as in NP1964	8.094	\$119.26
T***0653	0021	61388-0120(LT)	SW part of Lot 3, Con 6, as in LT110139	16.187	\$228.51
T***0653	0022	61389-0091(LT)	Kerr Lake Mining Location, being composed of land covered with the water of part of Kerr Lake and Islets and reefs	8.903	\$130.17
T***0653	0023	61389-0093(LT)	Part of the E1/2 of the NW part of the N part of Broken Lot 4, Con 4 as in NP1627	6.88	\$102.87

T***0653	0025	61389-0103(LT)	Part of the NE part of Broken Lot 4, Con 4 and land covered with the water of part of Glen Lake, as in NP2034	14.164	\$201.20
T***0653	0026	61389-0094(LT)	NW Part of Broken Lot 4, Con 4	6.382	\$96.16
T***0653	0027	61385-0321(LT)	Part of Broken Lot 11, Con 4 as in NP4547	8.094	\$119.26
T***0653	0028	61385-0225(LT)	W1/2 of the SW1/4 of the S1/2 of Lot 11, Con 4	8.094	\$119.26
T***0653	0029	61388-0238(LT)	NE1/4 of the S1/2 of Lot 3, Con 5	16.187	\$228.51
T***0653	0030	61388-0241(LT)	SW part of Lot 3, Con 5	10.117	\$146.57
T***0653	0031	61389-0116(LT)	SW1/4 of the N1/2 of Lot 7, Con 5	16.187	\$228.51
T***0653	0032	61387-0324(LT)	Part of a 66 foot road allowance along the shore of Cobalt Lake, as in TP9787	1.315	\$27.75
T***0653	0033	61389-0104(LT)	Mining Claim 664 being land under the water of part of Glen Lake	1.214	\$26.40
T***0848	0001	61389-0045(LT)	SE part of the E1/2 of the SE1/4 of the S1/2 of Lot 2, Con 4, as in NP2027	8.094	\$119.26
T***0850	0001	61389-0054(LT) 61389-0055(LT)	S1/2 of the NE1/4 of the S1/2, being part of broken Lot 2, Con 4	8.094	\$119.26
T***0877	0001	61389-0040(LT)	NW part of broken Lot 3, Con 3	3.642	\$59.16
T***0877	0002	61389-0031(LT)	Part of the NW1/4 of the N1/2 of Lot 3, Con 3	8.498	\$124.70
T***0877	0003	61389-0039(LT)	NW part of the N1/2 of broken Lot 3, Con 3	16.187	\$228.51
T***0877	0015	61389-0102(LT)	Part of broken Lot 3, Con 4, being any land under the water of Giroux Lake	8.094	\$119.26
T***0877	0025	61388-0224(LT)	Mining Claim JS144 comprising land under the water of part of the bed of Cross Lake	8.094	\$119.26
T***0877	0026	61388-0224(LT)	Mining Claim JS145 comprising land under the water of part of the bed of Cross Lake	6.07	\$91.94
T***0885	0001	61388-0226(LT)	Mining Claim JS146 being land covered by the water of Cross Lk., E of and adjoining Lt 2, Con 5	6.576	\$98.75
T***0885	0002	61388-0225(LT)	Mining Claim JS147 being land under the water of said Cross Lake	7.568	\$112.15
T***0885	0003	61388-0222(LT) 61388-0218(LT)	W1/2 of the SW1/4 of the N1/2 of Lot 1, Con 5 and Mining Claim T20099;	8.094	\$119.26
T***0885	0004	61388-0205(LT)	NE1/4 of the S1/2 of Lot 1, Con 5	16.187	\$228.51
T***0885	0005	61388-0027(LT)	SW1/4 of the S1/2 Lot 2, Con 6, being Mining Claim JS143 being land covered with the water of part of Cross Lake	8.094	\$119.26
T***0885	0006	61388-0225(LT)	Pt. E1/2 of the SE1/4 of the N1/2 of Lot 2, Con 5, as in NP3459	0.526	\$17.09
T***0885	0007	61388-0223(LT)	NE1/4 of the N1/2 of Lot 2, Con 5, as in NLT12292	9.591	\$139.45
T***0885	0008	61388-0013(LT)	Part of Lot 1, Con 6, being Mining Claims T19300 and T19301	16.187	\$228.51
T***0885	0009	61388-0221(LT)	W1/2 of the NW1/4 of the N1/2 of Lot 1, Con 5	8.094	\$119.26
T***0885	0010	61388-0025(LT)	S1/2 of the NW1/4 of the S1/2 of broken Lot 2, Con 6	7.891	\$116.50
T***0885	0011	61388-0026(LT)	NE part of the SW1/4 of the S1/2 of Lot 2, Con 6, as in NP3108	10.927	\$157.50
T***0885	0012	61388-0023(LT)	SE part of broken Lot 2, Con 6, described as Mining Claims T19303, T19304, T19305, T19306	32.375	\$447.02

T***0885	0013	61388-0113(LT)	Part of bed of Cross Lake, in front of Lot 3, Con 6, described as Mining Claim T21148	1.04	\$24.03
T***0885	0014	61388-0015(LT)	SW1/2 of the SW1/4 of the S1/2 of Lot 1, Con 6	8.094	\$119.26
T***0952	0001	61388-0407(LT)	NW part of Lot 7, Con 6, being all that portion of said lot lying NW of Sasaginaga Lake	8.498	\$1,026.56
T***1004	0001	61385-0120(LT)	N part of broken Lot 8, Con 6, being the W 1/2 of the SW 1/4 of the N 1/2, as in NNDP402	8.094	\$160.14
T***1038	0001	61389-0026(LT)	NW 1/4 of the S 1/2 of Lot 2, Con 3, as in LT100062	16.187	\$228.51
T***1038	0002	61389-0025(LT)	W1/2 of the NE1/4 of the S1/4 of Lot 2, Con 3, as in NP5421	8.094	\$119.26
T***1038	0003	61389-0023(LT)	W1/2 of the NW1/4 of the S1/2 of Lot 1, Con 3, as in LT34729	8.094	\$119.26
T***1038	0004	61385-0207(LT)	NE1/4 of the N1/2 of Lot 8, Con 5, described as Fourthly in NLT13510	16.187	\$228.51
T***1038	0005	61388-0397(LT)	S part of the SW1/4 of the S1/2 of Lot 7, Con 5, described as Secondly in NLT13510	18.211	\$255.80
T***1038	0006	61388-0399(LT)	NE1/4 of the N1/2 of the NE part of Lot 7, Con 5, described as Thirdly in NLT13510	16.187	\$228.51
T***1038	0007	61388-0399(LT)	SE ¼ of the S ½ of the SE part of Lot 7, Con 6, described as Sixthly in NLT13510, being part of the PIN	10.117	\$146.57
T***1038	0008	61388-0399(LT)	NW1/4 of the N1/2 of Lot 7, Con 5, described as Fifthly in NLT13510	16.187	\$228.51
T***1038	0009	61388-0397(LT)	SE1/4 of the S1/2 of Lot 7, Con 5, described as Firstly in NLT13510	14.164	\$201.20
T***1038	0010	61388-0293(LT)	NW part of the S1/2 of Lot 7, Con 5, as in NLT17403	18.211	\$255.80
T***1053	0001	61388-0110(LT)	E1/2 of the SW1/4 of the N1/2 of Broken Lot 3, Con 6, as in NP3713	7.689	\$113.81
T***1053	0002	61388-0108(LT)	S1/2 of the NW1/4 of the N1/2 of Broken Lot 3, Con 6, as in NP2230	7.568	\$112.15
T***1053	0003	61388-0109(LT)	Part of broken Lot 3, Con 6, W1/2 of the SW1/4 of the N1/2, as in NP2512	7.729	\$114.35
T***1053	0004	61388-0111(LT)	Part of Broken Lot 3, Con 6, W1/2 of the SE1/4 of the N1/2, as in NP2474	8.094	\$119.26
T***1062	0001	61389-0036(LT)	Part of the NW1/4 of the N1/2 of Lot 2, Con 3	16.026	\$226.31
T***1062	0002	61389-0030(LT)	SW1/4 of the N1/2 of Lot 2, Con 3	16.187	\$228.51
T***1062	0003	61389-0035(LT)	Part of the W1/2 of the NE1/4 of Lot 2, Con 3	8.013	\$118.15
T***1062	0004	61389-0037(LT)	NE1/4 of the N1/2 of Lot 3, Con 3	16.187	\$228.51
T***1062	0005	61389-0027(LT)	NE Part of the S1/2 of broken Lot 3, Con 3, as in NP2035, being part of the PIN	13.759	\$195.73
T***1062	0006	61389-0027(LT)	SE1/4 of the N1/2 of Lot 3, Con3, as in NP2036, being part of the PIN	16.187	\$228.51
T***1062	0007	61389-0043(LT)	Part of Broken Lot 1, Con 4, described as the E1/2 of the SW1/4	8.094	\$119.26
T***1062	0008	61389-0041(LT)	N1/4 of the S1/2 of Lot 1, Con 4, as in NP3234	23.876	\$332.27
T***1062	0009	61389-0042(LT)	Part of Broken Lot 1, Con 4, described as the W1/2 of the SE1/4 of the S1/2	8.094	\$119.26
T***1062	0019	61389-0070(LT)	Mining Location JB9 being land under the water of Kerr Lake	0.809	\$20.93
T***1062	0020	61389-0070(LT)	Mining Location JB10 being land under the water of Kerr Lake, being part of the PIN	1.619	\$31.87

T***1073	0001	61388-0236(LT)	Mining rights, SW1/4 of N1/2, pt. Lot 3, Con 5 as in NP1947	11.736	\$168.41
T***1073	0002	61388-0398(LT)	33 foot in perpendicular width, adjacent to the water's edge of the road allowance in front of Mining Locations RL404-408 incl.	7.487	\$111.07
T***1073	0003	61388-0245(LT)	Mining loc SV476 being land covered with the water of Peterson Lake, in front of Mining Locs RL404-RL408	78.914	\$1,075.24
T***1073	0004	61388-0243(LT)	NELY part of Mining Location RL408 as in LT61293	1.133	\$25.29
T***1073	0005	61388-0405(LT)	Part of a road allowance having a width of 33 ft adjacent to Mining Location RL408	5.463	\$83.73
T***1120	0002	61392-0001(LT)	Mining Claim A26, being land and land under the water of Giroux Lake	6.475	\$97.40
T***1120	0003	61392-0142(LT)	Mining Claim A55	8.296	\$121.97
T***1231	0001	61389-0034(LT)	NE part of Lot 2, Con 3, as in NP3351	8.094	\$662.24
T***1295	0001	61389-0089(LT)	Part of the NW1/4 of the N1/2 of Broken Lot 1, Con 4, as in NP2750	7.689	\$113.81
T***1295	0002	61389-0067(LT)	SW 1/4 of the N 1/2 being part of broken Lot 1, Con 4, as in NP1621	16.187	\$228.51
T***1295	0003	61389-0088(LT)	S1/2 of the NW1/4 of the N1/2 of Lot 1, Con 4, as in LT34669	8.094	\$119.26
T***1295	0004	61389-0052(LT)	S1/2 of the NW1/4 of the S1/2 of Lot 1, Con 4, as in NP2935	8.094	\$119.26
T***1295	0005	61389-0053(LT)	N1/2 of the NW part of the S1/2 of broken Lot 1, Con 4, as in NP2075	8.094	\$119.26
T***1295	0006	61389-0066(LT)	N1/2 of the SE1/4 of the N1/2 of Lot 1, Con 4, as in LT34731	8.094	\$119.26
T***1295	0007	61389-0086(LT)	E1/2 of the NE1/4 of the N1/2 of Lot 1, Con 4, as in LT24764	8.094	\$119.26
T***1295	0008	61389-0044(LT)	W1/2 of the SW1/4 of S1/2 of Lot 1, Con 4 as in NP2236	8.094	\$119.26
T***1295	0009	61389-0068(LT)	SE1/4 of the N1/2 of Lot 2, Con 4, as in NP1911	16.187	\$228.51
T***1295	0010	61389-0056(LT)	N 1/2 of the NE 1/4 of the S 1/2 of Lot 2, Con 4, as in NP2202	8.094	\$119.26
T***1295	0011	61388-0212(LT)	Mining Claim AM 2	7.418	\$110.13
T***1295	0012	61388-0215(LT)	Mining Claim AM3 including land under the water at the south end of Cross Lake	8.094	\$119.26
T***1295	0013	61388-0217(LT)	Mining Claim AM5	7.891	\$116.50
T***1295	0014	61388-0210(LT)	Mining Claim AM6, being land under the water at the south end of Cross Lake	5.767	\$87.85
T***1295	0015	61388-0216(LT)	Mining Claim AM7, being land under the water of part of Cross Lake	3.339	\$55.08
T***1295	0016	61388-0214(LT)	SW part of Lot 1, Con 5, being all that part of said lot lying SW of Cross Lake	4.856	\$75.54
T***1295	0017	61388-0206(LT)	Pt. of the SE Pt. of Broken Lot 1, Con 5	6.07	\$91.94
T***1295	0018	61388-0208(LT)	S/12 OF SE1/4 OF S1/2 of broken Lot 1, Con 5	6.07	\$91.94
T***1295	0019	61388-0403(LT)	Mining Claim JS148, being land under the water at the south end of Cross Lake	6.981	\$104.22
T***1471	0001	61389-0059(LT)	Part of the E 1/2 of the N 1/2 of Lot 3, Con 4, as in NP1503	16.187	\$228.51
T***1471	0002	61389-0074(LT)	Part of the SW 1/4 of the N 1/2 of Lot 3, Con 4, as in NP1644	16.187	\$228.51

TOWNSHIP OF EBY / CANTON DE EBY

T***0454	0001	61242-0001(LT)	Pt broken Lot 11, Con 6, being pt Mining Claim L39696 as in TP11156	14.164	\$201.20
----------	------	----------------	---	--------	----------

TOWNSHIP OF GILLIES LIMIT (N.) / CANTON DE GILLIES LIMIT (N.)

T***0496	0004	61392-0259(LT)	Mining Claim A14	5.277	\$673.14
T***0496	0005	61392-0257(LT)	Mining Claim A20	8.175	\$1,037.36
T***1076	0001	61392-0093(LT)	Mining Claim T20964, being land and land under the water of part of Bass Lake, situate in Block 3	6.73	\$100.85
T***1120	0001	61392-0064(LT)	Mining Location A23 lying N of the railway	7.891	\$116.50
T***1120	0004	61392-0225(LT)	Mining Claim A94 being land and land covered with the water of that part of Giroux Lake situate in Block 2	7.932	\$117.07
T***1120	0005	61392-0130(LT)	Mining Claim A39 being land and land under the water of Giroux Lake	8.094	\$119.26
T***1279	0001	61392-0083(LT)	Part of Mining Claim T23622, being part of the east part of Block A66	0.053	\$10.71

TOWNSHIP OF GROSS / CANTON DE GROSS

T***1437	0001	61254-0026(LT)	S 1/2 of Lot 5, Con 1	64.75	\$884.02
----------	------	----------------	-----------------------	-------	----------

TOWNSHIP OF HARRIS / CANTON DE HARRIS

T***0718	0001	61345-0127(LT)	N part of the N part of Broken Lot 6, Con 5, being Mining Claims T43768 and T43769	32.375	\$447.02
T***0718	0002	61345-0144(LT)	SE1/4 of the S1/2 of Lot 7, Con 6, being Mining Claim T41171	15.631	\$220.98
T***0718	0003	61345-0143(LT)	NW1/4 of the S1/2 of Lot 7, Con 6, being Mining Claim T41170	15.631	\$220.98

TOWNSHIP OF JAMES / CANTON DE JAMES

T***1250	0001	61300-0428(LT)	E part of the South 160 acres of Lot 1, Con 3, saving and excepting land described in instrument LT109865	20.598	\$1,483.32
T***1250	0002	61300-0427(LT)	W part of the South 160 acres of Lot 1, Con 3, saving and excepting lands described in instrument LT109864	20.275	\$1,460.24

TOWNSHIP OF LEBEL / CANTON DE LEBEL

T***1356	0001	61227-0113(LT)	Mining Claim LS269, being land and land under the water of Mud Lake	18.413	\$258.54
----------	------	----------------	---	--------	----------

TOWNSHIP OF MAISONVILLE / CANTON DE MAISONVILLE

T***1022	0001	61218-0247 (LT)	Mining Claim HR580, situated ½ mile south of Wolfe Lake, within the limits of Lots 5 and 6, Cons 4 and 5	16.187	\$ 1,771.95
----------	------	-----------------	--	--------	-------------

TOWNSHIP OF MCELROY / CANTON DE MCELROY

T***1018	0001	61245-0029(LT)	Mining Claim L5347, reserving land covered with the water of the Blanche River	17.685	\$539.43
T***1218	0002	61245-0073(LT)	Part of Mining Claim L6199, not covered by the water of the Blanche River	13.233	\$326.27

TOWNSHIP OF MCGARRY / CANTON DE MCGARRY

T***1457	0001	61224-1262(LT)	Part of Mining Claim L5413, as in LT108186	2.209	\$250.46
----------	------	----------------	--	-------	----------

TOWNSHIP OF MCVITTIE / CANTON DE MCVITTIE

T***1453	0001	61225-0540(LT)	Mining Claim L2683, being land and land covered with the water of Beaver House Lake	9.186	\$133.98
----------	------	----------------	---	-------	----------

TOWNSHIP OF SOUTH LORRAIN / CANTON DE SOUTH LORRAIN

T***0653	0041	61391-0059(LT)	Mining Claim HR14	7.014	\$104.69
----------	------	----------------	-------------------	-------	----------

T***0653	0042	61391-0073(LT)	Mining Claim HR66	11.129	\$160.23
----------	------	----------------	-------------------	--------	----------

T***0653	0043	61391-0074(LT)	Mining Claim HR67	13.759	\$195.73
----------	------	----------------	-------------------	--------	----------

T***0653	0044	61391-0044(LT)	Mining Claim HR69	20.639	\$288.60
----------	------	----------------	-------------------	--------	----------

T***0653	0045	61391-0019(LT)	Mining Claim HR70	22.561	\$314.52
----------	------	----------------	-------------------	--------	----------

T***0653	0046	61391-0018(LT)	Mining Claim HR72	2.529	\$44.15
----------	------	----------------	-------------------	-------	---------

T***0653	0047	61391-0059(LT)	Mining Claim HR77	6.07	\$91.94
----------	------	----------------	-------------------	------	---------

T***0653	0051	61391-0020(LT)	Mining Claim HR509	14.366	\$203.91
----------	------	----------------	--------------------	--------	----------

T***0653	0052	61391-0045(LT)	Mining Claim HR520	13.759	\$195.73
----------	------	----------------	--------------------	--------	----------

T***0653	0053	61391-0060(LT)	Mining Claim HR521	6.232	\$94.13
----------	------	----------------	--------------------	-------	---------

T***1148	0001	61391-0043(LT)	Mining Claim HR73	7.689	\$768.91
----------	------	----------------	-------------------	-------	----------

T***1148	0004	61391-0058(LT)	Mining Claim T19261	12.545	\$1,248.06
----------	------	----------------	---------------------	--------	------------

T***1148	0005	61391-0056(LT)	Mining Claim HR95	1.821	\$189.63
----------	------	----------------	-------------------	-------	----------

TOWNSHIP OF TECK / CANTON DE TECK

T***0666	0001	61228-2141(LT)	Mining Claim L2093	18.777	\$1,508.91
----------	------	----------------	--------------------	--------	------------

T***1003	0001	61228-0619(LT)	Mining Claim L2891 being land and land covered with the water of Kirkland Lake	19.34	\$1,733.27
----------	------	----------------	--	-------	------------

T***1020	0001	61228-0620(LT)	Mining Claim L2380	14.852	\$364.98
----------	------	----------------	--------------------	--------	----------

TOWNSHIP OF TUDHOPE / CANTON DE TUDHOPE

T***0097	0001	61301-0034(LT)	Part of the N Part of Broken Lot 10, Con 1, as in NP221	13.86	\$1,244.96
----------	------	----------------	---	-------	------------

T***0097	0004	61301-0033(LT)	Part of the N part of broken Lot 10, Con 1, as in NP223	13.86	\$1,244.96
----------	------	----------------	---	-------	------------

T***0939	0001	61301-0015(LT)	SE 1/4 of the N 1/2 of Lot 12, Con 3, being Mining Claim MR17432	15.783	\$1,988.12
----------	------	----------------	--	--------	------------

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Clarence Ian Farrow, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Faradale Farms Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2.

Dated at Owen Sound, Ontario this 7th day of June, 2010.

ROSS H. THOMSON
Murray & Thomson
Barristers & Solicitors
912 Second Avenue West
Owen Sound, Ontario
N4K 6K6

Solicitors on behalf of Clarence Ian Farrow

(143-P205) 25, 26, 27, 28

**Corporation Notices
Avis relatifs aux compagnies**

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

All claims against the Estate of LIVVETTE MILLER, late of the City of Brampton, in the Regional Municipality of Peel, who died on April 24, 2005, must be filed with the undersigned personal representative on or before the 30th day of June, 2010, after which date the estate will be distributed having regard only to the claims of which the Administrator then shall have notice.

DATED at Toronto, this 29th day of April, 2010
Idene Miller, Estate Trustee
of the estate of LIVVETTE MILLER

by her solicitor
DWIGHT C. WILLIAMS
219 Carlton Street
Toronto, Ontario, M5A 2L2

Tel: (416) 413-1770
Fax: (647) 477-6648

(143-P210) 26, 27, 28

Pursuant to Section 163(a) of the *Co-operative Corporations Act* of Ontario a majority of the votes cast at a general meeting of the members of the (*Kinburn Co-operative Nursery School*) held on (June 2, 2010) authorized the dissolution of the aforesaid co-operative. This notice is published herein pursuant to section 164(1)(f) of the *Co-operative corporations Act* of Ontario.

Dated at Kinburn Co-operative Nursery School this 25 day of June.

The board of directors of Kinburn Co-operative Nursery School.

(143-P222)

**Genfast Employees
Credit Union Limited**

IN THE MATTER of the winding-up of **Genfast Employees Credit Union Limited**, pursuant to Section 298, sub-section (20 and (21) of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, 1994.

We, **Deposit Insurance Corporation of Ontario** hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of **Genfast Employees Credit Union Limited**, appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on March 24, 2007.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in the local newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the credit union First Liquidator's meeting held on June 2, 2010 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. Final Liquidator's meeting held on June 21, 2010 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of Sections 298, sub-section (20) and (21) of the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*, 1994, and the conditions contained in the articles and by-laws of the credit union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Genfast Employees Credit Union Limited, is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

Dated this 30th day of June, 2010 at the City of Toronto

(143-P223) Deposit Insurance Corporation of Ontario
in its capacity as liquidator of Genfast Employees
Credit Union Limited

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 70 Wellington Street, Brantford, Ontario, dated December 2, 2009, Court File Number CV-09-823SR, to me directed, against the real and personal property of *PAUL A.CUNDLE, also known as PAUL ARTHUR CUNDLE, Defendant*, at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of PAUL A. CUNDLE, also known as PAUL ARTHUR CUNDLE, Defendant, in and to:

FIRSTLY: LOT FIFTEEN (15), ON THE EAST SIDE OF JACKSON STREET, PLAN 97; SECONDLY: PART OF LOT SIXTEEN (16), ON THE EAST SIDE OF JACKSON STREET, PLAN 97; IN THE TOWN OF BLENHEIM, COUNTY OF KENT, NOW IN THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT AND PROVINCE OF ONTARIO, AND MORE PARTICULARLY DESCRIBED IN INSTRUMENT NO. 500232, AS REGISTERED IN THE LAND REGISTRY OFFICE KENT (NO. 24).

THE PROPERTY IS MUNICIPALLY KNOWN AS 79 JACKSON STREET, BLENHEIM, ONTARIO N0P 1A0
THE PROPERTY HAS A 1 STOREY BRICK VENEER & VINYL-SIDED HOUSE WITH DETACHED GARAGE.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of PAUL A. CUNDLE, also known as PAUL ARTHUR CUNDLE, the Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, THE CHATHAM-KENT COURT HOUSE, 425 GRAND AVENUE WEST, CHATHAM, ONTARIO on WEDNESDAY, THE 18TH DAY OF AUGUST, 2010 AT 10:00 A.M.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at THE CHATHAM-KENT COURT HOUSE, 425 GRAND AVENUE WEST, CHATHAM, ONTARIO.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the MINISTER OF FINANCE.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: June 29th, 2010 at Chatham, Ontario

ERIN SEARCY, MCO/
SHERIFF, MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT
425 GRAND AVE. W., CHATHAM, ON
N7M 6M8

"Pour des renseignements en français composez le (519) 35-220

(143-P224)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF GRIMSBY

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 11 August 2010, at the Town Hall, 160 Livingston Avenue, P.O. Box 159 Grimsby, Ontario L3M 4G3.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Town Hall, 160 Livingston Avenue, Grimsby.

Description of Lands:

Roll Nos. 26 15 010 001 29300, 26 15 010 001 07200 and 26 15 010 001 29400; 13-15 Clarke St. and 257 Robinson St. N. Grimsby; Comprising all of PIN No. 46017-0143(LT): Part Lots 449 - 451 CP Plan 4, Grimsby, being Parts 1 - 3 Plan 30R7342, and Part Lots 447 - 449 CP Plan 4 Grimsby, being Parts 4 - 7 Incl. Plan 30R7342; Closed by RO397222; Grimsby. Property zoned-M1. File 08-06

Minimum Tender Amount: \$ 113,773.66

Roll No. 26 15 020 022 09500; 301 Kelson Ave. N Grimsby; PIN 46001-0022(LT) Part Lot 23 Concession 1 North Grimsby being Part 2 HWY 862; Grimsby. Property zoned-R2. File 09-01

Minimum Tender Amount: \$ 23,017.46

Roll 26 15 010 010 23500; PIN 46041-0058(LT) Part Lot 11 Concession 2 North Grimsby being Part 1 Plan 30R7257; Grimsby. Note: Property is landlocked and in the NEC area. File 09-02

Minimum Tender Amount: \$ 3,925.30

Roll 26 15 010 010 23650; PIN 46041-0057(LT) Part Lot 12 Concession 2 North Grimsby as in NG9097, South of Corporation Plan 4, East of RO731491, Description may not be acceptable in future as in NG9097; Grimsby. Note: Property is landlocked and in the NEC area. File 09-03

Minimum Tender Amount: \$ 4,237.03

Roll 26 15 020 024 03000; Mountain Rd. ES; PIN 46026-0976(LT) Part Lot 9 Concession 2 North Grimsby as in RO169540; S/T debts & beneficiaries interest in RO169540 if any; Description may not be acceptable in future as in RO169540; Grimsby. Property is in the NEC area. File 09-04

Minimum Tender Amount: \$ 5,513.14

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title, crown interests or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Ms. Vanda Basic
Tax Administrator
The Corporation of the Town of Grimsby
160 Livingston Avenue
P.O. Box 159
Grimsby, Ontario L3M 4G3
(143-P225) (905) 945-9634

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF GALWAY-CAVENDISH
AND HARVEY**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, July 16, 2010 at the Township Office, 701 County Road 36, P.O. Box 820, Bobcaygeon, Ontario K0M 1A0. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Office, 701 County Road 36, P.O. Box 820, Bobcaygeon, Ontario K0M 1A0.

Description of Lands: Part of Lot 26, Concession 17 as in R679507; S/T N5107; Township of Galway-Cavendish And Harvey, (formerly Township of Harvey), County of Peterborough, being all of PIN 28350-0116 (LT)
Roll No. 15-42-010-002-95000

Minimum Tender Amount: \$ 13,227.46

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Donna Teggart, Treasurer
The Corporation of the Town of Galway-Cavendish and Harvey
701 County Road 36
P.O. Box 820
Bobcaygeon, Ontario K0M 1A0
Tel.: (705) 738-3800
Fax: (705) 738-3801

(143-P226)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF KAWARTHA LAKES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 18, 2010 at the office of the Manager of Revenue & Taxation, The Corporation of the City of Kawartha Lakes, 26 Francis Street, Lindsay, ON

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 at the City Hall, 26 Francis St., Lindsay, ON K9V 4W9.

Description of Lands:

Roll No. 1651 001 00408901.0000 PT S1/2 LT 12 CON 9 EMILY as in VT98755; Kawartha Lakes PIN 63253-0095 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 4,624.02

Roll No. 1651 006 00113900.0000 PT LT 8 CON 3 OPS as in R198809; Kawartha Lakes PIN 63200-0764 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 6,651.60

Roll No. 1651 008 01020901.0000 PT LT 12 CON 2 MANVERS PT 8, 9R228; Kawartha Lakes PIN 63269-0433 (R)

Minimum Tender Amount: \$ 5,243.26

Roll No. 1651 008 01021112.0000 PT MILL RESERVE PL 16 MANVERS PT 17, 9R228; Kawartha Lakes PIN 63269-0370 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 4,315.53

Roll No. 1651 010 00347801.0000 PT LT 3 BLK U PL 1 as in A29802 EXCEPT 57R351 & PL 528; Kawartha Lakes PIN 63217-0151 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 9,313.98

Roll No. 1651 110 02107600.0000 LT 2 W/S PRINCES ST, 3 W/S PRINCES ST, 4 W/S PRINCES ST. PL 79 EXCEPT PT 1 57R7535; Kawartha Lakes PIN 63191-0139 (LT)

S1/2 LOT 5 E/S KING ST AND N/S MILL ST PL 79; Kawartha Lakes PIN 63191-0140 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 5,889.73

Roll No. 1651 110 02109301.0000 LT 14 W/S MARGARET ST PL 79; Kawartha Lakes PIN 63190-0193 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 6,015.95

Roll No. 1651 240 00207301.0000 PT PARK LT 2 PL 17 FENELON PT 2 57R 8967; Kawartha Lakes PIN 63157-0219 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 41,556.20

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Christine Norris - Manager of Revenue and Taxation
The Corporation of the City of Kawartha Lakes
26 Francis Street
P.O. Box 696
LINDSAY, Ontario K9V 4W9
(143-P227)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—07—10

ONTARIO REGULATION 255/10
made under the
LAND REGISTRATION REFORM ACT

Made: April 15, 2010
Filed: June 21, 2010
Published on e-Laws: June 22, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: July 10, 2010

Amending O. Reg. 16/99
(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:

Column 1	Column 2
Manitoulin (No. 31)	January 8, 2007

(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:

Column 1	Column 2
Manitoulin (No. 31)	June 21, 2010

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Government Services

Date made: April 15, 2010.

28/10

ONTARIO REGULATION 256/10
made under the
RESIDENTIAL TENANCIES ACT, 2006

Made: June 15, 2010
Filed: June 22, 2010
Published on e-Laws: June 23, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: July 10, 2010

Amending O. Reg. 516/06
(General)

Note: Ontario Regulation 516/06 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Section 10 of Ontario Regulation 516/06 is amended by adding the following subsection:

Prescribed conditions under s. 111 (2) and (2.1), par. 1 of the Act

(0.1) The only condition prescribed for the purpose of subsection 111 (2) of the Act is that the discount must be provided for in a written or oral agreement.

(2) Subsection 10 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(1) The following conditions are prescribed for the purpose of paragraph 1 of subsection 111 (2.1) of the Act:

.

(3) Subsection 10 (2) of the Regulation is revoked.

2. Subsection 11 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

Prescribed discounts under s. 111 (2.1), par. 2 of the Act

(1) The following discounts are prescribed for the purposes of paragraph 2 of subsection 111 (2.1) of the Act:

.

3. (1) Subsection 12 (4) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(4) Despite subsections (2) and (3), if the landlord provides a discount in rent described in subsection 111 (2) of the Act and another discount, other than a discount described in subsection 111 (2.1) of the Act, the lawful rent for any rental period in the 12-month period shall be calculated in the following manner:

.

(2) Paragraph 1 of subsection 12 (4) of the Regulation is amended by striking out “clause 111 (2) (b) of the Act” and substituting “subsection 111 (2) of the Act”.

(3) Subsection 12 (5) of the Regulation is amended by striking out “clause 111 (2) (a) or (c) of the Act” in the portion before paragraph 1 and substituting “subsection 111 (2.1) of the Act”.

4. (1) Clause 24 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) include, for an application filed on or after July 1, 2010, any provincial sales tax and harmonized sales tax paid by the landlord in respect of the capital expenditures or operating costs, but not in respect of operating costs for utilities;

(2) Section 24 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) In determining the amount of any capital expenditures or the amount of operating costs in an application under section 126 of the Act that is filed before July 1, 2010, the Board shall include the goods and services tax and provincial sales tax paid by the landlord in respect of the capital expenditures or operating costs.

.

(4) In this section,

“harmonized sales tax” means any tax imposed under Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada).

5. Section 35 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(12) If the order referred to in subsection (1) is based on an application filed on or after July 1, 2010, the current utility costs cannot include any provincial sales tax or harmonized sales tax paid by the landlord in respect of the utility.

(13) In this section,

“harmonized sales tax” means any tax imposed under Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada).

6. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 256/10

pris en application de la

LOI DE 2006 SUR LA LOCATION À USAGE D'HABITATION

pris le 15 juin 2010

déposé le 22 juin 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 juillet 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 516/06

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 516/06 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'article 10 du Règlement de l'Ontario 516/06 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Conditions prescrites : par. 111 (2) et disp. 1 du par. 111 (2.1) de la Loi

(0.1) La seule condition prescrite pour l'application du paragraphe 111 (2) de la Loi est que la remise doit être prévue dans une convention écrite ou orale.

(2) Le paragraphe 10 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

(1) Les conditions suivantes sont prescrites pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 111 (2.1) de la Loi :

.

(3) Le paragraphe 10 (2) du Règlement est abrogé.

2. Le paragraphe 11 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

Remises prescrites : disp. 2 du par. 111 (2.1) de la Loi

(1) Les remises suivantes sont prescrites pour l'application de la disposition 2 du paragraphe 111 (2.1) de la Loi :

.

3. (1) Le paragraphe 12 (4) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

(4) Malgré les paragraphes (2) et (3), si le locateur consent une remise de loyer visée au paragraphe 111 (2) de la Loi et qu'il consent également une autre remise, à l'exclusion de celle visée au paragraphe 111 (2.1) de la Loi, le loyer légal de toute période de location comprise dans la période de 12 mois est calculé comme suit :

.

(2) La disposition 1 du paragraphe 12 (4) du Règlement est modifiée par substitution de «au paragraphe 111 (2) de la Loi» à «à l'alinéa 111 (2) b) de la Loi».

(3) Le paragraphe 12 (5) du Règlement est modifié par substitution de «au paragraphe 111 (2.1) de la Loi» à «à l'alinéa 111 (2) a) ou c) de la Loi» dans le passage qui précède la disposition 1.

4. (1) L'alinéa 24 (1) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

a) elle inclut, pour une requête déposée le 1^{er} juillet 2010 ou par la suite, la taxe de vente provinciale et la taxe de vente harmonisée payées par le locateur à l'égard de la dépense en immobilisations ou des frais d'exploitation, sauf les frais d'exploitation relatifs aux services d'utilité publique;

(2) L'article 24 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.1) Lorsqu'elle détermine le montant d'une dépense en immobilisations ou le montant de frais d'exploitation par suite d'une requête présentée en vertu de l'article 126 de la Loi qui est déposée avant le 1^{er} juillet 2010, la Commission inclut la taxe sur les produits et services et la taxe de vente provinciale payées par le locateur à l'égard de la dépense en immobilisations ou des frais d'exploitation.

(4) La définition qui suit s'applique au présent article :

«taxe de vente harmonisée» Toute taxe imposée en vertu de la partie IX de la *Loi sur la taxe d'accise* (Canada).

5. L'article 35 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(12) Si l'ordonnance visée au paragraphe (1) est fondée sur une requête déposée le 1^{er} juillet 2010 ou par la suite, les frais courants des services d'utilité publique ne peuvent inclure aucune taxe de vente provinciale ou taxe de vente harmonisée payée par le locateur à l'égard de ces services.

(13) La définition qui suit s'applique au présent article :

«taxe de vente harmonisée» Toute taxe imposée en vertu de la partie IX de la *Loi sur la taxe d'accise* (Canada).

6. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2010 et du jour de son dépôt.

28/10

ONTARIO REGULATION 257/10

made under the

ALCOHOL AND GAMING REGULATION AND PUBLIC PROTECTION ACT, 1996

Made: June 17, 2010

Filed: June 22, 2010

Published on e-Laws: June 23, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 10, 2010

BEER AND WINE TAX

CONTENTS

INTERPRETATION

1. Definitions

OBLIGATION TO PAY TAX

2. Not subject to tax: purchase of beer on reserve by Indians

3. Purchases by, and refunds to, diplomats, etc.

CALCULATION OF TAX

4. Basic tax, beer made by microbrewer

5. Annual adjustment to rate of basic tax

TAX COLLECTION AND REMITTANCE

6. Remittance by authorized beer manufacturer

7. Remittance by licensee of a brew pub

8. Remittance by winery

9. Deduction from remittance re refunds to purchaser

10. Deduction from remittance re unconsumable beer

RETURNS AND INFORMATION

11. Monthly return from beer manufacturer

12. Monthly return from licensee of a brew pub

13. Other returns from beer vendors

14. Monthly or quarterly return from winery

RECORDS AND BOOKS OF ACCOUNT

15. Record-keeping by beer manufacturer

16. Record-keeping by licensee of a brew pub

17. Record-keeping by other beer vendor

18. Record-keeping by winery

19.	Record-keeping re environmental tax on wine and wine coolers
20.	Retention of records
INTEREST RATES	
21.	Description of interest rates
22.	Interest on debts
23.	Interest on overpayments
24.	Interest re excess refunds
REFUNDS	
25.	Refund to purchaser
26.	Refund re uncollectible debt
27.	Refund re product loss (beer)
28.	Duty to repay refund
COMMENCEMENT	
29.	Commencement

INTERPRETATION

Definitions

1. In this Regulation,

“basic interest rate” means, with respect to a particular date, the interest rate described in subsection 21 (2);

“government interest rate” means, with respect to a particular date, the interest rate described in subsection 21 (4);

“standard interest rate” means, with respect to a particular date, the interest rate described in subsection 21 (3).

OBLIGATION TO PAY TAX

Not subject to tax: purchase of beer on reserve by Indians

2. (1) This section applies with respect to a purchaser who is an Indian and who, under clause 17 (3) (d) of the Act, is not subject to tax under the Act in respect of the purchase of beer on a reserve for the exclusive use of an Indian.

(2) The purchaser is not required to pay taxes in respect of the purchase of beer exempt from tax on a reserve, if, when making the purchase, the purchaser presents to the licensee the purchaser’s status card issued by Indian and Northern Affairs Canada.

(3) The licensee who sells the beer to the purchaser shall keep a record of the sale, including the date of the sale, the brand of beer sold, the volume of beer sold and the purchaser’s status card number.

(4) Upon request, the licensee and the purchaser shall give an employee of the Ministry such information as the employee may request to verify the purchaser’s purchases of beer exempt from tax.

Purchases by, and refunds to, diplomats, etc.

3. (1) This section applies with respect to a purchaser who, under clause 17 (3) (e) of the Act, is not subject to tax under the Act in respect of the purchase of beer, wine or a wine cooler.

(2) The purchaser is required by section 18 of the Act to pay taxes on the purchase of beer, wine or a wine cooler at the time of the purchase but may apply to the Minister under section 25 for a refund of the tax paid.

CALCULATION OF TAX

Basic tax, beer made by microbrewer

4. (1) In section 22 of the Act,

“production year” means, with respect to a sales year, the 12-month period that ends on the December 31 immediately before the beginning of the sales year;

“sales year” means a 12-month period that begins on March 1 or, if March 1 is a Saturday or Sunday, the 12-month period that begins on the following Monday.

(2) Despite the definition of “sales year” in subsection (1), the period that begins on July 1, 2010 and ends on February 28, 2011 is a sales year.

Annual adjustment to rate of basic tax

5. The annual adjustment date referred to in section 26 of the Act (Annual adjustment to rate of basic tax) is March 1 or, if March 1 is a Saturday or Sunday, the following Monday.

TAX COLLECTION AND REMITTANCE

Remittance by authorized beer manufacturer

6. An authorized beer manufacturer that is required by subsection 30 (6) of the Act to remit amounts collected to the Minister shall remit those amounts when filing the monthly return for the period in which the amounts were collected.

Remittance by licensee of a brew pub

7. A licensee of a brew pub that is required by subsection 30 (9) of the Act to remit to the Minister the taxes and amounts referred to in that subsection shall remit those taxes and amounts when filing the monthly return for the period in which they were collected.

Remittance by winery

8. (1) A winery that is required by subsection 31 (2) of the Act to remit to the Minister the taxes referred to in that subsection shall remit those taxes when filing the monthly or quarterly return, as the case may be, for the period in which the taxes were collected.

(2) If a winery is deemed by paragraph 3 or 4 of subsection 17 (2) of the Act to be a purchaser, the winery shall remit to the Minister the tax on the wine referred to in those paragraphs at the same time that the winery remits taxes under subsection (1).

Deduction from remittance re refunds to purchaser

9. (1) This section applies if a beer vendor, winery or affiliate of a winery collects tax under the Act from a purchaser and,

- (a) the tax payable and collected was overstated by reason of a clerical or arithmetical error in computation; or
- (b) the beer, wine or wine cooler, as the case may be, was returned and the price paid for it was refunded or credited to the purchaser.

(2) The beer vendor, winery or affiliate of a winery may refund to the purchaser all or part of the tax, as the case requires, within four years after the sale with respect to which the tax was collected.

(3) The beer vendor, winery or affiliate of a winery may deduct the amount refunded to the purchaser from a subsequent remittance under the Act if it takes the deduction within one year after the date of the refund.

Deduction from remittance re unconsumable beer

10. (1) This section applies if a beer vendor destroys unconsumable beer or returns it to the person from whom the beer vendor purchased it.

(2) The beer vendor may deduct from a subsequent remittance under the Act the amount paid on account of tax for the unconsumable beer if it takes the deduction within one year after destroying or returning the beer.

(3) If the unconsumable beer is destroyed by the beer vendor, the beer vendor shall keep documentation showing that the beer was destroyed.

(4) If the unconsumable beer is returned to the person from whom the beer vendor purchased it, the person shall keep documentation showing that the beer was returned and subsequently destroyed.

(5) In this section,

“unconsumable beer” does not include beer that is unconsumable as a result of breakage, spillage or shrinkage.

RETURNS AND INFORMATION

Monthly return from beer manufacturer

11. (1) Every beer manufacturer shall deliver to the Minister for each month a return in the form approved by the Minister containing the following information:

- 1. The quantity of draft beer and non-draft beer manufactured by or for the beer manufacturer for its own distribution or for distribution to another person.
- 2. The quantity of draft beer and non-draft beer received by the beer manufacturer and the names of the persons from whom the beer was received.
- 3. The quantity of draft beer and non-draft beer sold, delivered, exported, transferred or consumed by the beer manufacturer and the names of the persons, other than purchasers, to whom the beer was sold, delivered, exported or transferred.
- 4. The quantity of draft beer and non-draft beer for which a deduction is made under section 9, 11, 26 or 27.
- 5. The beer manufacturer's inventory, at the beginning and the end of the reporting period, of draft beer and non-draft beer.

6. The number of non-refillable containers sold to purchasers.

(2) A beer manufacturer shall deliver its return for a month on or before the 20th day of the following month.

Monthly return from licensee of a brew pub

12. (1) Every licensee of a brew pub shall deliver to the Minister for each month a return in the form approved by the Minister containing the following information:

1. The quantity of draft beer made by the licensee for its brew pub.
2. The quantity of draft beer sold, delivered, transferred or consumed by the licensee and the names of the persons, other than purchasers, to whom the beer was sold, delivered or transferred.
3. The licensee's inventory, at the beginning and end of the reporting period, of draft beer manufactured by the licensee.
4. Such other information as the Minister may request.

(2) A licensee of a brew pub shall deliver its return for a month on or before the 20th day of the following month.

Other returns from beer vendors

13. A beer vendor that is not required to deliver a monthly or quarterly return shall, if requested to do so by the Minister, deliver a return to the Minister containing the following information for the period specified by the Minister:

1. The quantity of beer purchased or otherwise received by the beer vendor.
2. The quantity of beer sold, delivered, transferred or consumed by the beer vendor.
3. The name and address of all persons from whom the beer vendor purchased or otherwise received beer.
4. The name and address of all persons, other than purchasers, to whom the beer vendor sold, delivered or transferred beer.
5. The beer vendor's inventory of beer at the beginning and end of the period.

Monthly or quarterly return from winery

14. (1) Every winery that operates a winery retail store shall deliver to the Minister a return for each month in the form approved by the Minister containing the information required by subsection (6).

(2) A winery shall deliver its return for a month on or before the 20th day of the following month.

(3) Despite subsection (1), if the total tax collectable and payable by a winery for a year is less than \$15,000, or if the Minister determines that it is likely to be less than that amount, the Minister may authorize or require the winery to deliver quarterly returns instead of delivering monthly returns.

(4) A winery shall deliver its quarterly return on or before January 20, April 20, July 20, October 20 for the quarter ending on December 31, March 31, June 30 or September 30, as the case may be.

(5) If the Minister determines that subsection (3) no longer applies to a winery, the Minister may require the winery to resume delivering monthly returns.

(6) Each monthly or quarterly return must contain the following information for the month or quarter:

1. The quantity and retail price of wine and wine cooler sold, delivered, exported, transferred or consumed by the winery or affiliate and the names of the persons, other than purchasers, to whom it was sold, delivered, exported or transferred.
2. The quantity and retail price of wine and wine cooler for which a deduction is made under section 9 or 26.
3. The number of non-refillable containers sold to purchasers.

RECORDS AND BOOKS OF ACCOUNT

Record-keeping by beer manufacturer

15. (1) Every beer manufacturer shall keep a record of the information required for its monthly returns.

(2) If a beer manufacturer exports beer from Ontario to another province or territory of Canada, the beer manufacturer shall keep the following records:

1. A copy of each bill of lading, properly completed, and any documentation relating to an inter-plant transfer.
2. All export sales invoices issued by the beer manufacturer.

3. Such other records as may be required to prove delivery of the beer to another province or territory of Canada.

(3) If a beer manufacturer exports beer from Ontario to the United States, the beer manufacturer shall keep the following records:

1. A copy of each survey report prepared when the beer is loaded.
2. A photocopy of the front and back pages of each U.S. Customs Proforma Invoice prepared by a Canadian customs agent and stamped by the U.S. Customs Service and a photocopy of each U.S. Customs document Form 7533.
3. A copy of each bill of lading, properly completed.
4. All export sales invoices issued by the beer manufacturer.
5. Such other records as may be required to prove delivery of the beer to the United States.

(4) If a beer manufacturer exports beer from Ontario to a country other than the United States, the beer manufacturer shall keep the following records:

1. A copy of each survey report prepared when the beer is loaded and when it is offloaded at the delivery point.
2. A copy of each bill of lading, properly completed.
3. All export sales invoices issued by the beer manufacturer.
4. Such other records as may be required to prove delivery of the beer outside Canada.

Record-keeping by licensee of a brew pub

16. Every licensee of a brew pub shall keep a record of the information required for its monthly returns.

Record-keeping by other beer vendor

17. Every beer vendor, other than a beer manufacturer, shall keep a record of the following information:

1. The quantity of beer purchased or otherwise received by the beer vendor.
2. The quantity of beer sold, delivered, transferred or consumed by the beer vendor.
3. The name and address of all persons from whom the beer vendor purchased or otherwise received beer.
4. The name and address of all persons, other than purchasers, to whom the beer vendor sold, delivered or transferred beer.
5. The beer vendor's inventory of beer.

Record-keeping by winery

18. Every winery that is required to submit monthly or quarterly returns to the Minister shall keep a record of the information required for its returns.

Record-keeping re environmental tax on wine and wine coolers

19. Every collector of tax on wine and wine coolers that does not charge the environmental tax under section 29 of the Act shall keep the following records:

1. Records providing evidence that, at the time of any sale on which it has not charged the environmental tax, the winery that manufactured the wine or wine cooler had a comprehensive program for the return and refilling of its containers.
2. Records providing evidence of the number of the winery's containers that are refilled by the winery each year.

Retention of records

20. (1) The terms and conditions set out in this section apply with respect to each collector's duty under subsection 37 (4) of the Act to retain records and books of account and to retain every account and voucher necessary to verify the information contained in the records and books of account.

(2) Subject to subsection (3), the collector shall retain each record, account and voucher for at least seven years after the end of the year to which it relates and shall retain each book of account for at least seven years after the end of the year in which the last entry is made.

(3) Even if the seven-year period referred to in subsection (2) has expired, the collector is required to retain the records, books of account, accounts or vouchers in any of the following circumstances:

1. They relate to a period for which all returns required under the Act have not been delivered to the Minister or a period for which all taxes assessed under the Act have not been paid.
2. They relate to a period for which there is an outstanding dispute between the collector and the Minister with respect to any tax payable or remitted by the collector.

3. The time limit for filing a notice of objection to any assessment or statement of disallowance for the period to which they relate has not expired.
4. Any demand by the Minister to produce them has not been satisfied.
5. The Minister has given the collector notice under subsection 37 (3) of the Act requiring the collector to keep them.

INTEREST RATES

Description of interest rates

21. (1) The rates of interest payable under the Act are set out in this section and the circumstances in which each rate applies are specified in this Regulation.

(2) The basic interest rate for a particular date is the following rate:

1. If the particular date is an adjustment date, it is the average prime rate for the most recent previous calculation date.
2. If the particular date is not an adjustment date, it is the average prime rate for the most recent previous adjustment date.

(3) The standard interest rate for a particular date is an annual interest rate that is three percentage points higher than the basic interest rate for that date.

(4) The government interest rate for a particular date is an annual interest rate that is the greater of zero or the rate that is three percentage points lower than the basic interest rate for that date.

(5) In this section,

“adjustment date” means January 1, April 1, July 1 or October 1;

“average prime rate” means, with respect to a particular date, means the mean — rounded to the nearest percentage point — of the annual rate of interest announced by each of the following banks to be its prime or reference rate of interest in effect on that date for determining interest rates on Canadian dollar commercial loans by that bank in Canada:

1. Bank of Montreal.
2. The Bank of Nova Scotia.
3. Canadian Imperial Bank of Commerce.
4. The Royal Bank of Canada.
5. The Toronto-Dominion Bank;

“calculation date” means January 15, April 15, July 15 or October 15.

Interest on debts

22. The standard interest rate applies with respect to interest payable by a person under subsection 44 (1) of the Act on debt referred to in that subsection.

Interest on overpayments

23. The following is the rate of interest payable by, or to be applied by, the Minister under subsection 46 (4) or (5) of the Act on the amount of an overpayment:

1. The government interest rate applies if the overpayment results from the payment to the Minister of an amount in excess of the amount required.
2. The basic interest rate applies if the overpayment results from a decision of the Minister or a court on an objection to, or an appeal from an assessment or a statement of disallowance.

Interest re excess refunds

24. The standard interest rate applies with respect to interest payable on an assessment under subsection 48 (1) of the Act for a refund to which a person was not entitled or in excess of the amount to which a person was entitled.

REFUNDS

Refund to purchaser

25. (1) The Minister shall refund to a purchaser an amount paid by the purchaser as tax under the Act if all of the following circumstances exist:

1. The amount was not payable as tax under the Act and was not paid to discharge a liability under an assessment made under the Act.

2. Application for the refund is made to the Minister within four years after the date on which the amount was paid, or within such longer period as the Minister may permit under subsection (2).
3. The Minister receives evidence satisfactory to him or her that the amount was wrongfully paid.
4. The purchaser has not received a refund of the tax from the beer vendor, winery or affiliate of a winery, as the case may be.

(2) The Minister may permit an application for a refund to be made within six months after the expiry of the four-year period described in paragraph 2 of subsection (1) if, before that four-year period expires, the purchaser,

- (a) notifies the Minister that the application for a refund will be made;
- (b) gives the Minister evidence of the nature of the claim; and
- (c) gives the Minister an explanation, satisfactory to the Minister, of the reason that full particulars of the claim cannot be furnished in the proper form within the four-year period.

Refund re uncollectible debt

26. (1) A beer vendor may apply to the Minister for a refund of the amount paid by it on account of taxes paid under the Act in respect of beer sold by it if all or part of the sale price has not been paid and has become an uncollectible debt.

(2) A winery may apply to the Minister for a refund of the amount paid by it on account of taxes paid under the Act in respect of wine or wine cooler sold by it if all or part of the sale price has not been paid and has become an uncollectible debt.

(3) The applicant shall deliver the application to the Minister, in a form acceptable to the Minister, within four years after the following date:

1. For an uncollectible debt that is not a receivership debt or a bankruptcy debt, the last day of the applicant's fiscal year in which it writes off the debt as an uncollectible account.
2. For a receivership debt, the date on which the applicant files its claim with the debtor's receiver.
3. For a bankruptcy debt, the date on which the applicant files its claim with the trustee in bankruptcy.

(4) The application must include the following information and documents and such other information as the Minister may request:

1. Copies of all invoices for the sale of beer, wine or wine cooler in respect of which the refund is claimed.
2. Proof satisfactory to the Minister that the amount claimed was remitted to the Minister under the Act or was paid over as required under the Act for remittance to the Minister.
3. A signed statement by the applicant certifying the amount of the debt and certifying that the applicant does not have any right to receive any payment in satisfaction of all or part of the debt from any person other than the debtor or the debtor's representative.
4. Proof satisfactory to the Minister that all reasonable collection action has been taken to obtain payment of the debt, that the debt is unsecured, that the debt is uncollectible and that the applicant has written off the debt as uncollectible in accordance with generally accepted accounting principles.
5. If the debt is a receivership debt, a signed statement by the applicant certifying that the applicant has filed with the debtor's receiver a claim in respect of the debt to which the refund relates.
6. If the debt is a bankruptcy debt, a copy of the applicant's proof of claim in the bankruptcy in respect of the debt to which the refund relates, proof satisfactory to the Minister that the proof of claim was not disallowed and proof satisfactory to the Minister that the applicant will not receive payment of the debt from the trustee in bankruptcy or another person.
7. If the debt is a receivership debt or a bankruptcy debt, an assignment to the Minister in a form satisfactory to the Minister of the portion of the debt equal to the amount of the refund claimed.

(5) The Minister may refund to the applicant the amount that has been remitted to the Minister under the Act or paid over as required under the Act for remittance to the Minister in respect of the uncollectible debt as determined using the formula,

$$(A/B) \times C$$

in which,

"A" is the amount of the uncollectible debt,

"B" is the total sale price of the beer, wine or wine cooler, and

"C" is the amount remitted to the Minister or paid over for remittance to the Minister in respect of the beer, wine or wine cooler.

(6) The Minister shall not make a refund to an applicant if any of the following circumstances exist:

1. If the sale was made in contravention of any applicable law.
2. If the Minister is not satisfied that the debt is uncollectible.
3. For uncollectible debt relating to the sale of beer, if any portion of the sale price has been assigned by contract, with or without recourse, to a person other than the Minister unless it has been assigned for security purposes only.
4. If the applicant and the debtor were not dealing at arm's length within the meaning of section 251 of the *Income Tax Act* (Canada) at the time of the sale of the beer, wine or wine cooler.
5. If a refund of an amount on account of the tax has previously been made, or if the applicant is otherwise entitled under the Act to apply to receive a refund of the amount or to receive an allowance in compensation for the amount.

(7) Instead of paying a refund, the Minister may permit the applicant to deduct the amount of the refund from a future remittance under the Act if the beer, wine or wine cooler was manufactured by the applicant.

(8) In this section,

"bankruptcy debt" means a debt incurred by a person who subsequently becomes a bankrupt within the meaning of the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada);

"receivership debt" means a debt owed by a debtor who is in receivership and whose property is under the control of a receiver;

"sale price" includes the tax or amount on account of the tax under the Act and any other applicable sales tax in respect of the beer, wine or wine cooler.

Refund re product loss (beer)

27. (1) A beer vendor may apply to the Minister for a refund of the amount paid by it on account of taxes paid under the Act in respect of beer that has been lost, destroyed or stolen, other than beer that has been lost or destroyed as a result of breakage, spillage or shrinkage.

(2) The applicant shall deliver the application to the Minister, in a form acceptable to the Minister, within four years after the date of the loss.

(3) The application must include the following information and documents and such other information as the Minister may request:

1. A copy of any settlement of a claim, or written confirmation from an insurance company of the settlement of a claim, for the loss with respect to which the refund is claimed.
2. A copy of any police report made with respect to the loss.
3. A copy of any fire marshal's report made with respect to the cause of the loss.
4. Proof that the amount claimed was remitted to the Minister under or was paid over as required under the Act for remittance to the Minister.

(4) The Minister may refund to the applicant the amount that has been remitted to the Minister under the Act or paid over as required under the Act for remittance to the Minister in respect of the beer that has been lost, destroyed or stolen.

(5) The Minister shall not make a refund to an applicant if any of the following circumstances exist:

1. If the Minister considers that the beer was lost, destroyed or stolen as a result of the applicant's failure to comply with any applicable law.
2. If, when the beer was lost, destroyed or stolen, the applicant was in contravention of any applicable law relating to the beer.
3. If the Minister is not satisfied about whether the applicant has received compensation for the loss.
4. If a refund of an amount on account of the tax has previously been made, or if the applicant is otherwise entitled under the Act to apply to receive a refund of the amount or to receive an allowance in compensation for the amount.

(6) Instead of paying a refund, the Minister may permit the applicant to deduct the amount of the refund from a future remittance under the Act if the beer was manufactured by the applicant.

Duty to repay refund

28. (1) This section applies in each of the following circumstances:

1. If a collector who receives a refund under section 26 in respect of an uncollectible debt subsequently receives a payment from the debtor or from another person in satisfaction of all or part of the debt.

2. If a collector who receives a refund under section 27 in respect of beer that has been lost, destroyed or stolen subsequently receives a payment in compensation for the loss.

(2) When the collector receives the payment, the collector shall pay to the Minister the portion of the payment that is determined by the Minister to have been paid to the collector on account of tax payable under the Act.

(3) If the refund was in respect of beer, the payment to the collector shall be allocated, for the purposes of this section, to the applicable sales of beer in order of the dates of the sales.

COMMENCEMENT

Commencement

29. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: June 17, 2010.

28/10

ONTARIO REGULATION 258/10

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: June 15, 2010

Filed: June 23, 2010

Published on e-Laws: June 28, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 10, 2010

Amending O. Reg. 572/99

(Training Requirements for Certain Skill Sets and Trades)

Note: Ontario Regulation 572/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 572/99 is amended by adding the following French version:

EXIGENCES EN MATIÈRE DE FORMATION POUR CERTAINS ENSEMBLES DE COMPÉTENCES ET MÉTIERS

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«ensemble de compétences visé en annexe» Ensemble restreint de compétences, au sens de la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*, qui, pour l'application de l'article 12 de cette loi, est compris dans un métier ou une autre profession figurant à l'annexe 1. («scheduled skill set»)

«métier visé en annexe» Métier agréé, au sens de la *Loi sur la qualification professionnelle et l'apprentissage des gens de métier*, qui figure à l'annexe 2. («scheduled trade»)

2. (1) Un travailleur ne doit pas utiliser une compétence faisant partie d'un ensemble de compétences visé en annexe sans y être autorisé aux termes de la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*.

(2) L'employeur qui emploie un travailleur pour utiliser une compétence faisant partie d'un ensemble de compétences visé en annexe s'assure que celui-ci y est autorisé aux termes de la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*.

3. (1) Un travailleur ne doit pas exécuter du travail dans un métier visé en annexe sans y être autorisé aux termes de la *Loi sur la qualification professionnelle et l'apprentissage des gens de métier*.

(2) L'employeur qui emploie un travailleur dans un métier visé en annexe s'assure que celui-ci est autorisé à exécuter du travail dans ce métier aux termes de la *Loi sur la qualification professionnelle et l'apprentissage des gens de métier*.

(3) Pour l'application du présent article, un travailleur exécute du travail dans un métier si ce travail fait partie du métier aux termes du règlement pris en application de la *Loi sur la qualification professionnelle et l'apprentissage des gens de métier* et mentionné à l'annexe 2.

4.

5.

ANNEXE 1

Numéro	Métier ou autre profession
1.	Technicien spécialiste des freins et du réglage de la géométrie des roues
2.	Réparateur de carrosseries et de dommages résultant d'une collision
3.	Réparateur de carrosseries automobiles
4.	Technicien d'accessoires électroniques d'automobile
5.	Technicien d'entretien automobile
6.	Technicien de systèmes électriques et d'alimentation en carburant
7.	Technicien de motocyclettes
8.	Technicien de boîtes de vitesses
9.	Technicien d'entretien de camions et d'autocars
10.	Technicien d'entretien de remorques de camions
11.	Installateur de compteurs d'eau

ANNEXE 2

Numéro	Métier	Règlement
1.	Électricien, catégorie 1 : bâtiment et entretien	Règl. 1051 des R.R.O. de 1990
2.	Électricien, catégorie 2 : secteurs domestique et rural	Règl. 1051 des R.R.O. de 1990
3.	Conducteur d'engins de levage, catégorie 1 : conducteur de grues mobiles	Règl. 1060 des R.R.O. de 1990
4.	Conducteur d'engins de levage, catégorie 2 : conducteur de grues mobiles	Règl. 1060 des R.R.O. de 1990
5.	Conducteur d'engins de levage, catégorie 3 : conducteur de grues à tour	Règl. 1060 des R.R.O. de 1990
6.	Plombier	Règl. 1073 des R.R.O. de 1990
7.	Mécanicien en réfrigération et en climatisation, catégorie 1 : mécanicien en systèmes de réfrigération et de climatisation	Règl. de l'Ont. 75/05
7.1	Mécanicien en réfrigération et en climatisation, catégorie 2 : mécanicien en systèmes de climatisation résidentiels	Règl. de l'Ont. 75/05
8.	Tôlier	Règl. 1077 des R.R.O. de 1990
9.	Monteur de tuyaux de vapeur	Règl. 1079 des R.R.O. de 1990

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

ONTARIO REGULATION 259/10

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: June 15, 2010

Filed: June 23, 2010

Published on e-Laws: June 28, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 10, 2010

Amending O. Reg. 490/09

(Designated Substances)

Note: Ontario Regulation 490/09 has not previously been amended.

1. Table 1 of Ontario Regulation 490/09 is revoked and the following substituted:

TABLE / TABLEAU 1
EXPOSURE LIMITS / LIMITES D'EXPOSITION

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
Acrylonitrile / <i>Acrylonitrile</i> [107-13-1]	2 ppm	C 10 ppm	Skin / <i>Peau</i>
Arsenic, elemental arsenic and inorganic compounds [7440-38-2], and organic compounds (only where both inorganic and organic compounds are present), as As. / <i>Arsenic, arsenic élémentaire et composés inorganiques [7440-38-2], et composés organiques (seulement lorsque les composés inorganiques et organiques sont tous les deux présents), en As</i>	0.01 mg/m ³	0.05 mg/m ³	
Asbestos – All forms / <i>Amiante – Toutes les formes</i> [1332-21-4]	0.1 f/cc (a)		
Actinolite / <i>Actinolite</i> [77536-66-4]	0.1 f/cc (a)		
Amosite / <i>Amosite</i> [12172-73-5]	0.1 f/cc (a)		
Anthophyllite / <i>Anthophyllite</i> [77536-67-5]	0.1 f/cc (a)		
Chrysotile / <i>Chrysotile</i> [132207-32-0]	0.1 f/cc (a)		
Crocidolite / <i>Crocidolite</i> [12001-28-4]	0.1 f/cc (a)		
Tremolite / <i>Trémolite</i> [77536-68-6]	0.1 f/cc (a)		
Benzene / <i>Benzène</i> [71-43-2]	0.5 ppm	2.5 ppm	Skin / <i>Peau</i>
Coke Oven Emissions / <i>Fumées de four à coke</i> ¹	0.15 mg/m ³		
Ethylene oxide / <i>Oxyde d'éthylène</i> [75-21-8]	1 ppm 1.8 mg/m ³	10 ppm 18 mg/m ³	
Isocyanates, organic compounds / <i>Isocyanates, composés organiques</i>			
Toluene diisocyanate (TDI) / <i>Diisocyanate de toluène (TDI)</i> [584-84-9] [91-08-7]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Methylene bisphenyl isocyanate (MDI) / <i>Diisocyanate-4,4' de diphenylméthane (MDI)</i> [101-68-8]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Hexamethylene diisocyanate (HDI) / <i>Diisocyanate d'hexaméthylène (HDI)</i> [822-06-0]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Isophorone diisocyanate (IPDI) / <i>Diisocyanate d'isophorone (IPDI)</i> [4098-71-9]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Methylene bis (4-cyclohexylisocyanate) / <i>Diisocyanate-4,4' de dicyclohexylméthane</i> [5124-30-1]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Lead [7439-92-1] elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb / <i>Plomb [7439-92-1] Plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb</i>			
Elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb except tetraethyl lead / <i>Plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb, sauf le plomb tétraéthyle</i> [78-00-2]	0.05 mg/m ³		Skin (organic compounds) / <i>Peau (composés organiques)</i>
Tetraethyl lead, as Pb / <i>Plomb tétraéthyle, en Pb</i> [78-00-2]	0.10 mg/m ³	0.30 mg/m ³	
Mercury [7439-97-6], elemental mercury, inorganic and organic compounds of mercury, as Hg / <i>Mercure [7439-97-6], mercure élémentaire, composés inorganiques et organiques du mercure, en Hg</i>			

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
All forms of except alkyl, as Hg / Toutes les formes de mercure, sauf les composés alkylés, en Hg	0.025 mg/m ³		Skin / Peau
Alkyl compounds of, as Hg / Composés alkylés du mercure, en Hg	0.01 mg/m ³	0.03 mg/m ³	Skin / Peau
Silica, Crystalline / Silice cristalline			
Quartz / Tripoli / quartz ou tripoli [14808-60-7; 1317-95-9]	0.10 mg/m ³ (R)		
Cristobalite / Cristobalite [14464-46-1]	0.05 mg/m ³ (R)		
Vinyl chloride / Chlorure de vinyle [75-01-04]	1 ppm		

Endnotes and Abbreviations:

¹ Means the benzene soluble fraction of total particulate matter of the substances emitted into the atmosphere from metallurgical coke ovens including condensed vapours and solid particulates.

[CAS No.] - CAS Registry Number.

f/cc - Fibres per cubic centimetre of air.

mg/m³ - Milligrams of the agent per cubic metre of air.

ppm - Parts of the agent per million parts of air by volume.

Skin - Danger of cutaneous absorption.

(R) Respirable fraction: means that size fraction of the airborne particulate deposited in the gas-exchange region of the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that, (a) meets the ACGIH particle size-selective sampling criteria for airborne particulate matter; and (b) has the cut point of 4 µm at 50 per cent collection efficiency.

(a) Asbestos fibres longer than 5 µm in length and less than 3 µm in width and that have a length to width ratio not less than 3:1 as viewed in a phase contrast optical microscope at 400-450 times magnification.

Notes et abréviations :

¹ Fraction soluble dans le benzène de la matière particulaire totale des substances rejetées dans l'atmosphère par les fours à coke métallurgique, y compris les vapeurs condensées et les particules solides.

[numéro CAS] - numéro de registre CAS.

f/cc - Fibres par centimètre cube d'air.

mg/m³ - Milligrammes par mètre cube d'air.

ppm - Parties par million de parties d'air par volume.

Peau - Danger d'absorption cutanée.

(R) Fraction respirable : la tranche granulométrique des particules en suspension dans l'air qui sont déposées dans la zone d'échange de gaz des voies respiratoires et recueillies lors d'un échantillonnage de l'air à l'aide d'un appareil de sélection granulométrique qui : a) satisfait aux critères de sélection granulométrique établis par l'ACGIH; b) a un point de coupure à 4 µm à 50 pour cent d'efficacité.

(a) Fibres d'amiante de plus de 5 µm de longueur et de moins de 3 µm de diamètre ayant un rapport longueur-diamètre d'au moins 3:1 lorsque l'examen se fait à l'aide d'un microscope à contraste de phase à un grossissement de 400 à 450 fois la grandeur réelle.

2. The Regulation is amended by adding the following French version:

SUBSTANCES DÉSIGNÉES

SOMMAIRE

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Définitions
2. Substances désignées

CHAMP D'APPLICATION

3. Acrylonitrile
4. Arsenic
5. Amiante
6. Benzène
7. Fumées de four à coke
8. Oxyde d'éthylène
9. Isocyanates
10. Plomb
11. Mercure
12. Silice
13. Chlorure de vinyle
14. Exception : construction

DEVOIRS DES EMPLOYEURS

15. Devoirs envers les autres travailleurs

- 16. Devoir de limiter l'exposition aux substances en suspension dans l'air
- 17. Devoirs : autres isocyanates
- 18. Cas où les appareils respiratoires sont permis

ÉVALUATION ET PROGRAMME DE CONTRÔLE

- 19. Évaluation
- 20. Programme de contrôle
- 21. Oxyde d'éthylène : programme d'urgence
- 22. Changement nécessitant une nouvelle évaluation
- 23. Conflits
- 24. Mesure des concentrations d'une substance en suspension dans l'air
- 25. Affichage des résultats des mesures de surveillance
- 26. Devoirs des travailleurs : programme de contrôle

EXAMENS MÉDICAUX ET TESTS CLINIQUES

- 27. Remise des dossiers au médecin
- 28. Examen médical après l'exposition à l'arsenic ou à l'oxyde d'éthylène
- 29. Résultats des examens et des tests
- 30. Conservation des dossiers d'exposition personnels
- 31. Conservation des dossiers des examens médicaux

DIFFÉRENCE PAR RAPPORT AUX CODES

- 32. Différence par rapport aux codes
- Table / tableau 1 Exposure limits/ limites d'exposition
- Annexe 1

- A. CONTRÔLES TECHNIQUES
- B. PRATIQUES DE TRAVAIL
- C. INSTALLATIONS D'HYGIÈNE

Annexe 2

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Définitions

- 1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«amiante» L'un ou l'autre des silicates fibreux suivants :

- 1. L'actinolite.
- 2. L'amosite.
- 3. L'anthophyllite.
- 4. Le chrysotile.
- 5. La crocidolite.
- 6. La trémolite. («asbestos»)

«arsenic» S'entend de ce qui suit :

- a) l'arsenic sous sa forme élémentaire;
- b) l'arsenic en composés inorganiques, à l'exception de l'arsine;
- c) l'arsenic sous forme organique uniquement si des composés inorganiques et organiques de l'arsenic sont présents simultanément. («arsenic»)

«C», «valeur C» ou «valeur plafond» Concentration maximale dans l'air d'un agent biologique ou chimique auquel un travailleur peut être exposé à tout moment. («C» ou «ceiling limit»)

«code régissant la surveillance médicale» À l'égard d'une substance désignée autre que l'arsenic ou l'oxyde d'éthylène, le code mentionné à la partie II de l'annexe 2 qui se rapporte à cette substance. («code for medical surveillance»)

«code régissant la mesure des substances en suspension dans l'air» À l'égard de l'acrylonitrile, de l'arsenic, des fumées de four à coke, de l'oxyde d'éthylène ou des isocyanates, le code mentionné à la partie I de l'annexe 2 qui se rapporte à la substance en question. («code for measuring an airborne substance»)

«code régissant les appareils respiratoires» À l'égard d'une substance désignée, le code mentionné à la partie III de l'annexe 2 qui se rapporte à cette substance. («code for respiratory equipment»)

«comité mixte sur la santé et la sécurité» En plus d'un comité mixte sur la santé et la sécurité au travail créé en application de l'article 9 de la Loi, s'entend notamment :

- a) d'un comité similaire visé au paragraphe 9 (4) de la Loi;

b) d'un accord, programme ou régime visé au paragraphe 9 (4) de la Loi auquel participent les travailleurs ou leurs représentants. («joint health and safety committee»)

«exposition» Exposition par inhalation, ingestion, absorption cutanée ou contact cutané. («exposure»)

«fours à coke métallurgique» Batterie de fours à coke comprenant le dessus et ses machines, le côté coke et ses machines, le côté défourneuse-répaleuse et ses machines, les extrémités de la batterie, le quai et les installations de criblage. («metallurgical coke ovens»)

«fumées de four à coke» Fraction soluble dans le benzène de la matière particulaire totale des substances rejetées dans l'atmosphère par les fours à coke métallurgique, y compris les vapeurs condensées et les particules solides. («coke oven emissions»)

«isocyanates» Isocyanates organiques. («isocyanates»)

«LECT» ou «limite d'exposition à court terme» Concentration maximale dans l'air d'un agent biologique ou chimique auquel un travailleur peut être exposé pendant toute période de 15 minutes. («STEL» ou «short-term exposure limit»)

«LMPT» ou «limite moyenne pondérée dans le temps» La moyenne pondérée dans le temps des concentrations dans l'air d'un agent biologique ou chimique auquel un travailleur peut être exposé pendant une journée ou une semaine de travail. («TWA» ou «time-weighted average limit»)

«médecin provincial» La personne employée au ministère à titre de médecin provincial. («Provincial Physician»)

«mercure» Mercure élémentaire, composés inorganiques du mercure et composés organiques du mercure. («mercury»)

«plomb» Plomb élémentaire, composés inorganiques du plomb et composés organiques du plomb. («lead»)

«silice» Forme respirable de silice cristalline. («silica»)

Substances désignées

2. Les agents chimiques suivants sont prescrits comme substances désignées :

1. L'acrylonitrile.
2. L'arsenic.
3. L'amiante.
4. Le benzène.
5. Les fumées de four à coke.
6. L'oxyde d'éthylène.
7. Les isocyanates.
8. Le plomb.
9. Le mercure.
10. La silice.
11. Le chlorure de vinyle.

CHAMP D'APPLICATION

Acrylonitrile

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement s'applique, à l'égard de l'acrylonitrile, aux travailleurs qui travaillent à un lieu de travail où l'acrylonitrile est présent, produit, transformé, utilisé, manipulé ou entreposé et où les travailleurs risquent d'y être exposés, ainsi qu'à leurs employeurs.

(2) En ce qui concerne l'acrylonitrile, le présent règlement ne s'applique pas à l'employeur ou aux travailleurs d'un employeur à un lieu de travail où l'acrylonitrile n'est ni produit, ni transformé, ni utilisé, si l'exposition des travailleurs à cette substance ne résulte que de la présence, de l'utilisation, de la manipulation ou de l'entreposage de produits fabriqués à la dernière étape d'un procédé utilisant des polymères faits d'acrylonitrile.

Arsenic

4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement s'applique, à l'égard de l'arsenic, aux travailleurs qui travaillent à un lieu de travail où l'arsenic est produit, transformé, utilisé, manipulé ou entreposé, ou constitue un sous-produit ou un déchet d'un procédé, et où les travailleurs risquent d'y être exposés, ainsi qu'à leurs employeurs.

(2) En ce qui concerne l'arsenic, le présent règlement ne s'applique pas aux activités minières, y compris la concentration, le concassage, le lavage, le broyage, le tamisage ou le transport d'un minerai métallique ou non métallique ou d'une substance ou roche métallifère, à moins que ces activités n'aient lieu :

- a) soit dans une usine où l'on procède à la fusion, au grillage ou au raffinage du minerai;
- b) soit dans un lieu attenant à une telle usine.

Amiante

5. (1) Le présent règlement s'applique, à l'égard de l'amiante :

- a) aux employeurs exploitant une mine ou une installation minière dans le but d'extraire, de concasser, de broyer ou de tamiser de l'amiante, ainsi qu'à leurs travailleurs qui risquent d'être exposés à l'amiante;
- b) aux employeurs qui transforment, adaptent ou utilisent de l'amiante dans le cadre d'activités de fabrication ou d'assemblage de biens ou de produits, ainsi qu'à leurs travailleurs qui risquent d'être exposés à l'amiante;
- c) aux employeurs qui exercent les activités mentionnées au paragraphe (2), ainsi qu'à leurs travailleurs qui exercent ces activités et qui risquent d'être exposés à l'amiante si les conditions suivantes sont réunies :

(i) au plus tard le 16 décembre 1985, l'employeur a :

- (A) adopté et maintenu des mesures de contrôle de l'exposition des travailleurs à l'amiante,
- (B) incorporé ces mesures dans un programme de contrôle de l'amiante conforme aux règlements,

(ii) l'employeur maintient le programme de contrôle indiqué au sous-sous-alinéa (i) (B) conformément aux règlements.

(2) Les activités visées à l'alinéa (1) c) sont :

- 1. La réparation, la modification ou l'entretien de machines, d'équipements, d'aéronefs, de navires, de locomotives, de wagons de chemin de fer et de véhicules.
- 2. Les travaux, dans un édifice, qui sont nécessairement accessoires à la réparation, à la modification ou à l'entretien de machines ou d'équipements.

Benzène

6. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement s'applique, à l'égard du benzène, aux travailleurs qui travaillent à un lieu de travail où ils risquent d'être exposés au benzène ou à un produit contenant du benzène, ainsi qu'à leurs employeurs :

- a) durant le transport ou le transfert du benzène ou du produit;
- b) durant la fabrication, la transformation, l'utilisation, la manipulation ou l'entreposage du benzène ou du produit.

(2) En ce qui concerne le benzène, le présent règlement ne s'applique pas au transfert de l'essence au moyen d'une pompe à essence dans le réservoir de carburant d'un véhicule automobile, d'un bateau à moteur ou d'une autre embarcation ou dans un bidon, que ce soit à une station-service ou ailleurs.

Fumées de four à coke

7. Le présent règlement s'applique, à l'égard des fumées de four à coke, aux travailleurs de four à coke métallurgique qui risquent d'être exposés aux fumées de four à coke, ainsi qu'à leurs employeurs.

Oxyde d'éthylène

8. Le présent règlement s'applique, à l'égard de l'oxyde d'éthylène, aux employeurs et aux travailleurs à un lieu de travail où de l'oxyde d'éthylène est présent.

Isocyanates

9. Le présent règlement s'applique, à l'égard des isocyanates, aux travailleurs qui travaillent à un lieu de travail où les isocyanates sont produits, utilisés, manipulés ou entreposés et où les travailleurs risquent d'y être exposés, ainsi qu'à leurs employeurs.

Plomb

10. Le présent règlement s'applique, à l'égard du plomb, aux travailleurs qui travaillent à un lieu de travail où le plomb est présent, produit, transformé, utilisé, manipulé ou entreposé et où les travailleurs risquent d'y être exposés, ainsi qu'à leurs employeurs.

Mercure

11. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement s'applique, à l'égard du mercure, aux travailleurs qui travaillent à un lieu de travail où le mercure est présent, produit, transformé, utilisé, manipulé ou entreposé et où les travailleurs risquent d'y être exposés, ainsi qu'à leurs employeurs.

(2) En ce qui concerne le mercure, le présent règlement ne s'applique pas :

a) aux employeurs qui :

- (i) soit se livrent à l'exercice de la dentisterie au sens de la *Loi de 1991 sur les dentistes*,
- (ii) soit emploient au moins un travailleur se livrant à l'exercice de la dentisterie au sens de la *Loi de 1991 sur les dentistes*;

b) aux travailleurs qui travaillent dans le cabinet des employeurs visés à l'alinéa a).

Silice

12. Le présent règlement s'applique, à l'égard de la silice, aux travailleurs qui travaillent à un lieu de travail où la silice est présente, produite, transformée, utilisée, manipulée ou entreposée et où les travailleurs risquent d'y être exposés, ainsi qu'à leurs employeurs.

Chlorure de vinyle

13. Le présent règlement s'applique, à l'égard du chlorure de vinyle, aux travailleurs qui travaillent à un lieu de travail où le chlorure de vinyle est présent, produit, transformé, utilisé, manipulé ou entreposé et où les travailleurs risquent d'y être exposés, ainsi qu'à leurs employeurs.

Exception : construction

14. Malgré les articles 3 à 13, le présent règlement ne s'applique pas, sur un chantier :

- a) aux employeurs qui exécutent des travaux de construction;
- b) aux travailleurs des employeurs visés à l'alinéa a) qui exécutent des travaux de construction.

DEVOIRS DES EMPLOYEURS

Devoirs envers les autres travailleurs

15. (1) Sous réserve de l'alinéa 14 b), l'employeur auquel s'applique le présent règlement prend, à l'égard d'une substance désignée, toutes les précautions raisonnables dans les circonstances pour assurer la protection des travailleurs qui remplissent les conditions suivantes :

- a) ils ne travaillent pas pour l'employeur;
- b) ils travaillent dans le milieu de travail de l'employeur et sont exposés à la substance désignée, et leur santé risque d'en être affectée.

(2) Le travailleur respecte les exigences que lui impose l'employeur pour sa protection conformément au paragraphe (1).

Devoir de limiter l'exposition aux substances en suspension dans l'air

16. (1) L'employeur prend toutes les mesures nécessaires, au moyen de contrôles techniques, de pratiques de travail et d'hygiène et d'installations d'hygiène, pour faire en sorte que l'exposition des travailleurs à chacune des substances désignées et formes de substances désignées suivantes en suspension dans l'air ne dépasse pas la LMPT, la LECT ou la valeur C indiquée dans le tableau 1 pour la substance ou la forme de substance :

1. Le benzène.
2. Les fumées de four à coke.
3. Les formes de plomb figurant au tableau 1.
4. Les formes de mercure figurant au tableau 1.

(2) L'employeur prend toutes les mesures nécessaires, au moyen de contrôles techniques, de pratiques de travail et d'hygiène et d'installations d'hygiène, pour faire en sorte que l'exposition des travailleurs à chacune des substances désignées ou formes de substances désignées suivantes en suspension dans l'air soit ramenée au niveau le plus bas qui soit pratique et ne dépasse en aucun cas la LMPT, la LECT ou la valeur C indiquée dans le tableau 1 pour la substance ou la forme de substance :

1. L'acrylonitrile.
2. L'arsenic.
3. Les formes d'amiante figurant au tableau 1.
4. L'oxyde d'éthylène.
5. Les formes d'isocyanates figurant au tableau 1.
6. Les formes de silice figurant au tableau 1.
7. Le chlorure de vinyle.

(3) Sous réserve de l'article 18, l'employeur doit se conformer au présent article sans exiger des travailleurs qu'ils portent et utilisent un appareil respiratoire.

(4) L'employeur calcule l'exposition des travailleurs à une substance désignée en suspension dans l'air conformément à la partie I de l'annexe 1 du présent règlement.

Devoirs : autres isocyanates

17. (1) En ce qui a trait aux isocyanates autres que ceux qui figurent au tableau 1, l'employeur doit :

- a) adopter et mettre en oeuvre des contrôles techniques et des pratiques de travail et d'hygiène raisonnables et pratiques;
- b) fournir l'équipement de protection individuelle approprié aux travailleurs qui manipulent, distribuent, mélangent, appliquent, utilisent, transfèrent ou éliminent des isocyanates et qui risquent d'inhaler ou d'entrer en contact avec des isocyanates.

(2) Les travailleurs doivent porter et utiliser l'équipement de protection fourni par leur employeur lorsqu'ils travaillent avec des isocyanates autres que ceux qui figurent au tableau 1.

Cas où les appareils respiratoires sont permis

18. (1) L'employeur fournit des appareils respiratoires aux travailleurs s'il n'est pas en mesure d'observer l'obligation imposée par les paragraphes 16 (1) et (2) ou dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) il se présente une situation d'urgence;
- b) les mesures nécessaires pour contrôler l'exposition des travailleurs à la substance désignée en suspension dans l'air :
 - (i) soit n'existent pas ou ne sont pas disponibles,
 - (ii) soit ne sont ni raisonnables ni pratiques, compte tenu de la durée ou de la fréquence de l'exposition ou de la nature du procédé, de l'activité ou du travail,
 - (iii) soit sont inefficaces en raison d'une panne temporaire d'équipement.

(2) Le travailleur exposé à tout niveau d'une substance désignée en suspension dans l'air peut demander un appareil respiratoire à son employeur, et l'employeur doit alors lui en fournir un.

(3) L'employeur qui fournit un appareil respiratoire à un travailleur s'assure que l'appareil remplit les conditions suivantes :

- a) il est approprié, dans les circonstances, à la forme et à la concentration de la substance désignée en suspension dans l'air à l'égard de laquelle il sera utilisé;
- b) il respecte ou dépasse les exigences énoncées dans le code régissant les appareils respiratoires applicable;
- c) il est utilisé conformément aux exigences du code régissant les appareils respiratoires applicable.

(4) L'employeur qui fournit un appareil respiratoire à un travailleur offre une formation et donne des instructions concernant l'entretien et l'utilisation convenables de l'appareil.

ÉVALUATION ET PROGRAMME DE CONTRÔLE

Évaluation

19. (1) L'employeur effectue une évaluation de l'exposition ou de la probabilité d'exposition des travailleurs à une substance désignée dans le lieu de travail et en consigne les résultats par écrit.

(2) Lorsqu'il effectue l'évaluation, l'employeur tient compte des aspects suivants :

- a) dans le cas de l'acrylonitrile, du benzène, de l'oxyde d'éthylène, des isocyanates ou du chlorure de vinyle, les méthodes qui sont ou seront utilisées dans la production, la transformation, l'utilisation, la manipulation et l'entreposage de la substance;
- b) dans le cas de l'arsenic, du plomb, du mercure ou de la silice, les méthodes qui sont ou seront utilisées dans la transformation, l'utilisation, la manipulation et l'entreposage de la substance;
- c) dans le cas de l'amiante, les méthodes qui sont ou seront utilisées dans la transformation, l'extraction, l'utilisation, la manipulation et l'entreposage de la substance;
- d) dans le cas des fumées de four à coke, les méthodes qui sont ou seront utilisées dans la production de coke métallurgique;
- e) le degré réel et potentiel de l'exposition des travailleurs à la substance désignée;
- f) les mesures nécessaires pour contrôler l'exposition à la substance désignée au moyen de contrôles techniques, de pratiques de travail et d'hygiène et d'installations d'hygiène.

(3) L'employeur effectue l'évaluation en consultant le comité mixte sur la santé et la sécurité, lequel peut formuler des recommandations au sujet de l'évaluation.

(4) L'employeur remet un exemplaire de l'évaluation à chaque membre du comité mixte sur la santé et la sécurité.

Programme de contrôle

20. (1) Sous réserve de l'article 21, si l'évaluation révèle, ou révélerait, si elle avait été faite conformément à l'article 19, que des travailleurs risquent d'être exposés à une substance désignée et que leur santé risque d'en être affectée, l'employeur :

- a) élabore, met en oeuvre et maintient des mesures pour contrôler l'exposition des travailleurs à la substance désignée;
- b) incorpore les mesures visées à l'alinéa a) dans un programme de contrôle qui répond aux exigences du présent article.

(2) Les programmes de contrôle prévoient :

1. Des contrôles techniques, des pratiques de travail et d'hygiène et des installations d'hygiène destinés à contrôler l'exposition des travailleurs à la substance désignée.
2. Des méthodes pour surveiller :
 - i. les concentrations de la substance désignée en suspension dans l'air du lieu de travail,
 - ii. l'exposition des travailleurs aux concentrations de la substance désignée dans l'air.
3. Les dossiers personnels mentionnés au paragraphe (6).
4. Un programme de formation pour les superviseurs et les travailleurs concernant les effets de la substance désignée sur la santé et les mesures exigées aux termes du programme de contrôle.

(3) Le programme de contrôle concernant les fumées de four à coke doit prévoir les contrôles techniques, les pratiques de travail et d'hygiène et les installations d'hygiène figurant à la partie II de l'annexe 1, en plus de ceux qui sont prévus à la disposition 2 du paragraphe (2).

(4) Le programme de contrôle concernant une substance désignée autre que l'arsenic ou l'oxyde d'éthylène doit prévoir des examens médicaux préembauchage et remplacement qui comprennent :

- a) un relevé des antécédents médicaux qui satisfait aux exigences du code régissant la surveillance médicale applicable;
- b) un examen physique qui satisfait aux exigences du code régissant la surveillance médicale applicable;
- c) les tests cliniques qui sont exigés par le médecin et qui satisfont aux exigences du code régissant la surveillance médicale applicable.

(5) L'employeur paie les frais associés aux examens médicaux et aux tests cliniques visés au paragraphe (4).

(6) Les dossiers visés à la disposition 3 du paragraphe (2) sont les suivants :

1. Les dossiers d'exposition personnels de chacun des travailleurs à une substance désignée au lieu de travail, tenus par l'employeur, lesquels comprennent :
 - i. l'identification du travailleur, y compris sa date de naissance,
 - ii. le poste ou les responsabilités du travailleur au lieu de travail,
 - iii. les résultats de la surveillance de l'exposition du travailleur aux concentrations de la substance désignée en suspension dans l'air,
 - iv. l'exposition moyenne pondérée dans le temps du travailleur à la substance désignée,
 - v. l'utilisation d'un appareil respiratoire par le travailleur et le type d'appareil dont il s'agit.
2. Les dossiers personnels, tenus par l'employeur, de la durée de l'exposition présumée des travailleurs aux isocyanates autres que ceux qui figurent au tableau 1, qui comprennent les renseignements figurant aux sous-dispositions i, ii et v.
3. Les dossiers personnels, tenus par les médecins qui ont examiné les travailleurs dans le cadre du programme de contrôle ou qui ont surveillé les tests cliniques passés par les travailleurs, de ces examens et de ces tests cliniques.

(7) L'employeur élabore les mesures visées à l'alinéa (1) a) et le programme de contrôle concernant une substance désignée en consultant le comité mixte sur la santé et la sécurité, lequel peut formuler des recommandations à leur sujet.

(8) L'employeur :

- a) remet un exemplaire du programme de contrôle à tous les membres du comité mixte sur la santé et la sécurité;
- b) en communique le contenu aux travailleurs concernés par le programme;

- c) met à la disposition des travailleurs, au lieu de travail, un exemplaire du programme de contrôle en anglais et dans la langue de la majorité des travailleurs.

Oxyde d'éthylène : programme d'urgence

21. (1) L'employeur n'est pas tenu d'élaborer un programme de contrôle en application de l'article 20 à l'égard de l'oxyde d'éthylène pour un lieu de travail si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'oxyde d'éthylène n'est manipulé ou entreposé qu'en bouteilles fermées et n'est présent sous aucune autre forme dans le lieu de travail;
- b) l'évaluation mène, ou mènerait, si elle était faite conformément à l'article 19, aux constats suivants :
 - (i) les travailleurs risquent d'être exposés à l'oxyde d'éthylène seulement en cas d'accident ou de fuite,
 - (ii) la santé des travailleurs risque d'en être affectée.

(2) Si le paragraphe (1) s'applique, l'employeur :

- a) élabore, met en oeuvre et maintient des mesures pour protéger les travailleurs en cas d'accident ou de fuite d'oxyde d'éthylène;
- b) incorpore les mesures visées à l'alinéa a) dans un programme d'urgence qui satisfait aux exigences du paragraphe (3).

(3) Le programme d'urgence concernant l'oxyde d'éthylène prévoit, notamment :

- a) l'identification, au moyen d'écriteaux d'avertissement bien visibles, de tous les endroits où se trouve une bouteille d'oxyde d'éthylène;
- b) un système d'évacuation efficace;
- c) l'emplacement et la fourniture d'appareils respiratoires à utiliser en cas d'urgence;
- d) l'examen et l'évaluation de l'atmosphère, là où il est pratique de le faire, pour déceler la présence ou l'absence d'oxyde d'éthylène pendant et après une urgence;
- e) un programme de formation pour familiariser les superviseurs et les travailleurs avec les effets de l'oxyde d'éthylène sur la santé et les mesures à prendre en cas d'urgence.

(4) L'employeur élabore les mesures visées à l'alinéa (2) a) et le programme d'urgence concernant l'oxyde d'éthylène en consultant le comité mixte sur la santé et la sécurité, lequel peut formuler des recommandations à leur sujet.

(5) L'employeur :

- a) remet un exemplaire du programme d'urgence à tous les membres du comité mixte sur la santé et la sécurité;
- b) communique le contenu du programme d'urgence à tous les travailleurs visés par ses dispositions;
- c) met à la disposition des travailleurs, au lieu de travail, un exemplaire du programme d'urgence en anglais et dans la langue de la majorité des travailleurs.

Changement nécessitant une nouvelle évaluation

22. (1) Pour l'application du présent article, «modification» s'entend :

- a) d'une modification apportée à un procédé faisant intervenir une substance désignée ou aux méthodes de production, d'extraction, de transformation, d'utilisation, de manipulation ou d'entreposage, selon le cas, de la substance;
- b) dans le cas des fumées de four à coke, d'une modification apportée au procédé de production de coke métallurgique.

(2) S'il est apporté, dans le lieu de travail, une modification qui pourrait entraîner une différence notable dans l'exposition des travailleurs à une substance désignée, l'employeur effectue sans délai une nouvelle évaluation de l'exposition à la substance désignée ou de la probabilité que les travailleurs y soient exposés.

(3) Les paragraphes 19 (2), (3) et (4) s'appliquent à la nouvelle évaluation prévue au présent article.

(4) Les articles 20 et 21 s'appliquent aux résultats de la nouvelle évaluation prévue au présent article.

Conflits

23. (1) L'employeur, le comité mixte sur la santé et la sécurité ou un membre du comité mixte sur la santé et la sécurité peuvent aviser un inspecteur en cas de conflit entre l'employeur et le comité mixte sur la santé et la sécurité relativement à l'une ou l'autre des questions suivantes :

- a) une évaluation ou une nouvelle évaluation exigée par l'article 19 ou 22;
- b) les mesures visées à l'alinéa 20 (1) a) ou 21 (2) a);

- c) un programme de contrôle concernant une substance désignée exigé par l'article 20 ou 22 ou une des dispositions de ce programme;
 - d) un programme d'urgence concernant l'oxyde d'éthylène exigé par l'article 21 ou 22 ou une des dispositions de ce programme.
- (2) L'inspecteur qui reçoit l'avis prévu au paragraphe (1) enquête sur le conflit et rend une décision qu'il communique par écrit :
- a) à l'employeur;
 - b) au comité mixte sur la santé et la sécurité.
- (3) Le paragraphe (2) n'a pas pour effet de porter atteinte au pouvoir de l'inspecteur de donner un ordre en cas de contravention au présent règlement.

Mesure des concentrations d'une substance en suspension dans l'air

24. L'employeur veille à ce que les méthodes de surveillance, de prélèvement et de mesure des concentrations d'une substance désignée en suspension dans l'air et de l'exposition des travailleurs aux concentrations de la substance désignée dans l'air :

- a) satisfassent, sous réserve de l'article 32, aux exigences du code régissant la mesure des substances en suspension dans l'air applicable, dans le cas de l'acrylonitrile, de l'arsenic, des fumées de four à coke, de l'oxyde d'éthylène ou des isocyanates;
- b) soient conformes aux méthodes normalisées d'échantillonnage et d'analyse de l'air d'un lieu de travail, dans le cas de l'amiante, du benzène, du plomb, du mercure, de la silice ou du chlorure de vinyle.

Affichage des résultats des mesures de surveillance

25. À l'obtention des résultats, dans le cadre d'un programme de contrôle, des mesures de surveillance des concentrations d'une substance désignée en suspension dans l'air et de l'exposition des travailleurs à ces concentrations, l'employeur :

- a) affiche promptement ces résultats, pendant au moins 14 jours, dans un ou plusieurs endroits bien en vue du lieu de travail où les travailleurs touchés par les résultats sont le plus susceptibles d'en prendre connaissance;
- b) fournit un exemplaire de ces résultats au comité mixte sur la santé et la sécurité;
- c) conserve ces résultats pendant au moins cinq ans.

Devoirs des travailleurs : programme de contrôle

26. Les travailleurs doivent travailler conformément aux pratiques de travail et d'hygiène qui sont conformes à tout programme de contrôle concernant une substance désignée qui s'applique dans le lieu de travail.

EXAMENS MÉDICAUX ET TESTS CLINIQUES

Remise des dossiers au médecin

27. (1) L'employeur remet une copie du dossier d'exposition personnel du travailleur au médecin qui examine ce dernier ou qui supervise les tests cliniques qu'il passe :

- a) conformément au programme de contrôle auquel s'applique le paragraphe 20 (4) à l'égard d'une substance désignée à laquelle le travailleur a été ou peut être exposé;
- b) en application de l'article 28, si le travailleur a été exposé à l'arsenic ou à l'oxyde d'éthylène.

(2) Si le paragraphe (1) exige que l'employeur remette au médecin une copie du dossier d'exposition personnel du travailleur, le travailleur peut demander au médecin de lui fournir ou de fournir à son médecin une copie des documents suivants :

- a) le dossier d'exposition personnel du travailleur;
- b) les résultats de l'examen ou des tests cliniques.

(3) Dans le cas d'un travailleur décédé, le paragraphe (2) s'applique, avec les adaptations nécessaires, au parent le plus proche ou à l'ayant droit du travailleur.

(4) Le médecin qui reçoit une demande présentée en vertu du paragraphe (2) ou (3) se conforme à celle-ci.

Examen médical après l'exposition à l'arsenic ou à l'oxyde d'éthylène

28. (1) Le travailleur qui a été exposé à l'arsenic ou à l'oxyde d'éthylène passe, s'il y consent, un examen médical et des tests cliniques dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) le travailleur ou son médecin a des motifs de croire que la santé du travailleur peut être affectée par l'exposition et en a avisé l'employeur par écrit;

b) l'employeur a des motifs de croire que la santé du travailleur peut être affectée par l'exposition et en a avisé le travailleur par écrit.

(2) L'employeur paie les frais associés aux examens médicaux et aux tests cliniques.

(3) Les examens médicaux et les tests cliniques ont pour but de déterminer si le travailleur est atteint d'une maladie professionnelle en raison de l'exposition à l'arsenic ou à l'oxyde d'éthylène et s'il est apte à poursuivre un travail comportant une telle exposition, apte à le faire avec des restrictions ou inapte à le faire.

Résultats des examens et des tests

29. (1) Le présent article s'applique lorsqu'un médecin fait passer un examen médical à un travailleur ou supervise des tests cliniques que passe ce dernier :

a) conformément à un programme de contrôle auquel s'applique le paragraphe 20 (4) à l'égard d'une substance désignée à laquelle le travailleur a été ou peut être exposé;

b) en application de l'article 28, lorsque le travailleur a été exposé à l'arsenic ou à l'oxyde d'éthylène.

(2) Le médecin qui procède aux examens médicaux ou qui supervise les tests cliniques avise le travailleur et l'employeur du fait que le travailleur est atteint ou non d'une maladie professionnelle résultant de l'exposition à une substance désignée et du fait que le travailleur est apte à poursuivre un travail comportant une telle exposition, apte à le faire avec certaines restrictions ou inapte à le faire.

(3) Lorsqu'il avise le travailleur et l'employeur que le travailleur est apte à poursuivre un travail comportant une exposition à la substance désignée avec certaines restrictions ou inapte à le faire, le médecin doit :

a) suivre le code régissant la surveillance médicale applicable, s'il y en a un;

b) donner l'avis sans remettre le dossier ou les résultats des examens ou des tests à l'employeur ni lui en divulguer le contenu.

(4) L'employeur doit se conformer à l'avis donné par le médecin en application du paragraphe (2).

(5) Si un travailleur est retiré d'un poste où il est exposé à une substance désignée parce qu'un examen médical ou un test clinique révèle qu'il souffre ou pourrait souffrir d'une affection due à l'exposition à la substance, et s'il en résulte pour lui une perte de salaire, il a droit à une indemnité aux conditions prévues par la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail*.

(6) Lorsqu'il avise l'employeur et le travailleur que le travailleur est apte à poursuivre un travail comportant une exposition à la substance désignée avec certaines restrictions ou inapte à le faire, le médecin en avise aussi le comité mixte sur la santé et la sécurité, par écrit et de façon confidentielle, et indique son opinion quant à l'interprétation à donner à cette conclusion.

(7) Lorsqu'il avise l'employeur et le travailleur que le travailleur est apte à poursuivre un travail comportant une exposition à la substance désignée avec certaines restrictions ou inapte à le faire, le médecin communique sans délai sa conclusion au médecin provincial.

Conservation des dossiers d'exposition personnels

30. (1) Le médecin qui reçoit une copie du dossier d'exposition personnel d'un travailleur en vertu de l'alinéa 27 (1) a) en conserve une copie en lieu sûr jusqu'au dernier en date des jours suivants :

1. Le 40^e anniversaire de l'ouverture du dossier d'exposition personnel.

2. Le 20^e anniversaire de la fermeture du dossier d'exposition personnel.

(2) S'il n'est plus en mesure de conserver la copie du dossier d'exposition personnel, le médecin l'envoie au médecin provincial, qui en conserve une copie jusqu'au dernier en date des jours précisés au paragraphe (1).

(3) Si un médecin n'est pas tenu, en application du paragraphe (1), de conserver une copie du dossier d'exposition personnel du travailleur, l'employeur conserve ce dossier en lieu sûr jusqu'au dernier en date des jours précisés au paragraphe (1).

(4) S'il n'est pas en mesure de conserver le dossier d'exposition personnel, l'employeur l'envoie au médecin provincial, qui le conserve jusqu'au dernier en date des jours précisés au paragraphe (1).

Conservation des dossiers des examens médicaux

31. (1) Le médecin qui a fait passer des examens médicaux à un travailleur ou qui a surveillé ses tests cliniques conserve, si l'article 29 s'applique, les dossiers des examens médicaux et des tests en lieu sûr jusqu'au dernier en date des jours suivants :

1. Le 40^e anniversaire de l'ouverture de ces dossiers.

2. Le 20^e anniversaire de la fermeture de ces dossiers.

(2) Si le médecin ne peut plus conserver les dossiers des examens médicaux et des tests cliniques, il les envoie au médecin provincial, qui les conserve jusqu'au dernier en date des jours précisés au paragraphe (1).

DIFFÉRENCE PAR RAPPORT AUX CODES

Différence par rapport aux codes

32. Pour l'application du présent règlement, les méthodes qui peuvent être utilisées ou adoptées peuvent différer de celles contenues dans les codes publiés par le ministère, à condition que la protection conférée par ces méthodes ou que les facteurs de précision et d'exactitude utilisés ou adoptés équivalent au moins à la protection ou aux facteurs contenus dans les codes publiés par le ministère.

33.

34.

TABLE / TABLEAU 1
EXPOSURE LIMITS / LIMITES D'EXPOSITION

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
Acrylonitrile / <i>Acrylonitrile</i> [107-13-1]	2 ppm	C 10 ppm	Skin / <i>Peau</i>
Arsenic, elemental arsenic and inorganic compounds [7440-38-2], and organic compounds (only where both inorganic and organic compounds are present), as As. / <i>Arsenic, arsenic élémentaire et composés inorganiques [7440-38-2], et composés organiques (seulement lorsque les composés inorganiques et organiques sont tous les deux présents), en As</i>	0.01 mg/m ³	0.05 mg/m ³	
Asbestos – All forms / <i>Amiante – Toutes les formes</i> [1332-21-4]	0.1 f/cc (a)		
Actinolite / <i>Actinolite</i> [77536-66-4]	0.1 f/cc (a)		
Amosite / <i>Amosite</i> [12172-73-5]	0.1 f/cc (a)		
Anthophyllite / <i>Anthophyllite</i> [77536-67-5]	0.1 f/cc (a)		
Chrysotile / <i>Chrysotile</i> [132207-32-0]	0.1 f/cc (a)		
Crocidolite / <i>Crocidolite</i> [12001-28-4]	0.1 f/cc (a)		
Tremolite / <i>Trémolite</i> [77536-68-6]	0.1 f/cc (a)		
Benzene / <i>Benzène</i> [71-43-2]	0.5 ppm	2.5 ppm	Skin / <i>Peau</i>
Coke Oven Emissions / <i>Fumées de four à coke</i> ¹	0.15 mg/m ³		
Ethylene oxide / <i>Oxyde d'éthylène</i> [75-21-8]	1 ppm 1.8 mg/m ³	10 ppm 18 mg/m ³	
Isocyanates, organic compounds / <i>Isocyanates, composés organiques</i>			
Toluene diisocyanate (TDI) / <i>Diisocyanate de toluène (TDI)</i> [584-84-9] [91-08-7]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Methylene bisphenyl isocyanate (MDI) / <i>Diisocyanate-4,4' de diphenylméthane (MDI)</i> [101-68-8]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Hexamethylene diisocyanate (HDI) / <i>Diisocyanate d'hexaméthylène (HDI)</i> [822-06-0]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Isophorone diisocyanate (IPDI) / <i>Diisocyanate d'isophorone (IPDI)</i> [4098-71-9]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Methylene bis(4-cyclohexylisocyanate) / <i>Diisocyanate-4,4' de dicyclohexylméthane</i> [5124-30-1]	0.005 ppm	C 0.02 ppm	
Lead [7439-92-1] elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb / <i>Plomb [7439-92-1] Plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb</i>			
Elemental lead, inorganic and organic compounds of lead, as Pb except tetraethyl lead / <i>Plomb élémentaire, composés inorganiques et organiques du plomb, en Pb, sauf le plomb tétraéthyle</i> [78-00-2]	0.05 mg/m ³		Skin (organic compounds) / <i>Peau (composés organiques)</i>
Tetraethyl lead, as Pb / <i>Plomb tétraéthyle, en Pb</i> [78-00-2]	0.10 mg/m ³	0.30 mg/m ³	
Mercury [7439-97-6], elemental mercury, inorganic and organic compounds of mercury, as Hg / <i>Mercure [7439-97-6], mercure élémentaire, composés inorganiques et organiques du mercure, en Hg</i>			
All forms of except alkyl, as Hg / <i>Toutes les formes de mercure, sauf les composés alkylés, en Hg</i>	0.025 mg/m ³		Skin / <i>Peau</i>
Alkyl compounds of, as Hg / <i>Composés alkylés du mercure, en Hg</i>	0.01 mg/m ³	0.03 mg/m ³	Skin / <i>Peau</i>

Agent / Agent [CAS No. / numéro CAS]	Time-Weighted Average Limit (TWA), Short-Term Exposure Limit (STEL), Ceiling Limit (C) and Notations / Limite moyenne pondérée dans le temps (LMPT), limite d'exposition à court terme (LECT), valeur plafond (C) et notations		
	TWA / LMPT	STEL / C LECT / C	Notations / Notations
Silica, Crystalline / <i>Silice cristalline</i> Quartz / Tripoli / quartz ou tripoli [14808-60-7; 1317-95-9] Cristobalite / Cristobalite [14464-46-1]	0.10 mg/m ³ (R) 0.05 mg/m ³ (R)		
Vinyl chloride / <i>Chlorure de vinyle</i> [75-01-04]	1 ppm		

Endnotes and Abbreviations:

¹ Means the benzene soluble fraction of total particulate matter of the substances emitted into the atmosphere from metallurgical coke ovens including condensed vapours and solid particulates.

[CAS No.] - CAS Registry Number.

f/cc - Fibres per cubic centimetre of air.

mg/m³ - Milligrams of the agent per cubic metre of air.

ppm - Parts of the agent per million parts of air by volume.

Skin - Danger of cutaneous absorption.

(R) Respirable fraction: means that size fraction of the airborne particulate deposited in the gas-exchange region of the respiratory tract and collected during air sampling with a particle size-selective device that, (a) meets the ACGIH particle size-selective sampling criteria for airborne particulate matter; and (b) has the cut point of 4 µm at 50 per cent collection efficiency.

(a) Asbestos fibres longer than 5 µm in length and less than 3 µm in width and that have a length to width ratio not less than 3:1 as viewed in a phase contrast optical microscope at 400-450 times magnification.

Notes et abréviations :

¹ Fraction soluble dans le benzène de la matière particulaire totale des substances rejetées dans l'atmosphère par les fours à coke métallurgique, y compris les vapeurs condensées et les particules solides.

[numéro CAS] - numéro de registre CAS.

f/cc - Fibres par centimètre cube d'air.

mg/m³ - Milligrammes par mètre cube d'air.

ppm - Parties par million de parties d'air par volume.

Peau - Danger d'absorption cutanée.

(R) Fraction respirable : la tranche granulométrique des particules en suspension dans l'air qui sont déposées dans la zone d'échange de gaz des voies respiratoires et recueillies lors d'un échantillonnage de l'air à l'aide d'un appareil de sélection granulométrique qui : a) satisfait aux critères de sélection granulométrique établis par l'ACGIH; b) a un point de coupure à 4 µm à 50 pour cent d'efficacité.

(a) Fibres d'amiantes de plus de 5 µm de longueur et de moins de 3 µm de diamètre ayant un rapport longueur-diamètre d'au moins 3:1 lorsque l'examen se fait à l'aide d'un microscope à contraste de phase à un grossissement de 400 à 450 fois la grandeur réelle.

ANNEXE 1

PARTIE I

MESURE DES CONCENTRATIONS DANS L'AIR ET CALCUL DE L'EXPOSITION

1. Les concentrations dans l'air d'une substance désignée sont exprimées, selon le cas :

- en parties par million de parties d'air par volume (ppm);
- en milligrammes par mètre cube d'air (mg/m³);
- en fibres par centimètre cube d'air (f/cc).

2. Il ne doit pas être tenu compte, dans le calcul des concentrations dans l'air de la substance désignée, du port ou de l'utilisation d'un équipement de protection individuelle.

3. Les concentrations moyennes d'une substance désignée auxquelles les travailleurs sont exposés sont déterminées à partir de l'analyse des échantillons d'air prélevés de façon à représenter l'exposition des travailleurs à cette substance désignée durant leur travail, conformément à l'article 24 du Règlement.

4. L'exposition moyenne pondérée dans le temps à une substance désignée en suspension dans l'air au cours d'une journée ou d'une semaine de travail est calculée de la façon suivante :

1. L'exposition quotidienne ou hebdomadaire cumulative est calculée à l'aide de la formule suivante :

$$C_1T_1 + C_2T_2 + \dots + C_nT_n$$

où :

C₁ est la concentration mesurée dans un échantillon d'air,

T_1 est la durée totale en heures de l'exposition présumée du travailleur à la concentration C_1 au cours d'une journée ou d'une semaine de travail.

2. L'exposition moyenne pondérée dans le temps est calculée en divisant l'exposition quotidienne cumulative par huit et l'exposition hebdomadaire cumulative par 40 respectivement.
5. Les expositions à court terme à la substance désignée pendant toute période de 15 minutes sont calculées à partir d'un seul échantillon ou à partir de la moyenne pondérée dans le temps d'échantillons prélevés séquentiellement pendant cette période.

PARTIE II

PROGRAMME DE CONTRÔLE DES FUMÉES DE FOUR À COKE – DISPOSITIONS SUPPLÉMENTAIRES

A. CONTRÔLES TECHNIQUES

1. Enfournement

1. L'enfournement doit être effectué de l'une des façons suivantes :

1. Enfournement par étapes.
2. Enfournement séquentiel.
3. Enfournement par conduite de charbon préchauffé.
4. Enfournement de charbon préchauffé par transporteur à chaîne.

2. Durant l'enfournement, les contrôles techniques suivants doivent être prévus :

1. L'aspiration des fumées en deux points au moins de la chambre du four effectuée de l'une des façons suivantes :
 - i. au moyen d'un double collecteur,
 - ii. au moyen d'une canalisation d'aspiration sur l'enfourneuse ou le dessus du four,
 - iii. au moyen d'une canalisation d'enfournement séparée fixée à l'enfourneuse.
2. Un système fonctionnel d'aspiration de la vapeur.
3. Des commandes volumétriques réglables sur les trémies de l'enfourneuse pour assurer l'enfournement de la quantité appropriée de charbon de façon à laisser suffisamment d'espace pour permettre l'évacuation des gaz.
4. Des doublures de trémie en acier inoxydable, des vibrateurs mécaniques ou des stimulateurs pneumatiques pour favoriser un déversement convenable du charbon dans la chambre de four.
5. Des nettoyeurs de cols de cygne et de colonnes appropriés aux circonstances.
6. Un joint d'étanchéité de barre de répalage à la porte de répalage.
7. Un décapeur de dépôts de carbone ou un système de décarbonisation du toit à air comprimé sur le poussoir de la défourneuse-répaletteuse.

2. Cokéfaction

1. Durant la cokéfaction, les contrôles techniques suivants doivent être prévus :

1. Un contrôle de contre-pression pour chaque batterie afin d'assurer une pression de collecteurs uniforme.
2. Un nombre suffisant de portes de rechange en bon état pour remplacer les portes qui fuient, lorsqu'un tel remplacement est approprié étant donné les circonstances.
3. Des joints ou matériaux d'étanchage des portes de répalage, lorsque leur utilisation est appropriée étant donné les circonstances.

B. PRATIQUES DE TRAVAIL

1. Enfournement

1. Durant l'enfournement, les pratiques de travail suivantes doivent être prévues :

1. L'inspection et le nettoyage des cols de cygne et des colonnes avant chaque enfournement, afin de permettre le passage sans obstacle des gaz du four au collecteur principal.
2. L'inspection et, lorsque cela est approprié compte tenu des circonstances, l'enlèvement du carbone du toit de façon à assurer un espace suffisant au-dessus du charbon pour permettre l'écoulement des gaz vers la prise de captage.
3. L'inspection régulière du système d'aspiration de la vapeur.

4. L'inspection régulière du système de pulvérisation de liqueur de rinçage.
5. Le nettoyage et l'étanchage des chapeaux de colonnes, compte tenu des circonstances.
6. Le remplissage des trémies d'enfourneuse avec une quantité appropriée de charbon.
7. L'alignement de l'enfourneuse avec le four de façon que les manchons d'enfournement s'adaptent étroitement sur les orifices d'enfournement.
8. L'enfournement du charbon dans le four suivant la séquence appropriée au type d'opération utilisé.
9. L'arrêt du système d'aspiration uniquement lorsque les orifices d'enfournement sont fermés.

2. Cokéfaction

1. Durant la cokéfaction, les pratiques de travail suivantes doivent être prévues :
 1. Réparer, remplacer ou ajuster les portes de four et de répalage, et entretenir les montants de porte, compte tenu des circonstances, pour assurer l'étanchéité aux gaz.
 2. Nettoyer les portes de four, les portes de répalage et les encadrements de porte entre chaque cycle de cokéfaction pour assurer l'étanchéité aux gaz.
 3. Adopter un système d'inspection et un programme de mesures correctives pour contrôler les dégagements de fumées aux portes et au sommet du four.

3. Défournement

1. Entre deux défournements, les pratiques de travail suivantes doivent être prévues :
 1. Nettoyer le coke répandu après chaque défournement.
 2. Récolter dans la trémie de la défourneuse-répaleuse le charbon répandu sur la banquette.
 3. Chauffer aussi uniformément que possible la charge de charbon pendant la période fixée.
 4. Entretenir le système de chauffage pour assurer un chauffage aussi uniforme que possible.

4. Entretien et réparation

1. Pour assurer un entretien convenable, les pratiques de travail suivantes doivent être prévues :
 1. Inspecter régulièrement tous les contrôles techniques installés pour réduire les fumées de four à coke et procéder à toutes les réparations nécessaires.
 2. Inspecter régulièrement le fonctionnement de la batterie et procéder rapidement aux réparations nécessaires.

C. INSTALLATIONS D'HYGIÈNE

1. Les installations d'hygiène suivantes doivent être prévues :
 1. Air filtré sous pression positive à température contrôlée pour les cabines d'enfourneuse, de défourneuse-répaleuse, de machine à ouvrir les portes et de machine d'extinction du coke.
 2. Air filtré sous pression positive à température contrôlée pour les aires de repos des travailleurs.

ANNEXE 2

PARTIE I

CODES RÉGISSANT LA MESURE DES SUBSTANCES EN SUSPENSION DANS L'AIR

1. *Code for Measuring Airborne Acrylonitrile*, daté du 30 octobre 1984 et publié par le ministère.
2. *Code for Measuring Airborne Arsenic*, daté du 22 mars 1986 et publié par le ministère.
3. *Code for Measuring Coke Oven Emissions*, daté du 30 juin 1982 et publié par le ministère.
4. *Code for Measuring Airborne Ethylene Oxide*, daté du 28 février 1986 et publié par le ministère.
5. *Code for Measuring Airborne Isocyanates*, daté du 17 juin 1983 et publié par le ministère.

PARTIE II

CODES RÉGISSANT LA SURVEILLANCE MÉDICALE

1. *Code for Medical Surveillance of Acrylonitrile Exposed Workers*, daté du 30 octobre 1984 et publié par le ministère.
2. *Code for Medical Surveillance of Asbestos Exposed Workers*, daté du 19 juillet 1982 et publié par le ministère.
3. *Code for Medical Surveillance of Benzene Exposed Workers*, daté du 29 octobre 1984 et publié par le ministère.

4. *Code for Medical Surveillance of Workers Exposed to Coke Oven Emissions*, daté du 30 juin 1982 et publié par le ministère.

5. *Code for Medical Surveillance of Isocyanates Exposed Workers*, daté du 17 juin 1983 et publié par le ministère.

6. *Code for Medical Surveillance of Silica Exposed Workers*, daté du 17 octobre 1983 et publié par le ministère.

7. *Code for Medical Surveillance for Lead*, daté du 28 mai 1981 et publié par le ministère.

8. *Code for Medical Surveillance for Mercury*, daté du 16 novembre 1981 et publié par le ministère.

9. *Code for Medical Surveillance for Vinyl Chloride*, daté du 11 janvier 1982 et publié par le ministère.

PARTIE III CODES RÉGISSANT LES APPAREILS RESPIRATOIRES

1. *Code for Respiratory Equipment for Acrylonitrile*, daté du 30 octobre 1984 et publié par le ministère.

2. *Code for Respiratory Equipment for Arsenic*, daté du 22 mars 1986 et publié par le ministère.

3. *Code for Respiratory Equipment for Asbestos*, daté du 30 juin 2000 et publié par le ministère.

4. *Code for Respiratory Equipment for Benzene*, daté du 30 juin 2000 et publié par le ministère.

5. *Code for Respiratory Equipment for Coke Oven Emissions*, daté du 30 juin 1982 et publié par le ministère.

6. *Code for Respiratory Equipment for Ethylene Oxide*, daté du 28 février 1986 et publié par le ministère.

7. *Code for Respiratory Equipment for Isocyanates*, daté du 17 juin 1983 et publié par le ministère.

8. *Code for Respiratory Equipment for Lead*, daté du 30 juin 2000 et publié par le ministère.

9. *Code for Respiratory Equipment for Mercury*, daté du 30 juin 2000 et publié par le ministère.

10. *Code for Respiratory Equipment for Silica*, daté du 30 juin 2000 et publié par le ministère.

11. *Code for Respiratory Equipment for Vinyl Chloride*, daté du 30 juin 2000 et publié par le ministère.

3. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.

28/10

ONTARIO REGULATION 260/10

made under the

BUSINESS REGULATION REFORM ACT, 1994

Made: June 15, 2010

Filed: June 23, 2010

Published on e-Laws: June 28, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 10, 2010

Amending O. Reg. 442/95

(General)

Note: Ontario Regulation 442/95 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Ontario Regulation 442/95 is revoked and the following substituted:

1. The following Acts are designated for the purpose of the Act:

1. *The Alcohol and Gaming Regulation and Public Protection Act, 1996.*

2. *The Business Names Act.*

3. *The Clean Water Act, 2006.*

4. *The Corporations Tax Act.*

5. *The Electricity Act, 1998.*

6. *The Employer Health Tax Act.*

7. *The Employment Standards Act, 2000.*
8. *The Environmental Assessment Act.*
9. *The Environmental Bill of Rights, 1993.*
10. *The Environmental Protection Act.*
11. *The Labour Relations Act, 1995.*
12. *The Nutrient Management Act, 2002.*
13. *The Occupational Health and Safety Act.*
14. *The Ontario Water Resources Act.*
15. *The Pesticides Act.*
16. *The Private Career Colleges Act, 2005.*
17. *The Retail Sales Tax Act.*
18. *The Safe Drinking Water Act, 2002.*
19. *The Workplace Safety and Insurance Act, 1997.*
2. **This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.**

28/10

ONTARIO REGULATION 261/10

made under the

FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT

Made: June 15, 2010

Filed: June 23, 2010

Published on e-Laws: June 28, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 10, 2010

Amending Reg. 460 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 460 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The Schedule to Regulation 460 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following item:

30.1	Death Investigation Oversight Council	Minister of Community Safety and Correctional Services
------	---------------------------------------	--

(2) Item 32 of the Schedule to the Regulation is revoked.

(3) Item 70.1 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

70.1	Minister's Advisory Council for Arts and Culture	Minister of Tourism and Culture
------	--	---------------------------------

(4) The Schedule to the Regulation is amended by adding the following item:

79.2	Office of the Independent Police Review Director	Director
------	--	----------

(5) Items 80.1 and 80.2 of the Schedule to the Regulation are revoked.

(6) Items 96 and 104 of the Schedule to the Regulation are revoked and the following substituted:

96.	Ontario Heritage Trust	Minister of Tourism and Culture
-----	------------------------	---------------------------------

104.	Ontario Media Development Corporation	Minister of Tourism and Culture
------	---------------------------------------	---------------------------------

(7) Item 110 of the Schedule to the Regulation is revoked.

(8) Items 119, 125 and 147 of the Schedule to the Regulation are revoked and the following substituted:

119.	Ontario Science Centre	Minister of Tourism and Culture
------	------------------------	---------------------------------

.

125.	Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation	Minister of Tourism and Culture
------	---	---------------------------------

.

147.	St. Lawrence Parks Commission	Minister of Tourism and Culture
------	-------------------------------	---------------------------------

(9) The Schedule to the Regulation is amended by adding the following item:

153.0.1	Toronto Organizing Committee for the 2015 Pan American and Parapan American Games	Chair of the Board
---------	---	--------------------

2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 261/10

pris en application de la

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

pris le 15 juin 2010
déposé le 23 juin 2010
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 juin 2010
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 juillet 2010

modifiant le Règl. 460 des R.R.O. de 1990
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 460 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'annexe du Règlement 460 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction du numéro suivant :

30.1	Conseil de surveillance des enquêtes sur les décès	Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels
------	--	--

(2) Le numéro 32 de l'annexe du Règlement est abrogé.

(3) Le numéro 70.1 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

70.1	Comité consultatif ministériel pour les arts et la culture	Ministre du Tourisme et de la Culture
------	--	---------------------------------------

(4) L'annexe du Règlement est modifiée par adjonction du numéro suivant :

79.2	Bureau du directeur indépendant d'examen de la police	Directeur
------	---	-----------

(5) Les numéros 80.1 et 80.2 de l'annexe du Règlement sont abrogés.

(6) Les numéros 96 et 104 de l'annexe du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

96.	Fiducie du patrimoine ontarien	Ministre du Tourisme et de la Culture
-----	--------------------------------	---------------------------------------

.

104.	Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario	Ministre du Tourisme et de la Culture
------	---	---------------------------------------

(7) Le numéro 110 de l'annexe du Règlement est abrogé.

(8) Les numéros 119, 125 et 147 de l'annexe du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

119.	Centre des sciences de l'Ontario	Ministre du Tourisme et de la Culture
------	----------------------------------	---------------------------------------

.

125.	Société du Partenariat ontarien de marketing touristique	Ministre du Tourisme et de la Culture
------	--	---------------------------------------

.

147.	Commission des parcs du Saint-Laurent	Ministre du Tourisme et de la Culture
------	---------------------------------------	---------------------------------------

(9) L'annexe du Règlement est modifiée par adjonction du numéro suivant :

153.0.1	Comité d'organisation des Jeux panaméricains et parapanaméricains de 2015 à Toronto	Président du Conseil d'administration
---------	---	---------------------------------------

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2010 et du jour de son dépôt.

28/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 28

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/ Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	2241
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/ Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	2242
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution	2243
Marriage Act/Loi sur le mariage	2245
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	2246
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario	2249
Order in Council/Décret	2268
MINING ACT/LOI SUR LES MINES	2268
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	2284
Applications to Provincial Parliament	2284
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies	2284
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif	2285
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt THE CORPORATION OF THE TOWN OF GRIMSBY	2285
THE CORPORATION OF THE TOWN OF GALWAY-CAVENDISH AND HARVEY	2286
THE CORPORATION OF THE CITY OF KAWARTHA LAKES	2287
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
ALCOHOL AND GAMING REGULATION AND PUBLIC PROTECTION ACT	O.Reg 257/10
BUSINESS REGULATION REFORM ACT	O.Reg 260/10
FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT	O.Reg 261/10
LAND REGISTRATION REFORM ACT	O.Reg 255/10
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O.Reg 258/10
OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	O.Reg 259/10
RESIDENTIAL TENANCIES ACT	O.Reg 256/10



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-29
Saturday, 17 July 2010

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 17 juillet 2010

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Mario Diliberto, O/A "Urban Limo"
843 Upper Wellington Street, Hamilton, ON L9A 3A8

47270

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton, Toronto, the Counties of Haldimand, Brant, Middlesex and Norfolk and the Regional Municipalities of Niagara, Peel, and Halton to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

47270-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton, Toronto, the Counties of Haldimand, Brant, Middlesex and Norfolk and the Regional Municipalities of Niagara, Peel, and Halton.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

FELIX D'MELLO

(143-G351)

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

2010-06-21

A REAL VISION REALTY SERVICES INC.

002099803



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ADVANCECO CANADA INC.	002098924
ALBION KITCHEN & FURNITURE FACTORY LTD.	002098802
ALPHA FOOD EQUIPMENT LTD.	002099827
AMAL TRANSPORTATION INC.	002099165
APOLO AUTO INC.	002100857
ASHIKIR PROMOTIONS INC.	001695085
AUTOMOTIVE COMPONENT TESTING MACHINES INC.	001694957
BEST CHOICE REPAIRS INC.	001694993
BIO CER CANADA LIMITED	001695862
BLACKHAWK QUALITY ENGINEERING INC.	001695787
BOND & MARY DEVELOPMENT INC.	002099247
C.J. DIGITAL INC.	002099681
CHASE BERKSHIRE DEVELOPMENTS INC.	001695764
CLA 3 HOLDINGS INC.	001697369
CLIFFCREST FINANCIAL SERVICES INC.	001697086
CROSS COUNTRY ASPHALT & SEALING INC.	001695648
ESTATE RECORDS INC.	001696395
EVERMORE EQUITY PARTNERZ INC.	002099031
FITAR HOLDING LTD.	002099282
FORSTAR CAPITAL ADVISORS INC.	002099746
GLOBALPRO INTERNATIONAL INC.	002100460
GOLDEN 7 INTERNATIONAL INC.	002100174
H & H LOGISTICS INC.	002098778
J & F INTERIOR DESIGNER LTD.	001697137
JAMES ARRONET INVESTMENT CORP.	002099273
KINETIC HOLDINGS INC.	002100748
KITERACER INC.	001695760
KONSTANTIN INC.	001695389
LASERMICROWELD INC.	002100351
LAVIZAN FINANCIAL LTD.	001694968
LINSCOTT INVESTMENTS INC.	001695678
LINX INTERNATIONAL LTD.	001697281
LUCID MEDIA IMAGING INC.	002100998
MAPEK INC.	001696340
MB STRATEGIC MARKETING GROUP INC.	001697013
MELINDA MARTIN PROFESSIONAL CORPORATION	002100019
MODA 56 INC.	001684839
MYSTI RESTAURANT & LOUNGE LTD.	002098847
NATIONAL ENTERTAINMENT GROUP LIMITED	001599581
NEW BEGINNING HOMES LTD.	002099385
NORTHWEST AUDIO INCORPORATED	001695300
ONTARIO SUPERIOR DEVELOPMENT CORP.	002099018
PARTY ON PRODUCTIONS INC.	002099508
PERFORMANCE AUTOMOTIVE MARKETING LTD.	001686914
PERISSOS INTERNATIONAL TRADING & CONSULTING INC.	001694974
PROGRESSIVE LINK SOLUTIONS INC.	002100368
RAMA PROPERTY MANAGEMENT INC.	002100197
REACH AUTO PARTS CANADA INC.	002100193
RENAISSANCE IMMIGRATION SERVICES INC.	002098946
RIG MASTERS LEASING COMPANY LTD.	001697061
SCREEN MEDIA INC.	001695114
SETCHELL & MCKINNON LIMITED	000080118
SINCLAIR SYSTEMS LTD.	001697085
STOCKTON DEVELOPMENTS INC.	001695674
TANEX RESOURCES INC.	002099172
TCL CONSTRUCTION INC.	001695729
THE BODY COMPLEX INC.	002100629
THE BRIGHT BUILDING SERVICES INC.	001696249
THE GLOBAL A.A.S. MANAGEMENT GROUP LTD.	001688588
THE RETAIL TREE INC.	001695010
THE SCHOOL OF FUNCTIONAL ENGLISH INC.	002100316
THRONE FINANCIAL CORPORATION	001695633
UNION TRANS INC.	002099039
VICK COMPUTERS AND GRAPHICS INC.	002099572
WEAR-EVER CLOTHING INC.	001695657
WILLIAMS DAUGHTER LIMITED	001695258
YORK REGIONAL PROPERTY SERVICES INC.	001695631
1073948 ONTARIO LIMITED	001073948
1147199 ONTARIO INC.	001147199
1158063 ONTARIO LIMITED	001158063

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1508982 ONTARIO INC.	001508982
1649633 ONTARIO INC.	001649633
1675404 ONTARIO INC.	001675404
1675405 ONTARIO INC.	001675405
1684841 ONTARIO INC.	001684841
1687706 ONTARIO INC.	001687706
1688566 ONTARIO LTD.	001688566
1690081 ONTARIO INC.	001690081
1690105 ONTARIO INC.	001690105
1694983 ONTARIO LTD.	001694983
1695305 ONTARIO INC.	001695305
1695365 ONTARIO INC.	001695365
1695638 ONTARIO INC.	001695638
1695688 ONTARIO INC.	001695688
1695870 ONTARIO INC.	001695870
1695993 ONTARIO INC.	001695993
1696216 ONTARIO INC.	001696216
1696265 ONTARIO LIMITED	001696265
1696366 ONTARIO LIMITED	001696366
1697053 ONTARIO LIMITED	001697053
1697059 ONTARIO INC.	001697059
1697076 ONTARIO INC.	001697076
1697107 ONTARIO LTD.	001697107
1697206 ONTARIO LIMITED	001697206
1697295 ONTARIO LTD.	001697295
2072167 ONTARIO INC.	002072167
2098891 ONTARIO INC.	002098891
2098931 ONTARIO LIMITED	002098931
2099027 ONTARIO LTD.	002099027
2099126 ONTARIO INC.	002099126
2099203 ONTARIO LTD.	002099203
2099440 ONTARIO LTD.	002099440
2099592 ONTARIO INC.	002099592
2099759 ONTARIO CORP.	002099759
2100156 ONTARIO INC.	002100156
2100228 ONTARIO INC.	002100228
2100398 ONTARIO LTD.	002100398
2100921 ONTARIO INC.	002100921
2100947 ONTARIO INC.	002100947
2101065 ONTARIO LIMITED	002101065
2101105 ONTARIO LTD.	002101105
401 MOTORSPORTS INC.	001652697
771148 ONTARIO INC.	000771148

(143-G352) KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-06-16 RACEWAY FEEDS LIMITED	000752643
2010-06-21 BITOLA TRANSPORT INC.	001695831

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
C K METAL TRADING INC.	001777038
D. W. SARTORI CONTRACTING COMPANY (1985) LIMITED	000627510
F.T.M. ELECTRIC MOTORS & TRANSFORMERS INC.	001383200
FLAX VALLEY INC.	002150337
MIRACLE PILLOW JAPAN LTD.	001258264
MOR SERVICE INC.	001763298
SUKHJEET TRANSPORT INC.	002179017
T.Y. CONSULTING INC.	002035993
WELCOME WORK SERVICE CENTRE INC.	002155790
1407296 ONTARIO LIMITED	001407296
1718438 ONTARIO INC.	001718438
2051903 ONTARIO INC.	002051903
2067732 ONTARIO INC.	002067732
547100 ONTARIO LIMITED	000547100
2010-06-22	
ALPHA STEREO - T. V. LIMITED	000230631
ATLANTIK POOLS SERVICES INC.	001561977
CRO-CAN CONSTRUCTION LTD.	002032722
DESIGN BOARD INDUSTRIES INC.	000677569
FEZ CONSULTING SERVICES INC.	001100125
GOOD-DAY LIMOUSINE SERVICE LTD.	001545324
I.M.S. FINANCIAL INC.	001376745
KING BROTHERS CONSTRUCTION LIMITED	000147225
LOWRY GRAIN FARMS LTD.	000890995
1064143 ONTARIO INC.	001064143
1106534 ONTARIO LIMITED	001106534
1409579 ONTARIO LTD.	001409579
1487909 ONTARIO INC.	001487909
1726838 ONTARIO LTD.	001726838
880348 ONTARIO LIMITED	000880348
2010-06-23	
MORGAN P & L ENTERPRISES LTD.	001757130
PARADIGM HEALTH CARE MARKETING INC.	001486216
SYMMATRIX INC.	001320203
1095684 ONTARIO LIMITED	001095684
1226678 ONTARIO INC.	001226678
1576232 ONTARIO INC.	001576232
1638394 ONTARIO LIMITED	001638394
1821599 ONTARIO INC.	001821599
2162734 ONTARIO INC.	002162734
613356 ONTARIO LIMITED	000613356
2010-06-24	
BERENZ FARMS LIMITED	000381828
BLUE BAY GLOBAL INC.	002037350
COMFORT ALLIANCE INC.	002045523
EMDON ENTERPRISES LIMITED	000155928
FERGUSON FINANCIAL & RETIREMENT PLANNING INC.	001148349
GENERAL COMMERCIAL APPLIANCES INC.	002175868
HANELL CONSULTING INC.	001393897
INTERNATIONAL WOOD PRODUCTS INC.	001198988
ORENSTEIN & ASSOCIATES LIMITED	000123951
RICCHEZZA TRANSPORT INC.	001431145
STYCH INTERNATIONAL INC.	001139145
TECUMSEH HAULAGE LTD.	000838115
THE VILLAGE PUB & EATERY INC.	001337319
TRIPLE L. LOGGING INC.	001041146
1231510 ONTARIO LTD.	001231510
1279576 ONTARIO INC.	001279576
1504848 ONTARIO INC.	001504848
1802439 ONTARIO INC.	001802439
2003433 ONTARIO INC.	002003433
2032892 ONTARIO INC.	002032892
584147 ONTARIO LIMITED	000584147
2010-06-25	
R.A. SARDELLA HOLDINGS INC.	000912920
SWANCOM CONSULTING INCORPORATED	002112273
1230451 ONTARIO LIMITEE	001230451
449361 ONTARIO LIMITED	000449361
2010-06-26	
1618223 ONTARIO INC.	001618223

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2010-06-28	
AIT SOLUTIONS CORP.	001460338
AMIWARE INC.	000915737
ASSOCIATED DIE MAKING LTD.	001198918
BEST WAY INNS INC.	000984362
CANPLAST CANADA LTD.	002054868
DESIGNCO INC.	001182402
FB CAPITAL CORP.	000444459
IMPERIAL AUTO GLASS AND UPHOLSTERY 2003 INC.	001572797
MARTIN BROTHERS LUMBER COMPANY LIMITED	000078542
MOHAMMAD ZAIN ENTERPRISES INC.	002056392
NGNG INC.	002149875
STILWELL'S GARAGE LIMITED	000546785
1131452 ONTARIO LIMITED	001131452
1275771 ONTARIO INC.	001275771
1335190 ONTARIO INC.	001335190
1396862 ONTARIO INC.	001396862
1408920 ONTARIO LTD.	001408920
1530341 ONTARIO LIMITED	001530341
1546248 ONTARIO LTD.	001546248
1643244 ONTARIO INC.	001643244
1724321 ONTARIO INC.	001724321
2141974 ONTARIO INC.	002141974
718083 ONTARIO LIMITED	000718083
788937 ONTARIO LIMITED	000788937
806647 ONTARIO INC.	000806647
919930 ONTARIO LIMITED	000919930
933496 ONTARIO INC.	000933496
2010-06-29	
BEIRA-MAR SOCCER ACADEMY INC.	001620800
CLARKSON DIESINKING LIMITED	000416196
CYANAMID CANADA INC.	001013268
DAGAR CORPORATION	001378842
DALEX MARBLE & STONE LTD.	001521943
DARWIN RESEARCH SERVICES CORPORATION	001219053
DELUCO HOLDINGS INC.	001109394
FAMILY REALTY INDEX LTD.	000518865
HASHAM & HASHAM INVESTMENTS INC.	000799536
MOMIN ENTERPRISE INC.	001658448
MORBABE MANAGEMENT AND INVESTMENT LIMITED	000278691
NADUS INC.	001793576
SCHIEHALLION HOLDINGS LIMITED	000308523
SLOVAKOTOUR INC.	000457434
TAMCO FUELS LTD.	001007335
TUAN & ASSOCIATES INC.	001024450
VOICE & DATA SYSTEMS FINANCIAL CORPORATION	001255948
WOLFENDEN INVESTMENT LTD.	001598537
WU'S BROTHER FAST FOOD INC.	002131207
1047329 ONTARIO INC.	001047329
1074045 ONTARIO INC.	001074045
2109280 ONTARIO INC.	002109280
400 & 7 SERVICE CENTRE LIMITED	000919956
494910 ONTARIO INC.	000494910
619130 ONTARIO LIMITED	000619130
763723 ONTARIO LIMITED	000763723
2010-06-30	
BEDROCK STONE & PAVING INC.	002093645
BERYL HOLDINGS LTD.	001814445
H&R REIT FINANCIAL INC.	002045829
POSONIC CORPORATION	001535553
TOR. INTERNETWORKING MANAGEMENT INC.	001361740
1115470 ONTARIO LIMITED	001115470
1195897 ONTARIO LIMITED	001195897
1478259 ONTARIO LTD.	001478259
1695641 ONTARIO INC.	001695641
899467 ONTARIO LTD.	000899467

(143-G353)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur les
renseignements exigés des personnes
morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

2010-06-29

783938 ONTARIO INC.

783938

(143-G354)

Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Cancellation of Certificate of Incorporation
(Business Corporations Act)
Annulation de certificat de constitution
en personne morale
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

2010-06-29

AA SHIPPING & COURRIER SERVICES INC.

2197626

DANA ELECTRIC SERVICES LTD.

846619

DKM ENTERPRISES INC.

1249731

GENESIS CUSTOM JETLINERS CANADA INC.

2171589

HOME TILE & FLOORING LTD.

1263347

J.L. & P.N. INC.

2020049

NAPA DESIGN GROUP INC.

1395205

RAVELL INVESTMENTS LIMITED

658136

SAP WIZE INC.

2117327

229901 ONTARIO LIMITED

229901

465519 ONTARIO LIMITED

465519

811948 ONTARIO INC.

811948

1644003 ONTARIO INC.

1644003

1745895 ONTARIO INC.

1745895

1757112 ONTARIO INC.

1757112

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

2129230 ONTARIO INC.

2129230

2185203 ONTARIO INC.

2185203

2186685 ONTARIO LTD.

2186685

2187893 ONTARIO LIMITED

2187893

(143-G355)

Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

2010-06-28

MEDIC ONE INC.

1799036

NOVA ERA BRICKLAYERS LTD.

1761637

1635797 ONTARIO LIMITED

1635797

(143-G356)

Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Notice of Default in Complying with
a Filing Requirement under the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur les
renseignements exigés des personnes
morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

2010-06-29

JESUS CHRIST TABERNACLE (WINDSOR)

1797951

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

SAUGEEN SUSTAINABILITY VOLUNTEER AND RESOURCE CENTRE	1802010
WEE CREATIONS CHRISTIAN PRESCHOOL INC.	907874

(143-G357) Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-06-29	
EAST AFRICA POVERTY REDUCTION ORGANIZATION	1781287
MIRIAM CHAPTER #6 INDEPENDENT UNITED ORDER OF MECHANICS FRIENDLY SOCIETY	
WESTERN HEMISPHERE INC.	458033
SOUTHWOOD COMMUNITY CENTRE	1174033

(143-G358) Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur les
renseignements exigés des personnes
morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-14	
AEROFOAM METALS INCORPORATED	2040730

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

CAMPTON MASONRY LTD.	2073320
EMERGENCY EQUIPMENT SOLUTIONS INC.	1489598
PRINCE JOSEPH INVESTMENTS LIMITED	137263

(143-G359) Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Cancellation of Certificate of Incorporation
(Business Corporations Act)
Annulation de certificat de constitution
en personne morale
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-02-05	
PLAKA GREEK EATERY LTD.	1817178
2010-02-10	
1817525 ONTARIO INC.	1817525
2010-02-11	
1817580 ONTARIO INC.	1817580
1817581 ONTARIO INC.	1817581
2010-02-16	
1808365 ONTARIO LIMITED	1808365
2010-02-17	
YOU 2000 INC.	1817712
2010-02-24	
LEXICO CONSTRUCTION INC.	1818064
2010-02-26	
1813164 ONTARIO LTD.	1813164
1818242 ONTARIO INC.	1818242
2010-07-07	
1736113 ONTARIO INC.	1736113

(143-G360) Katherine M. Murray
Director/Directrice

**ERRATUM NOTICE
Avis d'erreur**

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1464866

Vide Ontario Gazette, Vol. 143-16 dated April 17, 2010

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the *Business Corporations Act* set out in the April 17, 2010 issue of the Ontario Gazette with respect to Vyser Inc. was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 143-16 datée du 17 avril 2010

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 17 avril 2010 relativement à Vyser Inc. a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(143-G361)

Katherine M. Murray
Director/Directrice

Co-operative Corporations Act Certificate of Incorporation Issued Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Constitution Délivré

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of incorporation has been issued to:

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de constitutions a été délivré à:

Name of Co-operative: Nom de la coopérative	Date of Incorporation Date de constitution	Head Office Siège Social
db Farms Co-operative Ltd.	April 15, 2010	Vars
Cameron Street Co-operative Corp.	April 20, 2010	Cannington
Cambridge Home Ownership Made Affordable Co-operative Inc.	April 26, 2010	Cambridge
Four Feathers Housing Co-operative Inc.	June 8, 2010	London
Ethical Coffee Chain Trade Co-operative Inc.	June 23, 2010	Brantford
Aron Theatre Co-operative Inc.	June 30, 2010	Campbellford

Grant Swanson
Executive Director / Directeur,
Licensing and Market Conduct Division
Financial Services Commission
of Ontario / Division de la délivrance
des permis et de la surveillance des marchés
Commission des services financiers de l'Ontario
by delegated authority from the Superintendent
of Financial Services/
en vertu des pouvoirs délégués par
le surintendant des services financiers

(143-G362)

Co-operative Corporations Act Certificate of Amendment Issued Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Modification Délivré

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of amendment has been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de modification a été apporté au statut de la compagnie mentionnée ci-dessous:

Date of Incorporation: Date de constitution	Name of Co-operative Nom de la Coopérative	Effective Date Date d'entrée en vigueur
November 27, 2009	OPTIONS for cars Co-operative Inc. Change its name to OPTIONS FOR CARS CO-OPERATIVE CORPORATION	April 13, 2010
April 17, 1944	LA COOPÉRATIVE AGRICOLE D'EMBRUN LIMITÉE	May 4, 2010
April 4, 2002	INTEGRATED GRAIN PROCESSORS CO-OPERATIVE INC.	June 8, 2010

Grant Swanson
Executive Director / Directeur,
Licensing and Market Conduct Division
Financial Services Commission
of Ontario / Division de la délivrance
des permis et de la surveillance des marchés
Commission des services financiers de l'Ontario
by delegated authority from the Superintendent
of Financial Services/
en vertu des pouvoirs délégués par
le surintendant des services financiers

(143-G363)

Co-operative Corporations Act Certificate of Dissolution Issued Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Dissolution Délivré

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of dissolution has been issued to:

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de dissolution a été délivré à:

Name of Co-operative: Nom de la Coopérative	Date of Incorporation: Date de constitution	Effective Date Date d'entrée en vigueur
Coopérative 301 Inc.	July 8, 2002	April 12, 2010
Pondside Co-operative Preschool Inc.	September 25, 1984	April 28, 2010

Grant Swanson
Executive Director / Directeur,
Licensing and Market Conduct Division
Financial Services Commission
of Ontario / Division de la délivrance
des permis et de la surveillance des marchés
Commission des services financiers de l'Ontario
by delegated authority from the Superintendent
of Financial Services/
en vertu des pouvoirs délégués par
le surintendant des services financiers

(143-G364)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

June 28 - June 30

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Crocker, Christopher William	Belmont, ON	29-Jun-10
Millard, Todd Ryan	St Thomas, ON	29-Jun-10
Martinez, Edgar	Oakville, ON	29-Jun-10
Bourgeois, Cindy Magdalene	Toronto, ON	29-Jun-10
Camp, Cheryl E	Brantford, ON	29-Jun-10
Hanson, Stephanie J	Limehouse, ON	29-Jun-10
Jeffrey, Lorraine A	Burlington, ON	29-Jun-10
Oglan, Vera E	Windsor, ON	29-Jun-10
Cowx, Jeffrey Collin	Bracebridge, ON	29-Jun-10
Humphreys, Peter Roy	Durham, ON	30-Jun-10
Stein, Alexander	Toronto, ON	30-Jun-10

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Kirkpatrick, James Floyd	Ashton, ON	29-Jun-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Fairrell, Kim June 30, 2010 to July 4, 2010	Victoria, BC	28-Jun-10
Nielsen, Barry July 15, 2010 to July 19, 2010	Delta, BC	28-Jun-10
Lucas, Garry J August 20, 2010 to August 24, 2010	Barrie, ON	28-Jun-10
Sklar, Jason August 25, 2010 to August 29, 2010	Saint Louis, MO	28-Jun-10
Holm, Randall F August 26, 2010 to August 30, 2010	Winnipeg, BC	28-Jun-10
Harris, Joseph September 2, 2010 to September 6, 2010	Trinidad & Tobago, WI	28-Jun-10
Stirling, Candace August 12, 2010 to August 16, 2010	Prince Rupert, BC	29-Jun-10
Crawford, Tyler July 29, 2010 to August 2, 2010	Surrey, BC	29-Jun-10
Walker, Christopher John August 11, 2010 to August 15, 2010	Church Stretton, England	30-Jun-10
Adams, Bruce Alden August 5, 2010 to August 9, 2010	Three Hills, AB	30-Jun-10
Wallace, Brian William September 16, 2010 to September 20, 2010	Yarmouth, NS	30-Jun-10
Westerveld, Larry J August 18, 2010 to August 22, 2010	Warminster, PA	30-Jun-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Nicklin, Elizabeth	Hamilton, ON	30-Jun-10
(143-G365)	JUDITH M. HARTMAN, Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil	

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

July 1 - July 2

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Meirovich, Moshe	Toronto, ON	2-Jul-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bronson, Norman July 8, 2010 to July 12, 2010	Holbrook, MA	2-Jul-10
Sneed, Dan July 21, 2010 to July 25, 2010	Thousand Oaks, CA	2-Jul-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Fraser, James A	Belle River, ON	2-Jul-10
Lee, Albert Ban-Sing	Rockwood, ON	2-Jul-10
McKee, Gregory Arnold	Dryden, ON	2-Jul-10
(143-G366)	JUDITH M. HARTMAN, Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil	

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from June 28, 2010 to July 04, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 28 juin 2010 au 04 juillet 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDALLAH FARES, KHAIRALLAH, ACCIIVITTI, CARMAN.	FARES, DANIEL, ACCIIVATTI, CARMAN.DANIEL.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

ADETAYO, OLUGBEMISOLA.
 AHN, JIHUN.
 AHN, JIHYUN.
 ALI.
 HASSAN.
 ALI, ZAHRA.HASSAN.
 AMBIKAIPAHAN, NARMADHA.
 AMSOLIK, ANNETTE-HELEN.
 AREESH, AREESH.
 ARYA, PARVIZ.
 ARYA, RYAN.
 AZMINA, AZMINA.
 BAKER, STACEY.
 ANNE.
 BALAZS, FRANCIS.
 ALEXANDER.
 BARIS, KIMBERLY.LIM.
 BHUTTA, WALEED.ZAFAR.
 BLAINE, AARON.TYLER.
 BOUCHER, KELLY.LYNNE.
 BOUCHER, MATTHIAS.
 LELAND.NEKKO.
 BOUCHER, MICHAYLLA.
 HAILEY.
 BRYDGES, GENNET.ANN.
 ELIZABETH.
 BURROUGH, NATHAN.DANIEL.
 BUSH, KIMBERLEY.
 LEIGH-ANN.
 CARPENTER, CAROL-ANNE.
 MARIE.
 CHAO, KOK.KING.
 CHARTRAND, MICHELE.
 ELIZABETH.MAY.
 CHENIER, CAROL.ANNE.
 CHO, CHIN.TSAI.
 DELLA CROCE, MICELE.
 FLETCHER, RALUCA.
 FLORENTINA.
 FORSYTH GOOD, MELISSA.
 LYN.
 FUNG, WINKAE.
 GANGAN, SNEJANA.
 GARDINER, MARGRITE.
 CATHERINE.
 GEMAKAS, MELISSA.
 ELIZABETH.
 GHASHGHAEIFAR, AMIR.
 HOSSEIN.
 GIAMPIETRI,
 VINCENZINA.
 HAMOODI, ALI.
 HANNA, EMILY.BRYN.
 HAQUE, MONICA..
 HARTWICK, JACK.LAWRENCE.
 HARTWICK, MICHAEL.ALLEN.
 HARTWICK, SAMUEL.DAVID.
 HASAN, MUHAMMAD.SAAD.
 HE, SHU.NING.
 HERGEL, TREVOR.STUART.
 HEWITT, LEXI.PATRICIA.
 HUSNANI, LIZNA.
 HUTTON, LYNDA.
 ILLMAN, SARAH.ELIZABETH.
 JAGDISH, GITA.GAYATRI.
 JAGROO, NILANI.
 JEYAKRISHNA, BARATHY.
 JOU, DANIELA.
 JOU, JUAN.PABLO.
 KADHIM, YASMEEN.
 KAMTAVEE, ROJAREK.
 KORPATCHEVA, IOULIA.O.

ADETAYO, GBEMI.
 AHN, DANNY.JIHOON.
 AHN, JANICE.JIHYUN.
 MURJI, HASSAN.ALI.FATEH.
 ALI.
 MURJI, ZAHRA.HASSAN.ALI.
 SHANDEEP, NARMADHA.
 RIVERSO, ANNETTE-HELEN.
 MURJI, AREESH.HASSAN.ALI.
 GHOLAMALI, PARVIZ.
 GHOLAMALI, RYAN.
 MURJI, AZMINA.HASSAN.ALI.
 KING-CARRADICE, NAKALIA.
 ISABELLA.
 WYATT, ROBERT.
 ALEXANDER.
 LOWERY, KIMBERLY.LIM.
 BHUTTA, TAHA.ZAFAR.
 COOPER, AARON.TYLER.
 BRISSETTE, KELLY.LYNNE.
 BRISSETTE-HAGERTY,
 MATTHIAS.LELAND.NEKKO.
 BRISSETTE, MICHAYLLA.
 HAILEY.
 BRYDGES, JANET.ANNE.
 ELIZABETH.
 IVANOVICH, NATHAN.DANIEL.
 WILSON, KIMBERLEY.
 LEIGH-ANN.
 LAROSE, CAROL-ANNE.
 MARIE.
 CHAO, DAVID.
 CLARK, MICHÈLE.ELIZABETH.
 MAY.
 CHENIER, CAROLE.ANNE.
 YANG, IRENE.
 DELLA CROCE, MICELE..
 BEJAN,
 RALUCA.
 SANFORD, MELISSA.
 LYN.
 FUNG, KATE.WINKAE.
 CHANG, SNEJANA.
 GARDINER, MARGARET.
 CATHERINE.
 MORRISON, MELISSA.
 ELIZABETH.
 GASHGAEI,
 AURASH.
 GIAMPIETRI, VINCENZINA.
 SUSAN.
 BEEAI, ALI.
 COOPER, EMILY.BRYN.
 KALININA, MONICA..
 PRINGLE, JACK.LAWRENCE.
 PRINGLE, MICHAEL.ALLEN.
 PRINGLE, SAMUEL.DAVID.
 ARSHAD, MUHAMMAD.SAAD.
 HE, ELLEN.SHUNING.
 KURTH, TREVOR.STUART.
 BOOTH, LEXI.PATRICIA.
 HUSNANI-PUCHTA, LIZNA.
 MACKAY, LYNDA.
 STEWART, SARAH.ELIZABETH.
 TARIQ, GITA.MARIAM.
 PRAKASH, NILANI.ANNA.
 SIVAGANESHAN, BARATHY.
 JOU-VALENCIA, DANIELA.
 JOU-VALENCIA, JUAN.PABLO.
 BEEAI, YASMIN.
 WRIGHT, ROJAREK.
 KOLDACHENKO, IOULIA.O.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

KOZAK, MARTA.
 KURILOVA, YULIIA.
 KURSUMLIJA, ABDULA.
 LAAKSONEN, SAILA.RAILI.
 LAMCE,
 NERTINA.
 LAU, TZE.KIT.
 LEE, WAI.MAN.
 LEUNG, AMY.MIN.YEE.
 LITSTER, CHRISTI.MARIE.
 LOCQUIAO, RAYMOND.
 OLIVER.
 LUSTY, SANDRA.
 DARLENE.
 MACFARLANE, KERRI.ANN.
 MACKLIN, JENNIFER.
 ELIZABETH.
 MAGUDDAYAO, GENELYN.
 CORTEZ.
 MAHON, CRYSTAL.LYNN.
 MANWELL, SHELBY.
 CLARISSA.
 MEHTA, CHHAYABEN.
 M.
 MERCER, AMALIA.SERRANO.
 MODESTE, CRAIG.REED.
 MOEINI, MAHSHID.
 MOHAMED,
 ABDIRAHMAN.
 MOHAMMAD ANWAR,
 ASADULLA.
 MOHAMMAD ANWAR, NAHID.
 REZAEI.
 MOHAMMED, AAYSAH.
 MOK, TINA.
 MUNJAL, KHWAISH.
 NINKOVIC, PAULINA.
 DAGMARA.
 OMOTOLA, ADEDAYO.
 MORENIKE.
 OWEN, PAULA.MARIA.
 PARMAR, HARJIT.KAUR.
 PASCUA, SARAH.DANE.
 YANG.
 PIGHIN, MAUREEN.GAIL.
 POLYOKA, ANNA.
 POONIA, MANDEEP.SINGH.
 PRICE, SHIRLEY.LORAIN.
 PROCEE, HIJLK.JE.
 RASIAH, SELVAMALAR.
 RAYMOND, ANUSHA.
 RIEGER, JOHANN.
 SARAU, JOSEPH.ALPHA.
 MAURICE.II.
 SELVARAJAH, SUBOSHANA.
 SHANKAR, DEVIYANI.
 SHANKAR, NIDHI.SUNISH.
 SHARIF, SHANILA.
 SHI, SONG.
 SINASAC, MARY.ANN.
 SINGH, IQBAL.
 SINGH, RANJIT.
 SINGH, SUKHWINDER.
 STEFANIAK, CATHERINE.JANE.
 STOLZE, ROSEMARY.
 SULLIVAN, JACK.GORDON.
 TCHKHARTICHVILI, ANNA.
 MIKHAILOVNA.
 TEODORO, CHRISTINA.
 ALCOBER.
 THOMPSON, LYONA.MARIE.
 TSERING, KALDEN.

MACLEAN, MARTA.
 POCIURKO, YULIIA.
 KURSUMLIJA, ALBERT.
 ROSTEK, SAILA.RAILI.
 LAMCE-SHUKULLARI,
 NERTINA.
 LAU, JACKEY.TZE.KIT.
 LEE, RAYMOND.WAI.MAN.
 FUNG-LEUNG, AMY.MIN.YEE.
 LITSTER, KRISTI.MARIE.
 HUSSAIN, RAYYAN.
 LOCQUIAO.
 LUSTY-LABOS, SANDRA.
 DARLENE.
 SHEPHERD, KERRI.ANN.
 MOFFATT, JENNIFER.
 ELIZABETH.
 SANDIGAN, GENELYN.
 CORTEZ.
 TAYLOR, CRYSTAL.LYNN.
 MCINTYRE, SHELBY.
 CLARISSA.
 MEHTA, CHHAYABEN.
 MAYUKHCHANDRA.
 MERCER, AMALIA.RECIDE.
 DAFOE, CRAIG.REED.
 RAZAVI HENDI, MAHSHID.
 HUSSEIN, ABDIRAHMAN.
 ABDINASSIR.MOHAMED.
 REZAEI,
 ASAD.
 REZAEI,
 NAHID..
 BEEAI, AISHA.
 SO, TINA.
 MUNJAL, KHWAISH.
 MATUSZ, PAULINA.
 DAGMARA.
 OSUNLANA, ADEDAYO.
 MORENIKE.
 MITCHELL, PAULA.MARIA.
 BHATTI, HARJIT.KAUR.
 BERNARDINO, SARAH.DANE.
 YANG.
 MACKEY, MAUREEN.GAIL.
 LASKA, ANNA.
 POONIA, BRANDON.
 ADAMS, KORY.LEE.
 GUTHER, HEIDI.WENDY.
 KANDASAMY, SELVAMALAR.
 RANJITH, ANUSHA.
 RIEGER, JOHN..
 SARAU, MAURICE.
 ALPHA.
 LEENASRAJAH, SUBOSHANA.
 SUNISH, DEVIYANI.
 SUNISH, NIDHI.
 QURESHI, SHANILA.
 FLOWERS, SONG.
 SINASAC, MARY.ELLEN.
 MANGAT, IQBAL.SINGH.
 BHANDAL, RANJIT.
 KHAIRA, SUKHWINDER.SINGH.
 JANE, CATHERINE.
 KRANZL, ROSEMARY.
 POOL, KENNETH.JACK.
 GOSHUA, ANNA.
 MIKHAILOVNA.
 JACOBS, CHRISTINA.
 ALCOBER.
 LUNTER, LYONA.MARIE.
 DRACHEN, KALDEN.TSERING.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

ULASHCHUK, HALYNA.
WASIUDDIN,
WASIUDDIN.
WILLIAMS, CASSANDRA.
MARCELLE.
WILLSTEED, KELLI.
ELIZABETH.
WRAY HEBSCHER,
JACQUELINE.JANE.ALEDA.
ZAFFINO,
BRUNO.
ZASUCHA, CALVIN.RICHARD.
BROOKS.
ZOMAYA, WALSSN.

OSTAP, HALYNA.
AHMED, MOHAMMAD.
WASIUDDIN.
KOITSOPOULOS, CASSANDRA.
MARCELLE.
CHESNEY, KELLI.
ELIZABETH.
WRAY, JACQUELINE.JANE.
ALEDA.
ZAFFINO, BRUNO.ANTHONY.
ITALO.
KOSTUR-FRANCIS, CALVIN.
RICHARD.
ZOMAYA, WILSON.APRIM.

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G367)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

The Laughlen Centre
Ontario Corporation No. 315432

TAKE NOTICE CONCERNING the winding up of The Laughlen Centre.
Date of Incorporation: August 2, 1851, Liquidator: Schonfeld Inc.
Address: 438 University Avenue, 21st Floor, Toronto, Ontario, M5G 2K8
Appointed: June 17, 2010.

This notice is filed under subsection 210(4) of the *Business Corporations Act*. The court has appointed the above named as the liquidator of the corporation.

DATED at Toronto, this 28th day of June, 2010

(143-P228)

SCHONFELD INC.
Liquidator

Canal City Savings and Credit Union Limited

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on July 5, 2010 the Deposit Insurance Corporation of Ontario (DICO) issued an Order placing Canal City Savings and Credit Union Limited under Administration. Subsequently, on July 5, 2010 the Corporation exercised its powers under Section 295 of the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994 requiring the credit union be wound up. DICO has been appointed liquidator.

Dated this 6th day of July, 2010

(143-P229)

Deposit Insurance Corporation of Ontario
In its capacity as liquidator of Canal City
Savings and Credit Union Limited

TAKE NOTICE concerning the winding up of Coventree Inc.

Date of Incorporation: March 2, 1998

Liquidators: RSM Richter Inc., 200 King St. W., Suite 1100, P.O. Box 48,
Toronto, ON M5H 3T4

Appointed: To be appointed as of a date to be determined by the Board of Directors of Coventree Inc., in accordance with the shareholders' resolution described below.

This Notice is filed under subsection 193(4) of the *Business Corporations Act* (Ontario). The special resolution requiring Coventree Inc. to be wound up voluntarily was passed by the shareholders of the corporation on June 30, 2010. Pursuant to that resolution, the winding up will become effective and commence at a time in the future to be determined by a resolution of the Board of Directors of Coventree Inc.

DATED at Toronto, this 8th day of July, 2010.

(143-P230) (Signed) Geoffrey Cornish
Director of Coventree Inc.

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court Of Justice dated March 20, 2009 Sheriff's file 09-1207 to me directed, against the real and personal property of Abdulrashid Khalil Debtors, at the suit of The Toronto-Dominion Bank Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Abdulrashid Khalil debtors, in and to

LOT 203 Plan 65M3715, Vaughan. S/T RT until the later of five yrs from 2004/01/13 or until PL 65M3715 has been assumed by the city of Vaughan in the to Town of Richmond Hill in the Regional Municipality of York: NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 310 St.Francis Ave Vaughan, On.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Abdulrashid Khalil debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on **Thursday August 12, 2010 @ 1:00 PM** in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
 Payable at time of sale by successful bidder
 To be applied to purchase price
 Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at: Civil/Enforcement, 50 Eagle St. W., Newmarket, Ontario L3Y 6B1
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced

Sheriff
 Civil/Enforcement office
 Regional Municipality Of York
 Telephone (905) 853-4809
 09-1937

(143-P232)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated May 12, 2009 Sheriff's file 09-2196 to me directed, against the real and personal property of Jennilyn Evadene Fiddler-Roberts Debtors, at the suit of The Toronto-Dominion Bank Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Jennilyn Evadene Fiddler-Roberts debtors, in and to

Unit 2, Level 8 York Region Condominium Plan No. 794; PT LT 6 Con 2 (formerly TWP Markham), PTS 3,9 & 10 65R14780, more fully described in schedule 'A' of declaration LT750892; Markham In the to Town of Markham in the Regional Municipality of York: NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 7825 Bayview Ave Suite 802 Markham, On.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **Jennilyn Evadene Fiddler-Roberts** debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on **Thursday August 12, 2010 @ 1:00 PM** in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
 Payable at time of sale by successful bidder
 To be applied to purchase price
 Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at: Civil/Enforcement, 50 Eagle St. W., Newmarket, Ontario L3Y 6B1
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 6, 2010

Sheriff
 Civil/Enforcement office
 Regional Municipality Of York
 Telephone (905) 853-4809
 09-2196

(143-P233)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Whitby, Ontario, dated November 26, 2009, Court File No. 60649/09, Writ No. 538/09, to me directed, against the real and personal property of Gerrard Lalla, (aka Gerry Lalla), Defendant, at the suit of M.L. by her Litigation Guardian, Jacqueline Kates *et al.*, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Gerrard Lalla, (aka Gerry Lalla), in and to:

**(1197 Milburn Road, Minden, ON K0M 2K0);
 Part of Lot 15, Concession 9, Township of Snowdon, County of Haliburton,
 designated as Part 1 on Plan 19R-4270 .**

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 6, 2010

Sheriff
 Civil/Enforcement office
 Regional Municipality Of York
 Telephone (905) 853-4809
 09-1207

(143-P231)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court Of Justice dated May 5, 2010 Sheriff's file 09-1937 me directed, against the real and personal property of Mohsen Khosravian Debtors, at the suit of The Toronto-Dominion Bank Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Mohsen Khosravian debtors, in and to

Lt 247 PL 2446 MARKHAM; in the to Town of Markham in the Regional Municipality of York: NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 58 Woodward Avenue Markham, On L3T 1E5.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Mohsen Khosravian debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on **Thursday August 12, 2010 @ 1:00 PM** in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
 Payable at time of sale by successful bidder
 To be applied to purchase price
 Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at: Civil/Enforcement, 50 Eagle St. W., Newmarket, Ontario L3Y 6B1
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: March 17, 2010

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Gerrard Lalla, (aka Gerry Lalla), defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at,

The Courthouse, 440 Kent Street West, Lindsay, ON K9V 6G8,
on Wednesday, August 25, 2010 at 1:00PM

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at The Court Enforcement Office, 440 Kent Street West, Lindsay, ON K9V 6G8

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF
WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 7, 2010 (at Lindsay, ON)

Sheriff
City of Kawartha Lakes and the
County of Haliburton
Court Enforcement Office, 440 Kent St W,
Lindsay, ON K9V 6G8

(143-P234)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF LASALLE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 4th, 2010 at 5950 Malden Road, LaSalle, Ontario N9H 1S4.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:05 p.m. in the Council Chambers at 5950 Malden Road, LaSalle, Ontario N9H 1S4.

Description of Lands: PLAN 731 LOT 328

Minimum Tender Amount: \$ 1,270.51

**Description of Lands: PLAN 1030 PT LOTS 844 846 & PT
ALLEY RP 12R20006 PARTS 8 & 26**

Minimum Tender Amount: \$ 8,101.05

Description of Lands: PLAN 1030 LOTS 744 TO 746

Minimum Tender Amount: \$ 8,398.69

Description of Lands: PLAN 801 LOT 85

Minimum Tender Amount: \$ 1,518.88

Description of Lands: PLAN 749 LOT 217

Minimum Tender Amount: \$ 1,250.78

Description of Lands: PLAN 749 LOT 316

Minimum Tender Amount: \$ 1,224.53

**Description of Lands: CON 1 PT LOT 17 RP 12R3129
PART 1**

Minimum Tender Amount: \$ 23,296.41

Description of Lands: PLAN 1010 LOT 126

Minimum Tender Amount: \$ 1,258.77

**Description of Lands: PLAN 1010 LOTS 366 TO 378
LOTS 383 TO 395**

Minimum Tender Amount: \$ 3,666.81

**Description of Lands: PLAN 1010 LOTS 338 TO 349
LOTS 354 TO 365**

Minimum Tender Amount: \$ 2,154.71

**Description of Lands: PLAN 1010 LOTS 312 TO 322 LOTS 327 TO
337**

Minimum Tender Amount: \$ 3,381.31

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Marilyn Abbruzzese – Supervisor of
Revenue/Tax Collector
The Corporation of the Town of LaSalle
519-969-7770 ext 228
5950 Malden Road
LaSalle, Ontario N9H 1S4

(143-P235)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE UNITED TOWNSHIPS OF DYSART,
DUDLEY, HARCOURT, GUILFORD, HARBURN, BRUTON,
HAVELOCK, EYRE AND CLYDE**

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 4th of August 2010, at the Municipal Office, P.O. Box 389, Haliburton, Ontario K0M 1S0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 135 Maple Avenue, Haliburton, Ontario K0M 1S0.

Description of Lands:

Roll No. 46 24 020 000 17900 0000; 1stly: PIN 39163-0180(LT) Lot 23, Plan 482, S/T & T/W H81957; 2ndly: 1/16th interest in PIN 39163-0190(LT) Lot 33, Plan 482 as in H81957; Dysart et al, Haliburton. File 07-05

Minimum Tender Amount: \$ 4,147.96

Roll No. 46 24 020 000 59300 0000; 2228 Trapper's Trail, Haliburton; 1stly: PIN 39266-0249(LT) Lot 60, Plan 516, 2ndly: 1/14 interest in PIN 39266-0259(LT) Lot 36, Plan 516 as in H161403; Dysart et al, Haliburton. File 07-07

Minimum Tender Amount: \$ 7,166.17

Roll No. 46 24 050 000 37300 0000; PIN 39149-0222(LT) Part "Shopping Centre" on Plan 329 as in H165447; Dysart et al, Haliburton. File 09-16

Minimum Tender Amount: \$ 4,432.82

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the *Municipality of Dysart et al* and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.dysartetal.ca, or if no internet available contact:

Cathy King, A.M.C.T.,
Deputy Treasurer/Tax Collector
The Corporation of the United Townships
of Dysart et al
P.O. Box 389
Haliburton, Ontario K0M 1S0
(705) 457-1740 Ext 30

(143-P236)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF IGNACE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 23, 2010 at Hwy 17 E, Box 248, Ignace, ON, P0T 1T0.

Description of Lands: PIN 42103-0816, PCL 39310, LT 21, PL M608, S/T PT 21, 23R2471; Ignace, District of Kenora (known as 138 Spruce Crescent, Ignace, ON)

Minimum Tender Amount: \$ 21,332.98

Description of Lands: PIN 42103-1317, PCL 34933, LT 85, PL M671, Ignace, District of Kenora (known as 349 Tait St., Ignace, ON)

Minimum Tender Amount: \$ 13,780.81

Description of Lands: PIN 42103-1451, PCL 29969, PT LOCATION LK20, PT 1, 23R2996, Ignace, District of Kenora (known as 516 Pine St., Ignace, ON)

Minimum Tender Amount: \$ 18,808.08

Description of Lands: PIN 42103-1239, PCL 40217, LT 7, PL M671, Ignace, District of Kenora (known as 214 Davies St., Ignace, ON)

Minimum Tender Amount: \$ 6,546.10

Description of Lands: PT PIN 42103-0099, PT PCL 12118, LT 86 & 87, PL M119, Ignace, District of Kenora (known as 407 Garden St., Ignace, ON)

Minimum Tender Amount: \$ 2,630.73

Description of Lands: PT PIN 42103-0099, PT PCL 12118, LT 88, PL M119, Ignace, District of Kenora (known as 411 Garden St., Ignace, ON)

Minimum Tender Amount: \$ 1,873.17

Description of Lands: PIN 42103-1368, PCL 37676, LT 19, PL M719, Ignace, District of Kenora (known as 320 McNabb St., Ignace, ON)

Minimum Tender Amount: \$ 14,511.12

Description of Lands: PIN 42103-0809, PCL 28583, LT 14, PL M608, S/T PT 14, 23R2471, Ignace, District of Kenora (known as 133 Spruce St., Ignace, ON)

Minimum Tender Amount: \$ 22,046.56

Description of Lands: PIN 42103-1069, PCL 27977, PT LOCATION W310, PT 4, KR2035, Ignace, District of Kenora (known as 711 Cedar St., Ignace, ON)

Minimum Tender Amount: \$ 4,346.81

Description of Lands: PIN 42103-1514, PCL 30068, PT LT 37, PL M362, PT 10, KR154, Ignace, District of Kenora (known as 605 West St., Ignace, ON)

Minimum Tender Amount: \$ 15,508.35

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Wayne Hanchard-Treasurer
The Corporation of the Township of Ignace
Box 248
Ignace, ON P0T 1T0
Telephone: 807-934-2202

(143-P237)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF
HURON SHORES**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, August 16, 2010 at the municipal office, Municipality of Huron Shores, P.O. Box 460, 7 Bridge Street, Iron Bridge, Ontario P0R 1H0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipality of Huron Shores, P.O. Box 460, 7 Bridge Street, Iron Bridge, Ontario P0R 1H0 at 3:15 p.m.

Description of Lands:

PIN 31448-0280 (LT)
Pt SEC 2 Lefroy as in T410760
Twp. of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: not assigned
ROLL NO. 5724 000 001 00800 0000
File No. 09-01

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 4,304.94**

PIN 31448-0287 (LT)
PT SEC 11 Lefroy as in T270395;
Twp. of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: Not Assigned
ROLL NO. 5724 000 001 03700 0000
File No. 09-02

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 4,586.50**

PIN 31448-0357 (LT)
Pt SEC 14 Lefroy as in QA2553 except T459168
Twp. of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: Not Assigned
ROLL NO. 5724 000 001 05400 0000
File No. 09-03

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 4,096.85**

PIN 31448-0442 (LT)
Lot 19 Plan 381
Twp. of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: Not Assigned
ROLL NO. 5724 000 002 12400 0000
File No. 09-05

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 2,503.10**

PIN 31448-0441 (LT)
Lot 32 Plan 381
Twp. of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: Not Assigned
ROLL NO. 5724 000 002 13502 0000
File No. 09-06

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 2,645.11**

PIN 31448-0422 (LT)
Lot 55 Plan 381
Twp. of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: Not Assigned
ROLL NO. 5724 000 002 15105 0000
File No. 09-07

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 2,906.71**

PIN 31448-0416 (LT)
Lot 69 Plan 381
Twp. of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: West side Ferguson Avenue
ROLL NO. 5724 000 002 16730 0000
File No. 09-08

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 2,430.33**

PIN 31446 - 0563 (LT)
Part Lot 37 RCP H791 being Part 2, Plan 1R-7723
Township of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: not assigned
ROLL NO. 5724 000 003 18503 0000
File No. 09-10

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 3,966.89**

PIN 31446-0280 (LT)
Lot 18 RCP H782
Twp. Of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: unassigned
ROLL NO. 5724 000 004 01100 0000
File No. 09-11

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 2,328.54**

PIN 31435-0031 (LT)
Pcl 705 SEC ALG, Pt SEC 16 Thompson as in A626
Twp. Of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: Not Assigned
ROLL NO. 5724 000 018 08900 0000
File No. 09-13

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 4,850.26**

PIN 31435-0353 (LT)
PT SEC 15 Thompson as in T164003
Twp. Of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: 174 Willis Rd.
ROLL NO. 5724 000 018 08500 0000
File No. 09-14

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 8,632.66**

PIN 31435-0189 (LT)
Pcl 1667 SEC ACS
Part SEC 24 Thompson as in A4130
Twp. Of Huron Shores, District of Algoma
MUNICIPAL ADDRESS: unassigned
ROLL NO. 5724 000 018 17701 0000
File No. 09-16

MINIMUM TENDER AMOUNT **\$ 3,484.33**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount. Tenders must be submitted in sealed envelopes addressed to the Municipality of Huron Shores Re: Public Tender and must contain either the ROLL NUMBER or FILE NUMBER on the envelope.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. If these sales require that a survey plan be required such cost shall be in addition to and not included in the tender amount (purchase price) and shall be paid by the potential purchasers.

If these sales are subject to H.S.T. then such H.S.T. shall be in addition to and not included in the tender amount (purchase price), and H.S.T. shall be collected and remitted in accordance with applicable legislation.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Sandra Leach, Treasurer/Tax-Collector
The Corporation of the Municipality of Huron Shores
(705) 843-2033
P.O. Box 460, 7 Bridge Street
Iron Bridge, Ontario P0R 1H0

(143-P238)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PELEE

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 1 September 2010, at the Municipal Office, 1045 West Shore Road, Pelee Island, Ontario N0R 1M0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 1045 West Shore Road, Pelee Island.

Description of Lands:

Roll No. 37 01 050 000 08700 0000; 1029 West Shore Rd. Pelee Island; PIN 75111-0096(LT) Part Lot 24 Plan 35 Pelee; Part Lot 5 Plan 328 Pelee as in R233393 & PE4033 except R180281, R1130275 & R1537456; Pelee. File 09-03

Minimum Tender Amount: \$ 24,517.44

Roll No. 37 01 050 000 10600 0000; West Shore Rd. W/S Pelee Island; PIN 75111-0112(LT) Part Lot A Plan 328 Pelee as in R233393; Pelee. File 09-04

Minimum Tender Amount: \$ 4,875.01

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca, or if no internet available contact:

Ms. Ann Mitchell
CAO
The Corporation of the Township of Pelee
1045 West Shore Road
Pelee Island, Ontario N0R 1M0
(519) 724-2931

(143-P239)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—07—17

ONTARIO REGULATION 262/10

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: June 22, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 29, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

POINT OF SALE REBATES

Definition

1. In this Regulation,

“Federal regulations” means the *Deduction for Provincial Rebate (GST/HST) Regulations*, SOR/2001-65 made under the *Excise Tax Act* (Canada).

Rebate for books

2. A book is qualifying property for the purposes of section 51 of the Act if it is property that is described in paragraph 1, 2, 3 or 4 of Schedule 1 to the Federal regulations.

Rebate for children’s clothing, footwear and diapers

3. (1) Children’s clothing is qualifying property for the purposes of section 51 of the Act if it is children’s clothing as defined in section 1 of the Federal regulations and is included in Schedule 1 to those regulations.

(2) Children’s footwear is qualifying property for the purposes of section 51 of the Act if it children’s footwear as defined in section 1 of the Federal regulations and is included in Schedule 1 to the Federal regulations.

(3) A children’s diaper is qualifying property for the purposes of section 51 of the Act if it is a children’s diaper as defined in section 1 of the Federal regulations and is included in Schedule 1 to those regulations.

Rebate for children’s car seats and booster seats

4. A children’s car seat or booster seat is qualifying property for the purposes of section 51 of the Act if it is a children’s car seat as defined in section 1 of the Federal regulations and is included in Schedule 1 to those regulations.

Rebate for feminine hygiene products

5. A feminine hygiene product is qualifying property for the purposes of section 51 of the Act if it is a feminine hygiene product as defined in section 1 of the Federal regulations and is included in Schedule 1 to those regulations.

Rebate for prepared food and beverages

6. Prepared food and beverages are qualifying property for the purposes of section 51 of the Act if they are qualifying food and beverages as defined in section 1 of the Federal regulations and if the circumstances described in paragraph 11 of Schedule 1 to those regulations exist.

Rebate for newspapers

7. A newspaper is qualifying property for the purposes of section 51 of the Act if it is a qualifying newspaper as defined in section 1 of the Federal regulations and is included in Schedule 1 to those regulations.

Commencement

8. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: June 22, 2010.

29/10

ONTARIO REGULATION 263/10

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: June 22, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 29, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

Amending Reg. 1012 of R.R.O. 1990
(Definitions, Exemptions and Rebates)

Note: Regulation 1012 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Sections 26 and 27 of Regulation 1012 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

TAX UNDER SECTION 4.2 OF THE ACT**Appraised value of specified vehicle**

26. For the purposes of subsection 4.2 (2) of the Act, the appraised value of a specified vehicle is the value, determined in a form satisfactory to the Minister,

- (a) by a person who is recognized by an insurer licensed under the *Insurance Act* to appraise motor vehicles; or
- (b) by a person who is registered under the *Motor Vehicle Dealers Act, 2002* as a motor vehicle dealer and who sells, at retail, an average of 25 motor vehicles in a year.

Average wholesale price of specified vehicle

27. (1) For the purposes of the definition of “fair market value” in subsection 4.2 (3) of the Act, the average wholesale price of a specified vehicle is the amount determined in accordance with this section.

(2) For any of the following specified vehicles, the average wholesale price is the amount, without adjustment, that is specified in the most recent edition of the *Canadian Red Book* or the *Canadian Older Car/Truck Red Book* that describes the make, model and year of the specified vehicle:

- 1. An automobile, truck or van that has an empty vehicle weight of not more than 2,200 kilograms and for which a permit is required under the *Highway Traffic Act* to drive on a highway.

(3) If neither the *Canadian Red Book* nor the *Canadian Older Car/Truck Red Book* specifies an amount for the make or model of a particular specified vehicle to which subsection (2) applies, the average wholesale price for the specified vehicle is the amount specified for the make or model that, in the opinion of the Minister, is most similar to that of the particular specified vehicle.

(4) If neither the *Canadian Red Book* nor the *Canadian Older Car/Truck Red Book* specifies an amount for the year of a particular specified vehicle to which subsection (2) applies, the average wholesale price for the specified vehicle is the amount specified for the year nearest to that of the specified vehicle.

(5) For any of the following specified vehicles, the average wholesale price is an amount equal to its fair value under the Act instead of the amount otherwise determined under subsection (2), (3) or (4):

1. A specified vehicle acquired outside Ontario which is brought into Ontario after June 30, 2010 or which the purchaser receives delivery of in Ontario after June 30, 2010.
2. A specified vehicle sold by a person who is registered under the *Motor Vehicle Dealers Act, 2002* as a motor vehicle dealer or who holds a similar registration or licence under the laws of another jurisdiction in Canada.
3. A specified vehicle acquired under a lease or rental from a vendor.
4. A specified vehicle acquired by a lessee from a vendor through the exercise of an option under the lease or rental agreement or a similar right to acquire the vehicle.
5. A specified vehicle with an average wholesale price as determined under subsection (2), (3) or (4) is less than \$1,000.

(6) Despite subsection (5), if an application is made to register an antique or other motor vehicle for which the average wholesale price cannot be determined under subsection (2), (3) or (4), its average wholesale price is the greatest of,

- (a) the sale price of the vehicle;
- (b) the replacement value of the vehicle for insurance purposes; or
- (c) the appraised value of the vehicle as determined under section 26.

2. Subsection 28 (7) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

6. A person's consumption or use of a vehicle produced by the person.
7. The acquisition of a vehicle in Canada but outside Ontario that the purchaser brings into Ontario after June 30, 2010 or receives delivery of in Ontario after June 30, 2010, if the purchaser is subject to tax under Subdivision a of Division IV.1 of Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada) in connection with bringing the vehicle into Ontario.
8. The acquisition of a vehicle in Canada but outside Ontario that the purchaser brings into Ontario after June 30, 2010 or receives delivery of in Ontario after June 30, 2010, if the purchaser acquired the vehicle,
 - i. at a sale that is a taxable supply by a registrant under Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada), or
 - ii. at a sale that is an exempt supply under Part I of Schedule 5 to the *Excise Tax Act* (Canada).

3. The Regulation is amended by adding the following sections:

TRANSITIONAL MATTERS — HARMONIZED SALES TAX

Transitional rebate re residential property

34. (1) The Minister may provide a rebate to a person equal to the tax paid by the person under this Act on specified inventory that is held by the person immediately before July 1, 2010 and is incorporated into residential premises as part of the repair or improvement of the residential premises after June 30, 2010 and before January 1, 2011.

(2) An application for a rebate under subsection (1) must be made in writing to the Minister before January 1, 2011 and must include such information and documents as the Minister may specify.

(3) The rebate under subsection (1) is only available with respect to specified inventory,

- (a) that is used in a supply for which tax was paid under subsection 165 (2) of the *Excise Tax Act* (Canada); and
- (b) that is not used in the construction or substantial renovation of residential premises in respect of which a rebate under section 256.21 of the *Excise Tax Act* (Canada) is available.

(4) No rebate may be made under subsection (1) to a person to the extent that the person or another person otherwise receives or is eligible to receive, directly or indirectly, a payment, credit, refund, rebate, adjustment or other relief in respect of the tax to which the rebate under subsection (1) would relate.

(5) For the purposes of subsection (1), the specified inventory of a person is to be determined as of immediately before July 1, 2010 and may be determined,

- (a) on June 30, 2010;
 - (b) if the person's business is not open for active business on June 30, 2010, on the first day after June 30, 2010 or the last day before June 30, 2010 on which the business is open for active business; or
 - (c) on a day before or after June 30, 2010, if the Minister is satisfied that the person's inventory system is adequate to permit a reasonable determination of the person's inventory as of the end of the day on June 30, 2010.
- (6) For the purposes of this section,

“capital property” means, in respect of a person, property that is, or that would be if the person were a taxpayer under the *Income Tax Act* (Canada), capital property of the person within the meaning of that Act;

“residential premises” means real property in Ontario that would be a “residential complex” within the meaning of subsection 123 (1) of the *Excise Tax Act* (Canada) if that definition were read without paragraphs (d) and (e);

“specified inventory” means, with respect to a person and as of a particular time, tax-paid property of the person that is construction materials held at that time for use or supply by the person in the repair or improvement of residential premises, but does not include,

- (a) any such property that, before that time, has been incorporated into residential premises or has otherwise been delivered to a construction, renovation, repair or improvement job site,
- (b) capital property of the person,
- (c) property held by the person for use in the construction, renovation, repair or improvement of property that is, or is to be, capital property of the person, or
- (d) property that is included in any other person’s inventory at that time;

“substantial renovation” has the same meaning as in subsection 123 (1) of the *Excise Tax Act* (Canada);

“supply” has the same meaning as in subsection 123 (1) of the *Excise Tax Act* (Canada);

“tax-paid property” means tangible personal property,

- (a) purchased or produced by a person before July 1, 2010 for the person’s own use in the repair or improvement of the residential premises, and
- (b) in respect of which the person paid tax under the Act.

Transitional rebate re double taxation

35. (1) This section applies if a person described in clause (b) of the definition of “specified purchaser” in subsection 2.0.0.1 (1) of the Act,

- (a) pays tax under section 2 of the Act, pursuant to section 2.0.0.1 of the Act, in respect of tangible personal property, a taxable service or an admission; and
- (b) is also liable for tax under subsection 165 (2) of the *Excise Tax Act* (Canada) in respect of the tangible personal property, taxable service or admission.

(2) The Minister may provide a rebate to the person equal to the tax paid under section 2 of the Act for the tangible personal property or any part of the taxable service or admission to the extent that the person is also liable for tax under subsection 165 (2) of the *Excise Tax Act* (Canada) in respect of the tangible personal property or that part of the taxable service or admission.

(3) An application for a rebate under subsection (2) must be made in writing to the Minister and must be accompanied by proof satisfactory to the Minister that the person has paid the tax under section 2 of the Act and under subsection 165 (2) of the *Excise Tax Act* (Canada).

(4) No rebate may be made under subsection (2) to a person to the extent that the person or another person otherwise receives or is eligible to receive, directly or indirectly, a payment, credit, refund, rebate, adjustment or other relief in respect of the tax to which the rebate under subsection (2) would relate.

Progress payments under a contract

36. (1) This section applies in the circumstances described in section 2.0.1 of the Act with respect to the tangible personal property and taxable services referred to in that section.

(2) If the tangible personal property is delivered to the person who makes progress payments under the contract and is acquired by that person as purchaser, the following rules govern the manner in which tax imposed under subsection 2 (1) of the Act applies with respect to the tangible personal property:

- 1. If tangible personal property is delivered to the purchaser before July 1, 2010 under the contract, tax is payable by the purchaser under subsection 2 (1) of the Act for that tangible personal property.
- 2. If ownership of tangible personal property is transferred to the purchaser before July 1, 2010 under the contract, tax is payable by the purchaser under subsection 2 (1) of the Act for that tangible personal property.
- 3. No tax is payable by the purchaser under subsection 2 (1) of the Act for any other tangible personal property delivered or transferred to the purchaser under the contract.

(3) If the taxable services are provided to the person who makes progress payments under the contract and are acquired by that person as purchaser, the following rules govern the manner in which tax imposed under subsection 2 (3) of the Act applies with respect to the taxable services:

1. If any part of a taxable service is provided to the purchaser before July 1, 2010 under the contract, tax is payable by the purchaser under subsection 2 (3) of the Act for that part of the taxable service.
2. No tax is payable by the purchaser under subsection 2 (3) of the Act for any other part of the taxable service provided to the purchaser under the contract.

(4) In any other circumstance, the tax imposed under subsection 2 (1) or (3) of the Act, as the case may be, applies as provided under section 2.0.0.1 of the Act.

Rebate under Reg. 1013, s. 14 re construction contract

37. (1) This section applies with respect to rebates under section 14 of Regulation 1013 (General) made under the *Retail Sales Tax Act* that may be made to the governing body of a religious, charitable or benevolent organization in respect of tangible personal property incorporated into a building or structure in the circumstances described in that section.

(2) For the purpose of calculating the amount of the rebate under section 14 of Regulation 1013, the total contract price referred to in subsection 14 (4) of that regulation is the amount of the total contract price, as otherwise determined for the purposes of that section, that is attributable to the work performed under the contract before July 1, 2010.

(3) For the purposes of making the calculation described in subsection 14 (6) of Regulation 1013, the amount to be paid under subsection 14 (1) of that regulation is calculated in reference only to the progress payments, or the portion of the progress payments, that are attributable to the work performed under the contract before July 1, 2010.

4. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: June 22, 2010.

29/10

ONTARIO REGULATION 264/10

made under the

POLICE SERVICES ACT

Made: April 28, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

Amending Reg. 926 of R.R.O. 1990
(Equipment and Use of Force)

Note: Regulation 926 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Regulation 926 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

1. This Regulation applies to police forces established under the Act and members of a police force.

2. (1) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) A police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009* shall not carry a handgun unless it meets the technical specifications set out in the Table to this section or except if the appointing official or local commander who appointed the officer under that Act has authorized the officer to carry a different kind of firearm, other than a revolver.

(2) Subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding “under subsection (1)” at the end.

3. Subsection 11 (1) of the Regulation is amended by striking out “a member of a police force” and substituting “a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*”.

4. Section 12 of the Regulation is revoked and the following substituted:

12. If a member of a police force, other than the Commissioner or chief of police, unintentionally or intentionally, except on a target range or in the course of ordinary weapon maintenance, discharges his or her firearm,

- (a) the Commissioner or chief of police, as the case may be, shall immediately cause an investigation to be made into the circumstances, if the individual is a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*; or
- (b) the appointing official or local commander who appointed the member under the *Interprovincial Policing Act, 2009*, as the case may be, shall, if the member is a police officer appointed under that Act, immediately cause an investigation to be made into the circumstances and a report on it to be submitted to the extra-provincial commander of the officer.

5. (1) Subsection 13 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) If a member of a police force, other than the Commissioner or chief of police, by the discharge of a firearm in the performance of his or her duty, kills or injures another person,

- (a) the Commissioner or chief of police, as the case may be, shall immediately cause an investigation to be made into the circumstances, if the individual is a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*; or
- (b) the appointing official or local commander who appointed the member under the *Interprovincial Policing Act, 2009*, as the case may be, shall immediately cause an investigation to be made into the circumstances, if the member is a police officer appointed under that Act.

(2) Subsection 13 (2) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of clause (a), by adding “or” at the end of clause (b) and by adding the following clause:

- (c) to the extra-provincial commander of the police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009*, in the case of an investigation involving such a police officer.

6. (1) The heading immediately before section 14.2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TRAINING IN THE USE OF FORCE AND FIREARMS

(2) Subsection 14.2 (3) of the Regulation is amended by striking out “a member of a police force” and substituting “a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*”.

7. (1) Section 14.3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

- (0.1) This section does not apply to a police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009*.

(2) Subsection 14.3 (2) of the Regulation is amended by striking out “a member of a police force” and substituting “a member of the police force”.

8. Section 14.4 of the Regulation is revoked and the following substituted:

14.4 (1) The training courses referred to in sections 14.2 and 14.3 that a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009* is required to take shall include training on the following matters:

- 1. Legal requirements.
- 2. The exercise of judgment.
- 3. Safety.
- 4. Theories relating to the use of force.
- 5. Practical proficiency.

(2) The training courses referred to in sections 14.2 and 14.3 that a police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009* is required to take are the training courses on the use of force or the use of firearms, as the case may be, that are available to the officer in the province or territory where the officer is appointed or employed as an extra-provincial police officer as defined in that Act.

9. (1) Subsection 14.5 (1) of the Regulation is amended by striking out “to the chief of police or Commissioner” in the portion before clause (a).

(2) Section 14.5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

- (1.1) The member shall submit the report to,

- (a) the chief of police or Commissioner if the member is an Ontario police officer as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*; or
- (b) the following persons if the member is a police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009*:
 - (i) the appointing official or local commander who appointed the member under that Act, as the case may be,
 - (ii) the extra-provincial commander of the officer.

(3) Subsection 14.5 (3.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3.1) If the report is submitted to the chief of police or Commissioner, the chief of police or the Commissioner, as the case may be, shall ensure that Part B of the report is destroyed not later than 30 days after the report is submitted.

(4) Subsection 14.5 (3.2) of the Regulation is amended by striking out “subsection (1)” and substituting “clause (1.1) (a)”.

10. This Regulation comes into force on the later of the day the *Interprovincial Policing Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 264/10

pris en application de la

LOI SUR LES SERVICES POLICIERS

pris le 28 avril 2010

déposé le 28 juin 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 juin 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juillet 2010

modifiant le Règl. 926 des R.R.O. de 1990

(Matériel et usage de la force)

Remarque : Le Règlement 926 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 1 du Règlement 926 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1. Le présent règlement s'applique aux corps de police constitués en vertu de la Loi et aux membres d'un corps de police.

2. (1) L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) L'agent de police nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux* ne doit pas porter une arme de poing à moins que celle-ci ne satisfasse aux spécifications techniques énoncées au tableau du présent article ou sauf si l'agent de nomination ou le commandant local qui a nommé l'agent en vertu de cette loi l'a autorisé à porter un différent type d'arme à feu, sauf un revolver.

(2) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est modifié par insertion de «en vertu du paragraphe (1)» à la fin du paragraphe.

3. Le paragraphe 11 (1) du Règlement est modifié par substitution de «le membre d'un corps de police de l'Ontario, au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,» à «le membre d'un corps de police».

4. L'article 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

12. Si un membre d'un corps de police, à l'exception du commissaire ou du chef de police, décharge intentionnellement ou non son arme à feu, si ce n'est dans un champ de tir ou pendant l'entretien normal de l'arme :

- a) le commissaire ou le chef de police, selon le cas, fait immédiatement mener une enquête sur l'affaire, si le particulier est membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*;
- b) l'agent de nomination ou le commandant local qui a nommé le membre en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*, selon le cas, si le membre est un agent de police nommé en vertu de cette loi, fait immédiatement mener une enquête sur l'affaire et présenter un rapport sur celle-ci au commandant extraprovincial de l'agent de police.

5. (1) Le paragraphe 13 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Si un membre d'un corps de police, autre que le commissaire ou le chef de police, tue ou blesse une autre personne en déchargeant une arme à feu dans l'exercice de ses fonctions :

- a) le commissaire ou le chef de police, selon le cas, fait immédiatement mener une enquête sur l'affaire, si le particulier est membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*;
- b) l'agent de nomination ou le commandant local qui a nommé le membre en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*, selon le cas, fait immédiatement mener une enquête sur l'affaire, si le membre est un agent de police nommé en vertu de cette loi.

(2) Le paragraphe 13 (2) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- c) au commandant extraprovincial de l'agent de police nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*, dans le cas d'une enquête impliquant un tel agent de police.

6. (1) L'intertitre qui précède l'article 14.2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

FORMATION SUR L'USAGE DE LA FORCE ET LE MANIEMENT DES ARMES À FEU

(2) Le paragraphe 14.2 (3) du Règlement est modifié par substitution de «les membres d'un corps de police de l'Ontario, au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,» à «les membres des corps de police».

7. (1) L'article 14.3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(0.1) Le présent article ne s'applique pas aux agents de police nommés en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*.

(2) Le paragraphe 14.3 (2) du Règlement est modifié par substitution de «un membre du corps de police» à «un membre d'un corps de police».

8. L'article 14.4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

14.4 (1) Les cours de formation visés aux articles 14.2 et 14.3 que doit suivre un membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux* comprennent une formation sur les questions suivantes :

- 1. Les exigences légales.
- 2. L'usage du jugement.
- 3. La sécurité.
- 4. Les théories relatives à l'usage de la force.
- 5. L'habileté pratique.

(2) Les cours de formation visés aux articles 14.2 et 14.3 que doit suivre un agent de police nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux* sont les cours de formation sur l'usage de la force ou le maniement des armes à feu, selon le cas, qui sont offerts à l'agent dans la province ou le territoire où il est nommé ou employé à titre d'agent de police extraprovincial au sens de cette loi.

9. (1) Le paragraphe 14.5 (1) du Règlement est modifié par suppression de «au chef de police ou au commissaire» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(2) L'article 14.5 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Le membre présente le rapport :

- a) au chef de police ou au commissaire, s'il est un agent de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*;
- b) aux personnes suivantes, s'il est un agent de police nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux* :
 - (i) l'agent de nomination ou le commandant local qui l'a nommé en vertu de cette loi, selon le cas,
 - (ii) le commandant extraprovincial de l'agent de police.

(3) Le paragraphe 14.5 (3.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3.1) Si le rapport lui est présenté, le chef de police ou le commissaire, selon le cas, veille à la destruction de la partie B du rapport au plus tard 30 jours après la présentation de celui-ci.

(4) Le paragraphe 14.5 (3.2) du Règlement est modifié par substitution de «de l'alinéa (1.1) a)» à «du paragraphe (1)».

10. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*.

29/10

ONTARIO REGULATION 265/10

made under the

POLICE SERVICES ACT

Made: April 28, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

Amending O. Reg. 550/96

(Violent Crime Linkage Analysis System Reports)

Note: Ontario Regulation 550/96 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 550/96 is amended by adding the following section:

1.1 This Regulation does not apply to a police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009*.

2. This Regulation comes into force on the later of the day the *Interprovincial Policing Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 265/10

pris en application de la

LOI SUR LES SERVICES POLICIERS

pris le 28 avril 2010

déposé le 28 juin 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 juin 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juillet 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 550/96

(Formulaires du système d'analyse des liens entre les crimes de violence)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 550/96 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 550/96 est modifié par adjonction de l'article suivant :

1.1 Le présent règlement ne s'applique pas aux agents de police nommés en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*.

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*.

29/10

ONTARIO REGULATION 266/10

made under the

POLICE SERVICES ACT

Made: April 28, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010**SUSPECT APPREHENSION PURSUITS****Interpretation**

1. (1) For the purposes of this Regulation, a suspect apprehension pursuit occurs when a police officer attempts to direct the driver of a motor vehicle to stop, the driver refuses to obey the officer and the officer pursues in a motor vehicle for the purpose of stopping the fleeing motor vehicle or identifying the fleeing motor vehicle or an individual in the fleeing motor vehicle.

(2) A suspect apprehension pursuit is discontinued when police officers are no longer pursuing a fleeing motor vehicle for the purpose of stopping the fleeing motor vehicle or identifying the fleeing motor vehicle or an individual in the fleeing motor vehicle.

Initiating or continuing pursuit

2. (1) A police officer may pursue, or continue to pursue, a fleeing motor vehicle that fails to stop,

- (a) if the police officer has reason to believe that a criminal offence has been committed or is about to be committed; or
- (b) for the purposes of motor vehicle identification or the identification of an individual in the vehicle.

(2) Before initiating a suspect apprehension pursuit, a police officer shall determine that there are no alternatives available as set out in the written procedures of,

- (a) the police force of the officer established under subsection 6 (1), if the officer is a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*;
- (b) a police force whose local commander was notified of the appointment of the officer under subsection 6 (1) of the *Interprovincial Policing Act, 2009*, if the officer was appointed under Part II of that Act; or
- (c) the local police force of the local commander who appointed the officer under subsection 15 (1) of the *Interprovincial Policing Act, 2009*, if the officer was appointed under Part III of that Act.

(3) A police officer shall, before initiating a suspect apprehension pursuit, determine whether in order to protect public safety the immediate need to apprehend an individual in the fleeing motor vehicle or the need to identify the fleeing motor vehicle or an individual in the fleeing motor vehicle outweighs the risk to public safety that may result from the pursuit.

(4) During a suspect apprehension pursuit, a police officer shall continually reassess the determination made under subsection (3) and shall discontinue the pursuit when the risk to public safety that may result from the pursuit outweighs the risk to public safety that may result if an individual in the fleeing motor vehicle is not immediately apprehended or if the fleeing motor vehicle or an individual in the fleeing motor vehicle is not identified.

(5) No police officer shall initiate a suspect apprehension pursuit for a non-criminal offence if the identity of an individual in the fleeing motor vehicle is known.

(6) A police officer engaging in a suspect apprehension pursuit for a non-criminal offence shall discontinue the pursuit once the fleeing motor vehicle or an individual in the fleeing motor vehicle is identified.

Notice of pursuit

3. (1) A police officer shall notify a dispatcher when the officer initiates a suspect apprehension pursuit.

(2) The dispatcher shall notify a communications supervisor or road supervisor, if a supervisor is available, that a suspect apprehension pursuit has been initiated.

Order to discontinue pursuit

4. (1) A communications or road supervisor shall order police officers to discontinue a suspect apprehension pursuit if, in his or her opinion, the risk to public safety that may result from the pursuit outweighs the risk to public safety that may result if an individual in the fleeing motor vehicle is not immediately apprehended or if the fleeing motor vehicle or an individual in the fleeing motor vehicle is not identified.

(2) A police officer who receives an order under subsection (1) shall obey the order even if the officer is not a member of the police force of the communications or road supervisor who made the order.

Policies

5. Every police services board shall establish policies that are consistent with this Regulation about suspect apprehension pursuits.

Procedures for tactics

6. (1) Every police force shall establish written procedures that set out the tactics that may be used in its jurisdiction,

(a) as an alternative to suspect apprehension pursuit; and

(b) for following or stopping a fleeing motor vehicle.

(2) Every police force shall establish written procedures that are consistent with this Regulation about suspect apprehension pursuits in its jurisdiction.

Use of firearm

7. A police officer shall not discharge his or her firearm for the sole purpose of attempting to stop a fleeing motor vehicle.

Pursuit in unmarked police motor vehicle

8. A police officer in an unmarked police motor vehicle shall not engage in a suspect apprehension pursuit unless a marked police motor vehicle is not readily available and the police officer believes that it is necessary to immediately apprehend an individual in the fleeing motor vehicle or to identify the fleeing motor vehicle or an individual in the fleeing motor vehicle.

Stopping a motor vehicle

9. (1) During a suspect apprehension pursuit, a police officer shall consider the tactics for stopping a motor vehicle as set out in the written procedures of,

(a) the police force of the officer established under subsection 6 (1), if the officer is a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*;

(b) a police force whose local commander was notified of the appointment of the officer under subsection 6 (1) of the *Interprovincial Policing Act, 2009*, if the officer was appointed under Part II of that Act; or

(c) the local police force of the local commander who appointed the officer under subsection 15 (1) of the *Interprovincial Policing Act, 2009*, if the officer was appointed under Part III of that Act.

(2) A police officer may intentionally cause a police motor vehicle to come into physical contact with a fleeing motor vehicle for the purposes of stopping it only if the officer believes on reasonable grounds that to do so is necessary to immediately protect against loss of life or serious bodily harm.

(3) In considering the action mentioned in subsection (2), a police officer shall assess the effect of the action on the safety of other members of the public and police officers.

(4) Despite subsection (2), a police officer may cause a police motor vehicle to come into physical contact with a fleeing motor vehicle for the purposes of pinning it if the fleeing motor vehicle has lost control or collided with an object and come to a stop and the driver of the motor vehicle continues to try to use it to flee.

(5) Nothing in subsection (2) precludes police officers involved in a pursuit, with assistance from other police officers in motor vehicles, from attempting to safely position the police motor vehicles in a manner to prevent the movement either forward, backward or sideways of a fleeing motor vehicle.

(6) Every police force shall ensure that its police officers receive training about the intentional physical contact between motor vehicles that is described in subsection (2).

(7) The training must address the matters described in subsections (2) and (3).

Other procedures

10. (1) Every police force shall establish written procedures on the management and control of suspect apprehension pursuits.

(2) The procedures must describe the responsibilities of police officers, dispatchers, communications supervisors and road supervisors.

(3) The procedures must describe the equipment that is available for implementing alternative tactics.

Supervision

11. (1) If more than one jurisdiction is involved in a suspect apprehension pursuit, the supervisor in the jurisdiction in which the pursuit begins has decision-making responsibility for the pursuit.

(2) The supervisor may hand over decision-making responsibility to a supervisor in another jurisdiction involved in the pursuit.

Application of code of conduct

12. A police officer does not breach the code of conduct when deciding not to initiate or choosing to discontinue a suspect apprehension pursuit because he or she has reason to believe that the risk to public safety that may result from the pursuit outweighs the risk to public safety that may result if an individual in the fleeing motor vehicle is not immediately apprehended or if the fleeing motor vehicle or an individual in the fleeing motor vehicle is not identified.

Training

13. Every police force shall ensure that its police officers, dispatchers, communications supervisors and road supervisors receive training accredited by the Solicitor General about suspect apprehension pursuits.

Records

14. (1) If a police officer engages in a suspect apprehension pursuit and the officer is a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*, the police force of which the officer is a member shall ensure that the particulars of the pursuit are recorded on a form and in a manner approved by the Solicitor General.

(2) If a police officer engages in a suspect apprehension pursuit and the officer is appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009*, the officer shall report the particulars of the pursuit to the appointing official or local commander who appointed the officer under that Act and that person shall ensure that the particulars are recorded on a form and in a manner approved by the Solicitor General.

Revocation

15. Ontario Regulation 546/99 is revoked.

Commencement

16. This Regulation comes into force on the later of the day the *Interprovincial Policing Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 266/10

pris en application de la

LOI SUR LES SERVICES POLICIERS

pris le 28 avril 2010

déposé le 28 juin 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 juin 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juillet 2010

POURSUITES VISANT L'APPRÉHENSION DE SUSPECTS

Interprétation

1. (1) Pour l'application du présent règlement, une poursuite visant l'appréhension de suspects a lieu lorsqu'un agent de police tente d'ordonner au conducteur d'un véhicule automobile de s'immobiliser, que le conducteur refuse d'obtempérer et que l'agent poursuit, en véhicule automobile, le véhicule en fuite afin de l'immobiliser ou de l'identifier ou d'identifier un particulier à bord du véhicule.

(2) La poursuite visant l'appréhension de suspects est interrompue lorsque les agents de police ne poursuivent plus un véhicule automobile en fuite afin de l'immobiliser ou de l'identifier ou d'identifier un particulier à bord du véhicule.

Amorce ou continuation de la poursuite

2. (1) Un agent de police peut poursuivre ou continuer de poursuivre un véhicule automobile en fuite qui ne s'immobilise pas :

- a) soit s'il a des motifs de croire qu'une infraction criminelle a été commise ou est sur le point de l'être;
- b) soit afin d'identifier le véhicule ou un particulier à bord du véhicule.

(2) Avant d'amorcer une poursuite visant l'appréhension de suspects, un agent de police s'assure qu'il ne peut recourir à aucune des solutions de rechange prévues dans la procédure écrite, selon le cas :

- a) du corps de police de l'agent, établie en application du paragraphe 6 (1), si l'agent est membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*;

- b) d'un corps de police dont le commandant local a été avisé de la nomination de l'agent en vertu du paragraphe 6 (1) de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*, si l'agent a été nommé en vertu de la partie II de cette loi;
- c) du corps de police local du commandant local qui a nommé l'agent en vertu du paragraphe 15 (1) de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*, si l'agent a été nommé en vertu de la partie III de cette loi.

(3) Avant d'amorcer une poursuite visant l'appréhension de suspects, l'agent de police décide si, afin de protéger la sécurité publique, le besoin immédiat d'appréhender un particulier à bord du véhicule automobile en fuite ou le besoin d'identifier le véhicule ou le particulier l'emporte sur le risque que peut présenter la poursuite pour la sécurité publique.

(4) Pendant une poursuite visant l'appréhension de suspects, l'agent de police réévalue continuellement la décision prise aux termes du paragraphe (3) et interrompt la poursuite lorsque le risque que celle-ci peut présenter pour la sécurité publique l'emporte sur le risque pour la sécurité publique que peut présenter le fait de ne pas appréhender immédiatement un particulier à bord du véhicule automobile en fuite ou de ne pas identifier le véhicule ou le particulier.

(5) Nul agent de police ne doit amorcer une poursuite visant l'appréhension de suspects pour une infraction non criminelle si l'identité d'un particulier à bord du véhicule automobile en fuite est connue.

(6) L'agent de police qui entreprend une poursuite visant l'appréhension de suspects pour une infraction non criminelle interrompt la poursuite une fois que le véhicule automobile en fuite ou le particulier à bord du véhicule est identifié.

Avis de poursuite

3. (1) Un agent de police avise un répartiteur lorsqu'il amorce une poursuite visant l'appréhension de suspects.

(2) Le répartiteur avise un surveillant des communications ou un surveillant de la circulation, s'il y en a un de disponible, qu'une poursuite visant l'appréhension de suspects a été amorcée.

Ordre d'interrompre la poursuite

4. (1) Un surveillant des communications ou de la circulation ordonne aux agents de police d'interrompre une poursuite visant l'appréhension de suspects si, à son avis, le risque que peut présenter la poursuite pour la sécurité publique l'emporte sur le risque pour la sécurité publique que peut présenter le fait de ne pas appréhender immédiatement un particulier à bord du véhicule automobile en fuite ou de ne pas identifier le véhicule ou le particulier.

(2) L'agent de police qui reçoit un ordre visé au paragraphe (1) obéit à l'ordre même s'il n'est pas membre du corps de police du surveillant des communications ou de la circulation qui a donné l'ordre.

Politiques

5. Les commissions de services policiers établissent des politiques conformes au présent règlement au sujet des poursuites visant l'appréhension de suspects.

Procédure relative aux tactiques

6. (1) Le corps de police établit une procédure écrite prévoyant les tactiques qui peuvent être utilisées dans son ressort :

- a) comme solution de rechange à une poursuite visant l'appréhension de suspects;
- b) pour suivre ou immobiliser un véhicule automobile en fuite.

(2) Le corps de police établit une procédure écrite conforme au présent règlement sur les poursuites visant l'appréhension de suspects dans son ressort.

Usage d'une arme à feu

7. Un agent de police ne doit pas décharger son arme à feu à seule fin de tenter d'immobiliser un véhicule automobile en fuite.

Poursuite dans un véhicule automobile de police banalisé

8. L'agent de police qui se trouve dans un véhicule automobile de police banalisé ne doit pas entreprendre une poursuite visant l'appréhension de suspects, sauf si un véhicule automobile de police identifié n'est pas immédiatement disponible et qu'il croit qu'il est nécessaire d'appréhender immédiatement un particulier à bord du véhicule en fuite ou d'identifier le véhicule ou le particulier.

Immobilisation d'un véhicule

9. (1) Pendant une poursuite visant l'appréhension de suspects, un agent de police prend en compte les tactiques d'immobilisation d'un véhicule automobile prévues dans la procédure écrite, selon le cas :

- a) du corps de police de l'agent, établie en application du paragraphe 6 (1), si l'agent est membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*;
- b) d'un corps de police dont le commandant local a été avisé de la nomination de l'agent en vertu du paragraphe 6 (1) de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*, si l'agent a été nommé en vertu de la partie II de cette loi;

c) du corps de police local du commandant local qui a nommé l'agent en vertu du paragraphe 15 (1) de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*, si l'agent a été nommé en vertu de la partie III de cette loi.

(2) L'agent de police ne peut intentionnellement faire entrer un véhicule automobile de la police en contact avec un véhicule automobile en fuite afin de l'immobiliser que s'il a des motifs raisonnables de croire que cela est nécessaire dans l'immédiat pour éviter des pertes de vie ou des lésions corporelles graves.

(3) Lorsqu'il prend en compte la mesure mentionnée au paragraphe (2), l'agent de police en évalue les conséquences sur la sécurité des autres membres du public et agents de police.

(4) Malgré le paragraphe (2), l'agent de police peut faire entrer un véhicule automobile de la police en contact avec un véhicule automobile en fuite afin de le coincer si celui-ci est en perte de contrôle ou est entré en collision avec un objet et s'est immobilisé et que son conducteur continue d'essayer de s'en servir pour fuir.

(5) Le paragraphe (2) n'a pas pour effet d'empêcher les agents de police engagés dans une poursuite, avec l'aide d'autres agents de police à bord de véhicules automobiles, de tenter de placer, en toute sécurité, les véhicules automobiles de police de manière à empêcher un véhicule automobile en fuite d'avancer, de reculer ou de se déplacer latéralement.

(6) Le corps de police fait en sorte que ses agents de police reçoivent une formation sur le contact intentionnel entre véhicules automobiles qui est mentionné au paragraphe (2).

(7) La formation doit traiter des questions visées aux paragraphes (2) et (3).

Autre procédure

10. (1) Le corps de police établit une procédure écrite sur la gestion et le contrôle des poursuites visant l'appréhension de suspects.

(2) La procédure doit énoncer les responsabilités des agents de police, des répartiteurs, des surveillants des communications et des surveillants de la circulation.

(3) La procédure doit décrire le matériel disponible pour la mise en oeuvre des tactiques de rechange.

Surveillance

11. (1) Si plus d'un ressort est impliqué dans une poursuite visant l'appréhension de suspects, la responsabilité décisionnelle à l'égard de la poursuite incombe au surveillant du ressort dans lequel commence la poursuite.

(2) Le surveillant peut remettre la responsabilité décisionnelle à un surveillant d'un autre ressort impliqué dans la poursuite.

Application du code de conduite

12. L'agent de police n'enfreint pas le code de conduite lorsqu'il décide de ne pas amorcer une poursuite visant l'appréhension de suspects ou choisit de l'interrompre parce qu'il a des motifs de croire que le risque que peut présenter la poursuite pour la sécurité publique l'emporte sur celui que peut présenter le fait de ne pas appréhender immédiatement un particulier à bord du véhicule automobile en fuite ou de ne pas identifier le véhicule ou le particulier.

Formation

13. Le corps de police fait en sorte que ses agents de police, ses répartiteurs, ses surveillants des communications et ses surveillants de la circulation reçoivent une formation agréée par le solliciteur général sur les poursuites visant l'appréhension de suspects.

Documents

14. (1) Si un agent de police entreprend une poursuite visant l'appréhension de suspects et qu'il est membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*, le corps de police dont il est membre fait en sorte que les détails de la poursuite soient consignés sur la formule et de la manière qu'approuve le solliciteur général.

(2) Si un agent de police entreprend une poursuite visant l'appréhension de suspects et qu'il est nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*, il fait rapport des détails de la poursuite à l'agent de nomination ou au commandant local qui l'a nommé en vertu de cette loi et cette personne fait en sorte que les détails soient consignés sur la formule et de la manière qu'approuve le solliciteur général.

Abrogation

15. Le Règlement de l'Ontario 546/99 est abrogé.

Entrée en vigueur

16. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*.

ONTARIO REGULATION 267/10

made under the

POLICE SERVICES ACT

Made: April 28, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010**CONDUCT AND DUTIES OF POLICE OFFICERS RESPECTING INVESTIGATIONS BY THE
SPECIAL INVESTIGATIONS UNIT****Definitions and interpretation**

1. (1) In this Regulation,

“SIU” means the special investigations unit established under section 113 of the Act; (“UES”)

“subject officer” means a police officer whose conduct appears, in the opinion of the SIU director, to have caused the death or serious injury under investigation; (“agent impliqué”)

“witness officer” means a police officer who, in the opinion of the SIU director, is involved in the incident under investigation but is not a subject officer. (“agent témoin”)

(2) The SIU director may designate an SIU investigator to act in his or her place and to have all the powers and duties of the SIU director under this Regulation and, if the SIU director appoints a designate, any reference to the SIU director in this Regulation, excluding this subsection, means the SIU director or his or her designate.

(3) For the purposes of this Regulation, a person appointed as a police officer under the *Interprovincial Policing Act, 2009* is deemed to be,

- (a) if the person was so appointed by a member of the Ontario Provincial Police, a member of that police force;
- (b) if the person was so appointed by a member of a municipal police force, a member of that police force; or
- (c) if the person was so appointed by a member of a board, a member of the municipal police force for which the board is responsible.

(4) A police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009* shall comply with all directions given to him or her for the purposes of this Regulation by the chief of police of the police force of which the officer is deemed to be a member or by the designate of that chief of police appointed under subsection 2 (1).

Designate of chief of police

2. (1) The chief of police may designate a member of the police force who is not a subject officer or witness officer in the incident to act in the place of the chief of police and to have all the powers and duties of the chief of police in any matter respecting an incident under investigation by the SIU.

(2) If the chief of police appoints a designate under subsection (1), any reference to the chief of police in this Regulation, excluding this section, means the chief of police or his or her designate.

(3) The person appointed under subsection (1) must be a senior officer.

Notice to SIU

3. A chief of police shall notify the SIU immediately of an incident involving one or more of his or her police officers that may reasonably be considered to fall within the investigative mandate of the SIU, as set out in subsection 113 (5) of the Act.

Securing scene of incident

4. The chief of police shall ensure that, pending the SIU taking charge of the scene of the incident, the police force secures the scene in a manner consistent with all standing orders, policies and usual practice of the police force for serious incidents.

SIU as lead investigator

5. The SIU shall be the lead investigator in the investigation of the incident and shall have priority over any police force in the investigation.

Segregation of police officers involved in incident

6. (1) The chief of police shall, to the extent that it is practicable, segregate all the police officers involved in the incident from each other until after the SIU has completed its interviews.

(2) A police officer involved in the incident shall not communicate with any other police officer involved in the incident concerning their involvement in the incident until after the SIU has completed its interviews.

Right to counsel

7. (1) Subject to subsection (2), every police officer is entitled to consult with legal counsel or a representative of a police association and to have legal counsel or a representative of a police association present during his or her interview with the SIU.

(2) Subsection (1) does not apply if, in the opinion of the SIU director, waiting for legal counsel or a representative of a police association would cause an unreasonable delay in the investigation.

Interview of witness officers

8. (1) Subject to subsections (2) and (5) and section 10, immediately upon receiving a request for an interview by the SIU, and no later than 24 hours after the request if there are appropriate grounds for delay, a witness officer shall meet with the SIU and answer all its questions.

(2) A request for an interview by the SIU must be made in person.

(3) The SIU shall cause the interview to be recorded and shall give a copy of the record to the witness officer as soon as it is available.

(4) The interview shall not be recorded by audiotape or videotape except with the consent of the witness officer.

(5) The SIU director may request an interview take place beyond the time requirement as set out in subsection (1).

Notes on incident

9. (1) A witness officer shall complete in full the notes on the incident in accordance with his or her duty and, subject to subsection (4) and section 10, shall provide the notes to the chief of police within 24 hours after a request for the notes is made by the SIU.

(2) Subject to subsection (4) and section 10, the chief of police shall provide copies of a witness officer's notes to the SIU upon request, and no later than 24 hours after the request.

(3) A subject officer shall complete in full the notes on the incident in accordance with his or her duty, but no member of the police force shall provide copies of the notes at the request of the SIU.

(4) The SIU director may allow the chief of police to provide copies of the notes beyond the time requirement set out in subsection (2).

Notice of whether subject officer or witness officer

10. (1) The SIU shall, before requesting an interview with a police officer or before requesting a copy of his or her notes on the incident, advise the chief of police and the officer in writing whether the officer is considered to be a subject officer or a witness officer.

(2) The SIU shall advise the chief of police and the police officer in writing if, at any time after first advising them that the officer is considered to be a subject officer or a witness officer, the SIU director decides that an officer formerly considered to be a subject officer is now considered to be a witness officer or an officer formerly considered to be a witness officer is now considered to be a subject officer.

(3) If, after interviewing a police officer who was considered to be a witness officer when the interview was requested or after obtaining a copy of the notes of a police officer who was considered to be a witness officer when the notes were requested, the SIU director decides that the police officer is a subject officer, the SIU shall,

(a) advise the chief of police and the officer in writing that the officer is now considered to be a subject officer;

(b) give the police officer the original and all copies of the record of the interview; and

(c) give the chief of police the original and all copies of the police officer's notes.

(4) The chief of police shall keep the original and all copies of the police officer's notes received under clause (3) (c) for use in his or her investigation under section 11.

Investigation caused by chief of police

11. (1) The chief of police shall also cause an investigation to be conducted forthwith into any incident with respect to which the SIU has been notified, subject to the SIU's lead role in investigating the incident.

(2) The purpose of the chief of police's investigation is to review the policies of or services provided by the police force and the conduct of its police officers.

(3) All members of the police force shall co-operate fully with the chief of police's investigation.

(4) The chief of police of a municipal police force shall report his or her findings and any action taken or recommended to be taken to the board within 30 days after the SIU director advises the chief of police that he or she has reported the results of the SIU's investigation to the Attorney General, and the board may make the chief of police's report available to the public.

(5) The Commissioner of the Ontario Provincial Police shall prepare a report of his or her findings and any action taken within 30 days after the SIU director advises the Commissioner that he or she has reported the results of the SIU's investigation to the Attorney General, and the Commissioner may make the report available to the public.

Disclosure of information

12. (1) The police force may disclose to any person the fact that the SIU director has been notified of an incident and is conducting an investigation into it.

(2) The police force and members of a police force shall not, during the course of an investigation by the SIU into an incident, disclose to any person any information with respect to the incident or the investigation,

- (a) except as permitted by this Regulation;
- (b) except that a police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009* may disclose the information to his or her extra-provincial commander during the course of the investigation; or
- (c) except that the chief of police of the police force of which a police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009* is deemed to be a member may disclose the information during the course of the investigation to,
 - (i) the extra-provincial commander of the officer, or
 - (ii) an appointing official as defined in that Act if the chief of police is not such an official and the investigation relates to the officer.

Public statements

13. The SIU shall not, during the course of an investigation by the SIU, make any public statement about the investigation unless the statement is aimed at preserving the integrity of the investigation.

Non-application of this Regulation

14. A chief of police or police officer shall not be required to comply with a provision of this Regulation if, in the opinion of the SIU director, compliance is not possible for reasons beyond the chief of police's or police officer's control.

Revocation

15. Ontario Regulation 673/98 is revoked.

Commencement

16. This Regulation comes into force on the later of the day the *Interprovincial Policing Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 267/10

pris en application de la

LOI SUR LES SERVICES POLICIERS

pris le 28 avril 2010

déposé le 28 juin 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 juin 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juillet 2010

CONDUITE ET OBLIGATIONS DES AGENTS DE POLICE EN CE QUI CONCERNE LES ENQUÊTES DE L'UNITÉ DES ENQUÊTES SPÉCIALES

Définitions et interprétation

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«agent impliqué» Agent de police dont la conduite semble, de l'avis du directeur de l'UES, avoir causé le décès ou les blessures graves qui font l'objet d'une enquête. («subject officer»)

«agent témoin» Agent de police qui, de l'avis du directeur de l'UES, est en cause dans l'incident qui fait l'objet d'une enquête, mais qui n'est pas un agent impliqué. («witness officer»)

«UES» L'unité des enquêtes spéciales constituée en application de l'article 113 de la Loi. («SIU»)

(2) Le directeur de l'UES peut désigner un enquêteur de l'UES pour agir à sa place et exercer les pouvoirs et fonctions que lui attribue le présent règlement et, s'il désigne un remplaçant, toute mention du directeur de l'UES dans le présent règlement, sauf le présent paragraphe, s'entend du directeur de l'UES ou de son remplaçant désigné.

(3) Pour l'application du présent règlement, une personne nommée à titre d'agent de police en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux* est réputée :

- a) membre de la Police provinciale de l'Ontario, si elle a été nommée à ce titre par un membre de ce corps de police;
- b) membre d'un corps de police municipal, si elle a été nommée par un membre de ce corps de police;
- c) membre du corps de police municipal qui relève d'une commission de police, si elle a été nommée par un membre de cette commission de police.

(4) L'agent de police nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux* se conforme à toutes les directives qui lui sont données pour l'application du présent règlement par le chef de police du corps de police dont il est réputé membre ou par le remplaçant désigné de ce chef de police nommé en vertu du paragraphe 2 (1).

Remplaçant désigné du chef de police

2. (1) Le chef de police peut désigner un membre du corps de police qui n'est pas un agent impliqué ou un agent témoin dans l'incident pour agir à sa place et exercer ses pouvoirs et fonctions dans toute affaire concernant un incident faisant l'objet d'une enquête de l'UES.

(2) Si le chef de police désigne un remplaçant en vertu du paragraphe (1), la mention du chef de police dans le présent règlement, sauf le présent article, s'entend du chef de police ou de son remplaçant désigné.

(3) La personne désignée en vertu du paragraphe (1) doit être un officier supérieur.

Avis à l'UES

3. Le chef de police avise immédiatement l'UES d'un incident mettant en cause un ou plusieurs de ses agents de police qui peut raisonnablement être considéré comme relevant du mandat d'enquête de l'UES, tel qu'il est énoncé au paragraphe 113 (5) de la Loi.

Protection des lieux de l'incident

4. Le chef de la police veille à ce que le corps de police protège les lieux d'une manière conforme aux règlements, aux politiques et aux pratiques habituelles du corps de police concernant les incidents graves en attendant que l'UES prenne en charge les lieux de l'incident.

UES en tant qu'enquêteur principal

5. L'UES est l'enquêteur en chef dans l'enquête sur l'incident et a préséance sur tout corps de police dans le cadre de l'enquête.

Isolement des agents de police en cause dans l'incident

6. (1) Le chef de police isole les uns des autres, autant qu'il est matériellement possible de le faire, les agents de police en cause dans l'incident tant que l'UES n'a pas terminé ses entrevues.

(2) Un agent de police en cause dans l'incident ne doit pas communiquer avec un autre agent de police en cause dans l'incident au sujet de leur participation à l'incident tant que l'UES n'a pas terminé ses entrevues.

Droit à un avocat

7. (1) Sous réserve du paragraphe (2), l'agent de police a le droit de consulter un avocat ou un représentant d'une association de policiers et a droit à la présence d'un avocat ou d'un représentant d'une telle association pendant son entrevue avec l'UES.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si, de l'avis du directeur de l'UES, le fait d'attendre un avocat ou un représentant d'une association de policiers retarderait l'enquête de façon déraisonnable.

Entrevue des agents témoins

8. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (5) et de l'article 10, l'agent témoin rencontre l'UES et répond à toutes ses questions dès qu'il reçoit une demande d'entrevue de celle-ci et au plus tard 24 heures après la demande s'il existe des motifs valables de retarder l'entrevue.

(2) L'UES doit présenter la demande d'entrevue en personne.

(3) L'UES fait enregistrer l'entrevue et en donne une copie à l'agent témoin dès que celle-ci est disponible.

(4) L'entrevue ne doit pas être enregistrée sur bande sonore ou bande vidéo sans le consentement de l'agent témoin.

(5) Le directeur de l'UES peut demander qu'une entrevue ait lieu après le délai fixé au paragraphe (1).

Notes sur l'incident

9. (1) L'agent témoin rédige des notes complètes sur l'incident conformément à son obligation et, sous réserve du paragraphe (4) et de l'article 10, les fournit au chef de police au plus tard 24 heures après que l'UES en a fait la demande.

(2) Sous réserve du paragraphe (4) et de l'article 10, le chef de police fournit des copies des notes d'un agent témoin à l'UES à sa demande, au plus tard 24 heures après la demande.

(3) L'agent impliqué rédige des notes complètes sur l'incident conformément à son obligation, mais aucun membre du corps de police ne doit en fournir des copies à la demande de l'UES.

(4) Le directeur de l'UES peut autoriser le chef de police à fournir des copies des notes après le délai fixé au paragraphe (2).

Avis informant du statut d'agent impliqué ou d'agent témoin

10. (1) Avant de demander une entrevue avec un agent de police ou avant de demander une copie de ses notes sur l'incident, l'UES avise par écrit le chef de police et l'agent de police du fait que ce dernier est considéré comme un agent impliqué ou un agent témoin.

(2) L'UES avise par écrit le chef de police et l'agent de police si, à un moment quelconque après les avoir d'abord avisés du fait que l'agent de police est considéré comme un agent impliqué ou un agent témoin, le directeur de l'UES décide que l'agent qui était considéré comme un agent impliqué est désormais considéré comme un agent témoin ou que l'agent qui était considéré comme un agent témoin est désormais considéré comme un agent impliqué.

(3) Si, après avoir fait passer une entrevue à un agent de police qui était considéré comme un agent témoin lorsque l'entrevue a été demandée ou après avoir obtenu une copie des notes d'un agent de police qui était considéré comme un agent témoin lorsque les notes ont été demandées, le directeur de l'UES décide que l'agent de police est un agent impliqué, l'UES :

- a) avise par écrit le chef de police et l'agent de police du fait que ce dernier est désormais considéré comme un agent impliqué;
- b) remet à l'agent de police l'original et toutes les copies de l'enregistrement de l'entrevue;
- c) remet au chef de police l'original et toutes les copies des notes de l'agent de police.

(4) Le chef de police conserve l'original et toutes les copies des notes de l'agent de police reçues en application de l'alinéa (3) c) pour utilisation dans son enquête visée à l'article 11.

Enquête du chef de police

11. (1) Le chef de police fait également mener une enquête sans délai sur tout incident à l'égard de laquelle l'UES a été avisée, sous réserve du rôle prépondérant de l'UES dans l'enquête sur l'incident.

(2) L'enquête du chef de police a pour but d'examiner les politiques du corps de police ou les services qu'offre celui-ci et la conduite de ses agents de police.

(3) Tous les membres du corps de police collaborent entièrement à l'enquête du chef de police.

(4) Le chef de police d'un corps de police municipal fait rapport à la commission de police de ses constatations et de toute mesure prise ou recommandée au plus tard 30 jours après que le directeur de l'UES l'avise qu'il a fait rapport des résultats de l'enquête de l'UES au procureur général. La commission de police peut rendre public le rapport du chef de police.

(5) Le commissaire de la Police provinciale de l'Ontario dresse un rapport de ses constatations et de toute mesure prise au plus tard 30 jours après que le directeur de l'UES l'avise qu'il a fait rapport des résultats de l'enquête de l'UES au procureur général. Le commissaire peut rendre le rapport public.

Divulgence de renseignements

12. (1) Le corps de police peut divulguer à toute personne le fait que le directeur de l'UES a été avisé d'un incident et qu'il fait enquête à ce sujet.

(2) Le corps de police et les membres d'un corps de police ne doivent pas, au cours d'une enquête de l'UES sur un incident, divulguer à qui que ce soit des renseignements sur l'incident ou l'enquête sauf dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) dans la mesure permise par le présent règlement;
- b) un agent de police nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux* peut divulguer les renseignements à son commandant extraprovincial pendant l'enquête;
- c) le chef de police du corps de police dont un agent de police nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux* est réputé membre peut divulguer les renseignements pendant l'enquête :
 - (i) soit au commandant extraprovincial de l'agent de police,
 - (ii) soit à un agent de nomination au sens de cette loi si le chef de police n'est pas un agent de nomination et que l'enquête porte sur l'agent de police.

Déclarations publiques

13. L'UES ne doit pas, pendant son enquête, faire de déclaration publique sur l'enquête, à moins que la déclaration n'ait pour but de préserver l'intégrité de l'enquête.

Non-application du présent règlement

14. Le chef de police ou l'agent de police ne doit pas être tenu de se conformer à une disposition du présent règlement si, de l'avis du directeur de l'UES, cela n'est pas possible pour des raisons indépendantes de la volonté du chef de police ou de l'agent de police.

Abrogation

15. Le Règlement de l'Ontario 673/98 est abrogé.

Entrée en vigueur

16. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*.

29/10

ONTARIO REGULATION 268/10

made under the

POLICE SERVICES ACT

Made: April 28, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

GENERAL**CONTENTS****PART I****OATHS AND AFFIRMATIONS**

1. Member of the board
2. Police officer, etc.
3. Auxiliary member of a police force
4. Secrecy

PART II**REMUNERATION OF POLICE SERVICES BOARDS MEMBERS**

5. Remuneration

PART III**MUNICIPAL POLICE FORCES****APPLICATION**

6. Application

UNIFORM AND RANKS

7. Providing uniform and equipment
8. Ranks
9. Insignias
10. Service badges

POLITICAL ACTIVITY

11. Political rights
12. Activities while not on duty
13. Authorized activities
14. Appointments, etc.
15. Application
16. Candidacy for election
17. Resignation upon election
18. Effect of absence on length of service

FORFEITURE OF PAY

19. Forfeiture of pay

**PART IV
ONTARIO PROVINCIAL POLICE**

- 20. Definition
- 21. Application
- 22. Providing uniform and equipment
- 23. Political activity
- 24. No contracting debts
- 25. Forfeiture of pay
- 26. Notice of resignation

**PART V
DUTIES OF POLICE OFFICERS**

- 27. Preparing informations

**PART VI
UNSATISFACTORY WORK PERFORMANCE**

- 28. Application
- 29. Assessment of performance

**PART VII
CODE OF CONDUCT**

- 30. Code of conduct

**PART VIII
REVOCATIONS AND COMMENCEMENT**

- 31. Revocations
- 32. Commencement
- Schedule Code of conduct

**PART I
OATHS AND AFFIRMATIONS**

Member of the board

1. The oath or affirmation of office to be taken by a member of the board shall be in one of the following forms set out in the English or French version of this section:

I solemnly swear (affirm) that I will be loyal to Her Majesty the Queen and to Canada, and that I will uphold the Constitution of Canada and that I will, to the best of my ability, discharge my duties as a member of the (*insert name of municipality*) Police Services Board faithfully, impartially and according to the *Police Services Act*, any other Act, and any regulation, rule or by-law.

So help me God. (*Omit this line in an affirmation.*)

or

I solemnly swear (affirm) that I will be loyal to Canada, and that I will uphold the Constitution of Canada and that I will, to the best of my ability, discharge my duties as a member of the (*insert name of municipality*) Police Services Board faithfully, impartially and according to the *Police Services Act*, any other Act, and any regulation, rule or by-law.

So help me God. (*Omit this line in an affirmation.*)

Police officer, etc.

2. The oath or affirmation of office to be taken by a police officer, special constable or First Nations Constable shall be in one of the following forms set out in the English or French version of this section:

I solemnly swear (affirm) that I will be loyal to Her Majesty the Queen and to Canada, and that I will uphold the Constitution of Canada and that I will, to the best of my ability, preserve the peace, prevent offences and discharge my other duties as (*insert name of office*) faithfully, impartially and according to law.

So help me God. (*Omit this line in an affirmation.*)

or

I solemnly swear (affirm) that I will be loyal to Canada, and that I will uphold the Constitution of Canada and that I will, to the best of my ability, preserve the peace, prevent offences and discharge my other duties as (*insert name of office*) faithfully, impartially and according to law.

So help me God. (*Omit this line in an affirmation.*)

Auxiliary member of a police force

3. The oath or affirmation of office to be taken by an auxiliary member of a police force shall be in one of the following forms set out in the English or French version of this section:

I solemnly swear (affirm) that I will be loyal to Her Majesty the Queen and to Canada, and that I will uphold the Constitution of Canada and that, when authorized to perform police duties by the chief of police, I will discharge my duties as an auxiliary member of the (*insert name of police force*) faithfully, impartially and according to law.

So help me God. (*Omit this line in an affirmation.*)

or

I solemnly swear (affirm) that I will be loyal to Canada, and that I will uphold the Constitution of Canada and that, when authorized to perform police duties by the chief of police, I will discharge my duties as an auxiliary member of the (*insert name of police force*) faithfully, impartially and according to law.

So help me God. (*Omit this line in an affirmation.*)

Secrecy

4. The oath or affirmation of secrecy to be taken by a police officer, auxiliary member of a police force, special constable or First Nations Constable shall be in the following form set out in the English or French version of this section:

I solemnly swear (affirm) that I will not disclose any information obtained by me in the course of my duties as (*insert name of office*), except as I may be authorized or required by law.

So help me God. (*Omit this line in an affirmation.*)

PART II REMUNERATION OF POLICE SERVICES BOARDS MEMBERS

Remuneration

5. A municipality shall pay to each board member who is appointed by the Lieutenant Governor in Council or the Solicitor General,

- (a) in a municipality having a population exceeding 500,000 according to the last revised assessment roll, not less than \$1,000 a year;
- (b) in a municipality having a population exceeding 100,000 and not exceeding 500,000 according to the last revised assessment roll, not less than \$500 a year;
- (c) in a municipality having a population exceeding 10,000 and not exceeding 100,000 according to the last revised assessment roll, not less than \$300 a year;
- (d) in a municipality whose population does not exceed 10,000 according to the last revised assessment roll, not less than \$100 a year.

PART III MUNICIPAL POLICE FORCES

APPLICATION

Application

- 6. (1) This Part applies to municipal police forces.
- (2) This Part does not apply to insignias or service badges in use or operation on or before January 1, 1974.

UNIFORM AND RANKS

Providing uniform and equipment

7. The municipality shall provide all articles of uniform and equipment necessary for the performance of duty but, if a uniform or equipment is damaged or lost through the fault of a member of a police force, the member shall bear the cost of replacement.

Ranks

- 8. (1) Subject to subsections (2) and (3), every force may have all or any of the following police ranks, but no others:

Chief of Police

Deputy Chief

Staff Superintendent

Superintendent

Staff Inspector

Inspector
Staff Sergeant
Sergeant
Constable

(2) If a force has a detective branch, detective sergeant is equivalent to the rank of staff sergeant and detective is equivalent to sergeant.

(3) The rank of constable shall have the following gradations in descending seniority:

First-Class Constable
Second-Class Constable
Third-Class Constable
Fourth-Class Constable

(4) A fourth-class constable is eligible for reclassification as a third-class constable after serving one year as a fourth-class constable.

(5) A third-class constable is eligible for reclassification as a second-class constable after serving one year as a third-class constable.

(6) A second-class constable is eligible for reclassification as a first class constable after serving one year as a second-class constable.

(7) In the case of outstanding or meritorious service, any of the one-year periods mentioned in subsections (4), (5) and (6) may be abridged.

Insignias

9. (1) The following ranks shall wear on their shoulder straps the insignia described and illustrated opposite the rank:

Chief of Police
— Crown and Three Maple Leaves

Deputy Chief
— Crown and Two Maple Leaves

Staff Superintendent
— Crown and One Maple Leaf

Superintendent
— Crown

Staff Inspector
— Three Maple Leaves

Inspector
— Two Maple Leaves



(2) The following ranks shall wear on their shoulder straps or on the upper part of each sleeve in the discretion of the chief of police the insignia described and illustrated opposite the rank:

Staff Sergeant
— Crown and Three Chevrons



Sergeant
— Three Chevrons



(3) The following ranks shall wear on their headgear the insignia described opposite the rank:

Chief of Police	—	A double row of embroidered oakleaf pattern gold braid affixed to the peak; black simulated patent leather strap.
Deputy Chief	—	A single row of embroidered oakleaf pattern gold braid affixed to the peak; black simulated patent leather strap.
Staff Superintendent	—	5/8 inch gold embroidered braid of field officer pattern affixed to the peak; black simulated patent leather strap.
Superintendent	—	5/8 inch gold embroidered braid of field officer pattern affixed to the peak; black simulated patent leather strap.
Staff Inspector	—	5/8 inch black embroidered braid of field officer pattern trimmed all round with gold cord affixed to the peak; black simulated patent leather strap.
Inspector	—	5/8 inch black embroidered braid of field officer pattern trimmed all round with gold cord affixed to the peak; black simulated patent leather strap.

(4) If shoulder flashes or other insignia are worn, they shall be silver in colour from the rank of staff sergeant and below and gold in colour from the rank of inspector and higher.

Service badges

10. If a service badge is awarded, it shall be in the shape of a maple leaf one-half of one inch by one-half of one inch and shall be worn on the left sleeve of the tunic three and one-half inches up from the bottom.

POLITICAL ACTIVITY

Political rights

11. A municipal police officer may,

- (a) vote in an election;
- (b) be a member of or hold office in a political party or other organization engaged in political activity;
- (c) make contributions of money or goods to,
 - (i) a political party or other organization engaged in political activity, or
 - (ii) a candidate in an election.

Activities while not on duty

12. (1) A municipal police officer who is not on duty and who is not in uniform may engage in the following political activities:

- 1. Expressing views on any issue not directly related to the police officer's responsibilities as a police officer, as long as the police officer does not,
 - i. associate his or her position as a police officer with the views, or
 - ii. represent the views as those of a police force.
- 2. Attending and participating in a public meeting, including,
 - i. a meeting with elected representatives or government officials, or
 - ii. a meeting with candidates in an election.
- 3. Attending and participating in a meeting or convention of a political party or other organization engaged in political activity.

4. Canvassing on behalf of a political party or other organization engaged in political activity, or on behalf of a candidate in an election, as long as the police officer does not solicit or receive funds on behalf of the party, organization or candidate.
5. Acting as a scrutineer for a candidate in an election.
6. On the polling day of an election, transporting electors to a polling place on behalf of a candidate.
7. Engaging in any other political activity, other than,
 - i. soliciting or receiving funds, or
 - ii. political activity that places or is likely to place the police officer in a position of conflict of interest.

(2) The expression of views in the course of an activity mentioned in paragraphs 2 to 7 of subsection (1) is subject to paragraph 1 of that subsection.

Authorized activities

13. If authorized to do so by the police services board or chief of police, a municipal police officer may, on behalf of the police force,

- (a) express views on any issue, as long as the police officer does not, during an election campaign, express views supporting or opposing,
 - (i) a candidate in the election or a political party that has nominated a candidate in the election, or
 - (ii) a position taken by a candidate in the election or by a political party that has nominated a candidate in the election; and
- (b) subject to clause (a), attend and participate in a public meeting.

Appointments, etc.

14. (1) Subject to subsection (2), a municipal police officer may,

- (a) be appointed to or be a candidate for election to a local board as defined in the *Municipal Affairs Act*, other than a police services board;
 - (b) serve on a local board as defined in the *Municipal Affairs Act*, other than a police services board; and
 - (c) engage in political activity related to the appointment, candidacy or service mentioned in clause (a) or (b).
- (2) Subsection (1) does not apply if the appointment, candidacy or service,
- (a) interferes with the police officer's duties as a police officer; or
 - (b) places or is likely to place the police officer in a position of conflict of interest.

Application

15. Sections 16, 17 and 18 apply to a municipal police officer other than a chief of police or a deputy chief of police.

Candidacy for election

16. (1) A municipal police officer may be a candidate, or may seek to become a candidate, in a federal or provincial election or in an election for municipal council only while on a leave of absence granted under subsection (2).

(2) A municipal police officer who seeks to become a candidate in a federal or provincial election or in an election for municipal council shall apply to the board of the municipality in which he or she is employed for a leave of absence without pay and the board shall grant the leave of absence.

(3) Despite subsections (1) and (2), a municipal police officer may seek to become a candidate or may be a candidate in an election for municipal council without taking a leave of absence if,

- (a) the election is in a municipality that does not receive police services from the municipality in which the police officer is employed; and
- (b) seeking to become or being a candidate does not interfere with the police officer's duties as a police officer and does not place, or is not likely to place, the police officer in a position of conflict of interest.

(4) Regardless of whether a leave of absence is required under this section, a board shall grant any leave of absence that a municipal police officer requests if the leave is to enable the police officer to seek to become a candidate or to be a candidate in an election for municipal council.

(5) The following rules apply to a leave of absence granted to a municipal police officer under subsection (2) or (4):

1. A leave of absence shall begin and end on the dates specified in the police officer's application, subject to paragraphs 2, 3, and 4.

2. A leave of absence granted to enable a police officer to be a candidate in an election for municipal council shall not begin earlier than 60 days before polling day or continue after polling day.
3. A leave of absence granted to enable a police officer to be a candidate in a federal or provincial election shall not begin earlier than the day on which the writ for the election is issued or later than the last day for nominating candidates under the applicable provincial or federal statute and shall not continue after polling day.
4. A leave of absence granted to enable a police officer to seek to become a candidate in a federal or provincial election or in an election for municipal council shall not continue after the day the police officer withdraws from or loses the nomination campaign or, if the police officer wins the nomination, after polling day.

Resignation upon election

17. (1) A municipal police officer who is elected in a federal or provincial election or in an election for municipal council shall immediately resign as a police officer.

(2) Despite subsection (1), a municipal police officer need not resign as a municipal police officer upon being elected in an election for municipal council if,

- (a) the police officer is elected a member of the municipal council of a municipality that does not receive police services from the municipality in which the police officer is employed; and
- (b) being a member of the municipal council does not interfere with the police officer's duties as a police officer or does not place, or is not likely to place, the police officer in a position of conflict of interest.

(3) A municipal police officer who is elected in an election for municipal council and who, as permitted by subsection (2), does not resign as a police officer,

- (a) shall not take part at any meeting of the municipal council in the discussion of, or vote on, any question relating to the budget for a police services board under section 39 of the Act; and
- (b) shall not attempt in any way, whether before, during or after a meeting of the municipal council, to influence the voting on any such question.

(4) A former municipal police officer who resigns in accordance with subsection (1) and later ceases to be an elected political representative is entitled, on application, to be appointed to any vacant position on the police force for which he or she is qualified under section 43 of the Act.

(5) Subsection (4) applies only if the former police officer,

- (a) ceases to be an elected political representative within,
 - (i) in the case of a former police officer who was elected in a federal or provincial election, five years after resigning as a police officer,
 - (ii) in the case of a former police officer who was elected in an election for municipal council, three years after resigning as a police officer; and
- (b) makes an application to be reappointed to the police force within 12 months after ceasing to be an elected political representative.

(6) Another person's right to be appointed or assigned to a position on the police force by virtue of a collective agreement prevails over the right conferred by subsection (4).

Effect of absence on length of service

18. (1) The period of a leave of absence granted under subsection 16 (2) or (4) shall not be counted in determining the length of the police officer's service, but the service before and after the period of leave shall be deemed to be continuous for all purposes.

(2) Subsection (1) applies, with necessary modifications, to a police officer who has resigned and subsequently been reappointed to the police force in accordance with subsection 17 (4).

FORFEITURE OF PAY

Forfeiture of pay

19. (1) If a penalty of more than one day's forfeiture of pay is imposed under Part V of the Act, not more than one day's pay shall be deducted in each pay period until the full penalty has been paid, unless otherwise agreed to by the police officer against whom the penalty is imposed or otherwise ordered by the chief of police or board imposing the penalty.

(2) If the police officer against whom a penalty described in subsection (1) is imposed ceases to be a member of the police force, the whole amount of the forfeiture of pay then remaining may be deducted from any pay then due.

**PART IV
ONTARIO PROVINCIAL POLICE**

Definition

20. In this Part,

“Force” means the Ontario Provincial Police.

Application

21. This Part applies to the Force.

Providing uniform and equipment

22. The Force shall provide all articles of uniform and equipment necessary for the performance of duty but, if a uniform or equipment is damaged or lost through the fault of a member of the Force, the member shall bear the cost of replacement.

Political activity

23. No member of the Force shall contravene or fail to comply with any provision in Part V (Political Activity) of the *Public Service of Ontario Act, 2006*.

No contracting debts

24. No member of the Force shall contract debts that the member is unwilling or unable to discharge and that may interfere with the performance of his or her duties as a member of the Force.

Forfeiture of pay

25. (1) If a penalty of more than one day's forfeiture of pay is imposed under Part V of the Act, not more than one day's pay shall be deducted in each pay period until the full penalty has been paid, unless otherwise agreed to by the police officer against whom the penalty is imposed or otherwise ordered by the Commissioner.

(2) If the police officer against whom a penalty described in subsection (1) is imposed ceases to be a member of the Force, the whole amount of the forfeiture of pay then remaining may be deducted from any pay then due.

Notice of resignation

26. Without the consent of the Commissioner, no member of the Force shall resign unless the member has given two weeks notice in writing to the Commissioner.

**PART V
DUTIES OF POLICE OFFICERS**

Preparing informations

27. (1) Every information sworn by a member of a police force that alleges the commission of an offence under an Act of the Parliament of Canada or of the Legislature of Ontario shall be prepared by a member of a police force.

(2) Every information mentioned in subsection (1) shall be prepared in a manner suitable for laying before a justice of the peace, on a prescribed form where it is required.

(3) Subsection (1) does not apply to a member of a police force who is police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009*.

**PART VI
UNSATISFACTORY WORK PERFORMANCE**

Application

28. This Part applies to municipal police forces and the Ontario Provincial Police.

Assessment of performance

29. (1) Every chief of police shall establish policies for the assessment of police officers' work performance.

(2) The chief of police shall make the policies available to the police officers.

(3) Before the chief of police may make a complaint against a police officer of unsatisfactory work performance,

(a) the police officer's work performance shall have been assessed in accordance with the established procedures;

(b) the chief of police shall advise the police officer of how he or she may improve his or her work performance;

(c) the chief of police shall accommodate the police officer's needs in accordance with the *Human Rights Code* if the police officer has a disability, within the meaning of the *Human Rights Code*, that requires accommodation;

- (d) the chief of police shall recommend that the police officer seek remedial assistance, such as counselling or training or participation in a program or activity, if the chief of police is of the opinion that it would improve the police officer's work performance; and
- (e) the chief of police shall give the police officer a reasonable opportunity to improve his or her work performance.

PART VII CODE OF CONDUCT

Code of conduct

30. (1) Any conduct described in the code of conduct, set out in the Schedule, constitutes misconduct for the purpose of section 80 of the Act.

(2) The code of conduct applies to all police officers, except that subclauses 2 (1) (c) (iii), (ix) and (x) of the code do not apply to a police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009*.

PART VIII REVOCATIONS AND COMMENCEMENT

Revocations

31. The following regulations are revoked:

1. Regulation 928 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.
2. Regulation 929 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.
3. Ontario Regulation 144/91.
4. Ontario Regulation 554/91.
5. Ontario Regulation 123/98.

Commencement

32. This Regulation comes into force on the later of the day the *Interprovincial Policing Act, 2009* comes into force and the day this Regulation is filed.

SCHEDULE CODE OF CONDUCT

1. In this code of conduct,

“marital status” means the status of being married, single, widowed, divorced or separated and includes the status of living with a person in a conjugal relationship outside marriage; (“état matrimonial”)

“record” means any record of information, however recorded, whether in printed form, on film, by electronic means or otherwise, and includes correspondence, a memorandum, a book, a plan, a map, a drawing, a diagram, a pictorial or graphic work, a photograph, a film, a microfilm, a sound recording, a videotape, a machine readable record, any other documentary material, regardless of physical form or characteristics, and any copy of the record. (“document”)

2. (1) Any chief of police or other police officer commits misconduct if he or she engages in,

(a) DISCREDITABLE CONDUCT, in that he or she,

- (i) fails to treat or protect persons equally without discrimination with respect to police services because of race, ancestry, place of origin, colour, ethnic origin, citizenship, creed, sex, sexual orientation, age, marital status, family status or disability,
- (ii) uses profane, abusive or insulting language that relates to a person's race, ancestry, place of origin, colour, ethnic origin, citizenship, creed, sex, sexual orientation, age, marital status, family status or disability,
- (iii) is guilty of oppressive or tyrannical conduct towards an inferior in rank,
- (iv) uses profane, abusive or insulting language to any other member of a police force,
- (v) uses profane, abusive or insulting language or is otherwise uncivil to a member of the public,
- (vi) wilfully or negligently makes any false complaint or statement against any member of a police force,
- (vii) assaults any other member of a police force,
- (viii) withholds or suppresses a complaint or report against a member of a police force or about the policies of or services provided by the police force of which the officer is a member,
- (ix) is guilty of a criminal offence that is an indictable offence or an offence punishable upon summary conviction,

- (x) contravenes any provision of the Act or the regulations, or
 - (xi) acts in a disorderly manner or in a manner prejudicial to discipline or likely to bring discredit upon the reputation of the police force of which the officer is a member;
- (b) INSUBORDINATION, in that he or she,
- (i) is insubordinate by word, act or demeanour, or
 - (ii) without lawful excuse, disobeys, omits or neglects to carry out any lawful order;
- (c) NEGLIGENCE OF DUTY, in that he or she,
- (i) without lawful excuse, neglects or omits promptly and diligently to perform a duty as,
 - (A) a member of the police force of which the officer is a member, if the officer is a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*, or
 - (B) a police officer appointed under the *Interprovincial Policing Act, 2009*,
 - (ii) fails to comply with any provision of Ontario Regulation 267/10 (Conduct and Duties of Police Officers Respecting Investigations by the Special Investigations Unit) made under the Act,
 - (iii) fails to work in accordance with orders, or leaves an area, detachment, detail or other place of duty, without due permission or sufficient cause,
 - (iv) by carelessness or neglect permits a prisoner to escape,
 - (v) fails, when knowing where an offender is to be found, to report him or her or to make due exertions for bringing the offender to justice,
 - (vi) fails to report a matter that it is his or her duty to report,
 - (vii) fails to report anything that he or she knows concerning a criminal or other charge, or fails to disclose any evidence that he or she, or any person within his or her knowledge, can give for or against any prisoner or defendant,
 - (viii) omits to make any necessary entry in a record,
 - (ix) feigns or exaggerates sickness or injury to evade duty,
 - (x) is absent without leave from or late for any duty, without reasonable excuse, or
 - (xi) is improperly dressed, dirty or untidy in person, clothing or equipment while on duty;
- (d) DECEIT, in that he or she,
- (i) knowingly makes or signs a false statement in a record,
 - (ii) wilfully or negligently makes a false, misleading or inaccurate statement pertaining to official duties, or
 - (iii) without lawful excuse, destroys or mutilates a record or alters or erases an entry in a record;
- (e) BREACH OF CONFIDENCE, in that he or she,
- (i) divulges any matter which it is his or her duty to keep secret,
 - (ii) gives notice, directly or indirectly, to any person against whom any warrant or summons has been or is about to be issued, except in the lawful execution of the warrant or service of the summons,
 - (iii) without proper authority, communicates to the media or to any unauthorized person any matter connected with,
 - (A) the police force of which the officer is a member, if the officer is a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*, or
 - (B) the police force with which the officer is working on a joint forces operation or investigation, if the officer is appointed as a police officer under the *Interprovincial Policing Act, 2009*, or
 - (iv) without proper authority, shows to any person not a member of the police force described in sub-subclause (iii) (A) or (B), as the case may be, or to any unauthorized member of that police force any record that is the property of that police force;
- (f) CORRUPT PRACTICE, in that he or she,
- (i) offers or takes a bribe,
 - (ii) fails to account for or to make a prompt, true return of money or property received in an official capacity,
 - (iii) directly or indirectly solicits or receives a gratuity or present without the consent of,

- (A) the chief of police, if the officer is a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*, or
 - (B) the person who appointed the police officer under Part II or III of the *Interprovincial Policing Act, 2009*,
 - (iv) places himself or herself under a pecuniary or other obligation to a licensee if a member of the following police force may have to report or give evidence concerning the granting or refusing of a licence to the licensee:
 - (A) the police force of which the officer is a member, if the officer is a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*, or
 - (B) the police force with which the officer is working on a joint forces operation or investigation, if the officer is appointed as a police officer under the *Interprovincial Policing Act, 2009*, or
 - (v) improperly uses his or her character and position as a member of a police force for private advantage;
 - (g) UNLAWFUL OR UNNECESSARY EXERCISE OF AUTHORITY, in that he or she,
 - (i) without good and sufficient cause makes an unlawful or unnecessary arrest, or
 - (ii) uses any unnecessary force against a prisoner or other person contacted in the execution of duty;
 - (h) DAMAGE TO CLOTHING OR EQUIPMENT, in that he or she,
 - (i) wilfully or carelessly causes loss or damage to any article of clothing or equipment, or to any record or other property of,
 - (A) the police force of which the officer is a member, if the officer is a member of an Ontario police force as defined in the *Interprovincial Policing Act, 2009*, or
 - (B) the police force with which the officer is working on a joint forces operation or investigation, if the officer is appointed as a police officer under the *Interprovincial Policing Act, 2009*, or
 - (ii) fails to report loss or damage, however caused, as soon as practicable; or
 - (i) CONSUMING DRUGS OR ALCOHOL IN A MANNER PREJUDICIAL TO DUTY, in that he or she,
 - (i) is unfit for duty, while on duty, through consumption of drugs or alcohol,
 - (ii) is unfit for duty when he or she reports for duty, through consumption of drugs or alcohol,
 - (iii) except with the consent of a superior officer or in the discharge of duty, consumes or receives alcohol from any other person while on duty, or
 - (iv) except in the discharge of duty, demands, persuades or attempts to persuade another person to give or purchase or obtain for a member of a police force any alcohol or illegal drugs while on duty.
- (2) A police officer does not commit misconduct under subclause (1) (e) (iii) if he or she engages in the described activity in his or her capacity as an authorized representative of an association, as defined in section 2 of the Act.
- (3) A police officer does not commit misconduct under subclause (1) (f) (iii) if he or she engages in the described activity in his or her capacity as an authorized representative of an association, as defined in section 2 of the Act, or of a work-related professional organization.
3. Any chief of police or other police officer also commits misconduct if he or she conspires in, abets or is knowingly an accessory to any misconduct described in section 2.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 268/10

pris en application de la

LOI SUR LES SERVICES POLICIERS

pris le 28 avril 2010

déposé le 28 juin 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 juin 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juillet 2010**DISPOSITIONS GÉNÉRALES****SOMMAIRE****PARTIE I****SERMENTS ET AFFIRMATIONS SOLENNELLES**

1. Membres de la commission de police
2. Agents de police et autres
3. Membres auxiliaires d'un corps de police
4. Secret professionnel

PARTIE II**RÉMUNÉRATION DES MEMBRES DES COMMISSIONS DE SERVICES POLICIERS**

5. Rémunération

PARTIE III**CORPS DE POLICE MUNICIPAUX****CHAMP D'APPLICATION**

6. Champ d'application

UNIFORME ET GRADES

7. Fourniture de l'uniforme et de l'équipement
8. Grades
9. Galons
10. Insignes pour états de services

ACTIVITÉS POLITIQUES

11. Droits politiques
12. Activités pendant les cycles de repos
13. Activités autorisées
14. Nominations et activités permises
15. Champ d'application
16. Candidature à une élection
17. Démission par suite de l'élection
18. Effet du congé sur les états de service

RETENUE DE SALAIRE

19. Retenue de salaire

PARTIE IV**POLICE PROVINCIALE DE L'ONTARIO**

20. Définition
21. Champ d'application
22. Fourniture de l'uniforme et de l'équipement
23. Activités politiques
24. Interdiction de contracter des dettes
25. Retenue de salaire
26. Avis de démission

PARTIE V**FONCTIONS DES AGENTS DE POLICE**

27. Établissement des dénonciations

PARTIE VI**EXÉCUTION INSATISFAISANTE DU TRAVAIL**

28. Champ d'application
29. Évaluation de l'exécution du travail

PARTIE VII**CODE DE CONDUITE**

30. Code de conduite

PARTIE VIII**ABROGATIONS ET ENTRÉE EN VIGUEUR**

31. Abrogations

32. Entrée en vigueur
Annexe Code de conduite

PARTIE I SERMENTS ET AFFIRMATIONS SOLENNELLES

Membres de la commission de police

1. Le serment ou l'affirmation solennelle d'entrée en fonction que doivent prêter ou faire, selon le cas, les membres d'une commission de police est rédigé selon l'une des formules suivantes énoncées dans la version française ou anglaise du présent article :

Je jure (ou affirme) solennellement que je serai fidèle à Sa Majesté la Reine et au Canada, que je respecterai la Constitution du Canada et que, au mieux de mon habileté, je m'acquitterai fidèlement, impartialement et conformément à la *Loi sur les services policiers*, aux autres lois, à leurs règlements d'application, aux règles et aux règlements municipaux et administratifs de mes fonctions de membre de la Commission des services policiers de (*ajouter le nom de la municipalité*).

Ainsi Dieu me soit en aide. (*Omettre cette dernière phrase s'il s'agit d'une affirmation solennelle.*)

ou

Je jure (ou affirme) solennellement que je serai fidèle au Canada, que je respecterai la Constitution du Canada et que, au mieux de mon habileté, je m'acquitterai fidèlement, impartialement et conformément à la *Loi sur les services policiers*, aux autres lois, à leurs règlements d'application, aux règles et aux règlements municipaux et administratifs de mes fonctions de membre de la Commission des services policiers de (*ajouter le nom de la municipalité*).

Ainsi Dieu me soit en aide. (*Omettre cette dernière phrase s'il s'agit d'une affirmation solennelle.*)

Agents de police et autres

2. Le serment ou l'affirmation solennelle d'entrée en fonction que doivent prêter ou faire, selon le cas, les agents de police, les agents spéciaux ou les agents des Premières nations est rédigé selon l'une des formules suivantes énoncées dans la version française ou anglaise du présent article :

Je jure (ou affirme) solennellement que je serai fidèle à Sa Majesté la Reine et au Canada, que je respecterai la Constitution du Canada et que, au mieux de mon habileté, je maintiendrai la paix, préviendrai les infractions et m'acquitterai de mes autres fonctions de (*ajouter la désignation officielle*) fidèlement, impartialement et conformément à la loi.

Ainsi Dieu me soit en aide. (*Omettre cette dernière phrase s'il s'agit d'une affirmation solennelle.*)

ou

Je jure (ou affirme) solennellement que je serai fidèle au Canada, que je respecterai la Constitution du Canada et que, au mieux de mon habileté, je maintiendrai la paix, préviendrai les infractions et m'acquitterai de mes autres fonctions de (*ajouter la désignation officielle*) fidèlement, impartialement et conformément à la loi.

Ainsi Dieu me soit en aide. (*Omettre cette dernière phrase s'il s'agit d'une affirmation solennelle.*)

Membres auxiliaires d'un corps de police

3. Le serment ou l'affirmation solennelle d'entrée en fonction que doivent prêter ou faire, selon le cas, les membres auxiliaires d'un corps de police est rédigé selon l'une des formules suivantes énoncées dans la version française ou anglaise du présent article :

Je jure (ou affirme) solennellement que je serai fidèle à Sa Majesté la Reine et au Canada, que je respecterai la Constitution du Canada et que, lorsque le chef de police m'autorise à exercer des fonctions dévolues à la police, je m'acquitterai fidèlement, impartialement et conformément à la loi de mes fonctions de membre auxiliaire de (du) (*ajouter le nom du corps de police*).

Ainsi Dieu me soit en aide. (*Omettre cette dernière phrase s'il s'agit d'une affirmation solennelle.*)

ou

Je jure (ou affirme) solennellement que je serai fidèle au Canada, que je respecterai la Constitution du Canada et que, lorsque le chef de police m'autorise à exercer des fonctions dévolues à la police, je m'acquitterai fidèlement, impartialement et conformément à la loi de mes fonctions de membre auxiliaire de (du) (*ajouter le nom du corps de police*).

Ainsi Dieu me soit en aide. (*Omettre cette dernière phrase s'il s'agit d'une affirmation solennelle.*)

Secret professionnel

4. Le serment ou l'affirmation solennelle de secret professionnel que doivent prêter ou faire, selon le cas, les agents de police, les membres auxiliaires d'un corps de police, les agents spéciaux ou les agents des Premières nations est rédigé selon la formule suivante énoncée dans la version française ou anglaise du présent article :

Je jure (ou affirme) solennellement que je ne divulguerai à personne un renseignement dont j'aurai eu connaissance dans l'exercice de mes fonctions de *(ajouter la désignation officielle)*, à moins d'y être légalement autorisé(e) ou tenu(e).

Ainsi Dieu me soit en aide. *(Omettre cette dernière phrase s'il s'agit d'une affirmation solennelle.)*

**PARTIE II
RÉMUNÉRATION DES MEMBRES
DES COMMISSIONS DE SERVICES POLICIERS**

Rémunération

5. La municipalité verse à chaque membre d'une commission de police qui est nommé par le lieutenant-gouverneur en conseil ou le solliciteur général :

- a) dans une municipalité comptant plus de 500 000 habitants selon le dernier rôle d'évaluation révisé, une somme minimale de 1 000 \$ par année;
- b) dans une municipalité comptant plus de 100 000 habitants, jusqu'à concurrence de 500 000 habitants, selon le dernier rôle d'évaluation révisé, une somme minimale de 500 \$ par année;
- c) dans une municipalité comptant plus de 10 000 habitants, jusqu'à concurrence de 100 000 habitants, selon le dernier rôle d'évaluation révisé, une somme minimale de 300 \$ par année;
- d) dans une municipalité comptant au plus 10 000 habitants selon le dernier rôle d'évaluation révisé, une somme minimale de 100 \$ par année.

**PARTIE III
CORPS DE POLICE MUNICIPAUX**

CHAMP D'APPLICATION

Champ d'application

6. (1) La présente partie s'applique aux corps de police municipaux.

(2) La présente partie ne s'applique ni aux galons ni aux insignes pour états de service en usage le 1^{er} janvier 1974 ou avant cette date.

UNIFORME ET GRADES

Fourniture de l'uniforme et de l'équipement

7. La municipalité fournit toutes les pièces de l'uniforme et de l'équipement nécessaires à l'exercice des fonctions, mais, si un uniforme ou de l'équipement est endommagé ou perdu par la faute d'un membre d'un corps de police, le membre le remplace à ses frais.

Grades

8. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), chaque corps de police ne peut avoir que tout ou partie des grades suivants :

Chef de police
Chef de police adjoint
Surintendant d'état-major
Surintendant
Inspecteur d'état-major
Inspecteur
Sergent d'état-major
Sergent
Agent

(2) Si un corps de police a un service de détectives, le grade de sergent-détective équivaut à celui de sergent d'état-major et le grade de détective, à celui de sergent.

(3) Les échelons applicables au grade d'agent sont, par ordre d'ancienneté décroissant, les suivants :

Agent de première classe

Agent de deuxième classe

Agent de troisième classe

Agent de quatrième classe

(4) Les agents de quatrième classe peuvent, après un an de service, être reclassés comme agents de troisième classe.

(5) Les agents de troisième classe peuvent, après un an de service, être reclassés comme agents de deuxième classe.

(6) Les agents de deuxième classe peuvent, après un an de service, être reclassés comme agents de première classe.

(7) Les périodes d'un an visées aux paragraphes (4), (5) et (6) peuvent être écourtées dans le cas des agents qui ont exercé leurs fonctions de façon remarquable ou méritoire.

Galons

9. (1) Les galons ci-après décrits et dessinés en regard de chaque grade sont fixés sur les pattes d'épaule :

Chef de police

— Couronne et trois feuilles d'érable

Chef de police adjoint

— Couronne et deux feuilles d'érable

Surintendant d'état-major

— Couronne et une feuille d'érable

Surintendant

— Couronne



Inspecteur d'état-major

— Trois feuilles d'érable

Inspecteur

— Deux feuilles d'érable



(2) Les galons ci-après décrits et dessinés en regard de chaque grade sont fixés sur les pattes d'épaule ou sur la partie supérieure de chaque manche, à la discrétion du chef de police :

Sergent d'état-major

— Couronne et trois chevrons



Sergent

— Trois chevrons



(3) Les galons décrits ci-après en regard de chaque grade sont fixés sur le couvre-chef :

Chef de police	—	Une rangée double de galons d'or brodés à motif de feuilles de chêne, fixée sur la visière; une lanière noire en simili-cuir verni.
Chef de police adjoint	—	Une rangée simple de galons d'or brodés à motif de feuilles de chêne, fixée sur la visière; une lanière noire en simili-cuir verni.
Surintendant d'état-major	—	Un galon d'or brodé de 5/8 de pouce d'un modèle destiné aux officiers, fixé sur la visière; une lanière noire en simili-cuir verni.
Surintendant	—	Un galon d'or brodé de 5/8 de pouce d'un modèle destiné aux officiers, fixé sur la visière; une lanière noire en simili-cuir verni.
Inspecteur d'état-major	—	Un galon noir brodé de 5/8 de pouce d'un modèle destiné aux officiers, orné tout autour d'un liseré d'or et fixé sur la visière; une lanière noire en simili-cuir verni.
Inspecteur	—	Un galon noir brodé de 5/8 de pouce d'un modèle destiné aux officiers, orné tout autour d'un liseré d'or et fixé sur la visière; une lanière noire en simili-cuir verni.

(4) Si des écussons d'épaule ou d'autres galons sont portés, ils sont de couleur argent pour le grade de sergent d'état-major et les grades inférieurs et de couleur or pour le grade d'inspecteur et les grades supérieurs.

Insignes pour états de services

10. Les insignes pouvant être attribués pour ancienneté et états de service sont en forme de feuille d'érable d'un demi-pouce sur un demi-pouce et sont fixés sur la manche gauche de la tunique, trois pouces et demi au-dessus du bas de la manche.

ACTIVITÉS POLITIQUES

Droits politiques

11. Tout agent de police municipal peut :

- a) voter lors d'une élection;
- b) être membre d'un parti politique ou d'un autre organisme qui participe à des activités politiques ou exercer des fonctions au sein du parti ou de l'organisme;
- c) faire des contributions en argent ou en nature :
 - (i) soit à un parti politique ou à un autre organisme qui participe à des activités politiques,
 - (ii) soit à un candidat à une élection.

Activités pendant les cycles de repos

12. (1) L'agent de police municipal qui n'est pas de service et qui n'est pas en uniforme peut participer aux activités politiques suivantes :

1. Exprimer des opinions sur toute question qui ne se rapporte pas directement à ses responsabilités à titre d'agent de police, pourvu qu'il :
 - i. n'associe pas à ces opinions son poste d'agent de police,
 - ii. ne présente pas ces opinions comme étant celles d'un corps de police.
2. Assister et participer à une assemblée publique, notamment :
 - i. une assemblée à laquelle assistent des représentants élus ou des représentants du gouvernement,
 - ii. une assemblée à laquelle assistent des candidats à une élection.
3. Assister et participer à une assemblée ou à un congrès d'un parti politique ou d'un autre organisme qui participe à des activités politiques.
4. Solliciter au nom d'un parti politique ou d'un autre organisme qui participe à des activités politiques, ou au nom d'un candidat à une élection, pourvu qu'il ne s'agisse pas de solliciter ou de recevoir des fonds pour le compte du parti, de l'organisme ou du candidat.
5. Agir à titre de représentant d'un candidat à une élection.
6. Le jour du scrutin d'une élection, transporter des électeurs à un bureau de vote pour le compte d'un candidat.
7. Participer à toute autre activité politique, à l'exclusion des activités suivantes :
 - i. solliciter ou recevoir des fonds,
 - ii. une activité politique qui le place ou le placera vraisemblablement dans une situation de conflit d'intérêts.

(2) L'expression d'opinions dans le cadre d'une activité mentionnée aux dispositions 2 à 7 du paragraphe (1) est assujettie à la disposition 1 de ce paragraphe.

Activités autorisées

13. Si la commission de services policiers ou le chef de police l'y autorise, tout agent de police municipal peut, au nom du corps de police :

- a) exprimer des opinions sur toute question pourvu qu'il n'exprime pas, au cours d'une campagne électorale, des opinions à l'appui ou à l'encontre :
 - (i) soit d'un candidat à l'élection ou d'un parti politique qui a désigné un candidat à l'élection,
 - (ii) soit d'une position prise par un candidat à l'élection ou par un parti politique qui a désigné un candidat à l'élection;
- b) sous réserve de l'alinéa a), assister et participer à une assemblée publique.

Nominations et activités permises

14. (1) Sous réserve du paragraphe (2), tout agent de police municipal peut :

- a) être nommé à un conseil local au sens de la *Loi sur les affaires municipales*, autre qu'une commission de services policiers, ou être candidat à une élection à un tel conseil;
 - b) exercer une fonction au sein d'un conseil local au sens de la *Loi sur les affaires municipales*, autre qu'une commission de services policiers;
 - c) participer à des activités politiques liées à la nomination, à la candidature ou à l'exercice d'une fonction visé à l'alinéa a) ou b).
- (2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si la nomination, la candidature ou l'exercice de la fonction :
- a) nuit aux fonctions d'agent de police de l'agent de police;
 - b) place ou placera vraisemblablement l'agent de police dans une situation de conflit d'intérêts.

Champ d'application

15. Les articles 16, 17 et 18 s'appliquent aux agents de police municipaux, à l'exclusion du chef de police et du chef de police adjoint.

Candidature à une élection

16. (1) Tout agent de police municipal ne peut être candidat à une élection fédérale ou provinciale ou à une élection à un conseil municipal, ni chercher à le devenir, que lorsqu'il est en congé accordé en application du paragraphe (2).

(2) L'agent de police municipal qui cherche à devenir candidat à une élection fédérale ou provinciale ou à une élection à un conseil municipal demande au conseil de la municipalité dans laquelle il est employé un congé non payé et le conseil le lui accorde.

(3) Malgré les paragraphes (1) et (2), un agent de police municipal peut chercher à devenir candidat ou peut être candidat à une élection à un conseil municipal sans prendre de congé si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'élection a lieu dans une municipalité qui ne bénéficie pas des services policiers de la municipalité dans laquelle l'agent de police est employé;
- b) chercher à devenir candidat ou l'être ne nuit pas aux fonctions d'agent de police de l'agent de police et ne le place pas ou ne le placera vraisemblablement pas dans une situation de conflit d'intérêts.

(4) Qu'un congé soit exigé ou non aux termes du présent article, une commission de police accorde tout congé qu'un agent de police municipal demande afin de chercher à devenir candidat ou d'être candidat à une élection à un conseil municipal.

(5) Les règles suivantes s'appliquent au congé accordé à un agent de police municipal en application du paragraphe (2) ou (4) :

- 1. Le congé commence et se termine aux dates indiquées dans la demande de l'agent de police, sous réserve des dispositions 2, 3 et 4.
- 2. Le congé accordé pour permettre à l'agent de police d'être candidat à une élection à un conseil municipal ne doit pas commencer plus de 60 jours avant le jour du scrutin ni se poursuivre après ce jour.
- 3. Le congé accordé pour permettre à l'agent de police d'être candidat à une élection fédérale ou provinciale ne doit pas commencer avant le jour d'émission du décret de convocation des électeurs ou après le jour de clôture des déclarations de candidature prévu par la loi provinciale ou fédérale applicable, ni se poursuivre après le jour du scrutin.
- 4. Le congé accordé pour permettre à l'agent de police de chercher à devenir candidat à une élection fédérale ou provinciale ou à une élection à un conseil municipal ne doit pas se poursuivre après le jour où il se retire de la campagne d'investiture ou la perd ou, s'il gagne l'investiture, après le jour du scrutin.

Démission par suite de l'élection

17. (1) L'agent de police municipal qui est élu lors d'une élection fédérale ou provinciale ou lors d'une élection à un conseil municipal démissionne immédiatement de son poste d'agent de police.

(2) Malgré le paragraphe (1), un agent de police municipal n'est pas obligé de démissionner de son poste d'agent de police municipal immédiatement après avoir été élu lors d'une élection à un conseil municipal si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il est élu membre du conseil d'une municipalité à laquelle la municipalité dans laquelle il est employé n'offre pas de services policiers;
- b) le fait d'être membre du conseil municipal ne nuit pas à ses fonctions d'agent de police ou ne le place pas ou ne le placera vraisemblablement pas dans une situation de conflit d'intérêts.

(3) L'agent de police municipal qui est élu lors d'une élection à un conseil municipal et qui, comme le permet le paragraphe (2), ne démissionne pas de son poste d'agent de police ne doit pas faire ce qui suit :

- a) participer, lors d'une réunion du conseil municipal, à la discussion sur toute question portant sur le budget d'une commission de services policiers visé à l'article 39 de la Loi ni voter sur celui-ci;
- b) tenter de quelque façon que ce soit d'influer sur le vote d'une telle question, que ce soit avant, pendant ou après une réunion du conseil municipal.

(4) L'ancien agent de police municipal qui démissionne conformément au paragraphe (1) et qui cesse ultérieurement d'être un représentant politique élu a droit, sur présentation d'une demande, d'être nommé à tout poste vacant au sein du corps de police pour lequel il a les qualités requises aux termes de l'article 43 de la Loi.

(5) Le paragraphe (4) ne s'applique que si l'ancien agent de police :

- a) cesse d'être un représentant politique élu au plus tard :
 - (i) cinq ans après avoir démissionné de son poste d'agent de police, s'il a été élu lors d'une élection fédérale ou provinciale,
 - (ii) trois ans après avoir démissionné de son poste d'agent de police, s'il a été élu lors d'une élection au conseil municipal;
- b) présente une demande pour être nommé de nouveau membre du corps de police au plus tard 12 mois après qu'il a cessé d'être un représentant politique élu.

(6) Le droit d'une autre personne d'être nommée ou affectée à un poste au sein du corps de police en vertu d'une convention collective l'emporte sur le droit conféré par le paragraphe (4).

Effet du congé sur les états de service

18. (1) Il ne doit pas être tenu compte de la période d'un congé accordé en application du paragraphe 16 (2) ou (4) pour déterminer les états de service de l'agent de police, mais le service antérieur et postérieur à cette période est réputé continu à tous égards.

(2) Le paragraphe (1) s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'agent de police qui a démissionné et qui, par la suite, a été nommé de nouveau au sein du corps de police conformément au paragraphe 17 (4).

RETENUE DE SALAIRE**Retenue de salaire**

19. (1) Si une peine consistant à retenir plus d'un jour de paie est infligée en vertu de la partie V de la Loi, un maximum d'un seul jour de paie est déduit à chaque période de paie jusqu'à ce que la peine ait été acquittée intégralement, à moins que l'agent de police auquel la peine est infligée n'en convienne autrement ou que le chef de police ou la commission de police qui inflige la peine n'ordonne autrement.

(2) Si l'agent de police auquel est infligée une peine visée au paragraphe (1) cesse d'être membre du corps de police, le reliquat de la retenue de salaire peut être déduit de toute paie due à ce moment-là.

**PARTIE IV
POLICE PROVINCIALE DE L'ONTARIO**

Définition

20. La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«Police provinciale» La Police provinciale de l'Ontario.

Champ d'application

21. La présente partie s'applique à la Police provinciale.

Fourniture de l'uniforme et de l'équipement

22. La Police provinciale fournit toutes les pièces de l'uniforme et de l'équipement nécessaires à l'exercice des fonctions, mais, si un uniforme ou de l'équipement est endommagé ou perdu par la faute d'un de ses membres, ce dernier le remplace à ses frais.

Activités politiques

23. Aucun membre de la Police provinciale ne doit contrevenir ou omettre de se conformer aux dispositions de la partie V (Activités politiques) de la *Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario*.

Interdiction de contracter des dettes

24. Aucun membre de la Police provinciale ne doit contracter des dettes qu'il n'est pas disposé à acquitter ou capable d'acquitter et qui peuvent nuire à l'exercice de ses fonctions à titre de membre de la Police provinciale.

Retenue de salaire

25. (1) Si une peine consistant à retenir plus d'un jour de paie est infligée en vertu de la partie V de la Loi, un maximum d'un seul jour de paie est déduit à chaque période de paie jusqu'à ce que la peine ait été acquittée intégralement, à moins que l'agent de police auquel la peine est infligée n'en convienne autrement ou que le commissaire n'ordonne autrement.

(2) Si l'agent de police auquel est infligée une peine visée au paragraphe (1) cesse d'être membre de la Police provinciale, le reliquat de la retenue de salaire peut être déduit de toute paie due à ce moment-là.

Avis de démission

26. Aucun membre de la Police provinciale ne doit démissionner sans le consentement du commissaire, à moins de lui avoir donné par écrit un préavis de deux semaines.

PARTIE V FONCTIONS DES AGENTS DE POLICE

Établissement des dénonciations

27. (1) Toute dénonciation faite sous serment par un membre d'un corps de police et alléguant la commission d'une infraction à une loi du Parlement du Canada ou de la Législature de l'Ontario est établie par un membre d'un corps de police.

(2) La dénonciation visée au paragraphe (1) est établie de façon appropriée pour son dépôt devant un juge de paix, au moyen de la formule prescrite dans les cas où celle-ci est exigée.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas au membre d'un corps de police qui est un agent de police nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*.

PARTIE VI EXÉCUTION INSATISFAISANTE DU TRAVAIL

Champ d'application

28. La présente partie s'applique aux corps de police municipaux et à la Police provinciale de l'Ontario.

Évaluation de l'exécution du travail

29. (1) Chaque chef de police établit des principes pour l'évaluation de l'exécution du travail par les agents de police.

(2) Le chef de police met les principes à la disposition des agents de police.

(3) Avant que le chef de police ne puisse déposer une plainte à l'égard d'un agent de police pour exécution insatisfaisante du travail :

- a) l'exécution du travail par l'agent de police doit avoir été évaluée conformément à la procédure établie;
- b) le chef de police doit conseiller l'agent de police sur la façon dont il peut améliorer l'exécution de son travail;
- c) le chef de police doit tenir compte des besoins de l'agent de police conformément au *Code des droits de la personne*, si ce dernier a un handicap, au sens du Code, qui nécessite des adaptations;
- d) le chef de police doit recommander que l'agent de police cherche une source d'enseignements correctif, telle que le counselling, la formation ou la participation à un programme ou à une activité, s'il estime que cela améliorerait l'exécution du travail par l'agent de police;
- e) le chef de police doit donner à l'agent de police une possibilité raisonnable d'améliorer l'exécution de son travail.

PARTIE VII CODE DE CONDUITE

Code de conduite

30. (1) Toute conduite décrite dans le code de conduite qui figure à l'annexe constitue une inconduite pour l'application de l'article 80 de la Loi.

(2) Le code de conduite s'applique à tous les agents de police. Toutefois, les sous-alinéas 2 (1) c) (iii), (ix) et (x) du code ne s'applique pas à l'agent de police nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*.

PARTIE VIII ABROGATIONS ET ENTRÉE EN VIGUEUR

Abrogations

31. Les règlements suivants sont abrogés :

- 1. Le Règlement 928 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990.**
- 2. Le Règlement 929 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990.**
- 3. Le Règlement de l'Ontario 144/91.**
- 4. Le Règlement de l'Ontario 554/91.**
- 5. Le Règlement de l'Ontario 123/98.**

Entrée en vigueur

32. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du jour de l'entrée en vigueur de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*.

ANNEXE CODE DE CONDUITE

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent code de conduite.

«document» Document qui reproduit des renseignements sans égard à leur mode de transcription, que ce soit sous forme imprimée, sur film, au moyen de dispositifs électroniques ou autrement. S'entend en outre de la correspondance, des notes, livres, plans, cartes, dessins, diagrammes, illustrations ou graphiques, photographies, films, microfilms, enregistrements sonores, bandes magnétoscopiques, documents lisibles par machine, de tout autre matériel documentaire, sans égard à leur forme ou à leurs caractéristiques, et de toute reproduction du document. («record»)

«état matrimonial» Fait d'être marié, célibataire, veuf, divorcé ou séparé. Est également compris le fait de vivre avec une personne dans une union conjugale hors du mariage. («marital status»)

2. (1) Tout chef de police ou autre agent de police commet un acte d'inconduite s'il agit d'une manière qui constitue ou cause, selon le cas :

a) une CONDUITE DÉSHONORANTE, du fait que, selon le cas :

- (i) relativement aux services policiers, il ne traite pas ou ne protège pas les personnes sur un pied d'égalité et sans discrimination fondée sur la race, l'ascendance, le lieu d'origine, la couleur, l'origine ethnique, la citoyenneté, la croyance, le sexe, l'orientation sexuelle, l'âge, l'état matrimonial, l'état familial ou un handicap,
- (ii) il utilise à l'endroit d'une personne un langage blasphématoire, injurieux ou insultant relativement à sa race, à son ascendance, à son lieu d'origine, à sa couleur, à son origine ethnique, à sa citoyenneté, à sa croyance, à son sexe, à son orientation sexuelle, à son âge, à son état matrimonial, à son état familial ou au handicap qu'elle a,
- (iii) il est coupable d'une conduite oppressive ou tyrannique envers un subalterne,
- (iv) il utilise un langage blasphématoire, injurieux ou insultant envers tout autre membre d'un corps de police,
- (v) il utilise un langage blasphématoire, injurieux ou insultant ou manque par ailleurs de civilité envers un membre du public,
- (vi) il fait intentionnellement ou par négligence une fausse plainte ou une fausse déclaration contre un membre d'un corps de police,
- (vii) il agresse tout autre membre d'un corps de police,
- (viii) il retire ou supprime une plainte ou un rapport contre un membre d'un corps de police ou au sujet des politiques établies ou des services offerts par le corps de police dont il est membre,

- (ix) il est coupable d'un acte criminel punissable par mise en accusation ou d'une infraction criminelle punissable sur déclaration sommaire de culpabilité,
 - (x) il contrevient à une disposition de la Loi ou des règlements,
 - (xi) il trouble l'ordre public ou agit d'une façon préjudiciable à la discipline ou susceptible de jeter le discrédit sur le corps de police dont il est membre;
- b) une INSUBORDINATION, du fait que, selon le cas :
- (i) il s'exprime, agit ou se comporte de façon insubordonnée,
 - (ii) sans excuse légitime, il désobéit à un ordre légitime ou omet ou néglige de s'y conformer;
- c) un MANQUEMENT AU DEVOIR, du fait que, selon le cas :
- (i) sans excuse légitime, il néglige ou omet d'accomplir promptement et avec diligence son devoir à titre :
 - (A) soit de membre du corps de police dont il est membre, s'il est membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,
 - (B) soit d'agent de police nommé en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,
 - (ii) il ne se conforme pas à une disposition du Règlement de l'Ontario 267/10 (Conduite et obligations des agents de police en ce qui concerne les enquêtes de l'unité des enquêtes spéciales) pris en application de la Loi,
 - (iii) il n'exerce pas ses fonctions conformément aux ordres ou quitte un secteur, un détachement, un peloton ou tout autre endroit où il est de service sans permission ou cause suffisante,
 - (iv) par manque de diligence ou négligence, il laisse un prisonnier s'échapper,
 - (v) sachant où se trouve un contrevenant, il omet de le signaler ou ne fait pas les efforts nécessaires pour le traduire en justice,
 - (vi) il omet de signaler une question qu'il a le devoir de signaler,
 - (vii) il omet de signaler quoi que ce soit qu'il sait concerner une accusation criminelle ou autre ou de communiquer tout élément de preuve que lui-même ou toute personne qu'il connaît peut fournir en faveur ou à l'encontre d'un prisonnier ou d'un défendeur,
 - (viii) il omet de faire une inscription nécessaire dans un document,
 - (ix) il feint ou exagère une maladie ou une blessure afin de se soustraire à son devoir,
 - (x) il est absent sans permission de son travail ou en retard, sans excuse valable,
 - (xi) il porte des vêtements inappropriés ou sa personne, sa tenue vestimentaire ou son équipement est sale, peu soigné ou en désordre pendant qu'il est de service;
- d) une TROMPERIE, du fait que, selon le cas :
- (i) il fait ou signe sciemment une fausse déclaration dans un document,
 - (ii) il fait intentionnellement ou par négligence une déclaration fausse, trompeuse ou inexacte ayant trait à ses fonctions officielles,
 - (iii) sans excuse légitime, il détruit ou mutilé un document ou en modifie ou supprime une inscription;
- e) un MANQUEMENT À L'OBLIGATION DE CONFIDENTIALITÉ, du fait que, selon le cas :
- (i) il divulgue une question dont il a le devoir de garder le secret,
 - (ii) il avise, directement ou indirectement, une personne contre laquelle un mandat ou une assignation a été délivré ou est sur le point de l'être, sauf dans le cadre de l'exécution légitime du mandat ou de la signification de l'assignation,
 - (iii) sans autorisation appropriée, il communique aux médias ou à toute personne non autorisée une question qui se rapporte :
 - (A) soit au corps de police dont il est membre, s'il est membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,
 - (B) soit au corps de police avec lequel il travaille dans le cadre d'une opération ou d'une enquête policière conjuguée, s'il est nommé à titre d'agent de police en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,

- (iv) sans autorisation appropriée, il montre, à une personne qui n'est pas membre du corps de police visé au sous-sous-alinéa (iii) (A) ou (B), selon le cas, ou à un membre non autorisé de ce corps de police, un document qui appartient à ce corps de police;
 - f) une MANOEUVRE FRAUDULEUSE, du fait que, selon le cas :
 - (i) il offre ou accepte un pot-de-vin,
 - (ii) il omet de rendre compte de toute somme ou de tout bien qu'il a reçu dans l'exercice officiel de ses fonctions, ou d'en faire remise avec promptitude et intégrité,
 - (iii) il sollicite ou reçoit, directement ou indirectement, une gratification ou un présent sans le consentement :
 - (A) soit du chef de police, s'il est membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,
 - (B) soit de la personne qui l'a nommé en vertu de la partie II ou III de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,
 - (iv) il s'oblige pécuniairement ou de toute autre façon à l'égard d'un titulaire de permis si un membre de l'un ou l'autre des corps policiers suivants doit faire rapport ou témoigner en ce qui concerne la délivrance ou le refus d'un permis au titulaire de permis :
 - (A) le corps de police dont il est membre, s'il est membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,
 - (B) le corps de police avec lequel il travaille dans le cadre d'une opération ou d'une enquête policière conjuguée, s'il est nommé à titre d'agent de police en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,
 - (v) il se sert de sa réputation ou de son statut à titre de membre d'un corps de police de façon inappropriée pour son intérêt personnel;
 - g) L'EXERCICE ILLÉGAL OU INJUSTIFIÉ D'UN POUVOIR, du fait que, selon le cas :
 - (i) il procède à une arrestation illégale ou inutile sans motifs justes et suffisants,
 - (ii) il fait usage de force injustifiée à l'égard d'un prisonnier ou d'une autre personne avec qui il entre en contact dans le cadre de ses fonctions;
 - h) des DOMMAGES AUX VÊTEMENTS OU À L'ÉQUIPEMENT, du fait que, selon le cas :
 - (i) il perd ou endommage, intentionnellement ou par négligence, une pièce vestimentaire ou d'équipement ou un document ou un autre bien de l'un ou l'autre des corps de police suivants :
 - (A) le corps de police dont il est membre, s'il est membre d'un corps de police de l'Ontario au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,
 - (B) le corps de police avec lequel il travaille dans le cadre d'une opération ou d'une enquête policière conjuguée, s'il est nommé à titre d'agent de police en vertu de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux*,
 - (ii) il omet de faire rapport, dès que possible dans les circonstances, de toute perte ou de tout dommage, quelle qu'en soit la cause;
 - i) une CONSOMMATION DE DROGUES OU DE BOISSONS ALCOOLISÉES PRÉJUDICIALE À L'EXERCICE DES FONCTIONS, du fait que, selon le cas :
 - (i) il n'est pas en état de travailler pendant qu'il est de service parce qu'il a consommé des drogues ou des boissons alcoolisées;
 - (ii) il n'est pas en état de travailler lorsqu'il se présente au travail parce qu'il a consommé des drogues ou des boissons alcoolisées;
 - (iii) sauf avec le consentement d'un supérieur ou dans l'exercice de ses fonctions, il consomme des boissons alcoolisées ou en reçoit d'une autre personne pendant qu'il est de service,
 - (iv) sauf dans l'exercice de ses fonctions, il exige qu'une autre personne donne, achète ou obtienne des boissons alcoolisées ou des drogues illicites pour un membre d'un corps de police pendant qu'il est de service, la persuade ou tente de la persuader de le faire.
- (2) Un agent de police ne commet pas un acte d'inconduite visé au sous-alinéa (1) e) (iii) s'il participe à l'activité mentionnée en sa qualité de représentant autorisé d'une association au sens de l'article 2 de la Loi.

(3) Un agent de police ne commet pas un acte d'inconduite visé au sous-alinéa (1) f) (iii) s'il participe à l'activité mentionnée en sa qualité de représentant autorisé d'une association au sens de l'article 2 de la Loi ou d'un organisme professionnel lié à son travail.

3. Tout chef de police ou autre agent de police commet également un acte d'inconduite s'il complotte de commettre un acte d'inconduite visé à l'article 2, en encourage la commission ou s'en fait sciemment le complice.

29/10

ONTARIO REGULATION 269/10

made under the

PLANNING ACT

Made: June 28, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

Amending O. Reg. 465/09

(Zoning Area — Employment and Employment Supportive Uses — Town of Bradford West Gwillimbury, County of Simcoe)

Note: Ontario Regulation 465/09 has not previously been amended.

1. Section 7 of Ontario Regulation 465/09 is revoked and the following substituted:

Commencement

7. This Regulation comes into force on July 1, 2011.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

LARRY CLAY
*Regional Director
Municipal Services Office - Central
Ministry of Municipal Affairs and Housing*

Date made: June 28, 2010.

29/10

ONTARIO REGULATION 270/10

made under the

PLANNING ACT

Made: June 28, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

Amending O. Reg. 466/09

(Zoning Area — Agricultural and Agriculture-Related Uses — Town of Bradford West Gwillimbury, County of Simcoe)

Note: Ontario Regulation 466/09 has not previously been amended.

1. Section 7 of Ontario Regulation 466/09 is revoked and the following substituted:**Commencement****7. This Regulation comes into force on July 1, 2011.****2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

LARRY CLAY
Regional Director
Municipal Services Office - Central
Ministry of Municipal Affairs and Housing

Date made: June 28, 2010.

29/10

ONTARIO REGULATION 271/10

made under the

PLANNING ACT

Made: June 28, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010**REVOKING VARIOUS REGULATIONS**Note: Ontario Regulations 486/71, 271/74, 493/78, 153/80, 1109/80 and 538/82 have previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Unconsolidated and Unrevoked Regulations at www.e-Laws.gov.on.ca.Note: Ontario Regulations 21/92 and 3/01 have previously been amended. For the legislative history of those Regulations, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

Note: Ontario Regulations 467/80, 1110/80, 537/82, 579/87, 755/88, 3/96, 47/96, 257/99 and 621/99 have not previously been amended.

1. The following Regulations are revoked:**1. Ontario Regulation 486/71.****2. Ontario Regulation 271/74.****3. Ontario Regulation 493/78.**

4. Ontario Regulation 153/80.
5. Ontario Regulation 467/80.
6. Ontario Regulation 1109/80.
7. Ontario Regulation 1110/80.
8. Ontario Regulation 537/82.
9. Ontario Regulation 538/82.
10. Ontario Regulation 579/87.
11. Ontario Regulation 755/88.
12. Ontario Regulation 21/92.
13. Ontario Regulation 3/96.
14. Ontario Regulation 47/96.
15. Ontario Regulation 257/99.
16. Ontario Regulation 621/99.
17. Ontario Regulation 3/01.
2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

ROBERT P. TAYLOR
Assistant Deputy Minister
Municipal Services Division
Ministry of Municipal Affairs and Housing

Date made: June 28, 2010.

29/10

ONTARIO REGULATION 272/10

made under the

PLANNING ACT

Made: June 28, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

Amending O. Reg. 834/81

(Restricted Areas — District of Sudbury, Territorial District of Sudbury)

Note: Ontario Regulation 834/81 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Unconsolidated and Unrevoked Regulations at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Clause 2 (a) of Ontario Regulation 834/81 is amended by striking out “Attlee”, “Goschen”, “Hyman”, “Sale” and “Stalin”.
2. Subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “Attlee”, “Goschen”, “Hyman”, “Sale” and “Stalin”.
3. Clause 17 (ab) of the Regulation is revoked.
4. Section 47 of Schedule 1 to the Regulation is revoked.

5. Section 163 of Schedule 1 to the Regulation is revoked.

6. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

ROBERT P. TAYLOR
Assistant Deputy Minister
Municipal Services Division
Ministry of Municipal Affairs and Housing

Date made: June 28, 2010.

29/10

ONTARIO REGULATION 273/10

made under the

INTERPROVINCIAL POLICING ACT, 2009

Made: April 20, 2010

Filed: June 28, 2010

Published on e-Laws: June 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

GENERAL

DEFINITIONS

Definitions

1. In this Regulation,

“claim” means a claim for any costs, charges and expenses, including an amount paid to settle an action or satisfy a judgment, reasonably incurred in respect of a civil, criminal or administrative action or proceeding in which a protected entity is a party; (“réclamation”)

“indemnifier” means the police services board in Ontario or the Crown in right of Ontario that indemnifies a protected entity under subsection 32 (1) or (2) of the Act; (“entité indemnisatrice”, “entité qui indemnise”)

“protected entity” means a police force in another province or a territory that claims the indemnification described in subsection 32 (1) or (2) of the Act or the person or entity that is responsible for that police force. (“entité protégée”)

APPOINTMENTS

Content of request for appointment

2. A request to have an extra-provincial police officer appointed as a police officer in Ontario under Part II or III of the Act shall include,

- (a) the business address and telephone number of the officer and an alternate telephone number;
- (b) the number of the officer’s driver’s licence and the province of its issue;
- (c) a statement of the number of years that the officer has been a police officer;
- (d) if the officer is a member of a specialized unit within the police force, a statement of the number of years that the officer has been a member of the unit;
- (e) a statement whether the officer has ever been previously appointed as a police officer or special constable in Ontario;
- (f) if the officer is to be appointed under Part II of the Act and has been previously appointed as a police officer or special constable in Ontario, the start and end dates of each of the latter appointments made in the previous five years and the name of the Ontario police force of which the person who made each of the appointments is a member or for which the police services board that made each of the appointments is responsible;

- (g) if the officer has been previously appointed as a police officer or special constable in Ontario, a statement whether any of the appointments were terminated for cause and, if so, the reasons for and dates of each of the terminations;
- (h) a statement whether the appointment is a new appointment, a reappointment under Part II or a renewal under Part III;
- (i) a statement whether there are any restrictions on the officer's ability to perform the duties involved in the appointment of which the person making the appointment should be aware;
- (j) a statement as to how the officer will be supervised in Ontario;
- (k) the business address of the extra-provincial commander and the officer's immediate supervisor;
- (l) a statement whether the officer is aware of the applicable provisions of Regulation 926 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Equipment and Use of Force) made under the *Police Services Act*;
- (m) a statement of whether the officer is aware of the applicable Ontario legislation that the officer might have to enforce based on the description of the officer's duties in Ontario;
- (n) if the appointment is to be made under Part II of the Act, the last date that the officer received training with respect to the use of firearms, the use of force and motor vehicle pursuits;
- (o) if the appointment is to be made under Part III of the Act, a statement whether,
 - (i) the officer has received training with respect to the use of firearms during the previous 12 months, and
 - (ii) the officer's training is current with respect to the use of force and motor vehicle pursuits; and
- (p) a statement whether a finding of serious misconduct has ever been made against the officer in the province or territory that appoints or employs the officer as an extra-provincial police officer and, if so, the nature of the misconduct, the dates of the misconduct and the disciplinary measures imposed.

Circumstances for denying appointment

3. (1) An appointing official or local commander shall deny a requested appointment under Part II or III of the Act, as the case may be, unless the extra-provincial commander requesting the appointment undertakes to command the extra-provincial police officer to co-operate with,

- (a) the special investigations unit, as required of a police officer by subsection 113 (9) of the *Police Services Act* and Ontario Regulation 267/10 (Conduct and Duties of Police Officers Respecting Investigations by the Special Investigations Unit) made under that Act, in any investigation in respect of an incident that occurred while the extra-provincial police officer was appointed as a police officer in Ontario; or
- (b) an investigation of a complaint or the conduct of a hearing under Part V of the *Police Services Act*, subject to the officer enjoying the rights or privileges that an Ontario police officer would have in relation to such an investigation or hearing, where the complaint or the hearing, as the case may be, relates to,
 - (i) the actions of the officer, or any other police officer, while the officer was appointed as a police officer under the Part II or III of the Act, or
 - (ii) the operation or investigation that led to the request for the appointment.

(2) An appointing official or local commander shall deny a requested appointment under Part II or III of the Act, as the case may be, unless the extra-provincial commander requesting the appointment undertakes to disclose and provide, to the extent legally permitted, any record, thing, data or information in the possession or under the control of the commander's police force that is requested in relation to an investigation by the special investigations unit or an investigation of a complaint or the conduct of a hearing under Part V of the *Police Services Act*, subject to the police force enjoying the rights or privileges that an Ontario police force would have in relation to such an investigation or hearing, where the investigation or hearing, as the case may be, relates to,

- (a) the actions of the officer, or any other police officer, while the officer was appointed as a police officer under Part II or III of the Act; or
- (b) the operation or investigation that led to the request for the appointment.

(3) An undertaking given under subsection (1) or (2) continues even after the appointment of the police officer mentioned in that subsection terminates.

Conditions set out on appointment form

4. An appointing official who, under subsection 8 (4) of the Act, imposes conditions on an existing appointment of an extra-provincial police officer under Part II of the Act or removes such conditions or who, under subsection 15 (4) of the Act, imposes conditions on an existing appointment of an extra-provincial police officer under Part III of the Act or removes such conditions, shall issue a new appointment form setting out the imposition or removal of the conditions.

Mandatory conditions

5. (1) An appointing official or local commander shall impose the following conditions on the appointment of an extra-provincial police officer under Part II or III of the Act, as the case may be:

1. If the officer is appointed under Part II of the Act, the officer shall not, subject to subsection (2), engage in a suspect apprehension pursuit described in section 1 of Ontario Regulation 266/10 (Suspect Apprehension Pursuits) made under the *Police Services Act*.
2. If the officer is appointed under Part III of the Act, the officer shall not engage in a suspect apprehension pursuit described in section 1 of Ontario Regulation 266/10 (Suspect Apprehension Pursuits) made under the *Police Services Act* unless the officer,
 - i. has completed training in motor vehicle pursuits, and
 - ii. has the ability to notify a dispatcher for the police force having jurisdiction in the area where the pursuit takes place when the officer initiates the pursuit.
3. If the officer is appointed under Part II of the Act, the officer shall not, subject to subsection (3), exercise the powers of an Ontario police officer or a provincial offences officer as defined in the *Provincial Offences Act* to enforce the laws of Ontario.
4. If the officer is appointed under Part III of the Act, the officer shall not exercise the powers of an Ontario police officer or a provincial offences officer as defined in the *Provincial Offences Act* to enforce the laws of Ontario unless the officer has received training with respect to those laws.

(2) The appointing official is not required to impose the condition described in paragraph 1 of subsection (1) on the appointment if satisfied that the appointee,

- (a) has completed training in motor vehicle pursuits; and
- (b) has the ability to notify a dispatcher for the police force having jurisdiction in the area where the pursuit takes place when the officer initiates the pursuit.

(3) The appointing official is not required to impose the condition described in paragraph 3 of subsection (1) on the appointment if satisfied that the appointee has received adequate training with respect to any Ontario laws that the officer might be required to enforce.

(4) If the appointment of an extra-provincial police officer under Part II of the Act is subject to the condition described in paragraph 1 or 3 of subsection (1), an appointing official may remove the condition from the appointment if satisfied that the appointee has, after being appointed,

- (a) completed the training described in clause (2) (a) and acquired the ability described in clause (2) (b), in the case of a condition described in paragraph 1 of subsection (1); or
- (b) received the training described in subsection (3), in the case of a condition described in paragraph 3 of subsection (1).

Notice of appointments to Minister

6. (1) For the purposes of section 36 of the Act and for each reporting period described in subsection (3), every appointing official, subject to subsection (4), shall provide notice to the Minister of,

- (a) the number of appointments requested of the official under Part II of the Act during the reporting period;
- (b) the number of appointments described in clause (a) that the official made from each province or territory during the reporting period, the duration of each such appointment and a statement of the Ontario police forces or detachments that are primarily affected by each such appointment;
- (c) the number of appointments that the official made under Part II of the Act during the reporting period that primarily affect each of the Ontario police forces or detachments described in clause (b);
- (d) the number of appointments described in clause (a) that the official denied during the reporting period;
- (e) the number of appointments requested under Part III of the Act of which the official is notified by a local commander during the reporting period;
- (f) the number of appointments described in clause (e) that were made from each province or territory during the reporting period and the duration of each such appointment;
- (g) the number of appointments described in clause (e) that were denied during the reporting period;
- (h) the total number of appointments terminated under Part IV of the Act by the appointing official or of which the official receives notice under subsection 25 (2) of the Act during the reporting period; and

- (i) the number of appointments terminated by the appointing official under section 23 of the Act during the reporting period.
- (2) The appointing official shall provide the notice described in subsection (1) to the Minister by the 15th day of the month immediately after the end of the reporting period described in subsection (3) and in a form that the Minister approves under section 42 of the Act.
- (3) The reporting periods shall be the semi-annual periods of each year beginning on January 1.
- (4) If two or more appointing officials are members of the same police force, one of the officials shall provide the notice required by subsection (1) for a reporting period described in subsection (3) and none of the other officials may provide the notice.

Notice of appointments to police services board

7. (1) For the purposes of section 36 of the Act, every appointing official, subject to subsections (8) and (9), shall provide the notices described in this section.

(2) An appointing official who receives a request for an appointment under Part II of the Act shall, with respect to all such appointments that the official makes in each month, provide notice of the following by the 15th day of the month immediately after the end of the reporting period described in subsection (5):

- 1. The decision of the official to make each appointment.
- 2. The province or territory of the extra-provincial police officer affected by each appointment.
- 3. The duration of each appointment.

(3) An appointing official who is notified by a local commander of an appointment requested under Part III of the Act shall, with respect to all such appointments of which the official is notified in each month, provide notice of the following by the 15th day of the month immediately after the end of the reporting period described in subsection (5):

- 1. The decision of the local commander to make each appointment.
- 2. The province or territory of the extra-provincial police officer affected by each appointment.
- 3. The duration of each appointment.

(4) An appointing official who terminates an appointment under section 23 or 24 of the Act or of which the official receives notice of termination under subsection 25 (2) of the Act shall, with respect to all such appointments that the official terminates or of which the official receives such notice in each month, provide notice of the following by the 15th day of the month immediately after the end of the reporting period described in subsection (5):

- 1. Each terminated appointment.
- 2. The province or territory of the extra-provincial police officer affected by each terminated appointment.

(5) The reporting periods shall be the quarterly periods of each year beginning on January 1, unless the police services board to which the notices required by this section are required to be provided determines that the reporting periods shall occur as more frequent periods of the year beginning on January 1.

(6) With respect to an appointment to which Part II of the Act applies, an appointing official shall provide the notices required by this section to the police services board that,

- (a) is responsible for a police force whose local commander reviewed the appointment under subsection 6 (1) of the Act; or
- (b) advises a detachment commander under subsection 10 (9) of the *Police Services Act* who reviewed the appointment under subsection 6 (1) of the Act.

(7) With respect to an appointment to which Part III of the Act applies, an appointing official shall provide the notices required by this section to the police services board that,

- (a) is responsible for a police force, of which a member made the appointment; or
- (b) advises the commander of a detachment under subsection 10 (9) of the *Police Services Act*, of which a member made the appointment.

(8) If two or more appointing officials are members of the same police force, one of the officials shall provide the notice required by one of the subsections of this section for a month and none of the other officials may provide the notice.

(9) No appointing official shall provide a notice under this section if the official is of the opinion that an operation or investigation could be compromised by providing the notice.

INDEMNIFICATION

Terms and conditions of indemnification

8. (1) Every right of a protected entity to be indemnified under subsection 32 (1) or (2) of the Act and every obligation of an indemnifier to indemnify under either of those subsections is subject to the terms and conditions set out in subsections (2) to (11).

(2) Each protected entity that receives a notice of a claim, whether actual or threatened, shall forthwith deliver it to the indemnifier of the protected entity.

(3) Upon the written request of the indemnifier, each protected entity shall provide to the indemnifier copies of all documents and any other information relating to the claim that are in the possession or under the control of the protected entity.

(4) Each protected entity shall take all reasonable steps necessary to secure and preserve its rights in respect of the claim and, if the protected entity has a right to commence a proceeding against another person, whether for damages or indemnification or otherwise, in respect of a matter for which the protected entity claims indemnification from an indemnifier, the protected entity shall assign that right to the indemnifier and subrogate the indemnifier to that right to the extent of the amounts paid by the indemnifier or for which the indemnifier is liable under the indemnification.

(5) Each protected entity shall not voluntarily assume any liability in respect of a claim or any proceeding relating to a claim or settle or compromise the claim or proceeding without obtaining the prior written consent of the indemnifier.

(6) The indemnifier shall have the right to participate in the negotiation, settlement or defence of the claim and any proceedings relating to it or appeal of it, including the determination of the defences to raise and the grounds upon which to seek or oppose an appeal, but the indemnifier may not settle any action commenced against a protected entity without the written consent of the protected entity.

(7) If the indemnifier elects to participate in the negotiation, settlement or defence of the claim and any proceedings relating to it or appeal of it, each protected entity shall cooperate fully with the indemnifier in that connection and shall agree to be represented by legal counsel chosen by the indemnifier, unless, in the opinion of the counsel, there would arise a conflict of interest preventing the counsel from representing the protected entity.

(8) If the legal counsel chosen by the indemnifier is of the opinion that a conflict of interest prevents the counsel from representing the protected entity, the protected entity shall be entitled, subject to the prior written approval of the indemnifier, to retain legal counsel of the protected entity's choice.

(9) The indemnifier may withhold its approval in relation to any legal counsel proposed by the protected entity if the counsel cannot be retained on terms, including fees, that are consistent with the established policies of the indemnifier for retaining legal counsel.

(10) Subject to subsection (11), the fees and expenses of the protected entity's legal counsel incurred in representing the protected entity shall be costs to which the indemnification extends.

(11) If the indemnifier withholds its approval under subsection (9) solely because the fees of the proposed legal counsel exceed the fees that are consistent with the established policies of the indemnifier for retaining legal counsel, the protected entity may retain the counsel but the right of the protected entity to be indemnified for the counsel's fees shall be limited to the amount that would be payable by the indemnifier under its established policies for retaining legal counsel.

(12) If the indemnifier is not also a party to a claim, the protected entity shall consent to any order or leave for which the indemnifier may apply to be added as a party or to be allowed to make representations on its own behalf without being a party.

(13) The amount of indemnification that a protected entity is entitled to receive from the indemnifier shall be reduced by all amounts that the entity has received or is entitled to receive from any other source as a recovery or reimbursement of any of its claims.

Commencement

9. **This Regulation comes into force on the later of the day subsection 41 (1) of the Act comes into force and the day this Regulation is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 273/10

pris en application de la

LOI DE 2009 SUR LES SERVICES POLICIERS INTERPROVINCIAUX

pris le 20 avril 2010

déposé le 28 juin 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 30 juin 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juillet 2010**DISPOSITIONS GÉNÉRALES****DÉFINITIONS****Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«entité indemnistrice» La commission de services policiers de l'Ontario ou la Couronne du chef de l'Ontario qui indemnise une entité protégée aux termes du paragraphe 32 (1) ou (2) de la Loi. L'expression «entité qui indemnise» a un sens correspondant. («indemnifier»)

«entité protégée» Corps de police d'une autre province ou d'un territoire qui demande l'indemnisation prévue au paragraphe 32 (1) ou (2) de la Loi ou la personne ou l'entité chargée de ce corps de police. («protected entity»)

«réclamation» Réclamation à l'égard des dépens, frais et dépenses raisonnables, y compris les sommes versées pour régler une action ou exécuter un jugement, engagés à l'égard d'une action ou instance civile, criminelle ou administrative à laquelle une entité protégée est partie. («claim»)

NOMINATIONS**Contenu de la demande de nomination**

2. La demande de nomination, à titre d'agent de police en Ontario en vertu de la partie II ou III de la Loi, d'un agent de police extraprovincial comprend les renseignements suivants :

- a) l'adresse et le numéro de téléphone au travail de l'agent et un numéro de téléphone complémentaire;
- b) le numéro du permis de conduire de l'agent et la province de délivrance;
- c) le nombre d'années de service comme agent de police de l'agent;
- d) si l'agent est membre d'une unité spécialisée au sein du corps de police, le nombre d'années de service comme membre de cette unité;
- e) une déclaration indiquant si l'agent a déjà été nommé à titre d'agent de police ou de constable spécial en Ontario;
- f) si l'agent doit être nommé en vertu de la partie II de la Loi et qu'il a déjà été nommé à titre d'agent de police ou de constable spécial en Ontario, les dates de début et de fin de chacune de ces nominations effectuées au cours des cinq années précédentes et le nom du corps de police de l'Ontario dont est membre la personne qui a effectué chacune de ces nominations ou dont est responsable la commission de services policiers qui a effectué chacune de ces nominations;
- g) si l'agent a déjà été nommé à titre d'agent de police ou de constable spécial en Ontario, une déclaration indiquant si des nominations ont été révoquées pour un motif valable et, le cas échéant, le motif et la date de chaque révocation;
- h) une déclaration indiquant s'il s'agit d'une première nomination, d'une nouvelle nomination visée à la partie II de la Loi ou d'un renouvellement visé à la partie III de la Loi;
- i) toute restriction de la capacité de l'agent à exercer les fonctions liées à la nomination dont la personne qui effectue la nomination devrait avoir connaissance;
- j) les modalités de supervision de l'agent en Ontario;
- k) l'adresse professionnelle du commandant extraprovincial et du supérieur immédiat de l'agent;
 - l) une déclaration indiquant si l'agent a connaissance des dispositions applicables du Règlement 926 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Matériel et usage de la force) pris en application de la *Loi sur les services policiers*;
- m) une déclaration indiquant si l'agent a connaissance de la législation ontarienne applicable qu'il aura peut-être à appliquer selon la description de ses fonctions en Ontario;

- n) si la nomination doit être effectuée en vertu de la partie II de la Loi, la dernière date à laquelle l'agent a reçu une formation à l'égard du maniement des armes à feu, de l'usage de la force et des poursuites en véhicule automobile;
- o) si la nomination doit être effectuée en vertu de la partie III de la Loi, une déclaration indiquant si :
 - (i) d'une part, l'agent a reçu une formation à l'égard du maniement des armes à feu au cours des 12 mois précédents,
 - (ii) d'autre part, la formation de l'agent est à jour à l'égard de l'usage de la force et des poursuites en véhicule automobile;
- p) une déclaration indiquant si une conclusion de grave inconduite a déjà été formulée à l'endroit de l'agent dans la province ou le territoire qui le nomme ou l'emploie à titre d'agent de police extraprovincial et, le cas échéant, la nature et les dates de cette inconduite et les sanctions disciplinaires infligées.

Circonstances du refus d'une nomination

3. (1) Un agent de nomination ou un commandant local refuse une nomination demandée en vertu de la partie II ou III de la Loi, selon le cas, à moins que le commandant extraprovincial qui la demande ne s'engage à ordonner à l'agent de police extraprovincial de coopérer :

- a) soit avec l'unité des enquêtes spéciales, tel qu'un agent de police y est tenu par le paragraphe 113 (9) de la *Loi sur les services policiers* et le Règlement de l'Ontario 267/10 (Conduite et obligations des agents de police en ce qui concerne les enquêtes de l'unité des enquêtes spéciales) pris en application de cette loi, à toute enquête portant sur un incident survenu lorsque l'agent de police extraprovincial avait le statut d'agent de police en Ontario;
- b) soit dans le cadre d'une enquête sur une plainte ou de la conduite d'une audience visée à la partie V de la *Loi sur les services policiers*, sous réserve de l'exercice par l'agent des droits ou des privilèges qu'un agent de police de l'Ontario aurait relativement à une telle enquête ou audience, si la plainte ou l'audience, selon le cas, se rapporte :
 - (i) soit aux actes de l'agent, ou d'un autre agent de police, pendant la durée de la nomination de l'agent à titre d'agent de police en vertu de la partie II ou III de la Loi,
 - (ii) soit à l'opération ou à l'investigation qui a mené à la demande de nomination.

(2) L'agent de nomination ou le commandant local refuse la nomination demandée en vertu de la partie II ou III de la Loi, selon le cas, à moins que le commandant extraprovincial qui la demande ne s'engage à divulguer et à fournir, dans la mesure légalement permise, un document, un objet, des données ou des renseignements qui sont en la possession ou sous le contrôle de son corps de police et qui sont demandés relativement à une enquête de l'unité des enquêtes spéciales ou à une enquête sur une plainte ou à la conduite d'une audience visée à la partie V de la *Loi sur les services policiers*, sous réserve de l'exercice par le corps de police des droits ou des privilèges qu'un corps de police de l'Ontario aurait relativement à une telle enquête ou audience, si l'enquête ou l'audience, selon le cas, se rapporte :

- a) soit aux actes de l'agent, ou d'un autre agent de police, pendant la durée de la nomination de l'agent à titre d'agent de police en vertu de la partie II ou III de la Loi;
- b) soit à l'opération ou à l'investigation qui a mené à la demande de nomination.

(3) L'engagement pris aux termes du paragraphe (1) ou (2) est maintenu même après la fin de la nomination de l'agent de police visé à ce paragraphe.

Conditions énoncées dans la formule de nomination

4. L'agent de nomination qui, en application du paragraphe 8 (4) de la Loi, assortit de conditions la nomination existante d'un agent de police extraprovincial prévue à la partie II de la Loi ou qui les supprime ou qui, en application du paragraphe 15 (4) de la Loi, assortit de conditions la nomination existante d'un agent de police extraprovincial prévue à la partie III de la Loi ou qui les supprime délivre une nouvelle formule de nomination qui énonce l'imposition ou la suppression des conditions.

Conditions obligatoires

5. (1) L'agent de nomination ou le commandant local assortit la nomination d'un agent de police extraprovincial prévue à la partie II ou III de la Loi, selon le cas, des conditions suivantes :

- 1. S'il est nommé en vertu de la partie II de la Loi, l'agent ne doit pas, sous réserve du paragraphe (2), entreprendre une poursuite visant l'appréhension d'un suspect visée à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 266/10 (Poursuites visant l'appréhension de suspects) pris en application de la *Loi sur les services policiers*.
- 2. S'il est nommé en vertu de la partie III de la Loi, l'agent ne doit pas entreprendre une poursuite visant l'appréhension d'un suspect visée à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 266/10 (Poursuites visant l'appréhension de suspects) pris en application de la *Loi sur les services policiers*, à moins qu'il ne remplisse les exigences suivantes :
 - i. il a terminé la formation sur les poursuites en véhicule automobile,

- ii. il a le moyen d'aviser un répartiteur du corps de police qui a compétence dans le secteur où a lieu la poursuite lorsqu'il amorce celle-ci.
- 3. S'il est nommé en vertu de la partie II de la Loi, l'agent ne doit pas, sous réserve du paragraphe (3), exercer les pouvoirs d'un agent de police de l'Ontario ou d'un agent des infractions provinciales, au sens de la *Loi sur les infractions provinciales*, pour faire appliquer les lois de l'Ontario.
- 4. S'il est nommé en vertu de la partie III de la Loi, l'agent ne doit pas exercer les pouvoirs d'un agent de police de l'Ontario ou d'un agent des infractions provinciales, au sens de la *Loi sur les infractions provinciales*, pour faire appliquer les lois de l'Ontario, à moins qu'il n'ait reçu une formation à l'égard de ces lois.
- (2) L'agent de nomination n'est pas tenu d'assortir la nomination de la condition prévue à la disposition 1 du paragraphe (1) s'il est convaincu que l'agent nommé :
 - a) d'une part, a terminé la formation sur les poursuites en véhicule automobile;
 - b) d'autre part, a le moyen d'aviser un répartiteur du corps de police qui a compétence dans le secteur où a lieu la poursuite lorsqu'il amorce celle-ci.
- (3) L'agent de nomination n'est pas tenu d'assortir la nomination de la condition prévue à la disposition 3 du paragraphe (1) s'il est convaincu que l'agent nommé a reçue une formation adéquate à l'égard de toute loi ontarienne qu'il aura peut-être à appliquer.
- (4) Si la nomination d'un agent de police extraprovincial en vertu de la partie II de la Loi est assortie de la condition visée à la disposition 1 ou 3 du paragraphe (1), un agent de nomination peut supprimer la condition de la nomination s'il est convaincu que l'agent nommé a, après sa nomination :
 - a) soit terminé la formation visée à l'alinéa (2) a) et eu le moyen visé à l'alinéa (2) b), dans le cas d'une condition visée à la disposition 1 du paragraphe (1);
 - b) soit reçu la formation visée au paragraphe (3), dans le cas d'une condition visée à la disposition 3 du paragraphe (1).

Avis des nominations remis au ministre

- 6. (1) Pour l'application de l'article 36 de la Loi et à l'égard de chaque période de référence visée au paragraphe (3), chaque agent de nomination, sous réserve du paragraphe (4), remet au ministre un avis de ce qui suit :
 - a) le nombre de nominations qui lui ont été demandées en vertu de la partie II de la Loi pendant la période de référence;
 - b) le nombre de nominations visées à l'alinéa a) qu'il a effectuées par province ou territoire pendant la période de référence, la durée de chacune de ces nominations et une déclaration des corps de police ou des détachements de l'Ontario qui sont principalement concernés par une telle nomination;
 - c) le nombre de nominations qu'il a effectuées en vertu de la partie II de la Loi pendant la période de référence et qui concernent principalement chacun des corps de police ou des détachements de l'Ontario visés à l'alinéa b);
 - d) le nombre de nominations visées à l'alinéa a) qu'il a refusées pendant la période de référence;
 - e) le nombre de nominations demandées en vertu de la partie III de la Loi dont il est avisé par un commandant local pendant la période de référence;
 - f) le nombre de nominations visées à l'alinéa e) qui ont été effectuées par province ou territoire pendant la période de référence et la durée de chacune de ces nominations;
 - g) le nombre de nominations visées à l'alinéa e) qui ont été refusées pendant la période de référence;
 - h) le nombre total des nominations qui ont été révoquées en vertu de la partie IV de la Loi par l'agent de nomination ou dont ce dernier a reçu avis aux termes du paragraphe 25 (2) de la Loi pendant la période de référence;
 - i) le nombre de nominations qui ont été révoquées en vertu de l'article 23 de la Loi par l'agent de nomination pendant la période de référence.
- (2) L'agent de nomination remet l'avis prévu au paragraphe (1) au ministre le 15^e jour du mois qui suit immédiatement la fin de la période de référence visée au paragraphe (3) et rédigé selon la formule qu'approuve le ministre en vertu de l'article 42 de la Loi.
- (3) Les périodes de référence correspondent aux semestres de chaque année commençant le 1^{er} janvier.
- (4) Si deux agents de nomination ou plus sont membres du même corps de police, l'un d'eux remet l'avis exigé par le paragraphe (1) à l'égard d'une période de référence visée au paragraphe (3) et aucun des autres agents de nomination ne peut remettre l'avis.

Avis des nominations remis à une commission de services policiers

7. (1) Pour l'application de l'article 36 de la Loi, chaque agent de nomination, sous réserve des paragraphes (8) et (9), remet les avis prévus au présent article.

(2) L'agent de nomination qui reçoit une demande de nomination visée à la partie II de la Loi donne avis, à l'égard de toutes ces nominations qu'il effectue chaque mois, de ce qui suit au plus tard le 15^e jour du mois suivant immédiatement la fin de la période de référence visée au paragraphe (5) :

1. Sa décision d'effectuer chaque nomination.
2. La province ou le territoire de l'agent de police extraprovincial visé par chaque nomination.
3. La durée de chaque nomination.

(3) L'agent de nomination qui est avisé par un commandant local d'une nomination demandée en vertu de la partie III de la Loi donne avis, à l'égard de toutes ces nominations dont il est avisé chaque mois, de ce qui suit au plus tard le 15^e jour du mois suivant immédiatement la fin de la période de référence visée au paragraphe (5) :

1. La décision du commandant local d'effectuer chaque nomination.
2. La province ou le territoire de l'agent de police extraprovincial visé par chaque nomination.
3. La durée de chaque nomination.

(4) L'agent de nomination qui révoque une nomination en vertu de l'article 23 ou 24 de la Loi ou qui reçoit un avis de révocation de celle-ci aux termes du paragraphe 25 (2) de la Loi donne avis, à l'égard de toutes ces nominations qu'il révoque ou dont il est avisé chaque mois, de ce qui suit au plus tard le 15^e jour du mois suivant immédiatement la fin de la période de référence visée au paragraphe (5) :

1. Chaque nomination révoquée.
2. La province ou le territoire de l'agent de police extraprovincial visé par chaque nomination révoquée.

(5) Les périodes de référence correspondent aux trimestres de chaque année commençant le 1^{er} janvier à moins que la commission de services policiers à laquelle les avis qu'exige le présent article doivent être fournis n'établisse que les périodes de référence doivent survenir selon un plus grande fréquence au cours de l'année.

(6) Relativement à une nomination à laquelle s'applique la partie II de la Loi, l'agent de nomination remet les avis exigés par le présent article à la commission de services policiers qui, selon le cas :

- a) est chargée d'un corps de police dont le commandant local a examiné la nomination aux termes du paragraphe 6 (1) de la Loi;
- b) conseille, aux termes du paragraphe 10 (9) de la *Loi sur les services policiers*, le commandant de détachement qui a examiné la nomination aux termes du paragraphe 6 (1) de la Loi.

(7) Relativement à une nomination à laquelle s'applique la partie III de la Loi, l'agent de nomination remet les avis exigés par le présent article à la commission de services policiers qui, selon le cas :

- a) est chargée d'un corps de police dont un membre a effectué la nomination;
- b) conseille, aux termes du paragraphe 10 (9) de la *Loi sur les services policiers*, le commandant d'un détachement dont un membre a effectué la nomination.

(8) Si deux agents de nomination ou plus sont membres du même corps de police, l'un d'eux remet l'avis exigé par un des paragraphes du présent article au cours d'un mois et aucun des autres agents de nomination ne peut remettre l'avis.

(9) Aucun agent de nomination qui est d'avis qu'une opération ou une investigation pourrait être compromise par la remise d'un avis aux termes du présent article ne doit remettre l'avis.

INDEMNISATION**Conditions d'indemnisation**

8. (1) Tout droit d'une entité protégée à l'indemnisation prévue au paragraphe 32 (1) ou (2) de la Loi et toute obligation de l'entité indemnificatrice de verser une indemnité aux termes de l'un ou l'autre de ces paragraphes sont assujettis aux conditions énoncées aux paragraphes (2) à (11).

(2) Chaque entité protégée qui reçoit un avis de réclamation, qu'il s'agisse d'une réclamation déposée ou d'une menace de réclamation, le délivre immédiatement à l'entité qui l'indemnise.

(3) À la demande écrite de l'entité indemnificatrice, chaque entité protégée lui remet des copies de tous les documents et autres renseignements se rapportant à la réclamation dont elle a la possession ou le contrôle.

(4) Chaque entité protégée prend toutes les mesures raisonnables qui sont nécessaires pour garantir et protéger ses droits à l'égard de la réclamation. Si elle a le droit d'introduire une instance contre une autre personne, que ce soit, notamment, pour

des dommages-intérêts ou une indemnisation, à l'égard d'une question pour laquelle elle réclame une indemnisation à l'entité indemnitrice, la partie protégée cède ce droit à l'entité indemnitrice qui l'exerce jusqu'à concurrence des sommes qu'elle a versées ou dont elle est redevable au titre de l'indemnisation.

(5) Aucune entité protégée ne doit assumer volontairement une responsabilité à l'égard d'une réclamation ou d'une instance se rapportant à une réclamation ni régler, notamment à l'amiable, la réclamation ou l'instance sans obtenir au préalable le consentement écrit de l'entité indemnitrice.

(6) L'entité indemnitrice a le droit de participer à la négociation, au règlement ou à la défense de la réclamation ou de toute instance se rapportant à la réclamation ou de tout appel de celle-ci, y compris la détermination des moyens de défense à faire valoir et des motifs d'appel ou d'opposition à un appel. Toutefois, elle ne peut pas régler une action intentée contre une entité protégée sans le consentement écrit de cette dernière.

(7) Si l'entité indemnitrice choisit de participer à la négociation, au règlement ou à la défense de la réclamation ou de toute instance se rapportant à la réclamation ou de tout appel de celle-ci, chaque entité protégée collabore pleinement avec l'entité indemnitrice à cet égard et accepte d'être représentée par un conseiller juridique choisi par l'entité indemnitrice, à moins que celui-ci ne soit d'avis qu'un conflit d'intérêts l'empêcherait de la représenter.

(8) Si le conseiller juridique choisi par l'entité indemnitrice est d'avis qu'un conflit d'intérêts l'empêche de la représenter, l'entité protégée a le droit, sous réserve de l'approbation écrite préalable de l'entité indemnitrice, de retenir les services du conseiller juridique de son choix.

(9) L'entité indemnitrice peut refuser d'approuver un conseiller juridique proposé par l'entité protégée si les services de ce dernier ne peuvent pas être retenus aux conditions, y compris les honoraires, conformes aux politiques établies de l'entité indemnitrice à l'égard de la retenue des services d'un conseiller juridique.

(10) Sous réserve du paragraphe (11), les honoraires et les débours que le conseiller juridique de l'entité protégée engage pour la représenter constituent des dépens couverts par l'indemnisation.

(11) Si l'entité indemnitrice refuse son approbation en vertu du paragraphe (9) uniquement du fait que les honoraires du conseiller juridique proposé sont supérieurs à ceux qui sont conformes à ses politiques établies à l'égard de la retenue des services d'un conseiller juridique, l'entité protégée peut retenir les services du conseiller, mais son droit à l'indemnisation en ce qui concerne les honoraires du conseiller est plafonné au montant qui serait payable par l'entité indemnitrice conformément à ses politiques établies à cet égard.

(12) Si l'entité indemnitrice n'est pas elle aussi une partie à une réclamation, l'entité protégée consent à toute ordonnance ou autorisation que l'entité indemnitrice peut demander par requête en vue d'être jointe comme partie ou d'être autorisée à présenter des observations pour son propre compte sans être une partie.

(13) Le montant de l'indemnisation qu'une entité protégée a le droit de recevoir de l'entité indemnitrice est réduit de toutes les sommes qu'elle a reçues ou a le droit de recevoir de toute autre source à titre de recouvrement ou de remboursement de l'une ou l'autre de ses réclamations.

Entrée en vigueur

9. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 41 (1) de la Loi et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels,

RICK BARTOLUCCI

Minister of Community Safety and Correctional Services

Date made: April 20, 2010.

Pris le : 20 avril 2010.

29/10

ONTARIO REGULATION 274/10

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: April 26, 2010

Filed: June 29, 2010

Published on e-Laws: July 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010Amending Reg. 892 of R.R.O. 1990
(Administration of the Plan)

Note: Regulation 892 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The definition of “major structural defect claim period” in section 1 of Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

“major structural defect claim period” means,

- (a) the period beginning immediately after the date of possession and ending on the seventh anniversary of the date of possession, in the case of a warranty claim made under section 4.6, or
- (b) the period beginning immediately after the registration date of the declaration and description for the condominium project and ending on the seventh anniversary of the registration date, in the case of a warranty claim made under section 5.7; (“période de réclamation pour vice de construction important”)

(2) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:

“major structural defect form” means,

- (a) the form that the Corporation requires for a claim made under subsection 14 (4) of the Act for a home, in the case of a warranty claim made under section 4.6 of this Regulation, or
- (b) the form that the Corporation requires for a warranty claim that an owner makes in respect of the common elements of a condominium project and submits to the Corporation under subsection 14 (4) of the Act, in the case of a warranty claim made under section 5.7 of this Regulation; (“formule relative aux vices de construction importants”)

(3) The definition of “second-year claim period” in section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

“second-year claim period” means,

- (a) the period beginning immediately after the first anniversary of the date of possession and ending on the second anniversary of the date of possession, in the case of a warranty claim made under section 4.4, or
- (b) the period beginning immediately after the first anniversary of the registration date of the declaration and description for the condominium project and ending on the second anniversary of the registration date, in the case of a warranty claim made under section 5.6; (“période de réclamation de deuxième année”)

(4) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following definition:

“second-year form” means,

- (a) the form that the Corporation requires for a warranty claim that an owner submits to the Corporation during the second-year claim period, in the case of a warranty claim made under section 4.4, or
- (b) the form that the Corporation requires for a warranty claim that an owner makes in respect of the common elements of a condominium project and submits to the Corporation during the second-year claim period, in the case of a warranty claim made under section 5.6; (“formule de réclamation de deuxième année”)

2. Part II of the Regulation is amended by adding the following section:

ENROLMENT OF HOMES IN THE PLAN

1.1 (1) Forthwith upon the issue of a building permit authorizing the construction of a home, other than a condominium dwelling unit, but including a contracted home, the builder shall enrol the home in the Plan by submitting to the Registrar a completed enrolment form as provided by the Corporation together with the enrolment fee set out in Schedule A.

(2) Not less than 30 days before the commencement of construction of a condominium project, the builder shall enrol the condominium project and each unit of it in the Plan by submitting to the Registrar a completed enrolment form as provided by the Corporation together with the enrolment fee set out in Schedule A.

(3) Upon the sale by a vendor of any home, including a contracted home, the builder shall provide to the Corporation confirmation in the prescribed form of the final sale price, to enable the Corporation to confirm or adjust the enrolment fee paid under subsection (1) or (2), as the case may be.

(4) Subject to subsection (5), if a builder has enrolled in the Plan a home, construction of which has not been commenced or which has been commenced but which is not fit for habitation, and if the home is acquired from the builder by a vendor, by way of conveyance, foreclosure or otherwise, it shall be re-enrolled in the Plan by submitting to the Corporation a completed enrolment fee set out in Schedule A.

(5) If a home referred to in subsection (4) vests in a trustee in bankruptcy, it shall be re-enrolled only if it was or is subject to a purchase agreement and if the Corporation has paid or is liable to make a payment to the purchaser under subsection 14 (1) of the Act.

3. The heading immediately before section 4 of the Regulation is revoked and the following substituted:

**PART II.1
CLAIMS**

CLAIMS — NOT CONDOMINIUM COMMON ELEMENTS

4. Subsection 4.1 (9) of the Regulation is revoked.

5. Subsection 4.4 (1) of the Regulation is revoked.

6. Subsection 4.6 (1) of the Regulation is revoked.

7. The Regulation is amended by adding the following sections:

CLAIMS — CONDOMINIUM COMMON ELEMENTS

5.2 (1) In sections 5.3 to 5.8,

“first-year claim period” means the period beginning immediately after the registration date of the declaration and description for the condominium project and ending on the first anniversary of that date; (“période de réclamation de première année”)

“first-year form” means the form that the Corporation requires for a warranty claim that an owner makes in respect of the common elements of a condominium project and submits to the Corporation during the first-year claim period; (“formule de réclamation de première année”)

“owner” means, in respect of common elements of a condominium project, means the condominium corporation. (“propriétaire”)

(2) Sections 5.3 to 5.8 apply to warranty claims made in respect of common elements of a condominium project registered on or after July 1, 2010.

(3) Sections 4 to 5.1 do not apply to warranty claims made in respect of common elements of a condominium project registered on or after July 1, 2010.

5.3 The Corporation may, in its sole discretion, extend or abridge any times specified in sections 5.5 to 5.7, if it determines that,

- (a) the vendor is unable or unwilling to repair or resolve the claim items covered by a warranty;
- (b) the warranty claim involves items requiring seasonal repairs including air conditioning, items involving health and safety or items involving other extraordinary circumstances; or
- (c) the specified times begin in, end in or span the period from December 24 of one year to January 1 of the following year, both inclusive.

5.4 (1) A person whom any of sections 5.5 to 5.7 requires to submit a form to the Corporation shall submit the form by hand, courier, facsimile transmission or, except during a general interruption of postal service, regular mail or registered mail.

(2) Submission by hand or courier is effective on the day that the Corporation receives it, if that day is a business day, and otherwise on the next business day.

(3) Submission by facsimile transmission is effective on the day sent, whether it is a business day or not.

(4) Submission by regular mail is effective on,

- (a) the post-mark date if the Corporation receives it within 10 days of the expiry of the period during which this section permits the submission; or

- (b) the date that the Corporation receives it, otherwise.

CONDOMINIUM COMMON ELEMENTS — FIRST-YEAR CLAIMS

5.5 (1) In order to make a warranty claim during the first-year claim period in respect of the common elements of a condominium project, the owner shall complete and submit to the Corporation a first-year form.

- (2) An owner may submit one or more first-year forms to the Corporation at any time during the first-year claim period.

(3) If an owner submits a first-year form to the Corporation during the first-year claim period, the vendor shall have until the end of the 18-month period from the first anniversary of the registration date of the declaration and description for the condominium project to repair or resolve the claim items listed on the form.

(4) If the vendor does not repair or resolve the claim items listed on the first-year form submitted in accordance with this section by the end of the period specified in subsection (3), the owner may request a conciliation by contacting the Corporation at any time within 60 days after the end of the period specified in that subsection.

(5) If the owner does not request a conciliation under subsection (4) or if the owner cancels the conciliation requested under that subsection, the owner shall be deemed to have withdrawn all claim items listed on the first-year form that the vendor does not repair or resolve by the end of the period specified in subsection (3).

(6) If the owner requests a conciliation under subsection (4), the vendor shall have 90 days from the date of the owner's request to repair or resolve the claim items listed on the first-year form.

(7) If an owner requests conciliation under subsection (4) and the vendor does not repair or resolve the claim items within the 90 days from the date of the request, the Corporation shall, at any time between the 91st day and the 150th day, both inclusive, from the date of the request, conduct a conciliation and issue to the owner and the vendor a report setting out the Corporation's assessment of whether the claim items are covered by a warranty.

(8) The vendor shall have a further 90 days from the date on which the report is issued to complete the repairs or otherwise resolve all warranted items set out in the report.

(9) If the vendor does not complete the repairs or otherwise resolve all warranted items set out in the report, the Corporation shall, subject to subsection 14 (3) of the Act and section 6 of this Regulation, pay compensation out of the guarantee fund to the owner or shall perform or arrange for the performance of any required work.

CONDOMINIUM COMMON ELEMENTS — SECOND-YEAR CLAIMS

5.6 (1) In order to make a warranty claim during the second-year claim period in respect of the common elements of a condominium project, the owner shall complete and submit to the Corporation a second-year form.

(2) An owner may submit one or more second-year forms to the Corporation under subsection (1) at any time during the second-year claim period.

(3) If an owner submits a second-year form to the Corporation during the second-year claim period, the vendor shall have until the end of the six-month period from the second anniversary of the registration date of the declaration and description for the condominium project to repair or resolve the claim items listed on the form.

(4) If the vendor does not repair or resolve all of the claim items listed on the second-year form submitted in accordance with this section by the end of the period specified in subsection (3), the owner may request a conciliation by contacting the Corporation at any time within 60 days after the end of the period specified in that subsection.

(5) If the owner does not request a conciliation under subsection (4) or if the owner cancels the conciliation requested under that subsection, the owner shall be deemed to have withdrawn all claim items listed on the second-year form that the vendor does not repair or resolve by the end of the period specified in subsection (3).

(6) If the owner requests a conciliation under subsection (4), the vendor shall have 90 days from the date of the owner's request to repair or resolve the claim items listed on the second-year form.

(7) If an owner requests a conciliation under subsection (4) and the vendor does not repair or resolve the claim items within 90 days from the date of the request, the Corporation shall, at any time between the 91st day and the 150th day, both inclusive, from the date of the request, conduct a conciliation and issue to the owner and the vendor a report setting out the Corporation's assessment of whether the claim items are covered by a warranty.

(8) The vendor shall have a further 90 days from the date on which the report is issued to complete the repairs or otherwise resolve all warranted items set out in the report.

(9) If the vendor does not complete the repairs or otherwise resolve all warranted items set out in the report, the Corporation shall, subject to subsection 14 (3) of the Act and section 6 of this Regulation, pay compensation out of the guarantee fund to the owner or shall perform or arrange for the performance of any required work.

CONDOMINIUM COMMON ELEMENTS — MAJOR STRUCTURAL DEFECT CLAIMS

5.7 (1) In order to make a warranty claim under subsection 14 (4) of the Act in respect of the common elements of a condominium project, the owner shall complete and submit to the Corporation a major structural defect form during the major structural defect claim period.

(2) An owner may submit one or more major structural defect forms to the Corporation under subsection (1) at any time during the major structural defect claim period.

(3) If an owner submits a major structural defect form to the Corporation under subsection (1) during the major structural defect claim period, the Corporation shall conduct a conciliation and issue to the owner a report setting out the Corporation's assessment of whether the claim items listed on the form are covered by the major structural defect warranty.

CONDOMINIUM COMMON ELEMENTS — CONCILIATION OF DISPUTES

5.8 (1) In connection with a warranty claim made in respect of common elements of a condominium project under section 5.5 or 5.6, the Corporation may, at any time, conduct a conciliation if the Corporation determines that the parties are not acting reasonably to resolve the items listed on the first-year form or the second-year form, as the case may be, that the owner submits to the Corporation.

(2) If the Corporation conducts a conciliation in accordance with any of sections 5.5, 5.6, 5.7 or this section, the vendor and owner shall each pay to the Corporation the applicable conciliation fee set out in Schedule A.

(3) If the Corporation determines that the conciliation reveals one or more defects that is covered by a warranty, the Corporation shall refund to the owner the conciliation fee paid by the owner.

(4) If the Corporation determines that the conciliation should not be chargeable to the vendor, the Corporation shall refund to the vendor the conciliation fee paid by the vendor.

8. Section 8 of the Regulation is revoked.

9. Paragraphs 5 and 6 of Schedule A to the Regulation are revoked and the following substituted:

Conciliation Fees		
5.	The fee payable by an owner of a dwelling unit for a conciliation of a dispute under section 5 is,	
	(a) if the request for conciliation is made before July 1, 2009	50
	(b) if the request for conciliation is made on or after July 1, 2009	250
6.	The fee payable by a vendor of a dwelling unit for a conciliation of a dispute under section 5 is,	
	(a) if the request for conciliation is made before July 1, 2009,	
	(i) for the first conciliation with respect to each 25 units or fewer sold by the vendor	no fee
	(ii) for each conciliation after the first conciliation with respect to each 25 units or fewer sold by the vendor	550
	(b) if the request for conciliation is made on or after July 1, 2009	1,000
6.1	The fee payable by a condominium corporation as the owner of common elements for a conciliation of a dispute under any of sections 5.5 to 5.8 is	1,000
6.2	The fee payable by the vendor of common elements for a conciliation of a dispute under any of sections 5.5 to 5.8 is	3,000

10. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 274/10

pris en application de la

LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 26 avril 2010

déposé le 29 juin 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juillet 2010

modifiant le Règl. 892 des R.R.O. de 1990

(Administration du Régime)

Remarque : Le Règlement 892 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) La définition de «période de réclamation pour vice de construction important» à l'article 1 du Règlement 892 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«période de réclamation pour vice de construction important» :

- a) La période qui commence immédiatement après la date de prise de possession et qui se termine le septième anniversaire de cette date, dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie présentée en application de l'article 4.6;
- b) La période qui commence immédiatement après la date d'enregistrement de la déclaration et de la description du projet condominial et qui se termine le septième anniversaire de cette date, dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie présentée en application de l'article 5.7. («major structural defect claim period»)

(2) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«formule relative aux vices de construction importants» :

- a) La formule que la Société exige pour la présentation d'une réclamation visée au paragraphe 14 (4) de la Loi à l'égard d'un logement, dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie présentée en application de l'article 4.6 du présent règlement;
- b) La formule que la Société exige pour une réclamation au titre de la garantie que le propriétaire fait à l'égard des parties communes d'un projet condominial et qu'il lui présente en application du paragraphe 14 (4) de la Loi, dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie présentée en application de l'article 5.7 du présent règlement. («major structural defect form»)

(3) La définition de «période de réclamation de deuxième année» à l'article 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«période de réclamation de deuxième année» :

- a) La période qui commence immédiatement après le premier anniversaire de la date de prise de possession et qui se termine le deuxième anniversaire de cette date, dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie présentée en application de l'article 4.4;
- b) La période qui commence immédiatement après le premier anniversaire de la date d'enregistrement de la déclaration et de la description du projet condominial et qui se termine le deuxième anniversaire de cette date, dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie présentée en application de l'article 5.6. («second-year claim period»)

(4) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«formule de réclamation de deuxième année» :

- a) La formule que la Société exige pour une réclamation au titre de la garantie que le propriétaire lui présente au cours de la période de réclamation de deuxième année, dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie présentée en application de l'article 4.4;
- b) La formule que la Société exige pour une réclamation au titre de la garantie que le propriétaire fait à l'égard des parties communes d'un projet condominial et qu'il lui présente au cours de la période de réclamation de deuxième année, dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie présentée en application de l'article 5.6. («second-year form»)

2. La partie II du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

ENREGISTREMENT DE LOGEMENTS AUX FINS DU RÉGIME

1.1 (1) Dès la délivrance d'un permis de construire autorisant la construction d'un logement, autre qu'une unité condominiale d'habitation, mais y compris un logement sur contrat, le constructeur enregistre le logement aux fins du Régime en remettant au registrateur une formule d'enregistrement dûment remplie fournie par la Société, ainsi que les droits d'enregistrement indiqués à l'annexe A.

(2) Au plus tard 30 jours avant le début de la construction d'un projet condominial, le constructeur enregistre le projet condominial et chaque partie privative de ce dernier aux fins du Régime en remettant au registrateur une formule d'enregistrement dûment remplie fournie par la Société, ainsi que les droits d'enregistrement indiqués à l'annexe A.

(3) À la vente d'un logement, y compris un logement sur contrat, par le vendeur, le constructeur fournit à la Société, selon la formule prescrite, la confirmation du prix de vente final pour permettre à cette dernière de confirmer ou de rajuster les droits d'enregistrement payés aux termes du paragraphe (1) ou (2), selon le cas.

(4) Sous réserve du paragraphe (5), si le constructeur a enregistré, aux fins du Régime, un logement dont la construction n'a pas commencé, ou dont la construction a commencé mais qui n'est pas propre à l'habitation, et qu'un vendeur a acquis le logement de lui par voie de cession, de forclusion ou autrement, le logement est enregistré de nouveau aux fins du Régime en remettant à la Société les droits d'enregistrement indiqués à l'annexe A.

(5) Si le logement visé au paragraphe (4) est dévolu à un syndic de faillite, il n'est enregistré de nouveau que s'il faisait ou fait l'objet d'une convention d'achat et que si la Société a fait ou est tenue de faire un paiement à l'acheteur aux termes du paragraphe 14 (1) de la Loi.

3. L'intertitre qui précède l'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**PARTIE II.1
RÉCLAMATIONS**

RÉCLAMATIONS NE CONCERNANT PAS LES PARTIES COMMUNES D'UN CONDOMINIUM

4. Le paragraphe 4.1 (9) du Règlement est abrogé.

5. Le paragraphe 4.4 (1) du Règlement est abrogé.

6. Le paragraphe 4.6 (1) du Règlement est abrogé.

7. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

RÉCLAMATIONS CONCERNANT LES PARTIES COMMUNES D'UN CONDOMINIUM

5.2 (1) Les définitions qui suivent s'appliquent aux articles 5.3 à 5.8.

«formule de réclamation de première année» La formule que la Société exige pour la réclamation au titre de la garantie que le propriétaire fait à l'égard des parties communes d'un projet condominial et qu'il lui présente au cours de la période de réclamation de première année. («first-year form»)

«période de réclamation de première année» La période qui commence immédiatement après la date d'enregistrement de la déclaration et de la description du projet condominial et qui se termine le premier anniversaire de cette date. («first-year claim period»)

«propriétaire» L'association condominiale, en ce qui concerne les parties communes d'un projet condominial. («owner»)

(2) Les articles 5.3 à 5.8 s'appliquent aux réclamations au titre de la garantie faites à l'égard des parties communes d'un projet condominial enregistré le 1^{er} juillet 2010 ou par la suite.

(3) Les articles 4 à 5.1 ne s'appliquent pas aux réclamations au titre de la garantie faites à l'égard des parties communes d'un projet condominial enregistré le 1^{er} juillet 2010 ou par la suite.

5.3 La Société peut, à sa seule discrétion, proroger ou abrégé les délais précisés aux articles 5.5 à 5.7 si elle détermine que, selon le cas :

- a) le vendeur n'est pas en mesure ou refuse de réparer les articles ou de régler les questions visés par la réclamation et faisant l'objet d'une garantie;
- b) la réclamation au titre de la garantie vise des articles ou questions qui nécessitent des réparations saisonnières, y compris la climatisation, ou qui sont liés à la santé et à la sécurité ou à d'autres circonstances extraordinaires;
- c) les délais précisés commencent ou se terminent pendant la période qui court du 24 décembre d'une année au 1^{er} janvier de l'année suivante, inclusivement, ou couvrent cette période.

5.4 (1) Les formules à remettre à la Société en application des articles 5.5 à 5.7 le sont en mains propres, par messenger, par télécopieur ou, sauf en cas d'interruption générale du service postal, par courrier ordinaire ou recommandé.

(2) La remise en mains propres ou par messenger prend effet le jour de la réception par la Société, s'il s'agit d'un jour ouvrable, ou, sinon, le jour ouvrable suivant.

(3) La remise par télécopieur prend effet le jour de l'envoi, qu'il s'agisse ou non d'un jour ouvrable.

(4) La remise par courrier ordinaire prend effet :

- a) à la date du cachet de la poste, si la Société reçoit l'envoi dans les 10 jours de l'expiration du délai qu'accorde le présent article pour ce mode de remise;
- b) sinon, à la date à laquelle la Société reçoit l'envoi.

PARTIES COMMUNES D'UN PROJET CONDOMINIAL — RÉCLAMATIONS DE PREMIÈRE ANNÉE

5.5 (1) Pour présenter une réclamation au titre de la garantie au cours de la période de réclamation de première année à l'égard des parties communes d'un projet condominial, le propriétaire remplit la formule de réclamation de première année et la remet à la Société.

(2) Le propriétaire peut remettre plusieurs formules de réclamation de première année à la Société au cours de la période de réclamation de première année.

(3) Si le propriétaire remet une formule de réclamation de première année à la Société au cours de la période de réclamation de première année, le vendeur a jusqu'à la fin du délai de 18 mois qui suit le premier anniversaire de la date d'enregistrement de la déclaration et de la description du projet condominial pour réparer les articles ou régler les questions énumérés sur la formule.

(4) Si le vendeur ne répare pas les articles ou ne règle pas les questions énumérés sur la formule de réclamation de première année présentée en application du présent article avant la fin du délai précisé au paragraphe (3), le propriétaire peut demander une conciliation en contactant la Société dans les 60 jours qui suivent la fin de ce délai.

(5) Le propriétaire qui ne demande pas de conciliation en vertu du paragraphe (4) ou qui annule la conciliation demandée en vertu de ce paragraphe est réputé avoir retiré de la formule de réclamation de première année les articles non réparés et les questions non réglées par le vendeur avant la fin du délai précisé au paragraphe (3).

(6) Si le propriétaire demande une conciliation en vertu du paragraphe (4), le vendeur dispose de 90 jours à compter de la date de la demande pour réparer les articles ou régler les questions énumérés sur la formule de réclamation de première année.

(7) Si le propriétaire demande une conciliation en vertu du paragraphe (4) et que le vendeur ne répare pas les articles ou ne règle pas les questions dans les 90 jours qui suivent la date de la demande, la Société mène une conciliation du 91^e au 150^e jour, inclusivement, de cette date et remet au propriétaire et au vendeur un rapport énonçant son évaluation quant à la question de savoir si les articles ou questions font l'objet d'une garantie.

(8) Le vendeur dispose d'une autre période de 90 jours à compter de la date de la remise du rapport pour exécuter les réparations ou régler par ailleurs toutes les questions faisant l'objet d'une garantie qui y sont énoncées.

(9) Si le vendeur n'exécute par les réparations ou ne règle pas par ailleurs toutes les questions faisant l'objet d'une garantie qui sont énoncées dans le rapport, la Société, sous réserve du paragraphe 14 (3) de la Loi et de l'article 6 du présent règlement, verse l'indemnité au propriétaire par prélèvement sur le fonds de garantie ou exécute ou fait exécuter les travaux requis.

PARTIES COMMUNES D'UN PROJET CONDOMINIAL — RÉCLAMATIONS DE DEUXIÈME ANNÉE

5.6 (1) Pour présenter une réclamation au titre de la garantie au cours de la période de réclamation de deuxième année à l'égard des parties communes d'un projet condominial, le propriétaire remplit la formule de réclamation de deuxième année et la remet à la Société.

(2) Le propriétaire peut remettre plusieurs formules de réclamation de deuxième année à la Société en application du paragraphe (1) au cours de la période de réclamation de deuxième année.

(3) Si le propriétaire remet une formule de réclamation de deuxième année à la Société au cours de la période de réclamation de deuxième année, le vendeur a jusqu'à la fin du délai de six mois qui suit le deuxième anniversaire de la date d'enregistrement de la déclaration et de la description du projet condominial pour réparer les articles ou régler les questions énumérés sur la formule.

(4) Si le vendeur ne répare pas les articles ou ne règle pas les questions énumérés sur la formule de réclamation de deuxième année présentée en application du présent article avant la fin du délai précisé au paragraphe (3), le propriétaire peut demander une conciliation en contactant la Société dans les 60 jours qui suivent la fin de ce délai.

(5) Le propriétaire qui ne demande pas de conciliation en vertu du paragraphe (4) ou qui annule la conciliation demandée en vertu de ce paragraphe est réputé avoir retiré de la formule de réclamation de deuxième année les articles non réparés et les questions non réglées par le vendeur avant la fin du délai précisé au paragraphe (3).

(6) Si le propriétaire demande une conciliation en vertu du paragraphe (4), le vendeur dispose de 90 jours à compter de la date de la demande pour réparer les articles ou régler les questions énumérés sur la formule de réclamation de deuxième année.

(7) Si le propriétaire demande une conciliation en vertu du paragraphe (4) et que le vendeur ne répare pas les articles ou ne règle pas les questions dans les 90 jours qui suivent la date de la demande, la Société mène une conciliation du 91^e au 150^e jour, inclusivement, de cette date et remet au propriétaire et au vendeur un rapport énonçant son évaluation quant à la question de savoir si les articles ou questions font l'objet d'une garantie.

(8) Le vendeur dispose d'une autre période de 90 jours à compter de la date de la remise du rapport pour exécuter les réparations ou régler par ailleurs toutes les questions faisant l'objet d'une garantie qui y sont énoncées.

(9) Si le vendeur n'exécute par les réparations ou ne règle pas par ailleurs toutes les questions faisant l'objet d'une garantie qui sont énoncées dans le rapport, la Société, sous réserve du paragraphe 14 (3) de la Loi et de l'article 6 du présent règlement, verse l'indemnité au propriétaire par prélèvement sur le fonds de garantie ou exécute ou fait exécuter les travaux requis.

PARTIES COMMUNES D'UN PROJET CONDOMINIAL — RÉCLAMATIONS POUR VICE DE CONSTRUCTION IMPORTANT

5.7 (1) Pour présenter une réclamation au titre de la garantie à l'égard des parties communes d'un projet condominial en application du paragraphe 14 (4) de la Loi, le propriétaire remplit et remet à la Société une formule relative aux vices de construction importants au cours de la période de réclamation pour vice de construction important.

(2) Le propriétaire peut remettre à la Société plusieurs formules relatives aux vices de construction importants en application du paragraphe (1) au cours de la période de réclamation pour vice de construction important.

(3) Si le propriétaire lui remet une formule relative aux vices de construction importants en application du paragraphe (1) au cours de la période de réclamation pour vice de construction important, la Société mène une conciliation et remet au propriétaire un rapport énonçant son évaluation quant à la question de savoir si les articles ou questions énoncés dans la formule font l'objet d'une garantie des vices de construction importants.

PARTIES COMMUNES D'UN PROJET CONDOMINIAL — CONCILIATION DES DIFFÉRENDS

5.8 (1) Relativement à une réclamation au titre de la garantie faite à l'égard des parties communes d'un projet condominial en application de l'article 5.5 ou 5.6, la Société peut mener une conciliation si elle détermine que les parties n'agissent pas de façon raisonnable pour régler les questions énoncées sur la formule de réclamation de première année ou la formule de réclamation de deuxième année, selon le cas, que le propriétaire lui présente.

(2) Si la Société mène une conciliation conformément à l'article 5.5, 5.6 ou 5.7 ou au présent article, le vendeur et le propriétaire lui paient chacun les frais de conciliation applicables indiqués à l'annexe A.

(3) Si elle détermine que la conciliation révèle un ou plusieurs vices qui font l'objet d'une garantie, la Société rembourse au propriétaire les frais de conciliation qu'il a payés.

(4) Si elle détermine que la conciliation ne doit pas être imputée au vendeur, la Société lui rembourse les frais de conciliation qu'il a payés.

8. L'article 8 du Règlement est abrogé.

9. Les dispositions 5 et 6 de l'annexe A du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

Droits de conciliation		
5.	Les droits payables par le propriétaire d'une unité d'habitation pour la conciliation d'un différend en application de l'article 5 s'établissent comme suit :	
	a) si la demande de conciliation est présentée avant le 1 ^{er} juillet 2009, les droits s'établissent à	50
	b) si la demande de conciliation est présentée le 1 ^{er} juillet 2009 ou par la suite, les droits s'établissent à	250
6.	Les droits payables par le vendeur d'une unité d'habitation pour la conciliation d'un différend en application de l'article 5 s'établissent comme suit :	
	a) si la demande de conciliation est présentée avant le 1 ^{er} juillet 2009 :	
	(i) pour chaque tranche de 25 unités ou moins vendues par le vendeur, la première conciliation est	gratuite
	(ii) pour chaque tranche de 25 unités ou moins vendues par le vendeur, les droits pour chaque conciliation subséquente s'établissent à	550
	b) si la demande de conciliation est présentée le 1 ^{er} juillet 2009 ou après, les droits s'établissent à	1 000
6.1	Les droits payables par une société condominiale en tant que propriétaire des parties communes pour la conciliation d'un différend en application des articles 5.5 à 5.8 s'établissent à	1 000
6.2	Les droits payables par le vendeur des parties communes pour la conciliation d'un différend en application des articles 5.5 à 5.8 s'établissent à	3 000

10. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:

Le président,

HARRY HERSKOWITZ
Chairman

Le secrétaire de la Société,

ALEX W. MACFARLANE
Corporate Secretary

Date made by the directors: April 26, 2010.
Pris par les administrateurs le : 26 avril 2010.

Date confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act*: April 26, 2010
Ratifié par les membres conformément à la *Loi sur les personnes morales* le : 26 avril 2010

Le secrétaire de la Société,

ALEX W. MACFARLANE
Corporate Secretary

Date certified: June 23, 2010.
Attesté le : 23 juin 2010.

29/10

ONTARIO REGULATION 275/10

made under the

ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT

Made: June 1, 2010
Filed: June 29, 2010
Published on e-Laws: July 2, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

Amending Reg. 892 of R.R.O. 1990
(Administration of the Plan)

Note: Regulation 892 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 6 of Regulation 892 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:

(12) Despite anything in this section, in the case of a condominium project, the maximum aggregate amount payable out of the guarantee fund in respect of claims made under subsection 14 (3) or (4) of the Act relating to all homes and common

elements in the condominium project is \$50,000,000 if the first arm's length purchase agreement for a home in the condominium project is entered into in good faith on or after July 1, 2010.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 275/10

pris en application de la

LOI SUR LE RÉGIME DE GARANTIES DES LOGEMENTS NEUFS DE L'ONTARIO

pris le 1^{er} juin 2010
déposé le 29 juin 2010
publié sur le site Lois-en-ligne le 2 juillet 2010
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juillet 2010

modifiant le Règl. 892 des R.R.O. de 1990
(Administration du Régime)

Remarque : Le Règlement 892 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 6 du Règlement 892 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(12) Malgré les autres dispositions du présent article, dans le cas d'un projet condominial, le montant total maximal payable par prélèvement sur le fonds de garantie pour les réclamations, présentées aux termes des paragraphes 14 (3) ou (4) de la Loi, qui concernent tous les logements et toutes les parties communes du projet condominial est de 50 000 000 \$, si la première convention d'achat conclue dans les conditions normales du marché à l'égard d'un logement du projet condominial est conclue de bonne foi le 1^{er} juillet 2010 ou après cette date.

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

TARION WARRANTY CORPORATION:

Le président,

HARRY HERSKOWITZ
Chairman

Le secrétaire de la Société,

ALEX W. MACFARLANE
Corporate Secretary

Date made by the directors: June 1, 2010.
Pris par les administrateurs le : 1^{er} juin 2010.

Date confirmed by the members in accordance with the *Corporations Act*: June 1, 2010.
Ratifié par les membres conformément à la *Loi sur les personnes morales* le : 1^{er} juin 2010.

Le secrétaire de la Société,

ALEX W. MACFARLANE
Corporate Secretary

Date certified: June 23, 2010.
Attesté le : 23 juin 2010.

ONTARIO REGULATION 276/10

made under the

SERVICES AND SUPPORTS TO PROMOTE THE SOCIAL INCLUSION OF PERSONS WITH DEVELOPMENTAL DISABILITIES ACT, 2008

Made: June 15, 2010

Filed: June 29, 2010

Published on e-Laws: July 2, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010**GENERAL****Definitions****1. In this Regulation,**

“psychologist or psychological associate” means a psychologist or a psychological associate within the meaning of the *Psychology Act, 1991*; (“psychologue ou associé en psychologie”)

“standardized test” means a test that is recognized as a standardized test because of its standardization, norms, reliability and validity. (“test standardisé”)

Significant limitations in cognitive functioning

2. (1) For the purposes of subsection 3 (1) of the Act, a person has significant limitations in cognitive functioning if the person meets one of the following criteria:

1. The person has an overall score of two standard deviations below the mean, plus or minus standard error measurement, on a standardized intelligence test.
2. The person has a score of two standard deviations below the mean in two or more subscales on a standardized intelligence test and the person has a history of requiring habilitative support.
3. On the basis of a clinical determination made by a psychologist or a psychological associate, the person demonstrates significant limitations in cognitive functioning and the person has a history of requiring habilitative support.

(2) In this section,

“habilitative support” means support where the objective of the support is to enable the person to acquire, retain and improve skills and functioning related to activities of daily living in the areas of self-care, communication and socialization: (“soutiens à l’adaptation”)

“history of requiring habilitative support” means a history of having support needs that are life-long in nature and are due to functional impairment caused by a congenital injury, condition or disease or by an injury, condition or disease acquired prior to age 18. (“antécédents de besoins en matière de soutiens à l’adaptation”)

Significant limitations in adaptive functioning

3. For the purposes of subsection 3 (1) of the Act, a person has significant limitations in adaptive functioning if the person has a score of at least two standard deviations below the mean, plus or minus standard error measurement, in at least one of the areas of conceptual skills, social skills or practical skills, as measured on a standardized test of adaptive behaviour.

Expanded definitions re s. 4

4. (1) For the purposes of the definition of “activities of daily living services and supports” in subsection 4 (2) of the Act, activities of daily living services and supports include services and supports to oversee evening and overnight routines for persons with developmental disabilities, such as assistance with evening activities and bed time routines.

(2) For the purposes of the definition of “intensive support residence” in subsection 4 (2) of the Act, intensive support means, at a minimum, support that includes at least one staff person who is available and present to provide immediate services and supports at all times to persons with developmental disabilities when such persons are present in the intensive support residence.

(3) For the purposes of the definition of “professional and specialized services” in subsection 4 (2) of the Act, professional and specialized services include services provided by a physiotherapist or occupational therapist, as well as the following specialized services:

1. Case management.
2. Service coordination.

3. Behaviour management.

Prescribed class of services and supports

5. The following are the prescribed classes of services and supports for the purposes of clause 11 (1) (b) of the Act:

1. Caregiver respite services and supports.
2. Community participation services and supports.
3. Activities of daily living services and supports.
4. Person-directed planning services and supports.

Assessments, qualified persons

6. A psychologist or a psychological associate or a person registered as a psychologist or psychological associate in another province or territory of Canada has the prescribed qualifications to conduct an assessment under subsection 14 (3) of the Act.

Entry, routine

7. Subject to section 8, an inspector shall comply with the following requirements in respect of inspections of premises that are owned or operated by a service agency, an application entity or a funding entity:

1. The inspector must provide at least two weeks' written notice to the service agency, application entity or funding entity before the day of entry. The notice must include the purpose for the inspection.
2. Inspections must only be undertaken from Mondays to Fridays between the hours of 8 a.m. and 8 p.m.
3. The inspector must carry appropriate identification and make it available to the person in charge of the premises for inspection at the time of entry.
4. The inspector must explain the purpose of the inspection to the person in charge of the premises upon request.
5. After carrying out the inspection, the inspector must provide the results of the inspection to the agency or entity, where it is practicable to do so.

Entry, exigent circumstances

8. (1) Section 7 does not apply in respect of inspections of premises that are owned or operated by a service agency, an application entity or a funding entity if there are reasonable grounds to believe,

- (a) that the application entity, funding entity or service agency,
 - (i) has misappropriated funds provided by the Ministry under the Act, or
 - (ii) has financially mismanaged those funds; or
 - (b) that there is an immediate threat to the health, safety or well being of a person receiving services and supports from a service agency.
- (2) In respect of an inspection to which subsection (1) applies, an inspector shall comply with the following requirements:
1. The inspector must have the prior approval of a Director to carry out the inspection.
 2. The inspector must carry appropriate identification and make it available to the person in charge of the premises for inspection at the time of entry.
 3. Upon arrival, the inspector must explain the purpose of the inspection to the person in charge of the premises. If no person in charge of the premise is present when the inspector arrives, the inspector must leave a written notice at the premises indicating that an inspection has taken place and the purpose for the inspection.
 4. After carrying out the inspection, the inspector must provide the results of the inspection to the agency or entity, where it is practicable to do so.

Request to review the appointment of a manager

9. A service agency, an application entity or a funding entity that receives notice of the appointment of a manager under section 31 of the Act shall comply with the following procedures in requesting a review of the appointment:

1. The agency or entity must ensure that the request for the review is received by the Minister within 15 business days after the Minister provides the notice of the appointment under subsection 31 (1) of the Act.
2. The request for the review must be made in writing and must be delivered to the Minister by mail, courier, fax or e-mail.

3. The request for the review must be made or confirmed by the board of directors of the agency or entity or by its executive committee.
4. The agency or entity must ensure that the Minister receives their written submissions setting out the grounds or reasons for the review within 25 business days after the Minister provides notice of the appointment under subsection 31 (1) of the Act.

Conducting the review

10. If a request for a review of an appointment is made under section 31 of the Act, the review shall be conducted in accordance with the following procedures:

1. The Minister must appoint a person, to be known as the reviewer, to conduct the review.
2. The reviewer must review the submissions of the agency or entity, but may also consider any other relevant documentation and conduct interviews, including interviews with agency or entity staff, Ministry staff and persons receiving services and supports under the Act.
3. The reviewer must provide to the agency or entity a summary of the findings that will inform their recommendations to the Minister.
4. The agency or entity must be given an opportunity to respond to the findings provided under paragraph 3. If the agency or entity does respond, the reviewer must receive the further written submissions within 15 business days after the reviewer has provided the summary of their findings to the agency or entity.
5. After the reviewer has taken into consideration any further submissions by the agency or entity, the reviewer must make a report to the Minister setting out their findings and recommendations.
6. After considering the reviewer's report, the Minister must make a decision as to whether to revoke, amend or confirm the appointment of a manager under section 31 of the Act.
7. The Minister must provide to the agency or entity his or her decision, with reasons, in writing.

Commencement

11. (1) This section comes into force on the later of the day section 38 of the Act comes into force and the day this Regulation is filed.

(2) Sections 4, 7, 8, 9 and 10 come into force on the later of the day section 38 of the Act comes into force and January 1, 2011.

(3) Sections 1, 2, 3 and 6 come into force on the later of the day section 38 of the Act comes into force and July 1, 2011.

(4) Section 5 comes into force on the later of the day section 11 of the Act comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 276/10

pris en application de la

LOI DE 2008 SUR LES SERVICES ET SOUTIENS FAVORISANT L'INCLUSION SOCIALE DES PERSONNES AYANT UNE DÉFICIENCE INTELLECTUELLE

pris le 15 juin 2010

déposé le 29 juin 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juillet 2010

DISPOSITIONS GÉNÉRALES**Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«psychologue ou associé en psychologie» Psychologue ou associé en psychologie au sens de la *Loi de 1991 sur les psychologues*, («psychologist or psychological associate»)

«test standardisé» Test reconnu comme test standardisé en raison de sa standardisation, de ses normes, de sa fidélité et de sa validité, («standardized test»)

Limitations substantielles du fonctionnement cognitif

2. (1) Pour l'application du paragraphe 3 (1) de la Loi, une personne présente des limitations substantielles du fonctionnement cognitif si elle remplit l'un des critères suivants :

1. Elle obtient un score total de deux écarts-types sous la moyenne, plus ou moins l'erreur-type de mesure, à un test d'intelligence standardisé.
2. Elle obtient un score de deux écarts-types sous la moyenne dans deux ou plusieurs sous-échelles à un test d'intelligence standardisé et a des antécédents de besoins en matière de soutiens à l'adaptation.
3. Selon une détermination clinique faite par un psychologue ou un associé en psychologie, elle présente des limitations substantielles du fonctionnement cognitif et a des antécédents de besoins en matière de soutiens à l'adaptation.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«antécédents de besoins en matière de soutiens à l'adaptation» Le fait d'avoir des besoins de nature permanente en matière de soutiens en raison d'une déficience fonctionnelle causée par une lésion, un état ou une maladie qui est d'origine congénitale ou qui est survenu avant l'âge de 18 ans. («history of requiring habilitative support»)

«soutiens à l'adaptation» Soutiens ayant pour but de permettre à une personne d'acquérir des habiletés et une capacité de fonctionnement en ce qui a trait aux activités de la vie quotidienne que sont les soins personnels, la communication et la socialisation, et de les conserver et améliorer. («habilitative support»)

Limitations substantielles du fonctionnement adaptatif

3. Pour l'application du paragraphe 3 (1) de la Loi, une personne présente des limitations substantielles du fonctionnement adaptatif si elle obtient, à un test standardisé de comportement adaptatif, un score d'au moins deux écarts-types sous la moyenne, plus ou moins l'erreur-type de mesure, dans au moins un des domaines que sont les habiletés conceptuelles, sociales ou pratiques.

Précisions : définitions, art. 4

4. (1) Pour l'application de la définition de «services et soutiens liés aux activités de la vie quotidienne» au paragraphe 4 (2) de la Loi, les services et soutiens liés aux activités de la vie quotidienne comprennent les services et soutiens fournis lors de la supervision des routines du soir et de la nuit des personnes ayant une déficience intellectuelle, notamment l'aide fournie pour les activités du soir et du coucher.

(2) Pour l'application de la définition de «résidence avec services de soutien intensif» au paragraphe 4 (2) de la Loi, le soutien intensif s'entend, au minimum, de la présence d'au moins un membre du personnel qui est disponible pour fournir des services et soutiens immédiats aux personnes ayant une déficience intellectuelle en tout temps lorsque ces dernières se trouvent dans la résidence.

(3) Pour l'application de la définition de «services professionnels et spécialisés» au paragraphe 4 (2) de la Loi, les services professionnels et spécialisés comprennent les services fournis par un psychothérapeute ou un ergothérapeute, ainsi que les services spécialisés suivants :

1. La gestion de cas.
2. La coordination des services.
3. La gestion des comportements.

Catégorie prescrite de services et soutiens

5. Constituent les catégories prescrites de services et soutiens pour l'application de l'alinéa 11 (1) b) de la Loi :

1. Les services et soutiens de relève pour fournisseurs de soins.
2. Les services et soutiens liés à la participation communautaire.
3. Les services et soutiens liés aux activités de la vie quotidienne.
4. Les services et soutiens liés à la planification gérée par la personne.

Évaluation par une personne possédant les qualités requises

6. Un psychologue ou un associé en psychologie ou une personne inscrite en tant que psychologue ou associé en psychologie dans une autre province ou un territoire du Canada possède les qualités prescrites pour procéder à une évaluation aux termes du paragraphe 14 (3) de la Loi.

Entrée : inspection régulière

7. Sous réserve de l'article 8, l'inspecteur satisfait aux exigences suivantes à l'égard de l'inspection de lieux dont un organisme de service, une entité d'examen des demandes ou une entité d'examen du financement est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement :

1. L'inspecteur donne à l'organisme ou à l'entité un préavis écrit d'au moins deux semaines avant le jour où aura lieu l'entrée et y indique la raison de l'inspection.
2. Les inspections ne sont effectuées que du lundi au vendredi entre 8 heures et 20 heures.
3. L'inspecteur porte une pièce d'identité appropriée et la présente au responsable des lieux au moment de l'entrée.
4. L'inspecteur explique la raison de l'inspection au responsable des lieux, s'il le lui demande.
5. Après avoir effectué l'inspection, l'inspecteur en communique les résultats à l'organisme ou à l'entité, s'il est possible de le faire.

Entrée en cas d'urgence

8. (1) L'article 7 ne s'applique pas à l'égard de l'inspection de lieux dont un organisme de service, une entité d'examen des demandes ou une entité d'examen du financement est propriétaire, ou dont il assure le fonctionnement, s'il existe des motifs raisonnables de croire, selon le cas :

- a) que l'entité ou l'organisme :
 - (i) soit a utilisé à une fin non autorisée les fonds fournis par le ministère en application de la Loi,
 - (ii) soit a mal géré ces fonds du point de vue financier;
 - b) qu'il existe un danger immédiat pour la santé, la sécurité ou le bien-être d'une personne qui reçoit des services et soutiens d'un organisme de service.
- (2) L'inspecteur satisfait aux exigences suivantes à l'égard d'une inspection à laquelle s'applique le paragraphe (1) :
1. L'inspecteur a obtenu au préalable l'approbation d'un directeur pour effectuer l'inspection.
 2. L'inspecteur porte une pièce d'identité appropriée et la présente au responsable des lieux au moment de l'entrée.
 3. À son arrivée, l'inspecteur explique la raison de l'inspection au responsable des lieux. Si aucun responsable n'est alors présent, l'inspecteur laisse sur les lieux un avis écrit indiquant qu'une inspection a été effectuée ainsi que la raison de l'inspection.
 4. Après avoir effectué l'inspection, l'inspecteur en communique les résultats à l'organisme ou à l'entité, s'il est possible de le faire.

Demande de réexamen de la nomination d'un administrateur

9. L'organisme de service, l'entité d'examen des demandes ou l'entité d'examen du financement qui reçoit l'avis de nomination d'un administrateur en application de l'article 31 de la Loi satisfait aux exigences suivantes en présentant une demande de réexamen de la nomination :

1. L'organisme ou l'entité fait en sorte que le ministre reçoive la demande de réexamen dans les 15 jours ouvrables qui suivent la remise de l'avis de nomination prévu au paragraphe 31 (1) de la Loi.
2. La demande de réexamen est faite par écrit et remise au ministre par la poste, par messenger, par télécopieur ou par courrier électronique.
3. La demande de réexamen est faite ou confirmée par le conseil d'administration de l'organisme ou de l'entité ou par son comité de direction.
4. L'organisme ou l'entité fait en sorte que le ministre reçoive les observations écrites énonçant les motifs ou raisons du réexamen dans les 25 jours ouvrables qui suivent la remise de l'avis de nomination prévu au paragraphe 31 (1) de la Loi.

Réexamen

10. Le réexamen d'une nomination demandé en vertu de l'article 31 de la Loi s'effectue conformément à ce qui suit :
1. Le ministre nomme un examinateur pour effectuer le réexamen.
 2. L'examineur étudie les observations de l'organisme ou de l'entité. Il peut en outre tenir compte de tout autre document pertinent et conduire des entretiens, notamment avec le personnel de l'organisme ou de l'entité, les employés du ministère et les personnes qui reçoivent des services et soutiens prévus par la Loi.
 3. L'examineur fournit à l'organisme ou à l'entité un résumé des conclusions qui serviront à formuler ses recommandations au ministre.
 4. L'organisme ou l'entité a l'occasion de présenter des observations écrites à l'égard des conclusions fournies en application de la disposition 3 et, s'il la saisit, fait en sorte que l'examineur les reçoive dans les 15 jours ouvrables qui suivent la remise du résumé des conclusions.

5. Après avoir étudié les observations présentées, le cas échéant, par l'organisme ou l'entité, l'examineur présente au ministre un rapport faisant état de ses conclusions et de ses recommandations.
6. Après examen du rapport de l'examineur, le ministre décide de révoquer, de modifier ou de confirmer la nomination de l'administrateur faite en vertu de l'article 31 de la Loi.
7. Le ministre donne un avis écrit motivé de sa décision à l'organisme ou à l'entité.

Entrée en vigueur

11. (1) Le présent article entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 38 de la Loi et du jour du dépôt du présent règlement.

(2) Les articles 4, 7, 8, 9 et 10 entrent en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 38 de la Loi et du 1^{er} janvier 2011.

(3) Les articles 1, 2, 3 et 6 entrent en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 38 de la Loi et du 1^{er} juillet 2011.

(4) L'article 5 entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 11 de la Loi et du jour du dépôt du présent règlement.

29/10

ONTARIO REGULATION 277/10

made under the

VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT, 1999

Made: June 9, 2010

Approved: June 30, 2010

Filed: June 30, 2010

Published on e-Laws: July 5, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 17, 2010

Amending O. Reg. 406/00

(Rules of Vintners Quality Alliance Ontario Relating to Terms for VQA Wine)

Note: Ontario Regulation 406/00 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 20 of subsection 3 (2) of Ontario Regulation 406/00 is revoked and the following substituted:

20. Vin de Curé.

2. (1) Paragraph 2 of section 5 of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of sub-subparagraph i E, by adding “or” at the end of subparagraph ii and by adding the following subparagraph:

iii. a metal crown cap that preserves the quality of the wine.

(2) Paragraph 4 of section 5 of the Regulation is revoked.

3. Table 2 of the Regulation is amended by striking out the subheading “8. Vin du Curé” under the heading “Wine Categories” in Column 1 and substituting “8. Vin de Curé”.

4. Table 3 of the Regulation is amended by striking out the heading “Wine or Table Wine” and the part immediately under it.

5. (1) Appendix A to the Regulation is amended by striking out,

5. Vin de Curé (grapes must reach 27° brix at time of pressing.)	All	20.0 Brix	20.0 Brix
--	-----	-----------	-----------

(2) The note to Appendix A to the Regulation is revoked and the following substituted:

Note 1: If rosé and blanc de noirs wines carry a viticultural area designation, each grape variety used in the making of these blended wines is required to meet only the minimum brix level for the grape variety, as set out in the third column of Appendix A, and not the minimum average brix level for the grape variety, as set out in the fourth column of Appendix A.

Note 2: If a Vin de Curé wine carries a viticultural area designation, each grape variety used in the making of the blended wine is required to meet the minimum brix level for the grape variety at harvest, as set out in the third column of Appendix A, and the minimum average brix level for the grape variety, as set out in the fourth column of Appendix A, and then the grapes used in the making of the blended wine must be dried to achieve 27.0° brix before being transferred to the fermentation vessel.

6. The Table to item 1 of Appendix B to the Regulation is amended by striking out “Pinot” in Column 2 opposite “Auxerrois” in Column 1 and substituting “Pinot Auxerrois”.

7. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.

Made by:

VINTNERS QUALITY ALLIANCE ONTARIO:

KEN DOUGLAS
President/Chair

BRIAN SCHMIDT
Vice Chair

Date made: June 9, 2010.

I approve this Regulation.

SOPHIA AGGELONITIS
Minister of Consumer Services

Date approved: June 30, 2010.

29/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 29

Ontario Highway Transport Board.....	2323
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/ Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	2323
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution.....	2324
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2326
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2326
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/ Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	2326
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2326
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	2327
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2327
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2327
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur.....	2327
Co-operative Corporations Act Certificate of Incorporation Issued/ Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Constitution Délivré	2328
Co-operative Corporations Act Certificate of Amendment Issued/ Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Modification Délivré	2328
Co-operative Corporations Act Certificate of Dissolution Issued/ Loi sur les sociétés coopératives Certificat de Dissolution Délivré	2328
Marriage Act/Loi sur le mariage	2328
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	2329
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	2331
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies.....	2331
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif.....	2331
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt THE CORPORATION OF THE TOWN OF LASALLE.....	2333
THE CORPORATION OF THE UNITED TOWNSHIPS OF DYSART, DUDLEY, HARCOURT , GUILFORD, HARBURN, BRUTON, HAVELOCK , EYRE AND CLYDE	2334
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF IGNACE.....	2334
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF HURON SHORES	2335
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PELEE.....	2336
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
INTERPROVINCIAL POLICING ACT O.Reg 273/10	2381
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT O.Reg 274/10	2391
ONTARIO NEW HOME WARRANTIES PLAN ACT O.Reg 275/10	2399
PLANNING ACT O.Reg 269/10	2378
PLANNING ACT O.Reg 270/10	2379
PLANNING ACT O.Reg 271/10	2379
PLANNING ACT O.Reg 272/10	2380
POLICE SERVICES ACT O.Reg 264/10	2341
POLICE SERVICES ACT O.Reg 265/10	2345
POLICE SERVICES ACT O.Reg 266/10	2346
POLICE SERVICES ACT O.Reg 267/10	2351
POLICE SERVICES ACT O.Reg 268/10	2356
RETAIL SALES TAX ACT O.Reg 262/10	2337
RETAIL SALES TAX ACT O.Reg 263/10	2338
SERVICES AND SUPPORTS TO PROMOTE THE SOCIAL INCLUSION OF PERSONS WITH DEVELOPMENTAL DISABILITIES ACT O.Reg 276/10	2401
VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT O.Reg 277/10	2406



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

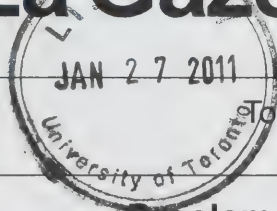
For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario



Vol. 143-30
Saturday, 24 July 2010

ISSN 0030-2937
Le samedi 24 juillet 2010

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

TOXICS REDUCTION ACT, 2009

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 1, 2011 as the day on which subsections 4 (3) and (4) of the *Toxics Reduction Act, 2009*, c. 19, come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DENNIS R. O'CONNOR
ASSOCIATE CHIEF JUSTICE OF ONTARIO

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on July 13, 2010.

BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar
Minister of Government Services

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2009 SUR LA RÉDUCTION DES TOXIQUES

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} janvier 2011 comme le jour où entrent en vigueur les paragraphes 4 (3) et (4) de la *Loi de 2009 sur la réduction des toxiques*, chap. 19.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DENNIS R. O'CONNOR
JUGE EN CHEF ADJOINT DE L'ONTARIO

ADMINISTRATEUR DU GOUVERNEMENT DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 13 juillet 2010.

PAR ORDRE

(143-G368) Harinder Jeet Singh Takhar
ministre des Services gouvernementaux

Criminal Code Code Criminel

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 6th day of July, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 6 juillet 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 5000C.

Cale Armstrong
Christopher Bernardon
Michael J. Brisco
David Dionne
Luke Harmon
Larry Hartley
Kyle Johnstone
Mark Kloppenburg
Brent Mahon
Heather McPhee
Shane W. Miles
Chad Nevill
Justin Pare
Peter Piasentin
Antonino Ruggirello
Michael Van Gestel
Christopher Werstein
Rachelle Willows

(143-G369)

Windsor Police Service
Windsor Police Service
Windsor Police Service
Royal Canadian Mounted Police
Windsor Police Service
Windsor Police Service
St. Thomas Police Service
Windsor Police Service
LaSalle Police Service
Windsor Police Service
Windsor Police Service
St. Thomas Police Service
LaSalle Police Service
Windsor Police Service
Canada Border Services Agency
Stratford Police Service
Windsor Police Service
Stratford Police Service



DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS
(BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 6th day of July, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 6 Juillet 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Pedram Armani	Toronto Police Service
William Bijl	CN Police Service
Michael Bryant	Peel Regional Police Service
Alexander T. Crews	Toronto Police Service
Khurshid Sheikh Dawood	Toronto Police Service
Romolo DiEgidio	Niagara Regional Police Service
Deborah Garbutt	Toronto Police Service
Jason Hodkin	Toronto Police Service
Andrew Hong	Toronto Police Service
Gurjot Singh Kang	Toronto Police Service
Min Kim	Toronto Police Service
Lester Lalla	Toronto Police Service
L. Steven Long	Halton Police Service
David Mailer	Toronto Police Service
Kjell Maro	Toronto Police Service
Joseph McDougall	Toronto Police Service
Mark J. McKeon	Toronto Police Service
Veronica McLaughlin	Toronto Police Service
Michelle Oke	York Regional Police Service
Stuart Parsons	Toronto Police Service
Kevin Edward Proulx	Toronto Police Service
Andrew Simmonds	York Regional Police Service
Andrew M. Sims	Toronto Police Service
Gerry St. George	CN Police Service

(143-G370)

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS
(BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 6th day of July, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 6 Juillet 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Ken Biloski	Thunder Bay Police Service
Julianne Cecchini	Ontario Provincial Police
Paul H. Davis	Ontario Provincial Police
Anthony Iachetta	Thunder Bay Police Service
Dan Irwin	Thunder Bay Police Service
Robert A. Michelizzi	Ontario Provincial Police
Taxios N. Milionis	Thunder Bay Police Service
Robert Miller	Thunder Bay Police Service
Heidi Moore	Thunder Bay Police Service
Perry Morgan	Thunder Bay Police Service
Ryan M. Penner	Ontario Provincial Police
Bill Pollock	Thunder Bay Police Service
Wayne Robinson	Thunder Bay Police Service
Roy Roblin	Thunder Bay Police Service
Cari Rybak	Thunder Bay Police Service
Chad Sharp	Thunder Bay Police Service
Gordon Snyder	Thunder Bay Police Service
Lori Wright	Thunder Bay Police Service

(143-G371)

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS
(BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 6th day of July, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 6 Juillet 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Mélanie Beaulac	Timmins Police Service
Guy Bouffard	Timmins Police Service
Wayne M. Brunke	Ontario Provincial Police
Brennan Campbell	Timmins Police Service
Tim Chalmers	Timmins Police Service
Richard Dagenais	Ontario Provincial Police
Darren Dinel	Timmins Police Service
Dani Durepos	Timmins Police Service
Michel Fortin	Timmins Police Service
Straun Frederiksen	Ontario Provincial Police
Chris M. Furino	Ontario Provincial Police
Jason A. Hiebert	Ontario Provincial Police
Martin A. James	Ontario Provincial Police
Michael D. Johnston	Ontario Provincial Police
Gerry W. Klassen	Ontario Provincial Police
Michael Larocque	Ontario Provincial Police
Christopher Litt	Timmins Police Service
Michael Pavoni	Sault Ste Marie Police Service
Samuel Scheck	Timmins Police Service
Derek J. Shoppoff	Ontario Provincial Police
Andrew Sloss	Ontario Provincial Police
Anthony Vautour	Sault Ste Marie Police Service
Lorne L. Yee	Timmins Police Service

(143-G372)

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS
(BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 6th day of July, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 6 Juillet 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Kolin C. Alexander	York Regional Police Service
Dave Auger	Ontario Provincial Police
M. Christopher Baillargeon	Chatham Kent Police Service
William Bergsma	Chatham Kent Police Service
Michael H. Currie	Chatham Kent Police Service
Timothy H. Dunnah	Ontario Provincial Police
David J. Easton	Chatham Kent Police Service
Robert J. England	York Regional Police Service
Wendy Fisher	Ontario Provincial Police
Adorée Fleming	Ontario Provincial Police
Joshua Flikweert	Chatham Kent Police Service
Andrew L. Gaiswinkler	Chatham Kent Police Service
Nathan Harris	Amherstburg Police Service
Babak Hashemi	York Regional Police Service
Rob Herder	Chatham Kent Police Service
Sherri Keller	Chatham Kent Police Service
Nigel McIntyre	York Regional Police Service
Cheryl McVicar	Chatham Kent Police Service
Paul D. Myers	Chatham Kent Police Service

Michael Pearce
Matthew B. Robinson
Collyn A. Steckley
Melissa Taylor
Michael E. Thompson
Chris Wegrzyn

Chatham Kent Police Service
Ontario Provincial Police
Niagara Regional Police Service
Amherstburg Police Service
Chatham Kent Police Service
Chatham Kent Police Service

(143-G373)

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 6th day of July, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 6 Juillet 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Brooke Arnett	Ontario Provincial Police
Shaun M. Beaulieu	Sault Ste Marie Police Service
Alain L. Bedard	North Bay Police Service
Brian Bowes	Ontario Provincial Police
Eric F. Carlson	Ontario Provincial Police
Jody-Lynn deHaas	North Bay Police Service
Michael H. Dunlop	Ontario Provincial Police
Richard Hampel	North Bay Police Service
Carol A. Heard	Ontario Provincial Police
Denis Levasseur	North Bay Police Service
Lori J. Mournahan	Ontario Provincial Police
Steven Potter	Sault Ste Marie Police Service
Melodee Prevost	North Bay Police Service
Brad Reaume	North Bay Police Service
Ken Rice	North Bay Police Service
Daniel Robertson	North Bay Police Service
Merv Shantz	North Bay Police Service
Stephen Taylor	North Bay Police Service
Paul Trahan	North Bay Police Service
Joey Whitehead	North Bay Police Service

(143-G374)

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of

Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 6th day of July, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 6 Juillet 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Karl Baumann	Ontario Provincial Police
Alan Braganza	Waterloo Regional Police Service
Stephen Butler	Waterloo Regional Police Service
Stephen Cahoon	Waterloo Regional Police Service
James Christie	Waterloo Regional Police Service
Daniel Cimermancic	Waterloo Regional Police Service
Carlo Cino	Hamilton Police Service
Dan Cooper	Waterloo Regional Police Service
Jeff Cooper	Waterloo Regional Police Service
Michael Dopson	Waterloo Regional Police Service
Jeffrey Doupe	Ontario Provincial Police
Brian Freeman	Waterloo Regional Police Service
Eric Ghent	Waterloo Regional Police Service
Scott Griffiths	Waterloo Regional Police Service
Matthew Hagman	Waterloo Regional Police Service
Laurie Hamilton	Waterloo Regional Police Service
Lisa Irwin	Waterloo Regional Police Service
John Jaklitsch	Waterloo Regional Police Service
Timothy H. Jones	Waterloo Regional Police Service
Shawn Keller	Waterloo Regional Police Service
Bob Kennedy	Waterloo Regional Police Service
Mark Koiter	Waterloo Regional Police Service
Michael Krisko	Waterloo Regional Police Service
Mark Matthews	Waterloo Regional Police Service
Trevor Mazurski	Waterloo Regional Police Service
John McAlister	Waterloo Regional Police Service
Jason Misiuda	Waterloo Regional Police Service
Kevin Munro	Ontario Provincial Police
Adam Ogram	Waterloo Regional Police Service
Jeffrey Pedler	Ontario Provincial Police
James Pereira	Ontario Provincial Police
Paul Rooney	Ontario Provincial Police
Ryan Sheridan	York Regional Police Service
Alan D. Snively	Waterloo Regional Police Service
Sean Swiech	Waterloo Regional Police Service
Kyle Szilock	Waterloo Regional Police Service
James Thornton	York Regional Police Service
John Townsend	Peterborough Lakefield Police Service
Jane Walker	Waterloo Regional Police Service
Darrin Wise	Waterloo Regional Police Service

(143-G375)

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,

3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Lloyd Collins Costruction Ltd.
o/a "Kruzin Mann Limos"
455 Wolfe St., R. R. # 2, Teeswater, ON N0G 2S0
Applies for an extra provincial operating licence as follows:

47271

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Bruce, Grey, Huron, Perth and Wellington and the Regional Municipality of Waterloo to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and the Ontario/USA border crossings for furtherance and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

AND PROVIDED FURTHER THAT the extra provincial operating licence X-3740 currently in the name of Milton G. Rennick be cancelled.

47271-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Bruce, Grey, Huron, Perth and Wellington and the Regional Municipality of Waterloo.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

AND PROVIDED FURTHER THAT the public vehicle operating licence PV-5621 currently in the name of Milton G. Rennick be cancelled.

St. Catharines Transit Commission

12241-H

2012 First Street South, R. R. # 3, St. Catharines, ON L2S 3V9

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between the City of St. Catharines and the Niagara College, Welland Campus located in the City of Welland.

FELIX D'MELLO

(143-G376)

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-24

A TO Z RESTAURANT SUPPLIES AND EQUIPMENT INC.	001617091
A. LAWRENCE GAGNER PROFESSIONAL CORPORATION	002011393
ADCO MARKETING LTD.	001682746
AESTHETICS BY BERNADETTE INC.	001265355
AK TRAINING SCHOOL INC.	001699457
ALADDIN'S OASIS JUICE BAR & RESTAURANT INC.	002045207
ALLEN - MITCHELL CONSTRUCTION LTD.	000489654
ANIMATION FUN WEAR LTD.	000364622
AUTOCRAFT FOREIGN CARS INC.	000839665
BANGO BONGO HOLDINGS INC.	001242260
BEAM SECURITY INC.	002009195
BEST ORTHO CENTRE INC.	001449860
BETAMAR INC.	001436703
BOW WOW BAKERY LTD.	001319299
C-PULSE INC.	002029765
CANADIAN COMMERCIAL CAPITAL (1973) LTD.	001134196

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

CASSAR GRAPHICS INC.	000559625
CHICKEN, SHAWARMA, FALAFEL HOUSE INC.	001629325
CHINA INVESTMENT CONSULTING INC.	001633158
CNG SPORTS INC.	002011928
CONSTANTINE GRIMANIS PROFESSIONAL CORPORATION	001610714
COUNTRYWIDE ACTION REALTY LTD.	000818942
DE JONG GREENHOUSES INC.	000851989
DECALUWE HOLDINGS LIMITED	000890533
DECORATOR'S GALLERY INC.	001598478
DIGITAL SIGN MEDIA CORP.	002114405
DON LESH APPLIANCES LIMITED	000492226
DOORI KOREAN RESTAURANT INC.	001442935
DYJA INTERNATIONAL INC.	001203311
ENVIRON SOLUTIONS INC.	001223453
ERLICHMAN HOLDINGS LIMITED	000315854
ETOBICOKE PALLET INC.	002080573
F. MENEZES INC.	001660810
FACILITIES DATA SERVICES INC.	001343259
FANSDEPOT INC.	001460658
FEDERENKO HOLDINGS INC.	002040518
FIZ ENTERPRISES INC.	001220442
FULMAR LIMITED	000261556
FUTURECOM INC.	001640082
GALT AUTOMOTIVE SERVICE LTD.	001517282
GEORGIAN BAY MOBILE WASH LIMITED	000457131
GLOBAL INNOVATION SOLUTIONS INC.	001537351
GOLDSON PROFESSIONAL CORPORATION	002041687
HEALTHY ENVIRONMENT LEARNING PROCESSES INC.	001335915
J & G ROOFING SYSTEMS INC.	001687490
J. WOODS PRODUCTIONS INC.	001276627
JACK PETERS CONSULTING INC.	001120302
JAI GANESH HOLDINGS INC.	001649003
JCMT MULTI-SERVICES INC.	001317869
JENNYLAINE MANAGEMENT SERVICES LTD.	001023765
JG GREY CONSULTING INC.	001701134
JORI ENTERPRISES LTD.	002034103
KING MAIN HOLDINGS LIMITED	000788125
KOALA CONTRACT INTERIORS INC.	001361708
KORSA INC.	001493864
KULIC CONTRACTING INC.	002047297
L & A PRO COURTS LTD	000686277
LATICO INTERNATIONAL INC.	000897773

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LONDON THEATRE LAND LTD.	001035857
MAIN JEWELLERS WELLAND LIMITED	000255376
MARIVA CONSTRUCTION LTD.	002113619
MERRICK FOODS INC.	001598193
MGL HOLDINGS INC.	001055220
MGZ ENTERPRISES INC.	001533702
MONDO CONSULTING INC.	001455793
MORRISON MEAT PACKERS (CAMBRIDGE) LTD.	000649685
MOTHER OF PEARL PICTURES INC.	001025873
NEPTUNUS HOLDINGS INC.	001600869
NEW FASHION DRESS (ONTARIO) LIMITED	000115821
NEW FUSION FEST INC.	001537114
NEW WORLD PRODUCTS INC.	000432900
PAN-WAL MECHANICAL SERVICES INCORPORATED	000644561
PARTY BUS TRAVEL TOURS CORP.	001632621
PEEL DENTAL SERVICES INC.	000922435
PHOENIX ASSET RECOVERY LTD.	001634673
PHOENIX VENTURE GROUP LTD.	000271520
PIXEL - THE COMPUTER ANIMATION NEWS PEOPLE, INC.	000511853
PLANET PIZZA COMPANY (LONDON) INC.	002001967
POOLS AND SCORES LTD.	002070791
PORTER'S STATIONERS (1992) LIMITED	000990693
PREMIER FITNESS CLUBS (MEADOWVALE) INC.	002067286
PRESIDENTE GENERAL CONTRACTING LTD.	000903861
PRICE KUTTER SUPERMARKET INC.	001660049
PRIMO CONCRETE CUTTING LTD.	001369853
PRINTING ACCURATELY LIMITED	001361782
PRIVILEGED GROUP INC.	001168917
PROMOTE IT! INC.	001351656
PSYCHICS ONLINE INC.	001373193
R&S AUTO SALES INC.	001369617
RAMA-CON INC.	002074280
RED MANAGEMENT INC.	001698408
REIKER INC.	001331461
RELAY INTERNATIONAL SHIPPING INC.	001277611
RESULTS INTERNATIONAL SALES AUTOMATION SYSTEMS INC.	001132093
ROBERT COLE AUTO SALES LTD.	001551006
RUTH'S OF ANCASTER LTD.	001643124
SANTANA LEASING INC.	001277109
SCANDINAVIAN CARTAGE INC.	001159846
SENIOR LIVING (INNISFIL) INC.	001110293
SHANTECH SOFTWARE INC.	001024557
SHAYGOBAY TRANSPORT INC.	001565924
SHISLER'S REFRIGERATION LTD.	000459619
SILVER CUE BILLIARD LOUNGE INC.	001196207
SIMY-D'ANGELO INC.	002036208
SIXTIX PRODUCTIONS LTD.	002004834
SLIMLIFE INC.	002086773
SOLITON SOLUTIONS INC.	001364102
SOUND EDITS INC.	000960560
SUMMERSIDE MUSHROOM FARMS OF ONT. INC.	001324884
SUNNY HOSPITALITY MANAGEMENT INC.	002113879
SWIMPLE INC.	002046121
T&T'S TRANSPORT INC.	001487671
TD LAWCARE INC.	001344677
THE DE RANGO CORPORATION	001308689
THE GINGERBREAD FACTORY LTD.	001117225
THE GREAT CANADIAN DISCUS COMPANY LTD.	001640996
THE INSURANCE GUIDE TO REPRODUCTION ART VALUES INC.	001348997
THE SCINDIA SCHOOL CORPORATION	002040243
THE VWE GROUP LTD.	000280412
THIS IS THE PLACE INC.	001206739
TIMOTHY LEONARD PROFESSIONAL CORPORATION	001552873
TORONTO CHEAP CARS INC.	001599894
TRACKSTAR TRAILER & ACCESSORIES INC.	001472599

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TRI-ACTIVE TRANSPORT LTD.	001196527
TRILLIUM INTEGRATED SERVICES, LTD.	001428483
TRINITY ELECTRIC INC.	002042489
U-CONNECT COUNSELLING SERVICES INC.	001658388
UNIQUE AUTO SALVAGE INC.	001559420
V.G.I.S. GEOGRAPHIC INFORMATION SYSTEMS INC.	000946913
VIGE ENTERPRISES INC.	001585725
VLK ENGINEERING INC.	001040772
VPK ENTERPRISES INC.	001435217
WEB-X-PRESS INC.	001320900
WEM INVESTMENTS INC.	001580293
WHAMMIS PRODUCTIONS INC.	001571497
WIDE BAND BAGS INC.	002060568
WMK TRANSPORT INC.	001489336
WOLSLEY FARMS INC.	000084543
WORDMASTER ASSOCIATES LTD	000755749
ZIDNER FAMILY CORPORATION	001279645
1004094 ONTARIO INC.	001004094
1064846 ONTARIO INC.	001064846
1067125 ONTARIO INC.	001067125
1082832 ONTARIO LIMITED	001082832
1093605 ONTARIO INC.	001093605
1106932 ONTARIO LIMITED	001106932
1130269 ONTARIO INC.	001130269
1138093 ONTARIO INC.	001138093
1143112 ONTARIO LIMITED	001143112
1144711 ONTARIO LTD.	001144711
1187896 ONTARIO INC.	001187896
1208974 ONTARIO INC.	001208974
1210954 ONTARIO LIMITED	001210954
1243118 ONTARIO LIMITED	001243118
1265789 ONTARIO INC.	001265789
1271982 ONTARIO INC.	001271982
1279559 ONTARIO INC.	001279559
1393880 ONTARIO INC.	001393880
1407363 ONTARIO LTD.	001407363
1457540 ONTARIO LTD.	001457540
1480218 ONTARIO LIMITED	001480218
1489964 ONTARIO INC.	001489964
1492648 ONTARIO LTD.	001492648
1499319 ONTARIO LIMITED	001499319
1499840 ONTARIO INC.	001499840
1502380 ONTARIO LTD.	001502380
1512016 ONTARIO INC.	001512016
1517843 ONTARIO INC.	001517843
1530323 ONTARIO LIMITED	001530323
1539573 ONTARIO LIMITED	001539573
1542844 ONTARIO INC.	001542844
1555289 ONTARIO INC.	001555289
1556840 ONTARIO LIMITED	001556840
1557145 ONTARIO LTD.	001557145
1563889 ONTARIO LIMITED	001563889
1569102 ONTARIO INC.	001569102
1571139 ONTARIO LTD.	001571139
1579121 ONTARIO INC.	001579121
1579890 ONTARIO LTD.	001579890
1589669 ONTARIO LIMITED	001589669
1590717 ONTARIO INC.	001590717
1604613 ONTARIO CORP.	001604613
1609434 ONTARIO LIMITED	001609434
1614821 ONTARIO INC.	001614821
1615205 ONTARIO INC.	001615205
1615906 ONTARIO LTD.	001615906
1619863 ONTARIO INC.	001619863
1622111 ONTARIO INC.	001622111
1624375 ONTARIO INC.	001624375
1625007 ONTARIO INC.	001625007
1625297 ONTARIO LIMITED	001625297

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1630385 ONTARIO INC.	001630385
1632915 ONTARIO INC.	001632915
1640186 ONTARIO INC.	001640186
1644192 ONTARIO LTD.	001644192
1649751 ONTARIO INC.	001649751
1666664 ONTARIO INC.	001666664
1667946 ONTARIO CORP.	001667946
1674544 ONTARIO LTD.	001674544
1680921 ONTARIO LTD.	001680921
1689322 ONTARIO INC.	001689322
1710500 ONTARIO INC.	001710500
1710520 ONTARIO INC.	001710520
2005651 ONTARIO INC.	002005651
2006415 ONTARIO INC.	002006415
2010491 ONTARIO LTD.	002010491
2015833 ONTARIO INC.	002015833
2023613 ONTARIO LIMITED	002023613
2030822 ONTARIO LIMITED	002030822
2031296 ONTARIO LIMITED	002031296
2031983 ONTARIO INC.	002031983
2034389 ONTARIO INC.	002034389
2049771 ONTARIO INC.	002049771
2052197 ONTARIO INC.	002052197
2054368 ONTARIO INC.	002054368
2054378 ONTARIO INC.	002054378
2062463 ONTARIO INC.	002062463
2063293 ONTARIO CORP.	002063293
2068826 ONTARIO INC.	002068826
2078668 ONTARIO LIMITED	002078668
2081360 ONTARIO INC.	002081360
2085503 ONTARIO CORP.	002085503
2096199 ONTARIO LIMITED	002096199
2099236 ONTARIO INC.	002099236
2113034 ONTARIO INC.	002113034
2113305 ONTARIO INC.	002113305
2114073 ONTARIO INC.	002114073
2114556 ONTARIO LTD.	002114556
4NET CONSULTING INC.	001376735
630468 ONTARIO LIMITED	000630468
637913 ONTARIO LIMITED	000637913
641709 ONTARIO INC.	000641709
699487 ONTARIO LIMITED	000699487
703137 ONTARIO LIMITED	000703137
706177 ONTARIO LTD.	000706177
845132 ONTARIO INC.	000845132
931932 ONTARIO INC.	000931932
980860 ONTARIO INC.	000980860
998882 ONTARIO INC.	000998882

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G377)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-06-28	
ACCESS DENTAL CORP.	001686910
ALDASIK LOGISTICS LTD.	002099198
AMBIANCE HOLDINGS LTD.	001697142
BAO XING ROOFING & DECORATION CO. LTD.	002099920
BARI MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002043415
BATTLE OF WARRIORS CHAMPIONSHIPS INC.	002099437
BEST MED STAFF INC.	002100400
BLITS RESEARCH GROUP INC.	001697430
BOBBY JOHNSTON WAM INC.	002098906
BONA AQUA INC.	002100526
C.NORRIS CONSTRUCTION INCORPORATED	001675161
CATFISH CREEK DEVELOPMENT LTD.	001441391
CENTRAL AIR SYSTEMS LIMITED	002099966
CLEARWAY LANDSCAPE DESIGN LTD.	000975775
COMPUTALK WORLD INC.	002100867
CONTACTWORLD INC.	001389599
DECOC COMPANY LTD.	001547708
DGPIX FOTO ATELIER INC.	001595093
DOODLEBUGS DAY-CARE CENTER INC.	002100444
DPERT INVESTMENTS INC.	001690066
DRAZDOV METALS LTD.	002099830
DYNATRON ASSOCIATES LIMITED	000133278
E&J FX CANADA LTD.	002099429
EL-LINK 1 CANADA INC.	001695217
ELITE TRADING CORPORATION	002098657
ERIC SUTHERLAND CUSTOM HOMES INC.	000663829
FASHIONROX LIMITED	001696343
GLORY LINKS INDUSTRIES LTD.	001348852
HOBBYWOOD LTD.	001694953
HYBRID INSTALLERS GROUP INC.	001694944
INCAN SOFTWARE CONSULTING INC.	002043988
INTERNATIONAL PAPER DEALS INC.	001695606
JAR & SON INC.	002099707
JZ ASIAN-PACIFIC HOLDING LIMITED	001643628
KENNETH A. CARSON CONSTRUCTION LTD.	000681137
KING STREET WEST GALLERIES LIMITED	001593699
LAI JING LTD.	001076596
MAURICE CONTRACTING & EQUIPMENT SALES LTD.	001697033
MEEN GROUP INC.	002100814
MIGE & CIE. INC.	001306563
MILLENNIUM FREIGHT SOLUTIONS INC.	002100797
NEHA&NITYA INC.	001697002
NIGHT "N" DAY MOBILE INTERIOR DETAILING INC.	002100446
NORTHERN ROOFING SUPPLIES INC.	002100411
NORTHERN TRUCK CENTRE INC.	001286171
OVER THE EDGE EDUCATIONAL EXPEDITIONS INC.	001402075
OZOMAX GLOBAL MARKETING INC.	001695327

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

PACKAGING ETC INC.	001697366
Q PERFORMANCE INC.	002100041
RADICAL ROBOTICS LTD.	002068018
RAZZETTI INTERNATIONAL ENTERPRISES INC.	001695957
REGIONE LAZIO ITALIAN BAKERY & DELI LTD.	001457283
RICH TREE MORTGAGES INC.	001695668
RICHLAND CREATIONS INC.	001695201
RIO BAR AND CAFE INC.	001697217
ROCK-TEC CORP.	002099962
RON BURTON CONSTRUCTION LTD.	000778449
SABBI INC.	002100013
SACADA DESIGN & CONSTRUCTION LTD.	001688537
SAWDUST & STITCHES INC.	001333705
SKELETON INC.	001697128
SUNLUPTIOUS TANNING & SPA INC.	001690076
T BOY'S TOYZ INC.	002039665
TEMISKAMING SHORES MANUFACTURING INC.	001696294
THE TROUGH PROTECTOR INC.	001695063
THE WORLD ENTERPRISE LTD.	001697001
TRI CITY HOME BUILDERS INC.	001631251
VERTICCHIO HOLDINGS INC.	002100958
VIP CONNECTIONS INC.	002100603
WESTMORLAND FINANCIAL SERVICES LTD.	000725933
XYA LOGISTIX INC.	002100850
1018137 ONTARIO INC.	001018137
1033368 ONTARIO INC.	001033368
1048452 ONTARIO INC.	001048452
1121033 ONTARIO LTD.	001121033
1142819 ONTARIO INC.	001142819
1189820 ONTARIO LIMITED	001189820
1245795 ONTARIO INC.	001245795
1249403 ONTARIO LTD.	001249403
1265464 ONTARIO LIMITED	001265464
1275712 ONTARIO LIMITED	001275712
1347482 ONTARIO INC.	001347482
1378387 ONTARIO INC.	001378387
1558750 ONTARIO INC.	001558750
1559093 ONTARIO LIMITED	001559093
1568283 ONTARIO LIMITED	001568283
1619298 ONTARIO INC.	001619298
1678999 ONTARIO INC.	001678999
1682547 ONTARIO INC.	001682547
1682568 ONTARIO INC.	001682568
1688466 ONTARIO INC.	001688466
1690073 ONTARIO LTD.	001690073
1695025 ONTARIO LIMITED	001695025
1695111 ONTARIO INC.	001695111
1695262 ONTARIO INC.	001695262
1695287 ONTARIO INC.	001695287
1695374 ONTARIO LIMITED	001695374
1695386 ONTARIO INC.	001695386
1697062 ONTARIO LTD.	001697062
1697251 ONTARIO INC.	001697251
1697459 ONTARIO INC.	001697459
2038945 ONTARIO INCORPORATED	002038945
2098845 ONTARIO INC.	002098845
2099110 ONTARIO INC.	002099110
2099151 ONTARIO INC.	002099151
2099655 ONTARIO INC.	002099655
2099865 ONTARIO LTD.	002099865
2099983 ONTARIO INC.	002099983
2100196 ONTARIO LTD.	002100196
2100427 ONTARIO LIMITED	002100427
2100448 ONTARIO INC.	002100448
2100827 ONTARIO INC.	002100827
2100862 ONTARIO INC.	002100862
446817 ONTARIO LIMITED	000446817
901300 ONTARIO INC.	000901300

(143-G378)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-06-23

AMBERWOOD CONSTRUCTION LTD.	001558577
CAPING INTERNATIONAL LTD.	001656964
CLASS ONE HOMES ONTARIO INC.	002000879
DEEP DISH AND TREADS INC.	002177828
GAS & COMBUSTION CORP.	001251017
KEZZWOOD LIMITED	001309809
LUCK CUSTOM MILLWORK INC.	002125522
NATURE'S PLATFORM LTD.	001683071
ONTARIO OVERSEAS CONSULTING CORPORATION	000666200
R.J.S. ELECTRICAL AND MECHANICAL SALES LTD.	000358264
SANSAR JEWELLERS IMPORTERS & EXPORTERS LTD.	001369116
TRINITY APPAREL INC.	000841460
VICTORIAN CLASSIC INC.	001290369
1525411 ONTARIO INC.	001525411
1550774 ONTARIO INC.	001550774
1567151 ONTARIO INC.	001567151
803181 ONTARIO LTD.	000803181

2010-06-24

PORCUPINE AUTO BODY INC.	000812341
--------------------------	-----------

2010-06-28

ARTISAN WOODART INC.	001403101
AVANTI VIDEO & ENTERTAINMENT INC.	001304411
B. A. NORRIS ELECTRIC CO. LTD.	000824273
CAN-MON ENERGY INC.	001682938
DRAGONLORDS INC.	001500408
ENPRO ASSOCIATES LTD.	001425636
ESS GROUP LTD.	001688603
EVERGREEN PROPERTIES INC.	002158196
FRISCAN MANAGEMENT LIMITED	000465232
HAIR HOLDINGS LTD.	001089263
IN TOWN AUTOMATION LTD.	002111808
INPREZA SERVICES INC.	001636703
KIPP/GILBERT INC.	000438376
MAISON DU KIF KIF INC.	001661705
MASTERWORKS AUTO PERFORMANCE AND SERVICES INC.	001640855
MONTENEGRO PIZZA LTD.	002068474
PINE CITY HOMES INC.	001068976
QDP ENGINEERING INC.	001263781
SBS ARCO INC.	001087065
STEP UP MEDIA INC.	001678944
TARGET IMPORT EXPORT LTD.	001395953
TODAY EMPIRE INC.	001266452
1106306 ONTARIO INC.	001106306
1141361 ONTARIO INC.	001141361
1351434 ONTARIO INC.	001351434
1499473 ONTARIO LIMITED	001499473
1526292 ONTARIO INC.	001526292

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1602756 ONTARIO LIMITED	001602756
1665540 ONTARIO INC.	001665540
1679513 ONTARIO INC.	001679513
1786403 ONTARIO LTD.	001786403
2073509 ONTARIO INC.	002073509
2102531 ONTARIO INC.	002102531
855000 ONTARIO INC.	000855000

2010-06-29

D'ANGELO ESTATE WINERY INC.	001037156
ELEGANT EVENTS LTD.	000061454
EME FARMS INC.	000913728
FOXHOUND SYSTEMS LIMITED	000943051
MAISON VAN BLOMMESTEIN INC.	001005314
R. E. OLMSTEAD DRYWALL LIMITED	000379629
1292180 ONTARIO INC.	001292180
776539 ONTARIO LTD.	000776539
822827 ONTARIO INC.	000822827

2010-06-30

ALAMAD INC.	001694580
HELENE DALLAIRE CONSULTANTS INC	000523055
HOWARD SMITH INVESTMENTS LTD.	000690315
JOHN STREDWICK CONSULTING CORPORATION	000938353
LOTUS LIGHT WELLNESS INC.	002098679
PORTEUPOA TEXTEIS CANADA INC.	001578353
REPLIA FURNITURE SYSTEMS INC.	001119417
SMARTY MARTY MEDIA INC.	002198900
TARA COIFFURES LTD.	000940829
889227 ONTARIO LIMITED	000889227

2010-07-02

BEEFCAN NEWS LTD.	000677847
CAM LEARNING CENTRE INC.	001566150
CELEBRITY REAL ESTATE LTD.	000517699
LA GILL'S FURNITURE CO. INC.	000950961
LYNES MANAGEMENT COMPANY LIMITED	000474613
RONDEAU'S UPHOLSTERY LIMITED	000368806
SUMPTUOUS CATERING INC.	001473130
574034 ONTARIO LIMITED	000574034

2010-07-05

ACCIDENT INJURY REHABILITATION CENTRE CORPORATION	001477777
F.J. REDDICK INDUSTRIES INC.	000869190
GREGAN CONSULTING INC.	001723370
GRINDALE HOLDINGS INC.	000959630
INDIAN CREEK ENTERPRISES INC.	002056818
J & E COYLE HOLDINGS LTD.	001035530
JOHN L. SALMON & ASSOCIATES LTD.	000735843
JS TRANSPORT INC.	002062144
MASON'S STAIN CORPORATION	001022145
MTIM INC.	002131996
NEW HORIZON CONSULTING SERVICES LTD.	002130671
PIC ENTERPRISES INC.	001514780
T. J. HALL & ASSOCIATES LIMITED	000475721
THE MARINE STORE LTD.	002150599
THE TRIAD INSURANCE GROUP INC.	001079424
TORONTO LEGAL MANAGEMENT INC.	001800286
ULTIMATE DIGITAL TECHNOLOGY INC.	001678107
ZAYAS ELECTRICAL SYSTEMS LIMITED	000503445
1001015 ONTARIO INC.	001001015
1060302 ONTARIO INC.	001060302
1296639 ONTARIO LIMITED	001296639
1404858 ONTARIO INC.	001404858
1461040 ONTARIO INC.	001461040
1479502 ONTARIO INC.	001479502
1613973 ONTARIO INC.	001613973
1675458 ONTARIO LTD.	001675458

2010-07-06

BANK MEDICAL WALK IN CLINIC INC.	001550530
BPC HOLDINGS INC.	001444638

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

HIM FREIGHT INC.	002068657
HUE NAILS AND SPA INC.	001716921
MEEST TRAVEL AGENCY LTD.	000987820
S.A.W. DUST & CHIPS OF CANADA LTD.	000899052
UMBRELLA AUDIO POST INC.	001466791
W.W.E. SALES INC.	001569252
1274640 ONTARIO LIMITED	001274640

2010-07-07

IDEAL BUILDING FASTENERS INC.	000619032
JET-EL HOLDINGS LTD.	001180405
1727483 ONTARIO INC.	001727483

(143-G379) KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

July 5 - July 9

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Brake, Joshua David	Georgetown, ON	5-Jul-10
Peixoto, Ryan	Chatham, ON	5-Jul-10
O'Brien, Michael	Oshawa, ON	5-Jul-10
Gaylor, Carly	Dundas, ON	5-Jul-10
Zborowski, Pawel	Ajax, ON	5-Jul-10
Savage, Vernal Sylvester	Mississauga, ON	8-Jul-10
Reeve, Donald	Woodstock, ON	
Echegoyen Rodriguez, Jesus		8-Jul-10
Emmanuel	Hamilton, ON	8-Jul-10
Mercer, James Thomas	Orillia, ON	8-Jul-10
Mercer, Michelle Ruth	Orillia, ON	8-Jul-10
Reid, Christopher	Toronto, ON	8-Jul-10
Marshall, Jordan Emerson	Smiths Falls, ON	8-Jul-10
Nathaniel, Judy Jilldeen	Mississauga, ON	8-Jul-10
Reizgys, Kestutis	Toronto, ON	8-Jul-10
Puljic, Marko	Norval, ON	8-Jul-10
Mulema, E. Daniel	Florence, ON	8-Jul-10
Guy Burrell, Eugenie Antonette	Etobicoke, ON	8-Jul-10
Wells, Kendell Kishon	Toronto, ON	8-Jul-10
Peace, Princess	Delhi, ON	8-Jul-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Rosinski, Michael	Montreal, QC	5-Jul-10
August 19, 2010 to August 23, 2010		
Zwick, W. Craig	Salt Lake City, UT	8-Jul-10
July 8, 2010 to July 12, 2010		
Boullata, Peter C	Waltham, MA	8-Jul-10
August 26, 2010 to August 30, 2010		

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	PREVIOUS NAME	NEW NAME
Chown, Kent August 26, 2010 to August 30, 2010	Pincourt, QC	8-Jul-10	DELLA ZAZZERA, LAURA. JEANNE. DESSLER, CHRISTINA.ANNE. DEVANSHI, DEVANSHI. DOOKUN-CRUST, DAVID. DANIEL. DUNCAN, LARISSA. ALEXIS. EL-ALI, AMINA. EL-HASNAWI, ALI. EL-HASNAWI, MOHAMED. FAIR, KRYSTAL.LEE. FERGUSON, CRISIA.BRITT. FERRAREN, MARICRIS. MANLUNAS. FIGUEIREDO, CLAUDIO.FILPE. NUNES. FORD, LILLIAN. FORGET, BRANDI.LEE.. FOUGERE, CRYSTAL.ANNE. GARLAND, LISA.MARIE. GHASSAN, YASER. GIANOPOULOS, DIMITRA. GEORGIE. GIGA, SHAZMIN.SHABBIR. GUEST, KENNETH.TYLER. WILLIAM. HABERMEHL-NICHOLAS, DAVID.DANIEL.ROGER. HAYWARD, GENEVIEVE. MARGUARITE. HOANG, PHUC-AN.DUC. HUA, NGOC.HOAI.CHI. HUGHES, SAMANTHA.LEE. HUI, JONG.SOOK. HUSIATSIN, KIRYL.. HUSIATSIN, SIARHEI. HUSIATSINA, ALENA. HUSIATSINA, KSENIYA. HYMAN, ADRIANA.BLAZEVIC. ILCHI, ASIYEH. ISAAK, HAFSA.MOHAMED. ISAAK. ISAAK, MARYAM. MOHAMED. ISAAK, YASMIN. ISMAIL, DINA.NAHIDH. ISMAIL, SALWAN.NAHIDH. ISMAIL, SINAN.NAHIDH. JOSHI, PRIYA. KANAPATHIPILLAI KUMA, CHANTHIRAKUMAR. KARRAWAN, IATA.ALLAH. KATRAGADDA, LEENA. KAUR, BALWANT. KHAIROULLIN, YELENA. KHASANOVA, ANNA. KIM, CHANGKYU. KIM, MIN.HAN. KNAUF, MARK. CHRISTOPHER. KO, JUNG.HYUN. KO, JUNG.WOO. LAI, YI.JIA. LAWSON, LYDIA. LEBEL BURKE, BRIELLE. LUCILLE. LEUNG, WING.SHEUNG. LI, XUE.YANG. LIEU, THAI.HONG.	JEANNE. LAURA. POWER, CHRISTINA.ANNE. RATTAN, DEVANSHI. DOOKUN, DAVID. DANIEL. DUNCAN-CURNEW, LARISSA. ALEXIS. PAT, SIMRAN.SURRI. PAT, ALI. PAT, MOHAMED. SENTURK, KRYSTAL.LEE. EDELGAARD, CRISIA.BRITT. BAYLEY, MARICRIS. FERRAREN. NUNES, CLAUDIO.FILPE. FIGUEIREDO. LATINCIC, LILLIAN. BAKER, BRANDI.LEE. GRAHAM, CRYSTAL.ANNE. HENRY, LISA.MARIE. SALMAN, YASSER.GHASSAN. RAMIREZ GIANOPOULOS, DIMITRA.GEORGIE.. JESSA, SHAZMIN.SHABBIR. GRUNDY, KENNETH.TYLER. WILLIAM. MARCOUX, DAVID.DARRYL. ROGER. BERUBE, GENEVIEVE. MARGUARITE. HOANG, ANN. HUA, GINA.NGOC.HOAI.CHI. DE SOUSA, SAMANTHA.LEE. SUH, GRACE.HYUN.JUNG. GUSIATIN, KIRILL. GUSIATIN, SERGEY. GUSIATINA, ELENA.. GUSIATINA, KSENIYA. CAVELL, ADRIANA.BLAZEVIC. ILCHI, ASHLEY. MOALIMSHAK, HAFSA. MOHAMED. MOALIMISHAK, MARYAM. MOHAMED. MOALIMISHAK, YASMIN. MOHAMED. GANNI, DINA.NAHIDH. GANNI, SALWAN.NAHIDH. GANNI, SINAN.NAHIDH. WALLA, PRIYA. KUMARASAMY, CHANTHIRAKUMAR. KANAPATHIPILLAI. KARRAWAN, DAHLIA. ATLURI, LEENA. KAMBO, BALWANT.KAUR. IVANOV, ELENA. KASANOVA, ANNA. KIM, ANDREW.CHANGKYU. KIM, PAUL.MINHAN. KNAUF-NAKAMURA, MARK. CHRISTOPHER. KO, KEVIN.JUNGHYUN. KO, JASON.JUNGWOO. LAI, EJAY.HARRY. LAWSON-BERNARD, LYDIA. LEBEL-RODGERS, BRIELLE. LUCILLE. LEUNG, DORIS.WING-SHEUNG. LI, LINDA.XUEYANG. LIEU, TOMMY.THAI.HONG.
Webb, Paul July 8, 2010 to July 12, 2010	Guelph, ON	8-Jul-10		
(143-G380)	JUDITH M. HARTMAN, Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil			

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from July 05, 2010 to July 11, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 05 juillet 2010 au 11 juillet 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABBOUD, BILLAL.HAIDAR. ABDULKADIR, KHALID. ABUDUWAILI, TUYIHONG. AMARJIT, KAUR. ANASTASIOU, LARRY. AUDENAERT, HUNTER.JAMES. AWA, NWABUEZE.JOHN. AWAYS, ABU- OBAIDAH.M.ISAAK. AWAYS, EMRAN. BARTLE, LIANA-JOY. BENDER THIBEAULT, RYAN. LEONARD.. BHANGU, AMARJEET.KAUR. BONACCHI, TAMWORTH. GAIL. BROWN, JESSICA.ALISON. TAIDEN. CARTIER, CARISSA. BRITTANY. CARTY, KIMBERLY. ELIZABETH. CHARTRAND, RACHELLE. MARIE. CHAVADA, SHITALBEN.VITTH. CHEN, LING. LING. CHEUNG, LI.MEI. COXWORTH, BETTY. LORRAINE. CRITES, DANA.HOPE. DAM, HON-PHU. DAOUD, NADA. JALIL. DAVIS, CHRISTINE. DE LORENZO, FRANCA..	WASOUF, SAM. HUSSEIN, KHALID. ABDULKADIR. ABDUWELI, TUYGHUN. CHHOKER, AMARJIT.KAUR. ANASTASIOU, LAZAROS. ANTONIOS. WIENHOLTZ, HUNTER.SCOTT. AWA, JUSTIN. MOALIMISHAK, ABU- OBAIDAH.MOHAMED. MOALIMISHAK, EMRAN. MOHAMED. BARTLE, LJ.MAYOR. BENDER, RYAN. LEONARD. MANNAN, AMARJEET.KAUR. SAMANICA, TAMWORTH. GAIL. HELM, JESSICA.ALISON. TAIDEN. CARTIER, CHRISTOPHER. SCOTT.DANIEL. BINKLEY, KIMBERLY. ELIZABETH. CONSTANTINEAU, DIANE. RACHELLE.MARIE. NAGAR, SHITAL.TEJASKUMAR. CHEN-GERANTONIS, SUSAN. LING.LING. TSENG, LAI.MEE. HENSBERGER, BETTY. LORRAINE. LOCKLIN, DANA.HOPE. THAMES, CEDARIC.TAM. NAOSHY GANNI, NADA. JALIL. DAVIS, CHRIS.. DE LORENZO, FRANCESCA.

PREVIOUS NAME

LLOYD, SOFIA.
 LOBO, MARIA.
 BRENDA.
 MACDONALD, CHRISTOPHER.
 GRAHAM.
 MALIK, KAVEETA.NAZ.
 MALIT, MARCELA.MARILYN.B.
 MARTIRE, MARK.THOMAS.
 MATHIEU AUBÉ, JOSEPH.
 MARC.ALAIN.
 MCCREADY, JUDITH.LYNN.
 MCKIEL, ALEXIS.KATHY.
 MEHDIYEVA, NIGAR..
 MEHTA, DIPTI.KIRITBHAI.
 MESSIH, MONIQUE.ANN.
 MOONIE, ALLAN.DUNCAN.
 MUELLER, ZACHARY.
 MICHAEL.
 MUKADDAM, ALI.RIDHA.
 NAKAMURA, SHIN.
 PALANIPILLAI, SAUMIA.
 PAQUET, NICK.RICHARD.
 PARENT LABUTTE, MICHAEL.
 ADAM.
 PARENT, KHYE.ETHIER.
 PARK, JANICE..
 PASCOE, ROSEMARIE.YVETTE.
 PATEL, ARTIBEN.
 PRAKASHBHAI.
 PATEL, MILAN.PIYUSHBHAI.
 PATEL, REKHA.
 PECKHAM, TRISTA.
 CATHERINE.
 PHELPS, ALLAN.KENNETH.
 PISANO, KRISTA.MARIE.
 POSTMA, NAOMI.
 ELIZABETH.
 RAMPERSAD,
 GABRIEL..
 RANDALL, MARGARET.
 MICHELE.
 REBUCAL, CINDERELLA.
 CANDY.TRINIDAD.
 SAAB, KATHRYN.JILL.
 SARTA, GIORDANO.ANDREW.
 JULIAN.
 SCHERK, MAGDALENE.
 MAGGIE.
 SCHWARTZ, BERAND.
 PATRICK.
 SCHWARTZ, KRIS.ANNE.
 SELVARAJAH, DEVAKI.
 SEVILLA ALMENDRAS, CIELO.
 JULIA.
 SHABAN, ADAM.ARLIE.MC.
 GOWN.
 SINNAKKON, ATHUJAN.
 SINNAKKON, SIVARUPA.
 SOBISCH, JASON.JOHN.
 SOBISCH, JAYKOB.SIDNEY.
 GLEN.
 SOBISCH, JORDAN.
 JOHN.
 SOBISCH, TYLER.
 JASON.
 SOLLMAN, JOCELYN.MARIE.
 SOLLMAN, RICHELLE.
 CHRISTINE.
 SPIRIDOULIAS, CHRISLI..
 STALEY, TULA.P.
 SUNG, NAHYUN.
 TITUS, ERNEST.FITZGERALD.

NEW NAME

SHAIKH, SOFIA.
 MASCARENHAS, MARIA.
 BRENDA.
 MCKEOWN, CHRISTOPHER.
 GRAHAM.
 SALEEM, KAVEETA.NAZ.
 BRIONES, MARILYN.
 MARTYRE, MARK.THOMAS.
 AUBÉ, MATHIEU.JOSEPH.
 ALAIN.
 ROSSI, JUDITH.LYNN.
 GILLSON, ALEXIS.KATHY.
 NETHERTON, NIKKI.NIGAR.
 MARFATIA, DIPTI.JANAK.
 ASHAMALLA, MONIQUE.ANN.
 KING, ALLAN.DUNCAN.
 SHULAN, ZACHARY.
 MICHAEL.
 MUKADAM, AL.
 KNAUF-NAKAMURA, SHIN.
 PALANIPILLAI, SOWMIYA.
 TALON, NICK.RICHARD.
 BRUCE, MICHAEL.
 ADAM.
 BESHARAH, KHYE.ETHIER.
 PARK, SCARLETT.JANICE.
 PASCOE, YVETTE.ROSE.MARIE.
 PATEL, ARTI.
 PRAKASH.
 PATEL, MILAN.VIMAL.
 PATEL, RIYA.
 HARRIS, TRISTA.
 CATHERINE.
 PHELPS, ALLAN.
 PISANO, RAVEN.KRISTA.
 BARIBEAU, NAOMI.
 ELIZABETH.
 RAMPERSAD-GORDON,
 GABRIEL..
 RANDALL, MICHELLE.
 MARGARET.
 AMANDO, CINDY.
 REBUCAL.
 LAKE, KATHRYN.JILL.
 MIZZI, GIORDANO.ANDREA.
 JULIANO.
 MASTROKOSTAS,
 MAGDALENE.MAGGIE.
 SCHWARTZ, BERNARD.
 PATRICK.
 BURKE, KRIS.ANNE.
 DARMARAJAH, DEVAKI.
 ALMENDRAS, CIELO.
 JULIA.
 MC GOWN, ADAM.
 ARLIE.
 NADANAKUMAR, ATHUJAN.
 NADANAKUMAR, SIVARUPA.
 SOBISCH VAREY, JASON.JOHN.
 SOBISCH VAREY, JAYKOB.
 SIDNEY.GLEN.
 SOBISCH VAREY, JORDAN.
 JOHN.
 SOBISCH VAREY, TYLER.
 JASON.
 JAMES, JOCELYN.MARIE.
 JAMES, RICHELLE.
 CHRISTINE.
 SPIRIDOULIAS, SANDRA.
 STALEY, PANAGIOTA.
 SUNG, EMILY.NAHYUN.
 TITUS, FRITZ..I.TAKEO.

PREVIOUS NAME

TRACEY, THERESA.PAULETTE.
 HELEN.
 TRAN, BOI-VINH.
 TSAI, HELEN.
 TUERXUM, GULINUER.
 TUYIHONG, ELSHAD.
 ULER, TAMER.
 VICE, LINDA.GERTRUDE.
 VIJAYAKUMARY,
 SUBRAMANIYAM.
 WILLIAMS, VIRMA.
 WONG, KAM.FAI.
 YANG, BEIER.
 ZHALEZNIKOVA, YANA.
 ZHOU, ZIBO.

NEW NAME

SOBISCH VAREY, THERESA.
 PAULETTE.HELEN.
 TRAN, VICTORIA.
 MA, HELEN.
 TURSUN, GULNUR.
 TUYGHUN, ELSHAD.
 KILLEN, THOMAS.
 HULL, LINDA.GERTRUDE.
 PALAKRISHNAN,
 VIJAYAKUMARY.
 KISTEN, VIRMA.
 WONG, STEPHEN.KAM.FAI.
 YANG, RACHEL.BEIER.
 ALMEIDA, YANA.
 ZHOU, CARL.

(143-G381)

JUDITH M. HARTMAN,
 Deputy Registrar General/
 Registrare générale adjointe de l'état civil

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
 Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
 Toronto, Ontario M7A 1A2
 Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

DEBORAH DELLER,
 Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

Notice is hereby given of intention to dissolve incorporation of **Greenwood Terrace Housing Co-operative**, incorporated on June 6, 2003, # 1464921, Pursuant to Section 163(c) of the **Co-operative Corporations Act of Ontario**. This notice is published herein pursuant to section 164(2)(j) of the Co-operative Corporations Act of Ontario.

Dated at the City of Thunder Bay, this 12th day of July, 2010.

The board of directors of Greenwood Terrace Housing Co-operative.

(143-P240)

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Supreme Court Of Ontario, at 102 East Main Street, Welland, Ontario L3B 3W6 dated June 21st, 1990, File Number 1056/87, to me directed, against the real and personal property of **IGINO VOLANTE AND ROSA VOLANTE**, Defendants, at the suit of Robert T. Anderson, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **IGINO VOLANTE AND ROSA VOLANTE**, in and to:

Lot No. 710, according to CP PL 6 for the City of St. Catharines, Regional Municipality of Niagara as in RO665706; [Property Identifier No. 46344-0216 (LT)],

Municipally known as 55 Michael Avenue, St. Catharines, Ontario L2T 1S2

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **IGINO VOLANTE AND ROSA VOLANTE**, Defendants, I shall offer for sale by Public Auction in my office at The ROBERT S. K. WELCH COURT HOUSE, 59 CHURCH STREET, WEST BOARDROOM, 4th FLOOR, ST. CATHARINES, ONTARIO L2R 7N8 ON THURSDAY, AUGUST 26th, 2010 AT 11:00 AM

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

Payable at time of sale by successful bidder

To be applied to purchase price

Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 59 Church Street, St. Catharines, Ontario L2R 7N8

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Dated: June 30, 2010

Susan Secord
Sheriff's Office
59 Church St.,
St. Catharines, On
L2R 7N8
905-988-6200

(143-P241)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF COCHRANE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, August 16, 2010 at the Municipal Office, 171 4th Ave., PO Box 490, Cochrane, Ontario P0L 1C0. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at the Municipal Office, 171 4th Ave., Cochrane, Ontario.

Description of Lands:

PIN 65246-617

PCL 4119 SEC LAG; PT LT 11 CON 1 6R7677 **GLACKMEYER** PART 1
Town of Cochrane, District of Cochrane

2.74 Acres

File No. 2009-05

Minimum Tender Amount: \$ 2,070.17

PIN 65247-0042

PCL 6240 SEC NEC PT LT 28 CON 1 **BLOUNT** CR790 PT 1
Town of Cochrane, District of Cochrane

0.35 Acres

File No. 2009-09

Minimum Tender Amount: \$ 4,535.26

PIN 65238-0031

PCL 3189 SEC NEC W½ LT 10 CON 3 **LEITCH**
Town of Cochrane, District of Cochrane

75.5 Acres

File No. 2009-10

Minimum Tender Amount: \$ 1,801.17

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Act govern this sale. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Dean Wilson, CMA -Treasurer
The Corporation of the Town of Cochrane
171 – 4th Avenue
P.O. Box 490
Cochrane, Ontario P0L 1C0

(143-P242)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EAR FALLS

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 18 August 2010, at the Ear Falls Municipal Office, 1 Shelski Lane, P.O. Box 309, Ear Falls, Ontario P0V 1T0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Ear Falls Municipal Office, 1 Shelski Lane, Ear Falls, Ontario.

Description of Lands:

Roll No. 60 42 000 002 03500 0000; 25 McCallum St. Ear Falls; Firstly: PIN 42034-0013 being Parcel 4507 Section DPF; Lot 6 Plan M332; Ear Falls; Secondly: PIN 42034-0012 being Parcel 6080 Section DPF Surface Rights Only; Lot 7 Plan M332; Ear Falls. File 09-01

Minimum Tender Amount: \$ 35,092.36

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca, or if no internet available contact:

Ms. Paulette Covell
Deputy Clerk Treasurer
The Corporation of the Township of Ear Falls
1 Shelski Lane
P.O. Box 309
Ear Falls, Ontario P0V 1T0
(807) 222-3624 Ext. 27

(143-P243)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—07—24

ONTARIO REGULATION 278/10
made under the
NORTHERN SERVICES BOARDS ACT

Made: June 22, 2010
Filed: July 8, 2010
Published on e-Laws: July 12, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: July 24, 2010

ORDER FOR DISSOLUTION — LOCAL SERVICES BOARD OF EVA MARION LAKE

Dissolution of Board, Board area

1. The Local Services Board of Eva Marion Lake and the Board area are hereby dissolved under section 32 of the Act.

Delivery of documents and property

2. Within 30 days of receiving a copy of this order, a member or secretary of the Board who was elected into office for the Board's 2004-2005 fiscal year and who held office at any time from October 1, 2004 to the date of the order, shall deliver to the Ministry of Northern Development, Mines and Forestry, if required by the Ministry,

- (a) all Board documents, records and files, including minute books, by-laws, contracts, bank account records and any other financial books and records that are under the Board's care or control;
- (b) all property of the Board, including title to any real property; and
- (c) a certification in a form approved by the Ministry that all documents and property required by the Ministry that are under the Board's care or control have been delivered to the Ministry.

Assets held in trust by Ministry

3. The Board's assets and liabilities are transferred in trust to the Ministry of Northern Development, Mines and Forestry.

Ministry powers

4. (1) The Ministry of Northern Development, Mines and Forestry has general supervision of the Board's assets and the power to do anything reasonably necessary to implement this order effectively, including,

- (a) identifying, seizing and disposing of the Board's assets;
 - (b) using the proceeds of any sale of assets to make the payments listed in subsection (2);
 - (c) appointing an agent or trustee to implement the order; and
 - (d) doing anything else necessary to wind up the Board's affairs and activities.
- (2) The proceeds mentioned in clause (1) (b) shall be used to pay the following, in the following order:
1. The agent or trustee, if any, for costs incurred in dealing with the assets.
 2. The Board's creditors for any outstanding debts owed.
 3. The Ministry's costs in implementing this order.

Publication

5. The Ministry of Northern Development, Mines and Forestry shall publish an invitation to creditors of the Board to inform the Ministry of any claims or debts in,

- (a) the Atikokan Progress newspaper;
- (b) the Chronicle Journal newspaper; and

(c) in local newspapers in any other communities as may be considered appropriate.

Records and files to be kept

6. The records and files of the Board shall be kept by the Ministry of Northern Development, Mines and Forestry for at least seven years from the date of this order.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

MICHAEL JOHN GRAVELLE
Minister of Northern Development, Mines and Forestry

Date made: June 22, 2010.

30/10

ONTARIO REGULATION 279/10
made under the
NORTHERN SERVICES BOARDS ACT

Made: June 22, 2010
Filed: July 8, 2010
Published on e-Laws: July 12, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: July 24, 2010

Amending Reg. 737 of R.R.O. 1990
(Local Services Boards)

Note: Regulation 737 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 10.1 of Regulation 737 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

MICHAEL JOHN GRAVELLE
Minister of Northern Development, Mines and Forestry

Date made: June 22, 2010.

30/10

ONTARIO REGULATION 280/10
made under the
NORTHERN SERVICES BOARDS ACT

Made: June 22, 2010
Filed: July 8, 2010
Published on e-Laws: July 12, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: July 24, 2010

Amending Reg. 737 of R.R.O. 1990
(Local Services Boards)

Note: Regulation 737 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 27.1 (4) of Regulation 737 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(4) The Board may exercise the powers set out in paragraphs 1, 2, 6, 8 and 9 of the Schedule to the Act.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

30/10

ONTARIO REGULATION 281/10
made under the
NORTHERN SERVICES BOARDS ACT

Made: June 22, 2010
Filed: July 8, 2010
Published on e-Laws: July 12, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: July 24, 2010

Amending Reg. 737 of R.R.O. 1990
(Local Services Boards)

Note: Regulation 737 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 50 (4) of Regulation 737 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(4) The Board may exercise the powers set out in paragraphs 2, 6, 8 and 9 of the Schedule to the Act.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

MICHAEL JOHN GRAVELLE
Minister of Northern Development, Mines and Forestry

Date made: June 22, 2010.

30/10

ONTARIO REGULATION 282/10

made under the

METROLINX ACT, 2006

Made: June 2, 2010

Filed: July 9, 2010

Published on e-Laws: July 12, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 24, 2010**ADMINISTRATIVE FEES****Definitions**

1. (1) In this Regulation,

“administrative fee by-law” means a by-law establishing a system of administrative fees passed under subsection 21.1 (1) of the Act; (“règlement administratif sur les frais administratifs”)

“designated by-law” means a by-law referred to in clause 2 (a) or (b) that is designated by the Corporation as a by-law to which the Corporation’s system of administrative fees applies and, if only a part of a by-law is designated, includes only the designated part of the by-law. (“règlement administratif désigné”).

(2) For the purposes of this Regulation, the owner of a vehicle is deemed to be,

- (a) the person whose name appears on the permit for the vehicle; or
- (b) if the vehicle permit consists of a vehicle portion and plate portion and different persons are named on each portion, the person whose name appears on the plate portion.

Application

2. This Regulation applies to a system of administrative fees that the Corporation may establish under section 21.1 of the Act in respect of the contravention of a by-law,

- (a) passed under clause 21 (1) (a) of the Act respecting the stopping, standing or parking of vehicles on land owned, used or occupied by the Corporation; or
- (b) passed under clause 21 (1) (d) of the Act respecting the payment of fares by passengers.

General conditions

3. (1) The Corporation does not have the power to enforce a by-law establishing a system of administrative fees passed under subsection 21.1 (1) of the Act unless,

- (a) the by-law establishing the system of administrative fees meets the requirements of this Regulation;
- (b) the Corporation has designated the by-laws passed under clause 21 (1) (a) or (d) of the Act, as applicable, or the parts of such by-laws, to which the system of administrative fees applies; and
- (c) the Corporation has met the requirements of this Regulation.

(2) The purpose of the system of administrative fees established by the Corporation shall be to assist the Corporation,

- (a) in regulating the flow of traffic and use of land by promoting compliance with its by-laws passed under clause 21 (1) (a) of the Act; and
- (b) in regulating the payment of fares by passengers and ensuring that passengers pay their required fares by promoting compliance with its by-laws passed under clause 21 (1) (d) of the Act.

(3) The system of administrative fees established by the Corporation shall be designed to provide high quality customer service for resolving parking and fare related disputes to which the system applies.

(4) The Corporation shall not designate a by-law relating to accessible parking as a by-law to which the system of administrative fees applies.

Liability of owner

4. If a vehicle is parked, standing or stopped in contravention of a designated by-law passed under clause 21 (1) (a) of the Act and if the by-law provides that the owner of a vehicle may be charged with and convicted of a contravention of the by-law for which the driver is subject to be so charged, the owner is, upon issuance of an administrative fee notice in accordance with the administrative fee by-law, liable to pay an administrative fee in an amount specified in the administrative fee by-law.

Liability of passenger

5. A passenger who contravenes a designated by-law passed under clause 21 (1) (d) of the Act is, upon issuance of an administrative fee notice in accordance with the administrative fee by-law, liable to pay an administrative fee in an amount specified in the administrative fee by-law.

Monetary limit

6. The amount of an administrative fee established by the Corporation,
- (a) shall not be punitive in nature; and
 - (b) shall not exceed the amount reasonably required to promote compliance with a designated by-law.

Administration of system of administrative fees

7. The Corporation shall develop standards relating to the administration of the system of administrative fees which shall include,

- (a) guidelines to define what constitutes a conflict of interest in relation to the administration of the system, to prevent such conflicts of interest and to redress such conflicts should they occur;
- (b) policies and procedures regarding financial management and reporting; and
- (c) procedures for the filing and processing of complaints made by the public with respect to the administration of the system.

Procedural requirements

8. (1) An administrative fee by-law passed by the Corporation shall include the following procedural requirements in order to ensure that a person who receives an administrative fee notice receives procedural fairness:

- 1. An owner of a vehicle to whom section 4 applies or a passenger to whom section 5 applies, as the case may be, must be provided with reasonable notice that an administrative fee is payable under the administrative fee by-law.
- 2. The individual issuing an administrative fee notice in respect of the contravention of a designated by-law is not allowed to accept payment in respect of the administrative fee.
- 3. A person who receives an administrative fee notice shall be given the right to request a review of the administrative fee by a screening officer appointed by the Corporation for that purpose.
- 4. The screening officer may cancel, affirm or vary the administrative fee, including any additional fee imposed under section 11, upon such grounds as are set out in the administrative fee by-law.
- 5. A person who receives notice of the decision of the screening officer shall, in such circumstances as may be specified in the administrative fee by-law, be given the right to a review of the screening officer's decision by a hearing officer appointed by the Corporation for that purpose.
- 6. The hearing officer shall not make a determination with respect to a review of the screening officer's decision unless he or she has given the person who requested the review an opportunity to be heard.
- 7. The hearing officer may cancel, affirm or vary the decision of the screening officer upon such grounds as are set out in the administrative fee by-law.
- 8. Procedures must be established to allow a person to obtain an extension of time in which to request a review by a screening officer, or a review by a hearing officer, on such grounds as are set out in the administrative fee by-law.
- 9. Procedures must be established to permit persons to obtain an extension of time for payment of the administrative fee on such conditions as are set out in the administrative fee by-law.
- 10. The procedures established under paragraphs 8 and 9 shall provide for a suspension of the enforcement mechanisms available under sections 9 and 10 in relation to the administrative fee if an extension of time has been granted.
- 11. Procedures must be established to permit persons to be excused from paying all or part of the administrative fee, including any additional fees referred to in section 11, if requiring them to do so would cause undue hardship.

(2) The appointment of the hearing officer shall be consistent with the conflict of interest guidelines referred to in clause 7 (a) and the hearing officer shall conduct hearings in an impartial manner.

(3) Neither a screening officer nor a hearing officer has jurisdiction to consider questions relating to the validity of a statute, regulation or by-law or the constitutional applicability or operability of any statute, regulation or by-law.

(4) The *Statutory Powers Procedure Act* applies to a review by a hearing officer.

(5) The decision of a hearing officer is final.

Enforcement

9. If an administrative fee by-law provides under subsection 21.1 (2) of the Act for the enforcement of the payment of an administrative fee, the by-law shall include the following requirements:

1. If an administrative fee is not paid within 15 days after the date that it becomes due and payable to the Corporation, the Corporation has the right to enforce payment of the amount in default in accordance with this section.
2. The Corporation may file a certificate of default in a court of competent jurisdiction and, once filed, the certificate is deemed to be an order of the court and may be enforced in the same manner as an order of the court.
3. A certificate of default shall be in the form approved by the Attorney General.
4. Costs incurred in obtaining and enforcing the deemed order shall be added to the order and collected under the order.
5. A certificate of default shall not be filed more than two years after the date on which the administrative fee first became due and payable.
6. One certificate of default may be filed with the court in respect of two or more administrative fees imposed on the same person.
7. If, after a certificate of default has been filed with the court, every administrative fee to which the certificate relates is paid in full, the Corporation shall,
 - i. notify the court in writing, and
 - ii. if a writ of execution has been filed with the sheriff, notify the sheriff in writing.

Other enforcement measures

10. (1) If an administrative fee is not paid within 15 days after the date that it becomes due and payable to the Corporation, the Corporation may use, in addition to the enforcement measures described in section 9, such other enforcement measures as may be permitted under the Act.

(2) The other enforcement measures referred to in subsection (1) shall not be punitive in nature.

Additional fees

11. (1) Subject to subsection (2), the Corporation may charge additional fees, in the amounts specified in the administrative fee by-law, as follows:

1. If an administrative fee is not paid within 15 days after the date that it becomes due and payable to the Corporation,
 - i. late payment fees, and
 - ii. fees in respect of amounts paid by the Corporation to obtain documents or information about the vehicle or about the owner of the vehicle in order to enforce payment of the administrative fee.
2. A fee in respect of the failure of a person to appear at the time and place scheduled for a hearing by a hearing officer.
3. A fee in respect of collection costs if the Corporation uses a collection agency to collect administrative fees and additional fees described in this subsection.

(2) No fee may be charged in relation to obtaining a review before a screening officer or a hearing officer.

(3) The additional fees described in subsection (1) do not form part of the administrative fee for the purpose of calculating the monetary limits described in section 6.

(4) The additional fees described in subsection (1) may be added to the administrative fees in default and the additional amount may be included in the amount to be collected in accordance with the enforcement measures used by the Corporation under sections 9 and 10.

(5) If a person has paid any of the additional fees described in subsection (1) in respect of an administrative fee and the administrative fee is subsequently cancelled by a screening officer or a hearing officer, the Corporation shall refund these additional fees in full to the person.

Notice of change in administrative fees

12. (1) The Corporation shall give public notice of any change to the amount of an administrative fee specified in an administrative fee by-law at least 30 days before implementation of the change.

(2) Notice under subsection (1) is sufficiently given if it is posted on the Corporation's website.

Availability of by-law

13. The Corporation shall ensure that an administrative fee by-law passed by the Corporation is made available to the public in such manner as it sees fit, at no cost.

Commencement

14. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 282/10

pris en application de la

LOI DE 2006 SUR METROLINX

pris le 2 juin 2010

déposé le 9 juillet 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 12 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juillet 2010

FRAIS ADMINISTRATIFS**Définitions**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«règlement administratif désigné» Règlement administratif visé à l'alinéa 2 a) ou b) qui est désigné par la Régie comme règlement administratif auquel s'applique son système de frais administratifs ou la partie d'un tel règlement qui est désignée. («designated by-law»)

«règlement administratif sur les frais administratifs» Règlement administratif, adopté en vertu du paragraphe 21.1 (1) de la Loi, qui établit un système de frais administratifs. («administrative fee by-law»)

(2) Pour l'application du présent règlement, le propriétaire d'un véhicule est réputé être :

- a) soit la personne dont le nom figure sur le certificat d'immatriculation du véhicule;
- b) soit, si le certificat d'immatriculation du véhicule se compose d'une partie relative au véhicule et d'une partie-plaque et que le nom de différentes personnes figure sur chaque partie, la personne dont le nom figure sur la partie-plaque.

Champ d'application

2. Le présent règlement s'applique au système de frais administratifs que la Régie peut établir en vertu de l'article 21.1 de la Loi à l'égard de la contravention à un règlement administratif adopté, selon le cas :

- a) en vertu de l'alinéa 21 (1) a) de la Loi relativement à l'arrêt, à l'immobilisation ou au stationnement de véhicules sur des biens-fonds que la Régie utilise ou occupe, ou dont elle est propriétaire;
- b) en vertu de l'alinéa 21 (1) d) de la Loi relativement au paiement de tarifs par les passagers.

Conditions générales

3. (1) La Régie n'a pas le pouvoir d'exécuter un règlement administratif, adopté en vertu du paragraphe 21.1 (1) de la Loi, établissant un système de frais administratifs, sauf si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le règlement administratif satisfait aux exigences du présent règlement;
- b) la Régie a désigné les règlements administratifs adoptés en vertu de l'alinéa 21 (1) a) ou d) de la Loi, selon le cas, ou les parties de tels règlements, auxquels s'applique le système de frais administratifs;
- c) la Régie a satisfait aux exigences du présent règlement.

(2) Le système de frais administratifs qu'établit la Régie a pour objet de l'aider à faire ce qui suit :

- a) réglementer le débit de la circulation et l'utilisation des biens-fonds en encourageant l'observation de ses règlements administratifs adoptés en vertu de l'alinéa 21 (1) a) de la Loi;
- b) réglementer le paiement de tarifs par les passagers et faire en sorte qu'ils paient les tarifs exigés en encourageant l'observation de ses règlements administratifs adoptés en vertu de l'alinéa 21 (1) d) de la Loi.

(3) Le système de frais administratifs qu'établit la Régie est conçu de façon à offrir des services à la clientèle de haute qualité en ce qui a trait au règlement des différends qui se rapportent au stationnement et aux tarifs et auxquels s'applique le système.

(4) La Régie ne doit pas désigner un règlement administratif se rapportant au stationnement accessible comme règlement administratif auquel s'applique le système de frais administratifs.

Responsabilité du propriétaire

4. Si un véhicule est stationné, immobilisé ou arrêté en contravention à un règlement administratif désigné adopté en vertu de l'alinéa 21 (1) a) de la Loi et que le règlement prévoit que le propriétaire d'un véhicule peut être inculpé et déclaré coupable d'une contravention au règlement dont le conducteur est susceptible d'être inculpé, le propriétaire est passible de frais administratifs, selon le montant précisé dans le règlement administratif sur les frais administratifs, sur délivrance d'un avis de frais administratifs conforme à celui-ci.

Responsabilité du passager

5. Le passager qui contrevient à un règlement administratif désigné adopté en vertu de l'alinéa 21 (1) d) de la Loi est passible de frais administratifs, selon le montant précisé dans le règlement administratif sur les frais administratifs, sur délivrance d'un avis de frais administratifs conforme à celui-ci.

Limites pécuniaires

6. Le montant des frais administratifs fixés par la Régie ne doit être :

- a) ni de nature punitive;
- b) ni supérieur au montant qui est raisonnablement nécessaire pour encourager l'observation d'un règlement administratif désigné.

Administration du système de frais administratifs

7. La Régie élabore des normes relatives à l'administration du système de frais administratifs qui comprennent ce qui suit :

- a) des lignes directrices pour définir ce qui constitue un conflit d'intérêts relativement à l'administration du système, pour empêcher de tels conflits et pour y remédier, le cas échéant;
- b) des politiques et des procédures en matière de gestion et d'information financières;
- c) des procédures pour le dépôt et le traitement des plaintes du public portant sur l'administration du système.

Exigences en matière de procédure

8. (1) Tout règlement administratif sur les frais administratifs qu'adopte la Régie comprend les exigences suivantes en matière de procédure pour faire en sorte que quiconque reçoit un avis de frais administratifs bénéficie de l'équité procédurale :

- 1. Le propriétaire d'un véhicule auquel s'applique l'article 4 ou le passager auquel s'applique l'article 5, selon le cas, reçoit un avis raisonnable portant que des frais administratifs sont payables en application du règlement administratif sur les frais administratifs.
- 2. La personne qui délivre l'avis de frais administratifs à l'égard d'une contravention à un règlement administratif désigné n'est pas autorisée à accepter de paiement à l'égard de ces frais.
- 3. Quiconque reçoit un avis de frais administratifs a le droit de demander qu'un agent d'examen nommé à cette fin par la Régie examine ces frais.
- 4. L'agent d'examen peut annuler, confirmer ou modifier les frais administratifs, y compris les frais additionnels imposés en vertu de l'article 11, pour les motifs énoncés dans le règlement administratif sur les frais administratifs.
- 5. Quiconque reçoit un avis de la décision de l'agent d'examen a droit, dans les circonstances que précise le règlement administratif sur les frais administratifs, à un réexamen de la décision de celui-ci par un agent enquêteur nommé à cette fin par la Régie.
- 6. L'agent enquêteur ne doit pas se prononcer sur le réexamen de la décision de l'agent d'examen à moins d'avoir donné à la personne qui a demandé le réexamen l'occasion d'être entendue.
- 7. L'agent enquêteur peut annuler, confirmer ou modifier la décision de l'agent d'examen pour les motifs énoncés dans le règlement administratif sur les frais administratifs.
- 8. Des procédures sont établies pour permettre à une personne d'obtenir une prorogation du délai accordé pour demander un examen par un agent d'examen, ou un réexamen par un agent enquêteur, pour les motifs énoncés dans le règlement administratif sur les frais administratifs.
- 9. Des procédures sont établies pour permettre à une personne d'obtenir une prorogation du délai de paiement des frais administratifs, aux conditions énoncées dans le règlement administratif sur les frais administratifs.
- 10. Les procédures établies en application des dispositions 8 et 9 prévoient la suspension des mécanismes d'exécution visés aux articles 9 et 10 à l'égard des frais administratifs si une prorogation du délai a été accordée.
- 11. Des procédures sont établies pour permettre à une personne d'être dispensée du paiement de la totalité ou d'une partie des frais administratifs, y compris des frais additionnels visés à l'article 11, si le fait d'exiger le paiement lui causerait un préjudice indu.

(2) La nomination de l'agent enquêteur est compatible avec les lignes directrices en matière de conflits d'intérêts visées à l'alinéa 7 a). L'agent enquêteur tient les audiences de manière impartiale.

(3) Ni l'agent d'examen ni l'agent enquêteur n'a compétence pour examiner des questions se rapportant à la validité d'une loi, d'un règlement ou d'un règlement administratif ou municipal, ni à son applicabilité ou à son effet sur le plan constitutionnel.

(4) La *Loi sur l'exercice des compétences légales* s'applique au réexamen effectué par l'agent enquêteur.

(5) La décision de l'agent enquêteur est définitive.

Exécution

9. Le règlement administratif sur les frais administratifs qui prévoit en vertu du paragraphe 21.1 (2) de la Loi le paiement forcé des frais administratifs comprend les exigences suivantes :

1. Si des frais administratifs ne sont pas payés dans les 15 jours qui suivent leur date d'exigibilité, la Régie a le droit de procéder au paiement forcé du montant en défaut conformément au présent article.
2. La Régie peut déposer devant un tribunal compétent un certificat de défaut qui, dès son dépôt, est réputé être une ordonnance du tribunal et est exécutoire au même titre.
3. Le certificat de défaut est rédigé selon la formule qu'approuve le procureur général.
4. Les frais engagés pour obtenir et exécuter l'ordonnance réputée telle sont ajoutés à l'ordonnance et perçus aux termes de celle-ci.
5. Le certificat de défaut ne doit pas être déposé plus de deux ans après la date d'exigibilité des frais administratifs.
6. Un certificat de défaut unique peut être déposé auprès du tribunal à l'égard de plusieurs frais administratifs imposés à la même personne.
7. Si, après le dépôt d'un certificat de défaut auprès du tribunal, tous les frais administratifs auxquels se rapporte le certificat sont entièrement payés, la Régie :
 - i. en avise le tribunal par écrit,
 - ii. en avise le shérif par écrit, si un bref d'exécution a été déposé auprès de celui-ci.

Autres mesures d'exécution

10. (1) Si des frais administratifs ne sont pas payés dans les 15 jours qui suivent leur date d'exigibilité, la Régie peut prendre, en plus des mesures d'exécution visées à l'article 9, les autres mesures d'exécution que permet la Loi.

(2) Les autres mesures d'exécution visées au paragraphe (1) ne doivent pas être de nature punitive.

Frais additionnels

11. (1) Sous réserve du paragraphe (2), la Régie peut exiger des frais additionnels, selon les montants que précise le règlement administratif sur les frais administratifs, comme suit :

1. Si des frais administratifs ne sont pas payés dans les 15 jours qui suivent leur date d'exigibilité, elle peut exiger :
 - i. d'une part, des frais de paiement tardif,
 - ii. d'autre part, des frais à l'égard des montants qu'elle a payés pour obtenir des documents ou des renseignements concernant le véhicule ou son propriétaire afin de procéder au paiement forcé des frais administratifs.
2. Des frais à l'égard du défaut de comparution d'une personne aux date, heure et lieu fixés pour la tenue d'une audience devant un agent enquêteur.
3. Des frais à l'égard de frais de recouvrement si la Régie fait appel à une agence de recouvrement pour recouvrer des frais administratifs et des frais additionnels visés au présent paragraphe.

(2) Il est interdit d'exiger des frais pour l'obtention d'un examen devant un agent d'examen ou d'un réexamen devant un agent enquêteur.

(3) Les frais additionnels visés au paragraphe (1) ne font pas partie des frais administratifs aux fins du calcul des limites pécuniaires visées à l'article 6.

(4) Les frais additionnels visés au paragraphe (1) peuvent être ajoutés aux frais administratifs en défaut et le montant additionnel peut être compris dans le montant à recouvrer conformément aux mesures d'exécution prises par la Régie en application des articles 9 et 10.

(5) Si une personne a payé des frais additionnels visés au paragraphe (1) à l'égard de frais administratifs et qu'un agent d'examen ou un agent enquêteur annule les frais administratifs par la suite, la Régie lui rembourse la totalité de ces frais additionnels.

Avis de changement des frais administratifs

12. (1) La Régie donne un avis public de tout changement du montant des frais administratifs précisé dans un règlement administratif sur les frais administratifs au moins 30 jours avant la mise en oeuvre du changement.

(2) L'avis prévu au paragraphe (1) est valablement donné s'il est affiché sur le site Web de la Régie.

Mise à disposition du règlement administratif

13. La Régie veille à ce que tout règlement administratif sur les frais administratifs qu'elle adopte soit mis gratuitement à la disposition du public de la manière qu'elle juge appropriée.

Entrée en vigueur

14. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du 1^{er} juillet 2010.

30/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 30

Proclamation.....	2413
Criminal Code/Code Criminel	2413
Ontario Highway Transport Board.....	2415
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/ Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	2416
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/ Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	2418
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution	2419
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	2420
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	2421
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	2422
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies	2422
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif	2423
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt THE CORPORATION OF THE TOWN OF COCHRANE.....	2423
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EAR FALLS.....	2424

PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.

RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION

METROLINX ACT	O.Reg 282/10	2428
NORTHERN SERVICES BOARDS ACT	O.Reg 278/10	2425
NORTHERN SERVICES BOARDS ACT	O.Reg 279/10	2426
NORTHERN SERVICES BOARDS ACT	O.Reg 280/10	2427
NORTHERN SERVICES BOARDS ACT	O.Reg 281/10	2427



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-31
Saturday, 31 July 2010

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 31 juillet 2010

LIST OF INSURERS Licensed to Transact Business Under the
Insurance Act is published within this issue.

On trouvera dans ce numéro la liste des assureurs autorisés à
faire des affaires aux termes de la *Loi sur les assurances*.

(143-G396)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-31

A. & T. INDUSTRIAL MACHINERY REPAIR LTD.	000930205
ACCENTIQUE INC.	001144748
ACCUPORTE DOOR CONTROL SYSTEMS INC.	000661539
AIR QUINTE INC.	002057724
ALAN KEVIN & TEAM INCORPORATED	001596375
AMANDY INTERNATIONAL INC	000749821
AMY FURNITURE LTD.	000944412
APSURON TECHNOLOGIES INC.	001083384
ARMS PROPERTIES II INC.	001014557
BRIDESTOWN INC.	001623689

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

CAN-THAI SOFTWARE SOLUTIONS INCORPORATED	001359623
CANADA CASH ADVANCE INC.	001467751
CLARMO, HILL HOLDINGS LTD.	000799905
COMPLETE LOCK AND DOOR SERVICE INC.	000995829
COMPUSAT INC.	001200111
CONSTELLATION REALTY LIMITED	000792455
D.A.T LOGISTICS INC.	002118626
DELTECH INDUSTRIES GROUP INC.	001483323
DENCO MAINTENANCE INC.	001473390
DEROD DEVELOPMENTS INC.	000736533
DUAL FINANCIAL GROUP INC.	000881273
DUST BUNNIES AWAY! INC.	002106471
ENGINEERED COOLING SYSTEMS LTD	000825321
ETHOS ELECTRIC LTD.	001612045
FLOOR TECH SERVICES LTD.	001488523
FLORA ELECTRONICS INC.	001192964
FOX & FIDDLE NORTH YORK INC.	001626345
GALAXY AUTO COLLISION LTD.	000268686
GALLES AND BRONTE INC.	000472330
GILLETT PROPERTIES LIMITED	000742760
HARDING ADDISON PROPERTIES LTD.	000562765
INVENTIVE CREATIVE ENERGY INC.	001019453
JOHN AND JOHNATHAN LEASING TRANSPORT CORPORATION	001438759
KARA CONTRACTING INC.	001602926
KHN HOLDINGS INC.	001631734
LIDONI HOLDINGS INC.	002006934
MAGMA CONSULTING INC.	001643798
MANHATTAN CARPET INDUSTRIES LIMITED	001088617
NEW LAHORE TIKKA HOUSE INC.	001256907
OPTICAL 101 INC.	002063884
PRO TOUCH STUCCO DESIGN LTD.	001630166
R. MEEKS CUSTOM HOMES LIMITED	001549200
RUTA SONS TRANSPORT CO. LTD.	001705720
SHOOT 2K PRODUCTIONS INC.	001371296
SIERRA AUTOMOTIVE SERVICE & REPAIR LTD.	001356437
SKYLITE FREIGHT INC.	001586757



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

SMART HOUSE WIRING LTD.	001518454
SONIC FLUID POWER INC.	001515212
SOUTHPORT CONSULTING GROUP INC.	001132433
STREETSVILLE BOWL INC.	000637748
THORNHILL FLORISTS LTD.	000673311
TONY ASARO MANAGEMENT INVESTMENT INC.	001612499
TOPS EXPRESS LINES LTD.	001044508
TRIPLUS GROUP INC.	001558355
VS II INC.	002059482
WALDEN II REALTY CONCEPT INC.	000860784
WE FIGHT TICKETS INCORPORATED	001619951
WESTSTAR FASHIONS INC.	001177635
WORLD CLASS ATHLETICSURFACES CANADA INC.	002030196
WORLDTECH INC.	001626365
YANSHA COMPUTER INC.	002055884
YYZ SYSTEMS INC.	001654350
1006167 ONTARIO INC.	001006167
1008937 ONTARIO LTD	001008937
1017902 ONTARIO LIMITED	001017902
1073347 ONTARIO LIMITED	001073347
1073403 ONTARIO LIMITED	001073403
1091873 ONTARIO INC.	001091873
1099797 ONTARIO INC.	001099797
1112492 ONTARIO INC.	001112492
1113517 ONTARIO LTD.	001113517
1114805 ONTARIO LIMITED	001114805
1117339 ONTARIO INC.	001117339
1121333 ONTARIO INC.	001121333
1142826 ONTARIO LTD.	001142826
1184087 ONTARIO LTD.	001184087
1191923 ONTARIO LIMITED	001191923
1198330 ONTARIO INC.	001198330
1201 WALDEN CIRCLE LIMITED	000772069
1216613 ONTARIO INC.	001216613
1254663 ONTARIO LTD.	001254663
1327823 ONTARIO LTD.	001327823
1338914 ONTARIO LTD.	001338914
1373127 ONTARIO LIMITED	001373127
1416625 ONTARIO LIMITED	001416625
1431902 ONTARIO LTD.	001431902
1440371 ONTARIO INC.	001440371
1443256 ONTARIO INC.	001443256
1489725 ONTARIO LTD.	001489725
1492885 ONTARIO INC.	001492885
1538287 ONTARIO INC.	001538287
1542829 ONTARIO LTD.	001542829
1552324 ONTARIO LTD.	001552324
1556822 ONTARIO INC.	001556822
1560875 ONTARIO LTD.	001560875
1562839 ONTARIO INC.	001562839
1563732 ONTARIO INC.	001563732
1585089 ONTARIO INC.	001585089
1593497 ONTARIO INC.	001593497
1606331 ONTARIO INC.	001606331
1628592 ONTARIO INC.	001628592
1693754 ONTARIO LTD.	001693754
2030279 ONTARIO LTD.	002030279
2039441 ONTARIO INC.	002039441
2065513 ONTARIO INC.	002065513
483313 ONTARIO LIMITED	000483313
582896 ONTARIO INC	000582896
587702 ONTARIO INC.	000587702
670211 ONTARIO LIMITED	000670211
674 FOOD ENTERPRISES INC.	001419555
677009 ONTARIO LIMITED	000677009
703771 ONTARIO LIMITED	000703771
726324 ONTARIO LIMITED	000726324
795330 ONTARIO LTD.	000795330

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

858069 ONTARIO LIMITED	000858069
879068 ONTARIO INC.	000879068
901133 ONTARIO INC.	000901133
919456 ONTARIO INC.	000919456
966708 ONTARIO LIMITED	000966708
983797 ONTARIO LTD.	000983797

(143-G382) KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-05

A+ SHOE REPAIRS INC.	000953398
AACES HOLDINGS INTERNATIONAL INC	001108920
AMICI BAKERY & CAFE LTD.	000968709
ATHANASIA INCORPORATED	000895797
AVS INC.	002042421
B&C CHOWS' RESTAURANT INC.	000587409
BML PUBLISHING COMPANY INC.	000677597
C.A.E. INVESTMENT CANADA, INC.	001119408
CADEN DESIGN CORPORATION	001581673
CANAPTEX INC.	001489986
CARLINN HOMES CORP.	001608351
CONSUMER ROOFING 2000 LTD.	001390369
CUSTOM PROMOTIONAL PRODUCTS LTD.	001031901
DCI TRAVEL INC.	001570151
DCL BUSINESS SOLUTIONS INC.	002003596
DECOR GALLERY LTD.	001697283
EASTERN SENSE CHINESE RESTAURANT INC.	001563033
EZ PUBLICATIONS (WINDSOR) INC.	001690090
FAMILY FUN RV CENTRE INC.	001264661
FARMER ENTERTAINMENT INTERNATIONAL INC.	002061868
FERRENTTI DEVELOPMENTS INC.	002094773
FLEETWOOD GENERAL CONTRACTING INC.	001609714
FORTUNE LEADER ENTERPRISES INC.	001104940
GAR-P SOLUTIONS INC.	002040743
GASTRONOMIA INC.	001137384
GESCON ENGINEERING SYSTEMS LTD.	000671361
GLASS SOURCE INC.	001263795
GUILDCRAFT INCORPORATED	002045215
HALESIA LAMPSHADE MFG. INC.	001122393
HEAD BONE INC.	001687818

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

KAWAII TRADING INC.	000792841
KAY-DEE'S SPORTS BAR LTD.	001526538
KEYNOTE PROMOTIONS INC.	001469400
KRACKER BARRELS INC.	001168565
LHP INFORMATION SYSTEMS INC.	002044141
M-TARK CONSULTING INC.	002052710
MARZ FOOD DISTRIBUTORS INC.	001517790
MIKE'S TRAILER HITCH DEPOT INC.	001010913
MILLAD LTD.	001692294
MUHTADI PRODUCTIONS INC.	001601457
NORTH ATLANTIC PUBLISHING INC.	002014629
NS EQUITY PARTNERS INC.	002096335
O PIPAS RESTAURANT INC.	001121471
ONE-ELEVEN FILMS INC.	002070162
OTTO MACHINE CORPORATION	002085235
PARLIAMENT SHOPPING CENTRE INC.	001641672
PHOTOMAN ENTERPRISES LTD.	001072105
POLARTECH PROCESSING LTD.	001304283
PORTER DAVIS & COMPANY LIMITED	000606949
PRIME SOURCE SPORTSWEAR INC.	002022008
QUESTIONSET INC.	001482091
R.H. TRAVEL INC.	001008376
REDLINE AUTOWORKS INC.	001512667
REXDALE MARKET PLACE MALL INC.	002040011
RHEA HOLDINGS INC.	001649002
SASHAY BEAUTY SERVICES INC.	002053794
SAXON PRODUCTIONS SERVICES INC.	001384082
SOLOMON K. CAPITAL INVESTMENT INC.	001578442
STARCOMP ODYSSEY INC.	001087997
STRATA DEVELOPMENT LTD.	000224805
SUN CASTLE DEVELOPMENTS INC.	000848049
TELESAVINGS CANADA INC.	001054963
THE DUNBAR GROUP INCORPORATED	000895781
THE OPEN COURT RESTAURANT LTD.	000313565
TRANSCAN AUTO PARTS LIMITED	000471041
TURMOR ELECTRIC INC.	001402536
UNIVERSAL HOME DECOR INC.	001581348
VALUE VACATIONS LIMITED	000606985
VOLTEX RACING INC.	002071974
WAYLIN INVESTMENT CORPORATION	001551399
YU-TRANS INC.	001301028
1014373 ONTARIO INC.	001014373
1018052 ONTARIO INC.	001018052
1055796 ONTARIO INC.	001055796
1071788 ONTARIO INC.	001071788
1141918 ONTARIO LIMITED	001141918
1158894 ONTARIO LIMITED	001158894
1248943 ONTARIO INC.	001248943
1272440 ONTARIO LIMITED	001272440
1342764 ONTARIO LIMITED	001342764
1439115 ONTARIO LTD.	001439115
1475844 ONTARIO LTD.	001475844
1484686 ONTARIO LTD.	001484686
1486353 ONTARIO INC.	001486353
1510917 ONTARIO INC.	001510917
1523613 ONTARIO INC.	001523613
1540586 ONTARIO LIMITED	001540586
1542455 ONTARIO INC.	001542455
1555943 ONTARIO LTD.	001555943
1557735 ONTARIO LIMITED	001557735
1561803 ONTARIO INC.	001561803
1562255 ONTARIO LIMITED	001562255
1584686 ONTARIO INC.	001584686
1586069 ONTARIO INC.	001586069
1604920 ONTARIO INC.	001604920
1614606 ONTARIO INC.	001614606
1621108 ONTARIO INCORPORATED	001621108
1623157 ONTARIO LTD.	001623157

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1691406 ONTARIO LTD.	001691406
2021366 ONTARIO INC.	002021366
2043333 ONTARIO INC.	002043333
2069784 ONTARIO LTD.	002069784
2077962 ONTARIO INC.	002077962
2095634 ONTARIO INC.	002095634
2097483 ONTARIO INC.	002097483
330893 ONTARIO LIMITED	000330893
528885 ONTARIO INC.	000528885
542788 ONTARIO LIMITED	000542788
876209 ONTARIO INC.	000876209
951248 ONTARIO INC.	000951248

(143-G383)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-06-28

AREA WIDE CONSTRUCTION LTD.	000405515
CHARLES HUMBER & ASSOCIATES INC.	001178959
DOMINION INSTALLATION OF FINE WINDOWS INC.	000555004
DYNAMIC E-COMMERCE SOLUTIONS INC.	002154594
FUTURIV LIMITED	001009220
FWC ASSOCIATES INC.	002083379
HUB DRIVER SERVICES LTD.	001236828
ICI MORTGAGE MANAGERS INC.	001166991
JONCOR PUBLISHING INC.	000991913
LINKDALE INVESTMENTS LIMITED	000836923
LPD TRUCKING INC.	001472535
MONICA VAN SWANECK INC.	002078424
RAINBOW STITCH LTD.	001173550
SCOLLER CONSULTING INC.	001435036
SYSTEMFORMS STATIONERY CO. LTD.	000386238
TOP MARX EVENT PLANNING INC.	002141537
WESTERN GOLDFIELDS (CANADA) INC.	002096338
WILLIAM DAVIDSON ASSOCIATES LTD.	000293076
1188935 ONTARIO INC.	001188935
1268745 ONTARIO INC.	001268745
1326109 ONTARIO INC.	001326109
1510237 ONTARIO INC.	001510237
1546821 ONTARIO LIMITED	001546821
1566848 ONTARIO INC.	001566848
1692224 ONTARIO INC.	001692224
2039074 ONTARIO INC.	002039074
832001 ONTARIO LTD.	000832001

2010-06-29

CLASSIC INVESTORS TRADING CORP.	002206365
JD VALEE INC.	001586658
MKS SYSTEMS INC.	000835800
MRS. WICKIE'S INC.	002022358

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
T-ROCK CONCRETE FINISHING LTD.	002149812
1256563 ONTARIO LIMITED	001256563
1348425 ONTARIO LTD.	001348425
1443217 ONTARIO INC.	001443217
2079566 ONTARIO INC.	002079566
2010-06-30	
A.R. TESSIER HOLDINGS INC.	000758753
ACROMAN LTD.	000365520
ADEPTO TECHNOLOGIES INC.	002131377
BADA INT'L ENTERPRISES LTD.	002170661
BELO AND ASSOCIATES INC.	001508116
DOUGLAS C. FRITH AND ASSOCIATES INC.	001060600
GENERATION 5 AI INC.	001615255
MICHAL-BRANT MANAGEMENT LIMITED	000401040
MINE BY DESIGN INC.	002037310
RH COLLETS LTD.	002130407
ROSEHAVEN CHILDCARE CENTRE INCORPORATED	001691572
TOO COOL CUSTOM INC.	001219924
TOWER BRIDGE INVESTMENTS LIMITED	000532203
UNITY ACADEMY INC.	001589752
2147136 ONTARIO INC.	002147136
220776 ONTARIO LIMITED	000220776
2010-07-02	
ANEPSON INC.	001789313
APERC INC.	001072452
BABYBUZZ CORP.	002132485
BERLINER ANTIQUITAETEN INC.	001205529
CARE ONE PHYSIO LTD.	001721662
CERCO-ALLIED WIRE & CABLE INC. FIL & CABLE	
CERCO-ALLIED INC.	001169412
EASTMED TRAVEL SERVICES INC.	001668571
HARIKRISHNA FOOD INC.	002208456
1025684 ONTARIO LIMITED	001025684
1050391 ONTARIO INC.	001050391
1124629 ONTARIO LTD.	001124629
1135341 ONTARIO LTD.	001135341
1586916 ONTARIO INC.	001586916
2201238 ONTARIO INC.	002201238
2010-07-06	
MEYEWEAR INC.	002170325
2010-07-07	
R. C. KING COMPUTER CONSULTANTS LTD.	001246647
ROAM TIRE INC.	002039519
SEDOMI MANAGEMENT LTD.	000638022
1569258 ONTARIO LTD.	001569258
2010-07-08	
BRENEDLIN INVESTMENTS LIMITED	000234094
DESIGN2PRINT LTD.	002148765
GLOBAL INNOVATIVE WINDOW SYSTEMS INC.	002040482
HUSTLE PRODUCTIONS INC.	002043535
INSOURCE LIMITED	001427935
POLSONI HOLDINGS LTD.	000661504
RICKDALE FARM INC.	001106259
1618911 ONTARIO LIMITED	001618911
1684788 ONTARIO LTD.	001684788
2204860 ONTARIO INC.	002204860
615363 ONTARIO INC.	000615363
2010-07-09	
BOYLSTON 385 HOLDINGS INC.	001178516
BRIAN PAUL MORRIS LEGAL SERVICES	
PROFESSIONAL CORPORATION	001808957
CANADIAN CONNECTOR COTE INC.	001232137
CYCLONE HOLDINGS (BARRIE) INC.	001281525
DOERKSEN CONSTRUCTION LTD.	000301845
FEMCO DEVELOPMENTS LIMITED	000331883
MARTY PAUL ENTERPRISES LIMITED	000673219
ON & OFF ELECTRIC INC.	001435109
POWER BOAT TRAINING OF CANADA INC.	001246192

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1606049 ONTARIO LIMITED	001606049
1646049 ONTARIO LIMITED	001646049
1747978 ONTARIO LIMITED	001747978
2097154 ONTARIO LTD.	002097154
2223590 ONTARIO INC.	002223590
2010-07-12	
D. A. ROBSON INVESTIGATIONS INC.	001184342
KNIGHT STAR LIMOUSINE INC.	002103323
KONGLEY INTERNATIONAL COMPANY LTD.	001256767
MANAL'S BRIDAL INC.	001394107
OCTOBER DEVELOPMENTS INC.	001323428
P.A. WYLIE INC.	002132548
S.P.BRAR TRUCKING INC.	001554996
123 JAMES ST N INC.	002133509
1446482 ONTARIO INC.	001446482
1712849 ONTARIO INC.	001712849
1717613 ONTARIO INC.	001717613
1765300 ONTARIO INC.	001765300
2051374 ONTARIO INC.	002051374
2157591 ONTARIO LTD.	002157591
291885 ONTARIO LIMITED	000291885
2010-07-13	
ALBERT SQUARE LTD.	001190225
BETTY STEINHAEUER & ASSOCIATES LTD.	000973231
CALEX INTERNATIONAL SERVICES INC.	001758965
CAMPBELLFORD/SEYMOUR ELECTRIC	
DISTRIBUTION INC.	001440925
GLENN POWELL REALTY LIMITED	000285801
NEXWAVETECH INC.	001787788
POWIS HOLDINGS INC.	000915619
QUALITY ASSOCIATES LIMITED	000905228
RACERS DEPOT INC.	002034686
SUDBURY PRIME REAL ESTATE LTD.	001627482
YORK PROFESSIONAL BUILDING INC.	000932212
1160270 ONTARIO LIMITED	001160270
1230828 ONTARIO LIMITED	001230828
1322816 ONTARIO LIMITED	001322816
1489930 ONTARIO INC.	001489930
1496860 ONTARIO INC.	001496860
1522195 ONTARIO LTD.	001522195
1563052 ONTARIO INC.	001563052
1692271 ONTARIO INC.	001692271
2018011 ONTARIO INC.	002018011
2074307 ONTARIO LIMITED	002074307
2111579 ONTARIO INC.	002111579
2010-07-14	
AIRCRAFT ASSEMBLY MECHANIC INC.	001751020
BAGGA TRANSPORT INC.	002088942
CANADA DRAYAGE (B.C.) INC.	001646675
CANADIAN CONSTRUCTION INC.	001401981
CONSOLIDATED FASTFRATE (CAMBRIDGE)	
HOLDINGS INC.	001651129
CONSULTING AFRICA LTD.	001483701
GRAPHIC LINE CREATIVE DESIGN INC.	001206023
LEMAR INC.	002151936
RANA TRUCKING INC.	002021213
SMITH AG SERVICES (RIPLEY) INC.	000670588
2051263 ONTARIO INC.	002051263
2067488 ONTARIO INC.	002067488
2084581 ONTARIO INC.	002084581
2219977 ONTARIO INC.	002219977
2236173 ONTARIO INC.	002236173
24/7 A-1 TV REPAIR INC.	002207015

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-15

SCSU RESTAURANT INC.	2054222
WORDWRAP CORP.	1677335
1156439 ONTARIO LIMITED	1156439
1695922 ONTARIO INC.	1695922
1707913 ONTARIO INC.	1707913
2031498 ONTARIO INC.	2031498
2111849 ONTARIO LIMITED	2111849

2010-07-19

2136819 ONTARIO CORP.	2136819
-----------------------	---------

2010-07-20

TRADE CAPITAL CORPORATION	2187623
UNION COMMUNITY CANADA INC.	20627772

(143-G385) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-12

CCN LTD.	179989
CRYSTAL KITCHEN RESTAURANT LTD.	2205705
ETA BUSINESS SERVICES INC.	218215
IMGS FOR CANADA LIMITED	2186732

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

LASER SMITH'S INC.	1775294
MARCOMA CONSULTANTS LTD.	407314
M&I MINE AND TUNNEL VENTILATION SYSTEMS LTD.	2138048
PARAMOUNT CAPITAL MANAGEMENT INC.	1775305
STORM WATCHERS HAIL REPAIR SERVICES INC.	1775305
TRIM PLUS INTERNATIONAL INC.	1779993
1775291 ONTARIO INC.	1775291
1780050 ONTARIO LTD.	1780050
1780063 ONTARIO LTD.	1780063
1780078 ONTARIO LTD.	1780078
1780095 ONTARIO INC.	1780095
1780099 ONTARIO INC.	1780099
2186208 ONTARIO INC.	2186208
2186609 ONTARIO INC.	2186609

2010-07-13

ADDIS CARE INTERNATIONAL INC.	1780345
ALLEGRA CORPORATION	2186348
AMANI HAIR COSMETIC LTD.	1780065
ARUNTHATHY PHOTOS & ARUNTHATHY MONEY INCORPORATED	2186432
BAILEY CARPETING SOLUTIONS INC.	2186161
BARB DOWELL TRUCKING LTD.	2186117
BEACON HALL (COMMERCIAL) INC.	2186571
BEACON HALL (QUEEN CHING) INC.	2186581
BEACON HALL (RESIDENTIAL) INC.	2186580
CHARM CUSTOM HOUSE INCORPORATED	2186105
CHATEAU NEUF INC.	2186112
CERTAINTYPOINT TECHNOLOGIES INC.	2186683
COCONUT COVE RESTAURANT INCORPORATED	2186532
CROWN JEWEL CREATIVE INC.	2186490
FRANC ZHANG WEALTH MANAGEMENT INC.	2186110
FU YA TRADING INC.	2056660
GAGA INC.	1780087
GENESIS FINANCIAL CONSULTING INC.	2186240
GIANT RAINBOW CORPORATION	2186109
GINGERBREAD MONKEYS INC.	1780201
IRONDALE AGGREGATES INC.	2186559
JT CAR DEALERSHIP INC.	2186710
KEISHIN LANKA LTD.	2186192
KPIRAM INC.	2186157
M J QUALITY MOTORS INC.	1780116
MILL WOODS SHOPPING CENTRE INC.	1780295
MURONI CAPITAL HOLDINGS INC.	2186691
PHOENIX GRANITE & HARDWOOD INC.	2091164
PLAN B INTERNATIONAL MARKETING GROUP INC.	1780061
PORT DOVER HARBOUR MARINA INC.	2186515
ROBERT FEMIA HOLDINGS INC.	2186644
S S IMPEX LTD.	1780337
SARAK TRADING INC.	2186486
SHIBAS PLUMBING & RENOVATIONS INC.	2186331
SHOREX CORPORATION	2186656
SYDCO FURNITURE INC.	1780051
THUNDER BAY ACCIDENT SUPPORT SERVICES INC.	1780336
U-RENT STORAGE LIMITED	1780330
UDAY ENTERPRISE INC.	2186542
UNITECH WALL SYSTEMS INC.	2186082
UPSTAGE RENTAL SALES DESIGN INC.	1780218
VISIONARY DESIGN BUILDERS LTD.	2186245
WEILOGIX INC.	2186705
WESTVIEW BUSINESS SERVICES INC.	882332
Z-MEN DÉCOR INC.	1780067
685760 ONTARIO INC.	685760
1775317 ONTARIO INC.	1775317
1776458 ONTARIO INC.	1776458
1780044 ONTARIO INC.	1780044
1780075 ONTARIO INC.	1780075
1780133 ONTARIO LTD.	1780133
1780135 ONTARIO INC.	1780135

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1780169 ONTARIO INC.	1780169
1780211 ONTARIO INC.	1780211
1780335 ONTARIO INC.	1780345
1780340 ONTARIO INC.	1780340
1780341 ONTARIO INC.	1780341
2182229 ONTARIO INC.	2182229
2186047 ONTARIO INCORPORATED	2186047
2186062 ONTARIO INC.	2186062
2186070 ONTARIO LIMITED	2186070
2186072 ONTARIO INC.	2186072
2186076 ONTARIO INC.	2186076
2186092 ONTARIO INC.	2186092
2186129 ONTARIO INC.	2186129
2186154 ONTARIO CORPORATION	2186159
2186173 ONTARIO INC.	2186173
2186174 ONTARIO LIMITED	2186174
2186216 ONTARIO INC.	2186216
2186230 ONTARIO LTD.	2186230
2186234 ONTARIO LIMITED	2186234
2186241 ONTARIO INC.	2186241
2186265 ONTARIO INC.	2186265
2186268 ONTARIO INC.	2186268
2186285 ONTARIO INC.	2186285
2186333 ONTARIO INC.	2186333
2186339 ONTARIO INC.	2186339
2186408 ONTARIO INC.	2186408
2186415 ONTARIO INC.	2186415
2186514 ONTARIO INC.	2186514
2186576 ONTARIO CORPORATION	2186576
2186719 ONTARIO INC.	2186719
2186739 ONTARIO INC.	2186739

2010-07-19

ABOVE GROUND GARDENS LIMITED	2187383
ADE CONSULTING HOLDING GROUP LIMITED	2186059
ADVANCE AUTO & TRUCK BODY SHOP LTD.	2187413
BAYSYS CONSULTING SERVICES INC.	2187372
B2B CONNECTIONS INC.	2187072
BB STYLES LTD.	2187153
BUREY CORP	2186967
CORPORATE AIRLINK LTD.	998095
EUROPEAN STYLE AUTOMOTIVE INC.	1776482
FCW IMPORTS INC.	2187206
FREEWAY TRUCKING INC.	2187361
FRONT PAGE ENTERTAINMENT INC.	2186950
GPH CAPITAL ADVISORS INC.	2187017
INNOVANETICS INCORPORATED	2186958
JD GLOBAL INVESTMENTS LTD.	2186562
JOHNNY BUCKS RESTAURANT & SPORTS BAR LTD.	2184948
KALSI INVESTMENTS & CONSULTING INC.	2186867
KENDALL'S TRANSPORT INC.	1780642
KINGO RENOVATIONS INC.	2187160
KINGSWAY HAMILTON DRIVING SCHOOL INC.	2187049
LEGEND REAL ESTATE CORP.	2186942
LOGNOL FINE WINES & SPIRITS INC.	1780781
M. KISTNEN TRANSPORTATION INC.	2187196
MJ PRODUCE INCORPORATED	2187010
MMK AUTO GROUP LTD.	2187241
MSD CENTRE INC.	2186937
MUSHROOM EXCHANGE LTD.	2186934
OPTIMAL IP SOLUTIONS INC.	2186960
PAWI INCORPORATED	2186534
PERU WORLD IMPORT & EXPORT INC.	2187259
PERUMAL ASSOCIATES LTD.	2187229
PHILIP JOSEPH CARNOVALE HOLDINGS INC.	2186645
PRABIX CONSULTING INC.	2187224
PRESTIGE EXOTIC MOTORS INC.	1780767
PRO BALANCE SALES LTD.	2186159
REZWEALTH.FINANCIAL SERVICES INC.	2136110

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

SHADE ENTERPRISES INC.	2186879
T&T CONSULTING LTD.	1780660
VDC RENTAL INC.	1780790
VIENNA SANDWICHES INC.	1711997
WALL TO WALL SERVICES LIMITED	2187117
WATER'S EDGE RETIREMENT LIVING LTD.	1781003
1372965 ONTARIO INC.	1372965
1757168 ONTARIO INC.	1757168
1780084 ONTARIO INC.	1780084
1780656 ONTARIO INC.	1780656
1780764 ONTARIO INC.	1780764
1780773 ONTARIO INC.	1780773
1789286 ONTARIO LTD.	1789286
1797119 ONTARIO INC.	1797119
2186099 ONTARIO LIMITED	2186099
2186156 ONTARIO INC.	2186156
2186233 ONTARIO INC.	2186233
2186242 ONTARIO LTD.	2186242
2186350 ONTARIO INC.	2186350
2186355 ONTARIO INCORPORATED	2186355
2186370 ONTARIO INC.	2186370
2186463 ONTARIO LIMITED	2186463
2186560 ONTARIO LTD.	2186560
2186827 ONTARIO INC.	2186827
2186955 ONTARIO CORPORATION	2186955
2186962 ONTARIO INC.	2186962
2186964 ONTARIO INC.	2186964
2186983 ONTARIO CORPORATION	2186983
2186987 ONTARIO INC.	2186987
2187012 ONTARIO INC.	2187012
2187018 ONTARIO INC.	2187018
2187035 ONTARIO LTD.	2187035
2187058 ONTARIO LIMITED	2187058
2187063 ONTARIO INC.	2187063
2187105 ONTARIO INC.	2187105
2187130 ONTARIO INC.	2187130
2187140 ONTARIO INC.	2187140
2187179 ONTARIO INC.	2187179
2187202 ONTARIO INC.	2187202
2187210 ONTARIO INC.	2187210
2187213 ONTARIO INC.	2187213

2010-07-20

ARETIPD INC.	1780394
ARMOR 1 SECURITY INCORPORATED	2168701
BARANYAR INC.	2180472
BIMEN BUSINESS CONSULTANTS LTD.	750036
BURROWS SIGNS INC.	805264
CREDIT BROKERS ONTARIO INC.	2186802
DVP INTERNATIONAL INC.	2103703
FIRST GATE INTERNATIONAL INC.	2186813
GDS REAL ESTATE INVESTMENTS CORP.	2187341
HIGHER DEFINITION HOLDINGS INC.	2187346
HYBRID BUILDING LOGISTICS INC.	1289090
INNOCENT THE FILM INC.	2187334
INTRAC LOGISTICS INC.	1409754
J.B WIRELESS COMMUNICATIONS CORP.	1780649
KARIN CLEANING SERVICES INC.	1780317
MAPLE FOREST CUSTOM HOMES LTD.	2034901
MOBILE TEXT MALL INC.	1780382
MOULIN PRIEST'S MILL INC.	1737917
ONETONE TECHNOLOGY INC.	2187350
PANIZ PASTRY INC.	2187338
102647 ONTARIO INC.	1020647
882210 ONTARIO INC.	882210
1176405 ONTARIO INC.	1176405
1763153 ONTARIO LIMITED	1763153
1763219 ONTARIO INC.	1763219
1765562 ONTARIO LTD.	1765562

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1776472 ONTARIO LTD.	1776472
1780379 ONTARIO INC.	1780379
1780603 ONTARIO INC.	1780602
1796904 ONTARIO INC.	1796904
2187289 ONTARIO INC.	2187289
2187309 ONTARIO INC.	2187309
2187314 ONTARIO INC.	2187314
2187319 ONTARIO LIMITED	2187319
2187354 ONTARIO LTD.	2187354
2187409 ONTARIO INC.	2187409

(143-G386) Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-19	
ANGEL'S HAIR CREW & SPA INC.	2083346
BEACON HILL AIRPARK LIMITED	546826
ICELANDIA PLC (CANADA) INC.	1676558
ROOT RIVER CONTRACTING INC.	2004951
SUNRISE HORTICULTURE INC.	2080663
THE COURTNEY GROUP INCORPORATED	762465
2150825 ONTARIO LIMITED	2150825
2010-07-20	
CHAMPION OIL XCHANGE III LTD.	2064113
LUNOVA MACHINERY IMPORT AND EXPORT LTD.	1756281
1394973 ONTARIO INC.	1394973

(143-G387) Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Notice of Default in Complying with
a Filing Requirement under the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur les
renseignements exigés des personnes
morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2009-07-15	
ITALIAN SENIORS PROJECT	1618067

(143-G388) Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-15	
ALLISTON PENTECOSTAL CHURCH	1523079
COOPERAGE DRIVE ROAD ASSOCIATION	1766243
EXECUTIVE WOMEN'S GOLF ASSOCIATION (WATERLOO REGION)	1720833
INFRA OLYMP RUSSIAN COMMUNITY FOUNDATION IN SUPPORT OF PROMINENT ATHLETES	1755369
PETERBOROUGH RADIO CONTROL MODEL FLYING CLUB	739230
PROJECT EMPATHY - AFRICA	1611315
PROSTITUTES OF OTTAWA-GATINEAU WORK, EDUCATE AND RESIST COMMUNITY NETWORK	1790441
TEATR DLA DZIECI "BIEDRONKA"	1792435

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-20

DI BO COMMUNITY CENTRE OF CANADA	1793267
ONTARIO FRUIT TESTING ASSOCIATION	202801
SELKE FOUNDATION	1733475

(143-G389) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

July 12 - July 16

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Murphy, John	Picton, ON	13-Jul-10
Caims, Timothy	Guelph, ON	13-Jul-10
Gordon, Stephen	Flesherton, ON	13-Jul-10
Gianotti, Timothy	Toronto, ON	13-Jul-10
Tsang, Thomas Kinman	Thornhill, ON	13-Jul-10
Wang, Joshua	Nepean, ON	13-Jul-10
Yu, Hua	Ottawa, ON	13-Jul-10
Garcia Mariona, Landorff Jose	Toronto, ON	13-Jul-10
Busby, Sandra M	Etobicoke, ON	13-Jul-10
Ladouceur-Baycetch, Micheline F	Ottawa, ON	13-Jul-10
Rayner, Grant E	Woodstock, ON	13-Jul-10
Williams, Christine Veronica	Kingston, ON	14-Jul-10
Hill, Linda	Ottawa, ON	14-Jul-10
Asman, Christian	Brampton, ON	14-Jul-10
Roulston-Khan, Beverley	Toronto, ON	14-Jul-10
Klinger, Andrew S	Almonte, ON	14-Jul-10
Feskiw, Volodymyr	Toronto, ON	14-Jul-10
Howell, Gary	Owen Sound, ON	14-Jul-10
Edwards, Timothy	Morrisburg, ON	14-Jul-10
Cyr, Joyce	Elliott Lake, ON	14-Jul-10
Idiakheua, Ebhote Francis	Etobicoke, ON	14-Jul-10
Calleja, Luis Manuel	Aurora, ON	14-Jul-10
Palczewski, Bartlomiej	Toronto, ON	14-Jul-10
Demers, Joseph Normand	Earlton, ON	14-Jul-10
Jacksch, Erick	Ottawa, ON	14-Jul-10
Nickel, Susan	Chatham, ON	14-Jul-10
Rosenberg, Meir	Thornhill, ON	14-Jul-10
Hamilton, Jarret	Oshawa, ON	14-Jul-10
Heidman, Edward	Port Sydney, ON	15-Jul-10

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Gill, Todd	Brampton, ON	12-Jul-10
Zukauskas, Laimonas	Toronto, ON	12-Jul-10
Worrad, Lewis	Ingersoll, ON	14-Jul-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
LaCombe, Robert M July 15, 2010 to July 19, 2019	Granite Falls, NC	12-Jul-10
Burton, Joseph G July 30, 2010 to August 3, 2010	Clarkes Beach, NL	12-Jul-10
Martin, Donald Charles September 30, 2010 to October 4, 2010	Hr. Grace, NL	12-Jul-10
Brazier, Beverly October 8, 2010 to October 12, 2010	Whitehorse, YT	12-Jul-10
Mac Cormack, Philip July 22, 2010 to July 26, 2010	Central Bedeque, PE	14-Jul-10
Hubert, Dennis William August 26, 2010 to August 30, 2010	O'Leary, PEI	14-Jul-10
Ayyankana, John Mathew October 21, 2010 to October 25, 2010	Trichur Kerala, India	14-Jul-10
Scholes, Bernard August 26, 2010 to August 30, 2010	London, UK	14-Jul-10
Mac Dougall, Gary July 15, 2010 to July 19, 2010	Lower Onslow, NS	14-Jul-10
Sparling, William J August 26, 2010 to August 30, 2010	Oakville, ON	14-Jul-10
Walton, Keith August 5, 2010 to August 9, 2010	Hinchinbrooke, QC	14-Jul-10
Berry, Richard Alan August 12, 2010 to August 16, 2010	Port Williams, NS	14-Jul-10
Tanenbaum, Irwin A July 16, 2010 to July 20, 2010	Williamsville, NY	14-Jul-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Link, Carl James	Keswick, ON	12-Jul-10
Dang, Chinh	Mississauga, ON	12-Jul-10
Leong, Bayne	Hamilton, ON	12-Jul-10
Mills, Darrell	Stoney Creek, ON	12-Jul-10
Manga, Marie Claude	St Jean-sur-Richelieu, QC	12-Jul-10
Duval, Richard J	Ajax, ON	12-Jul-10
Maddison, Douglas D	Hamilton, ON	12-Jul-10
Taylor, Sheldon	Ottawa, ON	12-Jul-10
Beardy, John	Thunder Bay, ON	12-Jul-10

(143-G390) JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from July 12, 2010 to July 18, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 12 juillet 2010 au 18 juillet 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABBAS, SAMY.	ABBAS, SAMMY..	CANDIA, ALEXIS.RODRIGO.	VIDELA, RODRIGO.ANDRES.
ABDUL-RAHMAN, DHIA'A-AL-DIN.	RHMAN,	CARDOZA, CARLOS.	VILLALOBOS, CARLOS.
ABRAHAM, DAWIT.	DAIDIN.	DANIEL.	DANIEL.
ADRIANO, MIRA.FLOR.	WELDE, BINYAM.	CASTELHANO,	DE LEUR, JORDAN.
AHMAD, HAFSA.LAEQ.	STA ANA, MIRA.FLOR.	JORDAN.	CASTELHANO.
AJJUWAEY, MAGANU.MAY.	AHMED, EMAAN.LAEQ.	CHARBAN, KAYLA.	CHARBAN, KAYLA.
ATANI.	BELAY.	ELISABETH.	ELIZABETH.
AL DABBAGH, BERIHAN.M.	WINTA..	CHEN, DAIAN.	CHEN, DAIHONG.
AL MANSOOR, ESSA.IBRAHIM.	WAJDI, PERIHAN.MOHAMMED.	CHEN, XI.	CHEN, ALICE.XI.
AL-HIMYARY,	QASSEM SALEH, ESSA.	CHO, BOR..	CHO, ALAN.BOR.
HASSAN..	IBRAHIM.	CHRISTIAN, VERNA.ADELLE.	ESCOE, VERNA.ADELLE.
ALI, AMIR.	HIMYARY, SAM.	CHUNG, ALICIA.MICHELLE.	HARDIE, ALICIA.MICHELLE.
ALI, FARAJ.	PADHANI, AMIRALI.	LIH.KIM.	LIH.KIM.
ALI, JAISAM.	FAILIE, FARAJ.	COLLINGS, SARA.JEAN.	WILKEN, SARA.COLLINGS.
ALI, NAZIK.M.RIDHA.	ALI, JASIM.	COPITHORN, KIMBERLY.	MC GARRY, KIMBERLY.
ALI, SUMAIRA.AMIR.	FAILIE, NAZIK.	DIANE.	DIANE.
ALISHBA, ALISHBA.	PADHANI, SUMAJRA.AMIRALI.	CORATCHIA, AMY.DELOS.	REJANTE, AMY.DELOS.
AMIRAJINI, AMIRTHALINGAM.	PADHANI, ALISHBA.AMIR.ALI.	SANTOS.	SANTOS.
ANDERSON, BLAKE.MICHAEL.	RAGULAN, AMIRTHAJINI.	COZA, ANDREEA.	BALANDINA, ANDREEA.
ARTHUR.	HEBERT, BLAKE.MICHAEL.	CURRIE, BETSY.WRIGHT.	WRIGHT MCCLEAN, BETSY..
ANDERSON, LEVEIUS.LOON.	ARTHUR.	DA ROSA, JOSHUA.PRESTON.	BARNES, JOSHUA.PRESTON.
ARCHIBALD, MATTHEW.	ANDERSON, LEVIUS.LOON..	DAN, RUI.	DAN, RACHEL.
MAURICE.DANIEL.	TOMBS, MATTHEW.	DE SOUSA, MARIA.OLINDA.	REBELO, MARIA.OLINDA.
ARJANGPOUR, BRIAN.	CABOT.	CORDEIRO.	SOUSA.
MASATO.	ANDREANI, BRIAN.	DECHER, CHELSEY.	MACDONALD, CHELSEY.
ARJANGPOUR, KEVIN.MASAKI.	MASATO.	INGRID.	INGRID.
ARJANGPOUR, SOURENA.	ANDREANI, KEVIN.MASAKI.	DEMERS, MARIE.SUZANNE.	DEMERS COURVILLE, KAYLA-
ARMSTRONG, DONALD.	ANDREANI, SOURENA.	KAYLA-ANNE.	ANNE.MARIE.SUZANNE.
BRADLEY.	MOUCK, DONALD.	DEMIRDEN, ZEHRA.	OZTURK, ZEHRA.
ATTIQ, OSAMA.	BRADLEY.	DEROUIN, ELIZABETH.	KELLY, ELIZABETH.
BAIRD, DORIAN.EDWARD.	ATTIQ, SAMI.	FRANCES.	FRANCES.
GORDON.	LOGAN, DORIAN.EDWARD.	DESJARDINE, LLOYD.ROBERT.	DESJARDINS, LLOYD.ROBERT.
BALDERS, ELEANOR.	GORDON.	DHIA'A-ALDIN, BADRAN.	DIADIN, BADRAN.
LANGTON.	CORNELISSEN, ELEANOR.	DHIA'A-ALDIN, NADEEN.	DIADIN, NADEEN.
BALMOS, DYLAN.DOUGLAS.	LANGTON.BALDERS.	DOBSON, AINSLEY.FRANCES.	FOUBISTER, AINSLEY.
BARAZ, YULIA.	FORSYTH, DYLAN.DOUGLAS.	PAIGE.	FRANCES.PAIGE.
BARRY, BERNARD..	SHTERN, YULIA.	DONELLE, MARIE.DORINE.	DONELLE, DOREEN.MARIE.
BASBOUS, RAED.HUSSEIN.	BARRY, CYRIL.CHARLES.	DONG, SHAO.QIU.	DONG, SHAO.QIU.
AHMAD.	MASHAGBEH,	DORSEY, JOSHUA.GRANT.	BRYK, JOSHUA.WAYNE.
BAXTER, PENNY.	RAED.	DUGAN, JEREMY.JAMES.	LAZAR, JEREMY.JAMES.
SHANNON.	BAXTER, PENELOPE.	EDJEOU, YOMA.	EDJEOU, MC.REGARD.DAVID.
BECKFORD, CHRISTINE.	SHANNON.	ELIAS.	GASGOUS, NAGHAM.GHANEM.
ANGELINA.VERONICA.	BECKFORD, ANGELINA.	NAGHAM.	ELIAS.
BHATOIA, KULWANT.KUMAR.	CHRISTINE.VERONICA.	EMAMI, NAHIDEH.	RAHNAVARD, NAHIDEH.
BINCZYK, NICHOLAS.ALEC.	BHATOIA, KULWANT.SINGH.	EVANS,	THOMOPOULOS-THOMAS.
BITAN, SHAUL.	TESSIER, NICHOLAS.ALEC.	DIANA..	DIANA.
BONILLA PEREIRA, DIEGO.	VOYTENKO, VYACHESLAV.	FAIZA, FAIZA.	LIAQAT, FAIZA.
ARIEL.	BONILLA, DIEGO.ARIEL.	FANG, YISHUO.	FONG, RICK..
BRANT, FRED.A. BERNIECE.	PEREIRA.	FATEHALLAH, BASHAR.	ALTAWHEEL, BASHAR.B.
BREEN, AMANDA.JANE.	BRANT, FRED.A. BERNICE.	FIDAHIC, HALID.	FIDAHIC, AL.
BUI, THI.THUY.	BELL, AMANDA.JANE.	FIELD, RONALD.SCOTT.	FIELD, SCOTT.
BURGESS, MELINDA.ANNE.	BUI, HA.CHUC.THI..	GEORGE.	GEORGE.
BYRNES, TRACY.LEIGH.	GIBBONS, MELINDA.ANNE.	FIXLER, URIE.	FIXLER, URI.
CALLAHAN, WENDY.RUTH.	ST AMAND, TRACY.LEIGH.	FLORJANCZYK, ALEXANDRA.	FLORJANCZYK, URSULA.
	CALCUTT, WENDY.RUTH.	URSULA.	ALEXANDRA.
		FORGET, TRAVIS.LEE.	PARKER, TRAVIS.LEE.
		FOSUAA, JOSEPH.KOFI.BANINI.	BANINI, JOSEPH.KOFI.
		FOUZIA, FOUZIA.	LIAQAT, FOZIA.
		FRANCIS, FLORENCE.LOUISE.	FENECH, FLORENCE.LOUISE.
		THERESA.	THERESA.
		FRANCIS, KATHERINE.VICKY.	FRANCIS, CATHERINE.VICKIE.
		FRASER-CREVIEW,	FRASER, MARLYN.MABEL.
		SAMANTHA.MARLYN.	ELIZABETH.
		FREEDMAN, RACHEL.	FREEDMAN STAPLETON,
		ANNE.	RACHEL.ANNE.
		FREYMAN, ABBY.JEANNE.	GODFREY, ABBY.JEANNE.
		FUENTES, IRENE.CORONADO.	FUENTES, KRISTINA.IRENE.
		FYFFE, MIKAELA.ALICIA.	DEHANEY, MIKAELA.ALICIA.
		GALATI, TAMMY.DIANE.	ISHERWOOD, TAMMY.DIANE.
		GALONI, AVA.	SINGH GALONI, AVA.
		ISABELLA.	ISABELLA.
		GALONI, THOMAS.JULIAN.	SINGH GALONI, THOMAS.JULIAN.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

PREVIOUS NAME

NEW NAME

GAO, YU.QI.
 GASATAYA, ANA.MARIA.
 ODETT.
 GAUDREAU CHRETIEN,
 JOSEPH.DONALD.MAXIME.
 GAY, LAUREN.ELIZABETH.
 GE, YUANNING.
 GERVAIS,
 JACQUELINE.
 BARBARA.
 GHODSI, BEN.ALI.
 GHONEIM, MOHAMED.
 KHALED.
 GILL, BHINU.
 GILL, SHAUHRAT.NAWAZ.
 GILLIS, TERENCE.CONRAD.
 GILMIEV, ARTUR.
 OLEXANDRO.
 GILMIEIEVA, NADIJA.
 ANDRIYIV.
 GRIEVE, LOUISE.ANN.
 GUANZON, CELESTE.JANE.
 RESUMA.
 GUGLIELMO, ROCCO.
 ARCHANGELO.
 GULVER, ULKU.
 GUO, TIANHE.DAVID.
 HABIB AKHYARI, NIMA.
 HARROP, KRISTOPHER.
 PHILIP.
 HE, XIN.YING.
 HENDERSON, ALEXANDRA.
 JULIA.
 HICKS-RINALDI, JESSICA.
 MARGARET.
 HIRSZ, MARK.ANTONY.
 HOEKSTRA, DUSTIN.PAUL.
 HOI, MEI.
 HEONG.
 HUANG, WEI.
 HUMPHRIES, RONDA.VICKI.
 CRAFT.
 IANNARILLI, CHARLOTTE.
 CLAIRE.
 IQRA, IQRA.
 KAMALAHARAN, JANANI.
 KARIM, MEDIA.K.ABDUL.
 KATHURIA,
 VINNI.
 KAUR, GURDEEP.
 KAUR, HARNANCY.
 KAY, CHRISTOPHER.KEVEN.
 KEITH.
 KHALAJ, SAHAR.
 KHAN, HUMA.
 KHOGYANI, REHMATULLAH.
 KHUDADAD, FATEMA.
 KHUDOI NAZAR, ASADULLO.
 KLOBUCAR, DAMIEM.
 WOLFGANG.MILEN.
 KRUEGER, ALBERT.DAVID.
 KRYWENKY, DAVID.MICHAEL.
 STEPHEN.
 KWON, OH.YOUN.
 LACKIE, COURTNEY.ERIN.
 LAM, MOC.SAM.
 LAMBKIN, LUSHA.LEONNI..
 LAMIA, MAIMUNA.
 LAWRIE, DIANA.
 JEAN.
 LI, ANG.
 LI, JI.YAN.

GAO, MOLLY.YUQI.
 MONTELIBANO, ODETTE.
 CAROLINE.
 GAUDREAU CHRETIEN,
 MAXIME.DONALD.JOSEPH.
 MARCIANO-GAY, LAUREN.
 ELIZABETH.
 GE, PATRICK.YUANNING.
 MCPHERSON, JACQUELINE.
 BARBARA.
 GHODSI DIETRICH, BEN.ALI.
 GHONEIM, MADDOX.
 MOHAMED.
 GILL, BHANITA.
 GILL, SHAUHRAT.SINGH.
 GILLIS, TERENCE.CONRAD.
 OLEXANDRO,
 ARTHUR.
 OLEXANDRO,
 NADINE.
 SPILLMAN, AHAVA.
 PENALES, CELESTE.JANE.
 RESUMA.
 GUGLIELMI,
 ROCKY.
 SAR, ULKU.
 GUO, DAVID.T.
 AKHYARI, NIMA.
 THARRIS, KRISTOPHER.PHILIP.
 HARROP.
 HO, JIMMY.
 HENDERSON, ALEXANDRA.
 EMMA..
 HAMILTON-RINALDI,
 CRYSTAL.MARGARET.
 HIRSH, MARK.ANTONY.
 LEE, DUSTIN.DAVID.NATHAN.
 HOI-LEUNG, SYLVIA.
 MEI-HEONG.
 HUANG, VIVIAN.WEI.
 HUMPHRIES, RACHEL.VICKI.
 LYNN.
 EDWARDS, CHARLOTTE.
 CLAIRE.
 LIAQAT, IQRA.
 SATHANANTHAN, JANANI.
 KAMERAN, MEDIA.
 MANSUKHANI, VINNI.
 KATHURIA.
 DHUGGA, GURDEEP.KAUR.
 DHUGGA, HARNANCY.KAUR.
 ROMAINE, CHRISTOPHER.
 KEVEN.KEITH.
 QAEDIZADEH, SAHAR.
 OMER, HUMA.
 KHOGYANI, ZARMINA.
 KHUDADAD, MAHTAB.
 KHUDOINAZAR, ASADULLAH.
 KLOBUCAR, DAMIEN.
 WOLFGANG.MILEN.
 KRUGER, DAVID.ALBERT.
 KNIGHT,
 DAVID.
 KWON, VICTORIA.OHYOUN.
 BASTOS, COURTNEY.ERIN.
 LAM, SAM.MOC.
 LAMBKIN, LUSHA.LEONIE.
 KANIZ, ROMAISA.
 BOUGHAN, DIANA.JEAN.
 LAWRIE.
 LI, ALLEN.ANG.
 LI, JIYANA.KAWIN.

LI, LONG.GUI.
 LI, RUI.XUAN.
 LI, WEIZHEN.
 LI, YI.CHEN.
 LICHEM, ANN.ELIZABETH.
 LIM TUNG TSEUNG, COLETTE.
 MAN.KNEWK.
 LINGAS, IRENE.URANIA.
 LIU, JIA.
 LIU, LI..
 LO, ANNA.HING.MAN.
 LO, PING.LEUNG.
 LOUKANOVA, NADEJDA.
 LUONG, BICH.VAN.
 LY, A.QUYEN.
 MA, WEN.
 MAC FARLANE, ANTONELLA.
 SUSANNA.
 MALIK, IQBAL.JAVAID.
 MANSOUR, CHRISTOPHER.
 ANTHONY.
 MATASVA, TATENDA.CRAIG.
 MATIC, ALEXANDRA.
 MATIC, SUZANNA.
 MATUSEVICI, ALEXANDR.
 MC LARRY, MARTIN.CHARLES.
 MCCUTCHEON, STEPHANIE.
 ANN.
 MCGINTY, KARA-LEE.ANNE.
 MCMILLIN, HEATHER.JOAN.
 MEHADI, AMAR.JEMAL.
 MERRIFIELD, EVA.YVETTE..
 MILIONIS, TAXIARHIES.
 NICHOLAS.
 MINIC, MACA.
 MOHAMMED, AMER.
 FAKHREDDIN.
 MOHAMMED, JACOB.
 MOHAMMED, OMAR.
 MOORE, CAROL.
 PATRICIA..
 MOSSANENZADEH, ALI.
 MOWLAEE, ROSS..
 MURPHY, NELL.
 MUSGRAVE, ROBERT.WAYNE.
 MUTUC, JOCELYN.DABU.
 NABILLA, NABILLA.
 NAGENDRAN,
 SUBASHINI.
 NAGHAVIE, JOSEPHINE.
 NILOUFAR.
 NAHGHAVIE, CAMALE..
 NARAKKAT, RAJESH.KUMAR.
 NAYIBURUNDI, CALINIE.
 BONAVEN.
 NEMETH, PAL.JANOS.
 NJOROG, CHRISTIAN.
 GACHANJA.
 NORRINGTON, ZACHARY.
 ALAN.COLE.
 NOTEY, MANINDER.KAUR.
 OBANO, ENOMAH.
 ESOHE.IT..
 ORGERA, ANTHONY..
 ORLOFF, JENNIFER.
 ALEXANDRA.
 OUDIT-SPARHAM, KARISHA.
 KARI.
 PAGEAU, DIANNA.LYNN.
 MARIE.
 PANAMPILLI, MINI.
 PATEL, FATEMABIBI.SULE.

LI, LARRY.LONG.G.
 CHU, AGNES.ZIRU.
 LI, AIMEE.WEIZHEN.
 LI, ETHAN.YI.CHEN.
 LICHEM, JENNIFER.ANN.
 ELIZABETH.
 LIM, COLETTE.MAN.KNEWK.
 LINGAS, RANIA.IRENE.
 LIU, JACKIE.JIA.
 LIU, JOANNA.
 LO, JESSI.
 LO, CALVIN.PING.LEUNG.
 VASSILY LOUKANOV, NADIA..
 DIEP, BONNIE.
 LY, IRENE.A.QUYEN.
 MA, WINSTON.
 MICCICHE, ANTONELLA.
 SUSANNA..
 WARAICH, IQBAL.JAVAID.
 PARBHOO, KRISHNA.
 CHAITANYA.AMRAT.
 KAMBA, CRAIG.TATENDA.
 FLORAS-MATIC, ALEXANDRA.
 FLORAS-MATIC, SUZANNA.
 MATUSEVICH, ALEXANDER.
 READ, MARTIN.CHARLES.
 ASSELSTINE, STEPHANIE.
 ANN.
 MAHER, KARA-LEE.ANNE.
 STARK, HEATHER.MCMILLIN.
 JEMAL, AMAR.MEHADI.
 BENOIT, EVA.YVETTE.
 MILIONIS, TAXIOS.
 NICHOLAS.
 RAKINIC, MACA.
 GONCCI,
 AMER.
 GONCCI, JACOB.
 GONCCI, OMAR.
 FOLEY, MARY-BEVERLEY.
 ANNE.
 ROY LI, MARK.DIAGO.WILSON.
 MOWLAEE, REZA.
 BROSS, NELL.
 FENWICK, ROBERT.WAYNE.
 DABU, JOCELYN..
 ZIAUDDIN, NABILLA.
 SIVAKUMAR, SUBASHINI.
 NAGENDRAN.
 NAGAVY, JOSEPHINE.
 NILOUFAR.
 NAGAVY, CAMILLE..
 MENON, RAJ.
 BONAVENTURE,
 CALINIE.
 NEMETH, PAUL.JOHN.
 GACHANJA, CHRISTIAN.
 NJOROG.
 LARIVIERE, ZACHARY.
 COLE.
 RANA, MANINDER.KAUR.
 OBANO, ENOMA.CHELSEA.
 TERESA.
 ORGERA, ANTHONY.AZURIAH.
 MORRGWYN, MARY.
 MAGNOLIA.
 SPARHAM,
 KARISHA.K.
 PAGEAU, DEANNA.LYNN.
 MARIE.
 MENON, MINI.
 PATEL, FATEMA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
PATSULA, TETYANA.	KARAMUSHKA, TETYANA.	TATLA, SUKHJINDER.	BHANGU, SUKHJINDER.
PENNETSA, ANUPAMA.	KALIDINDI, ANUPAMA.	KAUR.	KAUR.
PHAM, THANH.BINH.THI.	PHAM, THANH-BINH.THI.	THACH, THI.CAM.	ROULEAU, BÉATRICE.GIANG.
PIERINI, LAWRENCE.	BORTON, LAWRENCE.	GIANG.	MARIE.MEUSER.
NICHOLAS.	NICHOLAS.	THIBODEAU, JAMES.	FERGUSON,
POLLOCK, VASI.ALBERT.	MEDLEY,	LENNARD.IAN.	JAMES.IAN.
GEORGE.MEDLEY.	VASI.	THOMAS, MARIE.	THOMAS, ELAINA.
PORTAL ALMANZA,	TAYLOR, SAMANTHA.	ELAINA.	MARIE.
YENISYETER.	TALIA.	THOMOPOULOS,	THOMOPOULOS-THOMAS,
PORTH, RAECHAL.DAWN.	BENNER, RAECHAL.DAWN.	CONSTANTIN.	DAN.
POSLUSZNA, NATALIA.	SERAFIN, NATALIA.	TIN, CHUNG.YUEN.	TIN, EDMUND.CHUNG.YUEN.
MARIOLA.	MARIOLA.	TITA, SHURI.LAURA.	TITA-TAMO, SHURI.LAURA.
PUREZA, REMEDIOS.FARA.B.	BUROG, FARA.ARCANGEL.	TORRES, LUZ.AMADA.DEL.	ESPINOSA, LUZ.AMADA.DEL.
PURITCH, HAYLIE.PARIS.	CANTWELL, HAYLIE.PARIS.	CARMEN.	CARMEN.
RAHIM, BIBI.WAHEEDA.	RAHIM, ROXANNE.WAHEEDA.	TROLLOPE, ELIZABETH.	SCHOENHOFER, JILL.
RAHMAN, AKM.ATIQR.	RAHMAN, ATIQR.	LOUISE.JILL.	LOUISE.
RAINBOTH, MARIE.PAULINE.	ARSENAULT, LUCILLE.	TSUKKER, KONSTANTIN.	ZUKKER, KONSTANTIN.
LUCILLE.	PAULINE.MARIE.	TUNIS, CARSON.	THARRIS, CARSON.ELLIOT.
RASHIDI, NOORIA.	YAQUBI, NOORIA.	ELLIOT.	TUNIS.
RECCHIA, MARIA.TONIA.	FORTINI, TONIA.	TURNER, KRISTEN.	TURNER, KRISTYN.
RIENDEAU, ROBERT.	RIENDEAU, REMY.ROBERT.	LEANNE.	LEANNE.
RUSLAND, JENNY.SAN.	HOSEMAN, JENNY.SAN.	VAN MIDDELKOOP,	LEE, NATHANIEL.
RYAN, JOYCE.CAROLINE.	PUTTOCK, JOYCE.CAROLINE.	NATHANIEL.LEE.ALLAN.	DAVID.
SABBAH, DIANNE.	SABBAH, DIANNA..	VARGHESE, SUSAN.	VARGHESE,
SADIK, NORAN..	DIADIN, NORAN.	MARY.	SHEEBA.
SAINI, ANUPMA.	SAINI, ANUPAMA.	WAINO, JOHN.NORMAN.	WAINIO, ARNOLD.JOSEPH.
SAMPSON, ABBIGAIL.	SAMPSON-MULLIN, ABBIGAIL.	HARNOLD.	NORMAN.
MICHELLE.	MICHELLE.	WALKER,	SUITOR, SEAN.
SAO, RATH.	HENG, RATHA.SAO.	SEAN.	SUNSHINE.
SAO, RICHANA.ALINDA.	HENG, RICHANA.ALINDA.	WANIGASOORIYA,	WANIGASOORIYA, THILANKA.
SARPONG, JOYCE.	BEDIAKO, JOYCE.	PANAGODAGE.THIL.	VINDANI.
SAVOIE, LISA.MAY.	SAVOIE, LEE-MAY.	WANIGASOORIYA, RUWAN.	WANIGASOORIYA, RUWAN.
SEGUI, MATHEW.	FEDDEMA, MATHEW.	UDAYANGA.KOTIWILAGE.	UDAYANGA.
WILLIAM.	WILLIAM..	WASIM, MAHNAM.	WASIM, AMNA.
SEYIDOV, ELGUN.	DAVUD, ELGUN.	WHITE, ANNETTE.ELIZABETH.	HUMPHRIES, ANNETTE.
SHAFI, SHERWIN.	SHAFI, SHERWIN.	MARY.	ELIZABETH.MARY.
SHAH, TORAL.	KHOSSOUSSI-DAVID.	WIJESEGARAN.	WIJESEGARAN, THARSHINI.
JITENDRA.	SHAH, TORAL.NIRAVKUMAR.	THARSINI.	JULIE.
SHAHZAD, MANAL.	RANA, MANAL.SHAHZAD..	WILLIAMS, CHANDROUTIE.	MADRAY, CHANDROUTIE.
SHAIK, AFFAN.MUHAMMED.	SHAIKH, AFFAN.MUHAMMAD.	WILLIAMS, TASHA.LYNN.	HAWKINS, TASHA.LYNN.
SHAKIL, ABRAR.	ISLAM, ABRAR.SHAKIL.	WONG, SHUK.YI.	WONG, KOLEN.SHUK.YI..
SHAN, XIAO.QI.	SHAN, LINDA.XIAO.QI.	WU, ZHUO.JOY.	WU, JOY.ZHUOYU.
SHELLEY, SAMANTHA.	GRUNDY, SAMANTHA.	XU, RI.ZHOU.	XU, RICHARD.
CHRISTINE.	CHRISTINE.	XU, YONG.DE.	X, ADAM.
SICORD, LAURENT.	SECORD, ROLAND.	XUN, JIAN.TAO.	XUN, WILLIAM.JIANTAO.
SINGH,	DHUGGA, GAGANPREET.	YAN, PEI.PEI.	YAN, KELLY.
GAGANPREET.	SINGH.	YARMOLINSKY, ROBERT.	MARK, ROBERT.
SINGH, GURBIRINDER.	GILL, GURBRINDER.SINGH.	MARK.	SEBASTIAN.
SINGH, GURINDER.	DHILLON, GURINDER.PAL.	YEAN, MOM.	YEAN, MAYING.MOM.
PAL..	SINGH.	ZDAO, IHAB.	AZDOU, IHAB.
SINGH, GURSHARN.	DHUGGA, GURSHARN.SINGH.	ZDAO, RACHID.	AZDOU, RACHID.
SINGH, PRAVEEN.KAUR.	SINGH, NINA.PRAVEEN.	ZHANG,	ZHANG, JASON.
SINGH, PRITAM.	BENIPAL, PRITAM.SINGH.	JASON.	RUIXUAN.
SINJAEVA, OLGA.	ANTONS, ADA.	ZHAO, GENG.SHU.	ZHAO, SAM.
SIVAGURU, MAITHILI.	SIVABALAN, MAITHILI.	ZHU, GE.	ZHU, KEN.GE.
SMITH, MARA.STEPHANIE.	SMITH, MARAH.STEPHANIE.	ZIV-AV, TALYA.	ZLOTNIK, TALYA..
SMITH, SONNY.AL.	SMITH, SEAN.SONNY.ALEN.	ZSIROS, GEORGE.ROGER.	WESTRY, ROGER.
SMITH, STACY-ANN.	SMITH-CHIN, STACY-ANN.		
CHERE.	CHERE.		
SOLARSKA, URSZULA.EDYTA.	SOLARSKI, URSULA.		JUDITH M. HARTMAN,
SOSNICKI, ASHLEY.	FULOP, ASHLEY.		Deputy Registrar General/
TAYLOR.	TAYLOR.		Registraire générale adjointe de l'état civil
STEISS, ROBERTA.	MCPHERSON, ROBERTA.		
JOANNE.	JOANNE.		
STEWART, COLLEEN.AMANDA.	RYAN, COLLEEN.AMANDA.		
BELLE.	BELLE.		
STEWART, SARAH.ELIZABETH.	RYAN, SARAH.ELIZABETH.		
BELLE.	BELLE.		
TARAYA, JENNY.CHLOE.	MENDOZA, JARED.CAIDEN.		
MEN.	YU.		
TATASCIORRE, MARIE.	TATASCOIRE,		
ELIZABETH.	ELISABETH..		

(143-G391)

ONTARIO ENERGY BOARD

Amendments to the Retail Settlement Code

Note: The text of the amendments is set out in italics below, for ease of identification only.

That portion of Appendix C (Billing Services) of Appendix C (Service Agreement) of the Retail Settlement Code entitled "GST on amounts charged to consumers:" is amended as shown below:

All applicable taxes on amounts charged to consumers:

Distributor-Consolidated Billing – Rate Ready

The Distributor shall calculate, collect and remit to *the applicable taxation authority all applicable taxes* on both competitive and non-competitive electricity services. The Distributor shall account for *all applicable taxes* charged on competitive electricity services as *they* become collectible.

Distributor-Consolidated Billing – Bill Ready

In each of the three options set out below, the Distributor shall calculate, collect and remit to *the applicable taxation authority all applicable taxes* on non-competitive electricity services charged to consumers. *Applicable taxes* with respect to competitive electricity services charged to consumers shall be addressed in the following manner:

The Distributor shall calculate, collect and remit to *the applicable taxation authority all applicable taxes* on competitive electricity services. The Distributor shall account for *all applicable taxes* charged on competitive electricity services as *they* become collectible.

- The Retailer shall calculate *all applicable taxes* on competitive electricity services and provide the result to the Distributor as a separate line item *or separate line items, as applicable*, to accompany the bill ready line item. The Distributor shall collect and remit to *the applicable taxation authority all applicable taxes* on competitive electricity services. The Distributor shall account for *all applicable taxes* charged on competitive electricity services as *they* become collectible.
- The Retailer shall calculate *all applicable taxes* on competitive electricity services and provide the result to the Distributor as a separate line item *or separate line items, as applicable*, to accompany the bill ready line item. The Distributor shall collect *all applicable taxes* on competitive electricity services and forward *them* to the Retailer as *they are* collected. The Retailer shall remit all applicable taxes on competitive electricity services to *the applicable taxation authority* on a collectible basis.

(The Distributor must tick one of the above boxes)

Retailer Consolidated Billing

In each of the three options set out below, the Retailer shall calculate, collect and remit to *the applicable taxation authority all applicable taxes* on competitive electricity services charged to consumers. *All applicable taxes* with respect to non-competitive electricity services charged to consumers shall be addressed in the following manner:

- The Retailer shall calculate, collect and remit to *the applicable taxation authority all applicable taxes* on non-competitive electricity services. The Retailer shall account for *all applicable taxes* charged on non-competitive electricity services as *they* become collectible.
- The Distributor shall calculate *all applicable taxes* on non-competitive electricity services and provide the result to the Retailer as a separate line item *or separate line items, as applicable*. The Retailer shall collect and remit to *the applicable taxation authority all applicable taxes* on non-competitive electricity services. The Retailer shall account for *all applicable taxes* charged on non-competitive electricity services as *they* become collectible.
- The Distributor shall calculate *all applicable taxes* on non-competitive electricity services and provide the result to the Retailer as a separate line item *or separate line items, as applicable*. The Retailer shall collect *all applicable taxes* on non-competitive electricity services and forward *them* to the Distributor as *they are* collected. The Distributor shall remit *all applicable taxes* on non-competitive electricity services to *the applicable taxation authority* on a collectible basis.

(The Distributor must tick one of the above boxes)

ONTARIO ENERGY BOARD**Amendments to the Distribution System Code**

Note: The text of the amendments is set out in *italics* below, for ease of identification only.

1. The definition of “renewable energy expansion cost cap” in section 1.2 of the Distribution System Code is amended by adding the following immediately after the words “section 3.2.27A”:

or section 3.2.27B
2. Paragraph (b) of section 3.2.27 is deleted and replaced with the following:

(b) *the apportioned benefit shall be determined by considering such factors as the relative name-plate rated capacity of the parties, the relative load level of the parties and the relative line length in proportion to the line length being shared by both parties, as applicable.*
3. Section 3.2 of the Distribution System Code is amended by adding the following immediately after section 3.2.27A:

3.2.27B *Notwithstanding section 3.2.27, when an unforecasted customer that is a renewable energy generation facility to which section 3.2.5A or 3.2.5B applies (the “unforecasted renewable generator”) connects to the distribution system during the customer connection horizon as defined in Appendix B and benefits from an earlier expansion made on or after October 21, 2009 to connect another renewable energy generation facility to which section 3.2.5A or 3.2.5B applies (the “initial renewable generator”), the initial renewable generator shall be entitled to a rebate if the cost of the earlier expansion exceeded the initial renewable generator’s renewable energy expansion cost cap. In such a case, the following rules shall apply:*

(a) *the distributor shall pay to the initial renewable generator a rebate in an amount determined in accordance with section 3.2.27C; and*

(b) *the distributor shall collect from the unforecasted renewable generator an amount determined in accordance with section 3.2.27C.*

For greater certainty, no rebate shall be payable to an initial renewable generator towards the cost of an earlier expansion if the cost of the earlier expansion did not exceed the initial renewable generator’s energy expansion cost cap.

3.2.27C *For the purposes of section 3.2.27B:*

(a) *the amount of the rebate payable by the distributor to the initial renewable generator shall be the difference between the amount paid by the initial renewable generator towards the cost of the earlier expansion and the amount that would have been paid by the initial renewable generator towards that cost, determined in accordance with the rules set out in sections 3.2.5B and 3.2.5C, had the earlier expansion been undertaken for both the initial renewable generator and the unforecasted renewable generator. The rebate shall be without interest; and*

(b) *the amount to be collected from the unforecasted renewable generator shall be the amount that would have been paid by the unforecasted renewable generator towards the cost of the earlier expansion, determined in accordance with the rules set out in sections 3.2.5B and 3.2.5C, had the earlier expansion been undertaken for both the initial renewable generator and the unforecasted renewable generator.*

3.2.27D *Notwithstanding section 3.2.27, an unforecasted customer that is a load customer or a generation customer to which neither section 3.2.5A or 3.2.5B applies, that connects to the distribution system during the customer connection horizon as defined in Appendix B and that benefits from an earlier expansion made on or after October 21, 2009 to connect a renewable generation facility to which section 3.2.5A or 3.2.5B applies (the “initial renewable generator”) shall contribute towards the cost of the earlier expansion. In such a case, the following rules shall apply:*

(a) *where the cost of the earlier expansion exceeded the initial renewable generator’s renewable energy expansion cost cap, the initial renewable generator and the distributor shall be entitled to a rebate in an amount determined in accordance with sections 3.2.27 and 3.2.27E; or*

(b) *where the cost of the earlier expansion was at or below the initial renewable generator’s renewable energy expansion cost cap, the distributor shall be entitled to a rebate in an amount determined in accordance with section 3.2.27.*

3.2.27E *For the purposes of section 3.2.27D(a), the amount of the rebate shall be apportioned between the initial renewable generator and the distributor on a pro-rata basis based on their respective contributions to the cost of the earlier expansion.*

3.2.27F *For greater certainty:*

(a) *sections 3.2.27B and 3.2.27D do not apply in respect of an expansion referred to in section 3.2.5A(a) or 3.2.5B(a);*

(b) *the amount of the rebate payable to an initial renewable generator under section 3.2.27B or section 3.2.27D(a) shall not exceed the amount paid by the initial renewable generator as a capital contribution towards the cost of the earlier expansion; and*

(c) *where an earlier expansion referred to in section 3.2.27B or 3.2.27D was made to connect more than one renewable energy generation facility to which section 3.2.5B applies, the amount of the rebate payable to the renewable generators shall be apportioned between them on a pro-rata basis based on the total name-plate rated capacity of each renewable energy generation facility referred to in section 6.2.9(a) (in MW).*

ONTARIO ENERGY BOARD**Customer Service Amendments to the Distribution System Code,
the Retail Settlement Code and the Standard Supply Service Code**

Note: The text of the amendments is set out in *italics* below, for ease of identification only.

Part I: Amendments to the Distribution System Code

1. Section 1.7 of the Distribution System Code is amended by adding to the end of the paragraph "All of section 7, Service Quality Requirements, comes into force on January 1, 2009" the following "*with the exception of section 7.10*", and by adding the following paragraphs thereafter:

The amendments to sections 2.7.1 to 2.7.5, and 4.2.2.6 and 4.2.2.7, come into force on October 1, 2010.

The amendments to sections 2.4.17, 2.4.20A, 2.4.22A, 2.4.23A, 2.4.25A, 2.4.26A, 2.4.2B, 2.4.10, 2.6.1 to 2.6.7, 4.2.2 to 4.2.4, and 7.10.1 to 7.10.2 come into force on January 1, 2011.

The amendments to sections 2.8.1 to 2.8.3, and 6.1.2, come into force on April 1, 2011.

2. Section 2.4.10 of the Distribution System Code is amended by adding immediately after the words "a disconnect / collect trip has occurred" the phrase "*or the distributor had to apply a security deposit in accordance with section 2.4.26A and required the customer to repay the security deposit in accordance with section 2.4.26B*".
3. Section 2.4.17 of the Distribution System Code is amended by adding the phrase "*, other than a residential electricity customer,*" immediately after the phrase "Where a customer".
4. Section 2.4.20 of the Distribution System Code is amended by replacing "installments" with "instalments" in the first sentence and by adding the following new paragraph:

2.4.20A Despite section 2.4.20, a distributor shall permit a residential customer to provide a security deposit in equal instalments paid over a period of at least 6 months, including where a new security deposit is required due to the distributor having applied the existing security deposit against amounts owing under section 2.4.26A. A customer may elect to pay the security deposit over a shorter period of time.

5. Section 2.4.22 of the Distribution System Code is amended by adding the following new paragraph:

2.4.22A For the purposes of section 2.4.22, where a residential customer has paid a security deposit in instalments, a distributor shall conduct a review of the customer's security deposit in the calendar year in which the anniversary of the first instalment occurs and thereafter at the next review as required by this Code.

6. Section 2.4.23 of the Distribution System Code is amended by adding the following new paragraph:

2.4.23A For the purposes of section 2.4.23, where a residential customer has paid a security deposit in instalments, the customer shall not be entitled to request a review of the security deposit until 12 months after the first instalment was paid.

7. Section 2.4.25 of the Distribution System Code is amended by adding the following new paragraph:

2.4.25A Despite section 2.4.25, where a residential electricity customer is required to adjust the security deposit upwards, a distributor shall permit the customer to pay the adjustment amount in equal instalments paid over a period of at least 6 months. A customer may elect to pay the security deposit over a shorter period of time.

8. Section 2.4.26 of the Distribution System Code is amended by adding the following new paragraphs:

2.4.26A A distributor shall not issue a disconnection notice to a residential customer for non-payment unless the distributor has first applied any security deposit held on account for the customer against any amounts owing at that time and the security deposit was insufficient to cover the total amount owing.

2.4.26B Where a distributor applies all or part of a security deposit to offset amounts owing by a residential customer under section 2.4.26A, the distributor may request that the customer repay the amount of the security deposit that was so applied. The distributor shall allow the residential customer to repay the security deposit in instalments in accordance with section 2.4.20A.

9. Section 2 of the Distribution System Code is amended by adding the following new heading and paragraphs:

2.6 Bill Issuance and Payment

2.6.1 A distributor shall include on each bill issued to a customer the date on which the bill is printed.

2.6.2 Except as otherwise permitted by this Code, a distributor shall not treat a bill issued to a customer as unpaid, and shall not impose any late payment or other charges associated with non-payment, until the applicable minimum payment period set out in section 2.6.3 has elapsed.

2.6.3 For the purposes of section 2.6.2, the minimum payment period shall be 16 days from the date on which the bill was issued to the customer.

A distributor may provide for longer minimum payment periods, provided that any such longer minimum payment periods are documented in the distributor's Conditions of Service.

- 2.6.4 *For the purposes of section 2.6.3, a bill will be deemed to have been issued to a customer:*
- (a) *if sent by mail, on the third day after the date on which the bill was printed by the distributor;*
 - (b) *if made available over the internet, on the date on which an e-mail is sent to the customer notifying the customer that the bill is available for viewing over the internet;*
 - (c) *if sent by e-mail, on the date on which the e-mail is sent; or*
 - (d) *if sent by more than one of the methods listed in paragraphs (a) to (c), on whichever date of deemed issuance occurs last.*
- 2.6.5 *A distributor shall apply the following rules for purposes of determining the date on which payment of a bill has been received from a customer:*
- (a) *if paid by mail, three days prior to the date on which the distributor receives the payment;*
 - (b) *if paid at a financial institution or electronically, on the date on which the payment is acknowledged or recorded by the customer's financial institution; or*
 - (c) *if paid by credit card issued by a financial institution, on the date and at the time that the charge is accepted by the financial institution.*
- 2.6.6 *Where a bill issued to a residential customer includes charges for goods or services other than electricity charges, a distributor shall allocate any payment made by the customer first to the electricity charges and then, if funds are remaining, to the charges for other goods or services.*
- 2.6.6.1 *Section 2.6.6 does not apply to existing joint billing agreements until the renewal date of such agreements or 2 years, whichever comes earlier, and thereafter the provisions of section 2.6.6 will be deemed applicable.*
- 2.6.6.2 *Where payment on account of a bill referred to in section 2.6.6 or 2.6.6.1 is sufficient to cover electricity charges, the distributor shall not impose late payment charges, issue a disconnection notice or disconnect electricity supply.*
- 2.6.6.3 *For the purposes of this section, "electricity charges" are:*
- (a) *charges that appear under the sub-headings "Electricity", "Delivery", "Regulatory Charges" and "Debt Retirement Charge" as described in Ontario Regulation 275/04 (Information on Invoices to Low-volume Consumers of Electricity) made under the Act, and all applicable taxes on those charges;*
 - (b) *where applicable, charges prescribed by regulations under section 25.33 of the Electricity Act, 1998 and all applicable taxes on those charges; and*
 - (c) *Board-approved late payment fees, specific service charges and such other charges and applicable taxes associated with the consumption of electricity as may be required by law to be included on the bill issued to the customer or as may be designated by the Board for the purposes of this section but not including security deposits.*
- 2.6.7 *For the purposes of section 2.6, a distributor shall apply the following rules relating to the computation of time:*
- (a) *where there is reference to a number of days between two events, the days shall be counted by excluding the day on which the first event happens and including the day on which the second event happens;*
 - (b) *where the time for doing an act expires on a day that is not a business day, the act may be done on the next day that is a business day;*
 - (c) *where an act, other than payment by a customer, occurs on a day that is not a business day, it shall be deemed to have occurred on the next business day;*
 - (d) *where an act, other than payment by a customer, occurs after 5:00 p.m., it shall be deemed to have occurred on the next business day; and*
 - (e) *receipt of a payment by a customer is effective on the date that the payment is made, including payments made after 5:00 p.m.*

For the purposes of this section, a "business day" is any day other than a Saturday or a holiday as defined in section 88 of the Legislation Act, 2006.

10. Section 2 of the Distribution System Code is amended by adding the following new heading and paragraphs:

2.7 Arrears Management Programs

- 2.7.1 *A distributor shall make available to any residential electricity customer who is unable to pay his or her outstanding electricity charges, as defined in section 2.6.6.3, the opportunity to enter into an arrears payment agreement with the distributor. The arrears payment agreement shall include, at a minimum, the terms and conditions specified in sections 2.7.1.1 – 2.7.5 inclusive.*
- 2.7.1.1 *Before entering into an arrears payment agreement under section 2.7, a distributor shall apply any security deposit held on account of the customer against any electricity charges owing at the time.*
- 2.7.1.2 *As part of the arrears payment agreement, a distributor may require that the customer pay a down payment of up to 15% of the electricity charge arrears accumulated, inclusive of any applicable late payment charges but excluding other service charges, when entering into the arrears management program.*
- 2.7.2 *The arrears payment agreement referred to in section 2.7.1 shall allow the residential electricity customer to pay all remaining electricity charges that are then overdue for payment as well as the current bill amount if the customer elects to do so, after applying a security deposit under section 2.7.1.1, and the down payment referred to in section 2.7.1.2, including all electricity-related service charges that have accrued to the date of the agreement, over the following periods:*

- (a) *a period of at least 5 months, where the total amount of the electricity charges remaining overdue for payment is less than twice the customer's average monthly billing amount; or*
- (b) *a period of at least 10 months, where the total amount of the electricity charges remaining overdue for payment is equal to or exceeds twice the customer's average monthly billing amount.*

- 2.7.3 *For the purposes of section 2.7.2, the customer's average monthly billing amount shall be calculated by taking the aggregate of the total electricity charges billed to the customer in the preceding 12 months and dividing that value by 12. If the customer has been a customer of the distributor for less than 12 months, the customer's average monthly billing amount shall be based on a reasonable estimate made by the distributor. For the purposes of this section, "electricity charges" has the same meaning as in section 2.6.6.3.*
- 2.7.4 *Where a customer defaults on more than one occasion in making a payment in accordance with an arrears payment agreement or on account of a current electricity charge billing, the distributor may cancel the arrears payment agreement.*
- 2.7.4.1 *If the distributor cancels an arrears payment agreement pursuant to section 2.7.4, the distributor will give written notice of cancellation to the customer and to any third party designated by the customer under section 2.7.4.1A at least 10 days before the effective date of the cancellation.*
- 2.7.4.1A *Where, at the time of entering into an arrears payment agreement a customer has designated a third party to receive notice of cancellation of the arrears payment agreement, the distributor shall provide notice of cancellation to such third party.*
- 2.7.4.1B *A distributor shall accept electronic mail (e-mail) or telephone communications from the customer for purposes of section 2.7.4.1A.*
- 2.7.4.2 *If the customer makes payment of all amounts due pursuant to the arrears payment agreement as of the cancellation date referred to in section 2.7.4.1 and makes such payment on or before the cancellation date, the distributor shall reinstate the arrears payment agreement.*
- 2.7.5 *A distributor shall make available to a residential electricity customer a second arrears payment agreement if the customer so requests, provided that 2 years or more has passed since a first arrears payment agreement was entered into and provided that the customer performed his or her obligations under the first arrears payment agreement.*

11. Section 2 of the Distribution System Code is amended by adding the following new heading and paragraphs:

2.8 Opening and Closing of Accounts

- 2.8.1 *Where a distributor opens an account for a property in the name of a person at the request of a third party, the distributor shall within 15 days of the opening of the account send a letter to the person advising of the opening of the account and requesting that the person confirm that he or she agrees to be the named customer. If the distributor does not receive confirmation from the intended customer, within 15 days of the date of the letter, the distributor shall advise the third party that the account will not be set up as requested.*
- 2.8.1.1 *The distributor is not required to send a letter advising of the opening of the account where the request to open the account is made in writing by the person's solicitor or person in possession of a valid Power of Attorney for the person.*
- 2.8.2 *Despite any other provision of this Code, with the exception of the parties mentioned in section 2.8.1.1, where a distributor has opened an account for a property in the name of a person at the request of a third party, the distributor shall not seek to recover from that person any charges for service provided to the property unless the person has agreed to be the customer of the distributor in relation to the property.*
- 2.8.3 *Despite any other provision of this Code, with the exception of the parties mentioned in section 2.8.1.1 or an agreement under section 2.8.3A, where a distributor receives a request to close or transfer an account in relation to a rental unit in a residential complex as defined in the Residential Tenancies Act, 2006 or another residential property, the distributor shall not seek to recover any charges for service provided to that rental unit or residential property after closure of the account from any person, including the landlord for the residential complex or a new owner of the residential property, unless the person has agreed to assume responsibility for those charges.*
- 2.8.3A *A distributor may enter into an agreement with a landlord whereby the landlord agrees to assume responsibility for paying for continued service to the rental property after closure of a tenant's account.*
- 2.8.4 *For the purposes of section 2.8, the requirement for an agreement in writing includes agreements in electronic form in accordance with the Electronic Commerce Act, 2000.*
- 2.8.4A *For the purposes of sections 2.8.1, 2.8.2 and 2.8.3, the agreement may be established by verbal request over the telephone provided that a recording of the verbal request is retained by the distributor for 24 months thereafter.*
- 2.8.4B *For the purposes of section 2.8.3A, the agreement may be established by verbal request over the telephone provided that a recording of the verbal request is retained by the distributor for the length of the agreement, plus an additional 6 months.*
- 2.8.5 *Nothing in sections 2.8.1 – 2.8.4B inclusive is intended to void or cancel any binding agreements for service existing as of the effective date of these amendments or any pre-existing agreements between landlords and distributors.*

[Note: For ease of identification, section 4.2 of the Distribution System Code pertains to "Disconnection and Reconnection"]

12. Sections 4.2.2 and 4.2.3 of the Distribution System Code are deleted and replaced with the following paragraphs:

- 4.2.2 *A distributor that intends to disconnect, pursuant to section 31 of the Electricity Act, 1998, the property of a residential customer for non-payment shall send or deliver a disconnection notice to the customer that contains, at a minimum, the following information:*

- (a) *the date on which the disconnection notice was printed by the distributor;*
- (b) *the earliest and latest dates on which disconnection may occur, in accordance with sections 4.2.3 and 4.2.2.3;*
- (c) *the amount that is then overdue for payment, including all applicable late payment and other charges associated with non-payment to that date;*
- (d) *the amount of any approved service charge(s) that may apply if disconnection occurs, and the circumstances in which each of these charges is payable;*
- (e) *the forms of payment that the customer may use to pay all amounts that are identified as overdue in the disconnection notice, which must at least include payment by credit card issued by a financial institution as described in section 4.2.4 and any other method of payment that the distributor ordinarily accepts and which can be verified within the time period remaining before disconnection;*
- (f) *the time period during which any given form of payment listed under paragraph (e) will be accepted by the distributor;*
- (g) *that, in order to avoid disconnection if the distributor attends at the customer's property to execute the disconnection, a customer will only be able to pay by credit card issued by a financial institution, unless the distributor, in its discretion, will accept other forms of payment at that time and sets out the other forms of payment in the disconnection notice;*
- (h) *that a disconnection may take place whether or not the customer is at the premises;*
- (i) *that, where applicable, the disconnection may occur without attendance at the customer's premises;*
- (j) *that a Vital Services By-Law may exist in the customer's community and that the customer should contact their local municipality for more information;*
- (k) *that a Board-prescribed arrears management program may be available to all residential customers, and that other voluntary bill payment and financial assistance may be available, and contact information for the distributor where the customer can obtain further information about available assistance; and*
- (l) *any additional option(s) that the distributor chooses, in its discretion, to offer to the customer to avoid disconnection and the deadline for the customer to avail himself or herself of such option(s).*

4.2.2.1 *A distributor that sends or delivers to a customer a disconnection notice, pursuant to section 31(2) of the Electricity Act, 1998, for non-payment shall not include that notice in the same envelope as a bill or any other documentation emanating from the distributor.*

4.2.2.2 *A distributor shall, at the request of a residential customer, send a copy of any disconnection notice issued to the customer for non-payment to a third party designated by the customer for that purpose provided that the request is made no later than the last day of the applicable minimum notice period set out in section 4.2.3. In such a case:*

- (a) *the distributor shall notify the third party that the third party is not, unless otherwise agreed with the distributor, responsible for the payment of any charges for the provision of electricity service in relation to the customer's property; and*
- (b) *the rules set out in sections 2.6.4 and 2.6.7 shall apply, with such modifications as the context may require, for the purposes of determining the date of receipt of the disconnection notice by the third party.*

4.2.2.2A *A customer may, at any time prior to disconnection, designate a third party to also receive any future notice of disconnection and the distributor shall send notice of disconnection to such third party.*

4.2.2.2B *A distributor shall accept electronic mail (e-mail) or telephone communications from the customer for purposes of section 4.2.2.2A.*

4.2.2.3 *A disconnection notice issued for non-payment shall expire on the date that is 11 days from the last day of the applicable minimum notice period referred to in section 4.2.3, determined in accordance with the rules set out in section 2.6.7. A distributor may not thereafter disconnect the property of the customer for non-payment unless the distributor issues a new disconnection notice in accordance with section 4.2.2.*

4.2.2.4 *A distributor shall make reasonable efforts to contact, in person or by telephone, a residential customer to whom the distributor has issued a disconnection notice for non-payment at least 48 hours prior to the scheduled date of disconnection. At that time, the distributor shall:*

- (a) *advise the customer of the scheduled date for disconnection;*
- (b) *advise the customer that a disconnection may take place whether or not the customer is at the premises;*
- (c) *where applicable, advise the customer that the disconnection may occur without attendance at the customer's premises;*
- (d) *advise that the customer has the option to pay amounts owing by credit card issued by a financial institution, in addition to other forms of payment that the distributor will accept at that time and which can be verified within the time period remaining before disconnection; and advise during what hours such payments may be made;*
- (e) *advise the customer that, if the distributor attends at the customer's property to execute the disconnection, the customer will only be able to pay by credit card issued by a financial institution, unless the distributor, in its discretion, will accept other forms of payment at that time;*
- (f) *advise the customer that a Board-prescribed arrears management program may be available to the customer; the distributor must be prepared to enter into an arrears payment agreement at that time if the customer is eligible under section 2.7; and*
- (g) *advise the customer of any additional option(s) that the distributor, in its discretion, wishes to offer to the customer to avoid disconnection.*

4.2.2.5 *Where a distributor issues a disconnection notice for non-payment in respect of the disconnection of a multi-unit, master-metered building, the distributor shall post a copy of the disconnection notice in a conspicuous place on or in the building promptly after issuance of the notice.*

4.2.2.6 *A distributor shall suspend any disconnection action for a period of 21 days from the date of notification by a registered charity, government agency or social service agency that it is assessing a residential customer for the purposes of determining whether the customer is eligible to receive bill payment assistance, provided such notification is made within 10 days from the date on which the disconnection notice is received by the customer. Where a residential customer had requested prior to the issuance of the disconnection notice that the distributor also provide a copy of any disconnection notice to a third party, the distributor shall suspend any disconnection action for a period of 21 days from the date of notification by the third party that he, she or it is attempting to arrange assistance with the bill payment, provided such notification is made within 10 days from the date on which the disconnection notice is received by the customer.*

- 4.2.2.7 *Despite section 4.2.2.6, upon notification by a registered charity, government agency or social service agency that a customer is not eligible to receive bill payment assistance, or if another third party who was considering the provision of bill assistance decides not to proceed, the distributor may continue its disconnection process. Distributors will have up to 11 days to act on the previous disconnection notice and must make a further reasonable effort to contact the customer in accordance with section 4.2.2.4 prior to executing disconnection.*
- 4.2.3 *A distributor shall not disconnect a customer for non-payment until the following minimum notice periods have elapsed.*
- (a) *60 days from the date on which the disconnection notice is received by the customer, in the case of a residential customer that has provided the distributor with documentation from a physician confirming that disconnection poses a risk of significant adverse effects on the physical health of the customer or on the physical health of the customer's spouse, dependent family member or other person that regularly resides with the customer; or*
 - (b) *10 days from the date on which the disconnection notice is received, in all other cases.*
- 4.2.3.1 *For the purposes of section 4.2.3:*
- (a) *where a disconnection notice is sent by mail, the disconnection notice shall be deemed to have been received by the customer on the third business day after the date on which the notice was printed by the distributor;*
 - (b) *where a disconnection notice is delivered by personal service, the disconnection notice shall be deemed to have been received by the customer on the date of delivery;*
 - (c) *where a disconnection notice is delivered by being posted on the customer's property, the disconnection notice shall be deemed to have been received by the customer on the date of such posting;*
 - (d) *"spouse" has the meaning given to it in section 29 of the Family Law Act;*
 - (e) *"dependent family member" means a "dependent" as defined in section 29 of the Family Law Act and also includes a grandparent who, based on need, is financially dependent on the customer; and*
 - (f) *the distributor shall apply the rules relating to the computation of time set out in section 2.6.7.*
- 4.2.4
- (a) *Where a distributor has issued a disconnection notice to a residential customer for non-payment, the distributor shall ensure it has the facilities or staff available to permit the customer to pay all amounts that are then overdue for payment by credit card issued by a financial institution. Subject to paragraph (b), this payment option must be offered during the regular business hours of the distributor, from the time the disconnection notice is delivered to a residential customer until the time the distributor's staff attends at the customer's premises to execute the disconnection.*
 - (b) *Where a distributor attends at a customer's property to execute a disconnection, whether during or after the distributor's regular business hours, the distributor shall ensure it has the facilities or staff available at that time to permit the customer to pay all amounts that are then overdue for payment by credit card issued by a financial institution. The distributor may, in its discretion, also accept other forms of payment at the time of disconnection.*
 - (c) *Where a distributor was unsuccessful in its attempt to contact a residential customer 48 hours before the planned disconnection as required under section 4.2.2.4, and the distributor intends to execute the disconnection by attendance at the customer's premises, the distributor shall make a reasonable attempt to communicate with the customer, with due regard for the safety and security of the distributor's personnel, if the customer is at the property, to advise that disconnection will be executed and that payment may be made by credit card issued by a financial institution.*

[Note: For ease of identification, section 6.1 of the Distribution System Code pertains to "Responsibilities to Load Customers"]

13. Section 6.1.2 of the Distribution System Code is amended by adding the following new paragraphs:
- 6.1.2.1 *Nothing in section 6.1.2 shall be construed as permitting a distributor to recover or to seek to recover charges for a service provided to a property from any person other than a person that has agreed to be the customer of the distributor in relation to the property or that has agreed to assume responsibility for those charges.*
 - 6.1.2.2 *For the purposes of section 6.1.2.1, the agreement may be in electronic form pursuant to the Electronic Commerce Act, 2000, and includes telephone communications provided that a recording of the telephone communication is retained by the distributor for 24 months thereafter.*
 - 6.1.2.3 *Section 6.1.2.1 applies to all agreements entered into after the effective date of these amendments and is not intended to void or cancel any binding agreements for service existing as of the effective date of these amendments.*
14. Section 7 of the Distribution System Code is amended by adding the following heading and paragraphs:
- 7.10 Reconnection Standards**
- 7.10.1 *Where a distributor has disconnected the property of a customer for non-payment, the distributor shall reconnect the property within 2 business days, as defined in section 2.6.7, of the date on which the customer:*
 - (a) *makes payment in full of the amount overdue for payment as specified in the disconnection notice; or*
 - (b) *enters into an arrears payment agreement with the distributor referred to in section 2.7.*
 - 7.10.2 *This service quality requirement must be met at least 85 percent of the time on a yearly basis.*

Part II: Amendments to the Retail Settlement Code

1. Section 1.2 of the Retail Settlement Code is amended to add the following definition:

"customer" means a person that has contracted for or intends to contract for connection of a building or an embedded generation facility. This includes developers of residential or commercial subdivisions.

2. Section 1.7 of the Retail Settlement Code is amended by adding the following sentence at the end of the section:

The amendments to section 7.7 come into force on April 1, 2011.

3. Section 7.7 of the Retail Settlement Code is deleted and replaced with the following new sections:

The following rules apply to billing errors in respect of which Measurement Canada has not become involved in the dispute:

- 7.7.1 *Where a distributor has over billed a customer or retailer by an amount that is equal or exceeds the customer's or retailer's average monthly billing amount, determined in accordance with section 7.7.5, the distributor shall, within 10 days of determination of the error, notify the customer or retailer of the over billing and advise that the customer or retailer may elect to have the full amount credited to their account or repaid in full by cheque, within 11 days of requesting payment by cheque. Where the customer or retailer has not requested payment by cheque within 10 days of notification of the error by the distributor, the distributor may credit the full amount to the account.*
- 7.7.2 *Where a distributor has over billed a customer or retailer by an amount that is less than the customer's or retailer's average monthly billing amount, determined in accordance with section 7.7.5, the distributor shall credit the account in the next regularly scheduled bill issued to the customer or retailer.*
- 7.7.3 *If there are outstanding arrears on the customer's or retailer's account, the distributor is not required to repay the over-billed amount but may apply it to the arrears on the customer's or retailer's account and credit or repay to the customer or retailer the remaining balance.*
- 7.7.4 *Where a distributor has under billed a customer who is not responsible for the error, the distributor shall allow the customer to pay the under-billed amount in equal instalments over a period at least equal to the duration of the billing error, up to a maximum of 2 years.*
- 7.7.5 *For the purposes of sections 7.7.1 and 7.7.2, the customer's or retailer's average monthly billing amount shall be calculated by taking the aggregate of the total electricity charges billed to the customer or retailer in the preceding 12 months and dividing that value by 12. If the customer has been receiving service from a distributor for less than 12 months, the customer's average monthly billing amount shall be based on a reasonable estimate made by the distributor. For the purposes of this section, "electricity charges" has the same meaning as in section 2.6.6.3 of the Distribution System Code, subject to any adjustments necessary to take into account other electricity-related charges billed to non-residential customers.*
- 7.7.6 *Where a distributor has under billed a customer or retailer who is responsible for the error, whether by way of tampering, willful damage, unauthorized energy use or other unlawful actions, the distributor may require payment of the full under-billed amount by means of a corresponding charge on the next regularly scheduled bill issued to the customer or retailer or on a separate bill to be issued to the customer or retailer responsible for the error. Where disconnection has occurred, the distributor may require payment of such bill prior to the reconnection of service upon request by the customer responsible for the tampering, willful damage, unauthorized energy use or other unlawful actions that caused the under billing.*
- 7.7.7 *Where the distributor has under billed a customer or retailer, the maximum period of under billing for which the distributor is entitled to be paid is 2 years. Where the distributor has over billed a customer or retailer, the maximum period of over billing for which the customer or retailer is entitled to be repaid is 2 years.*
- 7.7.8 *A distributor may charge interest on under-billed amounts only where the customer or retailer was responsible for the error, whether by way of tampering, willful damage, unauthorized energy use or other unlawful actions. Such interest shall be equal to the prime rate charged by the distributor's bank.*
- 7.7.9 *A distributor that has over billed a customer or retailer and the billing error is not the result of a distributor's standard documented billing practices, shall pay interest on the amount credited or repaid to the customer or retailer equal to the prime rate charged by the distributor's bank.*
- 7.7.10 *The entity billing a customer, whether it is a distributor or retailer, is responsible for advising the customer of any meter error and of his, her or its rights and obligations under the Electricity and Gas Inspection Act (Canada). The billing party is also responsible for subsequently settling actual payment differences with the customer as described above.*
- 7.7.11 *The provisions of section 7.7 do not apply where the distributor has over billed or under billed a customer or retailer but issues a corrected bill within 16 days of the issue date of the original erroneous bill.*

Part III: Amendments to the Standard Supply Service Code

1. Section 1.6 of the Standard Supply Service Code is amended by adding the following section:

1.6.4 The amendments to section 2.6.2 come into force on April 1, 2011.

2. Section 2.6.2 of the Standard Supply Service Code is deleted and replaced with the following new sections:

2.6.2 A distributor shall offer an equal monthly payment plan option to all residential customers receiving standard supply service. The equal monthly payment plan option shall meet the following minimum requirements:

- (a) *a distributor may only refuse to provide an equal monthly payment plan option to a customer that is in arrears on payment to the distributor for electricity charges, as defined in the Distribution System Code, and that has not entered into an arrears payment agreement with the distributor as referred to in the Distribution System Code;*
- (b) *a distributor may require a residential customer on an equal monthly payment plan to agree to pre-authorized automatic monthly payment withdrawals from the customer's account with a financial institution if the billing cycle of the distributor is less frequently than monthly;*
- (c) *despite any other code issued by the Board, the equal payment plan option offered to a residential electricity customer shall provide for the customer to make equalized payments on a monthly basis and shall make provision for the customer to select from at least two dates within the month on which the monthly equalized payment is due and the pre-authorized payment is withdrawn from the customer's bank account;*
- (d) *a distributor may issue its bill to a residential customer on a monthly equal payment plan on a monthly, bi-monthly or quarterly basis;*
- (e) *subject to paragraph (f), the equal monthly payment plan shall provide for annual reconciliation of the plan as follows:*
 - i) *while a customer may join an equal monthly payment plan at any time during the calendar year, the distributor is only required to reconcile all of its equal monthly payment plans once during the calendar year and not on the 12th month anniversary since each individual customer joined the plan;*
 - ii) *in the first year of an equal monthly payment plan and where the customer has been on the plan for less than 12 months, the customer may receive a reconciliation earlier than the 12th month anniversary, as a result of subsection i);*
 - iii) *while a distributor is only required to reconcile equal monthly payment plans on an annual basis, a distributor shall review its equal monthly payment plans quarterly or semi-annually and adjust the equal monthly payment amounts in the event of material changes in a customer's electricity consumption or a customer's electricity charges as defined in section 2.6.2A(b);*
 - iv) *where the annual reconciliation demonstrates that funds are owing to the customer in an amount that is less than the customer's average monthly billing amount, the distributor shall credit the amount to the customer's account;*
 - v) *where the annual reconciliation demonstrates that funds are owing to the customer in an amount that is equal to or exceeds the customer's average monthly billing amount, the distributor shall credit the amount to the customer's account and advise the customer that the customer may contact the distributor within 10 days of the date of the bill to request refund of the overpayment by cheque instead and the distributor shall make payment within 11 days of the customer's request;*
 - vi) *where the annual reconciliation demonstrates that funds are owing by the customer in an amount that is less than the customer's average monthly billing amount, the distributor may collect the full amount owed by a corresponding charge on the bill issued to the customer in the 12th month of the equal monthly payment plan; and*
 - vii) *where the annual reconciliation demonstrates that funds are owing by the customer in an amount that is equal to or exceeds the customer's average monthly billing, the distributor shall roll over the balance due to the following year's equal monthly payment plan and recover the balance over the first 11 months of the following year's equal monthly payment plan; and*
- (f) *where a customer leaves the equal monthly payment plan for any reason, the distributor shall conduct a reconciliation and shall include any funds owing by or to the customer as a charge or credit on the next regularly scheduled bill issued to the customer.*

2.6.2A For the purposes of section 2.6.2:

- (a) *a customer's average monthly billing amount shall be calculated by taking the aggregate of the total electricity charges billed to the customer in the preceding 12 months and dividing that value by 12. If the customer has been receiving service from a distributor for less than 12 months, the customer's average monthly billing amount shall be based on a reasonable estimate made by the distributor. For the purposes of this section, "electricity charges" has the same meaning as in section 2.6.6.3 of the Distribution System Code; and*
- (b) *where a residential customer requests equal payment, the equalized monthly payment amount shall include all "electricity charges" as defined in section 2.6.6.3 of the Distribution System Code.*

Financial Services Commission of Ontario

The *Insurance Act*, subsection 43(1.2), requires that the Superintendent of Financial Services publish in *The Ontario Gazette* in July of each year a list of the classes of insurance made by Superintendent order for the purposes of the Act and of licences granted to insurers under the Act.

Classes of Insurance and Definitions for Purposes of the Insurance Act, R.S.O. 1990, c. I. 8, as amended (the "Act")
By order of the Superintendent of Financial Services
Section 43 of the Act

"accident and sickness insurance" means insurance

- (a) against loss resulting from bodily injury to, or the death of, a person caused by an accident;
- (b) under which an insurer undertakes to pay a certain sum or sums of insurance money in the event of bodily injury to, or the death of, a person caused by an accident;
- (c) against loss resulting from the sickness or disability of a person excluding loss resulting from an accident or death;
- (d) under which an insurer undertakes to pay a certain sum or sums of insurance money in the event of the sickness or disability of a person not caused by an accident; or
- (e) under which an insurer undertakes to pay insurance money in respect of the health care, including the dental care and the preventive care, of a person.

"aircraft insurance" means insurance against

- (a) liability arising out of bodily injury to, or the death of, a person, or the loss of, or damage to, property, in each case caused by an aircraft or the use of an aircraft; or
- (b) the loss of, the loss of use of, or damage to, an aircraft.

"automobile insurance" means insurance

- (a) against liability arising out of bodily injury to, or the death of, a person, or the loss of, or damage to, property, in each case caused by an automobile or the use or operation of an automobile;
- (b) against the loss of, the loss of use of, or damage to, an automobile; or
- (c) that falls within paragraph (a) or (b) of the class of accident and sickness insurance, if the accident is caused by an automobile or the use or operation of an automobile, whether or not liability exists in respect of the accident, and the automobile insurance contract includes insurance against liability arising out of bodily injury to, or the death of, a person caused by an automobile or the use or operation of an automobile.

"boiler and machinery insurance" means insurance

- (a) against liability arising out of bodily injury to, or the death of, a person, or the loss of, or damage to, property, or against the loss of, or damage to, property, in each case caused by the explosion or rupture of, or accident to, pressure vessels of any kind or pipes, engines and machinery connected to or operated by those pressure vessels; or
- (b) against liability arising out of bodily injury to, or the death of, a person, or the loss of, or damage to, property, or against the loss of, or damage to, property, in each case caused by a breakdown of machinery.

"credit insurance" means insurance against loss to a person who has granted credit if the loss is the result of the insolvency or default of the person to whom the credit was given.

"credit protection insurance" means insurance under which an insurer undertakes to pay off credit balances or debts of an individual, in whole or in part, in the event of an impairment or potential impairment in the individual's income or ability to earn an income.

"fidelity insurance" means

- (a) insurance against loss caused by the theft, the abuse of trust or the unfaithful performance of duties, by a person in a position of trust; and
- (b) insurance under which an insurer undertakes to guarantee the proper fulfillment of the duties of an office.

"hail insurance" means insurance against the loss of, or damage to, crops in the field caused by hail.

"legal expenses insurance" means insurance against the costs incurred by a person or persons for legal services specified in the legal expenses insurance policy, including any retainer and fees incurred for the services, and other costs incurred in respect of the provision of the services.

"liability insurance" means insurance other than insurance that is incidental to another class of insurance,

- (a) against liability arising out of bodily injury to, or the disability or death of, a person, including an employee;
- (b) against liability arising out of the loss of, or damage to, property; or
- (c) if the liability insurance contract includes the insurance described in paragraph (a), against expenses arising out of bodily injury to a person other than the insured or a member of the insured's family, whether or not liability exists.

"life insurance"

- (a) means any insurance that is payable
 - (i) on death,
 - (ii) on the happening of an event or contingency dependent on human life,
 - (iii) at a fixed or determinable future time, or
 - (iv) for a term dependent on human life; and
- (b) without restricting the generality of paragraph (a), includes
 - (i) insurance under which an insurer, as part of a contract of life insurance, undertakes to pay an additional sum of insurance money in the event of the death by accident of the person whose life is insured,
 - (ii) insurance under which an insurer, as part of a contract of life insurance, undertakes to pay insurance money or to provide other benefits in the event that the person whose life is insured becomes disabled as a result of bodily injury or disease, and
 - (iv) an undertaking to provide an annuity, or what would be an annuity except that the periodic payments may be unequal in amount, for a term dependent solely or partly on a human life, and such an undertaking shall be deemed always to have been life insurance.

"marine insurance" means insurance against,

- (a) liability arising out of,
 - (i) bodily injury to or death of a person, or
 - (ii) the loss of or damage to properties, or
- (b) the loss of or damage to property,

occurring during a voyage or marine adventure at sea or on an inland waterway or during delay incidental thereto, or during transit otherwise than by water incidental to such a voyage or marine adventure.

"mortgage insurance" means insurance against loss caused by default on the part of a borrower under a loan secured by a mortgage or charge on real property or an immovable, a hypothec on an immovable or any other interest in real or immovable property.

"other approved products insurance" means insurance against risks that do not fall within another class of insurance.

"property insurance" means insurance against the loss of, or damage to, property and includes insurance against loss caused by forgery.

"surety insurance" means insurance under which an insurer undertakes to guarantee the due performance of a contract or undertaking or the payment of a penalty or indemnity for any default.

"title insurance" means insurance against loss or damage caused by

- (a) the existence of a mortgage, charge, lien, encumbrance, servitude or any other restriction on real property;
- (b) the existence of a mortgage, charge, lien, pledge, encumbrance or any other restriction on personal property;
- (c) a defect in any document that evidences the creation of any restriction referred to in paragraph (a) or (b);
- (d) a defect in the title to property; or
- (e) any other matter affecting the title to property or affecting the right to the use and enjoyment of property.

(143-G395E)

Commission des services financiers de l'Ontario

La Loi sur les assurances, paragraphe 43(1.2), oblige le surintendant des services financiers à publier dans la *Gazette de l'Ontario*, au mois de juillet chaque année, une liste des catégories d'assurance, fait par un ordre du surintendant, pour l'application de la présente loi et des catégories de permis délivrés aux assureurs en vertu de la présente loi.

Les catégories d'assurance et les définitions pour le besoin de la Loi sur les assurances,
LRO 1990, C. I.8, tel que modifié (la « Loi »)
Par l'ordre du surintendant des services financiers
Article 43 de la Loi

« accidents et maladie » Selon le cas :

- a) assurance contre la perte résultant de blessures corporelles ou du décès d'une personne, causés par un accident;
- b) assurance aux termes de laquelle l'assureur s'engage à verser une ou plusieurs sommes en cas de blessures corporelles ou de décès d'une personne, causés par un accident;
- c) assurance contre la perte résultant de la maladie ou de l'invalidité d'une personne, à l'exclusion de toute perte résultant d'un accident ou du décès de la personne;
- d) assurance aux termes de laquelle l'assureur s'engage à verser une ou plusieurs sommes en cas de maladie ou d'invalidité d'une personne non causée par un accident;
- e) assurance aux termes de laquelle l'assureur s'engage à verser une somme pour les soins de santé d'une personne, notamment les soins dentaires et préventifs.

« aviation » Selon le cas :

- a) assurance de responsabilité pour blessures corporelles ou décès d'une personne ou pour perte ou dommage matériels, causés par un aéronef ou par son utilisation;
- b) assurance contre la perte d'un aéronef, la perte de l'usage d'un aéronef ou les dommages qui lui sont causés.

« automobile » Selon le cas :

- a) assurance de responsabilité pour blessures corporelles ou décès d'une personne ou pour perte ou dommage matériels, causés par un véhicule automobile ou par son utilisation ou son fonctionnement;
- b) assurance contre la perte d'un véhicule automobile ou de son utilisation ou contre le dommage causé à un véhicule automobile;
- c) assurance visée aux alinéas a) ou b) de la catégorie accidents et maladie dans le cas où l'accident est causé par un véhicule automobile ou par son utilisation ou son fonctionnement, qu'il y ait ou non responsabilité, et que la police garantit la responsabilité pour blessures corporelles ou décès d'une personne causés par un véhicule automobile ou par son utilisation ou son fonctionnement.

« chaudières et bris de machines » Selon le cas :

- a) assurance de responsabilité pour blessures corporelles ou décès d'une personne ou pour perte ou dommage matériels, ou assurance contre la perte ou le dommage matériels, causés soit par l'explosion ou la rupture d'un appareil à pression de tout genre ou des tuyaux, des moteurs ou des machines liés à cet appareil ou actionnés par celui-ci, soit par un accident survenant à un tel appareil ou à l'un ou l'autre de ces éléments;
- b) assurance de responsabilité pour blessures corporelles ou décès d'une personne ou pour perte ou dommage matériels, ou assurance contre la perte ou le dommage matériels, causés par le bris d'une machine.

« crédit » Assurance garantissant un créancier contre la perte résultant de l'insolvabilité ou de la défaillance du débiteur.

« protection de crédit » Assurance aux termes de laquelle l'assureur s'engage à payer, entièrement ou partiellement, les soldes créditeurs ou les dettes d'un particulier en cas d'insuffisance réelle ou éventuelle de son revenu ou de réduction réelle ou éventuelle de sa capacité de gagner un revenu.

« détournements » Selon le cas :

- a) assurance contre la perte causée par le vol, l'abus de confiance ou les malversations commis par une personne qui occupe un poste de confiance;
- b) assurance aux termes de laquelle l'assureur s'engage à garantir la bonne exécution des fonctions d'une charge.

« grêle » Assurance contre la perte de récoltes sur pied ou le dommage à de telles récoltes, causés par la grêle.

« frais juridiques » Assurance couvrant les frais engagés par une ou plusieurs personnes pour des services juridiques spécifiés dans la police, y compris les provisions, les honoraires ou autres frais liés à la prestation des services.

« responsabilité » L'une des assurances ci-après, à l'exclusion des assurances appartenant à une autre catégorie :

- a) assurance de responsabilité pour blessures corporelles, invalidité ou décès d'une personne, notamment un employé;
- b) assurance de responsabilité pour perte ou dommage matériels;
- c) assurance couvrant les dépenses occasionnées par suite de blessures corporelles causées à une personne autre que l'assuré ou un membre de sa famille, qu'il y ait ou non responsabilité, si la police prévoit expressément l'assurance visée à l'alinéa a).

« assurance-vie »

- a) Assurance dont le produit est versé, selon le cas :

- i) au décès;
- ii) à la survenance d'un événement ou d'une éventualité liée à la vie humaine;
- iii) à une date ultérieure déterminée ou à déterminer;
- iv) pour une période se rattachant à la vie humaine.

- b) Sans limiter la portée générale de l'alinéa a), sont notamment visés :

- i) l'assurance aux termes de laquelle l'assureur s'engage à verser une somme supplémentaire en cas de décès accidentel de l'assuré,
- iii) l'assurance aux termes de laquelle l'assureur s'engage à verser une somme ou à accorder d'autres avantages si l'assuré devient invalide à la suite de blessures corporelles ou de maladie,
- iv) un engagement conclu par un assureur de verser une rente dont le montant des versements périodiques peut varier, pour une période se rattachant entièrement ou partiellement à la vie humaine, cet engagement étant réputé avoir toujours été une assurance-vie.

« maritime » Selon le cas :

- a) assurance de responsabilité pour :
 - i) blessures corporelles ou décès d'une personne ou pour
 - ii) perte ou dommage matériels,
- b) assurance contre toute perte ou dommage matériels subis dans l'un ou l'autre de ces cas.

survenant soit au cours d'un voyage ou d'une expédition en mer ou sur une voie d'eau intérieure, soit à l'occasion d'un retard dans le cadre d'un tel voyage ou d'une telle expédition ou au cours d'un transport connexe qui ne se fait pas sur l'eau.

« hypothèque » Assurance contre la perte causée par la défaillance du bénéficiaire d'un prêt garanti par une hypothèque ou une charge grevant un bien immeuble ou par un intérêt dans un bien immeuble.

« autres produits approuvés » Assurance contre les risques qui ne sont pas couverts par les assurances appartenant à toute autre catégorie.

« biens » Assurance contre la perte de biens ou le dommage causé à ceux-ci, y compris l'assurance contre les pertes causées par contrefaçon ou falsification.

« caution » Assurance aux termes de laquelle l'assureur s'engage à garantir la bonne exécution d'un contrat ou d'un engagement ou le paiement d'une pénalité ou d'une indemnité en cas de défaillance.

« titres » Assurance contre la perte ou le dommage résultant, selon le cas :

- a) de l'existence d'une charge, d'une hypothèque, d'une servitude, d'un privilège ou de toute autre restriction sur un bien immeuble;
- b) de l'existence d'une charge, d'une hypothèque, d'un privilège, d'un nantissement, d'un grèvement ou de toute autre restriction sur un bien meuble;
- c) d'un vice entachant la validité d'un document attestant la création d'une restriction visée aux alinéas a) ou b);
- d) d'un vice entachant la validité d'un titre de propriété;
- e) de toute autre situation qui influe sur le titre de propriété ou le droit d'utilisation et de jouissance des biens.

(143-G395F)

Financial Services Commission of Ontario

July 2010

Professional Services Guideline
Superintendent's Guideline No. 06/10

Introduction

This Guideline is issued pursuant to subsection 268.3 (1) of the Insurance Act for the purposes of subsections 15 (2) (b), 16 (4) (a), 17 (2) and 25 (3) of the Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010 (SABS), and applies to expenses related to professional services rendered on or after September 1, 2010.

The maximum hourly rates and the maximum fees for the forms listed in this Guideline apply to services rendered on or after September 1, 2010, even if they are approved prior to September 1, 2010.

Purpose

This Guideline establishes the maximum expenses payable by automobile insurers under the SABS related to the services of any of the health care professions or health care providers listed in this Guideline. These maximums are applicable to:

- a medical benefit under clauses 15 (1) (a), (b), or (h) of the SABS;
- a rehabilitation benefit under clauses 16 (3) (a) to (g) or (l) of the SABS;
- case management services under subsection 17 (1) of the SABS; or
- conducting an examination, assessment or provision of a certificate, report or treatment plan under subsection 25 (3) of the SABS.

Insurers are not prohibited from paying above any maximum amount or hourly rate established in this Guideline.

Services provided by health care professionals/providers, unregulated providers and other occupations not listed in this Guideline are not covered by this Guideline. The amounts payable by an insurer related to services not covered by this Guideline are to be determined by the parties involved.

Maximum Hourly Rates and Fees

Automobile insurers are not liable to pay for expenses related to professional services rendered to an insured person that exceed the maximum hourly rates and fees set out in the Appendix.

Forms

The maximum fees payable for the listed forms include all examinations, assessments and expenses related to professional services (as referred to below) that are involved in such examinations and assessments, and all other activities, tasks and expenses involved in the completion and submission of the forms, whether they are made through the Health Claims for Auto Insurance (HCAI) system or otherwise. Automobile insurers are not liable to pay for any expenses related to the listed forms that exceed the maximum fees set out in the Appendix.

As stipulated in section 25 (1) 3 of the SABS, the fee for the Treatment and Assessment Plan (OCF-18) is payable only if any one or more of the goods, services, assessments or examinations described in OCF-18 have been:

- i. approved by the insurer,
- ii. deemed by the SABS to be payable by the insurer, or
- iii. determined to be payable by the insurer on the resolution of a dispute in accordance with sections 279 to 283 of the Insurance Act.

Collateral Benefits

In respect of any expense referenced in this Guideline or in previous Superintendent's Professional Services Guidelines, the amount that an insurer would otherwise be liable to pay is subject to a reduction by that portion of the expense for which payment is reasonably available under any insurance plan or law, or under any other plan or law.

Expenses Related to Professional Services

"Expenses related to professional services" as referred to in the SABS and this Guideline include all administration and other costs, overhead, and all related costs, fees, expenses, charges and surcharges. Insurers are not liable for any administration or other costs, overhead, fees, expenses, charges or surcharges that have the result of increasing the effective hourly rates, or the maximum fees payable for completing forms, beyond what is permitted under this Guideline.

Harmonized Sales Tax (HST)

The applicability of the HST to the services of any health care professionals or health care providers listed in this Guideline falls under the jurisdiction of the Canada Revenue Agency (CRA). If the HST is considered by the CRA to be applicable to any of the services or fees listed in this Guideline, then the HST is payable by an insurer in addition to the fees payable as set out in this Guideline.

APPENDIX – RATES AND FEES

Health Care Profession or Provider	Maximum Hourly Rate <i>except catastrophic impairments</i>	Maximum Hourly Rate <i>catastrophic impairments*</i>
Chiropractors	\$106.73	\$128.07
Massage Therapists	\$55.05	\$84.27
Occupational Therapists	\$94.37	\$113.46
Physiotherapists	\$94.37	\$113.46
Podiatrists	\$94.37	\$113.46
Psychologists and Psychological Associates	\$141.55	\$169.63
Speech Language Pathologists	\$106.18	\$126.94
Registered Nurses, Registered Practical Nurses and Nurse Practitioners	\$86.50	\$103.36
<i>Unregulated Providers</i>		
Case Managers	\$55.05	\$84.27
Kinesiologists	\$55.05	\$84.27
Family Counsellors	\$55.05	\$84.27
Psychometrists	\$55.05	\$84.27
Rehabilitation Counsellors	\$55.05	\$84.27
Vocational Counsellors	\$55.05	\$84.27

*This rate applies to all services rendered on or after September 1, 2010 to an insured person whose impairment is determined to be a catastrophic impairment as defined in SABS s. 3 (2) whether such services are rendered before or after such determination is made.

Form	Maximum Payable
Disability Certificate (OCF-3)	\$200.00
Treatment and Assessment Plan (OCF-18)	\$200.00
Auto Insurance Standard Invoice (OCF-21)	\$0.00

Commission des services financiers de l'Ontario

Juillet 2010

Directive concernant les services professionnels Lignes directrices du surintendant n° 06/10

Introduction

La présente directive est publiée en vertu du paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances* et des alinéas 15 (2) b) et 16 (4) a) et des paragraphes 17 (2) et 25 (3) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales – en vigueur le 1^{er} septembre 2010* (l'AIAL) (*Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010*) et qui s'applique aux frais liés aux services professionnels fournis le 1^{er} septembre 2010 ou après cette date.

Les taux horaires maximaux et les frais maximaux exigibles pour la préparation des formulaires précisés dans cette directive s'appliquent aux services fournis le 1^{er} septembre 2010 ou après cette date, et ce, même s'ils sont approuvés avant le 1^{er} septembre 2010.

Objet

La présente directive fixe le maximum des frais exigibles des assureurs automobiles en vertu de l'AIAL pour les services de l'un des professionnels de la santé ou des fournisseurs de soins de santé mentionnés dans la directive. Ces maximums s'appliquent :

- aux indemnités pour frais médicaux prévues aux alinéas 15 (1) a), b) ou h) de l'AIAL;
- aux indemnités de réadaptation prévues aux alinéas 16 (3) a) à g) ou l) de l'AIAL;
- aux services de gestion de cas prévus au paragraphe 17 (1) de l'AIAL;
- aux examens ou évaluations ou à l'établissement d'un certificat, d'un rapport ou d'un programme de traitement prévus au paragraphe 25 (3) de l'AIAL.

Il n'est pas interdit aux assureurs de verser des montants supérieurs à un montant ou à un taux horaire maximal stipulé dans cette directive.

Ne sont pas visés par la présente directive les services fournis par des professionnels de la santé ou des fournisseurs de soins de santé, des fournisseurs de services non réglementés et d'autres professions qui n'y sont pas spécifiquement mentionnées. Les montants payés par un assureur à l'égard de services non visés par cette directive doivent être établis par les parties en cause.

Frais et taux horaires maximaux

Les assureurs automobiles ne sont pas tenus de payer les frais liés aux services professionnels fournis à une personne assurée supérieurs aux taux horaires et aux frais maximaux établis dans l'Annexe qui est jointe à cette directive.

Formulaires

Les frais maximaux exigibles pour la préparation des formulaires précisés aux présentes comprennent tous les examens et évaluations ainsi que les frais liés aux services professionnels (qui sont définis plus bas) se rapportant à ces examens et évaluations, de même que toute autre activité et tâche et tous frais associés à la préparation et la transmission des formulaires, que ce soit par l'entremise du Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile (Système DRSSAA) ou par tout autre moyen. Les assureurs automobiles ne sont pas tenus de payer des frais liés aux formulaires précisés dans cette directive supérieurs aux plafonds établis dans l'Annexe.

Comme il est précisé dans la disposition 25 (1) 3 de l'AIAL, les frais exigés pour la préparation du Plan de traitement et d'évaluation (FDIO-18) ne seront payés que si l'un ou plusieurs des biens, services, évaluations ou examens décrits dans le formulaire FDIO-18 :

- i. ont été approuvés par l'assureur,
- ii. sont réputés être payables par l'assureur aux termes de l'AIAL ou
- iii. doivent être payés par l'assureur à la suite du règlement d'un différend conformément aux articles 279 à 283 de la *Loi sur les assurances*.

Indemnités accessoires

En ce qui concerne les frais mentionnés dans la présente directive ou dans toute *Directive concernant les services professionnels* publiée antérieurement par le surintendant, le montant qu'un assureur est tenu de payer peut faire l'objet d'une réduction correspondant à la portion des frais pouvant être raisonnablement couverts en vertu de tout régime d'assurance ou de toute loi ou en vertu d'un autre régime ou d'une autre loi.

Frais liés aux services professionnels

Les « frais liés aux services professionnels » mentionnés dans l'AIAL et la présente directive comprennent tous les frais d'administration et autres frais, les coûts indirects et tous les frais et frais supplémentaires connexes. Les assureurs ne sont pas tenus de payer des frais d'administration ni d'autres frais, coûts indirects ou frais et frais supplémentaires connexes qui ont pour effet de majorer les taux horaires en vigueur ou les frais maximaux exigibles pour la préparation de formulaires par rapport à ce qui est autorisé aux termes de cette directive.

Taxe de vente harmonisée (TVH)

Il incombe à l'Agence du revenu du Canada (ARC) de déterminer si la TVH s'applique aux services fournis par un professionnel de la santé ou un fournisseur de soins de santé figurant dans cette directive. Si l'ARC juge que la TVH s'applique à l'un des services ou à des frais énumérés aux présentes, l'assureur doit payer la TVH en sus des frais exigibles qui sont indiqués dans cette directive.

ANNEXE – TAUX ET FRAIS

Profession médicale ou soins de santé	Taux horaire maximum (Sauf les déficiences invalidantes)	Taux horaire maximum (Déficiences invalidantes*)
Chiropraticiens	106,73 \$	128,07 \$
Massothérapeutes	55,05 \$	84,27 \$
Ergothérapeutes	94,37 \$	113,46 \$
Physiothérapeutes	94,37 \$	113,46 \$
Podiatres	94,37 \$	113,46 \$
Psychologues et associés en psychologie	141,55 \$	169,63 \$
Orthophonistes	106,18 \$	126,94 \$
Infirmiers et infirmières autorisés, infirmiers et infirmières auxiliaires autorisés et infirmières praticiens	86,50 \$	103,36 \$
<i>Fournisseurs de services non réglementés</i>		
Responsables de cas	55,05 \$	84,27 \$
Kinésiologues	55,05 \$	84,27 \$
Conseillers familiaux	55,05 \$	84,27 \$
Psychométriciens	55,05 \$	84,27 \$
Conseillers en réadaptation	55,05 \$	84,27 \$
Orienteurs professionnels	55,05 \$	84,27 \$

*Ce taux s'applique à tous les services fournis le 1^{er} septembre 2010 ou après cette date, à une personne assurée dont la déficience est considérée constituer une déficience invalidante tel que stipulé au paragraphe 3 (2) de l'ALAL, et ce, peu importe que ces services aient été fournis avant ou après la date où il a été établi que la déficience constituait une déficience invalidante.

Formulaire	Maximum des frais
Certificat d'invalidité (FDIO-3)	200,00 \$
Plan de traitement et d'évaluation (FDIO-18)	200,00 \$
Facture d'assurance-automobile standard (FDIO-21)	0,00 \$

(143-G397F)

Financial Services Commission of Ontario

July 2010

Transportation Expense Guideline
Superintendent's Guideline No. 05/10

Introduction

This Guideline is issued pursuant to section 268.3 of the Insurance Act for the purposes of:

- subsections 14 (5), 15 (11) and 24 (3) of the Statutory Accident Benefits Schedule – Accidents on or After November 1, 1996 (Old SABS), and
- subsections 3 (1), 15 (2) (c), 16 (4) (f), 19 (1) (b) and 25 (4) of the Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010 (New SABS).

This Guideline replaces the old Transportation Expense Guideline – Superintendent's Guideline No. 03/06 and is effective September 1, 2010.

Purpose

The purpose of this Guideline is to provide a framework for insurers and insured persons to determine the circumstances under which expenses related to the transportation of an insured person, and his/her aide or attendant, to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations, must be paid by an insurer. This Guideline sets out authorized expenses and applicable rates for the purpose of subsections 14 (5), 15 (11) and 24 (3) of the Old SABS and 15 (2) (c), 16 (4) (f), 19 (1) (b) and 25 (4) of the New SABS.

(a) Accidents Occurring Before April 15, 2004

Authorized Expenses

The insurer is liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses for each trip that the insured person makes to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations. The insurer is also liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses of the insured person's aide or attendant. Transportation expenses are calculated based on the most direct route and include incurred parking fees.

The selected mode of transportation should be the most economical and practical for the distance to be travelled, and be appropriate under the specific circumstances.

Use of Automobiles

The insurer is liable to pay a mileage expense for transportation of the insured person and his/her aide or attendant, to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations, using the insured person's automobile, excluding the first 50 kilometres of each round-trip. The 50

kilometre “deductible” is only applicable once in any round-trip. This also applies to minors who are driven to treatment sessions, counselling sessions, training sessions, examinations or assessments.

For the purpose of this Guideline, the “insured person’s automobile” includes any automobile that is owned or leased by the insured person, or any other automobile that the insured person has access to.

For travel that takes place before September 1, 2010, the rate that is to be used to calculate transportation expenses for the use of the insured person’s automobile is \$0.34 per kilometre travelled.

For travel that takes place on or after September 1, 2010, the rate that is to be used to calculate transportation expenses for the use of the insured person’s automobile is \$0.38 per kilometre travelled.

Use of Taxis

The insurer is liable to pay for reasonable and necessary taxi fare(s) incurred by an insured person and his/her aide or attendant, provided that:

- the insured person does not own or have access to an automobile; or
- the insured person is unable to operate an automobile; or
- it is reasonable and practical in the circumstances to take a taxi.

Other Modes of Transportation

Insurers are liable to pay for reasonable and necessary expenses for other modes of transportation where circumstances warrant. An insured person should discuss the matter with his/her insurer before incurring expenses for air, rail and bus transportation services.

(b) Accidents Occurring On or After April 15, 2004

Authorized Expenses

Subject to the 50 kilometre “deductible” referred to below, the insurer is liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses for each trip that the insured person makes to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments or examinations. The insurer is also liable to pay for all reasonable and necessary transportation expenses of the insured person’s aide or attendant. Transportation expenses are calculated based on the most direct route and include incurred parking fees.

The selected mode of transportation should be the most economical and practical for the distance to be travelled, and be appropriate under the specific circumstances.

Use of Automobiles

For the purpose of this Guideline, the “insured person’s automobile” includes any automobile that is owned or leased by the insured person, or any other automobile that the insured person has access to.

Subject to the 50 kilometre “deductible” referred to below:

- for travel that takes place before September 1, 2010, the rate that is to be used to calculate transportation expenses for the use of the insured person’s automobile is \$0.34 per kilometre travelled; and
- for travel that takes place on or after September 1, 2010, the rate that is to be used to calculate transportation expenses for the use of the insured person’s automobile is \$0.38 per kilometre travelled.

Use of Taxis

Subject to the 50 kilometre “deductible” referred to below, the insurer is liable to pay for reasonable and necessary taxi fare(s) incurred by an insured person and his/her aide or attendant, provided that:

- the insured person does not own or have access to an automobile; or
- the insured person is unable to operate an automobile; or
- it is reasonable and practical in the circumstances to take a taxi.

This provision also applies to all transportation expenses of the insured person’s aide or attendant.

Other Modes of Transportation

Subject to the 50 kilometre “deductible” referred to below, the insurer is liable to pay for reasonable and necessary expenses for other modes of transportation where circumstances warrant. An insured person should discuss the matter with his/her insurer before incurring expenses for air, rail and bus transportation services.

50 Kilometre “Deductible”

As set out in clauses 14 (6) (b), 15 (12) (b) and 24 (4) (b) of the Old SABS, and in the definition of “authorized transportation expense” in section 3 (1) of the New SABS, the insurer is not liable to pay for the first 50 kilometres of transportation (whether or not in the insured person’s automobile) to and from treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations, unless the insured person sustained a catastrophic impairment as a result of the accident. The 50 kilometre “deductible” is only applicable once in any round-trip. These provisions also apply to minors who are driven to treatment sessions, counselling sessions, training sessions, assessments and examinations, and to transportation expenses of the insured person’s aide or attendant.

Commission des services financiers de l'Ontario

Juillet 2010

**Directive concernant les frais de transport
Lignes directrices du surintendant n° 05/10****Introduction**

La présente directive est publiée en vertu du paragraphe 268.3 de la *Loi sur les assurances* et :

- des paragraphes 14 (5), 15 (11) et 24 (3) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales – accidents survenus le 1^{er} novembre 1996 ou après ce jour* (l'ancienne AIAL) et
- des paragraphes 3 (1) et 25 (4) et des alinéas 15 (2) c), 16 (4) f) et 19 (1) b) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales – en vigueur le 1^{er} septembre 2010 (Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010)* (la nouvelle AIAL).

Elle remplace l'ancienne *Lignes directrice sur les frais de déplacement – Lignes directrice du surintendant n°03/06* et entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2010.

Objet

La présente directive fournit aux assureurs et aux personnes assurées un cadre leur permettant d'établir les circonstances dans lesquelles l'assureur est tenu de rembourser les frais de transport de la personne assurée et de son aide, le cas échéant, pour se rendre à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir. Cette directive fixe les frais autorisés et les taux applicables aux termes des paragraphes 14 (5), 15 (11) et 24 (3) de l'ancienne AIAL ainsi que des alinéas 15 (2) c), 16 (4) f), 19 (1) b) et du paragraphe 25 (4) de la nouvelle AIAL.

a) Accidents survenus avant le 15 avril 2004**Frais autorisés**

L'assureur est tenu de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires pour chaque déplacement de la personne assurée pour se rendre à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir. L'assureur est également tenu de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires de l'aide de la personne assurée. Les frais de déplacement sont calculés en fonction du trajet le plus direct et ils comprennent les frais de stationnement engagés.

Le moyen de transport choisi doit être le plus économique et pratique selon la distance à parcourir, tout en étant approprié aux circonstances particulières.

Utilisation d'automobiles

L'assureur est tenu de rembourser les frais de kilométrage associés au transport de la personne assurée et de son aide pour se rendre aux séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et évaluations et en revenir, dans l'automobile de la personne assurée, exception faite des 50 premiers kilomètres de chaque aller-retour. La « franchise » de 50 kilomètres ne s'applique qu'une fois par aller-retour. Cette disposition s'applique également aux personnes mineures qui sont conduites à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'à des examens et à des évaluations.

Pour les besoins de la présente directive, « automobile de la personne assurée » s'entend de toute automobile qui appartient à la personne assurée ou que cette dernière loue ou de toute autre automobile qu'elle peut utiliser.

Pour les déplacements effectués avant le 1^{er} septembre 2010, le taux servant au calcul des frais de transport si l'automobile de la personne assurée est utilisée est de 0,34 \$ par kilomètre parcouru.

Pour les déplacements effectués le 1^{er} septembre 2010 ou après, le taux servant au calcul des frais de transport si l'automobile de la personne assurée est utilisée est de 0,38 \$ par kilomètre parcouru.

Déplacements en taxi

L'assureur est tenu de rembourser les frais de déplacement en taxi raisonnables et nécessaires engagés par une personne assurée et son aide, à condition :

- que la personne assurée ne possède pas de voiture ou n'y ait pas accès;
- que la personne assurée ne soit pas en mesure de conduire une automobile; ou
- qu'il soit raisonnable et pratique dans les circonstances de prendre un taxi.

Autres moyens de transport

L'assureur est tenu de rembourser les frais de déplacement raisonnables et nécessaires par un autre moyen de transport lorsque les circonstances le requièrent. Avant d'engager des frais de transport par avion, par train ou par autocar, la personne assurée devrait en discuter avec son assureur.

b) Accidents survenus le 15 avril 2004 ou après cette date**Frais autorisés**

Sous réserve de la « franchise » de 50 kilomètres décrite plus bas, l'assureur est tenu de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires pour chaque déplacement de la personne assurée pour se rendre à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en

revenir. L'assureur est également tenu de rembourser tous les frais raisonnables et nécessaires de l'aide de la personne assurée. Les frais de déplacement sont calculés en fonction du trajet le plus direct et ils comprennent les frais de stationnement engagés.

Le moyen de transport choisi doit être le plus économique et pratique selon la distance à parcourir, tout en étant approprié aux circonstances particulières.

Utilisation d'automobiles

Pour les besoins de la présente directive, « automobile de la personne assurée » s'entend de toute automobile qui appartient à la personne assurée ou que cette dernière loue, ou de toute autre automobile qu'elle peut utiliser.

Sous réserve de la « franchise » de 50 kilomètres décrite plus bas :

- Pour les déplacements effectués avant le 1^{er} septembre 2010, le taux à employer dans le calcul des frais de déplacement dans le cas où l'automobile de la personne assurée sert au transport est de 0,34 \$ par kilomètre parcouru.
- Pour les déplacements effectués le 1^{er} septembre 2010 ou après, le taux à employer dans le calcul des frais de déplacement dans le cas où l'automobile de la personne assurée sert au transport est de 0,38 \$ par kilomètre parcouru.

Déplacements en taxi

Sous réserve de la « franchise » de 50 kilomètres décrite plus bas, l'assureur est tenu de rembourser les frais de déplacement en taxi raisonnables et nécessaires engagés par une personne assurée et son aide, à condition :

- que la personne assurée ne possède pas de voiture ou n'y ait pas accès;
- que la personne assurée ne soit pas en mesure de conduire une automobile; ou
- qu'il soit raisonnable et pratique dans les circonstances de prendre un taxi.

Cette disposition s'applique également à tous les frais de transport de l'aide de la personne assurée.

Autres moyens de transport

Sous réserve de la « franchise » de 50 kilomètres décrite plus bas, l'assureur est tenu de rembourser les frais de déplacement raisonnables et nécessaires par un autre moyen de transport si les circonstances le requièrent. Avant d'engager des frais de transport par avion, par train ou par autocar, la personne assurée devrait en discuter avec son assureur.

« Franchise » de 50 kilomètres

Comme il est précisé aux alinéas 14 (6) b), 15 (12) b) et 24 (4) b) de l'ancienne AIAL et dans la définition de l'expression « frais de transport autorisés » (*authorized transportation expense*) du paragraphe 3 (1) de la nouvelle AIAL, l'assureur n'est pas tenu de rembourser les 50 premiers kilomètres parcourus (que le déplacement se fasse ou non dans l'automobile de la personne assurée) pour se rendre aux séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'aux examens et aux évaluations et en revenir, sauf si la personne assurée souffre d'une déficience invalidante en raison de l'accident. La « franchise » de 50 kilomètres ne s'applique qu'une fois par aller-retour. Cette disposition s'applique également aux personnes mineures qui sont conduites à des séances de traitement, de thérapie et de réadaptation ainsi qu'à des examens et à des évaluations, ainsi qu'aux frais de transport de l'aide de la personne assurée.

(143-G398F)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TWEED

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday, August 24, 2010, at the Municipality of Tweed Office, 255 Metcalf Street, Tweed, ON K0K 3J0.

The tenders will then be opened in public during the regular Council meeting held on Tuesday, August 24, 2010 commencing at 5:00 p.m. in the Council Chambers at the Municipality of Tweed Office, 255 Metcalf Street, Tweed, ON K0K 3J0.

Description of Lands:

Property No. 1: Parcel One: Part Lot 6 Concession 2 Elzevir Part 16 21R11830; S/T Execution 90-0000020, if Enforceable; Tweed, County of

Hastings being PIN 40257-0093 (LT) Parcel Two: Part Lot 6 Concession 2 Elzevir Part 11 21R11830; S/T QR599228; S/T Execution 90-0000020, if Enforceable; Tweed; County of Hastings being PIN 40257-0092 (LT). Property Roll No. 12-31-132-015-10726-0000.

Minimum Tender Amount: \$ 5,201.34

Property No. 2: SE 1/4 Lot 13 Concession 5 Elzevir; Tweed; County of Hastings being PIN 40253-0067 (R). Last described in Deed No. QR552719.

Property Roll No. 12-31-132-015-24700-0000.

Minimum Tender Amount: \$ 6,690.12

Property No. 3: Lot 14 RCP 2326 Hungerford; T/W QR559383; Tweed; County of Hastings being PIN 40295-0124 (LT). Property Roll No. 12-31-328-015-02709-0000.

Minimum Tender Amount: \$ 16,333.23

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Patricia L. Bergeron, A.M.C.T. CAO/Clerk
The Corporation of the Municipality of Tweed
255 Metcalf Street, Postal Bag 729
Tweed, Ontario K0K 3J0
613-478-2535
www.twp.tweed.on.ca

(143-P244)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF LATCHFORD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 23, 2010 at the Corporation of the Town of Latchford.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at The Corporation of the Town of Latchford Municipal Office at 10 Main St., Latchford, ON.

Description of Lands:

PIN 61392-0041; Pcl 16993 SEC SST; Summer Resort Location James Lake Campsite Gillies Limit as in NP8134 and PIN 61392-0181; Pcl 17891 SEC SST; Pt Block 97 Gillies Limit Pt 1 54R1163; District of Timiskaming

Minimum Tender Amount: \$ 121,544.55

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and H.S.T., where applicable.

The Municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Lise Remillard
Chief Financial Officer
The Corporation of the Town of Latchford
10 Main St., P.O. Box 10
Latchford, Ontario P0J 1N0

(143-P245)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF BLIND RIVER

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time August 30, 2010 at 11 Hudson Street, Blind River, ON.

Description of Lands: S PT LOT 58 PLAN 46-14 Lawton Street

Minimum Tender Amount: \$ 14,831.31

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Mr. Ken Corbiere- Clerk Administrator
The Corporation of the Town of Blind River
11 Hudson Street
P.O. Box 640
Blind River, Ontario P0R 1B0

(143-P246)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—07—31

ONTARIO REGULATION 283/10

made under the

DAY NURSERIES ACT

Made: June 29, 2010

Filed: July 12, 2010

Published on e-Laws: July 12, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Amending O. Reg. 137/99

(Designation of Geographical Areas and Delivery Agents)

Note: Ontario Regulation 137/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Item 45 of the Table to Ontario Regulation 137/99 is revoked and the following substituted:

45.	The district for the Manitoulin-Sudbury District Services Board, as described in Ontario Regulation 278/98	Manitoulin-Sudbury District Services Board
-----	--	--

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

LAUREL C. BROTEN
Minister of Children and Youth Services

Date made: June 29, 2010.

31/10

ONTARIO REGULATION 284/10

made under the

CLEAN WATER ACT, 2006

Made: July 7, 2010

Filed: July 13, 2010

Published on e-Laws: July 14, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Amending O. Reg. 288/07

(Source Protection Committees)

Note: Ontario Regulation 288/07 has not previously been amended.

1. Item 13 of the Table to section 1 of Ontario Regulation 288/07 is revoked and the following substituted:

13.	Quinte Conservation Source Protection Area	16
-----	--	----

2. Section 23 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Transition

23. (1) The source protection committee established for the Quinte Source Protection Region under clause 7 (6) (b) of the Act is continued as the source protection committee for the Quinte Conservation Source Protection Area.

(2) For the purposes of section 7 of the Act and for the purposes of this Regulation, the Quinte Conservation Authority is deemed to have established the source protection committee described in subsection (1) and appointed the members of the committee.

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

JOHN PHILIP GERRETSEN
Minister of the Environment

Date made: July 7, 2010.

31/10

ONTARIO REGULATION 285/10

made under the

CLEAN WATER ACT, 2006

Made: July 7, 2010

Filed: July 13, 2010

Published on e-Laws: July 14, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Amending O. Reg. 284/07

(Source Protection Areas and Regions)

Note: Ontario Regulation 284/07 has not previously been amended.

1. (1) Subsection 1 (2) of Ontario Regulation 284/07 is revoked and the following substituted:

(2) The boundaries of each source protection area established under section 4 of the Act are altered to the boundaries described for the area on a CD-ROM disk labelled "Source Protection Area Boundaries V 2.0" and dated November 25, 2009 that is kept in the office of the Director of the Ministry's Source Protection Programs Branch.

(2) Table 1 to section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted.

TABLE 1
SOURCE PROTECTION AREAS ESTABLISHED UNDER SECTION 4 OF THE ACT

Item	Name of Conservation Authority	Name of Source Protection Area	Participating Municipalities
1.	Ausable Bayfield Conservation Authority	Ausable Bayfield Source Protection Area	Municipality of Bluewater, Municipality of Central Huron, Municipality of Huron East, Municipality of South Huron, Municipality of Lambton Shores, Township of Warwick, Municipality of North Middlesex, Township of Adelaide-Metcalf, Township of Lucan Biddulph, Municipality of Middlesex Centre, Municipality of West Perth, Township of Perth South

Item	Name of Conservation Authority	Name of Source Protection Area	Participating Municipalities
2.	Cataraqui Region Conservation Authority	Cataraqui Source Protection Area	City of Kingston, Township of Frontenac Islands, Township of South Frontenac, Town of Greater Napanee, Loyalist Township, City of Brockville, Town of Gananoque, Township of Athens, Township of Elizabethtown-Kitley, Township of Front of Yonge, Township of Leeds and the Thousand Islands, Township of Rideau Lakes
3.	Catfish Creek Conservation Authority	Catfish Creek Source Protection Area	City of St. Thomas, Municipality of Central Elgin, Town of Aylmer, Township of Malahide, County of Oxford
4.	Central Lake Ontario Conservation Authority	Central Lake Ontario Source Protection Area	Regional Municipality of Durham
5.	Credit Valley Conservation	Credit Valley Source Protection Area	Town of Mono, Town of Orangeville, Township of Amaranth, Township of East Garafraxa, Town of Erin, Regional Municipality of Halton, Regional Municipality of Peel
6.	Crowe Valley Conservation Authority	Crowe Valley Source Protection Area	Municipality of Highlands East, Municipality of Marmora and Lake, Township of Faraday, Township of Limerick, Township of Stirling-Rawdon, Township of Tudor and Cashel, Township of Wollaston, Municipality of Trent Hills, Township of Havelock-Belmont-Methuen, Township of North Kawartha
7.	Essex Region Conservation Authority	Essex Region Source Protection Area	City of Windsor, Municipality of Leamington, Town of Amherstburg, Town of Essex, Town of Kingsville, Town of Lakeshore, Town of LaSalle, Town of Tecumseh, Township of Pelee
8.	Ganaraska Region Conservation Authority	Ganaraska Region Source Protection Area	City of Kawartha Lakes, Town of Cobourg, Municipality of Port Hope, Township of Alnwick/Haldimand, Township of Hamilton, Township of Cavan-Monaghan, Regional Municipality of Durham
9.	Grand River Conservation Authority	Grand River Source Protection Area	City of Hamilton, County of Brant, City of Brantford, Township of Amaranth, Township of East Garafraxa, Township of East Luther Grand Valley, Township of Melancthon, Township of Southgate, Haldimand County, Norfolk County, County of Oxford, Municipality of North Perth, Township of Perth East, City of Guelph, Town of Erin, Township of Centre Wellington, Township of Guelph/Eramosa, Township of Mapleton, Township of Puslinch, Township of Wellington North, Regional Municipality of Halton, Regional Municipality of Waterloo
10.	Grey Sauble Conservation Authority	Grey Sauble Source Protection Area	Municipality of Arran-Elderslie, Town of South Bruce Peninsula, City of Owen Sound, Municipality of Grey Highlands, Municipality of Meaford, Town of The Blue Mountains, Township of Chatsworth, Township of Georgian Bluffs
11.	Halton Region Conservation Authority	Halton Region Source Protection Area	City of Hamilton, Township of Puslinch, Regional Municipality of Halton, Regional Municipality of Peel

Item	Name of Conservation Authority	Name of Source Protection Area	Participating Municipalities
12.	Hamilton Region Conservation Authority	Hamilton Region Source Protection Area	City of Hamilton, Township of Puslinch
13.	Kawartha Region Conservation Authority	Kawartha-Haliburton Source Protection Area	City of Kawartha Lakes, Township of Cavan-Monaghan, Township of Galway-Cavendish and Harvey, Regional Municipality of Durham, Municipality of Highlands East, Township of Algonquin Highlands, United Townships of Dysart, Dudley, Harcourt, Guilford, Harburn, Bruton, Havelock, Eyre and Clyde, Township of Minden Hills
14.	Kettle Creek Conservation Authority	Kettle Creek Source Protection Area	City of St. Thomas, Municipality of Central Elgin, Township of Malahide, Township of Southwold, City of London, Municipality of Thames Centre, Municipality of Middlesex Centre
15.	Lake Simcoe Region Conservation Authority	Lakes Simcoe and Couchiching/Black River Source Protection Area	City of Kawartha Lakes, Township of Algonquin Highlands, United Townships of Dysart, Dudley, Harcourt, Guilford, Harburn, Bruton, Havelock, Eyre and Clyde, Township of Minden Hills, City of Barrie, City of Orillia, Town of Bradford West Gwillimbury, Town of Innisfil, Town of New Tecumseth, Township of Oro-Medonte, Township of Ramara, Township of Severn, District Municipality of Muskoka, Regional Municipality of Durham, Regional Municipality of York
16.	Lakehead Region Conservation Authority	Lakehead Source Protection Area	City of Thunder Bay, Municipality of Neebing, Municipality of Oliver Paipoonge, Township of Conmee, Township of Dorion, Township of Gillies, Township of O'Connor, Municipality of Shuniah
17.	Long Point Region Conservation Authority	Long Point Region Source Protection Area	County of Brant, Municipality of Bayham, Township of Malahide, Haldimand County, Norfolk County, County of Oxford
18.	Lower Thames Valley Conservation Authority	Lower Thames Valley Source Protection Area	Municipality of Chatham-Kent, Municipality of Dutton-Dunwich, Municipality of West Elgin, Township of Southwold, Municipality of Leamington, Town of Lakeshore, City of London, Municipality of Southwest Middlesex, Municipality of Middlesex Centre, Township of Strathroy-Caradoc
19.	Lower Trent Region Conservation Authority	Lower Trent Source Protection Area	City of Quinte West, Municipality of Centre Hastings, Township of Stirling-Rawdon, Municipality of Brighton, Municipality of Trent Hills, Township of Alnwick/Haldimand, Township of Cramahe, Township of Havelock-Belmont-Methuen
20.	Maitland Valley Conservation Authority	Maitland Valley Source Protection Area	Municipality of South Bruce, Township of Huron-Kinloss, Municipality of Central Huron, Municipality of Huron East, Municipality of Morris-Turnberry, Town of Goderich, Township of Ashfield-Colborne-Wawanosh, Township of Howick, Township of North Huron, Municipality of West Perth, Municipality of North Perth, Township of Perth East, Town of Minto,

Item	Name of Conservation Authority	Name of Source Protection Area	Participating Municipalities
			Township of Mapleton, Township of Wellington North
21.	Mattagami Region Conservation Authority	Mattagami Region Source Protection Area	City of Timmins
22.	Mississippi Valley Conservation Authority	Mississippi Valley Source Protection Area	Town of Carleton Place, Town of Mississippi Mills, Township of Beckwith, Township of Drummond/North Elmsley, Township of Lanark Highlands, Township of Tay Valley, Township of Central Frontenac, Township of North Frontenac, Township of Addington Highlands, City of Ottawa, Township of Greater Madawaska
23.	Niagara Peninsula Conservation Authority	Niagara Peninsula Source Protection Area	City of Hamilton, Haldimand County, Regional Municipality of Niagara
24.	Nickel District Conservation Authority	Sudbury Source Protection Area	City of Greater Sudbury
25.	North Bay-Mattawa Conservation Authority	North Bay-Mattawa Source Protection Area	City of North Bay, Town of Mattawa, Township of Bonfield, Township of Calvin, Township of Chisholm, Township of East Ferris, Township of Mattawan, Township of Papineau-Cameron, Municipality of Callander, Municipality of Powassan, Township of Joly, Township of Machar, Township of Nipissing, Township of Strong, Village of South River
26.	Nottawasaga Valley Conservation Authority	Nottawasaga Valley Source Protection Area	Town of Mono, Town of Shelburne, Township of Amaranth, Township of Melancthon, Township of Mulmur, Municipality of Grey Highlands, Town of The Blue Mountains, City of Barrie, Town of Bradford West Gwillimbury, Town of Collingwood, Town of Innisfil, Town of New Tecumseth, Town of Wasaga Beach, Township of Adjala-Tosorontio, Township of Clearview, Township of Essa, Township of Oro-Medonte, Township of Springwater, Regional Municipality of Peel
27.	Otonabee Conservation Authority	Otonabee-Peterborough Source Protection Area	City of Kawartha Lakes, Municipality of Trent Hills, City of Peterborough, Township of Asphodel-Norwood, Township of Cavan-Monaghan, Township of Douro-Dummer, Township of Galway-Cavendish and Harvey, Township of Havelock-Belmont-Methuen, Township of North Kawartha, Township of Otonabee-South Monaghan, Township of Smith-Ennismore-Lakefield, Municipality of Highlands East
28.	Quinte Conservation Authority	Quinte Conservation Source Protection Area	Township of North Frontenac, Township of Addington Highlands, Township of Tudor and Cashel, Township of Central Frontenac, Municipality of Tweed, Municipality of Marmora and Lake, Township of Madoc, Township of Stone Mills, Municipality of Centre Hastings, Township of Stirling-Rawdon, Town of Greater Napanee, Township of Tyendinaga, City of Belleville, City of Quinte West, County of Frontenac, Township of South Frontenac, Loyalist Township, Town of Deseronto, Corporation of the County of Prince Edward

Item	Name of Conservation Authority	Name of Source Protection Area	Participating Municipalities
29.	Raisin Region Conservation Authority	Raisin Region Source Protection Area	The Nation Municipality, Township of Champlain, Township of East Hawkesbury, City of Cornwall, Township of North Glengarry, Township of North Stormont, Township of South Dundas, Township of South Glengarry, Township of South Stormont
30.	Rideau Valley Conservation Authority	Rideau Valley Source Protection Area	Township of Central Frontenac, Township of South Frontenac, Town of Smiths Falls, Town of Perth, Township of Beckwith, Township of Drummond/North Elmsley, Township of Montague, Township of Tay Valley, City of Ottawa, Township of Athens, Township of Augusta, Township of Elizabethtown-Kitley, Municipality of North Grenville, Township of Rideau Lakes, Village of Merrickville-Wolford, Village of Westport, City of Clarence-Rockland, Township of North Dundas
31.	Saugeen Valley Conservation Authority	Saugeen Valley Source Protection Area	Municipality of Arran-Elderslie, Municipality of Brockton, Municipality of Kincardine, Town of Saugeen Shores, Township of Huron-Kinloss, Municipality of Grey Highlands, Town of Hanover, Township of Chatsworth, Township of Southgate, Municipality of West Grey, Municipality of Morris-Turnberry, Township of Howick, Town of Minto, Township of Wellington North
32.	Sault Ste. Marie Region Conservation Authority	Sault Ste. Marie Region Source Protection Area	City of Sault Ste. Marie, Township of Prince
33.	South Nation Conservation Authority	South Nation Source Protection Area	City of Ottawa, Town of Prescott, Township of Augusta, Township of Edwardsburgh/Cardinal, Municipality of North Grenville, City of Clarence-Rockland, The Nation Municipality, Town of Hawkesbury, Township of Alfred and Plantagenet, Township of Champlain, Township of East Hawkesbury, Township of Russell, Village of Casselman, Township of North Dundas, Township of North Glengarry, Township of North Stormont, Township of South Dundas, Township of South Stormont
34.	St. Clair Region Conservation Authority	St. Clair Region Source Protection Area	Municipality of Chatham-Kent, City of Sarnia, Municipality of Brooke-Alvinston, Municipality of Lambton Shores, Town of Petrolia, Town of Plympton-Wyoming, Township of Dawn-Euphemia, Township of Enniskillen, Township of St. Clair, Township of Warwick, Village of Oil Springs, Village of Point Edward, Municipality of Southwest Middlesex, Township of Adelaide-Metcalf, Municipality of Middlesex Centre, Township of Strathroy-Caradoc, Village of Newbury
35.	Toronto And Region Conservation Authority	Toronto And Region Source Protection Area	City of Toronto, Town of Mono, Township of Adjala-Tosorontio, Regional Municipality of Durham, Regional Municipality of Peel, Regional Municipality of York

Item	Name of Conservation Authority	Name of Source Protection Area	Participating Municipalities
36.	Upper Thames River Conservation Authority	Upper Thames River Source Protection Area	Municipality of South Huron, City of London, Municipality of Thames Centre, Township of Lucan Biddulph, Municipality of Middlesex Centre, Township of Strathroy-Caradoc, County of Oxford, City of Stratford, Municipality of West Perth, Town of St. Marys, Township of Perth East, Township of Perth South

2. The Regulation is amended by adding the following section:

Transition

1.1 (1) The terms of reference that were prepared under section 8 of the Act for the preparation of an assessment report and source protection plan for the area that constitutes the Quinte Conservation Source Protection Area and that were approved by the Minister under clause 10 (2) (a) of the Act are continued as the terms of reference for the preparation of an assessment report and source protection plan for the Quinte Conservation Source Protection Area.

(2) Any reference in the terms of reference described in subsection (1) to the Quinte Source Protection Region is deemed to be a reference to the Quinte Conservation Source Protection Area.

(3) Any reference in the terms of reference described in subsection (1) to Quinte Conservation, Quinte Region Source Protection Authority or Quinte Source Protection Authority is deemed to be a reference to the Quinte Conservation Authority.

(4) Any reference in the terms of reference described in subsection (1) to the Quinte Region Source Protection Committee, Quinte Source Protection Committee or Source Protection Committee is deemed to be a reference to the source protection committee continued under subsection 23 (1) of Ontario Regulation 288/07 (Source Protection Committees) made under the Act.

3. Subsection 2 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The boundaries of each source protection area established under subsection (1) are described on a CD-ROM disk labelled "Source Protection Area Boundaries V 2.0" and dated November 25, 2009 that is kept in the office of the Director of the Ministry's Source Protection Programs Branch.

4. Table 3 to section 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 3
SOURCE PROTECTION REGIONS

Item	Name of Source Protection Region	Source Protection Areas	Lead Source Protection Authority
1.	Ausable Bayfield Maitland Valley Source Protection Region	Ausable Bayfield Source Protection Area, Maitland Valley Source Protection Area.	Ausable-Bayfield Conservation Authority
2.	CTC Source Protection Region	Central Lake Ontario Source Protection Area, Credit Valley Source Protection Area, Toronto And Region Source Protection Area	Toronto and Region Conservation Authority
3.	Halton-Hamilton Source Protection Region	Halton Region Source Protection Area, Hamilton Region Source Protection Area	Halton Region Conservation Authority
4.	Lake Erie Source Protection Region	Catfish Creek Source Protection Area, Grand River Source Protection Area, Kettle Creek Source Protection Area, Long Point Region Source Protection Area	Grand River Conservation Authority
5.	Mississippi-Rideau Source Protection Region	Mississippi Valley Source Protection Area, Rideau Valley Source Protection Area	Rideau Valley Conservation Authority
6.	Raisin-South Nation Source Protection Region	Raisin Region Source Protection Area, South Nation Source Protection Area	Raisin Region Conservation Authority
7.	Saugeen, Grey Sauble, Northern Bruce Peninsula Source Protection Region	Grey Sauble Source Protection Area, Northern Bruce Peninsula Source Protection Area, Saugeen Valley Source Protection Area	Saugeen Valley Conservation Authority
8.	South Georgian Bay-Lake Simcoe Source Protection Region	Lakes Simcoe and Couchiching/Black River Source Protection Area, Nottawasaga Valley Source Protection Area, Severn Sound Source Protection Area	Lake Simcoe Region Conservation Authority
9.	Thames-Sydenham and Region Source Protection Region	Lower Thames Valley Source Protection Area, St. Clair Region Source Protection Area, Upper Thames River Source Protection Area	Upper Thames River Conservation Authority

Item	Name of Source Protection Region	Source Protection Areas	Lead Source Protection Authority
10.	Trent Conservation Coalition Source Protection Region	Crowe Valley Source Protection Area, Ganaraska Region Source Protection Area, Kawartha-Haliburton Source Protection Area, Lower Trent Source Protection Area, Otonabee-Peterborough Source Protection Area	Lower Trent Region Conservation Authority

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

JOHN PHILIP GERRETSEN
Minister of the Environment

Date made: July 7, 2010.

31/10

ONTARIO REGULATION 286/10
made under the
OCCUPATIONAL THERAPY ACT, 1991

Made: May 19, 2010
Approved: July 13, 2010
Filed: July 14, 2010
Published on e-Laws: July 15, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Amending O. Reg. 226/96
(General)

Note: Ontario Regulation 226/96 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Sections 17, 18 and 19 of Ontario Regulation 226/96 are revoked and the following substituted:

17. (1) The Registrar shall ensure that notice is given in accordance with this Part with respect to each of the following that is required to be open to the public under the Act:

1. A meeting of the Council.
 2. A hearing of the Discipline Committee respecting allegations of a member's professional misconduct or incompetence.
- (2) The notice must, where possible, be posted not less than 14 days before the date of the meeting or hearing on the website of the College.
- (3) The notice must be posted in English and French.
 - (4) The notice must include,
 - (a) the date, time and location of the meeting or hearing;
 - (b) a statement of the purpose of the meeting or hearing including, in the case of a hearing, the name of the member against whom the allegations have been made and the member's principal place of practice; and
 - (c) an address or telephone number at which further information about the meeting or hearing may be obtained.
 - (5) The Registrar shall provide the information described in subsection (4) to every person who requests it.
 - (6) No meeting or hearing is invalid simply because this Part has not been complied with.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF OCCUPATIONAL THERAPISTS OF ONTARIO:

BARBARA J. WORTH
Registrar

CAROL A. MIERAS
President

Date made: May 19, 2010.

31/10

ONTARIO REGULATION 287/10

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: July 13, 2010

Filed: July 14, 2010

Published on e-Laws: July 15, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Amending O. Reg. 134/98
(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 39 (1) of Ontario Regulation 134/98 is amended by adding the following paragraph:

33. A payment made in accordance with the *Ontario Child Benefit Equivalent Act, 2009*.

2. Subsection 52 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

14. A payment made in accordance with the *Ontario Child Benefit Equivalent Act, 2009*.

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 287/10

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 13 juillet 2010

déposé le 14 juillet 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 31 juillet 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 39 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

33. Un paiement effectué conformément à la *Loi de 2009 sur la subvention équivalant à la prestation ontarienne pour enfants*.

2. Le paragraphe 52 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

14. Un paiement effectué conformément à la *Loi de 2009 sur la subvention équivalant à la prestation ontarienne pour enfants*.

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

31/10

ONTARIO REGULATION 288/10

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: July 13, 2010

Filed: July 14, 2010

Published on e-Laws: July 15, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Amending O. Reg. 222/98

(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 28 (1) of Ontario Regulation 222/98 is amended by adding the following paragraph:

40. A payment made in accordance with the *Ontario Child Benefit Equivalent Act, 2009*.

2. Subsection 41 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

18. A payment made in accordance with the *Ontario Child Benefit Equivalent Act, 2009*.

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 288/10

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**

pris le 13 juillet 2010

déposé le 14 juillet 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 31 juillet 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 28 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

40. Un paiement effectué conformément à la *Loi de 2009 sur la subvention équivalant à la prestation ontarienne pour enfants*.

2. Le paragraphe 41 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

18. Un paiement effectué conformément à la *Loi de 2009 sur la subvention équivalant à la prestation ontarienne pour enfants*.

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

31/10

ONTARIO REGULATION 289/10

made under the

INSURANCE ACT

Made: July 13, 2010

Filed: July 14, 2010

Published on e-Laws: July 15, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Amending O. Reg. 34/10

(Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010)

Note: Ontario Regulation 34/10 has not previously been amended.

1. (1) The definition of “minor injury” in subsection 3 (1) of Ontario Regulation 34/10 is revoked and the following substituted:

“minor injury” means one or more of a sprain, strain, whiplash associated disorder, contusion, abrasion, laceration or subluxation and includes any clinically associated sequelae to such an injury;

(2) Subsection 3 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) Clauses (2) (e) and (f) do not apply in respect of an insured person who sustains an impairment as a result of an accident unless,

(a) a physician or, in the case of an impairment that is only a brain impairment, either a physician or a neuropsychologist states in writing that the insured person's condition is unlikely to cease to be a catastrophic impairment; or

(b) two years have elapsed since the accident.

(3) Sub-subclause 3 (7) (e) (iii) (A) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(A) did so in the course of the employment, occupation or profession in which he or she would ordinarily have been engaged, but for the accident, or

2. Paragraph 2 of subsection 7 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. The report is prepared by a member of a designated body within the meaning of the *Public Accounting Act, 2004*.

3. The definition of “qualified case manager” in subsection 17 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“qualified case manager” means a person who provides services related to the co-ordination of goods or services for which payment is provided by a medical, rehabilitation or attendant care benefit.

4. Clause 25 (5) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) more than a total of \$2,000 in respect of fees and expenses for conducting any one assessment or examination and for preparing reports in connection with it, whether it is conducted at the instance of the insured person or the insurer; or

5. Paragraphs 1 and 2 of subsection 45 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. An assessment or examination in connection with a determination of catastrophic impairment shall be conducted only by a physician but the physician may be assisted by such other regulated health professionals as he or she may reasonably require.
2. Despite paragraph 1, if the impairment is a brain impairment only, the assessment or examination may be conducted by a neuropsychologist who may be assisted by such other regulated health professionals as he or she may reasonably require.

6. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2010 and the day it is filed.

31/10

ONTARIO REGULATION 290/10

made under the

INSURANCE ACT

Made: July 13, 2010

Filed: July 14, 2010

Published on e-Laws: July 15, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Amending O. Reg. 461/96

(Court Proceedings for Automobile Accidents that Occur on or after November 1, 1996)

Note: Ontario Regulation 461/96 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 4 (1) of Ontario Regulation 461/96 is amended by striking out “paragraph 2” and substituting “subparagraph 2 i”.

(2) Subsection 4 (6) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 3” and substituting “subparagraph 3 i”.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

DETERMINATION OF GROSS INCOME LOSS AND LOSS OF EARNING CAPACITY

4.0.1 (1) For the purposes of subparagraph 2 ii of subsection 267.5 (1) of the Act, the amount of gross income that is lost is determined as follows for each week in the period:

1. Determine the sum of,
 - i. the amount, if any, by which the sum of the insured person’s gross weekly employment income and weekly income from self-employment exceeds the amount of the insured person’s weekly loss from self-employment, and

- ii. the amount of the insured person's weekly loss from self-employment that he or she incurs as a result of the accident.
2. From the amount determined under paragraph 1, deduct the sum of the following amounts to determine the amount of gross income that is lost for each week in the period:
 - i. Any gross employment income received by the insured person as a result of being employed during the week.
 - ii. Any income from self-employment earned by the insured person during the week.
- (2) For the purposes of subsection (1), the amount of an insured person's gross weekly employment income, weekly income from self-employment, weekly loss from self-employment, gross employment income and income from self-employment is determined in accordance with section 4 of Ontario Regulation 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010), made under the Act.
- (3) For the purposes of subparagraph 3 ii of subsection 267.5 (1) of the Act, a person's loss of earning capacity for a period is determined in the same manner as it would be determined by a court if this Regulation had not been made.
- 3. (1) Section 5.2 of the Regulation is amended by adding "and before September 1, 2010" at the end of the portion before paragraph 1.**
- (2) Section 5.2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**
- (2) For the purposes of paragraph 2 of subsection 267.8 (1), paragraph 2 of subsection 267.8 (9) and subclause 267.8 (12) (a) (ii) of the Act, payments in respect of an incident for income loss or loss of earning capacity under an income continuation benefit plan are deemed to include, if the incident occurs on or after September 1, 2010, the payments for loss of income under an income continuation benefit plan described in clause 3 (7) (d) of Ontario Regulation 34/10 (Statutory Accident Benefits Schedule — Effective September 1, 2010), made under the Act.
- 4. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2010 and the day it is filed.**

31/10

ONTARIO REGULATION 291/10

made under the

INSURANCE ACT

Made: July 13, 2010

Filed: July 14, 2010

Published on e-Laws: July 15, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Amending Reg. 664 of R.R.O. 1990
(Automobile Insurance)

Note: Regulation 664 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 5 (6) of the Schedule to Regulation 664 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(6) Despite subsection (5), the maximum amount that may be awarded in respect of expenses paid by or on behalf of the insured person or the insurer to a member of a designated body within the meaning of the *Public Accounting Act, 2004* for the preparation of a report in connection with a claim for income replacement benefits is \$2,500.

2. This Regulation comes into force on the later of September 1, 2010 and the day it is filed.

31/10

ONTARIO REGULATION 292/10

made under the

EDUCATION ACT

Made: July 13, 2010

Filed: July 15, 2010

Published on e-Laws: July 16, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Amending Reg. 294 of R.R.O. 1990

(James Bay Lowlands Secondary School Board)

Note: Regulation 294 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Regulation 294 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definition:

“voting month” means the month in which the day identified as voting day in a regular election under the *Municipal Elections Act, 1996* falls. (“mois du scrutin”)

2. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is amended by striking out “On and after December 1, 1997” at the beginning in the portion before clause (a).

(2) Subsection 3 (2) of the Regulation is revoked.

3. Subsection 5 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Meetings for the purpose of electing the members of the board referred to in section 3 shall be held in the year 2010 and in every fourth year thereafter on such date in the voting month and at such places and times as the board may determine.

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 292/10

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 13 juillet 2010

déposé le 15 juillet 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 31 juillet 2010

modifiant le Règl. 294 des R.R.O. de 1990

(Le conseil appelé James Bay Lowlands Secondary School Board)

Remarque : Le Règlement 294 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 1 du Règlement 294 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«mois du scrutin» Le mois où tombe le jour fixé comme jour du scrutin pour les élections ordinaires en application de la *Loi de 1996 sur les élections municipales*. («voting month»)

2. (1) Le paragraphe 3 (1) du Règlement est modifié par suppression de «À compter du 1^{er} décembre 1997,» au début du passage qui précède l'alinéa a).

(2) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est abrogé.

3. Le paragraphe 5 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Des assemblées en vue d'élire les membres du conseil visés à l'article 3 ont lieu en 2010 et tous les quatre ans par la suite à la date du mois du scrutin que fixe le conseil et aux heures et lieux que fixe celui-ci.

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

31/10

ONTARIO REGULATION 293/10

made under the

ELECTION ACT

Made: July 13, 2010

Filed: July 16, 2010

Published on e-Laws: July 19, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Revoking O. Reg. 82/06

(Citizens' Assembly on Electoral Reform)

Note: Ontario Regulation 82/06 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 82/06 is revoked.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 293/10

pris en application de la

LOI ÉLECTORALE

pris le 13 juillet 2010

déposé le 16 juillet 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 19 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 31 juillet 2010

abrogeant le Règl. de l'Ont. 82/06

(Assemblée de citoyens sur la réforme électorale)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 82/06 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 82/06 est abrogé.

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

31/10

ONTARIO REGULATION 294/10

made under the

ELECTION ACT

Made: July 13, 2010

Filed: July 16, 2010

Published on e-Laws: July 19, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Revoking O. Reg. 244/07

(Fees and Expenses)

Note: Ontario Regulation 244/07 has not previously been amended.

1. **Ontario Regulation 244/07 is revoked.**
2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 294/10

pris en application de la

LOI ÉLECTORALE

pris le 13 juillet 2010

déposé le 16 juillet 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 19 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 31 juillet 2010

abrogeant le Règl. de l'Ont. 244/07

(Honoraires et indemnités)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 244/07 n'a pas été modifié antérieurement.

1. **Le Règlement de l'Ontario 244/07 est abrogé.**
2. **Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

31/10

ONTARIO REGULATION 295/10

made under the

ELECTORAL SYSTEM REFERENDUM ACT, 2007

Made: July 13, 2010

Filed: July 16, 2010

Published on e-Laws: July 19, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: July 31, 2010

Revoking O. Reg. 211/07

(General)

Note: Ontario Regulation 211/07 has not previously been amended.

1. **Ontario Regulation 211/07 is revoked.**
2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 295/10

pris en application de la

LOI DE 2007 SUR LE RÉFÉRENDUM RELATIF AU SYSTÈME ÉLECTORAL

pris le 13 juillet 2010

déposé le 16 juillet 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 19 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 31 juillet 2010

abrogeant le Règl. de l'Ont. 211/07

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 211/07 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 211/07 est abrogé.
2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

31/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).



**List of Insurers Licensed to Transact
Business under the Insurance Act**

The Ontario Gazette
July 31, 2010

INSURANCE ACT, R.S.O. 1990 Ch. I.8

Financial Services Commission of Ontario
5160 Yonge Street
Box 85
Toronto, ON
M2N 6L9

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to the *Insurance Act*, that the insurers named in the following schedules are licensed and authorized as of July 1, 2010, to undertake within Ontario contracts of insurance.

PHILIP HOWELL
Chief Executive Officer and
Superintendent of Financial Services

**Liste des assureurs autorisés à faire
des affaires aux termes de la Loi sur les
assurances**

La Gazette de l'Ontario
le 31 juillet, 2010

**LOI SUR LES ASSURANCES, L.R.O. DE
1990, CHAP. I.8**

Commission des services financiers de l'Ontario
5160, rue Yonge
boîte 85
Toronto, ON
M2N 6L9

AVIS EST DONNÉ par les présentes qu'en vertu de la Loi sur les assurances, les assureurs désignés dans les annexes ci-après étaient autorisés le 1er juillet 2010 à conclure des contrats d'assurance en Ontario.

PHILIP HOWELL
Directeur général et surintendant
des services financiers

**CONTENTS
TABLE DES MATIERES**

	PAGE
LICENSED INSURERS (GENERAL, LIFE, LLOYD'S, RECIPROCALLS, REINSURANCE) ASSUREURS AUTORISES (ASSURANCES I.A.R.D., ASSURANCES VIE, LLOYD'S, ASSURANCES RECIPROQUES, REASSURANCES)	2492
FRATERNAL SOCIETIES SOCIETES FRATERNELLES	2551

To obtain a current list of insurance companies licensed to do business in Ontario, visit FSCO's website at www.fSCO.gov.on.ca or call FSCO's Licensing and Market Conduct Division at (416) 250-9209 or toll-free at 1 800 668-0128.

Pour obtenir une liste à jour des compagnies d'assurance autorisées à faire souscrire de l'assurance en Ontario, veuillez consulter le site Web de la CSFO à www.fSCO.gov.on.ca ou appeler la Division de la délivrance des permis et de l'observation des lois et règlements de la CSFO au (416) 250-9209 ou 1 800 668-0128.

Ontario Licensed Insurers (Including Classifications) Assureurs Autorisés l'Ontario Avec Catégorie

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Acadia Life (Acadie Vie) C/O Blake, Cassels & Graydon LLP 199 Bay St., Box 25 Commerce Court West Toronto, Ontario M5L 1A9 Mr. Ernest McNee Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 863-3863 Fax-Télec. (416) 863-2653	Life. Vie.
ACE INA Insurance (Assurance ACE INA) 25 York Street, Suite 1400 Toronto, Ontario M5J 2V5 Mr. David J. Brosnan Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 594-2561 Fax-Télec. (416) 594-3000	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
ACE INA Life Insurance (Assurance-vie ACE INA) 25 York Street, Suite 1400 Toronto, Ontario M5J 2V5 Mr. David J. Brosnan Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 594-2590 Fax-Télec. (416) 594-3000	Accident and Sickness, Credit Protection, Life. Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie.
Aetna Life Insurance Company 1145 Nicholson Road, Unit #2 Newmarket, Ontario L3Y 9C3 Ms. Colleen Sexsmith Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 853-0858 Fax-Télec. (905) 853-0183	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Affiliated FM Insurance Company 165 Commerce Valley Dr. W., Suite 500 Thornhill, Ontario L3T 7V8 Mr. Kenneth V. Lavigne Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 763-5555 Fax-Télec. (905) 763-5556	Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Alberta Motor Association Insurance Company C/O Osler, Hoskin & Harcourt LLP Suite 6100, P.O. Box 30 One First Canadian Place Toronto, Ontario M5X 1B8 Mr. Stephen D. A. Clark Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 862-4725 Fax-Télec. (416) 862-6666	Property. Biens.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, adresse et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Alea (Bermuda) Ltd. 200 University Ave., 14 th Floor Toronto, Ontario M5H 3C6 Mr. Harold Steven Frye Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 366-3012 Fax-Télec. (416) 368-0886	Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).
Algoma Mutual Insurance Company 131 Main St. Thessalon, Ontario P0R 1L0 Mr. Cameron Ross CEO/Manager (Directeur général/chef de service) Tel-Tél. (705) 842-3345 202 Fax-Télec. (705) 842-3500	Automobile, Boiler and Machinery, Liability and Property. Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, et Biens.
Allianz Global Risks US Insurance Company (Compagnie D'Assurance Allianz Risques Mondiaux E-U) 130 Adelaide Street West, Suite 1600 Toronto, Ontario M5H 3P5 Ms. Celine Ang Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 849-4543 Fax-Télec. (416) 849-4555	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Marine, Property. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Maritime, Biens.
Allianz Life Insurance Company of North America C/O Heritage 2005 Sheppard Ave. E., 7th Floor Willowdale, Ontario M2J 5B4 Mr. Bruce Elliott Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 502-2500 ext. 5815 Fax-Télec. (416) 502-2555	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Allstate Insurance Company 27 Allstate Pkwy, Suite 100 Markham, Ontario L3R 5P8 Ms. Paula D'Onofrio Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 475-4413 Fax-Télec. (905) 475-4937	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Allstate Insurance Company of Canada 27 Allstate Pkwy, Suite 100 Markham, Ontario L3R 5P8 Mr. Christopher R. Kiah President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (905) 475-4477 Fax-Télec. (905) 475-4991	Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety. Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Allstate Life Insurance Company of Canada 27 Allstate Pkwy, Suite 100 Markham, Ontario L3R 5P8 Mr. Christopher R. Kiah President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (905) 475-4477 Fax-Télec. (905) 475-4991	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Alta Surety Company "in liquidation" C/O Pricewaterhouse Coopers 1250 Rene-Levesque Blvd. West Suite 2800 Montreal, Quebec H3B 2G4 Mr. Claude Gilbert Liquidator (Liquidateur) Tel-Tél. (514) 205-5000 Fax-Télec. (514) 205-5694	Fidelity, Surety, (Subject to the condition that the company shall not undertake or renew contracts of insurance, except the company shall be permitted to issue lien bonds in connection with existing policies in order to satisfy existing claims under these policies). Détournements, Caution, (La compagnie ne doit pas faire souscrire de contrats d'assurance ou en renouveler, quoiqu'elle puisse émettre des obligations garanties se rapportant aux polices en cours, afin de satisfaire les demandes de règlement faites aux termes de ces polices).
American Agricultural Insurance Company 3650 Victoria Park Avenue, Suite 201 Toronto, Ontario M2H 3P7 Ms. Lorraine Williams Chief Agent (Agente Principale) Tel-Tél. (416) 496-1148 FAX-Télec. (416) 496-1089	Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et Machines. Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (Activités commerciales limitées à la réassurance).
American Bankers Insurance Company of Florida (American Bankers Compagnie d'Assurance Générale de la Floride) 5160 Yonge St., Suite 500, North East Tower North York, Ontario M2N 7C7 Mr. Keith W. Demmings Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 733-3360 Fax-Télec. (416) 733-7826	Accident and Sickness, Automobile, Credit, Credit Protection, Fidelity, Liability, Property. On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a French name, that name shall be "American Bankers Compagnie d'Assurance Générales de la Floride". Accidents et Maladie, Automobile, Crédit, Protection de Crédit, Détournements, Responsabilité, Biens. A la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit "American Bankers Compagnie d'Assurance Générale de la Floride".
American Bankers Life Assurance Company of Florida (American Bankers Compagnie d'Assurance Vie de la Floride) 5160 Yonge St, Suite 500, North East Tower North York, Ontario M2N 7C7 Mr. Keith W. Demmings Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 733-3360 Fax-Télec. (416) 733-7826	Accident and Sickness, Life. (On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a French name, that name shall be "American Bankers Compagnie d'Assurance Vie de la Floride"). Accidents et Maladie, Vie. (A la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit "American Bankers Compagnie d'Assurances Vie de la Floride").
American Health and Life Insurance Company 355 Wellington St. London, Ontario N6A 3N7 Ms. Henryka Anderson Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (519) 680-4738 Fax-Télec. (519) 680-4762	Life (On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a French name, that name shall be "American, compagnie d'assurance-vie et d'assurance-maladie"). Vie (A la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit "American, compagnie d'assurance-vie et d'assurance-maladie).
American Income Life Insurance Company C/O McLean & Kerr LLP 130 Adelaide St. W., Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Mr. Robin B. Cumine Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 364-5371 Fax-Télec. (416) 366-8571	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>The American Road Insurance Company 1145 Nicholson Rd., Unit #2 Newmarket, Ontario L3Y 9C3 Ms. Colleen A. Sexsmith Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 853-0858 Fax-Télec. (905) 853-0183</p>	<p>Automobile, Credit, Property, Surety. Automobile, Crédit, Biens, Caution.</p>
<p>AMEX Assurance Company C/O Focus Group Inc. 36 King Street East Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Mr. Philip H. Cook Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 361-1728 Fax-Télec. (416) 361-6113</p>	<p>Accident and Sickness. (To the extent authorized by its articles of incorporation and limited to group airflight insurance and group travel accident insurance, on the condition that if in its transaction of its business in Ontario the company uses a French form of name, that name shall be "AMEX Compagnie d' Assurance").</p> <p>Accidents et Maladie. (Dans la mesure prévue par ses articles constitutifs et se limitant à l'assurance collective des occupants d'avions et à l'assurance collective contre les accidents voyage, pourvu que, si la société utilise une dénomination sociale française dans la cadre de l'exercice de son activité en Ontario, ce soit "AMEX Compagnie d' Assurance").</p>
<p>Amherst Island Mutual Insurance Company 3190 Front Rd. RR #1 Stella, Ontario K0H 2S0 Mr. W. Bruce Caughey Secretary-Manager (Secrétaire directeur) Tel-Tél. (613) 389-2012 Fax-Télec. (613) 389-9986</p>	<p>Accident and Sickness, Liability and Property. (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Responsabilité and Biens. (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Arch Insurance Company 95 Wellington Street West, Suite 2000 Toronto, Ontario M5J 2N7 Mr. Gordon Kerr Chief Agent & Chief Executive Officer (Agent principal et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 309-8151 Fax-Télec. (416) 309-8105</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Aviation, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Ascentus Insurance Ltd. (Les Assurances Ascentus Ltée) 10 Wellington Street East Toronto, Ontario M5E 1L5 Mr. Rowan Saunders President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 366-7511 Fax-Télec. (416) 366-0953</p>	<p>Accident & Sickness, Automobile, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Aspen Insurance UK Limited 40 King Street, West, Suite 2100 Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5745 Fax-Télec. (416) 350-6955</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, Marine.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, Maritime.</p>
<p>Associated Electric & Gas Insurance Services Limited 40 King Street, West, Suite 2100 Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5745 Fax-Télec. (416) 350-6955</p>	<p>Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property.</p> <p>Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Assurant Life of Canada (Assurant Vie du Canada) 5160 Yonge Street, Suite 500, Toronto, Ontario M2N 7C7 Mr. Keith W. Demmings Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 733-3360 Fax-Télec. (416) 733-7826</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (subject to the limitation that accident and sickness insurance is restricted to the servicing of business assumed from John Alden Insurance Company).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie, (sous réserve que l'assurance d'accidents et maladie se limite à l'écoulement des polices cédées par John Alden Insurance Company).</p>
<p>Assumption Mutual Life Insurance Company (Assomption Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie) 181 Bay Street, Suite 2500, Brookfield Place P.O. Box 747 Toronto, Ontario M5J 2T7 Mr. Gerald A. Badali Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 307-4064 Fax-Télec. (416) 365-1719</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Atradius Credit Insurance N.V. 7 Mill Street, East Annex # 1000 P.O. Box 1346 Almonte, Ontario K0A 1A0 Mr. Ian Miller Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (613) 256-9134 Fax-Télec. (613) 256-9133</p>	<p>Credit.</p> <p>Crédit.</p>
<p>Aurigen Reinsurance Company 18 King St. East, 2nd Floor Toronto, Ontario M5C 1C4 Mr. Alan Kenneth Ryde Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 847-3677 Fax-Télec. (416) 847-3670</p>	<p>Accident and Sickness, Life (limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>Avemco Insurance Company C/O Canadian Insurance Consultants 133 Richmond St. W., Suite 401 Toronto, Ontario M5H 2L3 Mr. Donald G. Smith Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 363-6103 Fax-Télec. (416) 363-7454</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Marine, (on the condition that the company shall not undertake or renew contracts of insurance in Ontario after May 30, 2003).</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Maritime, (à la condition que la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 30 mai 2003).</p>
<p>Aviation & General Insurance Company Limited 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 Toronto, Ontario M2H 3P7 Ms. Lorraine Williams Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 496-1148 Fax-Télec. (416) 496-1089</p>	<p>Aircraft, Liability, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after July 18, 1995).</p> <p>Aviation, Responsabilité, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 18 juillet 1995).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Aviva Insurance Company of Canada (Aviva, Compagnie d'Assurance du Canada) 2206 Eglinton Ave. E. Scarborough, Ontario M1L 4S8 Mr. Maurice Tulloch President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 288-1800 Fax-Télec. (416) 288-9756	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
AVIVA International Insurance Limited 1400 Blair Place Ste. 500 Ottawa, ON K1J 9B8 Mr. Jean Laurin Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (613) 786-2000 Fax-Télec. (613) 786-2050	Aircraft, Liability, Marine, Property. Aviation, Responsabilité, Maritime, Biens.
AXA Equitable Life Insurance Company C/O Cigna Life Insurance Company of Canada 55 Town Centre Crt., Suite 606 P.O. Box 14 Scarborough, Ontario M1P 4X4 Mr. M. E. Hassan Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 290-6666 Fax-Télec. (416) 290-0726	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie
AXA General Insurance 5700 Yonge St., Suite 1400 North York, Ontario M2M 4K2 Mr. Mathieu Lamy Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (877) 292-4968 Fax-Télec. (416) 218-4175	Automobile, Liability, Property. Accident and Sickness, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Marine, Surety (limited to the reinsurance of risks). Aircraft, Credit Protection. (Limited to the reinsurance of risks undertaken by AXA Insurance (Canada)). Automobile, Responsabilité, Biens. Accidents et Maladie, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Maritime, Caution, (limitées à la réassurance de risques correspondant à ces branches d'assurance). Aviation, Protection de Crédit, (limitées à la réassurance de risques garantis par AXA Assurances (Canada)).
AXA Insurance (Canada) (AXA Assurances (Canada)) 5700 Yonge Street, Suite 1400 North York, ON M2M 4K2 Mr. Mathieu Lamy Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (877) 292-4968 Fax-Télec. (416) 218-4175	Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Aircraft, Credit Protection, Legal Expense. (Limited to the reinsurance on an assumption basis of risks undertaken by The Citadel General Assurance Company) Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. Aviation, Protection de Crédit, Frais Juridiques. (Sous réserve que ces branches soient limitées à la réassurance aux fins de la prise en charge de risques garantis par La Citadelle, Compagnie d'Assurances Générale)
AXA Insurance Inc. (AXA Assurances Inc.) C/O AXA Insurance (Canada) 5700 Yonge Street, Suite 1400 North York, Ontario M2M 4K2 Mr. Mathieu Lamy Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (877) 292-4968 Fax-Télec. (416) 218-4175	Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Mortgage, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after February 28, 2000). Accident and Sickness, Life. Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Hypothèque, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 28 février 2000). Accidents et Maladie, Vie.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>AXA Pacific Insurance Company (AXA Pacifique Compagnie d'Assurance) 5700 Yonge St., Suite 1400 North York, Ontario M2M 4K2 Mr. Mathieu Lamy Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (877) 292-4968 Fax-Télé. (416) 218-4175</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Credit Protection, Legal Expense. (Limited to the reinsurance on an assumption basis of risks undertaken by The Citadel General Assurance Company)</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. Protection de Crédit, Frais Juridiques. (Sous réserve que ces branches soient limitées à la réassurance aux fins de la prise en charge de risques garantis par La Citadelle, Compagnie d'Assurances Générale)</p>
<p>AXIS Reinsurance Company (Canadian Branch) HSBC Building 70 York Street, Suite 1010 Toronto, Ontario M5J 1S9 Mr. Darin Michael Scanzano Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 361-7200 Fax-Télé. (416) 361-7225</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Credit Protection, Fidelity, Hail, Legal Expenses, Liability, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Protection de Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>Ayr Farmers' Mutual Insurance Company 1400 Northumberland St., Ayr, Ontario N0B 1E0 Mr. Donald J. Davidson, CIP President and Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 632-7414 Fax-Télé. (519) 632-8908</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Grêle, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Bay of Quinte Mutual Insurance Co. P.O. Box 6050 13379 Loyalist Parkway Picton, Ontario K0K 2T0 Mr. Jeffery D. Howell Manager-Treasurer (Directeur-trésorier) Tel-Tél. (613) 476-2145 Fax-Télé. (613) 476-7503</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Belair Insurance Company Inc. (La Compagnie d'Assurance Belair Inc.) 700 University Ave. Suite 1100 Toronto, Ontario M5G 0A2 Ms. Carla Smith Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 250-7720 ext. 46051 Fax-Télé. (416) 250-8595</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Berkley Insurance Company (Compagnie D'Assurance Berkley) 100 King Street West, Suite 3700 Toronto, Ontario M5X 1C9 Mr. Michael S. McLachlan Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 594-4800 Fax-Télé. (416) 305-4108</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Crédit, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Bertie and Clinton Mutual Insurance Company 1789 Merrittville Highway RR#2 Welland, Ontario L3B 5N5 Mr. Keith Hallborg Secretary-Manager (Secrétaire directeur) Tel-Tél. (905) 892-0606 Fax-Télec. (905) 892-0365</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Blue Cross Life Insurance Company of Canada (Compagnie d'Assurance-vie Croix Bleue du Canada) C/O Blaney McMurtry 2 Queen Street East, Suite 1500 Toronto, Ontario M5C 3G5 Mr. Crawford William Spratt Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 593-3965 Fax-Télec. (416) 593-5437</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>BMO Life Assurance Company (BMO Société d'assurance-vie) 60 Yonge St. Toronto, Ontario M5E 1H5 Mr. Peter McCarthy President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 596-2901 Fax-Télec. (416) 596-4185</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>BMO Life Insurance Company (BMO Compagnie d'Assurance-Vie) 55 Bloor St., West, 15th Floor Toronto, Ontario M4W 3N5 Mr. Gordon Henderson President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 927-6344 Fax-Télec. (416) 927-3740</p>	<p>Accident and Sickness, Credit Protection, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie.</p>
<p>The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada (La Compagnie d'Inspection et d'Assurance Chaudières et Machinerie) 250 Yonge Street, 30th Floor Toronto, Ontario M5B 2L7 Mr. John R. Mulvihill President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 363-5491 Fax-Télec. (416) 363-0538</p>	<p>Boiler and Machinery, Liability, Property.</p> <p>Chaudières et machines, Responsabilité, Biens.</p>
<p>Brant Mutual Insurance Company 207 Greenwich St. Brantford, Ontario N3S 2X7 Mr. Ken Pettit Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (519) 752-0088 Fax-Télec. (519) 752-7917</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
The British Aviation Insurance Company Limited 100 Renfrew Dr., Suite 200 Markham, Ontario L3R 9R6 Mr. Giuseppe A. Zigrossi Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 479-2244 Fax-Télec. (905) 479-0751	Accident and Sickness, Aircraft, Liability, Property, (limited to inland transportation). Accidents et Maladie, Aviation, Responsabilité, Biens, (se limitant aux transports terrestres).
CAA Insurance Company (Ontario) 60 Commerce Valley Dr. E. Thornhill, Ontario L3T 7P9 Mr. Nicholas J. Parks President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 221-4300 Fax-Télec. (905) 771-3002	Accident and Sickness, Automobile, Legal Expense, Liability, Property, Surety, (restricted to surety bonds required under the Real Estate and Business Brokers Act). Accidents et Maladie, Automobile, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution, (limité au cautionnement tel qu'exigé par la Loi sur le courtage commercial et immobilier).
Caisse Centrale de Réassurance 181 University Avenue, Suite 2110 Toronto, Ontario M5H 3M7 Mr. André Frédette Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 644-0821 Fax-Télec. (416) 644-0822	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).
Canada Guaranty Mortgage Insurance Company (Société d'assurance hypothécaire Canada Guaranty) 1 Toronto St., Suite 400 Toronto Ontario M5C 2V6 Mr. Andrew J. Charles President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 640-8924 Fax-Télec. (416) 640-8948	Mortgage. Hypothèque.
The Canada Life Assurance Company (La compagnie d'Assurance vie Canada sur la Vie) 255 Dufferin Ave. London, Ontario N6A 4K1 Ms. Victoria Ramsay Senior Counsel-Litigation Leader (avocate principale – contentieux) Tel-Tél. (519) 435-7379 Fax-Télec. (519) 435-7399	Accident and Sickness, Credit Protection, Life. Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie.
The Canada Life Insurance Company of Canada (La compagnie d'Assurance Canada-Vie du Canada) 255 Dufferin Ave. London, Ontario N6A 4K1 Ms. Victoria Ramsay Senior Counsel-Litigation Leader (avocate principale – contentieux) Tel-Tél. (519) 435-7379 Fax-Télec. (519) 435-7399	Accident and Sickness, Credit Protection, Life. (Limited to the business of reinsurance) Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie. (Activités commerciales limitées à la réassurance)

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Canadian Airports Reciprocal Insurance Exchange (CARIE) 1000 Airport Parkway Private, Suite 2500 Ottawa, Ontario K1V 9B4 Mr. John Gerald Weerdenburg Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (613) 248-2000 ext. 1107 Fax-Télec. (613) 248-2021	Boiler and Machinery, Liability, Property Chaudières et machines, Responsabilité, Biens
Canadian Direct Insurance Incorporated C/O Fraser Milner Casgrain LLP 1 First Canadian Place, 100 King St. West Toronto, Ontario M5X 1B2 Mr. Sander Grieve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 863-4732 Fax-Télec. (416) 863-4592	Accident and Sickness, Liability, Property. Accidents et Maladie, Responsabilité, Biens
Canadian Farm Insurance Corp. C/O MacDonald Porter Drees, Barristers & Solicitors 65 Queen Street West, Suite 1700 Toronto, Ontario, M5H 2M5 Mr. Lawrence K. Porter Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 366-1700 Fax-Télec.: (416)-863-4592	Accident and Sickness, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety Accidents et Maladie, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.
Canadian Lawyers Liability Assurance Society C/O Davies, Ward, Phillips & Vineberg LLP 1 First Canadian Place, 44 th Floor Toronto, Ontario M5X 1B1 Mr. Nicholas Leblovic Attorney-In-Fact (Fondé de procuration) Tel-Tél. (416) 863-5514 Fax-Télec. (416) 863-0871	Liability, (limited to lawyers professional liability). Subject to the following condition: The Attorney shall file any proposed change in the insurance contract or the subscribers' agreement with the Superintendent of Financial Services, 90 days or such other period of time acceptable to the Superintendent, before the proposed change is to take effect. Responsabilité, (responsabilité civile des avocats exclusivement). À la condition suivante: À condition que le fondé de pouvoir dépose tout changement proposé au contrat d'assurance ou d'assurance réciproque auprès du surintendant des services financiers dans les 90 jours, ou à une autre date que le surintendant juge adéquate, avant l'entrée en vigueur du changement.
Canadian Northern Shield Insurance Company (Le Bouclier du Nord Canadien, Compagnie D'Assurance) 10 Wellington St. E. Toronto, Ontario M5E 1L5 Mr. Rowan Saunders Chief Agent (Agent principal) -- Tel-Tél. (416) 366-7600 Fax-Télec. (416) 366-0953	Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety. Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.
Canadian Premier Life Insurance Company (Compagnie d'Assurance-Vie Première du Canada) 80 Tiverton Crt., 5th Fl Markham, Ontario L3R 0G4 Mr. Isaac Sananes President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (905) 479-7500 Fax-Télec. (905) 479-3224	Accident and Sickness, Credit Protection, Life. Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>The Canadian Union Insurance Company (L'Union Canadienne, Compagnie d'Assurances) C/O Information Retrieval Centre Priory Square, 130 Macdonell St. Guelph, Ontario N1H 6P8 Ms. Katherine Bardswick Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (519) 824-4400 Fax-Télec. (519) 824-0599</p>	<p>Aircraft. Aviation.</p>
<p>Canadian Universities Reciprocal Insurance Exchange 5500 North Service Road., Suite 901 Burlington, Ontario L7L 6W6 Mr. Keith R. Shakespeare Chief Operating Officer (Chef de l'exploitation) Tel-Tél. (905) 336-3366 Fax-Télec. (905) 336-3373</p>	<p>Aircraft, Liability, Marine, Property. Subject to the following condition: The Attorney shall file any proposed change in the insurance contract or the subscribers' agreement with the Superintendent of Financial Services, 90 days or such other period of time acceptable to the Superintendent, before the proposed change is to take effect.</p> <p>Aviation, Responsabilité, Maritime, Biens. À la condition suivante: À condition que le fondé de pouvoir dépose tout changement proposé au contrat d'assurance ou d'assurance réciproque auprès du surintendant des services financiers dans les 90 jours, ou à une autre date que le surintendant juge adéquate, avant l'entrée en vigueur du changement.</p>
<p>Canassurance Insurance Company (Canassurance Compagnie d'Assurance) C/O Ontario Blue Cross 185 The West Mall, Suite 610 Etobicoke, Ontario M9C 5P1 Mrs. Incoronata Greco Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 626-1688 Fax-Télec. (416) 626-0997</p>	<p>Accident and Sickness, Life, Liability, Property. Accidents et Maladie, Vie, Responsabilité, Biens.</p>
<p>Caradoc Delaware Mutual Fire Insurance Company 22508 Adelaide Rd. Box 460 Mount Brydges, Ontario N0L 1W0 Mr. Brian DeJeu President (Président) Tel-Tél. (519) 264-2298 Fax-Télec. (519) 264-9101</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Liability and Property. (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité et Biens. (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Cavell Insurance Company Limited C/O D.M. Williams & Associates Ltd. 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 Toronto, Ontario M2H 3P7 Ms. Lorraine Williams Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 496-1148 Fax-Télec. (416) 496-1089</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance and subject to the additional limitation that the company shall not undertake or renew reinsurance contracts in Ontario after October 1, 1993).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (se limitant à la réassurance et sous réserve d'une restriction supplémentaire selon laquelle la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats de réassurance en Ontario après le 1 octobre 1993).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Cayuga Mutual Insurance Company P.O. Box 204, 23 King St. W. Cayuga, Ontario N0A 1E0 Mrs. Kathryn Adie, CIP Secretary-Treasurer, General Manager (Secrétaire-trésorière, Directrice générale) Tel-Tél. (905) 772-5498 Fax-Télec. (905) 772-3921	Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services). Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens. (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).
Centennial Insurance Company C/O Focus Group Inc. 36 King St. E., Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Mr. Philip H. Cook Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 361-1728 Fax-Télec. (416) 361-6113	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Certas Direct Insurance Company (Certas Direct, Compagnie D'Assurances) 3 Robert Speck Parkway, 14 th Floor Mississauga, Ontario L4Z 3Z9 Mr. Michael J. Mychailyshyn Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 306-5252 Ext. 5193 Fax-Télec. (905) 306-3939	Automobile, Liability, Marine, Property, Surety. Automobile, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Certas Home and Auto Insurance Company (Certas, Compagnie D'Assurances auto et habitation) 3 Robert Speck Parkway, 11 th Floor Mississauga, Ontario L4Z 3Z9 Mr. Michael J. Mychailyshyn Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 306-5252 Ext. 5193 Fax-Télec. (905) 306-4677	Automobile, Liability, Property, Surety. Automobile, Responsabilité, Biens, Caution.
Chartis Insurance Company of Canada Compagnie d'Assurance Chartis du Canada 145 Wellington St. W., Suite 1400 Toronto, Ontario M5J 1H8 Mr. Gary A. McMillan Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 596-4088 Fax-Télec. (416) 596-3006	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Cherokee Insurance Company 4285 Industrial Dr. Windsor, Ontario N9C 3R9 Ms. Sandra Grace Villeneuve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (519) 220-0555 Fax-Télec. (586) 977-2400	Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property, Surety. Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens, Caution.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Chicago Title Insurance Company 130 Adelaide St. W., suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Mr. Robin Cumine Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 369-6624 Fax-Téléc. (416) 366-8571</p>	<p>Title, (Provided, however, that no policy of title insurance shall be issued unless the insurer has first obtained a concurrent certificate of title to the property to be insured from a solicitor then entitled to practise in the province of Ontario and who is not at that time in the employ of the insurer).</p> <p>Titre, (A la condition, toutefois, que la police d'assurance titres soit émise après que l'assureur ait obtenu un certificat confirmant le titre de la propriété à assurer d'un avocat légalement autorisé à pratiquer dans la province de l'Ontario et qu'il ne soit pas employé par l'assureur à ce moment).</p>
<p>Chubb Insurance Company of Canada 1 Adelaide St., E., 24th Floor Toronto, Ontario M5C 2V9 Ms. Ellen Moore President & Chief Executive Officer (Présidente et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 863-0550 Fax-Téléc. (416) 863-3144</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Chrysler Insurance Company (La Compagnie d'Assurance Chrysler) 2425 Matheson Blvd East, Suite 300 Mississauga, Ontario L4W 5N7 Mr. Hani Chammat Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (905) 629-6064 Fax-Téléc. (905) 629-6067</p>	<p>Automobile, Liability, Property, Surety.</p> <p>Automobile, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>CIBC Life Insurance Company Limited (Compagnie d'Assurance-Vie CIBC Limitée) 3 Robert Speck Parkway, Suite 900 Mississauga, Ontario L4Z 2G5 Mr. Rick W. Lancaster President & C.E.O. (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (905) 306-4867 Fax-Téléc. (905) 306-4957</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>CIGNA Life Insurance Company of Canada (CIGNA du Canada Compagnie d'Assurance sur la Vie) 55 Town Centre Crt., Suite 606 P.O. Box 14 Scarborough, Ontario M1P 4X4 Mr. Eman Hassan President & C.E.O. (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 290-6666 Fax-Téléc. (416) 290-0726</p>	<p>Accident and Sickness, Credit Protection, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie.</p>
<p>Coachman Insurance Company 802 The Queensway Suite 2200 Toronto, Ontario M8Z 1N5 Mr. Michael J.T. Best Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 255-3417 Fax-Téléc. (416) 255-1454</p>	<p>Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>COLISEE RE C/O Torsys LLP 79 Wellington St. W. Box 270 Suite 3000 TD Center Toronto, Ontario M5K 1N2 Mr. Sanjit Sodhi Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 865-8204 Fax-Télec. (416) 865-7380</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Life, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Vie, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>Co-operators General Insurance Company (La Compagnie d'Assurance Générale Co-operators) Information Retrieval Centre Priory Square, 130 Macdonell St. Guelph, Ontario N1H 6P8 Ms. Katherine Bardswick President & Chief Executive Officer (Présidente et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 824-4400 Fax-Télec. (519) 824-0599</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Co-operators Life Insurance Company (Co-operators Compagnie d'Assurance-Vie) C/O Information Retrieval Centre Priory Square, 130 Macdonell St. Guelph, Ontario N1H 6P8 Ms. Katherine Bardswick President & Chief Executive Officer (Président et Chef de la direction) Tel-Tél. (519) 824-4400 Fax-Télec. (519) 824-0599</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Combined Insurance Company of America (Compagnie d'Assurance Combined d'Amérique) 7300 Warden Ave., Suite 300 Markham, Ontario L3R 0X3 Mr. Vince Iozzo Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 305-1922 Fax-Télec. (905) 754-4477</p>	<p>Accident and Sickness, Credit Protection, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie.</p>
<p>Commonwealth Insurance Company Suite 202 - 1451 Royal York Road Toronto, Ontario M9P 3B2 Mr. John L. Walker Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 249-3929 Fax-Télec. (416) 249-4060</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Community Newspapers Reciprocal Insurance Exchange 3050 Harvester Rd., Ste 103 Burlington, Ontario L7N 3J1 Mr. Todd Frees General Manager (Directeur général) Tel-Tél. (905) 639-8720 Fax-Télec. (905) 639-6962</p>	<p>Liability. Subject to the following condition: The Attorney shall file any proposed change in the insurance contract or the subscribers' agreement with the Superintendent of Financial Services, 90 days or such other period of time acceptable to the Superintendent, before the proposed change is to take effect.</p> <p>Responsabilité. À la condition suivante: À condition que le fondé de pouvoir dépose tout changement proposé au contrat d'assurance ou d'assurance réciproque auprès du surintendant des services financiers dans les 90 jours, ou à une autre date que le surintendant juge adéquate, avant l'entrée en vigueur du changement.</p>
<p>Compagnie Français d'Assurance pour le Commerce Extérieur 251 Consumers Rd., Suite 910 Toronto, Ontario M2J 1R3 Mr. Christopher Short Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (647) 426-4050 Fax-Télec. (647) 426-4047</p>	<p>Credit Crédit</p>
<p>CompCorp Life Insurance Company (Société d'Assurance Vie SIAP) 250 Yonge St., Suite 3110, P.O. Box 23 Toronto, Ontario M5B 2L7 Mr. Gordon M. Dunning President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 359-2001 Fax-Télec. (416) 955-9688</p>	<p>Accident and Sickness, Credit Protection, Life. Subject to the following conditions: CompCorp Life Insurance Company may carry on (i) business which generally appertains to acquiring, reinsuring, servicing, transferring or otherwise dealing with policies of insurance companies that are members of the Canadian Life and Health Insurance Compensation Corporation against which a winding-up order under the Winding-up and Restructuring Act has been made; and (ii) with the prior approval of the Superintendent of Financial Institutions, business which generally appertains to acquiring, reinsuring, servicing, transferring, or otherwise dealing with policies of insurance companies that are members of the Canadian Life and Health Insurance Compensation Corporation other than companies described in paragraph (i).</p> <p>Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie. Sous réserve de la condition suivante: autorise la Société d'assurances vie SIAP à exercer à la fois (i) les activités qui se rapportent généralement à l'achat, à la réassurance à l'écoulement, au transfert ou à l'administration des polices des sociétés d'assurances membres de la Société canadienne d'indemnisation pour les assurances de personnes à l'égard desquelles une ordonnance de liquidation a été émise en vertu de la Loi sur les liquidations et les restructurations; (ii) sous réserve de l'agrément préalable écrit du surintendant des institutions financières, les activités qui se rapportent généralement à l'achat, à la réassurance à l'écoulement, au transfert ou à l'administration des polices des sociétés d'assurances membres de la Société canadienne d'indemnisation des assurances personne autres que celles visé en (i).</p>
<p>Confederation Life Insurance Company 'In Liquidation' C/O KPMG Inc. 100 University Ave., Suite 601 South Tower Toronto, Ontario M5J 1V6 Mr. Todd Marlin Chairman (Président) Tel-Tél. (416) 777-8245 Fax-Télec. (416) 777-3364</p>	<p>Accident and Sickness, Life. (But the company shall not undertake insurance contracts in Ontario after March 3, 1995).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie. (Mais la compagnie ne doit pas faire souscrire des contrats d'assurance en Ontario après le 3 mars 1995).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Connecticut General Life Insurance Company C/O Cigna Life Insurance Company of Canada 55 Town Centre Crt., Suite 606 P.O. Box 14 Scarborough, Ontario M1P 4X4 Mr. M. E. Hassan Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 290-6666 Fax-Télec. (416) 290-0726	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Constitution Insurance Company of Canada 1200 Lawrence Ave. East, #202 Toronto, Ontario M3A 1C1 Mr. Frank DiTomasso President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 585-9876 Fax-Télec. (416) 449-3156	Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Legal Expense, Liability, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after October 25, 1993). Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 25 octobre 1993).
Continental Casualty Company C/O CNA CANADA 250 Yonge St., Ste 1500 Toronto, Ontario M5B 2L7 Mr. Gary J. Owcar Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 542-7458 Fax-Télec. (416) 542-7360	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Converium Reinsurance (North America) Inc. 133 Richmond Street, Suite 401 Toronto, Ontario M5H 2L3 Mr. Donald G. Smith Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 363-6103 Fax-Télec. (416) 363-7454	Automobile, Boiler and Machinery, Hail, Property, (limited to the business of reinsurance). Automobile, Chaudières et machines, Grêle, Biens, (activités commerciales limitées à la réassurance).
Coronation Insurance Company, Limited C/O Travelers Guarantee Company of Canada 20 Queen St. W. 3 rd Floor Toronto, Ontario M5H 3R3 Mr. George P. Petropoulos Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 642-3651 Fax-Télec. (416) 601-2550	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after June 8, 1994). Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 8 juin 1994).
COSECO Insurance Company (Compagnie d'Assurance COSECO) Information Retrieval Centre Priory Square, 130 Macdonell St. Guelph, Ontario N1H 6P8 Ms. Katherine Bardswick President & Chief Executive Officer (Présidente et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 824-4400 Fax-Télec. (519) 824-0599	Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property. Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Crown Life Insurance Company (Crown, Compagnie d'Assurance-Vie) 255 Dufferin Ave. London, Ontario N6A 4K1 Ms. Victoria Ramsay Senior Counsel-Litigation Leader (avocate principale – contentieux) Tel-Tél. (519) 435-7379 Fax-Télec. (519) 435-7399</p>	<p>Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>CT Financial Assurance Company (L'Assurance Financière CT) Richmond Adelaide Centre 120 Adelaide St., West, 2nd Floor Toronto, Ontario M5H 1T1 Mr. William Goings President & Chief Executive Officer & Chief Agent in Canada (Président et chef de la direction et agent principal au Canada) Tel-Tél. (877) 760-7899 Fax-Télec. (866) 523-5680</p>	<p>Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>CUMIS General Insurance Company (La Compagnie d'Assurance Générale CUMIS) C/O The CUMIS Group Ltd. P.O. Box 5065, 151 N. Service Rd. Burlington, Ontario L7R 4C2 Ms. Kathy Bardswick Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (905) 632-1221 Fax-Télec. (905) 632-6871</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety. Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>CUMIS Life Insurance Company (La Compagnie d'Assurance-Vie CUMIS) C/O The CUMIS Group Ltd. P.O. Box 5065, 151 N. Service Rd. Burlington, Ontario L7R 4C2 Ms. Kathy Bardswick Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (905) 632-1221 Fax-Télec. (905) 632-6871</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (to the extent authorized by its instrument of incorporation). Credit Protection. Accidents et Maladie, Vie, (dans les limites permises par l'acte constitutif). Protection de Crédit.</p>
<p>Cuna Mutual Insurance Society (La Société d'Assurance CUNA Mutuelle) C/O The CUMIS Group Ltd. P.O. Box 5065, 151 N. Service Rd. Burlington, Ontario L7R 4C2 Mr. Craig Marshall Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 632-1221 Fax-Télec. (905) 632-6871</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (limited to the writing of insurance on the lives of members of credit unions). Accidents et Maladie, Vie, (souscription d'assurance sur la vie des membres des unions de crédit exclusivement).</p>
<p>DAS Legal Protection Insurance Company Limited (DAS compagnie d'assurance de protection juridique Limitée) 390 Bay Street, Suite 1610 Toronto, Ontario M5H 2Y2 Ms. Jas Basra Vice President and Chief Legal Officer (Vice-présidente et avocate adjointe) Tel-Tél. (416) 342-5408 Fax-Télec. (416) 342-5430</p>	<p>Legal Expenses Frais Juridiques</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Desjardins Financial Security Life Assurance Company (Desjardins Sécurité Financière, Compagnie D'Assurance Vie) 95 St. Clair Ave. W., 7 th Floor Toronto, Ontario M4V 1N7 Ms. Grace Patenall Chief Agent (Agente Principale) Tel-Tél. (416) 926-2700 ext. 1679 Fax-Télec. (416) 324-1825	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
The Dominion of Canada General Insurance Company 165 University Ave, 5th Floor Toronto, Ontario M5H 3B9 Mr. George L. Cooke President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 947-2556 Fax-Télec. (416) 362-1493	Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety. Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.
Dufferin Mutual Insurance Company P.O. Box 117 712 Main St. E. Shelburne, Ontario L0N 1S0 Mr. Edward J. Forbes President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 925-2026 Fax-Télec. (519) 925-3357	Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services). Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).
Dumfries Mutual Insurance Company 12 Cambridge St. Cambridge, Ontario N1R 3R7 Mrs. Shelley Sutton Secretary-Manager (Secrétaire directrice) Tel-Tél. (519) 621-4660 Fax-Télec. (519) 740-8732	Automobile, Boiler and Machinery, Hail, Liability (excluding workers' compensation), Property. Automobile, Chaudières et machines, Grêle, Responsabilité (à l'exclusion des accidents du travail), Biens.
Eagle Star Insurance Company Limited C/O Focus Group Inc. 36 King St. E., Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Mr. Philip H. Cook Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 361-1728 Fax-Télec. (416) 361-6113	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Ecclesiastical Insurance Office Public Limited Company (Société des Assurances Ecclésiastiques) 20 Eglinton Avenue West Suite 2200, Box 2004 Toronto, Ontario M4R 1K8 Ms. Stephanie J. Whyte Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 484-4555 Fax-Télec. (416) 628-0820	Automobile, Liability, Marine, Property. Automobile, Responsabilité, Maritime, Biens.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Echelon General Insurance Company (Echelon, Compagnie D'Assurances Générale) 2680 Matheson Blvd East, Suite 300 Mississauga, Ontario L4W 0A5 Mr. Mark A. Sylvia Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (905) 565-7954 Fax-Télec. (905) 564-8462	Accident and Sickness, Automobile, Credit Protection, Legal Expense, Liability, Property, Surety. Accidents et Maladie, Automobile, Protection de Crédit, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution.
Economical Mutual Insurance Company (Economical, Compagnie Mutuelle d'Assurance) 111 Westmount Rd. South Waterloo, Ontario N2J 4S4 Mr. Noel G. Walpole President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 570-8200 Fax-Télec. (519) 570-8550	Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Electric Insurance Company 40 King Street West, Suite 2100 Toronto, Ontario M5H 2C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5746 Fax-Télec. (416) 360-8877	Automobile, Liability, Property. Automobile, Responsabilité, Biens.
Elite Insurance Company 2206 Eglinton Ave. E. Scarborough, Ontario M1L 4S8 Mr. Maurice Tulloch President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 288-1800 Fax-Télec. (416) 288-9756	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
The Empire Life Insurance Company (L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie) 259 King St. E. Kingston, Ontario K7L 3A8 Mr. Leslie C. Herr President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (613) 548-1881 Fax-Télec. (613) 548-4584	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Employers Reassurance Corporation 123 Front St., West, Suite 800 Toronto, Ontario M5J 2M2 Mr. Thomas Evans Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 217-5525 Fax-Télec. (416) 217-5505	Accident and Sickness, Life (Limited to the business of reinsurance) Accidents et Maladie, Vie. (Activités commerciales limitées à la réassurance).
Employers Insurance Company of Wausau 181 Bay Street, Suite 1000 Toronto, Ontario M5J 2T3 Mr. Michael Molony Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 307-4353 Fax-Télec. (416) 365-7281	Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Endurance Reinsurance Corporation of America (Endurance, Société de Réassurance d'Amérique) 36 King Street, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Mr. Philip Cook Chief Agent (Agent Principal) Tel-Tél. (416) 361-1728 Fax-Télé. (416) 361-6113</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Credit Protection, Fidelity, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).</p> <p>(Limited to the servicing of policies issued prior to November 14, 2006).</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Protection de Crédit, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (limitée aux affaires de réassurances).</p> <p>(Se limitant au service des polices émises avant le 14 novembre 2006).</p>
<p>The Equitable Life Insurance Company of Canada One Westmount Rd. N. P.O. Box 1603 Waterloo, Ontario N2J 4C7 Mr. Ronald E. Beettam President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 886-5110 Fax-Télé. (519) 883-7400</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Erie Mutual Fire Insurance Company 711 Main St. E. Dunnville, Ontario N1A 2W5 Mr. John Dunton President & Chief Executive Officer (Président et Chef de la direction) Tel-Tél. (905) 774-8566 Fax-Télé. (905) 774-6468</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler & Machinery, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness and Fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens. (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie et Détournements sont limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>EULER American Credit Indemnity Company 2085 Hurontario St., Ste. 507 Mississauga, Ontario L5A 4G1 Mr. Yves Gervais Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 615-9030 Fax-Télé. (905) 615-9123</p>	<p>Credit.</p> <p>Crédit.</p>
<p>Everest Insurance Company of Canada (La Compagnie d'Assurance Everest du Canada) The Exchange Tower 130 King St. W., Suite 2520. P.O. Box 431 Toronto, Ontario M5X 1E3 Mr. William G. Jonas President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 862-1228 Fax-Télé. (416) 366-5899</p>	<p>Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Everest Reinsurance Company The Exchange Tower 130 King St. W., Suite 2520, P.O. Box 431 Toronto, Ontario M5X 1E3 Mr. William G. Jonas Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 862-1228 Fax-Télé. (416) 366-5899</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom. address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Factory Mutual Insurance Company 165 Commerce Valley Dr. W., Suite 500 Thornhill, Ontario L3T 7V8 Mr. Kenneth V. Lauigne Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 763-5550 Fax-Télec. (905) 763-5556</p>	<p>Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Farm Mutual Reinsurance Plan Inc. 350 Pinebush Rd. P.O. Box 3428 Cambridge, Ontario N3H 4T3 Mr. G.S. (Steve) Smith President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 740-6415 Fax-Télec. (519) 740-8852</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property. (limited to the business of reinsurance) (Fidelity is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services). Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, (activités commerciales limitées à la réassurance) (La catégorie d'assurance contre les détournements est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Farmers' Mutual Insurance Company (Lindsay) P.O. Box 28, 336 Angeline Street South Lindsay, Ontario K9V 4R8 Mr. Tim Shauf Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (705) 324-2146 Fax-Télec. (705) 324-2356</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services). Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>FCT Insurance Company Ltd. Compagnie D'Assurance FCT Ltée 2235 Sheridan Garden Drive Oakville, Ontario L6J 7Y5 Mr. Thomas Hartley Grifferty Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (905) 287-3050 Fax-Télec. (905) 287-1012</p>	<p>Legal Expenses, Property, Title. Liability (limited to lawyers' professional liability). Frais Juridiques, Biens, Titres. Responsabilité (responsabilité civile des avocats exclusivement).</p>
<p>Federal Insurance Company C/O Chubb Insurance Company of Canada 1 Adelaide St. E., 24th Floor Toronto, Ontario M5C 2V9 Ms. Ellen Jane Moore Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 863-0550 Fax-Télec. (416) 863-3144</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property and Surety. Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Federated Insurance Company of Canada (La Federated, Compagnie d'Assurance du Canada) 710-5770 Hurontario St. Mississauga, Ontario L5R 3G5 Mr. George Halkiotis Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 507-2777 Fax-Télec. (905) 507-2788</p>	<p>Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety. Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Federation Insurance Company of Canada 111 Westmount Road South Waterloo, Ontario N2J 4S4 Mr. Noel G. Walpole Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (519) 570-8200 Fax-Télec. (519) 570-8550</p>	<p>Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Fenchurch General Insurance Company (Fenchurch Compagnie D'Assurance Générale) Promontory 2 2655 North Sheridan Way, Suite 115 Mississauga, ON L5K 2P8 Mr. Steve Brown President (Président) Tel-Tél. (905) 822-2282 Fax-Télec. (905) 822-1282</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>First Allmerica Financial Life Insurance Company C/O Cassels, Brock & Blackwell 40 King St. W., Suite 2100 Scotia Plaza Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5300 Fax-Télec. (416) 360-8877</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (limited to the servicing of policies issued prior to June 1, 1992).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie, (se limitant au service des polices émises avant le 1 juin 1992).</p>
<p>First American Title Insurance Company 2235 Sheridan Garden Drive Oakville, Ontario L6J 7Y5 Mr. Thomas H. Grifferty Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 287-3050 Fax-Télec. (905) 287-1012</p>	<p>Property (limited to vehicle title insurance and personal property title insurance), Title.</p> <p>Biens (limitée à l'assurance de propriété de véhicule et à l'assurance de biens personnels), Titre.</p>
<p>First Canadian Insurance Corporation C/O Thomas Gold Pettingill LLP 150 York St., Suite 1800 Toronto, Ontario M5H 3S5 Ms. Christina Polano Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 507-1828 Fax-Télec. (416) 507-1867</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (limited to group creditor insurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie, (se limitant au groupe de créanciers).</p>
<p>First North American Insurance Company (La Nord-Américaine, Première Compagnie d'Assurance) C/O Manulife Financial 2 Queen Street East, 6th Floor Toronto, Ontario M5C 3G7 Mr. Gavin Robinson President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 687-3346 Fax-Télec. (416) 603-2362</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile (limited to indemnification in respect of collision damage waivers), Property, (limited to job loss insurance, baggage insurance, merchandise repair and replacement insurance, and credit card insurance arising from mass marketing initiatives).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile (limitée au dédommagement accordant des droits d'exonération), Biens, (se limitant aux assurances pour perte d'emploi, de bagages, de réparation et de remplacement de marchandise, et de cartes de crédit provenant d'initiatives de commercialisation de masse).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
GCAN Insurance Company (GCAN compagnie d'assurances) 181 University Ave., Suite 1000 Toronto, Ontario M5H 3M7 Mr. Daniel P. Courtemanche President and Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 682-5331 Fax-Télé. (416) 682-9228	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
General American Life Insurance Company C/O RGA Life Reinsurance Company of Canada 38 Cheritan Ave. Toronto, Ontario M4R 1S5 Mr. A. David Pelletier Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 682-0000 Fax-Télé. (416) 777-9526	Accident and Sickness, Life. (Limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Vie. Activités commerciales limitées à la réassurance).
General Re Life Corporation 1 First Canadian Pl., Suite 5705 P.O. Box 471 Toronto, Ontario M5X 1E4 Mr. Christopher Walton Vice President Tel-Tél. (416) 360-2036 Fax-Télé. (416) 360-2020	Accident and Sickness, Life. (Limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Vie. (Activités commerciales limitées à la réassurance).
General Reinsurance Corporation 1 First Canadian Pl., Suite 5705 P.O. Box 471 Toronto, Ontario M5X 1E4 Mr. Christopher Walton Vice President Tel-Tél. (416) 360-2036 Fax-Télé. (416) 360-2020	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Genworth Financial Mortgage Insurance Company Canada (Compagnie d'Assurance D'Hypothèques Genworth Financial Canada) 2060 Winston Park Drive, Suite 300 Oakville, Ontario L6H 5R7 Mr. Peter M. Vukanovich President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (905) 287-5488 Fax-Télé. (905) 287-5472	Mortgage. Hypothèque.
Gerber Life Insurance Company 1145 Nicholson Road, Unit 2 Newmarket, Ontario L3Y 9C3 Ms. Colleen Anne Sexsmith Chief Agent (Agente Principale) Tel-Tél. (905) 853-0858 Fax-Télé. (905) 853-0183	Life. Vie.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Germania Mutual Insurance Company 403 Mary St., P.O. Box 30 Ayton, Ontario N0G 1C0 Mr. Dan Hill President and Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 665-7715 Fax-Télé. (519) 665-7558</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Glengarry Mutual Insurance Company 3720 County Road 34, P.O. Box 159 Alexandria, Ontario K0C 1A0 Mr. Brian K. Fisher Secretary-Treasurer (Secrétaire-trésorier) Tel-Tél. (613) 525-2557 Fax-Télé. (613) 525-5162</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Global Reinsurance Company 480 University Ave., Suite 1400 Toronto, Ontario M5G 1V2 Mr. Michael McConnell President and Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 598-4688 Fax-Télé. (416) 598-9244</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Life, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Vie, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>GMS Insurance Inc. C/O Osler, Hoskin & Harcourt PO Box 50, 1 First Canadian Place Toronto, Ontario M5X 1B8 Mr. Terrance Joseph Tone Chief Agent (Agent principal) Tel-Tel. (416) 862-4225 Fax-Tele. (416) 862-6666</p>	<p>Accident and Sickness, Property (on the condition that the company shall use the name Group Medical Services when doing business in Ontario).</p> <p>Accidents et Maladie, Biens (à la condition que la compagnie doit utiliser le nom Group Médical Services lorsqu'elle fait affaire en Ontario).</p>
<p>Gold Circle Insurance Company (Cercle d'Or, Compagnie d'Assurance) C/O Great West Life Assurance Company 255 Dufferin Ave. London, Ontario N6A 4K1 Ms. Victoria Ramsay Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (519) 435-7379 Fax-Télé. (519) 435-7399</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property, (but the company shall not undertake or renew contracts in Ontario after January 1, 1986).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 1er janvier 1986).</p>
<p>Gore Mutual Insurance Company 252 Dundas St. North, P.O. Box 70 Cambridge, Ontario N1R 5T3 Mr. Kevin McNeil President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 623-1910 Fax-Télé. (519) 623-4411</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Grain Insurance and Guarantee Company 175 Logan Avenue Toronto, Ontario M4M 2N2 Mr. John S. Armstrong Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 465-6982 Fax-Télec. (416) 465-7854</p>	<p>Fidelity, Liability, Property, Surety. Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>Granite Insurance Company (Granite Compagnie d'Assurances) 2 Eva Rd., Suite 200 Etobicoke, Ontario M9C 2A8 Mr. Stephen Cleaver President (Président) Tel-Tél. (416) 622-0660 Fax-Télec. (416) 622-8809</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. (But the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after November 25, 1992). Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 25 novembre 1992).</p>
<p>Great American Insurance Company C/O Cassels, Brock & Blackwell 40 King St. W., Suite 2100 Scotia Plaza Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5300 Fax-Télec. (416) 360-8877</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Great American Insurance Company of New York C/O Cassels, Brock & Blackwell 40 King St. W., Suite 2100 Scotia Plaza Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5300 Fax-Télec. (416) 360-8877</p>	<p>Automobile, Boiler and Machinery, Hail, Liability, Marine, Property. Automobile, Chaudières et machines, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens.</p>
<p>The Great-West Life Assurance Company (La Great-West, Compagnie d'Assurance-Vie) 255 Dufferin Ave. London, Ontario N6A 4K1 Ms. Victoria Ramsay Senior Counsel-Litigation Leader (avocate principale – contentieux) Tel-Tél. (519) 435-7379 Fax-Télec. (519) 435-7399</p>	<p>Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Grenville Mutual Insurance Company P.O. Box 10 3005 County Road 21 Spencerville, Ontario K0E 1X0 Mr. Ross Lincoln, CIP President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (613) 658-2013 Fax-Télec. (613) 658-7374</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services). Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Grey & Bruce Mutual Insurance Company 517 - 10th Street Hanover, Ontario N4N 1R4 Ms. Carol Murray Manager, Secretary-Treasurer (Directrice, secrétaire-trésorière) Tel-Tél. (519) 364-2250 Fax-Télé. (519) 364-6067</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property. (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens. (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>The Guarantee Company of North America 4950 Yonge St., Suite 1400, Madison Centre Toronto, Ontario M2N 6K1 Mr. Robert Dempsey Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 223-9580 Fax-Télé. (416) 223-7654</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Legal Expense, Liability, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>Halwell Mutual Insurance Company 812 Woolwich St., Box 60 Guelph, Ontario N1H 6J6 Mr. S. Douglas Winer President (Président) Tel-Tél. (519) 836-2860 Fax-Télé. (519) 836-2831</p>	<p>Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability and Property. (Fidelity is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité et Biens. (La catégorie d'assurance contre les détournements est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>The Hamilton Township Mutual Insurance Company P.O. Box 201, 1176 Division St. Cobourg, Ontario K9A 4K5 Mr. William Embree General Manager (Directeur général) Tel-Tél. (905) 372-0186 Fax-Télé. (905) 372-1364</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Hannover Ruckversicherungs AG C/O D.M. Williams & Associates Ltd. 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 Toronto, Ontario M2H 3P7 Ms. Laurel E. Grant Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 496-1148 Fax-Télé. (416) 496-1089</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. (Limited to the business of reinsurance)</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (Activités commerciales limitées à la réassurance)</p>
<p>The Hanover Insurance Company C/O Focus Group Inc. 36 King St E., Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Mr. Philip H. Cook Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 361-1728 Fax-Télé. (416) 361-6113</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Liability, Property, Surety. But the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after October 20, 1992).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution. (Mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 20 octobre 1992).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Hartford Fire Insurance Company 121 King St. W. Suite 1810, P.O. 112 Toronto, Ontario M5H 3T9 Ms. Ilona V. Kirsh Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 306-5830 Fax-Télec. (416) 733-0510</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Hartford Life Insurance Company - Canadian Branch 1145 Nicholson Road, Unit #2 Newmarket, Ontario L3Y 9C3 Ms. Colleen Sexsmith Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 853-0858 Fax-Télec. (905) 853-0183</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Hay Mutual Insurance Company 37868 Zurich-Hensall Rd. P.O. Box 130 Zurich, Ontario N0M 2T0 Mr. Shawn Durnin General Manager (Directeur général) Tel-Tél. (519) 236-4381 Fax-Télec. (519) 236-7681</p>	<p>Automobile, Boiler and Machinery, Hail, Liability, Property.</p> <p>Automobile, Chaudières et machines, Grêle, Responsabilité, Biens.</p>
<p>Healthcare Insurance Reciprocal of Canada Proctor & Gamble Building 4711 Yonge St., Suite 1600 Toronto, Ontario M2N 6K8 Mr. Peter A. Flattery Attorney-In-Fact (Fond de procuration) Tel-Tél. (416) 733-2773 Fax-Télec. (416) 733-8346</p>	<p>Automobile (limited to non-owned automobiles), Fidelity, Legal Expense, Liability, Property. Subject to the condition that the Attorney shall file any proposed change in the insurance contract or subscribers agreement with the Superintendent Financial Services, 90 days or such other period of time acceptable to the Superintendent, before the proposed change is to take effect.</p> <p>Automobile (se limitant aux automobiles n'appartenant pas aux assurés), Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens. À la condition suivante: À condition que le fondé de pouvoir dépose tout changement proposé au contrat d'assurance ou d'assurance réciproque auprès du surintendant des assurances dans le 90 jours, ou à une autre date que le surintendant juge adéquate, avant l'entrée en vigueur du changement.</p>
<p>The Home Insurance Company C/O Deloitte & Touche Inc., Liquidator 79 Wellington Street West, Suite 1900 Toronto, Ontario M5K 1B9 Tel-Tél. (416) 601-4494 Fax-Télec. (416) 601-6690</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. (But the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after November 25, 1997).</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 25 novembre 1997).</p>
<p>Household Life Insurance Company 3381 Steeles Ave. East Suite 300 Toronto, Ontario M2H 3S7 Mr. Ward C. Slobodesky Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 443-3676 Fax-Télec. (416) 443-3745</p>	<p>Accident and Sickness, Life. (On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a French name, that name shall be d'Assurance-Vie Household.)</p> <p>Accidents et Maladie, Vie. (A la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit d'Assurance-Vie Household.)</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Howard Mutual Insurance Company Box 398, 20 Ebenezer St. W. Ridgetown, Ontario N0P 2C0 Mr. Steve Benishek President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 674-5434 Fax-Téléc. (519) 674-2029	Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services). Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).
Howick Mutual Insurance Company 1091 Centre Street Box 30 Wroxeter, Ontario N0G 2X0 Mrs. Sandra Edgar Manager (Directeur) Tel-Tél. (519) 335-3561 Fax-Téléc. (519) 335-6416	Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services). Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).
ICAROM Public Limited Company C/O Focus Group Inc. 36 King St. E., Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Mr. Philip H. Cook Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 361-1728 Fax-Téléc. (416) 361-6113	Aircraft, Automobile, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. (But the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario, after October 31, 1985). Aviation, Automobile, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 31 octobre 1985).
Industrial Alliance Insurance and Financial Services Inc. (Industrielle Alliance, Assurance et services financiers Inc.) 522 University Avenue, Suite 400 Toronto, Ontario M5G 1Y7 Mr. Paul R. Grimes Senior Vice President, Sales (Vice-président principal, Ventes) Tel-Tél. (416) 487-0242 Fax-Téléc. (416) 487-1596	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Industrial-Alliance Pacific General Insurance Corporation (L'Industrielle-Alliance Pacifique, Compagnie d'Assurance Générales) C/O Beard Winter LLP 130 Adelaide St. W., Suite 701 Toronto, Ontario M5H 2K4 Mr. Kenneth J. Bialkowski Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 593-5555 Fax-Téléc. (416) 593-7760	Accident and Sickness, Boiler and Machinery, Property, Surety. Accidents et Maladie, Chaudières et machines, Biens, Caution.
Industrial-Alliance Pacific Life Insurance Company (L'Industrielle-Alliance Pacifique, Compagnie d'Assurance sur la Vie) C/O Beard Winter LLP 130 Adelaide St. W., Suite 701 Toronto, Ontario M5H 2K4 Mr. Kenneth J. Bialkowski Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 593-5555 Fax-Téléc. (416) 593-7760	Accident and Sickness, Credit Protection, Life. Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Intact Insurance Company (Intact Compagnie d'Assurance) 700 University Avenue, Suite 1500 A (Legal) Toronto, Ontario M5G 0A1 Mr. Charles Brindamour Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 341-1464 Fax-Télec. (416) 941-5320</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expenses, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Credit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>The International Life Insurance Company 3080 Yonge Street, Suite 4086 Toronto, Ontario M4N 3N1 Mr. Alan Arthur Sydney Redway Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 481-5604 Fax-Télec. (416) 481-5829</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Jewelers Mutual Insurance Company 40 King Street West # 2100 Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5745 Fax-Télec. (416) 350-6955</p>	<p>Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property.</p> <p>Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens.</p>
<p>Jevco Insurance Company (La Compagnie d'Assurances Jevco) C/O Kingsway Financial Services Inc. 7120 Hurontario St., Suite 700 Mississauga, Ontario L5W 0A9 Mr. Serge Lavoie President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (905) 677-8889 Fax-Télec. (905) 677-5008</p>	<p>Automobile, Liability, Property, Surety.</p> <p>Automobile, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>Kent & Essex Mutual Insurance Company 10 Creek Rd., P.O. Box 356 Chatham, Ontario N7M 5K4 Mrs. Joanne Vansevanant General Manager (Directeur général) Tel-Tél. (519) 360-4770 Fax-Télec. (519) 352-5344</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability and Property. (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité et Biens. (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>L & A Mutual Insurance Company P.O. Box 174, 32 Mill St. East Napanea, Ontario K7R 3M3 Mr. J. R. Walters President (Président) Tel-Tél. (613) 354-4810 Fax-Télec. (613) 354-7112</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Liability and Property. (Accident and sickness and Fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Détournements Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>La Capitale Insurance and Financial Services Inc. 121 King Street West Suite 510, P.O. Box 105 Toronto, Ontario M5 H 3T9 Mrs. Gail Goodman Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 601-2710 Fax-Télec. (416) 601-1818</p>	<p>Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>La Mutuelle d'Église de l'Inter-Ouest (Mutual of Ottawa-Church Insurance, The) 180 Boul. Mont-Bleu Hull, Quebec J8Z 3J5 Ms. Jeanne d'Arc Morin Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (819) 595-0708 Fax-Télec. (819) 595-2678</p>	<p>Boiler and Machinery, Liability, Property. Chaudières et machines, Responsabilité, Biens.</p>
<p>La Survivance, compagnie mutuelle d'assurance vie 600-325 Dalhousie St. Ottawa, ON K1N 7G2 Mr. Russell G. Gibson Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (613) 241-2701 ext. 229 Fax-Télec. (613) 241-2599</p>	<p>Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Lambton Mutual Insurance Company P.O. Box 520 Watford, Ontario N0M 2S0 Mr. Ronald Perry President and Chief Executive Officer (Président et Chef de la direction) Tel-Tél. (519) 876-2304 Fax-Télec. (519) 876-6626</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité et Biens. (La catégorie d'assurance contre les détournements est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Lanark Mutual Insurance Company 96 South St. /Scotch Line Rd. Perth, Ontario K7H 0A2 Mr. Jack Taylor Secretary-Manager (Secrétaire directeur) Tel-Tél. (613) 267-5554 Fax-Télec. (613) 267-6793</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité et Biens. (les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Lawyers Title Insurance Corporation Burgar Rowe Professional Corporation 90 Mulcaster St. P.O. Box 758 Barrie, Ontario L4M 4Y5 Mr. James I. McIntosh Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (705) 721-3377 Fax-Télec. (705) 721-4025</p>	<p>Title. (Provided, however, that no policy of Title Insurance shall be issued unless the insurer has first obtained a concurrent certificate of title to the property to be insured, from a solicitor then entitled to practice in the Province of Ontario and who is not at that time in the employ of the insurer).</p> <p>Titre. (À condition qu'aucune politique d'Assurance de Titre ne soit émise à moins que l'assureur n'ait d'abord obtenu un certificat de titre concordant à la propriété à être assuré, d'un notaire autorisé à exercer dans la province de l'Ontario et qui n'est pas en ce temps-là au service de l'assureur.)</p>
<p>Lawyers' Professional Indemnity Company 250 Yonge Street, Suite 3101 Toronto, Ontario M5B 2L7 Ms. Kathleen A. Waters President & Chief Executive Officer (Présidente et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 598-5800 Fax-Télec. (416) 599-8341</p>	<p>Liability, (limited to lawyers' professional liability), Title.</p> <p>Responsabilité, (responsabilité civile des avocats exclusivement), Titre.</p>
<p>Legacy General Insurance Company (Compagnie d'Assurances Générales Legacy) 80 Tiverton Crt., 5th Fl Markham, Ontario L3R 0G4 Mr. Isaac Sananes President & Chief Executive Officer (Président & chef de la direction) Tel-Tél. (905) 479-7500 Fax-Télec. (905) 479-3224</p>	<p>Accident and Sickness, Credit Protection, Property.</p> <p>Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Biens.</p>
<p>L'Excellence, Compagnie d'Assurance-vie (The Excellence Life Insurance Company) 522 University Avenue Toronto, Ontario M5G 1Y7 Ms. Yasmin Visram Chief Agent (Agente Principale) Tel-Tél. (416) 307-4353 Fax-Télec. (416) 598-2195</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Liberty Life Assurance Company of Boston 181 Bay Street, Suite 1000 Toronto, Ontario M5J 2T3 Mr. Michael Molony Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 307-4353 Fax-Télec. (416) 365-7281</p>	<p>Accident and Sickness, Life. (On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a French name, that name shall be 'La Compagnie d'Assurance-Vie Liberté de Boston').</p> <p>Accidents et Maladie, Vie. (à la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit 'La Compagnie d'Assurance-Vie Liberté de Boston').</p>
<p>Liberty Mutual Insurance Company 181 Bay Street, Suite 1000 Toronto, Ontario M5J 2T3 Mr. Michael Molony Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 307-4353 Fax-Télec. (416) 365-7281</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (On the condition that in the transaction of its business in Ontario the company may use the names 'Liberty International Canada' and 'Liberty Health').</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (A la condition que lors de la transaction de ses activités commerciales en Ontario la compagnie utilise les noms 'Liberty International Canada', 'Liberté Santé', et 'La Compagnie d'Assurance Liberté Mutuelle').</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Life Insurance Company of North America C/O Cigna Life Insurance Company of Canada 55 Town Centre Crt., Suite 606 P.O. Box 14 Scarborough, Ontario M1P 4X4 Mr. M. E. Hassan Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 290-6666 Fax-Télec. (416) 290-0726	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Lloyd's Underwriters (Les Souscripteurs du Lloyd's) C/O Stikeman Elliott 199 Bay St., Suite 5300, Commerce Court West Toronto, Ontario M5L 1B9 Richard Clark Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (877) 455-6937 Fax-Télec. (416) 947-0866	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens.
Lombard General Insurance Company of Canada (Compagnie Canadienne d'Assurances Générales Lombard) 105 Adelaide St. W., 3rd Floor Toronto, Ontario M5H 1P9 Mr. Fabian Richenberger President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 350-4400 Fax-Télec. (416) 350-4417	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Credit Protection, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Protection de Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
Lombard Insurance Company (Compagnie d'Assurance Lombard) 105 Adelaide St. W., 3rd Floor Toronto, Ontario M5H 1P9 Mr. Fabian Richenberger President (Président) Tel-Tél. (416) 350-4400 Fax-Télec. (416) 350-4417	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.
London Life Insurance Company (London Life, Compagnie d'Assurance-Vie) 255 Dufferin Ave. London, Ontario N6A 4K1 Ms. Victoria Ramsay Senior Counsel-Litigation Leader (avocate principale – contentieux) Tel-Tél. (519) 435-7379 Fax-Télec. (519) 435-7399	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Lumbermen's Underwriting Alliance 155 Gordon Baker Road, Suite 203 North York, ON M2H 3N9 Mr. Robert Albert Dyer Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 492-4810 Fax-Télec. (416) 492-5263	Boiler and Machinery, Property. Chaudières et machines, Biens.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Lumbermens Mutual Casualty Company 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Mr. Philip H. Cook Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 361-1728 Fax-Télé. (416) 361-6113</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (on the condition that the company shall not undertake or renew contracts of insurance in Ontario after July 11, 2003).</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (à la condition que la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 11 juillet 2003).</p>
<p>L'Unique General Insurance Inc. L'Unique assurances générales Inc. Standard Life Center, Suite 510 1400 Wellington Street Ottawa, Ontario K1Y 2X2 Ms. Dwight Burns Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (613) 226-2080 Fax-Télé. (613) 226-3510</p>	<p>Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Legal Expenses, Liability, Property, Surety.</p> <p>Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>The Manufacturers Life Insurance Company (La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers) C/O Manulife Financial 200 Bloor St. E. North Tower II Toronto, Ontario M4W 1E5 Mr. Donald Guloien President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 926-6116 Fax-Télé. (416) 415-3838</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Manulife Canada Ltd. 500 King Street North Waterloo, Ontario N2J 4C6 Mr. Paul Rooney President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 594-6799 Fax-Télé. (519) 747-6625</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Mapfre Re, Compania De Reaseguros, S.A. 3650 Victoria Park Ave. Suite 201 Toronto, Ontario M2H 3P7 Ms. Lorraine Williams Chief Agent (Agente Principale) Tel-Tél. (416) 496-1148 Fax-Télé. (416) 496-1089</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety. (limited to the business of reinsurance)</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution. (limitée aux affaires de réassurances)</p>
<p>Markel Insurance Company of Canada 55 University Ave., 15th Floor Toronto, Ontario M5J 2H7 Ms. Silvy Wright President (Président) Tel-Tél. (416) 364-7800 Fax-Télé. (416) 364-1488</p>	<p>Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety.</p> <p>Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Markham General Insurance Company "In Liquidation" C/O Deloitte & Touche Inc. 3760 14th Avenue, Suite 202 Markham, Ontario L3R 3T7 Robert W. Paul Liquidator (Liquidateur) Tel-Tél. (905) 754-0121 Fax-Télé. (905) 754-0150</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler & Machinery, Fidelity, Liability, Property</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens</p>
<p>Massachusetts Mutual Life Insurance Company C/O Cassels Brock & Blackwell LLP 40 King Street West, Suite 2100 Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5745 Fax-Télé. (416) 350-6955</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>MAX Canada Insurance Company 140 Foundry Street Baden, Ontario N3A 2P7 Mr. Tim Wagler President and Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 634-5267 ext. 205 Fax-Télé. (519) 634-5159</p>	<p>Automobile (limited to non-owned automobiles), Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property.</p> <p>Automobile (se limitant aux automobiles n'appartenant pas aux assurés), Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens.</p>
<p>McKillop Mutual Insurance Company P.O. Box 819 Seaforth, Ontario N0K 1W0 Mr. Ken Jones Secretary Manager (Secrétaire directeur) Tel-Tél. (519) 527-0400 Fax-Télé. (519) 527-2777</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>MD Life Insurance Company (Société D'Assurance Vie MD) 1870 Alta Vista Drive, Ottawa, Ontario K1G 6R7 Mr. Andrew Jackson President & CEO (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (613) 731-8610 ext 1216 Fax-Télé. (613) 731-4194</p>	<p>Life.</p> <p>Vie.</p>
<p>Metlife Canada Constitution Square 360 Albert St., Suite 1750 Ottawa, Ontario K1R 7X7 Ms. Karen Sauvé Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (613) 237-6205 Fax-Télé. (613) 237-7585</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (limited to the servicing of policies issued prior to March 9, 2006).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie, (se limitant au service des polices émises avant le 9 mars 2006).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Metropolitan Life Insurance Company Constitution Square 360 Albert St., Suite 1750 Ottawa, Ontario K1R 7X7 Ms. Karen Sauvé Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (613) 237-6205 Fax-Télec. (613) 237-7585	Accident and Sickness, Life, (limited to the servicing of policies issued prior to March 9, 2006). On the condition that, if in the transaction of its business in Canada the company uses a French name, that name shall be: 'La Métropolitaine, compagnie d'assurance-vie'. Accidents et Maladie, Vie, (se limitant au service des polices émises avant le 9 mars 2006). A la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales au Canada, ce nom soit 'La Métropolitaine, compagnie d'assurance-vie'.
Middlesex Mutual Insurance Co. 13271 Ilderton Rd P.O. Box 100 Ilderton, Ontario N0M 2A0 Ms. Nancy J. Preston Secretary-Manager (Secrétaire directrice) Tel-Tél. (519) 666-0075 Fax-Télec. (519) 666-0079	Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services). Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).
Minnesota Life Insurance Company C/O McLean & Kerr LLP 130 Adelaide St. W., Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Mr. Robin B. Cumine Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 364-5371 Fax-Télec. (416) 366-8571	Life. Vie.
The Missisquoi Insurance Company (La Compagnie d'Assurance Missisquoi) 111 Westmount Rd. South Waterloo, Ontario N2J 4S4 Mr. Noel G. Walpole Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (519) 570-8200 Fax-Télec. (519) 570-8550	Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety. Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.
Mitsui Sumitomo Insurance Company, Limited C/O Chubb Insurance Company of Canada One Financial Place, 1 Adelaide St., E., Suite 1500a Toronto, Ontario M5C 2V9 Ms. Ellen Jane Moore Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 863-0550 Fax-Télec. (416) 863-3144	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
The Mortgage Insurance Company of Canada (La Compagnie d'Assurance d'Hypothèques du Canada) 40 King St. West, Suite 3000 Scotia Plaza Toronto, Ontario M5H 1H1 Mr. Oscar Zimmerman President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 866-5412 Fax-Télec. (416) 866-5810	Fidelity, Surety, (limited to the servicing of existing policies), Mortgage (limited to the business of reinsurance). Détournements, Caution, (limitée à l'écoulement des polices existantes) Hypothèque (activités commerciales limitées à la réassurance).

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Motors Insurance Corporation 8500 Leslies St., Suite 400 Thornhill, Ontario L3T 7M8 Mr. Charles Hastings Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 882-3939 Fax-Télec. (905) 882-3955	Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Property, Surety. Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens, Caution.
Munich Reinsurance America, Inc. Munich Re Centre 390 Bay Street, 22 nd Floor Toronto, Ontario M5H 2Y2 Mr. Bernard Maingot Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 681-6944 Fax-Télec. (416) 591-8830	Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety. Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution.
Munich Reinsurance Company 390 Bay St., 26th Floor Toronto, Ontario M5H 2Y2 Ms. Mary Forrest Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 359-2200 Fax-Télec. (416) 361-0305	Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).
Munich Reinsurance Company of Canada 390 Bay St., 22nd Floor Toronto, Ontario M5H 2Y2 Mr. Kenneth B. Irvin President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 359-2101 Fax-Télec. (416) 359-2330	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. (Limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (activités commerciales limitées à la réassurance).
Municipal Electric Association Reciprocal Insurance Exchange 3700 Steeles Avenue West, Suite 1100 Vaughan, Ontario L4L 8K8 Mr. Charlie C. Macaluso Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (905) 265-5300 Fax-Télec. (905) 265-5301	Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Legal Expense, Liability, Property. Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens.
National Bank Life Insurance Company (Assurance-Vie Banque Nationale, Compagnie d'Assurance-Vie) 130 King St. W., 8 th Floor Toronto, Ontario M5X 1K9 Mr. Jacques Naud Vice President (Vice-président) Tel-Tél. (416) 367-8801 Fax-Télec. (416) 367-5917	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
National Liability & Fire Insurance Company 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 Toronto, Ontario M2H 3P7 Ms. Lorraine Williams Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 496 - 1148 Fax-Télec. (416) 496 - 1089	Aircraft, Liability, Marine, Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expenses, Property, Surety. All classes of insurance, other than the classes of aircraft, liability, marine, property are limited to the business of reinsurance Aviation, Responsabilité, Maritime, Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Biens, Caution.
	Toutes les branches d'assurance, exception faite de l'assurance-aviation, responsabilité, maritime et biens sont limitées aux affaires de réassurance.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Nationwide Mutual Insurance Company C/O John Milnes & Associates 1300 Bay Street, 4th Floor Toronto, Ontario M5R 3K8 Mr. John R. Milnes Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 964-0067 Fax-Télec. (416) 964-3338</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the servicing of policies issued prior to March 27, 2006). (Limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (se limitant au service des polices émises avant le 27 mars 2006). (Activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>New York Life Insurance Company C/O Cassels, Brock & Blackwell 40 King St. W., Suite 2100 Scotia Plaza Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5745 Fax-Télec. (416) 360-8877</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (on the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a French name, that name shall be 'Compagnie d'assurance New York Life').</p> <p>Accidents et Maladie, Vie, (à la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit 'Compagnie d'assurances New York Life').</p>
<p>The NIPPONKOA Insurance Company, Limited 20 Queen St. W. Suite 300, Box 6 Toronto, Ontario M5H 3R3 Mr. George Petropoulos Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 642-3651 Fax-Télec. (416) 601-2550</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>The Nordic Insurance Company of Canada (La Nordique Compagnie d'Assurance du Canada) 700 University Avenue, Suite 1500-A Toronto, Ontario M5G 0A1 Mr. Charles Brindamour Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 341-1464 Fax-Télec. (416) 941-5320</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Norfolk Mutual Insurance Company 33 Park Road, P.O. Box 515 Simcoe, Ontario N3Y 4L5 Ms. Tamara Lynch Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (519) 426-1294 Fax-Télec. (519) 426-7594</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurances contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>North Blenheim Mutual Insurance Company 11 Baird St. N. Bright, Ontario N0J 1B0 Mr. Terry Knight Secretary-Manager (Secrétaire directeur) Tel-Tél. (519) 454-8661 Fax-Télec. (519) 454-8785</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>North Kent Mutual Fire Insurance Company 29553 St. George St P.O. Box 478 Dresden, Ontario N0P 1M0 Mr. John W. Leeson President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 683-4484 Fax-Télec. (519) 683-4509</p>	<p>Automobile, Boiler & Machinery, Fidelity, Hail, Liability, (excluding Workers' Compensation), Property. (Fidelity is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, (à l'exclusion des accidents du travail), Biens. (Détournements est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>The North Waterloo Farmers Mutual Insurance Company 100 Erb Street E. Waterloo, Ontario N2J 1L9 Mr. Carlos A. Rodrigues President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 886-4530 Fax-Télec. (519) 746-0222</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens.</p>
<p>Novex Insurance Company (Novex Compagnie d'Assurance) 700 University Avenue, Suite 1500 –A (Legal) Toronto Ontario M5G 0A1 Mr. Charles Brindamour Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 341-1464 Fax-Télec. (416) 941-5320</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety. (Surety is limited to the business of reinsurance)</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (Les opérations d'assurance caution sont limitées aux affaires de réassurance).</p>
<p>NRG Victory Reinsurance Limited C/O D.M. Williams and Associates 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 Toronto, Ontario M2H 3P7 Ms. Lorraine Williams Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 496-1148 Fax-Télec. (416) 496-1089</p>	<p>Automobile, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety (Limiting its insurance business in Canada to the servicing of existing policies).</p> <p>Automobile, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution (à garantir des risques au Canada en restreignant ses opérations d'assurance au Canada à la gestion des policiers existantes).</p>
<p>Odyssey America Reinsurance Corporation 55 University Ave., Suite 1600 Toronto, Ontario M5J 2H7 Mr. Lambert Morvan Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 862-0162 Fax-Télec. (416) 367-3248</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety. (Limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>Old Republic Insurance Company of Canada (L'Ancienne République, Compagnie d'Assurance du Canada) Box 557, 100 King St. W. Hamilton, Ontario L8N 3K9 Mr. Paul Field Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (905) 523-5936 Fax-Télec. (905) 528-4685</p>	<p>Aircraft, Automobile, Liability, Property.</p> <p>Aviation, Automobile, Responsabilité, Biens.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Omega General Insurance Company (Omega compagnie D'Assurance Général) 36 King Street East, Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Mr. Philip H. Cook Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 361-1728 Fax-Téléc. (416) 361-6113</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Credit Protection, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety. (limited to the servicing of assumed risks for all classes other than Property and Liability)</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Protection de Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (limitée à l'administration des risques acceptés pour toutes les catégories, excepte pour l'assurance de biens et l'assurance responsabilité)</p>
<p>Ontario Municipal Insurance Exchange 200 Cochrane Dr., Unit 1A Markham, Ontario L3R 8E7 Mrs. Linda Boyle Executive Director (Directrice générale) Tel-Tél. (905) 480-0060 Fax-Téléc. (905) 480-0081</p>	<p>Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Property.</p> <p>Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens.</p>
<p>Ontario School Boards' Insurance Exchange 91 Westmount Rd. Guelph, Ontario N1H 5J2 Mr. Jim H. Sami Chief Executive Officer and Attorney-In-Fact (Chef de la direction et Fondé de procuration) Tel-Tél. (519) 767-2182 Fax-Téléc. (519) 767-0281</p>	<p>Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Marine, Property.</p> <p>Subject to the following condition: The Attorney shall file any proposed change in the insurance contract or the subscribers' agreement with the Superintendent of Financial Services, 90 days or such other period of time acceptable to the Superintendent, before the proposed change is to take effect.</p> <p>Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens.</p> <p>À la condition suivante: À condition que le fondé de pouvoir dépose tout changement proposé au contrat d'assurance ou d'assurance réciproque auprès du surintendant des services financiers dans les 90 jours, ou à une autre date que le surintendant juge adéquate, avant l'entrée en vigueur du changement.</p>
<p>Optimum Insurance Company Inc. (Optimum Société d'Assurance inc.) P.O. Box 1288 147 McIntyre St. West North Bay, Ontario P1B 8K5 Ms. Noella Anthony Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (705) 476-4814 Fax-Téléc. (705) 476-8694</p>	<p>Automobile, Fidelity, Liability, Property.</p> <p>Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens.</p>
<p>Optimum Reassurance Inc. (Optimum Réassurance Inc.) 80 Bloor Street West Suite 1500 Toronto, Ontario M5S 2V4 Ms. Cathy Shum-Adams Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 922-5000 Fax-Téléc. (416) 920-0118</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Oxford Mutual Insurance Company RR# 4, P.O. Box 430 Thamesford, Ontario N0M 2M0 Mr. William M. Jellous Secretary-Manager (Secrétaire directeur) Tel-Tél. (519) 285-2916 Fax-Télec. (519) 285-3099</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>PARIS RE C/O Torys LLP 79 Wellington St. West, Suite 3000 Box 270 TD Centre Toronto, Ontario M5K 1N2 Mr. Sanjit Sodhi Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 865-8204 Fax-Télec. (416) 865-7380</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety (Limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution (Activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>Pafco Insurance Company 27 Allstate Parkway, Suite 100 Markham, Ontario L3R 5P8 Mr. J.R. (Bob) Tisdale President and Chief Operating Officer (Président -directeur général) Tel-Tél. (905) 475-4576 Fax-Télec. (905) 513-4017</p>	<p>Automobile, Property.</p> <p>Automobile, Biens</p>
<p>Partner Reinsurance Company Limited 130 King St W., Suite 2300 Box 166 Toronto, Ontario M5X 1C7 Mr. Herve Castella Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 861-2051 Fax-Télec. (416) 861-0200</p>	<p>Accident and Sickness, Life (limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>Partner Reinsurance Europe Limited 130 King St W., Suite 2300 Box 166 Toronto, Ontario M5X 1C7 Mr. Herve Castella Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 861-2051 Fax-Télec. (416) 861-0200</p>	<p>Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. (Limited to the business of reinsurance).</p> <p>Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>Pearl Assurance Public Limited Company C/O Focus Group Inc. 36 King St. E., Suite 500 Toronto, Ontario M5C 1E5 Mr. Philip H. Cook Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 361-1728 Fax-Télec. (416) 361-6113</p>	<p>Automobile, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety, (as a discontinuing company).</p> <p>Automobile, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (à titre de compagnie en voie de dissolution).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Peel Maryborough Mutual Insurance Company P.O. Box 190, 103 Wellington St. Drayton, Ontario N0G 1P0 Mr. Alan E. Simpson Manager, Secretary-Treasurer (Directeur, secrétaire-trésorier) Tel-Tél. (519) 638-3304 Fax-Téléc. (519) 638-3521</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Peel Mutual Insurance Company 103 Queen St. W. Brampton, Ontario L6Y 1M3 Mr. Brian Bessey General Manager (Directeur général) Tel-Tél. (905) 451-3386 Fax-Téléc. (905) 459-7619</p>	<p>Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability and Property. (Fidelity is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité et Biens. (La catégorie d'assurance contre les détournements est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Pembridge Insurance Company (Pembridge, Compagnie d'Assurance) 27 Allstate Parkway, Suite 100 Markham, Ontario L3R 5P8 Mr. J.R. (Bob) Tisdale President & Chief Operating Officer (Président-directeur général) Tel-Tél. (905) 475-4576 Fax-Téléc. (905) 513-4017</p>	<p>Automobile, Property, (on the condition, that in the transaction of business in Ontario, the company may also use the name "Pafco Insurance").</p> <p>Automobile, Biens, (à la condition que lors de la transaction des activités commerciales en Ontario la compagnie utilise le nom 'Pafco Insurance').</p>
<p>PennCorp Life Insurance Company (La Compagnie d'Assurance-Vie PennCorp) Standard Life Centre, Suite 510 121 King Street West, P.O. Box 105 Toronto, Ontario M5H 3T9L5W 0E5 Ms. Gail R. Goodman Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 601-2710 Fax-Téléc. (416) 601-1818</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>The Personal Insurance Company (La Personnelle, Compagnie d'Assurances) 3 Robert Speck Parkway, 14th Floor Mississauga, Ontario L4Z 3Z9 Mr. Michael J. Mychailyshyn Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 306-5252 Ext. 5193 Fax-Téléc. (905) 306-3939</p>	<p>Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property and Surety.</p> <p>Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>Perth Insurance Company 111 Westmount Rd. South Waterloo, Ontario N2J 4S4 Mr. Noel G. Walpole President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 570-8200 Fax-Téléc. (519) 570-8550</p>	<p>Automobile, Liability, Property.</p> <p>Automobile, Responsabilité, Biens.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Phoenix Life Insurance Company C/O Cassels, Brock & Blackwell 40 King St. W., Suite 2100 Scotia Plaza Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5300 Fax-Télec. (416) 360-8877	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Pilot Insurance Company 2206 Eglinton Avenue, East Scarborough, Ontario M1L 4S8 Mr. Maurice Tulloch President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 288-1800 Fax-Télec. (416) 288-9756	Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Property, Surety. Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution.
PMI Mortgage Insurance Company Canada (PMI Société D'Assurance Hypothécaire du Canada) 1218 Windrush Dr. Oakville, Ontario L6M 1V1 Ms. Janet C. Martin President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 607-4400 Fax-Télec. (416) 607-4470	Mortgage. Hypothèque.
The Portage La Prairie Mutual Insurance Company 25 Corporate Park Drive, Suite 201 St. Catharines, Ontario L2S 3W2 Mr. Pino Di Tullio Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 937-0100 Fax-Télec. (905) 937-0083	Automobile, Legal Expense, Liability and Property. Automobile, Frais Juridiques, Responsabilité et Biens.
Poultry Insurance Exchange Reciprocal of Canada 806-3000 Creekside Drive Dundas, Ontario L9H 7S8 Mr. Stanley M. Lasanowski Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 627-0043 Fax-Télec. (925) 627-0063	Property (restricted to business interruption loss due to Salmonella, Mycoplasma Synoviae, Mycoplasma Gallisepticum, Avian Influenza). Biens (restreint à la perte d'interruption d'affaires en raison de la Salmonelle, Mycoplasme Synoviae, Mycoplasme Gallisepticum, Grippe Aviaire).
Primerica Life Insurance Company of Canada (La Compagnie d'Assurance-Vie Primerica du Canada) Suite 300, Plaza 5 2000 Argentia Road Mississauga, Ontario L5N 2R7 Mr. John A. Adams Executive Vice-President & Chief Executive Officer (Vice-président exécutif et chef de la direction) Tel-Tél. (905) 812-2900 Fax-Télec. (905) 813-5310	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Primum Insurance Company (Primum Compagnie D'Assurances) Richmond Adelaide Centre 120 Adelaide St. West, 2 nd Floor Toronto, Ontario, M5H 1T1 Mr. William Goings President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (877) 760-7899 Fax-Télec. (866) 523-5680	Automobile, Boiler and Machinery, Legal Expense, Liability, Property. Automobile, Chaudières et machines, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens.
Principal Life Insurance Company C/O John Milnes and Associates 1300 Bay Street, 4 th Floor Toronto, Ontario M5R 3K8 Mr. John R. Milnes Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 964-0067 Fax-Télec. (416) 964-3338	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Pro-Demnity Insurance Company 111 Moatfield Drive Toronto, Ontario M3B 3L6 Mr. Byron E. Treves President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 449-6898 Fax-Télec. (416) 449-6412	Liability, on the following conditions: No amendments are made to the Architects Act or Regulation defining who must purchase insurance through Pro-Demnity Insurance Company. Responsabilité, pour les conditions suivantes: Aucune modification n'est ajoutée à la loi des architectes ou des règlements définissant qui doit acheter l'assurance à travers Pro-Demnity Insurance Company.
Progressive Casualty Insurance Company 5650 Yonge Street, Suite 1500 Toronto, Ontario M2M 4G3 Mr. Subram Suriyan Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 499-6599 Fax-Télec. (416) 499-7478	Automobile, Property. (Limited to the servicing of policies issued prior to January 9, 2006). Automobile, Biens. (Se limitant au service des polices émises avant le 9 janvier 2006).
Promutuel Life Inc. (Promutuel Vie Inc.) Toronto Dominion Bank Tower, Suite 4200 P.O. Box 20, Toronto-Dominion Centre Toronto, Ontario M5K 1N6 Mr. Robert W. McDowell Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 865-4408 Fax-Télec. (416) 364-7813	Life. Vie.
Protective Insurance Company C/O John Milnes and Associates 1300 Bay Street, 4 th Floor Toronto, Ontario M5R 3K8 Mr. John R. Milnes Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 964-0067 Fax-Télec. (416) 964-3338	Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property. Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>The Prudential Insurance Company of America (La Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance) c/o Gowling LaFleur Henderson LLP, Corporate Services Department 1 First Canadian Place, 100 King Street West, Suite 1600, Toronto, Ontario M5X 1G5 Ms. Anne L. Smith Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (800) 591-7779 Fax-Télec. (416) 862-7661</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (Limited to the servicing of policies issued prior to August 8, 2007).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie, (Se limitant au service des polices émises avant le 8 août 2007).</p>
<p>Quebec Assurance Company (Compagnie d'Assurance du Québec) 10 Wellington St. E. Toronto, Ontario M5E 1L5 Mr. Rowan Saunders Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 366-7511 Fax-Télec. (416) 366-0053</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property and Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens et Caution.</p>
<p>RBC General Insurance Company (Compagnie d'Assurance Générale RBC) 6880 Financial Drive, 9th Floor, Tower One Mississauga, Ontario L5N 7Y5 Mr. François Boulanger President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (905) 606-1473 Fax-Télec. (905) 813-4850</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Credit, (limited to the business of reinsurance), Liability, Property.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Crédit, (activités commerciales limitées à la réassurance), Responsabilité, Biens.</p>
<p>RBC Insurance Company of Canada (Compagnie d'Assurance RBC du Canada) 6880 Financial Drive, 9th Floor, Tower One Mississauga, Ontario L5N 7Y5 Ms. Cathy Honor Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 606-1870 Fax-Télec. (905) 813-4850</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens.</p>
<p>RBC Life Insurance Company (Compagnie d'Assurance Vie RBC) 6880 Financial Drive, 9th Floor Tower One Mississauga, Ontario L5N 7Y5 Ms. Cathy Honor Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 606-1870 Fax-Télec. (905) 813-4850</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Reassure America Life Insurance Company (Canadian Branch) 150 King St. West, Ste 2200 Toronto, Ontario M5H 1J9 Mr. Jean-Jacques Henchoz Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 408-5891 Fax-Télec. (416) 408-4222</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (but the company shall not undertake insurance contracts in Ontario after September 23, 1993).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire des contrats d'assurance en Ontario après le 23 septembre 1993).</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Reliable Life Insurance Company Box 557, 100 King St. W. Hamilton, Ontario L8N 3K9 Mr. Paul M. Field Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (905) 523-5587 Fax-Télé. (905) 528-4685</p>	<p>Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Reliance Insurance Company "In liquidation" C/O KPMG Inc. Suite 3300, Commerce Court West, P.O. Box 31, Toronto, Ontario M5L 1B2 Ms. Elizabeth J. Murphy Liquidator (Liquidateur) Tel-Tél. (416) 777-8279 Fax-Télé. (416) 777-3683</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. (But the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after August 7, 2001.) Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (Mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 7 août 2001.)</p>
<p>ReliaStar Life Insurance Company C/O D.M. Williams & Associates Ltd. 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 Toronto, Ontario M2H 3P7 Ms. Lorraine Williams Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 496-1148 Fax-Télé. (416) 496-1089</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance, except that the company may also provide insurance on the lives of residents of Ontario insured under policies issued in the United States, and on the condition that, if in the transaction of its business in Ontario the company uses a French name, that name shall be "Compagnie D'Assurance-Vie ReliaStar"). Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance, la société peut également souscrire des polices d'assurance sur la vie de résidents de l'Ontario assurés en vertu de polices collectives émises aux États-Unis, et à la condition que, si la compagnie utilise un français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit "Compagnie D'Assurance-Vie ReliaStar").</p>
<p>RGA Life Reinsurance Company of Canada (RGA Compagnie de Réassurance-Vie du Canada) 38 Cheritan Ave. Toronto, Ontario M4R 1S5 Mr. David Pelletier Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 682-0000 Fax-Télé. (416) 777-9526</p>	<p>Accident and Sickness, Credit Protection, Life. (limited to the business of reinsurance) Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie. (activités commerciales limitées à la réassurance)</p>
<p>Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada (Royal & Sun Alliance du Canada, Societe d'Assurances) 10 Wellington St. E. Toronto, Ontario M5E 1L5 Mr. Rowan Saunders President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 366-7511 Fax-Télé. (416) 366-0953</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>Safety National Casualty Corporation 40 King Street West, Suite 2100 Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. J. Brian Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5745/5746 Fax-Télé. (416) 360-8877</p>	<p>Liability, Property. Responsabilité, Biens.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>S & Y Insurance Company 2206 Eglinton Avenue, East Scarborough, Ontario M1L 4S8 Mr. Maurice Tulloch President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 288-1800 Fax-Télec. (416) 288-9756</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Legal Expense, Property. Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Surety, (limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Frais Juridiques, Biens. Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>SCOR Canada Reinsurance Company (SCOR Canada Compagnie de Réassurance) 161 Bay St., Suite 5000 Brookfield Place, TD Canada Trust Tower Toronto, Ontario M5J 2S1 Mr. Henry Klecan Jr. President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 869-3670 Fax-Télec. (416) 869-9578</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>SCOR Global Life 161 Bay St., Suite 5000 Brookfield Place TD Canada Trust Tower Toronto, Ontario M5J 2S1 Mr. William J. Hazlewood Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 304-6536 Fax-Télec. (416) 304-6574</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>Scotia General Insurance Company (Scotia Générale, compagnie d'assurance) 100 Yonge St., Suite 400 Toronto, Ontario M5H 1H1 Mr. Mark Cummings President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 866-2017 Fax-Télec. (416) 866-5400</p>	<p>Accident and Sickness, Legal Expense.</p> <p>Accidents et Maladie, Frais Juridiques.</p>
<p>Scotia Life Insurance Company (Scotia-Vie Compagnie d'Assurance) 100 Yonge St., Suite 400 Toronto, Ontario M5H 1H1 Mr. Mark Cummings President & Chief Executive Officer, Insurance Canada (Président et chef de la direction, Assurance Canada) Tel-Tél. (416) 866-2017 Fax-Télec. (416) 866-5400</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Scottish & York Insurance Co. Limited 2206 Eglinton Ave. E. Scarborough, Ontario M1L 4S8 Mr. Maurice Tulloch President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 288-1800 Fax-Télec. (416) 288-9756</p>	<p>Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Property, Surety.</p> <p>Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Seaton Insurance Company C/O McLean & Kerr LLP 130 Adelaide St. W., Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Mr. Robin B. Cumine Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 364-5371 Fax-Téléc. (416) 366-8571	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance, but the company shall not undertake or renew contracts of insurance in Ontario as of October 31, 1989). Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance, mais la compagnie ne doit pas proposer ou renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 31 octobre 1989).
Security Insurance Company of Hartford 1145 Nicholson Road Unit 2 Newmarket, Ontario L3Y 9C3 Ms. Colleen Sexsmith Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 853-0858 Fax-Téléc. (905) 853-0183	Accident and Sickness, Automobile, Liability, Marine, Property. Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Maritime, Biens.
Security National Insurance Company Richmond Adelaide Centre 120 Adelaide St. West 2 nd Floor Toronto Ontario, M5H-1T1 Mr. William Goings President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (877) 760-7899 Fax-Téléc. (866) 523-5680	Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property. Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens.
Sentry Insurance A Mutual Company C/O Cassels Brock Blackwell Suite 2100 - Scotia Tower 40 King Street West Toronto, Ontario M5H 3C2 Mr. Brian J. Reeve Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 869-5745 Fax-Téléc. (416) 360-8877	Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property and Surety, (Aircraft restricted to the servicing of business assumed from Middlesex Insurance Company). Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens et Caution, (aviation se limitant au traitement des affaires reprises de la Middlesex Insurance Company).
SGI CANADA Insurance Services Ltd. 202-1451 Royal York Road, Suite 202 Toronto, Ontario M9P 3B2 Mr. John L. Walker Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 249-3929 Fax-Téléc. (416) 249-4060	Fidelity, Liability, Property, Surety. Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.
Sompo Japan Insurance Inc. C/O ACE INA Insurance 1400 - 25 York Street Toronto, Ontario M5J 2V5 Mr. Bruce Walker Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 594-2561 Fax-Téléc. (416) 594-3000	Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. Automobile, Chaudières et Machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>South Easthope Mutual Insurance Company P.O. Box 33 Tavistock, Ontario N0B 2R0 Mr. Frank Rider Secretary-Manager (Secrétaire directeur) Tel-Tél. (519) 655-2011 Fax-Télec. (519) 655-2021</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Hail, Liability and Property. (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Grêle, Responsabilité et Biens. (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>The Sovereign General Insurance Company 130 MacDonell Street, Priory Square Guelph, Ontario N1H 6P8 Ms. Katherine Bardswick President & Chief Executive Officer (Présidente et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 824-4400 Fax-Télec. (519) 824-0599</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>SSQ, Life Insurance Company Inc. (SSQ, Société d'Assurance-Vie Inc.) C/O Papazian Heisey Myers Barristers & Solicitors Standard Life Centre 121 King St. W. Suite 510 P.O. Box 105 Toronto, Ontario M5H 3T9 Mrs. Gail R. Goodman Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 601-2710 Fax-Télec. (416) 601-1818</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>St. Paul Fire and Marine Insurance Company (La Compagnie d'Assurance Saint Paul) 20 Queen St. W. Suite 300, P.O. Box 6 Toronto, Ontario M5H 3R3 Mr. George Petropoulos Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 601-2550 Fax-Télec. (416) 360-8267</p>	<p>Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Aviation, Automobile, Chaudières et Machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>
<p>The Standard Life Assurance Company of Canada (Compagnie d'Assurance Standard du Canada) c/o Bennett Gastle Corporation 36 Toronto Street, Suite 250 Toronto, Ontario M5C 2C5 Ms. Elizabeth Bennett-Martin Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 361-3319 Fax-Télec. (416) 361-1530</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>The Standard Life Assurance Company 2006 (Compagnie d'Assurance Standard Life 2006) c/o Bennett Gastle Corporation 36 Toronto Street, Suite 250 Toronto, Ontario M5C 2C5 Ms. Elizabeth Bennett-Martin Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 361-3319 Fax-Télec. (416) 361-1530</p>	<p>Life. (Limiting its insurance business in Canada to the servicing of existing policies)</p> <p>Vie. (Garantir des risques au Canada en restreignant ses opérations d'assurance au Canada à la gestion des polices existantes.)</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Standard Life Assurance Limited (Assurance Standard Life Limitée) c/o Bennett Gastle Corporation 36 Toronto Street, Suite 250 Toronto, Ontario M5C 2C5 Ms. Elizabeth Bennett-Martin Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 361-3319 Fax-Télec. (416) 361-1530	Life. Vie.
State Farm Fire and Casualty Company 333 First Commerce Drive Aurora, Ontario L4G 8A4 Ms. Barbara Bellissimo Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 750-4620 Fax-Télec. (905) 750-4719	Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property and Surety. Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens et Caution.
State Farm International Life Insurance Company Ltd. 333 First Commerce Drive Aurora, Ontario L4G 8A4 Ms. Barbara Bellissimo Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 750-4626 Fax-Télec. (905) 750-4719	Life. Vie.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company 333 First Commerce Drive Aurora, Ontario L4G 8A4 Ms. Barbara Bellissimo Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 750-4626 Fax-Télec. (905) 750-4719	Accident and Sickness, Automobile. Accidents et Maladie, Automobile.
Stewart Title Guaranty Company Royal Bank Plaza, North Tower 200 Bay St., Suite 2200 Toronto, ON M5J 2J2 Mr. Marco Polsinelli Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 307-3300 ext. 4940 Fax-Télec. (416) 307-3305	Title. Titre.
Suecia Reinsurance Company 427 Donlands Ave. Toronto, Ontario M4J 3S2 Mr. J. Leo Daly President (Président) Tel-Tél. (416) 361-0056 Fax-Télec. (416) 361-0147	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Sun Life Assurance Company of Canada (Sun Life du Canada Compagnie d'Assurance-Vie) 150 King Street West, Suite 1400 Toronto, Ontario M5H 1J9 Mr. William R. Minucci Senior Vice-President & General Counsel, Sun Life Canada (Vice-président principal et avocat général, Financière Sun Life Canada) Tel-Tél. (416) 979-4827 Fax-Télec. (416) 979-3209</p>	<p>Accident and Sickness, Credit Protection, Life. Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie.</p>
<p>Sun Life Insurance (Canada) Limited 150 King St. West, Suite 1400 Toronto, Ontario M5H 1J9 Mr. William R. Minucci Senior Vice-President & General Counsel (Vice-président principal et avocat général) Tel-Tél. (416) 979-4827 Fax-Télec. (416) 979-3209</p>	<p>Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Swiss Re Life & Health Canada (Suisse de Réassurances Vie & Santé Canada) 150 King St. West, Suite 2200 Toronto, Ontario M5H 1J9 Mr. Jean-Jacques Henchoz President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 408-5891 Fax-Télec. (416) 408-4222</p>	<p>Accident and Sickness, Life, (limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Vie, (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>Swiss Reinsurance Company Ltd Compagnie Suisse De Réassurances SA. 150 King St. West, Suite 2200 Toronto, Ontario M5H 1J9 Mr. Jean-Jacques Henchoz President and Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 408-5891 Fax-Télec. (416) 408-4222</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Life, Marine, Property, Surety. (Limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Vie, Maritime, Biens, Caution. (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>TD Direct Insurance Inc. (TD Assurance Directe Inc.) Richmond Adelaide Centre 120 Adelaide St. West, 2nd Floor Toronto, Ontario, M5H 1T1 Mr. William Goings President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (877) 760-7899 Fax-Télec. (866) 523-5680</p>	<p>Automobile, Liability, Property, (but the company shall not undertake or renew insurance contracts in Ontario after May 30, 1995). Automobile, Responsabilité, Biens, (mais la compagnie ne doit pas faire souscrire ni renouveler des contrats d'assurance en Ontario après le 30 mai 1995).</p>
<p>TD General Insurance Company (Compagnie d'Assurances Générales TD) Richmond Adelaide Centre 120 Adelaide St. West 2nd Floor Toronto Ontario M5H 1T1 Mr. William Goings President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (877) 760-7899 Fax-Télec. (866) 523-5680</p>	<p>Automobile, Liability, Property. Automobile, Responsabilité, Biens.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
TD Home and Auto Insurance Company (Compagnie d'Assurance Habitation Et Auto TD) Richmond Adelaide Centre 120 Adelaide St. West, 2 nd Floor Toronto, Ontario, M5H 1T1 Mr. William Goings President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (877) 760-7899 Fax-Télec. (866) 523-5680	Automobile, Liability, Property. Automobile, Responsabilité, Biens.
TD Life Insurance Company (TD Compagnie d'Assurance-Vie) Richmond Adelaide Centre 120 Adelaide St. West, 2 nd Floor Toronto, Ontario M5H 1T1 Mr. William Goings President & Chief Executive Officer & Chief Agent In Canada (Président et chef de la direction et agent principal au Canada) Tel-Tél. (877) 760-7899 Fax-Télec. (866) 523-5680	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Temple Insurance Company (La Compagnie d'Assurance Temple) 390 Bay St., 22nd Floor Toronto, Ontario M5H 2Y2 Mr. Kenneth B. Irvin President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 359-2101 Fax-Télec. (416) 359-2330	Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.
T.H.E. Insurance Company 200 University Ave., 14th Floor Toronto, Ontario M5H 3C6 Mr. H. Steven Frye Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 368-7990 ext. 224 Fax-Télec. (416) 368-0886	Automobile, Liability, Marine, Property. Automobile, Responsabilité, Maritime, Biens.
TIG Insurance Company C/O Canadian Insurance Consultants 710-5770 Hurontario St. Mississauga, Ontario L5R 3G5 Mr. George Halkiotis Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 507-2777 Fax-Télec. (905) 507-2778	Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property. (Limited to the servicing of policies issued prior to June 20, 2007.) Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens. (Se limitant au service des polices émises avant le 20 juin 2007.)

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>The Toa Reinsurance Company of America 200 King St. West, Suite 1001, P.O. Box 41 Toronto, Ontario M5H 3T4 Ms. Caroline Marie Kane Senior Vice President & Chief Agent (Vice-présidente principale & Agente principale) Tel-Tél. (416) 366-5872 Fax-Téléc. (416) 366-7444</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Property, Surety, (Limited to the business of reinsurance). (And on the condition that, if in the transaction of its business in Ontario, the company uses a French form of name, that name shall be "La Compagnie de réassurance Toa d'Amérique".)</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, Caution, (Activités commerciales limitées à la réassurance). (Et pourvu que, si la société utilise une dénomination sociale française dans le cadre de l'exercice de son activité en Ontario, ce soit La Compagnie de réassurance Toa d'Amérique.)</p>
<p>Tokio Marine and Nichido Fire Insurance Co., Ltd. C/O Lombard Canada Ltd. 105 Adelaide St. West, 3rd Floor Toronto, Ontario M5H 1P9 Mr. Richard N. Patina Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 350-4400 Fax-Téléc. (416) 350-4417</p>	<p>Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property and Surety.</p> <p>Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens et Caution.</p>
<p>Town & Country Mutual Insurance Company 79 Caradoc St. N. Strathroy, Ontario N7G 2M5 Robert G. Pearson President & Chief Executive Officer (Président et Chef de la direction) Tel-Tél. (519) 246-1132 Fax-Téléc. (519) 246-1115</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability and Property. (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité et Biens. (La catégorie contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Townsend Farmers' Mutual Fire Insurance Company P.O. Box 1030 Waterford, Ontario N0E 1Y0 Mr. Neil Shay Manager-Treasurer (Directeur-trésorier) Tel-Tél. (519) 443-7231 Fax-Téléc. (519) 443-5198</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Traders General Insurance Company 2206 Eglinton Ave. E. Scarborough, Ontario M1L 4S8 Mr. Maurice Tulloch President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 288-1800 Fax-Téléc. (416) 288-9756</p>	<p>Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Legal Expense, Liability, Marine, Property and Surety.</p> <p>Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Frais Juridiques, Responsabilité, Maritime, Biens et Caution.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Tradition Mutual Insurance Company 264 Huron Rd., P.O. Box 10. Sebringville, Ontario N0K 1X0 Mr. B. Alec Harmer Manager (Chef de la direction) Tel-Tél. (519) 393-6402 Fax-Téléc. (519) 393-5185</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Trafalgar Insurance Company of Canada (Compagnie d'Assurance Trafalgar du Canada) 700 University Avenue, Suite 1500-A Toronto, Ontario M5G 0A1 Mr. Charles Brindamour Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 341-1464 Fax-Téléc. (416) 941-5320</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Legal Expenses, Liability and Property.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Frais Juridiques, Responsabilité et Biens.</p>
<p>Transamerica Life Canada (Transamerica Vie Canada) 5000 Yonge St. Toronto, ON M2N 7J8 Mr. Douglas Brooks President & CEO (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 883-5000 Fax-Téléc. (416) 883-5012</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>Transatlantic Reinsurance Company 145 Wellington St. W., Suite 900 Toronto, Ontario M5J 1H8 Mr. Cameron Macdonald Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 649-5301 Fax-Téléc. (416) 971-8782</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance).</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>Trans Global Insurance Company C/O Fraser Milner Casgrain LLP 100 King St. W., 42nd Floor, First Canadian Place Toronto, Ontario M5X 1B2 Mr. Matthew Hibbert Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 863-4594 Fax-Téléc. (416) 863-4592</p>	<p>Accident and Sickness, Credit Protection, Liability, Property.</p> <p>Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Responsabilité, Biens.</p>
<p>Trans Global Life Insurance Company C/O Fraser Milner Casgrain LLP 100 King St. W., 42nd Floor, First Canadian Place Toronto, Ontario M5X 1B2 Mr. Matthew Hibbert Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 863-4594 Fax-Téléc. (416) 863-4592</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Travelers Guarantee Company of Canada (La Compagnie Travelers Garantie Due Canada) 20 Queen St. W, Suite 300 P.O. Box 6 Toronto, Ontario M5H 3R3 Mr. George P. Petropoulos Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 642-3651 Fax-Télec. (416) 601-2550</p>	<p>Aircraft, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Liability, Marine, Property, Title, Surety.</p> <p>Aviation, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Titre, Caution.</p>
<p>Trillium Mutual Insurance Company 10 John St. Formosa, Ontario N0G 1W0 Mr. Joseph E. Dietrich President and Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 367-5600 Fax-Télec. (519) 367-5681</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Property, (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Biens, (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Trisura Guarantee Insurance Company 70 York Street Suite 1100 Toronto, Ontario M5J 1S9 Mr. Robert E. Taylor Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 214-2555 Fax-Télec. (416) 214-9597</p>	<p>Boiler and Machinery, Fidelity, Legal Expense, Liability, Property, Surety.</p> <p>Chaudières et machines, Détournements, Frais Juridiques, Responsabilité, Biens, Caution.</p>
<p>Triton Insurance Company 355 Wellington St. London, Ontario N6A 3N7 Ms. Henryka Anderson Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (519) 680-4738 Fax-Télec. (519) 680-4762</p>	<p>Accident and Sickness, Credit Protection, Fidelity, Liability, Property.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Protection de Crédit, Détournements, Responsabilité, Biens.</p>
<p>TTC Insurance Company Limited 1900 Yonge St. Toronto, Ontario M4S 1Z2 Mr. Vincent Rodo President (Président) Tel-Tél. (416) 393-3879 Fax-Télec. (416) 338-0200</p>	<p>Automobile (limited to the insurance risks of the Toronto Transit Commission and subject to the terms of order-in-council number 1690/94).</p> <p>Automobile (se limitant aux risques de la Toronto Transit Commission et sous réserve des conditions du décret numéro 1690/94).</p>
<p>Unifund Assurance Company (Unifund, Compagnie d'Assurance) 1595 16th Ave., Suite 700 Richmond Hill, Ontario L4B 3S5 Mr. Doug Munn Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 764-4072 Fax-Télec. (905) 882-5118</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Liability and Property.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité et Biens.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Union of Canada Life Insurance (Union du Canada Assurance-Vie) 325 Dalhousie St. P.O. Box, C.P. 717 Ottawa, Ontario K1P 5P8 Mr. Jean Cloutier Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (613) 241-3660 Fax-Téléc. (613) 241-4627	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
The Union Life Mutual Assurance Company L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance. 3080 Yonge Street Suite 4086 Toronto, Ontario M4N 3N1 Mr. Alan Redway Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 481-5604 Fax-Téléc. (416) 481-5829	Accident and Sickness, Credit Protection, Life. Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie.
United American Insurance Company C/O McLean & Kerr LLP 130 Adelaide Street West, Suite 2800 Toronto, Ontario M5H 3P5 Mr. Robin B. Cumine Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 369-6624 Fax-Téléc. (416) 366-8571	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Unity Life of Canada 1660 Tech Ave., Suite 3 Mississauga, Ontario L4W 5S8 Mr. Anthony W. Poole President & Chief Executive Officer (Présidente et chef de la direction) Tel-Tél. (905) 219-8014 Fax-Téléc. (905) 219-8121	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Usborne and Hibbert Mutual Fire Insurance Company 507 Main St. South Exeter, Ontario N0M 1S1 Mr. Michael O'Shea President (Président) Tel-Tél. (519) 236-9980 Fax-Téléc. (519) 236-4275	Accident and Sickness, Automobile (Limited to non-owned automobiles), Boiler and Machinery, Liability, Property. (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services). Accidents et Maladie, Automobile (se limitant aux automobiles n'appartenant pas aux assurés), Chaudières et machines, Responsabilité, Biens. (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).
Utica Mutual Insurance Company 1145 Nicholson Rd., Unit #2 Newmarket, Ontario L3Y 9C3 Ms. Colleen A. Sexsmith Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (905) 853-0858 Fax-Téléc. (905) 853-0183	Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Marine, Property (Limited to the servicing of policies issued prior to November 20, 2006). Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens (Se limitant au service des polices émises avant le 20 novembre 2006).

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Virginia Surety Company, Inc. 3650 Victoria Park Ave., Suite 201 Toronto, Ontario M2H 3P7 Ms. Lorraine Williams Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (416) 496-1148 Fax-Télec. (416) 496-1089</p>	<p>Liability, Property. (On the condition that if in the transaction of its business in Ontario the company uses a French name, that name shall be "Compagnie de Sûreté Virginia Inc.").</p> <p>Responsabilité, Biens. (à la condition que, si la compagnie utilise un nom français dans le cadre de ses activités commerciales en Ontario, ce nom soit "Compagnie de Sûreté Virginia Inc.").</p>
<p>Wabisa Mutual Insurance Company P.O. Box 621, 35 Talbot St. E. Jarvis, Ontario N0A 1J0 Mr. Donald McEvoy General Manager (Directeur général) Tel-Tél. (519) 587-4454 Fax-Télec. (519) 587-5470</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Waterloo Insurance Company 111 Westmount Rd. South Waterloo, Ontario N2J 4S4 Mr. Noel G. Walpole President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 570-8200 Fax-Télec. (519) 570-8550</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property, Surety, (excluding the undertaking or renewal of insurance contracts in Ontario in any of the foregoing classes, after January 1, 1988) and on unrestricted basis in the following classes: Automobile, Property.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens, Caution, (à l'exclusion de la proposition de nouveaux contrats ou de renouvellement de contrats d'assurance en Ontario dans les catégories citées, après le 1er janvier 1988) et sans restriction de base dans les catégories suivantes : Automobile, Biens.</p>
<p>The Wawanesa Life Insurance Company (La compagnie d'Assurance-vie Wawanesa) 4110 Yonge St., Suite 100 Toronto, Ontario M2P 2B7 Mr. Tim Greer Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 228-7800 Fax-Télec. (416) 847-3281</p>	<p>Accident and Sickness, Life.</p> <p>Accidents et Maladie, Vie.</p>
<p>The Wawanesa Mutual Insurance Company 4110 Yonge St., Suite 100 Toronto, Ontario M2P 2B7 Mr. Tim Greer Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 228-7800 Fax-Télec. (416) 847-3281</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom. address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>West Elgin Mutual Insurance Company 274 Currie Rd., P.O. Box 130 Dutton, Ontario N0L 1J0 Mr. Brian Downie General Manager (Directeur général) Tel-Tél. (519) 762-3530 Fax-Télec. (519) 762-3801</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Fidelity, Hail, Liability and Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité et Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Western Financial Insurance Company (Western Financial, Compagnie d'assurances) C/O Blaney McMurtry, LLP 2 Queen St East, Suite 1500 Toronto, Ontario M5C 3G5 Mr. Crawford W. Spratt Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 593-3965 Fax-Télec. (416) 593-5437</p>	<p>Liability, Property.</p> <p>Responsabilité, Biens.</p>
<p>Westport Insurance Corporation 150 King Street West, Suite 1000 Toronto, Ontario M5H 1J9 Mr. Stephen J. Ritter Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 217-5576 Fax-Télec. (416) 847-3698</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety.</p> <p>Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit, Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. (Activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>The West Wawanosh Mutual Insurance Company 81 Southampton St., RR # 1 Dungannon, Ontario N0M 1R0 Ms. Cathie Simpson Operations Manager (Directrice des Opérations) Tel-Tél. (519) 529-7922 Fax-Télec. (519) 529-3211</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Liability, Property. (Accident and sickness and fidelity are limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services).</p> <p>Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Responsabilité, Biens. (Les catégories d'assurance contre les accidents et la maladie et contre les détournements sont limitées au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers).</p>
<p>Western Assurance Company 10 Wellington St. E Toronto, Ontario M5E 1L5 Mr. Rowan Saunders President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 366-7511 Fax-Télec. (416) 366-9585</p>	<p>Automobile, Liability, Marine, Property.</p> <p>Automobile, Responsabilité, Maritime, Biens.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>Western Life Assurance Company (Western Life, La Compagnie d'Assurance-Vie) 30 Duke Street West, Suite 902 Kitchener, Ontario N2H 3W5 Mr. Myron Neufeld Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (519) 579-9478 Fax-Télec. (519) 618-3925</p>	<p>Accident and Sickness, Credit Protection, Life. Accidents et Maladie, Protection de Crédit, Vie.</p>
<p>Western Surety Company C/O Borden Ladner Gervais LLP 40 King St. W., Suite 4100, Scotia Plaza Toronto, Ontario M5H 3Y4 Mr. Richard Shaban Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 367-6262 Fax-Télec. (416) 361-2744</p>	<p>Fidelity, Surety. Détournements, Caution.</p>
<p>The Westminster Mutual Insurance Company P.O. Box 29, 14122 Belmont Road Belmont, Ontario N0L 1B0 Ms. Christine Van Daele Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (519) 644-1663 Fax-Télec. (519) 644-0315</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Boiler & Machinery, Liability, Property (Accident and sickness is limited to the plan of insurance, and any subsequent amendments, filed by the Ontario Mutual Insurance Association with the Superintendent of Financial Services) Accidents et Maladie, Automobile, Chaudières et machines, Responsabilité, Biens (La catégorie d'assurance contre les accidents et la maladie est limitée au régime d'assurance, et à toute modification subséquente, déposées par l'Ontario Mutual Insurance Association auprès du surintendant des services financiers)</p>
<p>White Moutains Reinsurance Company of America 80 Bloor St. W., Suite 1202 Toronto, Ontario M5S 2V1 Mr. John Game Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 928-2430 Fax-Télec. (416) 928-2459</p>	<p>Automobile, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (limited to the business of reinsurance). Automobile, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (activités commerciales limitées à la réassurance).</p>
<p>XL Reinsurance America Inc. Scotia Plaza 100 Yonge St. Suite 1702 Scotia Plaza Toronto, Ontario M5C 2W1 Mr. Christophe Colle Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 598-3908 Fax-Télec. (416) 598-1980</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property, Surety, (Surety is limited to the business of reinsurance). Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution, (Caution, se limitant aux affaires de réassurance).</p>
<p>XL Insurance Company Limited 100 Yonge St., Suite 1802 Toronto, Ontario M5C 2W1 Ms. Cindy Guyatt Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 928-8561 Fax-Télec. (416) 928-8858</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Liability, Marine, Property, Surety. Accidents et Maladie, Automobile, Aviation, Chaudières et machines, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution.</p>

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, address et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
<p>The Yarmouth Mutual Fire Insurance Company 1229 Talbot St. E. St Thomas, Ontario N5P 1G8 Ms. Iris Brown Manager (Directrice) Tel-Tél. (519) 631-1572 Fax-Télec. (519) 631-6058</p>	<p>Automobile, Hail, Liability (excluding Workers' Compensation) and Property. Automobile, Grêle, Responsabilité, (à l'exclusion des accidents du travail) et Biens.</p>
<p>York Fire & Casualty Insurance Company 7150 Derrycrest Dr., Mississauga, Ontario L5W 0E5 Mr. Martin Delage President and Chief Operating Officer (Président et Directeur général) Tel-Tél. (905) 696-1388 Fax-Télec. (905) 795-0887</p>	<p>Accident and Sickness, Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Fidelity, Hail, Liability, Marine, Property and Surety. Accidents et Maladie, Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Détournements, Grêle, Responsabilité, Maritime, Biens et Caution.</p>
<p>Zenith Insurance Company (Compagnie d'Assurance Zenith) 105 Adelaide St. W., 3rd Floor Toronto, Ontario M5H 1P9 Mr. Fabian Richenberger President (Président) Tel-Tél. (416) 350-4400 Fax-Télec. (416) 350-4417</p>	<p>Accident and Sickness, Automobile, Liability, Property. Accidents et Maladie, Automobile, Responsabilité, Biens.</p>
<p>Zurich Insurance Company Ltd (Zurich Compagnie d'Assurances SA) 400 University Ave, 25th Floor Toronto, Ontario M5G 1S7 Mr. Alister D. Campbell Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 586-3000 Fax-Télec. (416) 586-2990</p>	<p>Aircraft, Automobile, Boiler and Machinery, Credit, Fidelity, Liability, Marine, Property, Surety. The foreign company may use in the transaction of its business in Canada its name in English, "Zurich Insurance Company" or its name in French, "Zurich Compagnie d' Assurances". Aviation, Automobile, Chaudières et machines, Crédit Détournements, Responsabilité, Maritime, Biens, Caution. La Société étrangère peut exercer ses activités au Canada en utilisant la dénomination sociale (Zurich Compagnie d'Assurances) et, en anglais, (Zurich Insurance Company).</p>

Ontario Licensed Insurers (Fraternal Societies)**Assureurs Autorisés de l'Ontario - Sociétés d'assurance mutuelles**

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, adresse et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
ACA Assurance 184 Promenade du Lac Toronto, Ontario M8W 1A8 Mr. Gérard Lévesque Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 253-0129 Fax-Télec. (416) 253-4737	Accident and Sickness (limited to sickness insurance), Life. Accidents et Maladie (assurance maladie exclusivement), Vie.
ACTRA Fraternal Benefit Society (La société fraternelle ACTRA) 1000 Yonge Street Toronto, Ontario M4W 2K2 Mr. Robert M. Underwood President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 967-6600 Fax-Télec. (416) 967-4744	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Croatian Fraternal Union of America 181 Bay St., Suite 1400 Toronto, Ontario M5J 2V1 Mr. Doug Gray Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 601-6150 Fax-Télec. (416) 601-6590	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
FaithLife Financial 470 Weber St. N. Waterloo, Ontario N2J 4G4 Dr. Dieter E. Kays President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (519) 886-4610 Fax-Télec. (519) 886-0350	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
The Grand Orange Lodge of British America 94 Sheppard Ave. W. Toronto, Ontario M2N 1M5 Mr. James Bell Secretary-Treasurer, CEO (Secrétaire-trésorier, chef de la direction) Tel-Tél. (416) 223-1690 Fax-Télec. (416) 223-1324	Life. Vie.
Guaranteed Funeral Deposits of Canada (Fraternal) 701 Evans Avenue, Suite 408 Toronto, Ontario M9C 1A3 Mr. Harry Renaud Chief Executive Officer (Chef de la direction) Tel-Tél. (416) 626-7225 Fax-Télec. (416) 626-1766	Life. Vie.
The Independent Order of Foresters 789 Don Mills Rd., Foresters House Toronto, Ontario M3C 1T9 Mr. George S. Mohacsi President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 467-2498 Fax-Télec. (416) 429-5252	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, adresse et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Knights of Columbus 139 Front Street, Suite 100 P.O. Box 757 Belleville, Ontario K8N 5B5 Mr. Brian M. Kehoe Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (613) 962-5347 Fax-Télec. (613) 962-7072	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
The Order of Italo-Canadians 404 Huron Ave. South Ottawa, Ontario K1Y 0X1 Ms. Elda Allen Chief Agent (Agente principale) Tel-Tél. (613) 729-0232 Fax-Télec. (613) 729-0232	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
The Royal Arcanum, Supreme Council Of 200-1 Hunter St. E. P.O. Box 990 Hamilton, Ontario L8N 3R1 Mr. Jay N. Rosenblatt Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (905) 528-8411 Fax-Télec. (905) 528-9008	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Sons of Scotland Benevolent Association 40 Eglinton Ave. E., Suite 202 Toronto, Ontario M4P 3A2 Mr. Robert Stewart Grand Secretary-Treasurer (Secrétaire-trésorier) Tel-Tél. (416) 482-1250 Fax-Télec. (416) 482-9576	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Teachers Life Insurance Society (Fraternal) (La société d'assurance-vie des enseignantes et enseignants (frater)) 916 The East Mall, Suite C Etobicoke, Ontario M9B 6K1 Mr. Douglas Baker President & Chief Executive Officer (Président et chef de la direction) Tel-Tél. (416) 620-1140 Fax-Télec. (416) 620-6993	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Toronto Police Widows' and Orphans' Fund 180 Yorkland Blvd., Suite 28 Willowdale, Ontario M2J 1R5 Mr. Paul Vorvis Chairman (Président) Tel-Tél. (416) 502-8711 Fax-Télec. (416) 502-8714	Life. Vie.
Ukrainian Fraternal Society of Canada 45 Russell Crescent, Box 105 St. George, Ontario N0E 1N0 Mr. Boris E. Pancoe Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (519) 448-1828	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.

Name, Address and Official Representative of Insurers in Ontario	Classes of Insurance
Nom, adresse et mandataire officiel des assureurs en Ontario	Catégories d'assurance
Ukrainian Mutual Benefit Association of St. Nicholas of Canada 24 Birch Grove Dr. Barrie (Horseshoe Valley), Ontario L4M 4Y8 Mr. John Rybuck Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (705) 835-6263 Fax-Télec. (705) 835-2139	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Ukrainian National Association 90 Allstate Parkway, Suite 501 Markham, Ontario L3R 6H3 Mr. Andrew Fynn Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (416) 495-1755 Fax-Télec. (416) 495-1838	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
United Commercial Travelers of America, Order of 23 Edmund Street Sudbury, Ontario P3E 1L3 Mr. Jerry Giff Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (705) 673-4299 Fax-Télec. (705) 523-1408	Accident and Sickness, Life. Accidents et Maladie, Vie.
Woman's Life Insurance Society P.O. Box 234 Sarnia, Ontario N7T 7H9 Mr. Joseph Haselmayer Chief Agent (Agent principal) Tel-Tél. (519) 542-2826 Fax-Télec. (810) 985-6970	Life. Vie.

INDEX 31

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	2441
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	2442
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	2443
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2445
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2445
Cancellation for Cause (Business Corporations Act) /Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	2447
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2447
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	2447
Marriage Act/Loi sur le mariage	2448
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	2449
ONTARIO ENERGY BOARD.....	2452
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario.....	2461
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	2471
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TWEED.....	2471
THE CORPORATION OF THE TOWN OF LATCHFORD.....	2472
THE CORPORATION OF THE TOWN OF BLIND RIVER	2472
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
CLEAN WATER ACT O.Reg 284/10.....	2473
CLEAN WATER ACT O.Reg 285/10.....	2474
DAY NURSERIES ACT O.Reg 283/10.....	2473
EDUCATION ACT O.Reg 292/10.....	2486
ELECTION ACT O.Reg 293/10.....	2487
ELECTION ACT O.Reg 294/10.....	2488
ELECTORAL SYSTEM REFERENDUM ACT O.Reg 295/10.....	2488
INSURANCE ACT O.Reg 289/10.....	2483
INSURANCE ACT O.Reg 290/10.....	2484
INSURANCE ACT O.Reg 291/10.....	2485
OCCUPATIONAL THERAPY ACT O.Reg 286/10.....	2480
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT O.Reg 288/10.....	2482
ONTARIO WORKS ACT O.Reg 287/10.....	2481
List of Insurers Licensed to Transact Business under the Insurance Act/ Liste des assureurs autorisés à faire des affaires aux termes de la Loi sur les assurances	2491



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-32
Saturday, 7 August 2010

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 7 août 2010

Criminal Code Code Criminel

DESIGNATION OF ANALYST

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 15th day of June 2010, designated the following person as being an analyst.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 15 Juin 2010, a désigné la personne suivante comme étant analyste.

Sandeep Sunny Rodhey

Royal Canadian Mounted Police
Forensic Laboratory Services

(143-G399)

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

The Corporation of the City of Welland (Welland Transit) 24050-J
60 East Main St., Welland, ON L3B 3X4

Applies for an extension to public vehicle operating licence PV-5043 as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service between Niagara College (Woodland Campus) located in the City of Welland and Niagara College (Niagara-On-The-Lake Campus) located in the Town of Niagara-On-The-Lake.

(143-G400)

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission



Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-07

AGUA DE VIDA PREMIUM WATER OF AMERICA INC.	001584051
ARTEX FASHIONS INC.	001160949
AXXIS CORPORATION	000927105
BC SHOE INC.	001295796
BIG GLOBAL MANAGEMENT GROUP INC.	001641819
BURN LOSE BUILD INC.	001611070
CANADIAN CARRIER INC.	001544446
CANADIAN INSTITUTE OF NATURAL HEALTH SCIENCE LTD.	002094806
CAREFOOD CORP.	000657795
CENTURY AUDIO VISUAL LTD.	001211424
CHRISTOPHER COOK TRUCKING LTD.	002076899
COCKTAILS RESTAURANT INC.	000821613
CROFT GOLDEN HORSESHOE GENERAL PARTNER CORP.	001617756
CS CONSTRUCTION & MASONRY LTD.	001268179
DI GIANFELICE MEDIA INC.	001376602
DIVERSAFIL INTERNATIONAL INC.	001194492
DNJ FUTURES INC.	001230905
EAGLE CYCLE INDUSTRIES LTD.	000626433
ENGINEERING UNIVERSE HOLDINGS & QNVESTMENTS LIMITED	001645041
EX-CORE RADIATORS SALES & SERVICE INC.	000691880
F.M.P. ENERGY INCORPORATED	001582618
FAULCAN INC.	000810145
FLAIR AUTOMOTIVE & SALES INC.	001573857
GELLEGAN'S SIZZLING PLATE, INC.	001352904
GEMSTONE CHIROPRACTIC MANAGEMENT INC.	001640854
GLENSIDE HOLDINGS INC.	001625556
GMT ENTERPRISE INC.	001544197
GOLDEN PHOENIX INVESTMENT CORP.	001581440
GOODIES GALORE PACKAGING INC.	001542545
INTEGRATED COMMUNICATION SYSTEMS INC.	001158079
INTERNETTRANSITION INC.	002045280
IVORY PROMOTION & ENTERTAINMENT INC.	001076283
I3 CONSTRUCTION INC.	001525946
JV ENERGY SERVICES LTD.	001462501

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
K C INTERNATIONAL REALTY GROUP INC.	001627905
KAP MACHINE SHOP & WELDING LIMITED	000379737
KDB CONSULTANTS INC.	001620789
KHALSA CHAMBERS INC.	001624942
KOLA INC.	002063174
LAMONT GROUP LTD.	001536820
LINEAR WOOD PRODUCTS INC.	000884169
LONFIELD CREATIVE ARTS INCORPORATED	000445073
LT GLOBAL INVESTMENT INC.	001668096
MAPLE LEAF CARPET SERVICE LTD.	000382193
MOBILE REALTY INC.	001656468
MODESTO ONTARIO INC.	002014708
MULTISTOCK INVESTMENT CORP.	001632949
NEW LOOK FLOORING INC.	001027489
NOVACOR LTD.	000857820
ODA RESTAURANT BAR & GRILL INC.	001476971
OWEN SOUND COLLISION LTD.	000487897
P.E. ST-PIERRE INC.	001421651
PAPKOS RESTAURANTS LIMITED	000363807
PARK LANE FOODS LIMITED	000220284
PAVILION AQUATIC CLUB INC.	001688684
PEERLESS AUDIO INC.	001529353
PENSTAR INVESTMENTS INC.	001394368
PRIME FUELS INC.	001187047
PRIUS CONSULTING AND PROJECT MANAGEMENT INC.	001689194
PROGRESSIVE SOLUTIONS CORPORATION	001016876
ROMAN SOLUTIONS INC.	001628017
SAVE THE KIDZ INC.	002061653
SCJA HOLDINGS INC.	002045602
SEREK INC.	001607972
SHAHLAVI INC.	001694802
SNOWCREST HOLDINGS LTD.	001549879
SOUTH BEACH TANNING SALON INC.	001571771
STAR METAL MANUFACTURING INC.	000981258
STEVE O ENTERPRISES INC.	001455165
SUNNYBROOK PLAZA INC.	000762357
THE CHINA TREE LIMITED	000398541
THE GREAT CRATE CO. INC.	001498521
U&J CONSTRUCTION INC.	002029742
UNIVERSAL DISCOUNTS INC.	001141090
VACCARELLA CONSTRUCTION LIMITED	000819925
WEDDING PARADISE LTD.	000611513
1009279 ONTARIO INC.	001009279
1036445 ONTARIO LIMITED	001036445
1041977 ONTARIO INC.	001041977
1102021 ONTARIO LIMITED	001102021
1109718 ONTARIO INC.	001109718
1110061 ONTARIO INC.	001110061
1127489 ONTARIO LIMITED	001127489
1132580 ONTARIO INC.	001132580
1138614 ONTARIO INC.	001138614
1176882 ONTARIO INC.	001176882
1313446 ONTARIO INC.	001313446
1315500 ONTARIO INC.	001315500
1362226 ONTARIO LIMITED	001362226
1391052 ONTARIO INC.	001391052
1396025 ONTARIO INC.	001396025
1461853 ONTARIO INCORPORATED	001461853
1475729 ONTARIO INC.	001475729
1531356 ONTARIO INC.	001531356
1546884 ONTARIO LTD.	001546884
1573702 ONTARIO LTD.	001573702
1578076 ONTARIO LTD.	001578076

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1593128 ONTARIO INC.	001593128
1598548 ONTARIO INC.	001598548
1601983 ONTARIO INC.	001601983
1602110 ONTARIO INC.	001602110
1613974 ONTARIO INCORPORATED	001613974
1618358 ONTARIO INC.	001618358
1618359 ONTARIO INC.	001618359
1618427 ONTARIO INC.	001618427
1629361 ONTARIO INC.	001629361
1638957 ONTARIO INC.	001638957
1639106 ONTARIO INC.	001639106
1641343 ONTARIO INCORPORATED	001641343
1651731 ONTARIO INC.	001651731
1661675 ONTARIO INC.	001661675
2031411 ONTARIO LTD.	002031411
2044087 ONTARIO INC.	002044087
2053753 ONTARIO INC.	002053753
2062148 ONTARIO LTD.	002062148
419535 ONTARIO LIMITED	000419535
818659 ONTARIO INC.	000818659
897532 ONTARIO INC.	000897532
978339 ONTARIO LTD.	000978339
983397 ONTARIO INC.	000983397

KATHERINE M. MURRAY

Director, Ministry of Government Services

Directrice, Ministère des Services

gouvernementaux

(143-G401)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)

Annulation de certificat de constitution

(Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-12

A. GOMES BRICKLAYERS INC.	001336099
ABSOLUTE WORLD-WIDE ENTERPRISES INC.	001208741
AN-GOR DEVELOPMENTS INC.	001626380
APPLE-LON HOLDINGS INC.	000512190
AREMKA CORP.	000623237
ASBESY HOLDINGS INC.	001660854
AYERS SHEN CORPORATION	001608582
BILTER INC.	002011434
BURLINGTON MACHINERY FABRICATORS INC.	000524422
COBBLESTONE HOLDINGS INC.	000661369
CONSTRUCTBUILD SOFTWARE INC.	001585785
CRO-JONE PROPERTIES LIMITED	000205570
DIGITAL ALCHEMY LTD.	001107462

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

DMA DESIGN / BUILD INC.	001612138
DR.INKS INC.	001567967
EDGEMONT CAPITAL MARKETS INC.	002057276
ELM RIDGE HOMES LTD.	001699517
FIN SHOP CORPORATION	001658251
FIRST FEDERAL FINANCE CANADA INC.	000826248
GLOBAL APPLICATION NETWORK INC.	002004684
GLOBAL LOGISTICS LTD.	002037475
IANROC HOLDINGS LTD.	000846329
IDEAL TRAVEL SERVICES INC.	002102399
IMPRESS CHEMICALS INC.	001600841
IN HOME CORP.	001698179
INDEPENDENT SALES FORCE INC.	001560111
INNER CITY NIGHTCLUB INC.	001073284
INSIGHT RETAIL DISPLAY SYSTEMS INC.	001361636
KELLY'S IRISH PUB INC.	001140997
KEN NASH AUTO SUPPLIES INCORPORATED	000295789
LEBLANC CHILDREN'S WEAR LTD.	000919945
LOGEX WAREHOUSING AND DISTRIBUTION INC.	002027244
MARNITE INTERNATIONAL INC.	002092042
MAROTA CUSTOM INTERIORS & FURNISHINGS INC.	001687767
METRO FLOOR CARE INC.	002012516
NORTHERN LOGISTICS LINK LTD.	002103275
OUTBACCHUS IMPORTS INC.	001360585
PAAN-O-RAMA INC.	001477754
PD MAINTENANCE SERVICE INC.	001699547
REEL FISH'N COMPETITION INC.	001268772
REMCO REALTY LIMITED	000983913
RICHWOOD INTERIORS INC.	001607316
ROYAL YORK PET FOODS INC.	001079640
SANTA FE INVESTMENTS, INC.	002051589
SONICA TRANSPORT INC.	001576123
STEL-MAC ELECTRICAL INC.	001695945
TCS ENTERPRISES LTD.	002034476
TERRAQUEST ENVIRONMENTAL STRATEGIES CORPORATION	001087457
THE BRISSEN GROUP LTD.	001535764
THE LAKE JOSEPH NAVIGATION COMPANY LIMITED	000638001
TOWNLINE LANDSCAPE AND MAINTENANCE INC.	001086789
TRINITY-YORK MANAGEMENT LTD.	000925081
VERSA TRADING COMPANY LIMITED	000563965
VILORIA INVESTMENTS LIMITED	000347709
WALTER MUROFF AND CO. LIMITED	000226983
WEST NIPISSING TRUCKERS' SHOW 'N' SHINE CORP.	001138941
WOODLAWN VICTORIA VIDEO INC.	000604761
1005481 ONTARIO LTD.	001005481
1010004 ONTARIO LIMITED	001010004
1011109 ONTARIO INC.	001011109
1027289 ONTARIO LTD.	001027289
1067461 ONTARIO LIMITED	001067461
1170735 ONTARIO LIMITED	001170735
123PARTS.CA CORP.	002103575
1244839 ONTARIO LIMITED	001244839
1262505 ONTARIO LIMITED	001262505
1273033 ONTARIO LIMITED	001273033
1304025 ONTARIO INC.	001304025
1332090 ONTARIO INC.	001332090
1352834 ONTARIO INC.	001352834
1381798 ONTARIO INC.	001381798
1392045 ONTARIO INC.	001392045
1455176 ONTARIO LTD.	001455176
1473448 ONTARIO LIMITED	001473448
1477387 ONTARIO LIMITED	001477387
1483604 ONTARIO INC.	001483604
1490859 ONTARIO LTD.	001490859
1492972 ONTARIO INC.	001492972
1511999 ONTARIO INC.	001511999
1520022 ONTARIO INC.	001520022

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1539643 ONTARIO INC.	001539643
1542666 ONTARIO INC.	001542666
1571958 ONTARIO CORPORATION	001571958
1576329 ONTARIO LTD.	001576329
1592859 ONTARIO INC.	001592859
1595664 ONTARIO LTD.	001595664
1607330 ONTARIO CORP.	001607330
1621451 ONTARIO LIMITED	001621451
1629312 ONTARIO LTD.	001629312
1640134 ONTARIO INC.	001640134
1643699 ONTARIO LIMITED	001643699
1681371 ONTARIO LIMITED	001681371
1694269 ONTARIO INCORPORATED	001694269
1698914 ONTARIO LIMITED	001698914
1699884 ONTARIO INC.	001699884
2040049 ONTARIO LIMITED	002040049
2046442 ONTARIO INC.	002046442
2061341 ONTARIO INC.	002061341
2092634 ONTARIO INC.	002092634
2095116 ONTARIO LIMITED	002095116
2100708 ONTARIO CORPORATION	002100708
2101855 ONTARIO INC.	002101855
2101995 ONTARIO LIMITED	002101995
2102306 ONTARIO INC.	002102306
2102334 ONTARIO INCORPORATED	002102334
2102569 ONTARIO INC.	002102569
384421 ONTARIO LIMITED	000384421
510228 ONTARIO LIMITED	000510228
655566 ONTARIO LIMITED	000655566
717813 ONTARIO INC.	000717813
750124 ONTARIO LIMITED	000750124
787429 ONTARIO LTD.	000787429
920784 ONTARIO LTD.	000920784
939164 ONTARIO LIMITED	000939164
984709 ONTARIO LTD.	000984709

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G402)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2010-05-27	
481967 ONTARIO LIMITED	000481967
2010-06-29	
KMS NETWORKING & STORAGE SOLUTIONS INC.	001528738
MELCONIAN ASSOCIATES INC.	000815476
PERMA FLEX BEDDING LTD.	000501214
1519881 ONTARIO INC.	001519881
2010-06-30	
TRADUFIX TRANSLATION SERVICES INC.	001024472
2003652 ONTARIO INC.	002003652

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2010-07-05	
BARRY BASSETT ELECTRICAL MAINTENANCE LTD.	000946501
BREATHE SMOG MASKS INC.	001583373
CRAYONS NEW & USED FOR KIDS INC.	001210480
DOOM ENTERTAINMENT LTD.	002110652
GILLES' WORKSHOP INC.	001298580
GROVES ROOFING LTD.	001282716
LOCUS PROFESSIONAL SERVICES INC.	001304570
MANTLE REAL ESTATE (HOLDING) LTD.	002062164
NORTH YORK DRIVING SCHOOL INC.	001753851
RAPCAP INCORPORATED	001182620
ROBERT-YVON HOLDINGS PORCUPINE LTD.	000666323
ROMAN BAKERY INCORPORATED	001680982
SHARKEY'S ENTERTAINMENT INC.	001260938
SYNET CONSULTING INC.	002063007
VANGUARD CARTAGE LIMITED	000955644
1456469 ONTARIO INC.	001456469
1475578 ONTARIO INC.	001475578
1625051 ONTARIO LTD.	001625051
1713721 ONTARIO INC.	001713721
2094523 ONTARIO INC.	002094523
2109434 ONTARIO CORPORATION	002109434
2135519 ONTARIO INC.	002135519
2010-07-06	
GEAR FOR TECH INC.	002095437
NAR TRUCK LINE INC.	002129935
NISHI KHOSLA SOFTWARE SERVICES INC.	002129699
SANICA DISTRIBUTORS LTD.	001606984
THE LANGUAGE PROJECT INC.	001376378
U-LUKE INC.	001634587
1082554 ONTARIO LIMITED	001082554
1295125 ONTARIO LTD.	001295125
2025824 ONTARIO INC.	002025824
566036 ONTARIO LTD.	000566036
2010-07-07	
BML MARKETING INC.	001606711
COMMUTECH INC.	001474748
COOPER FAMILY GROUP INC.	000968918
DREAMHOME PAINTING AND DECORATING LTD.	001601565
ENERGY HEALING REHABILITATION INC.	001751078
FAMILY PROPERTIES INC.	002060791
FORTERA SYSTEMS INC.	002003457
H. HALMER INVESTMENTS INC.	000858651
INFOMASTER CONSULTING INC.	001192170
LEASE ART SERVICES LTD.	000883809
MAYFAIR DEVELOPMENT CORPORATION	001355842
MICHAELPERRY LIMITED	000643327
PRESTIGE MASONRY LIMITED	001078481
SERABLE ENTERPRISE LTD.	001580890
THOMAS Y. TAM PHARMACY LTD.	000668940
WELLSTREET CORPORATION	002059187
1762757 ONTARIO INC.	001762757
2110325 ONTARIO INC.	002110325
2127774 ONTARIO LTD.	002127774
2010-07-08	
AKM TRANSPORT LTD.	002146049
BARRY L. THOMAS & ASSOCIATES LTD.	000597940
HOUSTON BUSINESS SERVICES INC.	001155256
J.L. TURNER INCORPORATED	001507228
JERRY CAPLAN TRAVEL SERVICES INC.	000375533
LCARM BUSINESS SERVICES INC.	001395065
MAILSHOPPE INC.	000564477
MERMAID CONSTRUCTION INC.	001744295
MYERS BROTHERS (PORT CARLING) LIMITED	000275864
NW 6-8-1 W2 LTD.	001675291
PEACOCK SOFTWARE INC.	001137630
TAUBETA INC.	000232003
THE MAT SOURCE INC.	001532636
1785480 ONTARIO INC.	001785480
416854 ONTARIO LIMITED	000416854
654672 ONTARIO LIMITED	000654672

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-09

BANK OF AMERICA CANADA SPECIALTY GROUP LTD./ GROUPE SPECIALISE DE LA BANQUE D'AMERIQUE DU CANADA LTEE	001023732
EXACT CUTTING INC.	002211184
FMS SUPPLY INC.	001643906
HARMER DUNLOP PUBLICATIONS INC.	000931414
HIGHLANDS KNITTING LTD.	001394352
I. MANN SPORT INC.	000895267
IMX GLOBAL PARTNERS INC.	002015233
LA PAISA LTD.	001440396
MAPLE LEAF LEISURE CENTRE INC.	000918741
MONO BLUE JEWEL BOX INC.	001407778
MULTANI INC.	001518363
NAREE INC.	001731822
P.D.G. MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000780271
STEVE & GWEN HOTELS LTD.	000483211
STONEY CREEK SPORT CAMP LTD.	001475666
THE DESSERT SHOP LTD.	001723572
TOFFLEMIRE AVIATION CONSULTING INC.	001562486
1141927 ONTARIO LIMITED	001141927

2010-07-10

R J AND R BOWLING SERVICES LIMITED	000431611
2048196 ONTARIO INC.	002048196

2010-07-12

AFM PROPERTIES INC.	001413936
ALL SEASONS UNIVERSAL NOVELTIES AND GIFTS CORPORATION	001112411
C V CANADIAN SCAFFOLD LTD.	001511456
CENTENNIAL ELECTRIC LIMITED	000221658
COMPLETE DESIGN & BUILD LTD.	001377719
COMPUTATIONAL SYSTEMS INTERNATIONAL INC.	001054279
D & O HOLDINGS INC.	000893050
ELECTRO-ALL SERVICES INC.	002159856
LETTUCE CONNECT INC.	002124824
SRL CONSTRUCTION INC.	001572414
TAURA INVESTMENTS LIMITED	000490230
TILLSONBURG CAR CARE CLINIC LIMITED	000885272
VGF LIMITED	001654245
VICTORY MARTIAL ARTS AND FITNESS INC.	001586083
YOUR PAPERDOLL INC.	001437399
1186448 ONTARIO INC.	001186448
1599114 ONTARIO INC.	001599114
1754249 ONTARIO INC.	001754249
1776135 ONTARIO LIMITED	001776135
2070195 ONTARIO INC.	002070195
563246 ONTARIO INC	000563246

2010-07-13

A.S. GLOBAL SERVICES INC.	002072209
ALCANI INTL. BUSINESS INC.	001348379
ALLHANDS CONSTRUCTION LIMITED	000362765
AMAIZENERGY CORPORATION	002155383
CAL-BAR CONSTRUCTION LTD.	002159179
COZY CREATIONS INC.	002016287
ENCONTRA INC.	001106085
FINN NIELSEN CONSULTANTS INC.	000726725
GAGNON PETROLEUM SERVICES INC.	001486091
GBISOFT INC.	002045712
GEORGES AWAD TRUCKING INC.	002134857
HEALTH GUIDANCE SERVICES LTD.	002127087
JEREMY POUND MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002160357
LLOYD WOODS INVESTMENTS LIMITED	000252275
LUO & DOU CONSULTING INC.	002171478
MINE MODELLING LIMITED	000862271
MYNAR ENTERPRISES LIMITED	001124269
NAKON SPORTS INCORPORATED	000661401
NEW ECONOMY PRODUCTIONS INC.	001424820
OFFICIALLY RUGGED ENTERTAINMENT INC.	001670624
PERFECT SECURITY LTD.	002028093
SHERPURA TRANSPORT LIMITED	002060818

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

THORNHILL DRESS MAKER INC.	002126587
WILKIRK DEVELOPMENT CO. LTD.	000866399
WOMBAT ASSOCIATES INC.	001067613
1302286 ONTARIO LIMITED	001302286
2064668 ONTARIO INC.	002064668
2198488 ONTARIO INC.	002198488

2010-07-14

BRYCAT HOLDINGS INC.	000880229
BUILDTEK GROUP LIMITED	002200533
CESARE A. DI VITO INSTALLATIONS LTD.	000455417
CJL BILLION INC.	000917800
DAUGHTERS WASTE SERVICES INC.	002125415
GHL HOSPITALITY LIMITED	001688832
NATIONAL VERIFICATION SYSTEMS INC.	000945275
PRECISION ALARM SERVICE INC.	001305776
ROCKEFELLER CONSTRUCTION LTD.	000406681
ROXY CONSTRUCTION GENERAL CONTRACTORS LTD.	001014649
STAR TROPICAL EXPORT & IMPORT LTD.	001673937
1640880 ONTARIO INC.	001640880

2010-07-15

ADDGO RECYCLE INC.	002181792
ALLIANCE PROJECTS LIMITED	001315929
BEHAVIOUR SERVICES, INC.	001367774
CALEDON DESIGN LTD.	001226749
CORNISH WELSH ASSOCIATES INC.	000604327
CUTTING SERVICES INTERNATIONAL INC.	001710674
ECHO TELEFFICIENT SYSTEMS LTD.	001438697
KL NOVA FINANCIAL LTD.	001679199
NATIONAL CAPITAL COMPUTER INC.	001112119
NATURAL COUTURE CANADA INC.	001739991
ONCITEX INC.	001360841
R.C.F. MASONRY LTD.	000986926
RON HEGEDUS ENTERPRISES INC.	001653117
STRATECO STRATEGIC COMMUNICATIONS GROUP INC.	001594204
WAH TECH ENTERPRISES LTD.	001119907
XTREME COUTURE CANADA INC.	001739992
1088912 ONTARIO LTD.	001088912
1437337 ONTARIO INC.	001437337
1628233 ONTARIO LIMITED	001628233
2040470 ONTARIO INC.	002040470
2084748 ONTARIO INC.	002084748
2084823 ONTARIO INC.	002084823
2120034 ONTARIO INC.	002120034

2010-07-16

A-1 LINK COMMUNICATION LTD.	001102639
AGF PRIVATE INVESTMENT ADVISORS INC.	000241954
AMSL ACQUISITIONS (SUBCO 217) LTD.	002177631
BADSHAH CLOTH HOUSE LTD.	002022444
CLASSIC FINANCE GROUP INC.	001638418
COXWORTH CUSTOM COUNTRY HOMES LTD.	001174248
CRIMEA ENTERPRISES LTD.	002159003
CUTAIA INVESTMENTS LIMITED	000251186
DWFA LTD.	002037505
FITIWAY INC.	002001564
FLOW NAIL SPA & SOAP BOUTIQUE INC.	001688943
HAIRCRAFTER INTERNATIONAL INC.	001138417
J. DAVID CLARKE ENTERPRISES LTD.	001211316
JRG ENERGY INC.	001427747
LINK GENERAL CONSTRUCTION LTD.	000944937
MCCALLUM BROTHERS SECURITY INC.	001133364
MOUNTSBERG ASSOCIATES INC.	001565218
NUART INTERNATIONAL GALLERIES INC.	001548036
PARAHOLD INC.	000369788
RALPHS-THIBODEAU CONSULTANTS INC.	001024515
SUNSHINE HEADQUARTERS INC.	001359836
SWEETPEPPER FOOD CORPORATION	001458955
TREND DRUG MART LTD.	000430643
YLC SYSTEMS HUB INC.	002138833
1047261 ONTARIO LIMITED	001047261
1154760 ONTARIO LTD.	001154760
1513166 ONTARIO LIMITED	001513166

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1608897 ONTARIO LTD.	001608897
1734111 ONTARIO INC.	001734111
1773603 ONTARIO INC.	001773603
2053456 ONTARIO INC.	002053456
2186910 ONTARIO INC.	002186910
969326 ONTARIO LIMITED	000969326
2010-07-17	
849736 ONTARIO LIMITED	000849736
2010-07-19	
CALMIST HOLDINGS LIMITED	000607402
CAREERSNIAGARA.COM INC.	002114889
CRAWFORD HOLDINGS (PETERBOROUGH) LTD.	001439123
JAMESON HOLDINGS (PETERBOROUGH) LTD.	001429725
TAICAN TECHNICAL LTD.	001249583
TWO DOGS SOUTH INC.	000991705
1052517 ONTARIO LTD.	001052517
1493680 ONTARIO LTD.	001493680
2069834 ONTARIO LIMITED	002069834
2153670 ONTARIO LTD.	002153670
2209994 ONTARIO INC.	002209994
2010-07-20	
ALAIRU INC.	002075285
CUSTOM PC SOLUTIONS LTD.	001606723
G.P.S.W. FINANCIAL GROUP OF COMPANIES INC.	001452886
HEENA JEWELLERS INC.	002073372
HENDERSON PADDON & ASSOCIATES LIMITED	001604678
HY-LISS REALTY INVESTMENTS LIMITED	000264463
OSMINGTON LONDON CITY CENTRE INC.	001270004
TSANG MEDIA INC.	002083168
VINCENT RENT-ALL ENTERPRISES LIMITED	000201926
1659817 ONTARIO INC.	001659817
2146297 ONTARIO INC.	002146297
282417 ONTARIO LIMITED	000282417
2010-07-21	
A-1 SIMONIZING & REPAIR LIMITED	000244692
ADVANCE INFO SYSTEMS INC.	001475579
ALSACOM INC.	001270014
ALUMINUM-POWER INC.	001364903
EONTECH GROUP INC.	001364808
HONEST CHARLIE'S HEAVY EQUIPMENT REPAIR LTD.	000502188
INTRACORP ACQUISITIONS (DRYDEN PARK) LTD.	001171406
JACQUES MORET CANADA INC.	001623070
KB FASHION INC.	001656843
MODERN LIVING INC.	002029784
MUDRA CONCEPTS INC.	001753207
P & P SEAFOOD LTD.	002171486
P. R. ELOBE CORP.	001047298
1035597 ONTARIO INC.	001035597
1291501 ONTARIO LTD.	001291501
1436251 ONTARIO LTD.	001436251
1551234 ONTARIO INC.	001551234
1632744 ONTARIO INC.	001632744
1813178 ONTARIO INC.	001813178
2114720 ONTARIO INC.	002114720
2170079 ONTARIO INC.	002170079
880609 ONTARIO LTD.	000880609
2010-07-22	
AMBIENT ENTERPRISE INC.	001593555
B-FCB INC.	001654622
BEAD CAFE INC.	001679258
MAKDINA IMPORT EXPORT INC.	001581958
NEW HARVEST DEVELOPMENT INC.	001549677
1321822 ONTARIO LTD.	001321822
660297 ONTARIO INC.	000660297

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G403)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2010-07-22	
SUNLOVERS TANNING SALON INC.	1467325
1198202 ONTARIO LIMITED	1198202
1201914 ONTARIO LIMITED	1201914
2010-07-23	
POLY-FLEX MANUFACTURING INC.	1058853
3-1 INC.	1682873
2010-07-27	
ACE TECH SOLUTIONS INC.	1720184
COMPUTER COMPLETE SALES & SERVICE (SARNIA) INC.	1476302
DJA ENTERPRISES LTD.	643906
JERIC CHEMICAL PRODUCTS LIMITED	777840
ZENITH SALES & LEASING LTD.	1300227
1022369 ONTARIO LTD.	1022369
1626787 ONTARIO INC.	1626787

(143-G404) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-22
A PAVEMENT EXCELLENCE CONSULTANTS
INCORPORATED

2084179

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

AL-HIKMAH CENTRE INC.	1780380
ASIAN TRADERS INC.	1793545
CATHERINE STREET AUTOMOTIVE CENTRE INC.	2187081
CHRISTIAN NIGHT CLUB INCORPORATED	1767339
CHRISTIAN SLUMBER PARTY INCORPORATED	1767340
D. LAVALIN LTD.	1780673
EXEC WAREHOUSE INC.	1383233
GRACE'S PLACE INC.	1025356
HYDROLEADERS INC.	1780672
ITALIAN BAKERY INC	718025
LINO'S ENVIRONMENTAL & CONSTRUCTION SERVICES LTD.	1780396
MISSISSAUGA IMMIGRATION SERVICE CORPORATION	2186769
MY GEEKS ON-SITE INC.	2187400
OAI CONSTRUCTION GROUP INC.	1780635
PHAAT STAKES INC.	2071846
QUANTUM ENERGY HEALTH CENTRES OF CANADA LTD.	1700026
THE GLASS SHOP (1993) LTD.	1022184
THE MUSIC COMPANY DOMAIN INC.	1780763
TROPIC EXOTICS INC.	896217
TRUEBREW PRIVATE WINERY LTD.	1780680
520180 ONTARIO LIMITED	520180
643605 ONTARIO LIMITED	643605
753541 ONTARIO INC.	753541
943445 ONTARIO INC.	943445
957988 ONTARIO LIMITED	957988
1105315 ONTARIO LTD.	1105315
1134936 ONTARIO INC.	1134936
1293299 ONTARIO LIMITED	1293299
1607735 ONTARIO INC.	1607735
1701659 ONTARIO INC.	1701659
1763242 ONTARIO INC.	1763242
1767347 ONTARIO INC.	1767347
1780356 ONTARIO LIMITED	1780356
1780615 ONTARIO INC.	1780615
1780693 ONTARIO INC.	1780693
1780713 ONTARIO LTD.	1780713
1780715 ONTARIO INC.	1780715
1780729 ONTARIO LIMITED	1780729
1780732 ONTARIO INC.	1780732
1780741 ONTARIO LTD.	1780741
1780743 ONTARIO LTD.	1780743
1788594 ONTARIO INC.	1788594
2179269 ONTARIO LIMITED	2179269
2186367 ONTARIO INC.	2186367
2186885 ONTARIO INC.	2186885
2186923 ONTARIO INC.	2186923
2186944 ONTARIO INC.	2186944
2187315 ONTARIO LTD.	2187315
2010-07-28	
ALLIED HEALTHCARE INC.	2187463
EZ DOKO INC.	2187417
FAST & SOON INTERNATIONAL INC.	2187538
MARILIN HAMILTON NURSING PROFESSIONAL CORPORATION	2187504
MAXIM BUDDIES LTD.	2187493
MUSIC WORKZ ENTERTAINMENT INC.	2187455
RAY INTERNATIONAL LEARNING SERVICES INC.	2187754
SIXTH ELEMENT INC.	2187907
SPONIC TECHNOLOGIES INC.	2187732
SYNERGY MEDIA GROUP INC.	1781072
V.U.NICS INC.	2187715
ZAMEEN GROUP INC.	2187855
1763246 ONTARIO INC.	1763246
1781041 ONTARIO INC.	1781041
1781058 ONTARIO INC.	1781058
1781066 ONTARIO LTD.	1781066
1781173 ONTARIO INC.	1781173
2187740 ONTARIO LTD.	2187740
2187767 ONTARIO INC.	2187767

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2187845 ONTARIO LIMITED	2187845
(143-G405)	Katherine M. Murray Director/Directrice

**Notice of Default in Complying with
a Filing Requirement under the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur les
renseignements exigés des personnes
morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-27	
STREET CATS-CAT RESCUE AND ADOPTION INC.	1568813
(143-G406)	Katherine M. Murray Director/Directrice

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-27	
GREY BRUCE SUSTAINABILITY NETWORK INC.	1793216
ONTARIO TRUCKING INDUSTRY TRAINING COUNCIL	1212466
THE OPTIMIST CLUB OF SEAFORTH, ONTARIO	498584
(143-G407)	Katherine M. Murray Director/Directrice

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

July 19 - July 23

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Koropatwa, Peter Michael	Toronto, ON	19-Jul-10
Van Milligen, Thomas Jeffrey	Guelph, ON	19-Jul-10
D'Souza, Kim	Brampton, ON	19-Jul-10
Eljuga, Silvio	Richmond Hill, ON	19-Jul-10
Marianayagam, Mary Louis Montfort	Toronto, ON	19-Jul-10
Sikora, Jozef Dominik	Mississauga, ON	19-Jul-10
Hanley, Adam	Woodstock, ON	19-Jul-10
Miller, John Aaron Ridley	Selkirk, ON	19-Jul-10
Markus, Bradley	Guelph, ON	19-Jul-10
Piche, Rejean Joseph Guy	Metcalfe, ON	19-Jul-10
Martin, Michael Shane	Tara, ON	19-Jul-10
Galt, Karen Elaine	Mattawa, ON	20-Jul-10
Leger, Beverly Dawn	Aurora, ON	20-Jul-10
Wirayadi, Frans M	Mississauga, ON	20-Jul-10
Onuoha, Arlene L	Toronto, ON	20-Jul-10
Hryncyszyn, Pawel	Oakville, ON	20-Jul-10
Lee, Hannah	Teeswater, ON	20-Jul-10
Cooper, Gary	Hamilton, ON	22-Jul-10
Reid, Carolyn	Bracebridge, ON	22-Jul-10
Reid, Frederick	Bracebridge, ON	22-Jul-10
Eniolorunda, Joseph Akin	Toronto, ON	22-Jul-10
Akinkunmi, Olufiayo	Toronto, ON	22-Jul-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Holm, Randall F July 21, 2010 to July 25, 2010	Winnipeg, MB	19-Jul-10
Taylor, Heather September 3, 2010 to September 7, 2010	Gatineau, QC	19-Jul-10
Herrlin, Nathan August 5, 2010 to August 9, 2010	Kutztown, PA	19-Jul-10
Chan, Theodore August 19, 2010 to August 13, 2010	North Vancouver, BC	19-Jul-10
Robinson, Graham Ross August 5, 2010 to August 9, 2010	North Bay, ON	19-Jul-10
Lamothe, Willy-Dominique August 19, 2010 to August 23, 2010	Noelville, ON	19-Jul-10
Goren, Seth September 3, 2010 to September 7, 2010	Bethlehem, PA	19-Jul-10
Wozney, William July 22, 2010 to July 26, 2010	Halifax, NS	22-Jul-10
Rempel, John Donald August 3, 2010 to August 7, 2010	Goshen, IN	22-Jul-10

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bradley, Carol A July 22, 2010 to July 26, 2010	Columbus, OH	23-Jul-10
Vanderzwan, Frank D August 19, 2010 to August 23, 2010	Menlo Park, CA	23-Jul-10
Vanderzwan, Frank D August 26, 2010 to August 30, 2010	Menlo Park, CA	23-Jul-10
Wilson, G Grant August 5, 2010 to August 9, 2010	Vancouver, BC	23-Jul-10
Launer, Alden M August 5, 2010 to August 9, 2010	Greensboro, VT	23-Jul-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Cwiertnia, Stanislaw	Mississauga, ON	20-Jul-10
Kanmury, Niranjana	Toronto, ON	20-Jul-10
Monico, Joao	Toronto, ON	20-Jul-10
Pereira, Amadeu	Toronto, ON	20-Jul-10
Silva, Rui Fernando Barbosa	Toronto, ON	20-Jul-10
Thaipparampil, Jose Varghese	Mississauga, ON	20-Jul-10
Paradis, Richard Alexander	Williamstown, ON	20-Jul-10

(143-G408) JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from July 19, 2010 to July 25, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 19 juillet 2010 au 25 juillet 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ADDIS, KATRINA.MARIE.	ADDIS, AIDEN.VICTOR.
ADIBRAD, FATEMEH.	ADIBRAD, ARIANA.
AHMAD, ROBERT.	JENENSCH, ROBERT.
ALEXANDER.	ALEXANDER.
AHMED, ANIZ.DIAMOND.	KHANDANI, ANIZ.DIAMOND.
ALI, MUNTEHA.EDRIS.	ALI, MUNA.EDRIS.
AUBIN, RYAN.JAMES.	AUBIN-ZDRAHAL, RYAN.
ALEXANDER.	JAMES.ALEXANDER.
BACCHUS, MOHAMED.HANIFF.	BACCHUS, OSCAR.MOHAMED.
BADEV, RADION.ZDRAVKOV.	STAVROS, PHIL.
BAKER, ELLA.PATRICIA.	HAMILTON, ELLA.PATRICIA.
SHEILA.	SHEILA.
BANKS, NICOLE.MONIQUE.	BANKS, MONIQUE.NICOLE.
BARRADAS GUTIERREZ, LUIS.	KINGSTON, LOUIS.SCOTT.
BARTLETT, NANCY.DAWN.	MCLEAN, NANCY.DAWN.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
BAZARGAN, HOSEIN.	BRADFIELD, MICHAEL.	HUGHES, SHARON..	LEAMEN, SHARON.
BEATON, EMMA.GRACE.	BEDARD, EMMA.GRACE.	HUNT, AIDAN.ALEXANDER.	MCLEAN, AIDAN.ALEXANDER.
BEATTIE, ALEXIS.	BEATTIE-MITCHELL, ALEXIS.	HUNT, JESSICA.MICHAELA.	MCLEAN, JESSICA.MICHAELA.
PAULA.	PAULA.	HÄMÄLÄINEN, HEIKKI.KARI.	HAMLEY, HENRY.KENNETH.
BEBAWY, MORIEN.ZOHNY.	DAOUD, MORIEN.	ISAYEVA, ANNA.	REDDY, ANNA.
ABD.EL-.MALEK.	ZOHNY.	JACONELLI-BURNIE,	MAC PHERSON, THERESA.
BEDAWEED, IVA.HIKMAT.	BEDAWEED, EVA.	THERESA.ELIZABETH.	ELIZABETH.IVY.
BERDA, OXANA..	BERDA, OKSANA..	JOHNSTON, PHYLLIS.	MCGILVRAY, PHYLLIS.
BERHE, AKBERET.ZERU.	TEDROS, SABA..	DARLENE.	DARLENE.
BOON, CHRISTOPHER.	HESSELDEN, CHRISTOPHER.	KAMALI, BAHGARD.	KAMAL, LANA.REGELE.
MITCHELL.HESSELDEN.	MITCHELL.	KAUR, MANDEEP.	SAINI, MANDEEP.
BOWERS, TRICIA.LYNN.	BLISS, TRISTAN.AMELIA.	KHOSRAVI,	POULAD NOSHIRAVAN,
BRADLEY,	MCCUAIG WARMUTH, NORAH.	MEHRNAZ.	MEHRNAZ.
NORAJEAN.	JEAN.	KIM, NA.YOUNG.	KIM, KATE.NAYOUNG.
BRANCALONI, AMY.LYNN.	KIDD, AMY.LYNN.	KIRINDE, SAHAJA.	KIRINDE, SAHAJA.
BRIDGLALSINGH, VARMA.	SINGH, VARMA.	MANICAVA.	DIVULWEWA.
BROUWER-PRETTY, LUCAS.	PRETTY, LUCAS.	KOUZNETSOVA, ELENA.	BAILEY, ELENA.
MICHAEL.	MICHAEL.	VLADIMIRO.	VLADIMIRO.
BURCH, MARY.JEANETTE.	BROST, MARY.JEANETTE.	KRAMBERGER-DUNN,	KRAMBERGER, CHRISTOPHER.
BURTCH, JUDITH.ANN.	TROLLOPE, JUDY.ANN.	CHRISTOPHER.ANTON.	ANTON.
CHAN, LAI.YU.	CHAN, IRENE.LAI.YU.	KURBATOV, ARTEM.	CLEMENT, ARTEM.
CHHOKAR, PRABHSAMIR.	CHHOKAR, PRAVSIMAR.	LAVIGNE, JAYDEN.JOSEPH.	ULBERT, JAYDEN.JOSEPH.
SINGH.	SINGH.	JAMES.RONALD.OSCAR.	RONALD.OSCAR.
CHI, XIANG.TIAN.	CHI, LEON.	LAVIGNE, JESTEN.JOSEPH.	ULBERT, JESTEN.JOSEPH.JOHN.
COHEN-GILLET, NIA.	DALECHUKU, NIA.	JOHN.KUONG.	KUONG.
BEVERLY.	BEVERLY.	LEE, CHE.SAN.	LEE, CORANNA.S.
COOPER, NATALIE.ROSE.	HEATON, NATALIE.ROSE.	LIANG, ZHENG.JUN.	CHU, JUNE.
COWAN, DOROTHY.	BOYD-BESLEY, DOROTHY.	LIN, SHI.YI.	LAM, LEO.
LORRAINE.	LORRAINE.	LOTTE, SALMAN.	A'GAROUS, SEOREN.
CRISTESCU, VALENTIN.	CRISTESCU, DANTE.	LOUNGO, KHADIDJA.	LONGO, KHADIDJA.
DANIEL.	VALENTIN.	MAHALINGAM,	MAHA,
CROSTHWAITE-MCMILLAN,	CROSTHWAITE,	GITHENDRAKUMAR.	RIYAS.
KELLY.LYNN.	KELLY.LYNN.	MAHRUKH, MAHRUKH.	KHAN, MAHRUKH.
D'AULT, MARIE.GILBERTE.	DAULT,	MANN, GURJIT.SINGH.	MAAN, GURJIT.SINGH.
NATALIE.	NATHALIE.	MAY, ADAM.MICHAEL.	CAPETOLA, ADAM.MICHAEL.
DESIR, JEAN.MICHEL.	DESIR, GUILLAUME-JOSEPH.	MAY, ANTHONY.ROBERT.	CAPETOLA, ANTHONY.ROBERT.
DIONNE, JAMES.ANDRÉ.	ROSZT, JAMES.ANDRÉ.	MCCABE, JEANIE.MAY.	DIFLORIO, JANIE.MAE.
RICHARD.	RICHARD.	MCCRIMMON, HEATHER.ANN.	MCCAILLANCOURT, HEATHER.
DIXON, MYRTLE.	DIXON, MYRTLE.SUZANNE.	LESLEY.	ANN.LESLEY.
DUSKOFF, SHEILA.	MARSDEN HARDIE, STEFANIE.	MCEWEN, SHARON.	MCNAMARA, SHARON.
ANN.	MARIA.	ELIZABETH.	ELIZABETH.
DUVAL, KAITLYN.ANNE.	BOURDON, KAITLYN.ANNE.	MCGLYNN, TARA.KATHLEEN.	WOODLEY, TARA.DOREEN.
ROSE.	ROSE.	MCLEAN KIRKLAND, FIONA.	MCLEAN, FIONA.
DUVAL, SEAN.JOSEPH.	BOURDON, SEAN.JOSEPH.	ALISON.	ALISON.
DZABIC, BIANCA.CORDAY.	STEBNER, BIANCA.CORDAY.	MEJALI, AWADH.	AL-SHAMMERI, AWADH.
ENDERI, MUJAHID.	ENDERI, RYAN..	JABER.	JABER.MEJALI.
ESHO, EVEN.ADIL.	MIKHO, IVEN.ESHO.	MELGAREJO, MONICA.	CASTILLO GONZALEZ,
ETMANSKIE, MARY.	MINNIE, MARY.	PATRICIA.	MONICA.PATRICIA.
KATHLEEN.	KATHLEEN.	MENDIS, BALAPUWADUGE.MI.	MENDIS, MINOLI.
FAMA, DARLING.	FAMA, DANIEL.DARLING.	MIAZDZYK, SCOTT.ANTHONY.	HANTON, SCOTT.ANTHONY.
FONSEKA,	FONSEKA, CHANDIMA.	MISIR, URMILA.	MISIR, URMILA.
HEWAFONSEKAGE.C.	LAKMAL.	MOHAMMAD-MIRZAEI,	ISHWARPRASHAD.
GANG, Yael.BATYA.	GANG, YAELE.BATYA.	SHAHRIAR.	MIRZAEI, SHAHRIAR.
GAUTHIER, KIMBERLY.ANN.	HOLMES, KIMBERLY.ANN.	MOHAMMADI, RASAN.	KAMAL, RASAN.
GAWRIELMAN, EDUARD.	GAVRILMAN, EDUARD.	MOK, HERB.	MOK, DANIEL.KAM.HEY.
GIRMA, LULIT.MERAF.	MERAF, LULIT.GIRMA.	MONKHOUSE, JUDY.	MONKHOUSE, JUDEE.
GOHEEN, VERNON.ELWIN.	GOHEEN, VERN.	ELIZABETH.	ELIZABETH.
GOMEZ MORENO, RICHARD.	ANTONY, DANIEL.	MORDEN-DEMERS, OLIVIA.	MORDEN, OLIVIA.
JUHERGUEN.	RICHARD.	CHANTEL.	CHANTEL.
GONZALEZ ROJAS, HECTOR.	CURTIS.	MOSHENSKI DUBOV, GEORGE.	MOSHENSKI-DUBOV, GEORGE.
FABIO.	DENNIS.	HAN.	DAVID.
GREENSPAN, BRANDON.	ROB, BRANDON.	MVUDI, WUMBE.	MVUDI, BONAVENTURE.WUMBE.
WILLIAM.ROB.	WILLIAM.	NASREEN, NASREEN.	WADOOD, NASREEN.
GUPTA, SHIVANI.	JAIN, SHIVANI.	NASSIRI, FARIDEH.	NASSIRI, FEDERICA.
HALL, KEISHA.ANN.	HALL, LONDON.HYACINTH.	NAYEBZADEH-GAVGANI,	NAYEBZADEH ATAG,
HALL, MORGAN.PATRICIA.	SKIDDERS, MORGAN.	REZA.	REZA.
LYNDA.	PATRICIA.LYNDA.	NEELAM, RANI.	RAHL, NEELAM.RANI.
HAMILTON, VICTORIA.LYNN.	SRRAWLEY, VICTORIA.LYNN.	NOORI, NADEA.	NOORI, NADIA.SAAD.
HASHIMI, MOMINA.	QUADERI, MOMINA.	PAI, CHENG.CHI.	TENG, JEFFERY.PAI.
HEBB, BRIANNE.MARGARET.	HALLS, BRIANNE.	PAK, SU.YON.	PARK, SUYON.
HLUSZKO, KIAH.NOAH.	HLUSZKO, ASHTON.ISAIAH.	PALOMBO, ALEXANDRA.	PALOMBO, BELLA.
HONG, JENNY.	BAN, JENNY.	VICTORIA.	ALEXANDRA-VICTORIA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
PANAHI DARGAHLLOO, AZAM.	PANAHI, AZAM.	SU, ZI.CHAO.	LEE, JIMMY.SU.
PARAMESHWARAN,	MAYOURAN,	SUNG, MAN.HO.	SUNG, JEFFREY.MAN.HO.
MANJAREE.	MANJAREE.	THAKORE, SAEJAL.N.	OHRI, SAEJAL.N.
PASKA, JAKUB.	KRULIK, JAKUB.	UGWU, DEXTER.JAMES.	HARRIS, DEXTER.JAMES.
PENG, ZI.HUI.	PENG, ANNA.ZIHUI.	VAILLANCOURT, RONEL-	MCCAILLANCOURT, RONEL.
PENG, ZI.LI.	PENG, KEVIN.ZILI.	ISIDORE.	ISIDORE.
PESCHELL, FAITH.ANN.	BEDARD, FAITH.ANN.	VASSELL, ALISHIA.	MUJA, ALISHIA.
PESCHELL, JUSTUS.MARK.	BEDARD, JUSTUS.MARK.	ROSEMARIE.	ROSEMARIE.
PICCIOTTI, JASON.JIULIO.	PICCIOTTI, JASON.GIULIO.	VENUGOPALANNAIR, BAIJU.	NAIR,
FRANCESCO.	FRANCESCO.	INDIRA.	BAIJU.
QIAN, XUAN.ZHAO.	QIAN, EMMA.	VERJANS, GAVIN.PETER.	GIGNAC, GAVIN.
RAMDIN, RIYA.	RAJKUMAR, RIYA.SOPHIA.	RAYMOND.DONALD.MATHIEU.	RICHARD.
RANI, ASHA.	THIND, ASHA.RANI.	VIERA,	CAMPOS, ROSAGNA.
RANKIN, KENNETH.NEIL.	RANKIN, NEALL.KENNETH.	ROSAGNA.	MERCEDES.
ROSETE, MELBA.	ROSETE TUGADE, MELBA.	WANG, HELEN.	WANG, HELEN.SONG.
DULDULAO.	DULDULAO.	WANG, YIHAN.	WANG, LEO.
SADNIK, JASMINE.ALISA.	KOGAN, JASMINE.ALISA.	WARD, KYLE.	BANNERMAN, KYLE.
SATHIABALAN,	SRISKANDARAJAH,	ALEXANDER.	ALEXANDER.WARD.
SHARANYA.	SHARANYA.MAYA.	WARD, MICHAEL.	BANNERMAN, MICHAEL.
SHAHZAD, DANIAL.AHSAN.	LUZDEMIR, DANIAL.EHSUN.	STEENSON.	STEENSON.WARD.
SHANMUGARAJAH,	SHAN,	WARREN, RACHEL.LEIGH.	GUERRA, RACHEL.LEIGH.
NAVANEETHAN.	NAVANEETHAN.	WEATHERBEE, TERI-LOUISE.	COOK, TERI-LOUISE.
SHARMA, BABY.	SHARMA, SLESHA.	WHITMAN-POST, GREGORY.	WHITMAN, GREGORY.
SHELOFF, KELLILYNN.	CONLON, KELLILYNN.	SCOTT.	SCOTT.
SINGH, HARDEEP.	KHAIRA, HARDEEP.SINGH.	WOBE, ADELALAW.KASS..	KASSA, ADELE.WUBE.
SIVANANDAN THAYAPARA,	THAYAPARAN,	WON, HYUN.SU.	LEE, HYUN.SU.
ABESHAYA.	ABESHAYA.	WOOD, SHUK.YI..	WOOD, YVONNE.SHUK.YI.
SIVANANDAN THAYAPARA,	THAYAPARAN,	XUTGLA MELGAR,	XUTGLA,
AKSHAYAA.	AKSHAYAA.	MONTERRAT..	MONTERRAT.
SMITH, EDWARD.WILLIAM.	BANKS, EDWARD.WILLIAM.	YOU, XIAO..	YOU, SYLVIE.XIAO.
SOFIA PIEDRAHITA,	EGGETT, FLORENCIA.	YOUNG, ARIANNA.	MADELEY, ELEANOR.PRIYA.
FLORENCIA..	SOFA.	PRIYA.	FAITH.
ST LOUIS, MARIE.JEANNE.	ST LOUIS-ALLAIN, JEANNE..	ZHOU, JUN.XIAN.	CHU, JACK.
STANEK, JENNIFER.MICHELLE.	BANKS, JENNIFER.MICHELLE.	ZHOU, YA.	ZHOU, JIA.YIN.ZIONA.
STEEVES, BRANDON.	MURPHY, BRANDON.	ZHU, HONG.ZHANG.	CHU, BEN.
ALEXANDER.	ALEXANDER.	ZULIFEIYA, ZULIFEIYA.	ZULIFEIYA, JULIA.
STEEVES, JORDAN.ANDREW.	MURPHY, JORDAN.ANDREW.		
STEPHEN, RITABEN.RUSKIN.	STEPHEN, RITA.RUSKIN.		
STEWART, KIRSTEN.	LOHR, KERSTYN.DE.		
DE.ANNA.	ANNA.LEIGH.		

(143-G409)

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination

Pursuant to delegated authority and in accordance with subsection 1(1) of the *Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*, R.S.O. 1990, c.F.23, the works of art or objects of cultural significance listed in Schedule "A" attached hereto, which works or objects are to be on temporary exhibit during the *Mythic Creatures: Dragons, Unicorns and Mermaids* exhibition at the Ontario Science Centre in Toronto pursuant to loan agreements between The Centennial Centre of Science and Technology (also known as the Ontario Science Centre) and the lenders identified in Schedule "A" are hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of these works or objects in Ontario is in the interest of the people of Ontario.

Date: July 26, 2010

Determined by: Donna Ratchford,
Assistant Deputy Minister (Acting), Culture Division, Ministry of Tourism and Culture

Schedule "A" List of Works *Mythic Creatures: Dragons, Unicorns and Mermaids* at the Ontario Science Centre

	Object Name, Description, Item #	Materials	Lender	Size of Object (WxDxH) in inches if not specified
1	Naga Shadow Puppet, OBJ4151	Cowhide (<i>Bos taurus</i>), wood (U), paint	American Museum of Natural History, Business Development	7.5 x 0.5 x 24.5 (H)
2	Garuga Shadow Puppet, OBJ4181	Cowhide (<i>Bos taurus</i>), wood (U), paint	American Museum of Natural History, Business Development	11x0.5x24.75
3	Tengu Netsuke - Thunderer Egg, OBJ4186	Boxwood, Onyx	American Museum of Natural History, Business Development	1.13x1.5x1.75

	Object Name, Description, Item #	Materials	Lender	Size of Object (WxDxH) in inches if not specified
4	Tengu sad child mask - ojime bead, OBJ4187	Boxwood	American Museum Natural History, Business Development	H: 0.5 x W: 1
5	Dragon Netsuke, OBJ4188	Mammoth Ivory (<i>Mammuthus primigenius</i>) and Ironwood	American Museum of Natural History, Business Development	1.38x0.25x2
6	Qilin Netsuke - Japanese unicorn - small (1of2), OBJ4193	Ironwood, glass	American Museum of Natural History, Business Development	1x1.5x2
7	Qilin Netsuke - Japanese unicorn - large (2of2), OBJ4194	Ironwood, glass	American Museum of Natural History, Business Development	1 x 2 x 2.25
8	Ceramic plate with phoenix design, OBJ4185	ceramic, glaze	American Museum of Natural History, Business Development	W: 7.1 x H: 1.2
9	Cast: White Rhino (<i>Cerattherium simum</i>) Horn – front, OBJ4190	resin, paint	American Museum of Natural History, Business Development	21.25 x 8.2
10	Cast: White Rhino (<i>Cerattherium simum</i>) Horn – back, OBJ4191	resin, paint	American Museum of Natural History, Business Development	H: 12.75 x W: 7.25
11	Embroidered silk square with phoenix design, OBJ4183	Silk, cotton, dyes, metallic thread	American Museum of Natural History, Business Development	11.5 x 11.25
12	Tile with Phoenix design, OBJ4184	Oak frame (U), glaze, clay	American Museum of Natural History, Business Development	12.8 x 12.8
13	Sword Guard, 70.3/3760	Silver, copper, enamel, gilt	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:9 W:8.5 H:4 cm
14	Pottery Phoenix w/ Rider, Green, China, 70/11388	clay	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	20 x 8.5 x 20 cm
15	Sword Guard, 70.3/3746	Copper alloy, gold, silver	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:9.9 W:9.2 H:9 cm
16	Dragon One-pound Coin, Great Britain, 1995	Metal alloy	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
17	Royal Crest Patronage Sign	Cast Iron, enamel	American Museum of Natural History, Exhibition Department	H:8" W:8"
18	Coin, Gold, Tauric Chersonesus (Ukraine, Panticapaeum), 370-350 BC, Griffin standing, 1944.100.26248	Gold	American Numismatic Society	
19	Coin, Silver, Ionia (Turkey), 495-478 BC, Griffin seated, 2002.18.18	Silver	American Numismatic Society	
20	Coin, Silver, Thrace, 411-386 BC, Griffin seated, 2002.18.9	Silver	American Numismatic Society	
21	Unicorn coin, Scotland, James III, 1460-1488 AD, 1966.163.27	Gold	American Numismatic Society	
22	Coin, Silver, Corinth, 549-510 BC, Pegasus, 1968.34.132	silver	American Numismatic Society	
23	Coin, Silver, Corinth, 584-550 BC, Pegasus, 1968.34.130	Silver	American Numismatic Society	
24	Coin, Silver, Corinth, 650-625 BC, Pegasus, 1951.143.1	Silver	American Numismatic Society	
25	Coin, BI, Egypt, Antonius Pius, 138-9 AD, 1944.100.58563	Metal Alloy	American Numismatic Society	
26	Coin, Silver, Anglo-Saxon, dragon, 1975.1.18	Silver	American Numismatic Society	

	Object Name, Description, Item #	Materials	Lender	Size of Object (WxDxH) in inches if not specified
27	Coin, 1162-1178, Anatolia, horseman slaying dragon, Nasir al-Din Muhammed, Islamic, 1917.215.840	Bronze	American Numismatic Society	
28	Coin, Gold, 1509-1547, Henry VIII, England, St. Michael, 1966.163.21	Gold	American Numismatic Society	
29	Coin, Silver, 1709-10, Peter I, Russia, St. George, 0000.999.53465	Silver	American Numismatic Society	
30	Netsuke, kappa with basket of cucumbers	Boxwood	Ronin Gallery	1.5 x 1.25 x 1.5 in.
31	Netsuke, kappa, emaciated with fangs	boxwood (<i>Buxus microphylla</i>) and Shell (<i>Haliotis aquatilis</i>)	Ronin Gallery	1.25 x 1.25 x 1.5 in.
32	Sword hilt (guard), 70.3/3674	Iron alloy, gold	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	D:8.1 H:.5 cm
33	Jade Ming pendant Yu long-fish, 70.3/3061	Stone	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	21 x 13 x 8 cm
34	Box w/ carved lid 70.3/3187 AB	Copper alloy, enamel, stone	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	A [LID] 5.7 x 4.8 x 2; B [BOX] 5.8 x 5 x 1.8 cm
35	Sword Guard, 70.3/3575	Copper alloy, gold	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:7.7 W:7.3 H:.8 cm
36	Sword Guard, 70.3/3758	Copper alloy, gold, silver	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:8.9 W:7.8 H:.6 cm
37	Bronze figure of Marduk's Dragon, Mesopotamia, 73/7132	Bronze	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	3 x 1/2 x 2
38	Quetzalcoatl Sculpture, 30.0/6169	Basalt	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	52 cm. W x 60 cm D x 43 cm H
39	Lobster shadow puppet, OBJ4197	Oxhide (<i>Bos taurus</i>), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	
40	Crab shadow puppet, OBJ4198	Oxhide (<i>Bos taurus</i>), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	
41	Kappa cellular phone strap	metal, plastic, cord, batting, fabric	American Museum of Natural History, Exhibition Department	1.5" x 1.5" x 2.25"
42	Carved ornament, wood, 1934.1557.000002	Wood (Genus: <i>Acer</i>), paint, gilt	Mariners' Museum	19 ≤" L x 5" W x 1 ≤" H
43	Snuff box, ca 1825, 1937.0496.000001	Bone (Domesticated cow, <i>Bos taurus</i>), copper	Mariners' Museum	3" x 1.75" x 7/8"
44	Kappa Mask, OBJ4203	Wood (U), paint, silk cording	American Museum of Natural History, Business Development	2.75x6x8.5
45	Chupacabra Action Figure, China c. 2000 t	Plastic, polyester, metal, pigment, cardboard, pigment	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
46	Frog shadow puppet OBJ4201	Oxhide (<i>Bos taurus</i>), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	
47	Dragon shadow puppet, OBJ4196	Oxhide (<i>Bos taurus</i>), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	H: 3.3 x W: 9
48	Goldfish shadow puppet, OBJ4199	Oxhide (<i>Bos taurus</i>), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	

	Object Name, Description, Item #	Materials	Lender	Size of Object (WxDxH) in inches if not specified
49	Mussel Shell shadow puppet, OBJ4200	Oxhide (<i>Bos taurus</i>), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	
50	Nasca Whale (double-spouted) pitcher, 41.2/7979	Ceramic	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	35.8 cm L x 15.8 cm H
51	Nasca Killer Whale Trumpet, 41.2/5800	Ceramic	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	44.5 cm H x 10.9 cm Diameter at base.
52	Mammoth fossil (femur), FM 141399 Paleo	stone	American Museum of Natural History, Department of Paleontology	
53	Reproduction of Lykosthenes, <i>Prodigiorum AC Ostentorium Chronicon</i> , 1557 [shelf B6] (page turn)	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
54	Reproduction of Gesner, Liber III, <i>FISCHBUCH</i> , 1558 [shelf 29F]	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
55	Reproduction of Johnston (Jonstonus), <i>Natural History Book</i> , Amsterdam, Netherlands, 1678, [Shelf HH-6]	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
56	Reproduction of Schott, <i>Physica Curiosa</i> , v.1, 1667 [shelf C3]	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
57	Reproduction of "Picasso" Dragon, Korea (Dragon in clouds)	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	58"L x 33.5"H in frame
58	Reproduction of Dragon and carp, Korea	paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	34"L x 48"H in frame
59	Map of Iceland- Replica	Paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
60	Cow-girl La Sirene by Lafontant	fabric, plastic sequins, glass beads and pearls	American Museum of Natural History, Exhibition Department	23 x 23
61	La Sirene by Maxon Scylla, Acqua body and trumpet	fabric, glass and plastic sequins, beads	American Museum of Natural History, Exhibition Department	24 L x 30 H
62	Letters of St. Paul- Replica	Paper	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
63	Almas Painting Reproduction	paper, pigment	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
64	Painting, Kayembe, Lubumbashi, 1992, 181	Acrylic on canvas	Jewsiewicki Koss, Bogumil	54 x 38 cm
65	Painting, Bwalya K., Lubumbashi, late 1980s, 196	Acrylic on canvas	Jewsiewicki Koss, Bogumil	61 x 42 cm
66	Woodblock print, Genta watching kappa wrestle	Paper, ink	Ronin Gallery	25.7 x 37.4 cm
67	Woodblock print, Kuniyoshi, Ushiwa Kamaru , Tengu getting tripped by bo-staff	Paper, ink	Ronin Gallery	25 x 36.25 cm.
68	"Dragon" Skull, <i>Coelodonta antiquitatis</i> skull (cast), Northern Europe, 20,000 years old (AMNH 998)	Plastic resin	American Museum of Natural History, Department of Paleontology	
69	Dragon Bones Powder vial, chunks, 70/13848	Stone	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	
70	Water shadow puppet, OBJ4202	Oxhide (<i>Bos taurus</i>), paper, iron, cotton, wood (U), dye, tung oil	American Museum of Natural History, Business Development	

	Object Name, Description, Item #	Materials	Lender	Size of Object (WxDxH) in inches if not specified
71	Dragon Bones powder vial, 70.0/54	Stone	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	
72	Dragon's Blood, Socotra Islands, <i>Dracaena cinnabari</i> resin (real resin) AFE/00378	<i>Dracaena cinnabari</i> resin	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
73	Rdo Klu Mo Figure, Tibet, 70.0/7560	Copper alloy, gilt, paint	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:13 W:7 H:15 [in CM]
74	Garuda catching a Naga statue, OBJ4182	Copper alloy, gilding, paint, glass	American Museum of Natural History, Business Development	1.88x3.63x5.5
75	Oedipus and Sphinx red figure vase, OBJ4150	Terracotta, paint	American Museum of Natural History, Business Development	5.5 x 5.5 x 8 (H)
76	Tengu Mask, Japan, Contemporary	wood (Boxwood- <i>Buxus microphylla</i>), lacquer, pigment	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
77	Qilin bronze incense burner 70.0/902	copper alloy	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	13.5 L x 8.5 W x 17 H (cm)
78	Paper Mache Quilin mask - Japanese unicorn, OBJ4192	Papier-mâché, paint, plastic, foil, metal, synthetic hair and cloth	American Museum of Natural History, Business Development	4.5x3.25x4
79	Carved Qilin Mask-Japanese Unicorn, OBJ4169	Wood (U), pigment, horsehair (<i>Equus caballus</i>), cowhide (<i>Bos taurus</i>), lacquer	American Museum of Natural History, Business Development	11.5x18x11.25 (H)
80	Dragon Helmet - traditionally constructed Kobuto, OBJ4189	Iron, copper alloy, silver, lacquer, silk, cotton, horsehair (<i>Equus caballus</i>), pigment	American Museum of Natural History, Business Development	H: 19
81	Griffin, sculpture by Joe Leonard	Cast resin	Leonard, Joe (Private Collection)	6'6" H x 63" L x 42" W
82	"Serpent" or "Dragon", Italy, Venice, probably Salviati & c., about 1870-1880. Colorless glass with opalescent tint; pattern moulded, base probably blown. Unsigned. 52.3.34	Glass	Corning Museum of Glass	H. 20.9 cm
83	Large Glass Jar w/ lid	Glass	David McCornack	
84	Chupacabra Carved Figurine, Oaxaca, Mexico, c. 2007 by T. Viguera (pieces come out)	Wood (U), paint	American Museum of Natural History, Exhibition Department	
85	Opera costume, OBJ4205	Silk, dye, metallic thread	American Museum of Natural History, Business Development	68x58.5
86	Shaman's coat, OBJ4206	Cotton, dye, silk thread	American Museum of Natural History, Business Development	64x40
87	38299, Garuda, Vishnu Carving, Bali Indonesia	Wood (Species: <i>Dipterocarpus</i>)	The Field Museum	H 74 x W 56 x D 63 cm
88	130749 Sword Guard, Tsuba, Japan	Metal	The Field Museum	H 6.5 cm x W 6 cm x D 0.75 cm
89	Rhyton in Form of a Griffin's Head (from Apulia, Italy), Greek, 250 BCE, 71.79.181	Painted terracotta	Brooklyn Museum	7 1/2 x 3 15/16 in.
90	Statuette of Nemesis in Form of Female Griffin with Wings, 2 nd Century CE Egypt, 53.173	glazed faience	Brooklyn Museum	9 3/16 in high. Base 2 13/16 x 4 3/16 in.
91	Heart Scarab with Scene of the Goddess Ma'at and a Phoenix, Egypt, 893-868 BCE 86.226.22	Faience	Brooklyn Museum	13/16 x 1 3/4 x 2 5/16 in.
92	Wood carved Pegasus Statue	Wood (U), paint	Joe Leonard	

	Object Name, Description, Item #	Materials	Lender	Size of Object (WxDxH) in inches if not specified
93	Barong Costume, Bali 20 th C	wood, water buffalo hide (Water Buffalo, <i>Bubalus bubalis</i>), human hair (<i>Homo sapien</i>), synthetic hair, glass, antler (Rusa Stag- <i>Cervus timorensis</i>), metal, paint gilding, textiles, dyes	From the Collection of Ron Jenkins	8' H x 10' L x 4' W
94	Mermaid Figurehead, OF 38	wood (<i>Pinus strobus</i>), paint, gilt	Mariners' Museum	92" long x 77 1/8" h x 18 1/4" w (36"=w of base)
95	"Fossil Remains of Pacific Mermaids"	Fiberglass	Horan, Diana	29 inches x 25 inches
96	Dragon Funeral Bier Decoration, 70.2/928	wood (Korean Pine, <i>Pinus Koraiensis</i>), paint, metal	American Museum of Natural History, Department of Anthropology	L:99 cm W:38 cm H:6.5 cm

(143-G410)

Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination

Pursuant to delegated authority and in accordance with subsection 1(1) of the *Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*, R.S.O. 1990, c.F.23, the works of art or objects of cultural significance listed in Schedule "A" attached hereto, which works or objects are to be on temporary exhibit during the *Henry Moore* exhibition at the Art Gallery of Ontario in Toronto pursuant to loan agreements between the Art Gallery of Ontario and the lenders identified in Schedule "A" are hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of these works or objects in Ontario is in the interest of the people of Ontario.

Date: July 26, 2010

Determined by: Lindsay Batchford,

Assistant Deputy Minister (Acting), Culture Division, Ministry of Tourism and Culture

Schedule "A"
List of Works
Henry Moore exhibit
at the Art Gallery of Ontario

	Lenders	Maker	Object	Date	Medium	Dimensions	Accession Number
1	Metropolitan Museum of Art, New York	Henry Moore	Sculpture	1937	Hopton Wood Stone	52.1 x 50.5 x 33.7 cm	1990.38.41
2	The Museum of Modern Art, New York	Henry Moore	Sculpture and Red Rocks	1942	Crayon and ink on paper	48.6 x 36.2 cm	9.1949
3	The Museum of Modern Art, New York	Henry Moore	Two Forms	1934	Pynkado wood	27.9 x 54.6 x 30.8 cm	207.1937
4	The Museum of Modern Art, New York	Henry Moore	Reclining Figure	1938	Cast lead	14.6 x 33 cm	630.1939

(143-G411)

ONTARIO ENERGY BOARD**Amendments to the Distribution System Code**

Note: The text of the amendments is set out in italics below, for ease of identification only.

1. Section 3.2.2 of the Distribution System Code is amended by deleting the phrase “for the uncontestable work” in the second sentence and replacing it with the phrase “*for the work that was not eligible for alternative bid*”.
2. Paragraph (d) of section 3.2.9 of the Distribution System Code is amended as follows:
 - i. by deleting the phrase “the contestable work” and replacing it with the phrase “*the work that is eligible for alternative bid*”; and
 - ii. by deleting the phrase “the uncontestable work” and replacing it with the phrase “*the work that is not eligible for alternative bid*”.
3. Paragraph (b) of section 3.2.10 of the Distribution System Code is amended by deleting the phrase “for the uncontestable work” and replacing it with the phrase “*for the work that is not eligible for alternative bid*”.
4. Section 3.2.14 of the Distribution System Code is amended as follows:
 - i. by deleting the phrase “the contestable work” in the first and second sentences and replacing it in each case with the phrase “*the work that is eligible for alternative bid*”; and
 - ii. by adding the following to the end of the first sentence of the section:

provided that the customer agrees to transfer the expansion facilities that are constructed under the alternative bid option to the distributor upon completion.
5. Section 3.2.15 of the Distribution System Code is deleted and replaced with the following:

3.2.15 *The following activities are not eligible for alternative bid:*

 - (a) *distribution system planning; and*
 - (b) *the development of specifications for any of the following:*
 - (i) *the design of an expansion;*
 - (ii) *the engineering of an expansion; and*
 - (iii) *the layout of an expansion.*

3.2.15A *Work that requires physical contact with the distributor's existing distribution system is not eligible for alternative bid unless the distributor decides in any given case to allow such work to be eligible for alternative bid.*

3.2.15B *Despite any other provision of this Code, decisions related to the temporary de-energization of any portion of the distributor's existing distribution system are the sole responsibility of the distributor. Where the temporary de-energization is required in relation to work that is being done under alternative bid, the distributor shall apply the same protocols and procedures to the de-energization as it would if the customer had not selected the alternative bid option.*
6. Section 3.2.16 of the Distribution System Code is amended as follows:
 - i. by deleting the phrase “the contestable work” in the opening paragraph, in paragraph (a), in item (ii) of paragraph (b) and in paragraph (d), and replacing it in each case with the phrase “*the work that is eligible for alternative bid*”;
 - ii. by deleting the phrase “design and technical standards and specifications” in paragraph (d) and replacing it with the phrase “*distribution system planning and the distributor's specifications for any of the following:*”
 - (i) *the design of the expansion;*
 - (ii) *the engineering of the expansion; and*
 - (iii) *the layout of the expansion”;*
 - iii. by deleting the word “and” at the end of paragraph (d); and
 - iv. by adding the following immediately after paragraph (d):

(d.1) *require the customer to obtain the distributor's review and approval of plans for the design, engineering, layout, and work execution for the work that is eligible for alternative bid to ensure conformance with the distribution system planning and specifications referred to in paragraph (d) prior to commencing that work; and*
7. Section 3.2.17 of the Distribution System Code is amended by adding the following immediately after paragraph (a):
 - (a.1)** *costs associated with any temporary de-energization of any portion of the existing distribution system that is required in relation to an expansion that is constructed under the alternative bid option;*
 - (a.2)** *costs associated with the review and approval referred to in section 3.2.16(d.1);*
8. Section 3.2.18 of the Distribution System Code is amended by deleting the phrase “the contestable work” in the second and third sentences and replacing it in each case with the phrase “*the work that is eligible for alternative bid*”.

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

1191151 Ontario Limited.
Ontario Corporation No. 1191151

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP OF 119151 ONTARIO LIMITED:

Date of Incorporation: July 14, 1997
Liquidator: Terry Deluce
Appointed: August 31, 2008.
Address 2255 Swallow Crescent
Thunder Bay, Ontario, P7C 4T9

This notice is filed under subsection 193(4) of the *Business Corporations Act*. The Special Resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily was passed/consented to by the shareholders of the Corporation on August 31, 2008.

DATED at Thunder Bay, this 31 day of August, 2008.

Terry Deluce
Liquidator

(143-P247)

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at ORANGEVILLE, ON dated MAY 4, 2009, Court File Number 299/09, to me directed, against the real and personal property of ELIZABETH P. MURNEY, also known as ELIZABETH MURNEY, Defendant(s), at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of ELIZABETH P. MURNEY, also known as ELIZABETH MURNEY, Defendant(s), at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, Defendant(s) in and to:

PT LT 32, PL 451, AS IN CD299718, CITY OF HAMILTON, the property municipally known as 27 Melrose Avenue South, Hamilton, ON.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of ELIZABETH P. MURNEY, also known as ELIZABETH MURNEY, Defendant(s), at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at JOHN SOPINKA COURT HOUSE, 45 MAIN STREET EAST, STE. 126, HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7, on WEDNESDAY, SEPTEMBER 8, 2010 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser is to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 45 MAIN STREET EAST, SUITE 126, HAMILTON, ON L8N 2B7
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated: July 12, 2010
RICK BRAY, SHERIFF
CITY OF HAMILTON
45 MAIN STREET EAST, SUITE 126,
HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7

“Pour des renseignements en français appeler le (905) 645-5252 ext. 3768
(143-P248)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LANDS BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF
SAULT STE. MARIE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday August 30, 2010, at the City Tax Collector's Office, 2nd Floor, Civic Centre, 99 Foster Drive, Sault Ste. Marie, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day immediately following the 3:00 pm deadline in the Russ Ramsay Board Room, 3rd Floor, Civic Centre.

Property #1

Description of Land: Roll No.: 5761-020-044-011-00. 503 Bay Street. PT LT 9 S/S BAY ST PL TOWN PLOT OF ST. MARY'S AS IN T181931 (FIRSTLY); LT 10 S/S BAY ST PL TOWN PLOT OF ST. MARY'S EXCEPT PT 1 1R1710; SAULT STE. MARIE. PIN-31540-0088 (LT)

Minimum Tender Amount: **\$ 586,940.44**

This tax sale is subject to cancellation in accordance with the provisions of the Municipal Act's tax sale provisions.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title or any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination, estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies, easements and restrictive covenants, and interests acquired by adverse possession. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, penalties and interest, HST if applicable, and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, copies of the prescribed tender forms are available at the Tax Office, Main Level, Civic Centre or by calling (705) 759-5290.

Personal information contained on this form, collected pursuant to the Municipal Act, 2001 and Regulations thereunder, will be used for the purposes of that Act. Questions should be directed to the Freedom of Information and Privacy Coordinator at the institution responsible for procedures under that Act.

Mr. Peter A. Liepa,
City Tax Collector
The Corporation of the City of Sault Ste. Marie
P. O. Box 580, 99 Foster Drive
Sault Ste. Marie, ON P6A 5N1
(705) 759-5269

(143-P249)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF NORTHERN BRUCE PENINSULA

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 8 September 2010, at the Municipal Office, 56 Lindsay Road 5, R.R. #2, Lion's Head, Ontario, N0H 1W0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 56 Lindsay Road 5, Lion's Head, Ontario.

Description of Lands:

Roll No. 41 09 620 001 08905 0000 Whiskey S/S, Mar PIN 33128-0239(LT) Part Lot 5 Concession 6 WBR Eastnor as in R87466; Northern Bruce Peninsula File 09-01.

Minimum Tender Amount: \$ 5,738.18

Roll No. 41 09 620 003 03300 0000 PIN 33127-0162(LT) Lot 9 Concession 4 WBR Eastnor; Northern Bruce Peninsula File 09-04.

Minimum Tender Amount: \$ 6,459.99

Roll No. 41 09 620 008 10100 0000 PIN 33123-0094(LT) S1/2 Lot 8 Concession 6 EBR Eastnor; Northern Bruce Peninsula File 09-07.

Minimum Tender Amount: \$ 5,783.49

Roll No. 41 09 620 008 13900 0000 PIN 33123-0118(LT) W1/2 of W1/2 Lot 10 Concession 7 EBR Eastnor; Northern Bruce Peninsula File 09-09.

Minimum Tender Amount: \$ 5,633.26

Roll No. 41 09 640 001 04700 0000 68 Main St., Lions Head, PIN 33118-0110(LT) Parcel 60-1 Section D5; Unit 60 Plan D5; Northern Bruce Peninsula File 09-15.

Minimum Tender Amount: \$ 36,526.30

Roll No. 41 09 660 001 04300 0000 PIN 33111-0469(LT) Part Lot 25 Concession 1 WBR Lindsay as in R92703; Northern Bruce Peninsula File 09-16.

Minimum Tender Amount: \$ 6,656.53

Roll No. 41 09 660 001 06950 0000 PIN 33111-0112(LT) Part Lot 23 Concession 2 WBR Lindsay Part 17 R161; Northern Bruce Peninsula File 09-17.

Minimum Tender Amount: \$ 5,375.76

Roll No. 41 09 660 001 25700 0000 Little Pine Dr., Miller Lake, Part of PIN 33113-0178(LT) Part Lot 24, Concession 7, WBR as in R392148; Northern Bruce Peninsula File 09-18.

Minimum Tender Amount: \$ 13,710.43

Roll No. 41 09 660 001 25903 0000 Part of PIN 33113-0178(LT) Part Lot 24, Concession 7, WBR designated as Part 6 Plan 3R- 3985; Northern Bruce Peninsula File 09-19.

Minimum Tender Amount: \$ 4,840.52

Roll No. 41 09 680 001 10208 0000 Part of PIN 33107-0386(LT) Lot 9 Plan 433; Northern Bruce Peninsula File 09-23.

Minimum Tender Amount: \$ 9,367.52

Roll No. 41 09 680 001 10209 0000 Part of PIN 33107-0386(LT) Lot 10 Plan 433; Northern Bruce Peninsula File 09-24.

Minimum Tender Amount: \$ 10,711.40

Roll No. 41 09 680 001 19832 0000 PIN 33107-0429(LT) Lot 222 Plan 433 Except Part 1, 3R4872; Northern Bruce Peninsula File 09-25.

Minimum Tender Amount: \$ 6,820.75

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

www.OntarioTaxSales.ca

or contact:

Teresa Shearer
Treasurer/Tax Collector
The Corporation of the Municipality of Northern Bruce Peninsula
56 Lindsay Road 5
R.R. #2
Lion's Head, Ontario N0H 1W0
519-793-3522 Ext. 224
www.northbrucepeninsula.ca

(143-P250)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF LAKE OF BAYS

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 1 September 2010, at the Municipal Office, 1012 Dwight Beach Road, RR #1, Dwight, Ontario P0A 1H0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 1012 Dwight Beach Road, Dwight.

Description of Lands:

Roll No. 44 27 030 015 01501 0000; being all PIN 48064-0395(LT) Parcel 23279 Section Muskoka; Thirdly Part Lot 15 Concession 1 Franklin as in LT57275 except Part 32 35R3026 & Part 2 35R-1465; T/W Part 6 and Part 9 BR1554 as in LT146371; Lake of Bays; The District Municipality of Muskoka. File 07-90

Minimum Tender Amount: \$ 6,584.71

Roll No. 44 27 010 010 05101 0000; PIN 48067-0114(LT) Parcel 26785 Section Muskoka; Part Lot 25 Concession A Franklin Part 1 35R3306 T/W Part 1 BR239 as in LT80460; Lake of Bays; The District Municipality of Muskoka. File 08-03

Minimum Tender Amount: \$ 11,287.49

Roll No. 44 27 030 010 10100 0000; PIN 48062-0204(LT) Parcel 8068 Section Muskoka; Part Lot 12 Concession 14 Ridout as in LT17377; Lake of Bays; The District Municipality of Muskoka. File 08-05.

Minimum Tender Amount: \$ 5,773.94

Roll No. 44 27 010 005 02900 0000, 1391 South Portage Rd; PIN 48065-0514(LT) Part Lot 22 Concession 10 Franklin as in DM15012; Lake of Bays; The District Municipality of Muskoka. File 08-10

Minimum Tender Amount: \$ 8,381.74

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca, or if no internet available contact:

Ms. Laura Blakey
Tax Collector
The Corporation of the Township of Lake of Bays
1012 Dwight Beach Road
RR #1
Dwight, Ontario P0A 1H0
(705) 635-2272 x 232
www.lakeofbays.on.ca

(143-P251)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CENTRAL ELGIN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, August 19th, 2010 at the Municipal Office, 450 Sunset Drive, St. Thomas, ON N5R 4V1

Description of Lands:

PIN 35246-0299

Part Lot 1 E/S Colborn Street and S/S Main Street, Plan 47, Yarmouth

Part Lot 2 E/S Colborn Street and S/S Main Street, Plan 47, Yarmouth

As in E442691; s/t interest in E442691

Municipality of Central Elgin, County of Elgin

42685 Sparta Line, Sparta, ON N0L 2H0

Minimum Tender Amount: \$ 20,852.30

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Sharon Larmour, Treasurer
The Corporation of the Municipality of Central Elgin
450 Sunset Drive
St. Thomas, ON N5R 5V1
(519)631-4860, Ext 270 (Allyson)

(143-P252)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBOURG

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 8, 2010 at Victoria Hall, 55 King Street West, Cobourg, ON K9A 2M2.

Description of Lands:

FIRSTLY: ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Town of Cobourg, in the County of Northumberland, Province of Ontario, and being composed of part of Lot 5, Block E, parts of Lots 1, 2, 3 and 4, Block C all according to Registered Plan No. 10, Town of Cobourg, which parcel or tract of land and premises are now designated as Part 3 on a Plan of Survey of Record in the Land Registry Office for the Registry Division of Northumberland West (No. 39) as Plan No. 39R-842;

TOGETHER WITH a right-of-way in common with all others from time to time lawfully entitled thereto, at all times and for all purposes, over, along and upon part of Alice Street closed by By-law Number 1246 for the Town of Cobourg, and part of Lot 1, Block C, Plan Number 10, now designated as Part 4 on the said Plan No. 39R-842;

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC AUCTION

THE CORPORATION OF THE TOWN OF COLLINGWOOD

TOGETHER WITH a right of way with all others from time to time lawfully entitled thereto, at all times and for all purposes, over, along and upon parts of Lots 3 and 4 Block C, Plan Number 10, now designated as Part 2 on the said Plan No. 39R-842.

ALL being Part of Lot 17 Con. A.

SECONDLY:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying and being in the Town of Cobourg, in the County of Northumberland, being composed of Lots 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 10, 13, 14, 15 and 16 in Block B and parts of Lots 1, 2, 3, 4 and all of Lots 5, 6, 7, 8 and 9 in Block C and Lots 3 and 4 and part of Lot 5, Block E and Victoria Square and an unnamed street west of Victoria Square, and parts of Alice and Clare Streets covered by By-law Number 1246, all according to Plan Number 10, and now designated as parts 1, 2, 4 and 5 of a Plan of Survey of Record filed in the Land Registry Office for the Registry Division of Northumberland West (No. 39) as Plan No. 39R-842;

SUBJECT to a right-of-way at all times and for all purposes, over, along and upon that part of Alice Street covered by By-law Number 1246 and part of Lot 1, Block C, Plan Number 10, now designated as parts 2 and 4 on the said Plan No. 39R-842. As described in Instrument #147893.

ALL being Part of Lot 17 Con A.

THIRDLY:

In the Town of Cobourg, in the County of Northumberland, being part of the Railway Lands shown as Spring Street on Caddy Plan (formerly Part Lot 17, Concession "A", Hamilton) designated as Part 1 on Plan 39R-2642, and Part of a Street Reserve, Caddy Plan (formerly Part of Lot 18, Concession A, Hamilton), designated as Part 2 on Plan 39R-2642. As described in Instrument No. 143486. (PIN 51095-0378(R))

Municipally known as 96 Alice Street, Cobourg, ON K9A 2E4
Roll #1421-000-150-20100-0000

Minimum Tender Amount: \$ 1,493,156.22

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. And H.S.T., if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Mr. Ian D. Davey - Treasurer
The Corporation of the Town of Cobourg
55 King Street West
Cobourg, Ontario K9A 2M2
(905) 372-4301

(143-P253)

Take Notice that the land described below will be offered for sale by public auction at **2:00 p.m. on the 8th of September 2010**, at the Municipal Office Council Chambers, 97 Hurontario Street, Collingwood, Ontario L9Y 3Z5.

Description of Lands:

Roll No. 43 31 040 001 09700 0000; 160 First St. Collingwood; PIN 58286-0006(LT) Part Lot 11 W/S Beech St Plan 73 Collingwood being Part 1, 51R21737; S/T executions 00-02277, 00-02415, 01-00620, if enforceable; Collingwood. File 09-02

Minimum Bid Amount: \$ 45,589.28

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by cash or money order or by a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, crown interests or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the Bid Package, contact:

MS. SHELLY BURMISTER
Coordinator Revenue
The Corporation of the Town of Collingwood
Box 157
97 Hurontario Street
Collingwood, Ontario L9Y 3Z5
705-445-1030 ext. 3222
Or visit www.collingwood.ca and download the Bid Package.

(143-P254)

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2010—08—07

ONTARIO REGULATION 296/10

made under the

LAND REGISTRATION REFORM ACT

Made: April 15, 2010

Filed: July 19, 2010

Published on e-Laws: July 20, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 7, 2010

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:

Column 1	Column 2
Haliburton (No. 19)	October 16, 2006

(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:

Column 1	Column 2
Haliburton (No. 19)	July 19, 2010

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Government Services

Date made: April 15, 2010.

32/10

ONTARIO REGULATION 297/10

made under the

FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: June 30, 2010

Filed: July 19, 2010

Published on e-Laws: July 20, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 7, 2010

Amending Reg. 414 of R.R.O. 1990

(Grapes for Processing — Marketing)

Note: Regulation 414 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Regulation 414 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:

(2) For the purposes of this Regulation,

- (a) the growing of grapes and the manufacture of late harvest juice from those grapes are deemed to be a continuous process relating to the production of late harvest juice as a regulated product;
- (b) the manufacturing of late harvest juice from late harvest grapes is deemed not to be processing; and
- (c) a producer of late harvest grapes who manufactures late harvest juice from those grapes is deemed not to be a processor but to be the producer of the late harvest juice as a regulated product.

2. The French version of clause 6 (i.1) of the Regulation is amended by striking out “remises pour les paiements immédiats” and substituting “remises pour les paiements rapides”.

3. (1) Subsections 13 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) Each negotiating agency shall be composed of six members to be appointed annually as follows:

- 1. Three members to represent the producers appointed by the local board.
- 2. Three members to represent the processors appointed as follows:
 - i. One member appointed by the Wine Council of Ontario.
 - ii. Two members appointed by the Winery and Grower Alliance of Ontario.

(3) The local board, the Wine Council of Ontario and the Winery and Grower Alliance of Ontario shall, on or before July 1, 2010 and on or before June 1 of every subsequent year,

- (a) make their appointments to the negotiating agencies; and
- (b) notify the Commission in writing of the name and address of the appointees.

(2) Subsection 13 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) If a member of a negotiating agency dies, resigns before the expiration of his or her term of office or is otherwise unable to act for the remainder of his or her term, the entity that appointed the member, whether the local board, the Wine Council of Ontario or the Winery and Grower Alliance of Ontario, shall appoint a person for the remainder of the member's term.

(3) Subsection 13 (6) of the Regulation is amended by striking out “If the local board or the processors” at the beginning and substituting “If the local board, the Wine Council of Ontario or the Winery and Grower Alliance of Ontario”.

(4) Subsection 13 (7) of the Regulation is amended by striking out “If the local board or the processors” at the beginning and substituting “If the local board, the Wine Council of Ontario or the Winery and Grower Alliance of Ontario”.

4. Section 14 of the Regulation is revoked and the following substituted:

14. (1) The role of a negotiating agency is for the members representing the producers and those representing the processors to negotiate, adopt and settle by agreement each year the minimum prices for,

- (a) the class of grapes for which the negotiating agency is responsible, including any grade, variety or size of such class of grapes; or

(b) any late harvest juice for which the negotiating agency is responsible, including any class, grade, variety or size of such juice.

(2) For the purposes of negotiating an agreement on matters referred to in subsection (1) with the members representing the producers, the members of the negotiating agency representing the processors, the one appointed by the Wine Council of Ontario and the two members appointed by the Winery and Grower Alliance of Ontario, shall present a single position on behalf of the processors by the appropriate date referred to in subsections 16 (2) and (3).

(3) If the member of the negotiating agency appointed by the Wine Council of Ontario and the two members appointed by the Winery and Grower Alliance of Ontario fail to present a single position on behalf of the processors when negotiating with the members representing the producers within the required time, the matter shall be subject to final offer arbitration and subsections 16 (5) to (10) shall apply with necessary modifications to the arbitration.

5. Section 15 of the Regulation is revoked and the following substituted:

15. (1) A meeting of a negotiating agency may be convened by a notice in writing given by the three members of the negotiating agency appointed by the local board, or by the three members of the negotiating agency appointed to represent the processors, to the other members of the negotiating agency.

(2) A notice under subsection (1) shall be given at least seven days, but not more than ten days, before the date of the meeting proposed in the notice and shall state the time and place of the meeting.

6. (1) Clauses 18 (2) (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(c) the Wine Council of Ontario shall appoint two members; and

(d) the Winery and Grower Alliance of Ontario shall appoint two members.

(2) Subsection 18 (5) of the Regulation is amended by striking out “Where the Wine Council of Ontario, the Ontario Food Processors Association, or the local board” at the beginning and substituting “Where the local board, the Wine Council of Ontario or the Winery and Grower Alliance of Ontario”.

(3) Subsection 18 (6) of the Regulation is amended by striking out “or to the Ontario Food Processors Association” in the portion before clause (a) and substituting “or to the Winery and Grower Alliance of Ontario”.

7. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 297/10

pris en application de la

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 30 juin 2010

déposé le 19 juillet 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 20 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 août 2010

modifiant le Règl. 414 des R.R.O. de 1990

(Raisin de transformation — Commercialisation)

Remarque : Le Règlement 414 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 1 du Règlement 414 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Pour l'application du présent règlement,

- a) la culture de raisin et la fabrication de jus de vendange tardive à partir de celui-ci sont réputées constituer un procédé continu en ce qui a trait à la production de jus de vendange tardive en tant que produit réglementé;
- b) la fabrication de jus de vendange tardive à partir de raisin de vendange tardive est réputée ne pas être une activité de transformation;
- c) le producteur de raisin de vendange tardive qui fabrique du jus de vendange tardive à partir de celui-ci est réputé être non pas un transformateur mais bien le producteur de ce jus en tant que produit réglementé.

2. La version française de l'alinéa 6 i.1) du Règlement est modifiée par substitution de «remises pour les paiements rapides» à «remises pour les paiements immédiats».

3. (1) Les paragraphes 13 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) Chaque organisme de négociation se compose de six membres nommés chaque année de la façon suivante :

1. Trois membres représentant les producteurs sont nommés par la commission locale.
2. Trois membres représentant les transformateurs sont nommés comme suit :
 - i. un membre est nommé par le Wine Council of Ontario,
 - ii. deux membres sont nommés par la Winery and Grower Alliance of Ontario.

(3) Au plus tard le 1^{er} juillet 2010 et au plus tard le 1^{er} juin de chaque année subséquente, la commission locale, le Wine Council of Ontario et la Winery and Grower Alliance of Ontario :

- a) nomment leurs membres aux organismes de négociation;
- b) avisent par écrit la Commission des nom et adresse des membres nommés.

(2) Le paragraphe 13 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) En cas de décès ou de démission d'un membre de l'organisme de négociation avant l'expiration de son mandat ou si des circonstances l'empêchent de mener son mandat à terme, l'entité qui l'a nommé, que ce soit la commission locale, le Wine Council of Ontario ou la Winery and Grower Alliance of Ontario, nomme un remplaçant pour terminer le mandat.

(3) Le paragraphe 13 (6) du Règlement est modifié par substitution de «Si la commission locale, le Wine Council of Ontario ou la Winery and Grower Alliance of Ontario, selon le cas, ne nomme pas» à «Si la commission locale ou les transformateurs, selon le cas, ne nomment pas» au début du paragraphe.

(4) Le paragraphe 13 (7) du Règlement est modifié par substitution de «Si la commission locale, le Wine Council of Ontario ou la Winery and Grower Alliance of Ontario, selon le cas, ne procède pas» à «Si la commission locale ou les transformateurs, selon le cas, ne procèdent pas» au début du paragraphe.

4. L'article 14 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

14. (1) Le rôle de l'organisme de négociation est tel que les membres représentant les producteurs et ceux représentant les transformateurs négocient, adoptent et règlent chaque année, au moyen d'un accord, les prix minimums suivants :

- a) celui de la catégorie de raisin dont l'organisme de négociation est responsable, notamment le prix minimum de toute qualité, variété ou grosseur de cette catégorie;
- b) celui du jus de vendange tardive dont l'organisme de négociation est responsable, le cas échéant, notamment le prix minimum de toute catégorie, qualité, variété ou grosseur de ce jus.

(2) Pour les besoins de la négociation d'un accord sur les questions visées au paragraphe (1) avec les membres représentant les producteurs, les membres représentant les transformateurs, soit le membre nommé par le Wine Council of Ontario et les deux membres nommés par la Winery and Grower Alliance of Ontario, adoptent une seule position au nom des transformateurs au plus tard à la date pertinente visée aux paragraphes 16 (2) et (3).

(3) Si le membre de l'organisme de négociation nommé par le Wine Council of Ontario et les deux membres nommés par la Winery and Grower Alliance of Ontario ne parviennent pas, dans les délais prévus, à adopter une seule position au nom des transformateurs lors des négociations avec les membres représentant les producteurs, la question fait l'objet d'un arbitrage de l'offre finale et les paragraphes 16 (5) à (10) s'appliquent à l'arbitrage avec les modifications nécessaires.

5. L'article 15 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

15. (1) Une réunion d'un organisme de négociation peut être convoquée sur préavis écrit que les trois membres de l'organisme de négociation nommés par la commission locale ou les trois membres de l'organisme de négociation nommés pour représenter les transformateurs donnent aux autres membres de l'organisme.

(2) Le préavis prévu au paragraphe (1) est donné de sept à dix jours à l'avance et indique les date, heure et lieu de la réunion.

6. (1) Les alinéas 18 (2) c) et d) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- c) le Wine Council of Ontario nomme deux membres;
- d) la Winery and Grower Alliance of Ontario nomme deux membres.

(2) Le paragraphe 18 (5) du Règlement est modifié par substitution de «Lorsque la commission locale, le Wine Council of Ontario ou la Winery and Grower Alliance of Ontario» à «Lorsque le «Wine Council of Ontario», l'«Ontario Food Processors Association» ou la commission locale» au début du paragraphe.

(3) Le paragraphe 18 (6) du Règlement est modifié par substitution de «au Wine Council of Ontario ou à la Winery and Grower Alliance of Ontario» à «au «Wine council of Ontario» ou à l'«Ontario Food Processors Association»» dans le passage qui précède l'alinéa a).

7. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

Le secrétaire,

GEORGE MCCA
Secretary

Le président,

GERI KAMENZ
Chair

Date made: June 30, 2010.
Pris le : 30 juin 2010.

32/10

ONTARIO REGULATION 298/10

made under the

WASTE DIVERSION ACT, 2002

Made: July 20, 2010
Filed: July 20, 2010
Published on e-Laws: July 21, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: August 7, 2010

EXEMPTION RE SECTION 31 OF THE ACT**Exemption**

1. (1) Subsection 31 (1) of the Act does not apply to a person who is designated under the rules made under section 30 of the Act as a steward in respect of municipal hazardous or special waste, as defined in Ontario Regulation 542/06 (Municipal Hazard or Special Waste) made under the Act.

(2) Subsection (1) does not apply in respect of a waste subject to the Municipal Hazardous or Special Waste Program Plan.

(3) In this section,

“Municipal Hazardous or Special Waste Program Plan” means the waste diversion program set out in the document entitled “Municipal Hazardous or Special Waste (MHSW) Program Plan”, dated May 23, 2007 and updated November 26, 2007, and approved by the Minister on February 19, 2008.

Revocation

2. **This Regulation is revoked on October 19, 2010.**

Commencement

3. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JOHN PHILIP GERRETSEN
Minister of the Environment

Date made: July 20, 2010.

32/10

ONTARIO REGULATION 299/10

made under the

**SERVICES AND SUPPORTS TO PROMOTE THE SOCIAL INCLUSION OF PERSONS WITH
DEVELOPMENTAL DISABILITIES ACT, 2008**

Made: July 7, 2010

Filed: July 21, 2010

Published on e-Laws: July 23, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 7, 2010**QUALITY ASSURANCE MEASURES****CONTENTS****PART I
GENERAL**

1. Definitions and application

PART II**QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, GENERAL**

2. Application
3. Quality assurance measures
4. Promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights
5. Development of individual support plans
6. Assistance with the management of finances
7. Health promotion, medical services and medication
8. Policies and procedures on abuse prevention and reporting
9. Notification of incidents of abuse
10. Confidentiality and privacy
11. Safety around agency owned or operated premises
12. Safety and security of persons with developmental disabilities
13. Human resource practices
14. Service records

PART III**QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, BEHAVIOUR INTERVENTION
STRATEGIES**

15. Application and definitions
16. Quality assurance measures
17. General behaviour intervention strategies, training
18. Behaviour support plan
19. Behaviour intervention, strategies and policies and procedures
20. Use of intrusive behaviour intervention
21. Crisis intervention, use of physical restraint

PART IV**QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, RESIDENTIAL SERVICES AND
SUPPORTS**

22. Application
23. Quality assurance measures
24. Supporting the well-being of the person, general
25. Supporting the well-being of the person, policies and procedures
26. Quality assurance measures respecting residences

PART V**QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO APPLICATION ENTITIES**

27. Application
28. Quality assurance measures
29. Promoting social inclusion, individual choice, independence and rights
30. Policies and procedures on abuse prevention and reporting
31. Notification of incidents of abuse
32. Confidentiality and privacy
33. Safety around entity owned or operated premises
34. Human resource practices
35. Records

PART VI**COMMENCEMENT**

36. Commencement

PART I GENERAL

Definitions and application

1. (1) In this Regulation,

“abuse” means action or behaviour that causes or is likely to cause physical injury or psychological harm or both to a person with a developmental disability, or results or is likely to result in significant loss or destruction of their property, and includes neglect; (“mauvais traitements”)

“individual support plan” means a written document that is developed by a service agency that identifies specific strategies that are to be undertaken to help a person with a developmental disability to achieve their goals, and the services and supports that are to be provided to the person; (“plan de soutien individualisé”)

“mission statement” means a written statement that describes a service agency’s or application entity’s overarching purpose or goals; (“énoncé de mission”)

“neglect” means the failure to provide a person with a developmental disability with the support and assistance that is required for their health, safety or well-being and includes inaction or a pattern of inaction that jeopardizes the health or safety of the person; (“négligence”)

“police records check” means a record of a person’s involvement with the police obtained through a search of police data bases and shall include a review of the vulnerable sector screen; (“vérification des dossiers de police”)

“service principles” means a written statement that describes a service agency’s or application entity’s service philosophy and approaches to service delivery. (“principes en matière de service”)

(2) For the purposes of the definition of “abuse”, abuse includes any and all of physical, sexual, emotional, verbal and financial abuse.

(3) Where a service agency or application entity is required to have policies and procedures in respect of its quality assurance measures, the agency or entity,

- (a) shall follow the policies and procedures and shall ensure that its staff members, volunteers and members of its board of directors follow them, to the degree that is appropriate given the role of the staff member, volunteer and board member; and
- (b) shall ensure that the policies and procedures are in writing, are dated and reflect the service agency’s or application entity’s most current practice.

PART II QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, GENERAL

Application

2. This Part applies to all service agencies.

Quality assurance measures

3. (1) Every service agency shall address the following quality assurance measures:

- 1. Promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights.
- 2. Development of individual support plans.
- 3. Assistance with the management of finances.
- 4. Health promotion, medical services and medication.
- 5. Abuse prevention and reporting and the review of policies and procedures on abuse.
- 6. Notification of incidents of abuse.
- 7. Confidentiality and privacy.
- 8. Safety around agency owned or agency operated premises.
- 9. Safety and security of persons with developmental disabilities.
- 10. Human resource practices.
- 11. Service records.

(2) Subject to subsection (3), where a service agency contracts with a third party to provide services and supports to persons with developmental disabilities, the service agency,

- (a) shall ensure that the contract requires that the third party comply with the quality assurance measures that would apply to the service agency if it were providing the services and supports; and
- (b) shall monitor the performance of the contract to ensure that the third party complies with the quality assurance measures.

(3) The requirements of subsection (2) do not apply to contracts with a third party to provide professional or specialized services, or to provide both, on a one-time or time limited basis.

Promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights

4. (1) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each service agency shall include the following in its policies and procedures:

- 1. A mission statement that promotes social inclusion.
- 2. Service principles that promote individualized approaches to supporting persons with developmental disabilities.
- 3. A statement that outlines the rights of persons with developmental disabilities who are receiving services and supports from the service agency and is based on respect for, and the dignity of, the individual.

(2) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each service agency shall,

- (a) conduct a mandatory orientation to its mission statement, service principles and statement of rights with persons receiving services and supports and any persons acting on their behalf when they begin to receive services and supports and an annual refresher on the mission statement, service principles and statement of rights thereafter;
- (b) conduct a mandatory orientation to its mission statement, service principles and statement of rights with its new staff members, new volunteers and new members of its board of directors and an annual refresher for staff and volunteers of the mission statement, service principles and statement of rights thereafter;
- (c) ensure that its board of directors conduct an annual review of its mission statement, service principles and statement of rights, which shall include updating as necessary; and
- (d) record the dates of all orientations, refreshers and reviews conducted under clauses (a), (b) and (c).

(3) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each service agency shall,

- (a) support the participation of persons with developmental disabilities in various activities in the community, including work, recreation and social, cultural and religious events, as desired by the person with a developmental disability and identified in their individual support plan; and
- (b) so persons with developmental disabilities can make informed decisions, provide information and supports to persons with developmental disabilities regarding activities in their individual support plan, including the consideration of risks.

Development of individual support plans

5. (1) In addressing quality assurance measures respecting development of individual support plans, each service agency shall do the following:

- 1. Develop an individual support plan for each person with a developmental disability who receives services and supports from the agency that addresses the person's goals, preferences and needs.
- 2. Review the individual support plan annually with the person with a developmental disability and any persons acting on their behalf and update the plan as necessary.
- 3. Discuss with the person with a developmental disability both during the development of the individual support plan and at its annual review, the circumstances when, if any, the person would permit the information in the support plan to be shared with persons other than agency staff members and the persons with whom it may be shared.
- 4. Record the date of the individual support plan and the dates of any updates of the plan.

(2) The service agency shall ensure that the person with a developmental disability is supported to participate as fully as possible in the development and annual review of their individual support plan.

(3) The service agency shall base the individual support plan on information contained in the application form, the needs assessment used by the application entity, the stated goals and preferences of the person with a developmental disability and other relevant clinical assessments.

- (4) The individual support plan shall identify,
 - (a) the persons who were involved in its development;

- (b) the specific short-term and long-term goals of the person with a developmental disability and expected outcomes;
- (c) other community resources that may be required or accessed or both, including medical, vocational, recreational, cultural, religious and social resources;
- (d) the specific funded services and supports that are to be provided to the person with a developmental disability;
- (e) actions required to achieve expected outcomes;
- (f) the persons responsible for implementing the actions, including setting out their roles and responsibilities;
- (g) the manner in which services and supports are to be provided;
- (h) amount of allocated resources;
- (i) the date of review to update the individual support plan to clarify goals, expected outcomes and allocated resources;
- (j) any necessary safeguards to protect the health and safety of the person with a developmental disability when receiving services and supports; and
- (k) the level of support the person has requested or requires to manage their day-to-day finances.

Assistance with the management of finances

6. (1) Each service agency shall have policies and procedures regarding assistance with the management of finances for a person with a developmental disability who receives services and supports from the agency, where the person requests assistance with the management of their day-to-day finances or the assistance is identified in the person's individual support plan.

(2) The service agency shall prepare and maintain separate books of accounts and financial records for each person with a developmental disability who receives assistance from the service agency with the management of their day-to-day finances for each fiscal year.

(3) The service agency shall ensure books of accounts and financial records prepared and maintained in accordance with subsection (2) are independently reviewed by a third party annually; the independent review shall include a report to the board of directors.

Health promotion, medical services and medication

7. (1) In addressing quality assurance measures respecting health promotion, medical services and medication, each service agency shall have the following:

1. Policies and procedures respecting the provision of public health information that may help persons with developmental disabilities who are receiving services and supports from the agency make informed choices about their health.
2. Policies and procedures to monitor the health concerns of persons with developmental disabilities who are receiving services and supports from the agency, where the supports have been identified in their individual support plan.
3. Policies and procedures, including documentation, regarding,
 - i. medical services that are provided to the person with a developmental disability, where the service agency is providing assistance,
 - ii. administration of medication, including self-administration by the person with a developmental disability,
 - iii. any medication errors and any refusals to take any prescribed medication,
 - iv. any refusals by the person with a developmental disability to obtain or accept medical services that are recommended by a legally qualified medical practitioner or other health professional, and
 - v. emergency medical services.
4. Policies and procedures regarding access to and the storage of prescribed and non-prescribed medication.
5. Policies and procedures,
 - i. for the transfer of medication between different locations where the person with a developmental disability is receiving services and supports, and
 - ii. for the responsibility for access to and the storage and administration of medication at each of the different locations.

(2) A service agency shall ensure that the public health information is available and presented in a language and manner, and with the level of support, that the person with a developmental disability needs.

(3) In addressing quality assurance measures respecting health promotion, medical services and medication, each service agency shall provide training to its staff members on first aid and CPR or shall arrange for the training to be provided by third party health professionals or medical professionals.

(4) In addressing quality assurance measures respecting health promotion, medical services and medication, each service agency shall,

- (a) provide training to its staff members on meeting the specific needs for the health and well-being of persons with developmental disabilities who are receiving services and supports from the agency, including any controlled acts as required; or
 - (b) arrange for the training to be provided by third party health professionals or medical professionals.
- (5) For the purposes of this section,

“controlled act” means a controlled act within the meaning of section 27 of the *Regulated Health Professions Act, 1991*.

Policies and procedures on abuse prevention and reporting

8. (1) In addressing quality assurance measures respecting abuse prevention and reporting, each service agency shall include the following in its policies and procedures:

- 1. The documentation and reporting of any alleged, suspected or witnessed incidents of abuse of persons with developmental disabilities.
- 2. The manner of supporting a person with a developmental disability, where abuse of that person has been alleged, suspected or witnessed.
- 3. The manner of dealing with service agency staff members and volunteers who have abused or are alleged to have abused persons with developmental disabilities.

(2) In addressing quality assurance measures respecting abuse prevention and reporting, each service agency shall,

- (a) provide,
 - (i) mandatory training on abuse prevention, identification and reporting to all of its staff members and volunteers who have direct contact with persons with developmental disabilities who are receiving services and supports, and
 - (ii) a refresher course on the matters referred to in subclause (i) every year thereafter;
 - (b) provide a mandatory orientation to all new members of the board of directors on the agency’s policies and procedures on abuse prevention, identification and reporting and a refresher on the policies and procedures every year thereafter;
 - (c) provide mandatory education and awareness-building on abuse prevention and reporting to persons with a developmental disability receiving services and supports from the service agency in a language and manner that is appropriate to the capacity of the person with a developmental disability when the person begins to receive services and supports from the service agency and every year thereafter; and
 - (d) conduct a mandatory review of its policies and procedures on the prevention, identification and reporting of abuse annually and update the policies and procedures as determined by the review.
- (3) A service agency’s policies and procedures on abuse shall promote zero tolerance toward all forms of abuse.

(4) Where a service agency suspects any alleged, suspected or witnessed incidents of abuse of a person with a developmental disability may constitute a criminal offence,

- (a) the service agency shall immediately report to the police the alleged, suspected or witnessed incident of abuse; and
- (b) the service agency shall not initiate an internal investigation before the police have completed their investigation.

(5) A service agency shall,

- (a) complete a review of its policies and procedures to promote zero tolerance of abuse of persons with developmental disabilities at least once a year;
- (b) assess whether changes to its policies and procedures may be necessary to prevent occurrences of abuse; and
- (c) promptly implement the changes that are determined to be necessary as a result of the review.

(6) A service agency shall prepare a written record of its review of its policies and procedures to promote zero tolerance of abuse and of any changes to the policies and procedures that are determined to be necessary as a result of the review.

Notification of incidents of abuse

9. (1) A service agency shall have policies and procedures on the notification of persons acting on behalf of the person with a developmental disability of an alleged, suspected or witnessed incident of abuse.

(2) The policies and procedures on notification shall require the service agency to obtain the consent of the person with a developmental disability before notifying others, if the person is capable of providing consent.

Confidentiality and privacy

10. (1) In addressing quality assurance measures respecting confidentiality and privacy, each service agency shall have the following:

1. Policies and procedures that comply with applicable privacy legislation and its privacy and confidentiality obligations under any funding agreement made under the Act.
2. Policies and procedures regarding consent to any collection, use or disclosure of personal information.

(2) In addressing quality assurance measures respecting confidentiality and privacy, each service agency shall train its staff members and volunteers and provide an orientation to new members of its board of directors regarding its policies and procedures respecting privacy and confidentiality and consent to collection, use or disclosure of personal information.

(3) Each service agency shall review its policies and procedures on privacy and confidentiality and consent to collection, use or disclosure of personal information with persons who receive services and supports from the agency and shall do so in a language and manner, and with a level of support, that is appropriate to the capacity of the person with a developmental disability and with any person acting on their behalf.

Safety around agency owned or operated premises

11. (1) In addressing quality assurance measures respecting safety around agency owned or agency operated premises, each service agency shall have the following:

1. An approved fire safety plan, where required under Ontario Regulation 213/07 (Fire Code) made under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*, for each of the premises that the service agency owns or operates.
2. An emergency preparedness plan to address the following emergency situations,
 - i. emergencies that may occur inside premises owned or operated by the service agency where persons with developmental disabilities are receiving services and supports from the agency, examples of which include power outages, fire, flood, storm damage, pandemic and medical emergency, and
 - ii. emergencies that may occur outside premises owned or operated by the service agency where persons with developmental disabilities are receiving services and supports from the agency, examples of which include a medical emergency and instances where a person with a developmental disability runs away or becomes lost.
3. Training for its staff members in the procedures outlined in the emergency preparedness plan.
4. A continuity of operation plan that ensures safety around agency owned or agency operated premises during a service disruption.

(2) Upon the request of a Director, a service agency shall produce to the Director its approved fire safety plan where required under Ontario Regulation 213/07 (Fire Code) made under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*.

(3) A service agency shall have policies and procedures regarding the maintenance of equipment on premises owned or operated by the agency and shall maintain the equipment as recommended by the manufacturer.

Safety and security of persons with developmental disabilities

12. (1) In addressing quality assurance measures respecting the safety and security of persons with developmental disabilities, each service agency shall have policies and procedures regarding the personal safety and security of persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency.

(2) A service agency shall maintain adequate support staff, at a level identified in the person's individual support plan, to address the safety, security and well-being of persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency.

Human resource practices

13. (1) In addressing quality assurance measures respecting human resource practices, each service agency shall have policies and procedures for staff members and volunteers that address the following:

1. Orientation and initial training on,
 - i. the service agency and its policies and procedures, and
 - ii. the individual needs of the persons with developmental disabilities whom the staff member or volunteer will support.
2. Regular ongoing training for staff members and volunteers regarding support for persons with developmental disabilities and service agency policies and procedures as may be appropriate or required.

(2) A service agency shall arrange for a personal reference check and require a police records check for all new staff members.

(3) A service agency shall arrange for a personal reference check and require a police records check for volunteers and board members, if they will have direct contact with the persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency.

(4) A service agency shall have written protocols with their local police services to ensure that the type of information provided through a police records check is appropriate to the position being applied for.

(5) The service agency shall ensure that the personal reference check and police records check are completed as soon as possible for the new staff member, volunteer or board member before or after they assume their responsibilities with the agency.

(6) Until the completion of their reference check, their police records check and their orientation and initial training, a staff member, volunteer or board member shall have direct contact with persons with developmental disabilities only when being supervised.

Service records

14. (1) In addressing quality assurance measures respecting service records, each service agency shall,

- (a) keep a record for each person receiving services and supports from the service agency; and
- (b) have policies and procedures on service record retention and secure storage.

(2) At a minimum, the service record shall include a copy of the person's,

- (a) Application for Developmental Services and Supports;
- (b) Supports Intensity Scale needs assessment; and
- (c) individual support plan.

(3) The service agency shall retain a person's service record for a minimum of seven years after the person is no longer receiving services and supports from the agency.

PART III

QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, BEHAVIOUR INTERVENTION STRATEGIES

Application and definitions

15. (1) This Part applies to service agencies when they are providing any of the following types of services and supports:

- 1. Supported group living residences.
- 2. Intensive support residences.
- 3. Community participation services and supports.
- 4. Activities of daily living services and supports.
- 5. Caregiver respite services and supports.

(2) In this Part,

“behaviour support plan” means a document that is based on a written functional assessment of the person that considers historical and current, biological and medical, psychological, social and environmental factors (a bio-psycho-social model) of the person with a developmental disability that outlines intervention strategies designed to focus on the development of positive behaviour, communication and adaptive skills; (“plan de soutien au comportement”)

“challenging behaviour” means behaviour that is aggressive or injurious to self or to others or that causes property damage or both and that limits the ability of the person with a developmental disability to participate in daily life activities and in the community or to learn new skills or that is any combination of them; (“comportement problématique”)

“crisis situation” means circumstances where,

- (a) a person with a developmental disability is displaying challenging behaviour that is new or more intense than that which was displayed in the past and the person lacks a behaviour support plan or the strategies outlined in the person's behaviour support plan do not effectively address the challenging behaviour,
- (b) the challenging behaviour places the person at immediate risk of harming themselves or others or causing property damage, and
- (c) attempts to de-escalate the situation have been ineffective; (“situation de crise”)

“intrusive behaviour intervention” means a procedure or action taken on a person in order to address the person with a developmental disability’s challenging behaviour, when the person is at risk of harming themselves or others or causing property damage; (“intervention comportementale perturbatrice”)

“positive behaviour intervention” means the use of non-intrusive behaviour intervention strategies for the purpose of reinforcing positive behaviour and creating a supportive environment, with a goal of changing the behaviour of the person with a developmental disability. (“intervention comportementale positive”)

(3) For purposes of the definition of “behaviour support plan”, the behaviour support plan shall be in addition to the person’s individual support plan and shall do the following:

1. Outline positive behaviour intervention strategies and, where applicable, intrusive behaviour intervention strategies, including the least intrusive and most effective strategies possible, for a person with a developmental disability who has challenging behaviour.
2. Ensure that the strategies referred to in paragraph 1 are designed to focus on the development of positive behaviour, communication and adaptive skills to enable the person to reduce, change and overcome their challenging behaviour that limits their potential for inclusion in the community.

(4) For purposes of the definition of “intrusive behaviour intervention”, the following are examples of intrusive procedures or actions:

1. Physical restraint, including a holding technique to restrict the ability of the person with a developmental disability to move freely, but does not include the restriction of movement, physical redirection or physical prompting if the restriction of movement, physical redirection or physical prompting is brief, gentle and part of a behaviour teaching program.
2. Mechanical restraint, which is a means of controlling behaviour that involves the use of devices and equipment to restrict movement, but does not include any restraint or device,
 - i. that is worn most of the time to prevent personal injury, such as a helmet to prevent head injury resulting from seizures or a device to safely transport a person in a motor vehicle,
 - ii. that helps to position balance, such as straps to hold a person upright in a wheelchair, or
 - iii. that is prescribed by a physician to aid in medical treatment, such as straps used to prevent a person from removing an intravenous tube.
3. Secure isolation or confinement time out in a designated, secure space that is used to separate or isolate the person from others and which the person is not voluntarily able to leave.
4. Prescribed medication to assist the person in calming themselves, with a clearly defined protocol developed by a physician as to when to administer the medication and how it is to be monitored and reviewed.

(5) For purposes of the definition of “positive behaviour intervention”, the following are examples of non-intrusive behaviour intervention strategies:

1. Teaching or learning components, including teaching proactive skills and communication strategies to maximize the person’s abilities and to minimize challenging behaviour.
2. Reinforcement.
3. A review of the person’s living environment, including the physical space, and support and social networks, to identify possible causes of challenging behaviour and making changes to the living environment to reduce or eliminate those causes.

Quality assurance measures

16. Each service agency to which this Part applies shall address the following quality assurance measures:

1. Training with respect to general behaviour intervention strategies.
2. Behaviour support plan.
3. Strategies and policies and procedures with respect to behaviour intervention.
4. Use of intrusive behaviour intervention.
5. Crisis intervention and the use of physical restraint.

General behaviour intervention strategies, training

17. (1) Each service agency shall have policies and procedures regarding training for staff and volunteers to assist them in working with persons with developmental disabilities who have challenging behaviour.

(2) Each service agency shall train all staff members who work directly with persons with developmental disabilities on the use of physical restraint.

(3) Each service agency shall ensure that staff members who work directly with persons with developmental disabilities who have challenging behaviour are trained on the following, before beginning work with the person they will support:

1. The behaviour support plan of the person they will be supporting.
2. The use of behaviour interventions that are outlined in the behaviour support plan of the persons they will be supporting.

(4) Each service agency shall ensure that, where the service agency's policies and procedures permit volunteers to work directly with persons with developmental disabilities who have challenging behaviour, the volunteers are trained on the matters referred to in subsection (3), before beginning volunteer work with the person they will support.

(5) Each service agency shall maintain training records on the use of behaviour interventions for staff members and volunteers who work directly with persons with developmental disabilities who have challenging behaviour.

(6) The training on the use of behaviour interventions for staff members and volunteers, including refresher courses required under a training program, may be provided by the service agency or by a third party.

Behaviour support plan

18. (1) In addressing quality assurance measures with respect to behaviour support plans, each service agency shall develop an individual behaviour support plan for each person with a developmental disability who has challenging behaviour.

(2) The behaviour support plan shall outline positive behaviour intervention strategies, and where applicable, intrusive behaviour intervention strategies and how the strategies may be used to reduce or change challenging behaviour and address the acquisition of adaptive skills.

(3) The service agency shall ensure that the behaviour support plan,

- (a) addresses the challenging behaviour identified in the behavioural assessment of the person with a developmental disability;
- (b) considers the risks and benefits of the various interventions that can be used to address the behaviour;
- (c) sets out the least intrusive and most effective strategies possible;
- (d) is monitored for its effectiveness;
- (e) is approved by a psychologist, a psychological associate, a physician, a psychiatrist or behaviour analyst certified by the Behaviour Analyst Certification Board, where the behaviour support plan includes intrusive behaviour intervention strategies; and
- (f) is reviewed at least twice in each 12-month period.

Behaviour intervention, strategies and policies and procedures

19. (1) Each service agency shall have policies and procedures regarding the use of behaviour intervention strategies for persons with developmental disabilities who have challenging behaviour.

(2) A service agency shall ensure that positive behaviour interventions and intrusive behaviour interventions are used as outlined in the behaviour support plan of the person with a developmental disability.

(3) Each service agency shall have policies and procedures regarding the use of behaviour intervention strategies by volunteers, including whether volunteers are permitted to use behaviour intervention strategies and, if so, under what circumstances.

Use of intrusive behaviour intervention

20. (1) A service agency shall ensure that intrusive behaviour intervention is used solely when the person with a developmental disability is at immediate risk of harming themselves or others or causing property damage.

(2) A service agency shall ensure that physical or mechanical restraint is carried out using the least amount of force that is necessary to restrict the person's ability to move freely.

(3) A service agency shall ensure that when intrusive behaviour intervention is used, the person with a developmental disability is monitored on a regular basis.

(4) A service agency shall record all incidents in the person's file where intrusive behaviour intervention is used on a person with a developmental disability.

(5) A service agency shall, based on the incidents recorded in respect of a person under subsection (4), evaluate the use and effectiveness of the intrusive behaviour interventions used on the person.

Crisis intervention, use of physical restraint

21. In a crisis situation, the following rules apply to service agencies:

1. Physical restraint is the only intrusive behaviour intervention that a service agency may use in crisis situations and may only be used where positive behaviour interventions have proven to be ineffective.
2. The service agency shall ensure that the physical restraint is carried out using the least amount of force that is necessary to restrict the person's ability to move freely.
3. The service agency shall record all crisis situation incidents in the person's file, including the details of the incident.

PART IV**QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO SERVICE AGENCIES, RESIDENTIAL SERVICES AND SUPPORTS****Application**

22. This Part applies to service agencies that own or operate any of the following types of residential services and supports:

1. Supported group living residences.
2. Intensive support residences.

Quality assurance measures

23. Each service agency to which this Part applies shall address the following quality assurance measures:

1. Well-being of the person.
2. Residences.

Supporting the well-being of the person, general

24. In addressing quality assurance measures respecting the well-being of the person, each service agency shall ensure the following is done:

1. Assistance is provided to the person to attend regular medical and dental appointments, as needed, and that a log is kept or documentation is kept on file with respect to the person's regular medical and dental appointments.
2. A medicine administration record is kept for the person.
3. Information, as applicable and appropriate, is provided to the person with respect to,
 - i. prescription medication,
 - ii. diet and nutrition,
 - iii. personal hygiene,
 - iv. personal fitness,
 - v. sexual health,
 - vi. behaviour that may pose a threat to the person's health, safety or well-being,
 - vii. self-esteem and well-being,
 - viii. communication skills, and
 - ix. developing relationships.

Supporting the well-being of the person, policies and procedures

25. Every service agency to which this Part applies shall have policies and procedures on the following:

1. Food and nutrition, which policies and procedures shall be consistent with the recommendations made under Canada's Food Guide and which shall recognize diversity, reflecting the culture and diversity of the persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency.
2. Inventory, care and maintenance of the personal property owned by the persons with developmental disabilities who receive services and supports from the service agency.
3. Pets and service animals in the residence.
4. Scalding prevention, which shall ensure that the service agency has a method of temperature control, monitoring and documentation to ensure that in each residence water from a faucet is not hotter than 49 degrees Celsius.

5. Supervision during bathing and showering to ensure the safety of the person, as appropriate to the needs of the person with a developmental disability.

Quality assurance measures respecting residences

26. (1) In addressing quality assurance measures respecting residences, each service agency shall ensure that,
 - (a) the residence is kept safe and clean;
 - (b) the residence has a recreation area or common area;
 - (c) the recreation and common areas, both inside and outside the residence, are kept safe and clean, where these areas are owned or operated by the service agency;
 - (d) all exits in the residence are kept clear at all times;
 - (e) appliances and furnishings in the residence are clean and are in good condition and working order;
 - (f) hazardous household products are stored and used safely within the residence;
 - (g) a residence that is owned or operated by the service agency has a minimum temperature of 20 degrees Celsius throughout the residence from October 1 to May 31 each year; and
 - (h) the sleeping accommodations for each person with a developmental disability that the service agency supports is provided with,
 - (i) a bed of appropriate size,
 - (ii) a suitable mattress,
 - (iii) bedding appropriate to weather,
 - (iv) appropriate individual furniture and clothing storage (in the bedroom, where possible),
 - (v) sufficient space to keep their personal possessions and to pursue hobbies and interests without unwanted or unwarranted intrusion from others, and
 - (vi) an exterior window and window coverings.
- (2) Each service agency shall ensure that,
 - (a) the residence has at least one cooling room for extreme heat days; and
 - (b) the cooling room is maintained at a humidex level below 35 degrees Celsius at all times.

PART V
QUALITY ASSURANCE MEASURES WITH RESPECT TO APPLICATION ENTITIES

Application

27. This Part applies to application entities.

Quality assurance measures

28. Each application entity shall address the following quality assurance measures:
 1. Promoting social inclusion, individual choice, independence and rights.
 2. Abuse prevention and reporting and the review of policies and procedures on abuse.
 3. Notification of incidents of abuse.
 4. Confidentiality and privacy.
 5. Safety around premises owned or operated by the application entity.
 6. Human resource practices.
 7. Records.

Promoting social inclusion, individual choice, independence and rights

29. (1) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each application entity shall include in its policies and procedures:

1. A mission statement that promotes social inclusion.
2. Service principles that promote individualized approaches to supporting persons with developmental disabilities.

3. A statement that outlines the rights of persons with developmental disabilities who have applied for services and supports or funding and is based on respect for, and the dignity of, the individual.
- (2) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each application entity shall,
 - (a) conduct a mandatory orientation to its mission statement, service principles and statement of rights with its new staff members, new volunteers and new members of its board of directors and an annual refresher for staff and volunteers of the mission statement, service principles and statement of rights thereafter;
 - (b) ensure that its board of directors conduct an annual review of its mission statement, service principles and statement of rights, which shall include updating as necessary; and
 - (c) record the dates of all orientations, refreshers and reviews conducted under clauses (a) and (b).
- (3) In addressing quality assurance measures respecting the promotion of social inclusion, individual choice, independence and rights, each application entity shall provide information and supports to persons with developmental disabilities regarding activities in their individual support plan, including the consideration of risks so they can make informed decisions.

Policies and procedures on abuse prevention and reporting

30. (1) In addressing quality assurance measures respecting abuse prevention and reporting, each application entity shall include the following in its policies and procedures:

1. The documentation and reporting of any alleged, suspected or witnessed incidents of abuse of persons with developmental disabilities.
2. The manner of supporting a person with a developmental disability, where abuse of the person has been alleged or witnessed or is suspected.
3. The manner of dealing with application entity staff members and volunteers who have abused or are alleged to have abused persons with developmental disabilities who have applied for services and supports or funding.
- (2) In addressing quality assurance measures respecting abuse prevention and reporting, each application entity shall,
 - (a) provide,
 - (i) mandatory training on abuse prevention, identification and reporting to all of its staff members and volunteers who have direct contact with persons with developmental disabilities who have applied for services and supports or funding, and
 - (ii) a refresher course on the matters referred to in subclause (i) every year thereafter;
 - (b) provide a mandatory orientation to all new members of the board of directors on the entity's policies and procedures on abuse prevention, identification and reporting and a refresher on the policies and procedures every year thereafter; and
 - (c) conduct a mandatory review of its policies and procedures on the prevention, identification and reporting of abuse annually and update the policies and procedures as determined by the review.
- (3) An application entity's policies and procedures on abuse shall promote zero tolerance toward all forms of abuse.
- (4) Where an application entity suspects any alleged, suspected or witnessed incidents of abuse of a person with a developmental disability may constitute a criminal offence,
 - (a) the application entity shall immediately report to the police the alleged, suspected or witnessed incident of abuse; and
 - (b) the application entity shall not initiate an internal investigation before the police have completed their investigation.
- (5) An application entity shall,
 - (a) complete a review of its policies and procedures to promote zero tolerance of abuse of persons with developmental disabilities at least once a year;
 - (b) assess whether changes to its policies and procedures may be necessary to prevent occurrences of abuse; and
 - (c) promptly implement the changes that are determined to be necessary as a result of the review.
- (6) An application entity shall prepare a written record of its review of its policies and procedures to promote zero tolerance of abuse and of any changes to the policies and procedures that are determined to be necessary as a result of the evaluation.

Notification of incidents of abuse

31. (1) An application entity shall have policies and procedures on the notification of persons acting on behalf of the person with a developmental disability of an alleged, suspected or witnessed incident of abuse.

(2) The policies and procedures on notification shall require the application entity to obtain the consent of the person with a developmental disability before notifying others, if the person is capable of providing consent.

Confidentiality and privacy

32. (1) In addressing quality assurance measures respecting confidentiality and privacy, each application entity shall have the following:

1. Policies and procedures that ensure compliance with applicable privacy legislation and its privacy and confidentiality obligations under any funding agreement made under the Act.
2. Policies and procedures regarding consent to any collection, use or disclosure of personal information.

(2) In addressing quality assurance measures respecting confidentiality and privacy, each application entity shall train its staff members and volunteers and provide an orientation to its new members of its board of directors regarding its policies and procedures respecting privacy and confidentiality and consent to collection, use or disclosure of personal information.

(3) Each application entity shall review its policies and procedures on privacy and confidentiality and consent to collection, use or disclosure of personal information with persons with a developmental disability who have applied for services and supports or funding from the entity in a language and manner, and with a level of support, that is appropriate to the capacity of the person with a developmental disability and any person acting on their behalf.

Safety around entity owned or operated premises

33. (1) In addressing quality assurance measures respecting safety around application entity owned or operated premises, each application entity shall have the following:

1. An approved fire safety plan, where required under Ontario Regulation 213/07 (Fire Code) made under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*, for each of the premises that the application entity owns or operates.
2. An emergency preparedness plan to address emergency situations that may occur inside premises owned or operated by the application entity, examples of which include power outages, fire, flood, storm damage, pandemic and medical emergency.
3. Training for its staff members and volunteers in the procedures outlined in the emergency preparedness plan.
4. A continuity of operation plan that ensures safety around entity owned or entity operated premises during a service disruption.

(2) Upon the request of a Director, an application entity shall produce to the Director its approved fire safety plan where required under Ontario Regulation 213/07 (Fire Code) made under the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*.

(3) An application entity shall have policies and procedures regarding the maintenance of equipment on premises owned or operated by the entity and shall maintain the equipment as recommended by the manufacturer.

Human resource practices

34. (1) In addressing quality assurance measures respecting human resource practices, each application entity shall have policies and procedures for staff members and volunteers that address the following:

1. Orientation and initial training on the application entity and its policies and procedures.
2. Regular, ongoing training for staff members and volunteers as may be appropriate or required.

(2) An application entity shall arrange for a personal reference check and a police records check for new staff members, volunteers and board members, where they will have direct contact with the persons with developmental disabilities.

(3) The application entity shall ensure that the personal reference check and police records check are completed as soon as possible for a new staff member, volunteer or board member before or after they assume their responsibilities with the entity.

(4) Until the completion of their reference check, their police records check and their orientation and initial training, a staff member, volunteer or board member shall have direct contact with persons with developmental disabilities only when being supervised.

(5) An application entity shall have written protocols with their local police services to ensure that the type of information provided through a police records check is appropriate to the position being applied for.

Records

35. (1) In addressing quality assurance measures respecting records, each application entity shall,

- (a) keep a record for each person with a developmental disability who has applied for services and supports or funding; and
- (b) have policies and procedures on record retention and secure storage.

(2) At a minimum, the record shall include a copy of the person's,

- (a) Application for Developmental Services and Supports;
- (b) Supports Intensity Scale needs assessment; and
- (c) individual support plan.

(3) The application entity shall retain a person's record for a minimum of seven years after the application entity has assessed the person's needs for services and supports.

PART VI COMMENCEMENT

Commencement

- 36. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.
- (2) Sections 1 to 26 come into force on January 1, 2011.
- (3) Sections 27 to 35 come into force on July 1, 2011.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 299/10

pris en application de la

LOI DE 2008 SUR LES SERVICES ET SOUTIENS FAVORISANT L'INCLUSION SOCIALE DES PERSONNES AYANT UNE DÉFICIENCE INTELLECTUELLE

pris le 7 juillet 2010
déposé le 21 juillet 2010
publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juillet 2010
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 7 août 2010

MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ

SOMMAIRE

PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

- 1. Définitions et champ d'application

PARTIE II MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : DISPOSITIONS GÉNÉRALES

- 2. Champ d'application
- 3. Mesures d'assurance de la qualité
- 4. Promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits
- 5. Élaboration de plans de soutien individualisés
- 6. Aide en matière de gestion des finances
- 7. Promotion de la santé, services médicaux et médicaments
- 8. Politiques et consignes relatives à la prévention et au signalement des mauvais traitements
- 9. Communication des cas de mauvais traitements
- 10. Respect de la confidentialité et de la vie privée
- 11. Sûreté des lieux dont l'organisme est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement
- 12. Sécurité et protection des personnes ayant une déficience intellectuelle
- 13. Pratiques en matière de ressources humaines
- 14. Dossiers sur les services

PARTIE III MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : STRATÉGIES D'INTERVENTION COMPORTEMENTALE

- 15. Champ d'application et définitions
- 16. Mesures d'assurance de la qualité
- 17. Stratégies générales d'intervention comportementale : formation
- 18. Plan de soutien au comportement
- 19. Stratégies, politiques et consignes relatives aux interventions comportementales
- 20. Utilisation d'une intervention comportementale perturbatrice
- 21. Intervention en cas de crise : utilisation de la contention physique

PARTIE IV**MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : SERVICES ET SOUTIENS RÉSIDENTIELS**

- 22. Champ d'application
- 23. Mesures d'assurance de la qualité
- 24. Bien-être de la personne : disposition générale
- 25. Bien-être de la personne : politiques et consignes
- 26. Mesures d'assurance de la qualité liées aux résidences

PARTIE V**MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ENTITÉS D'EXAMEN DES DEMANDES**

- 27. Champ d'application
- 28. Mesures d'assurance de la qualité
- 29. Promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits
- 30. Politiques et consignes relatives à la prévention et au signalement des mauvais traitements
- 31. Communication des cas de mauvais traitements
- 32. Respect de la confidentialité et de la privée
- 33. Sûreté des lieux dont l'entité est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement
- 34. Pratiques en matière de ressources humaines
- 35. Dossiers

PARTIE VI**ENTRÉE EN VIGUEUR**

- 36. Entrée en vigueur

PARTIE I**DISPOSITIONS GÉNÉRALES****Définitions et champ d'application**

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«énoncé de mission» Déclaration écrite énonçant, à l'égard d'un organisme de service ou d'une entité d'examen des demandes, son objet ou ses buts fondamentaux. («mission statement»)

«mauvais traitements» Actes ou comportements qui causent ou sont susceptibles de causer un préjudice physique ou psychologique, ou les deux, à une personne ayant une déficience intellectuelle, ou qui entraînent ou sont susceptibles d'entraîner une perte importante ou la destruction de ses biens. S'entend en outre d'une négligence. («abuse»)

«négligence» S'entend du défaut de fournir à une personne ayant une déficience intellectuelle le soutien et l'aide nécessaires à sa santé, à sa sécurité ou à son bien-être. S'entend en outre d'une inaction ou d'une tendance à l'inaction qui compromet la santé ou la sécurité de la personne. («neglect»)

«plan de soutien individualisé» Document écrit qu'élabore un organisme de service et qui définit les stratégies précises devant être mises en oeuvre pour aider une personne ayant une déficience intellectuelle à atteindre ses objectifs, ainsi que les services et soutiens qui doivent lui être fournis. («individual support plan»)

«principes en matière de service» Déclaration écrite énonçant, à l'égard d'un organisme de service ou d'une entité d'examen des demandes, sa philosophie en matière de service et ses approches de prestation de services. («service principles»)

«vérification des dossiers de police» Relevé des antécédents d'une personne avec la police obtenu après consultation des bases de données des services de police. Comprend obligatoirement une vérification du secteur vulnérable. («police records check»)

(2) Pour l'application de la définition de «mauvais traitements», ce terme désigne indifféremment les mauvais traitements d'ordre physique, sexuel ou affectif, la violence verbale et l'exploitation financière.

(3) L'organisme de service ou l'entité d'examen des demandes qui est tenu d'adopter des politiques et des consignes à l'égard de ses mesures d'assurance de la qualité fait ce qui suit :

- a) il observe les politiques et les consignes et veille à leur observation par les membres de son personnel, ses bénévoles et les membres de son conseil d'administration, dans la mesure appropriée compte tenu du rôle de la personne concernée;
- b) il veille à ce que les politiques et les consignes soient écrites, soient datées et tiennent compte des pratiques en vigueur au sein de l'organisme ou de l'entité.

PARTIE II**MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : DISPOSITIONS GÉNÉRALES****Champ d'application**

2. La présente partie s'applique à tous les organismes de service.

Mesures d'assurance de la qualité

3. (1) Chaque organisme de service traite des mesures d'assurance de la qualité suivantes :

1. La promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits.
2. L'élaboration de plans de soutien individualisés.
3. L'aide en matière de gestion des finances.
4. La promotion de la santé, la fourniture de services médicaux et les médicaments.
5. La prévention et le signalement des mauvais traitements et l'examen de ses politiques et de ses consignes relatives aux mauvais traitements.
6. La communication des cas de mauvais traitements.
7. Le respect de la confidentialité et de la vie privée.
8. La sûreté des lieux dont l'organisme est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement.
9. La sécurité et la protection des personnes ayant une déficience intellectuelle.
10. Les pratiques en matière de ressources humaines.
11. Les dossiers sur les services.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), lorsqu'il confie par contrat à un tiers la fourniture de services et soutiens aux personnes ayant une déficience intellectuelle, l'organisme de service fait ce qui suit :

- a) il veille à ce que le contrat exige du tiers qu'il se conforme aux mesures d'assurance de la qualité qui s'appliqueraient à l'organisme s'il fournissait lui-même les services et soutiens;
- b) il surveille l'exécution du contrat afin de veiller à ce que le tiers se conforme aux mesures d'assurance de la qualité.

(3) Les exigences prévues au paragraphe (2) ne s'appliquent pas aux contrats conclus avec un tiers relativement à la prestation de services professionnels ou spécialisés, ou les deux, à une seule occasion ou pendant une durée déterminée.

Promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits

4. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, chaque organisme de service veille à ce que ses politiques et ses consignes comprennent les éléments suivants :

1. Un énoncé de mission qui favorise l'inclusion sociale.
2. Des principes en matière de service qui favorisent des approches individualisées pour soutenir les personnes ayant une déficience intellectuelle.
3. Une déclaration énonçant les droits des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles l'organisme de service fournit des services et soutiens et se fondant sur le respect et la dignité de la personne.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, chaque organisme de service fait ce qui suit :

- a) il tient une séance d'orientation obligatoire sur son énoncé de mission, ses principes en matière de service et sa déclaration des droits avec les personnes auxquelles il fournit des services et soutiens et quiconque agit en leur nom, lorsque commence la fourniture des services et soutiens, et il procède à un rappel de ces éléments chaque année par la suite;
- b) il tient une séance d'orientation obligatoire sur son énoncé de mission, ses principes en matière de service et sa déclaration des droits avec les nouveaux membres du personnel, bénévoles et membres de son conseil d'administration et il procède à un rappel de ces éléments chaque année par la suite avec les membres du personnel et les bénévoles;
- c) il veille à ce que son conseil d'administration procède à un examen annuel de son énoncé de mission, de ses principes en matière de service et de sa déclaration des droits et les mette à jour au besoin;
- d) il inscrit la date de toutes les séances d'orientation et de tous les rappels et examens prévus aux alinéas a), b) et c).

(3) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, chaque organisme de service fait ce qui suit :

- a) il encourage les personnes ayant une déficience intellectuelle à participer à diverses activités dans la collectivité, y compris un travail, des loisirs et des activités sociales, culturelles ou religieuses, si elles le souhaitent et que leur plan de soutien individualisé le prévoit;

- b) afin de permettre aux personnes ayant une déficience intellectuelle de prendre des décisions éclairées, il leur fournit de l'information et des soutiens à l'égard des activités que prévoit leur plan de soutien individualisé en mentionnant les risques qui peuvent leur être associés.

Élaboration de plans de soutien individualisés

5. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à l'élaboration de plans de soutien individualisés, chaque organisme de service fait ce qui suit :

1. Il élabore un plan de soutien individualisé pour chaque personne ayant une déficience intellectuelle à laquelle il fournit des services et soutiens, lequel tient compte des objectifs, des préférences et des besoins de la personne.
2. Il examine le plan de soutien individualisé chaque année avec la personne ayant une déficience intellectuelle et quiconque agit en son nom et le met à jour au besoin.
3. Il discute avec la personne ayant une déficience intellectuelle, durant l'élaboration de son plan de soutien individualisé et lors de l'examen annuel de celui-ci, des circonstances, le cas échéant, dans lesquelles elle autoriserait la communication des renseignements figurant dans son plan à d'autres personnes que les membres du personnel de l'organisme et les personnes à qui cette communication peut être faite.
4. Il inscrit la date d'élaboration du plan de soutien individualisé et celle de toute mise à jour.

(2) L'organisme de service veille à ce que chaque personne ayant une déficience intellectuelle bénéficie d'un soutien lui permettant de participer le plus possible à l'élaboration et à l'examen annuel de son plan de soutien individualisé.

(3) L'organisme de service élabore le plan de soutien individualisé à partir des renseignements fournis dans le formulaire de demande, de l'évaluation des besoins utilisée par l'entité d'examen des demandes, des préférences et objectifs explicites de la personne ayant une déficience intellectuelle, et des autres évaluations cliniques pertinentes.

(4) Le plan de soutien individualisé précise ce qui suit :

- a) les personnes qui ont participé à son élaboration;
- b) les objectifs précis, à court et à long terme, de la personne ayant une déficience intellectuelle, et les résultats escomptés;
- c) les autres ressources qu'il est nécessaire ou possible, ou les deux, d'aller chercher dans la collectivité, notamment des ressources médicales, récréatives, culturelles, religieuses et sociales, et des ressources en matière de formation professionnelle;
- d) les services et soutiens financés précis qui seront fournis à la personne ayant une déficience intellectuelle;
- e) les mesures à prendre afin d'obtenir les résultats escomptés;
- f) les personnes chargées de prendre les mesures prévues, y compris leurs rôles et responsabilités.
- g) la manière dont les services et soutiens seront fournis;
- h) les ressources nécessaires;
- i) la date prévue pour l'examen du plan en vue de sa mise à jour afin de préciser les objectifs, les résultats escomptés et les ressources nécessaires;
- j) les mesures nécessaires, le cas échéant, afin de protéger la santé et la sécurité de la personne ayant une déficience intellectuelle lorsqu'elle reçoit les services et soutiens;
- k) le niveau de soutien que la personne a demandé ou dont elle a besoin pour gérer ses finances quotidiennes.

Aide en matière de gestion des finances

6. (1) Chaque organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à l'aide en matière de gestion des finances pour les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens, lorsque celles-ci demandent une telle aide pour gérer leurs finances quotidiennes ou que leur plan de soutien individualisé précise le besoin d'une telle aide.

(2) L'organisme de service prépare et tient des livres de comptes et des registres financiers distincts pour chaque personne ayant une déficience intellectuelle à laquelle il fournit de l'aide pour gérer ses finances quotidiennes, et ce pour chaque exercice.

(3) L'organisme de service veille à ce que les livres de comptes et les registres financiers préparés et tenus conformément au paragraphe (2) soient examinés chaque année de façon indépendante par un tiers et à ce qu'un rapport d'examen soit présenté au conseil d'administration.

Promotion de la santé, services médicaux et médicaments

7. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de la santé, aux services médicaux et aux médicaments, chaque organisme de service adopte ce qui suit :

1. Des politiques et des consignes relatives à la communication de renseignements en matière de santé publique pouvant aider les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles l'organisme fournit des services et soutiens à faire des choix éclairés relativement à leur santé.
2. Des politiques et des consignes relatives au suivi des préoccupations liées à la santé des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles l'organisme fournit des services et soutiens si leur plan de soutien individualisé précise le besoin de tels soutiens.
3. Des politiques et des consignes, y compris la tenue de dossiers, relatives à ce qui suit :
 - i. les services médicaux qui sont fournis à une personne ayant une déficience intellectuelle, lorsque l'organisme fournit de l'aide,
 - ii. l'administration de médicaments, y compris leur auto-administration par la personne ayant une déficience intellectuelle,
 - iii. toute erreur de médicament et tout refus de prendre un médicament prescrit,
 - iv. tout refus par la personne ayant une déficience intellectuelle d'obtenir ou d'accepter des services médicaux qui sont recommandés par un médecin dûment qualifié ou par un autre professionnel de la santé,
 - v. les services médicaux d'urgence.
4. Des politiques et des consignes relatives à l'accès aux médicaments prescrits et aux médicaments sans ordonnance, ainsi qu'à leur entreposage.
5. Des politiques et des consignes relatives à ce qui suit :
 - i. le transfert de médicaments entre les différents endroits où la personne ayant une déficience intellectuelle reçoit des services et soutiens,
 - ii. la responsabilité quant à l'accès aux médicaments, ainsi qu'à leur entreposage et à leur administration, à chacun des endroits.

(2) L'organisme de service veille à ce que les renseignements en matière de santé publique soient disponibles et présentés dans un langage, sous une forme et selon le niveau de soutien adaptés aux besoins de la personne ayant une déficience intellectuelle.

(3) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de la santé, aux services médicaux et aux médicaments, chaque organisme de service donne aux membres de son personnel une formation en secourisme et en réanimation cardio-respiratoire ou prend des dispositions pour que cette formation soit donnée par des tiers qui sont des professionnels de la santé ou des membres d'une profession médicale.

(4) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de la santé, aux services médicaux et aux médicaments, chaque organisme de service :

- a) soit donne à tous les membres de son personnel une formation sur la façon de répondre aux besoins précis en matière de santé et de bien-être des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens, y compris sur les actes autorisés, selon ce qui est nécessaire;
- b) soit prend des dispositions pour que cette formation soit donnée par des tiers qui sont des professionnels de la santé ou des membres d'une profession médicale.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«acte autorisé» Acte autorisé au sens de l'article 27 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*.

Politiques et consignes relatives à la prévention et au signalement des mauvais traitements

8. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la prévention et au signalement des mauvais traitements, chaque organisme de service veille à ce que ses politiques et ses consignes comprennent les éléments suivants :

1. La constitution d'un dossier sur tout cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers des personnes ayant une déficience intellectuelle, et le signalement de tels cas.
2. La façon de soutenir une personne ayant une déficience intellectuelle en présence d'un cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers elle.
3. Les mesures à prendre à l'égard des membres de son personnel et de ses bénévoles qui ont ou auraient infligé des mauvais traitements à des personnes ayant une déficience intellectuelle.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la prévention et au signalement des mauvais traitements, chaque organisme de service fait ce qui suit :

a) il donne :

(i) à tous les membres de son personnel et bénévoles qui ont des contacts directs avec les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens une formation obligatoire sur la prévention, l'identification et le signalement des mauvais traitements,

(ii) un cours de recyclage sur les questions visées au sous-alinéa (i) chaque année par la suite;

b) il prévoit une séance d'orientation obligatoire sur ses politiques et ses consignes relatives à la prévention, à l'identification et au signalement des mauvais traitements à l'intention de tous les nouveaux membres de son conseil d'administration et il procède à un rappel de ces politiques et consignes chaque année par la suite;

c) lorsqu'il commence à fournir des services et soutiens à des personnes ayant une déficience intellectuelle, il prévoit une session obligatoire d'information et de sensibilisation sur la prévention et le signalement des mauvais traitements à leur intention, dans un langage et sous une forme adaptés à leurs capacités, et il procède à un rappel des éléments compris dans cette session chaque année par la suite;

d) il procède chaque année à un examen obligatoire de ses politiques et de ses consignes relatives à la prévention, à l'identification et au signalement des mauvais traitements et les met à jour au besoin.

(3) Les politiques et les consignes de l'organisme de service relatives aux mauvais traitements visent à promouvoir la tolérance zéro à l'égard de toutes les formes de mauvais traitements.

(4) L'organisme de service qui soupçonne qu'un cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers une personne ayant une déficience intellectuelle peut constituer une infraction criminelle fait ce qui suit :

a) il signale immédiatement le cas à la police;

b) il ne procède à aucune enquête interne tant que la police n'a pas terminé sa propre enquête.

(5) L'organisme de service fait ce qui suit :

a) au moins une fois par année, il procède à un examen de ses politiques et de ses consignes visant à promouvoir la tolérance zéro en matière de mauvais traitements envers les personnes ayant une déficience intellectuelle;

b) il détermine s'il est nécessaire d'apporter des changements à ses politiques et à ses consignes afin de prévenir les cas de mauvais traitements;

c) il met promptement en oeuvre les changements jugés nécessaires par suite de l'examen.

(6) L'organisme de service prépare un rapport écrit de l'examen de ses politiques et de ses consignes visant à promouvoir la tolérance zéro en matière de mauvais traitements et des changements, le cas échéant, jugés nécessaires par suite de l'examen.

Communication des cas de mauvais traitements

9. (1) L'organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à la communication à quiconque agit au nom de la personne ayant une déficience intellectuelle de tout cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements.

(2) Les politiques et les consignes relatives à la communication des cas de mauvais traitements exigent que l'organisme de service obtienne le consentement de la personne ayant une déficience intellectuelle, si elle est capable de le donner, avant de communiquer avec d'autres personnes.

Respect de la confidentialité et de la vie privée

10. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées au respect de la confidentialité et de la vie privée, chaque organisme de service adopte ce qui suit :

1. Des politiques et des consignes conformes aux lois sur la protection de la vie privée applicables et aux obligations que tout accord de financement conclu en vertu de la Loi impose à l'organisme en matière de respect de la confidentialité et de la vie privée.

2. Des politiques et des consignes relatives au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées au respect de la confidentialité et de la vie privée, chaque organisme de service donne aux membres de son personnel et à ses bénévoles une formation sur ses politiques et ses consignes relatives au respect de la confidentialité et de la vie privée et au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels, et prévoit une séance d'orientation à ce sujet à l'intention des nouveaux membres de son conseil d'administration.

(3) Chaque organisme de service examine ses politiques et ses consignes relatives au respect de la confidentialité et de la vie privée et au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels avec les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens et avec quiconque agit en leur nom, et il le fait dans un langage, sous une forme et selon un niveau de soutien adaptés aux capacités de la personne ayant une déficience intellectuelle.

Sûreté des lieux dont l'organisme est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement

11. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la sûreté des lieux dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement, chaque organisme de service fait ce qui suit :

1. Il adopte et fait approuver un plan de sécurité-incendie pour chaque lieu dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement si le Règlement de l'Ontario 213/07 (Fire Code) pris en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie* l'exige.
2. Il adopte un plan de préparation aux situations d'urgence traitant de ce qui suit :
 - i. les urgences qui peuvent survenir dans les lieux dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement et où il fournit des services et soutiens à des personnes ayant une déficience intellectuelle, notamment les pannes d'électricité, les incendies, les inondations, les dégâts causés par des tempêtes, les pandémies et les urgences médicales,
 - ii. les urgences qui peuvent survenir à l'extérieur des lieux dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement et où il fournit des services et soutiens à des personnes ayant une déficience intellectuelle, notamment les urgences médicales et les situations où de telles personnes fuient ou s'égarent.
3. Il prévoit une formation pour les membres de son personnel sur les marches à suivre énoncées dans le plan de préparation aux situations d'urgence.
4. Il adopte un plan de continuité de service visant à assurer la sécurité autour des lieux dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement pendant une perturbation des services.

(2) À la demande d'un directeur, l'organisme de service lui présente son plan de sécurité-incendie approuvé qu'exige, le cas échéant, le Règlement de l'Ontario 213/07 (Fire Code) pris en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*.

(3) L'organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à l'entretien du matériel sur les lieux dont il est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement et veille à son entretien conformément aux recommandations du fabricant.

Sécurité et protection des personnes ayant une déficience intellectuelle

12. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la sécurité et à la protection des personnes ayant une déficience intellectuelle, chaque organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à la sécurité et à la protection des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens.

(2) L'organisme de service prévoit un personnel de soutien adéquat, au niveau précisé dans les plans de soutien individualisés, afin de veiller à la sécurité, à la protection et au bien-être des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens.

Pratiques en matière de ressources humaines

13. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux pratiques en matière de ressources humaines, chaque organisme de service adopte, à l'égard des membres du personnel et des bénévoles, des politiques et des consignes relatives à ce qui suit :

1. Les séances d'orientation et la formation initiale sur :
 - i. d'une part, l'organisme ainsi que ses politiques et ses consignes,
 - ii. d'autre part, les besoins particuliers des personnes ayant une déficience intellectuelle que les membres du personnel ou les bénévoles soutiendront.
2. La formation continue des membres du personnel et des bénévoles en matière de soutien aux personnes ayant une déficience intellectuelle ainsi que sur les politiques et les consignes de l'organisme, selon ce qui est approprié ou nécessaire.

(2) L'organisme de service prend des dispositions en vue de la vérification des références personnelles et exige la vérification des dossiers de police de tous les nouveaux membres du personnel.

(3) L'organisme de service prend des dispositions en vue de la vérification des références personnelles et exige la vérification des dossiers de police des bénévoles et membres du conseil d'administration qui seront appelés à avoir des contacts directs avec les personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles il fournit des services et soutiens.

(4) L'organisme de service adopte des protocoles écrits élaborés avec les services policiers de la localité pour veiller à ce que le type de renseignements fournis lors de la vérification des dossiers de police soit adapté à la nature du poste à pourvoir.

(5) L'organisme de service veille à ce que la vérification des références personnelles et la vérification des dossiers de police des nouveaux membres du personnel, bénévoles et membres du conseil d'administration soient terminées aussitôt que possible avant ou après qu'ils commencent à assumer leurs responsabilités auprès de lui.

(6) Les membres du personnel, les bénévoles et les membres du conseil d'administration ne doivent avoir des contacts directs avec les personnes ayant une déficience intellectuelle que sous supervision tant que ne sont pas terminées la vérification des références personnelles, la vérification des dossiers de police, les séances d'orientation et la formation initiale.

Dossiers sur les services

14. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux dossiers sur les services, chaque organisme de service fait ce qui suit :

- a) il tient un dossier pour chaque personne à laquelle il fournit des services et soutiens;
- b) il adopte des politiques et des consignes relatives à la conservation et au rangement en lieu sûr des dossiers sur les services.

(2) Le dossier sur les services concernant une personne renferme au minimum une copie des documents suivants la concernant :

- a) la demande de services et de soutiens à l'intention des personnes ayant une déficience intellectuelle;
- b) l'évaluation des besoins réalisée à l'aide de l'Échelle d'intensité de soutien;
- c) le plan de soutien individualisé.

(3) L'organisme de service conserve le dossier sur les services concernant une personne pendant au moins sept ans après qu'il a cessé de lui fournir des services et soutiens.

PARTIE III

MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : STRATÉGIES D'INTERVENTION COMPORTEMENTALE

Champ d'application et définitions

15. (1) La présente partie s'applique aux organismes de service lorsqu'ils fournissent un ou plusieurs des types suivants de services et soutiens :

- 1. Les résidences de groupe avec services de soutien.
- 2. Les résidences avec services de soutien intensif.
- 3. Les services et soutiens liés à la participation communautaire.
- 4. Les services et soutiens liés aux activités de la vie quotidienne.
- 5. Les services et soutiens de relève pour fournisseurs de soins.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«comportement problématique» Comportement qui est agressif ou nuisible envers soi ou autrui ou qui entraîne des dommages aux biens, ou les deux, et qui limite la capacité d'une personne ayant une déficience intellectuelle à participer aux activités de la vie quotidienne et à la collectivité ou à acquérir de nouvelles aptitudes, ou toute combinaison de ce qui précède. («challenging behaviour»)

«intervention comportementale perturbatrice» Technique ou méthode appliquée à l'égard d'une personne ayant une déficience intellectuelle qui présente un comportement problématique, lorsqu'elle risque de se causer du tort ou d'en causer à autrui ou d'endommager des biens. («intrusive behaviour intervention»)

«intervention comportementale positive» Emploi de stratégies d'intervention comportementale non perturbatrice pour renforcer un comportement positif et créer un milieu positif dans le but de changer le comportement d'une personne ayant une déficience intellectuelle. («positive behaviour intervention»)

«plan de soutien au comportement» Document élaboré à partir d'une évaluation fonctionnelle écrite d'une personne ayant une déficience intellectuelle qui tient compte de ses facteurs biologiques, médicaux, psychologiques, sociaux et environnementaux, anciens et actuels, (modèle bio-psycho-social), et qui décrit des stratégies d'intervention favorisant avant tout l'adoption d'un comportement positif et l'acquisition d'aptitudes à la communication et à l'adaptation. («behaviour support plan»)

«situation de crise» Cas où les conditions suivantes sont réunies :

- a) une personne ayant une déficience intellectuelle présente un comportement problématique nouveau ou plus intense par rapport à son comportement antérieur et n'a pas de plan de soutien au comportement, ou les stratégies décrites dans son plan n'offrent pas de solutions efficaces pour faire face au comportement problématique;
- b) le comportement problématique de la personne risque, dans l'immédiat, de l'amener à se causer du tort ou d'en causer à autrui ou d'endommager des biens;
- c) les tentatives de désescalade de la situation se sont révélées inefficaces. («crisis situation»)

(3) Pour l'application de la définition de «plan de soutien au comportement», un tel plan vient s'ajouter au plan de soutien individualisé et réunit les conditions suivantes :

- 1. Il énonce des stratégies d'intervention comportementale positive et, s'il y a lieu, des stratégies d'intervention comportementale perturbatrice, y compris des stratégies les moins perturbatrices et les plus efficaces possibles, à l'égard d'une personne ayant une déficience intellectuelle qui présente un comportement problématique.
- 2. Il veille à ce que les stratégies dont il est question à la disposition 1 visent avant tout l'adoption d'un comportement positif et l'acquisition d'aptitudes à la communication et à l'adaptation dans le but de permettre à la personne d'atténuer, de modifier et de surmonter un comportement problématique qui limite ses chances d'inclusion dans la collectivité.

(4) Pour l'application de la définition de «intervention comportementale perturbatrice», sont des exemples de ce type d'intervention les techniques ou méthodes suivantes :

- 1. La contention physique, y compris le recours à des techniques d'immobilisation dans le but de restreindre la capacité d'une personne ayant une déficience intellectuelle à bouger librement, à l'exception toutefois de la restriction des mouvements, de la réorientation ou de l'incitation physique qui est de courte durée et faite en douceur et qui s'inscrit dans un programme d'apprentissage des comportements.
- 2. La contention mécanique, qui est une technique de contrôle du comportement faisant appel à l'utilisation d'appareils et d'équipement de restriction des mouvements, à l'exception toutefois de tout moyen ou dispositif qui, selon le cas :
 - i. est porté la plupart du temps pour prévenir les blessures, comme les casques qui préviennent les blessures à la tête par suite de crises épileptiques ou les dispositifs qui assurent le transport en toute sécurité d'une personne dans un véhicule automobile,
 - ii. aide à assurer une position d'équilibre, comme les sangles servant à maintenir le buste à la chaise roulante,
 - iii. est prescrit par un médecin pour aider à appliquer un traitement médical, comme les sangles utilisées pour empêcher une personne de retirer un tube à perfusion intraveineuse.
- 3. L'isolement sécuritaire ou le confinement à des fins d'arrêt d'agir dans un espace sécuritaire désigné qui est utilisé pour séparer ou isoler la personne des autres et qu'elle ne peut pas quitter de son plein gré.
- 4. Les médicaments prescrits pour aider la personne à retrouver son calme et administrés selon un protocole clairement défini élaboré par un médecin qui précise le moment où ces médicaments doivent être administrés de même que les modes de surveillance et d'examen.

(5) Pour l'application de la définition de «intervention comportementale positive», sont des exemples de ce type d'intervention les stratégies d'intervention comportementale non perturbatrice suivantes :

- 1. Les composantes d'enseignement ou d'apprentissage, y compris l'enseignement d'aptitudes proactives et de stratégies de communication en vue d'optimiser les capacités de la personne et d'atténuer le comportement problématique.
- 2. Le renforcement.
- 3. L'examen du milieu de vie de la personne, y compris son espace physique, et de ses réseaux de soutien et réseaux sociaux, en vue de déterminer les causes possibles du comportement problématique et d'apporter des changements au milieu de vie afin d'atténuer ou d'éliminer ces causes.

Mesures d'assurance de la qualité

16. Chaque organisme de service auquel s'applique la présente partie traite des mesures d'assurance de la qualité suivantes :

- 1. La formation relative aux stratégies générales d'intervention comportementale.
- 2. Le plan de soutien au comportement.
- 3. Les stratégies, les politiques et les consignes relatives aux interventions comportementales.
- 4. Les interventions comportementales perturbatrices.
- 5. Les interventions en cas de crise et l'utilisation de la contention physique.

Stratégies générales d'intervention comportementale : formation

17. (1) Chaque organisme de service adopte des politiques et des consignes relativement à la formation des membres de son personnel et des bénévoles pour les aider à intervenir auprès de personnes ayant une déficience intellectuelle qui présentent un comportement problématique.

(2) Chaque organisme de service dispense une formation à l'utilisation de la contention physique à tous les membres de son personnel qui interviennent directement auprès de personnes ayant une déficience intellectuelle.

(3) Chaque organisme de service veille à ce que les membres de son personnel qui sont appelés à intervenir directement auprès de personnes ayant une déficience intellectuelle qui présentent un comportement problématique reçoivent au préalable une formation à l'égard de ce qui suit :

1. Le plan de soutien au comportement élaboré pour chaque personne auprès de laquelle ils interviendront.
2. L'utilisation des interventions comportementales énoncées dans le plan de soutien au comportement élaboré pour chaque personne auprès de laquelle ils interviendront.

(4) Si ses politiques et ses consignes permettent aux bénévoles d'intervenir directement auprès de personnes ayant une déficience intellectuelle qui présentent un comportement problématique, chaque organisme de service veille à ce qu'ils reçoivent au préalable une formation à l'égard des éléments mentionnés au paragraphe (3).

(5) Chaque organisme de service tient des dossiers sur la formation à l'utilisation des interventions comportementales que reçoivent les membres de son personnel et les bénévoles qui interviennent directement auprès des personnes ayant une déficience intellectuelle qui présentent un comportement problématique.

(6) La formation à l'utilisation des interventions comportementales, y compris les cours de recyclage prévus dans le cadre d'un programme de formation, peut être fournie aux membres du personnel et aux bénévoles par l'organisme de service ou par un tiers.

Plan de soutien au comportement

18. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux plans de soutien au comportement, chaque organisme de service élabore un plan de soutien au comportement individualisé pour chaque personne ayant une déficience intellectuelle qui présente un comportement problématique.

(2) Le plan de soutien au comportement décrit des stratégies d'intervention comportementale positive et, s'il y a lieu, des stratégies d'intervention comportementale perturbatrice ainsi que la façon dont elles peuvent être appliquées pour atténuer ou modifier un comportement problématique et favoriser l'acquisition d'aptitudes à l'adaptation.

(3) L'organisme de service veille à ce que le plan de soutien au comportement réunisse les conditions suivantes :

- a) il traite du comportement problématique de la personne ayant une déficience intellectuelle que l'évaluation comportementale a mis en évidence;
- b) il tient compte des risques et des avantages des diverses interventions qui y sont proposées pour gérer le comportement;
- c) il énonce les stratégies les moins perturbatrices et les plus efficaces possibles;
- d) il est soumis à un contrôle d'efficacité;
- e) s'il comprend des stratégies d'intervention comportementale perturbatrice, il est approuvé par un psychologue, un associé en psychologie, un médecin, un psychiatre ou un analyste du comportement agréé par le Behaviour Analyst Certification Board;
- f) il est examiné au moins deux fois tous les 12 mois.

Stratégies, politiques et consignes relatives aux interventions comportementales

19. (1) Chaque organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à l'application de stratégies d'intervention comportementale auprès des personnes ayant une déficience intellectuelle qui présentent un comportement problématique.

(2) L'organisme de service veille à ce que les interventions comportementales positives et perturbatrices soient utilisées conformément au plan de soutien au comportement de la personne ayant une déficience intellectuelle.

(3) Chaque organisme de service adopte des politiques et des consignes relatives à l'application de stratégies d'intervention comportementale par les bénévoles qui précisent notamment si ces derniers sont autorisés à appliquer de telles stratégies et, le cas échéant, dans quelles circonstances ils peuvent le faire.

Utilisation d'une intervention comportementale perturbatrice

20. (1) L'organisme de service veille à ce qu'il y ait utilisation d'une intervention comportementale perturbatrice uniquement lorsque la personne ayant une déficience intellectuelle risque, dans l'immédiat, de se causer du tort ou d'en causer à autrui ou d'endommager des biens.

(2) L'organisme de service veille à ce que la contention physique ou mécanique soit appliquée avec le minimum de force nécessaire pour restreindre la capacité de la personne à bouger librement.

(3) L'organisme de service veille à ce que la personne ayant une déficience intellectuelle auprès de laquelle est utilisée une intervention comportementale perturbatrice soit surveillée régulièrement pendant celle-ci.

(4) Chaque fois qu'une intervention comportementale perturbatrice est utilisée auprès d'une personne ayant une déficience intellectuelle, l'organisme de service l'inscrit à son dossier.

(5) L'organisme de service évalue, à partir des inscriptions faites au dossier d'une personne en application du paragraphe (4), l'utilisation et l'efficacité des interventions comportementales perturbatrices utilisées auprès d'elle.

Intervention en cas de crise : utilisation de la contention physique

21. Dans une situation de crise, les règles suivantes s'appliquent aux organismes de service :

1. La contention physique est la seule intervention comportementale perturbatrice que l'organisme de service peut utiliser dans une situation de crise et elle ne peut l'être que lorsque les interventions comportementales positives se sont révélées inefficaces.
2. L'organisme de service veille à ce que la contention physique soit appliquée avec le minimum de force nécessaire pour restreindre la capacité de la personne à bouger librement.
3. L'organisme de service inscrit chaque situation de crise au dossier de la personne et fournit des précisions s'y rapportant.

PARTIE IV**MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ORGANISMES DE SERVICE : SERVICES ET SOUTIENS RÉSIDENTIELS****Champ d'application**

22. La présente partie s'applique aux organismes de service qui sont propriétaires des types suivants de services et soutiens résidentiels ou qui en assurent le fonctionnement :

1. Les résidences de groupe avec services de soutien.
2. Les résidences avec services de soutien intensif.

Mesures d'assurance de la qualité

23. Chaque organisme de service auquel s'applique la présente partie traite des mesures d'assurance de la qualité suivantes :

1. Le bien-être de la personne.
2. Les résidences.

Bien-être de la personne : disposition générale

24. En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées au bien-être de la personne, chaque organisme de service veille à prévoir ce qui suit :

1. L'accompagnement de la personne lors de ses rendez-vous réguliers chez le médecin et le dentiste, selon ce qui est nécessaire, et l'inscription ou la conservation de renseignements sur ces rendez-vous dans son dossier.
2. La tenue d'un dossier d'administration des médicaments.
3. La communication de renseignements à la personne, selon ce qui est applicable et approprié, sur ce qui suit :
 - i. les médicaments prescrits,
 - ii. le régime alimentaire et la nutrition,
 - iii. l'hygiène corporelle,
 - iv. la bonne forme physique,
 - v. la santé en matière de sexualité,
 - vi. les comportements à risque pour la santé, la sécurité et le bien-être de la personne,

- vii. l'estime de soi et le bien-être,
- viii. les aptitudes à la communication,
- ix. les rapports avec autrui.

Bien-être de la personne : politiques et consignes

25. Chaque organisme de service auquel s'applique la présente partie adopte des politiques et des consignes relatives à ce qui suit :

1. Les aliments et la nutrition, ces politiques et consignes devant être conformes aux recommandations du Guide alimentaire canadien et devant reconnaître la diversité, notamment la diversité culturelle, des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles l'organisme fournit des services et soutiens.
2. L'inventaire, le soin et l'entretien des biens personnels des personnes ayant une déficience intellectuelle auxquelles l'organisme fournit des services et soutiens.
3. Les animaux de compagnie et les animaux d'assistance dans la résidence.
4. La prévention des ébouillantage. À cette fin l'organisme a recours à des procédés de réglage, de surveillance et de documentation de la température de l'eau afin de faire en sorte que la température de l'eau de tous les robinets de chaque résidence ne dépasse pas 49 degrés Celsius.
5. La supervision pendant le bain et la douche afin d'assurer la sécurité de la personne ayant une déficience intellectuelle, selon les besoins de cette dernière.

Mesures d'assurance de la qualité liées aux résidences

26. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux résidences, chaque organisme de service veille à ce qui suit :

- a) la résidence est sécuritaire et propre;
- b) la résidence est dotée d'une aire de loisirs ou d'une aire commune;
- c) toute aire de loisirs et aire commune située tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de toute résidence dont l'organisme est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement est sécuritaire et propre;
- d) les sorties de la résidence sont dégagées de tout obstacle en tout temps;
- e) les appareils et l'ameublement de la résidence sont propres et en bon état;
- f) les produits ménagers dangereux sont rangés et utilisés de façon sécuritaire dans la résidence;
- g) la température de toute résidence dont l'organisme est propriétaire ou dont il assure le fonctionnement est maintenue à au moins 20 degrés Celsius dans toute la résidence entre le 1^{er} octobre et le 31 mai de l'année;
- h) le coin chambre de chaque personne ayant une déficience intellectuelle que l'organisme soutient est équipé de ce qui suit :
 - (i) un lit de taille appropriée,
 - (ii) un matelas convenable,
 - (iii) une literie appropriée compte tenu de la saison,
 - (iv) un ameublement et un espace de rangement pour les vêtements qui sont situés, si possible, dans la chambre et qui sont réservés à l'usage exclusif de la personne,
 - (v) un espace suffisant pour permettre à la personne de garder ses effets personnels et de s'adonner à ses passe-temps et occupations sans intrusion non désirée ou injustifiée de la part d'autres personnes,
 - (vi) une fenêtre donnant sur l'extérieur et un couvre-fenêtre.

(2) Chaque organisme de service veille à ce qui suit :

- a) la résidence est dotée d'au moins une aire de refroidissement pour les jours de canicule;
- b) l'aire de refroidissement est maintenue en tout temps à un humidex de moins de 35 degrés Celsius.

PARTIE V

MESURES D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ À L'ÉGARD DES ENTITÉS D'EXAMEN DES DEMANDES

Champ d'application

27. La présente partie s'applique aux entités d'examen des demandes.

Mesures d'assurance de la qualité

28. Chaque entité d'examen des demandes traite des mesures d'assurance de la qualité suivantes :

1. La promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits.
2. La prévention et le signalement des mauvais traitements, et l'examen des politiques et des consignes relatives aux mauvais traitements.
3. La communication des cas de mauvais traitements.
4. Le respect de la confidentialité et de la vie privée.
5. La sûreté des lieux dont l'entité est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement.
6. Les pratiques en matière de ressources humaines.
7. Les dossiers.

Promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits

29. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, chaque entité d'examen des demandes de service veille à ce que ses politiques et ses consignes comprennent les éléments suivants :

1. Un énoncé de mission qui favorise l'inclusion sociale.
2. Des principes en matière de service qui favorisent des approches individualisées pour soutenir les personnes ayant une déficience intellectuelle.
3. Une déclaration énonçant les droits des personnes ayant une déficience intellectuelle qui ont demandé des services et soutiens ou un financement et se fondant sur le respect et la dignité de la personne.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, chaque entité d'examen des demandes fait ce qui suit :

- a) elle tient une séance d'orientation obligatoire sur son énoncé de mission, ses principes en matière de service et sa déclaration des droits avec les nouveaux membres du personnel, bénévoles et membres de son conseil d'administration, et elle procède à un rappel de ces éléments chaque année par la suite avec les membres du personnel et les bénévoles;
- b) elle veille à ce que son conseil d'administration procède à un examen annuel de son énoncé de mission, de ses principes en matière de service et de sa déclaration des droits et les mette à jour au besoin;
- c) elle inscrit la date de toutes les séances d'orientation et de tous les rappels et examens prévus aux alinéas a) et b).

(3) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la promotion de l'inclusion sociale, de la liberté de choix, de l'autonomie et des droits, l'entité d'examen des demandes, afin de permettre aux personnes ayant une déficience intellectuelle de prendre des décisions éclairées, leur fournit de l'information et des soutiens à l'égard des activités que prévoit leur plan de soutien individualisé en mentionnant des risques qui peuvent leur être associés.

Politiques et consignes relatives à la prévention et au signalement des mauvais traitements

30. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la prévention et au signalement des mauvais traitements, chaque entité d'examen des demandes veille à ce que ses politiques et ses consignes comprennent les éléments suivants :

1. La constitution d'un dossier sur tout cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers des personnes ayant une déficience intellectuelle, et le signalement de tels cas.
2. La façon de soutenir une personne ayant une déficience intellectuelle en présence d'un cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers elle.
3. Les mesures à prendre à l'égard des membres du personnel et des bénévoles qui ont ou auraient infligé des mauvais traitements à des personnes ayant une déficience intellectuelle qui ont demandé des services et soutiens ou un financement.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la prévention et au signalement des mauvais traitements, chaque entité d'examen des demandes fait ce qui suit :

- a) elle donne :
 - (i) à tous les membres de son personnel et bénévoles qui ont des contacts directs avec des personnes ayant une déficience intellectuelle qui ont présenté une demande de services et de soutiens ou une demande de financement une formation obligatoire sur la prévention, l'identification et le signalement des mauvais traitements,

- (ii) un cours de recyclage sur les questions visées au sous-alinéa (i) chaque année par la suite;
 - b) elle tient une séance d'orientation obligatoire sur ses politiques et ses consignes relatives à la prévention, à l'identification et au signalement des mauvais traitements avec tous les nouveaux membres de son conseil d'administration et elle procède à un rappel de ces politiques et consignes chaque année par la suite;
 - c) elle procède à un examen annuel de ses politiques et de ses consignes relatives à la prévention, à l'identification et au signalement des mauvais traitements et les met à jour au besoin.
- (3) Les politiques et les consignes de l'entité d'examen des demandes relatives aux mauvais traitements visent à promouvoir la tolérance zéro à l'égard de toutes les formes de mauvais traitements.
- (4) L'entité d'examen des demandes qui soupçonne qu'un cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements envers une personne ayant une déficience intellectuelle peut constituer une infraction criminelle fait ce qui suit :
- a) elle signale immédiatement le cas à la police;
 - b) elle ne procède à aucune enquête interne tant que la police n'a pas terminé sa propre enquête.
- (5) L'entité d'examen des demandes fait ce qui suit :
- a) au moins une fois par année, elle procède à un examen de ses politiques et de ses consignes visant à promouvoir la tolérance zéro en matière de mauvais traitements envers les personnes ayant une déficience intellectuelle;
 - b) elle détermine s'il est nécessaire d'apporter des changements à ses politiques et à ses consignes afin de prévenir les cas de mauvais traitements;
 - c) elle met promptement en oeuvre les changements jugés nécessaires par suite de l'examen.
- (6) L'entité d'examen des demandes prépare un rapport écrit de l'examen de ses politiques et de ses consignes visant à promouvoir la tolérance zéro en matière de mauvais traitements et des changements, le cas échéant, jugés nécessaires par suite de l'examen.

Communication des cas de mauvais traitements

31. (1) L'entité d'examen des demandes adopte des politiques et des consignes relatives à la communication à quiconque agit au nom de la personne ayant une déficience intellectuelle de tout cas allégué, soupçonné ou observé de mauvais traitements.

(2) Les politiques et les consignes relatives à la communication des cas de mauvais traitements exigent que l'entité d'examen des demandes obtienne le consentement de la personne ayant une déficience intellectuelle, si elle est capable de le donner, avant de communiquer avec d'autres personnes.

Respect de la confidentialité et de la privée

32. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées au respect de la confidentialité et de la vie privée, chaque entité d'examen des demandes adopte ce qui suit :

- 1. Des politiques et des consignes conformes aux lois sur la protection de la vie privée applicables et aux obligations que tout accord de financement conclu en vertu de la Loi impose à l'entité en matière de respect de la confidentialité et de la vie privée.
- 2. Des politiques et des consignes relatives au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels.

(2) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées au respect de la confidentialité et de la vie privée, chaque entité d'examen des demandes donne aux membres de son personnel et à ses bénévoles une formation sur ses politiques et ses consignes relatives au respect de la confidentialité et de la vie privée et au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels, et prévoit une séance d'orientation à ce sujet à l'intention des nouveaux membres de son conseil d'administration.

(3) Chaque entité d'examen des demandes examine ses politiques et ses consignes relatives au respect de la confidentialité et de la vie privée et au consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels avec les personnes ayant une déficience intellectuelle qui ont demandé des services et soutiens ou un financement et avec quiconque agit en leur nom, et elle le fait dans un langage, sous une forme et selon un niveau de soutien adaptés aux capacités de la personne ayant une déficience intellectuelle.

Sûreté des lieux dont l'entité est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement

33. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées à la sûreté des lieux dont elle est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement, chaque entité d'examen des demandes fait ce qui suit :

- 1. Elle adopte et fait approuver un plan de sécurité-incendie pour chaque lieu dont elle est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement si le Règlement de l'Ontario 213/07 (Fire Code) pris en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie* l'exige.

2. Elle adopte un plan de préparation aux situations d'urgence qui peuvent survenir à l'intérieur des lieux dont elle est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement, notamment les pannes d'électricité, les incendies, les inondations, les dégâts causés par des tempêtes, les pandémies ou les urgences médicales.
3. Elle prévoit une formation pour les membres de son personnel et ses bénévoles sur les marches à suivre énoncées dans le plan de préparation aux situations d'urgence.
4. Elle adopte un plan de continuité de service visant à assurer la sécurité autour des lieux dont elle est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement pendant une perturbation des services.

(2) À la demande d'un directeur, l'entité d'examen des demandes lui présente son plan de sécurité-incendie approuvé qu'exige, le cas échéant, le Règlement de l'Ontario 213/07 (Fire Code) pris en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*.

(3) L'entité d'examen des demandes adopte des politiques et des consignes relatives à l'entretien du matériel sur les lieux dont elle est propriétaire ou dont elle assure le fonctionnement et veille à entretenir le matériel conformément aux recommandations du fabricant.

Pratiques en matière de ressources humaines

34. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux pratiques en matière de ressources humaines, chaque entité d'examen des demandes adopte, à l'égard des membres du personnel et des bénévoles, des politiques et des consignes relatives à ce qui suit :

1. Les séances d'orientation et la formation initiale sur l'organisme ainsi que ses politiques et ses consignes.
2. La formation continue des membres du personnel et des bénévoles, selon ce qui est approprié ou nécessaire.

(2) L'entité d'examen des demandes prend des dispositions en vue de la vérification des références personnelles et de la vérification des dossiers de police de tous les nouveaux membres du personnel, bénévoles et membres du conseil d'administration qui seront appelés à avoir des contacts directs avec les personnes ayant une déficience intellectuelle.

(3) L'entité d'examen des demandes veille à ce que la vérification des références personnelles et la vérification des dossiers de police des nouveaux membres du personnel, bénévoles et membres du conseil d'administration soient terminées aussitôt que possible avant ou après qu'ils commencent à assumer leurs responsabilités auprès d'elle.

(4) Les membres du personnel, les bénévoles et les membres du conseil d'administration ne doivent avoir des contacts directs avec les personnes ayant une déficience intellectuelle que sous supervision tant que ne sont pas terminées la vérification des références personnelles, la vérification des dossiers de police, les séances d'orientation et la formation initiale.

(5) L'entité d'examen des demandes adopte des protocoles écrits élaborés avec les services policiers de la localité pour veiller à ce que le type de renseignements fournis lors de la vérification des dossiers de police soit adapté au poste à pourvoir.

Dossiers

35. (1) En ce qui a trait aux mesures d'assurance de la qualité liées aux dossiers, chaque entité d'examen des demandes fait ce qui suit :

- a) elle tient un dossier pour chaque personne ayant une déficience intellectuelle qui a présenté une demande de services et de soutiens ou une demande de financement;
- b) elle adopte des politiques et des consignes relatives à la conservation et au rangement en lieu sûr des dossiers.

(2) Le dossier renferme au minimum une copie des documents suivants concernant la personne :

- a) la demande de services et de soutiens à l'intention des personnes ayant une déficience intellectuelle;
- b) l'évaluation des besoins réalisée à l'aide de l'Échelle d'intensité de soutien;
- c) le plan de soutien individualisé.

(3) L'entité d'examen des demandes conserve le dossier de la personne pendant au moins sept ans après qu'elle a évalué ses besoins en matière de services et soutiens.

PARTIE VI ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

36. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les articles 1 à 26 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2011.

(3) Les articles 27 à 35 entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2011.

Made by:
Pris par :

La ministre des Services sociaux et communautaires,

MADELEINE MEILLEUR
Minister of Community and Social Services

Date made: July 7, 2010.
Pris le : 7 juillet 2010.

32/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 32

Criminal Code/Code Criminel	2559
Ontario Highway Transport Board.....	2559
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	2560
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	2561
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	2562
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2564
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2564
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2565
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	2565
Marriage Act/Loi sur le mariage	2566
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	2566
Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination	2568
ONTARIO ENERGY BOARD.....	2574
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	2575
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies	2575
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif	2575
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF THE CITY OF SAULT STE. MARIE	2575
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF NORTHERN BRUCE PENINSULA.....	2576
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF LAKE OF BAYS	2577
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CENTRAL ELGIN	2577
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBOURG	2577
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COLLINGWOOD.....	2578
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006. RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	2580
LAND REGISTRATION REFORM ACT	2579
SERVICES AND SUPPORTS TO PROMOTE THE SOCIAL INCLUSION OF PERSONS WITH DEVELOPMENTAL DISABILITIES ACT	2584
WASTE DIVERSION ACT	2583



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un 1/4 de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-33
Saturday, 14 August 2010

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 14 août 2010

Criminal Code Code Criminel

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 28th day of July, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 28 Juillet 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Bonnie Archibald	Ottawa Police Service
Denys Baranovski	Ontario Provincial Police
Carissa Beck	Ottawa Police Service
Michael Bellefeuille	Ottawa Police Service
Charles Darrin Biggs	Ottawa Police Service
John Birmingham	Ontario Provincial Police
Michael H.P. Cathcart	Ottawa Police Service
Daniel Cloutier	Corwall Police Service
David Cochrane	Ottawa Police Service
Michael Dossdall	Ottawa Police Service
Jamie D. Day	Corwall Police Service
Carl DeJong	Ottawa Police Service
Jonathan Hall	Ottawa Police Service
Leanna Hawley	Ontario Provincial Police
Marc R. Leblanc	Ontario Provincial Police
Patrick MacCulloch	Ontario Provincial Police
Jeffrey J. McGregor	Waterloo Regional Police Service
Michael McNaught	Ottawa Police Service
Mark A. Miller	Ottawa Police Service
William Morrow	Waterloo Regional Police Service
Michael Recoskie	Ontario Provincial Police
Danielle Sheffield	Ottawa Police Service
Louis Simon	Ottawa Police Service
Jason Smith	Ontario Provincial Police
Dwight T. Stewart	Ottawa Police Service
Amanda Trenholme	Ontario Provincial Police
Rachael Ward	Ottawa Police Service
Lisa A. Welsh	Ottawa Police Service

(143-G413)

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Rick Bartolucci, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 28th day of July, 2010, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Rick Bartolucci, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 28 Juillet 2010, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Dan Attwood	Niagara Regional Police Service
Dallas Baker	Guelph Police Service
Dave Bonnell	Waterloo Regional Police Service
Kendall Brown	Guelph Police Service
Jon Clark	Waterloo Regional Police Service
Tim Farr	Niagara Regional Police Service
Jason Geerts	Guelph Police Service
Derren Gould	Guelph Police Service
Byron R. Harding	Waterloo Regional Police Service
Mathew Hewko	Hamilton Police Service
Dale Hunt	Guelph Police Service
Craig Jackson	Guelph Police Service
Amanda Johnson	Guelph Police Service
Jeff Latham	Niagara Regional Police Service
Andrew McLachlan	Guelph Police Service
Sean M. Miersma	Guelph Police Service
Harjinder Nagra	Canadian Armed Forces
Matt Oliver	Guelph Police Service
Andrew Orok	Guelph Police Service
W. Benjamin Paterson	Hamilton Police Service
Daniel Schaus	Waterloo Regional Police Service
Richard Trgovcevic	Toronto Police Service
Sven Wiggemann	Toronto Police Service

(143-G414)



Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Sumaiya Desai & Mohmed Yunus Desai 47273
o/a "FHB Transportation"

86 Chatham Ave., Toronto, ON M4J 1K7

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Durham, Peel and York to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Durham, Peel and York. PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Carribean Queen Coach Services Inc. 46289-B

4050 Dixie Rd., Unit 307, Mississauga, ON L4W 5H4

Applies for the approval of transfer of shares as follows:

100 Common Shares of the capital stock of the Corporation now in the name of Nadine Hutton, 802 Clark Blvd., Brampton, ON L6T 2S8 to Salib (Sam) M. Youssef, c/o William D. Gray, Barrister and Solicitor, Suite 100 (Concourse Level), 89 Chestnut St., Toronto, ON M5G 1R1

Southern Express Inc. 47274

1300 E. Pettigrew St., Durham, NC 27701, USA

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Trentway-Wagar Inc. 14198-B38/B39/B40

791 Webber Ave., Peterborough, ON K9J 8N3.

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licences X-1862 and X-3275 and public vehicle operating licence PV-5210, all now in the name of 3329003 Canada Inc., 5550, Boulevard Monk, Montreal, Quebec H4C 3R8.

FELIX D'MELLO
(143-G415) Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous

ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-14

A. & R. ADVERTIZING INC.	000887345
ABOEX INFORMATION SYSTEMS INC.	001223312
AERROW INC.	000775876
AMMEDIATE PAGING INC.	001276308
ANYTHING ON WHEELS LTD.	000970961
APPLIED I.T. CORP.	001415106
ARROWSMITH FOODS LTD.	000897069
BELKRAFT CANADA INC.	001040684
BLOOM 'N' DALES LANDSCAPE & DESIGN LTD.	000759979
BRAVEHEART PUB & RESTAURANT LTD.	001262072
BRICKLAND MASONRY CONTRACTING (1996) INC.	001183317

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

BRITANNIA KITCHENS LTD.	001565177
C.S.M. CONTRACTING INC.	001691619
CELLCOM SYSTEMS INC.	001018205
CHILLY TREATS INC.	001691003
CLASSIC WORLD INC.	001228635
COLOR ME BEAUTIFUL CANADA INC.	002033618
COMPOST NIAGARA INC.	001083317
CORPORATE QUALITY MANAGEMENT INC	001140428
CUEWORKS LIMITED	001708521
DANJAY TRAINING SOLUTIONS INC.	001293448
DESTINY SYSTEMS INC.	001599459
DOMINION UPHOLSTERING INTERIORS LIMITED	000260641
DONNA CLASSICA FASHIONWEAR INC.	002006243
DRIP DRY PRODUCTIONS LTD	001451969
EXCEL PLUS FINANCIAL GROUP INC.	002040210
FINISHED BASEMENTS.COM (HALTON) INC.	002029707
FITNESS ONE BURLINGTON INC.	001334570
GLOBAL WIRELESS INCORPORATED	001528323
GTS WINDOWS INC.	000650316
HAMILTON R.V. CENTRE LTD.	000398578
HAROUTUNIAN ENTERPRISES INC.	001492761
IRONHORSE CONTRACTING INC.	002035370
J CRAFT BOATS INC.	001392719
J.N. FURNITURE SERVICE LTD.	001312857
JENDAN INC.	000951939
JORDAN INVESTMENTS INC.	001020664
KELAN KIDS PRESKOOOL (CHILD CARE CENTRE) LTD.	002021329
LAMBTON METAL WORKS LTD.	001375454
LICENSED PRODUCTS (CANADA) INC.	002017204
LIPS INC.	001402597
LIRDAN IRRIGATION INC.	000701232
MAN-TEN FOODS INC.	002012592
MAVANA SIGN & DISPLAY LIMITED	000265846
MDG ETOBICOKE INC.	001319027
MILEX CANADA INC.	001561642
MIRROR MIRROR FRAGRANCES INC.	001376297
MY TORONTO LINE INC.	001069013
NEXUS ENGINEERING INC.	001300297
NIAGARASSAGE INC.	001080578
OAKLEAF TRADING LIMITED	000312385
OAKRIDGE COLLISION INC.	001636425
PAUL'S BAYVIEW MARKET LIMITED	002055400
PHILIP KATES PRODUCTIONS LTD.	001012308
PIERRE NASRALLA PHARMACY LTD.	001567827
PLAYERS HEALTH & FITNESS CENTRE INC.	001245914
RAWDON INDUSTRIES LTD.	002040045
REXDALE MASONRY LTD.	001400791
RIZVI ELECTRONICS 555 LTD.	001049270
ROB-DAY HOLDINGS INC.	001413048
SALVATORE MORTELLITI MANAGEMENT & CONSULTING INC.	001194950
SENTRAN INC.	002033252
SHOOTER'S NIGHT CLUB INC.	001317643
SILSETT & ASSOCIATES LTD.	001378436
SISTERS PACE FITNESS PLUS INC.	002094715
STAFFORD PROPERTIES INC.	001279956
STEPHENSON-POWELL ASSOCIATES LIMITED	000153396
TECHNOWATER LTD.	001556395
THE MARTINWAY RESTAURANT & TAVERN INC.	001346002
THE NIAGARA STITCHING COMPANY LTD.	001093802
TIRE 3000 SALE & SERVICE LTD.	002010619
VDSI-VIDEO DESIGN SYSTEMS INC.	000667168
WESTWOOD 2000 INC.	001346765
1095385 ONTARIO LTD.	001095385
1103194 ONTARIO INC.	001103194
1138229 ONTARIO INC	001138229
1199712 ONTARIO LIMITED	001199712
1213406 ONTARIO INC.	001213406
1224226 ONTARIO INC.	001224226
1246261 ONTARIO INC.	001246261
1265594 ONTARIO LIMITED	001265594
1270518 ONTARIO INC.	001270518
1275109 ONTARIO INC.	001275109
1290675 ONTARIO INC.	001290675

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1299517 ONTARIO INC.	001299517
1320106 ONTARIO INC.	001320106
1322820 ONTARIO LIMITED	001322820
1358779 ONTARIO LIMITED	001358779
1372243 ONTARIO INC.	001372243
1383539 ONTARIO INC.	001383539
1396566 ONTARIO LTD.	001396566
1414707 ONTARIO INC.	001414707
1448427 ONTARIO INC.	001448427
1466775 ONTARIO LIMITED	001466775
1505820 ONTARIO INC.	001505820
1538392 ONTARIO INC.	001538392
1542598 ONTARIO INC.	001542598
1544811 ONTARIO INC.	001544811
1551107 ONTARIO INC.	001551107
1587252 ONTARIO LIMTIED	001587252
1595665 ONTARIO LTD.	001595665
1618879 ONTARIO INC.	001618879
1641903 ONTARIO LTD.	001641903
1651036 ONTARIO LTD.	001651036
1671159 ONTARIO INC.	001671159
1690594 ONTARIO LIMITED	001690594
1690732 ONTARIO LIMITED	001690732
2010053 ONTARIO INC.	002010053
2015211 ONTARIO LTD.	002015211
2024862 ONTARIO INC.	002024862
2024972 ONTARIO INC.	002024972
2048484 ONTARIO INC.	002048484
2060904 ONTARIO LIMITED	002060904
2076071 ONTARIO LTD.	002076071
2093630 ONTARIO INC.	002093630
705905 ONTARIO LIMITED	000705905
824721 ONTARIO LIMITED	000824721
909848 ONTARIO LIMITED	000909848
910064 ONTARIO INC.	000910064
970349 ONTARIO INC.	000970349

KATHERINE M. MURRAY

Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G416)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-06-29	
NICE ONE ONTARIO INC.	002203226
2010-07-14	
AVIATION SECURITY CONSULTANTS OF CANADA LTD.	000884778
BALLYMORE BUILDING (WOLFSON) CORP.	001524728
BALLYMORE DEVELOPMENT (WOLFSON) CORP.	001524727
JRS INC.	001514626
K T H ELECTRIC COMPANY LIMITED	002069116
MURROC ENVIRONMENTAL CORPORATION	002242725
RAD MECHANICAL SYSTEMS INC.	002005942
TSUKI KARAOKE INC.	002112199
150863 ONTARIO LIMITED	000150863

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2062584 ONTARIO LTD.	002062584
2067329 ONTARIO INC.	002067329
2096800 ONTARIO INC.	002096800
2167427 ONTARIO INC.	002167427

2010-07-15

EASY'S CAFFE & BAR INC.	001719784
1168798 ONTARIO INC.	001168798
1285135 ONTARIO INC.	001285135
1308462 ONTARIO LIMITED	001308462
2088566 ONTARIO INC.	002088566

2010-07-19

BRUNDICK INVESTMENTS LIMITED	000272521
C.M. DESIGN LTD.	000442835
CARLETON ALUMINUM FENCE AND RAILING SYSTEMS INC.	001323988
CHARRETTE'S FOOD MARKET LTD.	000491883
CHUNG KI DEVELOPMENT (CANADA) LTD.	001271487
DJS COMMUNICATIONS INC.	001419259
IMAGE CONSULTANCY INC.	002142151
JED CONSULTANTS INC.	002211825
LIMAR GROUP CONTRACTORS LTD.	002090132
LSB E-COM INC.	002116331
MONTEN TRUCKING LTD.	001372896
PAUL'S RELIABLE FLYER DISTRIBUTION SERVICE INC.	001166422
PKN GROUP INC.	001533275
PRO WASTE SERVICES INC.	001050999
SCRDE ENTERPRISE LIMITED	000523695
VISAR X LTD.	001631169
1007058 ONTARIO INC.	001007058
1126075 ONTARIO INC.	001126075
1464649 ONTARIO LIMITED	001464649
1566880 ONTARIO INC.	001566880
1664099 ONTARIO INC.	001664099
1683793 ONTARIO INC.	001683793
1756314 ONTARIO INC.	001756314
1798754 ONTARIO INC.	001798754
2129567 ONTARIO INC.	002129567
562017 ONTARIO LIMITED	000562017
833741 ONTARIO LIMITED	000833741

2010-07-20

AFERSATA ENTERPRISES LTD.	001749911
BILL DUNN INSURANCE BROKERS LIMITED	000224488
DODOO CORP.	001758021
FERN'S TRAVEL AGENCY & CUSTOM TOURS INC.	000569192
FINZAL HOLDINGS INC.	000298429
FYI ENTERTAINMENT INC.	001563416
HERACLITUS CONSULTING & INVESTMENT CORP.	001708353
PIERCE PROMOTIONS INC.	001195622
WHITE GLOVE TOUR & RECEPTION LTD.	000855787
1020716 ONTARIO INC.	001020716
1497649 ONTARIO INC.	001497649
1538774 ONTARIO INC.	001538774
1706600 ONTARIO INC.	001706600
683326 ONTARIO LTD.	000683326

2010-07-21

DATAWIRE COMMUNICATION NETWORKS INC.	001344270
EQUISOM INC.	002191650
GREEN NEEDLE INCORPORATED	002110416
HAVENVUE INVESTMENTS INC.	000765163
KLEAR PINE CUSTOM RENOVATIONS INC.	001041962
LEAN BUSINESS SOLUTIONS INC.	001729662
MAKELA ALUMINUM LIMITED	000490460
NORTHBRAM CAPITAL CORP.	001264641
PAUL BILLINGS & ASSOCIATES INC.	001139504
STEAM-FAB LTD.	000932224
YORKSTEIN FARMS LIMITED	000236672
1161931 ONTARIO INC.	001161931
1557530 ONTARIO INC.	001557530
2067862 ONTARIO LIMITED	002067862
673009 ONTARIO LIMITED	000673009
838525 ONTARIO LIMITED	000838525

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-22

CANDLE EMBOSSEING SYSTEMS INC.	002043644
CLIMEX CLEANERS INC.	001114063
COM-BO INC.	001378335
ESL CANADA LTD.	001334916
H.J. MARIN INTERMEDIARY ASSOCIATES LTD.	001064575
HERB BICKFORD TRUCKING LTD.	001156777
L.E.A.P AT THE CHANCE INC.	001758934
MANU FORTI CORPORATION LTD.	000671517
MB COMPUTER DEPOT INC.	002082649
NORTH END TELEVISION LIMITED	000367994
NORTHLAND FLOORING INC.	002231486
REHABILITY OCCUPATIONAL THERAPY (TORONTO) INC.	002005851
RISE COMPUTER INC.	000963226
SAN TECHNOLOGIES INC.	001511539
STRATA SOFTWARE LIMITED	001120790
THE MULTIWAY MACHINE COMPANY LTD.	002048044
VILA PROPERTY MANAGEMENT LIMITED	000611762
WAP INVESTMENTS INC.	001227878
WICKED SCRIBBLES INC.	001674757
WORLDBRIDGE SHIPPING CO. LTD.	001045192
1279261 ONTARIO LIMITED	001279261
1452115 ONTARIO LIMITED	001452115
1611499 ONTARIO LIMITED	001611499
1819218 ONTARIO LTD.	001819218
2162931 ONTARIO INC.	002162931
471841 ONTARIO LIMITED	000471841
493792 ONTARIO LIMITED	000493792
620701 ONTARIO INC.	000620701

2010-07-23

ALLA CONSULTING CO. INC.	001484757
ART GENERAL WOODWORKING INC.	002164259
BRITANIA SPORTS CAR CENTRE LIMITED	001419163
DONNANI INC.	002056959
EMEDDY CONSULTING INC.	001751165
FARLONG CANADA LTD.	001607764
FAST-FIX FRANCHISING CANADA INC.	001615422
H & S INSURANCE BROKERS LIMITED	002189412
ICONPACK CANADA INC.	001607363
IQC INC.	001336337
KLOH COSMETIC & BEAUTY SUPPLY INC.	002168054
LEXICOGRAPHY, INC.	000627918
MEDIA TEAM CENTRE INC.	002194592
NOR-RAD COMMUNICATIONS INC.	001098263
OLD ISLAND CLOTHING INC.	001185986
P'N X. FARM AND ENTERPRISE COMPANY LIMITED	000116844
PERSONAL COMPUTER MULTIFUNCTION INC.	000614861
PRO-MEN CONSTRUCTION INC.	002136486
PROMIS CONSULTING INC.	001465068
QUARRY ROCK TRANSPORT INC.	002103731
RGFILM LTD.	001194672
S & R MUGFORD CLOTHING LTD.	000924389
SEE BEE HOLDINGS LIMITED	000488518
SLEIMAN MARKET INC.	001701208
SURELOCK CORPORATION	000338812
1550494 ONTARIO LIMITED	001550494
2062102 ONTARIO INC.	002062102
2062194 ONTARIO INC.	002062194
702281 ONTARIO INC.	000702281
883137 ONTARIO INC.	000883137

2010-07-26

ANDS BALI SILVER INC.	001503561
BEV HALLIDAY INC.	001542318
BRENT DESIGN TECHNOLOGIES INC.	001317810
CANDARIND ENTERPRISE INC.	000984493
CINIMOD PRODUCTIONS INC.	001461830
DMW HOLDINGS INC.	001335096
EASTON CONSTRUCTION GROUP LTD.	001337952
EASY BUSINESS FORMS & SERVICES INC.	001296851
HASHIR AUTO SALES LTD.	002150407

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

KABALA CO, INC.	001793661
OAC FURNITURE INC.	001645272
POLLAMETRA INVESTMENTS LIMITED	000139796
R. CHURCH (ANTIQUES) INC.	001214383
S & K HOME TILE & PLUMBING SUPPLIES LIMITED	000208280
SILVER EMBRACE CO. LTD.	002202635
STYLISH FURNITURE & MATTRESS INC.	002046558
THE THISTLE GROUP INC.	000721317
1218281 ONTARIO LTD.	001218281
1395745 ONTARIO INC.	001395745
1587338 ONTARIO INC.	001587338
1592755 ONTARIO INC.	001592755
1653513 ONTARIO LTD.	001653513
1697512 ONTARIO INC.	001697512
2101621 ONTARIO INC.	002101621
2209602 ONTARIO INC.	002209602
966465 ONTARIO INC.	000966465
984155 ONTARIO LTD.	000984155

2010-07-27

EARTHS TREASURES INC.	002234267
EL YASSIN INC.	002204352
GLADMERE FARMS LIMITED	000220871
REGINALD SALES INCORPORATED	001185424
TARA GILL MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001652516
1032462 ONTARIO LTD.	001032462
1472620 ONTARIO INC.	001472620
1543742 ONTARIO LIMITED	001543742
1573265 ONTARIO CORPORATION	001573265
1677703 ONTARIO INC.	001677703
2087055 ONTARIO INC.	002087055
2091742 ONTARIO INC.	002091742
2092236 ONTARIO LTD.	002092236
2100982 ONTARIO INC.	002100982
2152277 ONTARIO INCORPORATED	002152277
926741 ONTARIO INC.	000926741

2010-07-28

DANIELS 4240 HARVESTER ROAD GENERAL PARTNER INC.	002082715
EUCLID INDUSTRIES CANADA LTD./LES INDUSTRIES EUCLID CANADA LTEE	001333232
LION'S GATE DEVELOPMENT CORPORATION	001353971
SREIT (ALLANDALE) LTD.	001113586
SREIT (AURORA) LTD.	001262462
SREIT (CHIPPAWA) LTD.	001262094
SREIT (GRAVENHURST) LTD.	001262091
SREIT (HESPELER ROAD) LTD.	001261702
SREIT (VICTORIA PARK) LTD.	001262467
SREIT (WOODSTOCK) LTD.	001218929
SREIT (100 YORK) LTD.	001244085
SREIT (1899 ALGONQUIN) LTD.	001122687
1406920 ONTARIO INC.	001406920
1495912 ONTARIO LTD.	001495912
1722114 ONTARIO LIMITED	001722114
2190998 ONTARIO LTD.	002190998

2010-07-29

ANTHONY P. BROWNE ASSOCIATES INC.	000965593
AZTECH AMERICAN INC.	001071508
HEALTHFOODS HOUSE LTD.	002040258
K & S KREATIVE INC.	001048960
MODERN HOME DESIGN INC.	002164325
1315209 ONTARIO LIMITED	001315209
1557671 ONTARIO INC.	001557671
2039808 ONTARIO INC.	002039808
2040365 ONTARIO CORPORATION	002040365

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G417)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-30

BRONTE FINANCIAL SERVICES CORPORATION	2051025
DUCON CONTRACTORS LTD.	378290
MCINNES NATURAL GAS LTD.	710920
PLASTIC PLAY INC.	2025249
SHAWERMA TIME HALAL INC.	1778583
WEATHERCOTE CO. LTD.	1224886
ZAHARAN FOODS INC.	1001550
2067229 ONTARIO INC.	2067229
2187552 ONTARIO INC.	2187552

(143-G418) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-02-26

1818256 ONTARIO INC.	1818256
----------------------	---------

2010-03-10

ARC CONTRACTING LTD.	1819455
----------------------	---------

2010-03-22

1812609 ONTARIO INC.	1812609
----------------------	---------

2010-03-25

LAROCA LOFTS MANAGEMENT CORP.	1820341
-------------------------------	---------

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

WEBCAST TV INT'L CORP. 2010-03-26	1820342
MUSIC GARDEN CAFE INC. 2010-07-27	1820362
BASH & ASSOCIATES INC.	2187932
BORZELLINO HOLDINGS INC.	2040513
CLEARFLOW PUMPS & WATER TREATMENT LTD.	1757173
E-GO-TRONICS INC.	2187744
GAURI SHANKAR PRODUCTION LTD.	2187949
JAMES M. THOMPSON & ASSOCIATES INC.	119428
KAMANJE CONSTRUCTION INC.	1781092
PRO WHEELS TRANSPORT INC.	2187957
ROGAN GROUP INC.	1679912
SILVERPOINT HEALTHCARE SERVICES INC.	1723503
STAR BIOFUELS INC.	1767358
TEDCLED ENTERPRISE LTD.	2187911
TIME DEUM INC.	1781020
VANTO COSMETIC LABORATORIES INC.	1781022
WINDSOR COMPOSITES LIMITED	2187780
3DZ SUBCONTRACTING INC.	2168325
943848 ONTARIO INC.	943848
1779522 ONTARIO LIMITED	1779522
1781011 ONTARIO INC.	1781011
1781024 ONTARIO INC.	1781024
1781027 ONTARIO LTD.	1781027
2186773 ONTARIO INC.	2186773
2186794 ONTARIO INC.	2186794
2186862 ONTARIO INC.	2186862
2186902 ONTARIO INC.	2186902
2187749 ONTARIO INC.	2187749
2187869 ONTARIO INC.	2187869
2187945 ONTARIO LTD.	2187945

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G419)

Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporations Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-28	
ASPEN DRYWALL INC.	852692
CANNITELLI HOLDINGS INC.	1617459
FOWLER CLAIMS LTD.	1540063
NASE INCORPORATED	303377
NIPISSING FINANCIAL CORPORATION	1367922
PURA VIDA INC.	1634760
W & F BECKERS MINI MART INC.	1167967
802117 ONTARIO INC.	802117

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

878921 ONTARIO LTD.	878921
1440776 ONTARIO LTD.	1440776
2051213 ONTARIO LTD.	2051213

(143-G420) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-30	
ECHO DANCE ASSOCIATION	1563825
POND HOCKEY ON THE ROCK INC.	1788859
2010-08-04	
ELDRITCH THEATRE INCORPORATED	1766311

(143-G421) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2009-02-24	
MUSEUM OF CONTEMPORARY ART AND DESIGN	1818829

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

2010-07-28

NATIONAL ESTATES RATEPAYERS ASSOCIATION INC. 1316555

2010-08-04

BRANTFORD CARP CHAPTER 1774025

CANADIAN CHRONIC PAIN ASSOCIATION OF
TORONTO 716889IRENICA HELPING HANDS CHARITABLE
ORGANIZATION 1771326

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G422)

ERRATUM NOTICE

Avis d'erreur

Vide Ontario Gazette, Vol. 143-31 dated July 31, 2010

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under subsection 241(3) under Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act set out in the July 31, 2010 issue of the Ontario Gazette was issued with the incorrect Ontario Corporation Number for Union Community Canada Inc.

The notice should read:

Ontario Corporation Number 2062772

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 143-31 datée du 31 juillet 2010.

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de la Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 31 juillet 2010 a émis par erreur le mauvais numéro de la société pour Union Community Canada Inc.

Le titre est :

Numéro de la société en Ontario 2062772.

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G423)

Marriage Act

Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

July 26 - July 30

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Ironside, Lynn Hendrika	Keswick, ON	26-Jul-10
Akkerman, Frank	Iroquios Falls, ON	26-Jul-10
Adesegun, Salau	North York, ON	26-Jul-10
Stott, Sandra Marie	Amprior, ON	26-Jul-10
Woollard, Robin W	Ingersol, ON	26-Jul-10
Harbourne, Paul	Collingwood, ON	26-Jul-10
Emmott, Eleanor Jean Filyer	Waterford, ON	28-Jul-10
Allison, Jesse Jaimen Carson	London, ON	28-Jul-10
La Selva, Giacomo	Toronto, ON	28-Jul-10

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Samba, Luc Augustin	Newmarket, ON	28-Jul-10
LeClair, Bonita June Marie	London, ON	28-Jul-10
Corlett, Bronwyn	Toronto, ON	30-Jul-10
Caza, Leslie A	Harrow, ON	30-Jul-10

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Osmond, Jonathan	Toronto, ON	26-Jul-10
Dentinger, Richard L	Dundas, ON	26-Jul-10
Tilahun, Dawit A	Waterloo, ON	26-Jul-10
Stevens, Douglas W	Scarborough, ON	28-Jul-10
Strutt, Carl	Sudbury, ON	28-Jul-10
Paolazzi, Tiziano	Mississauga, ON	28-Jul-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Self, Stephen August 19, 2010 to August 23, 2010	Iona Station, ON	27-Jul-10
Pentland, John Stephen August 19, 2010 to August 23, 2010	Calgary, AB	27-Jul-10
Hawkins, Peter September 22, 2010 to September 26, 2010	Thunder Bay, ON	28-Jul-10
Dueck, Chadwick B August 26, 2010 to August 30, 2010	Calgary, AB	28-Jul-10
Stephen, Mona P September 23, 2010 to September 27, 2010	Dalhousie Junction, NB	28-Jul-10
Beresford, Eric September 16, 2010 to September 20, 2010	Halifax, NS	30-Jul-10
Adams, Evert C September 15, 2010 to September 19, 2010	Corsica, SD	30-Jul-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Osmond, Jonathan	Toronto, ON	26-Jul-10
Korevaar, Adrian James	Dunnville, ON	26-Jul-10
Gereige, Joseph	Windsor, ON	26-Jul-10
Alilio, Alfred	Perth, ON	26-Jul-10
Appelman, John	Prescott, ON	26-Jul-10
Chackalaparampil, Isaac	Scarborough, ON	28-Jul-10
Varghese, Soju	Scarborough, ON	28-Jul-10

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G424)

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from July 26, 2010 to August 01, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 26 juillet 2010 au 01 août 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDELGHANI, ANN. SAMIR.	EISAWY, ANN.SAMIR. MOHAMED.
ABDELGHANI, RAMI. SAMIR.	EISAWY, RAMI.SAMIR. MOHAMED.
ABU SAMAAN, DURGHAM. O.M.Z.	JOUDEH, DURGHAM. OMAR.
ABU SAMAAN, ITAF.O.M.Z.	JOUDEH, ITAF.OMAR.
ABU SAMAAN, MARIAM. O.M.Z..	JOUDEH, MARIAM. OMAR.
ABU SAMAAN, MOH'D. OMAR.M.Z.	JOUDEH, MOHAMMAD. OMAR.
ABU SAMAAN, NOOR. OMAR.O.Z.	JOUDEH, NOOR. OMAR.
ABU SAMAAN, RAWAN.OMAR.	JOUDEH, RAWAN.OMAR.
ABU SAMAAN, SUHAYB.O.M.Z.	JOUDEH, SUHAYB.OMAR.
ACOSTA AGUILAR, ANA. CECILIA.	ACOSTA-DIAZ, ANA. CECILIA.
ANASTASOPOULOS, KONDILO- EVANGELIA.	ANASTASOPOULOS, ELLE.L. ELENI.
ASLAM, VALI.	CARMICHAEL, DEAN.LIAM.
BEHARRY, SAROJANIE.	BEHARRY, SAROJANIE.SARAH.
BELISLE, LINA.ELAINE.	BELISLE, ELAINE.LINA.
BOGNOT, AURELIA.AGNES.	BOGNOT, AURELIA.AGNES.
BUENAVENTURA.	DEL.MUNDO.
BRANDT, HENRY. RICHARD.	BRANDT, SYMEON.HENRY. RICHARD.
BRODERICK, MATTHEW. RICHARD.	HYDE, MATTHEW. RICHARD.
BROWN, EMMA.HOPE.	ODHIKARI, EMMA.HOPE.
BUITRAGO GAVIRIA, PAULA. CRISTINA.ISABEL.EUGENIA.	HAUK, PAULA.
CAMPBELL, ANNIE.	LIMOGES, MILDRED.ANNIE.
CHAMAS, NOUR.ANTONIO.	CHAMAS, ANTONIO.NOUR.
CHAZE, FERZANA.AARON.	CHAZE, FERZANA..
CHAZE, SANAYA.AARON.	CHAZE, SANAYA.LINDA.
CHEECHOO, TRENA.WINNIE. SARAH.	CHEECHOO, TREENA.WINNIE. SARAH.
CHEPIL, ELLANA.	DUBÉ, ALANA.MARIE.
CLARKE, EVELINA.MAI.	BANGARU, EVELINA.MAI.
COELHO, MARISA.JOANNE.	DERMAN, MARISA.JOANNE.
MICHELLE.	MICHELLE.COELHO.
CRUICKSHANK, ALLEN. DANIEL.	WINTERS, DANIEL. KOLT.
DASHTIANMANSOORPOOR, KOLTHOOM.	DASHTIAN, GOLI.
DAYBUTCH, DAVID.JOHN. THOMAS.	DAYBUTCH-STEELE, DAVID. JOHN.THOMAS.
DOOBAY, LISA.AMRATEE.	MISTRY, LISA.KIRAN.
DORION, MARC. CHRISTOPHER.	BARBUTO, MARCO. CHRISTOPHER.
DORION, ROBERT.JOSEPH. ANTHONY.	BARBUTO, ROBERTO.JOSEPH. ANTHONY.
EZZET, HANEEN.	AZIZ, HANEEN.EZZET.
EZZET, OSAMA.	AZIZ, DAVID.EZZET.
FOLKES, SAMANTHA.TASHA.	WRIGHT, GABRIELLE.JOLIE.CONI.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
FORTIN, BRANDON. MICHAEL.	FORTIN VUIC, BRANDON. MICHAEL..
GELFENDBEIYN, YEVGEN.	GELFENDBEYN, GENE.
GIBSON, THOMAS.ELMER.	GIBSON, BONNIE.EVELYN.
GLAVAN, GORDANA.	GLAVAN SUTTON, GORDANA.
GOLDMAN, CONRAD. WILLIAM.	KOWALCZYK, CONRAD.
GONTOR, VONYELU..	KARWO, TETA.
GUAN, CUI.YAN.	GUAN, ANNALEE.CUIYAN.
HALL, ELVIRA..	SALJA HALILI, ELVIRA..
HALL, GEZIM.	HALILI, GEZIM.
HALL, LYRA..	HALILI, LYRA.
HALL, RINA.	HALILI, RINA.
HARRINGTON, BRADLEY. MICHAEL.	CHAMPAGNE, BRADLEY. MICHAEL.HÉNAULT.
HENKENHAF, TOMAS.	SMITH, JOHN.
HILL, JONATHAN.LESLIE.	BLAZE, JON.
HILL, JORDAN.ROBERT..	CROSS, JO.NESSEN.
HITKARI, DEEPTI.	ARORA, DEEPTI.
IGUNBOR, JANE..	OSHODIN, JANE.
IGUNBOR, RONI.	OSHODIN, RONI.
ISKRA, ALICE.	ISKRA, ALICE.SOFIA.
JAHN, STACEY.GRACE.	LEBRASSEUR, STACEY.GRACE.
JAVDAN, POOYA.	JAVDAN, PENN.
JENUTH, JACK.PETER.	JENUTH, JACKI.
KAO, HONG.CAROL.	KAO, YING-JIE.CAROL.
KARLIK, JYLIA.	CHARNIS, JULIA.
KAUR, SANDEEP.	MANN, SANDEEP.KAUR.
KHATIRA, KHATIRA.	AHMADI, KHATIRA.
KHAWJAZADEH, FARNGIS.	KHAWJAZADEH, SARAH.
KIM, DAE.HOON.	KIM, JUSTIN.DAE.
KOROBENNIKOV, ANDREY. VIKTOROVICH.	NILE, ANDREY.
KOROBENNYKOVA, SOFIYA.	NILE, SOFIA.
ANDRIIVNA.	NILE, YANA.
KOROBENNYKOVA, YANA. ALIMIVNA.	PHAM, YOONG.NGOC.
LEE, YOONG.NGOC.	THOMPSON, JUSTINE.
LEHAN, JUSTINE.	FLORENCE.
FLORENCE.	DUBROY, KIMBERLY.MARIE.
LIVINGSTON, KIMBERLY. MARIE.COSTA.	COSTA.
LOVELACE, DENISE.	BLAIZE, DENISE.
M ABU SAMAAN, MAJIDA.M.F.	JOUDEH, MAJIDA.FAROUC.
M ABU SAMAAN, OMAR.M.Z..	JOUDEH, OMAR.ZAKI.
MACKINNON, DONOVAN.	PRICE, DONOVAN.
ALEXANDER.	ALEXANDER.MACKINNON.
MACKINNON, NATHAN.DAVID. WILLIAM.	PRICE, NATHAN.DAVID. WILLIAM.MACKINNON.
MAHER, GULSHAD.	MAHER, SHAZIE.GULSHAD.
MALET, LINDSAY.SARA.	SOLOWAY, LINDSAY.SARA.
MALLOY, DANIEL. PHILIP.	FREEMAN-MALLOY, DANIEL.PE.
MARGEL, DONNA.LYNN.	MARGEL, DEENIE.DONNA.LYNN.
MATTE, MICHAEL.DANIEL. DAVID..	DUMOND-GAGNÉ, MICHAEL. DANIEL.DAVID.
MCLAREN, WILLIAM. FRANCIS.	MACLAURIN, WILLIAM. FRANCIS.
MELNICK, JUSTIN.DAVID.	MOSHER, JUSTIN.DAVID.
MERCER, KATHERINE.	REMANI, KATHERINE.
CRYSTAL.LYNN.	CRYSTAL.LYNN.
MIAO, YI.	ZHU, JESSICA.
MILNER, MEGAN.	TUTUNOVSKY, MEGAN.
MARIA.	MARIA.
MONTGOMERY, GRAIG.	MONTGOMERY, CRAIG.
EDWARD.	EDWARD.
MONTGOMERY, SANDRA.	LAWRENCE, SANDRA.
MARTHA.	MARTHA.
NALLURI, RAMA.KRISHNA.	NALLURI, RAMAKRISHNA.
NAVEEN,	JEYASEELAN, SNEHA.
SNEHA.	DARLING.
NOUREEN, NOUREEN.	SALEEM, NOUREEN.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

NTUMBA MUIMBA, MARIE.
DIVINE.
PACE, RYAN.
MICHAEL.
PACE, SARAH.
EMILY.
PAPAPASCHOS, TOMYS.
PATWA, KANAV.
PATWA,
RITENKUMAR.M.
PILFOLD, ELLEN.JUNE.
RAMSAROOP, MUKESH.
SALEH, ALINE.CLARA.
SATHIABALAN,
SHADANNAN.
SHACHNYEV, DENYS.
VASYLYOVYCH.
SHAWKI, MINA.SHAWKI.
RAMSIS.
SHORTER, YANIQUE.
KERRY-ANN.
SIEGMANN, AYESHA.
JOHANNA.HENDRIKA.
SINGH, KEWAL.
SKIRROW, LAURIE.
ELIZABETH.DOROTHY.
SMITH, SHERRY.
MARIE.
SPAHIU, MIGEN.
STEWART, SHANNON.
MICHELLE.
TAKEV, SABINE.
TOURVILLE, VANESSA.
CARMEN.
VIGNESWARAN, SATHYAKALA.
VILVARATNAM, KIRUTHIGA.
WALSH, DYLAN.REID.
WALTON, JOSHUA.PHILIP.
RICHARD.
WELAUTHAN, BARATHAN.
WELAUTHAN,
CHANGEETHAA.
WELAUTHAN, DHANIKAYAN.
WELAUTHAN,
DHUVAARAHAA.
WELAUTHAN,
GHARUNANITHEY.
WILKINSON-JOHN, KEDEL.
SHAHEED.
WORSFOLD, LARYSSA.SUSAN.
YALDA, YALDA.
YU, OILAM.
ZHANG, SHENG.HAN.
ZORMANN, JESSICA.VICTORIA.

MWIMBA, DIVINE.
TEHILLAH.
SUTHERLAND-PACE, RYAN.
MICHAEL.
SUTHERLAND-PACE, SARAH.
EMILY.
PAPAPASCHOS, TOM.
PATWA, KANAV.RITENKUMAR.
PATWA, RITENKUMAR.
MAHENDRAKUMAR.
BENTLEY, ELLEN.JUNE.
RAMSAROOP, DAVID.
SALEH, ALINE.
SRISKANDARAJAH,
SHADANNAN.
SAVICH,
DENYS.
MICHAEL, MINA.
SHAWKI.
WATSON, KERRY-ANN.
YANIQUE.
KILLENS, JOHANNA.
HENDRIKA.
THANDI, KEWAL.SINGH.
STEIN, LAURIE.ELIZABETH.
DOROTHY.
WEIR, CHARLOTTE.SHERRY.
MARIE.
FERRA, MIGEN.
MARVEL, STEWART.
DONNELL.
TAKEV, BEN.WOLFGANG.
DUBROY, VANESSA.
CARMEN.
BHARATH, SATHYAKALA.
RAJEEVAN, KIRUTHIGA.
CHASTON, DYLAN.REID.
MOON, JOSHUA.PHILIP.
BRADEN.
WELAUTHAN, PARATHAN.
WELAUTHAN,
EESHA.
WELAUTHAN, THANIKAIYAN.
WELAUTHAN,
MADHURI.
WELAUTHAN,
HARUNANITHY.
JOHN, KHADEL.
SHAHEED.
PRINCE, LARYSSA.SUSAN.
WAFADAR, YALDA.
YU, VIVIAN.OILAM.
ZHANG, SARAH.SHENGHAN.
DURANCE, JESSICA.VICTORIA.

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G425)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, London dated May 17, 2006, Court File No. 50073SR, to me directed, against the real and personal property of **RAPINDER BAINS**, Defendant, at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **RAPINDER BAINS**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Part of Lot 10, Block "B", Plan 648, in the City of York, in the Municipality of Metropolitan Toronto, being Part 1 on Plan 64R-8688, Land Registry Office for the Registry Division of Toronto Registry (No. 64), Known as **21 MARIPOSA AVENUE, TORONTO, ONTARIO M6N 4A3**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **RAPINDER BAINS**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 19, 2010

(143-P255) D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Toronto dated January 26, 2005, Court File No. 04-CV-272065SR, to me directed, against the real and personal property of **AJANTHA WEERAKOON BANDARA**, Defendant, at the suit of **EASWARATHAS (EASAN) KRISHNAPILLAI**, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **AJANTHA WEERAKOON BANDARA**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being PT LT 30, CON C, AS IN TB458812, SCARBOROUGH, City of Toronto, Known as **795 BIRCHMOUNT ROAD, TORONTO, ONTARIO M1K 1R7**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **AJANTHA WEERAKOON BANDARA**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 23, 2010

(143-P256) D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, London dated November 10, 2009, Court File No. 64141SR, to me directed, against the real and personal property of **HAM HUNG BUI**, Defendant, at the suit of **THE TORONTO-DOMINION BANK**, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **HAM HUNG BUI**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being PCL 120-2, SEC M697, PT LT 120, PL M697 and more details listed on PIN 06483-0080 LT., City of Toronto, Known as **35 CLAPPERTON AVENUE, TORONTO, ONTARIO M1L 4K7**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **HAM HUNG BUI**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 30, 2010

(143-P257) D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Toronto dated October 20, 2009, Court File No. 07-CV-332745PD1, to me directed, against the real and personal property of **AN OUNCE OF PREVENTION INC., and ROBERT DABKOWSKI also known as ROBERT STEFAN DABKOWSKI**, Defendants, at the suit of **LISA MORRIS**, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **ROBERT STEFAN DABKOWSKI**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Lot 271, Plan 4332, City of North York, Municipality of Metropolitan Toronto, Overton Crescent as confirmed under The Boundaries Act by Plan BA-2082 registered as Plan 11729 on November 3, 1983 as Instrument No. TB132695, As previously set out in Instrument TB413075, City of Toronto, Known as **16 OVERTON CRESCENT, TORONTO, ONTARIO M3B 2V2**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **ROBERT STEFAN DABKOWSKI**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 19, 2010

(143-P258) D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Milton dated August 9, 2009, Court File No. 5203/09, to me directed, against the real and personal property of **SUI CHUN NG also known as SUI-CHUN NG also known as SUI CHUN ENG**, Defendant, at the suit of **BANK OF MONTREAL**, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **SUI CHUN ENG**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Parcel 145-1, Section M956, Lot 145, Plan 66M956, S/T East over Pt 145 on 66R1183 as in A102417 Twp of York/North York, City of Toronto, Known as **1 CLAREVILLE CRESCENT, TORONTO, ONTARIO M2J 2B9**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **SUI CHUN ENG**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration

- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 19, 2010

(143-P259) D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Orangeville dated May 21, 2009, Court File No. 315/09, to me directed, against the real and personal property of **MORIAN HUMEN**, Defendant, at the suit of **THE TORONTO-DOMINION BANK**, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **MORIAN HUMEN**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Parcel C-3, in the Register for Section M-64 Toronto, Part Lot C, Plan M-64, City of Toronto, Municipality of Metropolitan Toronto, Land Titles Division of Metropolitan Toronto (No.66), as described in Instrument No. 446383, Known as **206 FRANKLIN AVENUE, TORONTO, ONTARIO M6P 3Z3**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **MORIAN HUMEN**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 19, 2010

(143-P260) D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, London dated July 9, 2009, Court File No. 62525SR, to me directed, against the real and personal property of **DONGSOOK KIM also known as DONG SOOK KIM**, Defendant, at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **DONGSOOK KIM**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Parcel 166-2, Section M1183, Lot 166, Plan 66M1183, Subject to Restrictions as in NY476393 and Covenants as in B240594, Twp of York/North York, City of Toronto, Known as **145 CHARLTON BOULEVARD, TORONTO, ONTARIO M2R 2J2**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **DONGSOOK KIM**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 23, 2010

(143-P261) D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Toronto dated August 6, 2009, Court File No. SC-09-85023-00, to me directed, against the real and personal property of **CLIFTON LOVE**, Defendant, at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **CLIFTON LOVE**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being LT 27 PLAN 7260 and PT JOHN GARLAND BLVD PLAN 7260 Closed by Judges order EB325997 as in TB537278 except PT 1 64R12668 subject to EB313205 Etobicoke DESC AMENDED 95 06 02, City of Toronto, Known as **89 JOHN GARLAND BOULEVARD, TORONTO, ONTARIO M9V 1N5**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **CLIFTON LOVE**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 30, 2010

(143-P263) D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Toronto dated September 22, 2008, Court File No. CV-08-358969, to me directed, against the real and personal property of **BERTOLINO GAGEIRO MARIA also known as BERTOLINO G MARIA**, Defendant, at the suit of ROYAL BANK OF CANADA, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **BERTOLINO GAGEIRO MARIA**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Parcel 139-1, Section M-814, being Lot 139, Plan M-814, City of Etobicoke, Municipality of Metropolitan Toronto, Known as **34 ODESSA AVENUE, TORONTO, ONTARIO M9C 4J8**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **BERTOLINO GAGEIRO MARIA**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 19, 2010

D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

(143-P264)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Orangeville dated June 12, 2009, Court File No. 395/09, to me directed, against the real and personal property of **MELANIE PEPPARD also known as MELAINE D M PEPPARD also known as MELANIE DAWN MARIE PEPPARD**, Defendant, at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **MELANIE DAWN MARIE PEPPARD**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Parcel 123-1, Section M1154 Lot 123, Plan 66M1154, Subj. to easement as in A230487 subject to A206972 Scarborough, City of Toronto, Known as **31 CARONRIDGE CRESCENT, TORONTO, ONTARIO M1W 1L1**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **MELANIE DAWN MARIE PEPPARD**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 23, 2010

D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

(143-P265)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Orangeville dated September 17, 2008, Court File No. 461/08, to me directed, against the real and personal property of **NASIM QUADRI also known as NASIM A. QUADRI also known as NASIM DUADRI**, Defendant, at the suit of CITI CARDS CANADA INC., I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **NASIM QUADRI**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Part Lot 7, Registered Plan 796-E, City of Toronto, The Registry Division of the Toronto Registry Office No. 66, Known as **378 HIGHFIELD ROAD, TORONTO, ONTARIO M4L 2V6**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **NASIM QUADRI**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 19, 2010

D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

(143-P266)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Orangeville dated July 30, 2009, Court File No. 82/03, to me directed, against the real and personal property of **JOAO SILVA also known as MANUEL J. SILVA also known as JOAO MANUEL SILVA**, Defendant, at the suit of CITIBANK CANADA, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **JOAO SILVA**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being composed of the south 5 feet of Lot 34, and the north 9 feet of Lot 35, on the east side of north Lansdowne Avenue (formerly Jameson Avenue) Plan 525 (Brookton) City of Toronto, Toronto Registry Division (No.64), Known as **217 LANSDOWNE AVENUE, TORONTO, ONTARIO M6K 2W2**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **JOAO SILVA**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 19, 2010

D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

(143-P267)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Orangeville dated June 12, 2009, Court File No. 410/09, to me directed, against the real and personal property of **PRERNA SRIVASTAVA also known as PRERNA SRIVASTAVA**, Defendant, at the suit of CITI CARDS CANADA INC., I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **PRERNA SRIVASTAVA**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Parcel 1898-1, Section M1733 Lot 1898, Plan 66M1733 Scarborough, City of Toronto, Known as **87 PLACENTIA BOULEVARD, TORONTO, ONTARIO M1S 4C8**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **PRERNA SRIVASTAVA**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 30, 2010

D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

(143-P268)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, Orangeville dated April 22, 2009, Court File No. 236/09, to me directed, against the real and personal property of **VADIVEL SELVARATNAM also known as SELVARATNAM VADIVEL**, Defendant, at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **SELVARATNAM VADIVEL**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Parcel 18353, Section SCAR LT 33 Plan M806 Scarborough, City of Toronto, Known as **73 ROMULUS DRIVE, TORONTO, ONTARIO M1K 4C1**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **SELVARATNAM VADIVEL**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the

conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 19, 2010

D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

(143-P269)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of Ontario Superior Court of Justice, London dated July 25, 2006, Court File No. 50760SR, to me directed, against the real and personal property of **MELODY WILHELM**, Defendant, at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **MELODY WILHELM**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being PCL 1474 SEC Township of Scarborough; PT LTS 11 & 12, PL M548, more details on Land Registry Office #66, 06462-0082 (LT), City of Toronto, Known as **287 WARDEN AVENUE, TORONTO, ONTARIO MIN 3A3**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **MELODY WILHELM**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **393 University Avenue, 19th Floor, Toronto, Ontario, on Tuesday, September 14, 2010 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

- \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
- **Deposit** 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater
- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price

- Non-refundable
- **Ten business days** from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 393 University Ave. 19th Floor, Toronto, Ontario
- **All payments** in cash or by certified cheque made payable to the Sheriff of City of Toronto
- **Deed Poll** provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
- **Other conditions** as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 19, 2010

D. Usher
Sheriff
393 University Avenue, 19th Floor
Toronto, Ontario M5G 1E6

(143-P270)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001, as amended

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE MUNICIPAL CORPORATION OF
THE TOWNSHIP OF ARMOUR

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 14th day of September, 2010, at the Township Offices, 56 Ontario Street, Box 533, BURK'S FALLS, Ontario, P0A 1C0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Offices.

Description of Lands:

Parcel 17651, South Section; Lot 26, Concession 9, Township of Armour, District of Parry Sound. Being all of PIN 52147-0085 (LT). Roll # 49 19 000 002 24300.

Minimum Tender Amount: \$ 7,287.07

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, as amended, and the Municipal Tax Sales Rules, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Leanne Crozier, Treasurer
The Municipal Corporation of the Township of Armour
56 Ontario Street, Box 533
BURK'S FALLS, Ontario, P0A 1C0
(705) 382-3332
www.armourtownship.ca

(143-P271)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MONTAGUE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 2:00 p.m. local time September 8, 2010 at 6547 Roger Stevens Drive, Smiths Falls, Ontario.

Description of Lands: PT LT 30 CON 5 MONTAGUE; PT 1, 27R7020; TOWNSHIP OF MONTAGUE, COUNTY OF LANARK

Minimum Tender Amount: \$ 9,217.83

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Charlene Audet-Giles - Treasurer
The Corporation of the Township of Montague
6547 Roger Stevens Drive
P.O. Box 755
Smiths Falls, Ontario K7A 4W6

(143-P272)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—08—14

ONTARIO REGULATION 300/10

made under the

ONTARIO COLLEGES OF APPLIED ARTS AND TECHNOLOGY ACT, 2002

Made: July 13, 2010

Filed: July 28, 2010

Published on e-Laws: July 29, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 14, 2010

Revoking O. Reg. 117/03

(Winding-up of the Collège d'arts appliqués et de technologie des Grands Lacs)

Note: Ontario Regulation 117/03 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 117/03 is revoked.
2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 300/10

pris en application de la

**LOI DE 2002 SUR LES COLLÈGES D'ARTS APPLIQUÉS ET DE TECHNOLOGIE DE
L'ONTARIO**

pris le 13 juillet 2010

déposé le 28 juillet 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 juillet 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 août 2010

abrogeant le Règl. de l'Ont. 117/03

(Liquidation du Collège d'arts appliqués et de technologie des Grands Lacs)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 117/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement de l'Ontario 117/03 est abrogé.
2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 301/10

made under the

ONTARIO COLLEGES OF APPLIED ARTS AND TECHNOLOGY ACT, 2002

Made: July 13, 2010

Filed: July 28, 2010

Published on e-Laws: July 29, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 14, 2010Amending O. Reg. 34/03
(General)

Note: Ontario Regulation 34/03 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 7 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 34/03 is revoked.

2. The definition of “French language college” in subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “the college known as Collège d’arts appliqués et de technologie La Cité collégiale, the college known as Collège d’arts appliqués et de technologie des Grands Lacs or” and substituting “the college known as Collège d’arts appliqués et de technologie La Cité collégiale or”.

3. Subsection 5 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**Procedure for boards of governors**

(1) The quorum required for a meeting of a board of governors shall be equal to the majority of the number of board members that is required under section 4 and under the board’s by-laws, plus one.

4. Section 17 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TRANSITIONAL ISSUES RESULTING FROM THE DISSOLUTION OF THE
COLLEGE KNOWN AS COLLÈGE D’ARTS APPLIQUÉS ET DE TECHNOLOGIE DES GRANDS LACS

Dissolution of college

17. (1) The college known as Collège d’arts appliqués et de technologie des Grands Lacs is dissolved on August 31, 2010.

(2) In this section,

“former college” means the college known as Collège d’arts appliqués et de technologie des Grands Lacs dissolved under subsection (1).

(3) In any action or other proceeding against the former college, its board of governors, an individual member of the board, including the president, or a former employee of the board, whether commenced before the dissolution of the former college or afterwards, the Crown may, after the dissolution of the former college,

- (a) represent the former college, its board of governors or individual named in the action or proceeding; and
- (b) assert any right or defence and submit any evidence that the former college, board of governors or individual named in the action or proceeding could have asserted or submitted as defendant in the action, whether before the dissolution of the former college or afterwards.

(4) No action or other proceeding for damages or otherwise shall be instituted against an individual member of the board of governors of the former college for any act done in good faith in the execution or intended execution of any duty or authority under Ontario Regulation 117/03 (Winding-up of the Collège d’arts appliqués et de technologie des Grands Lacs) made under the Act, as that regulation read immediately before its revocation on July 28, 2010, or for any alleged neglect or default in execution in good faith of any such duty or authority.

5. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of August 31, 2010 and the day it is filed.

(2) Section 3 comes into force on October 1, 2010.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 301/10

pris en application de la

LOI DE 2002 SUR LES COLLÈGES D'ARTS APPLIQUÉS ET DE TECHNOLOGIE DE L'ONTARIO

pris le 13 juillet 2010
déposé le 28 juillet 2010
publié sur le site Lois-en-ligne le 29 juillet 2010
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 14 août 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 34/03
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 34/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. La disposition 7 du paragraphe 2 (1) Règlement de l'Ontario 34/03 est abrogée.

2. La définition de «collège de langue française» au paragraphe 3 (3) du Règlement est modifiée par substitution de «Le Collège d'arts appliqués et de technologie La Cité Collégiale ou» à «Le Collège d'arts appliqués et de technologie La Cité collégiale, le Collège d'arts appliqués et de technologie des Grands Lacs ou».

3. Le paragraphe 5 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Procédure des conseils d'administration**

(1) Le quorum exigé aux réunions du conseil d'administration est égal à la majorité du nombre de membres du conseil exigé par l'article 4 et les règlements administratifs du conseil, plus une voix.

4. L'article 17 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**QUESTIONS TRANSITOIRES DÉCOULANT DE LA DISSOLUTION DU COLLÈGE D'ARTS APPLIQUÉS ET DE TECHNOLOGIE DES GRANDS LACS****Dissolution du Collège**

17. (1) Le Collège d'arts appliqués et de technologie des Grands Lacs est dissous le 31 août 2010.

(2) La définition qui suit s'applique au présent article.

«ancien collège» Le Collège d'arts appliqués et de technologie des Grands Lacs dissous en application du paragraphe (1).

(3) Si une action ou une autre instance est introduite contre l'ancien collège, son conseil d'administration ou un membre particulier du conseil, y compris le président, ou un ancien employé du conseil, avant la dissolution de l'ancien collège ou par la suite, la Couronne peut, après la dissolution de l'ancien collège, prendre les mesures suivantes :

- a) représenter l'ancien collège, son conseil d'administration ou le particulier nommé dans l'action ou l'instance;
- b) faire valoir un droit ou un moyen de défense et présenter toute preuve que l'ancien collège, le conseil d'administration ou le particulier nommé dans l'action ou l'instance aurait pu faire valoir ou présenter à titre de défendeur dans l'action, avant la dissolution de l'ancien collège ou par la suite.

(4) Sont irrecevables les actions ou autres instances en dommages-intérêts ou autres introduites contre un membre particulier du conseil d'administration de l'ancien collège pour un acte accompli de bonne foi dans l'exercice effectif ou censé tel des fonctions ou des pouvoirs que lui attribue le Règlement de l'Ontario 117/03 (Liquidation du Collège d'arts appliqués et de technologie des Grands Lacs) pris en vertu de la Loi, tel qu'il existait immédiatement avant son abrogation le 28 juillet 2010, ou pour une négligence ou un manquement qu'il aurait commis dans l'exercice de bonne foi de ces fonctions ou pouvoirs.

5. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 31 août 2010 et du jour de son dépôt.

(2) L'article 3 entre en vigueur le 1^{er} octobre 2010.

ONTARIO REGULATION 302/10

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 27, 2010

Filed: July 28, 2010

Published on e-Laws: July 29, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 14, 2010Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 24 of Part 2 of Schedule 21 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

District of Kenora — Municipality of Machin — Town of Kenora

24. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Territorial District of Kenora lying between a point situate 1000 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 647 in the Municipality of Machin and a point situate at its intersection with the easterly limit of the Town of Kenora.

(2) Part 3 of Schedule 21 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

District of Kenora — Municipality of Machin

3. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Municipality of Machin in the Territorial District of Kenora beginning at a point situate 240 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 647 and extending westerly for a distance of 760 metres.

(3) Paragraph 21 of Part 5 of Schedule 21 to the Regulation is revoked and the following substituted:

District of Kenora — Municipality of Machin

21. That part of the King's Highway known as No. 17 in the Municipality of Machin in the Territorial District of Kenora lying between a point situate 240 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 647 and a point situate 730 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the King's Highway known as No. 105.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Transportation

Date made: July 27, 2010.

ONTARIO REGULATION 303/10

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 27, 2010

Filed: July 28, 2010

Published on e-Laws: July 29, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 14, 2010

Amending Reg. 624 of R.R.O. 1990

(Stop Signs in Territory Without Municipal Organization)

Note: Regulation 624 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 624 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 78

1. The highway known as Copenhagen Road in the unorganized Township of Gorham in the Territorial District of Thunder Bay at its intersection with the highway known as Gronroos Road.

2. Eastbound on Gronroos Road.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Transportation

Date made: July 27, 2010.

33/10

ONTARIO REGULATION 304/10

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 27, 2010

Filed: July 28, 2010

Published on e-Laws: July 29, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 14, 2010

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990

(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 10 of Part 3 of Schedule 12 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**Regional Municipality of Peel — Town of Caledon**

10. That part of the King's Highway known as No. 10 (Huronario Street) in the Town of Caledon in The Regional Municipality of Peel lying between a point situate from the centre line of the underpass structure of the King's Highway known as No. 410 and a point situate 280 metres measured southerly from its intersection with the northerly limit of the roadway known as Peel Regional Road No. 9 (King Street).

(2) Part 6 of Schedule 12 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:**Regional Municipality of Peel — Town of Caledon**

8. That part of the King's Highway known as No. 10 (Hurontario Street) in the Town of Caledon in The Regional Municipality of Peel lying between a point situate 50 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Collingwood Avenue/Highwood Road and a point situate 170 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Snelcrest Drive/Royal Valley Drive.

2. Paragraph 1 of Part 3 of Schedule 208 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Regional Municipality of Peel — City of Brampton — Town of Caledon**

1. That part of the King's Highway known as No. 410 in The Regional Municipality of Peel beginning at a point situate 425 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Kennedy Road in the City of Brampton and extending northerly for a distance of 793 metres to the centre line of the overpass structure known as King's Highway No. 10 (Hurontario Street) in the Town of Caledon.

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Transportation

Date made: July 27, 2010.

33/10

ONTARIO REGULATION 305/10

made under the

PLANNING ACT

Made: July 28, 2010

Filed: July 29, 2010

Published on e-Laws: July 30, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 14, 2010

ENERGY UNDERTAKINGS: EXEMPT UNDERTAKINGS**York Energy Centre project**

1. (1) The York Energy Centre project is prescribed for the purposes of clause 62.0.1 (1) (b) of the Act as an undertaking that is not subject to the Act if one of the conditions set out in clause 62.0.1 (1) (a) of the Act is also satisfied.

(2) For the purposes of this section,

"York Energy Centre project" means the undertaking that is the natural gas-fired simple cycle peaking electrical generation facility proposed to be located on those lands legally described as being in the Township of King, York Region being Part of Lot 9 in Concession 2 Old Survey King more particularly described as:

Firstly: Parts 1, 4, 5, 6, and 7 on Reference Plan 65R-23427, further identified as Property Identifier Number 03414-0241 (LT), filed in the Land Registry Office for the Land Titles Division of York Region (No. 65), and

Secondly: Parts 4, 5, 6, 7, and 8 on Reference Plan 65R-867, save and except Parts 1, 3, 4, 5, 6, and 7 on Reference Plan 65R-23427, further identified as Property Identifier Number 03414-0243 (LT), filed in the Land Registry Office for the Land Titles Division of York Region (No. 65).

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

33/10

ONTARIO REGULATION 306/10

made under the

EDUCATION ACT

Made: July 28, 2010

Filed: July 29, 2010

Published on e-Laws: August 3, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 14, 2010

Amending O. Reg. 400/98

(Tax Matters — Tax Rates for School Purposes)

Note: Ontario Regulation 400/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Table 17 of Ontario Regulation 400/98 is amended by striking out,

Windsor, City of	0.01718746	0.02417418	0.01749693
------------------	------------	------------	------------

and substituting the following:

Windsor, City of	0.01694316	0.02396083	0.01749693
------------------	------------	------------	------------

2. Table 18 of the Regulation is amended by striking out,

Windsor, City of	0.01752966	0.01707047	0.01660869	0.00926480
------------------	------------	------------	------------	------------

and substituting the following:

Windsor, City of	0.01728148	0.01681813	0.01635385	0.00926480
------------------	------------	------------	------------	------------

3. Table 19 of the Regulation is amended by striking out,

Windsor, City of	0.02379263	0.02450000
------------------	------------	------------

and substituting the following:

Windsor, City of	0.02379263	0.02410447
------------------	------------	------------

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: July 28, 2010.

ONTARIO REGULATION 307/10

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 27, 2010

Filed: July 30, 2010

Published on e-Laws: August 3, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 14, 2010

Amending Reg. 623 of R.R.O. 1990

(Stop Signs at Intersections)

Note: Regulation 623 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 94 to Regulation 623 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 94

1. Highway No. 101 in the Township of Black River-Matheson in the Territorial District of Cochrane at its intersection with the westerly junction of Highway No. 11.

2. Northbound on Highway No. 101.

SCHEDULE 94.1

1. Highway No. 101 in the Township of Black River-Matheson in the Territorial District of Cochrane at its intersection with the roadway known as Fisher Road South.

2. Southbound on Highway No. 101.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Transportation

Date made: July 27, 2010.

33/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 33

Criminal Code/Code Criminel	2619
Ontario Highway Transport Board.....	2620
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	2620
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	2621
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2623
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2623
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/ Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	2624
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2624
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	2624
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur.....	2625
Marriage Act/Loi sur le mariage	2625
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	2626
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	2627
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif	2627
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE MUNICIPAL CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ARMOUR	2633
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MONTAGUE	2634
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
EDUCATION ACT	O.Reg 306/10..... 2641
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O.Reg 302/10..... 2638
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O.Reg 303/10..... 2639
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O.Reg 304/10..... 2639
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O.Reg 307/10..... 2642
ONTARIO COLLEGES OF APPLIED ARTS AND TECHNOLOGY ACT	O.Reg 300/10..... 2635
ONTARIO COLLEGES OF APPLIED ARTS AND TECHNOLOGY ACT	O.Reg 301/10..... 2636
PLANNING ACT	O.Reg 305/10..... 2640



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

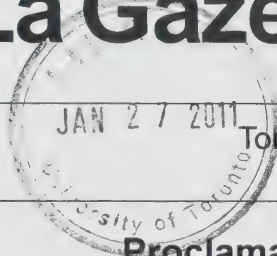
Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-34
Saturday, 21 August 2010

ISSN 0030-2937
Le samedi 21 août 2010



Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

MEMBERS' INTEGRITY AMENDMENT ACT, 2010

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name September 13, 2010 as the day on which the *Members' Integrity Amendment Act, 2010*, c. 5, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
WARREN K. WINKLER
CHIEF JUSTICE OF ONTARIO

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on August 10, 2010.

BY COMMAND

Gerry Phillips
Minister of Government Services

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

FULL DAY EARLY LEARNING STATUTE LAW AMENDMENT ACT, 2010

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name August 16, 2010 as the day on which section 21 of the *Full Day Early Learning Statute Law Amendment Act, 2010*, c.10, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
WARREN K. WINKLER
CHIEF JUSTICE OF ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2010 MODIFIANT LA LOI SUR L'INTÉGRITÉ DES DÉPUTÉS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 13 septembre 2010 comme le jour où entre en vigueur la *Loi de 2010 modifiant la Loi sur l'intégrité des députés*, chap. 5.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
WARREN K. WINKLER
JUGE EN CHEF DE L'ONTARIO

ADMINISTRATEUR DU GOUVERNEMENT DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 10 août 2010.

PAR ORDRE

(143-G426) Gerry Phillips
ministre des Services gouvernementaux

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2010 MODIFIANT DES LOIS EN CE QUI CONCERNE L'APPRENTISSAGE DES JEUNES ENFANTS À TEMPS PLEIN

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 16 août 2010 comme le jour où entre en vigueur l'article 21 de la *Loi de 2010 modifiant des lois en ce qui concerne l'apprentissage des jeunes enfants à temps plein*, chap.10.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
WARREN K. WINKLER
JUGE EN CHEF DE L'ONTARIO



ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF
ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on August 10, 2010.

BY COMMAND

Gerry Phillips
Minister of Government Services

ADMINISTRATEUR DU GOUVERNEMENT DE NOTRE PROVINCE
DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 10 août 2010.

PAR ORDRE

(143-G427) Gerry Phillips
ministre des Services gouvernementaux

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT
AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Lizak Bus Service Inc. 47275
1301 Main Street, Warren, Massachusetts 01083-0612, USA

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

(143-G428) FELIX D'MELLO
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-21	
ACADIAN LEISURE & POOLS INC.	001585199
ACKOM GROUP INC.	001390450
ADVANCE MEDIA GROUP INC.	002067151
ARCEP VIOLANTE PROPERTIES HOLDING INC.	001606255
AUTOLINE AUTOMOTIVE SERVICES INC.	001079813
BADAWI GENERAL CONSTRUCTION LTD.	001309390
CAFE HAVANA INC.	001352959
CAMBRIDGE ROLLERAMA INC.	001634716
CANADA-GLOBAL CONSULTING GROUP INC.	001060964
CANTAM COACH LINES INC.	001628971
CARNOVALE ESTATES LIMITED	001659629
CHEZ MARIE (EMKD) INC.	002079545
CLUB VOLUME INC.	001096236
CYNTHIA REALE CONSULTING INC.	001220234
DEFACIO MARBLE & GRANITE INC.	001700530
DENTAL COMFORT LTD.	002002513
DUNDEE INTERNATIONAL INC.	001085192
EASTERN TELEVISION NETWORK INC.	000997999
ECCENT CORPORATION	001102745
ENVIRONMENTAL AND HIGH TECHNOLOGY PROMOTIONS LTD.	000948397

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EXCELLENT MATTRESS AND FURNITURE INC.	001698458
F.A.C.T. DISTRIBUTORS INC.	001140342
FLOW RESTAURANT & LOUNGE MANAGEMENT INC.	002049429
FNI RETAIL INC.	002005503
GARDEN CITY LAWN EQUIPMENT INC.	000918876
H. L. MORRELL & SONS LTD.	000332361
HOME HEALTH CARE SOLUTIONS INC.	001371216
ID VOICEBANK COMPANY LTD.	001641970
IMPORT SOCIETY INC.	001337338
JAMFEST INTERNATIONAL INC.	001619137
JJ'S ROADHOUSE INC.	000804297
JOHN PETRELLA INC.	000747005
JUS' CHILLING INC.	002083913
KENNETH MARRS INVESTMENTS LTD.	001630791
LAWSON ELECTRIC LIMITED	000203841
LIZ ELECTRONICS INC.	001010768
LOGICO CONSULTING INC.	001513641
M & J DITCHING LTD.	000379637
MILESTONE RESORTS INC.	001679233
MINI MART & GIFT SHOP INC.	001466793
MURCIA MOTORS INC.	001318229
NO ANCHOVIES INC.	001184506
ORANUS CATERING AND BAKERY LIMITED	002079434
PHILLIPS HOSPITALITY SERVICES GROUP INC.	000755521
POST PACKAGE PLUS INC.	001036253
PRIME PROPERTIES REAL ESTATE LIMITED	000954862
RAFINA HARDWOODS INC.	002062985
RUFİ BUILDERS AND DEVELOPERS INC.	001560610
RUTTLOH PRODUCTIONS INC.	001121516
S.D. SERVICES & SOFTWARE DEVELOPMENTS INC.	001375450
SARELI INC.	002051592
SCREEN DEN INC.	001532731
SECOND CHANCE WHOLESALE AND LEASING INC.	001125613
STREAMLINE HOMES LIMITED	000226952
SUPER RETURN INVESTMENT GROUP INC.	001604348
SUPERINTENDENT PLACEMENT NETWORK INC.	001099590
TED FUNGER ENTERPRISES INC.	001281141
TERRA NOVA CONCEPTS INCORPORATED	001246061
TERRY WARD AGENCIES INC.	000699535
THE BLOW-UP SHOPPE LTD.	000402465
THE CROWN & GOOSE PUB LIMITED	001398617
THE LA SELVA GROUP INC.	001077153
TOTAL ACCESS WIRELESS INC.	002100002
TOTAL STAFFING LTD.	001140488
TRI-ME RESTAURANT INC.	001497144
WILLZ LEASING CORPORATION	001345468
WONDERFUL VIDEO COMPANY LTD.	002011751
XRM ELECTRIC LTD.	001073226
1010769 ONTARIO LIMITED	001010769
1071113 ONTARIO INC.	001071113
1089756 ONTARIO LIMITED	001089756
1136669 ONTARIO LIMITED	001136669
1145237 ONTARIO INC.	001145237
1173180 ONTARIO LIMITED	001173180
1179499 ONTARIO INC.	001179499
1193471 ONTARIO INC.	001193471
1197414 ONTARIO INC.	001197414
1224583 ONTARIO LTD.	001224583
1275646 ONTARIO LIMITED	001275646
1287276 ONTARIO INC.	001287276
1290778 ONTARIO INC.	001290778
1293432 ONTARIO INC.	001293432
1293471 ONTARIO INC.	001293471
1339210 ONTARIO INC.	001339210
1384548 ONTARIO INC.	001384548
1408308 ONTARIO LTD.	001408308
1413366 ONTARIO LIMITED	001413366
1414357 ONTARIO LTD.	001414357

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1419262 ONTARIO INC.	001419262
1426404 ONTARIO INC.	001426404
1433926 ONTARIO INC.	001433926
1445418 ONTARIO INC.	001445418
1469604 ONTARIO INC.	001469604
1475114 ONTARIO INC.	001475114
1479895 ONTARIO LIMITED	001479895
1481761 ONTARIO LIMITED	001481761
1487634 ONTARIO LIMITED	001487634
1491200 ONTARIO INC.	001491200
1515915 ONTARIO INC.	001515915
1542083 ONTARIO LIMITED	001542083
1563000 ONTARIO INC.	001563000
1568351 ONTARIO INC.	001568351
1568634 ONTARIO INC.	001568634
1574240 ONTARIO LIMITED	001574240
1579084 ONTARIO INC.	001579084
1623533 ONTARIO INC.	001623533
1632311 ONTARIO INC.	001632311
1632470 ONTARIO LTD.	001632470
1695613 ONTARIO LTD.	001695613
2012535 ONTARIO INC.	002012535
2037814 ONTARIO LIMITED	002037814
2065991 ONTARIO LTD.	002065991
2072330 ONTARIO LTD.	002072330
2094663 ONTARIO INC.	002094663
438633 ONTARIO LIMITED	000438633
558921 ONTARIO INC.	000558921
926924 ONTARIO INC.	000926924
970872 ONTARIO INC.	000970872
978449 ONTARIO INC.	000978449
982425 ONTARIO LIMITED	000982425

KATHERINE M. MURRAY

Director, Ministry of Government Services

Directrice, Ministère des Services

gouvernementaux

(143-G429)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-26

A.M.M. EXPORT/IMPORT INC.	001698749
ADC FOOD CONCEPTS INC.	002026422
ADS MEDIA INC.	002103835
ALABASTER BOX INC.	002103146

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ALEXANDER DUNN (N.A.) INC.	000481992
AMERICAN AUDIO INDUSTRIES INC.	001697663
AMERICAN COMFORT INC.	001698525
API NANOTRONICS HOLDINGS CORP.	002103679
API NANOTRONICS SUB, INC.	002103678
BAR-B GENERAL BUILDING MAINTENANCE INC.	001694272
BEL AIR AUTO REPAIR INC.	001699936
BELAIR'S REPAIRS LIMITED	001308899
BERWICK SYSTEMS INC.	001698801
BEST PRICE MERCHANDISE PLUS INC.	002101240
BETTER LIVING CARPENTRY LTD.	001509572
BUBBAZOSO CORP.	001696812
CALLROUT NETWORKS INC.	002101219
CAN-AM SPORTS ACADEMY INC.	001698033
CANADA FOREST WOODS INC.	002102515
CANADIAN PUNJABI WOMEN'S ENTERTAINMENT INC.	002102739
CANUK MARBLE LTD.	002101326
CHITRA INC.	000518840
CINDY'S LADIES NAILS INC.	002101870
CITY CAR RENTALS LTD.	001698423
COLORFUL LANDSCAPING INC.	001699456
COMWEST MANAGEMENT INC.	001698131
D.D. MARZ DANCE STUDIO INC.	001699802
DAHE INTERNATIONAL INC.	002103211
DAJ COMPUTERS INC.	001698610
DAVID BRONSTEIN/DAVIDOVIC GROUP LTD.	002103971
DIVERSIFIED MANUFACTURING TECHNOLOGIES INCORPORATED	001031164
DM ENTERPRISE INC.	001698086
DNA FASHION INC.	001620217
DR. BETTY CHOI-FUNG MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001699868
DYMON MANAGEMENT LTD.	001144636
E M DESIGNS INC.	001699486
E.B. CONSTRUCTION LTD.	002101898
EELAM DIGITAL INCORPORATED	001698099
ENERGY DAIRY LTD.	002101717
EXPAK CANADA INC.	002027290
EXPRESS MARKETING & TRADING INC.	002103742
FINISHING TOUCH HAIR STUDIO INC.	001699511
FIREBRAND CONSULTING AND COMMUNICATIONS INC.	002101325
FIVE STAR CONTRACTING INC.	002102971
FRANKLAND CONCRETE CONSTRUCTION LTD.	000737356
G.E.S.C.I. CORP.	002102710
GEORGINA ISLAND DEVELOPMENTS INC.	002101473
GLOBAL CIRCUITS AND REMOTE DEVICES INC.	001700004
GMR AMERICA LTD.	001698611
GROOVES DISCO PARTY CLUB LTD.	002101939
GROUP POWER ASSOCIATES INC.	001698990
HAMPTON-METRIX CAPITAL PARTNERS INC.	002102038
HEADSPRING WEALTH AND FREEDOM, INC.	001699504
HEMISPHERE IN THE BEACH INC.	001699914
HOUSE OF BARRS LTD.	001698731
HUSSEIN ENTERPRISE LIMITED	002102729
HUYER ENTERTAINMENT GROUP INC.	002103677
HW CONCEPTS INC.	002103912
ICONIC IMAGE INC.	002102261
IDEAL CARTRIDGES LTD.	001690432
IMPACT VISION MARKETING INC.	002103407
INDUSTRIAL COMPUTING OPTIONS INC.	001177711
INNOPROTECH INC.	002101810
ISTAA INC.	002103068
IVY BIOPHARMACEUTICAL CORPORATION	002102656
JN HEATING & AIRCONDITIONING INC.	002103026
KANDY CAPITAL INVESTMENTS INC.	001698708
KAVI KAVI FASHION BRAND INTERNATIONAL INC.	002101851
KBS DESIGN BUILD INC.	001698548

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KEEP IT MOVEN ENTERTAINMENT INC.	001697644
KINGER TRANS INC.	001699922
LACASSE GROUP LTD.	002102037
LAKEWOOD COUNTRY CLUB ESTATES CORP.	002102943
LEA RN INCORPORATED	002102328
LUXURIOUS MOTORS INC.	001698937
MAGNETAWAN LAND CORPORATION	001248100
MARSILLE HOLDINGS INC.	002101409
MAXIMILIANIMPEX LTD.	002103192
MAYER TIMBER LTD.	000539262
MDM - CONNECTIONS INC.	001697731
MR. REIDS MARKETING LTD.	000582612
NEIL BROS. CONSTRUCTION INC.	002103587
NEMBARD & NEMHARD GROUP INC.	002102959
NEW SUB WING PIZZA LTD.	002101293
NIPPONIA GENETICS CORP.	002102146
NSCN INSULATION INC.	001690471
OK TRADING INC.	002103529
PARADIGM PONDS AND RENOVATIONS INC.	002102842
PAVE-RITE PAVING INC.	001382711
PAYCORP INC.	002103221
PINO JEWELLERY & GIFT INC.	001698460
PRIEVE CAPITAL INC.	002101182
PROTECHNIKS INC.	001699969
QUALITY BUILDING SUPPLY INC.	002101193
QUINAS PUBLISHING INC.	002102090
RAGE MMA INC.	002102523
RAMSIS FILM AMERICA LTD.	001698748
RE PLAY MUSIC ROYALTIES INC.	002103970
RED WOLVES INC.	001698947
RESUME TARGET INC.	001409732
RHINO REAL ESTATE MANAGEMENT & INVESTMENT GROUP INC.	001687760
RHYTHM MARKETING SOLUTIONS INC.	001690442
RIVALS SPORTS BAR AND GRILL INC.	002101270
RIVERGARDEN MANAGEMENT INC.	002101725
ROLLING CAPITAL FINANCIAL SERVICES INC.	002103357
ROUWAY ENTERPRISES INC.	002103873
SALESEGE CORPORATION	002103025
SMART TECHNOLOGY GROUP INC.	001700113
TECHKOMPLEKT LTD.	001700006
TELECOM SYSTEMS GROUP INC.	002102308
THE BUSINESS MENTOR GROUP INC.	002101738
THE LIMOUSINE GROUP INC.	001698890
TONY INC.	001684871
TOOTH AND CLAW PRODUCTIONS INC.	001699959
TOWING SERVICE CORP.	001698722
TRINI MART INC.	002101646
ULTIMATE CLASS LIMOUSINE SERVICES & EXOTICS INC.	001697445
UPTOP RECORDS INC.	002102899
VLINKAGE INC.	001699543
VP HOLDINGS & MANAGEMENT LIMITED	001679409
WATER RECOVERY GROUP INC.	001699598
WATSON DESIGN BUILD LTD.	002102551
WEBPRINTS.CA INC.	002102248
WILD DOGS LEASING & MANAGEMENT INC.	002101143
WORLDWIDE CONSTRUCTION INC.	001700094
XACTLY EYEWARE INC.	002103062
YOUNG'S WINDOWS & DOORS LTD.	002103682
YOUR IT SERVICES INC.	002103404
ZEPCEL HOLDINGS INC.	002058739
ZMETHOD INC.	001698602
1066568 ONTARIO LTD.	001066568
1343803 ONTARIO INC.	001343803
14 STAR TRANSPORTATION SERVICES INC.	001698637
1484707 ONTARIO INC.	001484707
1524152 ONTARIO INC.	001524152

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1544874 ONTARIO INC.	001544874
1584894 ONTARIO INC.	001584894
1614156 ONTARIO INC.	001614156
1652729 ONTARIO LTD.	001652729
1675434 ONTARIO LIMITED	001675434
1684659 ONTARIO LTD.	001684659
1687758 ONTARIO INC.	001687758
1687759 ONTARIO INC.	001687759
1687794 ONTARIO INC.	001687794
1690135 ONTARIO INC.	001690135
1690144 ONTARIO INC.	001690144
1690439 ONTARIO CORPORATION	001690439
1692898 ONTARIO LTD.	001692898
1694215 ONTARIO INC.	001694215
1694219 ONTARIO INC.	001694219
1694233 ONTARIO LTD.	001694233
1694234 ONTARIO INC.	001694234
1695397 ONTARIO LIMITED	001695397
1696837 ONTARIO LTD.	001696837
1697533 ONTARIO LIMITED	001697533
1697609 ONTARIO INC.	001697609
1697641 ONTARIO INC.	001697641
1697669 ONTARIO INC.	001697669
1697772 ONTARIO INC.	001697772
1698017 ONTARIO LIMITED	001698017
1698087 ONTARIO INC.	001698087
1698108 ONTARIO LTD.	001698108
1698156 ONTARIO LIMITED	001698156
1698177 ONTARIO LTD.	001698177
1698410 ONTARIO INC.	001698410
1698516 ONTARIO INC.	001698516
1698629 ONTARIO INC.	001698629
1698630 ONTARIO INC.	001698630
1698660 ONTARIO INC.	001698660
1698662 ONTARIO LIMITED	001698662
1698696 ONTARIO LIMITED	001698696
1698778 ONTARIO LTD.	001698778
1698841 ONTARIO INC.	001698841
1698851 ONTARIO INC.	001698851
1698868 ONTARIO INC.	001698868
1698874 ONTARIO LIMITED	001698874
1698906 ONTARIO LIMITED	001698906
1698909 ONTARIO LIMITED	001698909
1698928 ONTARIO LTD.	001698928
1698952 ONTARIO INC.	001698952
1699415 ONTARIO LIMITED	001699415
1699519 ONTARIO INC.	001699519
1699656 ONTARIO LTD.	001699656
1699823 ONTARIO INC.	001699823
1699843 ONTARIO INC.	001699843
1699877 ONTARIO INC.	001699877
1699912 ONTARIO INC.	001699912
1699929 ONTARIO LIMITED	001699929
1700035 ONTARIO LTD.	001700035
1700044 ONTARIO INC.	001700044
1700055 ONTARIO INC.	001700055
1700070 ONTARIO INC.	001700070
1700072 ONTARIO INC.	001700072
1700085 ONTARIO INC.	001700085
1700091 ONTARIO INC.	001700091
2101229 ONTARIO INC.	002101229
2101245 ONTARIO INC.	002101245
2101250 ONTARIO INC.	002101250
2101308 ONTARIO INC.	002101308
2101319 ONTARIO INC.	002101319
2101424 ONTARIO INC.	002101424
2101607 ONTARIO INC.	002101607
2101691 ONTARIO INC.	002101691

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2102050 ONTARIO LTD.	002102050
2102132 ONTARIO INC.	002102132
2102159 ONTARIO INCORPORATED	002102159
2102346 ONTARIO INC.	002102346
2102549 ONTARIO INC.	002102549
2103000 ONTARIO LIMITED	002103000
2103002 ONTARIO INC.	002103002
2103108 ONTARIO INC.	002103108
2103136 ONTARIO INC.	002103136
2103235 ONTARIO INC.	002103235
2103347 ONTARIO INC.	002103347
2103436 ONTARIO LIMITED	002103436
2103555 ONTARIO LTD.	002103555
2103563 ONTARIO INC.	002103563
2103572 ONTARIO LTD.	002103572
2103609 ONTARIO LTD.	002103609
2103613 ONTARIO INC.	002103613
2103693 ONTARIO INC.	002103693
2103706 ONTARIO INC.	002103706
2103718 ONTARIO INC.	002103718
2103733 ONTARIO INC.	002103733
2103748 ONTARIO INC.	002103748
2103995 ONTARIO LIMITED	002103995
3 TECHNOLOGY IN MOTION INC.	002103673
3WARE CORP.	001699525
937223 ONTARIO LTD.	000937223
941299 ONTARIO LIMITED	000941299

(143-G430)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2010-07-14	
MCVEES CHICKENWORKS LIMITED	002151474
2010-07-20	
1665986 ONTARIO INC.	001665986
2010-07-26	
ALLISTON PRECISION LTD.	000982608
BELLAMY ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.	001137406
BK TRUCKING LTD.	002083593
BLUEWATER HYNOSIS (SARNIA) INC.	001644463
JALYNN H. BENNETT & ASSOCIATES LTD.	000857690
MAHEK TRANSPORT CORPORATION	001409029
MICHAEL MIDGLEY & ASSOCIATES INC.	001475020
MORPETH ENTERPRISES INC.	002168397
OLI PRIME MEATS INC.	002160038
OUTDOOR SOLUTIONS INC.	001602700
QUAN-YONG SIM MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001582776
RAJFAM CORPORATION	001206164

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

RIVERMILL INVESTMENTS LIMITED	000746858
S.M.A.J. INVESTMENTS LIMITED	000796996
SHAN GREEN INTERNATIONAL INC.	002197533
SONNET OTTAWA REALTY (1986) INC.	000688916
T.J. WEN GARDEN INC.	002222083
TERRY & MARYLOU LAMBERT LTD.	001158923
1059185 ONTARIO LIMITED	001059185
1573675 ONTARIO INC.	001573675
2032039 ONTARIO INC.	002032039
2069629 ONTARIO LIMITED	002069629
2158744 ONTARIO INC.	002158744
2229880 ONTARIO LTD.	002229880
506084 ONTARIO INC.	000506084
763213 ONTARIO INC.	000763213

2010-07-27

AARE HEATING AND COOLING LIMITED	001130041
AMASIA DISTRIBUTORS INC.	002104493
CORAL GABLES INVESTMENTS INC.	001032265
COVE ORCHARDS & ENTERPRISES LIMITED	000404635
DALSTON DEVELOPMENT CORP.	001618840
ESSENTIAL MARKETING SOLUTIONS INC.	001249553
FLAWLESS BEAUTY COSMETICS LTD.	001772569
GOOD TASTE SNACK HOUSE LTD.	001376338
RUSSET RIDGE HOME CORP.	001521324
SATIN RIDGE HOME CORP.	001521325
SKYSTAR ESTATES INC.	001084778
SYSTEMS MEDIC INCORPORATED	002022424
TRANS + PLUS COMMUNICATIONS INC.	001263278
1078517 ONTARIO LTD.	001078517
1696931 ONTARIO INC.	001696931

2010-07-28

1258857 ONTARIO LTD.	001258857
----------------------	-----------

2010-07-29

ALTOR DRIVER SERVICE INC.	000867464
ATTECH MACHINERY INC.	002106976
B G G S HOLDINGS INC.	000782746
CHEBOYGAN INVESTMENTS LTD.	002080176
D.G. FINANCE & SEMINARS INC.	001343594
DON BICHARD HOLDINGS INC.	001013156
FINCH-WEST COMMERCIAL INDUSTRIAL CENTRE LIMITED	000826106
KINGDOM CARPENTRY & INVESTMENTS LIMITED	000238196
KIRSTY'S LTD.	000938342
PENRETAIL I LTD.	001386936
PORTHOLD INVESTMENTS INC.	000675521
SISUSYPRO INCORPORATED	000724935
1010400 ONTARIO INC.	001010400
1353413 ONTARIO INC.	001353413

2010-07-30

BAOJYH TRADING CANADA INC.	001291866
BIOMEDICAL COMMERCIALIZATION INVESTMENT FUND GP INC.	002123063
C&J MAURICE FAMILY HOLDINGS INC.	000982742
CHACO'S SWIMMING SCHOOL CORPORATION	002214193
CINEMACTOR INCORPORATED	002161536
CRYSTALLINK CONSULTANT INC.	001741903
HOLLYWOOD AUTO SALES INC.	001378363
SINCLAIR-COCKBURN FINANCIAL MANAGEMENT INC.	000948026
THOMAS S. MOKRZYCKI AND ASSOCIATES LIMITED	001585284
1109405 ONTARIO INC.	001109405
1194915 ONTARIO LIMITED	001194915
1196164 ONTARIO LTD.	001196164
1204271 ONTARIO INC.	001204271
1208651 ONTARIO INC.	001208651
1332172 ONTARIO LIMITED	001332172
1490413 ONTARIO INC.	001490413
1537397 ONTARIO LTD.	001537397

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1653764 ONTARIO LTD.	001653764
2091450 ONTARIO INC.	002091450
394190 ONTARIO LIMITED	000394190
637338 ONTARIO LIMITED	000637338
911 FIT INC.	001798717

2010-08-03

ACOSTA FILM PRODUCTIONS INC.	001398111
CERIE NORTH AMERICA INC.	000995955
CLASS WEB DESIGN INC.	001529734
FAMILY CENTRE PHARMACY INC.	001716311
FLARITY TRAVEL LIMITED	000108933
JND LEGEND INCORPORATED	001446281
MAJESTIC CUSTOM HOMES INCORPORATED	001036798
MILANI CONTRACTING CORPORATION	002069602
NIBRIDGE MANAGEMENT INC.	000978225
OCTCM WELLNESS MANAGEMENT INC.	001771759
PARKWAY WOODS TWO INC.	002043380
S KAN SERVICES INC.	002182425
SKATE AWAY PRODUCTIONS LTD.	002039459
UNIVERSAL DESTINATIONS INC.	001655727
WINPOWER TECHNOLOGIES AND SOLUTIONS INC.	001397569
XEMAX HOLDINGS INC.	001288198
1287492 ONTARIO INC.	001287492
1353575 ONTARIO LIMITED	001353575
1420465 ONTARIO INC.	001420465
2079714 ONTARIO INC.	002079714

2010-08-04

CARL EDMUND GOLDMANN PROPERTY & MANAGEMENT CORPORATION	001087163
ECOLUBE RECYCLING INC.	001540109
FERREIRA CARPENTRY CO LTD	000776708
INDY'S FUELS INC.	000729621
ING REAL ESTATE CANADA ACQUISITION INC.	002171471
LONGLIFE OF CANADA COMPANY LIMITED	000961352
ROBERT P. KRAUS MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002095182
SEQUEL CANADA, INC.	002230551
SREIT (BEXLEY) LTD.	001006243
SREIT (CAMPBELLFORD) LTD.	001262463
SREIT (DANFORTH) LTD.	001262093
SREIT (ESANDAR) LTD.	000987834
SREIT (GLADWIN) LTD.	000992338
SREIT (GLOUCESTER) LTD.	001244035
SREIT (LANCASTER) LTD.	001195992
SREIT (LEEDS) LTD.	001196043
SREIT (QUEST GRINELL) LTD.	001515813
SREIT (STAYNER) LTD.	001262466
SREIT (1165 KENASTON) LTD.	002055360
SUMMIT REIT (GP3) LTD.	002050774
SUMMIT REIT (GP4) LTD.	002065879
TAISHIP CANADA LTD.	001293418
THAMES HOLDINGS LTD.	000431469
VILLA NOVA MILK PRODUCTS LIMITED	000238035
WHITEFIARS GROUP INC.	001201890
1107756 ONTARIO INC.	001107756
2126163 ONTARIO LTD.	002126163
2169239 ONTARIO INC.	002169239
2247275 ONTARIO INC.	002247275

2010-08-05

AIDER TRADING INTERNATIONAL INC.	001291618
COMTIDE CORPORATION	002001804
DUNAS GROUP CONTRACTORS INC.	001524394
EFEDAR HOLDINGS LIMITED	000695767
G H I INC.	002197960
GOLDA GROUP INTERNATIONAL INC.	002075273
JOSER MASONRY LTD.	001767522
MNT CONSTRUCTION LTD.	001460781
MOY INVESTMENTS LTD.	001012108

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

NEW LINE MASONRY LTD.	001757450
QUINTAS BRICKLAYERS LTD.	001670244
VIP HEALTH RECOVERY INC.	002166756
1192333 ONTARIO INC.	001192333
1735434 ONTARIO LIMITED	001735434

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G431)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-05

CATAMOUNT INNOVATIONS CORPORATION	1628026
-----------------------------------	---------

2010-08-09

MS - SUPER SPIDER INC.	1375247
1029254 ONTARIO LTD.	1029254
1787916 ONTARIO LTD.	1787916

2010-08-10

COULTER FINANCIAL CORPORATION	309424
D.S.J. ENTERPRISES INC.	561426
MARIA A. REIS MANAGEMENT SERVICES INC.	578485
WATER DOCTORS INTERNATIONAL INC.	687849
837496 ONTARIO INC.	837496

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G432)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-04

ALLUR TRANSPORT INC.	2187928
ATCHA DEVELOPMENT GROUP INC.	2187600
CANADIAN BUSINESS APPRAISERS INC.	2187756
CANFINANCE INC.	2187689
CORESMA BROADBEND TECHNOLOGY (CANADA) INC.	2187582
COSSIO CORPORATION	2187579
GAMEFOX INC.	2187571
H & A CARRIERS INC.	2187645
ISLAND SOUL CARIBBEAN TAKE-OUT RESTAURANT LTD.	1757183
J-MAX CANADA INC.	2187515
LOCAVORE INC.	2187646
MARKET FORESIGHT INC.	1213907
QUANTUM LEAP STRATEGIC SOLUTIONS INC.	2187694
SORGINI CONTRACTING & RENOVATIONS INC.	1781112
VNJ EMPLOYMENT AGENCY INC.	1781158
1212 ENERGY MARKETING LTD.	2187832
446098 ONTARIO INC.	446098
759703 ONTARIO LIMITED	759703
1387592 ONTARIO INC.	1387592
1541261 ONTARIO INC.	1541261
1609633 ONTARIO INC.	1609633
1694084 ONTARIO LTD.	1694084
1757176 ONTARIO LIMITED	1757176
1757177 ONTARIO LIMITED	1757177
1780333 ONTARIO INC.	1780333
1781116 ONTARIO LTD.	1781116
2078164 ONTARIO CORP.	2078164
2187446 ONTARIO CORP.	2187446
2187468 ONTARIO INC.	2187468
2187560 ONTARIO INC.	2187560
2187563 ONTARIO INC.	2187563
2187572 ONTARIO INC.	2187572
2187662 ONTARIO LIMITED	2187662
2187663 ONTARIO INC.	2187663
2187885 ONTARIO INCORPORATED	2187885
2193054 ONTARIO INC.	2193054

2010-08-06

ANCASTER WOOD PRODUCTS INC.	1540852
ASSESSMENT AND THEN LIMITED	1781659
CPI PLASTICS GROUP LIMITED	1393159
DANNY CANADA INC.	2188084
DEEZ DENTS INC.	1775371
DEZANCO SALON & SPA LTD.	2188033
FINEST AUTOMOBILES INC.	1781692
INDUSTRIAL HEALTH SERVICES INC.	1688547
KVD SCRAP INC.	1775375
LOGIFIC INC.	2188063
PSC NEW HOME CONSTRUCTION INC.	2187954

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SKYTEC A/V SOLUTIONS INC.	1763253
WO AIRCRAFT SERVICES INC.	1781178
1086201 ONTARIO LTD.	1086201
1147553 ONTARIO INC.	1147553
1344013 ONTARIO CORP.	1344013
1663622 ONTARIO LIMITED	1663622
1757186 ONTARIO INC.	1757186
1757187 ONTARIO LIMITED	1757187
1775367 ONTARIO INC.	1775367
1776490 ONTARIO INC.	1776490
1781612 ONTARIO INC.	1781612
1781619 ONTARIO INC.	1781619
1781631 ONTARIO INC.	1781631
2187658 ONTARIO INC.	2187658
2010-08-09	
ACCELERATE HEALTHCARE CENTERS INC.	1421134
ALBION HEALTH REHABILITATION & MEDICAL SUPPLIES INC.	2156130
BURBRIDGE GROUP INC.	2193046
CLIFF CONSTRUCTION LTD.	543423
CLIMA SOLUTIONS INC.	2187766
DEZANCO SALON & SPA INC.	2187782
EMERGENCY POWER SERVICE INC.	829385
ESSKO INTERNATIONAL INC.	2187709
GEMINI INSURANCE AGENCY INC.	1781664
GHAUSIA CORPORATION	2187695
GWJ MANAGEMENT SERVICES INC.	2187528
IET INTERNATIONAL ENERGY TECHNOLOGIES CANADA LTD.	1771433
K.A.BUILDERS & PROPERTIES MANAGEMENT LTD.	2187786
KV COLLECT INC.	1781687
LACHIN CONSTRUCTION & LANDSCAPING INC.	1781172
OVERSEAS IMMIGRATION SERVICES LIMITED	2057747
RAY'S TRUCK & AUTO CENTRE LTD.	2079856
TRAVEL TEAM TRAVEL & TOURS LTD.	1676587
U.N.C HOLIDAYS INC.	2144809
UNIVIK MARKETING INC.	1781686
884770 ONTARIO LIMITED	884770
1282739 ONTARIO LTD.	1282739
1744927 ONTARIO LTD.	1744927
1763261 ONTARIO INC.	1763261
1781090 ONTARIO INC.	1781090
1781675 ONTARIO INC.	1781675
2187490 ONTARIO INC.	2187490
2187530 ONTARIO LIMITED	2187530
2187532 ONTARIO INC.	2187532
2187961 ONTARIO INC.	2187961

(143-G433)

Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2010-08-05	
BOTANIC HOLDINGS LTD.	1719080
PACTUM HOLDINGS INC.	430253
REZ PROPERTIES INC.	1788174
TOP DEALS ON WHEELS INC.	1800941
1390466 ONTARIO LIMITED	1390466
1611976 ONTARIO LTD.	1611976
2137532 ONTARIO INC.	2137532
2010-08-09	
KERALA HOTELS CORPORATION	1286815
LNJ TECHNOLOGIES INC.	2040728
PANCAROATHIAN RESOURCES INC.	1543294
RENFREW VALLEY INN MOTOR HOTEL LIMITED	1375627
1597617 ONTARIO INC.	1597617
2041952 ONTARIO INC.	2041952
2171738 ONTARIO INC.	2171738

(143-G434) Katherine M. Murray
Director/Directrice

**Notice of Default in Complying with
a Filing Requirement under the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur les
renseignements exigés des personnes
morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-05FORT FRANCES FRIENDS OF ANIMALS
CORPORATION

1468485

(143-G435) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-05	
INTO THE LIGHT CHARITABLE FOUNDATION	1626520
2010-08-10	
(W.A.V.E.) WORKING AGAINST VIOLENCE ERIE	682537
HAMILTON PRIDE FESTIVAL INC.	1460177
KITCHENER LAWN BOWLING CLUB	4382
REGENT PARK KHADEM COMMITTEE	1690809
2010-08-11	
CENTRE FOR THE EVALUATION OF HEALTH	
PROFESSIONALS EDUCATED ABROAD	1705036
TORONTO CHILDREN'S SAFETY VILLAGES	1284738

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G436)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

August 2 - August 6

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Grieve, Gordon	Lethbridge, AB	5-Aug-10
August 12, 2010 to August 16, 2010		
De Jong, Eugene	Ada, MI U.S.A.	5-Aug-10
August 12, 2010 to August 16, 2010		
McCosham, Bernard	Vancouver, BC	5-Aug-10
August 19, 2010 to August 23, 2010		
Brophy, Edward	Norris Arm, NFLD	5-Aug-10
August 19, 2010 to August 23, 2010		
Pearce, Bryan William	Vaudrevil-Dorion, QC	5-Aug-10
August 05, 2010 to August 09, 2010		
Jones, Vernon Harold	St. Catharines, ON	5-Aug-10
August 12, 2010 to August 16, 2010		

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G437)

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from August 02, 2010 to August 08, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 02 août 2010 au 08 août 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABBOTT, TALITHA. GRACE.	WILLIAMS-ABBOTT, TALITHA. GRACE.
ABDELKERIM, ANTHONY. ANDREW.	CARABACHE, ANTHONY. ANDREW.
ABDELKERIM, JULIUS. MICHAEL.	CARABACHE, JULIUS. MICHAEL.
ABDELKERIM, ODESSA. MARIA.	CARABACHE, ODESSA. MARIA.
AHMADI, SHAMIM.	RAGOZAR, HAFIZ.
AMANBAO, ARSHA.	NARIYMAN, ARSHA. AMANBOL.
ANG YAL, MELISSA.DON. ARMAMENTO, GENALYN..	PEETERS, MELISSA.ANG YAL. ARIOLA, GENALYN. ARMAMENTO.
ASSADOURIAN, HOVHANNES. JOHN.	ADOURIAN, JOHN. HOVANNES.
AWIL, UGADYAHAN.AHMED. BABADZANOV, MIHAEL.	AWIL, ADAM. BARR, MICHAEL.
BANGARI, ROSANA.	BANGARI SUKUL, ROSANA.
BAPIR RASOUL, HASAN. BARTOK PAPAIOANNOU, PATRICIA.NICOLE.	RUSSELL, ALAN.BAPIR. PAPAIOANNOU, PATRICIA.
BATHAS, MARIA.	KATSIARIS, MARIA.
BAYNE, MICHAEL. ALEXANDER.	CRAIG, MICHAEL. ALEXANDER.
BECKFORD, BREANNA. NICOLE.	WARNER, BREANNA. NICOLE.
BERNSTEIN, JUDY. BOWERS, CAELAN.DOUGLAS.	KURTZ, YONA.JUDY. MARR, CAELAN.GARY.
BRENNAN MOCZULSKI, JEREMY.MICHAEL.	BRENNAN, JEREMY. MICHAEL.
ALEXANDER.	FOURNIER, LISE.JEANNE.
BRISSON, LISE.JEANNE. DANIELLE.	DANIELLE.
BVLGARI-FELLINGHAM, MICHAEL.JOSHUA.	BVLGARI, MICHAEL. TRISTIAN.
CAMPBELL, HELEN.. CELAP, JADRANKA.	TITCHELL, HANNAH.HELEN. VUKOVIC, JADRANKA.
CHAN, TSZ.CHUNG.	CHAN, JEFFREY.TSZ.CHUNG.
CHEN, WEN.GUANG.	ZHANG, WEN.GUANG.
CHEW CHEUNG, JAIME.	SZE, KADEN.KAM.WING.
COLDEA, IOANA.	BRUCHENTAL, IOANA.
RALUCA..	RALUCA.
COOK-FRANK, CORTNEY. BROOKE..	COOK, CORTNEY. BROOKE.
COTTER, SCOTT. DOUGLAS.	DAVIS, SCOTT.JUSTIN. ALASDAIR.
CSIBOR, OLIVER.ROBERT. OLIVEIRA.	PLANTE, OLIVER. ROBERT.
DAHL, KURT.RUSSELL. ALEXANDER.	KING-DAHL, KURT.RUSSELL. ALEXANDER.
DARTIS, JAMES.	DARTIS, DIMITRI.
DAWOOD, MUHAMMAD. SHERYAR.	BIGGS, CURTIS..
DAWULAITI, DILALA.	NARIYMAN, DILARA.DAULET.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

DENISOVA.
VERONIKA.
DEVEAU, SEBASTIAN.
MICHAEL.ERIC.JAMES.
DHOTHER, DALIP.JAMIE.
DHOTHER, SHANDEEP.SHANIE.
DINARDO, DAKOTA.
JONATHAN.CARROL.
DINARDO, DEVIN.
MICHEAL.
DITZ, MARGARITA.
DOAN, THANH-THUY.
DOAN-NGUYEN, ANGEL-
LEIGH.KATELYN.
DOUMA, MICHELLE.
KATHLEEN.
DUNSTAN, ALEX.SHAWN.
DUPRAS, JOSEPH.EDGARD.
DONALD.ALCIDE.
ELLIOTT, SEAN.ZIAD.S
AID.
ERICA, HANAN.YVONNE.
FARSHCHI ZARABI,
FATEMEHSADAT.
FERLOTTE, ERICA.LYNN.
FICHAULT, MARIE.
MARGUERITE.
FIODARAVA, ALIAKSANDRA.
FRANCIS, CLARA.
HABIB.
GALPEAU, MARY.ROSE.ANN.
GANJA, DAOUD.IBRAHIM.
GAUNT, ROBERT.WILLIAM.
GAUTHIER, JOSEPH.LEONEL.
REAL.
GEROUX, CHENISE.MICHELLE.
GIBSON, EDNA.MARGARET.
GILES, BRIANNA.JACQUELINE.
GOMEZ DE ROJAS, MARIA.
DOLORES.
GONDWE, KELVIN.
VITUMBIKO.
GRAHAM, ANGELA.
JANE.
GRAY, SABRINA.EVELYN.
LOUISE.
GUENETTE,
GHISLAINE..
HALVERSION, CAREN.LEANNE.
HEJPETER, IVANA.
HIMMERODER, AUSTIN.THOR.
HOANG, NILA.
HOHN, ESSENCE.
JORJA.
HOHNAYYAZI, KEYAAN.
MALACHI-RAYN.
HUNG, YING-HSUAN.
HUNG, YU-SHENG.
HUSSAIN, DEENA.H.M
HUSSAIN, MAZIN.H.
ISEPPI, SVEN.SILVIO.PLINIO.
JACYK-TAKARICH, ANDREA.
JIN, XIAO.YING.
JONES, SHELLEY.LEE.ANN.
JUGUILON, ANA.MARIE.ROSE.
KAUR,
SIMERJIT.
KHALID,
RAHMA.
KHANDAKER, MOHAMMAED.
GOLAM.
KHOURY, LUNA.

VAYNSHTOK, VERONIKA.
DEVEAU-DEMARSH,
SEBASTIAN.MICHAEL.ERIC.
JAMES.
DHOTHER, JAMIE.DALIP.
DHOTHER, SHANIE.SHANDEEP.
GERVAIS, DAKOTA.JONATHAN.
CARROL.
GERVAIS, DEVIN.MICHEAL.
DOUGLAS.
INDITSKY, MARGARITA.
DOAN, TINA.ELIZABETH.
DOAN-HENG, ANGEL-LEIGH.
KATELYN.
DOUMA, MICHELLE.
BETSIE.
DUNSTAN, ALEX.JEFFREY.
PICHETTE, DONALD.
JOSEPH.
ELLIOTT, SEAN.ZACHARY.
CONNOR.
KAEKIZA, HANAN.FETIYA.
FARSHCHI ZARABI,
SAHAR.
MERRICK, ERICA.LYNN.
BOUCHARD, MARGARET.
MARIE.
FIODOROVA, ALEXANDRA.
FRANCIS-NEHME, CLARA.
HABIB.
ZUPO, MARY.ROSE.ANN.
GANJA, DAVID..
LEASK, ROBERT.WILLIAM.
GAUTHIER, JOSEPH.
RHEAL.L.
MARKS, CHENISE.MICHELLE.
LACASSE, EDNA.MARGARET.
REAY, BRIANNA.JACQUELINE.
BARRY, MARIA.
DOLORES.
SINGER, KELVIN.
VITUMBIKO.
GRAHAM, EMILY.ANGELA.
JANE.
JACKSON-NAZARETH,
SABRINA.LOUISE.
GUENETTE, JOCELYNE.
GHISLAINE.
CARNEGIE, CAREN.LEANNE.
MARCELLA, IVANA.
DIENES, AUSTIN.THOR.
MIDDLETON, NILA.
HOHN, EMERENCE.EXODUS.
JOSEPHINE.
HOHN, EMMANUEL.KIAN.
AYYAZI.
HUNG, SHARON.YING-HSUAN.
HUNG, JASON.YU-SHENG.
KAREM, DEENA.
KAREM, MAZIN.
JSEPPI, SVEN.SILVIO.
JACYK, ANDREA.
JIN, YANI.C.
JONES-HUBBARD, SHELLEY.
LEE.ANN.
ACLO, ANA.MARIE.ROSE.
GATCHALIAN.
KAUR, SIMMER.
SIDDIQUI, RAHMA.
KHANDAKER, MUKSUD.
SELIM.
ASSAL, LUNA.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

KIM, JEONG.HUN.
KLEINE, IANA.
KONONOVA, EVGENIA.
VALERYEVNA.
KOTCHOUMIAN, AROUTIOUN.
KOYA, NAGA.CHARITA.
KOYA, NAGA.SREENIJA.
KOYA, SREENIVASA.
PHANIKUMAR.
KROUPNIKOVA, SVETLANA.
LEONIDOVNA.
KWAN, YIM.MUI.
SERAPHINA.
LAPENNA, JOSEPH.GERALD.
ROGER.
LAW, ALEXANDER.
HAMILTON.
LAWRENCE, ANNEMARIE.
LOUISE.
LEE, HYU.JIN.
LEI, SHUO.
LEPAGE, PATRICE..
LITARDO, NICOLAS.JAVIER.
LIVINGSTONE, LAURAINNE.
DAWN.
LO, MIN-YEE.
LUSHI, RUZHDI.
MA, CHEUK-WAI.
MAHARAJ-SOOKLALL,
ANJANIE.N.
MARTIN, TIFFANY.
TERRIE-LYNN.
MASIH, ALVEENA.RANGA.
MASIH, ANABEL.RANGA.
MASIH, TABITHA.RANGA.
MASIH, VIKAS.RANGA.
MELNITCHOUK, IGOR.
MELNITCHOUK, SONYA.
MARIA.
MOHAMMED, ABDULLAH.
DHAFAR.S.
MOHAMMED, DHAFAR.S.
MOHAMMED, SALA.DHAFAR.S.
MOHAMMED, SAMA.
DHAFAR.S.
MOHAMMED, YOUSEF.
DHAFAR.S.
MOMO, NAFISA.MALIAT.
MOORE, CARSON.TOMMY.
PHILLIP.
MOORE, LISA.ANN.
MUEED, KHANDAKER.GOLAM.
MULEWSKA, ELIZABETH..
MULTANI, HAR.KANWALJIT.
KAUR.
NA, MUN.JU.
NALIMAN,
AMANBAO.
NASEEMULLAH, SUNBAL.
NASEEM.
NEUMEYER, CHRISTINE.
DUNJA.
NEUMEYER, COLIN.ANDREW.
ALEXANDER.
NGUYEN, VAN.DANH.
NOEL, JOSEPH.THIMOTHÉ.
DENNY.
OKIROR, ISALAH.MAKUMI.
PATEL,
PRADIPKUMAR.N.
PATEL, VEEJ.PRADIPKUMA.
PHANDER, BALPREET.KAUR.

KIM, KEVIN.JEONGHUN.
KLEIN, YANA.
BAYRAMGALIN, EVGENIA.
VALERYEVNA.
KUCHUMYAN, ARUTYUN.
KOYA, CHARITA.NAGA.
KOYA, SREENIJA.NAGA.
KOYA, PHANI.KUMAR.
SREENIVASA.
KROUPNIKOV, IANA.
NATALIA.
LI, SERAPHINA.YIM.MUI.
KEWAN.
SEARS, CRU.
HENRY.
HAMILTON, ALEXANDER.
DAVID.
LAWRENCE, LOUISE.
VICTORIA.
LEE, SOPHIE.HYOJIN.
LEI, CATHY.SHUO.
LEPAGE-BRAZEAU, PATRICE..
LAING, NICOLAS.JAVIER.
LIVINGSTONE, LAURAINNE.
DAWN.
LO, MIN.YEE.ARDEN.
LUSHI, ROY.
MA, ALAN.CHEUK-WAI.
MAHARAJ,
ANJANIE.N.
FREER, TIFFANY.
TERRIE-LYNN.
RANGA, ALVEENA.
RANGA, ANABEL..
RANGA, TABITHA..
RANGA, VIKAS.
MILLER, GEORGE.
MILLER, SONYA.
MARIA.
AL-ANI, ABDULLAH.
DHAFAR.S.
AL-ANI, DHAFAR.S.
AL-ANI, SALA.DHAFAR.S.
AL-ANI, SAMA.
DHAFAR.S.
AL-ANI, YOUSEF.
DHAFAR.S.
MAHBUB, NAFISA..
BARRACLOUGH, CARSON.
TOMMY.PHILLIP.
SHEPPARD, LISA.ANN.
KHANDAKER, MUEED.SINHA.
MULEWSKA, ELZBIETA.
MULTANI, HARKAMAL.
KAUR.
NA, ADRIENNE.MUNJU.
NARIYMAN, AMANBOL.
JABAGHTAY.
SABAH,
SUMBAL.
STEELE, CHRISTINE.TASHI.
CHÓDRON.NEUMEYER.
STEELE, COLIN.ANDREW.
ALEXANDER.NEUMEYER.
DOUGLAS, OWEN.DANH.
NOËL, DENIS.
TIMOTHY.
JOSEPH, ISALAH.OKIROR.
PATEL, PRADIPKUMAR.
NAVINCHANDRA..
PATEL, VEEJ.PRADIPKUMAR.
PANDHER, BALPREET.KAUR.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
PHANDER, MALKIT.SINGH.	PANDHER, MALKIT.SINGH.
PHU, BICH.LIEN.THI.	LE, BICH.LIEN.THI.
PISAREVSKI, NADYA.	PISAREVSKI, NADEJDA.
QIN, ZHEN.	QIN, JENNY.ZHEN.
QUDOSY, GEETA..	RAGOZAR, BEHASHTA.
QUDOSY, NEHAFTA.	RAGOZAR, NEHAFTA.
RAHMAN, ABU.FARAH.MD.	RAHMAN,
ANISUR.	ANISUR.
RAKOCEVIC, DANKA..	LUKOVAC, DANKA..
RAMRAJ, DHANWANTIE..	GONSALVES, SHARDA.
RAMZI, QAISURRAHMAN.	RAMZI, KAIS.
RESTOULE, BRENDAN.	LAFONTAINE, BRENDAN.
CARY.	CARY.
REYES,	DEL PRADO, REBECCA.
REBECCA.P.	GOSIOCO.
RINO, RETHA.MALOK.	LADO, RETHA.SAMUEL.
RINO, TANGON.MALOK.	LADO, TONQUN.SAMUEL.
RITCHIE, HEATHER.DENISE.	REDICAN, HEATHER.DENISE.
RODRIGUEZ, MANUEL.	RODRIGUEZ SOLORZANO,
SALVADOR.	MANUEL.SALVADOR..
ROSAN, DEVI.	SAMAROO, DEVI.
RUI, LIHUI.	RUI, MICHELLE.XUE.
RYKOV, YEVGENIY.L.	RYKOFF, EVGENI.
SAIKALY, DEREK.	SAIKALI, DEREK.ELIAS.
SAINBHEE, ARMAAN.SINGH.	SAINBHEE, ARMAN.SINGH.
SELLATHURAI, GOBHINA.	NAGARAJAH,
NAGARAJAH.	GOBHINA..
SEMPOCH, JUDYTA.RENATA.	MILLER, JUDYTA.RENATA.
SEYIDOVA, AYGUN.	DAVUD, AYGUN.
SEYMOUR, CHRISTOPHER.	MANITOWABI, CHRISTOPHER.
CORRIE.	CORRIE.
SHANKS, MARY.GENEVIEVE.	SHANKS, GENEVIEVE.MARY.
SHAW, DAKOTA.	MC DONALD, DAKOTA.
ELAINE.	ELAINE.
SHOKOLEV, DMITRIY.	MADATHIL, DMITRIY.
SIDEQ, ZUBAIR.MOHAMMAD.	SIDEQ, MILAD.ZUBAIR.
SIGOUIN, MARIE.LISE.	RODRIGUE, HUGUETTE.
HUGUETTE.	MARIE.LISE.
SILVA, ALISE.SABINA.	LUONGO, ALISE.
LUONGO.	SABINA.
SINGH, HARPREET..	SANDHU, HARPREET.SINGH.
SINGH, TEJINDER.	MANN, TEJINDER.SINGH.
SMITH, TAJAY.TYLER.	SMITH-WILLIAMS, TAJAY.
ANTHONY.	TYLER.ANTHONY.
SOLIMAN, SUZAN.	SOLIMAN, SUZANNE.
SONDERLING, AUGUSTINE.	SONDERLING, GADI.
STANIMIROVIC, MICHAEL.	CASELTON, MICHAEL.
DAN.	DAN.
SU, XIANG.HUA.	SU, SUE.
TAHERIFARD, SIAVOSH..	PASHANG, SIAVOSH.
TARDIF-MARCHANT, MARIE.	TARDIF, JOHANNE.LINDA.
LINDA.JOHANNE.	MARIE.
TASNIM, NAZIFA.	MAHBUB, NAZIFA.
TAYAZDIN SAWADI, MUMTAZ.	MUSAJI, MUMTAZ.NAZIR.
THORNE, LYNNE.SHERYL.	THORNE, SHERYL.LYNNE.
TOLE, CARRIE-ANNE.	CAMP, CARRIE-ANNE.
TORKAMAN,	TORKAMAN,
MOHAMMADREZA.	REZA.
TSE, YING.HAYPIERRE.	TSE, PIERRE.KOON.HEI.
TURGUT, AHMET.	GOODMAN, JOSEPH.JOHN.
VAN DONKERSGOED, MEGAN.	HITCHON, MEGAN.
LYNN.	LYNN.
VANASSE, MARY.LORRAINE.	VANASSE, MARIE.LISE.L.
VARGA, JACINT.	TORMA, JASON.Z.
VO, TRUONG.SANDRA.	TRUONG, SANDRA.
VOIGT-CYBULSKI, JODY.LYNN.	VOIGT, JODY.LYNN.
WALKER, JEANETTE.CHERYL.	PEARSE, JEANETTE.CHERYL.
WANG, RUI.	RUI, SELINA.MEIQING.
WARREN, MEGHAN.	TAYLOR, MEGHAN.
ELIZABETH.	ELIZABETH.
WILLIAMS, ROCHELLE.	CUMMINGS, ROCHELLE.
FRANCINE.	FRANCINE.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
XU, GONG.DA.	XU, CARL..
XU, YAN.RUI.	XU, SHERRY.YAN.RUI.
YAZERSKAYA, INA.	EROFF, INA.
ZAINURE, ABUDUREXITI.	RASHIT, ZAINURA.
ZHAO, GUANG.WEN.	LI, CHARISSA.
ZHOU, XING.PING.	ZHOU, XING.XIAN.FAY.

(143-G438) JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

2133288 ONTARIO LTD.

Notice is hereby given that 2133288 Ontario Ltd. (the Corporation) intends to dissolve by filing Articles of Dissolution under section 237(a) and (b) of the Business Corporations Act R.S.O. 1990, c. B16 (the Act). A Special Resolution authorizing the dissolution of the Corporation was passed and consented to by the sole director, officer and shareholder of the Corporation on the 20th day of July, 2010.

DATED at Port Hope, this 21st day of July, 2010.

(143-P273) Maurice Preston, President

1191151 Ontario Limited
Ontario Corporation No. 1191151

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP OF 1191151 ONTARIO LIMITED.:

Date of Incorporation: July 14, 1997
Liquidator: Terry Deluce
Address: 2255 Swallow Crescent, Thunder Bay, Ontario, Postal Code P7C 4T9
Appointed: Date August 31, 2008.

This notice is filed under subsection 205(2) of the *Business Corporations Act*. A meeting of the shareholders of the Corporation pursuant to subsection 205(1) of the Act was held on July 15, 2010.

Pursuant to subsection 205(3) of the *Business Corporations Act*, on the expiration of three months after the date of filing of this notice, the Corporation is dissolved.

DATED at Thunder Bay, this 15 day of July, 2010.

(143-P274) Terry Deluce
Liquidator

OAKVILLE AUTO WORLD LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Oakville Auto World Ltd. has filed a notice under subsection 193 (4) of the *Business Corporations Act*. The Special Resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily was passed/consented to by the shareholders of the Corporation on the 3rd day of August, 2010.

DATED this 12th day of August, 2010

(143-P275) Jay Lockwood, President

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated February 2, 2009 Sheriff's file 09-558 to me directed, against the real and personal property of Johnny Ho-Yin Yick Debtors, at the suit of Bank Of Montreal Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Johnny Ho-Yin Yick debtors, in and to

PT BLK 5, PL 65M3210, PT 56,65R22955, Richmond Hill. S/T RT until the later of 5 yrs from 1998/11/18 or until PL 65M3210 has been assumed by town of Richmond Hill, as in LT1314295; In the to Town Of Richmond Hill in the Regional Municipality of York: NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FORTHE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 64 Basset Avenue Richmond Hill, On L4B 7J9 .

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **Johnny Ho-Yin Yick** debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on **Thursday September 16, 2010 @ 1:00 PM** in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at: Civil/Enforcement, 50 Eagle St.W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 15, 2010

Sheriff
Civil/Enforcement office
Regional Municipality Of York
Telephone (905) 853-4809
09-558

(143-P276)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court Of Justice dated June 23, 2009 Sheriff's file 09-2850 to me directed, against the real and personal property of Santco Trading Inc Debtors, at the suit of Mostafa Kamali Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Santco Trading Inc. debtors, in and to

Unit 40, Level 1, York Region Condominium Plan No.677, in the to Town of Richmond Hill in the Regional Municipality of York: NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as Unit 40,70 East Beaver Creek Road Richmond Hill, On L4B 3B2 .

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Santco Trading Inc. debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on **Thursday September 16, 2010 @ 1:00 PM** in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at: Civil/Enforcement, 50 Eagle St.W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: July 20, 2010

Sheriff
Civil/Enforcement office
Regional Municipality Of York
Telephone (905) 853-4809
09-2850

(143-P277)

**Sale of Lands for Tax Arrears
by Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001, as amended

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SEGUIN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 21st day of September, 2010, at the Township Offices, 5 Humphrey Drive, R.R. # 2, PARRY SOUND, Ontario, P2A 2W8.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Offices.

Description of Lands:

1. Part of Lot 35, Concession 13, Humphrey; Township of Seguin, District of Parry Sound, being Part 1, PSR2365. Being all of PIN 52192-0898 (LT). Roll # 49 03 010 008 19500.

Minimum Tender Amount: \$ 3,875.88

2. Parcel 23376, South Section; Lot 6, Plan M479, Township of Seguin (Christie), District of Parry Sound. Being all of PIN 52175-0225 (LT). Roll # 49 03 040 006 03644.

Minimum Tender Amount: \$ 4,146.35

3. Part Lot 34, Concession 1, Christie; Township of Seguin, District of Parry Sound, being Part 28, PSR2153. T/W RO68765. Being all of PIN 52177-0494 (LT). Roll # 49 03 040 004 01727.

Minimum Tender Amount: \$ 4,072.38

4. Part Lot 34, Concession 1, Christie; Township of Seguin, District of Parry Sound, being Part 35, PSR2153. T/W RO62923. Being all of PIN 52177-0500 (LT). Roll # 49 03 040 004 01734.

Minimum Tender Amount: \$ 4,076.32

5. Part Lot 34, Concession 1, Christie; Township of Seguin, District of Parry Sound, being Part 4, PSR2153. T/W RO158233; S/T Execution 93-0000055, if enforceable. Being all of PIN 52177-0470 (LT). Roll # 49 03 040 004 01703.

Minimum Tender Amount: \$ 4,233.51

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, as amended, and the Municipal Tax Sales Rules, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Christine Dixon, Manager of Taxation and Finance
The Corporation of the Township of Seguin
5 Humphrey Drive, R.R. # 2
PARRY SOUND, Ontario, P2A 2W8
705-732-4300
www.seguin.ca

(143-P278)

MUNICIPAL ACT, 2001, as amended

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SEVERN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 15th day of September, 2010, at the Township Offices, 1024 Hurlwood Lane, P.O. Box 159, ORILLIA, Ontario, L3V 6J3.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Offices.

Description of Lands:

1. Part Lot 12, Concession 13, North Orillia; now Township of Severn, County of Simcoe. As in Instrument No. RO1448654. Except Part 1, 51R-6685. Being all of PIN 58603-0195 (LT). Roll # 43 51 010 008 86100.

Minimum Tender Amount: \$ 16,853.04

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, as amended, and the Municipal Tax Sales Rules, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

W. Henry Sander,
Director of Corporate Services/Clerk-Treasurer
The Corporation of the Township of Severn
1024 Hurlwood Lane, P.O. Box 159
ORILLIA, Ontario, L3V 6J3
705-325-2315
www.townshipofsevern.com

(143-P279)

MUNICIPAL ACT, 2001, as amended

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RAMARA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 22nd day of September, 2010, at the Township Offices, 2297 Highway #12, P.O. Box 130, BRECHIN, Ontario, L0K 1B0.

The Tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Offices.

Description of Lands:

1. Lot 1, Plan 734, Rama, now Township of Ramara, County of Simcoe. Being Part of PIN 58695-0202 (LT). Roll # 43 48 020 001 33130.

Minimum Tender Amount: \$ 3,938.94

2. Lot 2, Plan 734, Rama, now Township of Ramara, County of Simcoe. Being Part of PIN 58695-0202 (LT). Roll # 43 48 020 001 33132.

Minimum Tender Amount: \$ 3,943.94

3. Part Lot 18, Concession BF, Rama, now Township of Ramara, County of Simcoe, as in RO1049159; S/T Execution 93-05393, if enforceable; S/T Execution 94-04488, if enforceable; S/T Execution 97-01187, if enforceable; S/T Execution 99-00084, if enforceable. Being all of PIN 58695-0112 (LT). Roll # 43 48 020 006 05900.

Minimum Tender Amount: \$ 5,569.23

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, as amended, and the Municipal Tax Sales Rules, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Margaret Black, Treasurer
The Corporation of the Township of Ramara
2297 Highway #12, P.O. Box 130
BRECHIN, Ontario, L0K 1B0
(705) 484-5374
www.ramara.ca

(143-P280)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH KAWARTHA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, September 9th, 2010 at the Township Office, 280 Burleigh Street, P.O. Box 550, Apsley, Ontario K0L 1A0. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Office, 280 Burleigh Street, P.O. Box 550, Apsley, Ontario K0L 1A0.

1. **Description of Lands: Part Lot 4 Concession 9 in the geographic Township of Chandos, Township of North Kawartha, County of Peterborough, designated as Part 2 on Plan 45R8620, PIN #28275-0246 (LT).**

Roll # 15-36-010-202-23625

Minimum Tender Amount: \$ 4,752.42

2. **Description of Lands: Part Lot 2-3 Concession 6, Burleigh (Southern Division) as in R196679, except Pt 12 Exprop PL R153868, except the easement therein, Township of North Kawartha, County of Peterborough, PIN #28299-0068 (LT)**

Roll # 15-36-020-001-61800

Minimum Tender Amount: \$ 7,668.23

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Judy Everett, -Treasurer
The Corporation of the Town of North Kawartha
280 Burleigh Street
P.O. Box 550
Apsley, Ontario K0L 1A0

(143-P281)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SPRINGWATER

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 16 September 2010, at the Municipal Office, 2231 Nursery Road, Minesing, Ontario L0L 1Y2.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 2231 Nursery Road, Minesing.

Description of Lands:

Roll No. 43 41 010 003 32406 0000; 1937 Highway 26, Minesing; PIN 58351-0143(LT) Part W1/2 Lot 9 Concession 7 Vespra as in RO1039052; S/T executions 95-00403, 95-01388, 95-01389, 95-02097, 96-02177, if enforceable; Springwater. File 09-08

Minimum Tender Amount: \$ 20,150.71

Roll No. 43 41 010 008 11101 0000; PIN 58202-0141(LT); Part W1/2 Lot 13 Concession 14 Vespra lying North and West of Nottawasaga River; Springwater. File 09-12

Minimum Tender Amount: \$ 7,259.82

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Ms. Laurie Kennard
Director of Finance
The Corporation of the Township of Springwater
2231 Nursery Road
Minesing, Ontario L0L 1Y2
(705) 728-4784 Ext. 2009

(143-P282)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF SARNIA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 27th, 2010 in the Purchasing Department in the City of Sarnia Finance Department located on the first floor in Sarnia City Hall. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:10 p.m. at 255 North Christina Street, Sarnia in the Council Chambers.

Description of Lands:

Roll # 38 29 400 042 19800, PIN 43229-0084 (LT) LT 43 PL 109 SARNIA CITY; SARNIA; municipally known as 642 Cherry Drive, Sarnia

Minimum Tender Amount: \$ 13,118.07

Roll # 38 29 400 045 01900, PIN 43228-0026 (LT) LT 192 PL 111 SARNIA CITY; S/T EXECUTION 04-0000376, IF ENFORCEABLE; SARNIA; municipally known as 769 Sycamore Drive, Sarnia

Minimum Tender Amount: \$ 9,597.87

Tenders must be submitted in the prescribed form along with the address or roll number of the property noted on the outside of the envelope and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and HST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender can be viewed on the City of Sarnia web site www.sarnia.ca or if no internet access available, contact:

Angie Dixon, Law Clerk
The Corporation of the City of Sarnia
Legal Services
255 North Christina Street
Sarnia, Ontario N7T 5V4
Tel.: (519) 332-0330 ext. 333
Fax: (519) 332-3995

(143-P283)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—08—21

THERE WERE NO REGULATIONS FILED FOR THE WEEK OF AUGUST 2 - 6, 2010.

INDEX 34

Proclamation.....	2647
Ontario Highway Transport Board.....	2648
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	2648
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/ Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	2649
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	2651
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2653
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2653
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/ Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	2654
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2654
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	2655
Marriage Act/Loi sur le mariage	2655
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	2655
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	2657
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies	2657
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif	2658
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SEGUIN	2659
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SEVERN	2659
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RAMARA	2659
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH KAWARTHA.....	2660
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SPRINGWATER	2660
THE CORPORATION OF THE CITY OF SARNIA	2661

PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.

RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION

THERE WERE NO REGULATIONS FILED FOR THE WEEK OF AUGUST 2 - 6, 2010.



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-35
Saturday, 28 August 2010

Toronto

ISSN 0030-2937

Le samedi 28 août 2010

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-28

AARON INTERIOR DESIGN INC.	001086057
ABRAM'S TOWING SERVICES LTD.	000895834
ACCU-SOURCE TESTING CORP.	001623742
ACME MACHINERY MOVERS INC.	001151016
AMERIGO TOURS INC.	001618580
ANTEK SYSTEMS INC.	001146854
AXXIS NETWORK SOLUTIONS INC.	001256852
BARE ROOT DEVELOPMENTS INC.	000796376
BAY WELLESLEY SLEEP DISORDER CLINIC INC.	001571380
BKR TRANSPORT INC.	001701348
BROILER 4000 G.P. INC.	001088929
CARGONET CORP.	001195697
CCS MULTI-TRADES INC.	001172602
CENTURY MUFFLER & AUTO REPAIR INC.	001645311
CLASSIC TRAIL INC.	001634438

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

COUNTRYWIDE SANDFORD & ASSOCIATES INC.	001600615
CUP A JO COFFEE & EATERY INC.	001590300
DAVJANIC CONSULTING LIMITED	000997748
DIAMOND CONSTRUCTION CARPENTRY & RENOVATIONS INC.	001480402
DYHOO INC.	001697240
D90 CAPITAL INC.	001546634
ELEGANCE WOOD SPECIALTIES INC.	001364423
F. S. WILSON ENTERPRISES LTD.	000613877
FANECAS BRICKLAYERS INC.	001376815
FEATUREWORK INC.	001389950
FORMOSA HEALTH FOOD INC.	000788249
FRONT LINE AUTO SALES LTD.	000804445
FRONTIER BUILDING CONSULTANTS & CONTRACTORS LTD.	000504271
FUTURESOFT TECHNOLOGIES INC.	001125382
GAETANO MAZZONE ENTERPRISES INC.	001666655
GAIL PICCO PRODUCTIONS INC.	001306978
GALAXY IRON WORKS LTD.	002042000
GELYN CORP.	001080439
GGG HARGRAVE MASONRY INC.	001628117
H.A.R.P. INVESTMENTS INC.	002036206
ICON MENSTYLE INC.	001236651
ISN FASTENERS INC.	001672002
LEE'S TEMPORARY AGENCY INC.	001650243
LINA'S FINE WIGS CORP.	002033000
MALHI LOGISTICS INC.	001421823
MATCH FOODS CORPORATION	002060344
MATHESON LOCOMOTION LTD.	001664513
MONORA PARK MOTORS LTD.	000960869
MOVEDIRECT.NET INC.	001386212
MTM MASONRY LIMITED	000993465
MULTIWIN FINANCIAL GROUP INC.	001446411
NATURE LAUNDRY & DRY CLEANERS CO. INC.	001616375
NU STAR BAR, GRILL AND CATERING INC.	001459278
OPTIMUM TECHNOLOGIES INC.	001610442
OSGOOD DESIGN & MANAGEMENT LIMITED	001273016
PLUMTREE GROUP LIMITED	001660580
REGENCY MOTOR HOTEL (NIAGARA FALLS) LTD.	000419214
SCI-FI WORLD CORPORATION	001043448
SEI CONSULTING INCORPORATED	002057182
SPUMCO RS INC.	002013123



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

SUMMERHILL QUALITY COOKWARE INC.	002080008
SUNSEEKER HOLDINGS INC.	002025412
T.J. LTD.	002008828
THE PRIVATE ARBITRATION AND MEDIATION GROUP INC.	001184793
TONG STUDIO INC.	001034096
TOTAL CARE ROOFING INC.	001130970
TRADE ENTERPRISE INC.	001442058
TRAVEL TODAY PAY TOMORROW INC.	001598180
TRES MARIAS FOOD EXPRESS LTD.	002101103
TUZYAKA TRANSPORT INC.	002120914
V.I.P. LOGGING LTD.	001582718
VERIS AESTHETICS INC.	001556256
1003086 ONTARIO LIMITED	001003086
1020715 ONTARIO INC.	001020715
1046140 ONTARIO LIMITED	001046140
1084880 ONTARIO INC.	001084880
1086981 ONTARIO INC.	001086981
1099140 ONTARIO LTD.	001099140
1124285 ONTARIO INC.	001124285
1126947 ONTARIO LIMITED	001126947
1130103 ONTARIO LTD.	001130103
1130665 ONTARIO INC.	001130665
1139199 ONTARIO INC.	001139199
1162259 ONTARIO LTD.	001162259
1218668 ONTARIO INC.	001218668
1225138 ONTARIO LIMITED	001225138
1248958 ONTARIO INC.	001248958
1298107 ONTARIO LIMITED	001298107
1319858 ONTARIO INC.	001319858
1350014 ONTARIO INC.	001350014
1352127 ONTARIO LTD.	001352127
1356628 ONTARIO INC.	001356628
1418497 ONTARIO INC.	001418497
1428361 ONTARIO LTD.	001428361
1432251 ONTARIO LIMITED	001432251
1440731 ONTARIO INC.	001440731
1451394 ONTARIO INC.	001451394
1456589 ONTARIO LTD.	001456589
1466617 ONTARIO LIMITED	001466617
1467007 ONTARIO LTD.	001467007
1482370 ONTARIO CORP.	001482370
1499405 ONTARIO LTD.	001499405
1500134 ONTARIO INC.	001500134
1545013 ONTARIO INC.	001545013
1552998 ONTARIO INC.	001552998
1569318 ONTARIO LIMITED	001569318
1600976 ONTARIO LTD.	001600976
1605142 ONTARIO INC.	001605142
1610767 ONTARIO INC.	001610767
1695769 ONTARIO LTD.	001695769
2016168 ONTARIO LTD.	002016168
2021946 ONTARIO INC.	002021946
2052043 ONTARIO INC.	002052043
2063353 ONTARIO INC.	002063353
2064464 ONTARIO INC.	002064464
2089029 ONTARIO INC.	002089029
2113809 ONTARIO INC.	002113809
596737 ONTARIO INC.	000596737
755606 ONTARIO LTD.	000755606
819105 ONTARIO INC.	000819105
859032 ONTARIO LIMITED	000859032
863944 ONTARIO LIMITED	000863944
896873 ONTARIO LIMITED	000896873
991389 ONTARIO LIMITED	000991389
995093 ONTARIO LTD.	000995093

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-02

A&A MEDIA MARKETING INC.	001698117
ABELECTRONICS TRADING INC.	001689579
ADVENT PUBLISHING INC.	001575122
AJAR GROUP INC.	002103416
ARC-FORCE WELDING SERVICES INC.	000931997
ARCON CONSTRUCTION GROUP INC.	001539507
BEDDINGTON SPORTS MANAGEMENT INC.	000609886
BENDER FLOORING INC.	002103137
BOBZIK INC.	001620253
BREADMAN ENTERPRISES INC.	001033552
BRIGHTER ENTERPRISES INC.	001150879
CAN GRENADA CONSTRUCTION INC.	001698174
CANADA LAND STAR INC.	001620176
CANADIAN INTERIOR CONSTRUCTION INC.	002102724
CANAWOOD TRIM & DOORS LTD.	001239761
CANGAL CONSTRUCTION LTD.	001699523
CHERRY TREE RESTAURANTS (CANADA) LTD.	002020870
CHRIS SIMON RESTORATIONS INC.	000682197
CUSTOM QUALITY EQUIPMENT LTD.	002102078
DELMAR EXPORT-IMPORT LTD.	000857837
DIRECTPOINT DISTRIBUTION SOLUTIONS INC.	002101400
DSTAR SANDALWOOD PARTNERS INC.	001581450
EDGEcombe I CAPITAL CORP.	002101520
EGLINTON EAST COLLISION SHOWCASE INC.	002042905
ELISTA LIMITED	002102118
FAME ENTERPRISES INC.	002102666
FILTEC FILTER CORP.	001478022
FURS BY TZELKOS INC.	000537549
GROUP FOUR MANAGEMENT CONSULTANTS LIMITED	001250094
H & S FLOORING INC.	001697793
HAZAN FAMILY HOLDINGS LTD.	002103668
HIGH-ROLLER INC.	001698970
IDAMI FLOORING INC.	002104014
J.J.P. TRUCKING INC.	002103335
JDI AUTOMATED MACHINERY INC.	002103841
JLLS COMPANY LIMITED	001698467
JW FARMS LTD.	002103470
L.T. RECYCLING INC.	001433584
LES DEUX MEDECINS LTEE	001108109
LOMAS NETWORKING INC.	001254214
M D A PROMOTION INC.	002103608
MALOU GARLAND TRAVEL SERVICES INC.	002102644
MCSI CANADA INC.	001345273
MGT GENERAL CONTRACTING INC.	001698857
MISSISSAUGA ICE CREAM LTD.	001610969
NADEV DEVELOPMENT LIMITED	001572753
NO BOX PUBLISHING INC.	002102933
NUPATH INVESTMENTS INC.	001666748

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

PARROT TELECOMM INC.	002103271
PBT CONSULTING INCORPORATED	001137297
PURITE CANADA INC.	000878270
RECYCLING LIFE INC.	000948926
REPLICA IMAGING INC.	001314762
SDCM INC.	001316676
SEAWAY MICROTEK LTD.	001532411
SIECLE 2000 EARTHMOVERS CORP.	002103892
SJL TECHNOLOGY INC.	001570256
SLOGA TRANSPORT COMPANY LIMITED	000835133
SPOTLESS ENVIRONMENTS INC.	002102597
TCC HOLDINGS GROUP INC.	001685152
THE GROUT DOCTOR FRANCHISE CORP.	002057592
THE UMBRELLA CORPORATION	002016423
THE WOOD DOCTOR INC.	002038821
TOY'S GALLERY INC.	002045329
URUTHIRA LTD.	002053147
VUITON CUSTOM KITCHENS INC.	001698963
WELDTRONICS INC.	001592627
ZERIMA INTERNATIONAL INC.	001698694
1059385 ONTARIO INC.	001059385
1071099 ONTARIO LIMITED	001071099
1103365 ONTARIO INC.	001103365
1112515 ONTARIO INC.	001112515
1135506 ONTARIO CORPORATION	001135506
1159700 ONTARIO INC.	001159700
1172616 ONTARIO INC.	001172616
1221750 ONTARIO INC.	001221750
1285816 ONTARIO INC.	001285816
1315339 ONTARIO INC.	001315339
1417098 ONTARIO INC.	001417098
1481743 ONTARIO INC.	001481743
1493365 ONTARIO INC.	001493365
1504037 ONTARIO INC.	001504037
1526123 ONTARIO LTD.	001526123
1526416 ONTARIO LIMITED	001526416
1556691 ONTARIO INC.	001556691
1572621 ONTARIO LIMITED	001572621
1596341 ONTARIO LIMITED	001596341
1605688 ONTARIO LIMITED	001605688
1617170 ONTARIO INC.	001617170
1630255 ONTARIO INC.	001630255
1645384 ONTARIO INC.	001645384
1658296 ONTARIO LTD.	001658296
1690175 ONTARIO LTD.	001690175
1690435 ONTARIO LIMITED	001690435
1696815 ONTARIO INC.	001696815
1697424 ONTARIO INC.	001697424
1697746 ONTARIO INC.	001697746
1698528 ONTARIO LIMITED	001698528
1698533 ONTARIO INCORPORATED	001698533
1699948 ONTARIO INC.	001699948
2058290 ONTARIO INC.	002058290
2101186 ONTARIO INC.	002101186
2101374 ONTARIO LTD.	002101374
2101572 ONTARIO INC.	002101572
2101654 ONTARIO INC.	002101654
2101948 ONTARIO INC.	002101948
2101950 ONTARIO INC.	002101950
2102774 ONTARIO INC.	002102774
2103288 ONTARIO INC.	002103288
2103307 ONTARIO INC.	002103307
421029 ONTARIO LIMITED	000421029
979557 ONTARIO LIMITED	000979557

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G440)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-27	
1340369 ONTARIO INC.	001340369
2010-07-28	
BLUE LIGHT INVESTMENTS LIMITED	000638885
CHAN MEDICAL SERVICES LIMITED	001308856
C2CERTUS CORPORATION	001510225
HOMETOWN TECHNOLOGIES INC.	001610457
LAZARO CANADA INC.	002167507
LYZ CUSTOM MARBLE CO. LTD.	001586589
RON HAMILTON BACKHOE & TRUCKING INC.	000815944
ROSA SURFACE GRINDERS INC.	001291969
SCARTH & ASSOCIATES INC.	001104801
THE TAGARI TEAM REALTY INC.	001729110
WHITE LAKE MARINA INC.	001083642
1181215 ONTARIO LIMITED	001181215
1439988 ONTARIO INC.	001439988
1609971 ONTARIO LIMITED	001609971
1680869 ONTARIO INC.	001680869
2M METAL INC.	002183393
2033475 ONTARIO INC.	002033475
884434 ONTARIO INC.	000884434
2010-07-29	
BLUEWATER HYPNOSIS (LONDON) INC.	001644462
JDS CUSTOM CABINETS INC.	002062653
JO-CY LEE COLLECTION LTD.	001118014
JOINT CARRIER INC.	002110730
KEN ION DEVELOPMENT INC.	001649039
LARUE MANAGEMENT INC.	000650407
LLC VENTURES LTD.	002080313
MINI VIDEO DISC INC.	001461575
NILE ESTIMATING & CONSTRUCTION LIMITED	001736331
S.M.U. INC.	001403141
SIPSHOUT INC.	002121382
SWARTZ FARMS LTD.	000445008
1105890 ONTARIO LIMITED	001105890
1480081 ONTARIO INC.	001480081
1625090 ONTARIO INC.	001625090
1642569 ONTARIO INC.	001642569
2087938 ONTARIO LIMITED	002087938
393975 ONTARIO LIMITED	000393975
747924 ONTARIO LIMITED	000747924
2010-07-30	
BRAZILIAN TIMBER IMPORTS INC.	002107681
NIKANI CONSTRUCTION LIMITED	001418360
RENRENLE INC.	001726505
STAR INDUSTRIES INC.	001496728
TARGET RESEARCH LTD.	000717023
V.I.P. AUTO MOVERS AND EXPEDITORS INC.	001455973
1657850 ONTARIO INC.	001657850
2028004 ONTARIO LIMITED	002028004
798456 ONTARIO LIMITED	000798456
2010-08-03	
ACTLIVING INC.	002088596
FRANK DUCKWORTH & ASSOCIATES LTD.	000264228
MAXIMUM HOME SECURITY INC.	001468090
MJ PRODUCTIONS LTD.	001307252
OPTICAL STUDIO LIMITED	000331198
1379958 ONTARIO LTD.	001379958

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1625138 ONTARIO INC. 001625138
1725665 ONTARIO INC. 001725665
830202 ONTARIO INC. 000830202

2010-08-04

ACTUAL TIMING LTD. 002177856
ROSEMARK HOLDINGS (OTTAWA) INC. 002076739
SOMOS HOLDINGS LTD. 001275501
1053977 ONTARIO LIMITED 001053977
769346 ONTARIO LIMITED 000769346

2010-08-05

C. S. INTERNATIONAL IMPORTERS INC. 001299025
GLOBETEK INTERTRADE INC. 001616751
GROUP INVESTORS.CA LTD. 001695011
HARGRAVE & BURDICK, ENVIRONMENTAL INC. 000964188
MARKEES VENTURES, LTD. 002221647
MUK-LUK INVESTMENTS LIMITED 000263888
PFJ EVERETT & ASSOCIATES INC. 000927848
ROGER & SHEILA LIMITED 000923610
1454495 ONTARIO INC. 001454495
1597508 ONTARIO INC. 001597508
404967 ONTARIO LIMITED 000404967
598504 ONTARIO LIMITED 000598504

2010-08-06

ADEONA PRODUCTIONS INC. 002189017
PERROM GROUP INC. 001650076
WAYNE ARNEY MUSIC & AMUSEMENTS LTD. 000356955
1125940 ONTARIO INC. 001125940
1511649 ONTARIO INC. 001511649
748206 ONTARIO LIMITED 000748206
980492 ONTARIO INC. 000980492

2010-08-09

AVATOR INC. 002089896
FIRST CANADIAN PROFESSIONALS GROUP INC. 001182925
IVAN SMITH COMPANY LIMITED 000214964
JAN LUBELL, MANAGEMENT CONSULTING INC. 002073128
NATIONAL SNACK PRODUCTS INC. 000915796
PASH CONSULTING INC. 001721162
TRITON SQUARE I LTD. 002006437
W.A.S. MANAGEMENT CONSULTING INC. 002072710
1292473 ONTARIO INC. 001292473
1437652 ONTARIO INC. 001437652
1459549 ONTARIO INC. 001459549
1639975 ONTARIO INC. 001639975
2108032 ONTARIO INC. 002108032

2010-08-10

BROOKS LEASING INC. 000996030
COOPERS & LYBRAND OYDL INC. 001016370
D. & R. STEWART LIMITED 000407588
FARMINGDALE INVESTMENTS LIMITED 000206209
FELKER DEVELOPMENT CORPORATION 001631022
FOCUS INDUSTRIAL & MANUFACTURING
REPRESENTATIVES INC. 001647718
HOMELIFE/CARMELO REALTY LTD. 000749562
JAGRAON TRANSPORT LTD. 001142295
LEVFAH HOLDINGS INC. 001778087
LEYDOLT INTERNATIONAL DEVELOPMENT
CORPORATION 001106544
MEDIA FUNDING MANAGEMENT INC. 000921777
PARONE AND PARONE DEVELOPMENTS LTD. 000511946
PLANET PRODUCTIONS LIMITED 000092870
SOFT KNITTING LTD. 002104241
THE ISO EDGE INC. 001527747
VILLAGE WALK INC. 001443910
1165195 ONTARIO INC. 001165195
1235856 ONTARIO INC. 001235856
1255855 ONTARIO LIMITED 001255855
1281483 ONTARIO INC. 001281483
1319035 ONTARIO INC. 001319035
1357670 ONTARIO INC. 001357670
1707327 ONTARIO INC. 001707327
2070116 ONTARIO INC. 002070116

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2226943 ONTARIO LTD. 002226943
2227765 ONTARIO LTD. 002227765
352877 ONTARIO LIMITED 000352877

2010-08-11

AHW BUSINESS SERVICES LTD. 001512602
ALEX MCDONALD REAL ESTATE COMPANY LIMITED 000906266
C. C. HUSTON MANAGEMENT LTD. 000394262
CHAS ABEL PHOTO SERVICE LIMITED 001633071
EFES KEBAB HOUSE INC. 001795794
GRIDUS TECHNOLOGY INC. 001579607
LAKEPORT DEVELOPMENTS CO. LIMITED 000224326
LEEMAN SEALERS INCORPORATED 001234017
MIDSTEELES DEVELOPMENTS INC. 000725987
MRGS ENGINEERING INC. 001600355
NORTH YORK CONDO REALTY INC. 001637139
PAUL FORD CONSULTING LTD. 000491894
U.A. 463 (P) 13 CORP. 001185399
U.A. 463 (P) 8 CORP. 001029286
VIGOR INTERNATIONAL (CANADA) INC. 001082925
1022367 ONTARIO INC. 001022367
1086379 ONTARIO LIMITED 001086379
1247091 ONTARIO LIMITED 001247091
1320326 ONTARIO INC. 001320326
1362572 ONTARIO INC. 001362572
1461082 ONTARIO INC. 001461082
1486243 ONTARIO INC. 001486243
1700650 ONTARIO LIMITED 001700650
1802581 ONTARIO INC. 001802581
2158513 ONTARIO LIMITED 002158513
2164673 ONTARIO INC. 002164673

2010-08-12

CHARLES A. CADIEUX CONSULTANTS LTD. 000302147
VIVENTIA BIOTECH INC. 001683559

(143-G441)
KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-12

PETER G. WHITE MANAGEMENT LTD. 1682589
1754338 ONTARIO INC. 1754338

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1810924 ONTARIO INC.	1810924
2010-08-16	
ABODE LOUNGE INC.	2234123
BEER INITIATIVES CORPORATION	2016643
DENIZ INT'L TRADE INC.	1615514
INVERHURON HOMES INC.	2101570
PLAYCENTRIC CORPORATION	1424038
LJS INVESTMENTS INC.	2094668
TORONTO WARM FLOORS INC.	1658519
1181959 ONTARIO INC.	1181959
2090852 ONTARIO INC.	2090852
2010-08-17	
THE PADE CORPORATION	1738746
2010-08-18	
GLENLAURAND INVESTMENTS INC.	1526469
RISE & SHINE PROPERTY MAINTENANCE INC.	1815426
STELLAR SHOE REPAIR LIMITED	2158146

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G442)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-17	
ALARM-IT SECURITY INC.	1129651
CANADIAN BUILDING SYSTEMS INC.	738338
CANADIAN COTTAGE SERVICES INC.	2025197
DI-MOND TRAILERS INC.	1571809
GIRARD DESIGN BUILD LTD.	1430916
JOE PEPE CAFE INC.	758466
PLASCANA FLEXIBLE PACKAGING INC.	1781657
PROLINK NORTH AMERICA INC.	2047827
TECHLED ENTERPRISE (CANADA) INC.	2166365
TORO ADVERTISING DIRECT CORP.	1781660
UMBRELLA ENTERTAINMENT INC.	853369
1186037 ONTARIO LIMITED	1186037
1253768 ONTARIO INC.	1253768
1365385 ONTARIO INC.	1365385
1456403 ONTARIO INC.	1456403
1469586 ONTARIO LTD.	1469586
1471778 ONTARIO INC.	1471778
1592775 ONTARIO INC.	1592775
1695411 ONTARIO INC.	1695411
2021899 ONTARIO INC.	2021899
2104846 ONTARIO CORP.	2104846
2135395 ONTARIO INC.	2135395

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2187454 ONTARIO LIMITED	2187454
(143-G443)	Katherine M. Murray Director/Directrice

Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-18	
ATLANTIS INC.	1096029
NEMO ZOOTS INC.	1095780
THE ROSSEAU RESORT MANAGEMENT SERVICES INC.	2043231
WATERFRONT THEATRE INC.	1156923
814881 ONTARIO LIMITED	814881

(143-G444) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-12	
POWER PRAYER MIRACLE CHARISMATIC CHURCH INC.	1776032

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

2010-08-16

BRIGHTER DAYZ COMMUNITY REINTEGRATION ORGANIZATION 1701791

2010-08-17

LORING HUNTERS AND ANGLERS INC. 1440589
MULTICULTURAL YOUTH INITIATIVE 1815052

(143-G445) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

2010-08-13

CANADIAN PROFESSIONALS AND SKILLED WORKFORCE DEVELOPMENT CENTRE 1652849
CENTRE COMMUNAUTAIRE HAFIA 1793204
ELEVENTH HOUSE PERFORMING ARTS 1797996
MISSISSAUGA YOUTH ATHLETICS ASSOCIATION 1748500
NEW VISION FOR CHILDREN WHO ARE BLIND 1797943
NOGOJIWANONG FRIENDSHIP CENTRE 1762212
RICHTREE SOCIAL CLUB 1796813
SOCIETY FOR THE VENERATION OF MARIA S. S. DELLA QUERCIA DI VISORA IN CONFLENTI 1201781
THE CONFEDERATION OF TORONTO CHINESE CANADIAN ORGANIZATIONS 899231

(143-G446) Katherine M. Murray
Director/Directrice

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1182098

Vide Ontario Gazette, Vol. 143-27 dated July 3, 2010

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 317(9) of the *Corporations Act* set out in the July 3, 2010 issue of the Ontario Gazette with respect to The Canadian Manufacturing Agility Forum was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 143-27 datée du 3 juillet 2010

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 317(9) de la Loi sur les personnes morales et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 3 juillet 2010 relativement à The Canadian Manufacturing Agility Forum a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(143-G447) Katherine M. Murray
Director/Directrice

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1801983

Vide Ontario Gazette, Vol. 143-27 dated July 3, 2010

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 317(9) of the *Corporations Act* set out in the July 3, 2010 issue of the Ontario Gazette with respect to New Jerusalem International School and Church was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 143-27 datée du 3 juillet 2010

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 317(9) de la Loi sur les personnes morales et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 3 juillet 2010 relativement à New Jerusalem International School and Church a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(143-G448) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

August 9 - August 13

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Clements, Lawrence Edward	Mississauga, ON	12-Aug-10
Howson, Ernest James Stuart		
Geoffrey	Peterborough, ON	12-Aug-10
Lemke, Laurie Jo	Plevna, ON	12-Aug-10
Webber, Shelley Lynne	Dashwood, ON	12-Aug-10
Amisi-Josue, Florent M	Brampton, ON	12-Aug-10
Mandel, Wilhelm Simon	Kingston, ON	12-Aug-10
Pathma-Nathan, John	St Catharines, ON	12-Aug-10
Morrisette, Glenda	South Porcupine, ON	12-Aug-10
Bosma, Louis	Aylmer, ON	12-Aug-10
Roeda, Hendrick	Beamsville, ON	12-Aug-10
Prebendowski, Leslaw Dawid	Scarborough, ON	12-Aug-10
Kabalisa, Callixte	Hawkesbury, ON	12-Aug-10
Markides, Basil George	Waterloo, ON	12-Aug-10
Canning, Jennifer Elizabeth	Maynooth, ON	12-Aug-10
Tafur, Nelly	Toronto, ON	12-Aug-10
Kindl, Cristina	Metcalfe, ON	12-Aug-10
Plourde, Amanda	Port Burwell, ON	12-Aug-10
Johnson, Mark	St Catharines, ON	12-Aug-10
Maniragaba, Manasse	Alexandria, ON	13-Aug-10
Wu, Chi Wai	Elmira, ON	13-Aug-10
Bankole, Afolabi Olatunde	Bowmanville, ON	13-Aug-10
Kariuki, John	Toronto, ON	13-Aug-10
Laphai, Aura Tang	Nepean, ON	13-Aug-10
Ward, John F	Toronto, ON	13-Aug-10
Diarios, Noel Allan	Ajax, ON	13-Aug-10
Bungay, Ashley Diane	Cobourg, ON	13-Aug-10
Bungay, Sheldon Ross	Cobourg, ON	13-Aug-10
Rice, Sandra Gail	Toronto, ON	13-Aug-10

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Tith, Chheng	Hamilton, ON	13-Aug-10
Inch, David	Bloomfield, ON	13-Aug-10
Buhagar, Desmond Camillo	Toronto, ON	13-Aug-10
Jarvis, Richard G	Bainsville, ON	13-Aug-10
Lalonde, Kenneth	South Lancaster, ON	13-Aug-10
Van Delen, Carla	Kanata, ON	13-Aug-10
Wilson, Jim	North Bay, ON	13-Aug-10
Scott, Curtis Wade	LaSalle, ON	13-Aug-10
Taylor, Alden Sanford Mark	Amherstburg, ON	13-Aug-10
Crouse, Nancy Elizabeth	Brampton, ON	13-Aug-10
Kennedy, Meredith Jean	Millbrook, ON	13-Aug-10
McIlmoyle, Brandy-Rose	Uxbridge, ON	13-Aug-10
Taylor, Debra Constance	London, ON	13-Aug-10
Cheung, Anna-Lyn Su-Mei	Oakville, ON	13-Aug-10
Hyslop, Colleen	Mount Hope, ON	13-Aug-10
May, Jeffrey	Orangeville, ON	13-Aug-10
Nast, Candace	Windsor, ON	13-Aug-10
MacQueen, Kris	Kitchener, ON	13-Aug-10

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Jean, Rosemond E	Ottawa, ON	13-Aug-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hoy Henry September 30, 2010 to October 4, 2010	Courcelette, QC	12-Aug-10
Smith, Danny September 30, 2010 to October 4, 2010	Middleton, NS	12-Aug-10
Grabke, Richard E January 6, 2011 to January 10, 2011	Regina, SK	12-Aug-10
Bourdeau, Christopher Allan September 3, 2010 to September 7, 2010	Washington Twp, MI	12-Aug-10
Branscombe, Timothy August 12, 2010 to August 16, 2010	Grand Manan, NB	12-Aug-10
Readman, Floyd Francis September 2, 2010 to September 6, 2010	Prince Albert, SK	12-Aug-10
Roark, Micheal August 26, 2010 to August 30, 2010	Brighton, ON	12-Aug-10
Guinness, Bryan May 19, 2011 to May 23, 2011	Montreal, QC	12-Aug-10
Inglis, Glenn August 26, 2010 to August 30, 2010	Cambridge, ON	12-Aug-10
Koch, Eugene September 1, 2010 to September 5, 2010	Newark, NJ	12-Aug-10
Paul, Lloyd September 16, 2010 to September 20, 2010	Etobicoke, ON	12-Aug-10
Griffiths, Jane Anne September 2, 2010 to September 6, 2010	Ottawa, ON	12-Aug-10

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Short, Peter September 30, 2010 to October 4, 2010	Frederickton, NB	12-Aug-10
Grossman, Eric Warren November 23, 2010 to November 27, 2010	West Bloomfield, MI	12-Aug-10
(143-G449)	JUDITH M. HARTMAN, Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil	

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from August 09, 2010 to August 15, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 09 août 2010 au 15 août 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ALEXANDER-HAYDARIAN, KYLE.TOGHAY.	ACKERMAN, KYLE. TOGHAY.
ARSHDEEP, ARSHDEEP.	RANDHAWA, ARSHDEEP.
ASMA, BADRUJAMAN.	MATHIN, ASMA..
AVERIYANOV, ALEXANDER.	SMITH, ALEXANDER.
ANATO.	JAMES.
AZEEZ, RABIYA.A.	AZEEZ, RABIYA.
BALONEK CHARLES, SHAYNE.	BALONEK, SHAYNE.PATRICK.
PATRICK.	CHARLES.
BARATTA, ANNA.	ERRA, ANNA.
BHAYAT, ZULEKHA.	NANADAOD, ZULEKHA.
BLACKWOOD, KEITA.JAN.	BLACKWOOD, JAN.MICHAEL.
MICHAEL.	ELIJAH.
BODO, ETELKA.PRISLEA.	ROSS, PATRICIA.
BOUASY,	BRIGGS, NONA.
BOUASOMPHONE.	BOUASOMPHONE.
BROCK, LISA.DANIELLE..	MCINTOSH, LISA.DANIELLE.
BUTCHER, EMILY.MARIE.	VERKAIK, EMILY.MARIE.
BUTT, SAAD.	SAQIB, SAAD.
BUTT, SAMA.	SAQIB, SAMA.
CABRAL, ANA.MARGARIDA.	CABRAL, ANNE.MARGARET.
CARRENO-MOLINA, NÉSTOR.	CARRENO-MOLINA, NESTOR.
JOSÉ.	ABRAHAM.
CASTILLO, LUZMILA-ESTHER.	NARVAEZ, LUZMILA.ESTHER.
CHANDRA, VEDIKA.	CHANDRA, VEDA.
CLARKE, ERIN.	OCHAKOVSKY, ERIN.
AMANDA.	AMANDA.
D'ALESSIO, KAREN.ANNE.	DAY, KAREN.ANNE.
ELENA.	ELENA.
DA COSTA, MARCIO.	FERNANDES,
FERNANDES.	MARCIO.
DORE, MICHELINE.DENISE.	DORE, MICHELLE.DENISE.
DUFFINEY, MATTHEW..	DUFFNEY, MATTHEW..
EWERE, THEODORE.OSARO.	MURPHY-EWERE, THEODORE..
FAROOQ, MUHAMMAD.	FAROOQ, MUHAMMAD.
SALEEM.	HAMZA.
GRUTTA, JESSE.PETER.	BELLA, JESSE.
HACK, ERIC.LORNE.KELVIN.	DAWE, ERIC.LORNE.KELVIN.
HAMIDI, ZALMAI.	HAMIDI, ABDUL.JAMIL.
HARRIS, DAVID.	HARRIS, ANDRÉ.SAINT.
ANDRE..	RAPHAEL.BANCROFT.
JAMA, OSAMA.YUSUF.	JAMA, SAM.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
KERLUK, COLLEEN. DIEUWKE.	DE BORST KERLUK, COLLEEN. DIEUWKE..	PHILLIPS, MELISSA.DAWN.	TAMBLYN, MELISSA.DAWN.
KHAN, KHURRUM.ALI.	KANE, TERRY.	PLESATI, ANILA.	KELO, ANILA.
KING, NATHALIE.LAURA.	KING, NATHAN.KAÏN.	RUSSELL, BRANDON.TREY.	MALCOLM, BRANDON.TREY.
KIRSTIUK, ALEXI.	SALINAS DE FRANCIS, ALEXEI. JUDE.	JAMAL.	JAMAL.
LAM, THUY.DUNG.LILY.	LAM, SOPHIA.LILLIAN.	SADRY, ARNAVAZ.	SADRY, SHARON.ARNAVAZ.
LESAGE, ANDREA.LYNN.	BARCLAY, ANDREA.LYNN.	SCHIMEK, BRIAN.MICHAEL.	SHARP, BRIAN.MICHAEL.
LI, CHUN.YIN.	LI, WINSON.CHUN.YIN.	SHAHBAZ, MOHAMMAD.	SHAKIL, SHAHBAAZ.
LIN, JIAYI.	LIN, GARY.JIAYI.	SHARIF, S.M.ASIF.	AYENUN, ASIF.
LU, GUAN.REN.	LO, MARCO.GUAN.REN.	SHAWANAMASH, JENIFER.	ROY, JENIFER.MARGUERITE.
LU, HONG..	HOFFMANN, BRENDA..	MARGARET.MARIE.	MARIE.
LUEBKE, DAVID.WAYNE.	LUBKE, DAVID.WAYNE.	SKOVRON, DEVIN.ALBERT.	VANDERLOOS, DEVIN.ALBERT.
MAC DONALD, JOAN.	LEHMANN, JOAN.	SMART, ANDREW.	SMART, ANDREW.LAWSON.
FRANCINE.	FRANCINE.	LAWSON.	ISIDORE.
MACDONALD, FORREST.	MAC RAE, FORREST.	SONI, AVANIBEN.	THAKER, AVANI.
CHRISTOPHER.	CHRISTOPHER.	VINODKUMAR.	DHRUV.
MARINESCU-OMAR, GLORIA.	MAXX, GLORIA.	SOUROV, IOURI.	BROWN, GEORGE.
MC NOBB, RANDY.EMANUEL.	MCNABB, RANDY.EMANUEL.	STEMPIEN, EMILY.LYNN.	WEST, EMILY.LYNN.
ALEXANDER.	ALEXANDER.	TASHJIAN, MARIAN.H..	TASHJIAN, HERMINE.M.
MCLAREN, QUDDUS.	TURGEON-DOWNEY, QUDDUS.	TOOHEY, CATHERINE.	WALKER, CATHERINE.
EMMANUEL.	EMMANUEL.	PATRICIA.	PATRICIA.
MEYERS, DAVID.	MEYERS, LARRY.DAVID.	TRUONG, MINH.DUC.JOHN.	CHEUNG, JOHN.
LAWRENCE.	LAWRENCE.	TSO, WAI.NING.	TSO, WILLIAM.TAYLOR.
MOHAMED THASLEEM,	IRFAN,	TURBAN, GRAEM.MICHAEL.	MCINTYRE, GRAEM.MICHAEL.
FATHIMA.FAZNA.	FAZNA.	VAYYAPPURATH, ABDUL.	VAYYAPPURATH, AZEEZ.
MONTPELLIER, KAREN.	MONTPELLIER, LYNN.	B.AZEEZ.	WEISTRA, JESSICA.
LYNNE.	KAREN.	WEISTRA, JESSY.CATHERINE.	CATHERINE.
MORMILE, GENOEFFA..	MORMILE, JENNIFER.	PAULINE.	PAULINE.
MORRISON, JAEDON.	HARTLEY-BROWN, JAEDON.	WELLS, KAITLYN.HANNAH.	GIDGE, KAITLYN.HANNAH.
DEVOUNE.	DEVOUNE.	ZACCHIGNA, MICHELLE.	ZACCHIGNA, REN.EVERETT.
MOYENUDDIN, JENNIFA.	MOYEN, JENNIFER.	SARA.	KYLE.
MURRAY, KENNETH.	MAYNARD, CHRISTOPHER.	ZHAO, XIU.FANG.	ZHAO, CATHY.XIU-FANG.
CHRISTOPHER.JERRY.	JASON.ROBERT.	ZIEGLER-DIONNE, ANNA.	DIONNE, ANNA.
OUELLETTE, JOSEPH-THAMAS.	OUELLETTE, THOMAS.JOSEPH.	KELLY..	KELLY.
OWUMUGISHA, TOBIAS.	RUBARAMIRA, TOBIAS.		
PETTINGER, RYAN.JOSEPH.	FOX, JENNA.MICHELLE.		

(143-G450)

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

Financial Services Commission of Ontario

Health Claims for Auto Insurance September 2010 Guideline

September 2010

Superintendent's Guideline No. 07/10

Introduction

This Guideline replaces the Health Claims for Auto Insurance 2010 Rollout Guideline – Superintendent's Guideline No. 01/10 (Rollout Guideline) issued in May 2010, and is issued pursuant to s. 268.3 (1) of the Insurance Act for the purposes of ss. 49 (1) and 64 (7) of the Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010 (SABS).

As noted in the Rollout Guideline, this Guideline is being issued to reflect the SABS that is effective on September 1, 2010.

This Guideline applies to documents specified in this Guideline that are delivered on or after **September 1, 2010**, regardless of the date of the accident to which they relate.

A document to which this Guideline applies and that previously would have been sent directly to an insurer to whom this Guideline applies, is instead to be sent to a Central Processing Agency (CPA) established by the insurance industry to receive such documents on behalf of insurers.

This Guideline describes:

- which insurers, health care facilities (facilities) and health care providers (providers) are subject to the Guideline and in what circumstances;
- what documents are to be delivered to the CPA and in what circumstances;
- how such documents may be delivered to the CPA; and
- how insurers are to provide information to the CPA.

Insurers and Providers That Are Subject To This Guideline

This Guideline applies only to transactions between a Participating Provider and a Participating Insurer, as defined below, in respect to any claim for SABS benefits under a motor vehicle liability policy issued in Ontario.

Participating Providers

The Financial Services Commission of Ontario will continue to maintain and update from time to time a list of identified health care facilities/providers (or specified branch offices thereof) participating in the Health Claims for Auto Insurance ("HCAI") system (the "HCAI Participating Provider List") and the dates that their participation begins. Please see Appendix 1 for details of how to obtain copies of the HCAI Participating Provider List in effect at any particular time.

For the purposes of this Guideline, each specified branch office of an identified facility, and each provider operating in a specified branch office of an identified facility, is a Participating Provider.

Participating Insurers

This Guideline applies to all insurers licensed in Ontario in respect of all claims for SABS benefits under any motor vehicle liability policy issued in Ontario. Each such insurer is a Participating Insurer for the purposes of this Guideline.

This Guideline does not apply to:

- any reinsurer in respect of claims under a contract of reinsurance,
- any insurer in respect of which a winding-up order has been made under the Winding-up and Restructuring Act (Canada), or
- the Motor Vehicle Accident Claims Fund.

Designation of Central Processing Agency – SABS s. 64 (7)

Health Claims for Auto Insurance Processing is the CPA for the purposes of this Guideline and s. 64 (7) of the SABS. Health Claims for Auto Insurance Processing is a not-for-profit Ontario corporation established and funded by the insurance industry and operated by a board of directors that includes representatives of the insurance industry and health care communities.

The primary role of the CPA is to act as the agent of insurers to receive specified documents on their behalf; to confirm that the documents are duly completed and contain all of the information required to be included in them; and to then make the documents available for access by the insurers to whom they are addressed. The CPA also acts as an intermediary for the purpose of enabling insurers to communicate information such as claims approval and payment decisions electronically to those health care goods and services providers who wish to receive such communications electronically through the CPA.

The CPA is also expected to be a primary source of the information that automobile insurers will be required (under s. 101.1 of the Insurance Act) to provide to the Superintendent of Financial Services, concerning claims for goods and services for which automobile insurers are liable under contracts of automobile insurance.

Invoices For Goods And Services That Are Subject To This Guideline –SABS s. 49

Any invoice for goods or services specified in Appendix 2 of this Guideline for the purposes of s. 49 of the SABS must be in the form (the Auto Insurance Standard Invoice) approved by the Superintendent of Financial Services in accordance with s. 66 of the SABS.

This requirement applies only if:

- all of the goods or services referred to in the invoice are provided in Ontario by the Participating Provider,
- the invoice is not submitted by the claimant,
- the invoice is submitted by a Participating Provider and is payable to the Participating Provider, and
- payment of the invoice is claimed against a Participating Insurer with respect to a transaction with a Participating Provider.

Where this requirement applies, s. 49 (1) of the SABS prohibits a Participating Insurer from paying any invoice that is not in the approved form, does not include all of the information required by the approved form, or is not sent to the CPA as required by this Guideline.

Participating Providers are to invoice Participating Insurers for goods or services specified in Appendix 2 separately from goods or services not specified in Appendix 2. Similarly, Participating Providers are to invoice Participating Insurers for goods or services provided in Ontario separately from goods and services not provided in Ontario.

Documents That Must Be Delivered To The CPA

The following documents are specified for the purpose of s. 64 (7) of the SABS. Each of these documents must be delivered to the CPA (not directly to the insurer to whom it is addressed) in accordance with this Guideline, if it is delivered to a Participating Insurer by a Participating Provider:

OCF-18	Treatment and Assessment Plan – SABS s. 38
OCF-21	Auto Insurance Standard Invoice – SABS s. 49 – but only if this Guideline requires the use of this form for the particular goods or services being billed
OCF-23	Treatment Confirmation Form – SABS s. 40

Please note that with one exception (see * below), a document that this Guideline does not require to be delivered to the CPA, must be delivered directly to the insurer using one of the delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS.

* An OCF-21 submitted to invoice an insurer only for the completion of a Disability Certificate (OCF-3) may be delivered either to the CPA in accordance with this Guideline, or directly to the insurer, at the option of the Participating Provider.

Section 64 (7) of the SABS provides that a document to which this Guideline applies is deemed not to have been delivered to an insurer unless it is delivered to the CPA as required by this Guideline. If such a document is delivered directly to an insurer instead of the CPA, despite the requirements of this Guideline, the insurer is under no obligation to respond to it, as the document will be deemed not to have been received by the insurer.

How To Deliver Documents To The Central Processing Agency

A document that is required by this Guideline to be delivered to the CPA shall be delivered in either of the following ways:

- (1) Electronic Submission, or
- (2) Paper Submission

(1) Electronic Submission

The document may be delivered to the CPA in electronic form in a manner that results in it being capable of being retrieved and accessed by the CPA.

Participating Providers are authorized to deliver documents to the CPA electronically as described above, and to access information electronically from the CPA, once they have completed the appropriate enrolment process (see **Enrolment Of Users And Providers** below).

A Participating Provider may elect to enrol for either electronic submission or paper submission, but not both at the same time.

As noted below under **Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers**, any document delivered to the CPA by a Participating Provider that has not completed this enrolment process will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be processed.

(2) Paper Submission

The CPA has established a data entry centre that is equipped to receive paper documents delivered by a Participating Provider in accordance with this Guideline. These documents will be transcribed, validated and submitted electronically from the Data Entry Centre (DEC) to the insurer.

Documents may be delivered to the CPA in paper form, by mail, fax or personal delivery in accordance with ss. 64 (2) (a), (b), (c) or (d) of the SABS if addressed to the CPA's data entry centre as follows:

HCAI Processing – Data Entry Centre
P.O. Box 254
Orangeville ON L9W 3Z5
Fax number: (866) 346-6744

Participating Providers are authorized to deliver documents in paper form as described above, once they have completed the appropriate enrolment process (see **Enrolment Of Users And Providers** below).

A Participating Provider may elect to enrol for either electronic submission or paper submission, but not both at the same time.

As noted below under **Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers**, any document delivered to the CPA's data entry centre by a Participating Provider that has not completed this enrolment process will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be processed.

Attachments To Documents That Are Subject To This Guideline

For the purposes of this Guideline, "attachments" means any material (e.g., additional pages, reports, test results) submitted in support of a document to which this Guideline applies.

If a Participating Provider determines that it is necessary to send one or more attachments rather than including in the document itself all information that the sender determines to be desirable or necessary to accomplish its purpose, the following special rules apply:

1. The Participating Provider must specify, in the field provided in the document for that purpose, how many attachments are being delivered.
2. The document itself (but not the attachments) must still be delivered to the CPA (if in electronic format) or the CPA's data entry centre (if in paper form) as described above.
3. The attachments are not to be delivered to the CPA (or the CPA's data entry centre), but instead must be delivered directly to the insurer by one of the delivery methods described in s. 64 (2) of the SABS. Although it is preferable that all attachments be delivered to the insurer at the same time, it is not mandatory to do so.

Please note that any attachment delivered to the CPA or the CPA's data entry centre will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be returned, but will be destroyed.

4. The attachments are not to be sent to the insurer before the document is sent to the CPA.
5. Each attachment must be identified with the claimant's name, either the claim number or policy number, the date of the accident, and the document type (i.e., OCF-18, OCF-21 or OCF-23) to which the attachment relates, to enable the insurer to identify the document for which the attachment is intended.

Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers

Section 64 of the SABS sets out the rules that determine when a document delivered to the CPA as required by this Guideline, is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed. Briefly summarized, those rules provide:

1. **Document with no attachments** – is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when the document has been delivered to the CPA in a manner specified in this Guideline, and the CPA has determined that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it.
2. **Document with attachments** – is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when:
 - (a) the document (exclusive of attachments) has been delivered to the CPA in a manner specified in this Guideline, and the CPA has determined that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it; and
 - (b) all of the attachments have been received by the insurer.

The SABS provides (s. 64 (20)) that a document delivered to the CPA by fax, personal delivery or by electronic submission later than 5:00 p.m. Eastern Time is deemed to have been delivered to the CPA on the following business day.

The SABS also provides (s. 64 (10)) that the CPA will be deemed to have determined, on the day a document was delivered to it in a manner specified in this Guideline, that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it, unless the CPA notifies the sender to the contrary, in a manner specified in this Guideline.

For the purposes of s. 64 (10), the manner in which the CPA is to notify the sender is by one of the delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS. The CPA may also deliver the notification verbally (e.g., by a telephone call or message), provided written confirmation is given as soon as practicable afterwards by one of the delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS.

As previously noted, the SABS further provides (s. 64 (7)) that a document to which this Guideline applies is deemed not to have been delivered to an insurer unless it is delivered as required by this Guideline. Any document delivered to the CPA (either directly or through its data entry centre) by a Participating Provider that has not completed the enrolment process, is not delivered as required by this Guideline and therefore shall be deemed not to have been delivered to an insurer.

Completion of Documents

A document to which this Guideline applies will be deemed not to have been completed and not to contain all the information required by the SABS to be included in it, unless all fields (other than those that are optional in the circumstances indicated on the form as approved by the Superintendent of Financial Services) are completed as required by this Guideline.

The information in any completed field must comply with the validation rules set out in Appendix 3 of this Guideline.

Where the form specifies the format in which certain information (e.g., a date) is to be provided, the information must be provided in that format.

If the document is delivered in paper form, all completed fields must be legible.

All attachments must be legible.

Codes To Be Used In Submitting Information

The following information shall be provided utilizing the codes specified below:

- To describe injuries and *sequelae*, codes listed in the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, 10th Revision, Canadian Enhancement (ICD-10-CA) which is maintained by the Canadian Institute for Health Information and available through www.cihi.ca. An abridgment of the ICD-10-CA list of codes, developed to assist stakeholders in the Ontario automobile insurance system, is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe health interventions, codes listed in the Canadian Classification of Health Interventions (CCI) which is maintained by the Canadian Institute for Health Information and available through www.cihi.ca. An abridgment of the CCI list of codes, developed to assist stakeholders in the Ontario automobile insurance system, is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe provider types, the list of Provider Type Codes is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe payment categories under a Pre-approved Framework, the list of Pre-approved Framework Reimbursement Codes is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe payment categories under the Minor Injury Guideline, the list of Minor Injury Reimbursement Codes available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe items billed to automobile insurers by providers that are not covered by the CCI, the list of Goods, Administration, and Other Codes is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe unit measures and for converting minutes to hours, the list of Unit Measure Codes and the Minutes to Hour Conversion Table is available at www.hcaiinfo.ca.

The information at www.hcaiinfo.ca is maintained by Insurance Bureau of Canada in cooperation with the professional associations referred to at www.hcaiinfo.ca/links.asp.

Requirements For Insurers

Where the SABS requires a Participating Insurer to provide information to the CPA, such information shall be delivered to the CPA in electronic form in a manner that results in it being capable of being retrieved and accessed by the CPA.

The information referred to in s. 49 (3) of the SABS concerning the processing of an invoice must be provided to the CPA within five business days after the invoice has been processed by the Participating Insurer.

The information referred to in s. 64 (13) of the SABS concerning any other document to which this Guideline applies must be provided to the CPA within five business days after the document has been processed by the Participating Insurer.

The information referred to in s. 64 (14) of the SABS concerning receipt of attachments must be provided to the CPA within five business days after the last attachment has been received by the Participating Insurer.

The deadlines referred to above are independent of, and not to be confused with, the deadlines within which an insurer is to process and respond to a document as set out in the SABS.

A Participating Insurer that has completed the enrolment process as an Insurer (see **Enrolment of Users And Providers** below), is authorized to deliver information to the CPA electronically and to access from the CPA information that has been delivered to the CPA by a Participating Provider.

Enrolment Of Users And Providers

Before submitting information to, or receiving information from the CPA, a provider, facility or insurer that is a Participating Provider or Participating Insurer shall enrol with the CPA and agree to its user terms and conditions. As noted above, providers and facilities may elect to enrol for either paper submission or electronic submission, but not both at the same time. The user terms and conditions may include commercially reasonable provisions to address responsibilities including confidentiality, security, liability, access, and data integrity.

Temporary Suspensions Of This Guideline

In the event that the CPA becomes unable (e.g., by reason of temporary technical issues) to properly carry out its obligations to providers, facilities or insurers, the Superintendent of Financial Services may temporarily suspend the operation of this Guideline.

The Financial Services Commission of Ontario will post notice of any suspension and subsequent resumption of operation of this Guideline on its website (www.fSCO.gov.on.ca).

During the period of any such suspension, the requirements of this Guideline do not apply and documents are instead to be delivered directly to insurers using one of the standard delivery methods provided for in s. 64 (2) of the SABS.

Appendix 1

HCAI Participating Provider List

Copies of the HCAI Participating Provider List in effect from time to time may be obtained at www.fSCO.gov.on.ca/english/insurance/auto/hcai.asp.

Alternatively, printed copies may be obtained by contacting the Financial Services Commission of Ontario at 1-800-668-0128 extension 7123.

Appendix 2

Invoices For Goods And Services That Are Subject To This Guideline – SABS s. 49

SABS Section	Type of Service/Goods	Specified for the purposes of section 49	Not specified for the purposes of section 49
Medical Benefits			
15(1)(a)	Medical, surgical, dental, optometric, hospital, nursing, ambulance, audiometric and speech-language pathology services	Medical, nursing, audiometric and speech-language pathology services	Surgical, dental, optometric, hospital and ambulance services
15(1)(b)	Chiropractic, psychological, occupational therapy and physiotherapy services	✓	
15(1)(c)	Medication		✓
15(1)(d)	Prescription eyewear		✓
15(1)(e)	Dentures and other dental devices		✓
15(1)(f)	Hearing aids, wheelchairs or other mobility devices, prostheses, orthotics and other assistive devices	Supplies provided to the patient by health care providers	Supplies purchased by the patient

SABS Section	Type of Service/Goods	Specified for the purposes of section 49	Not specified for the purposes of section 49
15(1)(g)	Transportation of the insured person to and from treatment sessions, including transportation for an aide or attendant		✓
15(1)(h)	Other goods and services of a medical nature	✓	
Rehabilitation Benefits			
16(3)(a)	Life skills training	✓	
16(3)(b)	Family counselling	✓	
16(3)(c)	Social rehabilitation counselling	✓	
16(3)(d)	Financial counselling		✓
16(3)(e)	Employment counselling		✓
16(3)(f)	Vocational assessments	✓	
16(3)(g)	Vocational or academic training		✓
16(3)(h)	Workplace modification and workplace devices including communication aids		✓
16(3)(i)	Home modifications and home devices including communication aids, or a new home instead of home modifications		✓
16(3)(j)	Vehicle modifications or a new vehicle instead of modifying an existing vehicle		✓
16(3)(k)	Transportation for the insured person to and from counselling sessions, training sessions and assessments, including transportation for an aide or attendant		✓
16(3)(l)	Other goods and services other than case management, housekeeping and caregivers and any other good or service for which a benefit is otherwise provided in the SABS		✓
17	Case manager services	✓	
19	Attendant care services	Provided by health care providers and other professional care providers	Provided by family, neighbours and other non-professional care providers
Examinations, Completion of Reports/Certificates, etc.			
25	Disability Certificate (OCF-3)		✓
25	Treatment Plan (OCF-18)	✓	
25	Application for Determination of Catastrophic Impairment (OCF-19)	✓	
25	Assessment of Attendant Care Needs (Form 1)	✓	
44	Insurer Examinations	✓	

Appendix 3

Validation Rules

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
Common Document Submission Rules			
1	Policy/Claim Number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
2	Date of Accident	The date of accident must be <ul style="list-style-type: none"> • prior to or equal to the date of submission • and prior to or equal to the current date. 	PM-CSR7
3	Date of Birth	The date of birth of an applicant must be prior to or equal to all dates on the document, including <ul style="list-style-type: none"> • the date of submission, • the date of accident • and the current date. 	PM-CSR4
4	Date of Birth	The applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Health Care Provider Name	All health care providers listed on a document must be enrolled and validated in HCAI, except the Health Practitioner in Part 4 of the OCF-18. All such providers must be associated with a single health care facility which is enrolled and validated in HCAI.	PM-CSR28
6	Injury Code	Documents must have at least one injury code. The description of the injury or problem in the field "Description" must be an approved, standard description corresponding with one of the ICD-10-CA codes published by CIHI.	PM-CSR14
7	Quantity	The estimated quantity on all goods or services line items must be greater than 0.	PM-CSR9
8	Sub-total	All sub-totals in the document must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of all the line items to which the sub-total applies. 	PM-CSR10
9	Tax	Total tax must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of all the line items 	PM-CSR25
10	Date of Applicant's Signature	The date of an applicant's signature on treatment plans must be <ul style="list-style-type: none"> • prior to or equal to the current date • and equal to or after the date of accident. 	PM-CSR31
Validation of unit of measure for goods and services rendered			
11	Quantity	If the measure is GD, PR, PG or SN, the quantity must be a whole number greater than 0.	BR-GPI_R12
12	Measure	If the section code is S, the measure must be SN or HR.	BR-GPI_R05
13	Measure	If the section code is G, the measure must be GD. If the section code is not G, the measure must not be GD.	BR-GPI_R06
14	Measure	If intervention code is TT, the measure must be HR.	BR-GPI_R07
15	Measure	If intervention code is KM, the measure must be KM.	BR-GPI_R08
16	Measure	If the measure is KM or HR, decimals are allowed in the quantity.	BR-GPI_R13
17	Measure	For all CCI Codes, the unit of measure must be HR or PR.	BR-GPI_R04
Common Invoice (OCF-21) Submission Rules			
18	Other Service Type	If amounts are provider in the "Other Service Type" row in the "Other Insurance Amounts" section, then a description of the other service type is required.	IMBR-CS5
19	Payee Name ("Make Cheque Payable To")	If the health care facility chooses the "lock payable" option when registering on HCAI, then the "Make Cheque Payable To" field on all invoices is the name of the payee specified by the health care facility in their configuration. Otherwise, the first and last name of the payee must be provided in the "Make Cheque Payable To" when submitting the invoice.	IMBR-CS6
20	Date of Service	The date of service of a rendered good or service must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to the date of accident • and less than or equal to the date of submission. 	IMBR-CS7
21	Quantity	Quantity of a rendered good or service must be greater than 0.	IMBR-CS9

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
22	Provider Reference	Each rendered good or service may be performed by more than one health care provider. However, only one provider can be specified on the invoice for each rendered good or service. The primary provider must be specified. The primary provider is the one who spends the most time rendering the good or service.	IMBR-CS14
23	Insurer Total	The auto insurer total amount on the invoice must be equal to the sum of the tax amount, MOH amount, other insurer 1 & 2 amounts, proposed line-item sub-total(s) and interest.	IMBR-CR1
24	Invoice	An invoice that is created from a plan can only be associated with that one plan. An invoice for goods and services from more than one plan must be created from scratch.	IMBR-CS22
25	Interest	Interest on an invoice must be manually calculated and entered into HCAI. Interest will not be calculated from the overdue amount on the invoice.	IMBR-CS39
26	Line Item	There must be at least one line item for goods and service rendered. A line item can be a treatment session. The description of the intervention in the field "Description" must be an approved, standard description corresponding to the CCI or GAP codes published by CIHI or HCAI, respectively.	IMBR-CS16
OCF-18 Submission Rules			
27	Profession	A Health Practitioner's profession must be one of the practitioner professions listed in the Statutory Accident Benefits Schedule (SABS).	PM-18R9
28	Date of Signature	The date of the signature of the Health Practitioner must be <ul style="list-style-type: none"> on or after the date of accident and on or before the date of submission. 	PM-18R7
29	Profession	The Regulated Health Professional's profession must be one of the regulated health professions listed in the regulations.	PM-18R10
30	Date of Signature	The date of the signature of the Regulated Health Professional must be <ul style="list-style-type: none"> on or after the date of accident and on or before the date of submission. 	PM-18R6
31	Line Item	There must be at least one goods and service line item. A line item can be a treatment session. The description of the intervention in the field "Description" must be an approved, standard description corresponding to the CCI or GAP codes published by CIHI or HCAI, respectively.	PM-18R5
32	Count	The projected count for each goods and services line item must be greater than 0.	PM-18R2
33	Total Cost	The projected total cost for each goods and services line item must be <ul style="list-style-type: none"> greater than or equal to 0 and equal to the estimated cost per day times the projected count. 	PM-18R1
34	Duration of Treatment	The estimated duration of the treatment plan (in weeks) must be greater than 0.	PM-18R3
35	Number of Treatment Visits	The number of treatment visits previously provided must be either blank or greater than or equal to 0.	PM-18R4
36	Auto Insurer Total	The auto insurer total amount on treatment plans must be equal to the sum of the sub-total, tax, MOH and other insurer 1 & 2 amounts.	PM-18R11
OCF-23 Submission Rules			
37	Profession	The Health Practitioner's profession in Part 4 must be one of the following: <ul style="list-style-type: none"> Chiropractor Dentist Nurse Practitioner Occupational Therapist Physician Physiotherapist 	PM-23R17
38	Date of Signature	The date of the signature of the Health Practitioner must be <ul style="list-style-type: none"> on or after the date of accident and on or before the date of submission. 	PM-23R10
39	Guideline	If the date of accident is on or before Aug. 31, 2010, the Guideline identified in Part 9 must be "PAF WAD I/II". Otherwise, the Guideline identified in Part 9 must be "Minor Injury".	PM-23R25

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
40	Part 11	If the Guideline is "Minor Injury", there must be no line items in Part 11.	PM-23R26
41	Total	The document total must be equal to the sum of the Part 9 sub-total and Part 11 sub-total.	PM-23R17
42	Guideline Estimated Fee	The Guideline Estimated Fee must be greater than or equal to zero.	PM-23R27
43	Supplementary Goods & Services Estimated Fee	The Supplementary Goods & Services Estimated Fee must be greater than or equal to zero.	PM-23R28
44	Total	The auto insurer total amount must be equal to the sum of the pre-approved sub-total and the sub-total for the "Other Goods and Services" section.	PM-23R17
OCF-21A Submission Rules- applies to DEC only			
45	Plan Number	The Data Entry Centre will not accept an OCF-21A if a Treatment & Assessment Plan (OCF-18) has not been received by the DEC previously. In this case, an OCF-21B must be submitted.	BR-DEC-00
OCF-21B Submission Rules			
46		Refer to Common Invoice Submission Rules.	
OCF-21C Submission Rules			
47	Version	Invoice OCF-21, Version C must be used for billing goods and services within a Guideline issued by the Ontario Superintendent of Insurance.	IMBR-CS1
48	PAF/Guideline Type	The PAF/Guideline type for an invoice must be the same as the PAF/Guideline Type on the originating plan. The allowed values in the Type field in Part 3 are: <ul style="list-style-type: none"> • Minor Injury • WAD I/II Injury 	IMBR-CS28
49	Fees	The "Reimbursable Fees Within the Minor Injury Guideline or Pre-approved Framework" section of an OCF-21C may contain zero line items. If it contains one or more line items, the Proposed Cost of each such line item must be greater than or equal to zero. The Proposed Sub-total for this section must be greater than or equal to zero.	IMBR-CS44
50	Fees	The PAF/Guideline fee totals must equal the sum of all the individual reimbursable fees.	IMBR-CS30
51	Other Reimbursable Goods & Services	There must be no line items in the Other Reimbursable Goods and Services section if the PAF/Guideline is the Minor Injury Guideline.	IMBR-CS45
Facility Registry			
52	Facility Registry	Facilities that bill automobile insurers must be enrolled in HCAI through the online self-registry or by submitting the paper enrolment form to the paper processing centre. Facilities register individual health care providers.	BR-DS-A01
53	Facility Registry	Facilities must be activated by the Provider Adoption Support Team (PAST) to be available on HCAI for forms processing. The PAST activates the facility upon receipt of the signed enrolment form.	BR-DS-A02
54	Provider Registration Number	Regulated health care providers must supply college registration numbers.	BR-DS-A03
55	Facility Registry	Until the PAST activates the facility, the facility authorizing officer is only able to log in to HCAI to modify facility information and add health care providers.	BR-DS-A04
56	User Management	Upon activation of the facility by the PAST, which occurs after receipt of the signed enrolment form, the facility's authorizing officer will be able to set up users and access HCAI functions.	BR-DS-A05
57	Provider forms	Each time a health care provider is added to HCAI, the facility must print the appropriate enrolment form, obtain the providers signature and retain the paper copy.	BR-DS-A06
58	Provider End Date	To unlink a health care provider from a facility, the facility administrator must set the end date for the provider. If a provider's user account exists, it will be disabled as of the end date.	BR-DS-A07

Item #	Data Field	Description	Related Rule ID
59	PMS Integration	If PMS integration is selected, the PMS vendor name is required.	BR-DS-A08
60	Facility End Date	If the end date for a health care facility is entered, all user accounts will be disabled after 15 days and no form submission will be allowed after the end date.	BR-DS-A09
61	Provider	Once enrolled, a health care provider's name and professions cannot be modified.	BR-DS-A10
62	Provider	For a health care provider name change, the end date is entered and provider must be set up with new name.	BR-DS-A11

(143-G451E)

Commission des services financiers de l'Ontario

Lignes directrices de septembre 2010 concernant le Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile

Septembre 2010

Lignes directrices du surintendant n° 07/10

Introduction

Les présentes lignes directrices remplacent les Lignes directrices de 2010 concernant le Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile – Lignes directrices du surintendant n° 01/10 (Lignes directrices) publiées en mai 2010. Elles s'appliquent en vertu du paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances* et aux fins des paragraphes 49 (1) et 67 (7) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales – en vigueur dès le 1^{er} septembre 2010* (AIAL).

Comme indiqué dans les Lignes directrices, les présentes lignes directrices sont publiées pour tenir compte de l'AIAL qui entre en vigueur le 1^{er} septembre 2010.

Les présentes lignes directrices s'appliquent aux documents qui y sont énumérés et qui sont signifiés le **1^{er} septembre 2010, ou après ce jour**, quelle que soit la date de l'accident auquel ils se rapportent.

Un document visé par les présentes lignes directrices qui, auparavant, aurait été envoyé directement à un assureur assujetti aux lignes directrices, devra désormais être envoyé à un bureau central de traitement (BCT) établi par les assureurs pour recevoir ces documents en leur nom.

Les présentes lignes directrices (les Lignes directrices) précisent :

- les assureurs, établissements de soins de santé (« établissements ») et fournisseurs de soins de santé (« fournisseurs ») assujettis aux Lignes directrices et dans quelles circonstances;
- les documents devant être remis au BCT et les circonstances dans lesquelles ils doivent l'être;
- la manière dont ces documents peuvent être remis au BCT;
- la manière dont les assureurs doivent fournir des renseignements au BCT.

Assureurs et fournisseurs assujettis aux Lignes directrices pilotes

Les présentes lignes directrices s'appliquent uniquement aux transactions entre un fournisseur participant et un assureur participant, tels que définis ci-dessous, en ce qui concerne une demande d'indemnités en vertu de l'AIAL au titre d'une police de responsabilité automobile émise en Ontario.

Fournisseurs participants

La Commission des services financiers de l'Ontario continuera à conserver et tenir à jour périodiquement une liste des établissements/fournisseurs de soins de santé (ou des bureaux locaux de ces derniers) qui participent au Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile (DRSSAA) (la « liste des participants au Système DRSSAA ») et des dates de début de leur participation. Se reporter à l'annexe 1 pour savoir comment obtenir des exemplaires de la liste des fournisseurs participants au Système DRSSAA en vigueur à un moment donné.

Aux fins des lignes directrices, chaque bureau local désigné d'un établissement identifié et chaque fournisseur exerçant ses activités dans un bureau local désigné d'un établissement identifié sont des fournisseurs participants.

Assureurs participants

Les présentes lignes directrices s'appliquent à tous les assureurs autorisés en Ontario à traiter des demandes d'indemnités en vertu de l'AIAL au titre d'une police de responsabilité automobile émise en Ontario. Chaque assureur est un assureur participant aux fins des lignes directrices.

Les lignes directrices ne s'appliquent pas aux personnes ou entités suivantes :

- Un réassureur, pour des demandes d'indemnités découlant d'un contrat de réassurance;
- Un assureur au sujet duquel une ordonnance de liquidation a été rendue en vertu de la *Loi sur les liquidations et les restructurations* (Canada);
- Le Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles.

Désignation du bureau central de traitement – AIAL, par. 64 (7)

Health Claims for Auto Insurance Processing est le bureau central de traitement aux fins des présentes lignes directrices et du par. 64 (7) de l'AIAL. Il s'agit d'une société ontarienne sans but lucratif établie et financée par l'industrie des assurances et exploitée par un conseil d'administration composé de représentants du secteur de l'assurance et du milieu de la santé.

Le BCT joue principalement le rôle d'agent pour les assureurs. Il est chargé de recevoir certains documents en leur nom, de vérifier si les documents sont dûment remplis et renferment tous les renseignements exigés, et de les remettre aux assureurs auxquels ils sont adressés. Il agit également comme intermédiaire pour permettre aux assureurs de transmettre électroniquement les renseignements concernant, notamment, l'approbation des demandes de règlement et les décisions de paiement aux fournisseurs de biens et services de nature médicale qui souhaitent recevoir ces renseignements électroniquement par son entremise.

On s'attend également à ce que le BCT soit la source principale des renseignements que les compagnies d'assurance-automobile devront, conformément à l'article 101.1 de la *Loi sur les assurances*, fournir au surintendant des services financiers concernant les demandes de règlement relatives aux biens et services qu'elles sont tenues de fournir en vertu des contrats d'assurance-automobile.

Factures pour les biens et services visés par les présentes lignes directrices – AIAL, art. 49

Toute facture se rapportant aux biens ou services désignés à l'annexe 2 des Lignes directrices aux fins de l'art. 49 de l'AIAL doit être rédigée selon la formule (la Facture d'assurance-automobile standard) approuvée par le surintendant des services financiers, conformément à l'article 66 de l'AIAL.

Cette exigence s'applique uniquement si :

- tous les biens ou services mentionnés sur la facture sont fournis en Ontario par le fournisseur participant;
- la facture n'est pas présentée par le demandeur;
- la facture est présentée par un fournisseur participant et est payable à ce dernier;
- le paiement de la facture présentée à un assureur participant porte sur une transaction avec un fournisseur participant.

Lorsque cette exigence s'applique, le paragraphe 49 (1) de l'AIAL interdit à un assureur participant de payer une facture qui n'est pas rédigée selon la formule approuvée, ne renferme pas tous les renseignements exigés ou n'est pas envoyée au BCT comme l'exigent les présentes lignes directrices.

Les fournisseurs participants doivent présenter aux assureurs participants des factures séparées pour les biens et services désignés à l'annexe 2 et pour ceux qui ne le sont pas. Ils doivent également leur présenter des factures séparées pour les biens et services dispensés en Ontario et pour ceux qui ne le sont pas.

Documents qui doivent être remis au BCT

Les documents suivants sont désignés aux fins du paragraphe 67 (7) de l'AIAL. Lorsqu'ils sont présentés par un fournisseur participant à un assureur participant, ils doivent être remis au BCT (et non pas directement à l'assureur auquel ils sont adressés) de la manière précisée dans les présentes lignes directrices :

FDIO-18	Plan de traitement et d'évaluation – AIAL, art. 38
FDIO-21	Facture d'assurance-automobile standard – AIAL, art. 44.1 – mais seulement si les lignes directrices exigent l'utilisation de cette formule pour les biens et services facturés
FDIO-23	Confirmation du traitement – AIAL, art. 40

À noter que, sous réserve d'une exception (voir *ci-après), un document dont la présentation directe au BCT n'est pas exigée par les Lignes directrices doit être remis directement à l'assureur d'une manière précisée au paragraphe 64 (2) de l'AIAL.

* Une facture FDIO-21 présentée à un assureur portant uniquement sur la préparation d'un Certificat d'invalidité (FDIO-3) peut être remise au BCT conformément aux Lignes directrices ou directement à l'assureur, au choix du fournisseur participant.

Le paragraphe 64 (7) de l'AIAL précise qu'un document visé par les Lignes directrices est réputé ne pas avoir été remis à l'assureur à moins d'être remis au BCT comme l'exigent les Lignes directrices. Si un tel document est remis directement à un assureur, et non au BCT comme l'exigent ces lignes directrices, l'assureur n'est pas tenu d'y répondre car il sera réputé ne pas l'avoir reçu.

Remise des documents au bureau central de traitement

Un document dont la présentation au BCT est exigée par les présentes lignes directrices doit être remis à celui-ci de l'une ou l'autre des façons suivantes :

- 1) par voie électronique
- 2) sur papier

1) Remise par voie électronique

Le document peut être remis au BCT par voie électronique, de manière qu'il puisse le récupérer et le consulter.

Les fournisseurs participants sont autorisés à remettre des documents au BCT par voie électronique comme décrit ci-dessus et à accéder aux renseignements électroniques du BCT après s'être inscrits (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** »).

Un fournisseur participant peut choisir de s'inscrire pour l'un ou l'autre des modes de transmission (électronique ou sur papier), mais pas les deux dans le même temps.

Tel que mentionné dans la section ci-après intitulée « **Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs** », tout document remis au BCT par un fournisseur participant non inscrit sera réputé ne pas avoir été reçu par l'assureur et ne sera pas traité.

2) Remise des documents sur papier

Le BCT a mis sur pied un centre de saisie des données, qui est en mesure de recevoir les documents sur papier envoyés par un fournisseur participant conformément aux présentes lignes directrices. Ces documents seront transcrits, validés et soumis par voie électronique du centre de saisie des données à l'assureur.

Les documents peuvent être remis au BCT sur papier, par la poste, par télécopie ou en personne conformément aux alinéas 64 (2) a), b), c) ou d) de l'AIAL, s'ils sont adressés au centre de saisie des données du BCT, aux coordonnées suivantes :

HCAI Processing – centre de saisie des données
Case postale 254
Orangeville (Ontario) L9W 3Z5
Télécopieur : (866) 346-6744

Les fournisseurs participants sont autorisés à remettre des documents au BCT sur papier comme décrit ci-dessus après s'être inscrits (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** »).

Un fournisseur participant peut choisir de s'inscrire pour l'un ou l'autre des modes de transmission (électronique ou sur papier), mais pas les deux dans le même temps.

Tel que mentionné dans la section ci-après intitulée « **Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs** », tout document remis au centre de saisie des données du BCT par un fournisseur participant non inscrit, sera réputé ne pas avoir été reçu par l'assureur et ne sera pas traité.

Pièces jointes aux documents assujettis aux présentes lignes directrices

Aux fins des Lignes directrices, le terme « pièces jointes » s'entend du matériel (p. ex., pages additionnelles, rapports, résultats de tests) soumis à l'appui d'un document visé par ces lignes directrices.

Si un fournisseur participant détermine qu'il doit envoyer une ou plusieurs pièces jointes au lieu d'inclure dans le document lui-même tous les renseignements qu'il juge désirables ou nécessaires aux fins voulues, les règles spéciales suivantes s'appliquent :

1. Le fournisseur participant doit préciser, dans le champ prévu à cette fin dans le document, le nombre de pièces jointes remises.
2. Le document lui-même (à l'exclusion des pièces jointes) doit être remis au BCT (s'il est sous forme électronique) ou au centre de saisie des données du BCT (s'il est sur papier) tel que décrit précédemment.
3. Les pièces jointes ne doivent pas être remises au BCT (ou au centre de saisie des données du BCT) mais directement à l'assureur de l'une des deux manières précisées au paragraphe 64 (2) de l'AIAL. Il est préférable de remettre toutes les pièces jointes à l'assureur en même temps, mais cela n'est pas obligatoire.

À noter que toute pièce jointe remise au BCT ou au centre de saisie des données du BCT sera réputée ne pas avoir été reçue par l'assureur, ne sera pas retournée et sera détruite.

4. Les pièces jointes ne doivent pas être envoyées à l'assureur avant que le document n'ait été envoyé au BCT.
5. Chaque pièce jointe doit comporter le nom du demandeur, le numéro de la demande de règlement ou le numéro de la police, la date de l'accident, ainsi que le type de document (à savoir, FDIO-18, FDIO-21 ou FDIO-23) auquel elle se rapporte, afin de permettre à l'assureur d'identifier le document auquel elle appartient.

Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs

L'article 64 de l'AIAL énonce les règles qui déterminent quand un document remis au BCT, conformément aux présentes lignes directrices, est réputé reçu par l'assureur auquel il est adressé. Brièvement, ces règles prévoient ce qui suit :

1. **Document sans pièce jointe** – est réputé avoir été reçu par l'assureur auquel il est adressé si le document a été remis au BCT de la manière précisée dans les présentes lignes directrices, et que le BCT a établi que le document est dûment rempli et qu'il contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion.
2. **Document avec pièces jointes** – est réputé avoir été reçu par l'assureur auquel il est adressé quand :
 - a) le document (à l'exclusion des pièces jointes) a été remis au BCT d'une manière précisée dans les présentes lignes directrices, et que le BCT a établi que le document est dûment rempli et qu'il contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion;
 - b) l'assureur a reçu toutes les pièces jointes.

L'AIAL précise (par. 64 (20)) qu'un document remis au BCT par télécopie, en personne ou par voie électronique après 17 heures, heure normale de l'Est, est réputé avoir été remis le jour ouvrable suivant.

L'AIAL énonce également (par. 64 (10)) que le BCT sera réputé avoir établi, le jour où un document lui a été remis d'une manière précisée dans les présentes lignes directrices, que le document est dûment rempli et contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion, sauf s'il avise l'expéditeur, d'une manière précisée dans les lignes directrices, que tel n'est pas le cas.

Aux fins du paragraphe 64 (10), le BCT doit aviser l'expéditeur d'une manière précisée au paragraphe 64 (2) de l'AIAL. Il peut également transmettre l'avis verbalement (p. ex., par un appel téléphonique ou un message téléphonique) pourvu qu'une confirmation écrite soit donnée dans les plus brefs délais possibles d'une manière précisée au paragraphe 64 (2) de l'AIAL.

Tel que mentionné précédemment, l'AIAL précise également (par. 64 (7)) qu'un document visé par les présentes lignes directrices est réputé avoir été reçu par un assureur uniquement s'il est remis d'une manière précisée dans celles-ci. Un document remis au BCT (directement ou par le biais de son centre de saisie des données) par un fournisseur participant non inscrit n'est pas remis d'une manière précisée dans les lignes directrices et, par conséquent, est réputé ne pas avoir été remis à un assureur.

Production des documents

Un document auquel les lignes directrices s'appliquent est réputé non dûment rempli et ne pas contenir tous les renseignements exigés par l'AIAL à moins que tous les champs (autres que les champs qui sont optionnels dans les circonstances indiquées sur le formulaire approuvé par le surintendant des services financiers) ne soient remplis conformément aux lignes directrices.

L'information fournie dans un champ doit être conforme aux règles de validation énoncées à l'annexe 3 des présentes lignes directrices.

L'information (p. ex., une date) doit être fournie selon le format précisé dans le formulaire, le cas échéant.

Si le document est remis sur papier, tous les champs remplis doivent être lisibles.

Toutes les pièces jointes doivent être lisibles.

Codes à utiliser pour présenter les renseignements

Les renseignements suivants doivent être fournis à l'aide des codes précisés :

- Pour décrire les blessures et séquelles, les codes énumérés dans la 10^e révision de la Classification statistique internationale des maladies et des problèmes de santé connexes, Amélioration canadienne (CIM-10-CA), qui est tenue à jour par l'Institut canadien d'information sur la santé et disponible à www.cihi.ca. Une version abrégée de la liste de codes de la CIM-10-CA, élaborée pour aider les intervenants du système d'assurance-automobile de l'Ontario, est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les interventions en santé, les codes énumérés dans la Classification canadienne des interventions en santé (CCI) maintenue par l'Institut canadien d'information sur la santé et disponible à www.cihi.ca. Une version abrégée de la liste de codes de la CCI, élaborée pour aider les intervenants du système d'assurance-automobile de l'Ontario, est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les types de fournisseurs, la liste des codes des types de fournisseurs est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les catégories de paiement préautorisées, la liste des codes de remboursement préautorisés est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les catégories de paiement en vertu des lignes directrices sur les blessures mineures, la liste des codes de remboursement des blessures mineures à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les biens et services facturés aux compagnies d'assurance-automobile par les fournisseurs non couverts par la CCI, la liste intitulée Goods, Administration, and Other Codes (biens, services administratifs et autres codes) est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les unités de mesure et convertir les minutes en heures, la liste des codes des unités de mesure et le tableau de conversion des minutes en heures sont disponibles à www.hcaiinfo.ca.

Les renseignements affichés à www.hcaiinfo.ca sont tenus à jour par le Bureau d'assurance du Canada en collaboration avec les associations professionnelles mentionnées à www.hcaiinfo.ca/links.asp.

Exigences s'appliquant aux assureurs

Lorsque l'AIAL exige qu'un assureur participant fournisse des renseignements au BTC, ceux-ci doivent être remis au BTC par voie électronique de manière qu'il puisse les récupérer et les consulter.

Les renseignements concernant le traitement d'une facture mentionnés au paragraphe 49 (3) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a traité la facture.

Les renseignements concernant tout autre document visé par les présentes lignes directrices mentionnés au paragraphe 64 (13) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a traité le document.

Les renseignements concernant la réception des pièces jointes mentionnés au paragraphe 64 (14) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a reçu la dernière pièce jointe.

Les échéances mentionnées précédemment n'ont aucun lien et ne doivent pas être confondues avec les échéances dont dispose un assureur pour traiter et commenter un document, qui sont énoncées dans l'AIAL.

Un assureur participant inscrit (voir « Inscription des utilisateurs et des fournisseurs ») est autorisé à fournir des renseignements au BCT par voie électronique et à obtenir auprès de celui-ci des renseignements qui lui ont été remis par un fournisseur participant.

Inscription des utilisateurs et des fournisseurs

Avant de remettre des renseignements au BCT ou d'obtenir des renseignements du BCT, un fournisseur, un établissement ou un assureur participant doit s'inscrire auprès de celui-ci et accepter les conditions qu'il impose aux utilisateurs. Comme indiqué ci-dessus, les fournisseurs et établissements peuvent choisir de s'inscrire pour un mode de remise sur papier ou par voie électronique, mais pas les deux dans le même temps. Les conditions imposées aux utilisateurs peuvent inclure des dispositions commercialement raisonnables se rapportant à des obligations touchant la confidentialité, la sécurité, la responsabilité, l'accès et l'intégrité des données.

Suspensions temporaires des présentes lignes directrices

Advenant que le BCT est incapable (p. ex., à cause de problèmes techniques temporaires) de s'acquitter adéquatement de ses obligations à l'égard des fournisseurs, des établissements ou des assureurs, le surintendant des services financiers pourrait suspendre temporairement l'application des présentes lignes directrices.

La Commission des services financiers de l'Ontario affichera un avis de suspension et de reprise de l'application des Lignes directrices sur son site Web (www.fscs.gov.on.ca).

Pendant une période de suspension, les exigences des Lignes directrices ne s'appliqueront pas et les documents devront être remis directement aux assureurs de l'une des deux manières de livraison précisées au paragraphe 64 (2) de l'AIAL.

Annexe 1**Liste des fournisseurs participants au Système DRSSAA**

On peut obtenir des exemplaires de la liste des fournisseurs participants au Système DRSSAA qui est en vigueur périodiquement à l'adresse www.fscs.gov.on.ca/french/insurance/auto/hcai.asp.

On peut également obtenir des copies sur papier en s'adressant à la Commission des services financiers de l'Ontario au 1 800 668-0128, poste 7123.

Annexe 2**Factures pour les biens et services assujettis aux Lignes directrices – AIAL, art. 49**

Article ou alinéa du l'AIAL	Type de service ou de biens	Précisés aux fins de l'article 49	Non précisés aux fins de l'article 49
Indemnité pour frais médicaux			
15 (1) a)	Les services médicaux, chirurgicaux et dentaires, les services d'optométrie, de soins infirmiers, d'ambulance, d'audiométrie et d'orthophonie, ainsi que les services hospitaliers	Les services médicaux, les services de soins infirmiers, d'audiométrie et d'orthophonie	Les services chirurgicaux et dentaires, les services d'optométrie et d'ambulance, ainsi que les services hospitaliers
15 (1) b)	Les services de chiropratique, de psychologie, d'ergothérapie et de physiothérapie	✓	
15 (1) c)	Les médicaments		✓
15 (1) d)	Les verres correcteurs		✓
15 (1) e)	Les dentiers et autres appareils dentaires		✓
15 (1) f)	Les appareils auditifs, les fauteuils roulants ou autres aides à la mobilité, ainsi que les prothèses, les appareils orthétiques et autres appareils et accessoires fonctionnels	Fournitures fournies au patient par les fournisseurs de soins de santé	Fournitures achetées par le patient
15 (1) g)	Le transport aller-retour de la personne assurée aux fins d'une séance de traitement, y compris le transport d'un aide, le cas échéant		✓
15 (1) h)	Les autres biens et services de nature médicale	✓	
Indemnité de réadaptation			
16 (3) a)	L'initiation à la vie quotidienne	✓	
16 (3) b)	La consultation en matière familiale	✓	
16 (3) c)	La consultation en matière de réadaptation sociale	✓	
16 (3) d)	La consultation en matière financière		✓
16 (3) e)	La consultation en matière d'emploi		✓
16 (3) f)	L'évaluation des aptitudes professionnelles	✓	
16 (3) g)	La formation générale ou professionnelle		✓
16 (3) h)	La modification du lieu de travail et les appareils, notamment de communication		✓
16 (3) i)	La modification du domicile et les appareils, notamment de communication, ou l'achat d'une nouvelle habitation plutôt que la modification de l'habitation actuelle		✓
16 (3) j)	La modification d'un véhicule, ou l'achat d'un nouveau véhicule plutôt que la modification d'un véhicule actuel		✓

Article ou alinéa du l'AIAL	Type de service ou de biens	Précisés aux fins de l'article 49	Non précisés aux fins de l'article 49
16 (3) k)	Le transport aller-retour de la personne assurée aux fins de séances de consultation et de formation, y compris le transport d'un aide, le cas échéant		✓
16 (3) l)	Les autres biens et services dont la personne assurée a besoin, à l'exception des services fournis par un gestionnaire de cas, travaux ménagers et soignants, et les autres biens et services pour lesquels une indemnité est fournie en vertu de l'AIAL.		✓
17	Les services de gestionnaire de cas	✓	
19	Les services de soins auxiliaires	Dispensés par les fournisseurs de soins de santé et autres fournisseurs de soins professionnels	Dispensés par la famille, les voisins et autres fournisseurs de soins non professionnels
Examens, rapports/certificats, etc.			
25	Certificat d'invalidité (FDIO-3)		✓
25	Programme de traitement (FDIO-18)	✓	
25	Demande d'évaluation d'une déficience invalidante (FDIO-19)	✓	
25	Évaluation des besoins en soins auxiliaires (Formule 1)	✓	
44	Examens exigés par l'assureur	✓	

Annexe 3

Règles de validation

Numéro	Champ	Description	N° de validation
Documents communs - Règles de présentation			
1	Numéro de la police/demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être <ul style="list-style-type: none"> égale ou antérieure à la date de la soumission, égale ou antérieure à la date du jour. 	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure aux dates figurant dans le document, notamment : <ul style="list-style-type: none"> à la date de la soumission, à la date de l'accident, à la date du jour. 	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom du fournisseur des soins de santé	Tous les fournisseurs de soins de santé énumérés dans un document doivent être inscrits et validés dans le Système DRSSAA, à l'exception du praticien de la santé mentionné à la partie 4 du FDIO-18. Ces fournisseurs doivent être associés à un seul établissement de soins de santé qui est inscrit et validé dans le Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Code de blessure	Les documents doivent comporter au moins un code de blessure. La description de la blessure ou du problème dans le champ « Description » doit être une description standard approuvée qui correspond à l'un des codes ICD-10-CA publiés par CIHI.	PM-CSR14
7	Quantité	La quantité estimée des postes figurant dans les lignes des biens et services doit être supérieure à 0.	PM-CSR9
8	Total partiel	Les totaux partiels dans le document doivent être : <ul style="list-style-type: none"> supérieurs ou égaux à 0; égaux à la somme de tous les postes auxquels le total partiel s'applique. 	PM-CSR10
9	Taxe	Le montant total de la taxe doit être <ul style="list-style-type: none"> supérieur ou égal à zéro, ou égal à la somme de tous les postes. 	CSR25
10	Date de la signature du demandeur	La date de la signature du demandeur sur les plans de traitement doit être <ul style="list-style-type: none"> égale ou antérieure à la date du jour, ou égale ou postérieure à la date de l'accident. 	PM-CSR31
Validation de l'unité de mesure pour les produits et services rendus			
11	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG ou SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	BR-GPI R12

Numéro	Champ	Description	N° de validation
12	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN ou HR.	BR-GPI R06
13	Mesure	Si le code d'intervention est G, la mesure doit être GD. Si le code n'est pas G, la mesure ne doit pas être GD.	BR-GPI R06
14	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	BR-GPI R07
15	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	BR-GPI R08
16	Mesure	Si le code d'intervention est KM ou HR, les décimales sont autorisées dans la quantité.	BR-GPI R13
17	Mesure	Pour tous les codes CCI, l'unité de mesure doit être HR ou PR.	BR-GPI R04
Facture commune (FDIO 21) Règles de présentation			
18	Autre type de services	Si des montants figurent dans la rangée « Autre type de services » dans la rubrique « Autres montants d'assurance », une description de l'autre type de services doit être fournie.	IMBR-CS5
19	Nom du bénéficiaire (chèque libellé à l'ordre de)	Si l'établissement de soins de santé choisit l'option « verrouiller le bénéficiaire » en s'inscrivant au Système DRSSAA, le champ « chèque libellé à l'ordre de » sur toutes les factures est celui du bénéficiaire désigné par l'établissement de soins de santé dans leur configuration. Autrement, les nom et prénom du bénéficiaire doivent être indiqués dans le champ « chèque libellé à l'ordre de » au moment de présenter la facture.	IMBR-CS6
20	Date du service	La date de prestation d'un bien ou service doit être, <ul style="list-style-type: none"> égale ou postérieure à la date de l'accident, antérieure ou égale à la date de la présentation. 	IMBR-CS7
21	Quantité	La quantité de biens ou de services offerts doit être supérieure à zéro.	IMBR-CS9
22	Nom du fournisseur	Chaque bien ou service peut être offert par plus d'un fournisseur de soins de santé, mais on peut inscrire sur la facture le nom d'un seul fournisseur pour chaque bien ou service offert. Le nom du fournisseur principal doit être inscrit. Ce dernier est le fournisseur qui consacre le plus de temps à la prestation du bien ou du service.	IMBR-CS14
23	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile sur la facture doit être <ul style="list-style-type: none"> égal à la somme de la taxe, du montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2 ainsi que les totaux partiels proposés et l'intérêt). 	IMBR-CR1
24	Facture	Une facture créée au titre d'un régime ne peut être associée qu'à ce régime. On doit créer une nouvelle facture pour les biens et services offerts au titre de plusieurs régimes.	IMBR-CS22
25	Intérêt	L'intérêt sur la facture doit être calculé à la main et entré dans le système DRSSAA. L'intérêt ne sera pas calculé à partir du montant exigible sur la facture.	IMBR-CS39
26	Rubrique	Il doit y avoir au moins une rubrique pour les biens et services fournis. Une rubrique peut être une séance de traitement. La description de l'intervention dans le champ « Description » doit être une description standard approuvée, correspondant aux codes CCI ou GAP publiés par CIHI ou HCAI, respectivement.	IMBR-CS16
FDIO-18 Règles de présentation			
27	Profession	La profession du praticien de la santé doit être une des professions de la santé énumérées dans l'AIAL.	PM-18R9
28	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé doit être, <ul style="list-style-type: none"> égale ou postérieure à la date de l'accident, égale ou antérieure à la date de la présentation. 	PM-18R7
29	Profession	La profession du praticien de la santé réglementé doit être une des professions de la santé réglementées énumérées dans le Règlement.	PM-18R10
30	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé doit être, <ul style="list-style-type: none"> égale ou postérieure à la date de l'accident, égale ou antérieure à la date de la présentation. 	
31	Rubrique	Il doit y avoir au moins une rubrique pour les biens et services fournis. Une rubrique peut être une séance de traitement. La description de l'intervention dans le champ « Description » doit être une description standard approuvée, correspondant aux codes CCI ou GAP publiés par CIHI ou HCAI, respectivement.	PM-18R5
32	Quantité	La quantité estimative de biens ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro.	PM-18R2
33	Coût total	Le coût total projeté de chaque rubrique de biens et services doit être, <ul style="list-style-type: none"> supérieur ou égal à zéro, égal au coût estimatif par jour multiplié par la quantité projetée. 	PM-18R1
34	Durée du traitement	La durée estimative du plan de traitement (en semaines) doit être supérieure à zéro.	PM-18R3
35	Nombre de visites de traitement	Le nombre de visites de traitement antérieurement indiqué doit être vide ou supérieur ou égal à zéro.	PM-18R4
36	Total de l'assureur automobile	Le montant total de l'assureur automobile sur les plans de traitement doit être <ul style="list-style-type: none"> égal à la somme du total partiel, de la taxe, du montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2. 	PM-18R11

Numéro	Champ	Description	N° de validation
FDIO-23 Règles de présentation			
37	Profession	La profession du praticien de la santé à la partie 4 doit être une des professions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • chiropraticien • dentiste • infirmière praticienne • ergothérapeute • médecin • physiothérapeute 	PM-23R17
38	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé doit être, <ul style="list-style-type: none"> • égale ou postérieure à la date de l'accident, • égale ou antérieure à la date de la présentation. 	PM-23R10
39	Ligne directrice	Si la date de l'accident est le 31 août 2010, ou avant cette date, la ligne directrice mentionnée à la Partie 9 doit être « PAF WAD I/II ». Autrement, elle doit être « blessure mineure ».	PM-23R25
40	Partie 11	Si la ligne directrice est « blessure mineure », il ne doit pas y avoir de rubrique à la Partie 11.	PM-23R26
41	Total	Le total du document doit être égal à la somme du total partiel de la Partie 9 et du total partiel de la Partie 11.	PM-23R17
42	Ligne directrice -Frais estimatifs	Les frais estimatifs dans les lignes directrices doivent être supérieurs ou égaux à zéro.	PM-23R27
43	Frais estimatifs pour biens et services supplémentaires	Les frais estimatifs pour biens et services supplémentaires doivent être supérieurs ou égaux à zéro.	PM-23R28
44	Total	Le montant total de l'assureur automobile doit être <ul style="list-style-type: none"> • égal à la somme du total partiel préautorisé. 	PM-23R17
FDIO-21A Règles de présentation – applicables uniquement au centre de saisie des données			
45	Numéro du régime	Le centre de saisie des données n'accepte pas un formulaire FDIO-21A s'il n'a pas auparavant reçu un Programme de traitement et d'évaluation (FDIO-18). Dans ce cas, on doit soumettre un formulaire FDIO-21B.	BR-DEC-00
FDIO-21B Règles de présentation			
46		Voir les règles de présentation pour les factures communes.	
FDIO-21C Règles de présentation			
47	Version	On doit utiliser la version C de la facture FDIO-21 pour facturer les biens et services conformes aux Lignes directrices publiées par le surintendant des assurances de l'Ontario.	IMBR-CS1
48	Types de Lignes directrices/Cadre de travail préautorisé	Le type de lignes directrices/Cadre de travail préautorisé pour une facture doit être le même que celui qui figure dans le régime original. Les valeurs autorisées dans le champ Type à la Partie 3 sont : <ul style="list-style-type: none"> • blessure mineure, • blessure WAS I/II. 	IMBR-CS28
49	Frais	La section des frais remboursables dans les limites des lignes directrices sur les blessures mineures ou du cadre de travail préautorisé sur un formulaire FDIO-21C peut contenir des rubriques zéro. S'il contient une rubrique ou plus, le coût proposé de chaque rubrique doit être supérieur ou égal à zéro. Le total partiel proposé pour cette section doit être supérieur ou égal à zéro.	IMBR-CS44
50	Frais	Les totaux des Lignes directrices/Cadre de travail préautorisé doivent être égaux à la somme de tous les frais remboursables.	IMBR-CS30
51	Autres biens et services remboursables	Il ne doit y avoir aucune rubrique dans la section Autres biens et services remboursables si les Lignes directrices/Cadre de travail préautorisé sont les Lignes directrices pour blessures mineures.	IMBR-CS45
Registre de l'établissement			
52	Registre de l'établissement	Les établissements qui facturent des assureurs automobiles doivent être inscrits au Système DRSSAA par le biais de l'auto-inscription en ligne ou en soumettant les documents de participation sur papier au centre de traitement. Les établissements inscrivent les fournisseurs de soins de santé individuels.	BR-DS-A01
53	Registre de l'établissement	Les établissements doivent être activés par l'équipe de soutien de l'adoption du fournisseur pour figurer dans le Système DRSSAA aux fins du traitement des formulaires. L'équipe active l'établissement après avoir reçu le formulaire de participation dûment signé.	BR-DS-A02

Numéro	Champ	Description	N° de validation
54	Numéro de participation du fournisseur	Les fournisseurs de soins de santé réglementés doivent fournir leur numéro de participation à l'Ordre.	BR-DS-A03
55	Registre de l'établissement	Jusqu'à ce que l'équipe de soutien de l'adoption du fournisseur active l'établissement, le fondé de pouvoir de l'établissement ne peut qu'entrer dans le Système DRSSAA afin de modifier ses coordonnées et ajouter le nom de fournisseurs de soins de santé.	BR-DS-A04
56	Gestion des utilisateurs	Dès que l'établissement est activé par l'équipe, ce qui se produit après réception du formulaire de participation dûment signé, le fondé de pouvoir de l'établissement pourra établir des utilisateurs et accéder aux fonctions du Système DRSSAA.	BR-DS-A05
57	Formulaires du fournisseur	Chaque fois qu'un fournisseur de soins de santé est ajouté au Système DRSSAA, l'établissement doit imprimer le formulaire de participation pertinent, obtenir la signature du fournisseur et en garder une copie papier.	BR-DS-A06
58	Date de fin du fournisseur	Pour annuler le lien entre le fournisseur des soins de santé et un établissement, l'administrateur de l'établissement doit fixer une date de fin du fournisseur. S'il existe un compte d'utilisateur du fournisseur, il sera désactivé à la date de fin.	BR-DS-A07
59	Intégration PMS	Si Intégration PMS est sélectionné, le nom du fournisseur PMS est nécessaire.	BR-DS-A08
60	Date de fin de l'établissement	Si la date de fin d'un établissement de soins de santé est entrée, tous les comptes d'utilisateurs seront désactivés 15 jours plus tard et aucun formulaire de présentation ne sera accepté après la date de fin.	BR-DS-A09
61	Fournisseur	Une fois inscrit, le nom et les professions du fournisseur de soins de santé ne peuvent pas être modifiés.	BR-DS-A10
62	Fournisseur	Pour modifier le nom d'un fournisseur de soins de santé, la date de fin est saisie et le fournisseur doit avoir un nouveau nom.	BR-DS-A11

(143-G451F)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

Wentworth Milk Co-operative Inc.
Ontario Corporation No. 0522256

TAKE NOTICE CONCERNING WINDING UP OF WENTWORTH MILK CO-OPERATIVE INC.

Date of Incorporation: April 30, 1986
Address: 528 Alberton Road N, Box 5, Comp 2
ALBERTON ON L0R 1A0

This notice is filed under section 163(a) of the Co-operative Corporations Act. The special resolution requiring the corporation to be wound up voluntarily was passed / consented to by the shareholder of the corporation on this 28th day of December, 2009.

Dated at ALBERTON, this 28th, day of December, 2009.

(143-P284) Roy Billiald
Director

NOTICE OF INTENT TO DISSOLVE

COMMUNITY LIVING PORT
COLBORNE-WAINFLEET
FOUNDATION

Hereby gives notice that it intends to dissolve pursuant to the Corporations Act of Ontario. Dated at Port Colborne, Ontario this 30th day of July, 2010.

Signed by Jean Lillie, Secretary

(This is a separate legal entity from Community Living Port Colborne-Wainfleet, which continues in existence)

(143-P285)

NOTICE OF DISSOLUTION

Pursuant to Section 163(b) of the Co-operative Corporations Act of Ontario (the "Act") by a consent in writing dated August 13, 2010 all of the members entitled to vote at a general meeting of Orford Co-operative Ltd. (the "Co-operative") authorized the dissolution of the Co-operative.

This Notice is published herein pursuant to Section 164(1) of the Act. DATED at Chatham, Ontario, this 13th day of August, 2010.

BY THE BOARD OF DIRECTORS OF ORFORD CO-OPERATIVE LTD.

(143-P286)

**Sale of Lands for Tax Arrears
by Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF WINDSOR

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on **September 20, 2010** at City of Windsor, 400 City Hall Square, Suite 404A, Windsor, Ontario, N9A 7K6. The tenders will then be opened in public on the same day at **3:30 p.m.** local time at 400 City Hall Square W, Suite 409, fourth floor, Windsor, Ontario.

Description of Lands:

1) 0 Guy (Vacant Land)

CON 1 PT LOT 111 RP 12R2700; PART 8 & CLOSED ALLEY; 5.87 AC 327.68 FR
Registration PIN # 01113-0368(LT); 01113-0519(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 164,317.14

2) 1785 University Ave W

PLAN 520 LOT 1W PT LOT 2; CORNER; 3695.00SF 45.00FR
Registration PIN # 01227-0405(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 146,092.59

3) 1202 Laurendeau Ave

PLAN 666 LOTS 139 140; & PT CLOSED ALLEY; IRREG; CORNER; 60.00FR 111.58D
Registration PIN # 01096-0736(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 73,944.30

4) 1777 University Ave W

PLAN 520 E PT LOT 2; 21X20.95R X80.08X80.91; 1687.00SF 21.00FR
Registration PIN # 01227-0404(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 63,705.46

5) 629 Chatham St E

PLAN 126E PT LOT 7; E PT LOT 8 BLK8; 0.05AC 53.08FR 43.00D
Registration PIN # 01169-0316(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 51,539.85

6) 641 Chatham St E

PLAN 126 S PT LOT 7 BLK 8; REAR BLDG; 1486.24SF 53.08FR 28.00D
Registration PIN # 01169-0316(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 41,037.58

7) 585 Riverside Dr E

PLAN 129 N PT LOT 1 BLK 2 ;25.00X36.14X63.08X63.33; 0.04AC 25.00FR
Registration PIN # 01169-0282(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 21,540.65

8) 1070 Highland Ave

PLAN 386 LOT 36; 3060.00SF 30.00FR 102.00D
Registration PIN # 01175-0165(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 29,517.74

9) 673 Caron Ave

PLAN 282; LOT41 TO LOT44; S PT LOT 40N PT LOT 45; RP 12R13526; PART 2
Registration PIN # 01198-0613(R)

Minimum Tender Amount: \$ 204,915.27

10) 1094 Watson Ave

PLAN 829 S PT LOT 35; 62.83X117.25R X130.41FL X118; CORNER; 62.83FR
Registration PIN # 01063-0100(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 34,734.81

11) 6560 Wyandotte E

CON 1 PT LOT 121; 43X42.66R X200X200; 8600.00SF 43.00FR 200.00D
Registration PIN # 01080-0120(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 17,065.57

12) 744 McDougall St

PLAN 414 PT BLK B; 6896.40SF 40.00FR 172.41D
Registration PIN # 01167-0189(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 22,754.04

13) 2382 Elsmere Ave

PLAN 1229 LOT73; 4000.00 SF 40.00FR 100D
Registration PIN # 01335-0067(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 28,337.59

14) 532 Chatham St E

PLAN 126; PT LOTS 1 & 2; BLOCK 5; IRREG
Registration PIN # 01169-0513(R)

Minimum Tender Amount: \$ 30,788.98

15) 1077 Riverside Dr W

PLAN 392 N PT LOT 179; W PT LOT 180; 55.08X54.92RX60FLX54.56; 0.08AC 55.08R

Registration PIN # 01203-0210(LT)

MUNICIPAL ACT, 2001, as amended

Minimum Tender Amount: \$ 76,181.32

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

16) 0 Church StPLAN 435 E PT LOT 383 TO; E PT LOT 390; REAR; 12500.00SF
250FR 50D

Registration PIN # 01185-0399(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 18,197.96**17) 872 Janette Ave**

PLAN 1114 PT LOTS 5 & 6; 3600.00SF 30.00FR

Registration PIN # 01189-0314(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 16,340.23**18) 923 Elsmere**

PLAN 360 LOT 134; 3180.00SF 30.00FR 106.00D

Registration PIN # 01154-0107(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 24,254.93**19) 1573 McDougall St**

CON 1; PT LOT 85; PART 1

Registration PIN # 01179-0394(LT)

Minimum Tender Amount: \$ 372,651.74**20) 1587 McDougall St**

CON 1; PT LOT 85; PLAN 96; PT LOT 14; RP12R19364; PARTS 2 & 4

Registration PIN # 01179-0391(LT); 01179-0393 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 79,533.76

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Notice is given that the lands may be subject to a charge in favour of the Crown in right of Canada or in the right of Ontario. The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and HST where applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Information regarding prescribed forms and tender packages can be found on the city of Windsor's web-site <http://www.citywindsor.ca/001769.asp> or you can contact:

Phil Turner-Collection Analyst
519-255-6100 ex #6497

The Corporation of the City of Windsor
350 City Hall Sq. W, Room 100
Windsor, Ontario N9A 6S1

(143-P287)

THE CORPORATION OF THE TOWN OF KEARNEY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 23rd day of September, 2010, at the Town Offices, 8 Main Street, P.O. Box 38, KEARNEY, Ontario, P0A 1M0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Town Offices.

Description of Lands:

1. Parcel 5659, South Section; Part Lot 13, Concession 6, Proudfoot, now Town of Kearney, District of Parry Sound, being Parts 3 & 4, Plan 42R-7217. Being all of PIN 52148-0197 (LT). Roll # 49 18 030 001 44100.
Minimum Tender Amount: \$ 10,329.33
2. Parcel 27690, South Section; Lot 30, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0020 (LT). Roll # 49 18 020 007 09100.
Minimum Tender Amount: \$ 5,093.58
3. Parcel 27687, South Section; Lot 21, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0023 (LT). Roll # 49 18 020 007 09110.
Minimum Tender Amount: \$ 6,215.34
4. Parcel 27685, South Section; Lot 14, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0025 (LT). Roll # 49 18 020 007 09117.
Minimum Tender Amount: \$ 4,937.45
5. Parcel 27684, South Section; Lot 13, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0026 (LT). Roll # 49 18 020 007 09118.
Minimum Tender Amount: \$ 4,941.38
6. Parcel 27683, South Section; Lot 12, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0027 (LT). Roll # 49 18 020 007 09119.
Minimum Tender Amount: \$ 4,902.07
7. Parcel 27682, South Section; Lot 11, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0028 (LT). Roll # 49 18 020 007 09120.
Minimum Tender Amount: \$ 4,925.02
8. Parcel 27680, South Section; Lot 9, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0030 (LT). Roll # 49 18 020 007 09122.
Minimum Tender Amount: \$ 4,933.33
9. Parcel 27679, South Section; Lot 8, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0031 (LT). Roll # 49 18 020 007 09123.
Minimum Tender Amount: \$ 4,959.46
10. Parcel 27678, South Section; Lot 7, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0032 (LT). Roll # 49 18 020 007 09124.
Minimum Tender Amount: \$ 4,989.79
11. Parcel 27677, South Section; Lot 6, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0033 (LT). Roll # 49 18 020 007 09125.
Minimum Tender Amount: \$ 4,960.79

12. Parcel 27676, South Section; Lot 5, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0034 (LT). Roll # 49 18 020 007 09126.

Minimum Tender Amount: \$ 5,060.49

13. Parcel 27675, South Section; Lot 4, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0035 (LT). Roll # 49 18 020 007 09127.

Minimum Tender Amount: \$ 5,273.15

14. Parcel 27674, South Section; Lot 3, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0036 (LT). Roll # 49 18 020 007 09128.

Minimum Tender Amount: \$ 5,373.34

15. Parcel 17333, South Section; Lot 1, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. T/W Block A, Block B and Block C, Plan M361 as in LT89792. Being all of PIN 52157-0171 (LT). Roll # 49 18 020 007 09130.

Minimum Tender Amount: \$ 5,901.06

16. Parcel 27701, South Section; Lot 72, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0009 (LT). Roll # 49 18 020 007 09131.

Minimum Tender Amount: \$ 5,636.99

17. Parcel 27700, South Section; Lot 71, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0010 (LT). Roll # 49 18 020 007 09132.

Minimum Tender Amount: \$ 5,423.69

18. Parcel 27699, South Section; Lot 70, Plan M361, Town of Kearney, District of Parry Sound. Being all of PIN 52157-0011 (LT). Roll # 49 18 020 007 09133.

Minimum Tender Amount: \$ 5,422.33

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001*, as amended, and the Municipal Tax Sales Rules, as amended, made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Keven Allen, Deputy Clerk-Treasurer
The Corporation of the Town of Kearney
8 Main Street, P.O. Box 38
KEARNEY, Ontario, P0A 1M0
705-636-7752
www.townofkearney.com

(143-P288)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

MUNICIPALITY OF MIDDLESEX CENTRE

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 29 September 2010, at the Municipal Office, 10227 Ilderton Rd. R.R. #2, Ilderton, Ontario N0M 2A0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 10227 Ilderton Rd., Ilderton.

Description of Lands:

Roll No. 39 39 019 021 13901 0000; PIN 08512-0039(LT) Part Lot 5, Concession D designated Part 1 on Plan 33R16139 Delaware Township, Middlesex Centre. Property zoned "Open Space". File 05-06

Minimum Tender Amount: \$ 11,344.56

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Kim Thompson
Tax Collector/Deputy Treasurer
Municipality of Middlesex Centre
10227 Ilderton Rd.
R.R. #2
Ilderton, Ontario N0M 2A0
519-666-0190 Ext. 232
www.middlesexcentre.on.ca

(143-P289)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE MUNICIPALITY OF NORTH PERTH

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 29 September 2010, at Trailer Unit # 2, Municipality of North Perth, 330 Wallace Avenue North, Listowel, Ontario N4W 1L3.

The tenders will then be opened in public on the same day at 4:00 p.m. at the Elma Memorial Community Centre, 219 Main St., Atwood, Ontario N0G 1B0.

Description of Lands:

Roll No. 31 40 360 008 07100 0000; 214A Main St., Atwood; Part of PIN 53042-0279(LT) being Lot 23 Plan 253; North Perth. File 09-01

Minimum Tender Amount: \$ 55,462.02

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca, or if no internet available contact:

Valerie Ropp
Tax Collector
Trailer Unit # 2
Municipality of North Perth
330 Wallace Avenue North
Listowel, Ontario N4W 1L3
(519) 292-2044
www.northperth.ca

(143-P290)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF FORT ERIE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 21st day of September, 2010 at the Municipal Centre, Clerk's Department of The Corporation of the Town of Fort Erie, 1 Municipal Centre Drive, Fort Erie, Ontario L2A 2S6.

The tenders will then be opened in public on the same day at The Municipal Centre, Conference Room 1 at 3:05 p.m.

Description of Lands:

CHATHAM RD SS, PLAN 107 LOT 174 LOT 175 NP447
0.34AC 120.00FR 136.00D, PIN 64448-0098(LT)
ROLL NUMBER 2703 020 010 70100
Minimum Tender Amount: \$ 3,151.57

DELAWARE AVE WS, PLAN 129 LOT 349 LOT 350 NP469
0.21AC 80.00FR 117.00D, PIN 64467-0159(LT)
ROLL NUMBER 2703 020 010 98152
Minimum Tender Amount: \$ 3,152.18

BIDWELL PKY ES, PLAN 140 LOT 436 REG
0.10AC 40.00FR 105.00D, PIN 64467-0096(LT)
ROLL NUMBER 2703 020 010 98223
Minimum Tender Amount: \$ 2,928.07

BIDWELL PKY WS, PLAN 140 LOT 499 REG
0.11AC 40.00FR 117.00D, PIN 64467-0140(LT)
ROLL NUMBER 2703 020 010 98254
Minimum Tender Amount: \$ 3,924.67

BIDWELL PKY WS, PLAN 140 LOT 491 TO LOT 494 NP480
0.42AC 208.74FR 117.00D, PIN 64467-0144(LT)
ROLL NUMBER 2703 020 010 98258
Minimum Tender Amount: \$ 5,856.55

GLORIA ST ES, PLAN 157 LOT 13 NP 497 REG
0.21AC 100.00FR 93.25D, PIN 64202-0058 (LT)
ROLL NUMBER 2703 020 010 99103
Minimum Tender Amount: \$ 3,152.18

SHANNON CAMBRIDGE, PLAN 27 PT RESERVE LOT G NP375
0.16AC 85.00FR 170.00D, PIN 64181-0204 (LT)
ROLL NUMBER 2703 030 004 01500
Minimum Tender Amount: \$ 6,471.95

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and HST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

GILLIAN CORNEY- Manager of Revenue & Collections
The Corporation of the Town of Fort Erie
1 Municipal Centre Drive
Fort Erie, Ontario L2A 2S6
(905) 871-1600 ext 2305
gcorney@town.forterie.on.ca

(143-P291)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BONNECHERE VALLEY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 17th day of September, 2010. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. local time at the Municipal Office.

Description of Lands:

Part Lot 26, Concession 5, Township of South Algona, now Township of Bonnechere Valley, County of Renfrew.
PIN: 57462-9501 (LT), 57462-0030 (LT), 57462-0029 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 5,024.90

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The land is situated in an "Environmental Protected" zone.

The land does not include the mobile homes situate on the land, if applicable.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001, Chapter 25* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and Harmonized Sales Tax, if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Sandra Barr, Deputy Treasurer
The Corporation of the Township of Bonnechere Valley
49 Bonnechere Street East
P.O. Box 100
Eganville, Ontario K0J 1T0

(143-P292)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF BANCROFT

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 16, 2010 at 24 Flint Avenue, P.O. Box 790, Bancroft, Ontario K0L 1C0. The tenders will then be opened in public on the same day at the Town of Bancroft Municipal Office, 24 Flint Avenue, Bancroft, Ontario K0L 1C0.

Description of Lands: ALL and Singular those certain parcels or tracts of land and premises, situate, lying and being in the Town of Bancroft, in the County of Hastings, and being composed of part of Lot 1, Concession 15 and part of Lot 70 West of the Hastings Road, both of the Township of Faraday, now within the limit of the said Town of Bancroft, and which said parcels or tracks of land may be more particularly described as follows:

PREMISING that the westerly limit of said Lot 70 has an astronomical course of north 19 degrees 16 minutes 30 seconds west derived from observation, and relating all bearings herein, thereto;

FIRSTLY: Part of said Lot 1, Concession 15;

COMMENCING at a point in the southerly edge of the York River where it is intersected by the easterly limit of said Lot 1 distant southerly along the said easterly limit 250.0 feet from its intersection with the westerly production of the northerly limit of Lot 70 aforesaid;

THENCE continuing along the said easterly limit of Lot 1, Concession 15 a distance of 118 feet, more or less, to a further intersection with the edge of the York River;

THENCE continuing in a general northwesterly and northeasterly direction along the said river to the point of commencement;

SECONDLY: Part of said Lot 70 West of the Hastings Road;

COMMENCING where a survey post has been planted defining the most easterly angle of the said parcel, being distant 171.0 feet measured south 40 degrees 30 minutes west from a survey post planted distant 301.16 feet measured south 12 degrees 42 minutes west from a survey post planted in the northerly limit of said Lot 70 distant easterly thereon 445.9 feet from the northeasterly angle of Lot 70 aforesaid;

THENCE south 40 degrees 30 minutes west 76.0 feet to a survey post planted;

THENCE south 78 degrees 00 minutes west 103.90 feet to a survey post planted in the westerly limit of said Lot 70;

THENCE north 19 degrees 16 minutes 30 seconds west thereon 119.0 feet more or less to a point in the high water mark of the York River;

THENCE in a general northeasterly direction along the said high water mark 115 feet more or less to a point in a line drawn north 43 degrees 15 minutes west from the point of commencement;

THENCE south 43 degrees 15 minutes east 158 feet more or less to the point of commencement;

TOGETHER WITH a right-of-way in common with others entitled thereto in, over, along and upon a part of said Lot 70 west of the Hastings Road, more particularly described as follows:

BEGINNING at the southwesterly angle of the parcel hereinbefore described "SECONDLY";

THENCE north 78 degrees 00 minutes east along the southerly limit of the said parcel 103.90 feet to a survey post planted;

THENCE north 40 degrees 30 minutes east continuing thereon and its production 247.0 feet to a survey post planted;

THENCE north 12 degrees 42 minutes east 9.0 feet to a survey post planted;

THENCE south 77 degrees 17 minutes 30 seconds east 168.97 feet to a survey post planted in the westerly limit of Highway Number 62 according to a Deposited Plan Number 891;

THENCE along the said limit of highway on a circular curve to the left of radius 2914.79 feet a distance of 30.0 feet, the chord equivalent being 30.0 feet measured south 13 degrees 22 minutes 39 seconds west to a survey post planted;

THENCE north 77 degrees 17 minutes 30 seconds west 143.71 feet to a survey post planted;

THENCE south 50 degrees 11 minutes west 41.08 feet to a point;

THENCE south 40 degrees 30 minutes west 208.07 feet to a point;

THENCE south 78 degrees 00 minutes west 109.20 feet to a point in the westerly limit of said Lot 70;

THENCE north 19 degrees 16 minutes 30 seconds west thereon 25.50 feet to the Point of Beginning;

The parcel herein described "FIRSTLY" being shown outlined in red on a plan of survey dated the 15th day of August, 1968, and the parcel herein described "SECONDLY" being shown outlined in red and the right-of-way herein described being shown outlined in green on a plan of survey dated the 14th day of August, 1968, both plans signed by M.J. McAlpine, Ontario Land Surveyor, duplicates of which plan are hereto attached to Instrument No. 150687.

Minimum Tender Amount: \$ 6,777.54

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Janet Jones, Deputy CAO/Treasurer
The Corporation of the Town of Bancroft
24 Flint Avenue
P.O. Box 790
Bancroft, Ontario K0L 1C0

(143-P293)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—08—28

ONTARIO REGULATION 308/10

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: August 10, 2010

Filed: August 11, 2010

Published on e-Laws: August 13, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010

Amending Reg. 581 of R.R.O. 1990

(Accessible Parking for Persons with Disabilities)

Note: Regulation 581 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “traveller permit” in section 1 of Regulation 581 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended,

- (a) by striking out “a disabled person parking permit” and substituting “an accessible parking permit”; and
- (b) by striking out “unexpired disabled person parking permit” and substituting “unexpired accessible parking permit”.

2. (1) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by striking out “a disabled person parking permit” in the portion before paragraph 1 and substituting “an accessible parking permit”.

(2) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by striking out “a disabled person parking permit” and substituting “an accessible parking permit”.

(3) Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permit” wherever it occurs and substituting in each case “accessible parking permit”.

(4) Subsection 2 (4) of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “a disabled person parking permit” and substituting “an accessible parking permit”; and
- (b) by striking out “unexpired disabled person parking permit” and substituting “unexpired accessible parking permit”.

(5) Subsection 2 (5) of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permit” and substituting “accessible parking permit”.

(6) Subsection 2 (5.1) of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “a disabled person parking permit” in the portion before clause (a) and substituting “an accessible parking permit”; and
- (b) by striking out “unexpired disabled person parking permit” in clause (c) and substituting “unexpired accessible parking permit”.

(7) Subsection 2 (6) of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permits” wherever it occurs in the portion before clause (a) and substituting in each case “accessible parking permits”.

3. Section 3 of the Regulation is amended by striking out “a disabled person parking permit” in the portion before clause (a) and substituting “an accessible parking permit”.

4. Section 4 of the Regulation is amended by striking out “a disabled person parking permit” in the portion before clause (a) and substituting “an accessible parking permit”.

5. (1) Subsection 5 (1) of the Regulation is amended,
- (a) by striking out “A disabled person parking permit” at the beginning of the portion before clause (a) and substituting “An accessible parking permit”;
 - (b) by striking out “disabled person parking permit” in clause (e) and substituting “accessible parking permit”;
and
 - (c) by striking out “disabled person parking permit” in clause (f) and substituting “accessible parking permit”.
- (2) Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out “A disabled person parking permit” at the beginning and substituting “An accessible parking permit”.
- (3) Subsection 5 (3) of the Regulation is amended by striking out “A disabled person parking permit” at the beginning and substituting “An accessible parking permit”.
6. (1) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out “A disabled person parking permit” at the beginning and substituting “An accessible parking permit”.
- (2) Subsection 6 (2) of the Regulation is amended,
- (a) by striking out “A disabled person parking permit” at the beginning of the portion before clause (a) and substituting “An accessible parking permit”; and
 - (b) by striking out “disabled person parking permit” in clause (b) and substituting “accessible parking permit”.
- (3) Subsection 6 (3) of the Regulation is amended by striking out “A disabled person parking permit” at the beginning and substituting “An accessible parking permit”.
- (4) Subsection 6 (4) of the Regulation is amended,
- (a) by striking out “A disabled person parking permit” at the beginning of the portion before clause (a) and substituting “An accessible parking permit”; and
 - (b) by striking out “disabled person parking permit” in clause (b) and substituting “accessible parking permit”.
7. (1) Subsection 7 (1) of the Regulation is amended by striking out “a disabled person parking permit” and substituting “an accessible parking permit”.
- (2) Subsection 7 (2) of the Regulation is amended by striking out “a disabled person parking permit” and substituting “an accessible parking permit”.
8. Section 8 of the Regulation is amended by striking out “a disabled person parking permit” and substituting “an accessible parking permit”.
9. (1) Subsection 9 (1) of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permit” in the portion before clause (a) and substituting “accessible parking permit”.
- (2) Subsection 9 (2) of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permit” and substituting “accessible parking permit”.
- (3) Subsection 9 (3) of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permit” and substituting “accessible parking permit”.
10. Section 10 of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permit” and substituting “accessible parking permit”.
11. Section 11 of the Regulation is amended by striking out “a disabled person parking permit” in the portion before clause (a) and substituting “an accessible parking permit”.
12. (1) Subsection 13 (1) of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permit” and substituting “accessible parking permit”.
- (2) Subsection 13 (2) of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permit” and substituting “accessible parking permit”.
13. (1) Subsection 14 (1) of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permit” and substituting “accessible parking permit”.
- (2) Subsection 14 (2) of the Regulation is amended by striking out “disabled person parking permit” and substituting “accessible parking permit”.
14. The Regulation is amended by adding the following French version:

STATIONNEMENT ACCESSIBLE AUX PERSONNES HANDICAPÉES

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«infirmière autorisée ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure» Membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario qui est infirmière autorisée ou infirmier autorisé et qui est titulaire d'un certificat d'inscription supérieur, délivré aux termes de la *Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers*. («registered nurse in the extended class»)

«permis de voyageur» Permis de stationnement accessible à utiliser pour les voyages, lequel est délivré aux termes du paragraphe 2 (4) à un particulier titulaire d'un permis de stationnement accessible à usage général non expiré qui a été délivré aux termes du paragraphe 2 (1). («traveller permit»)

«personne handicapée» Particulier, selon le cas :

- a) qui ne peut pas marcher sans l'assistance d'un autre particulier ou d'un appareil orthopédique, d'une canne, d'une béquille, d'une prothèse pour membre inférieur ou d'un appareil ou accessoire fonctionnel similaire, ou qui a besoin d'un fauteuil roulant;
- b) qui souffre d'une maladie pulmonaire à tel point que son rapport volume expiratoire maximal par seconde est de moins d'un litre;
- c) pour qui de l'oxygène portatif est une nécessité médicale;
- d) qui souffre d'une maladie cardiovasculaire à tel point que sa capacité fonctionnelle est de la catégorie III ou IV selon le document intitulé «Nomenclature and Criteria for Diagnosis of Diseases of the Heart and Great Vessels» (9^e édition), publié par Little, Brown & Co. en 1994;
- e) dont la capacité de marcher est extrêmement limitée en raison d'un trouble arthritique, neurologique, musculo-squelettique ou orthopédique;
- f) dont l'acuité visuelle est de 20/200 ou moins dans le meilleur oeil, avec des verres correcteurs au besoin, ou dont le champ de vision maximal, lorsqu'il utilise les deux yeux, a un diamètre de 20 degrés ou moins;
- g) dont la mobilité est extrêmement limitée en raison d'un ou de plusieurs troubles ou d'une ou de plusieurs déficiences fonctionnelles. («person with a disability»)

«praticien de la santé réglementé» Personne dûment qualifiée pour exercer au Canada la profession de médecin, de podologue, de chiropraticien, d'ergothérapeute, de physiothérapeute, de podiatre ou d'infirmière autorisée ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure. («regulated health practitioner»)

2. (1) Le ministre délivre un permis de stationnement accessible à usage général à chaque particulier qui en fait la demande selon la formule fournie par le ministère, si un praticien de la santé réglementé atteste ce qui suit sur celle-ci :

1. L'auteur de la demande est une personne handicapée.
2. La nature du handicap.
3. Si le handicap est temporaire ou permanent, ou si ce fait est inconnu.
4. Si le handicap est temporaire, la durée prévue de celui-ci, si elle est connue.

(2) Malgré le paragraphe (1), si, après le 16 janvier 2006, un praticien de la santé réglementé atteste sur une demande de permis de stationnement accessible que son auteur est une personne atteinte d'un handicap permanent, aucune attestation d'un praticien de la santé réglementé n'est requise sur une demande de renouvellement de ce permis.

(3) Si un particulier est titulaire d'un permis de stationnement accessible à usage général non expiré qui a été délivré aux termes du paragraphe (1), le ministre ne doit pas lui en délivrer un autre aux termes de ce paragraphe.

(4) Le ministre délivre un permis de stationnement accessible à utiliser pour les voyages à chaque particulier qui en fait la demande et qui est titulaire d'un permis de stationnement accessible à usage général non expiré qui a été délivré aux termes du paragraphe (1).

(5) Chaque permis de stationnement accessible à utiliser pour les voyages qui est délivré aux termes du paragraphe (4) précise les endroits où il peut être utilisé ou les circonstances dans lesquelles il peut l'être.

(5.1) Le ministre délivre un permis de stationnement accessible à utiliser sur une motocyclette ou un cyclomoteur à chaque particulier qui en fait la demande et qui, à la fois :

- a) est propriétaire d'une motocyclette ou d'un cyclomoteur ou loue un tel véhicule;
- b) est titulaire d'un permis de conduire de catégorie M ou M2;
- c) est titulaire d'un permis de stationnement accessible à usage général non expiré qui a été délivré comme le prévoit l'alinéa 5 (1) a) ou c).

(6) Le ministre délivre des permis de stationnement accessibles autres que les permis de voyageur et les permis de stationnement accessible à utiliser sur une motocyclette ou un cyclomoteur :

- a) à une personne morale, en fonction du nombre de véhicules dont elle est propriétaire ou qu'elle loue principalement afin de fournir des services de transport aux personnes handicapées;
- b) à un organisme, en fonction du nombre de véhicules dont il est propriétaire ou qu'il loue et qu'il utilise à titre non lucratif afin de fournir des services de transport aux personnes handicapées.

3. Le ministre délivre un permis de stationnement accessible à usage général au visiteur en Ontario qui fournit :

- a) soit la preuve qu'il est titulaire d'un permis, de plaques d'immatriculation, d'une autre marque ou d'un autre dispositif valides portant le symbole international d'accès pour les personnes handicapées et délivrés par la compétence législative d'origine;
- b) soit une autre preuve attestant qu'il est régi par une autre compétence législative et qu'il est une personne handicapée.

4. Lorsqu'un permis de stationnement accessible est perdu ou volé, le ministre délivre un permis de remplacement si :

- a) d'une part, la perte ou le vol est signalé au ministère selon la formule que fournit celui-ci;
- b) d'autre part, l'auteur de la demande répond encore aux exigences de l'article 2 ou 3, selon le cas.

5. (1) Le permis de stationnement accessible est délivré à un particulier pour les périodes suivantes :

- a) si le praticien de la santé réglementé atteste que le handicap est permanent, pour 60 mois;
- b) si le praticien de la santé réglementé atteste que le handicap est temporaire et en précise la durée prévue, pour la durée prévue du handicap, jusqu'à concurrence de 12 mois;
- c) si le praticien de la santé réglementé atteste qu'il est impossible de savoir si le handicap est temporaire ou permanent, ou qu'il atteste que le handicap est temporaire, mais d'une durée inconnue, pour 60 mois;
- d) si le particulier est un visiteur visé à l'article 3, pour la durée de la visite, jusqu'à concurrence de six mois;
- e) s'il s'agit d'un permis de voyageur, pour 12 mois ou, si celle-ci est inférieure, pour la période se terminant à la date d'expiration du permis de stationnement accessible à usage général du particulier;
- f) s'il s'agit d'un permis à utiliser sur une motocyclette ou un cyclomoteur, pour la période se terminant à la date d'expiration que précise le permis, le cas échéant, ou à la date d'expiration du permis de stationnement accessible à usage général du particulier, si cette date est antérieure à l'autre.

(2) La durée du permis de stationnement accessible qui est délivré à une personne morale aux termes de l'alinéa 2 (6) a) correspond à ses obligations contractuelles ou autres de fournir des services de transport aux personnes handicapées, jusqu'à concurrence de 60 mois.

(3) La durée du permis de stationnement accessible qui est délivré à un organisme aux termes de l'alinéa 2 (6) b) correspond à la période pendant laquelle celui-ci prévoit de fournir des services de transport aux personnes handicapées, jusqu'à concurrence de 60 mois.

6. (1) Le permis de stationnement accessible cesse d'être valide lorsque son titulaire cesse d'être une personne handicapée.

(2) Le permis de stationnement accessible qui est délivré à un particulier n'est pas valide lorsqu'il est posé sur un véhicule et que, selon le cas :

- a) le véhicule n'est pas utilisé pour passer prendre ou pour transporter le titulaire du permis;
- b) le permis est un permis de voyageur et est utilisé à des endroits ou dans des circonstances qu'il ne précise pas.

(3) Le permis de stationnement accessible qui est délivré à une personne morale ou à un organisme n'est pas valide lorsqu'il est posé sur un véhicule qui n'est pas utilisé pour passer prendre ou pour transporter une personne handicapée.

(4) Le permis de stationnement accessible à utiliser sur une motocyclette ou un cyclomoteur qui est délivré aux termes du paragraphe 2 (5.1) n'est pas valide lorsqu'il est posé sur une motocyclette ou un cyclomoteur :

- a) soit dans une circonstance visée à l'alinéa (2) a);
- b) soit si la personne à qui il a été délivré ne porte pas sur lui en même temps le permis de stationnement accessible à usage général qui a été délivré aux termes du paragraphe 2 (1);
- c) soit si la personne à qui il a été délivré n'est pas titulaire d'un permis de conduire valide de catégorie M ou M2.

7. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le permis de stationnement accessible est posé sur le pare-soleil ou le tableau de bord du véhicule de façon que le symbole international d'accès pour les personnes handicapées, le numéro de permis et sa date d'expiration soient clairement visibles de l'extérieur du véhicule.

(2) Si le véhicule est une motocyclette ou un cyclomoteur, le permis de stationnement accessible qui est délivré aux termes du paragraphe 2 (5.1) est apposé au coin supérieur gauche de la plaque d'immatriculation.

8. Les véhicules munis d'un permis, de plaques d'immatriculation, d'une autre marque ou d'un autre dispositif valides portant le symbole international d'accès pour les personnes handicapées et délivrés par d'autres compétences législatives ont droit aux mêmes privilèges que ceux munis d'un permis de stationnement accessible qui est délivré en vertu du Code.

9. (1) Le permis de stationnement accessible qui n'est pas expiré est retourné promptement au ministère si, selon le cas :

- a) son titulaire n'est plus une personne handicapée;
- b) il est annulé;
- c) il comprend des renseignements erronés.

(2) En cas de décès du titulaire d'un permis de stationnement accessible non expiré, quiconque entre en possession du permis après le décès le retourne promptement au ministère.

(3) Le permis de stationnement accessible à utiliser sur une motocyclette ou un cyclomoteur qui est expiré est enlevé de la motocyclette ou du cyclomoteur et ne doit pas y être posé.

10. Les places de stationnement désignées au moyen du panneau prévu à l'article 11 qui sont situées sur des terres qui appartiennent à la Couronne et que celle-ci occupe sont destinées uniquement aux véhicules munis, conformément au présent règlement, d'un permis de stationnement accessible valide.

11. Les places de stationnement qui sont désignées sur des terres de la Couronne ou en vertu d'un règlement municipal et qui sont destinées aux personnes handicapées sont clairement indiquées par la mise en place d'un panneau de permis de stationnement accessible qui, selon le cas :

- a) mesure au moins 45 centimètres de haut et 30 centimètres de large et comporte les marques et se conforme aux dimensions décrites et illustrées par le schéma qui suit :

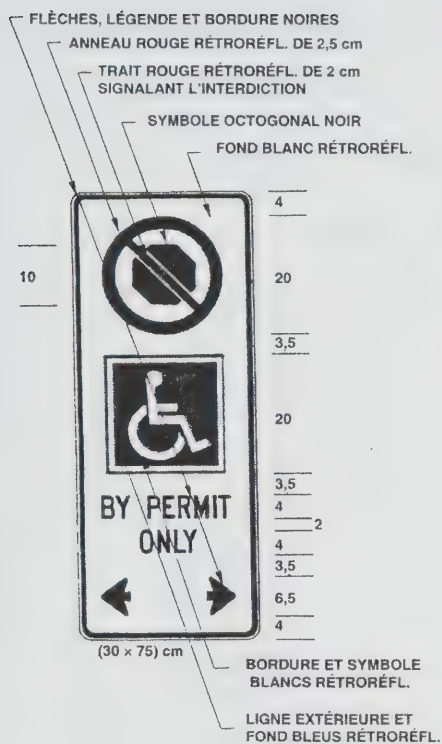


- b) mesure au moins 60 centimètres de haut et 30 centimètres de large et comporte les marques et se conforme aux dimensions décrites et illustrées par le schéma qui suit :

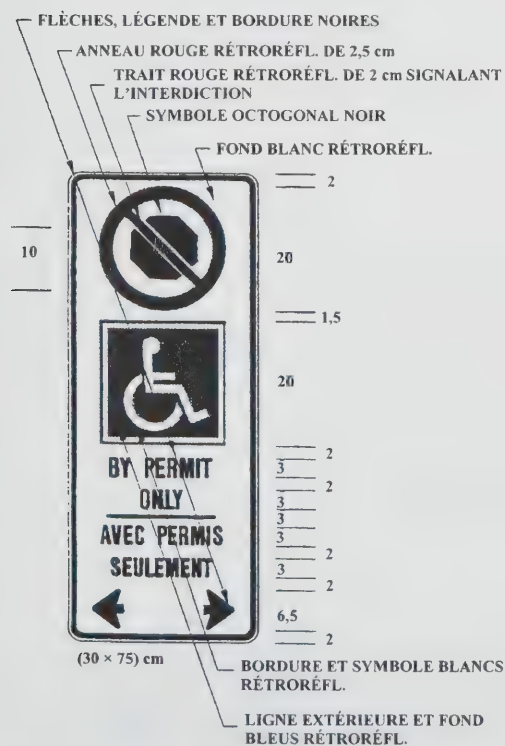


12.

13. (1) Le panneau qui interdit l'arrêt de véhicules, à l'exception de ceux munis d'un permis de stationnement accessible valide, mesure au moins 75 centimètres de haut et 30 centimètres de large et comporte les marques et se conforme aux dimensions décrites et illustrées par le schéma suivant :



(2) Malgré le paragraphe (1), dans une région désignée par la *Loi sur les services en français*, le panneau qui interdit l'arrêt de véhicules, à l'exception de ceux munis d'un permis de stationnement accessible valide, mesure au moins 75 centimètres de haut et 30 centimètres de large et comporte les marques et se conforme aux dimensions décrites et illustrées par le schéma suivant :



14. (1) Le panneau qui interdit l'immobilisation de véhicules, à l'exception de ceux munis d'un permis de stationnement accessible valide, mesure au moins 60 centimètres de haut et 30 centimètres de large et comporte les marques et se conforme aux dimensions décrites et illustrées par le schéma suivant :



(2) Malgré le paragraphe (1), dans une région désignée par la *Loi sur les services en français*, le panneau qui interdit l'immobilisation de véhicules, à l'exception de ceux munis d'un permis de stationnement accessible valide, mesure au moins 75 centimètres de haut et 30 centimètres de large et comporte les marques et se conforme aux dimensions décrites et illustrées par le schéma suivant :



15. This Regulation comes into force on the day it is filed.

35/10

ONTARIO REGULATION 309/10

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: August 10, 2010

Filed: August 11, 2010

Published on e-Laws: August 13, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010

Amending O. Reg. 222/98

(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause 24 (2) (a) of Ontario Regulation 222/98 is amended by striking out “six months” and substituting “three months”.

- (2) Clause 24 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out “three months” and substituting “one month”.
- (3) Subsection 24 (3) of the Regulation is amended by striking out “three or six-month period” and substituting “one or three-month period”.
2. Paragraph 1 of subsection 31 (2) of the Regulation is amended by striking out “Subject to section 34” at the beginning.
3. Section 34 of the Regulation is revoked.
4. This Regulation is deemed to have come into force on August 1, 2010.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 309/10

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES

pris le 10 août 2010
déposé le 11 août 2010
publié sur le site Lois-en-ligne le 13 août 2010
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 28 août 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'alinéa 24 (2) a) du Règlement de l'Ontario 222/98 est modifié par substitution de «trois mois» à «six mois».
- (2) L'alinéa 24 (2) b) du Règlement est modifié par substitution de «un mois» à «trois mois».
- (3) Le paragraphe 24 (3) du Règlement est modifié par substitution de «La période de un ou de trois mois» à «La période de trois ou de six mois» au début du paragraphe.
2. La disposition 1 du paragraphe 31 (2) du Règlement est modifiée par suppression de «Sous réserve de l'article 34,» au début de la disposition.
3. L'article 34 du Règlement est abrogé.
4. Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1^{er} août 2010.

35/10

ONTARIO REGULATION 310/10

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: August 10, 2010
Filed: August 11, 2010
Published on e-Laws: August 13, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010

Amending O. Reg. 134/98
(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause 33 (2) (a) of Ontario Regulation 134/98 is amended by striking out “six months” and substituting “three months”.

- (2) Clause 33 (2) (b) of the Regulation is amended by striking out “three months” and substituting “one month”.
 - (3) Clause 33 (3) (a) of the Regulation is amended by striking out “six months” and substituting “three months”.
 - (4) Clause 33 (3) (b) of the Regulation is amended by striking out “three months” and substituting “one month”.
 - (5) Subsection 33 (4) of the Regulation is amended by striking out “three or six-month period” and substituting “one or three-month period”.
 - (6) Clause 33 (4.1) (a) of the Regulation is amended by striking out “three or six-month period” and substituting “one or three-month period”.
- 2. Paragraph 1 of subsection 42 (2) of the Regulation is amended by striking out “Subject to section 45” at the beginning.
 - 3. Section 45 of the Regulation is revoked.
 - 4. This Regulation comes into force on September 1, 2010.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 310/10

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 10 août 2010
déposé le 11 août 2010
publié sur le site Lois-en-ligne le 13 août 2010
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 28 août 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Histoire législative détaillée des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

- 1. (1) L'alinéa 33 (2) a) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par substitution de «trois mois» à «six mois».
 - (2) L'alinéa 33 (2) b) du Règlement est modifié par substitution de «un mois» à «trois mois».
 - (3) L'alinéa 33 (3) a) du Règlement est modifié par substitution de «trois mois» à «six mois».
 - (4) L'alinéa 33 (3) b) du Règlement est modifié par substitution de «un mois» à «trois mois».
 - (5) Le paragraphe 33 (4) du Règlement est modifié par substitution de «la période de un ou de trois mois» à «la période de trois ou de six mois».
 - (6) L'alinéa 33 (4.1) a) du Règlement est modifié par substitution de «la période de un ou de trois mois» à «la période de trois ou de six mois».
- 2. La disposition 1 du paragraphe 42 (2) du Règlement est modifiée par suppression de «Sous réserve de l'article 45,» au début de la disposition.
 - 3. L'article 45 du Règlement est abrogé.
 - 4. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} septembre 2010.

ONTARIO REGULATION 311/10

made under the

NURSING ACT, 1991

Made: April 30, 2010

Approved: August 10, 2010

Filed: August 11, 2010

Published on e-Laws: August 13, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010Amending O. Reg. 275/94
(General)

Note: Ontario Regulation 275/94 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Part IV of Ontario Regulation 275/94 is revoked and the following substituted:**PART IV
QUALITY ASSURANCE****GENERAL****21. (1)** In this Part,

“assessor” means an assessor appointed under section 81 of the Health Professions Procedural Code;

“Committee” means the Quality Assurance Committee of the College.

(2) Unless otherwise specified, this Part only applies to members holding a general, transitional or extended class certificate of registration.

22. (1) The Committee shall administer the quality assurance program of the College.

(2) Any of the powers of the Committee under this Part may be exercised by a panel of the Committee appointed under this section.

(3) The chair of the Committee may select a panel of at least three members from the members of the Committee.

(4) A panel shall include,

(a) at least one member who is both a member of the Council and a member of the College; and

(b) at least one person who is a member of the Council appointed to the Council by the Lieutenant Governor in Council.

(5) Three members of a panel shall constitute a quorum.

23. The quality assurance program shall include the following components:

1. Member assessment.

2. Practice assessment.

3. Remediation.

MEMBER ASSESSMENT

24. (1) The purpose of the member assessment shall be to assist each member to promote continuing competence and continuing quality improvement of the member's practice by assisting the member in,

(a) identifying the extent to which his or her practice meets current standards of practice of the profession;

(b) identifying changes in entry to practice competencies, practice environments and technology and the relevance of those changes to the member's practice; and

(c) identifying actions which the member should take to maintain continuing competence and to continue quality improvement of the member's practice.

(2) Each member to whom this Part applies shall participate in a member assessment in accordance with a program approved by Council.

(3) A member assessment shall include,

- (a) a self assessment;
- (b) a written learning plan; and
- (c) if requested by the Committee or an assessor, the completion of,
 - (i) one or more written questionnaires, and
 - (ii) any other materials that, in the opinion of the Committee or an assessor, are relevant to the assessment.

(4) In order to promote continuing competence and continuing quality improvement of the member's practice, each member shall prepare and update his or her learning plan at least once every 12 months and shall include in the learning plan a record of,

- (a) the specific programs or activities that the member plans to undertake; and
- (b) the specific programs or activities in which the member has participated.

25. (1) The member shall retain the learning plan as well as any written materials required to be completed as part of the member assessment for at least two years.

(2) The member shall, upon written request of the Committee, submit the learning plan and any written materials required to be completed as part of the member assessment within 30 days of receipt of that request.

(3) Each member shall at the time of payment of his or her annual fee, if requested, confirm whether or not he or she has completed the member assessment and prepared a learning plan in accordance with this Part in the previous 12 months.

26. (1) The Committee may require a member who fails to comply with subsection 24 (2), (3) or (4) or section 25, to undergo a practice assessment within the time specified by the Committee.

(2) The Committee shall give notice to the member described in subsection (1) that he or she may be required to participate in a practice assessment.

(3) If the Committee determines that the member should undergo a practice assessment, it will give notice of its determination to the member and the member shall be allowed at least 14 days to make submissions to the Committee.

(4) The Committee shall consider all information that is relevant, including the member's submissions, and determine whether or not the member shall be required to undergo a practice assessment.

PRACTICE ASSESSMENT AND REMEDIATION

27. The purpose of the practice assessment is to assess the knowledge, skill and judgment of the member and shall include peer assessment.

28. (1) The practice assessment shall include one or more of the following activities:

1. Requiring the member to complete one or more questionnaires.
2. Assessing the records required to be maintained by the member relating to the member assessment.
3. Requiring the member to answer questions relating to the standards of practice of the profession.
4. Requiring the member to demonstrate the application of standards of practice in clinical simulations.
5. Inspecting the member's records, including without limitation, records relating to the care of patients.
6. Inspecting the member's clinical practice in accordance with section 82 of the Health Professions Procedural Code.
7. Inspecting the premises where the member practises.
8. Requiring the member to participate in any other reasonable activity approved by the Committee to assess whether the member has satisfactory knowledge, skill and judgment.

(2) The Committee may require a member to undertake the same or different practice assessment activities as another member holding the same class of certificate of registration.

(3) The Committee may require a member to undertake one or more additional practice assessment activities if, in the opinion of the Committee, additional information is required to determine whether the member's knowledge, skill and judgment are satisfactory.

29. (1) A member shall undergo a practice assessment,

- (a) if required to do so by the Committee under section 26; or

(b) if the member's name is selected in accordance with a process approved by Council.

(2) The Council may approve different processes for selection under clause (1) (b) for members holding different classes of certificate of registration.

30. (1) A member who is required to undergo a practice assessment shall co-operate fully with the Committee and any assessor.

(2) Subject to subsection (3), after a member who is required to undergo a practice assessment has completed it, an assessor shall submit a written report to the Committee respecting the assessment which shall state whether, in the assessor's opinion, the member's knowledge, skill and judgment are satisfactory.

(3) If, after a practice assessment the assessor believes that he or she has insufficient information to form an opinion about whether the member's knowledge, skill and judgment are satisfactory, the assessor shall submit a written report to the Committee with recommendations about how to obtain sufficient information to enable the assessor to form his or her opinion.

(4) If, after a practice assessment has been completed, it is the opinion of the assessor that the member's knowledge, skill and judgment are unsatisfactory, the assessor shall submit a written report to the Committee which shall include the basis for that opinion and recommendations about appropriate specified continuing education programs or remedial measures that may assist in enhancing the member's knowledge, skill and judgment.

(5) The Committee shall provide to the member,

(a) a copy of any report made under subsection (2), (3) or (4) along with any other material received by the Committee that is relevant to the member's assessment; and

(b) where the report was made under subsection (3) or (4), notice of the member's right to give the Committee a written submission with respect to the assessor's report within at least 14 days of receipt of a copy of the assessor's report.

(6) After receiving an assessor's report under subsection (3), the Committee shall decide what steps are needed to obtain sufficient information to complete the member's practice assessment, including one or more of the following:

1. Appointing a new assessor.

2. Requiring the member to engage in the same or different practice assessment activities to complete the practice assessment.

3. Such steps that, in the Committee's opinion, are appropriate to complete the member's practice assessment.

(7) After considering all reports made by an assessor relating to the practice assessment and any other materials received by the Committee relevant to the assessment, including any written submissions made by the member, the Committee shall decide whether the member's knowledge, skill and judgment are satisfactory.

(8) Where the Committee requires a member to participate in specified continuing education or remediation programs under section 80.2 of the Health Professions Procedural Code, it shall also specify the time period within which the requirement must be met.

(9) Where the Committee requires a member to participate in specified continuing education or remediation programs under section 80.2 of the Health Professions Procedural Code, it may also require the member to do one or both of the following:

1. Provide evidence satisfactory to the Committee that the member has complied with the requirement.

2. Undergo a practice reassessment.

(10) The Committee may appoint an assessor to assess or reassess a member, even if the assessor has conducted a previous assessment or reassessment respecting that member.

(11) An assessor who conducts a practice reassessment may review any and all assessment reports previously made respecting the member as well as any other material that is relevant to the assessment or reassessment of the member.

31. The provisions of sections 28 and 30 apply with necessary modifications to a practice reassessment provided that the Committee shall not require the member to undergo more than two practice reassessments without the member's written consent.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:

ANNE L. COGHLAN
Executive Director and Chief Executive Officer

G. FIEBER
President

Date made: April 30, 2010.

35/10

ONTARIO REGULATION 312/10

made under the

MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT

Made: August 10, 2010
Filed: August 11, 2010
Published on e-Laws: August 13, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010

MEDICAL RESIDENT LOANS**Definitions**

1. In this Regulation,

“borrower” means a person who receives a medical resident loan under this Regulation;

“federal student loan” means a loan that was granted to a medical resident for educational purposes by the Government of Canada under the *Canada Student Financial Assistance Act* (Canada) or the *Canada Student Loans Act* (Canada) before the medical resident began his or her medical residency;

“lender” means,

(a) the Ontario Student Loan Trust, or

(b) the Minister, if he or she makes a medical resident loan;

“Ontario Student Loan Trust” means the trust known by that name and established by deed of the Deputy Minister of Training, Colleges and Universities dated July 9, 2001 and updated from time to time;

“prime rate”, with respect to a rate of interest, means the average variable reference rate of interest as calculated monthly, based upon the average variable reference rates of interest for a month, by each of the Bank of Montreal, the Bank of Nova Scotia, the Canadian Imperial Bank of Commerce, the Royal Bank of Canada and the Toronto Dominion Bank as their rate for Canadian dollar consumer demand loans, and calculated without reference to the highest and the lowest of those five rates and by averaging the remaining three rates;

“provincial student loan” means a student loan that was granted to a medical resident for educational purposes before he or she began his or her medical residency, the loan having been granted either under the Act or by the government of a province other than Ontario or the government of a territory of Canada;

“repayment agreement” means an agreement made under section 9;

“return of service agreement” means an agreement made between a medical resident and the Minister of Health and Long-Term Care under which,

- (a) the Minister of Health and Long-Term Care agrees to make interest payments on any medical resident loan the resident may obtain under this Regulation for periods of time specified in the agreement, and
- (b) the medical resident agrees to practice medicine in Ontario for a period specified in the agreement after completing his or her medical residency;

“service provider” means a person or entity, other than a post-secondary educational institution, who provides services with respect to the disbursement, administration, management or delivery of medical resident loans by virtue of,

- (a) an agreement with the Minister, or with another Minister of the Crown in right of Ontario, for the provision of those services, or
- (b) if the Minister has entered into an agreement with the Government of Canada for the provision of those services, an agreement with the Government of Canada for the provision of those services.

Accreditation bodies

2. (1) The following bodies are prescribed as the accrediting bodies of programs of postgraduate medical education at a medical school in Ontario for the purposes of the definition of “medical resident” in section 1 of the Act:

- 1. The Royal College of Physicians and Surgeons of Canada.
- 2. The College of Family Physicians of Canada.

(2) An appointment as a clinical or research fellow in a program of postgraduate medical education at a medical school in Ontario that is accredited by a body referred to in subsection (1) is an excluded appointment for the purposes of the definition of medical resident in section 1 of the Act.

No interest payment under s. 9 of Act

- 3. No period or rate is prescribed for the purposes of section 9 of the Act, subject to subsection 12 (3).

Purpose of medical resident loans

- 4. A medical resident loan under this Regulation is provided for the purposes of,
 - (a) discharging any outstanding federal and provincial student loans that a medical resident has at the time of his or her application for the medical resident loan; and
 - (b) subject to this Regulation and the terms of the relevant return of service agreement, relieving the medical resident from his or her obligations to repay the medical resident loan and pay interest on the loan for the duration of his or her medical residency.

Application for medical resident loan

5. (1) A medical resident who has outstanding federal or provincial student loans and who is willing to enter into a return of service agreement with the Ministry of Health and Long-Term Care may apply for a medical resident loan in accordance with this section.

(2) The application for a medical resident loan shall be submitted to the Minister.

(3) The application for a medical resident loan shall be in the form approved by the Minister and shall disclose the existence and the amount of all of the medical resident's outstanding federal and provincial student loans.

Eligibility requirements for medical resident loan

- 6. A person who meets the following requirements is eligible for a medical resident loan:

- 1. The person is a medical resident.
- 2. The medical resident has outstanding federal or provincial student loans.
- 3. The medical resident has made arrangements to repay the federal and provincial student loans that are satisfactory to,
 - i. the Minister, with respect to any student loans made under the Act, or
 - ii. the government of Canada, government of a province other than Ontario or the government of a territory of Canada, with respect to any federal or provincial student loans made by those governments.
- 4. The medical resident has not been determined by the Minister or by any government referred to in subparagraph 3 ii to be in default of a federal or provincial student loan or any other amount required to be paid to the Crown.

5. The medical resident is not ineligible for a student loan under section 42.1 of Ontario Regulation 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) made under the Act.
6. The medical resident satisfies the Minister that he or she has or will enter into a return of service agreement.

Certificate of loan approval

7. (1) If the Minister is satisfied that the medical resident meets the eligibility requirements set out in section 6, he or she shall issue to the medical resident a certificate of loan approval for the medical resident loan.
- (2) The Minister may refuse a certificate of loan approval to a medical resident who,
 - (a) fails to provide the Minister with all the information and documents required by the Minister to administer the program of medical resident loans;
 - (b) provides the Minister with incorrect information; or
 - (c) has been convicted of an offence under the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act*, the *Canada Student Loans Act* (Canada) or the *Canada Student Financial Assistance Act* (Canada) or an offence under the *Criminal Code* (Canada) involving fraud or theft in respect of any student assistance program or a loan, grant or award made by the Government of Ontario, the Government of Canada or the government of any other province or territory.
- (3) The certificate of loan approval issued to a medical resident shall include a statement of verification that shall be completed in accordance with clause (5) (a).
- (4) The statement of verification shall confirm that, at the time the statement is completed in accordance with clause (5) (a), the medical resident,
 - (a) is in a program of medical residency; and
 - (b) has entered into a return of service agreement.
- (5) In order to obtain a medical resident loan, the medical resident must, while the certificate of loan approval is valid,
 - (a) ensure that the statement of verification is completed by the Minister of Health and Long-Term Care or by such other person or entity as may be designated by the Minister of Training, Colleges and Universities for that purpose; and
 - (b) present the certificate of loan approval, along with the statement of verification, to a service provider in accordance with section 8.
- (6) The certificate of loan approval is valid for a period of 30 days from the day it is issued.

Medical resident loan

8. (1) A service provider, acting on behalf of a lender, may enter into a medical resident loan agreement with a medical resident who presents a certificate of loan approval issued under section 7, including the statement of verification completed in accordance with clause 7 (5) (a), to the service provider within 30 days of the certificate being issued.
- (2) The amount of a medical resident loan shall be equal to the total amount required to discharge the principal and interest owing on all of the medical resident's outstanding federal and provincial student loans.
- (3) It is a term of every medical resident loan agreement that the medical resident authorize the service provider to use the full amount of the loan to discharge the medical resident's obligations under his or her outstanding federal and provincial student loans.
- (4) To the extent that an agreement made under this section purports to advance to a medical resident an amount in excess of the amount referred to in subsection (2),
 - (a) the excess amount shall be deemed not to be part of the medical resident loan for the purposes of this Regulation and this Regulation shall not apply with respect to that amount; and
 - (b) the excess amount shall be deemed to be a debt due to the Crown.
- (5) The following terms apply to the payment of principal and interest under every medical resident loan agreement:
 1. While the borrower is a medical resident and his or her return of service agreement is in effect,
 - i. the obligation to repay the principal amount of the loan is suspended, and
 - ii. the obligation to pay interest on the amount of the loan shall be discharged in accordance with the return of service agreement, subject to paragraph 3.
 2. When the borrower ceases to be a medical resident, his or her obligation to repay the principal amount of the loan and to make interest payments shall be governed by a repayment agreement made in accordance with section 9, subject to paragraph 3.

3. During the borrower's medical residency and thereafter until a medical resident loan is repaid in full, the rate of interest payable on a medical resident loan shall be a floating rate that is equal to the prime rate plus 1 per cent on the day each payment is made.

Repayment agreement

9. (1) A medical resident (borrower) who enters into a medical resident loan agreement with a lender shall enter into a repayment agreement with the lender within 30 days of,

- (a) the termination of his or her medical residency; or
- (b) the termination of his or her return of service agreement.

(2) For the purposes of clause (1) (a), a medical residency is terminated when,

- (a) the medical resident successfully completes the residency; or
- (b) the medical resident ceases to be a medical resident before the successful completion of the residency.

(3) The terms of the repayment agreement shall be determined by the lender in consultation with the borrower but the interest rate shall be in accordance with paragraph 3 of subsection 8 (5).

(4) The borrower is entitled to repay all or part of the medical resident loan, without bonus to the lender, before the end of the period for repayment specified in the repayment agreement.

(5) The obligation to repay the medical resident loan terminates upon the death of the borrower.

(6) Instalments of the repayment of a medical resident loan are to be applied first to interest accrued to the date of the payment and then to the outstanding principal.

(7) The lender and the borrower may amend the repayment agreement if the borrower notifies the lender that the terms of the agreement are such that he or she will be in default and if the lender considers that an amendment to the agreement will enable the borrower to meet his or her obligations under the agreement.

Failure to enter into repayment agreement or provide information

10. (1) If a borrower under a medical resident loan agreement fails to enter into a repayment agreement with the lender in accordance with section 9, the lender may establish the amount and duration of the repayments to be made to discharge the principal amount of the medical resident loan and the interest on the outstanding balance from time to time.

(2) The terms of repayment established by the lender under subsection (1) shall continue to apply to the repayment of the medical resident loan until the borrower enters into a repayment agreement with the lender or the medical resident loan is repaid in full, whichever is the earlier.

(3) A lender may require a financial institution to make payments on a borrower's medical resident loan from an account at the institution that the borrower has identified to the lender if,

- (a) the borrower has failed to enter into a repayment agreement with the lender and the lender has established the terms of repayment under subsection (1); or
- (b) the borrower has entered into a repayment agreement with the lender but has failed to provide the lender with a void cheque, a bank account number or with such other information or documents as may be necessary to collect payments under the agreement.

(4) The payments made by a financial institution under subsection (3) shall be made in accordance with the repayment terms established by the lender under subsection (1) or under the repayment agreement, as the case may be.

(5) Sections 12 and 13 apply to terms of repayment established by the lender under this section as though they were a repayment agreement.

Change of information

11. A borrower who enters into a medical resident loan agreement is required to promptly notify the service provider or such person or entity as may be designated by the Minister for the purposes of this section of any of the following changes:

1. A change in his or her medical residency status.
2. A change of address that occurs during the period of medical residency or after that period but before the medical residency loan is repaid in full.

Suspending repayment obligations, return to studies

12. (1) Payments of principal and interest by a borrower made in accordance with a repayment agreement shall be suspended if,

- (a) the borrower is a qualifying student on the day he or she enters into the repayment agreement; or

(b) the borrower becomes a qualifying student after he or she enters into the repayment agreement but before the medical resident loan is repaid in full.

(2) In this section,

“qualifying student” has the same meaning as in Ontario Regulation 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001).

(3) If payments of principal and interest by a borrower are suspended under this section with respect to a medical resident loan made to the borrower by the Ontario Student Loan Trust, section 9 of the Act applies to require the Minister to pay interest on the outstanding amount of the loan to the Ontario Student Loan Trust while the borrower's obligation to make payments is suspended at a floating rate of interest that is equal to the prime rate plus 1 per cent on the day each payment is made.

(4) The suspension in the borrower's payments of principal and interest on a medical resident loan under subsection (1) continues until the borrower ceases to be a qualifying student.

(5) Upon ceasing to be a qualifying student,

(a) the borrower shall resume making payments on his or her medical resident loan in accordance with the terms of the repayment agreement;

(b) the Regulation applies to the borrower as though he or she was terminating his or her medical residency.

(6) If the borrower had entered into one or more student loan agreements in accordance with Ontario Regulation 268/01 during his or her period of return to studies, then upon ceasing to be a qualifying student,

(a) the borrower shall enter into a consolidated loan agreement with the lender in accordance with section 28 of Ontario Regulation 268/01 with respect to those student loans; and

(b) the payment obligations under the consolidated loan agreement are independent of the obligations to repay the medical resident loan under the repayment agreement.

Subsequent medical residency

13. (1) Payments of principal by a borrower on a medical resident loan made in accordance with a repayment agreement are suspended if the borrower,

(a) completed or otherwise terminated his or her medical residency and subsequently is accepted in a medical residency program in order to complete a first residency or to begin another medical residency; and

(b) satisfies the Minister that he or she,

(i) is not in arrears of payment under the repayment agreement,

(ii) satisfies the eligibility requirements for a certificate of loan approval under paragraphs 4 and 5 of section 6, and

(iii) has or will enter into a return of service agreement.

(2) After the borrower commences a subsequent medical residency and until the residency is completed or otherwise terminated, the obligation to pay interest under the repayment agreement shall be discharged in accordance with the return of service agreement made between the borrower and the Minister of Health and Long-Term Care.

(3) Despite subsection (2), the rate of interest payable on a repayment agreement shall be a floating rate that is equal to the prime rate plus 1 per cent on the day each payment is made.

(4) Within 30 days of the termination of his or her medical residency or return to service agreement, the borrower shall enter into a new repayment agreement with the lender and sections 8 and 9 apply with necessary modifications with respect to that agreement.

Reduction of medical resident loan, Ontario Student Opportunity Grant

14. (1) This section applies if,

(a) a medical resident loan is used to discharge student loans granted under the Act or federal student loans made under the *Canada Student Financial Assistance Act* (Canada), or both;

(b) before the day the medical resident loan is issued, the medical resident did not receive a reduction, under section 33 of Ontario Regulation 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) made under the Act, of the principal amount of the student loans referred to in clause (a); and

(c) on or after the day the medical resident loan is issued but before the medical resident loan is repaid in full, the medical resident meets all of the requirements for a reduction under section 33 of Ontario Regulation 268/01 of the student loans referred to in clause (a).

(2) The principal amount outstanding on a medical resident loan shall be reduced by an amount described in subsection (3) as soon as the borrower under the agreement meets all of the requirements for a reduction under section 33 of Ontario Regulation 268/01 of the loans referred to in clause (1) (a).

(3) The amount of a reduction under subsection (2) shall be equal to the amount of the reduction to a student loan that the borrower would have received under section 33 of Ontario Regulation 268/01 if the student loans made under the Act or federal student loans in question had not been discharged by the medical resident loan.

Default in repayment

15. (1) A borrower is in default of his or her obligation to repay a medical resident loan if he or she,

(a) unequivocally refuses to pay the loan; or

(b) is in arrears by at least three months under the repayment agreement or under the terms established by the lender under section 9, as a result of failing to make the monthly payment on at least three separate occasions.

(2) When a borrower is in default of his or her obligation to repay a medical resident loan, the loan is due and payable on the following date:

1. If the default occurs because the borrower unequivocally refuses to pay the loan, the day of the refusal.

2. If the default occurs because the borrower fails to make monthly payments on at least three separate occasions, the day of the third missed payment.

(3) When the borrower's medical resident loan becomes due and payable, the lender may take such measures as the lender considers advisable in the circumstances, including amending the repayment agreement or collecting the medical resident loan.

Subrogation of Crown

16. (1) If the Minister pays to a lender the amount of a loss sustained by the lender as a result of a medical resident loan, Her Majesty in right of Ontario is subrogated in and to the rights of the lender in respect of the medical resident loan.

(2) If Her Majesty in right of Ontario is subrogated in and to the rights of the lender in respect of a medical resident loan, then upon the subrogation the loan constitutes a debt to the Crown.

Effect of false statements

17. (1) If a service provider or lender discovers that a document pertaining to a medical resident loan contains a false statement, the service provider or lender shall promptly report the matter to the Minister.

(2) Upon discovering that the document contains a false statement, the service provider or lender may take any action that he, she or it considers appropriate in the circumstances, with the approval of the Minister.

Officers authorized to issue certificates

18. The Deputy Minister of Training, Colleges and Universities and the Director, Student Financial Assistance Branch, Ministry of Training, Colleges and Universities are authorized to approve medical resident loans under section 8 of the Act.

Authority of service providers

19. A service provider may act on behalf of one or more lenders in exercising rights and performing duties under this Regulation, if authorized to do so by each lender.

Commencement

20. This Regulation comes into force on the later of November 1, 2010 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 312/10

pris en application de la

LOI SUR LE MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS

pris le 10 août 2010

déposé le 11 août 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 août 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 28 août 2010**PRÊTS AUX MÉDECINS RÉSIDENTS****Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«contrat de remboursement» Contrat conclu en application de l'article 9. («repayment agreement»)

«emprunteur» Personne qui reçoit un prêt à un médecin résident en vertu du présent règlement. («borrower»)

«entente d'obligation de service postdoctoral» Entente conclue entre un médecin résident et le ministre de la Santé et des Soins de longue durée aux termes de laquelle :

- a) le ministre convient de payer les intérêts sur tout prêt que le médecin résident peut obtenir en vertu du présent règlement durant les périodes précisées dans l'entente;
- b) le médecin résident convient d'exercer la médecine en Ontario à la fin de sa résidence durant la période précisée dans l'entente. («return of service agreement»)

«Fiducie pour les prêts aux étudiantes et étudiants de l'Ontario» Fiducie portant ce nom constituée par acte du sous-ministre de la Formation et des Collèges et Universités en date du 9 juillet 2001, dans ses versions successives. («Ontario Student Loan Trust»)

«fournisseur de services» Personne ou entité, à l'exception d'un établissement d'enseignement postsecondaire, qui fournit des services à l'égard du décaissement, de l'administration, de la gestion ou de l'octroi d'un prêt à un médecin résident aux termes :

- a) soit d'une entente conclue avec le ministre ou un autre ministre de la Couronne du chef de l'Ontario relativement à la prestation de ces services;
- b) soit d'une entente conclue avec le gouvernement du Canada relativement à la prestation de ces services, si le ministre a conclu une entente avec celui-ci à cet égard. («service provider»)

«prêt d'études fédéral» Prêt consenti à un médecin résident avant le début de sa résidence à des fins éducatives par le gouvernement du Canada en vertu de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants* ou de la *Loi fédérale sur les prêts aux étudiants*. («federal student loan»)

«prêt d'études provincial» Prêt d'études consenti à un médecin résident avant le début de sa résidence à des fins éducatives, qu'il l'ait été en vertu de la Loi ou par le gouvernement d'une autre province que l'Ontario ou celui d'un territoire du Canada. («provincial student loan»)

«prêteur» S'entend de ce qui suit :

- a) la Fiducie pour les prêts aux étudiantes et étudiants de l'Ontario;
- b) le ministre, si c'est lui qui consent le prêt à un médecin résident. («lender»)

«taux préférentiel» En ce qui concerne un taux d'intérêt, s'entend du taux d'intérêt variable moyen de référence, calculé mensuellement, en fonction des taux d'intérêt variables moyens de référence pour un mois, par la Banque de Montréal, la Banque de Nouvelle-Écosse, la Banque Canadienne Impériale de Commerce, la Banque Royale du Canada et la Banque Toronto-Dominion comme taux applicable aux prêts à vue en dollars canadiens accordés aux consommateurs. Le taux préférentiel est calculé en écartant le plus élevé et le plus bas des cinq taux et en arrondissant les trois autres. («prime rate»)

Organismes d'agrément

2. (1) Les organismes suivants sont prescrits comme organismes d'agrément des programmes d'études médicales postdoctorales dans une école de médecine située en Ontario pour l'application de la définition de «médecin résident» à l'article 1 de la Loi :

1. Le Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada.
2. Le Collège des médecins de famille du Canada.

(2) La nomination à un poste de moniteur clinique ou de recherche dans un programme d'études médicales postdoctorales dans une école de médecine située en Ontario qui est agréée par un organisme visé au paragraphe (1) est une nomination à un poste exclu pour l'application de la définition de «résident en médecine» à l'article 1 de la Loi.

Aucun paiement d'intérêts au titre de l'art. 9 de la Loi

3. Sous réserve du paragraphe 12 (3), aucune période ni aucun taux ne sont prescrits pour l'application de l'article 9 de la Loi.

Objet des prêts aux médecins résidents

4. Le prêt à un médecin résident consenti en vertu du présent règlement l'est aux fins suivantes :

- a) acquitter tout prêt d'études fédéral ou provincial que le médecin résident n'a pas remboursé intégralement au moment où il présente sa demande de prêt;
- b) sous réserve du présent règlement et des conditions de l'entente d'obligation de service postdoctoral pertinente, dispenser le médecin résident de son obligation de rembourser le prêt et de payer les intérêts s'y rapportant pendant la durée de sa résidence.

Demande de prêt à un médecin résident

5. (1) Le médecin résident qui n'a pas remboursé intégralement des prêts d'études fédéraux ou provinciaux et qui est disposé à conclure une entente d'obligation de service postdoctoral avec le ministère de la Santé et des Soins de longue durée peut demander un prêt à un médecin résident conformément au présent article.

(2) La demande de prêt à un médecin résident est présentée au ministre.

(3) La demande de prêt à un médecin résident est présentée sur le formulaire qu'approuve le ministre et elle divulgue l'existence et le montant de tous les prêts d'études fédéraux ou provinciaux non remboursés par le médecin résident.

Conditions d'admissibilité : prêts aux médecins résidents

6. Toute personne qui remplit les conditions suivantes est admissible à un prêt à un médecin résident :

- 1. La personne est un médecin résident.
- 2. Le médecin résident n'a pas remboursé intégralement des prêts d'études fédéraux ou provinciaux.
- 3. Le médecin résident a pris des dispositions pour rembourser les prêts d'études fédéraux et provinciaux qui sont jugées satisfaisantes par :
 - i. le ministre, en ce qui concerne tout prêt d'études consenti en vertu de la Loi,
 - ii. le gouvernement du Canada, celui d'une province autre que l'Ontario ou celui d'un territoire du Canada, en ce qui concerne tout prêt d'études fédéral ou provincial consenti par ces gouvernements.
- 4. Le ministre ou un gouvernement visé à la sous-disposition 3 ii n'a pas établi que le médecin résident était en défaut de remboursement d'un prêt d'études fédéral ou provincial ou d'une autre somme due à la Couronne.
- 5. Le médecin résident n'est pas inadmissible à un prêt d'études par l'effet de l'article 42.1 du Règlement de l'Ontario 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) pris en vertu de la Loi.
- 6. Le médecin résident convainc le ministre qu'il a conclu ou qu'il conclura une entente d'obligation de service postdoctoral.

Certificat d'approbation de prêt

7. (1) Si le ministre est convaincu que le médecin résident remplit les conditions d'admissibilité énoncées à l'article 6, il lui délivre un certificat d'approbation de prêt pour le prêt à un médecin résident.

(2) Le ministre peut refuser de délivrer un certificat d'approbation de prêt au médecin résident qui :

- a) soit ne lui fournit pas tous les renseignements et documents qu'il exige pour administrer le programme de prêts à un médecin résident;
- b) soit lui fournit des renseignements inexacts;
- c) soit a été déclaré coupable d'une infraction prévue par la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités*, la *Loi fédérale sur les prêts aux étudiants* ou la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants* ou d'une infraction prévue par le *Code criminel* (Canada) comportant un élément de fraude ou de vol à l'égard soit d'un régime d'aide aux étudiants du gouvernement de l'Ontario, du Canada ou d'une autre province ou d'un territoire du Canada, soit à l'égard d'un prêt, d'une bourse ou d'une aide financière accordé par un tel gouvernement.

(3) Le certificat d'approbation de prêt délivré à un médecin résident comporte une attestation de vérification qui doit être remplie conformément à l'alinéa (5) a).

(4) L'attestation de vérification confirme qu'au moment où elle est remplie conformément à l'alinéa (5) a), le médecin résident :

- a) est inscrit à un programme de résidence en médecine;
- b) a conclu une entente d'obligation de service postdoctoral.

(5) Afin d'obtenir un prêt, le médecin résident doit, pendant la durée de validité du certificat d'approbation de prêt :

- a) veiller à ce que l'attestation de vérification soit remplie par le ministre de la Santé et des Soins de longue durée ou par la personne ou l'entité que le ministre de la Formation et des Collèges et Universités désigne à cette fin;
- b) présenter le certificat d'approbation de prêt, de même que l'attestation de vérification, à un fournisseur de services conformément à l'article 8.

(6) Le certificat d'approbation de prêt est valide pour une durée de 30 jours après sa délivrance.

Prêts aux médecins résidents

8. (1) Le fournisseur de services, agissant pour le compte d'un prêteur, peut conclure un contrat de prêt avec le médecin résident qui lui présente un certificat d'approbation de prêt délivré conformément à l'article 7, y compris l'attestation de vérification remplie conformément à l'alinéa 7 (5) a), dans les 30 jours de la délivrance du certificat.

(2) Le montant du prêt à un médecin résident est égal au montant total nécessaire pour acquitter le capital et les intérêts exigibles sur l'ensemble des prêts d'études fédéraux et provinciaux que le médecin résident n'a pas remboursés intégralement.

(3) Tout contrat de prêt à un médecin résident est assorti de la condition que le médecin résident autorise le fournisseur de services à affecter le montant intégral du prêt à l'acquittement du solde impayé de ses prêts d'études fédéraux et provinciaux.

(4) Dans la mesure où un contrat conclu en vertu du présent article prétend avancer à un médecin résident un montant supérieur au montant visé au paragraphe (2) :

- a) le montant excédentaire est réputé ne pas faire partie du prêt à un médecin résident pour l'application du présent règlement et ce dernier ne s'applique pas à l'égard de ce montant;
- b) le montant excédentaire est réputé une créance de la Couronne.

(5) Les conditions suivantes s'appliquent aux paiements de capital et d'intérêts prévus par tout contrat de prêt à un médecin résident :

1. Pendant que l'emprunteur est un médecin résident et que son entente d'obligation de service postdoctoral est en vigueur :
 - i. l'obligation de remboursement du capital du prêt est suspendue,
 - ii. l'obligation de paiement des intérêts sur le montant du prêt est acquittée conformément à l'entente d'obligation de service postdoctoral, sous réserve de la disposition 3.
2. Lorsque l'emprunteur cesse d'être un médecin résident, son obligation de remboursement du capital du prêt et de paiement des intérêts est régie par le contrat de remboursement conclu conformément à l'article 9, sous réserve de la disposition 3.
3. Pendant la résidence en médecine de l'emprunteur et jusqu'au remboursement intégral du prêt à un médecin résident par la suite, le taux d'intérêt payable sur le prêt est un taux d'intérêt variable égal au taux préférentiel en vigueur à la date de chaque paiement plus 1 pour cent.

Contrat de remboursement

9. (1) Le médecin résident — l'emprunteur — qui conclut un contrat de prêt à un médecin résident avec un prêteur conclut avec celui-ci un contrat de remboursement dans les 30 jours du moment où, selon le cas :

- a) sa résidence en médecine prend fin;
- b) l'entente d'obligation de service postdoctoral le concernant prend fin.

(2) Pour l'application de l'alinéa (1) a), la résidence en médecine prend fin quand, selon le cas :

- a) le médecin résident la termine avec succès;
- b) le médecin résident cesse d'avoir cette qualité avant d'avoir terminé sa résidence avec succès.

(3) Le prêteur fixe les conditions du contrat de remboursement en consultation avec l'emprunteur, mais le taux d'intérêt doit être conforme à la disposition 3 du paragraphe 8 (5).

(4) L'emprunteur a le droit de rembourser au prêteur, sans prime, tout ou partie du prêt à un médecin résident avant la fin de la période de remboursement précisée au contrat de remboursement.

(5) L'obligation de remboursement du prêt à un médecin résident prend fin en cas de décès de l'emprunteur.

(6) Les versements effectués au titre du remboursement d'un prêt à un médecin résident doivent d'abord être imputés aux intérêts courus à la date du paiement, puis au capital impayé.

(7) Le prêteur et l'emprunteur peuvent modifier le contrat de remboursement si l'emprunteur informe le prêteur que les conditions du contrat sont telles qu'il sera en situation de défaut et que le prêteur estime qu'une modification du contrat permettra à l'emprunteur de respecter ses obligations.

Défaut de conclure un contrat de remboursement ou de fournir des renseignements

10. (1) Si l'emprunteur visé par un contrat de prêt à un médecin résident ne conclut pas de contrat de remboursement avec le prêteur conformément à l'article 9, le prêteur peut fixer le montant et la durée des paiements nécessaires pour acquitter le capital du prêt et les intérêts sur le solde impayé.

(2) Les conditions de remboursement fixées par le prêteur dans le cadre du paragraphe (1) continuent de s'appliquer au remboursement du prêt à un médecin résident jusqu'à ce que l'emprunteur conclue un contrat de remboursement avec le prêteur ou que le prêt soit remboursé intégralement, selon la première de ces éventualités.

(3) Un prêteur peut exiger qu'une institution financière prélève les paiements exigibles au titre d'un prêt à un médecin résident sur un compte de l'emprunteur à cette institution dont il lui a communiqué les coordonnées si, selon le cas :

- a) l'emprunteur n'a pas conclu de contrat de remboursement avec le prêteur et celui-ci a fixé les conditions de remboursement du prêt dans le cadre du paragraphe (1);
- b) l'emprunteur a conclu un contrat de remboursement avec le prêteur, mais ne lui a pas donné de chèque annulé, son numéro de compte bancaire ou tout autre renseignement ou document nécessaire pour percevoir les paiements exigibles aux termes du contrat.

(4) Les paiements que prélève une institution financière en vertu du paragraphe (3) sont faits conformément aux conditions de remboursement fixées par le prêteur dans le cadre du paragraphe (1) ou aux conditions du contrat de remboursement, selon le cas.

(5) Les articles 12 et 13 s'appliquent aux conditions de remboursement fixées par l'emprunteur dans le cadre du présent article comme si elles constituaient un contrat de remboursement.

Changement dans les renseignements

11. L'emprunteur qui conclut un contrat de prêt à un médecin résident est tenu de communiquer promptement les changements suivants au fournisseur de services ou à toute personne ou entité désignée par le ministre pour l'application du présent article :

- 1. Un changement dans son statut de médecin résident.
- 2. Un changement d'adresse qui survient pendant sa résidence en médecine ou après celle-ci, mais avant le remboursement intégral du prêt.

Suspension de l'obligation de remboursement : retour aux études

12. (1) Les paiements de capital et d'intérêts que fait un emprunteur aux termes d'un contrat de remboursement sont suspendus si, selon le cas :

- a) l'emprunteur est un étudiant admissible le jour où il conclut le contrat;
- b) l'emprunteur devient un étudiant admissible après la conclusion du contrat, mais avant le remboursement intégral du prêt à un médecin résident.

(2) La définition qui suit s'applique au présent article.

«étudiant admissible» S'entend au sens que le Règlement de l'Ontario 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) pris en vertu de la Loi, donne au terme «qualifying student».

(3) Si les paiements de capital et d'intérêts que fait un emprunteur au titre d'un prêt à un médecin résident que lui a consenti la Fiducie pour les prêts aux étudiantes et étudiants de l'Ontario sont suspendus en application du présent article, l'article 9 de la Loi s'applique de manière à exiger du ministre qu'il paie les intérêts sur le solde impayé du prêt à la Fiducie pendant la durée de la suspension, à un taux d'intérêt variable égal au taux préférentiel en vigueur le jour de chaque paiement plus 1 pour cent.

(4) La suspension des paiements de capital et d'intérêts sur un prêt à un médecin résident prévue au paragraphe (1) se poursuit jusqu'à ce que l'emprunteur cesse d'être un étudiant admissible.

(5) Lorsqu'il cesse d'être un étudiant admissible :

- a) l'emprunteur recommence à faire des paiements sur son prêt à un médecin résident conformément aux conditions du contrat de remboursement;

b) le présent règlement s'applique à l'emprunteur comme s'il avait mis fin à sa résidence en médecine.

(6) Si l'emprunteur a conclu un ou plusieurs contrats de prêts d'études conformément au Règlement de l'Ontario 268/01 pendant la durée de son retour aux études, dès qu'il cesse d'être un étudiant admissible :

- a) il conclut un contrat de prêt consolidé avec le prêteur aux termes de l'article 28 du Règlement 268/01 relativement à ces prêts d'études;
- b) les obligations de paiement prévues au contrat de prêt consolidé sont indépendantes des obligations de remboursement du prêt à un médecin résident prévues au contrat de remboursement.

Résidence subséquente

13. (1) Les paiements de capital que fait un emprunteur au titre d'un prêt à un médecin résident aux termes d'un contrat de remboursement sont suspendus si l'emprunteur réunit les conditions suivantes :

- a) il a terminé sa résidence en médecine ou y a mis fin d'une autre manière et il est accepté plus tard dans un tel programme afin de terminer une première résidence ou d'en commencer une autre;
- b) il convainc le ministre de ce qui suit :
 - (i) il n'a aucun arriéré de paiement aux termes du contrat de remboursement,
 - (ii) il remplit les conditions d'admissibilité applicables à un certificat d'approbation de prêt énoncées aux dispositions 4 et 5 de l'article 6,
 - (iii) il a conclu ou conclura une entente d'obligation de service postdoctoral.

(2) Entre le moment où l'emprunteur commence une résidence en médecine subséquente et celui où il la termine ou y met fin d'une autre manière, l'obligation de paiement des intérêts prévue au contrat de remboursement est acquittée conformément à l'entente d'obligation de service postdoctoral conclue entre l'emprunteur et le ministre de la Santé et des Soins de longue durée.

(3) Malgré le paragraphe (2), le taux d'intérêt payable sur un contrat de remboursement est un taux d'intérêt variable égal au taux préférentiel en vigueur à la date de chaque paiement plus 1 pour cent.

(4) Au plus tard 30 jours après que sa résidence en médecine ou l'entente d'obligation de service postdoctoral le concernant prend fin, l'emprunteur conclut un nouveau contrat de remboursement avec le prêteur. Les articles 8 et 9 s'appliquent alors, avec les adaptations nécessaires, à l'égard de ce contrat.

Réduction du prêt à un médecin résident

Subvention d'appui aux étudiantes et étudiants de l'Ontario

14. (1) Le présent article s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) un prêt à un médecin résident est affecté à l'acquittement des prêts d'études consentis en vertu de la Loi ou des prêts d'études fédéraux consentis en vertu de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants*, ou les deux;
- b) avant le jour où le prêt à un médecin résident est octroyé, le médecin résident n'avait pas obtenu une réduction, conformément à l'article 33 du Règlement de l'Ontario 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) pris en vertu de la Loi, du capital des prêts d'études visés à l'alinéa a);
- c) le jour où le prêt à un médecin résident est octroyé ou par la suite, mais avant le remboursement intégral du prêt, le médecin résident satisfait à toutes les exigences pour avoir droit à la réduction des prêts d'études visés à l'alinéa a) dans le cadre de l'article 33 du Règlement de l'Ontario 268/01.

(2) Le capital impayé sur un prêt à un médecin résident est réduit du montant indiqué au paragraphe (3) dès que l'emprunteur visé par le contrat satisfait à toutes les exigences pour avoir droit à la réduction des prêts visés à l'alinéa (1) a) dans le cadre de l'article 33 du Règlement de l'Ontario 268/01.

(3) Le montant de la réduction prévue au paragraphe (2) est égal au montant de la réduction du prêt d'études à laquelle l'emprunteur aurait eu droit conformément à l'article 33 du Règlement de l'Ontario 268/01 si les prêts d'études consentis en vertu de la Loi ou les prêts d'études fédéraux en question n'avaient pas été acquittés au moyen du prêt à un médecin résident.

Défaut de remboursement

15. (1) L'emprunteur est en situation de défaut de remboursement d'un prêt à un médecin résident si, selon le cas :

- a) il refuse catégoriquement de rembourser son prêt;
- b) il a au moins trois mois d'arriérés aux termes du contrat de remboursement ou des conditions fixées par le prêteur conformément à l'article 9, du fait qu'il n'a pas fait le paiement mensuel à au moins trois reprises.

(2) Si l'emprunteur est en défaut de remboursement d'un prêt à un médecin résident, le prêt est exigible à la date suivante :

1. Le jour du refus, si le défaut résulte du refus catégorique de l'emprunteur de rembourser le prêt.

2. Le jour du troisième paiement qu'il manque, si le défaut résulte du fait que l'emprunteur ne fait pas les paiements mensuels à au moins trois reprises.

(3) Lorsque le prêt à un médecin résident consenti à l'emprunteur devient exigible, le prêteur peut prendre les mesures qu'il estime souhaitables dans les circonstances, y compris modifier le contrat de remboursement ou recouvrer le prêt.

Subrogation

16. (1) Si le ministre paie à un prêteur le montant de la perte qu'il a subie du fait d'un prêt à un médecin résident, Sa Majesté du chef de l'Ontario est subrogée dans les droits du prêteur relativement à ce prêt.

(2) Si Sa Majesté du chef de l'Ontario est subrogée dans les droits du prêteur relativement à un prêt à un médecin résident, le prêt constitue, dès la subrogation, une créance de la Couronne.

Conséquence d'une fausse déclaration

17. (1) Le fournisseur de services ou le prêteur qui constate qu'un document se rapportant à un prêt à un médecin résident contient une fausse déclaration le signale promptement au ministre.

(2) Lorsqu'il constate qu'un document contient une fausse déclaration, le fournisseur de services ou le prêteur peut, avec l'approbation du ministre, prendre toute mesure qu'il estime appropriée dans les circonstances.

Personnes habilitées à délivrer des certificats

18. Le sous-ministre de la Formation et des Collèges et Universités et le directeur de la Direction de l'aide financière aux étudiantes et étudiants du ministère de la Formation et des Collèges et Universités sont habilités à approuver des prêts à un médecin résident pour l'application de l'article 8 de la Loi.

Pouvoirs des fournisseurs de services

19. Un fournisseur de services peut agir au nom d'un ou de plusieurs prêteurs dans l'exercice des pouvoirs et des fonctions prévus au présent règlement si chaque prêteur l'autorise à ce faire.

Entrée en vigueur

20. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} novembre 2010 et du jour de son dépôt.

35/10

ONTARIO REGULATION 313/10

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 24, 2010

Filed: August 12, 2010

Published on e-Laws: August 13, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010

Amending Reg. 623 of R.R.O. 1990

(Stop Signs at Intersections)

Note: Regulation 623 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 623 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 1

1. Highway No. 540 in the Township of Billings in the Territorial District of Algoma-Manitoulin at its intersection with the roadway known as Main Street in the Community of Kagawong.

2. Northbound on Highway No. 540 and eastbound on Main Street.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Transportation

Date made: July 24, 2010.

35/10

ONTARIO REGULATION 314/10

made under the

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES ACT

Made: August 10, 2010

Filed: August 12, 2010

Published on e-Laws: August 13, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010

Amending O. Reg. 475/07

(Service Provider Organizations — ServiceOntario)

Note: Ontario Regulation 475/07 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 475/07 is amended by adding the following section:**DESIGNATED SERVICES — GOVERNMENT OF CANADA****Administrative services**

15. (1) The following administrative services are designated as services which ServiceOntario may provide to the public on behalf of the Government of Canada or any of its departments or agencies:

1. Providing information and responding to queries in relation to programs or services provided by the Government, the department or the agency.
2. Accepting correspondence, accepting applications for programs or services provided by the Government, the department or the agency, accepting documents and other information required in support of those applications and forwarding that correspondence and those applications, documents and other information to the Government or the appropriate department or agency.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

35/10

ONTARIO REGULATION 315/10

made under the

BUILDING CODE ACT, 1992

Made: July 13, 2010

Filed: August 12, 2010

Published on e-Laws: August 16, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010

Amending O. Reg. 350/06

(Building Code)

Note: Ontario Regulation 350/06 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause 1.4.1.2.(1)(b) of Division A of Ontario Regulation 350/06 is amended by adding the following definitions:

Area affected by a significant drinking water threat means an area described in Clause 1.10.2.3.(2)(b) of Division C.

Lake Simcoe shoreline has the same meaning as in the Lake Simcoe Protection Plan established under the *Lake Simcoe Protection Act, 2008* and dated July, 2009.

Significant drinking water threat has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Clean Water Act, 2006*.

Source protection area has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Clean Water Act, 2006*.

Source protection plan has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Clean Water Act, 2006*.

Vulnerable area has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Clean Water Act, 2006*.

(2) Clause 1.4.1.2.(1)(b) of Division A of the Regulation is amended by adding the following definition:

Lake Simcoe watershed has the same meaning as in section 2 of the *Lake Simcoe Protection Act, 2008*.

2. Sentence 1.3.5.6.(1) of Division C of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) An order issued under subsection 12 (2), 13 (1), 13 (6), 14 (1) or 15.10.1 (2) or clause 18 (1) (f) of the Act shall be in a form approved by the *Minister*.

3. (1) Division C of the Regulation is amended by adding the following Section:

Section 1.10. Sewage System Maintenance Inspection Programs

1.10.1. Discretionary Maintenance Inspection Programs

1.10.1.1. Scope

(1) This Subsection governs, for the purposes of subsection 34 (2.1) of the Act, *maintenance inspection programs* established under clause 7 (1) (b.1) of the Act in respect of *sewage systems*.

1.10.1.2. Application and Inspections

(1) A *maintenance inspection program* referred to in Sentence 1.10.1.1.(1) shall apply to all *sewage systems* in the area affected by the *maintenance inspection program*.

(2) A *maintenance inspection program* referred to in Sentence 1.10.1.1.(1) shall provide that, subject to Article 1.10.1.3., an *inspector* shall inspect all *sewage systems* affected by the *maintenance inspection program* for compliance with the standards prescribed under clause 34 (2) (b) of the Act in relation to *sewage systems* that are enforced by the program.

1.10.1.3. Certificate as Alternative to Maintenance Inspection

(1) A *principal authority* that establishes a *maintenance inspection program* in respect of *sewage systems* may, as an alternative to conducting an inspection of a *sewage system* required under Sentence 1.10.1.2.(2) accept a certificate described in Sentence (2) from the owner of the property on which the *sewage system* is located.

(2) The certificate referred to in Sentence (1) shall,

(a) be in a form approved by the Minister,

(b) be signed by a person described in Sentence (3), and

(c) confirm that the person,

- (i) has conducted an inspection of the *sewage system* to which the certificate relates, and
 - (ii) is satisfied on reasonable grounds that, on the date on which the certificate is signed, the *sewage system* to which the certificate relates is in compliance with the standards prescribed under clause 34 (2) (b) of the Act in relation to *sewage systems* that are enforced by the *maintenance inspection program*.
- (3) Subject to Sentence (4), the following persons are authorized to sign a certificate referred to in Sentence (1):
- (a) a person registered under Article 3.2.4.2. in the class of registration set out in Column 2 of Row 10 of Table 3.5.2.1.,
 - (b) a person registered under Article 3.3.3.2.,
 - (c) an *architect*,
 - (d) a *professional engineer*.
- (4) A person shall not sign a certificate referred to in Sentence (1) if the person would be in a conflict of interest.
- (5) For the purposes of Sentence (4), a person would be in a conflict of interest if the person, or an officer, director, partner or employee of the person (where the person is a corporation or partnership), or any person engaged by the person to perform functions for the person,
- (a) has participated or participates, in any capacity, in *design activities* or *construction* relating to any part of the *sewage system* to which the certificate relates,
 - (b) is or has been employed within the previous 180 days by a person who carried out *design activities* or *construction* relating to any part of the *sewage system* to which the certificate relates,
 - (c) has a professional or financial interest in,
 - (i) the *construction* of the *sewage system* to which the certificate relates,
 - (ii) the *sewage system* to which the certificate relates, or
 - (iii) the person responsible for the design of the *sewage system* to which the certificate relates, or
 - (d) is an elected official, officer or employee of a *principal authority*.

1.10.2. Mandatory Maintenance Inspection Program

1.10.2.1. Scope

(1) This Subsection establishes and governs, for the purposes of subsection 34 (2.2) of the Act, a *maintenance inspection program* in respect of standards prescribed under clause 34 (2) (b) of the Act in relation to *sewage systems*.

1.10.2.2. Administration of Maintenance Inspection Program

(1) The *principal authority* that has jurisdiction in an area affected by the *maintenance inspection program* established under Sentence 1.10.2.3.(1) shall administer the program for that area and shall conduct inspections under the program in accordance with this Subsection.

1.10.2.3. Maintenance Inspection Program

(1) Subject to Article 1.10.2.5., an *inspector* shall inspect all *sewage systems* located in whole or in part in the areas set out in Sentence (2) for compliance with the requirements of Section 8.9. of Division B.

(2) The areas referred to in Sentence (1) are:

- (a) the strip of land that is located along the *Lake Simcoe shoreline* and that is 100 m wide measured horizontally and perpendicular to and upland from the *Lake Simcoe shoreline*, except for the portions of the strip of land that are described in Sentence (3), and
- (b) areas within a *vulnerable area* that are located in a *source protection area* and that are identified in the most recent of the following documents as the areas where an activity described in Sentence (4) is or would be a *significant drinking water threat*:
 - (i) the assessment report for the *source protection area*, as initially approved under the *Clean Water Act, 2006* or as most recently approved following any updating under that Act, or
 - (ii) the *source protection plan* for the *source protection area*, as initially approved under the *Clean Water Act, 2006* or as most recently approved following any amendments or reviews under that Act.

(3) The excepted portions of the strip of land along the *Lake Simcoe shoreline* referred to in Clause (2)(a) are:

- (a) that portion of the strip of land in the geographic Township of Oro, now in the municipal Township of Oro-Medonte, in the County of Simcoe, and in the geographic Townships of Innisfil and Vespra, now in the City of Barrie, being bounded on the north by the east limit of Lot 1, Concession 1 East Penetanguishene Road of the said geographic

Township of Oro and its southerly prolongation and on the south by the east limit of Lot 14, Concession 13 of the said geographic Township of Innisfil and its northerly prolongation,

- (b) that portion of the strip of land in the geographic Townships of North Gwillimbury and Georgina, now in the Town of Georgina, and in the geographic Township of East Gwillimbury, now in the Town of East Gwillimbury, all in The Regional Municipality of York, being bounded on the west by the west limit of Lot 6, Concession 1 of the said geographic Township of North Gwillimbury and its northerly prolongation and on the east by the east limit of Lot 3, Concession 8 of the said geographic Township of Georgina and its northerly prolongation, and
- (c) that portion of the strip of land in the geographic Township of Mara, now in the municipal Township of Ramara, in the County of Simcoe, and in the geographic Township of Thorah, now in the municipal Township of Brock, in The Regional Municipality of Durham, being bounded on the north by the west limit of Lot 13, Concession C of the said geographic Township of Mara and its southerly prolongation and on the south by the west limit of Lot 14, Concession 6 of the said geographic Township of Thorah and its northerly prolongation.

(4) The activity referred to in Clause (2)(b) is an activity that is subject to the Act and that is described in paragraph 2 of subsection 1.1 (1) of Ontario Regulation 287/07 (General) made under the *Clean Water Act, 2006*.

1.10.2.4. Time Periods for Maintenance Inspections

(1) An inspection required under Sentence 1.10.2.3.(1) shall be conducted in respect of a *sewage system* in an area described in Clause 1.10.2.3.(2)(a),

- (a) initially, no later than,
 - (i) January 1, 2016, in the case of a *sewage system constructed* before January 1, 2011, or
 - (ii) five years after the *construction* of the *sewage system*, in the case of a *sewage system constructed* on or after January 1, 2011, and
- (b) thereafter, every five years after the most recent inspection of the *sewage system* has been conducted.

(2) An inspection required under Sentence 1.10.2.3.(1) shall be conducted in respect of a *sewage system* in an area *affected by a significant drinking water threat*,

- (a) initially, no later than,
 - (i) five years after the date on which notice of the approval of one of the following documents is published on the environmental registry under the *Clean Water Act, 2006*, in the case of a *sewage system constructed* before the date of publication,
 - (A) the assessment report for the *source protection area*, if the *source protection plan* is one prepared under section 22 of the *Clean Water Act, 2006*, or
 - (B) the *source protection plan* for the *source protection area*, if the *source protection plan* is one prepared under section 26 or 33 of the *Clean Water Act, 2006*, or
 - (ii) five years after the *construction* of the *sewage system*, in the case of a *sewage system constructed* on or after the date of publication, and
- (b) thereafter, every five years after the most recent inspection of the *sewage system* has been conducted.

(3) If additional *areas affected by a significant drinking water threat* are identified for a *source protection area* after the date of publication referred to in Clause (2)(a), an inspection required under Sentence 1.10.2.3.(1) shall be conducted in respect of a *sewage system* in those additional areas,

- (a) initially, no later than,
 - (i) five years after the following date of approval or publication, as applicable, in the case of a *sewage system constructed* before that date,
 - (A) the date of approval under section 19 of the *Clean Water Act, 2006* of the updated assessment report in which the additional areas are identified, or
 - (B) the date of publication on the environmental registry under the *Clean Water Act, 2006* of notice of the approval of the amended or updated *source protection plan* in which the additional areas are identified, or
 - (ii) five years after the *construction* of the *sewage system*, in the case of a *sewage system constructed* on or after the date of approval or publication, as applicable, and
- (b) thereafter, every five years after the most recent inspection of the *sewage system* has been conducted.

1.10.2.5. Certificate as Alternative to Maintenance Inspection

(1) The *principal authority* that administers the *maintenance inspection program* established under Sentence 1.10.2.3.(1), may, as an alternative to conducting an inspection of a *sewage system* required under Sentence 1.10.2.3.(1), accept a certificate described in Sentence (2) from the owner of the property on which the *sewage system* is located.

(2) The certificate required by Sentence (1) shall satisfy the requirements of Sentence 1.10.1.3.(2) and for these purposes Sentences 1.10.1.3.(3) to (5) apply with necessary modifications.

(2) Sentence 1.10.2.3.(2) of Division C of the Regulation, as made by subsection (1), is amended by striking out “and” at the end of Clause (2)(a) and by adding the following Clauses:

- (a.1) portions of the strip of land along the *Lake Simcoe shoreline* described in Sentence (3),
- (a.2) the strip of land that is located along each of the following rivers, streams, lakes or ponds and that is 100 m wide measured horizontally and perpendicular to and upland from the river, stream, lake or pond,
 - (i) any river or stream in the *Lake Simcoe watershed* that continually flows in an average year,
 - (ii) any lake or pond in the *Lake Simcoe watershed* that is connected on the surface to a river or stream described in Subclause (i), and
 - (iii) any other lake or pond in the *Lake Simcoe watershed* that has a surface area greater than 8 hectares, and

(3) Article 1.10.2.4. of Division C of the Regulation, as made by subsection (1), is amended by adding the following Sentence:

(1.1) An inspection required under Sentence 1.10.2.3.(1) shall be conducted in respect of a *sewage system* in an area described in Clause 1.10.2.3.(2)(a.1) or (a.2),

- (a) initially, no later than,
 - (i) January 1, 2021, in the case of a *sewage system constructed* before January 1, 2016, or
 - (ii) five years after the *construction* of the *sewage system*, in the case of a *sewage system constructed* on or after January 1, 2016, and
- (b) thereafter, every five years after the most recent inspection of the *sewage system* has been conducted.

4. Sentence 3.1.4.1.(1) of Division C of the Regulation is amended by adding “or 3.1.4.3.” after “Article 3.1.4.2.”

5. Division C of the Regulation is amended by adding the following Article:

3.1.4.3. Qualifications for Maintenance Program Inspectors

(1) A person may be appointed or remain appointed under the Act as an *inspector* whose duties include *maintenance inspections* of *sewage systems*, even if the person does not satisfy the requirements in Article 3.1.4.1. in respect of these duties.

(2) The authority of a person described in Sentence (1) to conduct *maintenance inspections* of *sewage systems* is subject to the following conditions:

- (a) the person shall be supervised by an *inspector* or *chief building official* who meets the category of qualification described in Column 3 of Row 10 of Table 3.5.2.1., and
- (b) the person shall not issue orders under the Act.

6. Sentence 3.1.5.1.(1) of Division C of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “3.1.4.1.(1)(a) or (b)” and substituting “3.1.4.1.(1)(a)”, and**
- (b) by striking out “3.1.4.1.(1)(c)” and substituting “3.1.4.1.(1)(b)”.**

7. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on January 1, 2011.

(2) Subsections 1 (2) and 3 (2) and (3) come into force on January 1, 2016.

ONTARIO REGULATION 316/10

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: August 11, 2010

Filed: August 13, 2010

Published on e-Laws: August 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010

Amending Reg. 1012 of R.R.O. 1990

(Definitions, Exemptions and Rebates)

Note: Regulation 1012 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause 19 (4) (a) of Regulation 1012 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

(a) rebate the tax paid under section 2 or subsection 4.2 (1) of the Act to the purchaser of,

(2) Clause 19 (4) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(c) rebate the tax paid under section 2 or subsection 4.2 (1) of the Act to the purchaser of a hybrid electric vehicle.

2. This Regulation is deemed to have come into force on July 1, 2010.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: August 11, 2010.

35/10

ONTARIO REGULATION 317/10

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: August 11, 2010

Filed: August 13, 2010

Published on e-Laws: August 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010**REBATES FOR FIRST NATIONS IN ONTARIO****CONTENTS**

INTERPRETATION

1. First Nations terminology
2. Tax-related terminology
3. Other definitions

ELIGIBILITY

4. Eligible purchaser
5. Qualifying property or service
6. Exclusions from qualifying property or service
7. Exclusions from entitlement to rebate

POINT OF SALE REBATE

8. Rebate by supplier for supply made in Ontario
9. Record-keeping by supplier

OTHER REBATES

10. Rebate by Minister for supply made in Ontario
11. Rebate by Federal Minister for importation
12. Rebate by Minister for importation
13. Rebate by Federal Minister for other transactions
14. Rebate by Minister for supply in another participating province

ADMINISTRATION AND ENFORCEMENT

15. Obligation to repay
16. Financial matters between governments

COMMENCEMENT

17. Commencement

INTERPRETATION

First Nations terminology

1. In this Regulation, “band”, “council of the band”, “Indian” and “reserve” have the same meaning as in the *Indian Act* (Canada).

Tax-related terminology

2. (1) In this Regulation, “import”, “participating province”, “permanent establishment”, “supplier”, “supply” and “tax rate” have the same meaning as in Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada).

(2) For the purposes of this Regulation, a supply of property or services is made in Ontario if, for the purposes of Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada), it is made in Ontario.

Other definitions

3. In this Regulation,

“Federal Minister” means a minister of the Government of Canada who is responsible for the administration, enforcement or collection of the tax imposed under Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada).

ELIGIBILITY

Eligible purchaser

4. An Indian, a band or the council of the band is an eligible purchaser.

Qualifying property or service

5. Each of the following is a qualifying property or service:

1. Tangible personal property other than the property described in section 6.
2. An agreement for warranty of the tangible personal property described in paragraph 1.
3. An agreement for the maintenance of the tangible personal property described in paragraph 1.
4. A service of installing, assembling, dismantling, adjusting, repairing or maintaining the tangible personal property described in paragraph 1.
5. A telecommunication service within the meaning of Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada).

Exclusions from qualifying property or service

6. The following types of tangible personal property are not qualifying property:

1. Restaurant meals other than takeout meals.
2. Tangible personal property supplied under an agreement for catering services.
3. Electricity, natural gas or any other form of energy.
4. Gasoline within the meaning of the *Gasoline Tax Act* and fuel within the meaning of the *Fuel Tax Act*.
5. Liquor, beer, wine and other alcoholic beverages.

6. Tobacco within the meaning of the *Tobacco Tax Act*.

Exclusions from entitlement to rebate

7. (1) An eligible purchaser shall not claim a credit under subsection 8 (1) or section 11 or 13 in any of the circumstances described in subsection (4).

(2) An eligible purchaser shall not apply for a payment or credit under subsection 10 (1), 12 (1) or 14 (1) in any of the circumstances described in subsection (4).

(3) An eligible purchaser is not entitled to a payment or credit under this Regulation in any of the circumstances described in subsection (4).

(4) The following are the circumstances referred to in subsections (1), (2) and (3):

1. If the eligible purchaser is neither resident in Ontario nor resident in Canada on the Akwesasne reserve when the eligible purchaser acquires or imports the qualifying property or service or brings it into Ontario.
2. If the eligible purchaser may claim an input tax credit under section 169 of the *Excise Tax Act* (Canada) in respect of the qualifying property or service.
3. If the qualifying property or service is acquired, imported or brought into Ontario by the eligible purchaser but,
 - i. if the eligible purchaser is an individual, not exclusively for his or her personal use or consumption, or
 - ii. if the eligible purchaser is a band or a council of the band, not exclusively for consumption or use by the band or the council of the band.
4. If the qualifying property is supplied by way of sale in Ontario to the eligible purchaser and is removed from Ontario by the eligible purchaser within 30 days after it is delivered to the eligible purchaser.

POINT OF SALE REBATE

Rebate by supplier for supply made in Ontario

8. (1) On behalf of the Crown in right of Ontario, a supplier may credit to an eligible purchaser an amount equal to the tax that becomes payable on or after September 1, 2010 under subsection 165 (2) of the *Excise Tax Act* (Canada) in respect of a supply made in Ontario of a qualifying property or service to the eligible purchaser by the supplier,

- (a) if the supplier has a permanent establishment in Ontario;
 - (b) if the eligible purchaser presents the supplier with the following document:
 - (i) if the eligible purchaser is an individual, his or her Certificate of Indian Status card issued by Indian and Northern Affairs Canada, or
 - (ii) if the eligible purchaser is a band or the council of the band, a certificate in a form approved by the Minister stating that the qualifying property or service is being acquired by the band or the council exclusively for consumption or use by the band or the council of the band; and
 - (c) if the eligible purchaser is not entitled to a payment or credit under section 51 of the Act in respect of the supply of the qualifying property or service.
- (2) The credit under subsection (1) shall be given to the eligible purchaser when the tax under Division II of Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada) becomes payable or is paid without having become payable.
- (3) If a supplier gives a credit under subsection (1) to an eligible purchaser, the Federal Minister may pay or credit an equal amount to the supplier on behalf of the Crown in right of Ontario.

Record-keeping by supplier

9. A supplier shall keep the following records of a credit given to an eligible purchaser under subsection 8 (1):

1. If the eligible purchaser is an individual, his or her name and the particulars of the Certificate of Indian Status card presented to the supplier by the eligible purchaser.
2. If the eligible purchaser is a band or the council of the band, the certificate presented to the supplier stating that the qualifying property or service is being acquired by the band or the council exclusively for consumption or use by the band or the council of the band.
3. A description of the qualifying property or service acquired by the eligible purchaser.
4. The date on which the credit was given.

OTHER REBATES

Rebate by Minister for supply made in Ontario

10. (1) The Minister may make a payment or give a credit to an eligible purchaser in an amount equal to the tax that is paid on or after September 1, 2010 under subsection 165 (2) of the *Excise Tax Act* (Canada) in respect of a supply made in Ontario of a qualifying property or service to the eligible purchaser by a supplier if the eligible purchaser satisfies the Minister that all of the following circumstances exist:

1. The supplier has a permanent establishment in Ontario.
 2. The eligible purchaser did not receive a credit under subsection 8 (1) from a supplier in respect of the supply of the qualifying property or service.
 3. The eligible purchaser is not entitled to a payment or credit under section 51 of the Act in respect of the supply of the qualifying property or service.
 4. The eligible purchaser is not disentitled to the payment or credit by virtue of subsection 7 (3).
- (2) The eligible purchaser shall apply in the form and manner required by the Minister to receive the payment or credit.
- (3) The payment or credit is payable if the eligible purchaser applies for it in accordance with subsection (2) not more than four years after the date on which the tax became payable or was paid to the supplier without having become payable.

Rebate by Federal Minister for importation

11. On behalf of the Crown in right of Ontario, the Federal Minister may credit to an eligible purchaser an amount equal to the tax that becomes payable on or after September 1, 2010 under section 212.1 of the *Excise Tax Act* (Canada) by the eligible purchaser in respect of a qualifying property or service imported by the eligible purchaser,

- (a) if the eligible purchaser presents the Federal Minister with the following document:
 - (i) if the eligible purchaser is an individual, his or her Certificate of Indian Status card issued by Indian and Northern Affairs Canada, or
 - (ii) if the eligible purchaser is a band or the council of the band, a certificate in a form approved by the Minister stating that the qualifying property or service is being acquired by the band or the council of the band exclusively for consumption or use by the band or the council of the band; and
- (b) if the eligible purchaser is not entitled to a payment or credit under section 51 of the Act in respect of the importation of the qualifying property or service.

Rebate by Minister for importation

12. (1) The Minister may make a payment or give a credit to an eligible purchaser in an amount equal to the tax that is paid on or after September 1, 2010 under section 212.1 of the *Excise Tax Act* (Canada) by the eligible purchaser in respect of a qualifying property or service imported by the eligible purchaser if the eligible purchaser satisfies the Minister that both of the following circumstances exist:

1. The eligible purchaser did not receive a credit under section 11 from the Federal Minister in respect of the qualifying property or service.
 2. The eligible purchaser is not disentitled to the payment or credit by virtue of subsection 7 (3).
- (2) The eligible purchaser shall apply in the form and manner required by the Minister to receive the payment or credit.
- (3) The payment or credit is payable if the eligible purchaser applies for it in accordance with subsection (2) not more than four years after the date on which the tax under section 212.1 of the *Excise Tax Act* (Canada) became payable.

Rebate by Federal Minister for other transactions

13. On behalf of the Crown in right of Ontario, the Federal Minister may credit to an eligible purchaser who is not disentitled to a credit by virtue of subsection 7 (3) an amount equal to the tax that becomes payable on or after September 1, 2010 under section 218.1 or Division IV.1 of Part IX of the *Excise Tax Act* (Canada) by the eligible purchaser in respect of any of the following:

1. A qualifying property or service that is delivered or the physical possession of which is transferred to the eligible purchaser in Ontario.
2. A qualifying property or service that is brought into Ontario by the eligible purchaser.
3. A qualifying property or service that is acquired for consumption or use exclusively in Ontario by the eligible purchaser.

Rebate by Minister for supply in another participating province

14. (1) The Minister may pay or credit to an eligible purchaser an amount determined under subsection (2) in respect of a supply made in a participating province other than Ontario of a qualifying property to the eligible purchaser if the eligible purchaser satisfies the Minister that all of the following circumstances exist:

1. The qualifying property was acquired for consumption or use exclusively in Ontario by the eligible purchaser.
 2. Within 30 days after the qualifying property was delivered to the eligible purchaser in the participating province, the eligible purchaser removed the qualifying property from that participating province to Ontario.
 3. The eligible purchaser is not entitled to a payment or credit under section 51 of the Act in respect of bringing the qualifying property into Ontario.
 4. The eligible purchaser is not disentitled to the payment or credit by virtue of subsection 7 (3).
- (2) The amount of the payment or credit under subsection (1) is equal to the lesser of,
- (a) the amount of tax paid on or after September 1, 2010 under subsection 165 (2) of the *Excise Tax Act* (Canada) by the eligible purchaser in respect of the supply of the qualifying property; and
 - (b) the amount of tax that would have been paid on or after September 1, 2010 under subsection 165 (2) of the *Excise Tax Act* (Canada) in respect of the supply of the qualifying property if that tax were calculated at the tax rate for Ontario.
- (3) The eligible purchaser shall apply in the form and manner required by the Minister to receive the payment or credit under subsection (1).
- (4) The payment or credit is payable if the eligible purchaser applies for it in accordance with subsection (3) not more than one year after the day on which the eligible purchaser removes the qualifying property from the participating province and brings it into Ontario.

ADMINISTRATION AND ENFORCEMENT**Obligation to repay**

15. (1) If a person receives a payment or credit under this Regulation to which the person is not entitled, the person shall pay to the Minister the amount to which the person was not entitled.

- (2) The amount is payable to the Minister under subsection (1) as if the amount were a tax payable under the Act.

Financial matters between governments

16. (1) If the Federal Minister pays or credits an amount as a consequence of this Regulation, the Minister of Finance for Canada may deduct from or set off against a payment made or to be made by the Crown in right of Canada to the Crown in right of Ontario an amount equal to the amount that is paid or credited.

(2) A payment or credit referred to in subsection (1) shall be considered to be a reduction of the revenue which would otherwise be payable to the Crown in right of Ontario under the agreement referred to in section 50 of the Act.

COMMENCEMENT**Commencement**

17. This Regulation comes into force on September 1, 2010.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: August 11, 2010.

35/10

ONTARIO REGULATION 318/10

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: August 11, 2010

Filed: August 13, 2010

Published on e-Laws: August 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010**SMALL BUSINESS TRANSITION SUPPORT****Eligible business**

1. (1) For the purposes of clause 14.1 (2) (d) of the Act, the prescribed 12-month period for which the taxable revenue of an individual, corporation, partnership, trust or other entity must be less than \$2 million is the most recent 12-month period ending on or after January 1, 2009 for which adequate information is available to the Minister of Revenue to determine the taxable revenue of the individual, corporation, partnership, trust or entity.

(2) For the purposes of clause 14.1 (2) (e) of the Act, the following are prescribed as conditions that must be satisfied for an individual, corporation, partnership, trust or other entity to be an eligible business:

1. The individual, corporation, partnership, trust or other entity has a premises in Ontario where it conducts its business.

Amount of payment

2. For the purposes of subsection 14.1 (3) of the Act, the following are prescribed as the rules for determining the amount of a small business transition support payment that the Minister may pay to an eligible business:

1. If the taxable revenue of the eligible business for the 12-month period referred to in subsection 1 (1) is \$60,000 or less, the amount is \$300.
2. If the taxable revenue of the eligible business for the 12-month period referred to in subsection 1 (1) is greater than \$60,000 but no greater than \$200,000, the amount is 0.5 per cent of the taxable revenue for that period.
3. If the taxable revenue of the eligible business for the 12-month period referred to in subsection 1 (1) is greater than \$200,000 but less than \$2,000,000, the amount is \$1,000.

“Taxable revenue”

3. For the purposes of the definition of “taxable revenue” in subsection 14.1 (7) of the Act, the following are prescribed as the rules for determining the amount of taxable revenue in respect of an eligible business:

1. The taxable revenue of an eligible business for a 12-month period is the amount that can reasonably be considered to be the amount of its sales and other revenue for that period for the purposes of the *Excise Tax Act* (Canada).

Commencement

4. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: August 11, 2010.

35/10

ONTARIO REGULATION 319/10

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: August 11, 2010

Filed: August 13, 2010

Published on e-Laws: August 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010

Amending Reg. 1012 of R.R.O. 1990

(Definitions, Exemptions and Rebates)

Note: Regulation 1012 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 28 (7) of Regulation 1012 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

0.1 The transfer of a vehicle to an Indian, a band or a council of the band (as those terms are defined in the *Indian Act* (Canada)),

i. if the vehicle is not delivered to a reserve, and

ii. if the vehicle is for consumption or use by an Indian, a band or a council of the band.

2. This Regulation comes into force on September 1, 2010.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: August 11, 2010.

35/10

ONTARIO REGULATION 320/10

made under the

SOCIAL WORK AND SOCIAL SERVICE WORK ACT, 1998

Made: July 8, 2010

Approved: August 10, 2010

Filed: August 13, 2010

Published on e-Laws: August 17, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: August 28, 2010

Amending O. Reg. 383/00

(Registration)

Note: Ontario Regulation 383/00 has not previously been amended.

1. Section 2 of Ontario Regulation 383/00 is amended by adding the following definitions:

“Agreement on Internal Trade” means the Agreement on Internal Trade as defined in the *Ontario Labour Mobility Act, 2009*;

“authorizing certificate”, in relation to the profession of social work, means a certificate, licence, registration or other form of official recognition, granted by an out-of-province regulatory authority to an individual, which attests to the individual

being qualified to practise the profession of social work and authorizes the individual to practise the profession of social work or to use a title or designation relating to the profession, or both;

“out-of-province regulatory authority” means a body or individual that is authorized to grant an authorizing certificate under an Act of Canada or of a province or territory of Canada that is a party to the Agreement on Internal Trade, other than Ontario;

“role of a social service worker” means the role of a person who assesses, treats and evaluates individual, interpersonal and societal problems through the use of social service work knowledge, skills, interventions and strategies, to assist individuals, dyads, families, groups, organizations and communities to achieve optimum social functioning;

“role of a social worker” means the role of a person who assesses, diagnoses, treats and evaluates individual, interpersonal and societal problems through the use of social work knowledge, skills, interventions and strategies, to assist individuals, dyads, families, groups, organizations and communities to achieve optimum psychosocial and social functioning.

2. (1) Subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “sections 18, 59 and 63” and substituting “section 18”.

(2) Paragraph 5 of subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out “Immigration Act (Canada)” and substituting “Immigration and Refugee Protection Act (Canada)”.

3. The Regulation is amended by adding the following sections before the heading “GENERAL CERTIFICATES OF REGISTRATION”:

6.1 In addition to the conditions set out in section 6, the following conditions apply to a member who holds a general certificate of registration for social work or a provisional certificate of registration for social work who wishes to become an inactive member:

1. The member may become an inactive member if the member is not in default of any obligation to the College, including payment of the annual fee, and is not the subject of any pending disciplinary proceeding and the member does the following:
 - i. notifies the Registrar in writing of his or her intention to become an inactive member by submitting a form approved by the College not less than 60 days before the member intends to become an inactive member,
 - ii. signs an undertaking to the College in which the member agrees not to engage in the practice of social work in Ontario and to comply with the requirements of this Regulation, and
 - iii. pays any outstanding fees, including any annual fee owing for the current year, penalty or other amount owed to the College.
2. An inactive member shall not engage in the practice of social work in Ontario.
3. An inactive member shall not use any of the titles or designations set out in section 15 unless the title or designation is immediately followed by “inactive” in English or “inactif” in French.
4. If an inactive member fails to comply with paragraph 2 or 3, the member is deemed to have resumed active membership and shall promptly pay,
 - i. any outstanding fees or penalties in accordance with subparagraph 5 ii, and
 - ii. a penalty for failure to give notice under subparagraph 5 i.
5. An inactive member may resume active membership, if he or she,
 - i. notifies the Registrar in writing of his or her intention to become an active member by submitting a form approved by the College not less than 60 days before the member intends to become an active member, and
 - ii. pays any outstanding fee, including the annual fee, penalty or other amount owed to the College.
6. An inactive member who has been an inactive member for more than five years and who is deemed to have resumed active membership under paragraph 4 or intends to become an active member under paragraph 5 must, in addition to the requirements of paragraph 4 or 5, as applicable, satisfy the Registrar that he or she is currently competent to practise social work.

6.2 In addition to the conditions set out in section 6, the following conditions apply to a member who holds a general certificate of registration for social service work or a provisional certificate of registration for social service work who wishes to become an inactive member:

1. The member may become an inactive member if the member is not in default of any obligation to the College, including payment of the annual fee, and is not the subject of any pending disciplinary proceeding and the member does the following:

- i. notifies the Registrar in writing of his or her intention to become an inactive member by submitting a form approved by the College not less than 60 days before the member intends to become an inactive member,
 - ii. signs an undertaking to the College in which the member agrees not to engage in the practice of social service work in Ontario and to comply with the requirements of this Regulation, and
 - iii. pays any outstanding fees, including any annual fee owing for the current year, penalty or other amount owed to the College.
2. An inactive member shall not engage in the practice of social service work in Ontario.
 3. An inactive member shall not use any of the titles or designations set out in section 16 unless the title or designation is immediately followed by "inactive" in English or "inactif" in French.
 4. If an inactive member fails to comply with paragraph 2 or 3, the member is deemed to have resumed active membership and shall promptly pay,
 - i. any outstanding fees or penalties in accordance with subparagraph 5 ii, and
 - ii. a penalty for failure to give notice under subparagraph 5 i.
 5. An inactive member may resume active membership, if he or she,
 - i. notifies the Registrar in writing of his or her intention to become an active member by submitting a form approved by the College not less than 60 days before the member intends to become an active member, and
 - ii. pays any outstanding fee, including the annual fee, penalty or other amount owed to the College.
 6. An inactive member who has been an inactive member for more than five years and who is deemed to have resumed active membership under paragraph 4 or intends to become an active member under paragraph 5 must, in addition to the requirements of paragraph 4 or 5, as applicable, satisfy the Registrar that he or she is currently competent to practise social service work.

4. (1) Subparagraphs 1 i, ii and iii of subsection 7 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- i. has obtained a degree in social work from a social work program accredited by the Canadian Association for Social Work Education, or a degree from a social work program or an equivalent program offered in Canada and approved by Council as equivalent to a social work program accredited by the Canadian Association for Social Work Education,
- ii. has obtained a degree from a social work program or an equivalent program offered outside Canada and approved by Council as equivalent to a social work program accredited by the Canadian Association for Social Work Education, or
- iii. has a combination of academic qualifications and experience performing the role of a social worker that the Registrar determines is substantially equivalent to the qualifications required for a degree in social work from a social work program accredited by the Canadian Association for Social Work Education.

(2) Subsection 7 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

3. The applicant must have engaged in the practice of social work within the five years immediately before the date of the application or otherwise satisfy the Registrar that he or she is competent to perform the role of a social worker.

(3) Subsections 7 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) Paragraph 3 of subsection (1) does not apply to an applicant who has obtained the academic qualifications described in subparagraph 1 i or ii of subsection (1) or the academic qualifications and experience described in subparagraph 1 iii of subsection (1) within the five years immediately before the date of the application.

5. The Regulation is amended by adding the following section:

7.1 In addition to the requirements set out in sections 4 and 5, the following are the registration requirements for a general certificate of registration for social work to be issued under subsection 18 (1) of the Act to an applicant who already holds an authorizing certificate in social work granted by an out-of-province regulatory authority:

1. The applicant is deemed to have met the requirements of paragraph 4 of subsection 5 (2) where the requirements for the granting to the applicant of the authorizing certificate by the out-of-province regulatory authority included language proficiency requirements equivalent to the requirements of that paragraph.
2. The applicant is deemed to have met the requirements of paragraphs 1, 2, and 3 of subsection 7 (1) if the following requirements are met,
 - i. the applicant provides a certificate, letter or other evidence satisfactory to the Registrar from every out-of-province regulatory authority from which the applicant currently holds an authorizing certificate in social work

confirming that the authorizing certificate in social work that the out-of-province regulatory authority granted to the applicant is in good standing, and

- ii. the applicant has engaged in the practice of social work within the five years immediately before the date of the application or otherwise satisfies the Registrar that he or she is competent to perform the role of a social worker.
3. Despite paragraphs 1 and 2 and in addition to the requirements in those paragraphs, the applicant must meet any registration requirement that,
- i. is listed on the publicly accessible website referred to in clause 9 (3) (a) of the *Ontario Labour Mobility Act, 2009*, and
 - ii. is stated on the website to be a permissible certification requirement for social work, adopted by the Government of Ontario under Article 708 of the Agreement on Internal Trade.

6. (1) Subparagraph 1 iv of subsection 8 (1) of the Regulation is amended by striking out “practical experience” and substituting “experience performing the role of a social service worker”.

(2) Subsection 8 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

3. The applicant must have engaged in the practice of social service work within the five years immediately before the date of the application or otherwise satisfy the Registrar that he or she is competent to perform the role of a social service worker.

(3) Subsections 8 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) Paragraph 3 of subsection (1) does not apply to an applicant who has obtained the academic qualifications described in subparagraph 1 i, ii or iii of subsection (1) or the academic qualifications and experience described in subparagraph 1 iv of subsection (1) within the five years immediately before the date of the application.

7. Sections 9 and 10 of the Regulation are revoked and the following substituted:

9. (1) In addition to the requirements set out in sections 4 and 5, an applicant for a provisional certificate of registration for social work shall meet the following conditions before a provisional certificate of registration for social work is issued to the applicant in accordance with subsection 18 (1) of the Act:

1. On or before November 21, 2002, the applicant must have submitted a completed application for a provisional certificate of registration for social work in the form provided by the Registrar and paid the fees prescribed by the by-laws.
2. The applicant must produce documentation satisfactory to the Registrar that shows that,
 - i. the applicant has obtained a baccalaureate degree from a Canadian university, or
 - ii. the applicant,
 - A. has obtained an Ontario secondary school diploma or has successfully completed educational training or testing that has been approved by Council as equivalent to an Ontario secondary school diploma, and
 - B. has successfully completed one or more training programs in human services that the Registrar determines is or are sufficient in content, length and intensity to enable the applicant to perform the role of a social worker.
3. The applicant must have been employed in the role of a social worker in Ontario on the date of application.
4. The applicant must have been performing the role of a social worker as his or her principal occupation on the date of application.
5. The applicant must produce documentation in the form required by the College from the person that employed the applicant on the date of application in which the employer confirms, to the satisfaction of the Registrar,
 - i. the applicant’s duties and responsibilities,
 - ii. that the applicant practised social work safely and ethically, and
 - iii. that the employer remunerated the applicant for the services performed by the applicant.
6. The applicant must produce documentation in the form required by the College from the person that employed the applicant on the date of application that demonstrates to the satisfaction of the Registrar that the applicant’s duties and responsibilities constituted performing the role of a social worker.
7. The applicant must provide evidence satisfactory to the Registrar,
 - i. that the applicant performed the role of a social worker for at least 2,000 hours within the two years immediately before the date of application, or

- ii. that the applicant performed the role of a social worker for at least 2,000 hours within the three years immediately before the date of application, if the applicant had an authorized leave of absence within the two years immediately before the date of application.
8. The applicant must provide evidence satisfactory to the Registrar,
- i. that the applicant was employed in the role of a social worker for at least five years within the seven years immediately before the date of application, or
 - ii. that the applicant was employed in the role of a social worker for at least five years within the period of time immediately before the date of application that is equal to seven years plus the length of the authorized leave of absence, if the applicant had an authorized leave of absence within the seven years immediately before the date of application.
9. The applicant must sign an undertaking to the College in which the applicant agrees to successfully complete, to the satisfaction of the Registrar, additional training approved by the College in social work ethics and social work standards of practice, within three years after the day the College notifies the applicant of the additional training.
- (2) The Registrar may consider documentation produced by the applicant from a previous employer for whom the applicant worked within the seven years immediately before the date of the application and which is otherwise in accordance with paragraphs 5 and 6 of subsection (1), if the person that employed the applicant on the date of application unreasonably refuses to provide the documentation described in those paragraphs.
10. (1) In addition to the requirements set out in sections 4 and 5, an applicant for a provisional certificate of registration for social service work shall meet the following conditions before a provisional certificate of registration for social service work is issued to the applicant in accordance with subsection 18 (2) of the Act:
- 1. On or before November 21, 2002, the applicant must have submitted a completed application for a provisional certificate of registration for social service work in the form provided by the Registrar and paid the fees prescribed by the by-laws.
 - 2. The applicant must produce documentation satisfactory to the Registrar that shows that the applicant has obtained an Ontario secondary school diploma or has successfully completed educational training or testing that has been approved by Council as equivalent to an Ontario secondary school diploma.
 - 3. The applicant must have been employed in the role of a social service worker in Ontario on the date of application.
 - 4. The applicant must have been performing the role of a social service worker as his or her principal occupation on the date of application.
 - 5. The applicant must produce documentation in the form required by the College from the person that employed the applicant on the date of application in which the employer confirms, to the satisfaction of the Registrar,
 - i. the applicant's duties and responsibilities,
 - ii. that the applicant practised social service work safely and ethically, and
 - iii. that the employer remunerated the applicant for the services performed by the applicant.
 - 6. The applicant must produce documentation in the form required by the College from the person that employed the applicant on the date of application that demonstrates to the satisfaction of the Registrar that the applicant's duties and responsibilities constituted performing the role of a social service worker.
 - 7. The applicant must provide evidence satisfactory to the Registrar,
 - i. that the applicant performed the role of a social service worker for at least 2,000 hours within the two years immediately before the date of application, or
 - ii. that the applicant performed the role of a social service worker for at least 2,000 hours within the three years immediately before the date of application, if the applicant had an authorized leave of absence within the two years immediately before the date of application.
 - 8. The applicant must provide evidence satisfactory to the Registrar,
 - i. that the applicant was employed in the role of a social service worker for at least five years within the seven years immediately before the date of application, or
 - ii. that the applicant was employed in the role of a social service worker for at least five years within the period of time immediately before the date of application that is equal to seven years plus the length of the authorized leave of absence, if the applicant had an authorized leave of absence within the seven years immediately before the date of application.
 - 9. The applicant must sign an undertaking to the College in which the applicant agrees to successfully complete, to the satisfaction of the Registrar, additional training approved by the College in social service work ethics and social

service work standards of practice, within three years after the day the College notifies the applicant of the additional training.

(2) The Registrar may consider documentation produced by the applicant from a previous employer for whom the applicant worked within the seven years immediately before the date of the application and which is otherwise in accordance with paragraphs 5 and 6 of subsection (1), if the person that employed the applicant on the date of application unreasonably refuses to provide the documentation described in those paragraphs.

8. (1) Section 11 of the Regulation is amended by striking out “sections 12, 13 and 14” in the portion before the definition and substituting “sections 12, 13, 14 and 14.1”.

(2) Paragraph (a) of the definition of “additional training” in section 11 of the Regulation is amended by striking out “under paragraph 9 of subsection 9 (2)” and substituting “in accordance with the written undertaking given to the College”.

(3) Paragraph (b) of the definition of “additional training” in section 11 of the Regulation is amended by striking out “under paragraph 9 of subsection 10 (2)” and substituting “in accordance with the written undertaking given to the College”.

9. Subsection 12 (1) of the Regulation is amended by striking out “section 6” in the portion before paragraph 1 and substituting “sections 6, 6.1 and 6.2”.

10. The Regulation is amended by adding the following section before the heading “TITLES AND DESIGNATIONS”:

14.1 (1) Upon the written request of the member, the Registrar may extend the period during which the member must successfully complete additional training if,

(a) the member holds a provisional certificate of registration; and

(b) the member becomes an inactive member in accordance with paragraph 1 of section 6.1 or paragraph 1 of section 6.2 during the three years after the day the College notifies the member of the additional training.

(2) If the Registrar grants an extension, the three-year period referred to in sections 11, 12, 13 and 14 is deemed to refer to the period that is three years plus the length of the extension granted by the Registrar.

11. The Regulation is amended by adding the following sections:

SUSPENSION, REINSTATEMENT AND REVOCATION OF CERTIFICATES OF REGISTRATION

14.2 (1) The Registrar may notify the member that he or she must comply with the condition within 60 days after the day the Registrar sends the notice, if a member fails to comply with the condition set out in paragraph 3 of section 6.

(2) The Registrar may suspend the member's certificate of registration, if the member fails to comply with the condition within 60 days after the day the Registrar sends the notice.

(3) The Registrar may lift the suspension of the certificate of registration, if the person provides evidence satisfactory to the Registrar of compliance with paragraph 3 of section 6 and pays any outstanding fees and penalties, including any reinstatement fee set out in the by-laws.

14.3 The Registrar may revoke the certificate of registration of a person whose certificate of registration has been suspended under subsection 23 (1) of the Act or subsection 14.2 (2) of this Regulation, if the suspension remains in effect for greater than two years.

12. Subsection 15 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A holder of a certificate of registration for social work shall use the designation RSW or TSI or one of the titles listed in subsection (1) in documentation used in connection with his or her practice of social work.

13. Subsection 16 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A holder of a certificate of registration for social service work shall use the designation RSSW or TTSI or one of the titles listed in subsection (1) in documentation used in connection with his or her practice of social service work.

14. The Regulation is amended by adding the following section:

TRANSITION

16.1 If an application for a general certificate of registration was made under subsection 7 (3) or 8 (3), but not finally dealt with before August 13, 2010, sections 4 and 5 and subsection 7 (3) or 8 (3), as they read immediately before August 13, 2010, as applicable, continue to apply to the application, despite the revocation of subsections 7 (3) and 8 (3).

15. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 3 and 10 come into force on the day that is six months after the day this Regulation is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE ONTARIO COLLEGE OF
SOCIAL WORKERS AND SOCIAL SERVICE WORKERS:

MUKESH KOWLESSAR
President

GLENDAL McDONALD, M.S.W., R.S.W.
Registrar and Chief Executive Officer

Date made: July 8, 2010.

35/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 35

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	2671
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/ Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	2672
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	2673
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2674
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)	2675
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/ Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	2675
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	2675
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	2676
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur	2676
Marriage Act/Loi sur le mariage	2676
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	2677
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario	2678
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	2695
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies	2695
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF THE CITY OF WINDSOR	2696
THE CORPORATION OF THE TOWN OF KEARNEY	2697
MUNICIPALITY OF MIDDLESEX CENTRE	2698
THE MUNICIPALITY OF NORTH PERTH	2698
THE CORPORATION OF THE TOWN OF FORT ERIE	2699
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BONNECHERE VALLEY	2699
THE CORPORATION OF THE TOWN OF BANCROFT	2700
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
BUILDING CODE ACT	O.Reg 315/10..... 2730
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O.Reg 308/10..... 2703
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O.Reg 313/10..... 2728
MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES ACT	O.Reg 314/10..... 2729
MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT	O.Reg 312/10..... 2717
NURSING ACT	O.Reg 311/10..... 2714
ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT	O.Reg 309/10..... 2711
ONTARIO WORKS ACT	O.Reg 310/10..... 2712
RETAIL SALES TAX ACT	O.Reg 316/10..... 2734
RETAIL SALES TAX ACT	O.Reg 317/10..... 2734
RETAIL SALES TAX ACT	O.Reg 318/10..... 2739
RETAIL SALES TAX ACT	O.Reg 319/10..... 2740
SOCIAL WORK AND SOCIAL SERVICE WORK ACT	O.Reg 320/10..... 2740



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-36

Saturday, 4 September 2010

Toronto

ISSN 0030-2937

Le samedi 4 septembre 2010

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

USA Tours, Inc.

47276

104 E. 11th Street, Rolla, MO 65401 U.S.A.

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

(143-G452)

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-09

ACE AUTO INC.	001697634
ALBUQUERQUE DESIGN CORP.	002105098
AMIGO DRIVING SCHOOL INC.	001702188
APPROVE MY LOAN LTD.	002106939
ATOMICAST INC.	001437412
B.M.LANDSCAPE DESIGN & CONSTRUCTION LTD.	002104531
BE RHEE MANAGEMENT INC.	002106395
C. W. GERRY LIMITED	000385657
CAMPUS PUB MEDIA LIMITED	001690509
CANADA IMPORT INC.	002054711
CAREERONE INC.	002022139
CEA PRODUCTIONS LTD.	001702869
CERTIFICATES EXPRESS LTD.	001578449



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CERVELLO CAPITAL INC.	002104143
CHARLES MICHAEL LEFEBVRE REAL ESTATE LIMITED	002047521
CHRISTIE HEATING & AIR CONDITIONING LTD.	000563093
CLEANPLANET GROUP CORP.	002105800
COSMOPOLITAN MORTGAGE GROUP INC.	002105968
COUNTRY ROAD PRODUCTIONS INC.	000837625
CS CHEMICALS LTD.	001700140
D & D DRIVE IN INC.	001696899
DEMERS HOLDINGS INC.	001690516
DMC RESIDENTIAL HOLDINGS INCORPORATED	001701313
DOMINION MACHINERY LTD.	001516347
ELINKAUTO INC.	001701909
FRONTLYNE MEDIA INC.	002104831
G.L. MASONRY CONTRACTING (LONDON) LIMITED	001209427
GRIMSAY CANADA INC.	001702934
HIGHER & DEEPER INC.	001549183
HOITING FOODS LTD.	000843694
JAGRUTI LTD.	001555704
K.J. CONSTRUCTION INC.	001639176
KEYSTONE FOOD ENTERPRISES INC.	001084981
L & M MASTER RENOVATIONS LTD.	001691581
LDA UNIVERSAL INC.	001505897
LINGO COMPUTER DESIGN INC.	000739638
LOGANBERRY BROWNLOW GROUP LTD.	001083017
LUSH LIGHTING INC.	001361484
M. WILSON & CO. FINANCIAL SERVICES INC.	002105977
MARTIN HUNTER PRODUCTIONS INC.	000562872
MISS ELLY'S FINANCIAL SERVICES INC.	000940680
MLM GENERAL MACHINING INC.	001236749
MOBIUS HOLDING INC.	001702859
MPM MECHANICAL INC.	001696928
NBB MASONRY LTD.	001692899
NEW GROUND CREATORS LTD.	002105707
PEARL ASIAN MINING INDUSTRIES INC.	002025809
PRIME MORTGAGE SERVICES INC.	001700531
PROTOCOL MASONRY INC.	001592810
QUADRUN AUTOMATION MANAGEMENT INCORPORATED	001701964
RAINBOW DIRECT MEDIA LIMITED	001690510
RASPBERRY JANE LTD.	002104971
ROYAL EXPRESS RENOVATION INC.	002105535
ROYAL WINDSOR AWNINGS INC.	001694340
SABROSA INC.	001684681
SHAH TRADING INC.	002104581
SNS INVESTMENT LTD.	001701003
SOLYMAR ENTERPRISES INCORPORATED	002105785
STRATEGIC CONCEPTS GROUP INC.	001421010
T. J. BAKER CONTRACTING LTD.	000700517
TAURUS TEXTILES INC.	001703118
TAXI & TAXI INC.	002104771
THE DOMINION MORTGAGE GROUP INC.	001681024
THE FIREPLACE PLUS LTD.	000628944
THE JML GROUP INC.	002104811
TORONTO MAPLE REAL ESTATE CONSULTANTS & INVESTMENT INC.	002106737
VAISHNEVI ENTERPRISE INC.	001621292
WESTERN COMMERCE CORPORATION.	001692748
ZENITH PETRO (CANADA) INC.	001703529
ZENON EXECUTIVE LEASING LTD.	001702034
1022269 ONTARIO INC.	001022269
1060758 ONTARIO INC.	001060758
1128988 ONTARIO INC.	001128988
1134693 ONTARIO LIMITED	001134693
1240932 ONTARIO INC.	001240932
1263785 ONTARIO LTD.	001263785
1340351 ONTARIO LIMITED	001340351
1349093 ONTARIO INC.	001349093
1424313 ONTARIO INC.	001424313
1425080 ONTARIO LIMITED	001425080
1513578 ONTARIO INC.	001513578

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1568740 ONTARIO INC.	001568740
1575012 ONTARIO INC.	001575012
1575575 ONTARIO LIMITED	001575575
1578367 ONTARIO LIMITED	001578367
1604921 ONTARIO INC.	001604921
1686977 ONTARIO INC.	001686977
1693221 ONTARIO LIMITED	001693221
1693231 ONTARIO INC.	001693231
1693251 ONTARIO INC.	001693251
1693915 ONTARIO INC.	001693915
1694338 ONTARIO INC.	001694338
1700603 ONTARIO LTD.	001700603
1701031 ONTARIO INC.	001701031
1701153 ONTARIO INC.	001701153
1701221 ONTARIO INC.	001701221
1701304 ONTARIO INC.	001701304
1701934 ONTARIO INC.	001701934
1703033 ONTARIO INC.	001703033
2WIN COMMUNICATIONS INC.	001118984
2029964 ONTARIO INC.	002029964
2088638 ONTARIO LTD.	002088638
2096708 ONTARIO INC.	002096708
2104698 ONTARIO LIMITED	002104698
2104841 ONTARIO INC.	002104841
2105118 ONTARIO INC.	002105118
2105359 ONTARIO INC.	002105359
2105889 ONTARIO INC.	002105889
2106355 ONTARIO INC.	002106355
2106564 ONTARIO LTD.	002106564
2107023 ONTARIO INC.	002107023
413221 ONTARIO LTD.	000413221
673513 ONTARIO LTD.	000673513
924579 ONTARIO LTD.	000924579

(143-G453)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-07-30

BEVAN MARKETING LTD.	001721759
EMPERA GROUP INC.	001601366
FCW VIDEO PRODUCTIONS INC.	001101874
IMPERIAL PRESS LIMITED	001637144
JANGAR HOLDINGS LIMITED	000346900
KEELEY MINERALS LTD.	001608569
SCHOOLWERX.COM INCORPORATED	001762546
ZAT'S LEBANESE FOOD INC.	001670823
1556852 ONTARIO INC.	001556852
1601613 ONTARIO LIMITED	001601613
1819478 ONTARIO INC.	001819478
268999 ONTARIO INC.	000268999

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
558324 ONTARIO LIMITED	000558324
2010-08-03	
ADVANCE FIRE CONTROL INC.	002020487
C. B. HENDERSON SALES LTD.	000453454
CANADIAN INDUSTRIAL SERVICES LIMITED	000965414
GEORGES SYLVAIN'S TECHNICAL TRAINING SYSTEMS INC.	000689938
HELLMANN, WOLFE AND ASSOCIATES INC.	001248129
HERMES FLIGHT INC.	001640131
J.G. BENSON CARPENTRY LTD.	000685361
J&S CLAN SERVICES LTD.	002119860
JOSCAN DEVELOPMENTS LTD.	001552956
KALAR TRANSPORT LTD.	002103557
KEITH & ASSOCIATES LIMITED MANAGEMENT CONSULTANTS	000754559
MCC DAYCARE LIMITED	002011976
MILLION DREAMS INC.	001621247
NATUROPATHIC HEALING CLINIC INC.	002133795
RADIANCE WHITENING CLINIC INC.	002152381
SAM & SAM PERSONNEL INC.	001661314
SURREY ROOFING & CONSTRUCTION LTD.	002027480
YORKMOUNT CAPITAL CORPORATION	002133133
1469664 ONTARIO INC.	001469664
1636733 ONTARIO INC.	001636733
2062496 ONTARIO INC.	002062496
2156434 ONTARIO INC.	002156434
367269 ONTARIO LIMITED	000367269
512583 ONTARIO INC.	000512583
795516 ONTARIO LTD.	000795516
802155 ONTARIO LIMITED	000802155
832443 ONTARIO LIMITED	000832443
2010-08-04	
BANSBRIDGE INFORMATION LOGISTICS INC.	001469792
DIANE HELEN HANSON INCORPORATED	000332460
EYEOPIA LTD.	001248693
KULLAR TRANSPORT INC.	002073471
NAN PENG ENTERPRISE GROUP (CANADA) INC.	001266469
PAUL MCEWAN ENTERPRISES LIMITED	000314796
SIMEX WESTERN HORSES INC.	000943114
WELLAND LEASEHOLD AND RENTALS LIMITED	000219989
1122745 ONTARIO LIMITED	001122745
1209180 ONTARIO LIMITED	001209180
1740077 ONTARIO INC.	001740077
1758158 ONTARIO INC.	001758158
2082931 ONTARIO INC.	002082931
2100751 ONTARIO INC.	002100751
2113334 ONTARIO INC.	002113334
807973 ONTARIO LIMITED	000807973
837334 ONTARIO LIMITED	000837334
2010-08-05	
DK HOLDINGS INC.	002103046
GLOBAL DESIGNS INC.	001402823
KGA SERVICES INC.	002025989
ME-EXPLORER INC.	001402290
MILANO MOBILE CONCRETE LIMITED	000675252
N.E. WAY CONSULTING INC.	001634756
SPACE CENTERS INTERNATIONAL INC.	000759240
THE COLOMBIAN COFFEE SHOP LTD.	002128925
1061450 ONTARIO INC.	001061450
2240435 ONTARIO INC.	002240435
2010-08-06	
2138303 ONTARIO INC.	002138303
2010-08-10	
CAN-TECH EQUIPMENT INC.	001542609
DI PAOLO AUTO-CENTRE LIMITED	000313766
2010-08-12	
AUTO KING SERVICE CENTRE INC.	002112351
CAPITAL CONSTRUCTION NORTHERN INC.	000939706
CENTAUR THERMAL SYSTEMS INC.	001171627
DAVERA LTD.	000657539
E.E. CONTROL INC.	001306655

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
F.P.A. PHARMACY LTD.	001182181
HJBJ CONSULTANTS INC.	001470300
JIMANET ENTERPRISES LTD.	000995746
LS-PM CONSULTING INC.	002145057
PARKWAY COMMERCE INC.	000435519
TCB CONSTRUCTION LTD.	002229343
VCR COMMUNICATIONS LTD.	000780003
ZIMZIM INC.	002178814
1101969 ONTARIO LTD.	001101969
1634017 ONTARIO INC.	001634017
1656751 ONTARIO LIMITED	001656751
1660813 ONTARIO INC.	001660813
1755418 ONTARIO INC.	001755418
1811036 ONTARIO INC.	001811036
2228744 ONTARIO INC.	002228744
2010-08-13	
BAOBAB AUTOMATION INC.	002060007
C.D.B. BEAUTY SUPPLY INC.	001413890
DOLLAR JUMBO INC.	001662648
EAST 42ND PROPERTIES INC.	001277234
ESSENTIALS STATIONERY INCORPORATED	001138921
FINANCIAL SERVICES EDUCATION SOLUTIONS INC.	001707221
GARDENER'S DELIGHT INCORPORATED	001312292
GH GUNTHER HUETTTLIN INTERNATIONAL IMPORT-EXPORT INC.	000992715
GRAND VALLEY SERVICES INC.	001429420
HUETTTLIN PROPERTY HOLDINGS INC.	001368102
J. G. O'BRIEN INC.	001719346
J.I.R. MULTI - MEDIA MANAGEMENT & PRODUCTIONS INC.	002204655
KERRY M. DUFF PRODUCTIONS INC.	001354679
MARCONI BAIRD INC.	000291330
OSTRANDER CAPITAL INC.	002102488
PORTS CAFE BAR & GRILL (2003) INC.	001595605
RICH GATHER INC.	000974703
SOFTWARE PROCESS CONSULTANTS INC.	001270965
YOUR CHOICE SUPPLIES INC.	002189319
1769521 ONTARIO INC.	001769521
1775481 ONTARIO LTD.	001775481
1818673 ONTARIO LTD.	001818673
2097974 ONTARIO LIMITED	002097974
2010-08-16	
ACCB VENTURES INC.	000897369
ANGELO PIZZURRO INVESTMENTS LIMITED	000278158
ARTISAN CAFE & COLLECTIBLES INC.	001463745
BILLONES CONSULTING GROUP LTD.	002083612
CAR PALS INC.	001152055
CFE ONTARIO INC.	001607601
COMPLEMENTARY COATINGS CORP., LIMITED	002169778
CYCLON-H INC.	001778417
J & P FINELLA LIMITED	000264741
M.A.G. DEMOLITION INC.	000873687
NINGBO DRAGON MANUFACTURE CO. (CANADA) LTD.	002041615
OAKVILLE BRIDAL PROPERTIES LIMITED	001220276
SHIRIN CO. CORP.	001697776
THE FLORENTINE SHOP INC.	001352483
UNIVERSAL TRADE PRINTERS INCORPORATED	001727663
VC ENVIRONMENTAL INC.	000931292
WALSH FENCING LTD.	000855433
1050854 ONTARIO LIMITED	001050854
1106428 ONTARIO LIMITED	001106428
1277506 ONTARIO INC.	001277506
1341910 ONTARIO LTD.	001341910
1455730 ONTARIO LIMITED	001455730
1683587 ONTARIO LIMITED	001683587
2051969 ONTARIO INC.	002051969
2145651 ONTARIO INC.	002145651
945627 ONTARIO LIMITED	000945627
2010-08-17	
A II Z TELECOMMUNICATIONS CONSULTING INC.	001248722
BIOMEDICA HEALTH AND NUTRITION CENTER INC.	001738338

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

DOUBLEU GROUP LTD.	000859079
DR. S.I.L. HIGGS MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001693574
ENRIC PRODUCT CONCEPTS AND CREATIONS INC.	000972059
GOLLOB HOLDINGS INC.	001054516
HERONDALE FARM LIMITED	000789289
HOM-GIL ENTERPRISES INC.	000714248
IMG BRIDGE INC.	002208853
KANS CONSULTING INC.	002132915
NAPOLÉON HOME COMFORT MISSISSAUGA INC.	001326027
POWER MOTION MOTOR INC.	001251133
TAAZ CORPORATION	001765858
VIEWTIFUL RENOVATION LIMITED	001763495
WINFULAM ENTERPRISES CANADA LIMITED	001130400
1424373 ONTARIO INC.	001424373
1546657 ONTARIO INC.	001546657
1605720 ONTARIO INC.	001605720
1671560 ONTARIO INC.	001671560
1741400 ONTARIO INC.	001741400
2019516 ONTARIO INC.	002019516
2052812 ONTARIO INC.	002052812
677306 ONTARIO INC.	000677306
996435 ONTARIO LIMITED	000996435
2010-08-18	
ACCOUNTING SOLUTIONS STRATTON INC.	001662829
AFY TRANSPORTATION INC.	001767728
CUNNART ASSOCIATES LIMITED	001525023
DUNCAN STEWART ASSET MANAGEMENT INC.	002137476
ERAMAC LTD.	000246172
GOAL MOTIVE MANAGEMENT INC.	000954077
MMMI EMPLOYMENT SOLUTIONS INC.	001438225
PEPPERGLEN ESTATES INC.	001423203
RESORT DEVELOPMENTS LIMITED	000093696
S. TUCCI PAINTING & DECORATING INC.	000566581
VCR VIDEO WAREHOUSE INC.	001076224
2008535 ONTARIO LIMITED	002008535
704000 ONTARIO LIMITED	000704000

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G454)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-19

CRAWFORD ALEXANDER DESIGNS BY 2 INC.	2130014
--------------------------------------	---------

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

DR. H. P. VAN ZYL MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	1646552
HEXOL CANADA LTD.	1452001
2010-08-25	
INSTINCTIVE CUISINE LTD.	1058783

(143-G455)
Katherine M. Murray
Director/Directrice

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-25	
2089981 ONTARIO INC.	2089981

(143-G456)
Katherine M. Murray
Director/Directrice

Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-25	
A.N.I. MEDICAL SUPPLIES INC.	1742107
ACADIAN WINDOOR MFG INC.	1103881
BRAMPTON PRODUCE DISTRIBUTORS INC.	1013325
COMPRESSARIO CORPORATION	1516069
DUDE PRODUCTIONS INC.	2186142

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

GREG ATKINSON AND SONS PLUMBING & HEATING INC.	1442134
GREG ATKINSON PLUMBING & HEATING LTD.	859237
INTER-RECYCLING SYSTEMS INC.	984536
JONES AIR CONDITIONING AND HEATING LTD.	1018345
PENNOCK MECHANICAL REPAIRS INC.	663774
PORT ROYALE ENVIRO-TECH LTD.	993329
S.A.M. INTERNATIONAL TRADING LTD.	1804893
SIERRA CONSTRUCTION INC.	1578804
SUN TRUCKING INC.	1654234
TRECO MACHINE & TOOL LIMITED	1739851
1012429 ONTARIO INC.	1012429
1013565 ONTARIO LIMITED	1013565
1405292 ONTARIO CORPORATION	1405292
1500682 ONTARIO INC.	1500682
1619057 ONTARIO LIMITED	1619057
1778306 ONTARIO INC.	1778306

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G457)

Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act

Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-19

THE HENLEY AQUATIC ASSOCIATION, LIMITED	19058
---	-------

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G458)

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-20

BALLET CULTUREL NYABYENDA	1793366
CHEPSTOW AND DISTRICT LIONS CLUB INC.	463171
JAMAAT UL MUSLIMEEN RELIGIOUS FOUNDATION	1740635
ROW TO SUCCESS ORPHANS ADVOCACY INC.	1802063
THE FRIENDS OF HILLIER BEACHES AND DUNES	1663983

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G459)

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

Vide Ontario Gazette, Vol. 143-31 dated July 31, 2010

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 317(9) of the *Corporations Act* set out in the July 31, 2010 issue of the Ontario Gazette was issued with the incorrect date for Italian Seniors Project, Ontario Corporation Number 1618067.

The date which was published should read 2010-07-15 and not 2009-07-15.

Cf. Gazette de l'Ontario, vol. 143-31, datée du 31 juillet 2010

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu du paragraphe 317 (9), Avis de non-observation de la Loi sur les personnes morales, publié dans le numéro du 31 juillet 2010 de la Gazette de l'Ontario, contenait une date incorrecte relativement à l'Italian Seniors Project, numéro de personne morale en Ontario 1618067.

La date figurant dans l'avis aurait dû être 15-07-2010 au lieu de 15-07-2009.

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G460)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

August 16 - August 20

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Beasley, Paul Kenneth	Indian River, ON	18-Aug-10
Greenwood, James	Glencoe, ON	18-Aug-10
Kolenchery, Antony K	Sarnia, ON	18-Aug-10
Allain, Lisa Liann	Toronto, ON	18-Aug-10
Sage, Jeffrey A	London, ON	18-Aug-10
Tremblay, Lidia	Hamilton, ON	18-Aug-10
Young, Marianne Louise	Belleville, ON	18-Aug-10
Weber, Rodney	Allenford, ON	18-Aug-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Griffiths, Dawn B September 16, 2010 to September 20, 2010	St Johns, NL	17-Aug-10
McFarlane, John A September 23, 2010 to September 27, 2010	Winnipeg, MB	17-Aug-10
Rice, Philip Alexander September 9, 2010 to September 13, 2010	Bay City, MI	17-Aug-10
Geddes, Jennifer September 9, 2010 to September 13, 2010	Victoria, BC	17-Aug-10
Griffiths, Jane Anne September 17, 2010 to September 21, 2010	Ottawa, ON	17-Aug-10
Short, James Edwin October 8, 2010 to October 12, 2010	Delta, BC	17-Aug-10
Sullivan, Joseph Albert Earl October 21, 2010 to October 25, 2010	Beaconsfield, QC	17-Aug-10
Singh, Joshua September 3, 2010 to September 7, 2010	Charlottetown, PE	17-Aug-10
Gerlach, Ralph D August 25, 2010 to August 29, 2010	St Catharines, ON	18-Aug-10
Clay, Colin P August 26, 2010 to August 30, 2010	Saskatoon, SK	20-Aug-10

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Roberts, Jamie	Brampton, ON	16-Aug-10
Hunte, Joseph Athanasius	Scarborough, ON	16-Aug-10
Starr, Winnifred Lee	Sarnia, ON	16-Aug-10

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Alfonso-Avila, Jairo	Mississauga, ON	16-Aug-10
Orsolin, Vilmar	Toronto, ON	16-Aug-10
Bolton, Wayne J	Thunder Bay, ON	16-Aug-10
Savage, Allan	Thunder Bay, ON	16-Aug-10
Kennedy, Anita	Owen Sound, ON	16-Aug-10
Woodford, Joseph	Sarnia, ON	16-Aug-10
Cordova Soto, Carmen Graciela	Toronto, ON	20-Aug-10
Crouse, David Arnold	Markham, ON	20-Aug-10
Fernandes, Elton Leo	Toronto, ON	20-Aug-10
Nowacki, Piotr	Scarborough, ON	20-Aug-10
Hackner, Stephen	Niagara Falls, ON	20-Aug-10
Rios, Ricardo	Scarborough, ON	20-Aug-10
Youn, Sung Ghea	Richmond Hill, ON	20-Aug-10
Smith, Jeffrey Llewellyn	Waterford, ON	20-Aug-10
Parker, Darren Scott	Chelmsford, ON	20-Aug-10

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil
(143-G461)

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from August 16, 2010 to August 22, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 16 août 2010 au 22 août 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
AHMAD, HUMNA.	PANNU, HAMNA.AHMAD.
AHMAD, KASHIF.ZAHEER.	PANNU, KASHIF.AHMAD.
AL-DABBAGH, ABDALLA..	TANNER, JOHN.
AL-DABBAGH, ALAN.	TANNER, ALAN.
AL-DABBAGH, AMANDA..	TANNER, AMANDA..
ARAB, OMAR.MOHAMED..	AHMED, BARKHAD.
ARMSTRONG, PATRICK.	SHERMAN, PATRICK.
WILLIAM.	WILLIAM.
BAMUNU BRAHMANA	BAMUNGE,
MUDIYANSELAGE,	KAMALANI.
KAMALAWATHIE.M.	MENIKE.
BOND-DOVE, KELSEY.MARIE.	BOND, KELSEY.MARIE.
BORNAIS, WILLIAM.JAMES.	JAMES, WILLIAM.
BOSSONGE, APHRODITE.	YESHE DROLMA, APHRODITE.
LUCIE.MAMINA.ISIS.	BOSONGE.
BRANT, JEAN.	HOWARD, BARBARA.JEAN.
CARPENTER, KRISTIN.ANN.	CUNNINGHAM, KRISTIN.ANN.
MARIE.	MARIE.
COLLINS NAVARRO, ENRIQUE..	COLLINS, ENRIQUE.
COLLINS RIVERA, NANCY.	COLLINS, NANCY.
ELIZABETH.	ELIZABETH..
COLLINS RIVERA, ENRIQUE..	COLLINS JR, ENRIQUE..
CORRIVEAU, MARIE.DIANE.	TURCOTTE, MARIE.DIANE.
DEMERS, DEBORAH.ANN.	FRASER, DEBORAH.ANN.
DHILLON, BALJINDER.KAUR.	BHINDER, BALJINDER.KAUR.
EL ABOU, MARIAM.	SHAMI, MARY.M.
GOSDANIAN, ANIE.	DEMIRJIAN, ANIE.
GUMEDE,	EISSES, NOLUTHANDO.BETH.
NOLUTHANDO.	GUMEDE.
HERMIZ, RETA.YOUNAN.	YOUNAN, RITA.
HONG, SEW.YING.	HONG, LYNDIA.SEW.YING.
HOSSAIN, SAKHAWAT.SALIM.	HOSSAIN, SAM.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

HURMUS, HURMUS.S.
YOUNAN.
IVIC, MARICA.HELEN.
JHANGULYAN, NARINE.
JOKHOE, HAIMWATIE.
JOSEPH PRIYADHARSHAN, SRI.
LATHARSHNI.
KAMARA, FATMATA.
KAPROULIAS, ARETI.
KATAL, AFSHEEN.KHURSHID.
KIMAKOWICH, KOREEN.
ARLENE.
KYABAGGU, HARRIS.
MUSANJE.
LABERGE GOMEZ, CAMILLE-
RAFAEL.
LAST, ALEXANDER.JASON.
LEE, YEEUN.
MARTIN-KILGOUR, THOMAS.
GWILYM.
MCKINNON, DEVIN.MICHEAL.
MEADOWS, COREY.ROBERT.
MURRAY, DAYNA.PATRICIA.
MARIA.
OLANO, ALEXANDER..
OLIVA, MARGHERITA.ANNA.
ROMEA.
ORTIZ, TRISHA.
FRANCES.
PANDYA, TRUPTI.
BAKULESHKUMAR.
PERSAUD,
RICHARD.
POMEROY, JORDAN.DAVID.
PRINGLE, MACKENZIE.FAYE.
RAMOS, ELIZABETH..
RIVET, JOSEPH.PAUL..
ROMAN GONZALEZ, CLARISA.
LISBETH.
ROSELLE, STEPHANIE.
MARY.
SHAIKH, SA-JADHA.BATOOL.
SHEWCHUN, ALEXANDRA.
ANNE.MARIE.
SINGH, PARDEEP.
SINGH, SUNDEEP.
SIVANADIAN,
VISNU.
SKINNER-WEIR, DEVON.
RHODES.
SOBCHAK, ETHAN.
GARY.JOHN.
TZITZIS, AMANDA.JEAN.
VELLA, MARY.CONNIE.
WONG, KWAN.KEUNG.
YONAN, ANITA.S.HERMIZ.
YOUNAN, SABAH.HORMIS.
ZHANG, JUAN.MEI.

YOUNAN,
HERMES.
IVIC, MARISA.HELEN.
ALITER, NARINA.
BINDRABAN, HAIMWATIE.
JOSEPH,
LATHARSHNI.
KABBA, FATIMA.AALIA.
ALEXOPOULOU, ARETI.
SHAHZADA, AFSHEEN.
ROBERTS, KAE.
SHELBY.
MUSANJE, CONRAD.HARRIS.
KYABAGGU.
GOMEZ-LABERGE, CAMILLE.
RAFAEL.
WINTER, ALEXANDER.JASON.
LEE, ALICIA.YE.EUN.
KILGOUR, THOMAS.GWILYM.
MARTIN.
MACKAY, DEVIN.MICHAEL.
GALLAGHER, COREY.ROBERT.
WINTER, DAYNA.PATRICIA.
MARIA.
OLANO, ALEX.JACOB.
OLIVA, HECATE.WIKITTY.
ROMEA.
ABIERA, TRISHA.FRANCES.
ORTIZ.
PANDYA, TRUPTI.
BAKULESH.
RODRIGUEZ, RICHARD.
AMERIGO.
BARR, JORDAN.BRIAN.
NIXON, MACKENZIE.FAYE.
LAMSEN, ELIZABETH.POBRE.
RIVEST, PAUL.JOSEPH.
MARROQUIN, CLARISA.
LISBETH.
SCALA, STEPHANIE.
GIOVANNA.
DAMJI, SAJIDA.SHAIKH.
PHILLIPS, ALEXANDRA.ANNE.
MARIE.
FLORA, AMONA.PARDEEP.
FLORA, SONNA.SUNDEEP.
SIVANADIAN, JONATHAN.
JAYDEN.
JANEIRO, DEVON.RHODES-
SKINNER.
SOBCHAK LEBLANC, ETHAN.
GARY.JOHN.
SPIECE, AMANDA.JEAN.
VELLA, CONNIE.MARY.
WONG, DAVID..
YOUNAN, ANITA.
YOUNAN, SABAH.
CHANG, JANET.

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G462)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

TYLER ARTS (the "Partnership")

TAKE NOTICE that effective June 30, 2010, Gloria Denny ceased to be a partner in the Partnership and since June 30, 2010, Gloria Denny has not had any association with the Partnership.

DATED as of June 30, 2010.

(143-P294) Gloria Denny

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice at Toronto, dated August 17, 2007, Court File Number 07-CV-335511SR, to me directed, against the real and personal property of **LAWRENCE K. HARLAND also known as LAWRENCE HARLAND**, Defendant, at the suit of **ROYAL BANK OF CANADA**, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **LAWRENCE K. HARLAND also known as LAWRENCE HARLAND**, in and to:

Part Block 230, Plan 51R-579, designated as Part 3 on Plan 51R-27261, City of Barrie; Property Identifier Number: 58909-0738 (LT)
Municipally known as: 6 Bruce Crescent, Barrie, Ontario

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of, **LAWRENCE K. HARLAND also known as LAWRENCE HARLAND**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

WEDNESDAY, OCTOBER 6, 2010 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater
 Payable at time of sale by successful bidder
 To be applied to purchase price
 Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date: August 23, 2010

SHERIFF
 114 Worsley Street
 BARRIE ON L4M 1M1
 705-739-6100
 Sheriff's File # 07-1484

(143-P295)

UNDER AND BY VIRTUE OF Writ(s) of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at London, Ontario, dated January 25, 2010, and March 22, 2010, Court File No. F 563/07 to me directed, against the real and personal property of Roy Scott Young, Defendant, at the suit of Florence Louise Beneteau, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Roy Scott Young in and to: 1412 Kains Woods Terrace, London, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Roy Scott Young, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the London/Middlesex Court House
 80 Dundas Street, London, Ontario, N6A 6A3.

On Wednesday, September 15, 2010, at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
 Payable at time of sale by successful bidder
 To be applied to purchase price
 Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office, 80 Dundas Street, London, Ontario, N6A 6A3.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Fran Martelotti
 Sheriff, London/Middlesex County
 80 Dundas St., Ground Floor, Unit A, London, ON
 N6A 6A3

DO NOT APPROACH HOUSE

(143-P296)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at London, Ontario, dated May 5, 2008, Court File No. 3115/05 to me directed, against the real and personal property of 638506 Ontario Inc., Roberta Lu, and Show Fong Lu, Defendants, at the suit of Joseph John Padelt, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Roberta Lu, in and to: Unit 5, 2 Westdale Drive, London, Ontario, N6J 2G8.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Roberta Lu, defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the London/Middlesex Court House, 80 Dundas Street, London, Ontario, N6A 6A3.

On Wednesday, September 15, 2010, at 10:30 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
 Payable at time of sale by successful bidder
 To be applied to purchase price
 Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office, 80 Dundas Street, London, Ontario, N6A 6A3.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Fran Martelotti
 Sheriff, London/Middlesex County
 80 Dundas St., Ground Floor, Unit A, London, ON
 N6A 6A3

DO NOT APPROACH HOUSE

(143-P297)

**Sale of Lands for Tax Arrears
by Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00:00 pm local time on 23rd day of September, 2010 addressed to The Treasurer, c/o David Lyon CPPB, Manager of Purchasing Services, Corporate Services Department, 7th Floor, 50 Centre St S., Oshawa, Ontario L1H 3Z7.

A public tender opening will be on the same day as soon as possible after 3:00:00 pm at the Arts Resource Centre, 2nd floor, 45 Queen St., Oshawa, Ontario, L1H 3Z3, (behind City Hall) following the closing of tenders.

1. Description of Lands:

Tax Sale File #19-2009
PIN No. 16371-0252(LT)
Lot 18 and 19, Plan 167
City of Oshawa,
Regional Municipality of Durham
Roll No. 1813 040 024 058 00 0000
Residential lot with a building
Civic Address: 498 Dunkirk Ave
Assessed value: \$217,000

Minimum Tender Amount: \$ 41,633.22

2. Description of Lands:

Tax Sale File #63-2009
PIN No: 16288-0235(LT)
Lot 37, Plan 293, East Whitby, Part Lot 36, Plan 293, East Whitby, as is OS110375 except D355406, D355404, D434224 T/W & S/T OS111386
City of Oshawa,
Regional Municipality of Durham
Roll No. 1813 060 020 061 00 0000
Civic Address: Vacant Land West side of Hortop Street
Assessed value: \$83,000

Minimum Tender Amount: \$ 24,556.29

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The City of Oshawa makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST taxes may be payable by the successful purchaser.

For further information regarding this sale, please refer to the City of Oshawa Website (www.oshawa.ca). For a copy of the prescribed form of tender, contact

Timothy F. Dwyre, A.M.T.C., C.M.T.C.
Deputy Treasurer, Manager of Revenue and Taxation
Phone number 905-436-5656 or 1- 800-667-4292 ext. 5656
Fax number: 905- 436-5618
Email address: tdwyre@oshawa.ca

Sealed Tenders in the prescribed form must be addressed to:

TIMOTHY F. DWYRE, A.M.T.C., C.M.T.C.
DEPUTY TREASURER
C/O DAVID LYON, CPPB
MANAGER, PURCHASING SERVICES
THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA
7TH FLOOR, 50 CENTRE STREET SOUTH
OSHAWA, ONTARIO L1H 3Z7

(143-P298)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF WOLLASTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 24, 2010 at 90 Wollaston Lake Road, Coe Hill, ON K0L 1P0.

Description of Lands: Lot 26, e/s Railway Street, Plan 290; subject to execution 07-0000543, if enforceable; Wollaston; County of Hastings (PIN 40124-0226(LT))
Roll #12 54 000 020 19300 0000

Minimum Tender Amount: \$ 4,163.56

Description of Lands: Lot 25, e/s Railway Street, Plan 290; Wollaston; County of Hastings (PIN 40124-0225(LT))
Roll #12 54 000 020 19200 0000

Minimum Tender Amount: \$ 4,367.81

Description of Lands: Part Lot 16, Con 14, Wollaston as in QR51871; Wollaston; County of Hastings (PIN 40125-0137(LT))
(municipally known as 3956 Lower Faraday Road, Wollaston)
Roll #12 54 000 025 15400 0000

Minimum Tender Amount: \$ 4,794.79

Description of Lands: Part Lot 14, Con 8, Wollaston, Part 3 21R11825; Wollaston; County of Hastings (PIN 40123-0138(LT))
Roll #12 54 000 020 032500 0000

Minimum Tender Amount: \$ 4,958.54

Description of Lands: Lot 42, Plan 549; Wollaston; County of Hastings (PIN 40123-0066(LT))
Roll #12 54 000 020 32100 0000

Minimum Tender Amount: \$ 3,505.91

Description of Lands: Part Lot 31, Con 9, Wollaston as in QR389877; Wollaston; County of Hastings (PIN 40127-0082(LT))
Roll #12 54 000 020 17100 0000

Minimum Tender Amount: \$ 4,287.39

Description of Lands: Lot 27, e/s Railway Street, Plan 290; Wollaston; County of Hastings (PIN 40124-0227(LT))
Roll #12 54 000 020 19400 0000

Minimum Tender Amount: \$ 4,000.47

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LANDS BY PUBLIC TENDER

Description of Lands: Lot 19, s/s Spring Street, Plan 290; Wollaston; County of Hastings (PIN 40124-0191(LT))
Roll #12 54 000 020 28300 0000

Minimum Tender Amount: \$ 4,052.61

Description of Lands: Part Lot 23, Con 11, Wollaston as in QR286044; Wollaston; County of Hastings (PIN 40127-0066(LT))
Roll #12 54 000 025 06400 0000

Minimum Tender Amount: \$ 5,893.13

Description of Lands: Lot 10, n/s Spring Street, Plan 290; Wollaston; County of Hastings (PIN 40124-0206(LT))
Roll #12 54 000 020 26200 0000

Minimum Tender Amount: \$ 4,100.27

Description of Lands: Part Lot 26, Con 1, Wollaston, e of Deer River; Wollaston; County of Hastings (PIN 40129-0143(LT))
Roll #12 54 000 015 01920 0000

Minimum Tender Amount: \$ 7,478.50

Description of Lands: Part Lot 26, Con 1, Wollaston, w of Deer River; Wollaston; County of Hastings (PIN 40129-0141(LT))
Roll #12 54 000 015 01951 0000

Minimum Tender Amount: \$ 11,799.81

Description of Lands: Lot 24, e/s Railway Street, Plan 290; Wollaston; County of Hastings (PIN 40124-0224(LT))
Roll #12 54 000 020 19100 0000

Minimum Tender Amount: \$ 4,064.69

Description of Lands: Lot 17, s/s Spring Street, 18 s/s Spring Street, Plan 290; Wollaston; County of Hastings (PIN 40124-0190(LT))
Roll #12 54 000 020 28200 0000

Minimum Tender Amount: \$ 3,930.97

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. And H.S.T., if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Mrs. Verna Brundage Treasurer/Deputy Clerk
The Corporation of the Township of Wollaston
P.O. Box 99
90 Wollaston Lake Road
Coe Hill, ON K0L 1P0

(143-P299)

THE CORPORATION OF THE CITY OF SAULT STE. MARIE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, October 6, 2010, at the City Tax Collector's Office, Level 2, Civic Centre, 99 Foster Drive, Sault Ste. Marie, Ontario.

The tenders will be opened in public on the same day immediately following the 3:00 pm deadline in the Russ Ramsay Board Room, Level 3, Civic Centre.

Property #1

Description of Land: Roll No. 57 61 010 013 027 01. 257 Trunk Road. LT 87 PL H428 ST. MARY'S; PT LT 88 PL H428 ST. MARY'S PT 4-12 1R5643; S/T & T/W T426795; SAULT STE. MARIE. PIN-31517-0133 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 44,844.40

Property #2

Description of Land: Roll No. 57 61 020 038 024 00. 431 Wellington Street East. PT LT 16 S/S WELLINGTON ST PL TOWN PLOT OF ST. MARY'S AS IN T459380; T/W T379290; SAULT STE. MARIE. PIN-31542-0366 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 6,286.00

Property #3

Description of Land: Roll No. 57 61 020 038 025 00. 433 Wellington Street East. PT LT 16 S/S WELLINGTON ST PL TOWN PLOT OF ST. MARY'S AS IN T459380; T/W T379290; SAULT STE. MARIE. PIN-31542-0366 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 6,282.88

Property #4

Description of Land: Roll No. 57 61 020 038 026 00. 435 Wellington Street East. PT LT 16 S/S WELLINGTON ST PL TOWN PLOT OF ST. MARY'S AS IN T459380; T/W T379290; SAULT STE. MARIE. PIN-31542-0366 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 6,338.00

Property #5

Description of Land: Roll No. 57 61 030 092 059 00. 1002 Fifth Line East R. NE1/4 SECTION 8 S1/2 NW1/4 SECTION 9 TARENTORUS. SAULT STE. MARIE. PIN-31508-0092 (R)

Minimum Tender Amount: \$ 2,804.78

Property #6

Description of Land: Roll No. 57 61 050 009 001 00. 81 Wallace Terrace. LT 70-71 PL 1749 KORAH; SAULT STE. MARIE. PIN-31580-0075 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 17,366.42

Property #7

Description of Land: Roll No. 5761 060 004 035 00. 95 Goulais Avenue. LT 38 PL 1598 KORAH; SAULT STE. MARIE. PIN-31609-0092 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 16,768.22

Property #8

Description of Land: Roll No. 5761 060 004 036 00. 91 Goulais Avenue. LT 39 PL 1598 KORAH; SAULT STE. MARIE. PIN-31609-0093 (LT).

Minimum Tender Amount: \$ 3,632.35

Property #9

Description of Land: Roll No. 5761 060 021 049 00. 86 Arden Street. PT LT 228 PL H526 KORAH AS IN T161889; SAULT STE. MARIE. PIN-31605-0178 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 9,308.72

This tax sale is subject to cancellation in accordance with the Municipal Act's tax sale provisions.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied with a deposit in the form of a money order, bank draft, or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality, and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title or any other matters relating to the land to be sold, including but not limited to the potential existence of environmental contamination, estates and interests of the federal or provincial governments or their agencies, easements and restrictive covenants, and interests acquired by adverse possession. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, penalties and interest, HST if applicable, and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Copies of the prescribed tender forms are available at the City Tax Department, Level 2, Civic Centre. Call (705) 759-5290 for additional information.

Personal information contained on this form, collected pursuant to the Municipal Act, 2001 and Regulations thereunder, will be used for the purposes of that Act. Questions should be directed to the Freedom of Information and Privacy Coordinator at the institution responsible for procedures under that Act.

Peter A. Liepa,
City Tax Collector
The Corporation of the City of Sault Ste. Marie
P. O. Box 580, 99 Foster Drive
Sault Ste. Marie, ON P6A 5N1

(143-P300)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF MUNICIPALITY OF WEST NIPISSING

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday October 14, 2010, at 221 Holditch Street, Sturgeon Falls, ON P2B 1T1. The Tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. local time at the Municipal Office.

Description of Lands:

Roll # 4852 200 001 20300
PIN 49231 – 0149 LT
PCL-5-1 SEC 36M495; LT 5 PL M495
Geographic Township of Bertram,
The Municipality of West Nipissing
Land size 1.05 acres
Zoning: Residential – Vacant Lot on Sandy Island
Minimum Tender Amount: \$ 6,182.76

Roll # 48 52 070 002 31500
PIN 49072 – 0088
PCL 23-1 SEC 36M213; LT 23 PL M213
Geographic Township of Field
The Municipality of West Nipissing
Land size 186 feet of frontage by 72 feet deep
Zoning: Residential – Vacant Lot not land locked
Minimum Tender Amount: \$ 3,731.01

Roll # 48 52 070 002 31400
PIN 49072 – 0087
PCL 22-1 SEC 36M213; LT 22 PL M213

Geographic Township of Field
The Municipality of West Nipissing
Land size .58 acres 360 frontage by 71 deep
Zoning: Residential – Vacant Lot right beside the one above not land locked
Minimum Tender Amount: \$ 3,918.19

Roll # 48 52 040 003 18201
PIN 49075 – 0208
PCL 18484 SEC NIP; PT LT 11 Con 3 Springer as in LT71855 EXCEPT PT 4, 36R4516
Geographic Township of Springer
The Municipality of West Nipissing
Land size 1.57 acres
Zoning: Residential – Vacant Lot this lot is on both side of Lac Clair road
Minimum Tender Amount: \$ 5,047.05

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Louise Laforge Deputy – Treasurer / Tax Collector
The Corporation of the
Municipality of West Nipissing
225 Holditch Street
Suite 101
Sturgeon Falls, Ontario P2B 1T1

(143-P301E) 36, 37, 38, 39

VENTE DE BIENS-FONDS PAR APPEL D'OFFRES

Loi de 2001 sur les municipalités

LA CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE NIPISSING OUEST

AVIS EST DONNÉ qu'un appel d'offres est lancé relativement à l'achat des biens-fonds décrits ci-dessous et que les offres seront reçues jusqu'à 15 heures, heure locale, le 14 octobre, 2011 à 225, rue Holditch, Sturgeon Falls, Ontario P2B 1T1.

L'ouverture des offres aura lieu en public le même jour à 16 heures, heure locale, au 225 rue Holditch, Sturgeon Falls, Ontario.

Description du bien-fonds:

1) Parcelle 5-1 section 36M495;
lot 5 du plan M495
Canton de Bertram
Maintenant Municipalité de Nipissing Ouest
District de Nipissing
Zoning: Résidentiel – Lot Vacant
Grandeur du terrain : 1.5 acres
PIN 49231 – 0149 LT
Rôle No. 4852 200 001 20300
Montant minimal de l'offre : \$ 6,182.76

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CITY OF GREATER SUDBURY

Tenders for the purchase of land(s) as described below may be obtained from the City of Greater Sudbury, Supplies & Services Section, 2nd Floor, Tom Davies Square, 200 Brady Street, Sudbury or through the City's website at Section <http://www.greatersudbury.ca/tenders/>. Be sure to register to receive addendums. **If you do not register, you will not be notified of properties that have been cancelled and/or removed from the Tax Sale List.**

Take Notice that tenders for the purchase of the land(s) as described below will be received **NO LATER THAN** 3:00:00 p.m. (Our time), on Thursday, September 30th, 2010, at the Supplies & Services Section, 2nd Floor, Tom Davies Square, 200 Brady Street, Sudbury, ON. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m., in Room C-11, 1st Floor at Tom Davies Square.

Description of Lands:

File #07-55 (Roll #150.003.05000.0000)

0 High Street
Levack Twp Con 1 Lot 9
Plan M1010 Lot 67 Pcl 24214

Assessed Value: Residential \$ 23,950.00
Minimum Tender Amount: \$ 10,643.84

File #08-28 (Roll #120.004.11900.0000)

1995 Regional Road 55
Graham Twp Con 3 Lot 2
Pcl 10130

Assessed Value: Residential \$ 63,890.00
Minimum Tender Amount: \$ 49,616.70

File #09-05 (Roll #040.004.01000.0000)

391 Spruce Street
McKim Twp Con 3 Lot 7
Plan 8S N Pt Lot 86

Assessed Value: Residential \$ 21,200.00
Minimum Tender Amount: \$ 5,661.05

File #09-09 (Roll #050.027.01601.0000)

0 Walter Avenue
Plan M133 Walter Ave and RP 53R13123
Parts 8, 9, 16 to 19 Pcl 12997SES & 22872SES

Assessed Value: Residential \$ 30,750.00
Minimum Tender Amount: \$ 8,335.15

File #09-20 (Roll #080.004.10900.0000)

96 Balsam Street
McKim Twp Con 2 Lot 12
Plan M1024 Lot 112 Pcl 40560

Assessed Value: Residential \$ 92,000.00
Minimum Tender Amount: \$ 12,933.16

File #09-23 (Roll #090.009.12700.0000)

0 Goodview Road
Broder Twp Con 5 Lot 2 Plan M555
Lot 8 Pcl 35581 PT

Assessed Value: Residential \$ 32,500.00
Minimum Tender Amount: \$ 6,824.37

- 2) Parcelle 23-1 section 36M213;
lot 23 du plan M213
Canton de Field
Maintenant Municipalité de Nipissing Ouest
District de Nipissing
Zoning: Résidentiel – Lot Vacant
Grandeur du terrain : 186 pieds de large par 72 pieds de profondeur
PIN49072 – 0088
Rôle No. 48 52 070 002 31500
Montant minimal de l'offre : \$ 3,731.01
- 3) Parcelle 22-1 section 36M213;
lot 22 du plan M213
Canton de Field
Maintenant Municipalité de Nipissing Ouest
District de Nipissing
Zoning : Résidentiel – Lot Vacant
Grandeur du terrain : .58 acres 360 pieds de large par 71 pieds de profondeur
PIN 49072 – 0087
Rôle No. 48 52 070 002 31400
Montant minimal de l'offre : \$ 3,918.19
- 4) Parcelle 184 84 Nipissing;
Partie du lot 11 Concession 3 Springer comme dans LT71855
SAUF partie 4, 36R4516
Canton de Springer
Maintenant Municipalité de Nipissing Ouest
District de Nipissing
Zoning : Résidentiel – Lot Vacant
Grandeur du terrain : 1.57 acres
PIN 49075 - 0208
Rôle No. 48 52 040 003 18201
Montant minimal de l'offre: \$ 5,047.05

Les offres doivent être rédigées selon la formule prescrite et être accompagnées d'un dépôt d'au moins 20 pour cent de leur montant, sous forme de mandat, de traite bancaire ou de chèque visé par une banque ou une société de fiducie, fait à l'ordre de la municipalité.

Exception faite de ce qui suit, la municipalité ne fait aucune déclaration à l'égard du bien-fonds faisant l'objet de la vente, notamment en ce qui concerne le titre. Il incombe aux acheteurs éventuels de faire les vérifications nécessaires.

La loi de 2001 sur les municipalités et les Règles concernant les ventes pour non-paiement des impôts municipaux adoptées en application de cette loi régissent la vente. L'adjudicataire est tenu de payer le montant de son offre, les impôts accumulés et les droits de cession immobilière applicables.

La municipalité n'est pas tenue d'offrir la libre possession à l'adjudicataire.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la vente et une copie de la formule d'offre prescrite, s'adresser à :

Louise Laforge Trésorière adjointe – Gérante de recouvrement
La Corporation de la Municipalité
de Nipissing Ouest
225, rue Holditch
Suite 101
Sturgeon Falls, Ontario P2B 1T1

(143-P301F) 36, 37, 38, 39

File #09-27 (Roll #120.002.10202.0000)

5280 Regional Road 55
Denison Twp Con 1 PT Lot 4
RP 53R3794 Pt Part 1 Pcl 31297

Assessed Value: Commercial \$ 157,000.00
Minimum Tender Amount: \$ 44,988.43

File #09-34 (Roll #130.001.04605.0000)

0 Lockerby Mine Acc
Fairbank Twp Con 4 Pt Lot 2
RP 53R17677 Parts 1; 3 and 4

Assessed Value: Residential \$ 25,250.00
Minimum Tender Amount: \$ 5,584.19

File #09-36 (Roll #130.001.32200.0000)

2402 Vermilion Lake Road
Fairbank Twp Con 6 Lot 8 Lot 9
Pcl 28682 RP SR 3694 Part 1

Assessed Value: Residential \$ 56,000.00
Minimum Tender Amount: \$ 10,671.41

File #09-38 (Roll #160.002.00500.0000)

3747 Highway 144
Con 2 Pt Lot 1 RP 53R13338
Part 1 and Pt Part 2 RP 53R17239
Parts 2 and 3 Pcl 7750

Assessed Value: Commercial \$ 777,000.00
Minimum Tender Amount: \$ 241,392.02

File #09-56 (Roll #170.016.25100.0000)

1172 Dominion Drive
Hanmer Twp Con 2 Lot 5
Plan M641 Lot 299 Pcl 38500

Assessed Value: Residential \$ 229,500.00
Minimum Tender Amount: \$ 24,349.82

File #09-61 (Roll #190.001.07803.0000)

0 Highway 69 N
Capreol Twp Con 6 Pt Lots 10 & 11
RP 53R13570 Parts 3 & 8

Assessed Value: Industrial \$ 23,500.00
Minimum Tender Amount: \$ 9,706.63

File #09-69 (Roll #230.002.00800.0000)

19 Larch Street
Neelon Twp Con 3 Lot 2
Pcl 2171 Plan M23 Lot 87 Lot 88

Assessed Value: Residential \$ 54,250.00
Minimum Tender Amount: \$ 8,310.74

File #09-70 (Roll #230.002.05700.0000)

41 East Street
Neelon Twp Con 3 Lot 2
Pcl 11625 Plan M23 Lot 22

Assessed Value: Residential \$ 79,500.00
Minimum Tender Amount: \$ 11,485.32

Tenders must be submitted using the address label sheet provided, in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters including any environmental concerns relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

Potential Purchasers must obtain all information regarding these properties on their own and the municipality does not provide an opportunity for potential purchasers to view properties nor is it in a position to provide successful purchasers with a key or vacant possession.

Frequently Asked Questions and Maps of all properties are also posted on the City's website at <http://www.greatersudbury.ca/tenders/>

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act.

The successful purchasers will be required to pay the amount tendered plus the accumulated taxes to the date of transfer to the successful purchasers and any relevant federal or provincial taxes that may apply (including land transfer tax and HST). Failure to complete the transaction by the successful bidders will result in the forfeiture of their deposit.

Questions regarding any aspect of this Public Tender Tax Sale must be received in writing via email to - Supplies & Services tenders@greatersudbury.ca or in writing by fax to (705) 671-8118.

Tony Derro
Manager of Taxation

Agnes Beck
Manager of Supplies
& Services /Purchasing Agent

CITY OF GREATER SUDBURY
P.O. Box 5000 Stn A
200 Brady Street
Sudbury ON P3A 5P3

(143-P302)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HURON-KINLOSS

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 6 October 2010, at the Township of Huron-Kinloss Municipal Office, 21 Queen St, PO Box 130, Ripley, Ontario N0G 2R0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Township of Huron-Kinloss Council Chambers, 21 Queen St, Ripley.

Description of Lands:

Roll No. 41 07 160 010 08900 0000; 12 James St., Ripley; PIN 33325-0203(LT) Lot 194 Plan 177; Huron-Kinloss. File 09-01

Minimum Tender Amount: \$ 12,456.47

Roll No. 41 07 160 005 16800 0000; 151 Seneca St., Point Clark; PIN 33329-0924(LT) Lot 24 Plan 749; Huron-Kinloss. File 09-07

Minimum Tender Amount: \$ 19,182.35

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca, or if no internet available contact:

Christine Heinisch
Deputy-Treasurer
The Corporation of the Township of Huron-Kinloss
21 Queen St
PO Box 130
Ripley, Ontario N0G 2R0
(519) 395-3735 Ext. 126
www.huronkinloss.com

(143-P303)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF CARLETON PLACE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 30th, 2010, at the Town Hall, 175 Bridge St. Carleton Place, Ontario K7C 2V8.

Description of Lands:

Roll Number 0928 010 010 23500 0000 Carleton Street, Carleton Place Ontario. LOT 31 PLAN 3469
Lot Size – Frontage 50 feet, Depth 100 feet

Minimum Tender Amount: \$ 1,110.34 + legal (approx \$1,000)

This is a vacant residential lot that is not serviced with sewer & water, and is not easily serviceable. A building permit cannot be obtained for a lot that is not on services.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Phone 613-257-6221
E phogan@carletonplace.ca

Mr. Phil Hogan -Treasurer
The Corporation of the Town
of Carleton Place
175 Bridge St.
Carleton Place
Ontario K7C 2V8

(143-P304)

Sale of Land by Public Auction

MUNICIPAL ACT, 2001

THE CORPORATION OF THE COUNTY OF HURON

Take Notice that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 10:00 o'clock in the morning on the 4th day of October, 2010 at Huron County Court House, 1 Court House Square, Goderich, Ontario N7A 1M2.

Description of Land(s) and Minimum Bid \$

PT LT 5 PL 391 Seaforth as in R327630; Municipality of Huron East
Roll No. 4040 390 013 00200 0000

Minimum Bid \$ 35,662.20

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by money order or by a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation or by cash.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the *Municipal Tax Sales Rules*. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and HST where applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, contact:

Name of Municipality or Board
THE CORPORATION OF THE COUNTY OF HURON

Address of Municipality or Board
1 COURT HOUSE SQUARE,
GODERICH, ONTARIO N7A 1M2
www.huroncounty.ca
or call 519-524-8394

Title
TREASURER

(143-P305)

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2010—09—04

ONTARIO REGULATION 321/10

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 10, 2010

Filed: August 16, 2010

Published on e-Laws: August 18, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: September 4, 2010

Amending O. Reg. 225/10

(Extended Day Programs)

Note: Ontario Regulation 225/10 has not previously been amended.

1. Section 12 of Ontario Regulation 225/10 is revoked and the following substituted:

BOARD APPROVAL OF DELEGATION BY PRINCIPAL

Board approval

12. (1) A board may by resolution give approval to a principal to delegate some or all of his or her duties related to the operation of extended day programs to persons other than a vice-principal if the delegation is in accordance with the following:

1. The delegation is to,
 - i. a person appointed by a board under paragraph 5.1 of subsection 171 (1) of the Act to supervise persons in positions designated by the board as requiring an early childhood educator,
 - ii. a person appointed by a board under subsection 260 (2) of the Act to an early childhood educator position in an extended day program unit that is designated as requiring an early childhood educator, or
 - iii. a person who the principal considers able to fulfil the duties responsibly.
2. The duties delegated to a person described in subparagraph 1 iii may only be exercised in the event of an emergency and if,
 - i. no person described in subparagraph 1 i or ii is available, and
 - ii. there is no vice-principal employed in the principal's school or there is a vice-principal employed in the principal's school and the principal has already delegated the duties to be delegated to the vice-principal but he or she is not available.
3. A delegation under subparagraph 1 iii shall be for a temporary period that the principal considers appropriate in the circumstances.
4. A delegation under subparagraph 1 iii shall comply with guidelines, if any, established by the board under subsection (2).

(2) A board may establish guidelines respecting the categories of persons who may be delegates under subparagraph 1 iii of subsection (1).

(3) The board's approval shall require that a delegation by a principal be in writing and include the following:

1. The name of the individual appointed as a delegate.
2. The scope of a delegation, including the duties being delegated and any conditions on the exercise of those duties.

3. The duration of the delegation.

4. Any other matter that the board considers should be included in writing in the delegation.

(4) Despite subsection (3), in the case of a delegation under subparagraph 1 iii of subsection (1), the matters referred to in paragraphs 1 to 4 of subsection (3) may be specified orally at the time of the delegation and confirmed in writing by the principal within such time period as the board may specify.

(5) A board's approval shall include directions respecting a principal's duty to monitor the manner in which delegates fulfil their duties.

(6) A board's approval shall require the principal to ensure that any board policy governing emergency procedures, including emergency notifications, is readily available to every person to whom the principal delegates duties.

(7) A board's approval shall require principals to provide copies of delegations and confirmations to such persons as the board may specify.

APPOINTMENTS — EARLY CHILDHOOD EDUCATORS

Appointment to early childhood educator positions, urgent situations

13. (1) Subject to section 14, where no early childhood educator is available, a board may appoint, to an extended day program position designated by the board as requiring an early childhood educator, a person who is not,

(a) an early childhood educator; or

(b) a person authorized by a letter of permission to be appointed to a position designated by the board as requiring an early childhood educator.

(2) A person appointed under subsection (1) shall be 18 years of age or older and hold an Ontario secondary school diploma, a secondary school graduation diploma or a secondary school honour graduation diploma, or an equivalent to any of them.

(3) An appointment under this section is valid for 10 school days commencing with the day on which the person is appointed.

(4) A board shall submit an annual report to the Minister, and any additional reports that the Minister may require, about appointments made under this section.

(5) A report shall address such matters as the Minister may specify and shall be submitted within the time and in the form that the Minister may specify.

Appointment to early childhood educator positions, urgent or letter of permission

14. (1) A board shall not appoint a person to an extended day program position designated by the board as requiring an early childhood educator under section 13, or in accordance with a letter of permission, if the person is or has ever been a member of the College of Early Childhood Educators.

(2) A board shall not appoint a person to an extended day program position designated by the board as requiring an early childhood educator under section 13, or in accordance with a letter of permission, unless the person has provided to the board a written statement that any early childhood education certificate or licence granted to him or her by another jurisdiction is not cancelled, suspended or revoked for any reason other than failure to pay fees or levies to the governing body.

Certificate cancelled, revoked or suspended

15. A person whose early childhood education certificate of registration is cancelled, revoked or suspended by the College of Early Childhood Educators shall not be appointed to an extended day program position designated by a board as requiring an early childhood educator.

2. (1) Items 39, 40, 41 and 42 of Schedule 1 to the Regulation are amended by striking out "2010/2011" wherever it appears in Column 3 and substituting in each case "2011/2012".

(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out "CÉP du Centre-Sud-Ouest" in the row between items 70 and 71 and substituting "CSD du Centre-Sud-Ouest".

(3) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out "CÉP du Grand Nord de l'Ontario" in the row between items 75 and 76 and substituting "CSD du Grand Nord de l'Ontario".

3. Item 49 of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out "Peterborough V N C Catholic DSB" in Column 2 and substituting "Peterborough Victoria Northumberland & Clarington Catholic DSB".

4. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 321/10

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 10 août 2010

déposé le 16 août 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 18 août 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 septembre 2010modifiant le Règl. de l'Ont. 225/10
(Programmes de jour prolongé)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 225/10 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 12 du Règlement de l'Ontario 225/10 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**APPROBATION PAR LE CONSEIL D'UNE DÉLÉGATION PAR LE DIRECTEUR D'ÉCOLE****Approbation du conseil**

12. (1) Le conseil peut, par voie de résolution, donner son approbation pour que le directeur d'école délègue tout ou partie de ses fonctions relatives au fonctionnement de programmes de jour prolongé à des personnes autres qu'un directeur adjoint si la délégation est conforme à ce qui suit

1. La délégation est faite à l'une ou l'autre des personnes suivantes
 - i. une personne nommée par le conseil au titre de la disposition 5.1 du paragraphe 171 (1) de la Loi pour superviser celles occupant des postes que le conseil a désignés comme exigeant un éducateur de la petite enfance,
 - ii. une personne nommée par le conseil au titre du paragraphe 260 (2) de la Loi à un poste d'éducateur de la petite enfance dans un groupe du programme de jour prolongé qui est désigné comme exigeant un tel éducateur,
 - iii. une personne que le directeur juge capable de s'acquitter des fonctions de façon responsable.
2. Les fonctions déléguées à une personne visée à la sous-disposition 1 iii ne peuvent être exercées qu'en cas d'urgence et seulement si les conditions suivantes sont réunies
 - i. aucune personne visée à la sous-disposition 1 i ou ii n'est disponible,
 - ii. l'école du directeur n'emploie pas de directeur adjoint, ou elle en emploie un et le directeur lui a déjà délégué ces fonctions, mais il n'est pas disponible.
3. La délégation faite en vertu de la sous-disposition 1 iii l'est pour une durée temporaire que le directeur d'école estime appropriée dans les circonstances.
4. La délégation faite en vertu de la sous-disposition 1 iii est conforme aux éventuelles lignes directrices établies par le conseil en vertu du paragraphe (2).

(2) Le conseil peut établir des lignes directrices traitant des catégories de personnes qui peuvent être des délégataires en vertu de la sous-disposition 1 iii du paragraphe (1).

(3) L'approbation du conseil exige que la délégation par le directeur d'école soit faite par écrit et comprenne ce qui suit

1. Le nom du particulier nommé délégataire.
2. La portée de la délégation, notamment les fonctions déléguées et les conditions éventuelles rattachées à leur exercice.
3. La durée de la délégation.
4. Toute autre question qui devrait être précisée par écrit dans la délégation selon le conseil.

(4) Malgré le paragraphe (3), dans le cas d'une délégation faite en vertu de la sous-disposition 1 iii du paragraphe (1), les questions visées aux dispositions 1 à 4 du paragraphe (3) peuvent être précisées oralement au moment de la délégation et confirmées par écrit par le directeur d'école dans le délai que précise le conseil.

(5) L'approbation du conseil comprend des directives concernant l'obligation pour le directeur d'école de surveiller la façon dont les délégataires s'acquittent de leurs fonctions.

(6) L'approbation du conseil exige que le directeur d'école veille à ce que les politiques du conseil régissant les mesures d'urgence, notamment la notification des urgences, soient facilement accessibles à chaque personne à laquelle il délègue des fonctions.

(7) L'approbation du conseil exige que les directeurs d'école remettent des copies des délégations et des confirmations aux personnes qu'il précise.

NOMINATIONS — ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE

Nomination à un poste d'éducateur de la petite enfance : situations urgentes

13. (1) Sous réserve de l'article 14, lorsqu'aucun éducateur de la petite enfance n'est disponible, le conseil peut nommer à un poste qu'il a désigné comme exigeant un éducateur de la petite enfance dans un programme de jour prolongé une personne qui n'est

- a) ni un éducateur de la petite enfance;
- b) ni une personne dont une permission intérimaire autorise la nomination à un poste que le conseil a désigné comme exigeant un éducateur de la petite enfance.

(2) La personne nommée en vertu du paragraphe (1) est âgée d'au moins 18 ans et titulaire du diplôme d'études secondaires de l'Ontario, du diplôme d'études secondaires, du diplôme d'études secondaires supérieures ou d'un diplôme équivalent à l'un ou l'autre de ceux-ci.

(3) La nomination faite en vertu du présent article est valable pendant 10 jours de classe à compter du jour où la personne est nommée.

(4) Le conseil remet au ministre un rapport annuel, ainsi que tout rapport supplémentaire que celui-ci exige, sur les nominations faites en vertu du présent article.

(5) Le rapport traite des questions que le ministre précise et lui est remis dans le délai et sous la forme qu'il précise également.

Nomination à un poste d'éducateur de la petite enfance : situations urgentes ou permission intérimaire

14. (1) Le conseil ne doit pas nommer, en vertu de l'article 13 ou conformément à une permission intérimaire, une personne qui est membre ou qui a déjà été membre de l'Ordre des éducatrices et des éducateurs de la petite enfance à un poste qu'il a désigné comme exigeant un éducateur de la petite enfance dans un programme de jour prolongé.

(2) Le conseil ne doit pas nommer, en vertu de l'article 13 ou conformément à une permission intérimaire, une personne à un poste qu'il a désigné comme exigeant un éducateur de la petite enfance dans un programme de jour prolongé à moins que celle-ci ne lui ait fourni une déclaration écrite selon laquelle tout certificat d'éducateur de la petite enfance ou autre permis que lui a accordé une autre autorité législative n'est pas annulé, révoqué ou suspendu pour un motif autre que le non-versement des droits ou cotisations au corps dirigeant.

Certificat annulé, révoqué ou suspendu

15. La personne dont le certificat d'inscription comme éducateur de la petite enfance est annulé, révoqué ou suspendu par l'Ordre des éducatrices et des éducateurs de la petite enfance ne doit pas être nommée à un poste qu'un conseil a désigné comme exigeant un éducateur de la petite enfance dans un programme de jour prolongé.

2. (1) Les points 39, 40, 41 et 42 de l'annexe 1 du Règlement sont modifiés par substitution de «2011/2012» à «2010/2011» partout où figure cette expression dans la colonne 3.

(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par substitution de «CSD du Centre-Sud-Ouest» à «CÉP du Centre-Sud-Ouest» dans la rangée entre les points 70 et 71.

(3) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par substitution de «CSD du Grand Nord de l'Ontario» à «CÉP du Grand Nord de l'Ontario» dans la rangée entre les points 75 et 76.

3. Le point 49 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par substitution de «Peterborough Victoria Northumberland & Clarington Catholic DSB» à «Peterborough V N C Catholic DSB» dans la colonne 2.

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 322/10

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 5, 2010

Approved: August 10, 2010

Filed: August 16, 2010

Published on e-Laws: August 18, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: September 4, 2010**LETTERS OF PERMISSION — EARLY CHILDHOOD EDUCATORS****Letters of permission**

1. (1) The Minister may grant to a board a letter of permission for a period that is specified in the letter authorizing the board to appoint a person who is not an early childhood educator to a position designated by the board as requiring an early childhood educator if,

- (a) the director of education or secretary of the board or, in the case of a school authority, the appropriate supervisory officer, submits to the Ministry an application in the form required by the Minister, which shall include the declaration of the person submitting the application that,
 - (i) the board has publicly advertised a position for which an early childhood educator is required under the Act,
 - (ii) the advertisement,
 - (A) was published in a daily newspaper having provincial circulation in Ontario for at least three days, and at least one of those days was within the five days before the closing date of the competition for the position, or
 - (B) was published on a publicly accessible website approved by the Minister, other than a website described in subclause (iv), for at least 10 days and was not removed before the closing date of the competition for the position,
 - (iii) every day that the advertisement appeared in a newspaper or on a website referred to in subclause (ii) was within the 30 days before the closing date of the competition for the position,
 - (iv) the advertisement was made available at two or more universities, colleges of applied arts and technology or private career colleges registered under the *Private Career Colleges Act, 2005*, that are in Ontario and offer diploma or degree programs in early childhood education,
 - (A) by posting it on a job posting website or electronic bulletin board, approved by the Minister, of a university, college of applied arts and technology or private career college for at least 10 days and it was not removed before the closing date of the competition for the position, or
 - (B) if a university, college of applied arts and technology or private career college is likely to be a source of candidates for the position, as indicated by factors such as the geographic location of the program, the language of instruction of the program or the location of practicum sites for students in the program, but the university, college of applied arts and technology or private career college does not have a job posting website or electronic bulletin board, by submitting the advertisement to the head of department of the early childhood education program,
 - (v) every day that the advertisement appeared on a website or electronic bulletin board referred to in subclause (iv) was within the 30 days before the closing date of the competition for the position,
 - (vi) no early childhood educator has applied for the position or no early childhood educator who has applied for the position has accepted it,
 - (vii) the individual that the board proposes to employ under the authority of a letter of permission is 18 years of age or older and holds an Ontario secondary school diploma, a secondary school graduation diploma or a secondary school honour graduation diploma, or an equivalent to any of them,
 - (viii) the individual is not and has never been a member of the College of Early Childhood Educators,
 - (ix) the individual has provided to the board a written statement that any early childhood education certificate or licence granted to him or her by another jurisdiction is not cancelled, revoked or suspended for any reason other than for failure to pay fees or levies to the governing body,

- (x) the board has collected a personal criminal history, as defined in Ontario Regulation 521/01 (Collection of Personal Information) made under the Act, of the individual,
- (xi) the board has conducted a reference check of the individual and is satisfied with the results,
- (xii) if one letter of permission has previously been granted under this Regulation in respect of the individual, the individual has provided the board with documentation indicating that he or she is doing, or will do during the time that the letter of permission is effective, everything that is reasonably necessary to meet the qualifications required to be an early childhood educator, and the board is satisfied with that documentation and information, and
- (xiii) if two or more letters of permission have previously been granted under this Regulation in respect of the individual, the individual has provided the board with documentation indicating that he or she,
 - (A) has made progress towards meeting the qualifications required to be an early childhood educator since the date that the most recent letter of permission was granted, and the board is satisfied with that documentation and information, or
 - (B) has been unable to make progress as described in sub-subclause (A) for any reason including, but not limited to, pregnancy, parental leave, illness or disability, and the board is satisfied with that documentation and information;
- (b) the person submitting the application attaches to the application such evidence as the Minister may require of the facts set out in the declaration under clause (a);
- (c) the application and evidence are submitted no earlier than seven days after the closing date of the competition for the position; and
- (d) the anticipated start date of the position for which the board proposes to employ the individual is no later than 30 days after the closing date of the competition for the position.
- (2) If a letter of permission is granted, it shall be effective as of the start date of the position.
- (3) An individual may not be employed under the authority of a letter of permission granted under this Regulation for more than four years in total.
- (4) Subclauses (1) (a) (iv) and (v) do not apply to applications for letters of permission for the 2010-2011 school year.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 322/10

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 5 août 2010

approuvé le 10 août 2010

déposé le 16 août 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 18 août 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 septembre 2010

PERMISSIONS INTÉRIMAIRES — ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE

Permissions intérimaires

1. (1) Le ministre peut accorder à un conseil une permission intérimaire valable pour la période qui y est précisée l'autorisant à nommer une personne qui n'est pas un éducateur de la petite enfance à un poste que le conseil a désigné comme exigeant un tel éducateur si les conditions suivantes sont réunies

- a) le directeur de l'éducation ou le secrétaire du conseil ou bien l'agent de supervision compétent, dans le cas d'une administration scolaire, présente au ministère une demande rédigée selon la formule qu'exige le ministre, laquelle doit comprendre une déclaration de sa part portant ce qui suit
 - (i) le conseil a placé une annonce publique pour un poste pour lequel la Loi exige un éducateur de la petite enfance,
 - (ii) l'annonce, selon le cas

- (A) a été publiée dans un journal diffusé dans l'ensemble de l'Ontario pendant au moins trois jours dont au moins un des cinq jours qui précèdent la date de clôture du concours ouvert pour le poste en question,
- (B) a été publiée sur un site Web public que le ministre a approuvé, autre qu'un site Web visé au sous-alinéa (iv), pendant au moins 10 jours et n'a pas été retirée avant la date de clôture du concours,
- (iii) chaque jour où l'annonce est parue dans un journal ou sur un site Web visé au sous-alinéa (ii) se situait au cours des 30 jours précédant la date de clôture du concours,
- (iv) l'annonce a été mise à la disposition du public dans au moins deux universités, collèges d'arts appliqués et de technologie ou collèges privés d'enseignement professionnel au sens de la *Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel* qui sont situés en Ontario et qui offrent des programmes menant à l'obtention d'un diplôme ou d'un grade en éducation de la petite enfance
 - (A) soit en l'affichant sur un site Web d'affichage de postes ou un babillard électronique de l'établissement, approuvé par le ministre, pendant au moins 10 jours, sans qu'elle soit retirée avant la date de clôture du concours,
 - (B) soit en la remettant au chef de département du programme d'éducation de la petite enfance de l'établissement, si celui-ci est susceptible d'attirer des candidats pour le poste en raison de facteurs tels que la région géographique où se donne le programme, sa langue d'enseignement ou l'emplacement des stages, mais qu'il ne possède pas de site Web d'affichage de postes ou de babillard électronique,
- (v) chaque jour où l'annonce est parue sur un site Web ou un babillard électronique visé au sous-alinéa (iv) se situait au cours des 30 jours précédant la date de clôture du concours,
- (vi) aucun éducateur de la petite enfance n'a présenté sa candidature ou aucun éducateur de la petite enfance qui a présenté sa candidature n'a accepté le poste,
- (vii) le particulier que le conseil se propose d'employer aux termes d'une permission intérimaire est âgé d'au moins 18 ans et titulaire du diplôme d'études secondaires de l'Ontario, du diplôme d'études secondaires, du diplôme d'études secondaires supérieures ou d'un diplôme équivalent à l'un ou l'autre de ceux-ci,
- (viii) le particulier n'est pas et n'a jamais été membre de l'Ordre des éducatrices et des éducateurs de la petite enfance,
- (ix) le particulier a fourni au conseil une déclaration écrite selon laquelle tout certificat d'exercice de la profession d'éducateur de la petite enfance ou autre permis que lui a accordé une autre autorité législative n'est pas annulé, révoqué ou suspendu pour un motif autre que le non-versement des droits ou cotisations au corps dirigeant,
- (x) le conseil a recueilli les antécédents criminels, au sens du Règlement de l'Ontario 521/01 (Collecte de renseignements personnels) pris en application de la Loi, du particulier,
- (xi) le conseil a procédé à une vérification des références du particulier et est satisfait des résultats obtenus,
- (xii) si une permission intérimaire a été accordée auparavant à son égard en application du présent règlement, le particulier a fourni au conseil des documents indiquant qu'il fait, ou qu'il fera durant la période de validité de la permission, tout ce qui est raisonnablement nécessaire afin de posséder les qualifications requises pour être un éducateur de la petite enfance, et le conseil est satisfait des documents et des renseignements,
- (xiii) si deux permissions intérieures ou plus ont été accordées auparavant à son égard en application du présent règlement, le particulier a fourni au conseil des documents indiquant
 - (A) soit qu'il a fait des progrès en vue de posséder les qualifications requises pour être un éducateur de la petite enfance depuis la date où la permission intérimaire la plus récente a été accordée, et le conseil est satisfait des documents et des renseignements,
 - (B) soit qu'il n'a pas pu faire les progrès visés au sous-sous-alinéa (A), notamment pour cause de grossesse, de congé parental, de maladie ou d'invalidité, et le conseil est satisfait des documents et des renseignements;
- b) la personne qui présente la demande joint à celle-ci les preuves qu'exige le ministre au sujet des faits énoncés dans la déclaration prévue à l'alinéa a);
- c) la demande et les preuves sont présentées au plus tôt sept jours après la date de clôture du concours;
- d) la date de début envisagée du poste pour lequel le conseil se propose d'employer le particulier tombe au plus tard 30 jours après la date de clôture du concours.
- (2) La permission intérimaire qui est accordée prend effet à la date de début du poste.
- (3) Un particulier ne peut pas être employé pour plus de quatre années en tout en vertu d'une permission intérimaire accordée en application du présent règlement.
- (4) Les sous-alinéas (1) a) (iv) et (v) ne s'appliquent pas aux demandes de permissions intérieures pour l'année scolaire 2010-2011.

Commencement

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

LEONA DOMBROWSKY
Minister of Education

Date made: August 5, 2010.
Pris le : 5 août 2010.

36/10

ONTARIO REGULATION 323/10

made under the

EDUCATION ACT

Made: August 5, 2010
Approved: August 10, 2010
Filed: August 16, 2010
Published on e-Laws: August 18, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: September 4, 2010

Amending O. Reg. 224/10
(Full Day Junior Kindergarten and Kindergarten)

Note: Ontario Regulation 224/10 has not previously been amended.

1. Section 5 of Ontario Regulation 224/10 is revoked and the following substituted:**Appointment to early childhood educator positions, urgent situations**

5. (1) Subject to section 6, where no early childhood educator is available, a board may appoint, to a junior kindergarten or kindergarten position designated by the board as requiring an early childhood educator, a person who is not,

- (a) an early childhood educator; or
- (b) a person authorized by a letter of permission to be appointed to a position designated by the board as requiring an early childhood educator.

(2) A person appointed under subsection (1) shall be 18 years of age or older and hold an Ontario secondary school diploma, a secondary school graduation diploma or a secondary school honour graduation diploma, or an equivalent to any of them.

(3) An appointment under this section is valid for 10 school days commencing with the day on which the person is appointed.

(4) A board shall submit an annual report to the Minister, and any additional reports that the Minister may require, about appointments made under this section.

(5) A report shall address such matters as the Minister may specify and shall be submitted within the time and in the form that the Minister may specify.

Appointment to early childhood educator positions, urgent or letter of permission

6. (1) A board shall not appoint a person to a junior kindergarten or kindergarten position designated by the board as requiring an early childhood educator under section 5, or in accordance with a letter of permission, if the person is or has ever been a member of the College of Early Childhood Educators.

(2) A board shall not appoint a person to a junior kindergarten or kindergarten position designated by the board as requiring an early childhood educator under section 5, or in accordance with a letter of permission, unless the person has provided to the board a written statement that any early childhood education certificate or licence granted to him or her by another jurisdiction is not cancelled, suspended or revoked for any reason other than failure to pay fees or levies to the governing body.

Certificate cancelled, revoked or suspended

7. A person whose early childhood education certificate of registration is cancelled, revoked or suspended by the College of Early Childhood Educators shall not be appointed to a junior kindergarten or kindergarten position designated by a board as requiring an early childhood educator.

2. (1) Items 39, 40, 41 and 42 of Schedule 1 to the Regulation are amended by striking out “2010/2011” wherever it appears in Column 3 and substituting “2011/2012” in each case.

(2) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “CÉP du Centre-Sud-Ouest” in the row between items 70 and 71 and substituting “CSD du Centre-Sud-Ouest”.

(3) Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “CÉP du Grand Nord de l’Ontario” in the row between items 75 and 76 and substituting “CSD du Grand Nord de l’Ontario”.

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 323/10

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 5 août 2010

approuvé le 10 août 2010

déposé le 16 août 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 18 août 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 4 septembre 2010

modifiant le Règl. de l'Ont. 224/10

(Maternelle et jardin d'enfants à temps plein)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 224/10 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 5 du Règlement de l'Ontario 224/10 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Nomination à un poste d'éducateur de la petite enfance : situations urgentes

5. (1) Sous réserve de l'article 6, lorsqu'aucun éducateur de la petite enfance n'est disponible, le conseil peut nommer à un poste qu'il a désigné comme exigeant un éducateur de la petite enfance dans une maternelle ou un jardin d'enfants une personne qui n'est :

- a) ni un éducateur de la petite enfance;
- b) ni une personne dont une permission intérimaire autorise la nomination à un poste que le conseil a désigné comme exigeant un éducateur de la petite enfance.

(2) La personne nommée en vertu du paragraphe (1) est âgée d'au moins 18 ans et titulaire du diplôme d'études secondaires de l'Ontario, du diplôme d'études secondaires, du diplôme d'études secondaires supérieures ou d'un diplôme équivalent à l'un ou l'autre de ceux-ci.

(3) La nomination faite en vertu du présent article est valable pendant 10 jours de classe à compter du jour où la personne est nommée.

(4) Le conseil remet au ministre un rapport annuel, ainsi que tout rapport supplémentaire que celui-ci exige, sur les nominations faites en vertu du présent article.

(5) Le rapport traite des questions que le ministre précise et lui est remis dans le délai et sous la forme qu'il précise également.

Nomination à un poste d'éducateur de la petite enfance : situations urgentes ou permission intérimaire

6. (1) Le conseil ne doit pas nommer, en vertu de l'article 5 ou conformément à une permission intérimaire, une personne qui est membre ou qui a déjà été membre de l'Ordre des éducatrices et des éducateurs de la petite enfance à un poste qu'il a désigné comme exigeant un éducateur de la petite enfance dans une maternelle ou un jardin d'enfants.

(2) Le conseil ne doit pas nommer, en vertu de l'article 5 ou conformément à une permission intérimaire, une personne à un poste qu'il a désigné comme exigeant un éducateur de la petite enfance dans une maternelle ou un jardin d'enfants à moins que celle-ci ne lui ait fourni une déclaration écrite selon laquelle tout certificat d'éducateur de la petite enfance ou autre permis que lui a accordé une autre autorité législative n'est pas annulé, révoqué ou suspendu pour un motif autre que le non-versement des droits ou cotisations au corps dirigeant.

Certificat annulé, révoqué ou suspendu

7. La personne dont le certificat d'inscription comme éducateur de la petite enfance est annulé, révoqué ou suspendu par l'Ordre des éducatrices et des éducateurs de la petite enfance ne doit pas être nommée à un poste qu'un conseil a désigné comme exigeant un éducateur de la petite enfance dans une maternelle ou un jardin d'enfants.

2. (1) Les points 39, 40, 41 et 42 de l'annexe 1 du Règlement sont modifiés par substitution de «2011/2012» à «2010/2011» partout où figure cette expression dans la colonne 3.

(2) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par substitution de «CSD du Centre-Sud-Ouest» à «CÉP du Centre-Sud-Ouest» dans la rangée entre les points 70 et 71.

(3) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par substitution de «CSD du Grand Nord de l'Ontario» à «CÉP du Grand Nord de l'Ontario» dans la rangée entre les points 75 et 76.

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

LEONA DOMBROWSKY
Minister of Education

Date made: August 5, 2010.
Pris le : 5 août 2010.

36/10

ONTARIO REGULATION 324/10

made under the

FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: August 10, 2010
Filed: August 17, 2010
Published on e-Laws: August 18, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: September 4, 2010

Amending O. Reg. 666/98
(Possession, Buying and Selling of Wildlife)

Note: Ontario Regulation 666/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “cervid” in section 1 of Ontario Regulation 666/98 is revoked and the following substituted:

“cervid” means a member of a species of the deer family;

2. The Regulation is amended by adding the following section:

30.1 (1) For the purposes of section 53 of the Act, a permit is required for the transport by any person of a live woodland caribou, white-tailed deer, American elk or moose into Ontario, whether or not the animal is intended to be kept as a farmed animal.

(2) The Minister shall not issue a permit referred to in subsection (1) to a person unless,

- (a) the person provides the Minister with a written notice issued by the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs and described in subsection (3), and
 - (b) the qualifications described in subsection (4) are met.
- (3) A notice issued by the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs shall indicate that that minister is satisfied that the animal being transported into Ontario,
- (a) is from a herd that,
 - (i) participates in a chronic wasting disease surveillance programme established in the herd's home jurisdiction, and
 - (ii) is certified by a qualified veterinarian in accordance with that programme; and
 - (b) is unlikely to be at risk of spreading chronic wasting disease based on,
 - (i) a qualified veterinarian's assessment of the animal's health, and
 - (ii) the animal's history of movement over the last 36 months.
- (4) It is a qualification for any permit for the transport into Ontario of a live woodland caribou, white-tailed deer, American elk or moose that the animal being transported be delivered to,
- (a) a place for slaughtering in which the animal is slaughtered immediately upon arrival; or
 - (b) a place of captivity that meets the requirements set out in subsection (5).
- (5) A place of captivity to which a live woodland caribou, white-tailed deer, American elk or moose is delivered must have adopted the following measures in order to prevent the introduction and spread of disease:
1. The place has a two gate system through which vehicles transporting animals must pass before the animals are released and the gates are separated by sufficient space so as to allow vehicles to stop between the gates as the first gate is being shut and the second gate is being opened.
 2. The place is enclosed by a system of double fencing that is designed to prevent a captive woodland caribou, white-tailed deer, American elk or moose from escaping or has one of the following means of preventing such animals from escaping that is as effective as a system of double fencing:
 - i. The place is enclosed by a single fence and a system of electrified fencing.
 - ii. The place is enclosed by a single fence that is sufficiently high and solid to prevent the animals from escaping.
 - iii. The place has a system of landscaping arrangements and natural barriers that are sufficient to prevent the animals from escaping.
 3. The place ensures that all captive woodland caribou, white-tailed deer, American elk or moose that are kept in the place are identified with a unique number.
- 3. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.**

36/10

ONTARIO REGULATION 325/10

made under the

FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: August 10, 2010

Filed: August 17, 2010

Published on e-Laws: August 18, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: September 4, 2010

Amending O. Reg. 665/98
(Hunting)

Note: Ontario Regulation 665/98 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 665/98 is amended by adding the following section:

71. (1) A person shall not use or possess, for the purpose of hunting, in an area usually inhabited by wildlife, a product that contains or purports to contain the faeces, urine, blood, gland oil, saliva or other bodily fluids of a cervid.

(2) In this section,

“cervid” means a member of a species of the deer family.

2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.

36/10

ONTARIO REGULATION 326/10

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: July 27, 2010

Filed: August 18, 2010

Published on e-Laws: August 19, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: September 4, 2010

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 2 of Part 3 of Schedule 53 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

Regional Municipality of York — Town of Markham,
Town of Whitchurch-Stouffville

2. That part of the King's Highway known as No. 48 in The Regional Municipality of York lying between a point situate 205 metres measured northerly from its intersection with the northerly limit of the roadway known as Major Mackenzie Drive in the Town of Markham and a point situate 300 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Sam's Way in the Town of Whitchurch-Stouffville.

(2) Part 3 of Schedule 53 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

Regional Municipality of York — Town of Whitchurch-Stouffville

12. That part of the King's Highway known as No. 48 in the Town of Whitchurch-Stouffville in The Regional Municipality of York lying between a point situate 300 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Hoover Park Drive and a point situate 690 metres measured southerly from its intersection with the northerly limit of the roadway known as York Regional Road No. 15.

(3) Part 4 of Schedule 53 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

Regional Municipality of York — Town of Whitchurch-Stouffville

2. That part of the King's Highway known as No. 48 in the Town of Whitchurch-Stouffville in The Regional Municipality of York lying between a point situate 300 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Sam's Way and a point situate 300 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Hoover Park Drive.

(4) Part 5 of Schedule 53 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

Regional Municipality of York — Town of Markham

1. That part of the King's Highway known as No. 48 in the Town of Markham in The Regional Municipality of York lying between a point situate 70 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Major Mackenzie Drive and a point situate 205 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Major Mackenzie Drive.

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

KATHLEEN O'DAY WYNNE
Minister of Transportation

Date made: July 27, 2010.

36/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 36

Ontario Highway Transport Board.....	2751
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/ Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	2751
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution.....	2752
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	2754
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2754
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/ Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	2754
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	2755
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	2755
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur.....	2755
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	2756
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	2756
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	2757
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies.....	2757
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif.....	2757
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA.....	2759
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF WOLLASTON.....	2759
THE CORPORATION OF THE CITY OF SAULT STE. MARIE.....	2760
THE CORPORATION OF MUNICIPALITY OF WEST NIPISSING.....	2761
LA CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE NIPISSING OUEST.....	2761
THE CITY OF GREATER SUDBURY.....	2762
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF HURON-KINLOSS.....	2763
THE CORPORATION OF THE TOWN OF CARLETON PLACE.....	2764
Sale of Land by Public Auction	
THE CORPORATION OF THE COUNTY OF HURON.....	2764
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006. RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
EDUCATION ACT O.Reg 321/10.....	2765
EDUCATION ACT O.Reg 322/10.....	2769
EDUCATION ACT O.Reg 323/10.....	2772
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT O.Reg 324/10.....	2774
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT O.Reg 325/10.....	2775
HIGHWAY TRAFFIC ACT O.Reg 326/10.....	2776



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

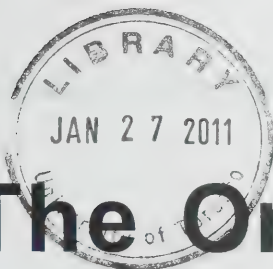
Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-37
Saturday, 11 September 2010

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 11 septembre 2010

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

CREATING THE FOUNDATION FOR JOBS AND GROWTH ACT, 2010

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name October 1, 2010 as the day on which the following provisions of the *Creating the Foundation for Jobs and Growth Act, 2010*, c. 1, come into force:

1. Schedule 8, which amends the *Financial Services Commission of Ontario Act, 1997*.
2. Sections 1, subsection 2 (1), sections 3 to 6, subsections 7 (1) and (4), sections 9 to 13 and subsections 14 (1) and (2) of Schedule 23, which amend the *Pension Benefits Act*.

WITNESS:

THE HONOURABLE
HEATHER SMITH
CHIEF JUSTICE OF THE SUPERIOR COURT OF JUSTICE

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on September 1, 2010.

BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar
Minister of Government Services

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

RED TAPE REDUCTION ACT (MINISTRY OF FINANCE), 1997

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name September 15, 2010 as the day on which subsection 43 (2) of the *Red Tape Reduction Act (Ministry of Finance), 1997*, c. 19, which repeals the *Commercial Concentration Tax Act* and section 6 of the *Budget Statute Law Amendment Act, 1993*, comes into force.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2010 POSANT LES FONDATIONS DE L'EMPLOI ET DE LA CROISSANCE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} octobre 2010 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2010 posant les fondations de l'emploi et de la croissance*, chap. 1 :

1. L'annexe 8, qui modifie la *Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario*.
2. L'article 1, le paragraphe 2 (1), les articles 3 à 6, les paragraphes 7 (1) et (4), les articles 9 à 13 et les paragraphes 14 (1) et (2) de l'annexe 23, qui modifient la *Loi sur les régimes de retraite*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
HEATHER SMITH
JUGE EN CHEF DE LA COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE

ADMINISTRATRICE DU GOUVERNEMENT DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 1 septembre 2010.

PAR ORDRE

(143-G463)
Harinder Jeet Singh Takhar
ministre des Services gouvernementaux

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 1997 VISANT À RÉDUIRE LES FORMALITÉS ADMINISTRATIVES AU MINISTÈRE DES FINANCES

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 15 septembre 2010 comme le jour où entre en vigueur le paragraphe 43 (2) de la *Loi de 1997 visant à réduire les formalités administratives au ministère des Finances*, chap. 19, qui abroge la *Loi de l'impôt sur les concentrations commerciales* et l'article 6 de la *Loi de 1993 modifiant des lois en fonction du budget*.



WITNESS:

THE HONOURABLE
HEATHER SMITH
CHIEF JUSTICE OF THE SUPERIOR COURT OF JUSTICE

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT OF OUR PROVINCE OF
ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on September 1, 2010.

BY COMMAND

Harinder Jeet Singh Takhar
Minister of Government Services

TÉMOIN:

L'HONORABLE
HEATHER SMITH
JUGE EN CHEF DE LA COUR SUPÉRIEURE DE JUSTICE

ADMINISTRATRICE DU GOUVERNEMENT DE NOTRE PROVINCE
DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 1 septembre 2010.

PAR ORDRE

Harinder Jeet Singh Takhar
(143-G464) ministre des Services gouvernementaux

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

1822878 Ontario Inc. 47279
206-4155 Sheppard Ave. East, Scarborough, ON M1S 1T4

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipality of Peel and the City of Ottawa to the Ontario/Quebec, and the Ontario/USA border crossings for furtherance and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

47279-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipality of Peel and the City of Ottawa. PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

715368 Ontario Limited

47277

Erie Street South, Ridgetown, ON N0P 2C0

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Chatham-Kent.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P.54.

Angel Tours & Entertainment Inc.

45826-B

118 Cumming Dr., Barrie, ON L4N 0C7

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

DELETE:

2. PROVIDED THAT the licensee be prohibited from originating chartered trips from the Districts of Muskoka and Parry Sound, the County of Haliburton, the City of Orillia and Algonquin Provincial Park.

SUBSTITUTE:

2. PROVIDED THAT the licensee be prohibited from originating chartered trips from the Districts of Muskoka and Parry Sound, the County of Haliburton, and Algonquin Provincial Park.

SO THAT AS AMENDED THE OPERATING LICENCE X-3279 WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip for Angel Tours and Entertainment from points in Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT

1. there be no pick-up or discharge of passengers except at the point of origin;
2. the licensee be prohibited from originating chartered trips from the Districts of Muskoka and Parry Sound, the County of Haliburton, and Algonquin Provincial Park.

45826-C

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

DELETE:

1. PROVIDED THAT the licensee be prohibited from originating chartered trips from the Districts of Muskoka and Parry Sound, the County of Haliburton, the City of Orillia and Algonquin Provincial Park.

SUBSTITUTE:

1. PROVIDED THAT the licensee be prohibited from originating chartered trips from the Districts of Muskoka and Parry Sound, the County of Haliburton, and Algonquin Provincial Park.

SO THAT AS AMENDED THE OPERATING LICENCE PV-5213 WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

1. for Angel Tours and Entertainment from points in Ontario
- PROVIDED THAT the licensee be prohibited from originating chartered trips from the Districts of Muskoka and Parry Sound, the County of Haliburton, and Algonquin Provincial Park.

C. Martin's Bus Service Ltd.

33367-E

106 Advance Ave., Napanee, ON K7R 3Y5

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students for the Upper Canada District School Board between points in the Counties of Frontenac, Lanark and Leeds and Grenville and schools under the jurisdiction of the aforesaid School Board.

PROVIDED THAT charter trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Board

Smith-Detta, Iris E., o/a "I.E. Smith Bus Lines"

45082-B

381 Hill Valley Road, R.R. #2, Sundridge, ON POA 1Z0

Applies for the approval of the transfer of public vehicle operating licence PV -1410 now in the name of Kent's Bus Lines Limited, 261 Market Street, Sundridge, ON P0A 1Z0.

FELIX D'MELLO

(143-G465)

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

2010-09-11

A. & T. FRANKLAND ENTERPRISES LTD.	000643108
A.C.T. LEGAL SERVICES LTD.	001079873
A.P.S. EXPRESS ENTERPRISES INC.	002101480
A.S.M. ELECTRICAL CONTRACTORS LTD.	001368337
AAAAAH! ARTISTIC ENTERPRISES INC.	001029609
ACE TIRE AND AUTOMOTIVE SERVICES (CAMBRIDGE) INC.	001168385
ACE/SECURITY LAMINATES INC.	001384338
AFFORDABLE TIRE (DUNNVILLE) INC.	001515484
AL KERR HOLDINGS LIMITED	000257441
ALL SYSTEMS SCAFFOLDING INC.	000877810
ALLI BASIC FOODS INC.	001514076
AMBERDON CONSULTING LTD.	000867263
ANSH MEDIA INC.	001589176
ARCHITECTURAL CONCRETE WORKS INC.	001698692
ATLAS SPECIALTY STEELS, INC.	002047477
BANFIELD CAPITAL MANAGEMENT INC.	001209368
BEEANBEE THEATRES LIMITED	000491244
BENPHIL INC.	002023229
BIRDIE GIRL GOLF LIMITED	001689826
BLUESTAR ENTERPRISES LTD.	000753693
BOLLYWOOD MULTIMEDIA INC.	002104474
BOND STREET PIANO BAR LIMITED	001070498
BREWERTON CONSTRUCTION LIMITED	000729302
BYAM CONTRACTING LIMITED	001084761
C.V.I. SECURITIES INC.	001466161
CAFE SOLAR ECLIPSE INC.	001448470
CALFRI HOLDINGS LTD.	001533047

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la société	société en Ontario

CAMDON CARWASH SERVICES LTD.	000942425
CANADIAN DENTAL SERVICES LTD.	000854757
CANADIAN ELITE (2005) INC.	002070260
CANCHILE INC.	002079230
CANJAM TRUCKING INC.	001111624
CAPITOL CONTRACTING & CLEANING INC.	001517784
CAROLINE CLEANERS INC.	001197407
CEC. ROMAIN FUELS LIMITED	000203653
CERRA ENTERPRISES LTD.	001425967
CHARMILL INVESTMENTS LIMITED	000949009
CITYWIDE IMPORTING INC.	001491570
COMPLETE GENERATOR SYSTEMS LTD.	001690126
COUNTRY USED AUTO PARTS LTD.	001320143
D.&S. MAINTENANCE SERVICES LTD.	000615232
DAFOE FLOOR (LONDON) LIMITED	000403829
DEMTEC CONTRACTING INC.	001522826
DESSERTS 2000 INC.	001539560
DICMAR LIMITED	000394149
DIGITPRINT INC.	001469161
DLD ITAL HOLDINGS INC.	002041670
DOINA INVESTMENTS LTD.	001058074
E.H. SLOOT INCORPORATED	001084117
E.K. ELECTRONIC SYSTEMS INC.	000749864
EAGLE STONE PRECAST LTD.	002038384
FENMAR CAPITAL CORP.	002104902
FISHER HEALTH PRODUCTS INC.	001171210
FLOUR OF SCOTLAND SCOTTISH BAKERY LTD.	002093359
FSQRD TECHNICS LTD.	000468077
HAIR JUSTICE INC.	000788973
HALF DEAD (CANADA) INC.	001492613
HARBOURVIEW CONDOMINIUMS INC.	001233904
HARRY LIBBENGA EXCAVATING LTD.	001274160
IDDO CORPORATION	001552320
INFO-NET.TV TECHNOLOGY INC.	001593649
INNOVATIVE PUBLISHING INC.	002101040
JOYDROP INC.	001250951
KAWAYAN RESTAURANT INCORPORATED	002043614
KHAR INVESTMENTS INC.	001141323
KOLANI CONTRACTORS INC.	001431589
L.A. SICOLI MASONRY CONSTRUCTION INC.	001408465
LARNAT MORTGAGE CORPORATION	001371747
LIXIVUM SYSTEMS INC.	002005422
LOW STRESS DRIVER TRAINING INC.	001687360
M. GROSS ABATTOIR CO. LTD.	000378237
MACKESY BROTHERS INC.	000603896
MANUFACTURING AUTOMATION PARTNERS INC.	001294547
MAXIM ATLANTIC CORPORATION	000812393
MAYCO INVESTMENTS (CANADA) LTD.	000875388
MHS HARDWARE LTD.	001345921
MICHAEL ENTERPRISE (1997) INC.	001194386
MILU CONSTRUCTION LIMITED	000069260
MIRABEL TRANS PARC DEVELOPMENT CORPORATION /CORPORATION DE DEVELOPPEMENT MIRABEL TRANS PARC	001540662

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MODY MANAGEMENT INC.	000931995
NACCARATA INVESTMENT CORPORATION	002041807
NAYRA SALES LIMITED	000931961
NEW-ARROW CONTRACTING LTD.	001081825
NEWTIREMARKET INC.	002041902
NIAGARA CROSSING INC.	001001395
NORTH STAR AUTOMOTIVE SERVICE LTD.	001013993
NORTHERN EXPOSED INC.	001499664
OEMING COMMERCIAL REALTY CORP.	001060555
OLDE WORLD CARPENTRY LTD.	001605122
P.T. PLUS INC.	002037678
PICKERING HOBBIES LTD.	000664516
PREMIER FITNESS CLUBS (UPPER JAMES) INC.	001541080
PRICE INTERNATIONAL MARKETING LIMITED	000582277
PRO CARE SPECIALTY SERVICES INC.	001651714
PURENET.TV CANADA INC.	001644614
R. & D. WILSON HOLDINGS INC.	000427421
R.BALINOV TRANS INC.	001602734
RAPHAEL LEATHER GOODS INC.	001646095
REEFER XPRESS LINES INC.	001591961
REMBRAND INC.	001026245
REZ BLUEZ TV INC.	001624836
RIDLEY SUPPLY CORPORATION	001057669
ROGER ALLEN TELECOMMUNICATIONS SERVICES LTD.	002034886
RONALD MILLER PHOTOGRAPHY LIMITED	000386381
S.E. CONSTRUCTION INCORPORATED	000885920
SAI PRODUCTIONS ENTERTAINMENT INC.	002068303
SANHURSH SERVICES INC.	001440231
SANLINA CONSULTING SERVICES LTD.	000332353
SEAMLESS INSTALLATIONS INC.	001690735
SECOND TO NONE CONSTRUCTION LTD.	001626384
SELBERG-SCHIRM LTD.	000359341
SILVER RAIN JEWELLERY INC.	001697487
SLITHERIN REPTILES INC.	002042274
SMITH-PATON HOLDINGS INC.	000403730
SOLVNT INC.	001405413
SPEED INC.	001550087
SPERGAEA INC.	001251125
SPIRAL PAPER CANADA INC.	000274625
STONE CREATIONS LIMITED	001016943
SUMITH SOUNDS INC.	001146038
SUPERIOR HARDWOOD VENEERS LIMITED	001425152
SUPERKWIK TRANSPORTATION INC.	000703588
SURESPEED EXPEDITING INC.	001368608
SWIRSKY CAPITAL CORP.	002023361
SYNCRONIZE INC.	001487184
TAAK DESIGN BUILD INC.	001686455
TAIG LIMITED	000623868
TANGERINE DESIGN STUDIOS AND PRINTING LIMITED	002029466
TAUPAR SPECIALTY PRODUCTS INC.	000957309
TEAM INSPECTION SERVICES INC.	001127013
TECH SERV-NIAGARA INC.	001504959
TEKO INTERNATIONAL CANADA INCORPORATED	002059969
THE AGENCY AT CONCORDE GATE INC.	000688453
THE ALPHA PRIME STAR GROUP LIMITED	001608329
THE BURKE GROUP LTD.	002048548
THE ELLINGTON LAND CORP.	000852941
THE PEOPLE'S CHOICE MAGAZINE INC.	001262204
THE SPADINA REALTY COMPANY, LIMITED	000040223
THE SUNDANCE GROUP INC.	001172902
THOUGHTBANK INC.	001460221
TIER ONE TRANSPORTATION INC.	001535632
TOP D INTERNATIONAL COMPANY LTD.	000935621
TRAVEL DATA MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000957749
UZIT GARMENTS INC.	000929341
VINTNER'S CELLAR BOLTON INC.	001608947

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
VIRTUALCAD INC.	001127691
WAISTED BELTS LIMITED	000306348
WATERLINE SPORTS INC.	000999121
WESFIELD MANAGEMENT SERVICES INC.	000394841
WHITMORE INTERIORS INC.	002092599
1001669 ONTARIO LIMITED	001001669
1016093 ONTARIO LIMITED	001016093
1028553 ONTARIO LIMITED	001028553
1058788 ONTARIO INC.	001058788
1058892 ONTARIO INC.	001058892
1085737 ONTARIO INC.	001085737
1105451 ONTARIO INC.	001105451
1108413 ONTARIO LIMITED	001108413
1150598 ONTARIO INC.	001150598
1154821 ONTARIO LIMITED	001154821
1155724 ONTARIO INC.	001155724
1202670 ONTARIO INC.	001202670
1211006 ONTARIO LIMITED	001211006
1221914 ONTARIO INC.	001221914
1235630 ONTARIO INC.	001235630
1257546 ONTARIO INC.	001257546
1261074 ONTARIO INC.	001261074
1263617 ONTARIO LTD.	001263617
1277401 ONTARIO LIMITED	001277401
1291288 ONTARIO INC.	001291288
1321687 ONTARIO LIMITED	001321687
1328739 ONTARIO INC.	001328739
1332619 ONTARIO INC.	001332619
1334138 ONTARIO INC.	001334138
1418803 ONTARIO LIMITED	001418803
1444755 ONTARIO LIMITED	001444755
1467220 ONTARIO INC.	001467220
1476468 ONTARIO LIMITED	001476468
1510901 ONTARIO LTD.	001510901
1511929 ONTARIO LIMITED	001511929
1528130 ONTARIO INC.	001528130
1532442 ONTARIO LTD.	001532442
1535584 ONTARIO INC.	001535584
1547113 ONTARIO INC.	001547113
1567486 ONTARIO INC.	001567486
1570287 ONTARIO LIMITED	001570287
1588509 ONTARIO LIMITED	001588509
1599662 ONTARIO INC.	001599662
1599664 ONTARIO LIMITED	001599664
1623507 ONTARIO INC.	001623507
1652032 ONTARIO LIMITED	001652032
1663627 ONTARIO INC.	001663627
1664060 ONTARIO LIMITED	001664060
1670899 ONTARIO LIMITED	001670899
1683501 ONTARIO INC.	001683501
1686480 ONTARIO INC.	001686480
1688902 ONTARIO INC.	001688902
1690155 ONTARIO INC.	001690155
1690733 ONTARIO LIMITED	001690733
1693737 ONTARIO INC.	001693737
1693806 ONTARIO INC.	001693806
1699833 ONTARIO INC.	001699833
2015984 ONTARIO INC.	002015984
2021311 ONTARIO INC.	002021311
2021576 ONTARIO INC.	002021576
2030123 ONTARIO LTD.	002030123
2039476 ONTARIO INC.	002039476
2041904 ONTARIO INC.	002041904
2042051 ONTARIO LIMITED	002042051
2051352 ONTARIO INCORPORATED	002051352
2064786 ONTARIO LTD.	002064786
2065711 ONTARIO INC.	002065711
2065847 ONTARIO INC.	002065847

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2072340 ONTARIO INC.	002072340
2078506 ONTARIO INC.	002078506
2080268 ONTARIO INC.	002080268
2090549 ONTARIO INC.	002090549
2095093 ONTARIO INC.	002095093
2095555 ONTARIO INC.	002095555
2097110 ONTARIO INC.	002097110
2101089 ONTARIO INC.	002101089
2103105 ONTARIO INC.	002103105
2104625 ONTARIO INC.	002104625
2104762 ONTARIO INC.	002104762
365017 ONTARIO LIMITED	000365017
482361 ONTARIO LIMITED	000482361
526574 ONTARIO INC.	000526574
585129 ONTARIO INC.	000585129
623585 ONTARIO INC.	000623585
648481 ONTARIO INC.	000648481
696737 ONTARIO INC.	000696737
794389 ONTARIO INC.	000794389
816101 ONTARIO LIMITED	000816101
853436 ONTARIO LIMITED	000853436
931665 ONTARIO INC.	000931665
958466 ONTARIO LIMITED	000958466
982855 ONTARIO LIMITED	000982855
988401 ONTARIO INC.	000988401
996662 ONTARIO LIMITED	000996662
997144 ONTARIO LIMITED	000997144

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G466)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-16	
A & T CANADA INTERNATIONAL INC.	001700402
A.K ONE LOGISTICS INC.	002106275
ALLIED INTERNATIONAL INC.	002104528
AMEDCOM GROUP LIMITED	001701852
ANGELS BODY CLEANSE INC.	001699728
ANWAL SPECIALTIES LTD.	001690185
AVENUE DESIGNS LIMITED	000985500
AYYAPPAN MARKHAM FURNITURE INC.	001702085

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

BEN SAGE ESTATES INC.	002105148
C. E. ORZEL CONSULTING INC.	002105713
CHAVON TECHNOLOGIES CORP.	001248928
CHINA GOLD EXPLORATION CORP.	001690490
CLEANPLANET EXCHANGE CORPORATION	002106151
CONSUMER CARPET INSTALLATION INC.	002106102
CRAZICASH INC.	001702161
CURWIN 410 MOTORING LTD.	001621073
D & G MARKETING AND DISTRIBUTION INC.	002106563
DASMESH MONEY EXCHANGE INC.	002105082
DELCAN CLASSIC INC.	001703021
DOUBLE D LANDSCAPING INC.	001499621
EQUIGENESIS 2006 PREFERRED INVESTMENT GP IV CORP.	002105338
EQUIGENESIS 2006 PREFERRED INVESTMENT GP III CORP.	002105337
FALCON MOTOR LTD.	002104180
FANG ZHOU TRADING LTD.	002104977
FREMO EARTH ENVIROMENTAL INC.	001701106
GLOBAL EMPLOYMENT SOURCE INC.	002106249
GRAPE DEPOT JUICE CO. LTD.	001586950
GUILD INN DEVELOPMENT GROUP LIMITED	002106010
ILOM MAZARA INC.	002106043
J.FOUNT INC.	001701972
J&B PROMOTIONS GROUP CORP.	002105669
JOY SAM LOVE SUN INC.	001703156
KARI BENCH INC.	002105166
KESEF MARKETING INC.	001703194
LANDOWL INTERNET TECHNOLOGIES INC.	001700059
LEON SIGN CORPORATION	001701859
LMS MANAGEMENT INC.	001233873
MANTZIOS ZORBAS FINANCE INC.	001701176
MISSISSAUGA ROAD SPINAL HEALTH CLINIC INC.	001096971
MNI LOGISTICS INC.	002105106
MURILLO JEWELLERS INC.	000513876
MYKROS TECHNOLOGIES INC.	001245747
NEWPOINT PARTNERS INC.	002104120
O.S.C.A INC.	001703540
ORONO FUEL AND LUMBER LIMITED	000081651
PUB POWER MEDIA LIMITED	001690511
PURPLE COWS CANADA LTD.	002106839
QUALITY CARE CAPITAL GROUP CORP.	001690491
S. & T. INVESTMENTS LIMITED	000113593
S-CAN INC.	002105663
SASH FRIEGHT SYSTEM INC.	001701971
SCOTT HANCHARYK CONSULTING INC.	001693945
SO PICANHA RESTAURANT INC.	001700527
SPIN CONSTRUCTION LTD.	001701056
SPRINGVIEW HOMES LTD.	000781620
STR SUITES INC.	001702044
STROMBOLI'S SANDWICH & PIZZA HOUSE INC.	001403920
SWM HOLDINS INC.	001692908
ULTREX INSURANCE AGENCY LTD.	001701847
WILD DOGS MEDIA ADVERTISING & MANAGEMENT INC.	002105539
WORKERMATCH INC.	002105102
1112697 ONTARIO LIMITED	001112697
1328891 ONTARIO INC.	001328891
1434289 ONTARIO INC.	001434289
1660612 ONTARIO LIMITED	001660612
1679443 ONTARIO INC.	001679443
1684971 ONTARIO LIMITED	001684971
1692734 ONTARIO INC.	001692734
1693877 ONTARIO INC.	001693877
1694347 ONTARIO INC.	001694347
1694370 ONTARIO LTD.	001694370
1700517 ONTARIO INC.	001700517
1700525 ONTARIO INC.	001700525

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

1700547 ONTARIO INC.	001700547
1701083 ONTARIO LIMITED	001701083
1701268 ONTARIO CORP.	001701268
1701376 ONTARIO INC.	001701376
1701912 ONTARIO INC.	001701912
1701970 ONTARIO INC.	001701970
1702809 ONTARIO INC.	001702809
1703059 ONTARIO LTD.	001703059
1703102 ONTARIO INC.	001703102
1703489 ONTARIO INC.	001703489
1703592 ONTARIO INC.	001703592
2005488 ONTARIO LIMITED	002005488
2026739 ONTARIO INC.	002026739
2039988 ONTARIO INC.	002039988
2047494 ONTARIO LIMITED	002047494
2051277 ONTARIO INC.	002051277
2104237 ONTARIO INC.	002104237
2104310 ONTARIO LTD.	002104310
2104413 ONTARIO INC.	002104413
2104483 ONTARIO INC.	002104483
2104715 ONTARIO INC.	002104715
2104763 ONTARIO INC.	002104763
2104964 ONTARIO INC.	002104964
2105142 ONTARIO INC.	002105142
2105258 ONTARIO INC.	002105258
2105281 ONTARIO INC.	002105281
2105344 ONTARIO INC.	002105344
2105427 ONTARIO INC.	002105427
2105496 ONTARIO INC.	002105496
2106006 ONTARIO INC.	002106006
2106191 ONTARIO INC.	002106191
2106218 ONTARIO INC.	002106218
2106324 ONTARIO INC.	002106324
2106330 ONTARIO INC.	002106330
2106339 ONTARIO LTD.	002106339
2106424 ONTARIO INC.	002106424
2106488 ONTARIO LTD.	002106488
2106961 ONTARIO INC.	002106961
2106984 ONTARIO INC.	002106984
2107042 ONTARIO INC.	002107042
2107097 ONTARIO LTD.	002107097
864385 ONTARIO INC.	000864385

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G467)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-05

"LE PLOMBIER" BERGEVIN INC.	000347145
BMA ENTERPRISES LTD.	001661887

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

E & P ENTERPRISES INC.	001153649
ENSCITECH RESOURCES INC.	001302027
FOCUS CNC PRECISION MACHINE LTD.	001302578
KRISLEIGH MANAGEMENT INC.	001557723
LOCK APPAREL INC.	001735764
PLUGRITE INNOVATION INC	001187965
RESMANPAR INC.	000594647
YDK TECHNOLOGY CORP.	002113810
1313273 ONTARIO INC.	001313273
1477271 ONTARIO LTD.	001477271
1664073 ONTARIO LTD.	001664073
2121869 ONTARIO INC.	002121869
2197967 ONTARIO INC.	002197967
783659 ONTARIO LTD.	000783659

2010-08-06

APPLIED FOOD AND SPECIALTIES INC.	002040492
BAILLIE & ASSOCIATES INC.	001526256
D. W. F. PRINTING LTD.	000890204
FREER ELECTRICAL INC.	000954155
INFOSU ASSOCIATES INC.	001195042
J.A.C.R. HOLDINGS LTD.	000567044
KIMS SERVICE CENTRE LTD.	000456483
MARKWOODLEY & ASSOCIATES INC.	001435631
PROFESSIONAL AUTO PARTS COUNTER LTD.	002032530
SNOWSTORM INVESTMENTS INC.	002121657
T&E PAVLIK INC.	001692207
1332788 ONTARIO INC.	001332788
1354570 ONTARIO LTD.	001354570
1693248 ONTARIO INC.	001693248
2001754 ONTARIO INC.	002001754
2061566 ONTARIO INC.	002061566
2194353 ONTARIO INC.	002194353
2239220 ONTARIO LTD.	002239220

2010-08-09

ALEXIA FOODS LTD.	001115528
BORMANN LAW PROFESSIONAL CORPORATION	001698466
BRIDGEWOOD BUILDING CORP. (RIVERFIELD)	001436300
BRYTER TECHNOLOGY INC.	001556157
DOW & DUGGAN LOG HOMES (ONTARIO) LTD.	000863191
DUCT KING INC.	001085663
F J M MANAGEMENT LTD.	000394693
FEI DA REALTY LTD.	002201410
H. EDWARDS & SONS TRUCKING LTD.	001022173
JOLIC ENTERPRISES LIMITED	000386748
K & T FINANCIAL GROUP INC.	002156910
NU-TECH 4HEALTH INC.	002057493
PACE SECURITY GROUP LTD.	000938157
ROPEWORKS LTD.	001308902
ROYAL FORTUNE INC.	001750039
SCRABO AVIATION INC.	002197970
SENSIRSCAN THERMOGRAPHY INC.	000746622
SHAMROCK FINANCIAL SERVICES CORPORATION	000637255
WALLY WEIGHTS INC.	000820671
1317993 ONTARIO INC.	001317993
1717777 ONTARIO INC.	001717777
2061192 ONTARIO INC.	002061192
2140359 ONTARIO INC.	002140359
2153415 ONTARIO INC.	002153415
2186763 ONTARIO INC.	002186763
2213005 ONTARIO INC.	002213005
389397 ONTARIO LIMITED	000389397

2010-08-10

AIDESCAPE INC.	001709934
BALICKI-BENCIC DRUGS LTD.	001676915
CREATIVE AIR STRUCTURES INC.	002104592
CROSSGAR LTD.	000351555
DIGITAL REPUBLIC CORPORATION	002067028
F. GUSCIGLIO HAULAGE LTD.	000668622

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HABS CONSULTING LTD.	001625092
HOMEPLAS RENOVATIONS CO. LTD.	001528832
INKCENTRE.CA INC.	001570961
MICRON MECHANICAL LTD.	000799672
ON TARGET BOOKKEEPING SOLUTIONS INC.	001397404
PARTY PIECES INC.	002165240
PIXEL PRODUCTS UNLIMITED INC.	001299167
SARGEANT ASSOCIATES INC.	001224671
WOODBIDGE SQUARE INVESTMENTS INC.	000734681
WYEMARK DEVELOPMENTS INC.	000689433
1105088 ONTARIO LTD.	001105088
1592991 ONTARIO INC.	001592991
2136278 ONTARIO INC.	002136278
2010-08-11	
J. S. PRESTIGE FINISHING LTD.	002241201
1583710 ONTARIO INC.	001583710
1632110 ONTARIO INC.	001632110
2147485 ONTARIO INC.	002147485
2010-08-12	
CONNECTION VIEW CORP.	001660985
CRESTWOOD HOLDING CORP.	001730750
LEAO INVESTMENT CORP.	002090311
LEVART INC.	001308059
MERVICKI ENTERPRISES LTD.	001085120
MYN CHAN LTD.	001675823
1702909 ONTARIO INC.	001702909
1760972 ONTARIO INCORPORATED	001760972
658763 ONTARIO LTD.	000658763
890266 ONTARIO INC.	000890266
2010-08-13	
GO GO COFFEE INC.	002241403
LG MERCURY LTD.	002194975
ZIMMERMAN PROFESSIONAL CORPORATION	001612733
2010-08-16	
ALL IN ONE EVENTS INC.	002160930
1521327 ONTARIO INC.	001521327
2133722 ONTARIO LTD.	002133722
2010-08-17	
C. SUN MEDICINE PROFESSIONAL ORPORATION	001688541
J T PAR INC.	002010825
1602945 ONTARIO LIMITED	001602945
2010-08-18	
OSIRIUS INTERNATIONAL CORPORATION	001700788
PHOENIX MEDIA GROUP INC.	001078301
206586 ONTARIO LTD.	000206586
2010-08-19	
AMBER MEDICAL MANAGEMENT INC.	000827503
GANADARIA SOL & TOIROS LTD.	002067312
HIKO INVESTMENTS INC.	000641797
J.P. GRADING INC.	000897621
JD ELECTRICAL SERVICES INC.	002185882
KONTIGA ENTERPRISES INC.	000478153
MICHAELHAVEN INC.	000361992
TORICH INVESTMENTS INC.	002101822
TRITON SQUARE II LTD.	002006436
1701870 ONTARIO INC.	001701870
1708348 ONTARIO INC.	001708348
1788543 ONTARIO LTD.	001788543
2019216 ONTARIO INC.	002019216
700094 ONTARIO LIMITED	000700094
2010-08-20	
ADMINISTRATIVE FUNDAMENTALS INC.	001265519
AYR PHARMACY LIMITED	001511807
BA LASER MARKETING RESEARCH INC.	001014543
BAXTER FURS LTD.	000435854
CONTRANS INC.	002220304
DAVIS MOORE FUELS LTD.	001167487

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EM-INTERACTIVE INC.	001319193
GREENER LIVING REALTY INC.	001805558
L.M. SHAN ENTERPRISE INC.	001155906
RIALTO COMMUNICATIONS INC.	002003169
SANTO'S PIZZERIA LIMITED	000246639
SKYLIMIT CHEMICALS INC.	001498264
SUMATRA LIMITED PARTNER INC.	001421681
SYNERLOGIC LTD.	001095287
TECHNIPAL INC.	002141756
TRASS HOLDINGS INC.	001607351
WILFRED A REW INC.	000711126
1101494 ONTARIO LIMITED	001101494
2056240 ONTARIO INC.	002056240
2158688 ONTARIO LIMITED	002158688
2201276 ONTARIO LTD.	002201276
823350 ONTARIO LIMITED	000823350
2010-08-23	
ADVENTURES-ON-THE-GRAND INC.	001165689
SAM SAMRA TRUCKING INC.	002094700
WIDE TO RECEIVE INC.	002060575
1441387 ONTARIO INC.	001441387
900111 ONTARIO INC.	000900111
2010-08-24	
ANTUNES CONSULTING INC.	001469893
CIBC CAPITAL (SD HOLDINGS) INC.	001398774
CIBC WOOD GUNDY CAPITAL (SFC #2) INC.	001096189
LONE STAR AUTO REPAIR INC.	001378584
LOYALIST FUELS CO. LTD.	000492737
NANA'S PITA INC.	001795821
NANCY TELFER MUSIC INC.	001024740
PURPLE HYACINTH INC.	002047775
WILSON-ACADIAN HOT TUBS & POOLS INC.	001682515
1327729 ONTARIO LTD.	001327729
1334284 ONTARIO INC.	001334284
1538288 ONTARIO INC.	001538288
510773 ONTARIO LTD.	000510773
797427 ONTARIO INC.	000797427
972134 ONTARIO LIMITED	000972134
2010-08-25	
BORSOI INTERNATIONAL INVESTMENTS LTD	000898386
BRATTON INVESTMENTS LIMITED	000144669
ISWARM CORPORATION	002175516
NUMARK LABORATORIES CANADA INC.	001427533
PARC PLACE (GUELPH) LTD.	000822664
S. & E. K. HOLDINGS LIMITED	000488769
SHIRRA HOLDINGS INC.	000696338
TERRA PAVING INC.	001289500
THE INSURANCE HOUSE INSURANCE AGENCY LIMITED	000313416
WESBELL DEDICATED ASSEMBLY LTD.	001214011
1523741 ONTARIO INC.	001523741
1648478 ONTARIO INC.	001648478
1677263 ONTARIO INC.	001677263
2010-08-26	
HOUSTON GENERAL CONTRACTOR & ENGINEERS LTD.	001581528
MEHTA FAMILY EXPORT LTD.	002241415

(143-G468)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-26	
1507496 ONTARIO LIMITED	1507496
2010-08-31	
ALEX FREIGHT CARRIER INC.	1775318
JUMPSTART GOURMET INC.	2093338
1381696 ONTARIO LIMITED	1381696

(143-G469) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-04-07	
1821290 ONTARIO LTD.	1821290
2010-04-08	
1821326 ONTARIO INC.	1821326
2010-04-15	
1815779 ONTARIO LIMITED	1815779
1822825 ONTARIO INC.	1822825
2010-08-26	
ACT HEALTH GROUP-DOWNSVIEW CENTRE INC.	1111697
CARTA SOLUTIONS PROCESSING SERVICES CORP.	2158655
DANA DAVENPORT INC.	1636495
DATA MASTERS (CANADA) LTD.	922543
DECKER INTELLECTUAL PROPERTIES INC.	2153756
FACTORY OUTLET TIRE INC.	1683184
HIPPO POOLS AND SPAS INC.	1570837

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

HOME AUTOMATIONS DEPOT INC.	1676398
LANDMARK LEGAL SERVICES LTD.	1541653
MR. FORKLIFT INC.	1030347
NICADEE ENTERPRISES INC.	2187146
OCEANCROSS DIAMONDS INC.	2199206
PLANET PITA INC.	1601747
SEELINE GROUP LTD.	1644090
STEPHEN ORR JEWELLERS LIMITED	563972
THE SEPTIC SOLUTION LTD.	2010693
TIMBERCREEK SCENIC DRIVE INC.	2188038
TRENSEPT AUTOMATION INC.	1238884
TURF AUTHORITY INC.	2127980
UNIVERSAL SERVICES INC.	1796425
VIVA FREIGHTLINES INC.	2162918
WISMER ESTATES INC.	2125520
478650 ONTARIO LIMITED	478650
501508 ONTARIO LIMITED	501508
798264 ONTARIO LIMITED	798264
923952 ONTARIO INC.	923952
1149012 ONTARIO INC.	1149012
1517711 ONTARIO LTD.	1517711
1572919 ONTARIO INC.	1572919
1615534 ONTARIO LIMITED	1615534
1652716 ONTARIO INC.	1652716
1765554 ONTARIO INC.	1765554
1780716 ONTARIO INC.	1780716
2170648 ONTARIO INC.	2170648
2173750 ONTARIO LIMITED	2173750

2010-08-27	
DELTA FLUID POWER LTD.	384469
I DO CARDS INC.	2186212
KING PROMOTIONS INC.	1290338
LOVE OF SPORTS LTD.	2102954
POWER CELL TECHNOLOGY INC.	837148
WOODCORE CORPORATION	1070220
WORLDWIDE DIRECTORIES CORPORATION	2194515
1745038 ONTARIO LTD.	1745038
1745039 ONTARIO LTD.	1745039
1780253 ONTARIO INC.	1780253
2093190 ONTARIO INC.	2093190

(143-G470) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Cancellation for Cause (Business Corporations Act) Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-30	
BISTRO GROUP BR INC.	1786312
G.A. BELROSE ENTERPRISES INC.	704399

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

HARTZEL ECONOCARS INC.	1448197
MOSAIC MARKETING AND TECHNOLOGY SOLUTIONS CORP.	1273488
MOSAIC MARKETING AND TECHNOLOGY SOLUTIONS (II) CORP.	1391628
THE NU-SPEC CORPORATION	2016894
TRAVOS AUTOMOTIVE INC.	1755867
UPSCALE KITCHENWARE LIMITED	992685
841347 ONTARIO LIMITED	841347
1291945 ONTARIO INC.	1291945
2112976 ONTARIO LIMITED	2112976

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G471)

Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-31

FAMOS FACILITY ASSET MANAGEMENT & OFFICE SPACE – PROFESSIONALS NETWORK	1795113
FIRST AIIRDROP SUPPORT TRAINING	1793324
MOHAWK PARK TENNIS CLUB	1733600

Katherine M. Murray
Director/Directrice

(143-G472)

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-08-26

CITY SOCCER COMPETITIVE CLUB	1771245
JUNIOR ACHIEVEMENT OF EASTERN ONTARIO JEUNES ENTREPRISES DE L'EST DE L'ONTARIO	1614541
MARKHAM BOCCIE ASSOCIATION	1026894
ONTARIO BACKFLOW PREVENTION ASSOCIATION INC.	1250601

(143-G473) Katherine M. Murray
Director/Directrice

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1755986

Vide Ontario Gazette, Vol. 142-12 dated March 21, 2009

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the Business Corporations Act set out in the March 21, 2009 issue of the Ontario Gazette with respect to Evashka Company Ltd. was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 142-12 datée du 21 mars 2009

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 21 mars 2009 relativement à Evashka Company Ltd. a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(143-G474) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

August 23 - August 27

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Daquila, Romulo	Brampton, ON	23-Aug-10
Brown, Guy R	Carleton Place, ON	23-Aug-10
Teakle, Tim	Uxbridge, ON	23-Aug-10
Okere, Jones	Brampton, ON	24-Aug-10
Sobottka, Jonathan	Kitchener, ON	24-Aug-10
Son, Chong Ho	North York, ON	24-Aug-10
Toma, Niaz Saka	Windsor, ON	24-Aug-10
Dueck, Allen R	Kenora, ON	25-Aug-10
Rojas, Helen F	Kitchener, ON	27-Aug-10
Cassidy, Paul Clifford	Nepean, ON	27-Aug-10
Morariu, Stefan Dan	Aurora, ON	27-Aug-10
Bork, Brian	Kitchener, ON	27-Aug-10
Park, Jong Rai	Toronto, ON	27-Aug-10
Mayhew, Walter	Belleville, ON	27-Aug-10
Shantz, George Stephen	Brantford, ON	27-Aug-10
Samuels, Desmond Anthony	Brampton, ON	27-Aug-10
Wigston, Mark	Innisfil, ON	27-Aug-10
Pagsisihan, Romano D	Brampton, ON	27-Aug-10
Pope, Samuel	Toronto, ON	27-Aug-10

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Thomas, Joan Darlene	Lyn, ON	23-Aug-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Beach, Adam R September 2, 2010 to September 6, 2010	Calgary, AB	23-Aug-10

Wiebe, Timothy Jacob August 26, 2010 to August 30, 2010	Knowlton, QC	24-Aug-10
--	--------------	-----------

Bowman, Judith October 15, 2010 to October 19, 2010	Beamsville, ON	27-Aug-10
--	----------------	-----------

Watson, David Garth August 26, 2010 to August 30, 2010	Toronto, ON	27-Aug-10
---	-------------	-----------

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Thomas, Joan Darlene	Lyn, ON	23-Aug-10
Booy, Henk	Winnipeg, MB	23-Aug-10
Davies, Elizabeth	Southampton, NS	23-Aug-10
Dunn, Raymond	Thunder Bay, ON	23-Aug-10
Faunce-Zimmerman, James Allen	Thunder Bay, ON	23-Aug-10
Frazer, Elaine	Emo, ON	23-Aug-10
Gibbons, Kent	Thunder Bay, ON	23-Aug-10
James, Angela	Victoria, BC	23-Aug-10
Johnson, Donald	Winnipeg, MB	23-Aug-10
Kayes, Robert	Edmonton, AB	23-Aug-10
Leskowski, Liisa	Kaministiquia, ON	23-Aug-10
MacDonald, Hugh	Thunder Bay, ON	23-Aug-10
Marshall, Marietta	Guelph, ON	23-Aug-10
Slaney, Sheila	Sioux Lookout, ON	23-Aug-10
Triskle, Kenneth	Thunder Bay, ON	23-Aug-10
Uhryniw, Donaldson	Saint John, NB	23-Aug-10
Uyrynin, Jennifer	Saint John, NB	23-Aug-10
Waldie, Gordon	Atikokan, ON	23-Aug-10
Weir, Mary	Vickers Heights, ON	23-Aug-10
White, Pat M	Winnipeg, MB	23-Aug-10
Murphy, Patrick	Ayr, ON	23-Aug-10
Wood, David M	Wingham, ON	24-Aug-10
Jorna, John Christopher	Toronto, ON	24-Aug-10
Swatridge, Jane	Toronto, ON	24-Aug-10
Cuchet, Denis	Ottawa, ON	24-Aug-10
Couture, Robert G	Tecumseh, ON	24-Aug-10
Nevett, Joseph J	Aylmer, ON	24-Aug-10
Graves, Dianne May	Sutton, ON	24-Aug-10
Kerr, Kenneth Grant	Brampton, ON	24-Aug-10
McDonald, Ruth Arla	Barrie, ON	24-Aug-10

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G475)

Change of Name Act

Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from August 23, 2010 to August 29, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 23 août 2010 au 29 août 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ADENWALA, DIMPALKUMARI.	RANA, DIMPAL.
RATILAL.	DHARMESHKUMAR.
AHAMMAD, MOHAMMAD.	AHMED,
BENAZIR.	BENAZIR.
AHMADI-NEJAD, FATEMEH.	NEJAD, MOJGAN.
AL-MOULLA, YOUSSEF.	ASSI, AHMAD.
SAMER.	ADNAN.
ALI, SAYNAB.SHEIKH.	ALI SUFI, SAYNAB.SHEIKH.
ALVAREZ, IVANA.REGINA.	PASQUIN, IVANA.REGINA.
ARMSTRONG, KAREN.ANN.	BAIN, DYLAN.KAREN.
ATCHISON, KIMBERLY.ANNE.	STADLER, KIMBERLY.ANNE.
AULAKH, HARJIT.KAUR.	KAUR, HARJIT.
AWADA, ADAM.BILAL.	TAWFIK, ADAM.
AWADA, KARIM.	TAWFIK, KARIM.
AWADA, NADER.NAJI.	TAWFIK, NADER.NAJI.
AWADA, NOAH.NADER.	TAWFIK, NOAH.
AZIZUDDIN, MOHD.NAEEM.	SARWARI, AZIZUDDIN.
BAI, JIA.YU.	BAI, EDWARD.JIAYU.
BEAM, MARY.ELIZABETH.	BEAM, MAIRY.ELESBEA.
BEAN, ROSITA.ELOSPA.	MYERS, ROSITA.ELOSPA.
BENT, CHRISTINA.	MORRISON, CHRISTINA.
MONQUIE.	MONQUIE.
BERGIN, NANCY.JANE.	TODD, NANCY.JANE.
BHATT, KANAIYALA.	BHATT, KANU.
VINODRAI.	V.
BOERS, MARY-GERMAINE.	GERMAINE, MARY.
BOUCH, CHEYENNE.	LACEY, CHEYENNE.
MACKENZIE, JUDITH.LEE.	MACKENZIE, REBECCA-LEE.
BOUCH, KERRY-LEE.	LACEY, REBECCA.KERRY-LEE.
BOUCHER, RONALD.GÉRARD.	BOUCHER, DANIEL.RONALD.
DANIEL.	GÉRARD.
BUSH, MORWYN.	GRIFFITH, MORWYN.
CHRISTINE.	CHRISTINE.
CAMPBELL, BUREL.OLIVE.	BOUCKLEY, BERYL.OLIVE.
CASSELMAN, ROSENZIA.	CASSELMAN, ALEACE.
FERNE.ALITIA.	ROSENZIA.FERNE.ALITIA.
CHAMPANERI,	CHAMPANERI, NEELAM.
NEELAM.	SANJAY.
CHAN, PO.PING.	CHAN, PAMELA.PO.PING.
CHANG, SHAN.CHIU.CELINE.	CHANG, CELINE.SHANCHIU.
CHANG, SHAN.YUN.	CHANG, KIMBERLY.
KIMBERLY.	SHANYUN.
CHAU, PHAM.THANH.NHI.	CHAU, JIMMY.NHI.
CHEN, CUANN-MING.	CHEN, DANIEL.KUAN-MING.
CHIU, PUI-SAN.	LIANG, ANITA.
CHU, YU.	CHU, ROGER.YU.
CHUKUR, GANNA.	CHUKUR, ANNA.
COBURN, TRACY.JANE.	COBURN-CARNE, TRACY.JANE.
COURCHANE, MARIE.	COURCHANE, JACQUELINE.
ANGELINE.GACQUELINE.	ANGELINA.
DAER, MOLLY.JANE.	DOBRIK, MOLLY.JANE.
ZHU.	ZHU.DAER.
DE AMICIS, JACQUELINE.	OTHEN, JACQUELINE.
KELLY.	KELLY.
DELFIN, PEARL.MARIE.TAJ.	REYES, PEARL.MARIE.TAJ.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

DESJARDINS, LOUIS.HARVEY.
DOLE, JAKE.
DOWNS, ASHTON.MAXWELL.
KENNETH.
FA, YI.CHUN.
FARDMOOSAVI, SAYYED.
IDRIS.
FARDMOUSAVI,
SEYEDEHBAHAR.
FARDMOUSAVI,
SEYEDEHNEGAR.
FARDMOUSAVI, SEYEDFARAZ.
FAYOSE, IDOWU.AYOTOLA.
ADEDYOIN.
FERAZZUTTI, CHRISTOPHER.
ALEXANDER.
FERNANDO, MARK.
KARTHIK.
FERNENGEL, NORBERT.
MARTIN.
FOK, HO.CHING.
FRANCIS, JORDAN.ISIAH.
FRESH, CYRUS.
FUNG, ROSE..
GAGNON, LILIANA.PATRICIA.
GASCON, KIM.DIANE.
GILCHRIST, SARA.REBECCA.
GRAY-PAETKAU, MIKAILA.
CLAIRE.
GURAY, ATHENA.THERESE.
GUYOTT, LEIGH.KATHLEEN.
HADZIS-BEZIES, MARIA.
CLAIRE.
HALLADAY, BENJAMIN.
KENNETH.WAYNE.
HAN, HYE.SUNG.
HAN, JIN.WOO.
HAXHI, NJUTON.
HO, WAH.MONG.CARMEN.
HUARD, ASHLEY.ANN.
HUDMAN, TYLER.MARCUS.
ARTUSO.
HUDSON PEREZ DE LEON,
SANTIAGO.JOSEPH.
HULME, GABRIEL.
PHILLIP.
IRELAND, ANTOINETTE.
NICOLE.BERNICE.IDA.
JAHED, MOHAMMAD.
HAROON.
JAMA, ABDI.OSMAN.
JAMA, JEBRIL..
JAMA, MANIRA.
JIN, CHENG.FU.
JOHNSON, BESSIE.ANN.
KAPOOR, SHALINI.
KIERAN, JOEL.BARRETTO.
KIM, KI.SOOK.
KU, KEUN.TAE.
KU, YUN.JI.
KWAN, MAN.FUNG.
KWON, OH.SOO.
LAFERRIERE, MARIE.
CARMENE.
LAHTI, JOSEPH.RONALD.
REJEAN.
LEE, CAREY.JAE-HYEON.
LI, NATHANIAL.JAMES.
LIAO, JIE.LING.
LIAO, JIE.YA.
LIAO, KUOJEN.
LIAO, STEVEN.YI.HUA.

DESJARDINS, HARVEY.
DOLE, JAKE.IVAN.
HUGGINS, ASHTON.MAXWELL.
KENNETH.
FARAHJASTEH, ARIYANA.
MOUSAVI,
IDRIS.
MOUSAVI,
BAHAR.
MOUSAVI,
NEGAR.
MOUSAVI, FARAZ.
WELCOME, IDOWU.AYOTOLA.
ADEDYOIN.
FERRAZZUTTI, CHRISTOPHER.
ALEXANDER.
RADHAKRISHNAN, KARTHIK.
GAJAN.
FERNENGEL, NORM.
MARTIN.
FOK, ABEL.HO.CHING.
WARREN, JORDAN.ISIAH.
AFRASHTEH, KOUROSH.
FUNG, WENDY.
JAMES, LILIANA.PATRICIA.
HUARD, KIM.
BROOKS, SARA.REBECCA.
GRAY-PAETKAU, CLAIRE.
MAHALA.
GURAY, ATHENA.THERESE.
PHILLIPS, LEIGH.KATHLEEN.
HADZIS, MARIA.
CLAIRE.
HALLADAY,
WAYNE.
HAN, SHAUNA.HYESUNG.
HAN, JOHN.JINWOO.
HAXHI, TONY.
HO, CARMEN.
WHYTE, ASHLEY.ANN.
ARTUSO, TYLER.
MARCUS.
HUDSON, SANTIAGO.
JOSEPH.
TRUDEL, GABRIEL.PHILLIP.
ANDREW.
PINE, ANTOINETTE.NICOLE.
BERNICE.IDA.
JAHED,
AARON.
JAMA, ABDUL-JABAR.OSMAN.
AHMED, JEBRIL.
AHMED, MUNIRA.
JIN, TINA.
JOHNSON, ANN.
BHALOO, SHALINI.ASHA.
BARRETTO, KIERAN.JOEL.
KIM, MARIA.KISOOK.
KU, KEVIN.
KU, EUNICE..
KWAN, DICKSON.MAN.FUNG.
KWON, DANIEL.OHSEO.
LAFERRIERE, CARMEN.
MARIE.
LARCHER, REJEAN.JOSEPH.
RONALD.
LEE, JOSEPH.JAE-HYEON.
LI, NATHANIEL.JAMES.
LIU, JOYCE.TIFFANY.
LIU, KELLY.
LIAO, JONATHAN.KUOJEN.
LIU, STEVEN.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

LIN, NI.JIN.
LIU, RUIZHOU.
LONG, ERIK.MAXIMILIAN.
MITCHELL.
LONGDEN, DEANNE.
MELINDA.
LOTKOWSKI, EDYTA.
LOW, DAVID.IAN.RATTRAY.
LU, YAN.
MACARTHUR, JAMES.
CHRISTOPHER.
MALLOZZI, ANGELA.
VALENTINA.
MANNERS, CHRISTINE.
ELIZABETH.
MANNETTE, STEPHANIE.
PATRICIA.
MARTIN, MARIE.JINETTE.
MARTINEZ, CONSTANTA.
ALEXANDRA.
MATISZ, MARY.BRIDGET.ANN.
HELEN.
MC CANS, MARK.JOHN.
MC MULLIN, MEAGAN.
ASHLEY.
MEREWETHER, MICHAEL.
ANTHONY.
MILLETTE, JOSEPH.JEAN.
ROGER.
MIR KASEMI, SAYIDE.SAADAT.
MIRZA, RAMEESHA.TARIQ.
MITCHELL, JAYDEN.RILEY.
MICHAEL.WILSON.
MORDEN, HEATHER.MARIE.
MORRITT, MARY.
THOMASENA.
MOYNIHAN, NORA.
PHILOMENA.
NABIWEKE, MARGARET.ANNE.
NAHIN, ARIB..
NGUYEN, THI.
HONG.CUC.
O'CONNOR, BERTHA.BONITA.
OLIPANO, WIGGYBELL.
PAGDAGDAGAN, JONATHAN.
MARTINEZ.
PARK, JU.HEE.
PARK, MEEJOUNG.
PARRALES, SABINA.
ESTHER.
PATHAK, DAMYANTI.DEVI.
PERVEEN, SHAZIA.
POLLARD, MANDY-LYNN.
RAVAL, RINA.
HITESHKUMAR.
REID, ROSARIO.
EMPERATRIZ.
RHODEN, JADA.SIMON.
RYABOSHAPKO, DANIEL.
RYABOSHAPKO, MAKSYM.
SAAD, RANA.MAKRAM.
SAEED, OMAR.MOHAMMED.
SEHIC, ELMA.
SEITAJ, RENATA.
SEKHON, HARBIR.KAUR.
SEKHON, JASLEEN.KAUR.
SHAW, JOEY.BERNARD.
SHUKSTER, JOSHUA.
SEBASTIAN.
SINGH, HARWINDER..
SIVAGURUNATHAN,
MURALITHARAN.

LAM, SHIRLEY..
LIU, DANIEL.RUI-ZHOU.
LONG IV, ERIK.MAXIMILIAN.
THORARIN.RICHARD.
HARLOFF, MARIE.DIANE.
LUCIE.
KIDA, EDYTA.
LOW, DAVID.IAN.ROBERT.
LU, TRACY.YAN.
CHRISTOPHERSEN, JAMES.
WOLF.
WALLACE, ANGELA.
VALENTINA.
WHITE, CHRISTINE.
ELIZABETH.
CASELTON, STEPHANIE.
PATRICIA.
MARTIN, JINETTE.MARIE.
BILOUS,
ALEXANDRA.
MATISZ, ANN.BRIDGET.
HELEN.
MCCANS, MARK.JOHN.
SLATER, MEGAN.
ASHLEY.
SILZ, MICHAEL.
ANTHONY.
MILLETTE, ROGER.HENRI.
JEAN.JOSEPH.
MIRGHASEMI, SAEIDEH.
MIRZA, AYESHA.TARIQ.
KLASSEN, JAYDEN.
RILEY.
FARRELL, HEATHER.MARIE.
SPARLING, MARY.
THOMASENA.
RYALL,
PHYLLIS.
KAAYA, MARGARET-ANN.N.
SHIKDER, ARIB.NAHIN.
SLAUGHTER, JASMINE.THI.
HONG.CUC.
O'CONNOR, BONITA..
OLIPANO, ISABEL.ADRIANA.
MARTINEZ, JONATHAN-
CHRISTIAN.OMI.
PARK, JENNIFER.JUHEE.
KO, MEEJOUNG.
GARCIA OQUENDO, SABINA.
ESTHER.
PATHAK, SAVITA.DAMYANTI.
FAISAL, SHAZIA.
MONTGOMERY, MANDY-LYNN.
PATEL, RINA.
VIRENDRAKUMAR.
PERALTA AGUILAR, ROSARIO.
EMPERATRIZ.
SIMON, JADA.DIANE.
RYANS, DANIEL.
RYANS, MAX.
HAUSEN, AUDREY.RENA.
QUAZI, OMAR.SAEED.
HUBJER, ELMA.
SEITAJ, RENLETHAN.
SEKHON, LUCKY.HARBIR.
MUTTI, JASLEEN.KAUR.
AUCCOIN, JOEY.BERNARD.
BROOKER, JOSHUA.
SEBASTIAN.
MUTTI, HARWINDER.SINGH.
NATA,
MURA.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

SOKONI OSKOI, KATAYUN.
 SAADAT.
 SOKONI OSKOI, MIR.KAMIYAR.
 SOKONI OSKOI, MIR.
 MORTEZA.
 SOLOMON, RANAMUKA.
 DUNUWEERA.
 SOOKNANAN, OMAR.
 SOUANNHAPHANH, UHNATT.
 CHRISTOPHER.
 STANHOPE, GILLIAN..
 STITT, ROBERT.NATHAN.
 TABAK, KARLEY.ELIZABETH.
 CLAIRE.
 TAMONDONG, TRISTEN.
 JORDAN.BAUTISTA.
 TETU-WOLFF, WILLIAM.
 GERALD.
 THEKEKARA, AVRIL.
 THIBERT, RYAN.JOSEPH.
 STEVEN.
 THOMPSON, HEIDI.CAROLINE.
 TITLY, TANJEEMA.
 TAHSIN.
 TUZ, MARY.LOUISE.JACOB.
 VILLENEUVE, JESSICA.
 TAYLOR.
 WASLANDER, STEVEN.
 HENDRIK.
 WAWIORKO, MARTA.
 WHITE, ELIEN.AUDREY.
 GENEVIEVE.
 WHITE, HILDA.JANE.
 YANG, ZHE.HUA.
 YOUNG, COLT.JOHN.KENNETH.
 YOUNG-MURRAY, MADALINE.
 JUSTINE.
 YU, HAO.RAN.
 YUE, CHAO.
 ZAMANI, RANA.MUHAMMAD.
 SHARIF.
 ZHANG, XIAO.
 ZHAO, LINDA.YOU.
 ZUTIC, ZAKLINA.

OSKOI,
 KATAYUN.
 OSKOI, KAMYAR.
 OSKOI,
 MORTEZA.
 SOLOMON, SHANON.
 ANUSHKA.
 MOHAMMED, OMA.
 SOUANNHAPHANH,
 CHRIS.
 TAYLOR, GILLIAN.
 STITT, ROBERT.JOHN.
 DOUCETTE, KARLEY.
 ELIZABETH.CLAIRE.
 HUGHES, TRISTEN.
 JORDAN.
 WOLFF, WILLIAM.
 GERALD.
 ELDOSE, AVRIL.
 KIDDLE, RYAN.JOSEPH.
 STEVEN.
 MACLEOD, HEIDI.CAROLINE.
 KHONDKER, TANJEEMA.
 TAHSIN.
 RAE, MARY.LOUISE.JACOB.
 CHAPMAN, JESSICA.
 TAYLOR.
 WASLANDER, STEVEN.
 HENDRIK.LAKE.
 LUNGOWSKI, MARTA.
 WHITE, EILEEN.AUDREY.
 GENEVIEVE.
 WHITE, HILDA.JEAN.
 YANG, JERRY.
 ASSELSTINE, COLT.KENNETH.
 BEARD, MADALINE.
 JUSTINE.
 YU, MARVIN.
 YUE, JET.
 ZAMANI-FARHAT,
 RANA.
 ZHANG, CEDRIC.XIAO.
 ZHAO, LINDA.
 ZUTIC, SEKA.

JUDITH M. HARTMAN,
 Deputy Registrar General/
 Registrare générale adjointe de l'état civil

(143-G476)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
 Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
 Toronto, Ontario M7A 1A2
 Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

DEBORAH DELLER,
 Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

Notice of Dissolution of Partnership

Pursuant to section 36(2) of the *Partnerships Act*, Ontario, notice is hereby given that the partnership between FirstPhysio Limited, Yu-Cho Holdings Inc., Paul Moon and Raymond Yu, carrying on business as Flamborough Physiotherapy and Rehabilitation is hereby dissolved as of the 30th day of August, 2010.

(143-P306)

FirstPhysio Limited
 Yu-Cho Holdings Inc.
 Raymond Yu
 Paul Moon

Notice of Dissolution of Partnership

Pursuant to section 36(2) of the *Partnerships Act*, Ontario, notice is hereby given that the partnership between Mark Cho, Peter Ruttan, Daniel Agostinelli, Davor Cepo and Dave Bennett, carrying on business as Hagersville Physiotherapy and Rehabilitation is hereby dissolved as of the 30th day of August, 2010.

(143-P307)

Mark Cho
 Peter Ruttan
 Daniel Agostinelli
 Davor Cepo
 Dave Bennett

Notice of Dissolution of Partnership

Pursuant to section 36(2) of the *Partnerships Act*, Ontario, notice is hereby given that the partnership between Mark Cho, Ben Gomizelj, Carolyn Lanthier and Brad Troop, carrying on business at London, Ontario as Oxford County Physiotherapy is hereby dissolved as of the 30th day of August, 2010.

(143-P308)

Mark Cho
 Ben Gomizelj
 Brad Troop
 Carolyn Lanthier

Notice of Dissolution of Partnership

Pursuant to section 36(2) of the *Partnerships Act*, Ontario, notice is hereby given that the partnership between Krohn Technical Services Inc., Brian Yu, Young-Ho Cho and Cindy Dennis, carrying on business as Petrolia Rehabilitation, is hereby dissolved as of the 30th day of August, 2010.

(143-P309)

Young Ho Cho
 Cindy Dennis
 Brian Yu
 Krohn Technical Services Inc.

OAKVILLE AUTO WORLD LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Oakville Auto World Ltd. pursuant to Section 205 (1) of the *Business Corporations Act* has had a Meeting of the Shareholders for the purpose of having the Accounts of the Liquidator laid before them and that the Liquidator's Accounts have been approved by the Shareholders pursuant to Section 205 (1). The Meeting of the Shareholder was held on the 1st day of September, 2010. This Notice is given pursuant to Section 205 (2) of the *Business Corporations Act*.

DATED this 1st day of September, 2010

(143-P310)

Jay Lockwood, President

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 70 Simcoe Street, Peterborough, ON K9H 7G9 to me directed, against the real and personal property of *Rodney A.N. DeCarlo*, Defendant, at the suit of The Toronto-Dominion Bank, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Rodney A.N. DeCarlo

748 Milford Drive, PLC 30-1 Sec 45M116; Lt30 Pl45M116 Peterborough, Ontario K9J 8K5 as registered in Land Registry Office #45, County of Peterborough

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Rodney A.N. DeCarlo, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 2:00 pm. on October 12, 2010 in Courtroom #4, at the Courthouse at 70 Simcoe Street, Peterborough, ON K9H 7G9

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 70 Simcoe Street, Peterborough, ON K9H 7G9
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: September 1, 2010 at 70 Simcoe Street, Peterborough, ON

(143-P311) Sheriff, 70 Simcoe Street
Peterborough, ON
K9H 7G9

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF MUNICIPALITY OF WEST NIPISSING

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday October 14, 2010, at 221 Holditch Street, Sturgeon Falls, ON P2B 1T1. The Tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. local time at the Municipal Office.

Description of Lands:

Roll # 4852 200 001 20300
PIN 49231 - 0149 LT
PCL-5-1 SEC 36M495; LT 5 PL M495
Geographic Township of Bertram,
The Municipality of West Nipissing
Land size 1.05 acres
Zoning: Residential - Vacant Lot on Sandy Island
Minimum Tender Amount: \$ 6,182.76

Roll # 48 52 070 002 31500
PIN 49072 - 0088
PCL 23-1 SEC 36M213; LT 23 PL M213
Geographic Township of Field
The Municipality of West Nipissing
Land size 186 feet of frontage by 72 feet deep
Zoning: Residential - Vacant Lot not land locked
Minimum Tender Amount: \$ 3,731.01

Roll # 48 52 070 002 31400
PIN 49072 - 0087
PCL 22-1 SEC 36M213; LT 22 PL M213
Geographic Township of Field
The Municipality of West Nipissing
Land size .58 acres 360 frontage by 71 deep
Zoning: Residential - Vacant Lot right beside the one above not land locked
Minimum Tender Amount: \$ 3,918.19

Roll # 48 52 040 003 18201
PIN 49075 - 0208
PCL 18484 SEC NIP; PT LT 11 Con 3 Springer as in LT71855 EXCEPT PT 4, 36R4516
Geographic Township of Springer
The Municipality of West Nipissing
Land size 1.57 acres
Zoning: Residential - Vacant Lot this lot is on both side of Lac Clair road
Minimum Tender Amount: \$ 5,047.05

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Louise Laforge Deputy - Treasurer / Tax Collector
The Corporation of the
Municipality of West Nipissing
225 Holditch Street
Suite 101
Sturgeon Falls, Ontario P2B 1T1

(143-P301E) 36, 37, 38, 39

VENTE DE BIENS-FONDS PAR APPEL D'OFFRES

Loi de 2001 sur les municipalités

LA CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE NIPISSING OUEST

AVIS EST DONNÉ qu'un appel d'offres est lancé relativement à l'achat des biens-fonds décrits ci-dessous et que les offres seront reçues jusqu'à 15 heures, heure locale, le 14 octobre, 2011 à 225, rue Holditch, Sturgeon Falls, Ontario P2B 1T1.

L'ouverture des offres aura lieu en public le même jour à 16 heures, heure locale, au 225 rue Holditch, Sturgeon Falls, Ontario.

Description du bien-fonds:

- 1) Parcelle 5-1 section 36M495;
lot 5 du plan M495
Canton de Bertram
Maintenant Municipalité de Nipissing Ouest
District de Nipissing
Zoning: Résidentiel – Lot Vacant
Grandeur du terrain : 1.5 acres
PIN 49231 – 0149 LT
Rôle No. 4852 200 001 20300
Montant minimal de l'offre : \$ 6,182.76
- 2) Parcelle 23-1 section 36M213;
lot 23 du plan M213
Canton de Field
Maintenant Municipalité de Nipissing Ouest
District de Nipissing
Zoning: Résidentiel – Lot Vacant
Grandeur du terrain : 186 pieds de large par 72 pieds de profondeur
PIN49072 – 0088
Rôle No. 48 52 070 002 31500
Montant minimal de l'offre : \$ 3,731.01
- 3) Parcelle 22-1 section 36M213;
lot 22 du plan M213
Canton de Field
Maintenant Municipalité de Nipissing Ouest
District de Nipissing
Zoning : Résidentiel – Lot Vacant
Grandeur du terrain : .58 acres 360 pieds de large par 71 pieds de profondeur
PIN 49072 – 0087
Rôle No. 48 52 070 002 31400
Montant minimal de l'offre : \$ 3,918.19
- 4) Parcelle 184 84 Nipissing;
Partie du lot 11 Concession 3 Springer comme dans LT71855
SAUF partie 4, 36R4516
Canton de Springer
Maintenant Municipalité de Nipissing Ouest
District de Nipissing
Zoning : Résidentiel – Lot Vacant
Grandeur du terrain : 1.57 acres
PIN 49075 - 0208
Rôle No. 48 52 040 003 18201
Montant minimal de l'offre : \$ 5,047.05

Les offres doivent être rédigées selon la formule prescrite et être accompagnées d'un dépôt d'au moins 20 pour cent de leur montant, sous forme de mandat, de traite bancaire ou de chèque visé par une banque ou une société de fiducie, fait à l'ordre de la municipalité.

Exception faite de ce qui suit, la municipalité ne fait aucune déclaration à l'égard du bien-fonds faisant l'objet de la vente, notamment en ce qui concerne le titre. Il incombe aux acheteurs éventuels de faire les vérifications nécessaires.

La loi de 2001 sur les municipalités et les Règles concernant les ventes pour non-paiement des impôt municipaux adoptées en application de cette loi régissent la vente. L'adjudicataire est tenu de payer le montant de son offre, les impôts accumulés et les droits de cession immobilière applicables.

La municipalité n'est pas tenue d'offrir la libre possession à l'adjudicataire.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la vente et une copie de la formule d'offre prescrite, s'adresser à :

Louise Laforge Trésorière adjointe – Gérante de recouvrement
La Corporation de la Municipalité
de Nipissing Ouest
225, rue Holditch
Suite 101
Sturgeon Falls, Ontario P2B 1T1

(143-P301F) 36, 37, 38, 39

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF ST. MARYS

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 13 October 2010, at the Town Hall, 175 Queen Street East, PO Box 998, St. Marys, Ontario, N4X 1B6.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Town Hall, 175 Queen Street East, St. Marys.

Description of Land:

Roll No. 31 16 000 030 05400 0000, 184 Station St.; PIN 53237-0057(LT) Lots 3, 4, 5, 6, 7 Plan 238 and Part Block E Plan 225 St. Marys as in R373279; St Marys. File 09-01

Minimum Tender Amount: \$ 39,627.29

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Jim Brown
Treasurer
The Corporation of the Town of St. Marys
175 Queen Street East
PO Box 998
St. Marys, Ontario, N4X 1B6
519-284-2340
www.townofstmarys.com

(143-P312)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PERTH EAST

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 14 October 2010, at the Municipal Office, 25 Mill St. East, PO Box 455, Milverton, Ontario, N0K 1M0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 25 Mill St. East, Milverton, Ontario.

Description of Lands:

Roll No. 31 10 010 004 09000 0000; Stratford; PIN 53095-0027(LT) Part Lot 41 Concession 1 S Easthope as in R128721 (secondly) except R137936; Perth East. File 09-04

Minimum Tender Amount: \$ 23,387.48

Roll No. 31 10 340 002 07622 0000; Milverton; PIN's 53065-0310(LT), 53065-0311 (LT), 53065-0312 (LT), 53065-0313 (LT), 53065-0314 (LT), 53065-0315 (LT), 53065-0316 (LT) & 53065-0317 (LT) being Lots 23 24 25 26 27 28 29 & 30 Plan 489; Perth East. File 09-05

Minimum Tender Amount: \$ 5,096.59

Roll No. 31 10 340 002 07676 0000; Milverton; PIN's 53065-0221(LT), 53065-0222(LT), 53065-0223(LT), 53065-0293(LT), 53065-0294(LT), 53065-0295(LT), 53065-0296(LT) & 53065-0297(LT) being Lots 3 4 5 6 7 8 9 & 10 Plan 489; Perth East. File 09-06

Minimum Tender Amount: \$ 5,181.43

Roll No. 31 10 340 002 07660 0000; Milverton; PIN's 53065-0298(LT), 53065-0299(LT), 53065-0300(LT), 53065-0301(LT), 53065-0302(LT), 53065-0303(LT), 53065-0304(LT), 53065-0305(LT), 53065-0306(LT), 53065-0307(LT), 53065-0308(LT) & 53065-0309(LT) being Lots 11 12 13 14 15 16 17 18 Plan 489; Lot 19 Plan 489, S/T R208721; Lot 20 21 22 Plan 489; Perth East. File 09-07

Minimum Tender Amount: \$ 5,355.98

Roll No. 31 10 280 001 13010 0000; PIN 53171-0107(LT) Lot 59, Registrar's Compiled Plan 511; T/W ELL10815; Perth East. File 09-09

Minimum Tender Amount: \$ 2,799.89

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact visit www.OntarioTaxSales.ca or contact:

Loretta Wilker
Property Tax Clerk
The Corporation of the Township of Perth East
25 Mill St. East
PO Box 455
Milverton, Ontario, N0K 1M0
519-595-2800 ext. 228
www.pertheast.on.ca

(143-P313)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LANDS BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 4:30 p.m. local time on October 27, 2010, at the Municipal Office, 23 rue des Pins, P.O. Box 367, Dubreuilville ON P0S 1B0.

The tenders will then be opened in public on the same day during the regular Council meeting at the Municipal Complex, 23 rue des Pins, Dubreuilville.

Description of Lands:

357 Saules Avenue
Plan M400 Lot 48
RP 1R4400 Part 180
PCL 9842 AWS

Minimum Tender Amount: \$ 3,828.41

414 Cèdres Avenue
Plan M400 Lot 172
RP 1R4400 Part 99
PCL 9966 AWS

Minimum Tender Amount: \$ 10,011.85

3 Drey Road
LOC CL6539
RP 1R8106 Part 1
PCL 11832 AWS

Minimum Tender Amount: \$ 35,048.70

10 Industrial Park
LOCATION JC677PT
PCL 12542
AWS RP 1R8673 PART 10

Minimum Tender Amount: \$ 14,338.20

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchasers will be required to pay the amount tendered, accumulated taxes/penalties and any relevant costs incurred up to the date of the transfer, plus the land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchasers.

For further information regarding these sales and/or for a copy of the prescribed form of tender, contact:

Shelley B. Casey,
Treasurer/Tax Collector
The Corporation of the Township of Dubreuilville
23, rue des Pins, P.O. Box 367
Dubreuilville ON P0S 1B0
Tel: 705.884.2340 ext. 28
Fax: 705.884.2626
scasey@dubreuilville.ca

(143-P314)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TINY

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, September 29, 2010 at the Township Offices, at **The Corporation of the Township of Tiny, 130 Balm Beach Road West, R.R. #1, Perkinsfield, Ontario L0L 2J0.**

The tenders will then be opened in public on the same date at 3:00 p.m. in the Council Chambers for the The Corporation of the Township of Tiny:

Description of Lands:

Roll No. 4368 000 016 34350 0000
Lot 2
Plan 1060 Except PL 1152 and PL 1143
Township of Tiny
County of Simcoe
PIN 58428-0409 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 5,378.00

Roll No. 4368 000 017 13701 0000
Part Lot E Concession 17;
Part North Half Lot F Concession 17;
Part South Half Lot F Concession 17;
Part Lot G Concession 17;
Being Part 1, 51R18842
Township of Tiny
County of Simcoe
PIN 58427-0323 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 11,027.00

Roll No. 4368 000 004 09047 0000
Parcel Plan-4, Section M76;
Lot 40, Plan M76;
Township of Tiny
County of Simcoe
PIN 58392-0745 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 7,775.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Sue Cousineau, Deputy Treasurer
 The Corporation of the Township of Tiny
 130 Balm Beach Road West
 R.R. #1
 Perkinsfield, Ontario L0L 2J0
 (705) 526-4204

(143-P315)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF GANANOQUE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, the 7th day of October, 2010, at 30 King Street East, Gananoque, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. local time at the Municipal Office.

Description of Lands:

Part Lot E, West of the Gananoque River, Plan 86, as in Instrument GA6983, Town of Gananoque, County of Leeds. PIN 44249-0038 (LT)

Minimum Tender Amount: \$ 22,487.74

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and Harmonized Sales Tax, if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

The land does not include the mobile home situate on the land, if applicable.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Dawn M. Coad, Tax & Utility Administrator
 The Corporation of the Town of Gananoque
 30 King Street East
 P.O. Box 100
 Gananoque, Ontario K7G 2T6

(143-P316)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF STONE MILLS

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 13 October 2010, at the Municipal Office, 4504 County Rd. 4, Centreville, Ontario, K0K 1N0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 4504 County Rd. 4, Centreville, Ontario.

Description of Lands:

Roll No. 11 24 130 010 11010 0000; 2 Elgin St., Newburgh; PIN 45075-0159(LT) Lot 5 N/S Rd to Clark Mills, 6 N/S Rd to Clark Mills Plan 4 except Part 1 29R7687; S/T Execution 04-0000077, if enforceable; Stone Mills. File 09-01

Minimum Tender Amount: \$ 53,144.32

Roll No. 11 24 130 010 17500 0000; 357 Academy St., Newburgh; PIN 45068-0166(LT) Lot 2 - 3 Plan 3; Part Lot 1, 24 Plan 3 Part 1 29R3034; Stone Mills. File 09-02

Minimum Tender Amount: \$ 64,915.85

Roll No. 11 24 050 050 01900 0000; PIN 45071-0164(LT) Part Lot 46
Concession 3 Camden East as in LA29323; Stone Mills. File 09-06

Minimum Tender Amount: \$ 8,793.27

Roll No. 11 24 090 010 09700 0000; PIN 45065-0130(LT) Part Lot 2
Concession 6 Camden East as in LA74050; Stone Mills. File 09-08

Minimum Tender Amount: \$ 6,691.73

Roll No. 11 24 060 010 15800 0000; 3203 County Rd. 14, Enterprise; PIN
45059-0170(LT) Part Lot 41 Concession 8 Camden East Part 1 29R3096;
Stone Mills. File 09-09

Minimum Tender Amount: \$ 8,049.17

Roll No. 11 24 060 010 02600 0000; PIN 45061-0064(R) Part Lot 45
Concession 7 Camden East as in LA133099; Stone Mills. File 09-11

Minimum Tender Amount: \$ 6,744.82

Roll No. 11 24 130 010 23350 0000; PIN 45075-0064(LT) Lots 4, 5 & 6 N/S
Baldwin St, 1 E/S George St, 1 W/S Brock St; Part Lot 2 E/S George St, 2
W/S Brock St as in LA223593 (Parcel B) Plan 9; Stone Mills. File 09-12

Minimum Tender Amount: \$ 5,896.55

Roll No. 11 24 130 010 23225 0000 PIN 45075-0058(LT) Lot 17 W/S
George St & N of Concession St Plan 97; Lots 1, 2 & 3 N/S Baldwin St Plan
9; Stone Mills. File 09-13

Minimum Tender Amount: \$ 5,673.15

Roll No. 11 24 130 010 23250 0000 PIN 45075-0055(LT) Lots 5, 6 & 7 E/S
Main St Plan 9; Stone Mills. File 09-14

Minimum Tender Amount: \$ 5,247.95

Roll No. 11 24 070 070 07100 0000 PIN 45058-0059(LT) Part Lot 27
Concession 9 Camden East as in LA108727; S/T CA18238; Stone Mills.
File 09-15

Minimum Tender Amount: \$ 6,433.47

Roll No. 11 24 050 050 01800 0000; PIN 45071-0165(LT) Part Lot 46
Concession 3 Camden East as in LA73404 & LA70016; Stone Mills. File
09-17

Minimum Tender Amount: \$ 6,477.31

Roll No. 11 24 130 010 23650 0000; PIN 45075-0070(LT) Lots 1, 2 & 3
W/S East St & N/S Baldwin St; Lot 8 N/S Baldwin St Plan 9; Stone Mills.
File 09-18

Minimum Tender Amount: \$ 5,922.97

Roll No. 11 24 130 010 23660 0000; PIN 45075-0067(LT) Lots 1, 2 & 3
E/S Brock St & N/S Baldwin St; Lot 7 N/S Baldwin St Plan 9; Stone Mills.
File 09-19

Minimum Tender Amount: \$ 5,250.51

Roll No. 11 24 120 070 02120 0000; PIN 45054-0133(LT) Lot 8 W/S East St
Range 2; Part Centre St closed by LA89013 as in LA163782 Plan 31; Stone
Mills. File 09-20

Minimum Tender Amount: \$ 5,277.50

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied
by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque
certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and
representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the
title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for
ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax
Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required
to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land
transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the
successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form
of tender contact:

www.OntarioTaxSales.ca

or contact:

Beverly J. Reid
Tax Clerk
The Corporation of the Township of Stone Mills
4504 County Rd. 4
Centreville, Ontario, K0K 1N0
613-378-2475
www.stonemills.com

(143-P317)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RYERSON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s)
described below and will be received until 3:00 p.m. local time on October
5, 2010 at the Municipal office for the Corporation of the Township of
Ryerson.

The tenders will be opened in public on the same day at 3:30 p.m., at the
municipal office of the Corporation of the Township of Ryerson.

Description of Lands:

South 1/2 of the South 1/2, Lot 26, Concession 2, Township of Ryerson,
District of Parry Sound, now being all of PIN 52135-0139, said to contain 25
acres more or less.

Minimum Tender Amount: \$ 7,571.76

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied
by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque
certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and
representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the
title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for
ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax
Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required
to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land
transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the
successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form
of tender contact:

Ms. Judy Kosowon-Treasurer
The Corporation of the Township of Ryerson
28 Midlothian Rd., R.R. #1
Burks Falls, Ontario P0A 1C0
705-382-3232

(143-P318)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
CENTRE WELLINGTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on October 7th 2010 at the Township of Centre Wellington offices.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township of Centre Wellington

Description of Lands:

Part of Block 2, Westwood Farms, Plan 77, Fergus as in ROS244689; s/t ROS244689; T/W ROS244689; s/t ROS229565; s/t execution 94-06478, if enforceable; s/t execution 95-08898, if enforceable; s/t execution 98-00715, if enforceable; s/t execution 98-00716; if enforceable; Centre Wellington (PIN 71401-0050)

Minimum Tender Amount: \$ 36,349.89

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The land is known to be contaminated, however, the municipality makes no representation regarding the extent of contamination or extent of required remediation.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Elise Llewellyn, Tax Administrator
The Corporation of the Township of Centre Wellington
1 Macdonald Square
Elora, Ontario
N0B 1S0

(143-P319)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
MADAWASKA VALLEY

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 14 October 2010, at the Municipal Office, 85 Bay Street, P.O. Box 1000, Barry's Bay, Ontario, K0J 1B0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 85 Bay Street, Barry's Bay.

Description of Lands:

Roll No. 47 26 028 025 42001 0000; Dawson St, Barrys Bay; PIN 57564-0054(LT) Lot 87 Plan 184 Sherwood S/T Spousal Interest in R348725; S/T Debts in R348725; Village of Barry's Bay. File 08-05

Minimum Tender Amount: \$ 12,914.38

Roll No. 47 26 028 025 47600 0000; Dawson St, Barrys Bay; Part of PIN 57564-0052(LT) Lot 78 Plan 184 Sherwood; S/T Spousal Interest in R348725; S/T Debts in R348725; S/T Interest R149114; Village of Barry's Bay. File 08-06

Minimum Tender Amount: \$ 11,444.89

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca, or if no internet available contact:

Brenda Sabatine, CMO
Treasurer/Deputy-Clerk
The Corporation of the Township of Madawaska Valley
85 Bay Street
P.O. Box 1000
Barry's Bay, Ontario, K0J 1B0
(613) 756-2747 Ext. 214
bsabatine@madawaskavalley.ca

(143-P320)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—09—11

ONTARIO REGULATION 327/10

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: August 23, 2010

Filed: August 25, 2010

Published on e-Laws: August 27, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: September 11, 2010

Revoking Reg. 1011 of R.R.O. 1990
(Definitions)

Note: Regulation 1011 has not previously been amended.

- 1. Regulation 1011 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

DWIGHT DUNCAN
Minister of Finance

Date made: August 23, 2010.

37/10

ONTARIO REGULATION 328/10

made under the

WEED CONTROL ACT

Made: August 10, 2010

Filed: August 25, 2010

Published on e-Laws: August 27, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: September 11, 2010

Amending Reg. 1096 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 1096 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

- 1. The Schedule to Regulation 1096 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following item:**

5.1	Giant Hogweed	<i>Heracleum mantegazzianum</i>
-----	---------------	---------------------------------

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 328/10

pris en application de la

LOI SUR LA DESTRUCTION DES MAUVAISES HERBES

pris le 10 août 2010

déposé le 25 août 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 27 août 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 septembre 2010

modifiant le Règl. 1096 des R.R.O. de 1990

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 1096 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'annexe du Règlement 1096 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction du numéro suivant :

5.1	Berce du Caucase	<i>Heracleum mantegazzianum</i>
-----	------------------	---------------------------------

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

37/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 37

Proclamation.....	2783
Ontario Highway Transport Board.....	2784
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/ Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	2785
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/ Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	2787
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution.....	2788
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	2790
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/ Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	2790
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/ Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions).....	2790
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	2791
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/ Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	2791
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur.....	2791
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	2791
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	2792
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	2794
Corporation Notices/Avis relatifs aux compagnies.....	2794
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif.....	2795
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF MUNICIPALITY OF WEST NIPISSING.....	2795
LA CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE NIPISSING OUEST.....	2796
THE CORPORATION OF THE TOWN OF ST. MARYS.....	2796
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PERTH EAST.....	2797
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF DUBREUILVILLE.....	2797
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF TINY.....	2798
THE CORPORATION OF THE TOWN OF GANANOQUE.....	2798
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF STONE MILLS.....	2798
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RYERSON.....	2799
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF CENTRE WELLINGTON.....	2800
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MADAWASKA VALLEY.....	2800
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006. RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
RETAIL SALES TAX ACT..... O.Reg 327/10.....	2801
WEED CONTROL ACT..... O.Reg 328/10.....	2801



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Païement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.

16006



3 1761 1146062 4